

3 1761 11729472 8



Government  
Publications



Government  
Publications





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117294728>













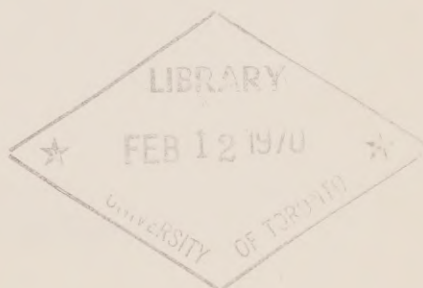
953 d

79

# TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

(LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION)  
(DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION)

1968



*Canada.*

(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE)





PREFACE

PREFACE

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

## LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1968

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce





## PREFACE

The present publication is one of a series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting in which standard definitions have been provided for the uniform classification of similar activities. The data collected relate to administration, crime and traffic enforcement. The present report, entitled "Traffic Enforcement Statistics" describes police activity in the field of Traffic Enforcement. Other aspects of police statistics are reported in publications entitled "Crime Statistics" and "Police Administration Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for Police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by the Dominion Bureau of Statistics in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This Committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

WALTER E. DUFFETT,  
*Dominion Statistician.*

## PRÉFACE

Le présent rapport fait partie de la série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types qui assurent la classification uniforme de toute activité policière. Les données recueillies concernent l'administration, la criminalité et l'application des règlements de la circulation. Le présent rapport, intitulé "Statistique de l'application des règlements de la circulation", renseigne sur l'activité policière dans le domaine de la circulation. Les publications "Statistique de la criminalité" et "Statistique de l'administration policière" couvrent d'autres aspects des statistiques policières.

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs des sûretés et autres personnes chargées de déterminer la somme de travail propre aux divisions ainsi que les besoins de ces divisions en personnel, en matériel et en installations.

Bien que le Bureau fédéral de la statistique recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales pour leur collaboration. Ces efforts conjugués ont engendré un programme perfectionné de collecte de données relatives à l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier chacun des services de police qui participent au programme et dont le concours a permis de préparer la présente série de rapports.

WALTER E. DUFFETT,  
*Statisticien fédéral.*

## ABBREVIATIONS

Alta.	— Alberta
B.C.	— British Columbia
CNR	— Canadian National Railways
Con.	— Continued
CPR	— Canadian Pacific Railway
Dist.	— District
Dist. Mun.	— District Municipality
Div.	— Division
H.Q.	— Headquarters
Imp. Dist.	— Improvement District
Incl.	— Includes
Man.	— Manitoba
N.B.	— New Brunswick
Nfld.	— Newfoundland
NHB	— National Harbours Board
N.S.	— Nova Scotia
N.W.T.-Y.T.	— Northwest Territories — Yukon Territory
Ont.	— Ontario
OPP	— Ontario Provincial Police
P.E.I.	— Prince Edward Island
QPP	— Quebec Provincial Police
Que.	— Quebec
RCMP	— Royal Canadian Mounted Police
Rur. Mun.	— Rural Municipality
Sask.	— Saskatchewan
Twp.	— Township
UCR	— Uniform Crime Reporting

## ABRÉVIATIONS

Alb.	— Alberta
C.-B.	— Colombie-Britannique
C.P.N.	— Conseils des ports nationaux
D.	— District
D.A.P.	— District d'aménagements publics
Div.	— Division
D.M.	— District municipal
D.U.C.	— Déclaration uniforme de la criminalité
G.R.C.	— Gendarmerie royale du Canada
Î.P.-É.	— Île-du-Prince-Édouard
Man.	— Manitoba
M.R.	— Municipalité rurale
N.-C.	— National-Canadien
N.-B.	— Nouveau-Brunswick
N.-É.	— Nouvelle-Écosse
Ont.	— Ontario
P.-C.	— Pacifique-Canadien
P.P.O.	— Police provinciale de l'Ontario
P.Q.	— Québec
Q.G.	— Quartier général
Sask.	— Saskatchewan
S.P.Q.	— Sûreté provinciale du Québec
T.-N.	— Terre-Neuve
T.N.-O.	— Territoires du Nord-Ouest
Twp.	— Township
T.Y.	— Territoire du Yukon

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	7
Part:	
I. Traffic Enforcement in Canada .....	11
II. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories .....	18
III. Traffic Enforcement in Twelve Selected Police Metropolitan Areas .....	39
IV. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdiction .....	58
V. Traffic Enforcement by Type of Force....	66
Detailed Statistical Table:	
Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 .....	72
Appendix:	
I. List of Definitions .....	100
II. List of Police Departments Reporting ....	106
III. Municipalities, Townships and Districts included in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada .....	110
IV. Traffic Enforcement Statistical Reporting Form "T" .....	112

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	7
Partie:	
I. Application des règlements de la circulation au Canada .....	11
II. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires .....	18
III. Application des règlements de la circulation dans douze zones métropolitaines de police désignées.....	39
IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux .....	58
V. Application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté .....	66
Tableau statistique détaillé:	
Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 .....	72
Appendice:	
I. Liste des définitions .....	100
II. Liste des sûretés déclarantes .....	106
III. Municipalités, townships et districts compris dans les douze zones métropolitaines de police désignées au Canada .....	110
IV. Formule "T"—Statistique de l'application des règlements de la circulation .....	112



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

## INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by the Dominion Bureau of Statistics in co-operation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments submit monthly traffic enforcement returns to DBS covering eight Criminal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws.

In 1964, a change in reporting procedures was instituted for traffic offences under Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Police were required to report the total charges laid under these sections and not persons charged as was required in 1962 and 1963.

In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

### General Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police include the number reported or known to them, the number which were unfounded, the actual number of offences, and the number of offences cleared and persons charged. The term "Unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded" offences are subtracted from those "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences". This term "actual number of offences" reported, is abbreviated in the tables of this report to read "number of offences" or "total offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is cleared by charge when an Information has been laid against at least one person. An offence is considered as "cleared by charge" when the persons charged voluntarily pay the fine or when official charges are laid against the person or persons charged. In certain limited circumstances, clearances are made "otherwise". The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, dite régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été mise au point par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'ACPC. Le programme permet de publier des données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir au B.F.S. un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au Code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux.

En 1964, on a modifié la méthode de déclaration statistique dans le cas des infractions aux règles de la circulation prévues dans les statuts fédéraux, les statuts provinciaux et les règlements municipaux. Les services de police ont été priés de faire rapport du total des accusations portées sous l'autorité des dispositions en cause, alors qu'en 1962 et 1963 c'était le nombre de personnes accusées qu'ils leur fallait déclarer.

Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'appendice IV.

### Méthode générale de déclaration

Dans leurs rapports sur les infractions aux règlements de la circulation, les sûretés déclarent le nombre d'infractions qui leur sont communiquées ou qui sont connues d'elles, le nombre d'affaires non fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non fondées" signifie qu'une enquête a établi qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non fondées" sont soustraites des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" ou "sans mise en accusation". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne. Une infraction est qualifiée "classée par mise en accusation" lorsque la ou les personnes inculpées versent spontanément l'amende ou lorsque des accusations officielles sont portées contre la ou les personnes inculpées. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées sans mise en accusation". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés sans mise en

be released; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

While persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex, information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct incident. A distinct incident means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but the degree to which it does is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$100 or less are incompletely reported by some jurisdictions. This may result from differences in departmental policy in reporting such accidents and are not published here. Traffic fatalities are divided into four categories — whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist and other. The number of persons injured involves people injured either in an accident reported as fatal, i.e. where persons were also killed in the same accident, or in an accident reported under the heading non-fatal injury.

#### Coverage

This report is for the calendar year 1968. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Provincial Police, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

accusation": le délinquant est mort; le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il ait son congé; une personne avoue avoir commis une infraction et meurt subseq-  
quemment; il y a immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumu-  
lées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d'infractions au Code criminel sont réparties selon le sexe, mais les renseignements recueillis ne permettent pas de déterminer si les délinquants sont des adultes ou des jeunes gens. Le total des accusations portées contre des personnes n'est pas un comptage exempt de duplication des personnes accusées durant l'année. La même personne est comptée chaque fois qu'elle est accusée d'avoir commis une infraction.

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans les mêmes circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d'infractions aux règlements de la circulation où il y a eu des victimes, une seule infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de victimes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent pas à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne donc pas, même si elle représente le rassemblement le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais il est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s'il y a eu des décès, des blessures ou des dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d'éviter le compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés dans certains territoires, probablement parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne la déclaration de tels accidents et ne sont pas publiés ici. Les personnes tuées par suite d'accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autres. Le nombre de personnes blessées comprend les personnes blessées lors d'un accident déclaré mortel, c'est-à-dire que d'autres personnes y ont perdu la vie et les personnes blessées lors d'un accident déclaré corporel (avec blessures).

#### Portée

Le présent rapport porte sur l'année civile 1968. Il comprend les infractions aux règlements de la circulation qu'ont signalées les services policiers des centres urbains, la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario, la Sûreté provinciale du Québec et les sûretés des chemins de fer Nationaux du Canada et du Conseil des ports nationaux.



The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;

communities were without a police force although their population was more than 750;

communities with population of 750 where their police departments did not submit returns to DES.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Provincial Police as part of their regular duties.

The Canadian Pacific Railway Police submits no reports on traffic enforcement; all offences or accidents occurring in its territory are referred to the local police, the figures being thus reported by the responsible police force.

As of December 31, 1968, there were 602 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 99.1 per cent of these communities. Of the non-reporting departments more than half were in communities with populations of less than 2,500. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their own police force and those policed under contract by the RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program are indicated by a footnote<sup>(1)</sup>.

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between DES and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and Fire Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario;

centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;

le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;

le service de police de centre de 750 habitants ou plus n'a pas soumis de rapports au B.F.S.

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants ou plus est comprise dans le présent rapport, mais on ne désigne pas les centres par leur nom parce qu'ils sont desservis par la Police provinciale de l'Ontario ou la Sûreté provinciale du Québec, dans le cadre des attributions ordinaires de ces corps.

La police du chemin de fer Pacifique-Canadien ne soumet aucun rapport sur l'application des règlements de la circulation; les infractions ou les accidents survenus sur son territoire étant référés à la sûreté locale, les chiffres sont alors déclarés par la sûreté responsable.

Au 31 décembre 1968, on comptait 602 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre sûreté. On reçoit des rapports de 99.1 pour 100 de ces centres. Des services non répondants, plus de la moitié sont ceux de centres comptant moins de 2,500 habitants. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation sont indiqués par un renvoi<sup>(1)</sup>.

Le Bureau s'efforce constamment de réduire le nombre des non répondants. Il cherche à atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le B.F.S. et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

### Quality

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting program are explained. In the Bureau, an editing staff study, compare and relate reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies are questioned through correspondence. Every effort is being made to improve the statistical quality of the reported data.

### Limitations

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions were established which affect the interpretation of the statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1966, 1967 and 1968 include persons aged 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1966 1967 and 1968.

In calculating accident rates, on December 31st, 1966, 1967 and 1968, the number of driver's and chauffeur's licences were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and IV (Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1967-1969, and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31st 1966-1968, reported by police forces in submitting their annual administration return.

Tables dealing with municipalities in Groups 1 to 9 represent data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the Standard Geographical Classification published by DBS. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

### Qualité

En plus de poursuivre un programme dont l'objectif est de recueillir des renseignements complets, le Bureau réalise un programme intensif visant à assurer, au niveau du dépouillement, l'exactitude et l'uniformité des données qu'on lui transmet. Des fonctionnaires du Bureau assistent à des conférences où l'on explique les définitions touchant le programme de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, le personnel de dépouillement examine et compare les rapports afin d'en assurer l'intégralité, l'uniformité et l'exactitude et, dans les cas d'erreur manifeste, il écrit aux déclarants. Aucun effort n'est ménagé pour améliorer la qualité statistique des renseignements.

### Limitations

Aux fins de collecte des données et de la préparation du présent rapport, on a établi d'importantes définitions qui influent sur l'interprétation des statistiques. Les voici;

Les données démographiques servant au calcul des taux d'infractions communiquées et de personnes inculpées au Canada et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations au 1er juin 1966, 1967 et 1968, et comprennent les personnes âgées de 16 ans ou plus.

Les données démographiques servant au calcul des taux de personnes tuées et blessées au Canada, dans les régions et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations de la population au 1er juin 1966, 1967 et 1968.

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi du nombre de permis de conducteur et de chauffeur, au 31 décembre 1966, 1967 et 1968.

Les taux calculés pour l'ensemble du Canada aux Parties III (application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police), et IV (application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er janvier 1967-1969, et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les parties I et II.

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1966-1968, déclarées par les services de police dans le rapport annuel sur l'administration.

Les tableaux concernant les municipalités des groupes 1 à 9 sont des données relatives aux sûretés des centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada.

Dans le présent rapport, les limites et les populations des zones métropolitaines de police ne sont nécessairement pas les mêmes que dans la *Standard Geographical Classification* publiée par le B.F.S. L'appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport.



## PART I. TRAFFIC ENFORCEMENT IN CANADA

## PARTIE I. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION AU CANADA

## Offences Reported

During 1968, police departments in Canada reported 101,360 Criminal Code traffic offences. The number of offences reported, the number cleared by charge or otherwise and the number of persons (male and female) charged are given in Table I.

The offences "failing to stop at scene of accident" and "driving while impaired" represent over 81 per cent of all Criminal Code offences reported. All offences except "failing to stop at scene of accident" show a high number of offences cleared by charge and otherwise. Of the persons charged with Criminal Code traffic offences, 40,258 or close to 61 per cent were reported charged with "driving while impaired".

In addition Table I shows the total number of charges reported for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences excluding parking violations.

Data on Provincial Statute offences dealing with failing to stop at the scene of an accident, dangerous driving and driving while disqualified

## Infractions déclarées

En 1968 les sûretés du Canada ont signalé 101,360 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Le nombre d'infractions selon le genre, le nombre d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le nombre de personnes inculpées (hommes et femmes) sont donnés au tableau I.

Les infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie" ont répondu pour plus de 81 p. 100 de toutes les infractions au Code criminel. Toutes les infractions, sauf celles citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", accusent une forte proportion d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation. Selon les rapports des sûretés, 40,258 ou près de 61 p. 100 des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel ont été accusées de "capacité de conduire affaiblie".

Le tableau I donne, en outre, le nombre total de mises en accusation signalées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, sans les contraventions aux règlements du stationnement.

Les données sur les infractions aux Lois provinciales se rapportant à l'"omission d'arrêter sur le lieu d'un accident," "conduite dangereuse" et

TABLE I. Traffic Enforcement in Canada, 1968

TABLEAU I. Application des règlements de la circulation au Canada, 1968

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Criminal Code — Code criminel					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	218	208	1	201	6
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	83	72	—	74	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	400	364	4	340	6
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	40,872	10,072	4,847	7,934	437
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	5,291	4,892	121	4,635	70
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	3,664	3,632	23	3,563	69
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	41,452	40,421	589	39,296	962
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	9,380	9,186	67	8,634	82
				Total charges — Total de mises en accusation	
				9,803	
Other traffic offences — Autres infractions:				1,952,404	
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				365,256	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes — Lois provinciales					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	12,654	5,163	1,474	4,673	245
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	46,628	45,054	880	42,405	2,410
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,873	1,826	27	1,797	27



were collected for the first time in 1966. These data are not included in the totals shown for Provincial Statute offences.

Table I A shows the number of offences reported for each Criminal Code traffic offence, rate per 100,000 population 16 years of age and over and the percentage change from the preceding year for 1966, 1967 and 1968.

The total Criminal Code traffic offence rate for 1968 was 736.2 an increase of 8.7 per cent over the rate of 695.3 reported for 1967. Much of the increase was due to reported increases of 10.9 per cent and 10 per cent respectively for "failing to stop at the scene of an accident" and "driving while disqualified" offences. Increases were reported in all three criminal negligence offences.

Under provincial legislation, "failing to stop at the scene of an accident" and "dangerous driving" showed increases of 18.7 and 17.0 per cent respectively compared to the similar Criminal Code offences which showed 10.9 and 8.7 per cent in-

"conduite pendant l'interdiction", furent recueillies pour la première fois en 1966. Ces données ne sont pas contenues dans les totaux indiqués pour les infractions aux Lois provinciales.

Le tableau I A indique le nombre de délits signalés pour chaque genre d'infractions au Code criminel, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, et pour 1966, 1967 et 1968, la variation procentuelle au regard de l'année précédente.

Le taux global d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a été de 736.2 en 1968, augmentation de 8.7 p. 100 sur le taux de 695.3 de 1967. Une grande partie de cette augmentation tient à des hausses respectives de 10.9 et 10 p. 100 à l'égard des infractions, "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "conduite pendant l'interdiction". On remarque une hausse aux trois infractions de "négligence criminelle".

Les infractions sous les Lois provinciales "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "conduite dangereuse" démontrent une hausse respective de 18.7 et 17 p. 100 à l'égard des mêmes infractions au Code criminel de 10.9 et 8.7 p. 100.

TABLE I A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU I A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1966, 1967 et 1968

Traffic offence Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences — Nombre d'infractions	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change — Variation procentuelle
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>			
1966 .....	89,751	690.8	+ 3.3
1967 .....	93,235	695.3	+ 3.9
1968 .....	101,360	736.2	+ 8.7
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>			
Causing death — Causant la mort:			
1966 .....	222	1.7	+ 6.3
1967 .....	209	1.6	— 5.9
1968 .....	218	1.6	+ 4.3
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:			
1966 .....	72	0.6	—
1967 .....	69	0.5	— 4.2
1968 .....	83	0.6	+ 20.3
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:			
1966 .....	370	2.8	—
1967 .....	369	2.8	— 0.3
1968 .....	400	2.9	+ 8.4
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966 .....	35,536	273.5	+ 3.9
1967 .....	36,849	274.8	+ 3.7
1968 .....	40,872	296.9	+ 10.9
Dangerous driving — Conduite dangereuse:			
1966 .....	4,793	36.9	— 6.8
1967 .....	4,867	36.3	+ 1.5
1968 .....	5,291	38.4	+ 8.7
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:			
1966 .....	3,093	23.8	— 18.5
1967 .....	3,450	25.7	+ 11.5
1968 .....	3,664	26.6	+ 6.2
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:			
1966 .....	36,514	281.0	+ 5.1
1967 .....	37,688	281.0	+ 3.2
1968 .....	41,452	301.1	+ 10.0
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:			
1966 .....	9,151	70.4	+ 9.5
1967 .....	9,734	72.6	+ 6.4
1968 .....	9,380	68.1	— 3.6
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
1966 .....	46,404	357.2	—
1967 .....	52,204	389.3	+ 12.5
1968 .....	61,155	444.2	+ 17.1
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966 .....	10,083	77.6	—
1967 .....	10,659	79.5	+ 5.7
1968 .....	12,654	91.9	+ 18.7
Dangerous driving — Conduite dangereuse:			
1966 .....	33,881	260.8	—
1967 .....	39,867	297.3	+ 17.7
1968 .....	46,628	338.7	+ 17.0
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:			
1966 .....	2,440	18.8	—
1967 .....	1,678	12.5	— 31.2
1968 .....	1,873	13.6	+ 11.6

creases. However, the provincial offence "driving while disqualified" showed an increase of 11.6 per cent compared to a 3.6 per cent decrease for this offence under the Criminal Code.

#### Offences Cleared

Of the 101,360 Criminal Code traffic offences reported 68,847 (67.9 per cent) were cleared by charge and 5,652 (5.6 per cent) were cleared otherwise as shown in Table IB. The percentage cleared by charge decreased while the percentage cleared otherwise increased in 1968 over the 1967 figures. There is considerable variation in the clearance rates for Criminal Code and similar Provincial Statute offences.

The numbers of offences reported under provincial Statutes differ widely from those reported as Criminal Code offences: "dangerous driving" 46,628 to 5,291 "driving while disqualified" 1,873 to 9,380 and "failing to stop at the scene of an accident" 12,654 to 40,872.

Toutefois, l'infraction provinciale "conduite pendant l'interdiction" a augmentée de 11.6 p. 100 comparée à une diminution de 3.6 p. 100 pour cette même infraction sous le Code criminel.

#### Infractions classées

Sur les 101,360 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, 68,847 (67.9 p. 100) ont été classées par mise en accusation et 5,652 (5.6 p. 100) ont été classées sans mise en accusation, comme l'indique le tableau IB. Le pourcentage d'affaires classées par mise en accusation a été inférieur à celui de 1967 tandis que celui des affaires classées sans mise en accusation a été supérieur à celui de 1967. Il y a une variation considérable entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation selon le Code criminel et ceux des Lois provinciales.

Les infractions signalées sous les Lois provinciales varient largement de ceux signalées sous le Code criminel: "conduite dangereuse" (46,628 à 5,291); "conduite pendant l'interdiction" (1,873 à 9,380) et "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (12,654 à 40,872).

TABLE IB. Number of Actual Traffic Offences reported by Police and Number and Percentage Cleared, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLÉAU IB. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1966, 1967 et 1968

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences — Nombre d'infractions	Cleared by charge — Classées par mise en accusation		Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	
		Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>					
1966	89,751	62,577	69.7	4,506	5.0
1967	93,235	64,696	69.4	4,564	4.9
1968	101,360	68,847	67.9	5,652	5.6
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>					
Causing death — Causant la mort:					
1966	222	221	99.5	1	0.5
1967	209	204	97.6	—	—
1968	218	208	95.4	1	0.5
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:					
1966	72	63	87.5	6	8.3
1967	69	66	95.7	1	1.5
1968	83	72	86.7	—	—
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:					
1966	370	337	91.1	18	4.9
1967	369	342	92.7	9	2.4
1968	400	364	91.0	4	1.0
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1966	35,536	9,902	27.9	4,003	11.3
1967	36,849	9,875	26.8	3,926	10.7
1968	40,872	10,072	24.6	4,847	11.9
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>					
1966	4,793	4,225	88.1	149	3.1
1967	4,867	4,405	90.5	138	2.8
1968	5,291	4,892	92.5	121	2.3
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>					
1966	3,093	3,038	98.2	15	0.5
1967	3,450	3,407	98.8	19	0.6
1968	3,664	3,632	99.1	23	0.6
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>					
1966	36,514	35,757	97.9	252	0.7
1967	37,688	36,824	97.7	429	1.1
1968	41,452	40,421	97.5	589	1.4
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>					
1966	9,151	9,034	98.7	62	0.7
1967	9,734	9,573	98.3	42	0.4
1968	9,380	9,186	97.9	67	0.7
<b>Provincial statutes — Total — Lois provinciales:</b>					
1966	46,404	38,951	83.9	1,225	2.6
1967	52,204	45,208	86.6	1,432	2.7
1968	61,155	52,043	85.1	2,381	3.9
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1966	10,083	5,115	50.7	763	7.6
1967	10,659	5,028	47.2	879	8.2
1968	12,654	5,163	40.8	1,474	11.6
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>					
1966	33,881	32,190	95.0	435	1.3
1967	39,867	38,541	96.7	540	1.4
1968	46,628	45,054	96.6	880	1.9
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>					
1966	2,440	1,646	67.5	27	1.1
1967	1,678	1,649	98.3	13	0.8
1968	1,873	1,826	97.5	27	1.4

## Persons Charged

The 68,847 Criminal Code traffic offences cleared by charge resulted in 66,309 persons being charged in 1968. This represents a rate of 481.6 which is a 4.3 per cent increase over the rate of 461.9 reported for 1967. Table IC shows the number of persons charged with Criminal Code traffic offences reported by the police, rate per 100,000 population 16 years of age and over, the percentage change between years and the number of persons charged and rate per 100,000 population, 16 yrs. of age and over, for the three selected provincial Statute offences which were reported in 1967 for the first time. All offences show an increase in 1968.

As with the offence rate (Table IA), persons charged rates have remained comparable over the three year period. In 1968, both the number of offences reported and the number of persons charged with "driving while intoxicated" and "driving while impaired" increased.

## Personnes inculpées

Les 68,847 infractions aux règlements de la circulation (relevant du Code criminel) classées par mise en accusation ont amené la mise en accusation de 66,309 personnes en 1968. Ce nombre représente un taux de 481.6 qui dépasse de 4.3 p. 100 celui de 461.9 déclaré en 1967. Le tableau IC donne le nombre de personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalé par les sûretés, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus et la variation procentuelle d'une année à l'autre. En outre, ce tableau donne les mêmes renseignements concernant les trois infraction désignées sous l'autorité des Lois provinciales. Toutes ces infractions démontrent une hausse en 1968.

Les taux de personnes inculpées, de même que les taux d'infractions (tableau IA), sont demeurés comparables au cours des trois années. En 1968, le nombre d'infractions signalées et le nombre de personnes inculpées sous "conduite en état d'ivresse" et "capacité de conduire affaiblie" ont chacun augmenté.

TABLE IC. Number of Persons Charged for Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU IC. Nombre de personnes inculpées signalé par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1966, 1967 et 1968

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged — Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change <sup>1</sup> — Variation procentuelle <sup>1</sup>
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>			
1966.....	59,430	457.4	+ 3.3
1967.....	61,940	461.9	+ 1.0
1968.....	66,309	481.6	+ 4.3
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>			
Causing death — Causant la mort:			
1966.....	225	1.7	+ 11.3
1967.....	205	1.5	- 11.8
1968.....	207	1.5	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:			
1966.....	66	0.5	—
1967.....	63	0.5	—
1968.....	74	0.5	—
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:			
1966.....	323	2.5	—
1967.....	329	2.5	—
1968.....	346	2.5	—
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966.....	8,222	63.3	- 0.3
1967.....	8,144	60.7	- 4.1
1968.....	8,371	60.8	+ 0.2
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
1966.....	3,987	30.7	- 5.3
1967.....	4,283	31.9	+ 3.9
1968.....	4,705	34.2	+ 7.2
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>			
1966.....	3,057	23.5	- 17.3
1967.....	3,415	25.5	+ 8.5
1968.....	3,632	26.4	+ 3.5
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>			
1966.....	35,340	272.0	+ 6.0
1967.....	36,607	273.0	+ 0.4
1968.....	40,258	292.4	+ 7.1
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1966.....	8,210	63.2	+ 9.7
1967.....	8,894	66.3	+ 4.9
1968.....	8,716	63.3	- 4.5
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
1966.....	38,843	299.0	—
1967.....	44,682	333.2	+ 11.4
1968.....	51,557	374.5	+ 12.4
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1966.....	4,879	37.6	—
1967.....	4,759	35.5	- 5.6
1968.....	4,918	35.7	+ 0.6
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
1966.....	32,198	247.8	—
1967.....	38,370	285.4	+ 15.2
1968.....	44,815	325.5	+ 14.1
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1966.....	1,766	13.6	—
1967.....	1,653	12.3	- 9.6
1968.....	1,824	13.2	+ 7.3

<sup>1</sup> Based on rates per 100,000 population. — Calculé d'après les taux par 100,000 de population.



Table ID shows the total charges reported under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. The Provincial Statutes total does not include the three offences reported separately.

Le tableau ID indique les mises en accusation totales signalées sous l'autorité des lois fédérales et provinciales, et des règlements municipaux. Le total des Lois provinciales ne comprend pas les trois infractions signalées séparément.

**TABLE ID. Total Number of Charges reported by the Police under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, Canada, 1968**

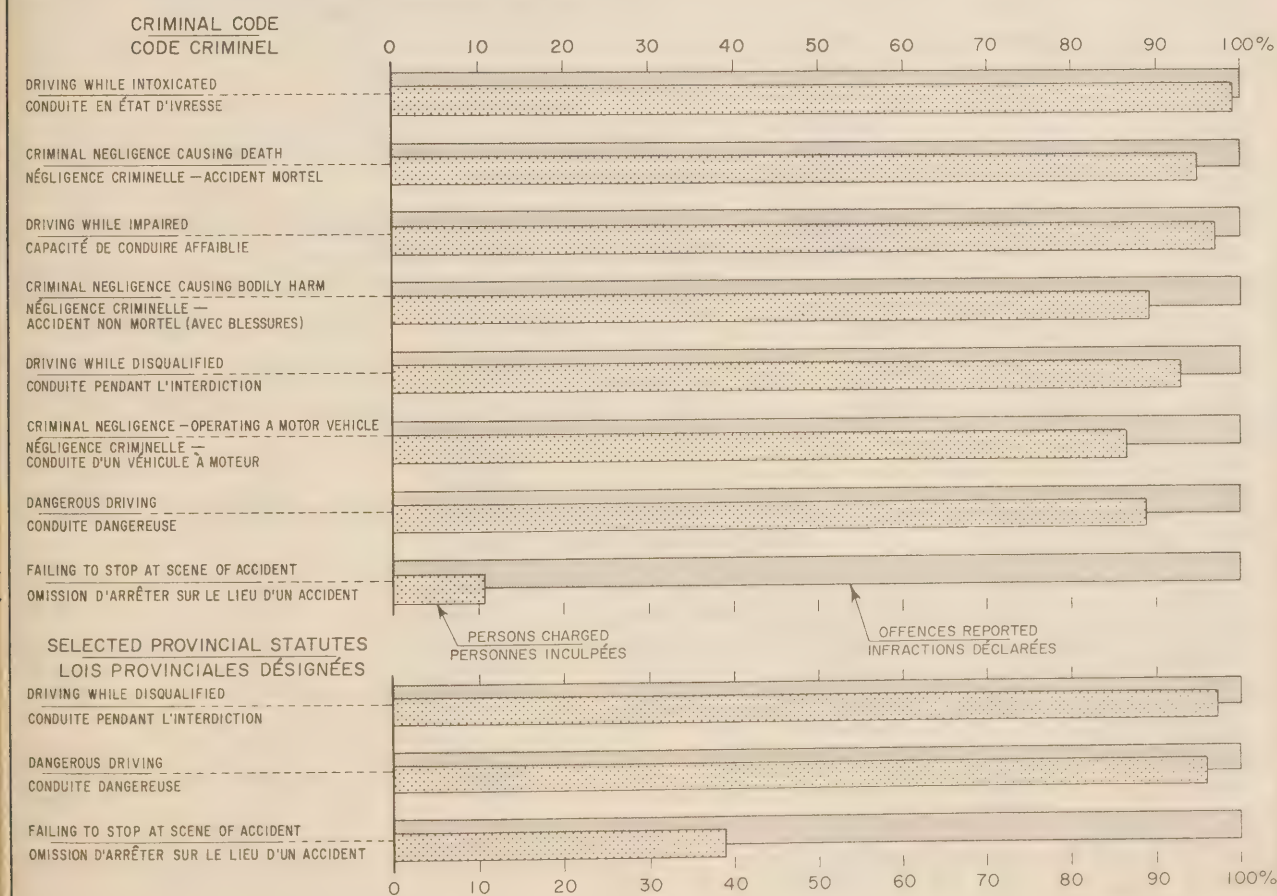
**TABLEAU ID. Nombre total de mises en accusation signalées par les suretés sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, Canada, 1968**

	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
<b>CANADA</b> .....	<b>9, 803</b>	<b>1, 952, 404</b>	<b>365, 256</b>

CHART — A

GRAPHIQUE — A

**THE PERCENTAGE OF PERSONS CHARGED UNDER THE CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES COMPARED TO OFFENCES REPORTED, CANADA, 1968**  
**POURCENTAGE DES PERSONNES INculpées D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES PAR RAPPORT AUX INFRACTIONS DÉCLARÉES, CANADA, 1968**



The percentage of persons charged is compared with the number of offences reported under the Criminal Code in Chart A. The low number of persons charged compared to offences reported for "failing to stop at the scene of an accident" is in keeping with the nature of the offence. The number of persons charged compared to offences reported is nearly twice as high for Provincial Statute as it is for this Criminal Code offence.

### Traffic Accidents

In 1968 police reported 497,056 traffic accidents compared to 473,074 in 1967 representing rates of 5,822.6 and 5,870.1 respectively per 100,000 drivers' licences as shown in Table IE.

Data contained in Table IE shows that there has been a decrease between the 1967 and 1968 rates for fatal accidents and for non-fatal injury accidents.

It is generally felt that accidents resulting in property damage \$100 or less were under-reported. The public are not required to report these accidents. However, the police are required to report such accidents coming to their attention under the rules of the Uniform Crime Reporting program. Because local reporting practice varies, there are variations in these data. These data are not included in these tables.

Au graphique A, la comparaison est établie entre le pourcentage de personnes inculpées et le nombre d'infractions signalées qui relèvent du Code criminel. La nature même de l'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" explique le petit nombre de personnes accusées au regard des infractions signalées. Le nombre de personnes inculpées comparé au nombre d'infractions signalées est à peu près deux fois plus élevé pour les Lois provinciales que celui des infractions au Code criminel.

### Accidents de la circulation

En 1968, les sûretés ont signalé 497,056 accidents de la route au regard de 473,074 en 1967 soit des taux respectifs de 5,822.6 et 5,870.1 pour 100,000 permis de conduire, comme l'indique le tableau IE.

Les données du tableau IE laissent voir une baisse du taux d'accidents mortels et non mortels avec blessures, de 1967 à 1968.

De manière générale, on croit que les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété ne sont pas tous signalés. Le public n'est pas tenu de déclarer ces accidents à la police. Toutefois, conformément aux règles de déclaration uniforme de la criminalité, les sûretés doivent signaler les accidents de ce genre dont elles sont informées. Parce que les façons de déclarer diffèrent au niveau local, les données présentent des variations. Ces données ne sont pas reproduites dans ces tableaux.

TABLE IE. Number, Percentage and Rate per 100,000 Drivers' Licenses<sup>1</sup> of Traffic Accidents, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU IE. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>1</sup>, des accidents de la circulation, Canada, 1966, 1967 et 1968

Type of accident <sup>2</sup> Genre d'accident <sup>2</sup>	Number Nombre	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 drivers <sup>1</sup> licences Taux pour 100,000 permis de conduire <sup>1</sup>
<b>Total:</b>			
1966 .....	449,151	100.0	5,787.5
1967 .....	473,074	100.0	5,870.1
1968 .....	497,056	100.0	5,822.6
<b>Fatal — Mortel:</b>			
1966 .....	4,405	1.0	56.8
1967 .....	4,488	0.9	55.7
1968 .....	4,423	0.9	51.8
<b>Non-fatal (injury) — Non mortel (avec blessures):</b>			
1966 .....	108,690	24.2	1,400.5
1967 .....	110,076	23.3	1,365.9
1968 .....	113,214	22.8	1,326.2
<b>Property damage over \$100 — Dommage à la propriété de plus de \$100:</b>			
1966 .....	336,056	74.8	4,330.2
1967 .....	358,510	75.8	4,448.6
1968 .....	379,419	76.3	4,444.6

<sup>1</sup> Preliminary figures.

<sup>2</sup> Does not include accident property damage \$100 or less.

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Exclut les dommages à la propriété de moins de \$100.

**Persons Killed or Injured**

The 4,423 fatal motor vehicle traffic accidents resulted in the death of 5,371 persons or approximately 1.2 persons per fatal accident. In 1968 drivers and passengers accounted for 72.8 per cent of total fatalities compared with 72.3 in 1967. The rates calculated in Tables IE and IF are based on Canada's population estimated as of June 1 of each year.

During 1968, 167,314 persons were injured in traffic accidents. Data shown in Table IG indicate there have been substantial increases in the rate and the number of persons reported injured in traffic accidents over the three year period.

**Personnes tuées ou blessées**

Les 4,423 accidents mortels de la circulation ont entraîné la mort de 5,371 personnes, soit de 1.2 personnes par accident mortel. En 1968, 72.8 p. 100 de toutes les victimes étaient des conducteurs ou passagers de véhicules automobiles, au regard de 72.3 p. 100 en 1967. Les taux, aux tableaux IE et IF se fondent sur la population estimative du Canada au 1er juin de chaque année.

Au cours de 1968, 167,314 personnes ont été blessées dans des accidents de la route. Les données présentées au Tableau IG indiquent qu'au cours des trois années, le nombre et le taux de personnes blessées dans des accidents de la circulation se sont fortement accrus.

**TABLE IF. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IF. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants de personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Persons killed — Personnes tuées	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total persons killed — Total des personnes tuées:</b>			
1966 .....	5,274	100.0	26.4
1967 .....	5,411	100.0	26.5
1968 .....	5,371	100.0	25.9
<b>Drivers and passengers — Conducteurs et passagers:</b>			
1966 .....	3,721	70.5	18.6
1967 .....	3,913	72.3	19.2
1968 .....	3,911	72.8	18.9
<b>Pedestrians — Piétons:</b>			
1966 .....	1,311	24.9	6.6
1967 .....	1,299	24.0	6.4
1968 .....	1,217	22.6	5.9
<b>Cyclists — Cyclistes:</b>			
1966 .....	201	3.8	1.0
1967 .....	162	3.0	0.8
1968 .....	180	3.4	0.9
<b>Others — Autres:</b>			
1966 .....	41	0.8	0.2
1967 .....	37	0.7	0.2
1968 .....	63	1.2	0.3

**TABLE IG. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IG. Nombre et taux pour 100,000 habitants personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Persons injured — Personnes blessées	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total:</b>		
1966 .....	158,106	789.9
1967 .....	161,698	792.4
1968 .....	167,314	806.6



## PART II. TRAFFIC ENFORCEMENT IN THE PROVINCES AND TERRITORIES

## PARTIE II. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

## DANS LES PROVINCES ET TERRITOIRES

This section of the report shows the distribution of Criminal Code traffic offences reported and cleared, persons charged with traffic offences, traffic accidents, persons killed and injured and parking violations in the provinces and territories. Tables II A to II D have been summarized from Table II H appearing at the end of this section of the report.

Table II shows the population 16 years of age and over, and the number of driver and chauffeur licences including their percentage distribution by province and territory for 1966, 1967 and 1968. Data shown in this table are used to calculate the rates in this section of the report.

La présente partie du rapport présente la répartition, par province et territoire, des infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, des infractions classées, des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation, des personnes tuées ou blessées et des contraventions aux règlements du stationnement. Les tableaux II A à II D ont été tirés du tableau II H, lequel se trouve à la fin de la présente partie.

Le tableau II donne la répartition numérique et procentuelle de la population âgée de 16 ans et plus et des permis de conduire, par province et territoire, pour 1966, 1967 et 1968. Les données de ce tableau servent au calcul des taux pour la présente partie.

TABLE II. Population 16 Years and Over, Number of Licensed Drivers<sup>1</sup> and Percentage, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU II. Répartition numérique et procentuelle des personnes âgées de 16 ans et plus et des permis de conduire<sup>1</sup>, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968

	1966				1967				1968			
	Population		Drivers' and chauffeurs' licenses — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licenses — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licenses — Permis de conduire	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
	'000		'000		'000		'000		'000		'000	
<b>CANADA</b> .....	12,992	100.0	7,761	100.0	13,410	100.0	8,059	100.0	13,768	100.0	8,537	100.0
Newfoundland — Terre-Neuve .....	291	2.2	98	1.3	289	2.1	108	1.3	296	2.1	119	1.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	69	0.5	40	0.5	70	0.5	42	0.5	71	0.5	36	0.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	489	3.8	256	3.3	491	3.7	302	3.7	498	3.6	234	2.7
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	389	3.0	209	2.7	387	2.9	214	2.7	394	2.9	233	2.7
Québec .....	3,708	28.5	1,666	21.5	3,821	28.5	1,655	20.5	3,908	28.4	1,961	23.0
Ontario .....	4,586	35.3	2,900	37.4	4,791	35.7	2,971	36.9	4,937	35.9	3,120	36.6
Manitoba .....	635	4.9	408	5.2	642	4.8	395	4.9	653	4.7	431	5.0
Saskatchewan .....	615	4.7	442	5.7	622	4.6	488	6.1	629	4.6	474	5.6
Alberta .....	924	7.1	763	9.8	948	7.1	822	10.2	979	7.1	813	9.5
British Columbia — Colombie-Britannique .....	1,261	9.7	965	12.4	1,325	9.9	1,048	13.0	1,377	10.0	1,100	12.9
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	22	0.2	14	0.2	25	0.2	14	0.2	26	0.2	16	0.2

<sup>1</sup> Preliminary figures.

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

## Actual Offences

Table II A summarizes the number of Criminal Code traffic offences reported by police for Canada and the provinces in 1968, the number cleared by charge and otherwise, the percentage cleared and rate per 100,000 population 16 years of age and over. Total Criminal Code offence rates ranged from 511.7 in Manitoba to 1,324.4 in British Columbia. The percentage of offences cleared ranged from 60.2 in Quebec to 90.0 in Prince Edward Island. Similar variations between provinces are evident when comparing the offence rates and percentage of offences reported cleared for each Criminal Code traffic offence classification.

## Infractions réelles

Les données sommaires du tableau II A sont les suivantes: nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés du Canada et des provinces pour 1968, nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les taux relatifs à l'ensemble des infractions au Code criminel ont varié de 511.7 au Manitoba à 1,324.4 en Colombie-Britannique. Le pourcentage des affaires classées s'est échelonné de 60.2 au Québec à 90.0 en Île-du-Prince-Édouard. Des variations provinciales analogues ressortent de la comparaison entre les taux d'infractions et le pourcentage d'affaires classées pour chaque catégorie de délits au Code criminel.



**TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968**

**TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968**

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>						
Actual — Réelles .....	101,360	1,618	460	3,120	2,405	20,728
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	68,847	1,164	408	2,459	2,098	10,481
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,652	37	6	188	20	1,988
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	73.5	74.2	90.0	84.8	88.1	60.2
Rate — Taux .....	736.2	547.4	647.9	626.8	609.6	530.3
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>						
Actual — Réelles .....	218	—	3	12	10	56
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	208	—	3	11	8	51
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.9	—	100.0	91.7	80.0	91.1
Rate — Taux .....	1.6	—	4.2	2.4	2.5	1.4
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>						
Actual — Réelles .....	83	1	—	5	3	23
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	72	—	—	5	3	16
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	86.7	—	—	100.0	100.0	69.6
Rate — Taux .....	0.6	0.3	—	1.0	0.8	0.6
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>						
Actual — Réelles .....	400	1	2	10	3	64
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	364	1	2	9	3	52
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	92.0	100.0	100.0	90.0	100.0	81.3
Rate — Taux .....	2.9	0.3	2.8	2.0	0.8	1.6
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>						
Actual — Réelles .....	40,872	622	67	681	437	12,281
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	10,072	191	32	160	158	2,454
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4,847	32	4	172	10	1,879
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	36.5	35.9	53.7	48.8	38.4	35.3
Rate — Taux .....	296.9	210.4	94.4	136.8	110.8	314.2
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>						
Actual — Réelles .....	5,291	43	18	192	132	701
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,892	37	16	171	125	575
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	121	—	—	7	1	15
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	94.7	86.0	88.9	92.7	95.4	84.2
Rate — Taux .....	38.4	14.5	25.4	38.6	33.5	17.9
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>						
Actual — Réelles .....	3,664	37	20	9	44	136
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,632	37	20	8	43	128
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	23	—	—	—	—	6
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.8	100.0	100.0	88.9	97.7	98.5
Rate — Taux .....	26.6	12.5	28.2	1.8	11.2	3.5
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>						
Actual — Réelles .....	41,452	836	335	1,618	1,529	6,850
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	40,421	825	321	1,543	1,515	6,632
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	589	4	2	7	6	82
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.9	99.2	96.4	95.8	99.5	98.0
Rate — Taux .....	301.1	282.8	471.8	325.0	387.6	175.3
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>						
Actual — Réelles .....	9,380	78	15	593	247	617
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,186	73	14	552	243	573
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	67	1	—	2	3	6
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.6	94.9	93.3	93.4	99.6	93.8
Rate — Taux .....	68.1	26.4	21.1	119.1	62.6	15.8

TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968 - Continued

TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968 - suite

Offence — Infraction	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	Yukon	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest
<b>Criminal Code—Concluded—Total—Code criminel—fin:</b>							
Actual—Réelles .....	37,562	3,343	5,283	8,284	18,234	185	138
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	27,847	2,784	3,416	6,117	11,798	155	120
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	1,441	53	182	656	1,077	3	2
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	78.0	84.8	68.1	81.8	70.6	85.4	88.4
Rate—Taux .....	760.9	511.7	839.8	846.0	1,324.4	2,010.9	811.8
<b>Criminal negligence, causing death—Négligence criminelle causant la mort:</b>							
Actual—Réelles .....	58	9	9	16	43	1	1
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	58	9	9	15	42	1	1
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	1	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	97.7	100.0	100.0
Rate—Taux .....	1.2	1.4	1.4	1.6	3.1	10.9	5.9
<b>Criminal negligence, causing bodily harm—Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual—Réelles .....	23	8	4	9	7	—	—
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	22	8	4	8	6	—	—
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	95.7	100.0	100.0	88.9	85.7	—	—
Rate—Taux .....	0.5	1.2	0.6	0.9	0.5	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle—Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual—Réelles .....	182	26	13	35	62	1	1
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	174	26	11	31	55	—	—
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	2	—	—	—	—	1	1
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	96.7	100.0	84.6	88.6	88.7	100.0	100.0
Rate—Taux .....	3.7	4.0	2.1	3.6	4.5	10.9	5.9
<b>Failing to stop at scene of accident—Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual—Réelles .....	14,119	643	2,252	2,538	7,166	50	16
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	4,504	153	477	412	1,505	22	4
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	1,382	24	137	626	579	2	—
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	41.7	27.5	27.3	40.9	29.1	48.0	25.0
Rate—Taux .....	286.0	98.4	358.0	259.2	520.5	543.5	94.1
<b>Dangerous driving—Conduite dangereuse:</b>							
Actual—Réelles .....	2,264	289	359	387	895	7	4
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	2,246	263	321	381	748	6	3
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	10	5	16	4	63	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	99.6	92.7	93.9	99.5	90.6	85.7	75.0
Rate—Taux .....	45.9	44.2	57.1	39.5	65.0	76.1	23.5
<b>Driving while intoxicated—Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual—Réelles .....	2,033	166	213	652	336	5	13
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	2,031	159	209	649	330	5	13
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	2	5	2	3	5	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	100.0	98.8	99.1	100.0	99.7	100.0	100.0
Rate—Taux .....	41.2	25.4	33.9	66.6	24.4	54.3	76.5
<b>Driving while impaired—Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual—Réelles .....	15,524	1,506	2,131	3,185	7,723	115	100
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	15,474	1,483	2,092	3,169	7,156	115	96
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	36	12	25	11	403	—	1
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	99.9	99.1	99.3	99.8	97.9	100.0	97.0
Rate—Taux .....	314.5	230.5	338.7	325.3	560.9	1,250.0	588.2
<b>Driving while disqualified—Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual—Réelles .....	3,359	696	302	1,462	2,002	6	3
Cleared by charge—Classées par mise en accusation .....	3,338	683	293	1,452	1,956	6	3
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation .....	9	6	2	11	27	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées .....	99.6	99.0	97.7	100.0	99.1	100.0	100.0
Rate—Taux .....	68.0	106.5	48.0	149.3	145.4	65.2	17.6

TABLE IIA. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968 — Concluded

TABLEAU IIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968 — fin

Offence Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	61,155	378	365	1,124	1,407	5,345	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	52,043	265	341	583	1,256	3,860	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	2,381	11	2	89	44	335	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	89.0	73.0	94.0	59.8	92.4	78.5	
Rate — Taux.....	444.2	127.9	514.1	225.8	356.7	136.8	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	12,654	145	19	626	330	1,903	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	5,163	43	7	176	212	453	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1,474	10	2	79	31	319	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	52.4	36.6	47.4	40.7	73.6	40.6	
Rate — Taux.....	91.9	49.1	26.8	125.8	83.7	48.7	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	46,628	224	228	292	733	2,752	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	45,054	213	216	199	702	2,731	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	880	1	—	10	12	14	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	98.5	95.5	94.8	71.6	97.4	99.7	
Rate — Taux.....	338.7	75.8	321.1	58.7	185.8	70.4	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	1,873	9	118	206	344	690	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	1,826	9	118	208	342	676	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	27	—	—	—	1	2	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	98.9	100.0	100.0	101.0	99.7	98.3	
Rate — Taux.....	13.6	3.0	166.2	41.4	87.2	17.6	
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	Yukon	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	29,958	3,047	4,231	8,728	6,421	71	80
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	27,867	2,267	3,850	5,905	5,740	62	47
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	457	58	169	783	424	5	4
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	94.5	76.3	95.0	76.6	96.0	94.4	63.8
Rate — Taux.....	606.9	466.4	672.5	891.3	466.4	771.7	470.6
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	3,907	1,149	292	4,107	142	7	27
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	2,009	430	151	1,630	44	3	5
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	389	34	17	565	24	2	2
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	61.4	40.4	57.5	53.4	47.9	71.4	25.9
Rate — Taux.....	79.1	175.9	46.4	419.4	10.3	76.1	158.8
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	25,913	1,869	3,896	4,570	6,041	58	52
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	25,723	1,809	3,656	4,228	5,482	54	41
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	66	22	152	213	385	3	2
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.5	98.0	97.7	97.2	97.1	98.3	82.7
Rate — Taux.....	524.9	286.1	619.3	466.1	438.8	630.4	305.9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	138	29	43	51	238	6	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	135	28	43	47	214	5	1
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	2	2	—	5	15	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.3	103.4	100.0	102.0	96.2	83.3	100.0
Rate — Taux.....	2.8	4.4	6.8	5.2	17.3	65.2	5.9



Table IIB gives a three year comparison of Criminal Code traffic offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IIC gives a two year comparison of selected Provincial Statute offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IID offers a comparison in the case of the Criminal Code and Provincial Statutes for selected offences in Canada and the provinces in 1968.

### Persons Charged

Table IIE compares the number of persons charged with Criminal Code traffic offences and the persons charged rates by province for 1966, 1967 and 1968. It also gives the number of persons charged and the rate for persons charged with selected Provincial Statute offences for 1966, 1967 and 1968.

One province shows a decrease in the rates for persons charged with Criminal Code offences. However, Prince Edward Island, Manitoba, British Columbia and the Yukon and Northwest Territories show a decrease in the rates for persons charged with selected Provincial Statute offences while all other provinces show the reverse of this.

The differences between the number of Criminal Code traffic offences reported by each province and the number of persons charged is illustrated in Chart B.

There is considerable variation between provinces in the numbers and rates for charges laid by the police under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences as shown in Table IIF. The most noticeable is the number of charges reported in Ontario under Provincial Statutes, 1,102,859 out of a national total of 1,952,404. Similarly Quebec reported 230,973 charges under Municipal By-laws, representing a high proportion of the 365,256 charges for Canada.

### Traffic Accidents

Table IIG distributes motor vehicle accidents in Canada and the provinces over a three year period. The table shows the number of accidents reported and rate per 100,000 drivers' licences issued.

In making comparisons between provinces, "property damage \$100 or less" have been deducted from the total accidents shown. There are differences in the recording and reporting of these minor accidents which make direct comparisons misleading.

Le tableau IIB compare les nombres et taux nationaux et provinciaux touchant les infractions au Code criminel. Le tableau IIC compare pour les deux années, le nombre et le taux des infractions désignées sous les Lois provinciales pour l'ensemble du Canada et des provinces. Le tableau IID offre une comparaison dans le cas du Code criminel et des Lois provinciales désignées au Canada et dans les provinces pour 1968.

### Personnes inculpées

Le tableau IIE met en comparaison le nombre et le taux de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, par province, pour 1966, 1967 et 1968. Le tableau IIC donne aussi le nombre et le taux de personnes accusées touchant les infractions désignées sous les Lois provinciales pour 1966, 1967 et 1968.

Seulement qu'une province signale une baisse sur le taux des personnes accusées d'infractions au Code criminel. Toutefois, l'Île-du-Prince-Édouard, le Manitoba, la Colombie-Britannique et le Yukon et Territoires du Nord-Ouest indiquent une baisse du taux des personnes accusées d'infractions désignées sous les Lois provinciales tandis que les autres provinces en indiquent le contraire.

Le graphique B fait voir les différences entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, signalé par chaque province, et le nombre de personnes inculpées.

D'une province à l'autre, les nombres et taux relatifs aux accusations portées par les sûretés sous l'autorité des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, varient considérablement, comme l'indique le tableau IIF. La variation la plus marquée est celle du nombre de mises en accusation signalé par l'Ontario sous l'autorité des Lois provinciales, soit 1,102,859 sur un total national de 1,952,404. De façon analogue, le Québec a signalé 230,973 mises en accusation sous l'autorité des règlements municipaux, soit une forte proportion des 365,256 mises en accusation du total national.

### Accidents de la circulation

Le tableau IIG répartit les accidents de véhicules automobiles survenus au Canada et dans les provinces, au cours de trois ans. Le tableau indique le nombre d'accidents signalés et le taux pour 100,000 permis de conduire délivrés.

En comparant les chiffres provinciaux, les "accidents-dommages de \$100 ou moins à la propriété" ont été déduits de l'ensemble des accidents. Les différences dans l'inscription et la déclaration de ces accidents mineurs rendent douteuse toute comparaison directe.

**TABLE IIB. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IIB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Criminal Code Code criminel		Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort		Criminal negligence, causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles		Criminal negligence, operating a motor vehicle Négligence criminelle — conduite d'un véhicule à moteur	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
<b>Canada:</b>								
1966 .....	89,751	690.8	222	1.7	72	0.6	370	2.8
1967 .....	93,235	695.3	209	1.6	69	0.5	369	2.8
1968 .....	101,360	736.2	218	1.6	83	0.6	400	2.9
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>								
1966 .....	1,489	511.3	2	0.7	—	—	2	0.7
1967 .....	1,545	535.2	2	0.7	1	0.3	4	1.4
1968 .....	1,618	547.4	—	—	1	0.3	1	0.3
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>								
1966 .....	486	701.3	1	1.4	2	2.9	1	1.4
1967 .....	426	613.0	1	1.4	1	1.4	3	4.3
1968 .....	460	647.9	3	4.2	—	—	2	2.8
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>								
1966 .....	2,821	576.3	4	0.8	4	0.8	4	0.8
1967 .....	2,801	570.8	13	2.6	1	0.2	5	1.0
1968 .....	3,120	626.8	12	2.4	5	1.0	10	2.0
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>								
1966 .....	1,974	507.5	9	2.3	5	1.3	13	3.3
1967 .....	2,194	566.8	7	1.8	5	1.3	10	2.6
1968 .....	2,405	609.6	10	2.5	3	0.8	3	0.8
<b>Québec:</b>								
1966 .....	21,265	573.4	93	2.5	28	0.8	100	2.7
1967 .....	20,681	541.3	69	1.8	16	0.4	82	2.1
1968 .....	20,728	530.3	56	1.4	23	0.6	64	1.6
<b>Ontario:</b>								
1966 .....	32,796	715.1	43	0.9	18	0.4	160	3.5
1967 .....	35,335	737.6	53	1.1	31	0.6	150	3.1
1968 .....	37,562	760.9	58	1.2	23	0.5	182	3.7
<b>Manitoba:</b>								
1966 .....	2,876	452.8	6	0.9	1	0.2	5	0.8
1967 .....	3,137	488.6	8	1.2	3	0.5	19	3.0
1968 .....	3,343	511.7	9	1.4	8	1.2	26	4.0
<b>Saskatchewan:</b>								
1966 .....	4,163	676.5	4	0.6	1	0.2	10	1.6
1967 .....	4,667	750.2	5	0.8	—	—	7	1.1
1968 .....	5,283	839.8	9	1.4	4	0.6	13	2.1
<b>Alberta:</b>								
1966 .....	6,726	727.9	17	1.8	7	0.8	29	3.1
1967 .....	7,622	803.9	12	1.3	7	0.7	34	3.6
1968 .....	8,284	846.0	16	1.6	9	0.9	35	3.6
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>								
1966 .....	14,941	1,184.6	42	3.3	6	0.5	44	3.5
1967 .....	14,586	1,100.7	38	2.9	4	0.3	53	4.0
1968 .....	18,234	1,324.4	43	3.1	7	0.5	62	4.5
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>								
1966 .....	214	942.7	1	4.4	—	—	2	8.8
1967 .....	241	964.0	1	4.0	—	—	2	8.0
1968 .....	323	1,232.8	2	7.6	—	—	2	7.6

**TABLE II.B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968— Concluded**

**TABLEAU II.B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province Canada, 1966, 1967 et 1968 — fin**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse		Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>	<b>35,536</b>	<b>273.5</b>	<b>4,793</b>	<b>36.9</b>	<b>3,093</b>	<b>23.8</b>	<b>36,514</b>	<b>281.0</b>	<b>9,151</b>	<b>70.4</b>
1966 .....	35,536	273.5	4,793	36.9	3,093	23.8	36,514	281.0	9,151	70.4
1967 .....	36,849	274.8	4,867	36.3	3,450	25.7	37,688	281.0	9,734	72.6
1968 .....	40,872	296.9	5,291	38.4	3,664	26.6	41,452	301.1	9,380	68.1
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>										
1966 .....	657	225.6	37	12.7	47	16.1	656	225.3	88	30.2
1967 .....	644	223.1	50	17.3	26	9.0	740	256.3	78	27.0
1968 .....	622	210.4	43	14.5	37	12.5	836	282.8	78	26.4
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>										
1966 .....	58	83.7	18	26.0	9	13.0	394	568.5	3	4.3
1967 .....	85	122.3	11	15.8	4	5.8	311	447.5	10	14.4
1968 .....	67	94.4	18	25.4	20	28.2	335	471.8	15	21.1
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>										
1966 .....	556	113.6	217	44.3	32	6.5	1,429	291.9	575	117.5
1967 .....	694	141.4	158	32.2	20	4.1	1,361	277.4	549	111.9
1968 .....	681	136.8	192	38.6	9	1.8	1,618	325.0	593	119.1
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>										
1966 .....	392	100.8	105	27.0	52	13.4	1,185	304.6	213	54.8
1967 .....	486	125.5	156	40.3	52	13.4	1,246	321.8	232	59.9
1968 .....	437	110.8	132	33.5	44	11.2	1,529	387.6	247	62.6
<b>Québec:</b>										
1966 .....	12,321	332.2	742	20.0	270	7.3	7,287	196.5	424	11.4
1967 .....	11,602	303.7	607	15.9	206	5.4	7,589	198.6	510	13.3
1968 .....	12,281	314.2	701	17.9	136	3.5	6,850	175.2	617	15.8
<b>Ontario:</b>										
1966 .....	11,218	244.6	1,972	43.0	1,493	32.6	13,960	304.4	3,932	85.7
1967 .....	12,868	268.6	2,068	43.2	1,878	39.3	14,384	300.3	3,903	81.5
1968 .....	14,119	286.0	2,264	45.9	2,033	41.2	15,524	314.5	3,359	68.0
<b>Manitoba:</b>										
1966 .....	674	106.1	212	33.4	150	23.6	1,179	185.6	649	102.2
1967 .....	567	88.3	310	48.3	153	23.8	1,312	204.3	765	119.1
1968 .....	643	98.4	289	44.2	166	25.4	1,506	230.5	696	106.5
<b>Saskatchewan:</b>										
1966 .....	1,987	322.9	294	47.8	146	23.7	1,540	250.2	181	29.4
1967 .....	2,277	366.0	326	52.4	174	28.0	1,688	271.3	190	30.5
1968 .....	2,252	358.0	359	57.1	213	33.9	2,131	338.7	302	48.0
<b>Alberta:</b>										
1966 .....	1,972	213.4	297	32.1	586	63.4	2,075	224.6	1,743	188.6
1967 .....	2,240	236.3	356	37.5	601	63.4	2,396	252.7	1,976	208.4
1968 .....	2,538	259.2	387	39.5	652	66.6	3,185	325.3	1,462	149.3
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>										
1966 .....	5,655	448.3	891	70.6	299	23.7	6,667	528.6	1,337	106.0
1967 .....	5,343	403.2	819	61.8	314	23.7	6,503	490.7	1,512	114.1
1968 .....	7,166	520.5	895	65.0	336	24.4	7,723	560.9	2,002	145.4
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>										
1966 .....	46	202.6	8	35.2	9	39.6	142	625.6	6	26.4
1967 .....	43	172.0	6	24.0	22	83.0	153	632.0	9	36.0
1968 .....	66	251.9	11	42.0	18	68.7	215	820.6	9	34.4



**TABLE II.C. Number of Selected Provincial Statute Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU II.C. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois provinciales désignées, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>						
1966 .....	10,083	77.6	33,881	260.8	2,440	18.8
1967 .....	10,659	79.5	39,867	297.3	1,678	12.5
1968 .....	12,654	91.9	46,628	338.7	1,873	13.6
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>						
1966 .....	84	28.8	94	32.3	6	2.1
1967 .....	107	37.1	183	63.4	6	2.1
1968 .....	145	49.1	224	75.8	9	3.0
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>						
1966 .....	17	24.5	339	489.2	173	249.6
1967 .....	22	31.7	330	474.8	187	269.1
1968 .....	19	26.8	228	321.1	118	166.2
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>						
1966 .....	369	75.4	207	42.3	149	30.4
1967 .....	473	96.4	197	40.1	137	27.9
1968 .....	626	125.8	292	58.7	206	41.4
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>						
1966 .....	285	73.3	519	133.4	319	82.0
1967 .....	274	70.8	615	158.9	332	85.8
1968 .....	330	83.7	733	185.8	344	87.2
<b>Québec:</b>						
1966 .....	1,453	39.2	1,476	39.8	1,285	34.6
1967 .....	1,781	46.6	2,518	65.9	583	15.3
1968 .....	1,903	48.7	2,752	70.4	690	17.7
<b>Ontario:</b>						
1966 .....	3,278	71.5	17,592	383.6	119	2.6
1967 .....	3,204	66.9	21,491	448.6	110	2.3
1968 .....	3,907	79.1	25,913	524.9	138	2.8
<b>Manitoba:</b>						
1966 .....	959	151.0	1,977	311.3	29	4.6
1967 .....	927	144.4	2,165	337.2	34	5.3
1968 .....	1,149	175.9	1,869	286.1	29	4.4
<b>Saskatchewan:</b>						
1966 .....	197	32.0	3,169	514.9	119	19.3
1967 .....	177	28.5	3,643	585.6	37	5.9
1968 .....	292	46.4	3,896	619.3	43	6.8
<b>Alberta:</b>						
1966 .....	3,236	350.2	2,198	237.9	38	4.1
1967 .....	3,485	367.6	2,245	236.8	21	2.2
1968 .....	4,107	419.4	4,570	466.7	51	5.2
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>						
1966 .....	186	14.7	6,201	491.6	200	15.9
1967 .....	184	13.9	6,362	480.1	228	17.2
1968 .....	142	10.3	6,041	438.8	238	17.3
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Ter- ritoires du Nord-Ouest:</b>						
1966 .....	19	83.7	109	480.2	3	13.2
1967 .....	25	100.0	118	472.0	3	12.0
1968 .....	34	129.8	110	419.8	7	26.7

**TABLE II D. A comparison of the Use of the Criminal Code and Provincial Statutes for Selected Offences, Canada and the Provinces, 1968**

**TABLEAU II D. Comparaison sur l'emploi du Code criminel et des Lois provinciales pour certaines infractions désignées, Canada et provinces, 1968**

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	40,872	622	67	681	437	12,281	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	12,654	145	19	626	330	1,903	
Total .....	53,526	767	86	1,307	767	14,184	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	5,291	43	18	192	132	701	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	46,628	224	228	292	733	2,752	
Total .....	51,919	267	246	484	865	3,453	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	9,380	78	15	593	247	617	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	1,873	9	118	206	344	690	
Total .....	11,253	87	133	799	591	1,307	
	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	Yukon	North- west Terri- tories — Terri- toires du Nord- Ouest
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	14,119	643	2,252	2,538	7,166	50	16
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	3,907	1,149	292	4,107	142	7	27
Total .....	18,026	1,792	2,544	6,645	7,308	57	43
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,264	289	359	387	895	7	4
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	25,913	1,869	3,896	4,570	6,041	58	52
Total .....	28,177	2,158	4,255	4,957	6,936	65	56
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	3,359	696	302	1,462	2,002	6	3
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	138	29	43	51	238	6	1
Total .....	3,497	725	345	1,513	2,240	12	4

**TABLE II E. Number of Persons Charged with Traffic Offences, and Rate per 100,000  
Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

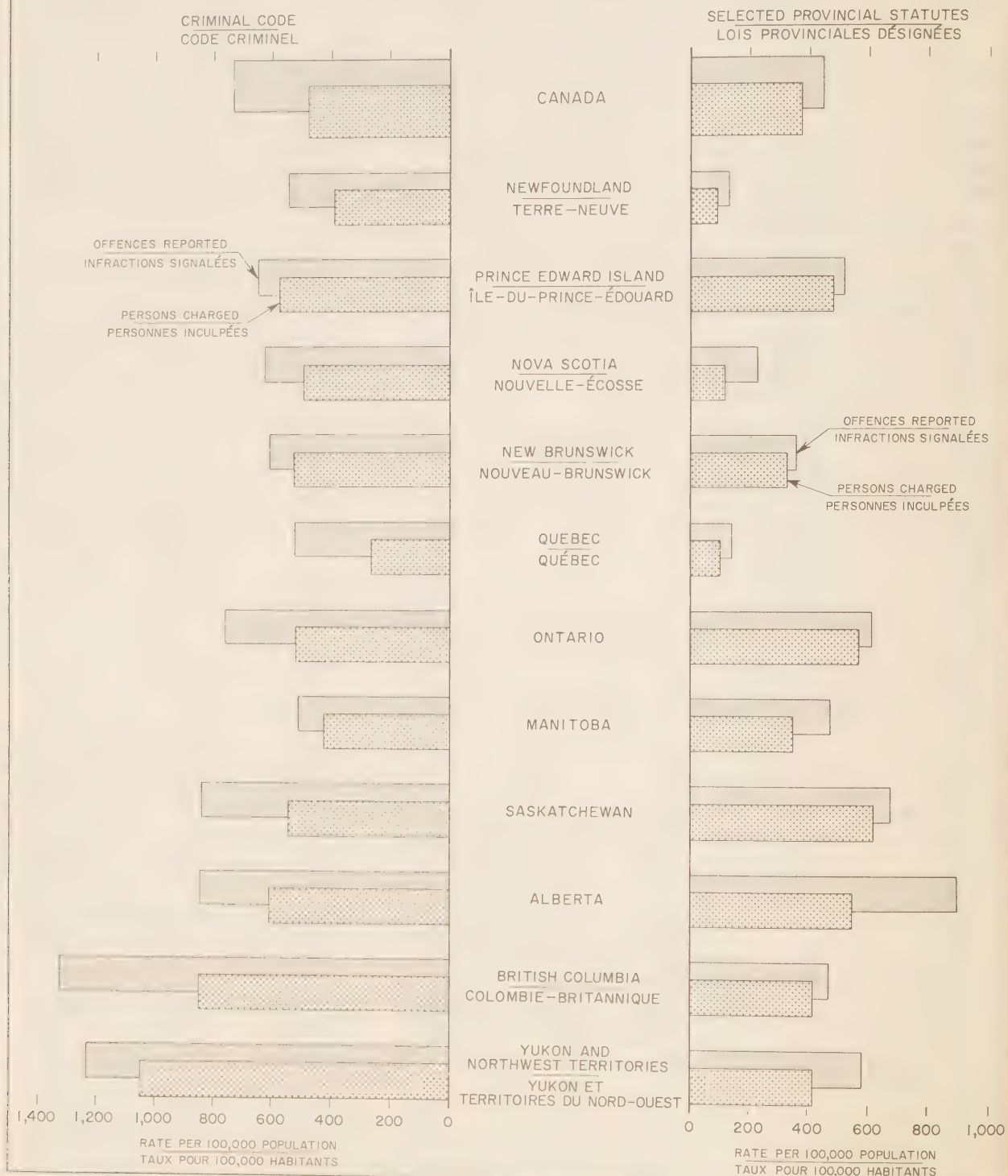
**TABLERAU II E. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus,  
par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Criminal code — Code criminel		Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1966 .....	59,430	457.4	38,843	299.0
1967 .....	61,940	461.9	44,682	333.2
1968 .....	66,309	481.6	51,557	374.5
Newfoundland — Terre-Neuve:				
1966 .....	993	341.0	140	48.1
1967 .....	1,070	370.6	224	77.6
1968 .....	1,157	391.4	265	89.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
1966 .....	459	662.3	503	725.8
1967 .....	390	561.2	500	719.4
1968 .....	409	576.1	340	478.9
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
1966 .....	2,223	454.1	490	100.1
1967 .....	2,088	425.3	451	91.9
1968 .....	2,458	493.8	580	116.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
1966 .....	1,695	435.7	982	252.4
1967 .....	1,767	456.5	1,020	263.5
1968 .....	2,093	530.5	1,260	319.4
Québec:				
1966 .....	10,980	296.0	2,299	62.0
1967 .....	11,126	291.2	3,445	90.2
1968 .....	10,415	266.5	3,858	98.7
Ontario:				
1966 .....	23,176	505.4	20,209	440.7
1967 .....	24,551	512.5	23,505	490.7
1968 .....	25,724	521.1	27,903	565.2
Manitoba:				
1966 .....	2,469	388.8	2,227	350.7
1967 .....	2,692	419.2	2,644	411.8
1968 .....	2,784	426.1	2,268	347.2
Saskatchewan:				
1966 .....	2,564	416.6	3,114	506.0
1967 .....	2,782	447.2	3,561	572.4
1968 .....	3,418	543.3	3,866	614.5
Alberta:				
1966 .....	4,637	501.8	3,122	337.9
1967 .....	5,306	559.6	3,230	340.7
1968 .....	5,887	601.2	5,350	546.4
British Columbia — Colombie-Britannique:				
1966 .....	10,062	797.7	5,643	447.4
1967 .....	9,955	751.2	5,983	451.5
1968 .....	11,689	849.0	5,758	418.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:				
1966 .....	172	757.7	114	502.2
1967 .....	213	852.0	119	476.0
1968 .....	275	104.6	109	416.0



THE RATE PER 100,000 POPULATION 16 YEARS OF AGE AND OVER FOR CRIMINAL CODE  
AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED AND PERSONS  
CHARGED BY PROVINCE, CANADA, 1968

TAUX DES INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, DÉCLARÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES, POUR 100,000 HABITANTS ÂGÉS DE 16 ANS ET PLUS  
SELON LA PROVINCE, CANADA, 1968



**TABLE II F. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968**

**TABLÉAU II F. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968**

Province	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial <sup>1</sup> Statutes — Lois provinciales <sup>1</sup>		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA</b> .....	<b>9, 803</b>	<b>71. 2</b>	<b>1, 952, 404</b>	<b>14, 180. 3</b>	<b>365, 256</b>	<b>2, 652. 9</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	164	55. 5	28, 948	9, 793. 0	1, 122	380. 0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	76	107. 0	4, 106	5, 783. 1	613	863. 4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	29	5. 8	32, 935	6, 616. 1	295	59. 3
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	26	6. 6	30, 247	7, 667. 2	1, 964	497. 8
Québec .....	935	23. 9	245, 264	6, 275. 3	230, 973	5, 909. 7
Ontario .....	5, 044	102. 2	1, 102, 859	22, 340. 9	91, 924	1, 862. 1
Manitoba .....	414	63. 4	73, 361	11, 229. 3	584	89. 4
Saskatchewan .....	123	19. 6	59, 553	9, 446. 4	18, 753	2, 980. 9
Alberta .....	2, 588	264. 3	169, 481	17, 308. 1	7, 955	812. 4
British Columbia — Colombie-Britannique .....	404	29. 3	204, 178	14, 829. 9	10, 969	796. 7
Yukon .....	—	—	1, 113	12, 097. 8	29	315. 2
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	—	—	359	2, 111. 8	75	441. 2

Except offences reported on form "T" paragraph 4 (b), 5 (b), 8 (b) and parking.

<sup>1</sup> Exclus les infractions aux paragraphes 4 (b), 5 (b), 8 (b) et le stationnement signalées sur la formule "T".

### Persons Killed or Injured

The number of persons killed in auto accidents in Canada has decreased in 1968. The largest increase in rate between 1967 and 1968 occurred in the province of Prince Edward Island as shown in Table II H where a high proportion of victims were drivers and passengers. The rates for the provinces of Prince Edward Island, New Brunswick, Quebec and Manitoba increased. Prince Edward Island, Newfoundland, British Columbia and Alberta recorded marked increases in the rate per 100,000 for persons injured during 1968.

### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de personnes tuées dans des accidents d'automobiles a diminué au cours de 1968. Comme l'indique le tableau II H, la plus forte augmentation sur le taux entre 1967 et 1968 s'est produite en l'Île-du-Prince-Édouard où une grande proportion des victimes étaient des conducteurs et passagers. Les taux des provinces de l'Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Québec et Manitoba ont accusés des hausses. L'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont enregistré des avances marquées du taux pour 100,000 habitants de personnes blessées en 1968.

### Parking Violations

Table II J shows the number of parking violations reported by each province for the years 1966, 1967 and 1968.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le tableau II J laisse voir le nombre de contraventions aux règlements du stationnement qui ont été signalées par chaque province, en 1966, 1967 et 1968.

**TABLE II.G. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> Reported, and Rate per 100,000 Licenses,<sup>2</sup> by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLÉAU II.G. Nombre d'accidents mortels et avec blessures signalés et nombre d'accidents<sup>1</sup> qui ont causé des dommages à la propriété, et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>2</sup>, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Province	Total	Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100	
		Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>							
1966 .....	449,151	4,405	56.8	108,690	1,400.5	336,056	4,330.2
1967 .....	473,074	4,488	55.7	110,076	1,365.9	358,510	4,448.6
1968 .....	497,056	4,423	51.8	113,214	1,326.2	379,419	4,444.6
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>							
1966 .....	7,372	82	83.7	1,656	1,689.9	5,634	5,749.4
1967 .....	7,698	77	71.3	1,636	1,513.9	5,985	5,538.5
1968 .....	7,921	68	57.2	1,691	1,421.2	6,162	5,179.0
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>							
1966 .....	1,703	25	61.9	410	1,015.7	1,268	3,141.3
1967 .....	1,912	26	61.2	459	1,079.6	1,427	3,356.5
1968 .....	1,976	32	89.0	475	1,320.9	1,469	4,085.1
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>							
1966 .....	12,894	198	77.5	2,043	799.2	10,653	4,167.6
1967 .....	14,478	222	73.5	2,324	769.7	11,932	3,951.8
1968 .....	15,146	209	89.4	2,393	1,024.0	12,544	5,367.5
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>							
1966 .....	10,462	212	101.5	2,677	1,281.2	7,573	3,624.5
1967 .....	11,514	195	91.2	2,786	1,303.4	8,533	3,992.1
1968 .....	11,395	192	82.5	2,536	1,089.3	8,667	3,722.8
<b>Québec:</b>							
1966 .....	148,028	1,399	84.0	31,146	1,870.0	115,483	6,933.7
1967 .....	149,894	1,363	82.4	30,329	1,832.9	118,202	7,143.3
1968 .....	149,790	1,394	71.1	29,754	1,518.0	118,642	6,052.8
<b>Ontario:</b>							
1966 .....	143,968	1,344	46.3	43,871	1,512.8	98,753	3,405.3
1967 .....	150,257	1,383	46.5	45,206	1,521.5	103,668	3,489.2
1968 .....	160,370	1,338	42.9	47,805	1,532.0	111,227	3,564.4
<b>Manitoba:</b>							
1966 .....	18,497	161	39.5	5,446	1,334.5	12,890	3,158.5
1967 .....	19,801	173	43.8	5,644	1,427.5	13,984	3,536.9
1968 .....	20,262	170	39.4	5,708	1,322.9	14,384	3,333.6
<b>Saskatchewan:</b>							
1966 .....	24,217	233	52.7	4,387	991.4	19,597	4,428.8
1967 .....	25,483	239	49.0	4,398	901.4	20,846	4,272.6
1968 .....	24,569	227	47.9	4,230	892.3	20,112	4,242.4
<b>Alberta:</b>							
1966 .....	35,571	292	38.3	5,486	719.0	29,793	3,905.0
1967 .....	40,119	326	39.7	5,863	713.5	33,930	4,128.9
1968 .....	45,082	319	39.2	6,296	774.5	38,467	4,731.9
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>							
1966 .....	45,618	450	46.6	11,369	1,177.9	33,799	3,501.8
1967 .....	51,081	471	44.9	11,227	1,071.3	39,383	3,758.1
1968 .....	59,525	462	42.0	12,094	1,099.5	46,969	4,270.1
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>							
1966 .....	821	9	66.3	199	1,466.9	613	4,518.6
1967 .....	837	13	93.7	204	1,471.1	620	4,471.0
1968 .....	1,020	12	74.1	232	1,432.7	776	4,792.2

<sup>1</sup> Does not include property damage \$100 or less.

<sup>2</sup> Preliminary figures.

<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.

<sup>2</sup> Chiffres provisoires.



TABLE IIH. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents and Rate per 100,000 Population, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU IIH. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968

Province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Other — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1966 .....	5,274	26.4	3,721	1,311	201	41	158,106	789.9
1967 .....	5,411	26.5	3,913	1,299	162	37	161,698	792.4
1968 .....	5,371	25.9	3,911	1,217	180	63	167,314	806.6
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>								
1966 .....	99	20.0	59	39	1	—	2,284	462.9
1967 .....	88	17.6	43	40	4	1	2,235	447.0
1968 .....	79	15.6	46	33	—	—	2,478	488.8
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>								
1966 .....	32	29.5	27	3	2	—	573	527.9
1967 .....	28	25.7	16	9	3	—	666	611.0
1968 .....	43	39.1	29	10	2	2	736	669.1
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>								
1966 .....	225	29.8	157	61	5	2	2,763	365.5
1967 .....	250	33.0	166	79	4	1	3,118	411.9
1968 .....	242	31.8	168	67	6	1	3,263	429.3
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>								
1966 .....	234	37.9	154	63	12	5	3,940	638.8
1967 .....	233	37.6	159	65	9	—	4,096	660.6
1968 .....	237	38.0	158	65	12	12	3,712	594.9
<b>Québec:</b>								
1966 .....	1,667	28.8	1,050	515	91	11	43,794	757.6
1967 .....	1,592	27.1	1,035	474	69	14	43,518	741.6
1968 .....	1,689	28.5	1,104	464	75	46	42,980	725.2
<b>Ontario:</b>								
1966 .....	1,592	22.9	1,139	371	65	17	64,196	922.2
1967 .....	1,717	24.0	1,277	382	47	11	67,051	937.9
1968 .....	1,590	21.8	1,192	341	52	5	71,197	974.5
<b>Manitoba:</b>								
1966 .....	219	22.7	177	35	6	1	7,878	818.0
1967 .....	209	21.7	170	31	7	1	8,101	841.2
1968 .....	216	22.2	167	42	7	—	8,114	835.6
<b>Saskatchewan:</b>								
1966 .....	302	31.6	258	41	2	1	6,881	720.3
1967 .....	316	33.0	267	46	1	2	6,882	718.4
1968 .....	284	29.6	243	33	4	4	6,702	698.1
<b>Alberta:</b>								
1966 .....	370	25.3	308	56	4	2	8,476	579.3
1967 .....	396	26.6	327	61	6	2	9,065	608.4
1968 .....	403	26.4	330	61	10	2	9,848	645.3
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>								
1966 .....	525	28.0	385	125	13	2	17,028	908.8
1967 .....	569	29.2	441	112	11	5	16,655	855.1
1968 .....	576	28.7	466	98	12	—	17,926	893.2
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>								
1966 .....	9	20.9	7	2	—	—	293	679.5
1967 .....	13	29.5	12	—	1	—	311	706.8
1968 .....	12	26.0	8	3	—	1	358	778.3

TABLE II.J. Number of Parking Violations Reported, by Province, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU II.J. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, par province, Canada, 1966, 1967 et 1968

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 277, 830</b>	<b>4, 669, 881</b>	<b>4, 844, 965</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	21, 718	42, 409	65, 348
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	14, 976	13, 602	15, 635
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	145, 141	152, 656	153, 886
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	69, 468	62, 091	66, 543
Québec .....	1, 086, 018	1, 154, 238	1, 109, 487
Ontario .....	1, 913, 452	2, 145, 284	2, 249, 424
Manitoba .....	171, 877	168, 134	180, 392
Saskatchewan .....	193, 899	219, 809	247, 083
Alberta .....	451, 827	476, 151	494, 513
British Columbia — Colombie-Britannique .....	208, 950	235, 289	262, 430
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	504	218	224

TABLE II.K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968

TABLEAU II.K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968

## NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	622	191	32	186	4
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	43	37	—	37	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	37	37	—	36	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	836	825	4	818	3
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	18	73	1	72	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					164
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					28, 948
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					1, 122

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 - Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 - suite

## PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	3	3	—	3	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	2	2	—	2	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	67	32	4	32	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	18	16	—	16	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	20	20	—	20	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	335	321	2	322	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	15	14	—	14	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				76	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				4,106	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				613	

## NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	12	11	—	10	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	5	5	—	5	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	10	9	—	9	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....					
	681	160	172	157	2
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	192	171	7	172	1
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse.....	9	8	—	8	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	1,618	1,543	7	1,534	9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	593	552	2	545	5
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris).....				29	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				32,935	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				295	



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite

## NEW BRUNSWICK — NOUVEAU-BRUNSWICK

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	10	8	—	8	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	3	3	—	3	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	437	158	10	155	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	132	125	1	123	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	44	43	—	43	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,529	1,515	6	1,485	27
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	247	243	3	243	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					26
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					30,247
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					1,964

## QUÉBEC

Offence — Infraction	Actual number  — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	56	51	—	50	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	23	16	—	18	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	64	52	—	50	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	12,281	2,454	1,879	2,298	97
Dangerous driving — Conduite dangereuse.....	701	575	15	563	10
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse.....	136	128	6	130	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	6,850	6,632	82	6,528	98
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	617	573	6	565	5
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				935	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				245,264	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				230,973	

TABLE HK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued

## TABLEAU HK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite

## ONTARIO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	58	58	—	57	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	23	22	—	24	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	182	174	2	153	5
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	14,119	4,504	1,382	2,862	185
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	2,264	2,246	10	2,037	38
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	2,033	2,031	2	1,988	37
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	15,524	15,474	36	14,892	399
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	3,359	3,338	9	3,012	34
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				5,044	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,102,859	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				91,924	

## MANITOBA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	9	9	—	9	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	8	8	—	6	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	26	26	—	26	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	643	153	24	149	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	289	263	5	263	2
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	166	159	5	158	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,506	1,483	12	1,427	57
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	696	683	6	677	6
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				414	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				73,361	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				584	

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite

## SASKATCHEWAN

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	9	9	—	9	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	13	11	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,252	477	137	466	12
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	359	321	16	318	3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	213	209	2	204	5
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,131	2,092	25	2,053	40
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	302	293	2	290	3
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				123	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				59,553	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				18,753	

## ALBERTA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	16	15	1	14	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	9	8	—	8	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	35	31	—	30	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	2,538	412	626	338	15
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	387	381	4	363	3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	652	649	3	642	11
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	3,185	3,169	11	3,097	83
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,462	1,452	11	1,275	8
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				2,588	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				169,481	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				7,955	



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — suite

## BRITISH COLUMBIA — COLOMBIE-BRITANNIQUE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	43	42	—	39	3
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	7	6	—	6	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	62	55	—	55	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	7, 166	1, 505	579	1, 265	116
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	895	748	63	734	13
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	336	330	5	316	14
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	7, 723	7, 156	403	6, 933	242
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	2, 002	1, 956	27	1, 932	21
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				404	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				204, 178	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				10, 969	

## NORTHWEST TERRITORIES — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	1	—	1	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	16	4	—	4	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	4	3	—	3	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	13	13	—	13	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	100	96	1	93	3
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	3	3	—	3	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				359	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				75	

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1968 — Concluded

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1968 — fin

## YUKON

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	1	—	1	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	50	22	2	22	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	7	6	—	6	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	5	5	—	5	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	115	115	—	114	1
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	6	6	—	6	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1, 113	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				29	

## PART III. TRAFFIC ENFORCEMENT IN TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS

PARTIE III. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS DOUZE ZONES  
MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities, where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes liés à l'application des règlements de la circulation dans ces régions. Chaque zone comprend la ville principale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ni les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. ou la P.P.O. Étant donné que les zones relevant des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pu utiliser ces dernières. L'appendice III donne le nom des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Table III shows that 37.8 per cent of Canada's population resides within these twelve metropolitan areas. The population figures used for these areas are estimates submitted by the police departments concerned while Canada's total population is based on official census estimates as of January 1 of each year.

Le tableau III indique que 37.8 p. 100 de la population canadienne habite dans les limites des douze zones métropolitaines de police désignées. Les chiffres relatifs à la population de ces régions sont des estimations fournies par les sûretés concernées, tandis que la population totale du Canada se fonde sur les estimations censales officielles arrêtées au 1er janvier de chaque année.

TABLE III. Population<sup>1</sup> of the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU III. Population<sup>1</sup> du Canada et des douze zones métropolitaines de police désignées, 1966, 1967 et 1968

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population					
	1966		1967		1968	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>CANADA</b> .....	<b>20, 252, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 630, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100. 0</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police</b> .....	<b>7, 572, 772</b>	<b>37. 4</b>	<b>7, 789, 651</b>	<b>37. 8</b>	<b>7, 919, 700</b>	<b>37. 8</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	1, 989, 491	9. 8	1, 985, 705	9. 6	2, 009, 877	9. 6
Toronto area — Zone de Toronto .....	1, 860, 000	9. 2	1, 909, 954	9. 3	1, 940, 276	9. 3
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	771, 752	3. 8	801, 436	3. 9	825, 675	3. 9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	500, 782	2. 5	509, 010	2. 5	514, 550	2. 5
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	458, 912	2. 3	497, 166	2. 4	491, 275	2. 3
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	412, 136	2. 0	423, 380	2. 0	429, 117	2. 0
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	381, 230	1. 9	393, 563	1. 9	410, 105	2. 0
Calgary area — Zone de Calgary .....	323, 289	1. 6	354, 856	1. 7	369, 025	1. 8
Quebec area — Zone de Québec .....	325, 523	1. 6	350, 650	1. 7	365, 082	1. 7
Windsor area — Zone de Windsor .....	204, 660	1. 0	207, 076	1. 0	208, 174	1. 0
London area — Zone de London .....	191, 794	0. 9	200, 455	1. 0	206, 044	1. 0
Halifax area — Zone d'Halifax .....	153, 203	0. 8	156, 400	0. 8	150, 500	0. 7

Population of metropolitan areas is as reported by the police while Canada population is based on DBS estimates as of January 1 of each year.

<sup>1</sup> La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés alors que la population du Canada est fondée sur les estimations du B.F.S. au 1er janvier de chaque année.



### Actual Offences Reported and Cleared

The number of Criminal Code traffic offences reported, offence rate per 100,000 population, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared for Canada and the twelve metropolitan areas for 1966, 1967 and 1968 are shown in Table III A. Similar data is shown for Selected Provincial Statute offences reported in 1968, and illustrates the variation in the use of legislation in these areas.

The offence rates show considerable variation between metropolitan areas. In 1968, the offence rates ranged from 232.6 in the Winnipeg area to 917.7 in the Vancouver area. In a number of areas the rate showed increases over the three year period. For example the Toronto area offence rate increased from 638.7 in 1967 to 672.8 in 1968 and Quebec area was shown at 189.9 in 1967 compared with 350.3. While four areas reported a decrease in Criminal Code rates, (Ottawa, Hamilton, Windsor and Montreal), a decrease in Selected Provincial Statute offences as well was reported for the Windsor area.

The percentage of offences cleared varied between metropolitan areas ranging from 46.1 per cent in Montreal to 100 per cent in Edmonton for Criminal Code offences and from 39.6 per cent in the Halifax area to 100 per cent in the Vancouver, Windsor, Toronto, Calgary and London areas for Selected Provincial Statute offences.

The twelve metropolitan areas contain 37.8 per cent of Canada's population. They reported 45,365 (44.7 per cent) of the 101,360 Criminal Code traffic offences. They also reported 25,725 of the 40,872 (62.9 per cent) of the offences "failing to stop at the scene of an accident" as shown in Table III B.

### Infractions réelles signalées et affaires classées

Le tableau III A renseigne sur le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, le taux d'infractions pour 100,000 habitants, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, et le pourcentage d'affaires classées, au Canada et dans les douze zones métropolitaines, en 1966, 1967 et 1968. Des données semblables relevant des règlements désignés sous les Lois provinciales signalées en 1968 y sont aussi démontrées et exposent la différence dans l'emploi de la législation dans ces zones.

Les taux d'infractions accusent des variations considérables d'une zone métropolitaine à l'autre. En 1968, ils ont varié de 232.6 dans la zone de Winnipeg à 917.7 dans celle de Vancouver. Dans quelques régions, le taux s'est accru au cours des trois années. Celui de la zone de Toronto notamment, est passé de 638.7 en 1967 à 672.8 en 1968 et celui de Québec de 189.9 en 1967 à 350.3 en 1968. Quatre zones ont signalées des diminutions du taux du Code criminel (Ottawa, Hamilton, Windsor et Montréal). La zone de Windsor a également signalée une baisse du taux des Lois provinciales désignées.

Le pourcentage d'infractions classées relevant du Code criminel a varié d'une zone métropolitaine à l'autre, soit de 46.1 dans celle de Montréal à 100 dans celle d'Edmonton et de 39.6 p. 100 dans celle d'Halifax à 100 p. 100 dans les zones de Vancouver, Windsor, Toronto, Calgary et London pour celles relevant des Lois provinciales désignées.

Les douze zones métropolitaines comprennent 37.8 p. 100 de la population du Canada. Elles ont signalé 45,365 (44.7 p. 100) des 101,360 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Elles ont aussi signalé 25,725 ou 62.9 p. 100 des 40,872 délits cités "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", comme l'indique le tableau III B.

**TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada:					
1966 .....	89,751	443.2	62,577	4,506	74.7
1967 .....	93,235	451.9	64,696	4,564	74.3
1968 .....	101,360	484.0	68,847	5,652	73.5
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1966 .....	42,529	561.6	24,259	3,139	64.4
1967 .....	42,063	540.0	23,993	3,013	64.2
1968 .....	45,365	572.8	24,886	3,647	62.9
Montreal area — Zone de Montréal:					
1966 .....	11,329	569.4	3,360	1,757	45.1
1967 .....	10,205	513.9	3,151	1,379	44.4
1968 .....	9,451	470.2	2,873	1,488	46.1

TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes, Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968 — Continued

TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968 — suite

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Concluded — Code criminel — fin					
Police metropolitan areas — Concluded — Total — Zones métropolitaines de police — fin:					
Toronto area — Zone de Toronto:					
1966 .....	12,070	648.9	9,469	2	78.5
1967 .....	12,199	638.7	9,168	2	75.2
1968 .....	13,055	672.8	9,625	3	73.7
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1966 .....	6,601	855.3	3,849	45	59.0
1967 .....	5,502	686.5	3,358	58	62.1
1968 .....	7,577	917.7	3,898	162	53.6
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1966 .....	1,285	256.6	1,077	3	84.0
1967 .....	1,144	224.8	981	5	86.2
1968 .....	1,197	232.6	1,015	2	85.0
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1966 .....	874	190.5	515	6	59.6
1967 .....	1,561	314.0	869	10	56.3
1968 .....	1,533	312.0	876	30	59.1
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1966 .....	1,782	432.4	1,135	176	73.6
1967 .....	2,119	500.5	1,246	282	72.1
1968 .....	1,998	465.6	1,088	226	65.8
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1966 .....	1,503	394.3	1,503	—	100.0
1967 .....	1,499	380.9	1,499	—	100.0
1968 .....	1,620	395.0	1,620	—	100.0
Calgary area — Zone de Calgary:					
1966 .....	2,579	797.7	1,045	419	56.8
1967 .....	2,884	812.7	1,172	568	60.3
1968 .....	3,311	897.2	1,287	604	57.1
Quebec area — Zone de Québec:					
1966 .....	838	257.4	453	14	55.7
1967 .....	666	189.9	396	13	61.4
1968 .....	1,279	350.3	475	134	47.6
Windsor area — Zone de Windsor:					
1966 .....	1,535	750.0	782	418	78.2
1967 .....	1,793	865.9	1,004	329	74.3
1968 .....	1,667	800.8	813	586	83.9
London area — Zone de London:					
1966 .....	1,322	689.3	512	222	55.5
1967 .....	1,454	725.3	530	306	57.5
1968 .....	1,639	795.5	658	293	58.0
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1966 .....	811	529.4	559	77	78.4
1967 .....	1,037	663.0	619	61	65.6
1968 .....	1,038	689.7	658	119	74.9

**TABLE IIIA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968 — Concluded**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada 1966, 1967 et 1968 — fin**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées					
Canada:					
1966	46,404	229.1	38,951	1,225	86.6
1967	52,204	253.0	45,218	1,432	89.4
1968	61,155	292.0	52,043	2,381	89.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1966	15,098	199.4	11,484	489	79.3
1967	15,730	201.9	12,849	517	85.0
1968	19,219	242.7	15,572	835	85.4
Montreal area — Zone de Montréal:					
1966	1,373	69.0	280	83	26.4
1967	701	35.3	368	89	65.2
1968	794	39.5	401	84	61.1
Toronto area — Zone de Toronto:					
1966	3,504	188.4	3,504	—	100.0
1967	3,595	188.2	3,595	—	100.0
1968	4,510	232.4	4,510	—	100.0
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1966	1,764	228.6	1,490	23	85.8
1967	2,021	252.2	1,804	38	91.1
1968	1,663	201.4	1,581	50	98.1
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1966	1,912	381.8	1,297	5	68.1
1967	2,184	429.1	1,852	7	85.1
1968	2,145	416.9	1,535	17	72.4
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1966	46	10.0	17	8	54.3
1967	104	20.9	58	11	66.3
1968	167	34.0	119	5	74.3
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1966	1,553	376.8	1,547	1	99.7
1967	1,198	283.0	1,187	—	99.1
1968	1,329	309.7	1,312	—	98.7
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1966	2,139	561.1	631	355	46.1
1967	2,358	599.1	752	306	44.9
1968	4,538	1,106.5	2,429	550	65.6
Calgary area — Zone de Calgary:					
1966	1,905	589.3	1,898	7	100.0
1967	1,898	534.9	1,880	18	100.0
1968	2,240	607.0	2,202	39	100.0
Quebec area — Zone de Québec:					
1966	51	15.7	40	—	78.4
1967	77	22.0	58	2	77.9
1968	229	62.7	116	47	71.2
Windsor area — Zone de Windsor:					
1966	108	52.8	108	—	100.0
1967	563	271.9	455	43	88.5
1968	472	226.7	455	17	100.0
London area — Zone de London:					
1966	595	310.2	595	—	100.0
1967	757	377.6	757	—	100.0
1968	811	393.6	811	—	100.0
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1966	148	96.6	77	7	56.8
1967	274	175.2	83	3	31.4
1968	321	213.3	101	26	39.6



TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968

TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968

Offence — Infraction	Canada	Police metro- politan areas — Zones métropo- litaines de police	Montreal area — Zone de Montréal	Toronto area — Zone de Toronto	Vancouver area — Zone de Vancouver	Winnipeg area — Zone de Winnipeg	Ottawa area — Zone d'Ottawa
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>							
Actual — Réelles .....	101,360	45,365	9,451	13,055	7,577	1,197	1,533
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	68,847	24,886	2,873	9,625	3,898	1,015	876
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,652	3,647	1,488	3	162	2	30
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	73.5	62.9	46.1	73.7	53.6	85.0	59.1
Rate — Taux .....	484.0	572.8	470.2	672.8	917.7	232.6	312.0
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	218	43	4	13	10	—	2
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	208	42	4	13	9	—	2
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.9	97.7	100.0	100.0	90.0	—	100.0
Rate — Taux .....	1.0	0.5	0.2	0.7	1.2	—	0.4
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	83	18	2	11	—	—	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	72	18	2	11	—	—	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	86.7	100.0	100.0	100.0	—	—	100.0
Rate — Taux .....	0.4	0.2	0.1	0.6	—	—	0.6
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	400	188	22	89	29	13	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	364	175	12	86	29	13	1
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	1	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	92.0	93.6	54.5	97.8	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	1.9	2.4	1.1	4.6	3.5	2.5	0.2
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	40,872	25,725	7,630	5,800	4,393	224	734
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	10,072	5,431	1,134	2,383	772	48	85
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4,847	3,538	1,430	—	135	—	21
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	36.5	34.9	33.6	41.1	20.6	21.4	14.4
Rate — Taux .....	195.2	324.8	379.6	298.9	532.0	43.5	149.4
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	5,291	1,723	93	782	243	96	37
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,892	1,676	73	781	227	94	38
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	121	19	9	2	3	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	94.7	98.4	88.2	100.1	94.7	97.9	102.7
Rate — Taux .....	25.3	21.8	4.6	40.3	29.4	18.7	7.5
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles .....	3,664	1,831	45	551	191	109	26
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,632	1,826	44	551	191	109	26
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	23	3	1	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.8	99.9	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	17.5	23.1	2.2	28.4	23.1	21.2	5.3
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	41,452	12,874	1,602	4,945	2,161	473	646
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	40,421	12,781	1,555	4,945	2,127	472	636
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	589	76	44	—	22	1	8
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.9	99.9	99.8	100.0	99.4	100.0	100.0
Rate — Taux .....	198.0	162.6	79.7	254.9	261.7	91.9	131.5
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	9,380	2,963	53	864	550	282	84
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,186	2,937	49	855	543	279	83
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	67	10	4	—	2	1	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.6	99.5	100.0	99.0	99.1	99.3	100.0
Rate — Taux .....	44.8	37.4	2.6	44.5	66.6	54.8	17.1

TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968 - Concluded

TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968 - fin

Offence — Infraction	Hamilton area — Zone d'Hamilton	Edmonton area — Zone d'Edmonton	Calgary area — Zone de Calgary	Quebec area — Zone de Québec	Windsor area — Zone de Windsor	London area — Zone de London	Halifax area — Zone d'Halifax
<b>Criminal Code—Concluded — Total — Code criminel—fin:</b>							
Actual — Réelles .....	1,998	1,620	3,311	1,279	1,667	1,639	1,038
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	1,088	1,620	1,287	475	813	658	658
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	226	—	604	134	586	293	119
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	65.8	100.0	57.1	47.6	83.9	58.0	74.9
Rate — Taux .....	465.6	395.0	897.2	350.3	800.8	795.5	689.7
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	4	4	5	—	—	1	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4	4	5	—	—	1	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	—	—	100.0	—
Rate — Taux .....	0.9	1.0	1.4	—	—	0.5	—
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	—	1	—	1	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	—	1	—	1	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	—	100.0	—	100.0	—	—	—
Rate — Taux .....	—	0.2	—	0.3	—	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	8	15	7	4	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	8	15	7	4	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	—	—	—
Rate — Taux .....	1.9	3.7	1.9	1.1	—	—	—
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident</b>							
Actual — Réelles .....	1,140	41	2,260	887	1,016	1,182	418
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	231	41	240	94	164	201	38
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	225	—	600	131	584	293	119
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	40.0	100.0	37.2	25.4	73.6	41.8	37.6
Rate — Taux .....	265.7	10.0	612.4	243.0	488.1	573.7	277.7
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	92	98	128	30	50	48	26
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	91	98	126	25	49	48	26
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	2	1	1	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	86.7	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	21.4	23.9	34.7	8.2	24.0	23.3	17.3
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles .....	154	560	7	11	116	61	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	154	560	7	7	116	61	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	2	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	81.8	100.0	100.0	—
Rate — Taux .....	35.9	136.6	1.9	3.0	55.7	29.6	—
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	416	539	652	295	370	248	527
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	416	539	651	293	370	248	527
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	1	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	99.3	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	96.9	131.4	176.7	80.8	177.7	120.4	350.2
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	184	362	252	51	115	99	67
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	184	362	251	51	114	99	67
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	1	—	1	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	42.9	88.3	68.3	14.0	55.2	48.0	44.5

CHART - C

GRAPHIQUE - C

PERCENTAGE OF CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES CLEARED AND NOT CLEARED FOR THE TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS, CANADA, 1968

POURCENTAGE D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, CLASSÉES ET NON CLASSÉES DANS LES 12 ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES, CANADA, 1968

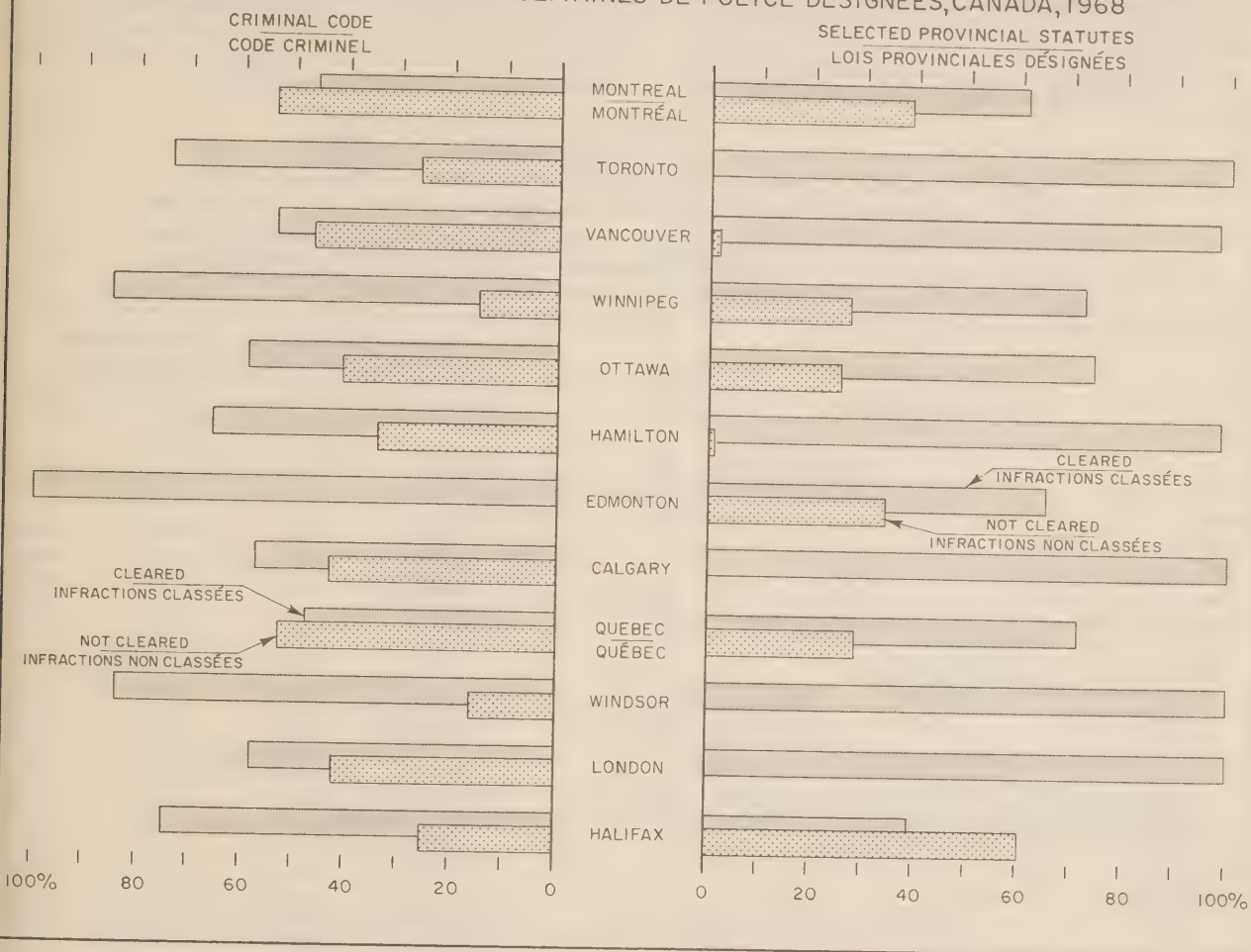


Chart C illustrates graphically the various percentages of Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences cleared and not cleared by each metropolitan area.

Le graphique C fait ressortir les différents pourcentages d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, classées et non classées, par région métropolitaine.

### Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code traffic offences increased over the 1967 number in ten of the twelve metropolitan areas. Similarly ten areas showed an increase in the number of persons charged with Selected Provincial Statute offences. No metropolitan areas showed decreases in both Criminal Code and Selected Provincial Statute offences. Ottawa, London, Toronto, Edmonton, Calgary, Quebec and Halifax areas reported increases in both the Criminal Code offences and Selected Provincial Statutes.

Chart D illustrates the relationship between the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported and the number of

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a augmenté au regard de 1967 dans dix des douze zones métropolitaines. De même, dix zones ont signalées une hausse du nombre de personnes accusées d'infractions sous les Lois provinciales choisies. Aucune zone métropolitaine a signalé une diminution dans les infractions au Code criminel ou au Lois provinciales désignées, Ottawa, London, Toronto, Edmonton, Calgary, Québec et Halifax ont rapporté une hausse dans les deux règlements.

Le graphique D établit le rapport entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées,



persons charged. Both the number of offences reported and the number of persons charged are expressed as a rate per 100,000 population.

Table IIID shows the number of charges laid in Canada and the twelve metropolitan areas. This table illustrates the variations which exist in the enforcement of statutes and by-laws. The Toronto area reported 524,529 of the 1,952,404 (26.9 per cent) of the number of charges laid in Canada under Provincial Statutes while the Montreal area reported 120,511 of the 365,256 (33.0 per cent) of the number of charges laid under Municipal By-laws.

signalées et le nombre de personnes inculpées. Ces chiffres sont, dans les deux cas, exprimés en taux pour 100,000 habitants.

Le tableau IIID indique le nombre d'accusations portées au Canada et dans les douze zones métropolitaines. Ce tableau donne les variations que présente l'application des lois et règlements. La zone de Toronto a signalé 524,529 (26.9 p. 100) des 1,952,404 accusations portées au Canada sous l'autorité des Lois provinciales et la région de Montréal, 120,511 (33.0 p. 100) des 365,256 accusations portées sous l'autorité des règlements municipaux.

**TABLE III C. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III C. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et taux pour 100,000 habitants dans les douze zones métropolitaines de police désignées et au Canada, 1966, 1967 et 1968**

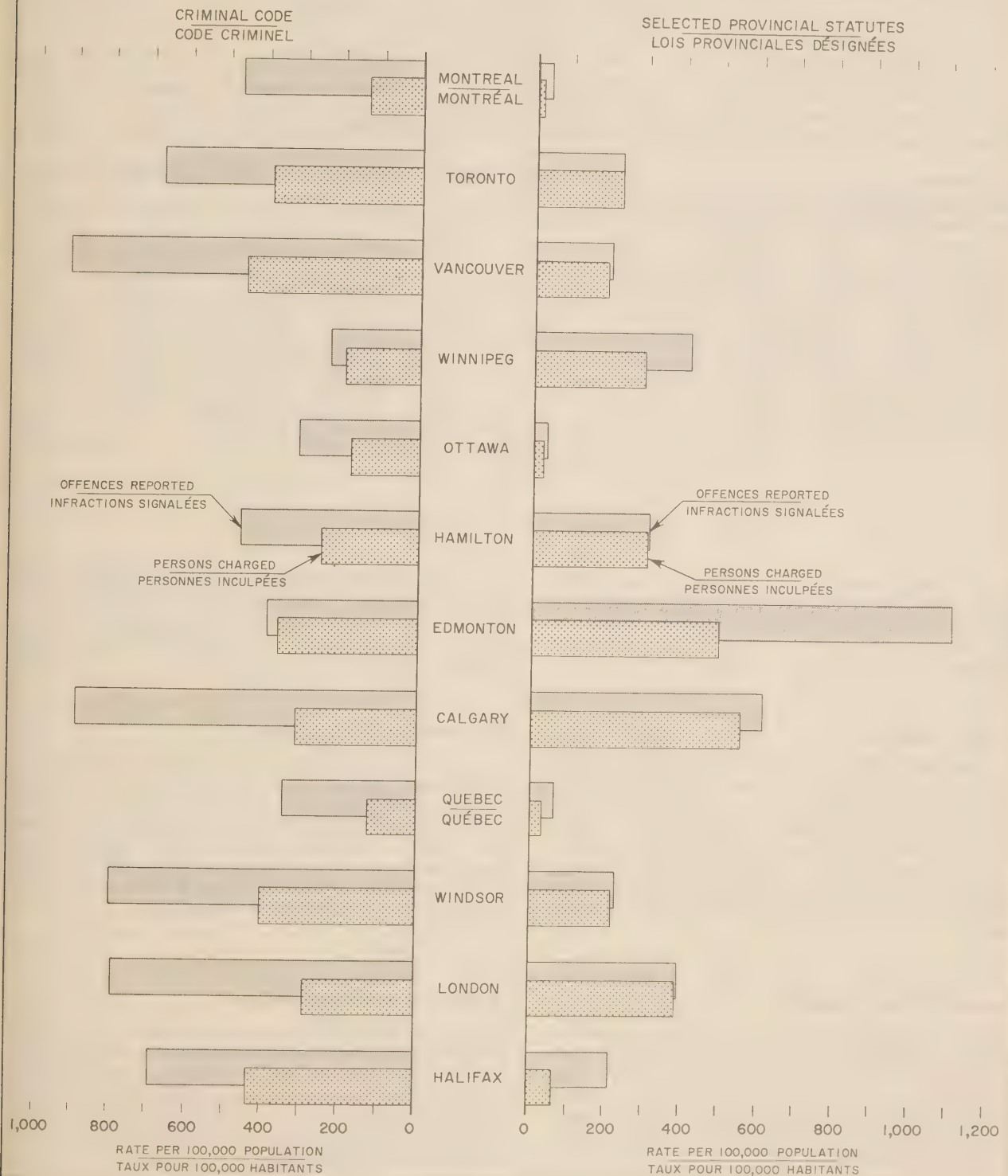
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Criminal Code — Code criminel		Provincial statutes — Lois provinciales	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1966 .....	59,430	293.5	38,843	191.8
1967 .....	61,940	300.2	44,679	216.6
1968 .....	66,309	316.7	51,557	246.2
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:</b>				
1966 .....	21,104	278.7	11,133	147.0
1967 .....	21,302	273.5	12,477	160.2
1968 .....	22,369	282.4	15,030	189.8
<b>Montreal area — Zone de Montréal:</b>				
1966 .....	3,306	166.2	282	14.2
1967 .....	3,118	157.0	363	18.3
1968 .....	2,820	140.3	397	19.8
<b>Toronto Area — Zone de Toronto:</b>				
1966 .....	6,853	368.4	3,504	188.4
1967 .....	7,094	371.4	3,595	188.2
1968 .....	7,566	389.9	4,510	232.4
<b>Vancouver area — Zone de Vancouver:</b>				
1966 .....	3,767	488.1	1,490	193.1
1967 .....	3,227	402.7	1,804	225.1
1968 .....	3,770	456.6	1,596	193.3
<b>Winnipeg area — Zone de Winnipeg:</b>				
1966 .....	1,272	253.9	1,299	259.4
1967 .....	980	192.5	1,852	363.8
1968 .....	1,017	197.6	1,535	298.3
<b>Ottawa area — Zone d'Ottawa:</b>				
1966 .....	694	155.0	16	3.5
1967 .....	869	174.8	58	11.7
1968 .....	875	178.1	119	24.2
<b>Hamilton area — Zone d'Hamilton:</b>				
1966 .....	1,163	294.1	1,547	375.4
1967 .....	1,247	294.5	1,194	282.0
1968 .....	1,088	253.5	1,312	305.7
<b>Edmonton area — Zone d'Edmonton:</b>				
1966 .....	1,221	320.3	463	121.4
1967 .....	1,218	309.5	567	144.1
1968 .....	1,505	367.0	2,035	496.2
<b>Calgary area — Zone de Calgary:</b>				
1966 .....	926	286.4	1,712	529.6
1967 .....	1,014	285.7	1,695	477.7
1968 .....	1,169	316.8	2,047	554.7
<b>Quebec area — Zone de Québec:</b>				
1966 .....	452	138.9	40	12.3
1967 .....	396	112.9	58	16.5
1968 .....	465	127.4	117	32.0
<b>Windsor area — Zone de Windsor:</b>				
1966 .....	782	382.1	108	52.8
1967 .....	1,004	484.8	452	218.3
1968 .....	840	403.5	457	219.5
<b>London area — Zone de London:</b>				
1966 .....	503	262.3	595	310.2
1967 .....	517	257.9	756	377.1
1968 .....	596	289.3	804	390.2
<b>Halifax area — Zone d'Halifax:</b>				
1966 .....	559	364.9	77	50.3
1967 .....	618	395.1	83	53.1
1968 .....	658	437.2	101	67.1

CHART-D

GRAPHIQUE-D

RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL  
STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED, AND PERSONS CHARGED BY POLICE  
METROPOLITAN AREA, 1968

TAUX POUR 100,000 HABITANTS DES INFRACTIONS À LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, SIGNALÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES PAR LES SÛRETÉS DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE 1968



**TABLE IIID. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for the Twelve Selected Metropolitan Areas and Canada, 1968**

**TABLÉAU IIID. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police choisies, Canada, 1968**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA .....</b>	<b>9,803</b>	<b>46.8</b>	<b>1,952,404</b>	<b>9,323.8</b>	<b>365,256</b>	<b>1,744.3</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....</b>	<b>438</b>	<b>5.5</b>	<b>928,278</b>	<b>11,721.1</b>	<b>254,545</b>	<b>3,214.1</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	—	—	40,607	2,020.4	120,511	5,995.9
Toronto area — Zone de Toronto .....	—	—	524,529	27,033.7	63,139	3,254.1
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	14	1.7	91,193	11,044.7	9,684	1,172.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	344	66.9	42,487	8,257.1	380	73.9
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	—	—	28,614	5,824.4	11,873	2,416.8
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	77	17.9	41,022	9,559.6	2,021	471.0
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	—	—	51,451	12,545.8	6,115	1,491.1
Calgary area — Zone de Calgary .....	—	—	39,268	10,641.0	526	142.5
Quebec area — Zone de Québec .....	—	—	12,191	3,339.2	38,511	10,548.6
Windsor area — Zone de Windsor .....	—	—	23,869	11,465.9	1,494	717.7
London area — Zone de London .....	3	1.5	25,130	12,196.4	291	141.2
Halifax area — Zone d'Halifax .....	—	—	7,917	5,260.5	—	—

In sharp contrast, the table shows that police in metropolitan areas reported 438 charges laid under Federal Statute traffic offences which represents 4.5 per cent of the 9,803 reported for Canada.

Par ailleurs, le tableau laisse voir que les sûretés des zones métropolitaines ont signalé 438 mises en accusation sous l'autorité des Lois fédérales, soit 4.5 p. 100 des 9,803 signalées pour tout le Canada.

#### Traffic Accidents

In 1968 approximately 38 per cent of Canada's population resided within the boundaries of the twelve selected police areas. Approximately 15 per cent of fatal accidents were reported in these areas as well as 43 per cent of non-fatal (injury) accidents and 41.4 per cent of accidents resulting in property damage over \$100. These data are generally comparable to data reported for 1966 and 1967.

#### Accidents de la circulation

En 1968 environ 38 p. 100 de la population canadienne habitait dans les limites des douze zones de police désignées. Environ 15 p. 100 des accidents mortels ont été signalés dans ces régions, de même que 43 p. 100 des accidents non mortels (avec blessures) et 41.4 p. 100 des accidents qui ont causé des dommages de \$100 et plus à la propriété. Ces données sont généralement comparables à celles de 1966 et 1967.

#### Persons Killed or Injured

The number of persons killed or injured is shown in Table IIIF for the three year period. In 1968 the number of persons killed in traffic accidents decreased from 741 in 1967 to 734 in 1968. The number of pedestrians killed decreased by 69 while the number of drivers and passengers killed has increased by 59.

#### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de morts et de blessés est donnée a tableau III F pour les trois années. Au cours de cette période, le nombre de personnes tuées dans les accidents de la circulation a diminué de 741 en 1967 à 734 en 1968. Le nombre de piétons qui ont été tués s'est baissé de 69 et celui des conducteurs et passagers a augmenté par 59.



TABLE III E. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per Cent. Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968TABLEAU III E. Nombre et pourcentage d'accidents ayant causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada:								
1966 .....	20,252,000	100.0	4,405	100.0	108,690	100.0	336,056	100.0
1967 .....	20,630,000	100.0	4,488	100.0	110,076	100.0	358,510	100.0
1968 .....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:								
1966 .....	7,572,772	37.4	713	16.2	50,802	46.7	143,103	42.6
1967 .....	7,789,651	37.8	702	15.6	47,910	43.5	147,417	41.1
1968 .....	7,919,700	37.8	664	15.0	48,696	43.0	157,127	41.4
Montreal area — Zone de Montréal:								
1966 .....	1,989,491	9.8	212	4.8	16,227	14.9	48,820	14.5
1967 .....	1,985,705	9.6	204	4.5	13,888	12.6	43,531	12.2
1968 .....	2,009,877	9.6	200	4.5	13,134	11.6	41,991	11.1
Toronto area — Zone de Toronto:								
1966 .....	1,860,000	9.2	120	2.7	12,134	11.2	19,537	5.8
1967 .....	1,909,954	9.3	127	2.8	11,660	10.6	19,964	5.6
1968 .....	1,940,276	9.3	116	2.6	12,139	10.7	22,067	5.8
Vancouver area — Zone de Vancouver:								
1966 .....	771,752	3.8	92	2.1	5,456	5.1	14,620	4.4
1967 .....	801,436	3.9	95	2.1	5,197	4.7	18,418	5.1
1968 .....	825,675	3.9	80	1.8	5,256	4.6	22,421	5.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:								
1966 .....	500,782	2.5	41	0.9	3,926	3.6	8,523	2.5
1967 .....	509,010	2.5	43	1.0	4,037	3.7	8,919	2.5
1968 .....	514,550	2.5	37	0.8	4,082	3.6	9,211	2.4
Ottawa area — Zone d'Ottawa:								
1966 .....	458,912	2.3	41	0.9	2,114	1.9	8,472	2.5
1967 .....	497,166	2.4	44	1.0	2,161	1.9	8,724	2.4
1968 .....	491,275	2.3	39	0.9	2,356	2.1	9,569	2.5
Hamilton area — Zone d'Hamilton:								
1966 .....	412,136	2.0	42	1.0	3,391	3.1	6,372	1.9
1967 .....	423,380	2.0	52	1.2	3,178	2.9	5,976	1.7
1968 .....	429,117	2.0	37	0.8	3,176	2.8	6,114	1.6
Edmonton area — Zone d'Edmonton:								
1966 .....	381,230	1.9	36	0.8	1,361	1.3	10,089	3.0
1967 .....	393,563	1.9	26	0.6	1,502	1.4	10,925	3.0
1968 .....	410,105	2.0	30	0.7	1,748	1.5	12,624	3.3
Calgary area — Zone de Calgary:								
1966 .....	323,289	1.6	31	0.7	1,070	1.0	8,658	2.6
1967 .....	354,856	1.7	18	0.4	961	0.9	10,377	2.9
1968 .....	369,025	1.8	37	0.8	977	0.9	12,042	3.2
Quebec area — Zone de Québec:								
1966 .....	325,523	1.6	32	0.7	1,639	1.5	8,755	2.6
1967 .....	350,650	1.7	32	0.7	1,774	1.6	10,007	2.8
1968 .....	365,082	1.7	38	0.9	1,972	1.7	9,917	2.6
Windsor area — Zone de Windsor:								
1966 .....	204,660	1.0	37	0.8	1,343	1.2	3,431	1.0
1967 .....	207,076	1.0	23	0.5	1,332	1.2	4,000	1.1
1968 .....	208,174	1.0	17	0.4	1,723	1.5	3,775	1.0
London area — Zone de London:								
1966 .....	191,794	0.9	20	0.5	1,517	1.4	2,887	0.9
1967 .....	200,455	1.0	23	0.5	1,446	1.3	3,297	0.9
1968 .....	206,044	1.0	15	0.3	1,444	1.3	3,698	1.0
Halifax area — Zone d'Halifax:								
1966 .....	153,203	0.8	9	0.2	624	0.6	2,939	0.9
1967 .....	156,400	0.8	15	0.3	774	0.7	3,279	0.9
1968 .....	150,500	0.7	18	0.4	689	0.6	3,698	1.0

Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclus dommages de moins de \$100.

**TABLE III F. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III F. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas Zone métropolitaines de police	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1966 .....	5,274	26.0	3,721	1,311	201	41	158,106	780.7
1967 .....	5,411	26.2	3,913	1,299	162	37	161,698	783.8
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
<b>Police metropolitan areas — Total — Zone métropolitaines de police:</b>								
1966 .....	775	10.2	354	394	26	1	68,355	902.6
1967 .....	741	9.5	344	371	23	3	65,572	841.8
1968 .....	734	9.3	403	302	25	4	66,724	842.5
<b>Montreal area — Zone de Montréal:</b>								
1966 .....	220	11.1	81	132	7	—	21,045	1,057.8
1967 .....	214	10.8	73	132	9	—	19,224	968.1
1968 .....	222	11.0	108	104	10	—	17,542	872.8
<b>Toronto area — Zone de Toronto:</b>								
1966 .....	125	6.7	53	70	2	—	16,487	886.4
1967 .....	132	6.9	59	71	2	—	15,953	835.3
1968 .....	122	6.3	62	57	3	—	16,702	860.8
<b>Vancouver area — Zone de Vancouver:</b>								
1966 .....	100	13.0	46	51	3	—	7,741	1,003.0
1967 .....	102	12.7	52	46	4	—	7,396	922.8
1968 .....	88	10.7	57	31	—	—	7,378	893.6
<b>Winnipeg area — Zone de Winnipeg:</b>								
1966 .....	57	11.4	34	19	4	—	5,288	1,055.9
1967 .....	46	9.0	26	18	2	—	5,449	1,070.5
1968 .....	45	8.7	25	17	3	—	5,515	1,071.8
<b>Ottawa area — Zone d'Ottawa:</b>								
1966 .....	47	10.2	25	20	2	—	2,905	633.0
1967 .....	44	8.9	22	20	2	—	2,931	589.5
1968 .....	43	8.8	24	16	2	1	3,274	666.4
<b>Hamilton area — Zone d'Hamilton:</b>								
1966 .....	47	11.4	24	19	3	1	4,654	1,129.2
1967 .....	58	13.7	37	21	—	—	4,360	1,129.8
1968 .....	40	9.3	24	15	1	—	4,472	1,042.1
<b>Edmonton area — Zone d'Edmonton:</b>								
1966 .....	36	9.4	16	19	1	—	1,903	499.2
1967 .....	26	6.6	15	11	—	—	2,057	522.7
1968 .....	36	8.8	23	10	2	1	2,515	613.3
<b>Calgary area — Zone de Calgary:</b>								
1966 .....	35	10.8	25	10	—	—	1,449	448.2
1967 .....	20	5.6	9	11	—	—	1,242	350.0
1968 .....	40	10.8	23	14	3	—	1,365	369.9
<b>Quebec area — Zone de Québec:</b>								
1966 .....	39	12.0	14	25	—	—	2,034	624.8
1967 .....	33	9.4	13	16	1	3	2,145	611.7
1968 .....	45	12.3	30	14	—	1	2,712	742.8
<b>Windsor area — Zone de Windsor:</b>								
1966 .....	39	19.1	25	14	—	—	2,023	988.5
1967 .....	24	11.6	12	11	1	—	1,872	904.0
1968 .....	18	8.6	12	5	—	1	2,418	1,161.5
<b>London area — Zone de London:</b>								
1966 .....	20	10.4	7	11	2	—	2,054	1,070.9
1967 .....	26	13.0	17	9	—	—	1,967	981.3
1968 .....	16	7.8	8	8	—	—	1,982	961.9
<b>Halifax area — Zone d'Halifax:</b>								
1966 .....	10	6.5	4	4	2	—	772	503.9
1967 .....	16	10.2	9	5	2	—	976	624.0
1968 .....	19	12.6	7	11	1	—	849	564.1

The table shows the rates per 100,000 population for persons killed or injured. Seven police metropolitan areas show decreases in the rate per 100,000 population of persons killed and five show a decrease in the rate per 100,000 population for persons injured while three show a decrease in both rates.

Where there is a concentration of vehicles and population as in the metropolitan areas, a higher rate for pedestrians killed is recorded compared to the national rate. Conversely where traffic is congested and closely regulated there are relatively few drivers and passengers killed as shown in Table III G.

### Parking Violations

The number of parking violations recorded for the three years for each metropolitan area is shown in Table III H.

Le tableau présente les taux, pour 100,000 habitants, de personnes tuées ou blessées. Sept zones métropolitaines indiquent un recul du taux de personnes tuées pour 100,000 habitants et également cinq zones indiquent une diminution du taux de personnes blessées, tandis que trois zones signalent une diminution dans les deux taux.

Là où il y a une forte concentration des véhicules et d'habitants, dans les régions métropolitaines, par exemple, le taux de piétons est supérieur au taux national. Par contre, là où la circulation est dense et étroitement régie, relativement moins de conducteurs et passagers sont tués, comme l'indique le tableau III G.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le nombre de contraventions aux règlements du stationnement inscrit au cours des trois années est donné au tableau III H.

**TABLE III G. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Other Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III G. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police et autres régions, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Others — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada</b>										
1966	5,274	100.0	3,721	70.6	1,311	24.9	201	3.8	41	0.8
1967	5,411	100.0	3,913	72.3	1,299	24.0	162	3.0	37	0.7
1968	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.4	63	1.2
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police:										
1966	775	100.0	354	45.7	394	50.8	26	3.4	1	0.1
1967	741	100.0	344	46.4	371	50.1	23	3.1	3	0.4
1968	734	100.0	403	54.9	302	41.1	25	3.4	4	0.5
Other areas — Autres régions:										
1966	4,499	100.0	3,367	74.8	917	20.4	175	3.9	40	0.9
1967	4,670	100.0	3,569	76.4	928	19.9	139	3.0	34	0.7
1968	4,637	100.0	3,508	75.7	915	19.7	155	3.3	59	1.3

**TABLE III H. Parking Violations reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU III H. Infractions aux règlements du stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
<b>CANADA</b>	<b>4,277,830</b>	<b>4,669,881</b>	<b>4,844,965</b>
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police	2,969,061	3,267,599	3,354,553
Montreal area — Zone de Montréal	682,877	752,107	715,999
Toronto area — Zone de Toronto	1,046,805	1,197,030	1,199,853
Vancouver area — Zone de Vancouver	116,252	133,624	150,660
Winnipeg area — Zone de Winnipeg	148,769	143,375	148,806
Ottawa area — Zone d'Ottawa	124,976	166,752	172,906
Hamilton area — Zone d'Hamilton	119,998	120,099	135,125
Edmonton area — Zone d'Edmonton	238,870	243,944	254,423
Calgary area — Zone de Calgary	133,198	148,212	155,697
Quebec area — Zone de Québec	120,536	114,911	116,301
Windsor area — Zone de Windsor	63,481	60,740	82,240
London area — Zone de London	47,164	56,518	98,255
Halifax area — Zone d'Halifax	126,135	130,287	124,288



TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1968

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1968

## MONTREAL

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	22	12	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	7,630	1,134	1,430	1,034	52
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	93	73	9	73	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	45	44	1	45	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,602	1,555	44	1,513	37
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	53	49	4	49	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					40,607
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					120,511

## TORONTO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	13	13	—	13	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	11	11	—	12	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	89	86	1	69	2
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	5,800	2,383	—	911	54
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	782	781	2	604	13
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	551	551	—	536	12
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	4,945	4,945	—	4,607	149
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	864	855	—	576	8
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					524,529
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					63,139

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite**

## VANCOUVER

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	10	9	—	6	3
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	29	29	—	29	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	4,393	772	135	599	49
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	243	227	3	222	7
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	191	191	—	180	11
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,161	2,127	22	2,025	99
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	550	543	2	536	4
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				14	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				91,193	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				9,684	

## WINNIPEG

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	13	13	—	13	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	224	48	—	48	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	96	94	—	94	1
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	109	109	—	108	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	473	472	1	440	33
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	282	279	1	274	5
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				344	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				42,487	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				380	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 — Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 — suite**

**OTTAWA**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- frac- tions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	734	85	21	82	2
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	37	38	—	36	2
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	26	26	—	26	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	646	638	8	624	14
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	84	83	1	83	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				28,614	
Municipal Bylaws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				11,873	

**HAMILTON**

Offence — Infraction	Actual number  — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	8	8	—	7	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,140	231	225	211	20
Dangerous while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	92	91	1	91	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	154	154	—	153	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	416	416	—	409	7
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	184	184	—	180	4
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				77	
Provincial Status (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				41,022	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				2,021	



**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite**

## EDMONTON

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	15	15	—	15	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	41	41	—	33	—
Dangerous while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	98	98	—	98	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	560	560	—	550	10
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	539	539	—	532	7
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	362	362	—	257	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				51,451	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				6,115	

## CALGARY

Offences — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	5	5	—	5	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	7	7	—	6	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,260	240	600	182	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse.....	128	126	2	110	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse.....	7	7	—	8	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	652	651	1	639	24
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	252	251	1	184	4
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				39,268	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				526	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – suite**

**QUÉBEC**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:	—	—	—	—	—
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ...					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	887	94	131	80	9
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	30	25	1	23	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	11	7	2	9	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	295	293	—	285	7
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	51	51	—	46	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				12, 191	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				38, 511	

**WINDSOR**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1, 016	164	584	175	14
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	50	49	1	48	1
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	116	116	—	114	2
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	370	370	—	359	11
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	115	114	1	116	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				23, 869	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1, 494	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1968 – Concluded**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1968 – fin**

## LONDON

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1, 182	201	293	134	16
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	48	48	—	46	2
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	61	61	—	59	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	248	248	—	233	15
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	99	99	—	87	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				3	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				25, 130	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				291	

## HALIFAX

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	418	38	119	38	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse.....	26	26	—	26	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	—	—	—	—	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	527	527	—	527	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	67	67	—	67	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				7,917	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				—	



**PART IV. TRAFFIC ENFORCEMENT IN MUNICIPAL AND MUNICIPAL  
CONTRACT POLICE JURISDICTION**

**PARTIE IV. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS  
LES TERRITOIRES DES SÛRETÉS MUNICIPALES ET DES SERVICES  
CONTRACTUELS MUNICIPAUX**

This part of the report includes data for municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been arranged into nine group sizes defined in Appendix II.

Canada's population was estimated as of January 1, 1967, 1968 and 1969 by the Census Division of DBS. The populations reported for the group sizes are an accumulation of populations as of December 31 for each year estimated by local authorities and reported by the police forces when submitting their annual administration return.

Table IV shows that 69.9 per cent of Canada's population live within the boundaries of municipal police contributors compared to 70.3 per cent in 1967.

**Actual Offences Reported and Cleared**

Table IVA shows the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported, offence rate, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared by Canada and group size for 1966, 1967 and 1968. Eight group sizes reported increases in both the Criminal Code and Selected Provincial Statutes. Group size three showed an

La présente partie du rapport comprend des données relatives aux municipalités de 750 habitants et plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont classées en neuf groupes dont on trouvera la définition à l'Appendice II.

Le chiffre de la population du Canada est l'estimation établie par la Division du recensement du B.F.S., au 1er janvier 1967, 1968 et 1969. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations arrêtées au 31 décembre de chaque année par les autorités locales et déclarées par les sûretés dans leur rapport administratif annuel.

Le tableau IV indique que 69,9 p. 100 de la population canadienne habite dans les territoires des sûretés municipales répondantes au regard de 70,3 p. 100 en 1967.

**Infractions réelles signalées et affaires classées**

Le tableau IVA fournit le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées, le taux d'infractions, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le pourcentage d'affaires classées, au Canada, par tranche de taille, pour 1966, 1967 et 1968. Huit groupes ont signalé une hausse du taux

**TABLE IV. Percentage Distribution of Population<sup>1</sup> in the Nine Selected Group Sizes  
of Municipal Police Departments, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV. Répartition procentuelle de la population<sup>1</sup> dans les neuf groupes choisis  
des sûretés municipales, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	1966		1967		1968	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>CANADA.....</b>	<b>20, 252, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 630, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100. 0</b>
<b>Groups — Total — Groupes.....</b>	<b>13, 999, 066</b>	<b>69. 1</b>	<b>14, 506, 535</b>	<b>70. 3</b>	<b>14, 629, 125</b>	<b>69. 9</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2...	5, 109, 065	25. 2	5, 156, 456	25. 0	5, 313, 437	25. 4
Group — Groupe 3 .....	1, 113, 906	5. 5	1, 343, 149	6. 5	1, 493, 569	7. 1
“ “ 4 .....	2, 049, 542	10. 1	2, 060, 891	10. 0	2, 084, 819	10. 0
“ “ 5 .....	1, 849, 295	9. 1	1, 776, 463	8. 6	1, 696, 123	8. 1
“ “ 6 .....	1, 969, 835	9. 7	2, 072, 715	10. 0	2, 081, 389	9. 9
“ “ 7 .....	981, 369	4. 8	1, 050, 714	5. 1	1, 006, 897	4. 8
“ “ 8 .....	623, 268	3. 1	669, 092	3. 3	616, 190	2. 9
“ “ 9 .....	302, 786	1. 5	377, 055	1. 8	336, 701	1. 6

<sup>1</sup> See footnote on Table III.

<sup>1</sup> Voir renvoi au tableau III.

increase of 7.6 in Criminal Code offence rate and a decrease of 4.3 in the rate for Selected Provincial Statute offences.

The smaller municipalities tend to have a lower offence rate and show a higher percentage of offences cleared. This is illustrated in Chart E which shows the generally higher percentage of Criminal Code traffic offences cleared as the size of the municipalities decreases. This same pattern does not hold true for the three Selected Provincial Statute offences.

### Persons Charged

Only group 8 of the group sizes reports a decrease in the number of persons charged with Criminal Code Traffic offences and Selected Provincial Statute offences. All other group sizes report increases in both areas as indicated in Table IV B.

d'infractions au Code criminel et aux Lois provinciales choisies. Le groupe 3 démontre une hausse de 7.6 du taux du Code criminel et une baisse de 4.3 de celui des Lois provinciales désignées.

Les plus petites municipalités semblent avoir un taux inférieur d'infractions et accusent un plus fort pourcentage d'affaires classées. En effet, le graphique E laisse voir que le pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'élève à mesure que la taille de la municipalité décroît. Ce n'est pas de même pour les trois infractions désignées sous les Lois provinciales.

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales a diminué dans le groupe 8 tandis qu'il a augmenté dans tous les autres groupes des deux règlements, comme l'indique le tableau IV B.

CHART - E

GRAPHIQUE - E

PERCENTAGE OF CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES CLEARED BY MUNICIPAL AND MUNICIPAL CONTRACT POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1968

POURCENTAGE D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, CLASSÉES PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES ET LES SERVICES CONTRACTUELS MUNICIPAUX DE POLICE SELON LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1968

CRIMINAL CODE  
CODE CRIMINEL

SELECTED PROVINCIAL STATUTES  
LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES

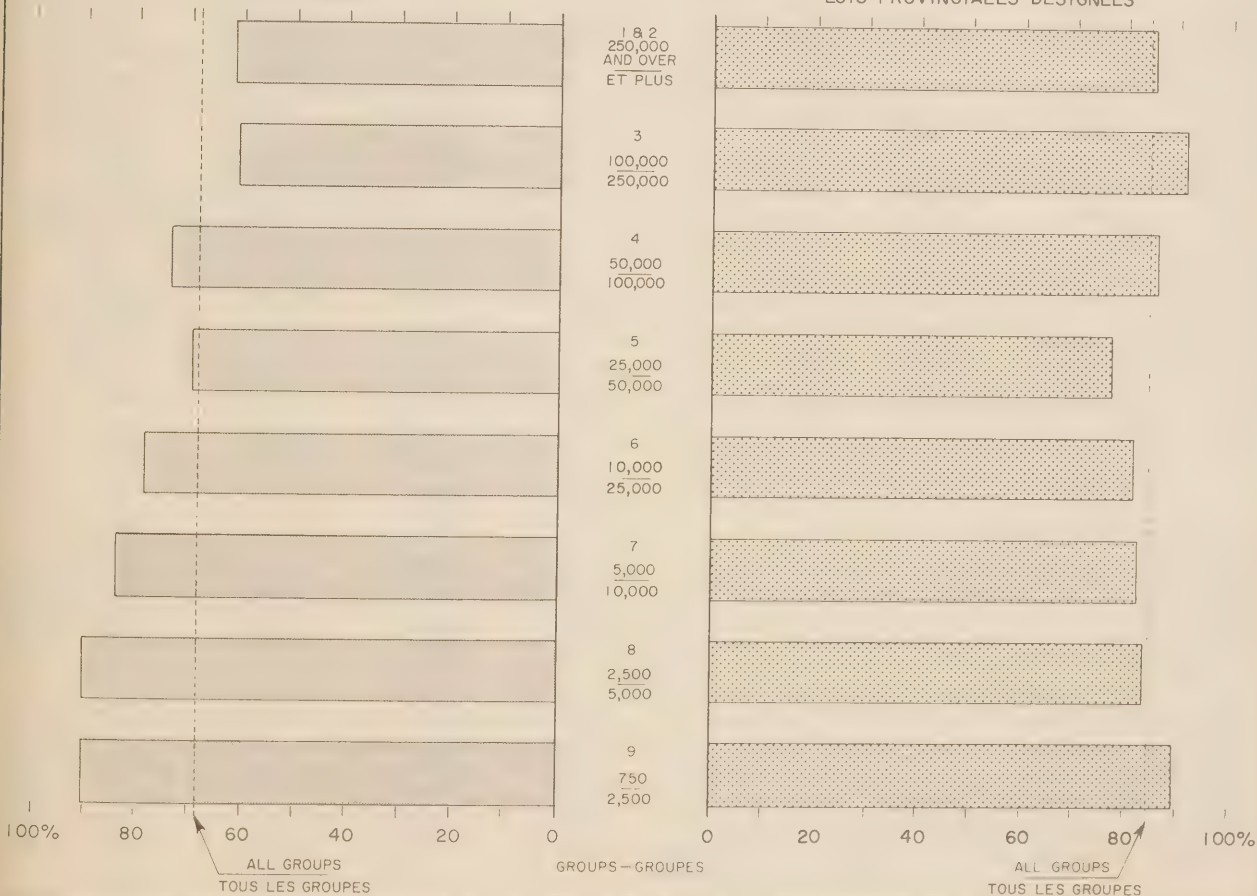


TABLE IV A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate Per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Nine Selected Group Sizes, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU IV A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales signalées, d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et pourcentage des infractions classées, neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1966, 1967 et 1968

	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage d'infractions classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada					
1966	89,751	443.2	62,577	4,506	74
1967	93,235	451.9	64,696	4,564	74
1968	101,360	484.0	68,847	5,652	73
Groups — Total — Groupes					
1966	67,060	479.0	43,296	4,030	70
1967	68,099	469.4	43,343	3,999	69
1968	73,912	505.2	45,421	4,978	68
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2					
1966	33,339	652.5	19,227	2,159	64
1967	32,282	626.0	18,484	2,045	63
1968	34,637	651.9	19,285	2,143	61
Group 3 — Groupe 3					
1966	5,972	536.1	2,909	669	59
1967	7,110	529.4	3,582	686	60
1968	8,510	569.8	4,132	1,035	60
Group 4 — Groupe 4					
1966	7,998	390.2	5,503	487	74
1967	8,141	395.0	5,431	473	72
1968	8,730	418.7	5,561	845	73
Group 5 — Groupe 5					
1966	5,143	278.1	3,684	202	75
1967	5,807	326.9	4,115	163	73
1968	6,406	377.7	4,187	284	69
Group 6 — Groupe 6					
1966	7,080	359.4	5,640	293	83
1967	7,577	365.6	5,656	361	79
1968	7,974	383.1	5,919	354	78
Group 7 — Groupe 7					
1966	3,713	378.3	2,982	120	83
1967	3,588	341.5	2,903	166	85
1968	3,936	390.9	3,142	161	83
Group 8 — Groupe 8					
1966	2,659	426.6	2,343	71	90
1967	2,581	385.7	2,305	72	92
1968	2,586	419.7	2,216	114	90
Group 9 — Groupe 9					
1966	1,156	381.8	1,008	29	89
1967	1,013	268.7	867	33	88
1968	1,133	336.5	979	42	90
Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées					
Canada:					
1966	46,404	229.1	38,951	1,225	86
1967	52,204	253.0	45,218	1,432	89
1968	61,155	292.0	52,043	2,381	88
Groups — Total — Groupes					
1966	28,347	202.5	22,227	950	81
1967	30,902	213.0	25,211	1,032	84
1968	37,395	255.6	29,658	1,893	84
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2					
1966	11,668	228.4	9,340	428	83
1967	11,753	227.9	9,685	380	85
1968	14,994	282.2	12,131	649	85
Group 3 — Groupe 3					
1966	2,698	242.2	2,164	89	83
1967	3,905	290.7	3,134	175	84
1968	4,157	278.3	3,543	259	91
Group 4 — Groupe 4					
1966	3,030	147.8	2,753	65	93
1967	3,272	158.8	2,879	71	90
1968	4,118	197.5	3,237	307	86
Group 5 — Groupe 5					
1966	3,113	168.3	1,533	63	51
1967	3,987	224.4	3,009	99	78
1968	5,165	304.5	3,772	213	77
Group 6 — Groupe 6					
1966	3,090	156.9	2,346	116	79
1967	3,259	157.2	2,532	123	81
1968	3,799	182.5	2,856	234	81
Group 7 — Groupe 7					
1966	2,043	208.2	1,681	106	87
1967	2,011	191.4	1,647	88	86
1968	2,485	246.8	1,946	99	82
Group 8 — Groupe 8					
1966	1,431	229.6	1,255	53	91
1967	1,574	235.2	1,334	51	88
1968	1,596	259.0	1,270	65	83
Group 9 — Groupe 9					
1966	1,274	420.8	1,155	30	93
1967	1,141	302.6	991	45	90
1968	1,081	321.1	903	67	89



TABLE IV B. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000  
Population for Group Sizes and Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU IV B Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants, tranches de tailles, Canada, 1966, 1967 et 1968

	Criminal Code — Code criminel		Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:				
1966 .....	59,430	293.5	38,843	191.8
1967 .....	61,940	300.2	44,682	216.6
1968 .....	66,309	316.7	51,557	246.2
Groups — Total — Groupes:				
1966 .....	40,131	286.7	22,013	157.2
1967 .....	40,592	279.8	24,686	170.2
1968 .....	42,910	293.3	29,165	199.4
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:				
1966 .....	16,071	314.6	8,986	175.9
1967 .....	15,797	306.4	9,317	180.7
1968 .....	16,825	316.6	11,578	217.9
Group — Groupe 3:				
1966 .....	2,889	259.4	2,159	193.8
1967 .....	3,545	263.9	3,130	233.0
1968 .....	4,085	273.5	3,538	236.9
Group — Groupe 4:				
1966 .....	5,496	268.2	2,743	133.8
1967 .....	5,397	261.9	2,822	136.9
1968 .....	5,597	268.5	3,242	155.5
Group — Groupe 5:				
1966 .....	3,680	199.0	1,533	82.9
1967 .....	4,132	232.6	3,010	169.4
1968 .....	4,163	245.4	3,810	224.6
Group — Groupe 6:				
1966 .....	5,653	287.0	2,460	124.9
1967 .....	5,647	272.4	2,427	117.1
1968 .....	5,905	283.7	2,852	137.0
Group — Groupe 7:				
1966 .....	2,981	303.8	1,709	174.1
1967 .....	2,898	275.8	1,643	156.4
1968 .....	3,145	312.3	1,965	195.2
Group — Groupe 8:				
1966 .....	2,354	377.7	1,264	202.8
1967 .....	2,305	344.5	1,336	199.7
1968 .....	2,211	358.8	1,274	206.8
Group — Groupe 9:				
1966 .....	1,007	332.6	1,159	382.8
1967 .....	871	231.0	1,001	265.5
1968 .....	979	290.8	906	269.1

Chart F illustrates the differences between Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences rates and the rates for persons charged by each group size.

Table IVC shows the number of charges laid under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws in 1968. The rates per 100,000 for Federal Statutes do not follow the generally descending scale noted in Provincial Statutes and Municipal By-laws.

Le graphique F fait voir les différences entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées et le taux de personnes inculpées par tranche de taille.

Le tableau IV C indique le nombre d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux en 1968. Les taux pour 100,000 habitants sous l'empire des Lois fédérales ne suivent généralement pas la tendance décroissante remarquée aux Lois provinciales et aux règlements municipaux.

CHART — F

TRAFFIC OFFENCE RATE AND PERSONS CHARGED RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES OFFENCES REPORTED BY MUNICIPAL POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1968

TAUX D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES ET TAUX DES PERSONNES INculpÉES POUR 100,000 HABITANTS, D'APRÈS LES CHIFFRES SIGNALÉS PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES, SUIVANT LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1968

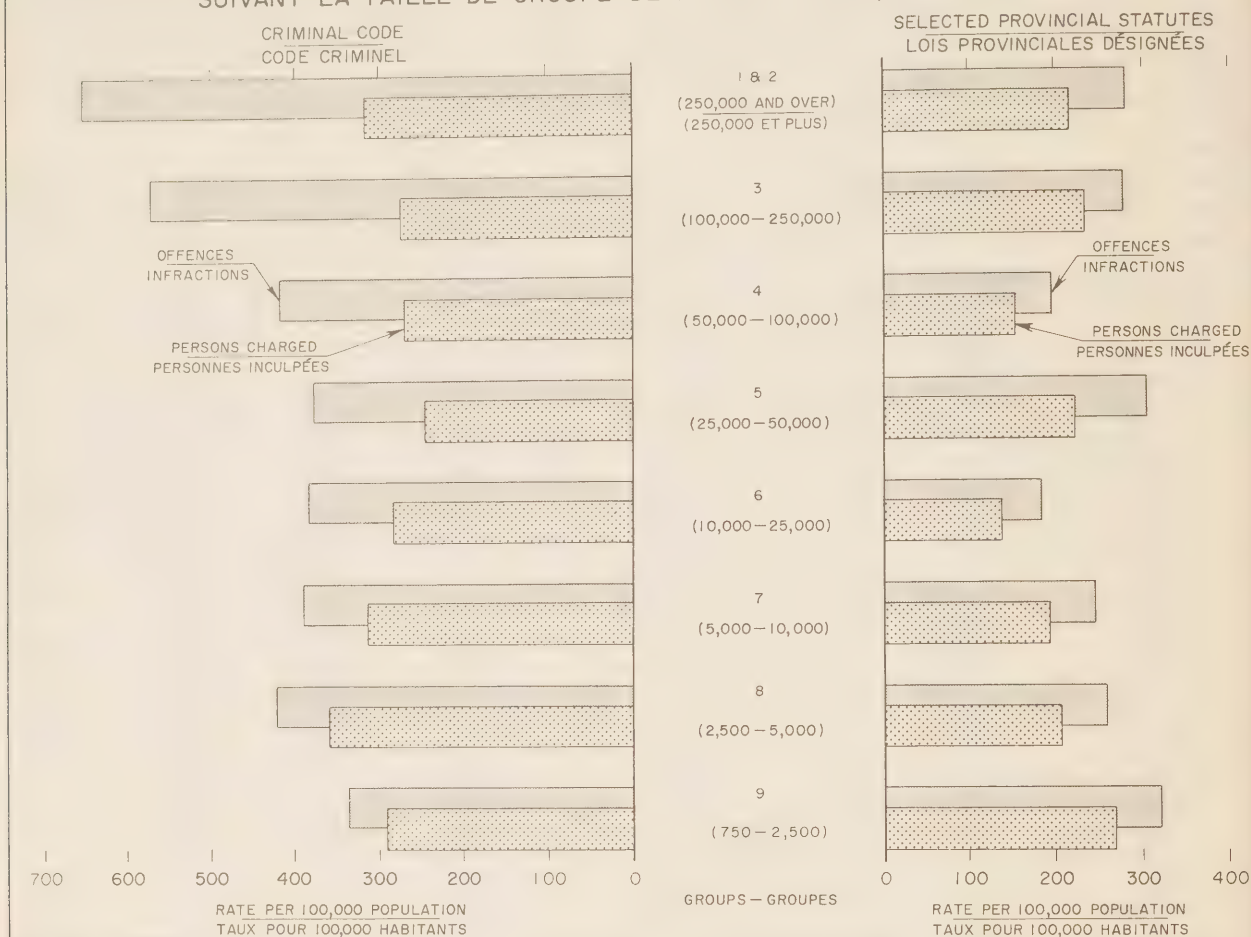


TABLE IV C. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for Group Sizes and Canada, 1968

TABLEAU IV C. Nombre de mises en accusation sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1968

	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	9,803	46.8	1,952,404	9,323.8	365,256	1,744.3
Groups — Total — Groupes .....	2,537	17.3	1,249,435	8,540.7	363,920	2,487.6
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....	—	—	778,892	14,658.9	148,509	2,795.0
Group — Groupe 3 .....	571	38.2	92,765	6,211.0	61,092	4,090.3
“ “ 4 .....	13	0.6	122,187	5,860.8	46,340	2,222.7
“ “ 5 .....	357	21.0	90,997	5,365.0	35,675	2,103.3
“ “ 6 .....	918	44.1	86,570	4,159.2	46,751	2,246.1
“ “ 7 .....	304	30.2	39,308	3,903.9	19,433	1,930.0
“ “ 8 .....	268	43.5	25,742	4,177.6	4,638	752.7
“ “ 9 .....	106	31.5	12,974	3,853.3	1,482	440.2

## Traffic Accidents

The number of fatal accidents reported by the Municipal police departments has decreased from 1,422 in 1967 to 1,374 in 1968. This represents a decrease from 31.7 per cent to 31.1 per cent of all fatal accidents reported. During the same period the percentage of Canada's population living within these municipalities decreased to 69.9 per cent from 70.3 per cent.

## Accidents de la circulation

Le nombre d'accidents mortels signalé par les sûretés municipales a diminué de 1,422 en 1967 à 1,374 en 1968 ce qui représente une baisse de 31.7 p. 100 à 31.1 p. 100. Au cours de la même période, le pourcentage de la population canadienne qui habitait dans ces municipalités a baissé à 69.9 p. 100 de 70.3 p. 100.

**TABLE IV D. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per cent, Reported for the Group Sizes and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV D. Nombre et pourcentage d'accidents qui ont causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, tranches de taille, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Injury accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1966.....	20,252,000	100.0	4,405	100.0	108,690	100.0	336,056	100.0
1967.....	20,630,000	100.0	4,488	100.0	110,076	100.0	358,510	100.0
1968.....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1966.....	13,999,066	69.1	1,445	32.8	77,033	70.9	240,665	71.6
1967.....	14,506,535	70.3	1,422	31.7	74,535	67.7	252,303	70.4
1968.....	14,629,125	69.9	1,374	31.1	77,138	68.1	272,042	71.7
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1966.....	5,109,065	25.2	472	10.7	37,717	34.7	98,106	29.2
1967.....	5,156,456	25.0	456	10.2	35,162	31.9	98,090	27.4
1968.....	5,313,437	25.4	427	9.7	34,668	30.6	104,551	27.6
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1966.....	1,113,906	5.5	122	2.8	6,880	6.3	25,569	7.6
1967.....	1,343,149	6.5	128	2.9	7,393	6.7	31,651	8.8
1968.....	1,493,569	7.1	125	2.8	8,477	7.5	33,560	8.8
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1966.....	2,049,542	10.1	197	4.5	10,488	9.6	34,081	10.1
1967.....	2,060,891	10.0	203	4.5	10,321	9.4	35,328	9.8
1968.....	2,084,819	10.0	221	5.0	11,215	9.9	40,132	10.6
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1966.....	1,849,295	9.1	170	3.9	8,133	7.5	28,164	8.4
1967.....	1,776,463	8.6	176	3.9	8,002	7.3	30,491	8.5
1968.....	1,696,123	8.1	163	3.7	8,596	7.6	33,156	8.7
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1966.....	1,969,835	9.7	238	5.4	3,020	7.4	28,817	8.6
1967.....	2,072,715	10.0	231	5.1	7,994	7.3	30,391	8.5
1968.....	2,081,389	9.9	214	4.8	8,183	7.2	32,930	8.7
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1966.....	981,369	4.8	147	3.3	3,781	3.5	14,130	4.2
1967.....	1,050,714	5.1	125	2.8	3,434	3.1	14,268	4.0
1968.....	1,006,897	4.8	119	2.7	3,760	3.3	15,285	4.0
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1966.....	623,268	3.1	62	1.4	1,346	1.2	8,367	2.5
1967.....	669,092	3.3	61	1.4	1,475	1.3	8,469	2.4
1968.....	616,190	2.9	69	1.6	1,491	1.3	8,919	2.4
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1966.....	302,786	1.5	37	0.8	668	0.6	3,431	1.0
1967.....	377,055	1.8	42	0.9	754	0.7	3,615	1.0
1968.....	336,701	1.6	36	0.8	748	0.7	3,509	0.9

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.



**Persons Killed or Injured**

The municipal police reported 1,571 of the 5,371 traffic deaths in Canada for 1968 which is a decrease of 0.3 in the rate per 100,000. There is considerable variation in the rates within the group sizes with the larger centres reporting proportionately a greater number of injuries than deaths when compared to the smaller centres. However, in 1968, Groups 1 and 2 report a larger number of drivers and passengers killed than pedestrians, a reversal from previous years.

**Personnes tuées ou blessées**

Les sûretés municipales ont signalé 1,571 des 5,371 morts attribuables aux accidents de la circulation au Canada en 1968, soit une baisse de 0.3 du taux pour 100,000. Les taux varient considérablement dans les tranches de taille, les grands centres signalant proportionnellement plus de cas de blessures que de décès comparativement aux petits centres. Dans les groupes de taille 1 et 2, plus de conducteurs ou passagers que de piétons ont été tués en 1968, l'opposé des années précédentes.

**TABLE IV E. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, for Size Groups and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV E. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conduc- teurs et passagers	Pedes- trians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1966 .....	5,274	26.0	3,721	1,311	201	41	158,106	780.7
1967 .....	5,411	26.2	3,913	1,299	162	37	161,698	783.8
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1966 .....	1,653	11.8	891	669	80	13	104,549	746.8
1967 .....	1,597	11.0	881	642	61	13	102,184	704.4
1968 .....	1,571	10.7	902	561	79	29	106,255	726.3
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1966 .....	494	9.7	199	281	14	—	50,591	990.2
1967 .....	479	9.3	199	269	11	—	48,359	937.8
1968 .....	456	8.6	223	215	16	2	47,535	894.6
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1966 .....	132	11.9	67	59	5	1	9,416	845.3
1967 .....	145	10.8	80	58	4	3	10,037	747.3
1968 .....	137	9.2	86	48	3	—	11,720	784.7
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1966 .....	218	10.6	127	83	7	1	14,445	704.8
1967 .....	220	10.7	129	85	6	—	13,874	673.2
1968 .....	249	11.9	139	97	13	—	15,343	735.9
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1966 .....	205	11.1	120	66	14	5	11,124	601.5
1967 .....	202	11.4	110	75	15	2	11,156	628.0
1968 .....	199	11.7	120	60	8	11	12,007	707.9
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1966 .....	310	15.7	195	90	22	3	10,997	558.3
1967 .....	270	13.0	173	80	14	3	10,982	529.8
1968 .....	247	11.9	147	83	14	3	11,220	539.1
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1966 .....	187	19.1	115	58	12	2	5,183	528.1
1967 .....	146	13.9	95	42	6	3	4,767	453.7
1968 .....	153	15.2	96	36	11	10	5,325	528.9
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1966 .....	68	10.9	45	21	1	1	1,829	293.5
1967 .....	86	12.9	61	21	2	2	1,936	289.3
1968 .....	89	14.4	60	16	10	3	2,026	328.8
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1966 .....	39	12.9	23	11	5	—	964	318.4
1967 .....	49	13.0	34	12	3	—	1,073	284.6
1968 .....	41	12.2	31	6	4	—	1,079	320.5

Table IVF compares the Canada total for deaths and injuries with the totals reported by the municipal police and by other areas. The percentage of drivers and passengers killed is 57.4 per cent compared to the national percentage of 72.8 and 79.2 per cent for other areas. The municipal police reported 35.7 per cent of pedestrians killed in traffic accidents compared to 22.7 per cent for the Canada total and 17.3 per cent for all other areas.

#### Parking Violations

Table IVG gives the number of parking violations reported in Canada and the number reported by the municipal police in each group size.

The municipal police accounted for nearly all of the 4,844,965 parking violations reported in 1968.

Le tableau IVF établit la comparaison entre le total national de tués et de blessés et les totaux signalés par les sûretés municipales ou services des autres régions. Le pourcentage de conducteurs et de passagers tués est 57.4 au regard d'un pourcentage de 72.8 dans tout le pays et de 79.2 dans les autres régions. Les sûretés municipales ont déclaré 35.7 p. 100 des piétons tués dans des accidents de la circulation, le pourcentage pour le Canada étant de 22.7 et celui des autres régions, 17.3.

#### Infractions aux règlements du stationnement

Le tableau IVG fournit le nombre de contraventions aux règlements du stationnement signalées au Canada et le nombre signalé par les sûretés municipales de chaque tranche de taille.

Les sûretés municipales ont répondu pour la quasi-totalité des 4,844,965 contraventions aux règlements du stationnement en 1968.

**TABLE IV F. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Size Groups, Other Areas and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV F. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation, tranches de taille et autres régions, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Other — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>										
1966 .....	5,274	100.0	3,721	70.6	1,311	24.9	201	3.8	41	0.8
1967 .....	5,411	100.0	3,913	72.3	1,299	24.0	162	3.0	37	0.7
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.3	63	1.2
Group size areas — Taille de groupes:										
1966 .....	1,653	100.0	891	53.9	669	40.5	80	4.8	13	0.8
1967 .....	1,597	100.0	881	55.2	642	40.2	61	3.8	13	0.8
1968 .....	1,571	100.0	902	57.4	561	35.7	79	5.0	29	1.9
Other areas — Autres régions:										
1966 .....	3,621	100.0	2,830	78.2	642	17.7	121	3.3	28	0.8
1967 .....	3,814	100.0	3,032	79.5	657	17.2	101	2.7	24	0.6
1968 .....	3,800	100.0	3,009	79.2	656	17.3	101	2.7	34	0.9

**TABLE IV G. Number of Parking Violations Reported in the Size Groups and Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU IV G. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, tranches de taille, Canada, 1966, 1967 et 1968**

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
<b>CANADA</b> .....	<b>4,277,830</b>	<b>4,669,881</b>	<b>4,844,965</b>
<b>Groups — Total — Groupes</b> .....	<b>4,230,357</b>	<b>4,609,930</b>	<b>4,774,711</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....	2,435,731	2,720,580	2,744,196
Group — Groupe 3 .....	334,399	379,204	488,537
“ “ 4 .....	531,112	549,121	536,672
“ “ 5 .....	405,518	417,784	440,981
“ “ 6 .....	320,236	349,800	365,286
“ “ 7 .....	134,269	125,245	124,544
“ “ 8 .....	51,371	53,286	61,367
“ “ 9 .....	17,721	14,910	13,128

## PART V. TRAFFIC ENFORCEMENT BY TYPE OF FORCE

PARTIE V. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION,  
SUIVANT LE GENRE DE SÛRETÉ

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table V.A. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board Police forces. The Canadian Pacific Railway Police, because of the nature of their policing, do not contribute to the traffic enforcement program.

L'activité des différents genres de services de police du Canada, relativement à l'application des règlements de la circulation, est présenté au tableau V.A. Les chiffres de la Gendarmarie Royale du Canada et de la Police provinciale de l'Ontario comprennent les données déclarées par leurs détachements municipaux. La catégorie "autres" comprend les polices des Chemins de fer Nationaux et du Conseil des ports nationaux. La police du chemin de fer Pacifique-Canadien, à cause de la nature de ses fonctions, ne participe pas au programme touchant l'application des règlements de la circulation.

## Offences Reported

Table V shows the number of Criminal Code traffic offences reported by type of police force for the three years covered in this report. The data includes the number of offences cleared by charge or otherwise, the percentage of offences cleared and the number of persons charged.

## Infractions signalées

Le tableau V indique le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, suivant le genre de sûreté, pour la période observée aux fins du présent rapport. Les données comprennent le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, le pourcentage d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées.

TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968

TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1966, 1967 et 1968

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1966	1967	1968
<b>Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	89,751	93,235	101,360
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	62,577	64,696	68,847
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4,506	4,564	5,652
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	74.7	74.3	73.5
Persons charged — Personnes inculpées .....	59,430	61,940	66,309
<b>Municipal (excluding contracts) — Municipale (sauf les services contractuels):</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	60,160	60,541	64,977
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	38,466	38,135	39,232
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	3,751	3,635	4,399
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	70.2	69.0	67.1
Persons charged — Personnes inculpées .....	35,310	35,388	36,725



**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968 — Concluded**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1966, 1967 et 1968 — fin**

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1966	1967	1968
<b>Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	18,509	20,301	23,230
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	14,449	15,966	18,461
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	691	879	1,229
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	81.8	83.0	84.8
Persons charged — Personnes inculpées .....	14,436	15,946	18,427
<b>Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	6,222	6,882	7,917
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	5,846	6,412	7,191
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	12	12	19
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	94.1	93.3	91.1
Persons charged — Personnes inculpées .....	5,858	6,402	7,189
<b>Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	4,839	5,471	5,233
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,796	4,148	3,960
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	51	33	5
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	79.5	76.4	75.8
Persons charged — Personnes inculpées .....	3,806	4,164	3,965
<b>Other — Autres:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	21	40	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	20	35	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	5	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0
Persons charged — Personnes inculpées .....	20	40	3

In 1968 the number of Criminal Code traffic offences reported by all types of police forces rose by 8,125; the number of these offences reported by the municipal police forces increased by 4,436. While the total persons charged rose by 4,369, the municipal forces reported an increase of 1,337 persons charged.

#### Offences Cleared

The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared in 1968 for municipal police (excluding contracts) was 67.1 per cent compared to 84.8, 91.1 and 75.8 per cent respectively for the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police and Quebec Provincial Police. The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared remained comparable over the three year period. The percentage of offences cleared was not calculated for other police forces because of the small number of offences reported.

En 1968, le nombre d'infractions aux Code criminel qu'ont signalées toutes les sûretés s'est accru de 8,125; le nombre de ces délits signalés par les sûretés municipales, de 4,436. Alors que le nombre de personnes inculpées a augmenté de 4,369, les sûretés municipales ont signalé une hausse de 1,337 mises en accusation.

#### Affaires classées

Le pourcentage d'affaires classées déclarées par les sûretés municipales (sauf les services contractuels) qui relevaient au Code criminel a été de 67.1 au regard de 84.8, 91.1 et 75.8 p. 100 signalés respectivement par la Gendarmerie Royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté provinciale du Québec. Le pourcentage d'affaires classées qui relevaient du Code criminel est demeuré comparable au cours des trois années. Le pourcentage d'affaires classées n'a pas été calculé pour les autres sûretés à cause du petit nombre de délits signalés.

## Persons Charged

The total number of charges laid under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences (excluding parking) in 1968 by type of force is shown in Table VA. Three types of forces showed increases in Federal Statute offences and all showed decreases in Municipal By-law offences. The Municipal police and "other" type of force showed a decrease in Provincial Statute offences also.

## Personnes inculpées

Le nombre total d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales, provinciales et des règlements municipaux (sauf les règlements du stationnement) en 1968, par genre de sûreté apparaît au tableau VA. Trois genres de sûretés indiquent une augmentation au nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois fédérales et tous signalent une baisse aux infractions aux règlements municipaux. Les sûretés municipales et "autres" genres de sûretés ont aussi signalé une baisse au nombre d'infractions et aux Lois provinciales.

**TABLE V A. Total Traffic Charges Laid Under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, by Type of Force, Canada, 1968**

**TABLEAU V A. Mises en accusation totales portées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation, suivant le genre de sûreté, Canada, 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
<b>CANADA</b> .....	<b>9,803</b>	<b>1,952,404</b>	<b>365,256</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	2,438	1,170,785	358,615
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada....	7,186	329,666	6,641
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	—	285,291	—
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec .....	—	166,662	—
Other — Autres .....	179	—	—

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V B. Number and Percentage of Fatal and Injury Traffic Accidents reported by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU V B. Nombre et pourcentage d'accidents mortels et d'accidents avec blessures signalés selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Fatal accidents — Accidents mortels			Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		
	1966	1967	1968	1966	1967	1968
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>4, 405</b>	<b>4, 488</b>	<b>4, 423</b>	<b>108, 690</b>	<b>110, 076</b>	<b>113, 214</b>
%	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1, 290	1, 271	1, 234	72, 796	70, 284	72, 367
%	29. 3	28. 3	27. 9	67. 0	63. 9	63. 9
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1, 367	1, 453	1, 390	17, 425	18, 002	18, 756
%	31. 0	32. 4	31. 4	16. 0	16. 4	16. 6
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	823	852	872	12, 054	14, 003	15, 128
%	18. 7	19. 0	19. 7	11. 1	12. 7	13. 4
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec. No. — nomb.	924	912	925	6, 402	7, 760	6, 935
%	21. 0	20. 3	20. 9	5. 9	7. 0	6. 1
Other — Autres ..... No. — nomb.	1	—	2	13	27	28
%	--	—	--	--	--	--

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V C. Number and Percentage of Property Damage Accidents<sup>1</sup> reported by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU V C. Nombre et pourcentage d'accidents causant des dommages à la propriété<sup>1</sup>, selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété		
	1966	1967	1968
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>336,056</b>	<b>358,510</b>	<b>379,419</b>
..... %	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>2</sup> — Municipale <sup>2</sup> ..... No. — nomb.	223,877	232,643	249,722
..... %	66.6	64.9	65.8
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	58,090	64,818	69,068
..... %	17.3	18.1	18.2
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	29,022	31,422	33,478
..... %	8.6	8.8	8.8
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec. No. — nomb.	24,677	29,194	27,036
..... %	7.3	8.1	7.1
Other — Autres ..... No. — nomb.	390	433	115
..... %	0.1	0.1	--

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.

<sup>2</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>2</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents, by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU V D. Nombre et pourcentage des personnes tuées ou blessées dans les accidents de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Persons killed — Nombre de personnes tuées			Persons injured — Nombre de personnes blessées		
	1966	1967	1968	1966	1967	1968
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>5,274</b>	<b>5,411</b>	<b>5,371</b>	<b>158,106</b>	<b>161,698</b>	<b>167,314</b>
..... %	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1,482	1,416	1,409	98,530	96,244	99,403
..... %	28.1	26.2	26.2	62.3	59.5	59.4
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1,675	1,787	1,751	27,918	28,849	30,090
..... %	31.8	33.0	32.6	17.7	17.9	18.0
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	1,004	1,111	1,067	20,487	23,986	25,700
..... %	19.0	20.5	19.9	13.0	14.8	15.4
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec. No. — nomb.	1,111	1,097	1,140	11,156	12,584	12,073
..... %	21.1	20.3	21.2	7.1	7.8	7.2
Other — Autres ..... No. — nomb.	2	—	4	15	35	48
..... %	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.



### Traffic Accidents

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V B where municipal police forces which serve over 69.9 per cent of Canada's population reported about 28.0 per cent of all fatal accidents for the three year period. This pattern does not hold for injury accidents or for property damage accidents of Table V C. Municipal police forces report the bulk of injury and property damage accidents.

### Persons Killed or Injured

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1966, 1967 and 1968 are given in Table V D. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table V B. Approximately 59.4 per cent of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

### Parking Violations

As would be expected, parking infractions were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

### Accidents de la circulation

Comme on l'a déjà fait observer dans les autres parties du rapport, la majorité des accidents mortels au Canada, sont survenus en dehors des territoires des sûretés municipales. C'est aussi ce qui ressort du tableau V B dans lequel est indiqué que les sûretés municipales qui desservent plus de 69,9 p. 100 de la population ont déclaré près de 28,0 p. 100 de tous les accidents mortels au cours des trois ans. Ce mouvement ne vaut pas dans le cas des accidents ayant causé des blessures ou dégâts matériels (tableau V C). Les sûretés municipales ont signalé la majeure partie des accidents non mortels (avec blessures) ou ayant causé des dommages à la propriété.

### Personnes tuées ou blessées

Les renseignements déclarés par les différentes sûretés canadiennes relativement aux personnes blessées ou tuées dans les accidents de la circulation au pays, en 1966, 1967 et 1968 font l'objet du tableau V D. La répartition procentuelle des personnes tuées que comprend ce tableau suit de près la répartition des accidents mortels du tableau V B. Environ 59,4 p. 100 des accidents de la circulation qui ont fait des blessés ont été signalés par les sûretés municipales. Toutefois, les données laissent voir que les accidents sur les grandes routes causent plus souvent la mort que des blessures.

### Infractions aux règlements du stationnement

Comme il fallait s'y attendre, les sûretés municipales ont signalé de plus forts nombres de contraventions aux règlements du stationnement.

**TABLE VE Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1966, 1967 and 1968**

**TABLEAU VE. Nombre d'infractions au stationnement, selon le genre de sûreté, Canada, 1966, 1967 et 1968**

Type of force — Genre de sûreté	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1966	1967	1968
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 277, 830</b>	<b>4, 669, 881</b>	<b>4, 844, 965</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	4, 116, 747	4, 488, 407	4, 650, 282
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada .....	149, 819	157, 170	186, 090
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	6, 346	4, 888	4, 487
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec .....	1, 288	2, 157	1, 756
Other — Autres .....	3, 630	17, 259	2, 350

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

DETAILED STATISTICAL TABLE

---

TABLEAU STATISTIQUE DÉTAILLÉ

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by type of force										
1	Royal Canadian Mounted Police .....	23,230	18,461	1,229	18,022	405	18,427	7,186	329,666	6,641
2	Municipal contract .....	8,764	6,044	579	5,847	193	6,040	99	74,970	5,300
3	Other .....	14,466	12,417	650	12,175	212	12,387	7,087	254,696	1,339
4	Ontario Provincial Police .....	7,917	7,191	19	7,059	130	7,189	—	285,291	—
5	Municipal contract .....	171	145	—	142	3	145	—	3,680	—
6	Other .....	7,746	7,046	19	6,917	127	7,044	—	281,611	—
7	Quebec Provincial Police .....	5,233	3,960	5	3,920	45	3,965	—	166,662	—
8	Municipal Police (incl. contracts) .....	73,912	45,421	4,978	41,662	1,248	42,910	2,537	1,249,435	363,921
9	Municipal .....	64,977	39,232	4,399	35,673	1,052	36,725	2,438	1,170,785	358,611
10	Municipal contract:									
11	RCMP .....	8,764	6,044	579	5,847	193	6,040	99	74,970	5,300
11	OPP .....	171	145	—	142	3	145	—	3,680	—
12	Canadian National Railways Police .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	National Harbours Board Police <sup>1</sup> .....	3	3	—	3	—	3	179	—	—
14	Municipal total (incl. contracts) .....	73,912	45,421	4,978	41,662	1,248	42,910	2,537	1,249,435	363,921
15	Groups 1 and 2 .....	34,637	19,285	2,143	16,264	561	16,825	—	778,892	148,509
16	Group 3 .....	8,510	4,132	1,035	3,943	142	4,085	571	92,765	61,092
17	" 4 .....	8,730	5,561	845	5,469	128	5,597	13	122,187	46,340
18	" 5 .....	6,406	4,187	284	4,059	104	4,163	357	90,997	35,875
19	" 6 .....	7,974	5,919	354	5,765	140	5,905	918	86,570	46,751
20	" 7 .....	3,936	3,142	161	3,046	99	3,145	304	39,308	19,437
21	" 8 .....	2,586	2,216	114	2,163	48	2,211	268	25,742	4,636
22	" 9 .....	1,133	979	42	953	26	979	106	12,974	1,481
Summary data by police jurisdiction										
23	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE .....	23,230	18,461	1,229	18,022	405	18,427	7,186	329,666	6,641
24	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario) .....	—	—	—	—	—	—	3,247	—	—
25	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador) .....	1,334	909	33	900	5	905	164	20,965	1,123
26	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec) .....	1	1	—	1	—	1	394	—	—
27	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario) .....	1,883	1,604	45	1,573	28	1,601	51	28,953	173
28	"E" Div. H.Q. — Victoria (British Columbia) .....	10,961	7,969	883	7,704	243	7,947	404	121,733	2,063
29	"F" Div. H.Q. — Regina (Saskatchewan) .....	2,557	2,028	136	1,992	37	2,029	123	41,746	2,503
30	"G" Div. H.Q. — Ottawa (N.W.T. — Y.T.) .....	323	275	5	271	4	275	—	1,476	104
31	"H" Div. H.Q. — Halifax (Nova Scotia) .....	1,629	1,359	69	1,346	12	1,358	13	21,119	2
32	"J" Div. H.Q. — Fredericton (New Brunswick) .....	1,507	1,427	16	1,403	20	1,423	25	25,310	573
33	"K" Div. H.Q. — Edmonton (Alberta) .....	2,756	2,641	36	2,583	56	2,639	2,584	65,755	99
34	"L" Div. H.Q. — Charlottetown (Prince Edward Island) .....	279	248	6	249	—	249	2	2,599	—
35	"O" Div. H.Q. — Toronto (South-Western Ontario) .....	—	—	—	—	—	—	179	10	—

<sup>1</sup> Partial reporting due to force reorganization.



**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968**

Sélectionné provincial statistiques trafic accidents, actual nombre	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le genre de sûreté									
10,699	1,390	18,756	69,068	20,595	1,751	30,090	186,090	Gendarmerie royale du Canada .....	1
3,299	136	4,553	21,785	8,304	158	6,494	121,995	Entente municipale .....	2
7,400	1,254	14,203	47,283	12,291	1,593	23,596	64,095	Autre .....	3
14,391	872	15,128	33,478	8,581	1,067	25,700	4,487	La Police provinciale de l'Ontario .....	4
286	4	218	535	260	4	358	2,434	Entente municipale .....	5
14,105	868	14,910	32,943	8,321	1,063	25,342	2,053	Autre .....	6
2,254	925	6,935	27,036	3,890	1,140	12,073	1,756	La Sûreté provinciale du Québec .....	7
37,395	1,374	77,138	272,042	128,295	1,571	106,255	4,774,711	Sûretés municipales (ententes incluses) .....	8
33,810	1,234	72,367	249,722	119,731	1,409	99,403	4,650,282	Sûretés municipales .....	9
3,299	136	4,553	21,785	8,304	158	6,494	121,995	Entente municipale:	
286	4	218	535	260	4	358	2,434	G.R.C. ....	10
—	2	28	98	109	4	48	1,742	P.P.O. ....	11
1	—	—	17	7	—	—	608	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12
37,395	1,374	77,138	272,042	128,295	1,571	106,255	4,774,711	Police du Conseil des ports nationaux <sup>1</sup> .....	13
14,994	427	34,668	104,551	26,219	456	47,535	2,744,196	Total, sûretés municipales (ententes incluses) .....	14
4,157	125	8,477	33,560	17,187	137	11,720	488,537	Groupes 1 et 2 .....	15
4,118	221	11,215	40,132	23,126	249	15,343	536,672	Groupes 3 .....	16
5,165	163	8,596	33,156	21,936	199	12,007	440,981	" 4 .....	17
3,799	214	8,183	32,930	21,211	247	11,220	365,286	" 5 .....	18
2,485	119	3,760	15,285	10,385	153	5,325	124,544	" 6 .....	19
1,596	69	1,491	8,919	5,818	89	2,026	61,367	" 7 .....	20
1,081	36	748	3,509	2,413	41	1,079	13,128	" 8 .....	21
								" 9 .....	22
Données sommaires selon le ressort policier									
10,699	1,390	18,756	69,068	20,595	1,751	30,090	186,090	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA .....	23
—	—	137	274	212	—	211	25,964	Division "A", Q.G.: Ottawa (l'Ouest du Québec et le Nord-Est de l'Ontario).	24
365	61	1,197	4,406	1,643	72	1,867	2,230	Division "B", Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador).	25
—	—	16	210	120	—	23	6,672	Division "C", Q.G.: Montréal (Québec) .....	26
688	132	1,377	4,301	1,256	170	2,245	22,293	Division "D", Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le Nord-Ouest de l'Ontario).	27
4,742	390	7,087	27,018	7,789	498	10,955	45,411	Division "E", Q.G.: Victoria (Colombie-Britannique).	28
2,138	189	2,547	10,029	4,171	240	4,338	30,589	Division "F", Q.G.: Regina (Saskatchewan) .....	29
151	13	253	813	327	15	390	224	Division "G", Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon) .....	30
200	173	1,190	6,047	902	201	1,789	1,958	Division "H", Q.G.: Halifax (Nouvelle-Écosse) ....	31
1,053	166	1,529	3,793	1,612	210	2,459	2,655	Division "J", Q.G.: Fredericton (Nouveau-Brunswick).	32
1,053	236	3,020	11,206	2,222	308	5,170	36,374	Division "K", Q.G.: Edmonton (Alberta) .....	33
298	30	389	878	268	37	621	138	Division "L", Q.G.: Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard).	34
11	—	14	93	73	—	22	11,582	Division "O", Q.G.: Toronto (le Sud-Ouest de l'Ontario).	35

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by police jurisdiction — Concluded										
1	Ontario Provincial Police, H.Q. — Toronto .....	7,917	7,191	19	7,059	130	7,189	—	285,291	
	District Headquarters:									
2	No. 1—Chatham .....	503	468	—	454	13	467	—	19,807	
3	2—London .....	476	445	2	443	1	444	—	17,995	
4	3—Burlington .....	607	559	2	554	5	559	—	25,929	
5	4—Niagara Falls .....	319	289	2	278	11	289	—	15,731	
6	5—Downsview .....	804	643	1	629	15	644	—	47,640	
7	6—Mount Forest .....	615	559	1	552	6	558	—	17,855	
8	7—Barrie .....	460	406	3	398	9	407	—	22,227	
9	8—Peterborough .....	669	621	—	604	16	620	—	13,712	
10	9—Belleville .....	482	458	1	449	9	458	—	11,692	
11	10—Perth .....	414	397	—	390	8	398	—	15,616	
12	11—Long Sault .....	586	535	2	531	4	535	—	29,623	
13	12—North Bay .....	346	329	3	322	6	328	—	13,777	
14	13—Sudbury .....	566	489	1	479	11	490	—	12,552	
15	14—Sault Ste. Marie .....	266	248	1	239	8	247	—	6,214	
16	15—South Porcupine .....	254	243	—	241	2	243	—	6,678	
17	16—Port Arthur .....	284	258	—	255	3	258	—	5,199	
18	17—Kenora .....	266	244	—	241	3	244	—	3,044	
19	Quebec Provincial Police, H.Q. — Montreal .....	5,233	3,960	5	3,920	45	3,965	—	166,662	
20	Montreal Division .....	2,723	1,921	3	1,897	25	1,922	—	166,662	
21	Quebec Division .....	2,510	2,039	2	2,023	20	2,043	—	—	
22	Canadian National Railways Police, H.Q. — Montreal.	—	—	—	—	—	—	—	—	
23	National Harbours Board Police .....	3	3	—	3	—	3	179	—	
24	Port of Halifax, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	
25	Port of Montreal, Que. ....	1	1	—	1	—	1	179	—	
26	Port of Quebec, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	Port of St. John, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	Port of St. John's, Nfld. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
GROUP SIZE										
Groups 1 and 2, (8 cities, population 250,000 and over):										
29	Calgary, Alta. ....	3,311	1,287	604	1,134	35	1,169	—	39,268	5
30	Edmonton, Alta. ....	1,620	1,620	—	1,488	17	1,505	—	51,451	6.1
31	Hamilton, Ont. ....	1,739	877	223	850	27	877	—	33,562	2.0
32	Montreal, Que. ....	7,549	2,053	1,313	1,936	72	2,008	—	28,044	63.1
33	Ottawa, Ont. ....	1,104	567	—	553	13	566	—	22,449	5.3
34	Toronto, Ont. ....	13,055	9,625	3	7,328	238	7,566	—	524,529	63.1
35	Vancouver, B.C. ....	5,580	2,733	—	2,483	128	2,611	—	54,403	7.9
36	Winnipeg, Man. ....	679	523	—	492	31	523	—	25,186	2
Groups 3 (10 cities and districts, population 100,000 to 250,000):										
37	Burnaby, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	841	463	17	447	16	463	—	10,642	8
38	Laval, Que. ....	234	234	—	225	9	234	—	555	17.9
39	London, Ont. ....	1,639	658	293	560	36	596	3	25,130	2
40	Mississauga, Ont. ....	330	273	7	260	12	272	—	4,123	
41	Quebec, Que. ....	1,012	308	108	285	12	297	—	8,507	29.4
42	Regina, Sask. ....	1,081	456	6	447	9	456	—	4,875	5.1
43	St. Catharines, Ont. ....	435	250	2	243	7	250	568	7,262	
44	Saint John, N.B. ....	504	298	2	290	8	298	—	1,725	2
45	Saskatoon, Sask. ....	807	417	14	413	5	418	—	7,173	5.5
46	Windsor, Ont. ....	1,627	775	586	773	28	801	—	22,773	1.4

**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite**

Sélectionnée provinciale statistiques trafic sûretés, actual number — éléments à circula- tion (Lois provinciales régulées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le ressort policier — fin									
14,391	872	15,128	33,478	8,581	1,067	25,700	4,487	La Police provinciale de l'Ontario, Q.G.: Toronto	1
Bureau central du district:									
1,174	71	1,332	2,172	699	86	2,230	241	No. 1—Chatham .....	2
768	78	1,007	2,037	622	89	1,661	81	2—London .....	3
1,398	53	1,187	2,302	505	70	2,048	307	3—Burlington .....	4
691	48	710	1,681	461	59	1,229	334	4—Niagara Falls .....	5
1,759	98	2,600	5,885	1,058	115	4,381	483	5—Downsview .....	6
1,149	84	1,376	3,228	849	107	2,372	362	6—Mount Forest .....	7
1,063	70	1,065	2,420	626	91	1,910	45	7—Barrie .....	8
1,075	45	1,055	2,171	540	54	1,765	95	8—Peterborough .....	9
1,099	55	834	1,690	433	67	1,368	77	9—Belleville .....	10
915	47	811	1,928	506	61	1,343	240	10—Perth .....	11
844	57	899	2,418	597	73	1,511	272	11—Long Sault .....	12
498	45	588	1,459	386	56	1,029	51	12—North Bay .....	13
610	38	528	1,395	359	44	894	44	13—Sudbury .....	14
374	27	320	750	228	31	562	78	14—Sault Ste. Marie .....	15
266	16	212	447	172	22	351	1,428	15—South Porcupine .....	16
428	23	394	842	316	25	680	304	16—Port Arthur .....	17
280	17	210	653	224	17	366	45	17—Kenora .....	18
2,254	925	6,935	27,036	3,890	1,140	12,073	1,756	La Sûreté provincial du Québec, Q.G.: Montréal	19
1,304	585	4,732	17,708	2,031	706	8,161	1,371	Division de Montréal .....	20
950	340	2,203	9,328	1,859	434	3,912	385	Division de Québec .....	21
—	2	28	98	109	4	48	1,742	Police des chemins de fer Nationaux du Canada, Q.G.: Montréal.	22
1	—	—	17	7	—	—	608	Police du Conseil des ports nationaux .....	23
—	—	—	—	—	—	—	381	Port de Halifax, N.-É. ....	24
1	—	—	17	7	—	—	218	Port de Montréal, P.Q. ....	25
—	—	—	—	—	—	—	—	Port de Québec, P.Q. ....	26
—	—	—	—	—	—	—	9	Port de St. John, N.-B. ....	27
—	—	—	—	—	—	—	—	Port de St. John's, T.-N. ....	28
TAILLE DE GROUPE									
Groupes 1 et 2, (8 cités de 250,000 habitants et plus):									
2,240	37	977	12,042	—	40	1,365	155,697	Calgary, Alb. ....	29
4,538	30	1,748	12,624	3,939	36	2,515	254,423	Edmonton, Alb. ....	30
1,008	20	2,548	4,874	1,541	22	3,573	126,806	Hamilton, Ont. ....	31
452	139	9,832	28,373	—	145	13,124	605,929	Montréal, P.Q. ....	32
—	19	1,327	5,249	7,240	19	1,877	149,458	Ottawa, Ont. ....	33
4,510	116	12,139	22,067	12,683	122	16,702	1,199,853	Toronto, Ont. ....	34
672	44	3,248	13,711	—	48	4,549	116,966	Vancouver, C.-B. ....	35
1,574	22	2,849	5,611	816	24	3,830	135,064	Winnipeg, Man. ....	36
Groupe 3 (10 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):									
397	6	692	3,322	379	9	1,009	2,647	Burnaby, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	37
538	18	965	4,793	2,367	19	1,351	3,483	Laval, P.Q. ....	38
811	15	1,444	3,698	3,069	16	1,982	98,255	London, Ont. ....	39
172	10	396	1,134	644	10	560	2,590	Mississauga, Ont. ....	40
29	14	1,157	6,486	5,814	16	1,589	108,752	Québec, P.Q. ....	41
721	11	549	3,352	—	13	759	54,114	Regina, Sask. ....	42
497	10	570	1,430	1,096	11	713	31,431	St. Catharines, Ont. ....	43
83	11	411	2,075	750	11	561	37,406	Saint John, N.-B. ....	44
481	15	628	3,623	1,130	16	866	67,672	Saskatoon, Sask. ....	45
428	15	1,665	3,647	1,938	16	2,330	82,187	Windsor, Ont. ....	46



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada 1968 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 4 (30 cities and districts, population 50,000 to 100,000):										
1	Brantford, Ont. ....	271	215	7	210	4	214	—	5,782	
2	Burlington, Ont. ....	167	127	—	121	6	127	—	4,836	
3	Dartmouth, N.S. ....	475	311	60	311	—	311	—	1,409	
4	Guelph, Ont. ....	147	143	—	138	5	143	—	4,119	
5	Halifax, N.S. ....	563	347	59	347	—	347	—	6,508	
6	Hull, Que. ....	106	106	—	105	1	106	—	337	3.
7	Jacques-Cartier, Que. ....	223	105	24	102	—	102	—	1,959	2.
8	Kingston, Ont. ....	186	186	—	181	4	185	—	4,117	1.
9	Kitchener, Ont. ....	286	283	—	284	2	286	—	6,996	1.
10	LaSalle, Que. ....	132	132	—	132	—	132	—	339	2.
11	Montréal-Nord, Que. ....	379	181	119	178	1	179	—	2,665	4.
12	Nepean, (twp.) Ont. ....	55	25	—	25	—	25	—	1,535	1.
13	Niagara Falls, Ont. ....	314	166	14	148	9	157	—	5,374	
14	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	153	64	43	63	2	65	—	3,187	
15	Oakville, Ont. ....	173	171	1	158	3	161	—	2,792	
16	Oshawa, Ont. ....	337	337	—	330	6	336	—	1,732	8.
17	Peterborough, Ont. ....	320	182	17	181	3	184	—	3,331	
18	Richmond, (twp.) B.C. (RCMP) .....	249	142	60	133	9	142	—	3,655	
19	Saanich, (Dist. Mun.) B.C. ....	230	162	—	160	2	162	—	1,834	
20	Ste-Foy, Que. ....	51	24	20	23	1	24	—	233	1.
21	Saint John's, Nfld. ....	284	255	4	250	2	252	—	7,983	
22	St-Laurent, Que. ....	323	94	9	92	6	98	—	135	5.
23	St-Michel, Que. ....	286	121	—	119	2	121	—	1,061	3.
24	Sarnia, Ont. ....	226	168	45	160	8	168	13	7,161	
25	Sault Ste. Marie, Ont. ....	245	228	—	239	6	245	—	7,086	
26	Sherbrooke, Que. ....	301	134	98	130	3	133	—	1,215	2.
27	Sudbury, Ont. ....	610	281	—	275	6	281	—	16,654	
28	Surrey, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	478	326	69	306	20	326	—	7,233	
29	Trois-Rivières, Que. ....	79	78	1	77	2	79	—	161	
30	Verdun, Que. ....	276	46	20	40	2	42	—	795	3.
31	Victoria, B.C. ....	684	300	175	333	10	343	—	5,907	
Group 5 (54 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000):										
32	Anjou, Que. ....	38	10	—	9	1	10	—	68	
33	Barrie, Ont. ....	57	56	2	55	—	55	—	2,607	
34	Belleville, Ont. ....	123	114	—	108	5	113	—	3,638	
35	Brampton, Ont. ....	217	190	—	183	7	190	—	4,662	
36	Brandon, Man. ....	183	84	4	82	2	84	—	1,022	
37	Cap-de-la-Madeleine, Que. ....	26	26	—	25	1	26	—	165	4.
38	Charlesbourg, Que. ....	40	22	1	21	1	22	—	704	
39	Chatham, Ont. ....	256	127	27	123	4	127	—	4,379	
40	Chicoutimi, Que. ....	36	36	—	36	—	36	—	106	
41	Corner Brook, Nfld. (RCMP) .....	152	92	1	91	1	92	—	555	
42	Cornwall, Ont. ....	158	132	2	127	5	132	—	1,518	
43	Delta, B.C. ....	127	103	13	97	5	102	—	2,695	
44	Drummondville, Que. ....	169	45	40	44	—	44	—	233	1.
45	East Kildonan, Man. ....	15	15	—	15	—	15	—	1,166	
46	Fort William, Ont. ....	358	188	5	179	9	188	—	2,868	
47	Galt, Ont. ....	68	68	—	68	—	68	—	2,019	
48	Granby, Que. ....	86	52	3	48	4	52	—	8	
49	Jonquièrre, Que. ....	63	63	—	63	—	63	—	251	
50	Lachine, Que. ....	123	31	12	25	—	25	—	104	4.
51	Lethbridge, Alta. ....	180	176	4	174	5	179	—	6,952	1.
52	Longueuil, Que. ....	107	35	1	35	—	35	—	303	
53	Maillardville, B.C. (RCMP) .....	110	110	—	110	—	110	14	1,397	
54	Medicine Hat, Alta. ....	45	36	—	36	—	36	—	926	
55	Moncton, N.B. ....	166	152	—	151	—	151	—	1,258	
56	Moose Jaw, Sask. ....	381	140	16	135	5	140	—	1,442	1.
57	New Westminster, B.C. ....	185	160	—	153	7	160	—	10,877	
58	North Bay, Ont. ....	248	90	55	88	1	89	—	1,973	
59	North Vancouver, B.C. (RCMP) .....	226	76	41	72	4	76	—	3,488	
60	Outremont, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	2,763	1.
61	Pickering, (twp.) Ont. ....	104	82	—	80	2	82	—	1,842	
62	Pierrefonds, Que. ....	12	10	2	10	—	10	—	123	1.
63	Pointe-aux-Trembles, Que. ....	59	47	6	47	—	47	—	36	
64	Pointe-Claire, Que. ....	56	56	—	56	—	56	—	246	2.
65	Port Arthur, Ont. ....	185	142	7	131	8	139	—	2,621	
66	Prince Albert, Sask. ....	89	74	—	72	2	74	—	1,641	
67	Prince George, B.C. (RCMP) .....	485	307	5	299	8	307	—	2,796	

lected  
vincial  
atutes  
raffie  
ences,  
ctual  
umber  
—  
lements  
a circu-  
n (Lois  
inciales  
gnées),  
ombre  
réel

N <sup>o</sup>	Accidents							Sûreté	N <sup>o</sup>
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées	Parking violations — Infractions au stationnement		
Groupe 4 (30 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):									
129	2	231	730	960	2	286	4,731	Brantford, Ont.	1
199	8	366	751	425	8	541	6,480	Burlington, Ont.	2
48	7	253	997	104	8	316	8,504	Dartmouth, N.-É.	3
145	10	162	555	1,296	10	222	13,693	Guelph, Ont.	4
273	11	436	2,701	621	11	533	115,784	Halifax, N.-É.	5
—	8	459	2,448	527	8	622	15,918	Hull, P.Q.	6
43	8	376	1,153	565	8	500	2,149	Jacques-Cartier, P.Q.	7
186	3	371	1,007	294	3	489	14,357	Kingston, Ont.	8
281	11	614	2,205	602	14	1,038	19,806	Kitchener, Ont.	9
38	7	234	1,039	656	8	311	3,678	LaSalle, P.Q.	10
—	8	485	1,322	1,496	11	665	10,770	Montréal-Nord, P.Q.	11
44	3	127	426	294	7	188	893	Nepean (twp.) Ont.	12
236	2	353	1,022	456	2	487	19,490	Niagara Falls, Ont.	13
101	4	151	812	193	4	211	541	North Vancouver, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	14
208	5	305	684	366	8	437	13,744	Oakville, Ont.	15
24	7	409	839	941	7	549	23,199	Oshawa, Ont.	16
548	9	399	1,090	924	10	523	13,951	Peterborough, Ont.	17
53	8	290	837	194	8	423	142	Richmond, (twp.) C.-B. (G.R.C.)	18
343	4	407	959	257	4	652	188	Saanich, (D.M.) C.-B.	19
53	7	315	1,061	2,245	10	415	3,198	Ste-Foy, P.Q.	20
13	7	494	1,756	53	7	611	63,118	St-John's, T.-N.	21
61	2	358	1,448	1,611	2	462	5,223	St-Laurent, P.Q.	22
6	7	223	1,365	1,039	7	265	8,665	St-Michel, P.Q.	23
189	6	326	962	679	8	444	15,576	Sarnia, Ont.	24
557	3	442	1,410	823	3	586	3,304	Sault Ste. Marie, Ont.	25
26	12	120	1,945	1,292	17	133	13,356	Sherbrooke, P.Q.	26
46	9	656	1,851	869	10	972	16,639	Sudbury, Ont.	27
245	20	555	1,642	341	21	807	527	Surrey, (D.M.), C.-B. (G.R.C.)	28
10	9	72	1,456	1,641	9	101	27,584	Trois-Rivières, P.Q.	29
13	6	409	1,069	1,362	6	469	21,302	Verdun, P.Q.	30
—	4	447	1,679	—	4	564	66,605	Victoria, C.-B.	31
Groupe 5 (54 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants):									
1	2	120	459	579	2	167	595	Anjou, P.Q.	32
15	3	177	547	225	3	259	1,835	Barrie, Ont.	33
98	3	109	386	547	3	131	18,966	Belleville, Ont.	34
230	2	169	493	200	2	230	8,488	Brampton, Ont.	35
102	3	224	576	423	3	343	8,751	Brandon, Man.	36
5	7	160	488	410	8	240	1,914	Cap-de-la-Madeleine, P.Q.	37
7	4	122	302	357	6	172	434	Charlesbourg, P.Q.	38
192	5	251	585	358	6	338	14,511	Chatham, Ont.	39
103	20	263	2,288	1,040	20	341	778	Chicoutimi, P.Q.	40
19	2	78	451	402	2	94	1,220	Corner Brook, T.-N. (G.R.C.)	41
161	5	153	846	978	5	203	6,377	Cornwall, Ont.	42
98	1	65	240	106	1	86	132	Delta, C.-B.	43
14	4	161	592	726	4	249	4,573	Drummondville, P.Q.	44
16	—	92	272	34	—	121	350	East Kildonan, Man.	45
395	6	299	643	407	6	426	20,071	Fort William, Ont.	46
219	4	209	451	384	5	295	5,809	Galt, Ont.	47
8	3	197	961	599	3	298	5,890	Granby, P.Q.	48
87	2	56	513	418	2	145	2,984	Jonquière, P.Q.	49
12	2	254	466	1,132	4	343	6,866	Lachine, P.Q.	50
307	5	279	893	1,040	5	415	31,798	Lethbridge, Alb.	51
—	—	129	522	582	13	172	3,387	Longueuil, P.Q.	52
51	2	166	567	83	2	251	121	Mailardville, C.-B. (G.R.C.)	53
251	4	117	507	582	4	165	11,478	Medicine Hat, Alb.	54
63	1	339	1,235	199	1	402	5,247	Moncton, N.-B.	55
153	2	199	772	306	2	297	40,207	Moose Jaw, Sask.	56
208	3	320	1,409	323	3	401	26,599	New Westminster, C.-B.	57
140	3	309	726	667	7	447	12,681	North Bay, Ont.	58
93	3	140	613	179	4	186	1,523	North Vancouver, C.-B. (G.R.C.)	59
—	—	177	534	384	—	176	12,853	Outremont, P.Q.	60
80	6	128	224	132	6	192	228	Pickering, (twp.) Ont.	61
37	2	68	316	170	4	86	441	Pierrefonds, P.Q.	62
52	7	215	664	344	9	337	266	Pointe-aux-Trembles, P.Q.	63
6	2	44	787	304	3	130	1,431	Pointe-Claire, P.Q.	64
383	3	246	621	236	3	353	21,202	Port Arthur, Ont.	65
180	5	89	689	328	8	121	19,151	Prince Albert, Sask.	66
146	4	101	810	336	4	163	1,282	Prince George, C.-B. (RCMP)	67

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada 1968 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge Par mise en accusation	Other-wise Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	<b>Group 5 (54 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000) — Concluded:</b>									
1	Red Deer, Alta. (RCMP) .....	121	120	—	120	—	120	—	2,422	
2	Rimouski, Que. ....	37	37	—	37	—	37	—	2	
3	St. Boniface, Man. ....	131	131	—	130	1	131	343	3,782	
4	St-Hyacinthe, Que. ....	65	58	1	55	3	58	—	16	
5	St. James, Man. ....	121	121	—	118	3	121	—	4,056	
6	St-Jean, Que. ....	118	38	19	37	1	38	—	—	
7	St-Jérôme, (Terrebonne) Que. ....	24	12	—	11	1	12	—	1,029	1,43
8	St-Léonard, Que. ....	37	17	—	17	—	17	—	425	1,1
9	St. Vital, Man. ....	33	33	—	33	—	33	—	1,753	
10	Shawinigan, Que. ....	167	30	—	30	—	30	—	826	48
11	Sydney, N.S. ....	78	76	—	76	—	76	—	537	
12	Timmins, Ont. ....	181	106	16	99	3	102	—	1,074	10
13	Valleyfield, Que. ....	41	41	—	38	2	40	—	467	3
14	Waterloo, Ont. ....	172	170	—	169	1	170	—	2,514	43
15	Welland, Ont. ....	67	58	—	58	—	58	—	2,686	
16	Westmount, Que. ....	31	15	—	14	1	15	—	844	5,4
17	West Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. ....	168	96	1	85	4	89	—	3,168	5
	<b>Group 6 (130 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000):</b>									
18	Ajax, Ont. ....	67	60	1	58	1	59	—	1,976	
19	Alma, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	7	1,1
20	Amherst, N.S. ....	20	20	—	19	1	20	—	305	
21	Ancaster, (twp.) Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	338	
22	Ancienne-Lorette, Que. ....	3	2	—	2	—	2	—	1,384	1,5
23	Arvida, Que. ....	32	13	7	12	—	12	—	82	
24	Asbestos, Que. ....	14	14	—	14	—	14	—	123	
25	Assiniboia, (Rur. Mun.) Man. ....	37	34	2	33	2	35	—	998	
26	Aurora, Ont. ....	27	25	2	24	1	25	77	681	
27	Baie-Comeau, Que. ....	109	33	—	32	1	33	—	57	10
28	Bathurst, N.B. ....	44	42	1	42	—	42	—	136	40
29	Beaconsfield, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	137	1,20
30	Boucherville, Que. ....	24	23	—	23	—	23	—	393	43
31	Brockville, Ont. ....	78	60	2	56	2	58	—	1,898	
32	Brossard, Que. ....	16	9	—	9	—	9	—	2,641	1,6
33	Campbellton, N.B. (RCMP) ....	107	98	1	95	3	98	—	574	
34	Chambly, Que. ....	19	12	—	12	—	12	—	170	9
35	Charlottetown, P.E.I. ....	97	94	—	94	—	94	—	734	30
36	Châteauguay, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	44	30
37	Châteauguay-Centre, Que. ....	35	35	—	35	—	35	—	92	23
38	Chicoutimi-Nord, Que. ....	27	27	—	27	—	27	—	72	20
39	Chilliwack, B.C. (RCMP) ....	153	138	1	128	9	137	—	947	
40	Chinguacousy, (twp.) Ont. ....	47	45	—	44	1	45	256	2,921	
41	Cobourg, Ont. ....	67	60	1	60	—	60	—	624	
42	Copper Cliff, Ont. ....	66	55	—	55	—	55	—	1,529	
43	Côte-St-Luc, Que. ....	2	—	—	—	—	—	—	—	1,5
44	Cowansville, Que. ....	57	26	10	26	—	26	—	290	
45	Dawson Creek, B.C. (RCMP) ....	199	158	19	152	5	157	—	515	
46	Dollard-des-Ormeaux, Que. ....	7	2	1	1	1	2	—	767	2,00
47	Dorval, Que. ....	10	10	—	9	1	10	—	305	1,8
48	Duburger, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	67	
49	Dundas, Ont. ....	32	25	2	25	—	25	77	894	
50	East Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	316	
51	Eastview, Ont. ....	33	23	2	22	1	23	—	422	18
52	Edmundston, N.B. ....	23	23	—	21	2	23	—	163	19
53	Esquimalt, (twp.) B.C. ....	68	68	—	65	3	68	—	461	
54	Flin Flon, Man. (RCMP) ....	98	73	2	73	—	73	—	644	
55	Fort Garry, (Rur. Mun.) Man. ....	39	39	—	38	1	39	—	1,379	
56	Fredericton, N.B. ....	54	54	—	54	—	54	—	747	10
57	Gatineau, Que. ....	69	28	15	28	—	28	—	245	53
58	Georgetown, Ont. ....	49	44	3	49	—	49	—	1,629	11
59	Giffard, Que. ....	12	5	—	5	—	5	—	81	7
60	Glace Bay, N.S. ....	39	39	—	39	—	39	—	254	
61	Gloucester, (twp.) Ont. ....	76	56	12	53	3	56	—	3,176	3
62	Grande Prairie, Alta. (RCMP) ....	83	65	2	61	4	65	—	840	
63	Grand-Mère, Que. ....	66	66	—	66	—	66	—	23	10
64	Greenfield Park, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
65	Haney, B.C. (RCMP) ....	141	121	10	119	2	121	—	1,045	
66	Hauterive, Que. ....	56	56	1	57	—	57	—	37	1
67	Joliette, Que. ....	111	55	19	55	—	55	—	62	2,00
68	Kamloops, B.C. (RCMP) ....	205	122	14	115	5	120	—	1,491	



N <sup>o</sup>	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N <sup>o</sup>
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
101	2	132	675	155	2	198	27,864	Groupe 5 (54 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants) — fin:	
403	3	43	468	273	4	63	3,955	Red Deer, Alb. (G.R.C.)	1
19	1	251	798	210	3	352	6,255	Rimouski, P.Q.	2
12	4	178	699	227	1	208	3,372	St. Boniface, Man.	3
7	2	370	911	—	4	500	3,557	St-Hyacinthe, P.Q.	4
—	—	149	572	711	2	199	7,783	St. James, Man.	5
33	1	104	697	525	—	139	10,994	St-Jean, P.Q.	6
233	3	108	1,020	461	1	160	1,915	St-Jérôme (Terrebonne) P.Q.	7
88	—	117	342	37	1	171	611	St-Léonard P.Q.	8
80	1	186	568	856	1	186	11,995	St. Vital, Man.	9
138	3	126	661	311	3	170	4,693	Shawinigan, P.Q.	10
32	1	57	376	337	—	83	15,208	Sydney, N.-É.	11
32	1	172	501	603	3	227	7,948	Timmins, Ont.	12
55	10	137	467	291	3	209	5,456	Valleyfield, P.Q.	13
26	1	246	369	1,085	1	357	9,226	Waterloo, Ont.	14
—	—	167	511	84	1	230	21,156	Welland, Ont.	15
3	2	198	984	250	10	280	2,111	Westmount, P.Q.	16
20	2	38	106	75	1	40	348	West Vancouver, (D.M.) C.-B.	17
14	2	54	433	217	2	87	10,694	Groupe 6 (130 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants):	
5	3	24	170	211	1	25	2,342	Ajax, Ont.	18
8	2	42	71	29	2	64	15	Alma, P.Q.	19
44	—	27	202	82	3	35	366	Amherst, N.-É.	20
10	1	52	252	112	5	71	451	Ancaster, (twp.) Ont.	21
1	6	30	80	180	2	42	233	Ancienne-Lorette, P.Q.	22
81	4	95	243	58	—	128	265	Arvida, P.Q.	23
2	1	38	93	73	1	49	351	Asbestos, P.Q.	24
7	4	33	340	209	8	47	3,448	Assiniboia, (M.R.) Man.	25
84	1	24	252	299	4	29	2,489	Aurora, Ont.	26
27	—	48	123	111	2	2	156	Baie-Comeau, P.Q.	27
38	1	70	121	245	4	64	876	Bathurst, N.-B.	28
4	2	119	303	69	1	164	12,961	Beaconsfield, P.Q.	29
—	1	75	276	178	—	105	240	Boucherville, P.Q.	30
3	—	22	99	115	1	27	1,021	Brockville, Ont.	31
75	5	59	221	126	2	72	32	Brossard, P.Q.	32
52	—	53	394	157	1	67	11,958	Campbellton, N.-B. (G.R.C.)	33
39	2	57	139	120	—	78	327	Chambly, P.Q.	34
12	—	46	444	—	—	90	68	Charlottetown, I.P.E.	35
10	1	43	166	91	1	69	25	Châteauguay, P.Q.	36
28	2	82	218	100	5	119	—	Châteauguay-Centre, P.Q.	37
19	—	127	273	99	5	190	618	Chicoutimi-Nord, P.Q.	38
1	4								

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	Municipal By-laws Règlements municipaux
			By charge Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male Hommes	Female Femmes	Total			
Group 6 (130 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Continued:										
1	Kapuskasing, Ont. ....	57	49	2	49	—	49	—	295	
2	Kelowna, B.C. (RCMP) .....	156	79	16	77	2	79	—	1,098	40
3	Kénogami, Que. ....	30	30	—	30	—	30	—	—	—
4	Kenora, Ont. ....	70	67	—	67	—	67	—	168	—
5	King, (twp.) Ont. ....	11	11	—	11	—	11	22	421	3
6	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	102	47	2	47	—	47	—	392	1
7	Lachute, Que. ....	59	59	—	58	1	59	—	875	34
8	Lafleche, Que. ....	46	21	10	21	—	21	—	711	10
9	Langley, (twp.) B.C. (RCMP) .....	85	81	1	81	—	81	—	456	—
10	La Tuque, Que. ....	52	51	—	51	—	51	—	41	90
11	Lauzon, Que. ....	54	48	—	47	1	48	—	528	7
12	Lévis, Que. ....	32	19	3	19	—	19	—	41	1
13	Lindsay, Ont. ....	114	69	4	66	3	69	—	865	—
14	Magog, Que. ....	44	19	3	17	—	17	—	72	3
15	Markham, (twp.) Ont. ....	54	51	—	48	—	48	—	2,874	—
16	Matane, Que. ....	51	51	—	50	1	51	—	115	25
17	Matsqui, (Dist. Mun.) B.C. ....	67	66	—	66	—	66	—	1,674	2
18	Midland, Ont. ....	37	36	—	35	1	36	—	534	—
19	Montmagny, Que. ....	60	60	—	59	1	60	—	11	13
20	Mount Royal, Que. ....	70	11	3	9	2	11	—	479	8,11
21	Nanaimo, B.C. (RCMP) .....	224	116	10	110	6	116	—	1,609	—
22	Nelson, B.C. ....	26	25	—	25	—	25	—	142	1
23	New Glasgow N.S. ....	34	34	—	34	—	34	—	187	—
24	Newmarket, Ont. ....	19	19	—	19	—	19	71	366	—
25	New Waterford, N.S. ....	20	20	—	20	—	20	—	89	—
26	Noranda, Que. ....	35	14	—	14	—	14	—	10	47
27	North Battleford, Sask. ....	99	57	—	53	4	57	—	406	24
28	North Kildonan, (Rur. Mun.) Man. ....	43	33	—	34	—	34	1	1,224	—
29	Oak Bay, (Dist. Mun.) B.C. ....	49	41	2	38	3	41	—	627	—
30	Orillia, Ont. ....	84	83	—	75	4	79	137	848	2
31	Oromocto, N.B. (RCMP) .....	95	93	2	92	1	93	4	354	50
32	Owen Sound, Ont. ....	77	52	1	51	1	52	—	577	3
33	Pembroke, Ont. ....	64	64	—	62	2	64	—	722	3
34	Penticton, B.C. (RCMP) .....	136	109	5	106	3	109	—	1,054	5
35	Pointe-Gatineau, Que. ....	30	17	1	17	—	17	—	53	89
36	Portage la Prairie, Man. (RCMP) .....	105	83	6	82	1	83	—	950	—
37	Port Alberni, B.C. (RCMP) .....	209	174	11	170	4	174	1	1,466	30
38	Port Colborne, Ont. ....	67	53	—	52	1	53	—	1,239	4
39	Port Coquitlam, B.C. (RCMP) .....	60	33	5	34	—	34	—	311	5
40	Powell River, (Dist. Mun.) B.C., (RCMP) .....	148	83	11	82	1	83	—	966	—
41	Preston, Ont. ....	56	49	—	39	7	46	—	1,866	34
42	Prince Rupert, B.C. (RCMP) .....	213	118	31	115	3	118	—	1,072	8
43	Repentigny, Que. ....	47	27	4	26	1	27	—	41	87
44	Richmond Hill, Ont. ....	70	69	1	66	3	69	—	983	—
45	Rivière-du-Loup, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	3	—
46	Rouyn, Que. ....	22	22	—	21	1	22	—	21	58
47	St-Bruno-de-Montarville, Que. ....	2	2	—	1	1	2	—	146	26
48	St-Hubert, Que. ....	59	29	—	28	1	29	—	81	7
49	St-Lambert, Que. ....	42	4	9	4	—	4	—	115	47
50	St-Thérèse, Que. ....	73	37	11	36	1	37	—	20	98
51	St. Thomas, Ont. ....	60	59	1	59	1	60	—	1,407	10
52	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	19	19	—	19	—	19	—	615	—
53	Sept-Îles, Que. ....	165	155	1	149	2	151	—	2,402	1,86
54	Shawinigan-Sud, Que. ....	29	12	3	12	—	12	—	—	82
55	Sillery, Que. ....	26	8	—	8	—	8	—	585	85
56	Simcoe, Ont. ....	89	63	2	61	2	63	80	795	—
57	Sorel, Que. ....	34	31	1	31	—	31	—	854	1,16
58	Stratford, Ont. ....	127	85	10	77	7	84	—	1,893	—
59	Summerside, P.E.I. ....	44	30	—	30	—	30	—	76	25
60	Swift Current, Sask. ....	48	42	—	42	—	42	—	492	55
61	Teck, (twp.) Ont. ....	44	44	—	44	—	44	—	428	—
62	Thetford Mines, Que. ....	31	19	3	19	—	19	—	212	16
63	Thompson, Man. (RCMP) .....	200	112	10	109	3	112	—	1,093	163
64	Thorold, Ont. ....	27	27	—	26	1	27	—	519	—
65	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont. ....	35	35	—	35	—	35	—	376	—

**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 - suite**

lected vincial atures raffic ences, ctual amber — lements a circun (Lois inciales gnées), ombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
12	—	42	102	142	—	47	336	Kapuskasing, Ont. ....	1
67	4	78	392	105	4	114	7,817	Kelowna, C.-B. (G.R.C.) .....	2
440	2	51	226	93	2	83	461	Kénogami, P.Q. ....	3
105	—	37	189	319	—	54	9,550	Kenora, Ont. ....	4
3	—	78	122	71	—	124	4	King (twp.) Ont. ....	5
23	1	38	167	102	1	54	375	Kitimat, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	6
57	—	61	267	178	—	64	778	Lachute, P.Q. ....	7
26	1	73	238	200	1	95	728	Laflèche, P.Q. ....	8
3	4	74	207	78	5	115	3	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.) .....	9
—	2	36	160	57	2	48	2,619	La Tuque, P.Q. ....	10
14	—	14	178	73	—	30	239	Lauzon, P.Q. ....	11
46	1	55	225	241	1	82	1,468	Lévis, P.Q. ....	12
70	1	43	192	144	1	64	9,889	Lindsay, Ont. ....	13
—	1	39	185	198	1	49	2,439	Magog, P.Q. ....	14
56	5	174	292	108	5	260	83	Markham (twp.) Ont. ....	15
—	1	19	262	264	1	19	1,321	Matane, P.Q. ....	16
77	3	97	216	18	3	136	—	Matsqui, (D.M.) C.-B. ....	17
24	1	47	164	58	1	67	5,759	Midland, Ont. ....	18
10	6	52	198	201	8	73	1,026	Montmagny, P.Q. ....	19
12	2	31	753	583	2	43	5,281	Mount Royal, P.Q. ....	20
—	1	25	318	204	1	30	4,198	Nanaimo, C.-B. (G.R.C.) .....	21
47	—	36	154	103	—	40	3,633	Nelson, C.-B. ....	22
19	1	36	281	122	—	36	4,185	New Glasgow, N.-E. ....	23
2	1	40	149	141	1	56	829	Newmarket, Ont. ....	24
5	1	34	80	89	1	34	186	New Waterford, N.-E. ....	25
2	1	30	153	134	1	33	1,586	Noranda, P.Q. ....	26
65	2	62	277	268	2	115	8,924	North Battleford, Sask. ....	27
3	—	26	89	29	6	32	884	North Kildonan, (M.R.) Man. ....	28
27	—	45	140	103	—	61	336	Oak Bay, (D.M.) C.-B. ....	29
—	3	121	301	108	3	174	8,183	Orillia, Ont. ....	30
38	1	19	48	73	1	31	119	Oromocto, N.-B. (G.R.C.) .....	31
16	—	76	318	263	—	120	1,594	Owen Sound, Ont. ....	32
73	—	65	190	188	—	94	7,056	Pembroke, Ont. ....	33
30	1	64	354	191	1	92	5,827	Penticton, C.-B. (G.R.C.) .....	34
—	1	66	249	216	1	84	593	Pointe-Gatineau, P.Q. ....	35
22	1	72	203	44	1	95	5,534	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.) .....	36
60	3	54	444	89	3	60	618	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.) .....	37
155	1	86	211	179	1	111	4,240	Port Colborne, Ont. ....	38
14	2	60	247	73	4	75	2	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.) .....	39
48	1	48	183	117	1	61	468	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	40
99	1	97	208	113	1	129	1,468	Preston, Ont. ....	41
63	1	45	331	46	1	57	155	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.) .....	42
—	3	114	218	244	3	154	44	Repentigny, P.Q. ....	43
1	1	72	141	85	5	90	2,144	Richmond Hill, Ont. ....	44
—	—	45	291	166	—	70	942	Rivière-du-Loup, P.Q. ....	45
4	1	69	504	257	1	85	7,248	Rouyn, P.Q. ....	46
4	—	32	58	106	—	38	357	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. ....	47
2	3	84	223	122	3	106	381	St-Hubert, P.Q. ....	48
6	—	46	162	183	—	69	2,310	St-Lambert, P.Q. ....	49
1	1	86	329	331	1	104	1,048	Ste-Thérèse, P.Q. ....	50
97	—	126	282	245	—	180	13,530	St. Thomas, Ont. ....	51
2	3	57	98	29	3	81	161	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	52
6	—	129	555	535	—	159	2,595	Sept-Îles, P.Q. ....	53
—	4	57	213	137	8	88	4,594	Shawinigan-Sud, P.Q. ....	54
5	2	84	411	190	2	106	1,098	Sillery, P.Q. ....	55
29	2	58	163	157	2	75	7,018	Simcoe, Ont. ....	56
5	3	96	497	247	3	118	10,971	Sorel, P.Q. ....	57
29	1	143	362	241	1	178	9,636	Stratford, Ont. ....	58
35	—	16	138	152	—	18	3,433	Summerside, I.P.-E. ....	59
102	1	46	502	281	1	60	13,875	Swift Current, Sask. ....	60
30	2	45	177	176	3	66	2,148	Teck, (twp.) Ont. ....	61
10	3	63	295	225	4	89	4,266	Thetford Mines, P.Q. ....	62
5	1	60	434	165	1	88	687	Thompson, Man. (G.R.C.) .....	63
6	1	101	183	80	1	139	666	Thorold, Ont. ....	64
14	1	40	65	95	1	46	460	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont. ....	65



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlement municipal
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 6 (130 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Concluded:										
1	Tracy, Que. ....	41	17	2	17	—	17	—	60	
2	Trail, B.C. (RCMP) .....	60	48	3	48	—	48	—	601	
3	Transcona, Man. ....	48	38	—	38	—	38	—	853	
4	Trenton, Ont. ....	62	44	—	44	—	44	—	766	
5	Truro, N.S. ....	37	35	—	35	—	35	—	634	
6	Val-d'Or, Que. ....	94	26	2	27	—	27	—	21	
7	Vaughan, (twp.) Ont. ....	38	30	—	29	1	30	—	758	
8	Vernon, B.C. (RCMP) .....	121	75	12	71	4	75	—	747	
9	Victoriaville, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	26	
10	Ville Vanier, Que. ....	17	13	—	11	2	13	—	57	1
11	Wallaceburg, Ont. ..	71	70	—	69	1	70	117	1,425	
12	West Kildonan, Man. ....	13	13	—	13	—	13	—	843	
13	Whitby, Ont. ....	102	65	9	62	3	65	75	903	
14	Woodstock, Ont. ....	69	55	—	53	2	55	—	2,727	
15	Yorkton, Sask. (RCMP) .....	81	42	11	41	1	42	—	488	
Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):										
16	Amos, Que. ....	53	22	—	21	1	22	—	—	
17	Arnprior, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	166	
18	Atikokan, (twp.) Ont. ....	21	21	—	20	1	21	9	99	
19	Aylmer, Que. ....	35	27	—	27	—	27	—	5	
20	Bagotville, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	8	
21	Beauharnois, Que. ....	6	3	—	3	—	3	—	—	
22	Belle River, Ont. ....	6	6	—	5	1	6	—	231	
23	Beloeil, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	88	
24	Bertie, (twp.) Ont. ....	53	53	—	48	5	53	—	617	
25	Black Lake, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	62	
26	Bowmanville, Ont. ....	31	23	—	21	2	23	—	254	
27	Brantford, (twp.) Ont. ....	27	16	—	16	—	16	—	245	
28	Buckingham, Que. ....	15	13	—	13	—	13	—	2	
29	Campbell River, B.C. (RCMP) .....	109	67	4	61	7	68	—	799	
30	Camrose, Alta. ....	72	67	—	66	1	67	—	847	
31	Charleswood, (Rur. Mun.) Man. (RCMP) .....	21	19	—	18	1	19	—	351	
32	Chatham, N.B. (RCMP) .....	19	17	1	17	—	17	2	183	
33	Chatham, N.B. ....	10	8	—	8	—	8	—	31	
34	Chemainus, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	35	33	—	32	1	33	—	654	
35	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City) .....	100	59	7	53	6	59	—	402	
36	Coaticook, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	205	
37	Collingwood, Ont. ....	27	27	—	27	—	27	—	490	
38	Courville, Que. ....	3	4	—	4	—	4	—	20	
39	Courtenay, B.C. (RCMP) .....	55	45	1	44	1	45	—	261	
40	Cranbrook, B.C. (RCMP) .....	69	41	3	39	2	41	—	403	
41	Dalhousie, N.B. (RCMP) .....	26	22	—	18	2	20	—	131	
42	Dauphin, Man. (RCMP) ..	33	24	1	24	—	24	—	279	
43	Deep River, Ont. ....	16	11	1	11	—	11	—	248	
44	Deux-Montagnes, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	72	1.7
45	Dolbeau, Que. ....	34	34	—	34	—	34	—	6	2
46	Donnacona, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	19	
47	Dorion, Que. ....	13	8	5	8	—	8	—	—	
48	Drumheller, Alta. (RCMP) .....	24	23	—	22	1	23	—	366	
49	Drummondville-Sud, Que. ....	8	7	—	7	—	7	—	110	
50	Dryden, Ont. ....	54	31	6	31	—	31	—	163	
51	Dunnville, Ont. ....	23	17	—	17	—	17	—	248	
52	Elliot Lake, Ont. ....	31	28	—	27	1	28	—	323	
53	Espanola, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	—	197	
54	Estevan, Sask. ....	48	47	1	47	—	47	—	206	
55	Farnham, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	—	
56	Fergus, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	398	
57	Fort Erie, Ont. ....	67	43	2	38	5	43	—	599	
58	Fort Frances, Ont. ....	47	47	—	44	3	47	—	130	
59	Fort McMurray, Alta. (RCMP) .....	21	21	—	18	3	21	—	380	
60	Gananoque, Ont. ....	11	11	—	10	1	11	—	182	
61	Georgina, (twp.) Ont. ....	5	3	1	3	—	3	—	28	
62	Goderich, Ont. ....	30	23	—	23	—	23	—	417	
63	Grimsby, Ont. ....	36	19	5	18	1	19	—	239	
64	Hampstead, Que. ....	9	4	—	4	—	4	—	56	1.3

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
34	1	45	273	187	1	65	504	Groupe 6 (130 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — fin:	1
27	2	11	130	9	2	14	7,460	Tracy, P.Q. ....	2
14	—	81	192	89	—	92	1,042	Trail, C.-B. (G.R.C.) .....	3
94	5	62	139	185	5	76	2,712	Transcona, Man. ....	4
29	2	74	297	50	2	101	4,308	Trenton, Ont. ....	5
—	1	78	268	301	1	112	12,661	Truro, N.-E. ....	6
17	12	133	241	96	12	216	412	Val-d'Or, P.Q. ....	7
43	1	48	225	102	1	61	388	Vaughan, (twp.) Ont. ....	8
13	7	75	463	250	7	132	6,105	Vernon, C.-B. (G.R.C.) .....	9
38	2	54	282	230	2	70	219	Victoriaville, P.Q. ....	10
19	2	28	155	224	2	44	3,033	Ville Vanier, P.Q. ....	11
18	—	46	198	—	—	61	348	Wallaceburg, Ont. ....	12
1	1	81	198	63	—	131	2,853	West Kildonan, Man. ....	13
5	1	171	331	651	2	234	4,303	Whitby, Ont. ....	14
31	2	44	280	247	2	56	12,415	Woodstock, Ont. ....	15
—	1	21	182	149	1	26	3,413	Yorkton, Sask. (G.R.C.) .....	16
25	—	9	62	85	—	10	1,024	Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants):	17
24	—	—	68	50	—	—	753	Amos, P.Q. ....	18
4	1	24	94	93	1	36	508	Arnprior, Ont. ....	19
8	—	5	62	60	—	5	111	Atikokan, (twp.) Ont. ....	20
6	—	49	79	207	—	66	850	Aylmer, P.Q. ....	21
18	1	19	35	10	1	26	74	Bagotville, P.Q. ....	22
32	1	33	156	85	2	52	285	Beauharnois, P.Q. ....	23
42	2	62	74	102	2	90	192	Belle River, Ont. ....	24
3	—	5	36	30	—	5	118	Beloeil, P.Q. ....	25
25	—	43	88	76	—	58	1,581	Bertie, (twp.) Ont. ....	26
58	2	33	87	21	2	67	1	Black Lake, P.Q. ....	27
13	—	17	85	44	—	26	387	Bowmanville, Ont. ....	28
60	1	57	201	75	1	94	—	Brantford, (twp.) Ont. ....	29
88	—	39	184	101	—	51	531	Buckingham, P.Q. ....	30
20	2	30	59	22	2	52	98	Campbell River, C.-B. (G.R.C.) .....	31
16	—	18	35	47	—	21	531	Camrose, Alb. ....	32
—	—	9	35	23	—	16	1,249	Charleswood, (M.R.) Man. (G.R.C.) .....	33
58	1	10	105	42	1	15	20	Chatham, N.-B. (G.R.C.) .....	34
1	1	38	169	138	1	50	170	Chatham, N.-B. ....	35
1	—	26	61	154	—	26	408	Chemainus, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	36
5	—	48	155	183	—	48	2,474	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) (Cité) .....	37
13	—	17	60	32	—	22	106	Coaticook, P.Q. ....	38
7	—	12	85	102	—	15	84	Collingwood, Ont. ....	39
—	—	21	97	52	—	27	185	Courville, P.Q. ....	40
10	2	13	51	47	2	23	175	Courtenay, C.-B. (G.R.C.) .....	41
51	—	19	125	70	—	25	6,630	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.) .....	42
10	—	8	18	18	—	12	102	Dalhousie, N.-B. (G.R.C.) .....	43
8	—	16	78	52	—	25	368	Dauphin, Man. (G.R.C.) .....	44
1	3	4	155	60	3	7	926	Deep River, Ont. ....	45
4	1	21	67	34	3	41	419	Deux-Montagnes, P.Q. ....	46
1	—	7	95	76	—	10	235	Dolbeau, P.Q. ....	47
7	—	12	101	54	—	15	155	Donnacoona, P.Q. ....	48
14	2	31	79	95	2	57	238	Dorion, P.Q. ....	49
3	1	11	62	70	1	15	1,782	Drumheller, Alb. (G.R.C.) .....	50
6	—	18	56	54	—	22	1,547	Drummondville-Sud, P.Q. ....	51
20	—	39	74	126	—	46	740	Dryden, Ont. ....	52
—	—	26	42	27	—	31	116	Dunnville, Ont. ....	53
78	—	23	217	97	—	30	4,573	Elliot Lake, Ont. ....	54
1	2	15	87	36	3	29	705	Espanola, ....	55
1	—	19	62	57	—	20	276	Estevan, Sask. ....	56
46	1	55	121	176	1	84	2,480	Farnham, P.Q. ....	57
88	1	55	146	170	1	70	3,268	Fergus, Ont. ....	58
11	—	18	127	53	—	22	34	Fort Erie, Ont. ....	59
24	—	11	62	67	—	13	2,441	Fort Frances, Ont. ....	60
2	—	13	32	33	—	23	140	Fort McMurray, Alb. (G.R.C.) .....	61
22	1	33	102	70	3	42	243	Gananogue, Ont. ....	62
—	—	25	62	43	—	36	292	Georgina, (twp.) Ont. ....	63
—	—	15	70	101	—	16	502	Goderich, Ont. ....	64

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat-utes — Lois fédérales	Provin-cial Stat-utes — Lois provinciales	Muni-cipal Stat-utes — Lois municipales
			By charge Par mise en accu-sation	Other-wise — Sans mise en accu-sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Continued:										
1	Hawkesbury, Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	386	
2	Hespeler, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	549	
3	Humberstone, (twp.) Ont. ....	19	19	—	19	—	19	—	575	
4	Iberville, Que. ....	14	10	1	10	—	10	—	—	
5	Ingersoll, Ont. ....	15	15	—	14	1	15	—	570	
6	Innisfil, (twp.) Ont. ....	9	8	1	8	—	8	29	325	
7	Kimberley, B.C. (RCMP) ....	54	25	21	25	—	25	—	206	
8	Kentville, N.S. ....	19	19	—	19	—	19	—	—	
9	Labrador City, Nfld. (RCMP) ....	32	13	—	13	—	13	—	82	
10	Lac-Mégantic, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	14	
11	La Malbaie, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	—	
12	La Pocatière, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	
13	La Prairie, Que. ....	24	19	1	18	1	19	—	738	
14	La Sarre, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	—	
15	L'Assomption, Que. ....	27	19	—	18	1	19	—	15	
16	Leamington, Ont. ....	30	30	—	27	1	28	—	196	
17	Lemoyne, Que. ....	42	11	7	10	2	12	—	68	
18	Les Saules, Que. ....	16	12	—	11	—	11	—	4	1.0
19	Lloydminster, Sask. (RCMP) ....	75	55	11	53	2	55	—	748	
20	Loretteville, Que. ....	41	41	—	39	2	41	—	302	
21	Lucerne, Que. ....	16	14	1	14	—	14	—	51	
22	Malartic, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	1	
23	Maniwaki, Que. ....	7	10	—	11	1	12	8	72	
24	Marieville, Que. ....	32	18	15	18	1	19	—	134	
25	Markham, Ont. ....	21	21	—	21	—	21	—	139	
26	Melville, Sask. (RCMP) ....	34	17	1	17	—	17	—	132	
27	Mersea, (twp.) Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	45	
28	Milton, Ont. ....	25	25	—	25	—	25	—	742	
29	Mission, (Dist Mun.) B.C. (RCMP) ....	23	13	2	13	—	13	—	172	
30	Mont-Joli, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	
31	Mont-Laurier, Que. ....	18	16	—	16	—	16	—	59	
32	Montmorency, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	7	
33	Montréal-Est, Que. ....	14	4	—	4	—	4	—	12	
34	Montréal-Ouest, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	50	1.7
35	Nashwaaksis, N.B. (RCMP) ....	3	2	—	2	—	2	—	11	
36	Neelon and Garson, (twps.) Ont. ....	42	37	1	36	—	36	—	562	
37	New Liskeard, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	86	
38	North Cowichan, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	38	37	—	36	1	37	—	202	
39	North Grimsby, (twp.) Ont. ....	3	2	—	2	—	2	—	157	
40	North Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	36	36	—	35	—	35	—	319	
41	North Sydney, N.S. ....	10	10	—	10	—	10	—	123	
42	Orangeville, Ont. ....	35	35	—	32	3	35	—	1,721	
43	Orsainville, Que. ....	39	39	—	32	7	39	—	2	
44	Paris, Ont. ....	19	19	—	17	2	19	—	260	
45	Parkdale-Sherwood, P.E.I. ....	18	14	—	14	—	14	—	402	
46	Parry Sound, Ont. ....	17	17	1	17	—	17	—	294	
47	Peace River, Alta. (RCMP) ....	26	26	—	26	—	26	—	588	
48	Pelham, (twp.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	12	73	
49	Penetanguishene, Ont. ....	20	20	—	20	—	20	—	322	
50	Perth, Ont. ....	21	20	—	20	—	20	—	277	
51	Pincourt, Que. ....	1	—	1	—	—	—	—	13	
52	Plessisville, Que. ....	22	21	—	21	—	21	—	130	
53	Port-Alfred, Que. ....	22	16	—	16	—	16	—	19	
54	Port Credit, Ont. ....	19	19	—	17	2	19	—	457	
55	Port Hope, Ont. ....	16	15	—	15	—	15	—	223	
56	Port Moody, B.C. ....	65	54	—	51	3	54	—	376	
57	Prescott, Ont. ....	19	12	—	12	—	12	—	184	
58	Renfrew, Ont. ....	19	13	—	13	—	13	—	307	
59	Revelstoke, B.C. (RCMP) ....	111	87	6	84	3	87	—	499	
60	Roberval, Que. ....	6	6	—	6	—	6	3	8	
61	Rosemère, Que. ....	24	22	—	22	—	22	—	39	
62	Roxboro, Que. ....	13	7	3	7	—	7	—	443	
63	Ste-Adèle, Que. ....	—	—	—	—	—	—	23	823	
64	Ste-Agathe-des-Monts, Que. ....	42	28	1	27	1	28	1	21	
65	St. Albert, Alta. (RCMP) ....	26	25	—	25	—	25	—	395	
66	Ste-Anne-de-Bellevue, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	15	1
67	St. Clements, Man. ....	5	5	—	5	—	5	—	25	
68	St-Eustache, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	506	
69	St-Félicien, Que. ....	10	9	—	9	—	9	—	—	



Sélectionnés municipaux statistiques officielles, total nombre	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
8	1	45	171	112	1	47	1,448	Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — suite:	
19	—	30	83	31	—	38	1,261	Hawkesbury, Ont. ....	1
19	3	53	76	18	8	38	1,261	Hesper, Ont. ....	2
—	1	35	79	212	1	71	37	Humberstone, (twp.) Ont. ....	3
5	1	25	108	24	1	39	256	Iberville, P.Q. ....	4
8	1	11	76	120	1	41	1,607	Ingersoll, Ont. ....	5
12	1	14	74	50	1	24	78	Innisfil, (twp.) Ont. ....	6
44	2	—	108	121	2	17	519	Kimberley, C.-B. (G.R.C.) ....	7
12	—	19	134	58	—	21	2,023	Kentville, N.-E. ....	8
3	1	17	120	31	2	25	171	Labrador City, T.-N. (G.R.C.) ....	9
—	—	3	89	57	—	4	660	Lac-Mégantic, P.Q. ....	10
1	—	6	43	15	—	9	173	La Malbale, P.Q. ....	11
1	4	52	239	79	4	98	332	La Pocatière, P.Q. ....	12
—	—	8	132	28	—	14	491	La Prairie, P.Q. ....	13
—	—	18	49	64	—	23	894	La Sarre, P.Q. ....	14
42	1	28	151	123	1	38	3,458	L'Assomption, P.Q. ....	15
4	—	37	117	106	—	43	413	Leamington, Ont. ....	16
3	4	28	166	50	4	60	46	Lemoyne, P.Q. ....	17
47	—	21	197	94	—	29	8,442	Les Saules, P.Q. ....	18
6	3	58	295	57	4	96	453	Lloydminster, Sask. (G.R.C.) ....	19
—	—	36	77	33	—	54	11	Loretteville, P.Q. ....	20
—	1	10	82	37	1	11	2,795	Lucerne, P.Q. ....	21
—	1	16	144	68	2	23	1,006	Malartic, P.Q. ....	22
8	—	6	39	26	—	11	114	Maniwaki, P.Q. ....	23
5	—	27	62	22	—	37	48	Marieville, P.Q. ....	24
22	—	25	122	80	—	33	215	Markham, Ont. ....	25
—	1	12	22	30	2	16	—	Melville, Sask. (G.R.C.) ....	26
60	1	18	123	102	1	29	593	Mersea, (twp.) Ont. ....	27
5	5	35	54	32	6	54	—	Milton, Ont. ....	28
3	—	3	48	21	—	3	154	Mission, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	29
1	—	7	106	32	—	7	869	Mont-Joli, P.Q. ....	30
—	—	1	3	2	—	2	5	Mont-Laurier, P.Q. ....	31
18	7	104	372	256	9	152	258	Montmorency, P.Q. ....	32
2	—	6	79	70	—	7	913	Montréal-Est, P.Q. ....	33
27	1	38	73	45	—	60	66	Montréal-Ouest, P.Q. ....	34
6	—	5	71	102	—	6	150	Nashwaakasis, N.-B. (G.R.C.) ....	35
36	3	30	104	41	3	46	—	Neelon et Garson, (twps.) Ont. ....	36
17	1	20	42	19	1	24	—	New Liskeard, Ont. ....	37
16	2	38	117	33	2	74	276	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	38
19	—	15	97	76	1	17	210	North Grimsby, (twp.) Ont. ....	39
46	—	19	77	79	—	2			

N<sup>o</sup>

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued

No.	Force	Criminal code traffic offences — Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Concluded:										
1	St-Georges, Que. ....	37	37	—	37	—	37	—	16	3
2	St-Georges-Ouest, Que. ....	16	4	2	4	—	4	—	2	—
3	St-Pierre, Que. ....	15	12	—	12	—	12	—	—	3
4	St-Romuald D'Etchemin, Que. ....	10	8	2	10	—	10	—	—	—
5	Ste-Thérèse-de-Blainville, Que. ....	10	4	3	3	—	3	—	1,818	—
6	Sandwich W., (twp.) Ont. ....	14	14	—	15	—	15	—	162	—
7	Sarnia, (twp.) Ont. ....	18	15	—	15	—	15	—	110	—
8	Selkirk, Man. (RCMP) ....	34	31	—	29	2	31	—	314	—
9	Senneterre, Que. ....	9	6	—	6	—	6	—	—	—
10	Sherwood Park, Alta. (RCMP) ....	8	8	—	8	—	8	—	139	—
11	Smiths Falls, Ont. ....	29	29	—	28	1	29	—	506	—
12	Springhill, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	73	—
13	Steinback, Man. ....	13	13	—	13	—	13	—	451	—
14	Stellarton, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	15	32	—
15	Stoney Creek, Ont. ....	19	18	1	18	—	18	—	654	—
16	Strathroy, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	201	1,454	—
17	Streetsville, Ont. ....	16	15	—	15	1	16	—	242	—
18	Sturgeon Falls, Ont. ....	44	15	4	16	2	18	—	116	—
19	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	85	82	—	82	—	82	—	242	—
20	Sydney Mines, N.S. ....	17	17	—	17	—	17	—	105	—
21	Terrace, B.C. (RCMP) ....	152	120	4	117	3	120	—	812	—
22	Terrebonne, Que. ....	57	38	—	38	—	38	—	56	1,4
23	The Pas, Man. (RCMP) ....	58	52	—	52	—	52	—	223	—
24	Tillsonburg, Ont. ....	38	37	—	35	2	37	—	982	—
25	Touraine, Que. ....	20	20	—	20	—	20	—	258	1
26	Trois-Rivières-Ouest, Que. ....	37	30	—	28	2	30	—	596	3
27	Wainfleet, (twp.) Ont. ....	10	9	—	9	—	9	—	160	—
28	Waterloo, Que. ....	39	10	12	9	—	9	—	220	1
29	Waterloo, (twp.) Ont. ....	28	28	—	29	—	29	—	959	—
30	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) ....	26	26	—	25	1	26	—	212	—
31	Weyburn, Sask. ....	52	52	—	51	1	52	—	402	4
32	Whitchurch, (twp.) Ont. ....	45	34	10	34	—	34	—	197	—
33	White Rock, B.C. (RCMP) ....	83	36	11	34	2	36	1	444	—
34	Windsor, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	1	—
35	Yarmouth, N.S. ....	26	26	—	24	2	26	—	59	—
Group 8 (188 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000):										
36	Acton, Ont. (OPP) ....	11	11	—	11	—	11	—	410	—
37	Acton Vale, Que. ....	2	3	—	3	—	3	—	—	—
38	Alexandria, Ont. ....	8	8	—	6	—	6	—	264	—
39	Alliston, Ont. ....	15	14	—	14	—	14	—	157	—
40	Almonte, Ont. (OPP) ....	5	5	—	5	—	5	—	61	—
41	Altona, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	96	—
42	Amhersburg, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	543	—
43	Amqui, Que. ....	26	26	—	26	—	26	—	50	—
44	Anderdon, (twp.) Ont. ....	9	5	2	6	—	6	—	166	—
45	Antigonish, N.S. ....	6	6	—	5	1	6	—	157	—
46	Arthabaska, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	Assiniboia, Sask. (RCMP) ....	25	11	—	11	—	11	—	235	—
48	Aylmer, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	326	—
49	Baie-d'Urfé, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	19	3
50	Baie-St-Paul, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	—	—
51	Barrhead, Alta. ....	8	8	—	8	—	8	—	146	—
52	Beamsville, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	129	—
53	Beauséjour, Man. (RCMP) ....	6	6	—	6	—	6	—	67	—
54	Biggar, Sask. (RCMP) ....	18	14	—	13	1	14	—	198	—
55	Blenheim, Ont. (OPP) ....	5	5	—	5	—	5	—	172	—
56	Blind River, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	3	—
57	Bois-des-Filion, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	243	—
58	Bonnyville, Alta. ....	9	9	—	9	—	9	1	6	—
59	Bourlamaque, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	—
60	Bracebridge, Ont. ....	21	21	—	20	1	21	—	260	—
62	Bradford, Ont. ....	22	20	—	20	—	20	—	226	—
63	Bridgewater, N.S. ....	29	22	—	21	1	22	—	321	—
64	Brighton, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	124	—
65	Bromptonville, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	11	—
66	Brooks, Alta. (RCMP) ....	14	14	—	14	—	14	—	107	—

ected  
incial  
tutes  
affic  
nces,  
tual  
nber  
—  
ements  
circu-  
(Lois  
ciales  
nées),  
mbre  
5el

Accidents										Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées							
5	1	10	131	143	6	14	3,271	Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — fin:				
1	—	17	50	15	—	18	—	St-Georges, P.Q. ....			1	
14	—	47	87	155	—	59	—	St-Georges-Ouest, P.Q. ....			2	
7	2	61	177	50	1	83	2,280	St-Pierre, P.Q. ....			3	
4	3	56	137	56	3	97	278	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. ....			4	
14	1	38	88	28	1	56	42	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q. ....			5	
20	—	16	50	22	—	24	—	Sandwich W., (twp.) Ont. ....			6	
23	1	13	92	57	—	20	126	Sarnia, (twp.) Ont. ....			7	
—	—	9	27	21	1	13	37	Selkirk, Man. (G.R.C.) ....			8	
3	—	6	32	13	—	6	188	Senneterre, P.Q. ....			9	
104	—	56	275	186	—	76	4	Sherwood Park, Alb. (G.R.C.) ....			10	
18	—	5	42	40	—	9	4,294	Smiths Falls, Ont. ....			11	
—	—	11	71	32	—	12	22	Springhill, N.-É. ....			12	
11	—	8	52	—	—	8	51	Steinbach, Man. ....			13	
18	—	56	98	58	—	93	80	Stellarton, N.-É. ....			14	
8	—	28	59	72	—	33	140	Stoney Creek, Ont. ....			15	
11	1	11	62	28	1	14	391	Strathroy, Ont. ....			16	
—	1	16	87	99	1	19	181	Streetsville, Ont. ....			17	
—	1	24	68	25	1	38	793	Sturgeon Falls, Ont. ....			18	
20	—	17	65	55	—	17	—	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....			19	
18	1	34	194	43	1	45	528	Sydney Mines, N.-É. ....			20	
1	—	50	187	63	—	76	33	Terrace, C.-B. (G.R.C.) ....			21	
3	3	6	66	44	3	7	421	Terrebonne, P.Q. ....			22	
35	1	31	165	157	1	54	1	The Pas, Man. (G.R.C.) ....			23	
27	—	40	77	54	—	45	1,809	Tillsonburg, Ont. ....			24	
8	1	71	215	66	1	130	157	Touraine, P.Q. ....			25	
24	—	20	49	39	—	29	137	Trois-Rivières-Ouest, P.Q. ....			26	
6	—	20	109	92	—	25	386	Wainfleet, (twp.) Ont. ....			27	
68	7	131	287	90	8	184	1,072	Waterloo, P.Q. ....			28	
35	—	9	110	67	—	11	—	Waterloo, (twp.) Ont. ....			29	
71	—	48	208	162	—	59	4,299	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.) ....			30	
—	3	55	215	26	3	90	3,007	Weyburn, Sask. ....			31	
28	1	20	85	122	1	28	47	Whitchurch, (twp.) Ont. ....			32	
4	—	23	122	61	—	24	75	White Rock, C.-B. (G.R.C.) ....			33	
19	1	21	107	31	1	25	487	Windsor, P.Q. ....			34	
							303	Yarmouth, N.-É. ....			35	
								Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants):				
31	—	15	42	19	—	25	117	Acton, Ont. (P.P.O.) ....			36	
2	1	8	105	7	1	12	652	Acton Vale, P.Q. ....			37	
14	3	20	59	69	3	25	1,461	Alexandria, Ont. ....			38	
6	—	16	67	43	—	19	110	Alliston, Ont. ....			39	
16	—	7	35	8	—	9	171	Almonte, Ont. (P.P.O.) ....			40	
3	—	1	15	15	—	1	93	Altona, Man. ....			41	
13	—	13	32	71	—	15	425	Amherstburg, Ont. ....			42	
6	—	—	50	43	—	—	331	Amqui, P.Q. ....			43	
9	—	20	35	15	—	29	—	Anderdon, (twp.) Ont. ....			44	
47	—	2	129	5	—	2	2,581	Antigonish, N.-É. ....			45	
—	1	7	73	39	2	11	17	Arthabaska, P.Q. ....			46	
22	—	4	70	49	—	5	1,172	Assiniboia, Sask. (G.R.C.) ....			47	
28	—	9	100	71	—	9	1,593	Aylmer, Ont. ....			48	
—	1	10	29	12	3	15	47	Baie-d'Urfé, P.Q. ....			49	
31	—	—	42	11	—	—	148	Baie-St-Paul, P.Q. ....			50	
5	—	10	55	75	1	13	12	Barrhead, Alb. ....			51	
—	—	6	39	29	—	9	213	Beamsville, Ont. ....			52	
12	—	4	20	1	—	6	35	Beauséjour, Man. (G.R.C.) ....			53	
12	1	9	41	21	1	14	60	Biggar, Sask. (G.R.C.) ....			54	
1	—	12	26	19	—	23	5	Blenheim, Ont. (P.P.O.) ....			55	
6	—	2	11	9	—	2	—	Blind River, Ont. ....			56	
7	3	11	61	44	3	24	38	Bois-des-Filion, P.Q. ....			57	
2	—	—	44	36	—	—	75	Bonnyville, Alb. ....			58	
7	—	2	16	3	—	2	38	Bourlamaque, P.Q. ....			59	
—	1	11	76	57	—	12	518	Bracebridge, Ont. ....			60	
3	1	11	68	47	2	15	1,703	Bradford, Ont. ....			61	
3	—	14	113	55	1	18	1,894	Bridgewater, N.-É. ....			62	
2	—	4	28	10	—	7	56	Brighton, Ont. ....			63	
19	—	4	45	14	—	4	297	Bromptonville P.Q. ....			64	
	—	12	72	8	—	14	213	Brooks, Alb. (G.R.C.) ....			65	



**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 - Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (188 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Caledonia, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	—	123	
2	Campbellford, Ont. ....	29	29	—	29	—	29	—	194	
3	Candiac, Que. ....	4	4	—	3	1	4	—	252	
4	Canora, Sask. (RCMP) .....	32	31	—	31	—	31	—	110	
5	Capreol, Ont. ....	—	10	—	—	—	—	—	71	
6	Cardston, Alta. ....	10	10	—	9	1	10	—	166	
7	Carleton Place, Ont. ....	14	13	—	11	2	13	—	64	
8	Central Saanich, (Dist.) B.C. ....	24	21	3	20	1	21	—	277	
9	Chandler, Que. ....	8	7	1	7	—	7	—	—	
10	Chapais, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	—	
11	Chippawa, Ont. (OPP) .....	6	3	—	2	1	3	—	47	
12	Claresholm, Alta. (RCMP) .....	16	14	1	14	—	14	—	274	
13	Clinton, Ont. ....	21	21	—	21	—	21	—	177	
14	Coaldale, Alta. ....	16	14	2	13	1	14	—	247	
15	Cochrane, Ont. (OPP) .....	5	4	—	4	—	4	—	80	
16	Colchester South, (twp.) Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	69	
17	Danville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	Delhi, Ont. ....	21	20	1	20	—	20	—	262	
19	Delson, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	40	
20	Dieppe, N.B. ....	20	20	—	20	—	20	—	236	
21	Dominion, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	100	
22	Drayton Valley, Alta. ....	9	8	1	8	—	8	—	52	
23	Duncan, B.C. (RCMP) .....	60	47	—	46	1	47	29	332	
24	East Angus, Que. ....	14	8	5	8	—	8	—	—	
25	Edson, Alta. ....	47	47	—	47	—	47	—	189	
26	Elmira, Ont. ....	13	13	1	12	—	12	—	37	
27	Essa, (twp.) Ont. ....	22	22	—	21	1	22	—	306	
28	Essex, Ont. ....	13	12	—	10	2	12	—	357	
29	Esterhazy, Sask. ....	14	10	4	10	—	10	—	187	
30	Exeter, Ont. ....	13	6	—	6	—	6	7	76	
31	Fernie, B.C. (RCMP) .....	26	14	4	14	—	14	—	61	
32	Fonthill, Ont. (OPP) .....	2	2	—	2	—	2	—	74	
33	Fort MacLeod, Alta. (RCMP) .....	22	22	—	21	1	22	—	128	
34	Fort Saskatchewan, Alta. ....	14	14	—	14	—	14	3	269	
35	Gagnon, Que. ....	6	7	—	7	—	7	—	—	
36	Gaspé, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
37	Geraldton, Ont. (OPP) .....	15	13	—	13	—	13	—	191	
38	Gimli, Man. (RCMP) .....	8	8	—	6	2	8	—	184	
39	Gosfield South, (twp.) Ont. (OPP) .....	3	3	—	3	—	3	—	199	
40	Grand Falls, N.B. ....	15	13	—	13	—	13	—	56	
41	Gravenhurst, Ont. ....	18	15	—	15	—	15	—	376	
42	Haileybury, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	36	
43	Hanna, Alta. ....	8	8	—	8	—	8	—	83	
44	Hanover, Ont. ....	20	20	—	20	—	20	—	105	
45	Hearst, Ont. ....	16	15	—	15	—	15	—	28	
46	High Prairie, Alta. ....	24	22	—	21	1	22	—	144	
47	High River, Alta. (RCMP) .....	18	18	—	18	—	18	—	96	
48	Hinton, Alta. ....	14	14	—	14	—	14	—	130	
49	Humboldt, Sask. (RCMP) .....	37	19	3	19	—	19	—	236	
50	Huntingdon, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	1	
51	Huntsville, Ont. ....	11	10	1	11	—	11	—	100	
52	Île-Perrot, Que. ....	13	4	—	4	—	4	—	8	
53	Innisfail, Alta. (RCMP) .....	3	3	—	3	—	3	—	101	
54	Kamsack, Sask. (RCMP) .....	35	32	1	32	—	32	—	77	
55	Kincardine, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	33	
56	Kindersley, Sask. (RCMP) .....	10	6	—	6	—	6	—	163	
57	Kingsville, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	1	117	
58	Lacombe, Alta. ....	16	12	4	13	1	14	—	335	
59	Langley, B.C. (RCMP) .....	56	51	—	49	2	51	—	255	
60	La Providence, Que. ....	3	3	—	2	—	2	—	—	
61	Leduc, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	515	
62	Lennoxville, Que. ....	1	—	—	—	—	—	—	70	
63	Léry, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
64	Listowel, Ont. ....	15	15	—	12	—	12	—	221	
65	Liverpool, N.S. ....	13	11	—	11	—	11	—	48	
66	Lorraine, Que. ....	1	—	—	—	—	—	—	—	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Sélectionné provincial statutes traffic fences, actual number — réglements la circu- tion (Lois principales ignées), nombre réel	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:	
6	—	4	30	16	1	5	128	Caledonia, Ont. ....	1
23	—	9	52	31	—	11	33	Campbellford, Ont. ....	2
7	—	11	51	35	—	13	145	Candiac, P.Q. ....	3
3	—	5	34	48	—	7	21	Canora, Sask. (G.R.C.) ....	4
44	—	—	6	20	—	—	243	Capreol, Ont. ....	5
5	—	3	27	86	—	12	42	Cardston, Alb. ....	6
9	1	8	41	66	1	11	131	Carleton Place, Ont. ....	7
25	1	22	74	13	1	37	—	Central Saanich, (D) C.-B. ....	8
1	7	—	44	28	1	1	126	Chandler, P.Q. ....	9
—	—	—	11	30	—	—	152	Chapais, P.Q. ....	10
10	—	11	27	20	—	18	185	Chippawa, Ont. (P.P.O.) ....	11
9	—	8	29	12	—	10	2	Claresholm, Alb. (G.R.C.) ....	12
13	1	8	57	41	3	9	385	Clinton, Ont. ....	13
13	—	3	34	39	—	3	48	Coaldale, Alb. ....	14
13	—	6	15	12	—	6	1,403	Cochrane, Ont. (P.P.O.) ....	15
9	—	18	13	20	—	25	38	Colchester South, (twp.) Ont. ....	16
—	—	6	46	26	—	8	—	Danville, P.Q. ....	17
28	—	7	71	105	—	14	368	Delhi, Ont. ....	18
—	2	22	14	4	1	24	36	Delson, P.Q. ....	19
10	—	6	50	27	—	6	1	Dieppe, N.-B. ....	20
5	—	4	8	7	—	—	—	Dominion, N.-É. ....	21
3	1	2	50	16	1	2	67	Drayton Valley, Alb. ....	22
27	—	30	108	66	—	34	2,038	Duncan, C.-B. (G.R.C.) ....	23
1	—	10	35	31	—	17	45	East Angus, P.Q. ....	24
21	1	6	83	29	1	17	237	Edson, Alb. ....	25
—	—	13	37	24	—	9	90	Elmira, Ont. ....	26
3	—	5	18	24	—	9	37	Essa, (twp.) Ont. ....	27
24	1	14	52	57	1	19	458	Essex, Ont. ....	28
12	—	2	37	20	—	2	2,284	Esterhazy, Sask. ....	29
3	1	7	41	33	1	13	172	Exeter, Ont. ....	30
5	—	7	45	25	—	8	151	Fernie, C.-B. (G.R.C.) ....	31
4	—	7	20	15	—	11	49	Fonthill, Ont. (P.P.O.) ....	32
14	1	11	38	9	1	14	—	Fort MacLeod, Alb. (G.R.C.) ....	33
44	—	5	39	40	—	5	57	Fort Saskatchewan, Alb. ....	34
1	—	1	41	44	—	1	—	Gagnon, P.Q. ....	35
—	1	2	73	55	1	4	479	Gaspé, P.Q. ....	36
13	—	5	20	4	—	6	110	Geraldton, Ont. (P.P.O.) ....	37
13	—	3	28	13	—	3	—	Gimli, Man. (G.R.C.) ....	38
11	—	5	19	2	—	7	—	Gosfield South, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	39
3	—	6	78	55	—	6	35	Grand Falls, N.-B. ....	40
6	—	7	50	56	—	9	529	Gravenhurst, Ont. ....	41
—	—	1	9	10	—	1	1	Haileybury, Ont. ....	42
2	2	1	34	22	2	1	112	Hanna, Alb. ....	43
5	—	10	67	44	—	12	851	Hanover, Ont. ....	44
1	—	1	17	20	—	1	—	Hearst, Ont. ....	45
25	—	2	63	7	—	2	39	High Prairie, Alb. ....	46
6	—	3	37	28	—	4	66	High River, Alb. (G.R.C.) ....	47
4	1	1	38	15	2	2	66	Hinton, Alb. ....	48
42	—	18	86	36	—	26	2,388	Humboldt, Sask. (G.R.C.) ....	49
9	—	6	32	17	—	6	14	Huntingdon, P.Q. ....	50
4	—	8	33	43	—	17	1,163	Huntsville, Ont. ....	51
—	—	—	84	30	—	—	35	Île-Perrot, P.Q. ....	52
11	—	7	53	18	—	7	23	Innisfail, Alb. (G.R.C.) ....	53
4	—	7	32	41	—	7	806	Kamsack, Sask. (G.R.C.) ....	54
14	—	12	33	31	—	21	151	Kincardine, Ont. ....	55
8	2	16	101	83	2	25	76	Kindersley, Sask. (G.R.C.) ....	56
11	—	16	30	29	—	19	1,457	Kingsville, Ont. ....	57
—	1	11	58	25	1	14	101	Lacombe, Alb. ....	58
—	2	28	125	59	4	43	191	Langley, C.-B. (G.R.C.) ....	59
1	—	4	32	50	5	7	187	La Providence, P.Q. ....	60
1	—	4	53	7	—	4	76	Leduc, Alb. ....	61
6	—	31	126	6	—	18	141	Lennoxville, P.Q. ....	62
—	3	17	73	14	3	30	1	Léry, P.Q. ....	63
26	—	16	71	60	—	19	893	Listowel, Ont. ....	64
16	1	4	20	7	1	7	336	Liverpool, N.-É. ....	65
—	—	—	—	8	—	—	—	Lorraine, P.Q. ....	66

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 8 (188 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:										
1	Louiseville, Que. ....	3	2	1	2	—	2	—	10	
2	Lunenburg, N.S. ....	3	3	—	3	—	3	1	60	
3	Macamic, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	Marathon, (Imp. Dist.) Ont. ....	11	7	—	7	—	7	—	55	
5	Marysville, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	35	
6	Matagami, Que. ....	19	18	—	17	—	17	—	16	
7	Meadow Lake, Sask. (RCMP) ....	47	39	1	39	—	39	—	128	
8	Meaford, Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	159	
9	Melfort, Sask. (RCMP) ....	46	11	6	11	—	11	—	162	
10	Michipicoten, (twp.) Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	91	
11	Mistassini, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	Morden, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	107	
13	Mount Forest, Ont. ....	14	13	—	13	—	13	—	96	
14	Murdochville, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	
15	Napanee, Ont. ....	22	22	—	21	1	22	—	359	
16	Neebing, (twp.) Ont. (OPP) ....	12	8	—	8	—	8	—	162	
17	Neepawa, Man. ....	29	29	—	29	—	29	10	68	
18	Niagara, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	149	
19	Nicolet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	Nipawin, Sask. ....	25	21	—	21	—	21	—	148	
21	Nipigon, Ont. (OPP) ....	14	14	—	14	—	14	—	202	
22	Olds, Alta. (RCMP) ....	48	33	5	31	2	33	—	263	
23	Petrolia, Ont. ....	18	18	—	17	1	18	—	185	
24	Pictou, Ont. ....	20	20	—	17	—	17	—	169	
25	Pictou, N.S. (RCMP) ....	21	14	—	14	—	14	—	102	
26	Pincher Creek, Alta. (RCMP) ....	17	17	—	17	—	17	—	109	
27	Point Edward, Ont. ....	43	27	5	26	2	28	—	461	
28	Ponoka, Alta. ....	29	29	—	29	—	29	—	206	
29	Port-Cartier, Que. ....	20	13	4	13	—	13	—	245	
30	Port Dover, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	178	
31	Port Hawkesbury, N.S. ....	26	19	7	19	—	19	—	92	
32	Rawdon, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
33	Richmond, Que. ....	7	7	—	6	1	7	—	56	
34	Ridgetown, Ont. (OPP) ....	12	12	—	12	—	12	—	196	
35	Rigaud, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	
36	Rivière-du-Moulin, Que. ....	8	5	3	5	—	5	—	7	
37	Rockland, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	5	
38	Rocky Mountain House, Alta. ....	9	9	3	9	—	9	—	77	
39	Rosetown, Sask. (RCMP) ....	14	10	—	10	—	10	—	48	
40	Rossland, B.C. (RCMP) ....	15	13	—	13	—	13	17	190	
41	Sackville, N.B. ....	7	7	—	7	—	7	—	86	
42	St-Catherine, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	83	
43	St-Césaire, Que. ....	11	11	—	11	—	11	—	47	
44	St-Genève, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	690	
45	St-Jean-Eudes, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	14	
46	St-Joseph-de-Sorel, Que. ....	1	—	1	—	—	—	—	3	
47	St-Jovite, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	31	
48	St-Marie, Que. ....	10	8	—	8	—	8	—	52	
49	St. Mary's, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	162	
50	St. Paul, Alta. (RCMP) ....	52	52	—	51	1	52	—	113	
51	St. Raymond, Que. ....	2	1	1	1	—	1	—	132	
52	St. Stephen, N.B. ....	3	3	—	3	—	3	—	92	
53	St-Tite, Que. ....	7	6	—	6	—	6	—	37	
54	Salmon Arm. (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	40	34	1	33	1	34	—	245	
55	Schefferville, Que. ....	4	2	2	2	—	2	—	58	
56	Shaunavon, Sask. (RCMP) ....	17	9	—	9	—	9	—	79	
57	Shediac, N.B. ....	8	8	—	8	—	8	—	64	
58	Shelburne, N.S. ....	15	15	—	15	—	15	—	49	
59	Sydney, B.C. (RCMP) ....	29	18	9	17	1	18	—	105	
60	Sioux Lookout, Ont. ....	15	13	—	13	—	13	—	111	
61	Squamish, B.C. (RCMP) ....	60	39	16	38	1	39	—	469	
62	Stettler, Alta. (RCMP) ....	12	12	—	10	2	12	—	362	
63	Stouffville, Ont. ....	11	9	—	9	—	9	—	156	
64	Summerland, B.C. (RCMP) ....	8	8	—	8	—	8	—	161	
65	Sussex, N.B. (RCMP) ....	16	16	—	15	1	16	19	81	
66	Swan River, Man. (RCMP) ....	30	25	1	21	3	24	—	57	



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Sûreté	Accidents						Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées	Parking violations — Infractions au stationnement	
Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:								
Louiseville, P.Q. ....	1	18	52	48	1	25	2,103	1
Lunenburg, N.-E. ....	—	1	42	39	—	3	532	2
Macamic, P.Q. ....	—	—	12	5	—	—	—	3
Marathon, (D.A.P.) Ont. ....	—	7	29	24	—	8	47	4
Marysville, N.-B. ....	1	4	42	6	1	6	3	5
Matagami, P.Q. ....	—	4	20	21	2	5	79	6
Meadow Lake, Sask. (G.R.C.) ....	—	4	45	42	—	5	7	7
Meaford, Ont. ....	—	10	46	45	—	15	542	8
Melfort, Sask. (G.R.C.) ....	—	12	106	107	—	14	1,902	9
Michipicoten (twp.) Ont. ....	—	11	98	58	—	12	116	10
Mistassini, P.Q. ....	—	1	40	23	—	1	145	11
Morden, Man. ....	—	—	35	17	—	—	89	12
Mount Forest, Ont. ....	1	9	35	47	1	17	144	13
Murdochville, P.Q. ....	1	3	8	2	1	5	97	14
Napanee, Ont. ....	—	27	45	67	—	45	1,465	15
Neebing, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	—	13	21	10	—	18	113	16
Neebawa, Man. ....	—	10	45	47	—	16	8	17
Niagara, Ont. ....	—	7	35	23	—	12	112	18
Nicolet, P.Q. ....	—	9	61	14	—	13	247	19
Nipawin, Sask. ....	—	5	88	46	—	9	69	20
Nipigon, Ont. (P.P.O.) ....	—	5	14	14	—	7	57	21
Olds, Alb. (G.R.C.) ....	—	4	55	33	—	4	24	22
Petrolia, Ont. ....	—	17	57	49	—	22	119	23
Pictou, Ont. ....	—	26	57	91	—	33	2,004	24
Pictou, N.-E. (G.R.C.) ....	—	4	72	22	—	4	94	25
Pincher Creek, Alb. (G.R.C.) ....	—	3	28	32	—	3	47	26
Point Edward, Ont. ....	—	16	56	26	—	23	197	27
Ponoka, Alb. ....	—	12	125	7	—	19	2,877	28
Port-Cartier, P.Q. ....	—	4	55	22	—	4	253	29
Port Dover, Ont. ....	—	7	42	54	—	12	539	30
Port Hawkesbury, N.-E. ....	1	2	56	23	1	2	34	31
Rawdon, P.Q. ....	—	16	42	6	—	16	—	32
Richmond, P.Q. ....	—	11	49	65	—	12	138	33
Ridgetown, Ont. (P.P.O.) ....	—	8	21	25	—	10	9	34
Rigaud, P.Q. ....	—	—	45	16	—	—	100	35
Rivière-du-Moulin, P.Q. ....	—	2	36	22	—	2	12	36
Rockland, Ont. ....	—	—	11	11	—	—	—	37
Rocky Mountain House, Alb. ....	—	—	18	4	—	—	8	38
Rosetown, Sask. (G.R.C.) ....	—	7	59	70	—	11	131	39
Rossland, C.-B. (G.R.C.) ....	1	9	37	28	1	14	124	40
Sackville, N.-B. ....	—	10	41	35	—	10	153	41
St-Catherine, P.Q. ....	—	1	18	6	—	1	—	42
St-Césaire, P.Q. ....	2	9	55	18	4	12	63	43
St-Geneviève, P.Q. ....	—	11	67	28	—	13	22	44
St-Jean-Eudes, P.Q. ....	—	—	10	4	—	—	19	45
St-Joseph-de-Sorel, P.Q. ....	—	11	23	19	—	15	151	46
St-Jovite, P.Q. ....	—	3	104	51	—	2	84	47
St-Marie, P.Q. ....	—	18	87	44	—	24	726	48
St. Mary's, Ont. ....	—	19	61	52	—	19	1,263	49
St. Paul, Alb. (G.R.C.) ....	1	4	53	19	1	12	—	50
St-Raymond, P.Q. ....	—	9	38	33	—	11	140	51
St. Stephen, N.-B. ....	—	1	51	84	—	1	45	52
St-Tite, P.Q. ....	—	2	39	11	1	2	335	53
Salmon Arm, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	3	10	82	7	7	17	—	54
Schefferville, P.Q. ....	1	7	57	47	1	11	315	55
Shaunavon, Sask. (G.R.C.) ....	—	2	57	45	—	2	61	56
Shediac, N.-B. ....	—	2	34	28	1	2	279	57
Shelburne, N.-E. ....	—	12	24	5	—	17	328	58
Sidney, C.-B. (G.R.C.) ....	—	15	58	10	—	19	—	59
Sioux Lookout, Ont. ....	—	1	26	50	—	1	1,937	60
Squamish, C.-B. (G.R.C.) ....	—	25	141	40	—	47	133	61
Steller, Alb. (G.R.C.) ....	2	12	86	51	2	13	176	62
Stouffville, Ont. ....	—	12	43	20	—	13	225	63
Summerland, C.-B. (G.R.C.) ....	—	14	66	51	3	26	1	64
Sussex, N.-B. (G.R.C.) ....	—	6	53	32	—	7	37	65
Swan River, Man. (G.R.C.) ....	—	8	44	28	—	8	1	66

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat-utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat-utes — Lois provin- ciales	Munici- pal By-law — Règle- men muni- cipal
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (188 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Concluded:									
1	Taber, Alta. ....	53	53	—	51	2	53	—	346	
2	Tecumseh, Ont. (OPP) .....	26	24	—	24	—	24	—	934	
3	Témiscaming, Que. ....	13	12	1	10	2	12	—	2	
4	Templeton, Que. ....	9	—	—	—	—	—	—	—	
5	Thurso, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	31	
6	Tilbury, Ont. ....	25	16	2	16	—	16	—	269	
7	Tisdale, Sask. (RCMP) .....	22	17	3	17	—	17	—	183	
8	Trenton, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	176	
9	Trois Pistoles, Que. ....	21	17	4	19	—	19	—	—	
10	Tuxedo, Man. ....	5	5	—	5	—	5	—	208	
11	Uxbridge, Ont. ....	16	14	1	13	1	14	168	401	
12	Vegreville, Alta. (RCMP) .....	38	38	—	36	2	38	—	375	
13	Vermilion, Alta. (RCMP) .....	18	17	—	17	—	17	—	107	
14	Villeneuve, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	Virden, Man. (RCMP) .....	28	23	1	23	—	23	—	79	
16	Wainwright, Alta. ....	18	17	1	17	—	17	12	145	
17	Walkerton, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	100	
18	Waterford, Ont. ....	9	8	—	8	—	8	—	135	
19	Westlock, Alta. ....	5	5	—	5	—	5	—	75	
20	Westville, N.S. ....	3	5	—	5	—	5	—	14	
21	Whitecourt, Alta. (RCMP) .....	27	25	1	24	1	25	—	194	
22	Windsor, N.S. (RCMP) .....	23	21	—	20	1	21	—	170	
23	Wingham, Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	94	
24	Winkler, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	197	
25	Woodstock, N.B. ....	16	16	—	16	—	16	—	106	
	Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500):									
26	Annapolis Royal, N.S. ....	11	11	—	11	—	11	—	14	
27	Armstrong, B.C. (RCMP) .....	25	16	5	16	—	16	—	48	
28	Athens, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	9	
29	Battleford, Sask. (RCMP) .....	19	14	—	14	—	14	—	132	
30	Beauceville-Est, Que. ....	4	7	—	6	1	7	2	41	
31	Berwick, N.S. ....	7	8	—	8	—	8	—	136	
32	Bienfait, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	1	
33	Birtle, Man. ....	1	1	—	1	—	1	1	—	
34	Blairmore, Alta. (RCMP) .....	15	13	—	13	—	13	—	165	
35	Boissegvain, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	23	
36	Borden, P.E.I. ....	8	8	—	8	—	8	26	28	
37	Bridgeport, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	92	
38	Bridgetown, N.S. ....	2	1	—	1	—	1	—	21	
39	Cadillac, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	
40	Cannington, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	16	
41	Canso, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	3	
42	Carberry, Man. (RCMP) .....	14	14	—	13	1	14	—	15	
43	Cardinal, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	74	
44	Carman, Man. (RCMP) .....	1	1	—	1	—	1	—	50	
45	Carrot River, Sask. ....	20	16	3	16	—	16	—	50	
46	Chesley, Ont. ....	8	8	—	7	1	8	2	39	
47	Chesterville, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	36	
48	Churchbridge, Sask. ....	5	5	—	5	—	5	—	50	
49	Clark's Harbour, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
50	Cobalt, Ont. (OPP) ....	7	7	—	6	1	7	—	17	
51	Cold Lake, Alta. ....	3	1	2	1	—	1	—	9	
52	Consort, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
53	Craik, Sask. (RCMP) .....	—	—	—	—	—	—	—	172	
54	Creighton, Sask. ....	3	3	—	3	—	3	—	46	
55	Davidson, Sask. ....	8	8	—	8	—	8	—	41	
56	Deloraine, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	33	
57	Deschênes, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	—	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 8 (188 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — fin:	
16	—	22	78	71	—	25	21	Taber, Alb. ....	1
30	1	20	40	25	1	32	53	Tecumseh, Ont. (P.P.O.) .....	2
11	—	—	25	26	—	—	33	Témiscaming, P.Q. ....	3
—	3	36	56	28	3	41	151	Templeton, P.Q. ....	4
—	—	1	17	38	—	1	33	Thurso, P.Q. ....	5
1	—	7	34	46	—	10	155	Tilbury, Ont. ....	6
36	—	4	41	88	—	5	1,826	Tisdale, Sask. (G.R.C.) .....	7
20	1	2	47	6	3	2	120	Trenton, N.-É. ....	8
—	—	6	67	33	—	6	298	Trois Pistoles, P.Q. ....	9
—	1	17	41	10	1	28	—	Tuxedo, Man. ....	10
8	2	10	35	23	2	10	412	Uxbridge, Ont. ....	11
22	—	2	61	28	—	3	28	Vegreville, Alb. (G.R.C.) .....	12
11	—	4	51	7	—	4	11	Vermilion, Alb. (G.R.C.) .....	13
—	—	—	13	5	—	—	—	Villeneuve, P.Q. ....	14
1	—	2	47	10	—	4	69	Virden, Man. (G.R.C.) .....	15
13	—	10	73	51	—	13	29	Wainwright, Alb. ....	16
—	—	8	35	39	—	10	342	Walkerton, Ont. ....	17
1	—	1	19	27	—	2	35	Waterford, Ont. ....	18
3	—	7	58	37	—	7	115	Westlock, Alb. ....	19
1	—	1	3	2	—	6	—	Westville, N.-É. ....	20
5	—	9	59	21	—	15	20	Whitecourt, Alb. (G.R.C.) .....	21
1	—	5	70	40	—	6	1,088	Windsor, N.-É. (G.R.C.) .....	22
9	—	7	41	43	—	7	812	Wingham, Ont. ....	23
—	—	1	18	13	—	1	131	Winkler, Man. ....	24
2	—	—	81	53	—	3	930	Woodstock, N.-B. ....	25
								Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants):	
1	—	2	6	2	—	4	16	Annapolis Royal, N.-É. ....	26
7	—	3	12	11	—	3	7	Armstrong, C.-B. (G.R.C.) .....	27
3	—	3	9	21	—	3	6	Athens, Ont. ....	28
7	—	5	24	17	—	7	58	Battleford, Sask. (G.R.C.) .....	29
14	3	—	44	3	—	20	207	Beauceville-Est, P.Q. ....	30
13	—	3	18	6	—	4	82	Berwick, N.-É. ....	31
—	—	—	1	1	—	—	—	Bienfait, Sask. ....	32
5	—	—	3	1	—	—	3	Birtle, Man. ....	33
8	—	3	17	15	—	3	49	Blairmore, Alb. (G.R.C.) .....	34
—	—	4	17	11	—	4	1	Boissevain, Man. ....	35
—	—	—	—	1	—	—	—	Borden, f. P.-É. ....	36
5	—	7	42	30	—	9	272	Bridgeport, Ont. ....	37
—	—	9	10	5	—	14	43	Bridgetown, N.-É. ....	38
1	—	1	12	4	—	1	—	Cadillac, P.Q. ....	39
—	—	—	3	8	—	—	19	Cannington, Ont. ....	40
1	—	1	2	5	—	1	2	Canso, N.-É. ....	41
—	—	4	9	2	—	4	—	Carberry, Man. (G.R.C.) .....	42
13	—	2	12	19	—	2	180	Cardinal, Ont. ....	43
64	—	5	16	15	—	6	1	Carman, Man. (G.R.C.) .....	44
10	—	1	21	19	—	1	19	Carrot River, Sask. ....	45
2	—	2	19	17	—	2	44	Chesley, Ont. ....	46
14	—	5	13	21	—	9	10	Chesterville, Ont. ....	47
1	—	—	5	10	—	—	2	Churchbridge, Sask. ....	48
7	—	1	3	1	—	1	—	Clark's Harbour, N.-É. ....	49
—	—	5	15	9	—	5	3	Cobalt, Ont. (P.P.O.) ....	50
3	—	—	2	4	—	—	—	Cold Lake, Alb. ....	51
2	—	1	8	7	—	1	—	Consort, Alb. ....	52
—	—	1	6	12	—	2	13	Craik, Sask. (G.R.C.) .....	53
15	1	5	23	8	1	9	—	Creighton, Sask. ....	54
18	—	6	27	22	—	7	50	Davidson, Sask. ....	55
12	—	2	8	6	—	2	35	Deloraine, Man. ....	56
2	—	—	10	13	—	—	7	Deschênes, P.Q. ....	57



**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences Nombre d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées			Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	Municipal By-laws Règlements municipaux
			By charge Par mise en accusation	Otherwise Sans mise en accusation	Male Hommes	Female Femmes	Total			
	<b>Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:</b>									
1	Deseronto, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	66	
2	Devon, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	20	
3	Didsbury, Alta. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	85	
4	Digby, N.S. ....	12	12	—	12	—	12	—	34	
5	Dresden, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	229	
6	Duparquet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	Durham, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	20	
8	East St. Paul, Man. ....	12	11	—	10	1	11	—	688	
9	Eckville, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	Emerson, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	5	
11	Enderby, B.C. (RCMP) ....	13	11	2	10	1	11	—	161	
12	Eston, Sask. (RCMP) ....	4	3	—	3	—	3	—	62	
13	Fairview, Alta. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	190	
14	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	Falher, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	85	
16	Flower's Cove, Nfld. (RCMP) ....	9	8	—	8	—	8	—	97	
17	Foam Lake, Sask. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	54	
18	Forestville, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	2	
19	Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP) ....	46	35	1	32	3	35	—	273	
20	Frankford, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	22	
21	Gilbert Plains, Man. ....	3	3	—	3	—	3	4	92	
22	Gillam, Man. (RCMP) ....	8	8	—	8	—	8	—	46	
23	Gladstone, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	1	
24	Grand Center, Alta. ....	7	7	—	7	—	7	—	82	
25	Grand Forks, B.C. (RCMP) ....	21	17	—	17	—	17	—	83	
26	Grandview, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	5	
27	Gravelbourg, Sask. (RCMP) ....	5	—	—	—	—	—	—	36	
28	Grimshaw, Alta. (RCMP) ....	—	—	—	—	—	—	—	40	
29	Hagersville, Ont. ....	9	8	1	8	—	8	—	212	
30	Hantsport, N.S. ....	6	6	—	6	—	6	—	34	
31	Harriston, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	1	20	
32	Harrow, Ont. (OPP) ....	2	2	—	2	—	2	—	122	
33	Hartland, N.B. ....	7	6	1	6	—	6	—	22	
34	Hastings, Ont. ....	8	8	—	7	1	8	1	71	
35	Havelock, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	6	
36	Herbert, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	5	
37	High Level, Alta. (RCMP) ....	13	13	—	12	1	13	—	100	
38	Hudson Bay, Sask. (RCMP) ....	36	21	1	21	—	21	—	248	
39	Indian Head, Sask. (RCMP) ....	13	5	4	5	—	5	—	88	
40	Inverness, N.S. (RCMP) ....	16	16	—	16	—	16	—	90	
41	Iroquois Falls, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	2	7	
42	Jarvis, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	3	25	
43	Keewatin, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
44	Kemptville, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	7	90	
45	Kensington, P.E.I. ....	4	4	—	4	—	4	—	15	
46	Killarney, Man. (RCMP) ....	12	11	1	10	1	11	—	164	
47	Kinistino, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	29	
48	Lac du Bonnet, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	3	—	
49	Lac La Biche, Alta. (RCMP) ....	14	14	—	13	1	14	—	143	
50	Lakefield, Ont. ....	15	11	—	11	—	11	3	33	
51	Langenburg, Sask. ....	4	3	—	3	—	3	—	56	
52	Lincoln (county), Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	51	
53	Lockeport, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	39	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:	
1	—	1	7	4	—	1	—	Deseronto, Ont. ....	1
3	—	1	4	5	—	1	21	Devon, Alb. ....	2
4	1	6	25	7	1	7	14	Didsbury, Alb. (G.R.C.) ....	3
3	—	2	38	1	—	2	543	Digby, N.-É. ....	4
—	—	3	23	22	—	3	361	Dresden, Ont. ....	5
—	—	—	1	—	—	—	—	Duparquet, P.Q. ....	6
10	1	4	29	52	1	8	49	Durham, Ont. ....	7
20	1	19	31	7	1	32	11	East St. Paul, Man. ....	8
—	—	—	1	—	—	—	—	Eckville, Alb. ....	9
—	—	—	2	1	—	—	—	Emerson, Man. ....	10
8	—	3	22	1	—	3	5	Enderby, C.-B. (G.R.C.) ....	11
1	—	1	28	12	—	1	64	Eston, Sask. (G.R.C.) ....	12
2	—	4	22	4	—	5	—	Fairview, Alb. (G.R.C.) ....	13
—	—	1	15	8	—	1	27	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	14
—	—	1	6	4	—	1	22	Falher, Alb. ....	15
10	—	5	35	15	—	8	3	Flower's Cove, T.-N. (G.R.C.) ....	16
14	—	2	14	17	—	2	1	Foam Lake, Sask. (G.R.C.) ....	17
—	—	2	41	4	—	3	—	Forestville, P.Q. ....	18
23	—	6	40	47	—	13	50	Fort Qu'Appelle, Sask. (G.R.C.) ....	19
4	—	2	18	9	—	2	5	Frankford, Ont. ....	20
4	—	3	4	5	—	1	—	Gilbert Plains, Man. ....	21
13	—	3	14	2	—	4	12	Gillam, Man. (G.R.C.) ....	22
—	—	—	3	2	—	—	—	Gladstone, Man. ....	23
6	—	3	39	15	—	5	7	Grand Center, Alb. ....	24
3	—	8	33	20	—	9	32	Grand Forks, C.-B. (G.R.C.) ....	25
5	—	7	6	7	—	7	8	Grandview, Man. ....	26
4	—	2	19	17	—	2	28	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.) ....	27
—	—	—	5	3	—	—	2	Grimshaw, Alb. (G.R.C.) ....	28
13	1	2	30	24	1	2	252	Hagersville, Ont. ....	29
—	—	2	11	—	—	2	15	Hantsport, N.-É. ....	30
3	—	—	3	29	—	—	—	Harriston, Ont. ....	31
10	—	8	9	15	—	18	61	Harrow, Ont. (P.P.O.) ....	32
10	—	4	23	9	—	8	85	Hartland, N.-B. ....	33
7	2	2	4	2	2	8	30	Hastings, Ont. ....	34
3	1	2	17	4	1	2	—	Havelock, Ont. ....	35
24	—	2	26	10	—	2	36	Herbert, Sask. ....	36
—	1	10	40	17	1	11	105	High Level, Alb. (G.R.C.) ....	37
4	—	5	41	54	—	9	61	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.) ....	38
11	—	4	28	22	—	5	3	Indian Head, Sask. (G.R.C.) ....	39
—	—	5	16	5	—	5	22	Inverness, N.-É. (G.R.C.) ....	40
1	—	1	17	11	—	2	22	Iroquois Falls, Ont. ....	41
—	1	1	12	7	1	1	—	Jarvis, Ont. ....	42
—	—	1	9	5	—	2	3	Keewatin, Ont. ....	43
23	—	18	39	46	—	20	264	Kemptville, Ont. ....	44
1	—	—	—	—	—	—	9	Kensington, I.P.-É. ....	45
10	—	2	25	21	—	4	—	Killarney, Man. (G.R.C.) ....	46
5	—	—	4	2	—	—	—	Kinistino, Sask. ....	47
—	—	—	—	—	—	—	3	Lac du Bonnet, Alb. ....	48
12	—	3	37	32	—	4	28	Lac La Biche, Alb. (G.R.C.) ....	49
3	1	13	28	23	1	21	20	Lakefield, Ont. ....	50
4	1	—	8	10	1	—	6	Langenburg, Sask. ....	51
—	—	1	1	6	—	1	6	Lincoln (comté), Ont. ....	52
1	—	—	14	14	—	—	79	Lockeport, N.-É. ....	53

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	<b>Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:</b>									
1	Louisburg CB, N.S. ....	4	4	—	3	1	4	—	26	—
2	Lucknow, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Luseland, Sask. ....	1	2	—	2	—	2	—	20	—
4	Lynn Lake, Man. (RCMP) ....	20	17	—	16	1	17	—	188	—
5	Mahone Bay, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	152	—
6	Malden, (twp.) Ont. (OPP) ....	7	5	—	5	—	5	—	111	—
7	Manitou, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	—
8	Maple Creek, Sask. (RCMP) ....	17	11	2	10	1	11	—	59	—
9	McAdam, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	16	—
10	McGarry, (twp.) Ont. ....	5	5	—	4	1	5	—	24	—
11	McLennan, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	1	—
12	Melita, Man. (RCMP) ....	8	8	—	7	1	8	—	30	—
13	Midale, Sask. ....	3	3	—	3	—	3	—	37	—
14	Middleton, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	24	—
15	Midway, B.C. (RCMP) ....	3	3	—	3	—	3	—	20	—
16	Milltown, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	77	—
17	Milverton, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Minnedosa, Man. (RCMP) ....	25	25	—	25	—	25	—	192	—
19	Mitchell, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	213	—
20	Moosomin, Sask. (RCMP) ....	14	4	1	4	—	4	—	124	—
21	Morinville, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	21	—
22	Morris, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	3	—
23	Mulgrave, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	13	—
24	New Hamburg, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	49	—
25	Niagara Parks Commission, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	90	—
26	Norfolk (county), Ont. ....	25	24	1	24	—	24	—	603	—
27	Norwich, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	104	—
28	O'Leary, P.E.I. ....	1	1	—	1	—	1	—	15	—
29	Onaping, (Imp. Dist.) Ont. ....	5	1	4	1	—	1	—	12	—
30	Outlook Sask. (RCMP) ....	9	4	4	4	—	4	—	67	—
31	Oxbow, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	68	—
32	Oxford, N.S. ....	9	9	—	9	—	9	—	57	—
33	Palmerston, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	34	—
34	Parrsboro, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	13	—
35	Pinawa, Man. (RCMP) ....	1	—	—	—	—	—	—	19	—
36	Pine Falls, Man. ....	10	10	—	10	—	10	1	19	—
37	Port Elgin, Ont. ....	14	14	—	13	1	14	—	80	—
38	Port McNicoll, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	9	—
39	Radville, Sask. (RCMP) ....	5	3	—	3	—	3	—	38	—
40	Raymond, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	52	—
41	Redcliff, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	32	—
42	Red Rock, (Imp. Dist.) Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	20	—
43	Richmond, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	108	—
44	Rimbey, Alta. ....	5	5	—	5	—	5	—	154	—
45	Rivers, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	50	—
46	Roblin, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	52	—
47	Rockliffe Park, Ont. (OPP) ....	2	2	—	2	—	2	—	136	—



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — suite

Sélectionnée Principales Statistiques Officielles, Statistiques Municipales	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:	
3	—	—	11	1	—	—	—	Louisburg CB, N.-É. ....	1
1	—	—	3	3	—	—	—	Lucknow, Ont. ....	2
2	—	4	6	4	—	—	—	Luseland, Sask. ....	3
—	—	3	35	11	—	3	28	Lynn Lake, Man. (G.R.C.) ....	4
5	1	8	21	1	1	10	121	Mahone Bay, N.-É. ....	5
							86		
16	—	23	25	8	—	49	1	Malden, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	6
17	—	—	2	1	—	—	3	Manitou, Man. ....	7
6	1	1	3	18	1	3	487	Maple Creek, Sask. (G.R.C.) ....	8
1	—	2	7	7	—	2	—	McAdam, N.-B., ....	9
							41	McGarry, (twp.) Ont. ....	10
—	—	1	1	—	—	1	—	McLennan, Alb. ....	11
4	—	4	12	9	—	5	—	Melita, Man. (G.R.C.) ....	12
2	—	—	12	5	—	—	—	Middleton, N.-É. ....	13
7	—	3	29	5	—	3	26	Middleton, N.-É. ....	14
3	—	1	8	3	—	2	59	Midway, C.-B. (G.R.C.) ....	15
							3		
2	—	2	7	16	—	2	—	Milltown, N.-B. ....	16
1	—	1	6	—	—	1	13	Milverton, Ont. ....	17
9	—	7	41	30	—	8	41	Minnedosa, Man. (G.R.C.) ....	18
1	—	5	42	21	—	5	328	Mitchell, Ont. ....	19
25	—	5	20	26	—	6	10	Moosomin, Sask. (G.R.C.) ....	20
3	—	3	6	5	—	6	5	Morinville, Alb. ....	21
8	—	1	10	2	—	1	18	Morris, Man. ....	22
—	—	1	3	—	—	1	9	Mulgrave, N.-É. ....	23
2	—	—	6	15	—	—	87	New Hamburg, Ont. ....	24
14	1	34	74	67	2	51	—	La Commission des Parcs Niagara, Ont. ....	25
1	12	162	299	71	12	237	16	Norfolk (comté), Ont. ....	26
18	—	1	17	10	—	1	118	Norwich, Ont. ....	27
—	—	—	—	—	—	—	84	O'Leary, I. P.-É. ....	28
7	—	4	8	8	—	—	7	Onapping, (D.A.P.) Ont. ....	29
			22	36	—	4	2	Outlook, Sask. (G.R.C.) ....	30
5	—	—	29	2	—	—	13	Oxbow, Sask. ....	31
7	1	3	23	12	1	3	19	Oxford, N.-É. ....	32
4	—	1	16	10	—	1	2	Palmerston, Ont. ....	33
3	1	7	6	10	3	7	51	Parrsboro, N.-É. ....	34
	—	1	12	2	—	1	7	Pinawa, Man. (G.R.C.) ....	35
2	—	2	17	3	—	3	—	Pine Falls, Man. ....	36
9	—	4	34	20	—	6	109	Port Elgin, Ont. ....	37
1	—	3	14	3	—	5	—	Port McNicoll, Ont. ....	38
4	—	6	10	14	—	8	12	Radville, Sask. (G.R.C.) ....	39
1	—	2	16	20	—	5	—	Raymond, Alb. ....	40
2	—	10	21	29	—	16	6	Redcliff, Alb. ....	41
7	—	3	15	11	—	3	21	Red Rock, (D.A.P.) Ont. ....	42
—	—	1	18	4	—	1	77	Richmond, Ont. ....	43
8	—	1	22	1	—	1	35	Rimbey, Alb. ....	44
8	—	1	12	12	—	2	—	Rivers, Man. ....	45
37	—	2	27	12	—	3	22	Roblin, Man. ....	46
3	—	7	35	13	—	10	17	Rockcliffe Park, Ont. (P.P.O.) ....	47

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1968 - Concluded**

No	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 9 (226 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Concluded:										
1	Rock Island, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Rosthern, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	8
3	Russell, Man. ....	7	6	1	7	—	7	—	—	—
4	St. Andrews, N.B. (RCMP) .....	6	6	—	5	1	6	—	—	64
5	St. Clair Beach, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	299
6	St. Eleanors, P.E.I. ....	9	9	—	9	—	9	—	—	230
7	St. George N.B. ....	11	11	—	11	—	11	—	—	49
8	St. Leonard, N.B. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	25
9	St. Pierre, Man. ....	9	9	—	9	—	9	—	—	3
10	St-Sauveur-des-Monts, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	—	4
11	Schreiber, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	6
12	Seaforth, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	—	111
13	Senneville, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	—	1
14	Shelburne, Ont. ....	8	3	—	3	—	3	—	—	218
15	Shuppegan, N.B. ....	5	5	—	5	—	5	1	—	13
16	Shoal Lake, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	20
17	Slave Lake, Alta. (RCMP) .....	10	10	—	9	1	10	—	—	63
18	Smooth Rock Falls, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	55
19	Souris, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	—
20	Souris, P.E.I. (RCMP) .....	11	7	—	7	—	7	—	—	41
21	Southampton, Ont. ....	18	10	2	8	2	10	—	—	56
22	Stirling, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	80
23	Stonewall, Man. (RCMP) .....	4	4	—	4	—	4	—	—	84
24	Stony Plain, Alta. ....	8	8	—	7	1	8	—	—	51
25	Sutton, Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	—	136
26	Swan Hills, Alta. (RCMP) .....	3	3	—	3	—	3	—	—	32
27	Sylvan Lake, Alta. ....	11	11	—	11	—	11	—	—	691
28	Tavistock, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	40
29	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	1	—	11
30	Thornbury, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	47
31	Tignish, P.E.I. ....	—	—	—	—	—	—	48	—	7
32	Tofield, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	128
33	Torbolton, (twp.) Ont. ....	2	4	—	5	—	5	—	—	26
34	Tracadie, N.B. (RCMP) .....	14	14	—	14	—	14	—	—	139
35	Tweed, Ont. ....	5	3	1	2	—	2	—	—	22
36	Unity, Sask. ....	16	13	—	13	—	13	—	—	83
37	Uranium City, Sask. (RCMP) .....	5	3	1	2	1	3	—	—	82
38	Valleyview, Alta. (RCMP) .....	3	3	—	3	—	3	—	—	73
39	Viking, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	8
40	Vulcan, Alta. ....	9	8	—	8	—	8	—	—	106
41	Wabowden, Man. (RCMP) .....	10	3	—	3	—	3	—	—	21
42	Wadena, Sask. (RCMP) .....	10	9	—	9	—	9	—	—	77
43	Waldheim, Sask. ....	3	3	—	3	—	3	—	—	40
44	Waterville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	1
45	Watrous, Sask. (RCMP) .....	11	8	1	8	—	8	—	—	281
46	Watson, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	1
47	Wheatley, Ont. (OPP) .....	4	3	—	3	—	3	—	—	90
48	Whitewood-Wapella, Sask. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	133
49	Wiaraton, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	—	70
50	Wilkie, Sask. (RCMP) .....	10	3	1	3	—	3	—	—	25
51	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) .....	11	11	—	11	—	11	—	—	204
52	Winnipegosis, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Wolfville, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	Wolseley, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	76
55	Woodbridge, Ont. ....	13	13	—	11	1	12	—	—	11
56	Wynyard, Sask. ....	12	9	2	9	—	9	—	—	91

<sup>1</sup> Partial reporting due to Force re-organization.

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1968 — fin

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 9 (226 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — fin:	
2	—	5	25	19	—	6	589	Rock Island, P.Q. ....	1
1	—	1	12	3	—	1	—	Rosthern, Sask. ....	2
8	—	2	39	42	—	2	29	Russell, Man. ....	3
9	—	6	10	19	—	11	92	St. Andrews, N.-B. (G.R.C.) .....	4
—	—	4	11	8	—	4	—	St. Clair Beach, Ont. ....	5
9	—	9	19	1	—	18	—	St. Eleanors, Î. P.-É. ....	6
2	—	2	12	9	—	4	6	St. George, N.-B. ....	7
1	1	6	15	22	1	9	—	St. Leonard, N.-B. ....	8
5	—	2	5	6	—	2	51	St. Pierre, Man. ....	9
1	—	12	61	64	—	17	727	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. ....	10
—	—	1	3	1	—	1	62	Schreiber, Ont. ....	11
1	1	—	12	60	—	—	611	Seaforth, Ont. ....	12
5	—	1	12	7	—	1	162	Senneville, P.Q. ....	13
3	—	—	11	16	—	—	60	Shelburne, Ont. ....	14
—	—	—	24	13	—	—	—	Shippegan, N.-B. ....	15
6	—	—	—	—	—	—	2	Shoal Lake, Man. ....	16
8	—	6	25	29	—	6	13	Slave Lake, Alb. (G.R.C.) .....	17
7	—	4	15	10	—	5	6	Smooth Rock Falls, Ont. ....	18
22	—	2	14	28	—	2	49	Souris, Man. ....	19
11	—	1	18	6	—	1	11	Souris, Î. P.-É. (G.R.C.) .....	20
2	—	4	27	16	—	5	6	Southampton, Ont. ....	21
1	—	—	4	13	—	—	19	Stirling, Ont. ....	22
5	—	3	17	12	—	5	83	Stonewall, Man. (G.R.C.) .....	23
19	—	2	27	12	—	2	33	Stony Plain, Alb. ....	24
11	—	4	29	23	—	4	193	Sutton, Ont. ....	25
15	—	1	12	4	—	2	8	Swan Hills, Alb. (G.R.C.) .....	26
7	—	3	23	—	2	3	133	Sylvan Lake, Alb. ....	27
—	—	1	12	3	—	1	23	Tavistock, Ont. ....	28
5	—	1	6	14	—	—	9	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	29
3	—	3	10	18	—	10	9	Thornbury, Ont. ....	30
—	—	—	—	—	3	—	10	Tignish, Î. P.-É. ....	31
12	—	1	15	1	—	1	8	Tofield, Alb. ....	32
1	—	7	13	2	—	9	134	Torbolton, (twp.) Ont. ....	33
17	—	4	25	31	—	6	30	Tracadie, N.-B. (G.R.C.) .....	34
4	—	4	28	18	—	6	113	Tweed, Ont. ....	35
5	—	3	39	29	—	4	1,888	Unity, Sask. ....	36
15	1	8	64	27	1	9	84	Uranium City, Sask. (G.R.C.) .....	37
3	—	—	10	3	—	—	—	Valleyview, Alb. (G.R.C.) .....	38
—	—	—	1	1	—	—	1	Viking, Alb. ....	39
4	—	—	25	25	—	—	27	Vulcan, Alb. ....	40
—	—	4	14	5	—	5	—	Wabowden, Man. (G.R.C.) .....	41
1	—	2	20	4	—	2	50	Wadena, Sask. (G.R.C.) .....	42
4	—	1	13	5	—	4	1	Waldheim, Sask. ....	43
1	—	—	2	1	—	—	—	Waterville, P.Q. ....	44
—	—	7	29	40	—	11	1	Watrous, Sask. (G.R.C.) .....	45
—	—	2	9	—	—	2	—	Watson, Sask. ....	46
6	—	9	19	11	—	11	5	Wheatley, Ont. (P.P.O.) .....	47
19	—	—	8	9	—	—	160	Whitewood-Wapella, Sask. ....	48
8	—	5	21	39	—	11	1,100	Wiaton, Ont. ....	49
10	—	1	34	12	—	1	52	Wilkie, Sask. (G.R.C.) .....	50
11	—	2	10	14	—	2	117	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.) .....	51
—	—	1	—	6	—	1	8	Winnipegosis, Man. ....	52
2	1	6	8	16	1	6	472	Wolfville, N.-E. ....	53
5	—	4	16	13	—	5	—	Wolseley, Sask. ....	54
—	—	—	9	15	—	—	—	Woodbridge, Ont. ....	55
14	—	3	59	27	—	4	389	Wynyard, Sask. ....	56





## APPENDIX I. SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T—Appendix II) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

### GENERAL RULES FOR SCORING

#### What to Score

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

#### When to Score

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

#### How to Score

##### Traffic Offences

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

##### Traffic Accidents

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury) and property damage over \$100.

## APPENDICE I. RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DÉFINITIONS RELATIVES À LA DUC

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T—Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

### RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE

#### Ce qu'il faut pointer

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des Lois fédérales, des Lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apporté à d'autres sûretés **ne doit pas** être inclus.

#### Quand faire le pointage

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

#### Comment faire le pointage

##### Infractions aux règlements de la circulation

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

##### Accidents de la circulation

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures) et dommages de plus de \$100 à la propriété.

Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

### **Parking**

Report all parking violations issued by police department.

## **OFFENCE DEFINITIONS**

### **Criminal Negligence – Causing Death (S.192 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

### **Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S.193 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

### **Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.221(1) C.C.)**

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Fail to Stop at the Scene of Accident (S.221(2) C.C.)**

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Dangerous Driving (S.221(4) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident de la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

### **Stationnement**

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

## **DÉFINITIONS DES INFRACTIONS**

### **Négligence criminelle – causer la mort (S.192 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne

### **Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S.193 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui

### **Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.221(1) C.C.)**

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.221(2) C.C.)**

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en la charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, omet d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir d'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Conduite dangereuse (S.221(4) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.



**Driving While Intoxicated (S.222 C.C.)**

Everyone who, while intoxicated or under the influence of a narcotic drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable
  - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than three months and not less than thirty days, and
  - (ii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and is liable
  - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than thirty days and not less than seven days,
  - (ii) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than one month, and
  - (iii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

**Driving While Impaired (S.223 C.C.)**

Everyone who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both,
- b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days, and
- c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

**Driving While Disqualified (S.225(3) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- d) an offence punishable on summary conviction.

**Conduite en état d'ivresse (S.222 C.C.)**

Quiconque, étant en état d'ivresse ou sous l'influence d'un narcotique, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable

- a) d'un acte criminel, et passible
  - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins trente jours, et
  - ii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois; ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible
  - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trente jours et d'au moins sept jours;
  - ii) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins un mois; et
  - iii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie (S.223 C.C.)**

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité et passible,

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours; et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Conduite pendant interdiction (S.225(3) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### Federal Statute Offences — Except Parking

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

### Provincial Statute Offences — Except Parking

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

### Municipal By-laws — Except Parking

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

### TERMINOLOGY

**Reported or Known to the Police** — All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

**Unfounded** — Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur, i.e.

**Actual Offences** — Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

**Offences Cleared by Charge** — An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted.** It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

**Offences Cleared Otherwise** — In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- has the offender been identified?
- is there enough evidence to support the laying of an information?
- is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

### Infractions aux lois fédérales — Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

### Infractions aux lois provinciales — Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

### Infractions aux règlements municipaux — Sauf le stationnement

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

### TERMINOLOGIE

**Communiquées à la police ou connues d'elle** — Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarante. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

**Affaires non fondées** — Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu, i.e.

**Infractions réelles** — Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

**Infractions classées par mise en accusation** — Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne ou au moins. Ceci comprend les arrestations, les sommations de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées** peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

**Infractions classées sans mise en accusation** — Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation".

- le délinquant a-t-il été identifié?
- la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?



The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- a) the offender has died.
- b) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- c) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- d) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- e) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- f) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- g) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- h) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an information.
- i) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- j) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

**Persons Charged**—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation".

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subséquemment;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

**Personnes inculpées**—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.





**APPENDIX II. ALPHABETICAL LIST OF MUNICIPAL POLICE DEPARTMENTS IDENTIFIED BY GROUP SIZE  
AND SPECIFYING COMBINED POLICE AND FIRE DEPARTMENTS**

**APPENDICE II. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SÛRETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE,  
AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE**

Group number Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departments Nombre de sûretés municipales
1 and -- et 2	250,000 and over -- et plus	8
3	100,000 to -- à 250,000	10
4	50,000 to -- à 100,000	32
5	25,000 to -- à 50,000	55
6	10,000 to -- à 25,000	131
7	5,000 to -- à 10,000	156
8	2,500 to -- à 5,000	189
9	750 to -- à 2,500	200

Place -- Localité	Group size Taille de groupe	Place -- Localité	Group size Taille de groupe	Place -- Localité	Group size Taille de groupe
Ant. (OPP)	8	Bois-des-Filion, P.Q. <sup>1</sup>	8	Chesley, Ont.	9
ale, P.Q.	8	Boissevain, Man.	9	Chesterville, Ont.	9
t.	6	Bonnyville, Alta.	8	Chibougamau, P.Q. <sup>1,2</sup>	7
ria, Ont.	8	Borden, P.E.I.	9	Chicoutimi, P.Q. <sup>1</sup>	5
Ont.	8	Boucherville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Chicoutimi-Nord, P.Q. <sup>1</sup>	6
Q. <sup>1</sup>	6	Bourlamaque, P.Q. <sup>3</sup>	8	Chilliwack, B.C. (RCMP)	7
Ont. (OPP)	8	Bowmanville, Ont.	7	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6
Man.	8	Bracebridge, Ont.	8	Chinguacousy, Ont. (twp.)	6
N.S.	6	Bradford, Ont.	8	Chippawa, Ont. (OPP)	8
bourg, Ont.	8	Brampton, Ont.	5	Churchbridge, Sask.	9
Q.	7	Brandon, Man.	5	Clareholm, Alta. (RCMP)	8
P.Q.	8	Brantford, Ont.	4	Clark's Harbour, N.S.	9
Ont. (twp.)	6	Brantford, Ont. (OPP) (twp.)	7	Clinton, Ont.	8
S-Lorette, P.Q.	6	Bridgeport, Ont.	9	Coaldale, Alta.	8
n, Ont. (twp.)	8	Bridgetown, N.S.	9	Coaticook, P.Q. <sup>2</sup>	7
Q. <sup>1</sup>	5	Bridgewater, N.S.	8	Cobalt, Ont. (OPP) <sup>3</sup>	9
es Royal, N.S.	9	Brighton, Ont.	8	Cobourg, Ont.	6
sh, N.S.	8	Brockville, Ont.	6	Cochrane, Ont. (OPP) <sup>3</sup>	8
ng, B.C. (RCMP)	9	Bromptonville, P.Q.	8	Colchester South, Ont. (twp.)	8
nt, Ont.	7	Brooks, Alta., (RCMP)	8	Cold Lake, Alta.	9
ka, P.Q.	8	Brossard, P.Q.	6	Collingwood, Ont.	7
Q.	6	Buckingham, P.Q.	7	Consort, Alta.	9
P.Q. <sup>1</sup>	6	Burlington, Ont.	4	Copper Cliff, Ont.	6
la, Sask. (RCMP)	8	Burnaby, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	3	Corner Brook, Nfld. (RCMP)	5
la, Man. (Rural Mun.)	6			Cornwall, Ont.	5
la, Alta. <sup>2</sup>	9			Côte-St-Luc, P.Q.	6
Ont.	9			Courtenay, B.C. (RCMP)	7
st, Ont. (twp.)	7	Cabano, P.Q. <sup>1</sup>	8	Courville, P.Q.	7
Ont.	6	Cadillac, P.Q.	9	Cowansville, P.Q. <sup>1</sup>	6
Ont.	8	Caledonia, Ont.	8	Craik, Sask. (RCMP)	9
P.Q.	7	Calgary, Alta.	2	Cranbrook, B.C. (RCMP)	7
		Campbellford, Ont.	8	Creighton, Sask.	9
		Campbell River, B.C. (RCMP)	7		
		Campbellton, N.B. (RCMP)	6		
		Camrose, Alta.	7		
		Candiac, P.Q. <sup>1</sup>	8		
		Cannington, Ont.	9	Dalhousie, N.B. (RCMP)	7
		Canora, Sask. (RCMP)	8	Danville, P.Q.	8
		Canso, N.S.	9	Dartmouth, N.S.	4
		Cap-de-la-Madeleine, P.Q. <sup>1</sup>	5	Dauphin, Man. (RCMP)	7
		Capreol, Ont.	8	Davidson, Sask.	9
		Carberry, Man. (RCMP)	9	Dawson Creek, B.C. (RCMP)	6
		Cardinal, Ont.	9	Deep River, Ont.	7
		Cardston, Alta.	8	Delphi, Ont.	8
		Carleton Place, Ont.	8	Deloraine, Man.	9
		Carman, Man. (RCMP)	9	Delson, P.Q. <sup>1</sup>	8
		Carrot River, Sask.	9	Delta, B.C.	5
		Central Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	8	Desbiens, P.Q.	9
		Chambly, P.Q.	6	Deschênes, P.Q.	9
		Chandler, P.Q. <sup>1</sup>	8	Deseronto, Ont.	9
		Chapais, P.Q.	8	Deux-Montagnes, P.Q.	7
		Charlesbourg, P.Q.	5	Devon, Alta. <sup>3</sup>	9
		Charleswood, Man. (RCMP)	7	Didsbury, Alta.	9
		Charlottetown, P.E.I.	6	Dieppe, N.B.	8
		Châteauguay, P.Q.	6	Digby, N.S.	9
		Châteauguay-Centre, P.Q.	6	Dolbeau, P.Q. <sup>1</sup>	7
		Chatham, N.B. (RCMP)	7	Dollard-des-Ormeaux, P.Q.	6
		Chatham, N.B. <sup>3</sup>	7	Dominion, N.S.	8
		Chatham, Ont.	5	Donnacona, P.Q. <sup>1</sup>	7
		Chemainus, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	7	Dorion, P.Q. <sup>1</sup>	7
				Dorval, P.Q. <sup>1</sup>	6

Footnote (s) at end of list. -- Voir renvoi (s) à la fin de la liste.

Place – Localité	Group size – Taille de groupe	Place – Localité	Group size – Taille de groupe	Place – Localité
Drayton, Valley, Alta.	8	Greenfield Park, P.Q.	6	LaSarre, P.Q.
Dresden, Ont.	9	Grimbsy, Ont.	7	L'Assomption, P.Q.
Drumheller, Alta. (RCMP)	7	Grimshaw, Alta.	9	La Tuque, P.Q. <sup>1</sup>
Drummondville, P.Q. <sup>1</sup>	5	Guelph, Ont.	4	Lauzon, P.Q.
Drummondville Sud, P.Q.	7	Hagersville, Ont.	9	Laval, P.Q.
Dryden, Ont.	7	Haileybury, Ont. <sup>3</sup>	8	Lcamington, Ont.
Duburger, P.Q.	6	Halifax, N.S.	4	Leduc, Alta.
Duncan, B.C. (RCMP)	8	Hamilton, Ont.	2	LeMoine, P.Q. <sup>1</sup>
Dundas, Ont.	6	Hampstead, P.Q. <sup>1</sup>	7	Lennoxville, P.Q.
Dunnville, Ont.	7	Hancy, B.C. (RCMP)	6	Léry, P.Q.
Duparquet, P.Q.	9	Hanna, Alta.	8	Les Saules, P.Q.
Durham, Ont.	9	Hanover, Ont.	8	Lethbridge, Alta.
		Hant-sport, N.S.	9	Lévis, P.Q. <sup>1</sup>
		Harriston, Ont.	9	Lincoln County, Ont.
East Angus, P.Q. <sup>1</sup>	8	Harrow, Ont. (OPP)	9	Lindsay, Ont.
East Gwillimbury, Ont.	6	Hartland, N.B.	9	Listowel, Ont.
East Kildonan, Man.	5	Hastings, Ont.	9	Liverpool, N.S.
East St. Paul, Man.	9	Hauterive, P.Q.	6	Lloydminster, Sask. (RCMP)
Eastview, Ont.	6	Havelock, Ont.	9	Lockport, N.S.
Eckville, Alta.	9	Hawkesbury, Ont.	7	London, Ont.
Edmonton, Alta.	2	Hearst, Ont. <sup>3</sup>	8	Longueuil, P.Q.
Edmundston, N.B. <sup>1</sup>	6	Herbert, Sask.	9	Loretteville, P.Q.
Edson, Alta.	8	Hespeler, Ont.	7	Lorraine, P.Q.
Elk Point, Alta. (RCMP)	9	High Level, Alta. (RCMP)	9	Louisburg, N.S.
Elliot Lake, Ont. (twp.)	7	High Prairie, Alta. (RCMP)	8	Louiseville, P.Q. <sup>1</sup>
Elmira, Ont.	8	High River, Alta. (RCMP)	8	Lucerne, P.Q.
Emerson, Man.	9	Hinton, Alta.	8	Lucknow, Ont. <sup>3</sup>
Enderby, B.C. (RCMP)	9	Hudson Bay, Sask. (RCMP)	8	Lunenburg, N.S.
Espanola, Ont.	7	Hull, P.Q.	9	Luseland, Sask.
Esquimalt, B.C. (twp.)	6	Humberstone, Ont. (twp.)	4	Lynn Lake, Man. (RCMP)
Essa, Ont. (twp.)	8	Humboldt, Sask. (RCMP)	7	
Essex, Ont.	8	Huntingdon, P.Q.	8	Macamic, P.Q.
Esterhazy, Sask.	8	Huntsville, Ont.	8	Macklin, Sask. <sup>1</sup>
Estevan, Sask.	7			Magog, P.Q.
Eston, Sask. (RCMP)	9	Iberville, P.Q.	7	Mahone Bay, N.S.
Exeter, Ont.	8	Île-Perrot, P.Q. <sup>1</sup>	8	Maillardville, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
		Indian Head, Sask. (RCMP)	9	Malartic, P.Q.
		Ingersoll, Ont.	7	Malden, Ont. (twp.) (OPP)
Fairview, Alta. (RCMP)	9	Innisfail, Alta. (RCMP)	8	Manitou, Man.
Falconbridge, Ont. (twp.)	9	Innisfil, Ont. (twp.)	7	Maniwaki, P.Q.
Falher, Alta.	9	Inverness, N.S. (RCMP)	9	Maple Creek, Sask. (RCMP)
Farnham, P.Q. <sup>1</sup>	7	Iroquois Falls, Ont.	9	Marathon, Ont. (Imp. Dist.)
Fergus, Ont.	7			Marieville, P.Q.
Fernie, B.C. (RCMP)	8	Jacques-Cartier, P.Q.	4	Markham, Ont.
Flin Flon, Man. (RCMP)	6	Jarvis, Ont.	9	Markham, Ont. (twp.)
Flowers Cove, Nfld. (RCMP)	9	Joliette, P.Q.	6	Marysville, N.B.
Foam Lake, Sask. (RCMP)	9	Jonquière, P.Q. <sup>1</sup>	9	Matagami, P.Q.
Fonthill, Ont. (OPP)	8		5	Matane, P.Q. <sup>1</sup>
Forestville, P.Q. <sup>1</sup>	9			Matsqui, B.C. (Dist. Mun.)
Fort Erie, Ont.	7			McAdam, N.B.
Fort Frances, Ont.	7	Kamloops, B.C. (RCMP) <sup>3</sup>	6	McGarry, Ont. (twp.)
Fort Garry, Man.	6	Kamsack, Sask. (RCMP)	8	McLennan, Alta. <sup>3</sup>
Fort MacLeod, Alta. (RCMP)	8	Kapuskasing, Ont.	6	Meadow Lake, Sask. (RCMP)
Fort McMurray, Alta. (RCMP)	7	Keewatin, Ont.	9	Meaford, Ont.
Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP)	9	Kelowna, B.C. (RCMP)	9	Medicine Hat, Alta.
Fort Saskatchewan, Alta.	8	Kemptville, Ont.	9	Melford, Sask. (RCMP)
Fort William, Ont.	5	Kénogami, P.Q. <sup>1</sup>	6	Melita, Man. (RCMP)
Frankford, Ont.	9	Kenora, Ont.	6	Melville, Sask. (RCMP)
Fredericton, N.B.	6	Kensington, P.E.I.	6	Mersea, Ont. (twp.)
		Kentville, N.S.	7	Michipicoten, Ont. (twp.)
		Killarney, Man. (RCMP)	9	Midale, Sask.
		Kimberley, B.C. (RCMP)	7	Middleton, N.S.
		Kincardine, Ont.	8	Midland, Ont.
Gagnon, P.Q.	8	Kindersley, Sask. (RCMP)	8	Midway, B.C. (RCMP)
Galt, Ont.	5	King, Ont. (twp.)	6	Milton, N.B.
Gananoque, Ont.	7	Kingston, Ont.	4	Milton, Ont.
Gaspé, P.Q.	8	Kingsville, Ont.	8	Milverton, Ont.
Gatineau, P.Q.	6	Kinistino, Sask.	9	Minnedosa, Man. (RCMP)
Georgetown, Ont.	6	Kitchener, Ont.	9	Mission, B.C. (Dist. Mun.)
Georgina, Ont. (twp.)	7	Kitimat, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	4	Mississauga, Ont.
Geraldton, Ont. (OPP) <sup>3</sup>	8		6	Mistassini, P.Q. <sup>1,2</sup>
Giffard, P.Q. <sup>1</sup>	6	Labrador City, Nfld. (RCMP)	7	Mitchell, Ont.
Gilbert Plains, Man.	9	Lachine, P.Q.	7	Moncton, N.B.
Gilam, Man. (RCMP)	9	Lachute, P.Q.	5	Mont-Joli, P.Q. <sup>1</sup>
Gimli, Man. (RCMP)	8	Lac du Bonnet, Man. <sup>3</sup>	6	Mont-Laurier, P.Q.
Glace Bay, N.S.	6	Lac Labiche, Alta. (RCMP)	9	Montmagny, P.Q. <sup>1</sup>
Gladstone, Man. <sup>3</sup>	9	Lac-Mégantic, P.Q.	9	Montmorency, P.Q.
Gloucester, Ont. (twp.)	6	Lacombe, Alta.	7	Montréal, P.Q.
Goderich, Ont.	7	Lafloche, P.Q.	8	Montréal-Est, P.Q. <sup>1</sup>
Gosfield South, Ont. (twp.) (OPP)	8	Lakefield, Ont.	6	Montréal-Nord, P.Q.
Granby, P.Q. <sup>1</sup>	5	La Malbaie, P.Q.	9	Montréal-Ouest, P.Q. <sup>1</sup>
Grand Centre, Alta.	9	Langenburg, Sask.	7	Moose Jaw, Sask.
Grande Prairie, Alta. (RCMP)	6	Langley, B.C. (RCMP)	9	Moosomin, Sask. (RCMP)
Grand Falls, N.B.	8	Langley, B.C. (twp.) (RCMP)	8	Morden, Man.
Grand Forks, B.C., (RCMP)	9	La Pocatière, P.Q. <sup>1</sup>	6	Morinville, Alta. <sup>3</sup>
Grand-Mère, P.Q. <sup>1</sup>	6	La Prairie, P.Q.	7	Morris, Man.
Grandview, Man. <sup>3</sup>	9	La Providence, P.Q.	7	Mount Forest, Ont.
Gravelbourg, Sask. (RCMP)	9	LaSalle, P.Q. <sup>1</sup>	8	Mount Royal, P.Q.
Gravenhurst, Ont.	8		4	Mulgrave, N.S.
				Murdochville, P.Q.

See footnote (s) at end of list. — Voir renvoi (s) à la fin de la liste.



Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe
Port Elgin, Ont.	6	Port Elgin, Ont.	9	St. Paul, Alta. (RCMP)	8
Port Hawkesbury, N.S. (RCMP)	8	Port Hawkesbury, N.S. (RCMP)	8	St-Pierre, P.Q. <sup>1</sup>	7
Port Hope, Ont.	7	Port Hope, Ont.	7	St. Pierre, Man.	9
Port McNicoll, Ont.	8	Port McNicoll, Ont.	9	St-Raymond, P.Q.	8
Port Moody, B.C.	7	Port Moody, B.C.	7	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q.	7
Powell River, B.C. (RCMP)	6	Powell River, B.C. (RCMP)	6	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	9
Prescott, Ont.	4	Prescott, Ont.	7	St. Stephen, N.B.	8
Preston, Ont.	7	Preston, Ont.	6	Ste-Thérèse, P.Q. <sup>1</sup>	6
Prince Albert, Sask.	5	Prince Albert, Sask.	5	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q.	7
Prince George, B.C. (RCMP)	5	Prince George, B.C. (RCMP)	5	St. Thomas, Ont.	6
Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	St-Tite, P.Q.	8
Québec, P.Q.	3	Québec, P.Q.	3	St. Vital, Man.	5
Radville, Sask. (RCMP)	9	Radville, Sask. (RCMP)	9	Salmon Arm, B.C. (RCMP)	8
Rawdon, P.Q. <sup>1</sup>	8	Rawdon, P.Q. <sup>1</sup>	8	Saltfleet, Ont. (twp.)	6
Raymond, Alta.	9	Raymond, Alta.	9	Sandwich West, Ont. (twp.)	7
Redcliff, Alta.	9	Redcliff, Alta.	9	Sarnia, Ont.	4
Red Deer, Alta. (RCMP)	5	Red Deer, Alta. (RCMP)	5	Sarnia, Ont. (twp.)	7
Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	8	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	8	Saskatoon, Sask.	3
Regina, Sask.	3	Regina, Sask.	3	Sault Ste. Marie, Ont.	4
Renfrew, Ont.	7	Renfrew, Ont.	7	Schefferville, P.Q.	8
Repentigny, P.Q.	6	Repentigny, P.Q.	6	Schreiber, Ont. <sup>3</sup>	9
Revelstoke, B.C. (RCMP)	7	Revelstoke, B.C. (RCMP)	7	Seaforth, Ont.	9
Richmond, Ont.	9	Richmond, Ont.	9	Selkirk, Man. (RCMP)	7
Richmond, P.Q. <sup>1</sup>	8	Richmond, P.Q. <sup>1</sup>	8	Senneterre, P.Q.	7
Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	4	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	4	Senneville, P.Q.	9
Richmond Hill, Ont.	6	Richmond Hill, Ont.	6	Sept-Îles, P.Q. <sup>1</sup>	6
Ridgetown, Ont. (OPP)	8	Ridgetown, Ont. (OPP)	8	Shanawon, Sask. (RCMP)	8
Rigaud, P.Q.	8	Rigaud, P.Q.	8	Shawinigan, P.Q. <sup>1</sup>	5
Rimbey, Alta.	9	Rimbey, Alta.	9	Shawinigan-Sud, P.Q. <sup>1</sup>	6
Rimouski, P.Q. <sup>1</sup>	5	Rimouski, P.Q. <sup>1</sup>	5	Shediac, N.B.	8
Rivers, Man.	9	Rivers, Man.	9	Shelburne, N.S.	8
Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup>	6	Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup>	6	Shelburne, Ont.	9
Rivière-du-Moulin, P.Q.	8	Rivière-du-Moulin, P.Q.	8	Sherbrooke, P.Q.	4
Roberval, P.Q. <sup>1</sup>	7	Roberval, P.Q. <sup>1</sup>	7	Sherwood Park, Alta. (RCMP)	7
Roblin, Man.	9	Roblin, Man.	9	Sherwood Village, P.E.I.	9
Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Shippegan, N.B.	9
Rock Island, P.Q.	9	Rock Island, P.Q.	9	Shoal Lake, Man.	9
Rockland, Ont. <sup>3</sup>	8	Rockland, Ont. <sup>3</sup>	8	Sidney, B.C. (RCMP)	8
Rocky Mountain House, Alta.	8	Rocky Mountain House, Alta.	8	Sillery, P.Q. <sup>1</sup>	6
Rosemere, P.Q. <sup>1</sup>	7	Rosemere, P.Q. <sup>1</sup>	7	Simcoe, Ont.	6
Rosetown, Sask. (RCMP)	8	Rosetown, Sask. (RCMP)	8	Sioux Lookout, Ont.	8
Rossland, B.C. (RCMP)	8	Rossland, B.C. (RCMP)	8	Slave Lake, Alta. (RCMP)	9
Rosthern, Sask. <sup>3</sup>	9	Rosthern, Sask. <sup>3</sup>	9	Smith Falls, Ont.	7
Rothsay, N.B. <sup>2</sup>	9	Rothsay, N.B. <sup>2</sup>	9	Smooth Rock Falls, Ont.	9
Rouyn, P.Q.	6	Rouyn, P.Q.	6	Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	6
Roxboro, P.Q.	7	Roxboro, P.Q.	7	Souris, Man.	9
Russell, Man.	9	Russell, Man.	9	Souris, P.E.I. (RCMP)	9
Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	4	Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	4	Southampton, Ont.	9
Sackville, N.B.	8	Sackville, N.B.	8	Springhill, N.S.	7
Ste-Adèle, P.Q.	7	Ste-Adèle, P.Q.	7	Squamish, B.C. (RCMP)	8
Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7	Steinbach, Man.	7
St. Albert, Alta. (RCMP)	7	St. Albert, Alta. (RCMP)	7	Stellarton, N.S.	7
St. Andrews, N.B. (RCMP)	9	St. Andrews, N.B. (RCMP)	9	Stettler, Alta. (RCMP)	8
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	7	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	7	Stirling, Ont.	9
St. Boniface, Man.	5	St. Boniface, Man.	5	Stonewall, Man. (RCMP)	9
St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup>	6	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Stoney Creek, Ont.	7
St. Catharines, Ont.	3	St. Catharines, Ont.	3	Stony Plain, Alta.	8
St-Catherine, P.Q.	8	St-Catherine, P.Q.	8	Stouffville, Ont.	8
St-Césaire, P.Q.	7	St-Césaire, P.Q.	7	Stratford, Ont.	6
St. Clair Beach, Ont.	8	St. Clair Beach, Ont.	8	Strathroy, Ont.	7
St. Clements, Man.	4	St. Clements, Man.	4	Streetsville, Ont.	7
St-David, P.Q. <sup>2</sup>	9	St-David, P.Q. <sup>2</sup>	9	Sturgeon Falls, Ont.	7
St. Eleanors, P.E.I.	9	St. Eleanors, P.E.I.	9	Sudbury, Ont.	4
St-Eustache, P.Q.	7	St-Eustache, P.Q.	7	Sumas, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	7
St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup>	8	St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup>	8	Summerland, B.C. (RCMP)	8
St-Foy, P.Q. <sup>1</sup>	4	St-Foy, P.Q. <sup>1</sup>	4	Summerside, P.E.I.	6
St-Geneviève, P.Q.	9	St-Geneviève, P.Q.	9	Surrey, (Dist.) B.C. (RCMP)	4
St. George, N.B.	9	St. George, N.B.	9	Sussex, N.B. (RCMP)	8
St-Georges, P.Q.	7	St-Georges, P.Q.	7	Sutton, Ont.	9
St-Georges-Ouest, P.Q.	7	St-Georges-Ouest, P.Q.	7	Swan Hills, Alta. (RCMP)	9
St-Hubert, P.Q.	6	St-Hubert, P.Q.	6	Swan River, Man. (RCMP)	8
St-Hyacinthe, P.Q.	5	St-Hyacinthe, P.Q.	5	Swift Current, Sask.	6
St. James, Man.	5	St. James, Man.	5	Sydney, N.S.	5
St-Jean, P.Q.	5	St-Jean, P.Q.	5	Sydney Mines, N.S.	7
St-Jean-Eudes, P.Q. <sup>1</sup>	8	St-Jean-Eudes, P.Q. <sup>1</sup>	8	Sylvan Lake, Alta. <sup>3</sup>	9
St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup>	5	Taber, Alta.	8
Saint John, N.B.	3	Saint John, N.B.	3	Tavistock, Ont.	9
St. John's, Nfld.	4	St. John's, Nfld.	4	Teck, Ont. (twp.)	6
St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	8	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	8	Tecumseh, Ont. (OPP)	8
St-Jovite, P.Q.	8	St-Jovite, P.Q.	8	Temiscaming, P.Q.	8
St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup>	6	St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup>	6	Templeton, P.Q.	8
St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup>	4	St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup>	4	Terrace, B.C. (RCMP)	7
St. Leonard, N.B.	9	St. Leonard, N.B.	9	Terrace Bay, Ont. (twp.)	9
St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup>	5	Terrebonne, P.Q.	7
Ste-Marie, P.Q.	8	Ste-Marie, P.Q.	8	The Pas, Man. (RCMP)	7
St. Mary's, Ont.	8	St. Mary's, Ont.	8	Thetford Mines, P.Q. <sup>1</sup>	6
St-Michel, P.Q. <sup>3</sup>	9	St-Michel, P.Q. <sup>3</sup>	9	Thompson, Man. (RCMP)	6

Footnote (s) at end of list. — Voir renvoi (s) à la fin de la liste.

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité
Thornbury, Ont. . . . .	9	Valleyview, Alta. (RCMP) <sup>2</sup> . . . . .	9	Westlock, Alta. . . . .
Thorold, Ont. . . . .	6	Vancouver, B.C. . . . .	2	Westmount, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .
Thurso, P.Q. . . . .	8	Vaughan, Ont. (twp.) . . . . .	6	West Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) . . . . .
Tignish, P.E.I. . . . .	9	Vegreville, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Westville, N.S. . . . .
Tilbury, Ont. . . . .	8	Verdun, P.Q. . . . .	4	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) . . . . .
Tillsonburg, Ont. . . . .	7	Vermillion, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Weyburn, Sask. . . . .
Timmins, Ont. . . . .	5	Vernon, B.C. (RCMP) . . . . .	6	Wheatley, Ont. (OPP) . . . . .
Tisdale, Sask. (RCMP) . . . . .	8	Victoria, B.C. . . . .	4	Whitby, Ont. . . . .
Tisdale-Whitney, Ont. (twps.) . . . . .	6	Victoriaville, P.Q. . . . .	6	Whitchurch, Ont. (twp.) . . . . .
Tofield, Alta. . . . .	9	Viking, Alta. . . . .	9	Whitecourt, Alta. (RCMP) . . . . .
Torbolton, Ont. (twp.) . . . . .	9	Villeneuve, P.Q. . . . .	8	White Rock, B.C. (RCMP) . . . . .
Toronto, Ont. . . . .	1	Ville Vanier, P.Q. . . . .	6	Whitewood, Sask. . . . .
Touraine, P.Q. . . . .	7	Virden, Man. (RCMP) . . . . .	8	Warton, Ont. . . . .
Tracadie, N.B. (RCMP) . . . . .	9	Vulcan, Alta. . . . .	9	Wilkie, Sask. (RCMP) . . . . .
Tracy, P.Q. . . . .	6	Wabowden, Man. (RCMP) . . . . .	9	Windsor, N.S. (RCMP) . . . . .
Trail, B.C. (RCMP) . . . . .	6	Wadena, Sask. (RCMP) . . . . .	9	Windsor, P.Q. . . . .
Transcona, Man. . . . .	6	Wainfleet, Ont. (twp.) . . . . .	7	Windsor, Ont. . . . .
Trenton, N.S. . . . .	8	Wainwright, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Wingham, Ont. . . . .
Trenton, Ont. . . . .	6	Waldheim, Sask. . . . .	9	Winkler, Man. . . . .
Trois-Pistoles, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	8	Walkerton, Ont. . . . .	8	Winnipeg, Man. . . . .
Trois-Rivières, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	4	Wallaceburg, Ont. . . . .	6	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) . . . . .
Trois-Rivières-Ouest, P.Q. . . . .	7	Waterford, Ont. . . . .	8	Winnipegosis, Man. . . . .
Truro, N.S. . . . .	6	Waterloo, P.Q. . . . .	7	Wolfville, N.S. . . . .
Tuxedo, Man. . . . .	8	Waterloo, Ont. . . . .	5	Wolseley, Sask. <sup>3</sup> . . . . .
Tweed, Ont. . . . .	9	Waterloo, Ont. (twp.) . . . . .	7	Woodbridge, Ont. . . . .
Unity, Sask. . . . .	9	Waterville, P.Q. . . . .	9	Woodstock, N.B. . . . .
Uranium City, Sask. (RCMP) . . . . .	9	Watrous, Sask. (RCMP) . . . . .	9	Woodstock, Ont. . . . .
Uxbridge, Ont. . . . .	8	Watson, Sask. <sup>3</sup> . . . . .	9	Wynyard, Sask. . . . .
Val-d'Or, P.Q. . . . .	6	Welland, Ont. . . . .	5	
Valleyfield, P.Q. <sup>1,3</sup> . . . . .	5	West Ferris, Ont. (twp.) <sup>3</sup> . . . . .	7	Yarmouth, N.S. . . . .
Valleyview, Alta. <sup>1</sup> . . . . .	9	West Kildonan, Man. . . . .	6	Yorkton, Sask. (RCMP) . . . . .

<sup>1</sup> Indicates combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are not included in this report. — Signale des services con police et d'incendie. L'effectif et les moyens de transport des service d'incendie ne figurent pas cependant sur les tableaux.

<sup>2</sup> Indicates a non-contributor in 1968. — N'ont rien déclaré en 1968.

<sup>3</sup> Where not required to report form "A". — Ne sont pas requis à répondre à la formule "A".

<sup>4</sup> Parkdale and Sherwood departments amalgamated during 1968. — Parkdale et Sherwood furent fusionnées en 1968.

APPENDICE III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICT COMPRIS DANS LES DOUZE  
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE, 1968

Burnaby District (RCMP) – (G.R.C.)  
Maillardville (RCMP) – (G.R.C.)  
New Westminster  
North Vancouver (RCMP) – (G.R.C.)  
North Vancouver District (RCMP) – (G.R.C.)  
Port Moody  
Richmond (twp.) (RCMP) – (G.R.C.)  
Vancouver  
Vancouver District



# APPENDIX IV

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Judicial Section

## FORM "T" - TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Month of

Complete and return this copy to DBS in the enclosed envelope on or before the 15th of the month.

Date submitted

Signature of head of department

OFFENCES 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	OFFENCES CLEARED		PERSON CHARGE	
				By charge 5	Otherwise 6	Male 7	Female 8
<b>TRAFFIC ENFORCEMENT</b>							
01. Criminal negligence - causing death .....							
02. Criminal negligence - causing bodily harm .....							
03. Criminal negligence - operating motor vehicle .....							
04. Fail to stop or remain at scene of accident							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute .....							
05. Dangerous driving or without due care and attention							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute .....							
06. Driving while intoxicated .....							
07. Driving while impaired .....							
(a) Criminal Code .....							
08. Driving while disqualified or while license suspended or cancelled							
(b) Provincial Statute .....							
<b>OTHER TRAFFIC OFFENCES</b>							
09. Federal Statutes - Include all charges under Federal Government traffic regulations, excluding parking violations .....							
10. Provincial Statutes - Include all charges under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding offences 4(b), 5(b), 8(b) and parking violations .....							
11. Municipal By-laws - Include all charges under municipal traffic regulations and by-laws excluding parking violations .....							
<b>PARKING VIOLATIONS</b>				<b>PERSONS KILLED</b>			
12. Total number of parking violations .....				17. Number of persons killed .....			
<b>TRAFFIC ACCIDENTS</b>				(a) Driver and passengers .....			
13. Number of fatal accidents .....				(b) Pedestrians .....			
14. Number of non-fatal (injury) accidents .....				(c) Cyclists .....			
15. Accidents - property damage over \$100 .....				(d) Others .....			
16. Accidents - property damage \$100 or less .....				<b>PERSONS INJURED</b>			
Total number of traffic accidents .....				18. Number of persons injured .....			

# **APPENDICE IV**

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Section de la statistique judiciaire

## **FORMULE "T" - STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION**

Prière de retourner cet exemplaire, dûment rempli, au BFS au plus tard le 15 du mois.

Mois de

Date de la soumission

Signature du chef du service

1 INFRACTIONS	2 Communi- quées à la police ou connues d'elle	3 Affaires non fondées	4 Nombre réel d'in- frac- tions	INFRACTIONS CLASSÉES		MISES EN ACCUSA- TION*	
				5 Par mise en accu- sation	6 Sans mise en accu- sation	7 Hom- mes	8 Fem- mes
<b>APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION</b>							
01. Négligence criminelle - causant la mort .....							
02. Négligence criminelle - causant des lésions corporelles .....							
03. Négligence criminelle - conduite d'un véhicule à moteur .....							
04. Omission d'arrêter, de rester ou de retourner im- médiatement sur le lieu d'un accident	a) Code criminel ....						
	b) Code de la route .....						
05. Conduite sans la prudence et le soin requis	a) Code criminel ....						
	b) Code de la route .....						
06. Conduite en état d'ivresse .....							
07. Capacité de conduire affaiblie .....							
08. Conduite au cas de permis suspendu ou annulé	a) Code criminel .....						
	b) Code de la route .....						
						<b>Total des accusations</b>	
<b>AUTRES INFRACTIONS</b>							
09. Lois fédérales - Inclure toutes les accusations visant les règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....							
10. Code de la route - Inclure toutes les accusations découlant de contraventions au Code de la route, à l'exclusion des infractions 4 b), 5 b), 8 b), des règlements visant le stationnement. ....							
11. Règlements municipaux - Inclure toutes les accusations visant les règlements municipaux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....							
<b>INFRACTIONS AU STATIONNEMENT</b>				<b>PERSONNES TUÉES</b>			
12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement .....				17. Nombre de personnes tuées .....			
<b>ACCIDENTS DE LA CIRCULATION</b>				a) Conducteurs et voyageurs .....			
13. Nombre d'accidents mortels .....				b) Piétons .....			
14. Nombre d'accidents corporels .....				c) Cyclistes .....			
15. Accidents - dommages à la propriété de plus de \$100 .....				d) Autres .....			
16. Accidents - dommages à la propriété de \$100 ou moins .....				<b>PERSONNES BLESSÉES</b>			
<b>Total - Accidents de la circulation .....</b>				18. Nombre de personnes blessées .....			









## CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa,  
ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

### Année du Catalogue

#### STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE

- 5-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) — Ann. Bil.
- 5-202 Jeunes délinquants — Ann. Bil.
- 5-204 Statistique de l'administration policière — Ann. Bil.
- 5-205 Statistique de la criminalité (Police) — Ann. Bil.
- 5-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. Bil.
- 5-207 Statistique des établissements de correction — Ann. Bil.
- 5-208 Écoles de protection de la jeunesse — Ann. Bil.
- 5-209 Statistique de l'homicide — Ann. Bil.

#### RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.

- 2-602 Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.
- 2-603 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
- 2-604 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
- 2-605 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1966.
- 2-606 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.
- 2-607 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
- 2-608 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
- 2-609 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 2-610 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 2-611 Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.
- 2-612 État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.

#### STATISTIQUE DES TRANSPORTS

- 2-206 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — Ann. Angl.
- 2-001 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — T. Angl.

#### STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

- 2-203 *Causes of Death, Canada*, Ann. Angl.
- 2-001 Rapport mensuel — Bil.
- 2-511 Population — 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces — Ann. Bil.

Ann. — Annuel      Angl. — Anglais  
T. — Trimestriel Bil. — Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).*

(English, back cover)



## SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics,  
Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

### Catalogue number

### CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

- 85-201 Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.
- 85-202 Juvenile Delinquents A. Bil.
- 85-204 Police Administration Statistics A. Bil.
- 85-205 Crime Statistics (Police) A. Bil.
- 85-206 Traffic Enforcement Statistics A. Bil.
- 85-207 Correctional Institution Statistics A. Bil.
- 85-208 Training Schools A. Bil.
- 85-209 Murder Statistics, A. Bil.

### CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.

- 92-602 Electoral districts — By districts and subdivisions 1961 and 1966.
- 92-603 Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966.
- 92-604 Counties and subdivisions — By sex, Que., 1966.
- 92-605 Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1966.
- 92-606 Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.
- 92-607 Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.
- 92-608 Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.
- 92-609 Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-610 Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-611 Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.
- 92-612 Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.

### TRANSPORTATION STATISTICS

- 53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E.
- 53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E.

### VITAL STATISTICS

- 84-203 Causes of Death, Canada, A.E.
- 84-001 Monthly report — Bil.
- 91-511 Population — 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A. Bil.

A. — Annual    E. — English  
Q. — Quarterly Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.*

*(Français, intérieur de la couverture arrière)*



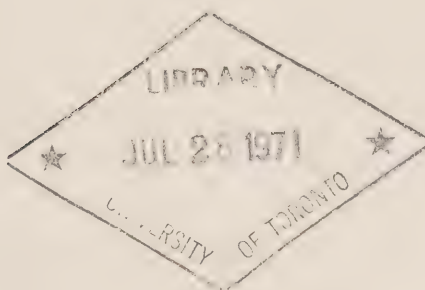
CANADA. BUREAU OF STATISTICS

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION  
DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1969



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

---

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE





DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

## LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1969

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce



## PREFACE

The present publication is one of a series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting in which standard definitions have been provided for the uniform classification of similar activities. The data collected relate to administration, crime and traffic enforcement. The present report, entitled "Traffic Enforcement Statistics" describes police activity in the field of Traffic Enforcement. Other aspects of police statistics are reported in publications entitled "Crime Statistics" and "Police Administration Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for Police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by the Dominion Bureau of Statistics in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This Committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

WALTER E. DUFFETT,  
*Dominion Statistician.*

## PRÉFACE

Le présent rapport fait partie de la série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types qui assurent la classification uniforme de toute activité policière. Les données recueillies concernent l'administration, la criminalité et l'application des règlements de la circulation. Le présent rapport, intitulé "Statistique de l'application des règlements de la circulation", renseigne sur l'activité policière dans le domaine de la circulation. Les publications "Statistique de la criminalité" et "Statistique de l'administration policière" couvrent d'autres aspects des statistiques policières.

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs des sûretés et autres personnes chargées de déterminer la somme de travail propre aux divisions ainsi que les besoins de ces divisions en personnel, en matériel et en installations.

Bien que le Bureau fédéral de la statistique recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales pour leur collaboration. Ces efforts conjugués ont engendré un programme perfectionné de collecte de données relatives à l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier chacun des services de police qui participent au programme et dont le concours a permis de préparer la présente série de rapports.

WALTER E. DUFFETT,  
*Statisticien fédéral.*



## ABBREVIATIONS

Alta.	— Alberta
B.C.	— British Columbia
CNR	— Canadian National Railways
Con.	— Continued
CPR	— Canadian Pacific Railway
Dist.	— District
Dist. Mun.	— District Municipality
Div.	— Division
H.Q.	— Headquarters
Imp. Dist.	— Improvement District
Incl.	— Includes
Man.	— Manitoba
N.B.	— New Brunswick
Nfld.	— Newfoundland
NHB	— National Harbours Board
N.S.	— Nova Scotia
N.W.T.-Y.T.	— Northwest Territories — Yukon Territory
Ont.	— Ontario
OPP	— Ontario Provincial Police
P.E.I.	— Prince Edward Island
QPF	— Quebec Police Force
Que.	— Quebec
RCMP	— Royal Canadian Mounted Police
Rur. Mun.	— Rural Municipality
Sask.	— Saskatchewan
Twp.	— Township
UCR	— Uniform Crime Reporting

## ABRÉVIATIONS

Alb.	— Alberta
C.-B.	— Colombie-Britannique
C.P.N.	— Conseils des ports nationaux
D.	— District
D.A.P.	— District d'aménagements publics
Div.	— Division
D.M.	— District municipal
D.U.C.	— Déclaration uniforme de la criminalité
G.R.C.	— Gendarmerie royale du Canada
Î.P.-É.	— Île-du-Prince-Édouard
Man.	— Manitoba
M.R.	— Municipalité rurale
N.-C.	— National-Canadien
N.-B.	— Nouveau-Brunswick
N.-É.	— Nouvelle-Écosse
Ont.	— Ontario
P.-C.	— Pacifique-Canadien
P.P.O.	— Police provinciale de l'Ontario
P.Q.	— Québec
Q.G.	— Quartier général
Sask.	— Saskatchewan
S.Q.	— Sûreté du Québec
T.-N.	— Terre-Neuve
T.N.-O.	— Territoires du Nord-Ouest
Twp.	— Township
T.Y.	— Territoire du Yukon

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	7
Part:	
I. Traffic Enforcement in Canada .....	11
II. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories .....	18
III. Traffic Enforcement in Twelve Selected Police Metropolitan Areas .....	39
IV. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdiction .....	58
V. Traffic Enforcement by Type of Force ....	66
Detailed Statistical Table:	
Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 .....	72
Appendix:	
I. List of Definitions .....	100
II. List of Police Departments Reporting ....	106
III. Municipalities, Townships and Districts included in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada .....	111
IV. Traffic Enforcement Statistical Reporting Form "T" .....	112

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	7
Partie:	
I. Application des règlements de la circulation au Canada .....	11
II. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires .....	18
III. Application des règlements de la circulation dans douze zones métropolitaines de police désignées.....	39
IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux .....	58
V. Application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté .....	66
Tableau statistique détaillé:	
Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 .....	72
Appendice:	
I. Liste des définitions .....	100
II. Liste des sûretés déclarantes .....	106
III. Municipalités, townships et districts compris dans les douze zones métropolitaines de police désignées au Canada .....	111
IV. Formule "T"—Statistique de l'application des règlements de la circulation .....	112

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>p</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>p</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.



## INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by the Dominion Bureau of Statistics in co-operation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments submit monthly traffic enforcement returns to DBS covering eight Criminal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws.

In 1964, a change in reporting procedures was instituted for traffic offences under Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Police were required to report the total charges laid under these sections and not persons charged as was required in 1962 and 1963.

In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

### General Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police include the number reported or known to them, the number which were unfounded, the actual number of offences, and the number of offences cleared and persons charged. The term "Unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded" offences are subtracted from those "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences". This term "actual number of offences" reported, is abbreviated in the tables of this report to read "number of offences" or "total offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is cleared by charge when an Information has been laid against at least one person. An offence is considered as "cleared by charge" when the persons charged voluntarily pay the fine or when official charges are laid against the person or persons charged. In certain limited circumstances, clearances are made "otherwise". The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, dite régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été mise au point par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'ACPC. Le programme permet de publier des données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir au B.F.S. un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au Code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux.

En 1964, on a modifié la méthode de déclaration statistique dans le cas des infractions aux règles de la circulation prévues dans les statuts fédéraux, les statuts provinciaux et les règlements municipaux. Les services de police ont été priés de faire rapport du total des accusations portées sous l'autorité des dispositions en cause, alors qu'en 1962 et 1963 c'était le nombre de personnes accusées qu'ils leur fallait déclarer.

Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'appendice IV.

### Méthode générale de déclaration

Dans leurs rapports sur les infractions aux règlements de la circulation, les sûretés déclarent le nombre d'infractions qui leur sont communiquées ou qui sont connues d'elles, le nombre d'affaires non fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non fondées" signifie qu'une enquête a établi qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non fondées" sont soustraites des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" ou "sans mise en accusation". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne. Une infraction est qualifiée "classée par mise en accusation" lorsque la ou les personnes inculpées versent spontanément l'amende ou lorsque des accusations officielles sont portées contre la ou les personnes inculpées. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées sans mise en accusation". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés sans mise en

be released; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

While persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex, information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct incident. A distinct incident means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but the degree to which it does is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$100 or less are incompletely reported by some jurisdictions. This may result from differences in departmental policy in reporting such accidents and are not published here. Traffic fatalities are divided into four categories — whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist and other. The number of persons injured involves people injured either in an accident reported as fatal, i.e. where persons were also killed in the same accident, or in an accident reported under the heading non-fatal injury.

#### Coverage

This report is for the calendar year 1969. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Police Force, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

accusation”: le délinquant est mort; le délinquant été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et est peu probable qu’il ait son congé; une personne avoue avoir commis une infraction et meurt subitement; il y a immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d’infractions au Code criminel sont réparties selon le sexe, mais les renseignements recueillis ne permettent pas de déterminer si les délinquants sont des adultes ou de jeunes gens. Le total des accusations portées contre des personnes n’est pas un comptage exempt de duplication des personnes accusées durant l’année. La même personne est comptée chaque fois qu’elle est accusée d’avoir commis une infraction.

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans les mêmes circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d’infractions aux règlements de la circulation où il y a eu des victimes, une seule infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de victimes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent pas à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne donc pas, même si elle représente le rassemblement le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s’il y a eu des décès, des blessures ou des dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d’éviter un compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés dans certains territoires, probablement parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne la déclaration de tels accidents et ne sont pas publiés ici. Les personnes tuées par suite d’accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autres. Le nombre de personnes blessées comprend les personnes blessées lors d’un accident déclaré mortel, c’est-à-dire que d’autres personnes y ont perdu la vie et les personnes blessées lors d’un accident déclaré corporel (avec blessures).

#### Portée

Le présent rapport porte sur l’année civile 1969. Il comprend les infractions aux règlements de la circulation qu’ont signalées les services policiers des centres urbains, la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l’Ontario, la Sûreté du Québec et les sûretés des chemins de fer Nationaux du Canada et du Conseil des ports nationaux.



The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;

communities were without a police force although their population was more than 750;

communities with population of 750 where their police departments did not submit returns to DBS.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Police Force as part of their regular duties.

The Canadian Pacific Railway Police submits reports on traffic enforcement; all offences or accidents occurring in its territory are referred to the local police, the figures being thus reported by the responsible police force.

As of December 31, 1969, there were 572 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 98.3 per cent of these communities, the non-reporting departments more than half were in communities with populations of less than 2,500. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their own police force and those policed under contract by the RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program are indicated by a footnote<sup>(1)</sup>.

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between DBS and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and the Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

On December 1, 1969, revisions to the Criminal Code came into effect concerning drinking and driving. These revisions introduced two new offences:

Section 223—CCC "Failure or refusal to provide sample"

Section 224—CCC "Driving with more than 80 mgs. of alcohol in blood".

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario;

centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;

le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;

le service de police de centre de 750 habitants ou plus n'a pas soumis de rapports au B.F.S.

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants ou plus est comprise dans le présent rapport, mais on ne désigne pas les centres par leur nom parce qu'ils sont desservis par la Police provinciale de l'Ontario ou la Sûreté du Québec, dans le cadre des attributions ordinaires de ces corps.

La police du chemin de fer Pacifique-Canadien ne soumet aucun rapport sur l'application des règlements de la circulation; les infractions ou les accidents survenus sur son territoire étant référés à la sûreté locale, les chiffres sont alors déclarés par la sûreté responsable.

Au 31 décembre 1969, on comptait 572 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre sûreté. On reçoit des rapports de 98.3 pour 100 de ces centres. Des services non répondants, plus de la moitié sont ceux de centres comptant moins de 2,500 habitants. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation sont indiqués par un renvoi<sup>(1)</sup>.

Le Bureau s'efforce constamment de réduire le nombre des non répondants. Il cherche à atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le B.F.S. et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

Le 1er décembre 1969, certains changements au Code criminel concernant la boisson et la conduite d'un véhicule entrèrent en vigueur. Ces changements introduisaient deux nouvelles infractions:

(1) Article 223—Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine

(2) Article 224—Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg. d'alcool dans le sang.



The revisions also eliminated one offence "Driving while intoxicated" which was in effect for eleven months of 1969. In December 1969, many police departments did not have the necessary equipment to enforce these new laws. Subsequently, only 283 offences under Sections 223 and 224 were reported in Canada. These figures are not included in any of the subsequent tables.

### Quality

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting program are explained. In the Bureau, an editing staff study, compare and relate reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies are questioned through correspondence. Every effort is being made to improve the statistical quality of the reported data.

### Limitations

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions were established which affect the interpretation of the statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1967, 1968 and 1969 include persons aged 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1967 1968 and 1969.

In calculating accident rates, on December 31st, 1967, 1968 and 1969, the number of driver's and chauffeur's licences were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and IV (Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1969-1970, and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31st 1967-1969, reported by police forces in submitting their annual administration return.

Tables dealing with municipalities in Groups 1 to 9 represent data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the Standard Geographical Classification published by DBS. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

Ces changements éliminèrent l'infraction "Conduite en état d'ivresse" qui était en vigueur pendant onze mois en 1969. En décembre 1969, plusieurs sûretés n'avaient pas les instruments nécessaires afin d'administrer ces nouveaux règlements et par conséquent seulement 283 infractions à ces sections furent signalées par les sûretés au Canada. Ces chiffres ne sont pas compris dans les tableaux qui suivent.

### Qualité

En plus de poursuivre un programme dont l'objectif est de recueillir des renseignements complets, le Bureau réalise un programme intensif visant à assurer, au niveau du dépouillement, l'exactitude et l'uniformité des données qu'on lui transmet. Des fonctionnaires du Bureau assistent à des conférences où l'on explique les définitions touchant le programme de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, le personnel de dépouillement examine et compare les rapports afin d'en assurer l'intégralité, l'uniformité et l'exactitude et, dans les cas d'erreur manifeste, il écrit aux déclarants. Aucun effort n'est ménagé pour améliorer la qualité statistique des renseignements.

### Limitations

Aux fins de collecte des données et de la préparation du présent rapport, on a établi d'importantes définitions qui influent sur l'interprétation des statistiques. Les voici;

Les données démographiques servant au calcul des taux d'infractions communiquées et de personnes inculpées au Canada et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations au 1er juin 1967, 1968 et 1969, et comprennent les personnes âgées de 16 ans ou plus.

Les données démographiques servant au calcul des taux de personnes tuées et blessées au Canada, dans les régions et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations de la population au 1er juin 1967, 1968 et 1969.

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi du nombre de permis de conducteur et de chauffeur, au 31 décembre 1967, 1968 et 1969.

Les taux calculés pour l'ensemble du Canada aux Parties III (application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police), et IV (application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er janvier 1969-1970, et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les parties I et II.

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1967-1969, déclarées par les services de police dans le rapport annuel sur l'administration.

Les tableaux concernant les municipalités des groupes 1 à 9 sont des données relatives aux sûretés des centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada.

Dans le présent rapport, les limites et les populations des zones métropolitaines de police ne sont nécessairement pas les mêmes que dans la *Standard Geographical Classification* publiée par le B.F.S. L'appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport.

## PART I. TRAFFIC ENFORCEMENT IN CANADA

## PARTIE I. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION AU CANADA

## Offences Reported

During 1969, police departments in Canada reported 110,734 Criminal Code traffic offences. The number of offences reported, the number cleared by charge or otherwise and the number of persons (male and female) charged are given in Table I.

The offences "failing to stop at scene of accident" and "driving while impaired" represent over 83.6 per cent of all Criminal Code offences reported. All offences except "failing to stop at scene of accident" show a high number of offences cleared by charge and otherwise. Of the persons charged with Criminal Code traffic offences, 45,798 or close to 62.7 per cent were reported charged with "driving while impaired".

In addition Table I shows the total number of charges reported for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences excluding parking violations.

Table I A shows the number of offences reported for each Criminal Code traffic offence, rate per 100,000 population 16 years of age and over and

## Infractions déclarées

En 1969 les sûretés du Canada ont signalé 110,734 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Le nombre d'infractions selon le genre, le nombre d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le nombre de personnes inculpées (hommes et femmes) sont donnés au tableau I.

Les infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie" ont répondu pour plus de 83.6 p. 100 de toutes les infractions au Code criminel. Toutes les infractions, sauf celles citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", accusent une forte proportion d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation. Selon les rapports des sûretés, 45,798 ou près de 62.7 p. 100 des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel ont été accusées de "capacité de conduire affaiblie".

Le Tableau I donne, en outre, le nombre total de mises en accusation signalées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, sans les contraventions aux règlements du stationnement.

Le Tableau I A indique le nombre de délits signalés pour chaque genre d'infractions au Code criminel, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus,

TABLE I. Traffic Enforcement in Canada, 1969

TABLEAU I. Application des règlements de la circulation au Canada, 1969

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Criminal Code — Code criminel					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort	208	202	4	199	5
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles	89	79	6	80	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur	418	400	10	361	11
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	45,667	9,717	5,820	7,994	439
Dangerous driving — Conduite dangereuse	5,277	4,954	122	4,703	62
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	3,289	3,243	24	3,106	51
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	46,918	45,798	696	43,824	1,065
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	8,868	8,681	53	8,176	132
				Total charges — Total de mises en accusation	
				6,148	
Other traffic offences — Autres infractions:				1,970,377	
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris)				387,397	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris)					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris)					
Provincial Statutes — Lois provinciales					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	14,867	5,929	1,617	5,275	343
Dangerous driving — Conduite dangereuse	51,354	48,383	2,237	45,208	2,792
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	2,767	2,706	45	2,662	26



the percentage change from the preceding year for 1967, 1968 and 1969.

The total Criminal Code traffic offence rate for 1969 was 784.1 an increase of 9.2 per cent over the rate of 736.2 reported for 1968. Much of the increase was due to reported increases of 11.7 per cent and 13.2 per cent respectively for "failing to stop at the scene of an accident" and "driving while impaired" offences. Increases were reported in two criminal negligence offences in 1969. "Driving while intoxicated" ceased to be an offence in December 1969; this is reflected by a decrease of 10.2 per cent compared to an increase of 6.2 in 1968.

The three Provincial Statute offences showed increases of 17.5, 10.1 and 47.7 per cent respectively compared to the similar Criminal Code offences which showed an increase of 11.7 per cent in "failing to stop at the scene of an accident" and decreases of 0.3 and 5.5 per cent in "dangerous driving" and "driving while disqualified".

et pour 1967, 1968 et 1969 la variation procentuelle au regard de l'année précédente.

Le taux global d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a été de 784.1 en 1969 augmentation de 9.2 p. 100 sur le taux de 736.2 de 1968. Une grande partie de cette augmentation tient à des hausses respectives de 11.7 et 13.2 p. 100 à l'égard des infractions, "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie". On remarque une hausse aux deux infractions de "négligence criminelle" ainsi qu'une diminution de 10.2 de l'infraction "conduite en état d'ivresse" comparative-ment à une hausse de 6.2 en 1968, ce qui reflète les changements apportés en décembre 1969.

Les infractions aux trois lois provinciales démontrent une hausse respective de 17.5, 10.1 et 47.7 p. 100 à l'égard des mêmes infractions au Code criminel qui indiquent une hausse de 11.7 p. 100 "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et une baisse respective de 0.3 et 5.5 p. 100 aux infractions "conduite dangereuse" et "conduite pendant l'interdiction".

TABLE IA. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police and Rate per 100,000  
Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1967, 1968 and 1969  
TABLEAU IA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1967, 1968 et 1969

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences — Nombre d'infractions	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change — Variation procentuelle
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>			
1967	93,235	695.3	
1968	101,360	736.2	+ 8.
1969	110,734	784.1	+ 9.
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>			
Causing death — Causant la mort:			
1967	209	1.6	
1968	218	1.6	+ 4.
1969	208	1.5	- 4.
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:			
1967	69	0.5	
1968	83	0.6	+ 20.
1969	89	0.6	+ 7.
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:			
1967	369	2.8	
1968	400	2.9	+ 8.
1969	418	3.0	+ 4.
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1967	36,849	274.8	
1968	40,872	296.9	+ 10.
1969	45,667	323.4	+ 11.
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
1967	4,867	36.3	
1968	5,291	38.4	+ 8.
1969	5,277	37.4	- 0.
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>			
1967	3,450	25.7	
1968	3,664	26.6	+ 6.
1969	3,289	23.3	- 10.
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>			
1967	37,688	281.0	
1968	41,452	301.1	+ 10.
1969	46,918	332.2	+ 13.
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1967	9,734	72.6	
1968	9,380	68.1	- 3.
1969	8,868	62.8	- 5.
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
1967	52,204	389.3	
1968	61,155	444.2	+ 17.
1969	68,988	488.5	+ 12.
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1967	10,659	79.5	
1968	12,654	91.9	+ 18.
1969	14,867	105.3	+ 17.
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
1967	39,867	297.3	
1968	46,628	338.7	+ 17.
1969	51,354	363.6	+ 10.
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1967	1,678	12.5	
1968	1,873	13.6	+ 11.
1969	2,767	19.6	+ 47.



## Offences Cleared

Of the 110,734 Criminal Code traffic offences reported 73,074 (66.0 per cent) were cleared by charge and 6,735 (6.1 per cent) were cleared otherwise as shown in Table IB. The percentage cleared by charge decreased while the percentage cleared otherwise increased in 1969 over the 1968 figures. There is considerable variation in the clearance rates for Criminal Code and similar Provincial Statute offences.

The numbers of offences reported under provincial Statutes differ widely from those reported for Criminal Code offences: "dangerous driving" 5,354 to 5,277 "driving while disqualified" 2,767 to 8,868 and "failing to stop at the scene of an accident" 14,867 to 45,667.

## Infractions classées

Sur les 110,734 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, 173,074 (66 p. 100) ont été classées par mise en accusation et 6,735 (6.1 p. 100) ont été classées sans mise en accusation, comme l'indique Tableau IB. Le pourcentage d'affaires classées par mise en accusation a été inférieur à celui de 1968 tandis que celui des affaires classées sans mise en accusation a été supérieur à celui de 1968. Il y a une variation considérable entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation selon le Code criminel et ceux des Lois provinciales.

Les infractions signalées sous les Lois provinciales varient largement de ceux signalées sous le Code criminel: "conduite dangereuse" (51,354 à 5,277); "conduite pendant l'interdiction" (2,767 à 8,868) et "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (14,867 à 45,667).

TABLE IB. Number of Actual Traffic Offences reported by Police and Number and Percentage Cleared, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1967, 1968 et 1969

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences — Nombre d'infractions	Cleared by charge — Classées par mise en accusation		Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	
		Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>					
1967	93,235	64,696	69.4	4,564	4.9
1968	101,360	68,847	67.9	5,652	5.6
1969	110,734	73,074	66.0	6,735	6.1
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>					
Causing death — Causant la mort:					
1967	209	204	97.6	—	—
1968	218	208	95.4	1	0.5
1969	208	202	97.1	4	1.9
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:					
1967	69	66	95.7	1	1.5
1968	83	72	86.7	—	—
1969	89	79	88.8	6	6.7
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:					
1967	369	342	92.7	9	2.4
1968	400	364	91.0	4	1.0
1969	418	400	95.7	10	2.4
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1967	36,849	9,875	26.8	3,926	10.7
1968	40,872	10,072	24.6	4,847	11.9
1969	45,667	9,717	21.3	5,820	12.7
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>					
1967	4,867	4,405	90.5	138	2.8
1968	5,291	4,892	92.5	121	2.3
1969	5,277	4,954	93.9	122	2.3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:					
1967	3,450	3,407	98.8	19	0.6
1968	3,664	3,632	99.1	23	0.6
1969	3,289	3,243	98.6	24	0.7
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:					
1967	37,688	36,824	97.7	429	1.1
1968	41,452	40,421	97.5	589	1.4
1969	46,918	45,798	97.6	696	1.5
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1967	9,734	9,573	98.3	42	0.4
1968	9,380	9,186	97.9	67	0.7
1969	8,868	8,681	97.8	53	0.6
<b>Provincial statutes — Total — Lois provinciales:</b>					
1967	52,204	45,208	86.6	1,432	2.7
1968	61,155	52,043	85.1	2,381	3.9
1969	68,988	57,018	82.6	3,899	5.7
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1967	10,659	5,028	47.2	879	8.2
1968	12,654	5,163	40.8	1,474	11.6
1969	14,867	5,929	39.9	1,617	10.9
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1967	39,867	38,541	96.7	540	1.4
1968	46,628	45,054	91.6	880	1.9
1969	51,354	48,383	94.2	2,237	4.4
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1967	1,678	1,649	98.3	13	0.8
1968	1,873	1,826	97.5	27	1.4
1969	2,767	2,706	97.8	45	1.6

## Persons Charged

The 73,074 Criminal Code traffic offences cleared by charge resulted in 70,208 persons being charged in 1969. This represents a rate of 497.1 which is a 3.2 per cent increase over the rate of 481.6 reported for 1968. Table IC shows the number of persons charged with Criminal Code traffic offences reported by the police rate per 100,000 population 16 years of age and over, the percentage change between years and the number of persons charged and rate per 100,000 population, 16 yrs. of age and over, for the three selected provincial Statute offences which were reported in 1968 for the first time. All offences show an increase in 1968, three showed decreases in Criminal Code in 1969.

As with the offence rate (Table IA), persons charged rates have remained comparable over the three year period. In 1969 both the number of offences reported and the number of persons charged with "driving while intoxicated" and "driving while disqualified" decreased.

## Personnes inculpées

Les 73,074 infractions aux règlements de circulation (relevant du Code criminel) classées par mise en accusation ont amené la mise en accusation de 70,208 personnes en 1969. Ce nombre représente un taux de 497.1 qui dépasse de 3.2 p. 100 celui de 481.6 déclaré en 1968. Le Tableau IC donne le nombre de personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalés par les sûretés, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus et la variation procentuelle d'une année à l'autre. En outre, ce tableau donne les mêmes renseignements concernant les trois infractions des lois provinciales signalées pour la première fois en 1968, mais en 1969, trois infractions au Code criminel ont signalées une baisse.

Les taux de personnes inculpées, de même que les taux d'infractions (Tableau IA), sont demeurés comparables au cours des trois années. En 1969, le nombre d'infractions signalées et le nombre de personnes inculpées sous "conduite en état d'ivresse" et "conduite pendant l'interdiction" ont chacun baissé.

TABLE IC. Number of Persons Charged for Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IC. Nombre de personnes inculpées signalé par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1967, 1968 et 1969

Traffic offence Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants	Percentage change <sup>1</sup> Variation procentuelle <sup>1</sup>
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>			
1967	61,940	461.9	
1968	66,309	481.6	+ 4.3
1969	70,208	497.1	+ 3.2
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>			
Causing death — Causant la mort:			
1967	205	1.5	
1968	207	1.5	—
1969	204	1.4	- 6.7
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:			
1967	63	0.5	—
1968	74	0.5	—
1969	80	0.6	+ 20.0
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:			
1967	329	2.5	
1968	346	2.5	—
1969	372	2.6	+ 4.0
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1967	8,144	60.7	
1968	8,371	60.8	+ 0.2
1969	8,433	59.7	- 1.8
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
1967	4,283	31.9	
1968	4,705	34.2	+ 7.2
1969	4,765	33.7	- 1.5
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>			
1967	3,415	25.5	
1968	3,632	26.4	+ 3.5
1969	3,157	22.4	- 15.2
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>			
1967	36,607	273.0	
1968	40,258	292.4	+ 7.1
1969	44,889	317.8	+ 8.7
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1967	8,894	66.3	
1968	8,716	63.3	- 4.5
1969	8,308	58.8	- 7.1
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
1967			
1968	44,682	333.2	
1969	51,557	374.5	+ 12.4
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1967			
1968	4,759	35.5	
1969	4,918	35.7	+ 0.6
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
1967	5,618	39.8	+ 11.5
1968			
1969	38,270	285.4	
1967	44,815	325.5	+ 14.1
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1967	48,000	339.9	+ 4.4
1968			
1969	1,653	12.3	
1967	1,824	13.2	+ 7.3
1968	2,688	19.0	+ 43.9

<sup>1</sup> Based on rates per 100,000 population. — Calculé d'après les taux par 100,000 de population



Table ID shows the total charges reported under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. The Provincial Statutes total does not include the three offences reported separately.

Le Tableau ID indique les mises en accusation totales signalées sous l'autorité des lois fédérales et provinciales, et des règlements municipaux. Le total des Lois provinciales ne comprend pas les trois infractions signalées séparément.

**TABLE ID. Total Number of Charges reported by the Police under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, Canada, 1969**

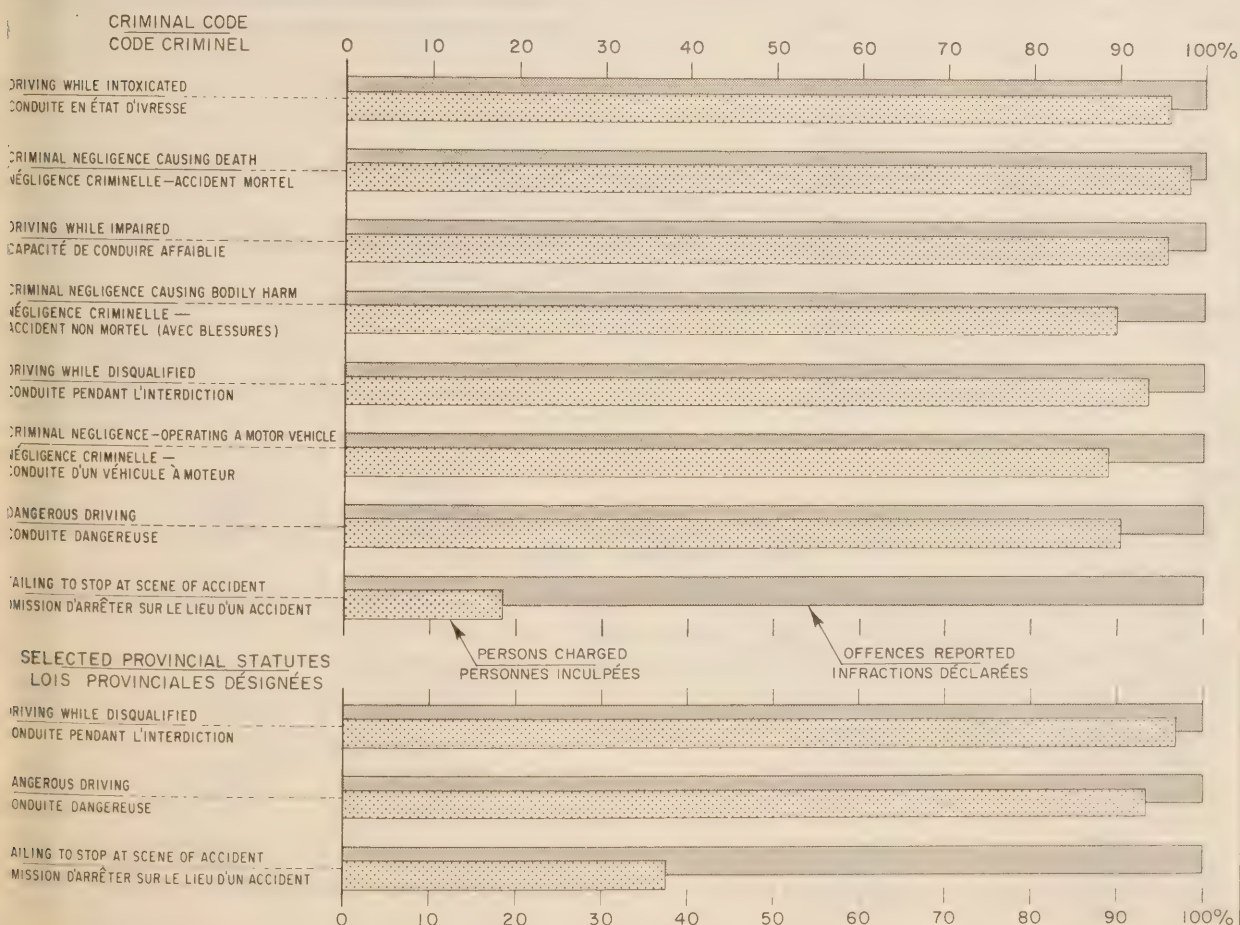
**TABLERAU ID. Nombre total de mises en accusation signalées par les sûretés sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, Canada, 1969**

	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
CANADA .....	6, 148	1, 970, 377	387, 397

CART-A

GRAPHIQUE-A

**THE PERCENTAGE OF PERSONS CHARGED UNDER THE CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES COMPARED TO OFFENCES REPORTED, CANADA, 1969**  
**POURCENTAGE DES PERSONNES INculpées D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES PAR RAPPORT AUX INFRACTIONS DÉCLARÉES, CANADA, 1969**





The percentage of persons charged is compared with the number of offences reported under the Criminal Code in Chart A. The low number of persons charged compared to offences reported for "failing to stop at the scene of an accident" is in keeping with the nature of the offence. The number of persons charged compared to offences reported is nearly twice as high for Provincial Statute as it is for this Criminal Code offence.

### Traffic Accidents

In 1969 police reported 543,199 traffic accidents compared to 497,056 in 1968 representing rates of 6,203.4 and 5,822.6 respectively per 100,000 drivers' licences as shown in Table IE.

Data contained in Table IE shows that there has been an increase between the 1968 and 1969 rates for fatal accidents and for non-fatal injury accidents.

It is generally felt that accidents resulting in property damage \$100 or less were under-reported. The public are not required to report these accidents. However, the police are required to report such accidents coming to their attention under the rules of the Uniform Crime Reporting program. Because local reporting practice varies, there are variations in these data. These data are not included in these tables.

Au Graphique A, la comparaison est établie entre le pourcentage de personnes inculpées et le nombre d'infractions signalées qui relèvent du Code criminel. La nature même de l'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" explique le petit nombre de personnes accusées au regard des infractions signalées. Le nombre de personnes inculpées comparé au nombre d'infractions signalées est à peu près deux fois plus élevé pour les Lois provinciales que celui des infractions au Code criminel.

### Accidents de la circulation

En 1969, les sûretés ont signalé 543,199 accidents de la route au regard de 497,056 en 1968 soit des taux respectifs de 6,203.4 et 5,822.6 pour 100,000 permis de conduire, comme l'indique le Tableau IE.

Les données du Tableau IE laissent voir une hausse du taux d'accidents mortels et non mortels avec blessures, de 1968 à 1969.

De manière générale, on croit que les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété ne sont pas tous signalés. Le public n'est pas tenu de déclarer ces accidents à la police. Toutefois, conformément aux règles de déclaration uniforme de la criminalité, les sûretés doivent signaler les accidents de ce genre dont elles sont informées. Parce que les façons de déclarer diffèrent au niveau local, les données présentent des variations. Ces données ne sont pas reproduites dans ces tableaux.

TABLE IE. Number, Percentage and Rate per 100,000 Drivers' Licenses<sup>1</sup> of Traffic Accidents, Canada 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IE. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>1</sup>, des accidents de la circulation, Canada 1967, 1968 et 1969

Type of accident <sup>2</sup> Genre d'accident <sup>2</sup>	Number Nombre	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 drivers' licences Taux pour 100,000 permis de conduire <sup>1</sup>
<b>Total:</b>			
1967 .....	473,074	100.0	5,870.1
1968 .....	497,056	100.0	5,822.6
1969 .....	543,199	100.0	6,203.4
<b>Fatal — Mortel:</b>			
1967 .....	4,488	0.9	55.7
1968 .....	4,423	0.9	51.8
1969 .....	4,644	0.9	53.0
<b>Non-fatal (injury) — Non mortel (avec blessures):</b>			
1967 .....	110,076	23.3	1,365.9
1968 .....	113,214	22.8	1,326.2
1969 .....	116,935	21.5	1,335.4
<b>Property damage over \$100 — Dommage à la propriété de plus de \$100:</b>			
1967 .....	358,510	75.8	4,448.6
1968 .....	379,419	76.3	4,444.6
1969 .....	421,620	77.6	4,814.9

<sup>1</sup> Preliminary figures.

<sup>2</sup> Does not include accident property damage \$100 or less.

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Exclut les dommages à la propriété de moins de \$100.

**Persons Killed or Injured**

The 4,644 fatal motor vehicle traffic accidents resulted in the death of 5,543 persons or approximately 1.2 persons per fatal accident. In 1969 drivers and passengers accounted for 73.9 per cent of total fatalities compared with 72.8 in 1968. The rates calculated in Tables IE and IF are based on Canada's population estimated as of June 1 of each year.

During 1969, 173,845 persons were injured in traffic accidents. Data shown in Table IG indicate there have been substantial increases in the rate and the number of persons reported injured in traffic accidents over the three year period.

**Personnes tuées ou blessées**

Les 4,644 accidents mortels de la circulation ont entraîné la mort de 5,543 personnes, soit de 1.2 personnes par accident mortel. En 1969, 73.9 p. 100 de toutes les victimes étaient des conducteurs ou passagers de véhicules automobiles, au regard de 72.8 p. 100 en 1968. Les taux, aux Tableaux IE et IF se fondent sur la population estimative du Canada au 1<sup>er</sup> juin de chaque année.

Au cours de 1969, 173,845 personnes ont été blessées dans des accidents de la route. Les données présentées au Tableau IG indiquent qu'au cours des trois années, le nombre et le taux de personnes blessées dans des accidents de la circulation se sont fortement accrus.

**TABLE IF. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IF. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants de personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Persons killed — Personnes tuées	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total persons killed — Total des personnes tuées:</b>			
1967 .....	5,411	100.0	26.5
1968 .....	5,371	100.0	25.9
1969 .....	5,543	100.0	26.3
<b>Drivers and passengers — Conducteurs et passagers:</b>			
1967 .....	3,913	72.3	19.2
1968 .....	3,911	72.8	18.9
1969 .....	4,098	73.9	19.5
<b>Pedestrians — Piétons:</b>			
1967 .....	1,299	24.0	6.4
1968 .....	1,217	22.6	5.9
1969 .....	1,225	22.1	5.8
<b>Cyclists — Cyclistes:</b>			
1967 .....	162	3.0	0.8
1968 .....	180	3.4	0.9
1969 .....	187	3.4	0.9
<b>Others — Autres:</b>			
1967 .....	37	0.7	0.2
1968 .....	63	1.2	0.3
1969 .....	33	0.6	0.2

**TABLE IG. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IG. Nombre et taux pour 100,000 habitants, personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Persons injured — Personnes blessées	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total:</b>		
1967 .....	161,698	792.4
1968 .....	167,314	806.6
1969 .....	173,845	825.4



## PART II. TRAFFIC ENFORCEMENT IN THE PROVINCES AND TERRITORIES

## PARTIE II. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

## DANS LES PROVINCES ET TERRITOIRES

This section of the report shows the distribution of Criminal Code traffic offences reported and cleared, persons charged with traffic offences, traffic accidents, persons killed and injured and parking violations in the provinces and territories. Tables IIA to IID have been summarized from Table IIH appearing at the end of this section of the report.

Table II shows the population 16 years of age and over, and the number of driver and chauffeur licences including their percentage distribution by province and territory for 1967, 1968 and 1969. Data shown in this table are used to calculate the rates in this section of the report.

La présente partie du rapport présente la répartition, par province et territoire, des infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, des infractions classées, des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation, des personnes tuées ou blessées et des contraventions aux règlements du stationnement. Les Tableaux IIA à IID ont été tirés du tableau IIH, lequel se trouve à la fin de la présente partie.

Le Tableau II donne la répartition numérique et procentuelle de la population âgée de 16 ans et plus et des permis de conduire, par province et territoire, pour 1967, 1968 et 1969. Les données de ce tableau servent au calcul des taux pour la présente partie.

TABLE II. Population 16 Years and Over, Number of Licensed Drivers<sup>1</sup> and Percentage, by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU II. Répartition numérique et procentuelle des personnes âgées de 16 ans et plus et des permis de conduire<sup>1</sup>, par province, Canada, 1967, 1968 et 1969

	1967				1968				1969			
	Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
	'000		'000		'000		'000		'000		'000	
<b>CANADA</b> .....	<b>13,410</b>	<b>100.0</b>	<b>8,059</b>	<b>100.0</b>	<b>13,768</b>	<b>100.0</b>	<b>8,537</b>	<b>100.0</b>	<b>14,123</b>	<b>100.0</b>	<b>8,757</b>	<b>100.0</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	289	2.1	108	1.3	296	2.1	119	1.4	305	2.2	121	1.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	70	0.5	42	0.5	71	0.5	36	0.4	71	0.5	45	0.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	491	3.7	302	3.7	498	3.6	234	2.7	505	3.6	317	3.6
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	387	2.9	214	2.7	394	2.9	233	2.7	401	2.8	229	2.6
Québec .....	3,821	28.5	1,655	20.5	3,908	28.4	1,961	23.0	3,995	28.3	1,813	20.7
Ontario .....	4,791	35.7	2,971	36.9	4,937	35.9	3,120	36.6	5,079	36.0	3,201	36.6
Manitoba .....	642	4.8	395	4.9	653	4.7	431	5.0	665	4.7	423	4.8
Saskatchewan .....	622	4.6	488	6.1	629	4.6	474	5.6	635	4.5	496	5.7
Alberta .....	948	7.1	822	10.2	979	7.1	813	9.5	1,013	7.2	881	10.1
British Columbia — Colombie-Britannique .....	1,325	9.9	1,048	13.0	1,377	10.0	1,100	12.9	1,428	10.1	1,213	13.9
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	25	0.2	14	0.2	26	0.2	16	0.2	26	0.2	18	0.2

<sup>1</sup> Preliminary figures.

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

## Actual Offences

Table IIA summarizes the number of Criminal Code traffic offences reported by police for Canada and the provinces in 1969, the number cleared by charge and otherwise, the percentage cleared and rate per 100,000 population 16 years of age and over. Total Criminal Code offence rates ranged from 558.3 in Quebec to 1,457.0 in British Columbia. The percentage of offences cleared ranged from 56.6 in Quebec to 95.8 in Prince Edward Island. Similar variations between provinces are evident when comparing the offence rates and percentage of offences reported cleared for each Criminal Code traffic offence classification.

## Infractions réelles

Les données sommaires du Tableau IIA sont les suivantes: nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés du Canada et des provinces pour 1969, nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les taux relatifs à l'ensemble des infractions au Code criminel ont varié de 558.3 au Québec à 1,457.0 en Colombie-Britannique. Le pourcentage des affaires classées s'est échelonné de 56.6 au Québec à 95.8 en Île-du-Prince-Édouard. Des variations provinciales analogues ressortent de la comparaison entre les taux d'infractions et le pourcentage d'affaires classées pour chaque catégorie de délits au Code criminel.



TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969

TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1969

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>						
Actual — Réelles .....	110,734	1,802	622	3,492	2,388	22,304
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	73,074	1,240	577	2,687	2,070	10,290
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6,735	59	19	231	41	2,343
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	72.1	72.6	95.8	83.6	88.4	56.6
Rate — Taux .....	784.1	591.8	871.1	691.8	595.7	558.3
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>						
Actual — Réelles .....	208	2	4	5	6	56
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	202	2	4	5	6	53
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	—	—	—	—	2
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.0	100.0	100.0	100.0	100.0	98.2
Rate — Taux .....	1.5	0.7	5.6	1.0	1.5	1.4
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>						
Actual — Réelles .....	89	21	1	3	—	32
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	79	21	1	3	—	25
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6	—	—	—	—	6
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.5	100.0	100.0	100.0	—	96.9
Rate — Taux .....	0.6	0.7	1.4	0.6	—	0.8
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>						
Actual — Réelles .....	418	2	1	6	3	61
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	400	1	1	8	3	47
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	10	—	—	—	—	4
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.1	50.0	100.0	133.3	100.0	83.6
Rate — Taux .....	3.0	0.7	1.4	1.2	0.7	1.5
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>						
Actual — Réelles .....	45,667	745	96	803	418	13,887
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,717	203	53	160	133	2,380
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,820	54	10	205	20	2,233
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	34.0	34.5	65.6	45.5	36.6	33.2
Rate — Taux .....	323.4	244.7	134.5	159.1	104.3	347.6
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>						
Actual — Réelles .....	5,277	32	4	201	122	557
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,954	32	4	154	110	487
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	122	—	—	11	11	12
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	96.2	100.0	100.0	82.1	99.2	89.6
Rate — Taux .....	37.3	10.5	5.6	39.8	30.4	13.9
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>						
Actual — Réelles .....	3,289	30	6	39	36	195
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,243	29	6	35	36	187
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	24	—	—	—	—	3
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.3	96.7	100.0	89.7	100.0	97.4
Rate — Taux .....	23.3	9.9	8.4	7.7	9.0	4.9
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>						
Actual — Réelles .....	46,918	899	499	1,844	1,596	6,738
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	45,798	893	497	1,769	1,577	6,421
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	696	3	9	11	10	82
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.1	99.7	101.4	96.5	99.4	96.5
Rate — Taux .....	332.2	295.2	698.9	365.3	398.1	168.7
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>						
Actual — Réelles .....	8,868	90	11	591	207	778
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	8,681	87	11	553	205	690
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	53	2	—	4	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.5	98.9	100.0	94.2	99.0	88.8
Rate — Taux .....	62.8	29.6	15.4	117.1	51.6	19.5

TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969 — Continued

TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1969 — suite

Offence — Infraction	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	North-west Territories — Territoires du Nord-Ouest	Yukon
<b>Criminal Code — Concluded — Total — Code criminel — fin:</b>							
Actual — Réelles .....	40,190	3,924	5,603	9,117	20,807	201	284
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	29,226	3,240	3,645	6,582	13,147	184	177
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,985	69	210	643	1,107	7	21
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	77.7	84.3	68.8	79.2	68.5	95.0	69.7
Rate — Taux .....	791.3	590.0	882.5	900.2	1,457.0	1,155.1	3,120.9
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	61	6	10	14	44	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	61	4	10	14	43	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	2	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100	100.0	100.0	97.7	—	—
Rate — Taux .....	1.2	0.9	1.6	1.4	3.1	—	—
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	27	4	5	10	5	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	26	3	5	10	4	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	96.3	75.0	100	100.0	80.0	—	—
Rate — Taux .....	0.5	0.6	0.8	1.0	0.4	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	223	28	10	30	50	4	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	221	27	10	30	49	3	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	101.3	100.0	100.0	100.0	98.0	75.0	—
Rate — Taux .....	4.4	4.2	1.6	3.0	3.5	23.0	—
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	15,288	744	2,315	2,827	8,413	19	112
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,401	122	430	358	1,456	7	14
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,903	29	178	591	576	4	17
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	41.2	20.3	26.3	33.6	24.2	57.9	27.7
Rate — Taux .....	301.0	111.9	364.6	279.1	589.1	109.2	1,230.8
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	2,507	222	326	441	855	3	7
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	2,479	209	300	432	740	2	5
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	17	3	9	5	54	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.6	95.5	94.8	99.1	92.9	66.7	71.4
Rate — Taux .....	49.4	33.4	51.3	43.5	59.9	17.2	76.9
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles .....	1,682	151	178	571	387	7	7
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	1,673	146	177	570	370	7	7
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	3	3	—	1	14	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.6	98.7	99.4	100.0	99.2	100.0	100.0
Rate — Taux .....	33.1	22.7	28.0	56.4	27.1	40.2	76.9
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	17,408	2,056	2,259	4,125	9,178	166	150
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	17,373	2,029	2,222	4,080	8,630	163	144
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	46	21	20	37	451	3	3
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.1	99.7	99.2	99.8	98.9	100.0	98.0
Rate — Taux .....	342.7	309.1	355.8	407.3	642.7	954.0	1,648.4
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	2,994	713	500	1,099	1,875	2	8
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	2,992	700	491	1,088	1,855	2	7
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	11	10	3	9	12	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.3	99.6	98.8	99.8	99.6	100.0	100.0
Rate — Taux .....	58.9	107.2	78.8	108.5	131.3	11.5	87.9

TABLE IIA. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969 - Concluded

TABLEAU IIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1969 - fin

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	68,988	353	388	1,175	1,767	6,280	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	57,018	279	365	613	1,604	4,807	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	3,899	15	2	77	41	450	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	88.3	83.3	94.6	58.7	93.1	83.7	
Rate — Taux.....	488.5	115.9	543.4	232.8	400.8	157.2	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	14,867	117	20	651	374	1,885	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	5,929	49	14	204	231	506	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1,617	11	1	62	31	386	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	50.8	51.3	75.0	40.9	70.1	47.3	
Rate — Taux.....	105.3	38.4	28.0	129.0	93.5	47.2	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	51,354	226	252	317	979	2,901	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	48,383	223	235	205	960	2,833	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	2,237	2	1	15	9	46	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	98.6	99.6	93.7	69.4	99.0	99.2	
Rate — Taux.....	363.6	74.2	352.9	62.8	244.2	72.6	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	2,767	10	116	207	414	1,494	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	2,706	7	116	204	413	1,468	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	45	2	—	—	1	18	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.4	90.0	100.0	98.6	100.0	99.5	
Rate — Taux.....	19.6	3.3	162.5	41.0	103.3	37.4	
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terri- tories — Terri- toires du Nord- Ouest	Yukon
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	34,086	3,385	3,958	10,544	6,779	123	150
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	31,601	2,234	3,510	6,560	5,277	49	119
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	435	84	101	1,469	1,192	25	8
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	94.0	68.5	91.2	76.1	95.4	60.2	84.7
Rate — Taux.....	671.1	508.9	623.4	1,041.1	474.7	106.9	1,648.4
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	4,641	1,524	354	4,968	262	59	12
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	2,280	464	166	1,960	39	13	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	383	55	19	611	44	11	3
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	57.4	34.1	52.3	51.8	31.7	40.7	50.0
Rate — Taux.....	91.4	229.1	55.8	490.5	18.3	339.1	131.9
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	29,359	1,784	3,518	5,511	6,305	64	138
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	29,235	1,695	3,265	4,538	5,042	36	116
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	52	27	76	856	1,134	14	5
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.8	96.5	95.0	97.9	98.0	78.1	87.7
Rate — Taux.....	578.0	268.2	554.1	544.1	441.5	367.8	1,516.5
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	86	77	86	65	212	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	86	75	79	62	196	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	2	6	2	14	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.0	100.0	98.8	98.5	99.1	—	—
Rate — Taux.....	1.7	11.6	13.5	6.4	14.8	—	—



Table IIB gives a three year comparison of Criminal Code traffic offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IIC gives a two year comparison of selected Provincial Statute offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IID offers a comparison in the case of the Criminal Code and Provincial Statutes for selected offences in Canada and the provinces in 1969.

### Persons Charged

Table IIE compares the number of persons charged with Criminal Code traffic offences and the persons charged rates by province for 1967, 1968 and 1969. Table IIC gives the number of persons charged and the rate for persons charged with selected Provincial Statute offences for 1967, 1968 and 1969.

Two provinces show a decrease in the rates for persons charged with Criminal Code offences. However, Manitoba, British Columbia and Saskatchewan show a decrease in the rates for persons charged with selected Provincial Statute offences while all other provinces show the reverse of this.

The differences between the number of Criminal Code traffic offences reported by each province and the number of persons charged is illustrated in Chart B.

There is considerable variation between provinces in the numbers and rates for charges laid by the police under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences as shown in Table IIF. The most noticeable is the number of charges reported in Ontario under Provincial Statutes, 1,041,699 out of a national total of 1,970,377. Similarly Quebec reported 253,670 charges under Municipal By-laws, representing a high proportion of the 387,397 charges for Canada.

### Traffic Accidents

Table IIG distributes motor vehicle accidents in Canada and the provinces over a three year period. The table shows the number of accidents reported and rate per 100,000 drivers' licences issued.

In making comparisons between provinces, "property damage \$100 or less" have been deducted from the total accidents shown. There are differences in the recording and reporting of these minor accidents which make direct comparisons misleading.

Le Tableau IIB compare les nombres et taux nationaux et provinciaux touchant les infractions au Code criminel. Le Tableau IIC compare pour les deux années, le nombre et le taux des infractions désignées sous les Lois provinciales pour l'ensemble du Canada et des provinces. Le Tableau IID offre une comparaison dans le cas du Code criminel et des Lois provinciales désignées au Canada et dans les provinces pour 1969.

### Personnes inculpées

Le Tableau IIE met en comparaison le nombre et le taux de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel par province, pour 1967, 1968 et 1969. Le Tableau IIC donne aussi le nombre et le taux de personnes accusées touchant les infractions désignées sous les Lois provinciales pour 1967, 1968 et 1969.

Deux provinces signalent une baisse du taux des personnes accusées d'infractions au Code criminel. Toutefois, le Manitoba, la Colombie-Britannique et la Saskatchewan indiquent une baisse du taux des personnes accusées d'infractions désignées sous les Lois provinciales tandis que les autres provinces en indiquent le contraire.

Le Graphique 3 fait voir les différences entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, signalé par chaque province, et le nombre de personnes inculpées.

D'une province à l'autre, les nombres et taux relatifs aux accusations portées par les sûretés sous l'autorité des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, varient considérablement comme l'indique le tableau IIF. La variation la plus marquée est celle du nombre de mises en accusation signalé par l'Ontario sous l'autorité des Lois provinciales, soit 1,041,699 sur un total national de 1,970,377. De façon analogue, le Québec a signalé 253,670 mises en accusation sous l'autorité des règlements municipaux, soit une forte proportion de 387,397 mises en accusation du total national.

### Accidents de la circulation

Le Tableau IIG répartit les accidents de véhicules automobiles survenus au Canada et dans les provinces, au cours de trois ans. Le tableau indique le nombre d'accidents signalés et le taux pour 100,000 permis de conduire délivrés.

En comparant les chiffres provinciaux, les "accidents-dommages de \$100 ou moins à la propriété" ont été déduits de l'ensemble des accidents. Les différences dans l'inscription et la déclaration de ces accidents mineurs rendent douteuse toute comparaison directe.

TABLE IIB. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IIB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1967, 1968 et 1969

Province	Criminal Code Code criminel		Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort		Criminal negligence, causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles		Criminal negligence, operating a motor vehicle Négligence criminelle— conduite d'un véhicule à moteur	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:								
1967 .....	93,235	695.3	209	1.6	69	0.5	369	2.8
1968 .....	101,360	736.2	218	1.6	83	0.6	400	2.9
1969 .....	110,734	784.1	208	1.5	89	0.6	418	3.0
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1967 .....	1,545	535.2	2	0.7	1	0.3	4	1.4
1968 .....	1,618	547.4	—	—	1	0.3	1	0.3
1969 .....	1,802	591.8	2	0.7	2	0.7	2	0.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1967 .....	426	613.0	1	1.4	1	1.4	3	4.3
1968 .....	460	647.9	3	4.2	—	—	2	2.8
1969 .....	622	871.1	4	5.6	1	1.4	1	1.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1967 .....	2,801	570.8	13	2.6	1	0.2	5	1.0
1968 .....	3,120	626.8	12	2.4	5	1.0	10	2.0
1969 .....	3,492	691.8	5	1.0	3	0.6	6	1.2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1967 .....	2,194	566.8	7	1.8	5	1.3	10	2.6
1968 .....	2,405	609.6	10	2.5	3	0.8	3	0.8
1969 .....	2,388	595.7	6	1.5	—	—	3	0.7
Québec:								
1967 .....	20,681	541.3	69	1.8	16	0.4	82	2.1
1968 .....	20,728	530.3	56	1.4	23	0.6	64	1.6
1969 .....	22,304	558.3	56	1.4	32	0.8	61	1.5
Ontario:								
1967 .....	35,335	737.6	53	1.1	31	0.6	150	3.1
1968 .....	37,562	760.9	58	1.2	23	0.5	182	3.7
1969 .....	40,190	791.3	61	1.2	27	0.5	223	4.4
Manitoba:								
1967 .....	3,137	488.6	8	1.2	3	0.5	19	3.0
1968 .....	3,343	511.7	9	1.4	8	1.2	26	4.0
1969 .....	3,924	590.0	6	0.9	4	0.6	28	4.2
Saskatchewan:								
1967 .....	4,667	750.2	5	0.8	—	—	7	1.1
1968 .....	5,283	839.8	9	1.4	4	0.6	13	2.1
1969 .....	5,603	882.5	10	1.6	5	0.8	10	1.6
Alberta:								
1967 .....	7,622	803.9	12	1.3	7	0.7	34	3.6
1968 .....	8,284	846.0	16	1.6	9	0.9	35	3.6
1969 .....	9,117	900.2	14	1.4	10	1.0	30	3.0
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1967 .....	14,586	1,100.7	38	2.9	4	0.3	53	4.0
1968 .....	18,234	1,324.4	43	3.1	7	0.5	62	4.5
1969 .....	20,807	1,457.0	44	3.1	5	0.4	50	3.5
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1967 .....	241	964.0	1	4.0	—	—	2	8.0
1968 .....	323	1,232.8	2	7.6	—	—	2	7.6
1969 .....	485	1,830.2	—	—	—	—	4	15.1

**TABLE II B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969 - Concluded**

**TABLEAU II B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province Canada, 1967, 1968 et 1969 - fin**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse		Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number	Rate	Number	Rate	Number	Rate	Number	Rate	Number	Rate
	Nombre	Taux	Nombre	Taux	Nombre	Taux	Nombre	Taux	Nombre	Taux
<b>Canada:</b>										
1967 .....	36,849	274.8	4,867	36.3	3,450	25.7	37,688	281.0	9,734	72.6
1968 .....	40,872	296.9	5,291	38.4	3,664	26.6	41,452	301.1	9,380	68.1
1969 .....	45,667	323.4	5,277	37.3	3,289	23.3	46,918	332.2	8,868	62.8
Newfoundland — Terre-Neuve:										
1967 .....	644	223.1	50	17.3	26	9.0	740	256.3	78	27.0
1968 .....	622	210.4	43	14.5	37	12.5	836	282.8	78	26.4
1969 .....	745	244.7	32	10.5	30	9.9	899	295.2	90	29.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:										
1967 .....	85	122.3	11	15.8	4	5.8	311	447.5	10	14.4
1968 .....	67	94.4	18	25.4	20	28.2	335	471.8	15	21.1
1969 .....	96	134.5	4	5.6	6	8.4	499	698.9	11	15.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:										
1967 .....	694	141.4	158	32.2	20	4.1	1,361	277.4	549	111.9
1968 .....	681	136.8	192	38.6	9	1.8	1,618	325.0	593	119.1
1969 .....	803	159.1	201	39.8	39	7.7	1,844	365.3	591	117.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:										
1967 .....	486	125.5	156	40.3	52	13.4	1,246	321.8	232	59.9
1968 .....	437	110.8	132	33.5	44	11.2	1,529	387.6	247	62.6
1969 .....	418	104.3	122	30.4	36	9.0	1,596	398.1	207	51.6
Québec:										
1967 .....	11,602	303.7	607	15.9	206	5.4	7,589	198.6	510	13.3
1968 .....	12,281	314.2	701	17.9	136	3.5	6,850	175.2	617	15.8
1969 .....	13,887	347.6	557	13.9	195	4.9	6,738	168.7	778	19.5
Ontario:										
1967 .....	12,868	268.6	2,068	43.2	1,878	39.3	14,384	300.3	3,903	81.5
1968 .....	14,119	286.0	2,264	45.9	2,033	41.2	15,524	314.5	3,359	68.0
1969 .....	15,288	301.0	2,507	49.4	1,682	33.1	17,408	342.7	2,994	58.9
Manitoba:										
1967 .....	567	88.3	310	48.3	153	23.8	1,312	204.3	765	119.1
1968 .....	643	98.4	289	44.2	166	25.4	1,506	230.5	696	106.5
1969 .....	744	111.9	222	33.4	151	22.7	2,056	309.1	713	107.2
Saskatchewan:										
1967 .....	2,277	366.0	326	52.4	174	28.0	1,688	271.3	190	30.5
1968 .....	2,252	358.0	359	57.1	213	33.9	2,131	338.7	302	48.0
1969 .....	2,315	364.6	326	51.3	178	28.0	2,259	355.8	500	78.8
Alberta:										
1967 .....	2,240	236.3	356	37.5	601	63.4	2,396	252.7	1,976	208.4
1968 .....	2,538	259.2	387	39.5	652	66.6	3,185	325.3	1,462	149.3
1969 .....	2,827	279.1	441	43.5	571	56.4	4,125	407.3	1,099	108.5
British Columbia — Colombie-Britannique:										
1967 .....	5,343	403.2	819	61.8	314	23.7	6,503	490.7	1,512	114.1
1968 .....	7,166	520.5	895	65.0	336	24.4	7,723	560.9	2,002	145.4
1969 .....	8,413	589.1	855	59.9	387	27.1	9,178	642.7	1,875	131.3
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:										
1967 .....	43	172.0	6	24.0	22	83.0	153	632.0	9	36.0
1968 .....	66	251.9	11	42.0	18	68.7	215	820.6	9	34.4
1969 .....	131	494.3	10	37.7	14	52.8	316	1,192.5	10	37.7



**TABLE II C. Number of Selected Provincial Statute Traffic Offences reported by the Police and rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU II C. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois provinciales désignées, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>						
1967 .....	10,659	79.5	39,867	297.3	1,678	12.5
1968 .....	12,654	91.9	46,628	338.7	1,873	13.6
1969 .....	14,867	105.2	51,354	363.6	2,767	19.6
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>						
1967 .....	107	37.1	183	63.4	6	2.1
1968 .....	145	49.1	224	75.8	9	3.0
1969 .....	117	38.4	226	74.2	10	3.3
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>						
1967 .....	22	31.7	330	474.8	187	269.1
1968 .....	19	26.8	228	321.1	118	166.2
1969 .....	20	28.0	252	352.9	116	162.5
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>						
1967 .....	473	96.4	197	40.1	137	27.9
1968 .....	626	125.8	292	58.7	206	41.4
1969 .....	651	129.0	317	62.8	207	41.0
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>						
1967 .....	274	70.8	615	158.9	332	85.8
1968 .....	330	83.7	733	185.8	344	87.2
1969 .....	374	93.3	979	244.2	414	103.3
<b>Québec:</b>						
1967 .....	1,781	46.6	2,518	65.9	583	15.3
1968 .....	1,903	48.7	2,752	70.4	690	17.7
1969 .....	1,885	47.2	2,901	72.6	1,494	37.4
<b>Ontario:</b>						
1967 .....	3,204	66.9	21,491	448.6	110	2.3
1968 .....	3,907	79.1	25,913	524.9	138	2.8
1969 .....	4,641	91.4	29,359	578.0	86	1.7
<b>Manitoba:</b>						
1967 .....	927	144.4	2,165	337.2	34	5.3
1968 .....	1,149	175.9	1,869	286.1	29	4.4
1969 .....	1,524	229.1	1,784	268.3	77	11.6
<b>Saskatchewan:</b>						
1967 .....	177	28.5	3,643	585.6	37	5.9
1968 .....	292	46.4	3,896	619.3	43	6.8
1969 .....	354	55.8	3,518	554.1	86	13.5
<b>Alberta:</b>						
1967 .....	3,485	367.6	2,245	236.8	21	2.2
1968 .....	4,107	419.4	4,570	466.7	51	5.2
1969 .....	4,968	490.5	5,511	544.1	65	6.4
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>						
1967 .....	184	13.9	6,362	480.1	228	17.2
1968 .....	142	10.3	6,041	438.8	238	17.3
1969 .....	262	18.3	6,305	441.5	212	14.8
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Ter- ritoires du Nord-Ouest:</b>						
1967 .....	25	100.0	118	472.0	3	12.0
1968 .....	34	129.8	110	419.8	7	26.7
1969 .....	71	267.9	202	762.3	—	—

**TABLE II D. A comparison of the Use of the Criminal Code and Provincial Statutes for Selected Offences, Canada and the Provinces, 1969**

**TABLEAU II D. Comparaison sur l'emploi du Code criminel et des Lois provinciales pour certaines infractions désignées, Canada et provinces, 1969**

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	45,667	745	96	803	418	13,887	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	14,867	117	20	651	374	1,885	
<b>Total .....</b>	<b>60,534</b>	<b>862</b>	<b>116</b>	<b>1,454</b>	<b>792</b>	<b>15,772</b>	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	5,277	32	4	201	122	557	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	51,354	226	252	317	979	2,901	
<b>Total .....</b>	<b>56,631</b>	<b>258</b>	<b>256</b>	<b>518</b>	<b>1,101</b>	<b>3,458</b>	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	8,868	90	11	591	207	778	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	2,767	10	116	207	414	1,494	
<b>Total .....</b>	<b>11,635</b>	<b>100</b>	<b>127</b>	<b>798</b>	<b>621</b>	<b>2,272</b>	
	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terri- tories — Terri- toires du Nord- Ouest	Yukon
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	15,288	744	2,315	2,827	8,413	19	112
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	4,641	1,524	354	4,968	262	59	12
<b>Total .....</b>	<b>19,929</b>	<b>2,268</b>	<b>2,669</b>	<b>7,795</b>	<b>8,675</b>	<b>78</b>	<b>124</b>
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,507	222	326	441	855	3	7
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	29,359	1,784	3,518	5,511	6,305	64	138
<b>Total .....</b>	<b>31,866</b>	<b>2,006</b>	<b>3,844</b>	<b>5,952</b>	<b>7,160</b>	<b>67</b>	<b>145</b>
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,994	713	500	1,099	1,875	2	8
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	86	77	86	65	212	—	—
<b>Total .....</b>	<b>3,080</b>	<b>790</b>	<b>586</b>	<b>1,164</b>	<b>2,087</b>	<b>2</b>	<b>8</b>

**TABLE II E. Number of Persons Charged with Traffic Offences, and Rate per 100,000  
Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU II E. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus,  
par province, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Province	Criminal code — Code criminel		Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1967 .....	61,940	461.9	44,682	333.2
1968 .....	66,309	481.6	51,557	374.5
1969 .....	70,208	497.1	56,306	398.7
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>				
1967 .....	1,070	370.6	224	77.6
1968 .....	1,157	391.4	265	89.6
1969 .....	1,240	407.2	279	91.6
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>				
1967 .....	390	561.2	500	719.4
1968 .....	409	576.1	340	478.9
1969 .....	580	812.3	366	512.6
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>				
1967 .....	2,088	425.3	451	91.9
1968 .....	2,458	493.8	580	116.5
1969 .....	2,686	532.1	610	120.8
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>				
1967 .....	1,767	456.5	1,020	263.5
1968 .....	2,093	530.5	1,260	319.4
1969 .....	2,069	516.1	1,604	400.1
<b>Québec:</b>				
1967 .....	11,126	291.2	3,445	90.2
1968 .....	10,415	266.5	3,858	98.7
1969 .....	10,260	256.8	4,794	120.0
<b>Ontario:</b>				
1967 .....	24,551	512.5	23,505	490.7
1968 .....	25,724	521.1	27,903	565.2
1969 .....	26,676	525.2	31,385	617.9
<b>Manitoba:</b>				
1967 .....	2,692	419.2	2,644	411.8
1968 .....	2,784	426.1	2,268	347.2
1969 .....	3,243	487.6	2,235	336.0
<b>Saskatchewan:</b>				
1967 .....	2,782	447.2	3,561	572.4
1968 .....	3,418	543.3	3,866	614.5
1969 .....	3,640	573.2	3,504	551.9
<b>Alberta:</b>				
1967 .....	5,306	559.6	3,230	340.7
1968 .....	5,887	601.2	5,350	546.4
1969 .....	6,346	626.6	6,084	600.7
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>				
1967 .....	9,955	751.2	5,983	451.5
1968 .....	11,689	849.0	5,758	418.2
1969 .....	13,107	917.8	5,277	369.5
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>				
1967 .....	213	852.0	119	476.0
1968 .....	275	1,049.6	109	416.0
1969 .....	361	1,362.3	168	634.0

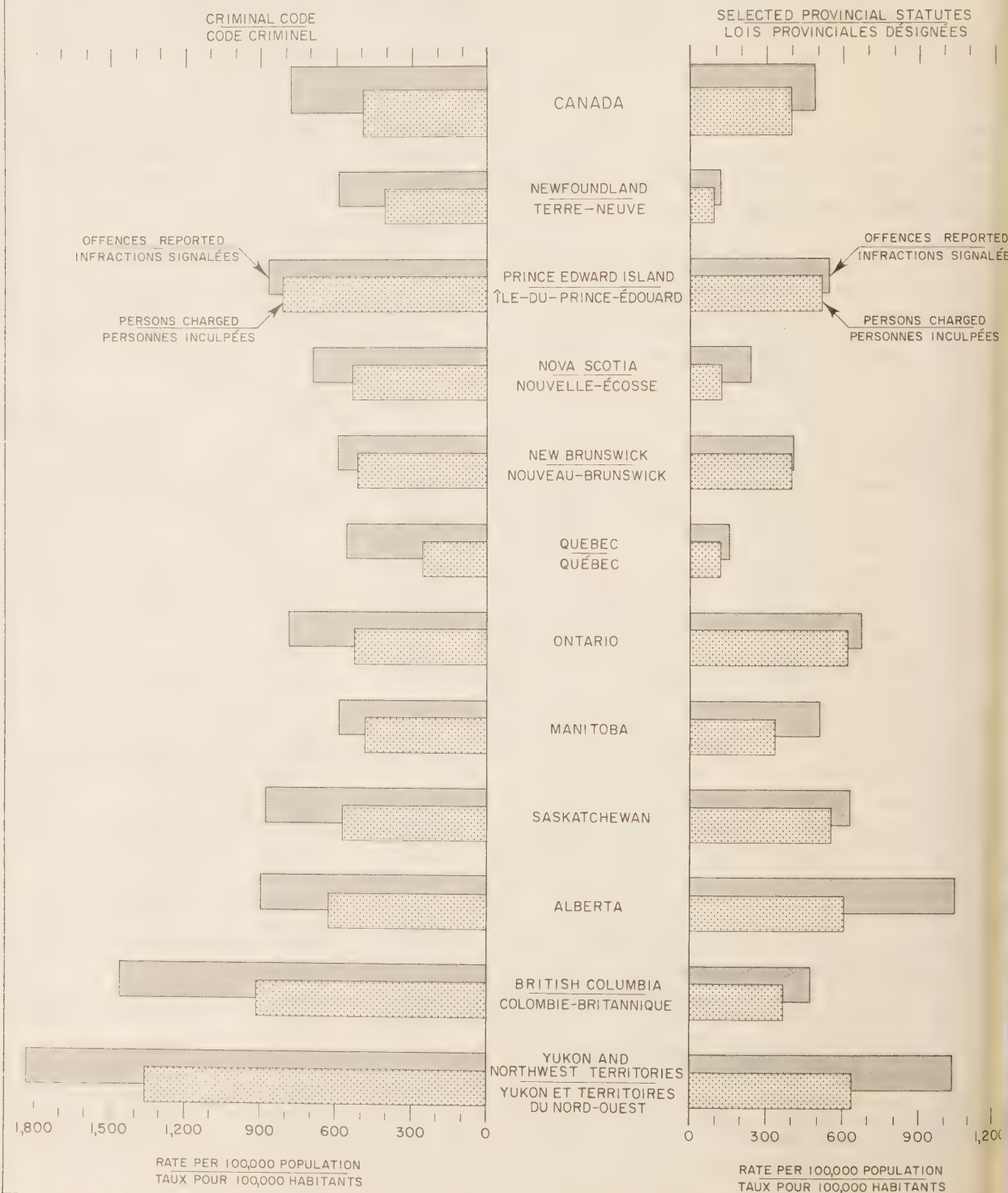


CHART-B

GRAPHIQUE -

THE RATE PER 100,000 POPULATION 16 YEARS OF AGE AND OVER FOR CRIMINAL CODE  
AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED AND PERSONS  
CHARGED BY PROVINCE, CANADA, 1969

TAUX DES INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, DÉCLARÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES, POUR 100,000 HABITANTS ÂGÉS DE 16 ANS ET PLUS  
SELON LA PROVINCE, CANADA, 1969



**TABLE IIF. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969**

**TABLERAU IIF. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1969**

Province	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial <sup>1</sup> Statutes — Lois provinciales <sup>1</sup>		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA</b> .....	<b>6,148</b>	<b>43.5</b>	<b>1,970,377</b>	<b>13,951.5</b>	<b>387,397</b>	<b>2,743.0</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	146	47.9	31,727	10,419.4	1,148	377.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	45	63.0	4,838	6,775.9	566	792.8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	112	22.2	37,932	7,514.3	285	56.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	7	1.7	31,636	7,891.2	1,929	481.2
Québec .....	1,140	28.5	276,731	6,926.9	253,670	6,349.7
Ontario .....	3,523	69.4	1,041,699	20,509.9	90,501	1,781.9
Manitoba .....	195	29.3	72,555	10,908.9	351	52.8
Saskatchewan .....	137	21.6	56,323	8,871.2	17,432	2,745.6
Alberta .....	157	15.5	189,028	18,663.9	6,637	655.3
British Columbia — Colombie-Britannique .....	685	48.0	226,146	15,835.4	14,750	1,032.8
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	—	—	394	2,264.4	77	442.5
Yukon .....	1	11.0	1,368	15,033.0	51	560.4

Except offences reported on form "T" paragraph 4 (b), 5 (b), 8 (b) and parking.

<sup>1</sup> Exclus les infractions aux paragraphes 4 (b), 5 (b), 8 (b) et le stationnement signalées sur la formule "T".

### Persons Killed or Injured

The number of persons killed in auto accidents in Canada has increased in 1969. The largest increase in rate between 1968 and 1969 occurred in the Yukon and Northwest Territories as shown in Table IIF where a high proportion of victims were drivers and passengers. The rates for the provinces of Newfoundland, Nova Scotia, Ontario, Quebec and Alberta increased. Quebec, Ontario, Manitoba, Alberta, British Columbia and the Yukon and Northwest Territories recorded marked increases in the rate per 100,000 for persons injured during 1969, particularly the Yukon and Northwest Territories where the rate increased from 778.3 in 1968 to 1,040.4 in 1969.

### Parking Violations

Table IIF shows the number of parking violations reported by each province for the years 1967, 1968 and 1969.

### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de personnes tuées dans des accidents d'automobiles a augmenté au cours de 1969. Comme l'indique le Tableau IIF, la plus forte augmentation sur le taux entre 1968 et 1969 s'est produite au Yukon et Territoires du Nord-Ouest où une grande proportion des victimes étaient des conducteurs et passagers. Les taux des provinces de Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec et Alberta ont accusés des hausses. Québec, Ontario, Manitoba, Alberta, la Colombie-Britannique et le Yukon et Territoires du Nord-Ouest ont enregistré des avances marquées du taux pour 100,000 habitants de personnes blessées en 1969, particulièrement le dernier où le taux a augmenté de 778.3 en 1968 à 1,040.4 en 1969.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le Tableau IIF laisse voir le nombre de contraventions aux règlements du stationnement qui ont été signalées par chaque province, en 1967, 1968 et 1969.

TABLE III. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> Reported, and Rate per 100,000 Licenses,<sup>2</sup> by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU III. Nombre d'accidents mortels et avec blessures signalés et nombre d'accidents<sup>1</sup> qui ont causé des dommages à la propriété, et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>2</sup>, par province, Canada, 1967, 1968 et 1969

Province	Total	Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100	
		Number	Rate	Number	Rate	Number	Rate
		Nombre	Taux	Nombre	Taux	Nombre	Taux
Canada							
1967 .....	473,074	4,488	55.7	110,076	1,365.9	358,510	4,448.6
1968 .....	497,056	4,423	51.8	113,214	1,326.2	379,419	4,444.6
1969 .....	543,199	4,644	53.0	116,935	1,335.4	421,620	4,814.9
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1967 .....	7,698	77	71.3	1,636	1,513.9	5,985	5,538.5
1968 .....	7,921	68	57.2	1,691	1,421.2	6,162	5,179.0
1969 .....	7,828	71	58.7	1,696	1,402.1	6,061	5,010.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:							
1967 .....	1,912	26	61.2	459	1,079.6	1,427	3,356.5
1968 .....	1,976	32	89.0	475	1,320.9	1,469	4,085.1
1969 .....	1,847	38	84.6	451	1,004.6	1,358	3,024.9
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1967 .....	14,478	222	73.5	2,324	769.7	11,932	3,951.8
1968 .....	15,146	209	89.4	2,393	1,024.0	12,544	5,367.5
1969 .....	15,433	211	66.7	2,270	717.1	12,952	4,091.7
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
1967 .....	11,514	195	91.2	2,786	1,303.4	8,533	3,992.1
1968 .....	11,395	192	82.5	2,536	1,089.3	8,667	3,722.8
1969 .....	10,798	181	79.0	2,347	1,024.3	8,270	3,609.3
Québec:							
1967 .....	149,894	1,363	82.4	30,329	1,832.9	118,202	7,143.3
1968 .....	149,790	1,394	71.1	29,754	1,518.0	118,642	6,052.8
1969 .....	155,061	1,527	84.2	29,280	1,615.0	124,254	6,853.3
Ontario:							
1967 .....	150,257	1,383	46.5	45,206	1,521.5	103,668	3,489.2
1968 .....	160,370	1,338	42.9	47,805	1,532.0	111,227	3,564.4
1969 .....	174,651	1,403	43.8	50,162	1,566.9	123,086	3,844.8
Manitoba:							
1967 .....	19,801	173	43.8	5,644	1,427.5	13,984	3,536.9
1968 .....	20,262	170	39.4	5,708	1,322.9	14,384	3,333.6
1969 .....	24,144	162	38.3	6,359	1,502.2	17,623	4,163.0
Saskatchewan:							
1967 .....	25,483	239	49.0	4,398	901.4	20,846	4,272.6
1968 .....	24,569	227	47.9	4,230	892.3	20,112	4,242.4
1969 .....	26,162	202	40.8	3,988	804.5	21,972	4,432.7
Alberta:							
1967 .....	40,119	326	39.7	5,863	713.5	33,930	4,128.9
1968 .....	45,082	319	39.2	6,296	774.5	38,467	4,731.9
1969 .....	52,465	350	39.7	6,565	745.3	45,550	5,171.2
British Columbia — Colombie-Britannique:							
1967 .....	51,081	471	44.9	11,227	1,071.3	39,383	3,758.1
1968 .....	59,525	462	42.0	12,094	1,099.5	46,969	4,270.1
1969 .....	73,601	481	39.7	13,490	1,112.2	59,630	4,916.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1967 .....	837	13	93.7	204	1,471.1	620	4,471.0
1968 .....	1,020	12	74.1	232	1,432.7	776	4,792.2
1969 .....	1,209	18	101.3	327	1,840.1	864	4,861.9

<sup>1</sup> Does not include property damage \$100 or less.

<sup>2</sup> Preliminary figures.

<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.

<sup>2</sup> Chiffres provisoires.



TABLE III. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents and Rate per 100,000 Population, by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU III. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, par province, Canada, 1967, 1968 et 1969

Province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Other — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
Canada:								
1967 .....	5,411	26.5	3,913	1,299	162	37	161,698	792.4
1968 .....	5,371	25.9	3,911	1,217	180	63	167,314	806.6
1969 .....	5,543	26.3	4,098	1,225	187	33	173,845	825.4
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1967 .....	88	17.6	43	40	4	1	2,235	447.0
1968 .....	79	15.6	46	33	—	—	2,478	488.8
1969 .....	95	18.5	65	28	2	—	2,514	489.1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1967 .....	28	25.7	16	9	3	—	666	611.0
1968 .....	43	39.1	29	10	2	2	736	669.1
1969 .....	40	36.4	27	11	1	1	687	624.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1967 .....	250	33.0	166	79	4	1	3,118	411.9
1968 .....	242	31.8	168	67	6	1	3,263	429.3
1969 .....	245	32.1	179	58	6	2	3,119	408.8
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1967 .....	233	37.6	159	65	9	—	4,096	660.6
1968 .....	237	38.0	158	65	12	12	3,712	594.9
1969 .....	228	36.5	154	63	7	4	3,297	527.5
Québec:								
1967 .....	1,592	27.1	1,035	474	69	14	43,518	741.6
1968 .....	1,689	28.5	1,104	464	75	46	42,980	725.2
1969 .....	1,814	30.3	1,249	474	79	12	43,944	734.4
Ontario:								
1967 .....	1,717	24.0	1,277	382	47	11	67,051	937.9
1968 .....	1,590	21.8	1,192	341	52	5	71,197	974.5
1969 .....	1,673	22.5	1,278	339	49	7	74,496	999.7
Manitoba:								
1967 .....	209	21.7	170	31	7	1	8,101	841.2
1968 .....	216	22.2	167	42	7	—	8,114	835.6
1969 .....	184	18.9	129	46	8	1	9,091	928.6
Saskatchewan:								
1967 .....	316	33.0	267	46	1	2	6,882	718.4
1968 .....	284	29.6	243	33	4	4	6,702	698.1
1969 .....	261	27.2	215	38	7	1	6,193	645.8
Alberta:								
1967 .....	396	26.6	327	61	6	2	9,065	608.4
1968 .....	403	26.4	330	61	10	2	9,848	645.3
1969 .....	435	27.9	364	63	7	1	10,215	654.4
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1967 .....	569	29.2	441	112	11	5	16,655	855.1
1968 .....	576	28.7	466	98	12	—	17,926	893.2
1969 .....	546	26.4	420	101	21	4	19,800	957.9
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1967 .....	13	29.5	12	—	1	—	311	706.8
1968 .....	12	26.0	8	3	—	1	358	778.3
1969 .....	22	46.8	18	4	—	—	489	1,040.4

TABLE II.J. Number of Parking Violations Reported, by Province, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU II.J. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, par province, Canada, 1967, 1968 et 1969

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1967	1968	1969
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 669, 881</b>	<b>4, 844, 965</b>	<b>4, 877, 700</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	42, 409	65, 348	58, 317
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	13, 602	15, 635	12, 998
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	152, 656	153, 886	171, 836
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	62, 091	66, 543	76, 165
Québec .....	1, 154, 238	1, 109, 487	1, 029, 353
Ontario .....	2, 145, 284	2, 249, 424	2, 306, 944
Manitoba .....	168, 134	180, 392	199, 522
Saskatchewan .....	219, 809	247, 083	234, 061
Alberta .....	476, 151	494, 513	553, 955
British Columbia — Colombie-Britannique .....	235, 289	262, 430	234, 197
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	218	224	352

TABLE II.K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969

TABLEAU II.K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969

## NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	2	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	745	203	54	193	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	32	32	—	32	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	30	29	—	28	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	899	893	3	887	5
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	90	87	2	83	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				146	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				31, 727	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1, 148	

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969 - Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969 - suite

## PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	96	53	10	51	2
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	4	4	—	4	—
Driving while intoxicated - Conduite en état d'ivresse .....	6	6	—	6	—
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	499	497	9	495	5
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	11	11	—	11	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				45	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				4,838	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				566	

## NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	5	5	—	4	1
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	6	8	—	8	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	803	160	205	159	2
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	201	154	11	152	3
Driving while intoxicated - Conduite en état d'ivresse .....	39	35	—	35	—
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	1,844	1,769	11	1,760	10
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	591	553	4	542	7
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				112	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				37,932	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				285	



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969 — Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969 — suite

## NEW BRUNSWICK — NOUVEAU-BRUNSWICK

Offence — Infraction	Actual number  — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	6	6	—	6	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	3	3	—	3	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	418	133	20	131	2
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	122	110	11	109	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	36	36	—	36	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,596	1,577	10	1,558	19
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	207	205	—	204	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				7	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				31,636	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,929	

## QUÉBEC

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	56	53	2	53	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	32	25	6	24	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	61	47	4	46	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	13,887	2 380	2,233	2,226	113
Dangerous driving — Conduite dangereuse.....	557	487	12	493	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	195	187	3	187	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	6,738	6,421	82	6,320	105
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	778	690	1	682	8
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1,140	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				276,731	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				253,670	

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969 — Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969 — suite

## ONTARIO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	61	61	—	58	3
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	27	26	—	28	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	223	221	5	188	7
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	15,288	4,401	1,903	3,074	173
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	2,507	2,479	17	2,280	39
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	1,682	1,673	3	1,570	23
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	17,408	17,373	46	16,055	442
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	2,994	2,992	11	2,690	46
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				3,523	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,041,699	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				90,501	

## MANITOBA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	6	4	2	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	28	27	1	27	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	744	122	29	120	6
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	222	209	3	205	5
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	151	146	3	142	4
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,056	2,029	21	1,972	56
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	713	700	10	670	29
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				195	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				72,555	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				351	

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969 — Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969 — suite

## SASKATCHEWAN

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpé	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Femal — Femme
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	10	10	—	10	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	5	5	—	5	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	10	10	—	9	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,315	430	178	407	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	326	300	9	299	
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	178	177	—	173	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,259	2,222	20	2,184	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	500	491	3	483	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					137
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					56,323
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					17,432

## ALBERTA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpé	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Femal — Femmn
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	14	14	—	14	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	10	10	—	10	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	30	30	—	29	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	2,827	358	591	282	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	441	432	5	395	
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse.....	571	570	1	558	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	4,125	4,080	37	3,964	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,099	1,088	9	979	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					157
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					189,028
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					6,637



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969 - Continued

## TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969 - suite

## BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort.....	44	43	—	44	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles.....	5	4	—	4	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur.....	50	49	—	47	1
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	8,413	1,456	576	1,330	101
Dangerous driving - Conduite dangereuse.....	855	740	54	727	13
Driving while intoxicated - Conduite en état d'ivresse.....	387	370	14	357	13
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie.....	9,178	8,630	451	8,335	285
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction.....	1,875	1,855	12	1,823	27
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris).....				685	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris).....				226,146	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris).....				14,750	

## NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort.....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles.....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur.....	4	3	—	2	1
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	19	7	4	7	—
Dangerous driving - Conduite dangereuse.....	3	2	—	2	—
Driving while intoxicated - Conduite en état d'ivresse.....	7	7	—	7	—
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie.....	166	163	3	157	6
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction.....	2	2	—	2	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris).....				—	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris).....				394	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris).....				77	

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1969 — Concluded

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1969 — fin

## YUKON

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	112	14	17	14	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	7	5	—	5	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	7	7	—	7	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	150	144	3	137	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	8	7	1	7	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					1
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					1,368
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					51

**PART III. TRAFFIC ENFORCEMENT IN TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS****PARTIE III. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS DOUZE ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES**

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities, where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes liés à l'application des règlements de la circulation dans ces régions. Chaque zone comprend la ville principale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ni les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. ou la P.P.O. Étant donné que les zones relevant des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pu utiliser ces dernières. L'Appendice III donne le nom des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Table III shows that 37.7 per cent of Canada's population resides within these twelve metropolitan areas. The population figures used for these areas are estimates submitted by the police departments concerned while Canada's total population is based on official census estimates as of January 1 of each year.

Le Tableau III indique que 37.7 p. 100 de la population canadienne habite dans les limites des douze zones métropolitaines de police désignées. Les chiffres relatifs à la population de ces régions sont des estimations fournies par les sûretés concernées, tandis que la population totale du Canada se fonde sur les estimations censales officielles arrêtées au 1er janvier de chaque année.

**TABLE III. Population<sup>1</sup> of the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU III. Population<sup>1</sup> du Canada et des douze zones métropolitaines de police désignées, 1967, 1968 et 1969**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Population					
	1967		1968		1969	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>CANADA</b> .....	<b>20, 630, 000</b>	<b>100. 8</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>21, 260, 000</b>	<b>100. 0</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police</b> .....	<b>7, 789, 651</b>	<b>37. 8</b>	<b>7, 919, 700</b>	<b>37. 8</b>	<b>8, 016, 400</b>	<b>37. 7</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	1, 985, 705	9. 6	2, 009, 877	9. 6	1, 943, 581	9. 1
Toronto area — Zone de Toronto .....	1, 909, 954	9. 3	1, 940, 276	9. 3	1, 951, 707	9. 2
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	801, 436	3. 9	825, 675	3. 9	852, 735	4. 0
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	509, 010	2. 5	514, 550	2. 5	520, 544	2. 4
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	497, 166	2. 4	491, 275	2. 3	508, 802	2. 4
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	423, 380	2. 0	429, 117	2. 0	440, 184	2. 1
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	393, 563	1. 9	410, 105	2. 0	422, 418	2. 0
Calgary area — Zone de Calgary .....	354, 856	1. 7	369, 025	1. 8	385, 436	1. 8
Quebec area — Zone de Québec .....	350, 650	1. 7	365, 082	1. 7	374, 040	1. 8
Windsor area — Zone de Windsor .....	207, 076	1. 0	208, 174	1. 0	214, 697	1. 0
London area — Zone de London .....	200, 455	1. 0	206, 044	1. 0	211, 756	1. 0
Halifax area — Zone d'Halifax .....	156, 400	0. 8	150, 500	0. 7	190, 500	0. 9

<sup>1</sup> Population of metropolitan areas is as reported by the police while Canada population is based on DBS estimates as of January 1 of each year.

<sup>1</sup> La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés alors que la population du Canada est fondée sur les estimations du B.F.S. au 1er janvier de chaque année.



### Actual Offences Reported and Cleared

The number of Criminal Code traffic offences reported, offence rate per 100,000 population, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared for Canada and the twelve metropolitan areas for 1967, 1968 and 1969 are shown in Table III A. Similar data is shown for Selected Provincial Statute offences reported in 1969, and illustrates the variation in the use of legislation in these areas.

The offence rates show considerable variation between metropolitan areas. In 1969, the offence rates ranged from 251.1 in the Winnipeg area to 1,035.4 in the Vancouver area. In a number of areas the rate showed increases over the three year period. For example the Toronto area offence rate increased from 672.8 in 1968 to 759.8 in 1969 and Calgary area was shown at 897.2 in 1968 compared with 1,008.2. While five areas reported a decrease in Criminal Code rates, (Ottawa, Quebec, Edmonton, Windsor and Halifax), decreases in Selected Provincial Statute offences as well were reported for the Windsor and Vancouver areas.

The percentage of offences cleared varied between metropolitan areas ranging from 42.2 per cent in Montreal to 100 per cent in Edmonton for Criminal Code offences and from 48.7 per cent in the Halifax area to 100 per cent in the Vancouver, Toronto, Calgary and London areas for Selected Provincial Statute offences.

The twelve metropolitan areas contain 37.7 per cent of Canada's population. They reported 49,928 (45.1 per cent) of the 110,734 Criminal Code traffic offences. They also reported 29,432 of the 45,667 (64.4 per cent) of the offences "failing to stop at the scene of an accident" as shown in Table III B.

### Infractions réelles signalées et affaires classées

Le Tableau III A renseigne sur le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, le taux d'infractions pour 100,000 habitants, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, et le pourcentage d'affaires classées, au Canada et dans les douze zones métropolitaines, en 1967, 1968 et 1969. Des données semblables relevant des règlements désignés sous les Lois provinciales signalées en 1969 y sont aussi démontrées et exposent la différence dans l'emploi de la législation dans ces zones.

Les taux d'infractions accusent des variations considérables d'une zone métropolitaine à l'autre. En 1969, ils ont varié de 251.1 dans la zone de Winnipeg à 1,035.4 dans celle de Vancouver. Dans quelques régions, le taux s'est accru au cours des trois années. Celui de la zone de Toronto notamment, est passé de 672.8 en 1968 à 759.8 en 1969 et celui de Calgary de 897.2 en 1968 à 1,008.2 en 1969. Cinq zones ont signalées des diminutions du taux du Code criminel (Ottawa, Québec, Edmonton, Windsor et Halifax). Les zones de Windsor et Vancouver ont également signalées une baisse du taux des Lois provinciales désignées.

Le pourcentage d'infractions classées relevant du Code criminel a varié d'une zone métropolitaine à l'autre, soit de 42.2 dans celle de Montréal à 100 dans celle d'Edmonton et de 48.7 p. 100 dans celle d'Halifax à 100 p. 100 dans les zones de Vancouver, Toronto, Calgary et London pour celles relevant des Lois provinciales désignées.

Les douzes zones métropolitaines comprennent 37.7 p. 100 de la population du Canada. Elles ont signalé 49,928 (45.1 p. 100) des 110,734 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Elles ont aussi signalé 29,432 ou 64.4 p. 100 des 45,667 délits cités "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", comme l'indique le Tableau III B.

TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1967, 1968 et 1969

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences Infractions réelles	Rate Taux	Cleared by charge Classées par mise en accusation	Cleared otherwise Classées sans mise en accusation	Per cent cleared Pourcentage classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada					
1967	93,235	451.9	64,696	4,564	74.3
1968	101,360	484.0	68,847	5,652	73.5
1969	110,734	520.9	73,074	6,735	72.1
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1967	42,063	540.0	23,993	3,013	64.2
1968	45,365	572.8	24,886	3,647	62.9
1969	49,928	622.8	25,499	4,546	60.2
Montreal area — Zone de Montréal:					
1967	10,205	513.9	3,151	1,379	44.4
1968	9,451	470.2	2,873	1,488	46.1
1969	10,062	517.7	2,680	1,569	42.2

**TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes, Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969 — Continued**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1967, 1968 et 1969 — suite**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Concluded — Code criminel — fin					
Police metropolitan areas — Concluded — Total — Zones métropolitaines de police — fin:					
Toronto area — Zone de Toronto:					
1967 .....	12,199	638.7	9,168	2	75.2
1968 .....	13,055	672.8	9,625	3	73.7
1969 .....	14,829	759.8	10,167	251	70.3
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1967 .....	5,502	686.5	3,358	58	62.1
1968 .....	7,577	917.7	3,898	162	53.6
1969 .....	8,829	1,035.4	3,838	311	47.0
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1967 .....	1,144	224.8	981	5	86.2
1968 .....	1,197	232.6	1,015	2	85.0
1969 .....	1,307	251.1	1,047	14	81.2
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1967 .....	1,561	314.0	869	10	56.3
1968 .....	1,533	312.0	876	30	59.1
1969 .....	1,340	263.4	800	16	60.9
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1967 .....	2,119	500.5	1,246	282	72.1
1968 .....	1,998	465.6	1,088	226	65.8
1969 .....	2,427	551.4	1,276	315	65.6
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1967 .....	1,499	380.9	1,499	—	100.0
1968 .....	1,620	395.0	1,620	—	100.0
1969 .....	1,445	342.1	1,445	—	100.0
Calgary area — Zone de Calgary:					
1967 .....	2,884	812.7	1,172	568	60.3
1968 .....	3,311	897.2	1,287	604	57.1
1969 .....	3,886	1,008.2	1,554	578	54.8
Quebec area — Zone de Québec:					
1967 .....	666	189.9	396	13	61.4
1968 .....	1,279	350.3	475	134	47.6
1969 .....	1,281	342.5	471	189	51.5
Windsor area — Zone de Windsor:					
1967 .....	1,793	865.9	1,004	329	74.3
1968 .....	1,667	800.8	813	586	83.9
1969 .....	1,521	708.4	695	820	99.6
London area — Zone de London:					
1967 .....	1,454	725.3	530	306	57.5
1968 .....	1,639	795.5	658	293	58.0
1969 .....	1,744	823.6	743	339	62.0
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1967 .....	1,037	663.0	619	61	65.6
1968 .....	1,038	689.7	658	119	74.9
1969 .....	1,257	659.8	783	144	73.7

**TABLE IIIA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969 – Concluded**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada 1967, 1968 et 1969 – fin**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Selected Provincial Statutes – Lois provinciales désignées					
Canada:					
1967 .....	52,204	253.0	45,218	1,432	89.4
1968 .....	61,155	292.0	52,043	2,381	89.0
1969 .....	68,988	324.5	57,018	3,899	88.3
Police metropolitan areas – Total – Zones métropolitaines de police:					
1967 .....	15,730	201.9	12,849	517	85.0
1968 .....	19,219	242.7	15,572	835	85.4
1969 .....	23,479	292.9	18,436	1,497	84.9
Montreal area – Zone de Montréal:					
1967 .....	701	35.3	368	89	65.2
1968 .....	794	39.5	401	84	61.1
1969 .....	863	44.4	376	71	51.8
Toronto area – Zone de Toronto:					
1967 .....	3,595	188.2	3,595	—	100.0
1968 .....	4,510	232.4	4,510	—	100.0
1969 .....	6,584	337.3	6,584	—	100.0
Vancouver area – Zone de Vancouver:					
1967 .....	2,021	252.2	1,804	38	91.1
1968 .....	1,663	201.4	1,581	50	98.1
1969 .....	1,561	183.1	1,514	50	100.2
Winnipeg area – Zone de Winnipeg:					
1967 .....	2,184	429.1	1,852	7	85.1
1968 .....	2,145	416.9	1,535	17	72.4
1969 .....	2,222	426.9	1,370	9	62.1
Ottawa area – Zone d'Ottawa:					
1967 .....	104	20.9	58	11	66.3
1968 .....	167	34.0	119	5	74.3
1969 .....	203	39.9	86	34	59.1
Hamilton area – Zone d'Hamilton:					
1967 .....	1,198	283.0	1,187	—	99.1
1968 .....	1,329	309.7	1,312	—	98.7
1969 .....	1,530	347.6	1,521	1	99.5
Edmonton area – Zone d'Edmonton:					
1967 .....	2,358	599.1	752	306	44.9
1968 .....	4,538	1,106.5	2,429	550	65.6
1969 .....	5,812	1,375.9	2,820	1,103	67.5
Calgary area – Zone de Calgary:					
1967 .....	1,898	534.9	1,880	18	100.0
1968 .....	2,240	607.0	2,202	39	100.0
1969 .....	2,464	639.3	2,446	18	100.0
Quebec area – Zone de Québec:					
1967 .....	77	22.0	58	2	77.9
1968 .....	229	62.7	116	47	71.2
1969 .....	399	106.7	113	198	77.9
Windsor area – Zone de Windsor:					
1967 .....	563	271.9	455	43	88.5
1968 .....	472	226.7	455	17	100.0
1969 .....	524	244.1	523	—	99.8
London area – Zone de London:					
1967 .....	757	377.6	757	—	100.0
1968 .....	811	393.6	811	—	100.0
1969 .....	886	418.4	886	—	100.0
Halifax area – Zone d'Halifax:					
1967 .....	274	175.2	83	3	31.4
1968 .....	321	213.3	101	26	39.6
1969 .....	431	226.2	197	13	48.7



TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969

TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1969

Offence — Infraction	Canada	Police metro- politan areas — Zones métropo- litaines de police	Montreal area — Zone de Montréal	Toronto area — Zone de Toronto	Vancouver area — Zone de Vancouver	Winnipeg area — Zone de Winnipeg	Ottawa area — Zone d'Ottawa
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>							
Actual — Réelles .....	110,734	49,928	10,062	14,829	8,829	1,307	1,340
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	73,074	25,499	2,680	10,167	3,838	1,047	800
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6,735	4,546	1,569	251	311	14	16
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	72.1	60.2	42.2	70.3	47.0	81.2	60.9
Rate — Taux .....	520.9	622.8	517.7	759.8	1,035.4	251.1	263.4
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	208	33	7	10	1	—	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	202	32	7	10	1	—	2
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	1	—	—	—	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.0	100.0	100.0	100.0	100.0	—	100.0
Rate — Taux .....	1.0	0.4	0.3	0.5	0.1	—	0.6
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	89	28	7	13	—	1	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	79	27	7	12	—	1	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.5	96.4	100.0	92.3	—	100.0	—
Rate — Taux .....	0.4	0.3	0.3	0.7	—	1.0	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	418	191	11	108	21	14	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	400	181	9	107	21	13	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	10	8	1	4	—	1	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.1	99.0	90.9	102.8	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	2.0	2.4	0.5	5.5	2.5	2.7	0.2
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	45,667	29,432	8,386	6,868	5,633	270	624
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,717	5,136	1,049	2,206	704	22	87
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,820	4,434	1,537	242	257	3	13
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	34.0	32.5	30.5	35.6	17.1	9.3	16.0
Rate — Taux .....	214.8	367.1	431.5	351.9	660.6	51.9	122.6
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	5,277	1,812	66	887	196	71	39
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,954	1,784	50	880	196	68	39
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	122	13	5	5	—	2	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	96.2	99.2	83.3	99.8	100.0	98.6	100.0
Rate — Taux .....	24.8	22.6	3.4	45.4	23.0	13.6	7.7
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles .....	3,289	1,623	55	468	201	110	13
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,243	1,618	54	468	197	110	13
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	24	4	1	—	3	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.3	99.9	100.0	100.0	99.5	100.0	100.0
Rate — Taux .....	15.5	20.2	2.8	24.0	23.6	21.1	2.6
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	46,918	14,333	1,483	5,620	2,335	558	603
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	45,798	14,244	1,458	5,620	2,281	552	602
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	696	84	24	—	51	7	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.1	100.0	99.9	100.0	99.9	100.2	100.0
Rate — Taux .....	220.7	178.8	76.3	288.0	273.8	107.2	118.5
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	8,868	2,476	47	855	442	283	57
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	8,681	2,477	46	864	438	281	57
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	53	2	1	—	—	1	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.5	100.1	100.0	101.1	99.1	99.6	100.0
Rate — Taux .....	41.7	30.9	2.4	43.8	51.8	54.4	11.2

# TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE HIB. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969 - Concluded

TABLEAU HIB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1969 - fin

Offence — Infraction	Hamilton area — Zone d'Hamilton	Edmonton area — Zone d'Edmonton	Calgary area — Zone de Calgary	Quebec area — Zone de Québec	Windsor area — Zone de Windsor	London area — Zone de London	Halifax area — Zone d'Halifax
<b>Criminal Code—Concluded — Total — Code criminel—fin:</b>							
Actual — Réelles.....	2,427	1,445	3,886	1,281	1,521	1,744	1,257
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	1,276	1,445	1,554	471	695	743	783
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	315	—	578	189	820	339	144
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	65.6	100.0	54.9	51.5	99.6	62.0	73.7
Rate — Taux.....	551.4	342.1	1,008.2	342.5	708.4	823.6	659.8
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles.....	4	2	5	1	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	4	2	5	1	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	100.0	—	—	—
Rate — Taux.....	0.9	0.5	1.3	0.3	—	—	—
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles.....	—	—	7	—	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	—	—	7	—	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	—	—	100.0	—	—	—	—
Rate — Taux.....	—	—	1.8	—	—	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles.....	5	8	14	9	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	5	8	14	4	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	55.5	—	—	—
Rate — Taux.....	1.1	1.9	3.6	2.4	—	—	—
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles.....	1,449	21	2,580	892	958	1,229	522
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	302	21	248	89	132	228	48
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	314	—	578	187	820	339	144
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	42.5	100.0	32.0	30.9	99.4	46.7	36.9
Rate — Taux.....	329.2	5.0	669.4	238.5	446.2	580.4	274.0
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles.....	96	116	172	37	70	44	18
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	94	116	172	37	70	44	18
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	97.9	100.0	100.0	102.7	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux.....	21.8	27.5	44.6	9.9	32.6	20.8	9.4
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>							
Actual — Réelles.....	127	485	5	17	69	49	24
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	127	485	5	17	69	49	24
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux.....	28.9	114.8	1.3	4.5	32.1	23.1	12.6
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles.....	556	619	984	282	325	335	633
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	554	619	984	281	325	335	633
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.8	100.0	100.0	99.6	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux.....	126.3	146.5	255.3	75.4	151.4	158.2	332.3
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles.....	190	194	119	43	99	87	60
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	190	194	119	42	99	87	60
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	97.7	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux.....	43.2	45.9	30.9	11.5	46.1	41.1	31.5



CHART-C

GRAPHIQUE-C

PERCENTAGE OF CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES CLEARED AND NOT CLEARED FOR THE TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS, CANADA, 1969

POURCENTAGE D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, CLASSÉES ET NON CLASSÉES DANS LES 12 ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES, CANADA, 1969

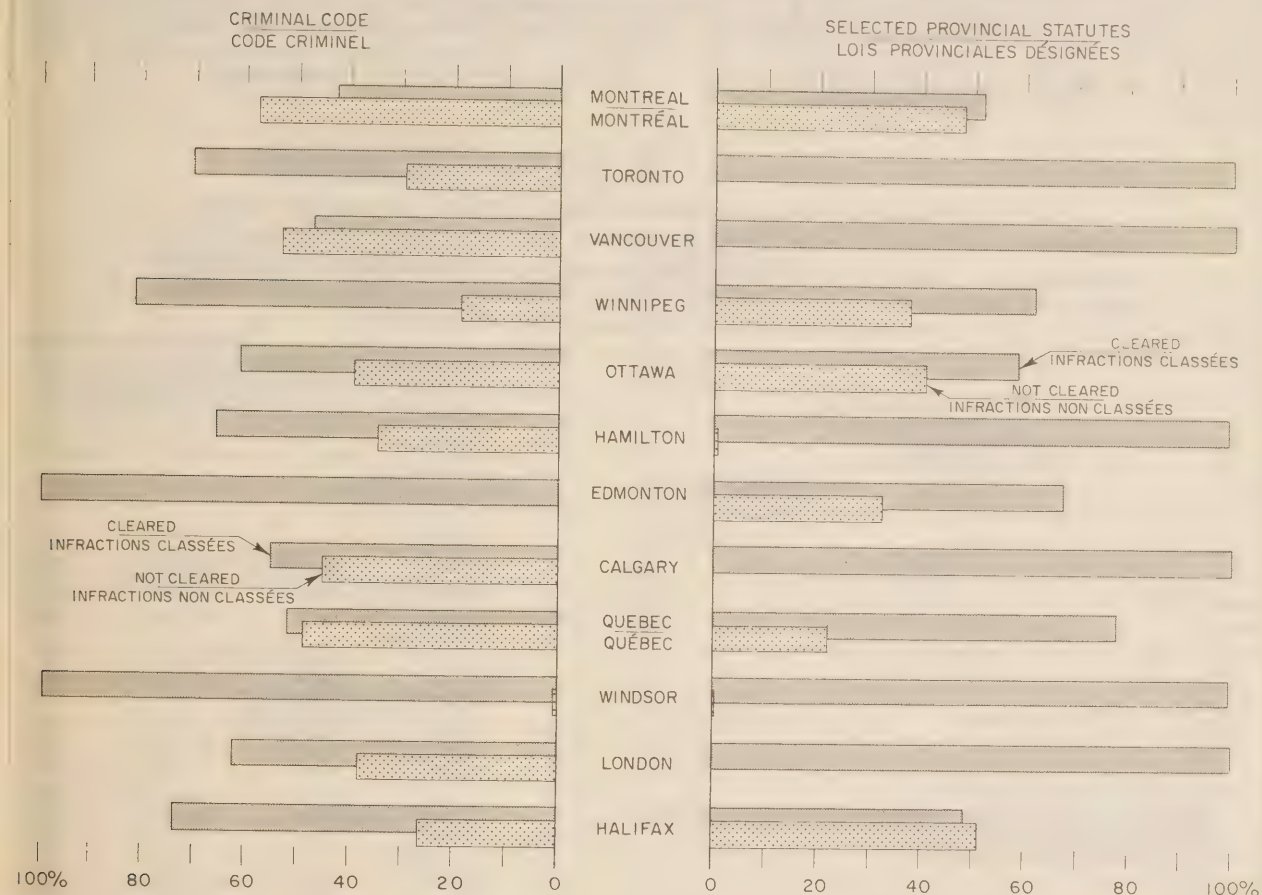


Chart C illustrates graphically the various percentages of Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences cleared and not cleared by each metropolitan area.

#### Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code traffic offences increased over the 1968 number in seven of the twelve metropolitan areas. Similarly seven areas showed an increase in the number of persons charged with Selected Provincial Statute offences. Ottawa and Montreal metropolitan areas showed decreases in both Criminal Code and Selected Provincial Statute offences. Edmonton, Toronto, Calgary and Halifax areas reported increases in both the Criminal Code offences and Selected Provincial Statutes.

Chart D illustrates the relationship between the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported and the number of

Le Graphique C fait ressortir les différents pourcentages d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, classées et non classées, par région métropolitaine.

#### Personnes inculpées

Le nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a augmenté au regard de 1968 dans sept des douze zones métropolitaines. De même, sept zones ont signalées une hausse du nombre de personnes accusées d'infractions sous les Lois provinciales choisies. Les zones métropolitaines Montréal et Ottawa ont signalé une diminution dans les infractions au Code criminel ou au Lois provinciales désignées, Hamilton, Toronto, Calgary et Halifax ont rapporté une hausse dans les deux règlements.

Le Graphique D établit le rapport entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées,



persons charged. Both the number of offences reported and the number of persons charged are expressed as a rate per 100,000 population.

Table IIID shows the number of charges laid in Canada and the twelve metropolitan areas. This table illustrates the variations which exist in the enforcement of statutes and by-laws. The Toronto area reported 483,278 of the 1,970,377 (24.5 per cent) of the number of charges laid in Canada under Provincial Statutes while the Montreal area reported 134,421 of the 387,397 (34.7 per cent) of the number of charges laid under Municipal By-laws.

signalées et le nombre de personnes inculpées. Ces chiffres sont, dans les deux cas, exprimés en taux pour 100,000 habitants.

Le Tableau III D indique le nombre d'accusations portées au Canada et dans les douze zones métropolitaines. Ce tableau donne les variations que présente l'application des lois et règlements. La zone de Toronto a signalé 483,278 (24.5 p. 100) des 1,970,377 accusations portées au Canada sous l'autorité des Lois provinciales et la région de Montréal, 134,421 (34.7 p. 100) des 387,397 accusations portées sous l'autorité des règlements municipaux.

**TABLE III C. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU III C. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et taux pour 100,000 habitants dans les douze zones métropolitaines de police désignées et au Canada, 1967, 1968 et 1969**

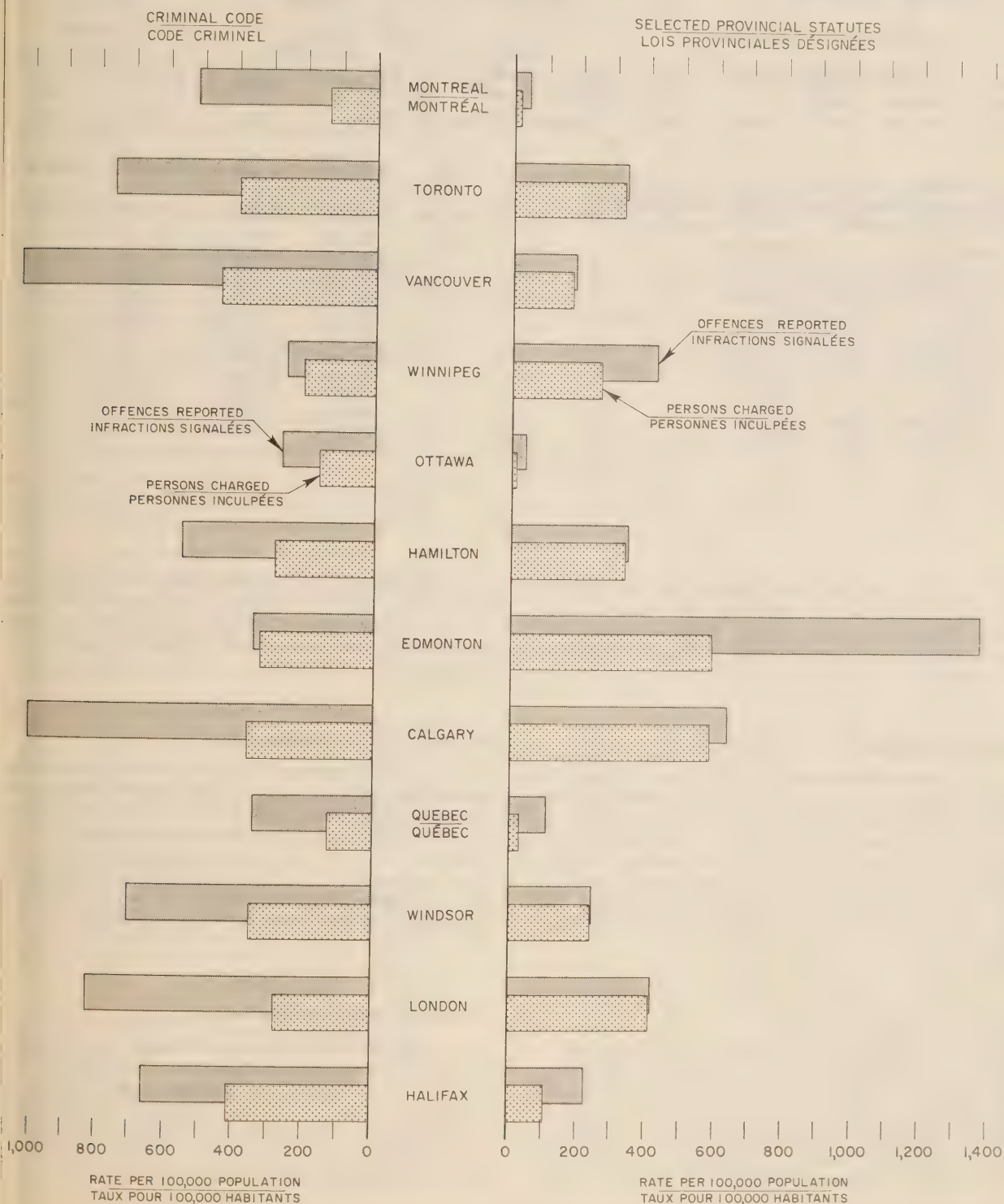
Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Criminal Code Code criminel		Provincial statutes Lois provinciales	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
<b>Canada:</b>				
1967 .....	61,940	300.2	44,679	216.6
1968 .....	66,309	316.7	51,557	246.2
1969 .....	70,208	330.2	56,306	264.8
Police metropolitan areas - Total - Zones métropolitaines de police:				
1967 .....	21,302	273.5	12,477	160.2
1968 .....	22,369	282.4	15,030	189.8
1969 .....	22,704	283.2	17,720	221.0
Montreal area - Zone de Montréal:				
1967 .....	3,118	157.0	363	18.3
1968 .....	2,820	140.3	397	19.8
1969 .....	2,630	135.3	365	18.8
Toronto Area - Zone de Toronto:				
1967 .....	7,094	371.4	3,595	188.2
1968 .....	7,566	389.9	4,510	232.4
1969 .....	7,795	399.4	6,383	327.0
Vancouver area - Zone de Vancouver:				
1967 .....	3,227	402.7	1,804	225.1
1968 .....	3,770	456.6	1,596	193.3
1969 .....	3,815	447.4	1,508	176.8
Winnipeg area - Zone de Winnipeg:				
1967 .....	980	192.5	1,852	363.8
1968 .....	1,017	197.6	1,535	298.3
1969 .....	1,050	201.7	1,371	263.4
Ottawa area - Zone d'Ottawa:				
1967 .....	869	174.8	58	11.7
1968 .....	875	178.1	119	24.2
1969 .....	794	156.1	87	17.1
Hamilton area - Zone d'Hamilton:				
1967 .....	1,247	294.5	1,194	282.0
1968 .....	1,088	253.5	1,312	305.7
1969 .....	1,240	281.7	1,518	334.9
Edmonton area - Zone d'Edmonton:				
1967 .....	1,218	309.5	567	144.1
1968 .....	1,505	367.0	2,035	496.2
1969 .....	1,371	324.6	2,499	591.6
Calgary area - Zone de Calgary:				
1967 .....	1,014	285.7	1,695	477.7
1968 .....	1,169	316.8	2,047	554.7
1969 .....	1,396	362.2	2,269	588.7
Quebec area - Zone de Québec:				
1967 .....	396	112.9	58	16.5
1968 .....	465	127.4	117	32.0
1969 .....	483	129.1	115	30.7
Windsor area - Zone de Windsor:				
1967 .....	1,004	484.8	452	218.3
1968 .....	840	403.5	457	219.5
1969 .....	755	351.7	523	243.6
London area - Zone de London:				
1967 .....	517	257.9	756	377.1
1968 .....	596	289.3	804	390.2
1969 .....	594	280.5	885	417.9
Halifax area - Zone d'Halifax:				
1967 .....	618	395.1	83	53.1
1968 .....	658	437.2	101	67.1
1969 .....	781	410.0	197	103.4

CHART-D

GRAPHIQUE-D

RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL  
STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED, AND PERSONS CHARGED BY POLICE  
METROPOLITAN AREA, 1969

TAUX POUR 100,000 HABITANTS DES INFRACTIONS À LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, SIGNALÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES PAR LES SÛRETÉS DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE, 1969



**TABLE III D. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for the Twelve Selected Metropolitan Areas and Canada, 1969**

**TABLEAU III D. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et de s règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police choisies, Canada, 1969**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA .....</b>	<b>6, 148</b>	<b>28. 9</b>	<b>1, 970, 377</b>	<b>9, 268. 0</b>	<b>387, 397</b>	<b>1, 822. 2</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....</b>	<b>43</b>	<b>0. 5</b>	<b>909, 020</b>	<b>11, 339. 5</b>	<b>274, 356</b>	<b>3, 422. 4</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	42	2. 2	40, 146	2, 065. 6	134, 421	6, 916. 1
Toronto area — Zone de Toronto .....	—	—	483, 278	24, 761. 8	63, 146	3, 235. 4
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	—	—	106, 330	12, 469. 3	11, 851	1, 389. 8
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	1	0. 2	34, 293	6, 587. 9	289	55. 5
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	—	—	23, 125	4, 545. 0	10, 596	2, 082. 5
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	—	—	42, 140	9, 573. 3	2, 534	575. 7
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	—	—	61, 577	14, 577. 3	4, 721	1, 117. 6
Calgary area — Zone de Calgary .....	—	—	41, 453	10, 754. 8	715	185. 5
Quebec area — Zone de Québec .....	—	—	10, 870	2, 906. 1	44, 263	11, 833. 8
Windsor area — Zone de Windsor .....	—	—	20, 851	9, 711. 8	1, 422	662. 3
London area — Zone de London .....	—	—	34, 834	16, 450. 1	398	188. 0
Halifax area — Zone d'Halifax .....	—	—	10, 123	5, 313. 9	—	—

In sharp contrast, the table shows that police in metropolitan areas reported 43 charges laid under Federal Statute traffic offences which represents 0.7 per cent of the 6,148 reported for Canada.

Par ailleurs, le tableau laisse voir que les sûretés des zones métropolitaines ont signalé 43 mises en accusation sous l'autorité des Lois fédérales soit 0.7 p. 100 des 6,148 signalées pour tout le Canada.

#### Traffic Accidents

In 1969 approximately 37.7 per cent of Canada's population resided within the boundaries of the twelve selected police areas. Approximately 14.6 per cent of fatal accidents were reported in these areas as well as 42.1 per cent of non-fatal (injury) accidents and 41.7 per cent of accidents resulting in property damage over \$100. These data are generally comparable to data reported for 1967 and 1968.

#### Accidents de la circulation

En 1969 environ 37.7 p. 100 de la population canadienne habitait dans les limites des douze zones de police désignées. Environ 14.6 p. 100 des accidents mortels ont été signalés dans ces régions, de même que 42.1 p. 100 des accidents non mortels (avec blessures) et 41.7 p. 100 des accidents qui ont causé des dommages de \$100 et plus à la propriété. Ces données sont généralement comparables à celles de 1967 et 1968.

#### Persons Killed or Injured

The number of persons killed or injured is shown in Table IIIF for the three year period. In 1969 the number of persons killed in traffic accidents decreased from 734 in 1968 to 723 in 1969. The number of pedestrians killed increased by 22 while the number of drivers and passengers killed has decreased by 44.

#### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de morts et de blessés est donnée Tableau III F pour les trois années. Au cours de cette période, le nombre de personnes tuées dans les accidents de la circulation a diminué de 734 en 1968 à 723 en 1969. Le nombre de piétons qui ont été tués s'est accru de 22 et celui des conducteurs et passagers a diminué par 44.



TABLE III E. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per Cent, Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969TABLEAU III E. Nombre et pourcentage d'accidents ayant causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1967, 1968 et 1969

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1967 .....	20,630,000	100.0	4,488	100.0	110,076	100.0	358,510	100.0
1968 .....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
1969 .....	21,260,000	100.0	4,644	100.0	116,935	100.0	421,620	100.0
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:</b>								
1967 .....	7,789,651	37.8	702	15.6	47,910	43.5	147,417	41.1
1968 .....	7,919,700	37.8	664	15.0	48,696	43.0	157,127	41.4
1969 .....	8,016,400	37.7	679	14.6	49,249	42.1	175,929	41.7
<b>Montreal area — Zone de Montréal:</b>								
1967 .....	1,985,705	9.6	204	4.5	13,888	12.6	43,531	12.2
1968 .....	2,009,877	9.6	200	4.5	13,134	11.6	41,991	11.1
1969 .....	1,943,581	9.1	180	3.9	11,228	9.6	38,027	9.0
<b>Toronto area — Zone de Toronto:</b>								
1967 .....	1,909,954	9.3	127	2.8	11,660	10.6	19,964	5.6
1968 .....	1,940,276	9.3	116	2.6	12,139	10.7	22,067	5.8
1969 .....	1,951,707	9.2	131	2.8	12,592	10.8	26,219	6.2
<b>Vancouver area — Zone de Vancouver:</b>								
1967 .....	801,436	3.9	95	2.1	5,197	4.7	18,418	5.1
1968 .....	825,675	3.9	80	1.8	5,256	4.6	22,421	5.9
1969 .....	852,735	4.0	68	1.5	5,875	5.0	29,657	7.0
<b>Winnipeg area — Zone de Winnipeg:</b>								
1967 .....	509,010	2.5	43	1.0	4,037	3.7	8,919	2.5
1968 .....	514,550	2.5	37	0.8	4,082	3.6	9,211	2.4
1969 .....	520,544	2.4	44	0.9	4,544	3.9	11,582	2.7
<b>Ottawa area — Zone d'Ottawa:</b>								
1967 .....	497,166	2.4	44	1.0	2,161	1.9	8,724	2.4
1968 .....	491,275	2.3	39	0.9	2,356	2.1	9,569	2.5
1969 .....	508,802	2.4	44	0.9	2,332	2.0	9,728	2.3
<b>Hamilton area — Zone d'Hamilton:</b>								
1967 .....	423,380	2.0	52	1.2	3,178	2.9	5,976	1.7
1968 .....	429,117	2.0	37	0.8	3,176	2.8	6,114	1.6
1969 .....	440,184	2.1	27	0.6	3,416	2.9	6,828	1.6
<b>Edmonton area — Zone d'Edmonton:</b>								
1967 .....	393,563	1.9	26	0.6	1,502	1.4	10,925	3.0
1968 .....	410,105	2.0	30	0.7	1,748	1.5	12,624	3.3
1969 .....	422,418	2.0	32	0.7	2,053	1.8	16,159	3.8
<b>Calgary area — Zone de Calgary:</b>								
1967 .....	354,856	1.7	18	0.4	961	0.9	10,377	2.9
1968 .....	369,025	1.8	37	0.8	977	0.9	12,042	3.2
1969 .....	385,436	1.8	36	0.8	1,103	0.9	14,137	3.4
<b>Quebec area — Zone de Québec:</b>								
1967 .....	350,650	1.7	32	0.7	1,774	1.6	10,007	2.8
1968 .....	365,082	1.7	38	0.9	1,972	1.7	9,917	2.6
1969 .....	374,040	1.8	48	1.0	2,061	1.8	10,953	2.6
<b>Windsor area — Zone de Windsor:</b>								
1967 .....	207,076	1.0	23	0.5	1,332	1.2	4,000	1.1
1968 .....	208,174	1.0	17	0.4	1,723	1.5	3,775	1.0
1969 .....	214,697	1.0	32	0.7	1,750	1.5	4,028	1.0
<b>London area — Zone de London:</b>								
1967 .....	200,455	1.0	23	0.5	1,446	1.3	3,297	0.9
1968 .....	206,044	1.0	15	0.3	1,444	1.3	3,698	1.0
1969 .....	211,756	1.0	25	0.5	1,473	1.2	4,082	1.0
<b>Halifax area — Zone d'Halifax:</b>								
1967 .....	156,400	0.8	15	0.3	774	0.7	3,279	0.9
1968 .....	150,500	0.7	18	0.4	689	0.6	3,698	1.0
1969 .....	190,500	0.9	12	0.3	822	0.7	4,529	1.1

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.

**TABLE III F. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU III F. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1967, 1968 et 1969**

Police metropolitan areas Zone métropolitaines de police	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1967 .....	5,411	26.2	3,913	1,299	162	37	161,698	783.8
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
1969 .....	5,543	26.0	4,098	1,225	187	33	173,845	817.7
<b>Police metropolitan areas — Total — Zone métropolitaines de police:</b>								
1967 .....	741	9.5	344	371	23	3	65,572	841.8
1968 .....	734	9.3	403	302	25	4	66,724	842.5
1969 .....	723	9.0	359	324	34	6	67,572	842.9
<b>Montreal area — Zone de Montréal:</b>								
1967 .....	214	10.8	73	132	9	—	19,224	968.1
1968 .....	222	11.0	108	104	10	—	17,542	872.8
1969 .....	190	9.8	78	105	6	1	15,086	776.2
<b>Toronto area — Zone de Toronto:</b>								
1967 .....	132	6.9	59	71	2	—	15,953	835.3
1968 .....	122	6.3	62	57	3	—	16,702	860.8
1969 .....	137	7.0	59	72	6	—	17,296	886.2
<b>Vancouver area — Zone de Vancouver:</b>								
1967 .....	102	12.7	52	46	4	—	7,396	922.8
1968 .....	88	10.7	57	31	—	—	7,378	893.6
1969 .....	71	8.3	37	28	5	1	8,164	957.4
<b>Winnipeg area — Zone de Winnipeg:</b>								
1967 .....	46	9.0	26	18	2	—	5,449	1,070.5
1968 .....	45	8.7	25	17	3	—	5,515	1,071.8
1969 .....	48	9.2	26	18	4	—	6,071	1,166.3
<b>Ottawa area — Zone d'Ottawa:</b>								
1967 .....	44	8.9	22	20	2	—	2,931	589.5
1968 .....	43	8.8	24	16	2	1	3,274	666.4
1969 .....	49	9.6	28	18	3	—	3,407	669.6
<b>Hamilton area — Zone d'Hamilton:</b>								
1967 .....	58	13.7	37	21	—	—	4,360	1,129.8
1968 .....	40	9.3	24	15	1	—	4,472	1,042.1
1969 .....	27	6.1	16	8	3	—	4,777	1,085.2
<b>Edmonton area — Zone d'Edmonton:</b>								
1967 .....	26	6.6	15	11	—	—	2,057	522.7
1968 .....	36	8.8	23	10	2	1	2,515	613.3
1969 .....	39	9.2	28	8	2	1	2,890	684.2
<b>Calgary area — Zone de Calgary:</b>								
1967 .....	20	5.6	9	11	—	—	1,242	350.0
1968 .....	40	10.8	23	14	3	—	1,365	369.9
1969 .....	40	10.4	25	14	1	—	1,544	400.6
<b>Quebec area — Zone de Québec:</b>								
1967 .....	33	9.4	13	16	1	3	2,145	611.7
1968 .....	45	12.3	30	14	—	1	2,712	742.8
1969 .....	48	12.8	26	19	2	1	2,858	764.1
<b>Windsor area — Zone de Windsor:</b>								
1967 .....	24	11.6	12	11	1	—	1,872	904.0
1968 .....	18	8.6	12	5	—	1	2,418	1,161.5
1969 .....	34	15.8	16	14	2	2	2,404	1,119.7
<b>London area — Zone de London:</b>								
1967 .....	26	13.0	17	9	—	—	1,967	981.3
1968 .....	16	7.8	8	8	—	—	1,982	961.9
1969 .....	28	13.2	14	64	—	—	2,035	961.0
<b>Halifax area — Zone d'Halifax:</b>								
1967 .....	16	10.2	9	5	2	—	976	624.0
1968 .....	19	12.6	7	11	1	—	849	564.1
1969 .....	12	6.3	6	6	—	—	1,040	545.9

The table shows the rates per 100,000 population for persons killed or injured. Four police metropolitan areas show decreases in the rate per 100,000 population of persons killed (seven in 1968) and four show a decrease in the rate per 100,000 population for persons injured while two show a decrease in both rates.

Where there is a concentration of vehicles and population as in the metropolitan areas, a higher rate for pedestrians killed is recorded compared to the national rate. Conversely where traffic is congested and closely regulated there are relatively few drivers and passengers killed as shown in Table IIIG.

### Parking Violations

The number of parking violations recorded for the three years for each metropolitan area is shown in Table IIH.

Le tableau présente les taux, pour 100,000 habitants, de personnes tuées ou blessées. Quatre zones métropolitaines indiquent un recul du taux de personnes tuées pour 100,000 habitants (sept en 1968) et également quatre zones indiquent une diminution du taux de personnes blessées, tandis que deux zones signalent une diminution dans les deux taux.

Là où il y a une forte concentration des véhicules et d'habitants, dans les régions métropolitaines, par exemple, le taux de piétons est supérieur au taux national. Par contre, là où la circulation est dense et étroitement régie, relativement moins de conducteurs et passagers sont tués, comme l'indique le Tableau IIIG.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le nombre de contraventions aux règlements du stationnement inscrit au cours des trois années est donné au Tableau IIH.

**TABLE IIIG. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Other Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IIIG. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police et autres régions, Canada, 1967, 1968 et 1969**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Others — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>										
1967 .....	5,411	100.0	3,913	72.3	1,299	24.0	162	3.0	37	0.7
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.4	63	1.2
1969 .....	5,543	100.0	4,098	73.9	1,225	22.1	187	3.4	33	0.6
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police:										
1967 .....	741	100.0	344	46.4	371	50.1	23	3.1	3	0.4
1968 .....	734	100.0	403	54.9	302	41.1	25	3.4	4	0.5
1969 .....	723	100.0	359	49.7	324	44.8	34	4.7	6	0.8
Other areas — Autres régions:										
1967 .....	4,670	100.0	3,569	76.4	928	19.9	139	3.0	34	0.7
1968 .....	4,637	100.0	3,508	75.7	915	19.7	155	3.3	59	1.3
1969 .....	4,820	100.0	3,739	77.6	901	18.7	153	3.2	27	0.5

**TABLE IIH. Parking Violations reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IIH. Infractions aux règlements du stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1967	1968	1969
<b>CANADA</b> .....	4,669,881	4,844,965	4,877,700
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police</b> .....	3,267,599	3,354,553	3,317,149
Montreal area — Zone de Montréal .....	752,107	715,999	622,441
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,197,030	1,199,853	1,232,212
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	133,624	150,660	118,988
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	143,375	148,806	160,899
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	166,752	172,906	160,840
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	120,099	135,125	146,188
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	243,944	254,423	295,147
Calgary area — Zone de Calgary .....	148,212	155,697	164,750
Quebec area — Zone de Québec .....	114,911	116,301	101,692
Windsor area — Zone de Windsor .....	60,740	82,240	78,952
London area — Zone de London .....	56,518	98,255	92,875
Halifax area — Zone d'Halifax .....	130,287	124,288	142,165



TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1969

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1969

## MONTREAL

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge	Otherwise	Male	Female
		Par mise en accusation	Sans mise en accusation	Hommes	Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	7	7	—	8	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	7	7	—	6	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	11	9	1	8	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	8, 386	1, 049	1, 537	957	48
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	66	50	5	49	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	55	54	1	55	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1, 483	1, 458	24	1, 432	22
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	47	46	1	44	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					42
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					40, 146
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					134, 421

## TORONTO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	10	10	—	9	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	13	12	—	12	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	108	107	4	74	4
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	6,868	2,206	242	1,086	69
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	887	880	5	700	17
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	468	468	—	382	7
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	5,620	5,620	—	4,656	137
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	855	864	—	628	13
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				483, 278	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				63, 146	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1969 — Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1969 — suite**

## VANCOUVER

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	21	21	—	21	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	5, 633	704	257	626	55
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	196	196	—	191	5
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	201	197	3	191	7
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2, 335	2, 281	51	2, 175	105
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	442	438	—	427	11
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				106, 330	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				11, 851	

## WINNIPEG

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	14	13	1	13	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	270	22	3	24	2
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	71	68	2	67	2
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	110	110	—	107	3
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	558	552	7	519	32
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	283	281	1	259	21
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				34, 293	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				289	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1969 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1969 – suite**

## OTTAWA

Offence — Infraction	Actual	Offences cleared		Persons charged	
	number	—		—	
	—	Infractions classées		Personnes inculpées	
	Nombre	By charge	Otherwise	Male	Female
	réel d'in-	—	—	—	—
	frac-	Par mise	sans mise	Hommes	Femmes
	tions	en	en		
		accusation	accusation		
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	3	2	1	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	1	—	1	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	624	87	13	82	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	39	39	—	39	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	13	13	—	13	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	603	602	1	581	20
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	57	57	—	56	1
				Total charges	
				Total de mises	
				en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				23,125	
Municipal Bylaws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				10,596	

## HAMILTON

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	5	5	—	5	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,449	302	314	285	17
Dangerous while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	96	94	—	94	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	127	127	—	126	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	556	554	1	506	13
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	190	190	—	189	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Status (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				42,140	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				2,534	



**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1969 – Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1969 – suite**

**EDMONTON**

Offence – Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur .....	8	8	—	7	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	21	21	—	9	—
Dangerous while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	116	116	—	111	—
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	485	485	—	478	2
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	619	619	—	613	3
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	194	194	—	144	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
				61,577	
				4,721	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....				61,577	
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				4,721	

**CALGARY**

Offences – Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement – Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence – Négligence criminelle:					
Causing death – Causant la mort .....	5	5	—	5	—
Causing bodily harm – Causant des lésions corporelles .....	7	7	—	7	—
Operating motor vehicle – Conduite d'un véhicule à moteur ....	14	14	—	14	—
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,580	248	578	187	10
Dangerous driving – Conduite dangereuse .....	172	172	—	142	1
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse .....	5	5	—	3	1
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie .....	984	984	—	929	29
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction .....	119	119	—	68	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
				41,453	
				715	
Other traffic offences – Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) – Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) – Lois provinciales (stationnement non compris) .....				41,453	
Municipal By-laws (except parking) – Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				715	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1969 — Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1969 — suite**

**QUÉBEC**

Offence — Infraction	Actual number —	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	—	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	9	4	1	4	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	892	89	187	85	5
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	37	37	1	39	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	17	17	—	17	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	282	281	—	270	16
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	43	42	—	44	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris).....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				10,870	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				44,263	

**WINDSOR**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles.....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	958	132	820	186	6
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	70	70	—	70	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	69	69	—	68	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	325	325	—	318	7
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	99	99	—	99	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris).....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris).....				20,851	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,422	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1969 – Concluded**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1969 – fin**

## LONDON

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....					
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	1, 229	228	339	83	9
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	44	44	—	42	2
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	49	49	—	46	3
Driving while disqualified — Capacité de conduire affaiblie .....	335	335	—	323	12
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	87	87	—	73	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				34,834	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				398	

## HALIFAX

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....					
	522	48	144	48	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse.....	18	18	—	18	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse .....	24	24	—	24	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	633	633	—	632	1
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	60	60	—	58	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				10, 123	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris).....				—	



# **PART IV. TRAFFIC ENFORCEMENT IN MUNICIPAL AND MUNICIPAL CONTRACT POLICE JURISDICTION**

## **PARTIE IV. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS LES TERRITOIRES DES SÛRETÉS MUNICIPALES ET DES SERVICES CONTRACTUELS MUNICIPAUX**

This part of the report includes data for municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been arranged into nine group sizes defined in Appendix II.

Canada's population was estimated as of January 1, 1968, 1969 and 1970 by the Census Division of DBS. The populations reported for the group sizes are an accumulation of populations as of December 31 for each year estimated by local authorities and reported by the police forces when submitting their annual administration return.

Table IV shows that 70.2 per cent of Canada's population live within the boundaries of municipal police contributors compared to 69.9 per cent in 1968.

### Actual Offences Reported and Cleared

Table IVA shows the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported, offence rate, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared by Canada and group size for 1967, 1968 and 1969. Six group sizes reported increases in both the Criminal Code and Selected Provincial Statutes. Group size three showed an

La présente partie du rapport comprend des données relatives aux municipalités de 750 habitants et plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont classées en neuf groupes dont on trouvera la définition à l'Appendice II.

Le chiffre de la population du Canada est l'estimation établie par la Division du recensement du B.F.S., au 1er janvier 1968, 1969 et 1970. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations arrêtées au 31 décembre de chaque année par les autorités locales et déclarées par les sûretés dans leur rapport administratif annuel.

Le Tableau IV indique que 70.2 p. 100 de la population canadienne habite dans les territoires des sûretés municipales répondantes au regard de 69.9 p. 100 en 1968.

### Infractions réelles signalées et affaires classées

Le Tableau IVA fournit le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées, le taux d'infractions, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le pourcentage d'affaires classées, au Canada, par tranche de taille, pour 1967, 1968 et 1969. Six groupes ont signalé une hausse du taux

**TABLE IV. Percentage Distribution of Population<sup>1</sup> in the Nine Selected Group Sizes  
of Municipal Police Departments, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IV. Répartition procentuelle de la population<sup>1</sup> dans les neuf groupes choisis  
des sûretés municipales, Canada, 1967, 1968 et 1969**

	1967		1968		1969	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>CANADA.....</b>	<b>20,630,000</b>	<b>100.0</b>	<b>20,940,000</b>	<b>100.0</b>	<b>21,260,000</b>	<b>100.0</b>
<b>Groups — Total — Groupes.....</b>	<b>14,506,535</b>	<b>70.3</b>	<b>14,629,125</b>	<b>69.9</b>	<b>14,922,850</b>	<b>70.2</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2...	5,156,456	25.0	5,313,437	25.4	5,364,013	25.2
Group — Groupe 3 .....	1,343,149	6.5	1,493,569	7.1	1,767,603	8.3
“ “ 4 .....	2,060,891	10.0	2,084,819	10.0	1,934,328	9.1
“ “ 5 .....	1,776,463	8.6	1,696,123	8.1	1,805,466	8.5
“ “ 6 .....	2,072,715	10.0	2,081,389	9.9	2,081,941	9.8
“ “ 7 .....	1,050,714	5.1	1,006,897	4.8	1,066,067	5.0
“ “ 8 .....	669,092	3.3	616,190	2.9	630,080	3.0
“ “ 9 .....	377,055	1.8	336,701	1.6	273,352	1.3

<sup>1</sup> See footnote on Table III.

<sup>1</sup> Voir renvoi au Tableau III.

increase of 2.8 in Criminal Code offence rate and a decrease of 8.4 in the rate for Selected Provincial Statute offences.

d'infractions au Code criminel et aux Lois provinciales choisies. Le groupe 3 démontre une hausse de 2.8 du taux du Code criminel et une baisse de 8.4 de celui des Lois provinciales désignées.

The smaller municipalities tend to have a lower offence rate and show a higher percentage of offences cleared. This is illustrated in Chart E which shows the generally higher percentage of Criminal Code traffic offences cleared as the size of the municipalities decreases. This same pattern does not hold true for the three Selected Provincial Statute offences.

Les plus petites municipalités semblent avoir un taux inférieur d'infractions et accusent un plus fort pourcentage d'affaires classées. En effet, le graphique E laisse voir que le pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'élève à mesure que la taille de la municipalité décroît. Ce n'est pas de même pour les trois infractions désignées sous les Lois provinciales.

### Persons Charged

Only Group 4 of the group sizes reports a decrease in the number of persons charged with Criminal Code Traffic offences and Groups 7 and 9 in Selected Provincial Statute offences. All other group sizes report increases in both areas as indicated in Table IV B.

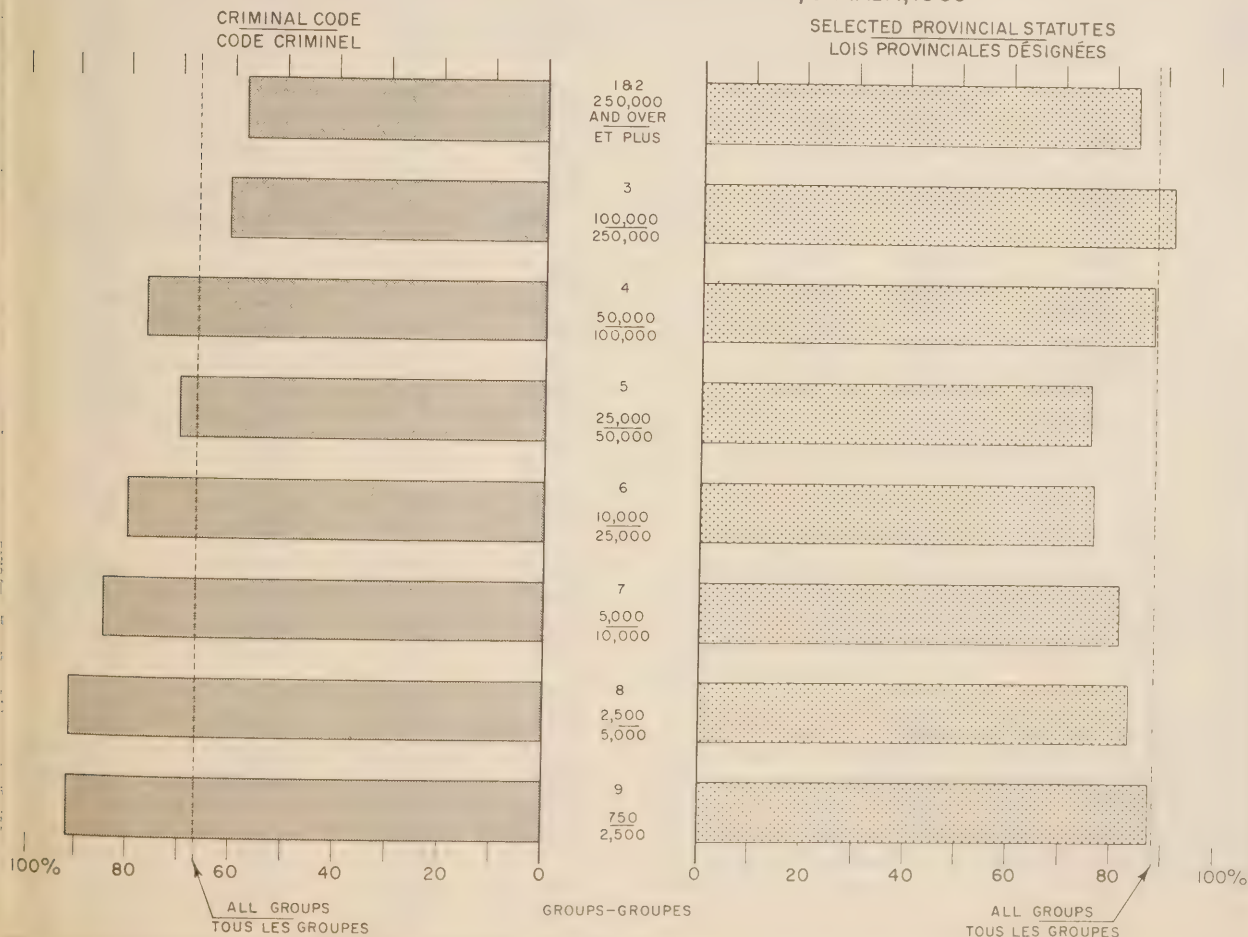
### Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a diminué dans le Groupe 4 et dans les Groupes 7 et 9 des Lois provinciales, tandis qu'il a augmenté dans tous les autres groupes des deux règlements, comme l'indique le Tableau IV B.

CHART-E

GRAPHIQUE-E

PERCENTAGE OF CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES CLEARED BY MUNICIPAL AND MUNICIPAL CONTRACT POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1969  
POURCENTAGE D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, CLASSÉES PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES ET LES SERVICES CONTRACTUELS MUNICIPAUX DE POLICE SELON LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1969



**TABLE IV A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate Per 100,000 Population and Per Cent Cleared of Offences Reported for the Nine Selected Group Sizes, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IV A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales signalées, d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et pourcentage des infractions classées, neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1967, 1968 et 1969**

	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage d'infractions classées
<b>Criminal Code — Code criminel</b>					
<b>Canada:</b>					
1967 .....	93,235	451.9	64,696	4,564	
1968 .....	101,360	484.0	68,847	5,652	
1969 .....	110,734	520.9	73,074	6,735	
<b>Groups — Total — Groupes:</b>					
1967 .....	68,099	469.4	43,343	3,999	
1968 .....	73,912	505.2	45,421	4,978	
1969 .....	80,306	538.1	47,402	5,963	
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>					
1967 .....	32,282	626.0	18,484	2,045	
1968 .....	34,637	651.9	19,285	2,143	
1969 .....	38,472	717.3	19,713	2,469	
<b>Group — Groupe 3:</b>					
1967 .....	7,110	529.4	3,582	686	
1968 .....	8,510	569.8	4,132	1,035	
1969 .....	10,354	585.8	4,637	1,661	
<b>Group — Groupe 4:</b>					
1967 .....	8,141	395.0	5,431	473	
1968 .....	8,730	418.7	5,561	845	
1969 .....	8,081	417.8	5,493	688	
<b>Group — Groupe 5:</b>					
1967 .....	5,807	326.9	4,115	163	
1968 .....	6,406	377.7	4,187	284	
1969 .....	6,750	373.9	4,347	377	
<b>Group — Groupe 6:</b>					
1967 .....	7,577	365.6	5,656	361	
1968 .....	7,974	383.1	5,919	354	
1969 .....	8,316	399.4	6,293	360	
<b>Group — Groupe 7:</b>					
1967 .....	3,588	341.5	2,903	166	
1968 .....	3,936	390.9	3,142	161	
1969 .....	4,218	395.7	3,390	186	
<b>Group — Groupe 8:</b>					
1967 .....	2,581	385.7	2,305	72	
1968 .....	2,586	419.7	2,216	114	
1969 .....	2,914	462.5	2,480	175	
<b>Group — Groupe 9:</b>					
1967 .....	1,013	268.7	867	33	
1968 .....	1,133	336.5	979	42	
1969 .....	1,201	439.4	1,049	47	
<b>Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées</b>					
<b>Canada:</b>					
1967 .....	52,204	253.0	45,218	1,432	
1968 .....	61,155	292.0	52,043	2,381	
1969 .....	68,988	324.5	57,018	3,899	
<b>Groups — Total — Groupes:</b>					
1967 .....	30,902	213.0	25,211	1,032	
1968 .....	37,395	255.6	29,658	1,893	
1969 .....	42,414	284.2	32,530	2,939	
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>					
1967 .....	11,753	227.9	9,685	380	
1968 .....	14,994	282.2	12,131	649	
1969 .....	18,611	347.0	14,613	1,172	
<b>Group — Groupe 3:</b>					
1967 .....	3,905	290.7	3,134	175	
1968 .....	4,157	278.3	3,543	259	
1969 .....	4,507	255.0	4,032	89	
<b>Group — Groupe 4:</b>					
1967 .....	3,272	158.8	2,879	71	
1968 .....	4,118	197.5	3,237	307	
1969 .....	4,169	215.5	3,251	424	
<b>Group — Groupe 5:</b>					
1967 .....	3,987	224.4	3,009	99	
1968 .....	5,165	304.5	3,772	213	
1969 .....	5,609	310.7	3,838	411	
<b>Group — Groupe 6:</b>					
1967 .....	3,259	157.2	2,532	123	
1968 .....	3,799	182.5	2,856	234	
1969 .....	4,174	200.5	2,864	325	
<b>Group — Groupe 7:</b>					
1967 .....	2,011	191.4	1,647	88	
1968 .....	2,485	246.8	1,946	99	
1969 .....	2,628	246.5	1,835	310	
<b>Group — Groupe 8:</b>					
1967 .....	1,574	235.2	1,334	51	
1968 .....	1,596	259.0	1,270	65	
1969 .....	1,804	286.3	1,338	166	
<b>Group — Groupe 9:</b>					
1967 .....	1,141	302.6	991	45	
1968 .....	1,081	321.1	903	67	
1969 .....	912	333.6	759	42	



TABLE IV B. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000  
Population for Group Sizes and Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IV B. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants, tranches de tailles, Canada, 1967, 1968 et 1969

	Criminal Code Code criminel		Selected Provincial Statutes Lois provinciales désignées	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
<b>Canada:</b>				
1967	61,940	300.2	44,682	216.6
1968	66,309	316.7	51,557	246.2
1969	70,208	330.2	56,306	264.8
<b>Groups — Total — Groupes:</b>				
1967	40,592	279.8	24,686	170.2
1968	42,910	293.3	29,165	199.4
1969	44,538	298.5	31,821	213.2
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>				
1967	15,797	306.4	9,317	180.7
1968	16,825	316.6	11,578	217.9
1969	17,006	317.0	13,904	259.2
<b>Group — Groupe 3:</b>				
1967	3,545	263.9	3,130	233.0
1968	4,085	273.5	3,538	236.9
1969	4,556	257.8	4,030	228.0
<b>Group — Groupe 4:</b>				
1967	5,397	261.9	2,822	136.9
1968	5,597	268.5	3,242	155.5
1969	5,448	281.6	3,263	168.7
<b>Group — Groupe 5:</b>				
1967	4,132	232.6	3,010	169.4
1968	4,163	245.4	3,810	224.6
1969	4,336	240.2	3,846	213.0
<b>Group — Groupe 6:</b>				
1967	5,647	272.4	2,427	117.1
1968	5,905	283.7	2,852	137.0
1969	6,270	301.2	2,856	137.2
<b>Group — Groupe 7:</b>				
1967	2,898	275.8	1,643	156.4
1968	3,145	312.3	1,965	195.2
1969	3,394	318.4	1,826	171.3
<b>Group — Groupe 8:</b>				
1967	2,305	344.5	1,336	199.7
1968	2,211	358.8	1,274	206.8
1969	2,473	392.5	1,338	212.4
<b>Group — Groupe 9:</b>				
1967	871	231.0	1,001	265.5
1968	979	290.8	906	269.1
1969	1,055	385.9	758	277.3

Chart F illustrates the differences between Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences rates and the rates for persons charged by each group size.

Table IVC shows the number of charges laid under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws in 1969. The rates per 100,000 for Federal Statutes do not follow the generally descending scale noted in Provincial Statutes and Municipal By-laws.

Le Graphique F fait voir les différences entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées et le taux de personnes inculpées par tranche de taille.

Le Tableau IV C indique le nombre d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux en 1969. Les taux pour 100,000 habitants sous l'empire des Lois fédérales ne suivent généralement pas la tendance décroissante remarquée aux Lois provinciales et aux règlements municipaux.

CHART-F

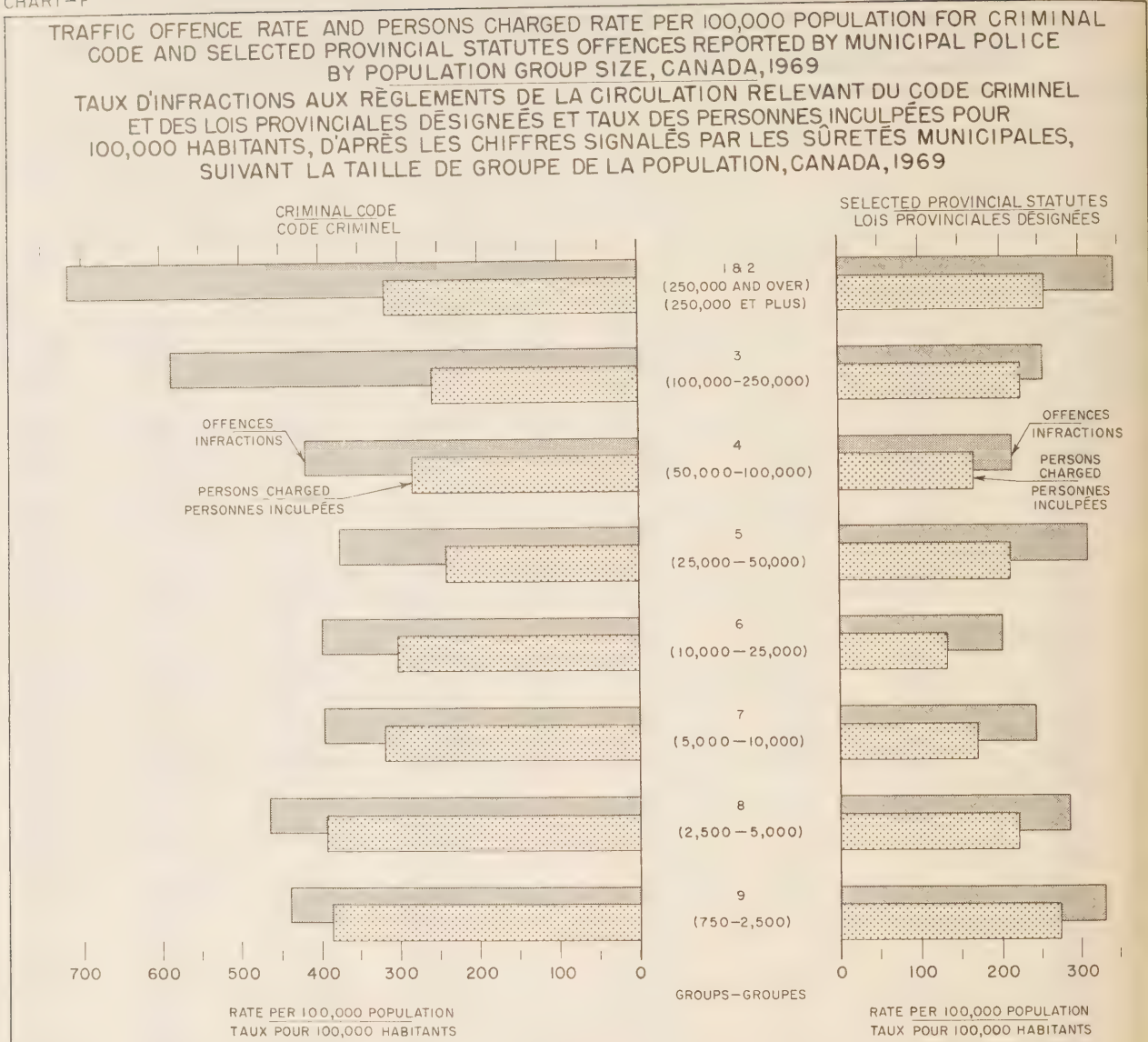


TABLE IV C. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for Group Sizes and Canada, 1969

TABLEAU IVC. Nombre de mises en accusation sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1969

	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	6,148	28.9	1,970,377	9,268.0	387,397	1,822.2
Groups — Total — Groupes .....	1,831	12.3	1,236,691	8,287.2	384,670	2,577.7
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....	—	—	757,093	14,114.3	167,675	3,125.9
Group — Groupe 3 .....	590	33.4	106,195	6,007.9	63,884	3,614.2
“ “ 4 .....	346	17.9	115,201	5,955.6	39,197	2,026.4
“ “ 5 .....	64	3.5	87,801	4,863.1	36,169	2,003.3
“ “ 6 .....	360	17.3	88,754	4,263.0	54,066	2,596.9
“ “ 7 .....	125	11.7	37,266	3,495.7	17,345	1,627.0
“ “ 8 .....	223	35.4	32,754	5,198.4	5,117	812.1
“ “ 9 .....	123	45.0	11,627	4,253.5	1,217	445.2

## Traffic Accidents

The number of fatal accidents reported by the Municipal police departments has decreased from 1,374 in 1968 to 1,371 in 1969. This represents a decrease from 31.1 per cent to 29.5 per cent of all fatal accidents reported. During the same period the percentage of Canada's population living within these municipalities increased to 70.2 per cent from 69.9 per cent.

## Accidents de la circulation

Le nombre d'accidents mortels signalé par les sûretés municipales a diminué de 1,374 en 1968 à 1,371 en 1969 ce qui représente une baisse de 31.1 p. 100 à 29.5 p. 100. Au cours de la même période, le pourcentage de la population canadienne qui habitait dans ces municipalités s'est accru à 70.2 p. 100 de 69.9 p. 100.

TABLE IV D. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per cent, Reported for the Group Sizes and Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IV D. Nombre et pourcentage d'accidents qui ont causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, tranches de taille, Canada, 1967, 1968 et 1969

	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1967.....	20,630,000	100.0	4,488	100.0	110,076	100.0	358,510	100.0
1968.....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
1969.....	21,260,000	100.0	4,644	100.0	116,935	100.0	421,620	100.0
Groups — Total — Groupes:								
1967.....	14,506,535	70.3	1,422	31.7	74,535	67.7	252,303	70.4
1968.....	14,629,125	69.9	1,374	31.1	77,138	68.1	272,042	71.7
1969.....	14,922,850	70.2	1,371	29.5	78,454	67.1	302,159	71.7
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:								
1967.....	5,156,456	25.0	456	10.2	35,162	31.9	98,090	27.4
1968.....	5,313,437	25.4	427	9.7	34,668	30.6	104,551	27.6
1969.....	5,364,013	25.2	421	9.1	34,852	29.8	115,797	27.5
Group — Groupe 3:								
1967.....	1,343,149	6.5	128	2.9	7,393	6.7	31,651	8.8
1968.....	1,493,569	7.1	125	2.8	8,477	7.5	33,560	8.8
1969.....	1,767,603	8.3	158	3.4	8,838	7.6	37,507	8.9
Group — Groupe 4:								
1967.....	2,060,891	10.0	203	4.5	10,321	9.4	35,328	9.8
1968.....	2,084,819	10.0	221	5.0	11,215	9.9	40,132	10.6
1969.....	1,934,328	9.1	197	4.2	11,308	9.7	43,588	10.3
Group — Groupe 5:								
1967.....	1,776,463	8.6	176	3.9	8,002	7.3	30,491	8.5
1968.....	1,696,123	8.1	163	3.7	8,596	7.6	33,156	8.7
1969.....	1,805,466	8.5	157	3.4	9,000	7.7	37,160	8.8
Group — Groupe 6:								
1967.....	2,072,715	10.0	231	5.1	7,994	7.3	30,391	8.5
1968.....	2,081,389	9.9	214	4.8	8,183	7.2	32,930	8.7
1969.....	2,081,941	9.8	213	4.6	8,588	7.3	37,570	8.9
Group — Groupe 7:								
1967.....	1,050,714	5.1	125	2.8	3,434	3.1	14,268	4.0
1968.....	1,006,897	4.8	119	2.7	3,760	3.3	15,285	4.0
1969.....	1,066,067	5.0	130	2.8	3,667	3.1	16,049	3.8
Group — Groupe 8:								
1967.....	669,092	3.3	61	1.4	1,475	1.3	8,469	2.4
1968.....	616,190	2.9	69	1.6	1,491	1.3	8,919	2.4
1969.....	630,080	3.0	66	1.4	1,535	1.3	10,900	2.6
Group — Groupe 9:								
1967.....	377,055	1.8	42	0.9	754	0.7	3,615	1.0
1968.....	336,701	1.6	36	0.8	748	0.7	3,509	0.9
1969.....	273,352	1.3	29	0.6	666	0.6	3,588	0.9

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.



## Persons Killed or Injured

The municipal police reported 1,520 of the 5,543 traffic deaths in Canada for 1969 which is a decrease of 0.5 in the rate per 100,000. There is considerable variation in the rates within the group sizes with the larger centres reporting proportionately a greater number of injuries than deaths when compared to the smaller centres. In 1969, all groups report a larger number of drivers and passengers killed than pedestrians, except for Groups 1 and 2 which is reversed.

## Personnes tuées ou blessées

Les sûretés municipales ont signalé 1,520 des 5,543 morts attribuables aux accidents de la circulation au Canada en 1969, soit une baisse de 0.5 du taux pour 100,000. Les taux varient considérablement dans les tranches de taille, les grands centres signalant proportionnellement plus de cas de blessures que de décès comparativement aux petits centres. En 1969 à l'exception des groupes de taille 1 et 2, plus de conducteurs ou passagers que de piétons ont été tués.

TABLE IV E. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, for Size Groups and Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU IV E. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1967, 1968 et 1969

	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conduc- teurs et passagers	Pedes- trians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1967 .....	5,411	26.2	3,913	1,299	162	37	161,698	783.8
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
1969 .....	5,543	26.1	4,098	1,225	187	33	173,845	817.7
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1967 .....	1,597	11.0	881	642	61	13	102,184	704.4
1968 .....	1,571	10.7	902	561	79	29	106,255	726.3
1969 .....	1,520	10.2	856	565	82	17	108,197	725.0
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1967 .....	479	9.3	199	269	11	—	48,359	937.8
1968 .....	456	8.6	223	215	16	2	47,535	894.6
1969 .....	450	8.4	205	223	21	1	47,548	886.4
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1967 .....	145	10.8	80	58	4	3	10,037	747.3
1968 .....	137	9.2	86	48	3	—	11,720	784.7
1969 .....	168	9.5	97	61	8	2	12,198	690.1
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1967 .....	220	10.7	129	85	6	—	13,874	673.2
1968 .....	249	11.9	139	97	13	—	15,343	735.9
1969 .....	217	11.2	130	69	15	3	15,622	807.6
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1967 .....	202	11.4	110	75	15	2	11,156	628.0
1968 .....	199	11.7	120	60	8	11	12,007	707.9
1969 .....	197	10.9	124	62	8	3	12,568	696.1
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1967 .....	270	13.0	173	80	14	3	10,982	529.8
1968 .....	247	11.9	147	83	14	3	11,220	539.1
1969 .....	236	11.3	128	90	14	4	11,973	575.1
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1967 .....	146	13.9	95	42	6	3	4,767	453.7
1968 .....	153	15.2	96	36	11	10	5,325	528.9
1969 .....	146	13.7	100	34	10	2	5,107	479.1
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1967 .....	86	12.9	61	21	2	2	1,936	289.3
1968 .....	89	14.4	60	16	10	3	2,026	328.8
1969 .....	73	11.6	44	21	6	2	2,151	341.4
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1967 .....	49	13.0	34	12	3	—	1,073	284.6
1968 .....	41	12.2	31	6	4	—	1,079	320.5
1969 .....	33	12.1	28	5	—	—	1,030	376.8

Table IVF compares the Canada total for deaths and injuries with the totals reported by the municipal police and by other areas. The percentage of drivers and passengers killed is 56.3 per cent compared to the national percentage of 73.9 and 80.6 per cent for other areas. The municipal police reported 37.2 per cent of pedestrians killed in traffic accidents compared to 22.1 per cent for the Canada total and 16.4 per cent for all other areas.

#### Parking Violations

Table IVG gives the number of parking violations reported in Canada and the number reported by the municipal police in each group size.

The municipal police accounted for nearly all of the 4,877,700 parking violations reported in 1969.

Le Tableau IVF établit la comparaison entre le total national de tués et de blessés et les totaux signalés par les sûretés municipales ou services des autres régions. Le pourcentage de conducteurs et de passagers tués est 56,3 au regard d'un pourcentage de 73,9 dans tout le pays et de 80,6 dans les autres régions. Les sûretés municipales ont déclaré 37,2 p. 100 des piétons tués dans des accidents de la circulation, le pourcentage pour le Canada étant de 22,1 et celui des autres régions, 16,4

#### Infractions aux règlements du stationnement

Le Tableau IVG fournit le nombre de contraventions aux règlements du stationnement signalées au Canada et le nombre signalé par les sûretés municipales de chaque tranche de taille.

Les sûretés municipales ont répondu pour la quasi-totalité des 4,877,700 contraventions aux règlements du stationnement en 1969.

**TABLE IV F. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Size Groups, Other Areas and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IV F. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation, tranches de taille et autres régions, Canada, 1967, 1968 et 1969**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Other — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>										
1967 .....	5,411	100.0	3,913	72.3	1,299	24.0	162	3.0	37	0.7
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.3	63	1.2
1969 .....	5,543	100.0	4,098	73.9	1,225	22.1	187	3.4	33	0.6
<b>Group size areas — Taille de groupes:</b>										
1967 .....	1,597	100.0	881	55.2	642	40.2	61	3.8	13	0.8
1968 .....	1,571	100.0	902	57.4	561	35.7	79	5.0	29	1.9
1969 .....	1,520	100.0	856	56.3	565	37.2	82	5.4	17	1.1
<b>Other areas — Autres régions:</b>										
1967 .....	3,814	100.0	3,032	79.5	657	17.2	101	2.7	24	0.6
1968 .....	3,800	100.0	3,009	79.2	656	17.3	101	2.7	34	0.9
1969 .....	4,023	100.0	3,242	80.6	660	16.4	105	2.6	16	0.4

**TABLE IV G. Number of Parking Violations Reported in the Size Groups and Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU IV G. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, tranches de taille, Canada, 1967, 1968 et 1969**

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1967	1968	1969
<b>CANADA</b>			
<b>Groups — Total — Groupes</b>	<b>4,669,881</b>	<b>4,844,965</b>	<b>4,877,700</b>
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2</b>	<b>4,609,930</b>	<b>4,774,711</b>	<b>4,797,960</b>
<b>Group — Groupe 3</b>	<b>2,720,580</b>	<b>2,744,196</b>	<b>2,696,210</b>
“ “ 4	379,204	488,537	478,890
“ “ 5	549,121	536,672	580,914
“ “ 6	417,784	440,981	446,672
“ “ 7	349,800	365,286	396,813
“ “ 8	125,245	124,544	127,852
“ “ 9	53,286	61,367	60,775
	14,910	13,128	9,834

## PART V. TRAFFIC ENFORCEMENT BY TYPE OF FORCE

PARTIE V. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION,  
SUIVANT LE GENRE DE SÛRETÉ

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table V A. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board Police forces. The Canadian Pacific Railway Police, because of the nature of their policing, do not contribute to the traffic enforcement program.

## Offences Reported

Table V shows the number of Criminal Code traffic offences reported by type of police force for the three years covered in this report. The data includes the number of offences cleared by charge or otherwise, the percentage of offences cleared and the number of persons charged.

L'activité des différents genres de services de police du Canada, relativement à l'application des règlements de la circulation, est présenté au Tableau V A. Les chiffres de la Gendarmarie Royale du Canada et de la Police provinciale de l'Ontario comprennent les données déclarées par leurs détachements municipaux. La catégorie "autres" comprend les polices des Chemins de fer Nationaux et du Conseil des ports nationaux. La police du chemin de fer Pacifique-Canadien, à cause de la nature de ses fonctions, ne participe pas au programme touchant l'application des règlements de la circulation.

## Infractions signalées

Le Tableau V indique le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, suivant le genre de sûreté, pour la période observée aux fins du présent rapport. Les données comprennent le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, le pourcentage d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées.

TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûreté, Canada, 1967, 1968 et 1969

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1967	1968	1969
<b>Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	93,235	101,360	110,734
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	64,696	68,847	73,074
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4,564	5,652	6,735
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	74.3	73.5	72.1
Persons charged — Personnes inculpées .....	61,940	66,309	70,208
<b>Municipal (excluding contracts) — Municipale (sauf les services contractuels):</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	60,541	64,977	69,936
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	38,135	39,232	40,231
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	3,635	4,399	5,243
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	69.0	67.1	65.0
Persons charged — Personnes inculpées .....	35,388	36,725	37,379



**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1967, 1968 and 1969 — Concluded**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1967, 1968 et 1969 — fin**

Type of force Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1967	1968	1969
<b>Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	20,301	23,230	27,083
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	15,966	18,461	21,555
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	879	1,229	1,464
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	83.0	84.8	85.0
Persons charged — Personnes inculpées .....	15,946	18,427	21,529
<b>Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	6,882	7,917	8,232
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	6,412	7,191	7,429
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	12	19	15
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	93.3	91.1	90.4
Persons charged — Personnes inculpées .....	6,402	7,189	7,431
<b>Quebec Police Force — Sûreté du Québec:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	5,471	5,233	5,294
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,148	3,960	3,729
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	33	5	4
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	76.4	75.8	70.5
Persons charged — Personnes inculpées .....	4,164	3,965	3,739
<b>Other — Autres:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	40	3	189
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	35	3	130
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5	—	9
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	73.5
Persons charged — Personnes inculpées .....	40	3	130

In 1969 the number of Criminal Code traffic offences reported by all types of police forces rose by 9,374; the number of these offences reported by the municipal police forces increased by 4,959, while the total persons charged rose by 3,899, the municipal forces reported an increase of 654 persons charged.

#### Offences Cleared

The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared in 1969 for municipal police (excluding contracts) was 65.0 per cent compared to 85.0, 90.4 and 70.5 per cent respectively for the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police and Quebec Police Force. The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared remained comparable over the three year period. The percentage of offences cleared was not calculated for other police forces because of the small number of offences reported.

En 1969, le nombre d'infractions aux Code criminel qu'ont signalées toutes les sûretés s'est accru de 9,374 le nombre de ces délits signalés par les sûretés municipales, de 4,959. Alors que le nombre de personnes inculpées a augmenté de 3,899, les sûretés municipales ont signalé une hausse de 654 mises en accusation.

#### Affaires classées

Le pourcentage d'affaires classées déclarées par les sûretés municipales (sauf les services contractuels) qui relevaient au Code criminel a été de 65.0 au regard de 85.0, 90.4 et 70.5 p. 100 signalés respectivement par la Gendarmerie Royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté du Québec. Le pourcentage d'affaires classées qui relevaient du Code criminel est demeuré comparable au cours des trois années. Le pourcentage d'affaires classées n'a pas été calculé pour les autres sûretés à cause du petit nombre de délits signalés.

## Persons Charged

The total number of charges laid under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences (excluding parking) in 1969 by type of force is shown in Table VA. Three types of forces showed decreases in Federal Statute offences and showed increases in Municipal By-law offences. The Municipal police and the OPP. showed a decrease in Provincial Statute offences also.

## Personnes inculpées

Le nombre total d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales, provinciales et des règlements municipaux (sauf les règlements du stationnement) en 1969, par genre de sûreté apparaît au Tableau VA. Trois genres de sûretés indiquent une baisse au nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois fédérales et signalent une baisse aux infractions aux règlements municipaux. Les sûretés municipales et la P.P.O. ont aussi signalé une baisse au nombre d'infractions aux Lois provinciales.

**TABLE V A. Total Traffic Charges Laid Under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, by Type of Force, Canada, 1969**

**TABLEAU V A. Mises en accusation totales portées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation, suivant le genre de sûreté, Canada, 1969**

Type of force — Genre de sûreté	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
<b>CANADA</b> .....	<b>6, 148</b>	<b>1, 970, 377</b>	<b>387, 39</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	1, 829	1, 152, 585	379, 81
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada....	4, 117	354, 299	7, 57
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	—	270, 630	—
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	—	192, 693	—
Other — Autres .....	202	170	10

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V B. Number and Percentage of Fatal and Injury Traffic Accidents reported by Type of Force, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU V B. Nombre et pourcentage d'accidents mortels et d'accidents avec blessures signalés selon le genre de sûreté, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Type of force — Genre de sûreté	Fatal accidents — Accidents mortels			Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 488</b>	<b>4, 423</b>	<b>4, 644</b>	<b>110, 076</b>	<b>113, 214</b>	<b>116, 93</b>
..... No. — nomb.						
..... %	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	1, 271	1, 234	1, 228	70, 284	72, 367	72, 95
..... No. — nomb.						
..... %	28. 3	27. 9	26. 4	63. 9	63. 9	62. 9
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada.	1, 453	1, 390	1, 439	18, 002	18, 756	19, 49
..... No. — nomb.						
..... %	32. 4	31. 4	31. 0	16. 4	16. 6	16. 7
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario.	852	872	917	14, 003	15, 128	15, 95
..... No. — nomb.						
..... %	19. 0	19. 7	19. 7	12. 7	13. 4	13. 0
Quebec Police Force — Sûreté du Québec. ....	912	925	1, 051	7, 760	6, 935	8, 28
..... No. — nomb.						
..... %	20. 3	20. 9	22. 6	7. 0	6. 1	7. 7
Other — Autres .....	—	2	9	27	28	25
..... No. — nomb.						
..... %	—	--	0. 2	--	--	0. 1

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V C. Number and Percentage of Property Damage Accidents<sup>1</sup> reported by Type of Force, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU V C. Nombre et pourcentage d'accidents causant des dommages à la propriété<sup>1</sup>, selon le genre de sûreté, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Type of force — Genre de sûreté	Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété		
	1967	1968	1969
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>358,510</b>	<b>379,419</b>	<b>421,620</b>
..... %	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>2</sup> — Municipale <sup>2</sup> ..... No. — nomb.	232,643	249,722	274,070
..... %	64.9	65.8	65.0
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	64,818	69,068	77,625
..... %	18.1	18.2	18.4
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	31,422	33,478	36,527
..... %	8.8	8.8	8.7
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb.	29,194	27,036	32,245
..... %	8.1	7.1	7.6
Other — Autres ..... No. — nomb.	433	115	1,153
..... %	0.1	--	0.3

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less.

<sup>1</sup> Exclut dommages de moins de \$100.

<sup>2</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>2</sup> Sauf les services contractuels.

**TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents, by Type of Force, Canada, 1967, 1968 and 1969**

**TABLEAU V D. Nombre et pourcentage des personnes tuées ou blessées dans les accidents de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1967, 1968 et 1969**

Type of force — Genre de sûreté	Persons killed — Nombre de personnes tuées			Persons injured — Nombre de personnes blessées		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>5,411</b>	<b>5,371</b>	<b>5,543</b>	<b>161,698</b>	<b>167,314</b>	<b>173,845</b>
..... %	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1,416	1,409	1,367	96,244	99,403	100,301
..... %	26.2	26.2	24.7	59.5	59.4	57.7
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1,787	1,751	1,750	28,849	30,090	31,030
..... %	33.0	32.6	31.6	17.9	18.0	17.8
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	1,111	1,067	1,135	23,986	25,700	27,075
..... %	20.5	19.9	20.5	14.8	15.4	15.6
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb.	1,097	1,140	1,282	12,584	12,073	14,997
..... %	20.3	21.2	23.1	7.8	7.2	8.6
Other — Autres ..... No. — nomb.	—	4	9	35	48	442
..... %	—	—	0.2	—	—	0.3

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.



### Traffic Accidents

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V B where municipal police forces which serve over 70 per cent of Canada's population reported about 26.4 per cent of all fatal accidents for the three year period. This pattern does not hold for injury accidents or for property damage accidents of Table V C. Municipal police forces report the bulk of injury and property damage accidents.

### Persons Killed or Injured

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1967, 1968 and 1969 are given in Table V D. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table V B. Approximately 57.7 per cent of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

### Parking Violations

As would be expected, parking infractions were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

### Accidents de la circulation

Comme on l'a déjà fait observer dans les autres parties du rapport, la majorité des accidents mortels au Canada, sont survenus en dehors des territoires des sûretés municipales. C'est aussi ce qui ressort du Tableau V B dans lequel est indiqué que les sûretés municipales qui desservent plus de 70 p. 100 de la population ont déclaré près de 26.4 p. 100 de tous les accidents mortels au cours des trois ans. Ce mouvement ne vaut pas dans le cas des accidents ayant causé des blessures ou dégâts matériels (Tableau V C). Les sûretés municipales ont signalé la majeure partie des accidents non mortels (avec blessures ou ayant causé des dommages à la propriété).

### Personnes tuées ou blessées

Les renseignements déclarés par les différentes sûretés canadiennes relativement aux personnes blessées ou tuées dans les accidents de la circulation au pays, en 1967, 1968 et 1969 font l'objet du Tableau V D. La répartition procentuelle des personnes tuées que comprend ce tableau suit de près la répartition des accidents mortels du tableau V B. Environ 57.7 p. 100 des accidents de la circulation qui ont fait des blessés ont été signalés par les sûretés municipales. Toutefois, les données laissent voir que les accidents sur les grandes routes causent plus souvent la mort que des blessures.

### Infractions aux règlements du stationnement

Comme il fallait s'y attendre, les sûretés municipales ont signalé de plus forts nombres de contraventions aux règlements du stationnement.

TABLE V E. Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU V E. Nombre d'infractions au stationnement, selon le genre de sûreté, Canada, 1967, 1968 et 1969

Type of force — Genre de sûreté	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1967	1968	1969
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 669, 881</b>	<b>4, 844, 965</b>	<b>4, 877, 700</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	4, 488, 407	4, 650, 282	4, 662, 806
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada .....	157, 170	186, 090	204, 644
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	4, 888	4, 487	3, 150
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	2, 157	1, 756	1, 812
Other — Autres .....	17, 259	2, 350	5, 288

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts.

<sup>1</sup> Sauf les services contractuels.

DETAILED STATISTICAL TABLE

---

TABLEAU STATISTIQUE DÉTAILLÉ

— 2 —

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by type of force										
1	Royal Canadian Mounted Police .....	27,083	21,555	1,464	21,067	462	21,529	4,117	354,299	7,
2	Municipal contract .....	10,223	7,035	720	6,814	209	7,023	2	81,183	4,
3	Other .....	16,860	14,520	744	14,253	253	14,506	4,115	273,116	2,
4	Ontario Provincial Police .....	8,232	7,429	15	7,268	163	7,431	—	270,630	
5	Municipal contract .....	147	136	—	132	4	136	—	2,923	
6	Other .....	8,085	7,293	15	7,136	159	7,295	—	267,707	
7	Quebec Police Force .....	5,294	3,729	4	3,687	52	3,739	—	192,693	
8	Municipal Police (incl. contracts) .....	80,306	47,402	5,963	43,241	1,297	44,538	1,831	1,236,691	384,
9	Municipal .....	69,936	40,231	5,243	36,295	1,084	37,379	1,829	1,152,585	379,
10	Municipal contract:									
11	RCMP .....	10,223	7,035	720	6,814	209	7,023	2	81,183	4,
	OPP .....	147	136	—	132	4	136	—	2,923	
12	Canadian National Railways Police .....	1	—	—	—	—	—	—	—	
13	National Harbours Board Police .....	188	130	9	126	4	130	202	170	
14	Municipal total (incl. contracts) .....	80,306	47,402	5,963	43,241	1,297	44,538	1,831	1,236,691	384,
15	Groups 1 and 2 .....	38,472	19,713	2,469	16,462	544	17,006	—	757,093	167,
16	Group 3 .....	10,354	4,637	1,661	4,412	144	4,556	590	106,195	63,
17	" 4 .....	8,081	5,493	688	5,297	151	5,448	346	115,201	39,
18	" 5 .....	6,750	4,347	377	4,208	128	4,336	64	87,801	36,
19	" 6 .....	8,316	6,293	360	6,094	176	6,270	360	88,754	54,
20	" 7 .....	4,218	3,390	186	3,312	82	3,394	125	37,266	17,
21	" 8 .....	2,914	2,480	175	2,425	48	2,473	223	32,754	5,
22	" 9 .....	1,201	1,049	47	1,031	24	1,055	123	11,627	1,
Summary data by police jurisdiction										
23	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE .....	27,083	21,555	1,464	21,067	462	21,529	4,117	354,299	7,
24	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario). .....	—	—	—	—	—	—	2,082	—	
25	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador). .....	1,532	1,018	59	1,011	6	1,017	146	24,937	1,
26	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec) .....	—	—	—	—	—	—	468	—	
27	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario). .....	2,348	2,045	55	2,009	36	2,045	194	32,123	
28	"E" Div. H.Q. — Victoria (British Columbia) .....	12,874	9,398	1,022	9,103	276	9,379	666	129,691	2,
29	"F" Div. H.Q. — Regina (Saskatchewan) .....	2,858	2,382	98	2,340	43	2,383	123	40,171	2,
30	"G" Div. H.Q. — Ottawa (N.W.T. — Y.T.). .....	486	361	28	347	14	361	1	1,768	
31	"H" Div. H.Q. — Halifax (Nova Scotia) .....	1,812	1,493	87	1,478	15	1,493	43	24,036	
32	"J" Div. H.Q. — Fredericton (New Brunswick) .....	1,566	1,464	38	1,447	16	1,463	6	26,211	
33	"K" Div. H.Q. — Edmonton (Alberta) .....	3,187	2,998	60	2,941	51	2,992	117	72,356	
34	"L" Div. H.Q. — Charlottetown (Prince Edward Island). .....	420	396	17	391	5	396	5	3,006	
35	"O" Div. H.Q. — Toronto (South-Western Ontario)... ..	—	—	—	—	—	—	266	—	



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969

Sûreté	Accidents							Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
Données sommaires selon le genre de sûreté										
11,884	1,439	19,495	77,625	9,282	1,750	31,030	204,644	Gendarmerie royale du Canada .....	1	
3,873	133	5,310	27,568	3,455	143	7,605	134,279	Entente municipale .....	2	
8,011	1,308	14,185	50,057	5,827	1,607	23,425	70,365	Autre .....	3	
15,376	917	15,950	36,527	7,071	1,135	27,075	3,150	La Police provinciale de l'Ontario .....	4	
214	10	194	521	168	10	291	875	Entente municipale .....	5	
5,162	907	15,756	36,006	6,903	1,125	26,784	2,275	Autre .....	6	
3,382	1,051	8,283	32,245	4,397	1,282	14,997	1,812	La Sûreté du Québec .....	7	
2,414	1,371	78,454	302,159	66,278	1,520	108,197	4,797,960	Sûretés municipales (ententes incluses) .....	8	
8,327	1,228	72,950	274,070	62,655	1,367	100,301	4,662,806	Sûretés municipales .....	9	
3,873	133	5,310	27,568	3,455	143	7,605	134,279	Entente municipale:		
214	10	194	521	168	10	291	875	G.R.C. ....	10	
								P.P.O. ....	11	
19	1	23	93	4	1	36	1,999	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12	
—	8	234	1,060	298	8	406	3,289	Police du Conseil des ports nationaux .....	13	
2,414	1,371	78,454	302,159	66,278	1,520	108,197	4,797,960	Total, sûretés municipales (ententes incluses) .....	14	
3,611	421	34,852	115,797	8,634	450	47,548	2,696,210	Groupes 1 et 2 .....	15	
4,507	158	8,833	37,507	8,133	168	12,198	478,890	Groupe 3 .....	16	
1,169	197	11,308	43,588	12,295	217	15,622	580,914	“ 4 .....	17	
3,609	157	9,000	37,160	14,170	197	12,568	446,672	“ 5 .....	18	
1,174	213	8,588	37,570	11,268	236	11,973	396,813	“ 6 .....	19	
2,628	130	3,661	16,049	6,687	146	5,107	127,852	“ 7 .....	20	
2,804	66	1,535	10,900	3,737	73	2,151	60,775	“ 8 .....	21	
912	29	666	3,588	1,354	33	1,030	9,834	“ 9 .....	22	
Données sommaires selon le ressort policier										
1,884	1,439	19,495	77,625	9,282	1,750	31,030	204,644	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA .....	23	
—	—	118	220	15	—	162	29,150	Division “A”, Q.G.: Ottawa (l'Ouest du Québec et le Nord-Est de l'Ontario).	24	
333	67	1,172	4,107	298	91	1,809	3,123	Division “B”, Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador).	25	
—	—	8	192	111	—	8	7,717	Division “C”, Q.G.: Montréal (Québec) .....	26	
923	111	1,538	5,143	617	129	2,604	21,640	Division “D”, Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le Nord-Ouest de l'Ontario).	27	
5,184	412	8,145	33,707	3,993	472	12,486	47,425	Division “E”, Q.G.: Victoria (Colombie-Britannique).	28	
2,207	181	2,457	10,598	1,701	237	4,105	34,327	Division “F”, Q.G.: Regina (Saskatchewan) .....	29	
274	20	333	885	204	24	501	352	Division “G”, Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon) .....	30	
196	182	1,079	5,938	365	215	1,636	4,338	Division “H”, Q.G.: Halifax (Nouvelle-Écosse) ....	31	
350	162	1,442	3,567	577	204	2,203	4,841	Division “J”, Q.G.: Fredericton (Nouveau-Brunswick).	32	
1,112	271	2,862	12,374	1,098	343	4,984	39,739	Division “K”, Q.G.: Edmonton (Alberta) .....	33	
305	33	341	761	102	35	532	97	Division “L”, Q.G.: Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard).	34	
—	—	—	133	201	—	—	11,895	Division “O”, Q.G.: Toronto (le Sud-Ouest de l'Ontario).	35	

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by police jurisdiction — Concluded										
1	Ontario Provincial Police, H.Q. — Toronto .....	8,232	7,429	15	7,268	163	7,431	—	270,630	
2	District Headquarters:									
3	No. 1—Chatham .....	550	513	—	504	11	515	—	20,195	
4	2—London .....	525	495	2	477	18	495	—	19,451	
5	3—Burlington .....	493	465	—	459	6	465	—	26,988	
6	4—Niagara Falls .....	396	353	—	339	14	353	—	16,559	
7	5—Downsview .....	839	673	5	663	10	673	—	44,554	
8	6—Mount Forest .....	716	624	1	615	9	624	—	24,287	
9	7—Barrie .....	592	512	—	499	13	512	—	18,455	
10	8—Peterborough .....	670	613	2	602	11	613	—	12,786	
11	9—Belleville .....	446	424	1	419	5	424	—	10,140	
12	10—Perth .....	419	387	1	381	6	387	—	12,081	
13	11—Long Sault .....	574	531	1	515	16	531	—	25,468	
14	12—North Bay .....	347	320	1	317	3	320	—	10,468	
15	13—Sudbury .....	589	521	—	506	15	521	—	11,521	
16	14—Sault Ste. Marie .....	257	237	—	231	6	237	—	5,275	
17	15—South Porcupine .....	274	256	—	245	11	256	—	5,380	
18	16—Port Arthur .....	284	261	—	255	6	261	—	4,436	
	17—Kenora .....	261	244	1	241	3	244	—	2,586	
19	Quebec Police Force, H. Q. — Montreal .....	5,294	3,729	4	3,687	52	3,739	—	192,693	
20	Montreal Division .....	2,717	1,699	1	1,674	25	1,699	—	—	
21	Quebec Division .....	2,577	2,030	3	2,013	27	2,040	—	192,693	
22	Canadian National Railways Police, H.Q. — Montreal.	1	—	—	—	—	—	—	—	
23	National Harbours Board Police.....	188	130	9	126	4	130	202	170	
24	Port of Halifax, N.S. ....	14	13	—	13	—	13	37	7	
25	Port of Montreal, Que. ....	160	114	4	110	4	114	164	154	
26	Port of Quebec, Que. ....	9	3	5	3	—	3	1	2	
27	Port of St. John, N.B. ....	1	—	—	—	—	—	—	—	
28	Port of St. John's, Nfld .....	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	Port of Vancouver, B.C. ....	4	—	—	—	—	—	—	7	
GROUP SIZE										
Groups 1 and 2, (8 cities, population 250,000 and over):										
30	Calgary, Alta .....	3,886	1,554	578	1,355	41	1,396	—	41,453	
31	Edmonton, Alta .....	1,445	1,445	—	1,364	7	1,371	—	61,577	4.
32	Hamilton, Ont. ....	2,112	1,015	306	957	23	980	—	34,524	2.
33	Montreal, Que. ....	8,228	1,928	1,325	1,832	53	1,885	—	30,889	80.
34	Ottawa, Ont. ....	991	502	9	487	9	496	—	19,539	3.
35	Toronto, Ont. ....	14,829	10,167	251	7,547	248	7,795	—	483,278	63.
36	Vancouver, B.C. ....	6,207	2,553	—	2,419	115	2,534	—	67,649	11.
37	Winnipeg, Man. ....	774	549	—	501	48	549	—	18,184	
Groups 3 (12 cities and districts, population 100,000 to 250,000):										
38	Burnaby, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	1,193	566	88	540	27	567	—	13,070	
39	Halifax, N.S. ....	676	402	62	402	—	402	—	7,146	
40	Laval, Que. ....	698	277	129	268	11	279	—	672	15.
41	London, Ont. ....	1,744	743	339	567	27	594	—	34,834	
42	Longueuil, Que. ....	213	62	14	58	3	61	—	799	1.
43	Mississauga, Ont. ....	393	321	2	304	13	317	—	4,375	
44	Quebec, Que. ....	979	253	171	246	20	266	—	5,902	36.
45	Regina, Sask. ....	1,126	376	4	362	11	373	—	4,123	4.
46	St. Catharines, Ont. ....	505	282	5	275	8	283	590	5,703	
47	Saint John, N.B. ....	495	296	—	294	2	296	—	2,251	
48	Saskatoon, Sask. ....	849	402	27	392	9	401	—	7,395	5.
49	Windsor, Ont. ....	1,483	657	820	704	13	717	—	19,925	1.

**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite**

Secteur principal Sûretés Traffic Incidents, Qualité Nombre Éléments circu- laires (Lois provinciales sûretés), Nombre El	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le ressort policier — suite									
5,376	917	15,950	36,527	7,071	1,135	27,075	3,150	La Police provinciale de l'Ontario, Q.G.: Toronto	1
Bureau central du district:									
1,124	71	1,437	2,172	657	84	2,457	192	No. 1—Chatham .....	2
936	79	1,005	2,156	514	100	1,768	91	2—London .....	3
1,432	62	1,284	2,680	445	72	2,178	433	3—Burlington .....	4
887	40	771	1,871	375	53	1,316	718	4—Niagara Falls .....	5
2,110	103	2,860	6,776	790	134	4,734	459	5—Downsview .....	6
1,311	93	1,327	3,546	715	114	2,258	212	6—Mount Forest .....	7
1,209	73	1,229	2,731	563	92	2,214	55	7—Barrie .....	8
1,230	71	1,004	2,398	418	83	1,747	80	8—Peterborough .....	9
1,334	47	886	2,000	322	50	1,506	80	9—Belleville .....	10
818	45	918	1,925	422	55	1,478	367	10—Perth .....	11
778	53	988	2,536	479	62	1,644	172	11—Long Sault .....	12
532	51	617	1,559	357	69	1,076	42	12—North Bay .....	13
477	39	484	1,377	219	55	800	52	13—Sudbury .....	14
319	23	365	700	182	34	635	70	14—Sault Ste. Marie .....	15
255	22	232	512	145	27	353	37	15—South Porcupine .....	16
411	22	336	940	273	27	555	50	16—Port Arthur .....	17
213	23	207	648	195	24	356	40	17—Kenora .....	18
3,382	1,051	8,283	32,245	4,397	1,282	14,997	1,812	La Sûreté du Québec, Q.G.: Montréal .....	19
2,232	623	5,865	20,715	2,163	742	10,474	1,486	Division de Montréal .....	20
1,150	428	2,418	11,530	2,234	540	4,523	326	Division de Québec .....	21
—	1	23	93	4	1	36	1,999	Police des chemins de fer Nationaux du Canada, Q.G.: Montréal.	22
19	8	234	1,060	298	8	406	3,289	Police du Conseil des ports nationaux .....	23
1	—	2	17	1	—	2	163	Port de Halifax, N.-É. ....	24
10	8	229	1,015	251	8	401	2,294	Port de Montréal, P.Q. ....	25
8	—	3	23	45	—	3	626	Port de Québec, P.Q. ....	26
—	—	—	3	—	—	—	206	Port de St. John, N.-B. ....	27
—	—	—	—	—	—	—	—	Port de St. John's, T.-N. ....	28
—	—	—	2	1	—	—	—	Port de Vancouver, C.-B. ....	29
TAILLE DE GROUPE									
Groupes 1 et 2, (8 cités de 250,000 habitants et plus):									
464	36	1,103	14,137	—	40	1,544	164,750	Calgary, Alb. ....	30
812	32	2,053	16,159	—	39	2,890	295,147	Edmonton, Alb. ....	31
142	19	2,721	5,468	—	19	3,768	136,665	Hamilton, Ont. ....	32
415	122	8,291	23,700	—	131	11,148	509,206	Montréal, P.Q. ....	33
40	26	1,430	5,093	7,816	28	2,000	134,824	Ottawa, Ont. ....	34
584	131	12,592	26,219	—	137	17,296	1,232,212	Toronto, Ont. ....	35
557	34	3,496	18,025	—	35	4,695	81,218	Vancouver, C.-B. ....	36
597	21	3,166	6,996	818	21	4,207	142,188	Winnipeg, Man. ....	37
Groupe 3 (12 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):									
460	13	837	4,232	73	13	1,258	3,049	Burnaby, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	38
387	8	567	3,235	784	8	733	127,723	Halifax, N.-É. ....	39
119	25	1,077	5,043	2,119	26	1,445	4,672	Laval, P.Q. ....	40
886	25	1,473	4,082	—	28	2,035	92,875	London, Ont. ....	41
31	3	257	812	489	3	351	2,648	Longueuil, P.Q. ....	42
267	10	524	1,320	—	11	760	5,169	Mississauga, Ont. ....	43
30	26	1,110	7,204	4,661	26	1,549	93,259	Québec, P.Q. ....	44
600	8	570	4,066	—	9	756	58,514	Regina, Sask. ....	45
767	6	590	3,910	1,148	6	810	69,228	St. Catharines, Ont. ....	46
73	6	586	1,681	—	6	780	27,479	Saint John, N.-B. ....	47
413	9	340	1,859	—	11	433	44,700	Saskatoon, Sask. ....	48
474	30	1,696	3,907	—	32	2,337	78,939	Windsor, Ont. ....	49



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 4 (30 cities and districts, population 50,000 to 100,000):										
1	Brantford, Ont. ....	227	174	8	171	3	174	—	6,243	
2	Burlington, Ont. ....	199	158	8	153	5	158	—	4,233	
3	Dartmouth, N.S. ....	549	349	82	346	1	347	—	2,841	
4	Guelph, Ont. ....	156	154	—	148	6	154	—	4,351	
5	Hull, Que. ....	152	152	—	148	4	152	—	519	
6	Jacques-Cartier, Que. ....	169	67	30	63	3	66	—	1,022	
7	Kingston, Ont. ....	249	245	—	249	6	255	327	3,180	
8	Kitchener, Ont. ....	342	342	—	334	8	342	—	10,137	
9	LaSalle, Que. ....	115	115	—	115	—	115	—	29	
10	Montréal-Nord, Que. ....	452	172	194	171	1	172	—	2,323	
11	Nepean, (twp.) Ont. ....	54	31	—	27	4	31	—	1,839	
12	Niagara Falls, Ont. ....	352	199	8	170	5	175	—	3,849	
13	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	229	68	52	54	9	63	—	3,725	
14	Oakville, Ont. ....	178	178	—	168	1	169	—	3,435	
15	Oshawa, Ont. ....	318	318	—	316	2	318	—	1,573	
16	Peterborough, Ont. ....	372	192	28	185	7	192	—	5,498	
17	Richmond, (twp.) B.C. (RCMP) .....	311	153	74	143	10	153	—	5,061	
18	Saanich, (Dist. Mun.) B.C. ....	267	203	2	191	12	203	19	2,500	
19	Ste-Foy, Que. ....	30	24	6	24	—	24	—	271	
20	St. James - Assiniboia, Man. ....	141	141	—	140	—	140	—	5,202	
21	Saint John's Nfld. ....	270	231	—	217	6	223	—	6,790	
22	St-Laurent, Que. ....	324	87	5	82	5	87	—	330	
23	Sarnia, Ont. ....	281	233	—	222	10	232	—	5,863	
24	Sault Ste. Marie, Ont. ....	232	216	3	214	4	218	—	3,552	
25	Sherbrooke, Que. ....	326	188	95	183	5	188	—	2,687	
26	Sudbury, Ont. ....	374	242	—	236	6	242	—	10,456	
27	Surney, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	489	381	35	373	8	381	—	7,996	
28	Trois-Rivières, Que. ....	99	99	—	96	3	99	—	245	
29	Verdun, Que. ....	224	47	14	40	2	42	—	848	
30	Victoria, B.C. ....	600	334	44	318	15	333	—	8,603	
Group 5 (52 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000):										
31	Anjou, Que. ....	64	15	1	14	1	15	—	101	
32	Barrie, Ont. ....	51	48	—	48	—	48	—	2,507	
33	Belleville, Ont. ....	146	144	—	139	4	143	—	2,896	
34	Brampton, Ont. ....	298	219	—	208	10	218	—	4,492	
35	Brandon, Man. ....	184	64	—	60	4	64	—	857	
36	Cap-de-la-Madeleine, Que. ....	33	33	—	33	—	33	5	184	
37	Charlesbourg, Que. ....	17	17	—	17	—	17	—	696	
38	Chatham, Ont. ....	188	159	10	153	6	159	—	3,881	
39	Chicoutimi, Que. ....	49	48	—	48	—	48	—	159	
40	Chinguacousy, Ont. ....	58	57	—	53	4	57	—	3,453	
41	Corner Brook Nfld. (RCMP) .....	175	83	6	82	1	83	—	604	
42	Cornwall, Ont. ....	140	139	—	136	3	139	—	1,414	
43	Delta, B.C. ....	170	152	6	151	1	152	—	2,566	
44	Drummondville, Que. ....	196	48	50	49	—	49	—	231	
45	East Kildonan, Man. ....	27	25	—	27	—	27	—	666	
46	Fort William, Ont. ....	357	178	28	169	7	176	—	3,473	
47	Galt, Ont. ....	81	81	—	78	2	80	—	2,101	
48	Gloucester, (twp.) Ont. ....	74	58	11	55	3	58	—	2,537	
49	Granby, Que. ....	98	38	—	38	—	38	—	11	
50	Jonquière, Que. ....	94	74	5	73	1	74	—	194	
51	Lachine, Que. ....	163	40	—	38	—	38	—	111	
52	Lethbridge, Alta. ....	122	120	2	112	8	120	—	7,228	
53	Maillardville, B.C. (RCMP) .....	189	131	18	128	3	131	—	1,775	
54	Medicine Hat, Alta. ....	50	50	—	49	1	50	18	1,020	
55	Moncton, N.B. ....	105	96	—	95	1	96	—	1,013	
56	Moose Jaw, Sask. ....	344	145	66	143	2	145	—	1,418	
57	New Westminster, B.C. ....	215	178	—	174	4	178	—	8,586	
58	North Bay, Ont. ....	317	127	19	120	5	125	—	1,752	
59	North Vancouver, B.C. (RCMP) .....	287	74	55	72	2	74	—	2,802	
60	Outremont, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	1,996	
61	Pierrefonds, Que. ....	16	15	1	15	—	15	—	211	
62	Pointe-aux-Trembles, Que. ....	101	87	1	86	1	87	41	74	
63	Pointe-Claire, Que. ....	57	56	—	52	4	56	—	111	
64	Port Arthur, Ont. ....	184	149	6	143	5	148	—	2,599	
65	Prince Albert, Sask. ....	112	73	2	66	4	70	—	1,330	
66	Prince George, B.C. (RCMP) .....	440	330	22	321	8	329	—	2,776	

TABLEAU 1 Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sureté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

Accidents										Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
Fatal — Mortels	Non fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées							
Groupe 4 (30 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):												
145	2	193	847	—	3	239	4,380	Brantford, Ont. ....	1			
270	4	419	233	40	4	598	7,754	Burlington, Ont. ....	2			
—	4	220	1,091	57	4	272	13,436	Dartmouth, N.-É. ....	3			
121	5	154	561	1,432	7	209	19,725	Guelph, Ont. ....	4			
—	8	470	2,590	685	8	771	17,712	Hull, P.Q. ....	5			
21	11	254	718	348	13	351	2,723	Jacques-Cartier, P.Q. ....	6			
194	3	408	1,032	316	3	580	29,663	Kingston, Ont. ....	7			
439	10	777	2,273	630	10	1,122	24,213	Kitchener, Ont. ....	8			
34	7	230	1,286	680	7	326	4,657	LaSalle, P.Q. ....	9			
1	9	447	1,238	1,541	9	586	11,451	Montréal-Nord, P.Q. ....	10			
44	2	178	564	116	3	255	1,491	Neapean (twp.) Ont. ....	11			
199	6	339	1,027	524	6	471	21,176	Niagara Falls, Ont. ....	12			
69	—	174	1,129	—	—	273	1,333	North Vancouver, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	13			
230	6	332	839	262	8	511	14,317	Oakville, Ont. ....	14			
32	1	386	1,223	426	1	542	13,432	Oshawa, Ont. ....	15			
550	3	400	1,066	—	3	565	18,116	Peterborough, Ont. ....	16			
51	4	331	1,204	—	4	443	355	Richmond, (twp.) C.-B. (G.R.C.) ....	17			
363	6	345	1,177	99	6	475	156	Saanich, (D.M.) C.-B. ....	18			
206	4	360	1,200	—	4	443	3,612	Ste-Foy, P.Q. ....	19			
46	5	492	1,380	—	6	665	4,889	St. James-Assiniboia, Man. ....	20			
20	4	524	1,954	—	4	705	55,194	Saint John's T.-N. ....	21			
42	2	310	1,819	1,186	1	403	6,370	St-Laurent, P.Q. ....	22			
238	7	362	1,085	141	7	500	13,151	Sarnia, Ont. ....	23			
322	12	379	1,069	—	17	474	2,903	Sault Ste. Marie, Ont. ....	24			
40	8	100	1,906	—	9	122	13,499	Sherbrooke, P.Q. ....	25			
165	7	549	1,838	—	7	765	22,660	Sudbury, Ont. ....	26			
289	28	604	2,199	177	34	934	553	Surrey, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	27			
9	9	73	1,539	1,461	9	91	32,069	Trois-Rivières, P.Q. ....	28			
27	6	399	1,506	1,239	6	438	22,292	Verdun, P.Q. ....	29			
2	6	532	2,160	111	6	760	69,900	Victoria, C.-B. ....	30			
Groupe 5 (52 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants):												
29	2	113	553	39	2	136	1,021	Anjou, P.Q. ....	31			
51	2	208	624	140	2	289	2,216	Barrie, Ont. ....	32			
89	2	146	498	—	2	201	17,165	Belleville, Ont. ....	33			
279	1	203	597	54	1	290	10,025	Brampton, Ont. ....	34			
76	1	253	561	344	1	385	16,710	Brandon, Man. ....	35			
4	4	177	507	247	5	235	2,191	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. ....	36			
55	2	140	371	—	2	190	468	Charlesbourg, P.Q. ....	37			
254	4	247	615	—	5	330	9,809	Chatham, Ont. ....	38			
116	8	107	1,141	357	9	150	61	Chicoutimi, P.Q. ....	39			
2	8	136	282	127	15	238	934	Chinguacousy, Ont. ....	40			
19	—	97	396	22	—	118	1,543	Corner Brook, T.-N. (G.R.C.) ....	41			
144	5	112	850	—	6	140	4,507	Cornwall, Ont. ....	42			
129	3	86	371	2	3	108	90	Delta, C.-B. ....	43			
4	2	167	685	675	2	247	5,550	Drummondville, P.Q. ....	44			
14	3	105	402	—	3	146	393	East Kildonan, Man. ....	45			
387	3	306	705	384	3	431	17,292	Fort William, Ont. ....	46			
273	4	206	444	553	4	297	9,304	Galt, Ont. ....	47			
23	4	143	342	—	4	196	100	Gloucester (twp.) Ont. ....	48			
—	4	197	967	612	4	296	6,532	Granby, P.Q. ....	49			
50	2	30	492	366	3	96	4,725	Jonquière, P.Q. ....	50			
4	3	203	797	780	3	276	6,166	Lachine, P.Q. ....	51			
625	3	310	918	662	4	453	36,712	Lethbridge, Alb. ....	52			
84	3	258	877	165	3	364	300	Mailardville, C.-B. (G.R.C.) ....	53			
213	2	107	570	426	2	162	12,483	Medicine Hat, Alb. ....	54			
75	4	284	1,369	151	5	350	4,341	Moncton, N.-B. ....	55			
135	5	151	1,339	305	7	212	18,779	Moose Jaw, Sask. ....	56			
152	3	349	1,718	340	3	494	28,615	New Westminster, C.-B. ....	57			
157	5	331	808	712	5	478	16,128	North Bay, Ont. ....	58			
74	7	149	1,062	—	7	247	1,790	North Vancouver, C.-B. (G.R.C.) ....	59			
—	2	112	508	339	2	112	11,587	Outremont, P.Q. ....	60			
84	—	78	389	171	—	99	385	Pierrefonds, P.Q. ....	61			
45	14	231	685	318	16	362	716	Pointe-aux-Trembles, P.Q. ....	62			
17	—	40	879	415	—	111	2,263	Pointe-Claire, P.Q. ....	63			
363	4	282	688	—	4	354	19,526	Port Arthur, Ont. ....	64			
181	—	87	673	250	—	134	20,655	Prince Albert, Sask. ....	65			
133	—	124	859	218	—	189	—	Prince George, C.-B. (RCMP) ....	66			

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)					Other offences — Autres infractions			
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux	
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes				Total
Group 5 (52 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000)—Concluded:										
1	Red Deer, Alta. (RCMP) .....	137	136	—	134	2	136	—	2,385	
2	Rimouski, Que. ....	55	55	—	55	—	55	—	11	
3	St. Boniface, Man. ....	130	128	—	125	5	130	—	2,927	
4	St-Hyacinthe, Que. ....	75	73	—	69	4	73	—	—	
5	St-Jean, Que. ....	149	29	21	28	1	29	—	—	
6	St-Jérôme, (Terrebonne) Que. ....	23	11	2	11	—	11	—	1,402	
7	St-Léonard, Que. ....	117	24	—	24	—	24	—	144	
8	St. Vital, Man. ....	41	41	—	41	—	41	—	1,707	
9	Shawinigan, Que. ....	177	30	—	29	1	30	—	602	
10	Sydney, N.S. ....	84	80	—	79	1	80	—	375	
11	Timmins, Ont. ....	127	64	3	62	2	64	—	631	
12	Valleyfield, Que. ....	30	30	—	28	—	28	—	520	
13	Waterloo, Ont. ....	176	161	—	156	5	161	—	2,868	
14	Welland, Ont. ....	42	41	—	41	—	41	—	2,344	
15	Westmount, Que. ....	34	9	1	8	1	9	—	668	
16	West Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. ....	142	75	24	64	11	75	—	3,392	
Group 6 (133 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000):										
17	Ajax, Ont. ....	69	57	1	54	2	56	—	1,667	
18	Alma, Que. ....	12	12	—	11	1	12	—	—	
19	Amherst, N.S. ....	34	34	—	33	—	33	—	620	
20	Ancaster, (twp.) Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	486	
21	Ancienne-Lorette, Que. ....	11	10	1	10	—	10	—	1,926	
22	Arvida, Que. ....	21	8	8	8	—	8	—	215	
23	Asbestos, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	61	
24	Aurora, Ont. ....	25	25	—	23	2	25	—	818	
25	Baie-Comeau, Que. ....	101	37	27	41	—	41	—	104	
26	Bathurst, N.B. ....	29	29	—	29	—	29	—	101	
27	Beaconsfield, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	145	
28	Beloeil, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	14	
29	Bertie, (twp.) Ont. ....	39	38	—	36	2	38	—	571	
30	Boucherville, Que. ....	20	20	—	19	1	20	—	561	
31	Brockville, Ont. ....	165	153	1	142	4	146	—	2,354	
32	Brossard, Que. ....	9	7	1	7	—	7	—	1,798	
33	Campbellton, N.B. (RCMP) ....	63	60	1	59	1	60	—	336	
34	Chambly, Que. ....	8	2	—	2	—	2	—	264	
35	Charlottetown, P.E.I. ....	109	109	—	109	—	109	—	512	
36	Châteauguay, Que. ....	14	14	—	14	—	14	—	43	
37	Châteauguay-Centre, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	89	
38	Chicoutimi-Nord, Que. ....	32	28	4	28	—	28	—	54	
39	Chilliwack, B.C. ....	161	159	1	157	2	159	—	1,095	
40	Cobourg, Ont. ....	66	53	—	50	3	53	—	500	
41	Copper Cliff, Ont. ....	47	47	—	47	—	47	—	716	
42	Côte-St-Luc, Que. ....	43	3	6	3	—	3	—	27	
43	Cowansville, Que. ....	57	25	4	25	—	25	—	163	
44	Dawson Creek, B.C. (RCMP) ....	181	135	11	132	3	135	—	579	
45	Dollard-des-Ormeaux, Que. ....	13	12	1	11	1	12	—	135	
46	Dorval, Que. ....	18	18	—	18	—	18	—	296	
47	Duburger, Que. ....	14	14	—	14	—	14	—	14	
48	Dundas, Ont. ....	43	34	—	31	3	34	—	1,126	
49	East Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	27	23	—	24	1	25	—	344	
50	Edmundston, N.B. ....	23	23	—	23	—	23	—	138	
51	Esquimalt, (twp.) B.C. ....	85	66	1	66	—	66	—	180	
52	Flin Flon, Man. (RCMP) ....	89	67	3	67	—	67	—	498	
53	Fort Garry, (Rur. Mun.) Man. ....	42	32	11	29	4	33	—	1,586	
54	Fredericton, N.B. ....	54	54	—	53	1	54	—	662	
55	Gatineau, Que. ....	66	57	—	57	—	57	—	375	
56	Georgetown, Ont. ....	40	40	—	39	—	39	—	1,814	
57	Giffard, Que. ....	17	14	—	12	2	14	—	53	
58	Glace Bay, N.S. ....	32	32	—	32	—	32	—	136	
59	Grande Prairie, Alta. (RCMP) ....	68	51	—	49	2	51	—	1,061	
60	Grand-Mère, Que. ....	69	60	6	60	—	60	—	18	
61	Greenfield Park, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	1,069	
62	Haney, B.C. (RCMP) ....	175	149	11	131	17	148	—	913	
63	Hauterive, Que. ....	74	73	1	70	4	74	—	—	
64	Joliette, Que. ....	114	46	20	46	—	46	—	61	
65	Kamloops, B.C. (RCMP) ....	284	154	17	148	5	153	—	1,426	



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	No.
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 5 (52 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants) — fin	
157	1	142	696	—	1	212	31,749	Red Deer, Alb. (G.R.C.)	1
391	5	57	445	290	6	104	3,925	Rimouski, P.Q.	2
9	3	291	967	—	3	396	6,559	St. Boniface, Man.	3
—	—	112	709	260	18	149	3,878	St-Hyacinthe, P.Q.	4
4	1	136	563	760	—	193	9,736	St-Jean, P.Q.	5
38	3	136	644	109	2	169	9,481	St-Jérôme, (Terrebonne) P.Q.	6
2	3	204	1,337	504	3	269	7,418	St-Léonard, P.Q.	7
211	4	111	454	—	4	163	2,011	St-Vital, Man.	8
35	1	178	580	683	3	178	13,229	Shawinigan, P.Q.	9
98	—	100	578	—	1	119	2,663	Sydney, N.-É.	10
152	1	39	329	—	1	47	14,447	Timmins, Ont.	11
63	5	138	698	452	—	173	5,384	Valleyfield, P.Q.	12
29	—	196	541	282	8	280	8,529	Waterloo, Ont.	13
79	4	252	484	1,167	1	325	8,138	Welland, Ont.	14
		157	565	—	—	218	23,491	Westmount, P.Q.	15
		219	1,207	—	6	306	2,304	West Vancouver, (D.M.) C.-B.	16
								Groupe 6 (133 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants):	
38	—	47	154	42	—	66	358	Ajax, Ont.	17
1	3	44	496	—	3	66	10,332	Alma, P.Q.	18
17	3	17	137	211	3	17	3,819	Amherst, N.-É.	19
19	—	39	87	—	—	50	19	Ancaster, (twp.) Ont.	20
13	4	63	376	95	4	116	485	Ancienne-Lorette, P.Q.	21
4	3	49	274	99	3	87	245	Arvida, P.Q.	22
7	2	28	87	176	2	38	553	Asbestos, P.Q.	23
13	—	58	136	19	—	81	268	Aurora, Ont.	24
32	4	49	390	334	4	61	5,498	Baie-Comeau, P.Q.	25
71	—	26	229	294	—	27	3,139	Bathurst, N.-B.	26
3	1	45	205	54	1	64	172	Beaconsfield, P.Q.	27
22	1	28	161	96	1	41	273	Beloeil, P.Q.	28
61	2	79	81	—	3	128	233	Bertie (twp.) Ont.	29
7	2	75	187	24	2	111	590	Boucherville, P.Q.	30
73	2	96	299	31	2	138	11,718	Brockville, Ont.	31
20	—	48	312	112	—	71	92	Brossard, P.Q.	32
32	1	22	94	38	1	28	4,185	Campbellton, N.-B. (G.R.C.)	33
3	—	49	213	101	—	72	148	Chambly, P.Q.	34
10	2	67	404	161	2	89	10,699	Charlottetown, I. P.-É.	35
11	2	53	177	—	2	77	306	Châteauguay, P.Q.	36
3	2	75	524	2	2	154	109	Châteauguay-Centre, P.Q.	37
4	3	36	135	116	3	52	35	Chicoutimi-Nord, P.Q.	38
85	5	133	278	—	5	184	—	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.)	39
56	—	57	141	—	—	78	2,855	Cobourg, Ont.	40
63	—	41	135	62	—	58	277	Copper Cliff, Ont.	41
13	—	17	299	184	—	34	2,616	Côte-St-Luc, P.Q.	42
1	1	54	232	87	1	67	2,280	Cowansville, P.Q.	43
8	1	30	262	—	1	38	344	Dawson Creek, C.-B. (G.R.C.)	44
29	1	29	233	80	1	40	845	Dollard-des-Ormeaux, P.Q.	45
11	3	100	617	95	3	149	1,530	Dorval, P.Q.	46
—	—	35	177	43	—	33	42	Duburger, P.Q.	47
60	—	95	185	16	—	145	1,267	Dundas, Ont.	48
7	4	61	147	61	5	92	156	East Gwillimbury, (twp.) Ont.	49
61	—	55	216	—	—	61	2,926	Edmundston, N.-B.	50
84	1	49	218	—	1	66	477	Esquimalt, (twp.) C.-B.	51
4	—	20	190	—	—	31	174	Flin Flon, Man. (G.R.C.)	52
2	3	157	578	56	3	188	644	Fort Garry, (M.R.) Man.	53
28	—	138	595	—	—	138	11,850	Fredericton, N.-B.	54
33	3	96	391	175	3	136	1,718	Gatineau, P.Q.	55
2	1	57	149	105	1	75	4,370	Georgetown, Ont.	56
13	5	69	192	188	5	99	77	Giffard, P.Q.	57
44	—	35	203	132	—	35	1,006	Glance Bay, N.-É.	58
113	4	50	335	97	4	72	642	Grande Prairie, Alb. (G.R.C.)	59
2	1	100	628	—	1	147	2,000	Grand-Mère, P.Q.	60
13	—	62	380	221	—	96	453	Greenfield Park, P.Q.	61
4	4	136	463	111	4	182	2	Haney, C.-B. (G.R.C.)	62
—	1	34	340	121	1	53	1,623	Hauterive, P.Q.	63
—	—	133	538	426	—	183	15,335	Joliette, P.Q.	64
121	1	119	702	—	1	172	1,428	Kamioppes, C.-B. (G.R.C.)	65

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 - Continued

		Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
No.	Force									
	Group 6 (133 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Continued:									
1	Kapuskasing, Ont. ....	55	45	3	41	4	45	—	471	
2	Kelowna, B.C. (RCMP) .....	182	119	11	107	12	119	—	1,314	
3	Kénogami, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	—	
4	Kenora, Ont. ....	47	45	—	45	—	45	—	183	
5	King, (twp.) Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	258	
6	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	149	87	9	85	2	87	—	621	
7	Lachute, Que. ....	68	62	—	60	2	62	—	809	
8	Lafleche, Que. ....	43	22	—	22	—	22	—	1,414	
9	Langley, (twp.) B.C. (RCMP) .....	82	80	—	79	1	80	—	1,227	
10	La Tuque, Que. ....	29	22	1	21	1	22	—	—	
11	Lauzon, Que. ....	66	42	1	40	1	41	—	495	
12	Lévis, Que. ....	37	14	1	14	—	14	—	3	
13	Lindsay, Ont. ....	112	66	6	62	3	65	—	589	
14	Loretteville, Que. ....	33	27	4	27	—	27	—	1,808	1.
15	Magog, Que. ....	45	18	—	18	—	18	—	51	
16	Markham, (twp.) Ont. ....	46	43	1	43	—	43	—	2,500	
17	Matane, Que. ....	44	44	—	44	—	44	—	128	
18	Matsqui, (Dist. Mun.) B.C. ....	89	84	—	81	3	84	—	2,132	
19	Midland, Ont. ....	37	37	—	35	2	37	—	545	
20	Montmagny, Que. ....	51	51	—	51	—	51	—	12	
21	Mount Royal, Que. ....	47	10	2	10	—	10	—	584	7.
22	Nanaimo, B.C. (RCMP) .....	251	143	5	134	3	137	—	1,812	
23	Nelson, B.C. ....	31	22	3	22	—	22	—	166	
24	New Galsgow, N.S. ....	55	55	—	55	—	55	—	256	
25	Newmarket, Ont. ....	23	23	—	21	2	23	—	471	
26	New Waterford, N.S. ....	20	19	—	19	—	19	2	39	
27	Noranda, Que. ....	17	9	1	9	—	9	—	6	
28	North Battleford, Sask. ....	20	14	—	13	1	14	—	57	
29	North Battleford, (Mun.) Sask. (RCMP) .....	117	83	3	80	3	83	—	263	
30	North Kildonan, (Rur. Mun.) Man. ....	53	34	3	32	2	34	—	1,093	
31	Oak Bay, (Dist. Mun.) B.C. ....	51	27	5	26	1	27	—	115	
32	Orillia, Ont. ....	102	87	5	82	5	87	93	1,494	
33	Oromocto, N.B. (RCMP) .....	97	91	1	88	3	91	—	299	
34	Orsainville, Que. ....	18	18	—	18	—	18	3	103	
35	Owen Sound, Ont. ....	83	83	—	81	2	83	—	682	
36	Pembroke, Ont. ....	65	65	—	63	2	65	—	497	
37	Penticton, B.C. (RCMP) .....	158	98	8	96	2	98	100	951	
38	Pickering, (twp.) Ont. ....	122	108	—	106	2	108	—	1,513	
39	Pointe-à-Gatineau, Que. ....	33	27	—	27	—	27	—	144	1.
40	Portage la Prairie, Man. (RCMP) .....	71	68	—	68	—	68	—	649	
41	Port Alberni, B.C. (RCMP) .....	211	186	7	182	4	186	—	540	
42	Port Colborne, Ont. ....	72	49	5	48	2	50	3	1,146	
43	Port Coquitlam, B.C. (RCMP) .....	82	37	4	37	—	37	—	455	
44	Powell River, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	181	120	29	117	3	120	—	816	
45	Preston, Ont. ....	65	54	3	46	3	49	—	1,886	
46	Prince Rupert, B.C. (RCMP) .....	152	122	9	122	—	122	—	1,131	
47	Repentigny, Que. ....	63	13	5	13	—	13	—	128	
48	Richmond Hill, Ont. ....	62	62	—	59	6	65	—	1,239	
49	Rivière-du-Loup, Que. ....	27	26	1	25	1	26	—	—	
50	Rouyn, Que. ....	32	31	2	30	—	30	—	4	
51	St-Bruno-de-Montarville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	157	
52	St-Hubert, Que. ....	29	11	—	10	1	11	—	102	
53	St-Lambert, Que. ....	64	15	18	14	1	15	—	134	
54	Ste-Thérèse, Que. ....	62	42	—	42	—	42	—	71	1.
55	St. Thomas, Ont. ....	50	49	1	45	4	49	—	1,690	
56	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	24	24	—	23	—	23	—	1,080	
57	Sept-Îles, Que. ....	120	109	4	104	3	107	—	1,997	1.
58	Shawinigan-Sud, Que. ....	16	9	2	9	—	9	—	—	1.
59	Sillery, Que. ....	20	11	—	10	1	11	—	1,299	
60	Simcoe, Ont. ....	80	71	3	70	1	71	259	1,091	
61	Sorel, Que. ....	27	21	5	20	—	20	—	3,132	1.
62	Stratford, Ont. ....	154	98	10	94	2	96	—	1,863	
63	Summerside, P.E.I. ....	44	27	2	27	—	27	—	69	
64	Swift Current, Sask. ....	74	63	1	63	—	63	—	586	
65	Teck, (twp.) Ont. ....	45	45	—	45	—	45	—	398	
66	Theftord Mines, Que. ....	71	28	17	28	—	28	—	240	
67	Thompson, Man. (RCMP) .....	281	186	2	179	7	186	—	2,201	
68	Thorold, Ont. ....	26	26	—	24	2	26	—	465	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
18	1	50	132	145	1	61	4,332	Groupe 6 (133 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — suite:	
60	3	88	476	45	3	140	9,515	Kapuskasing, Ont. ....	1
228	—	41	245	83	—	76	331	Kelowna, C.-B. (G.R.C.) ....	2
107	2	60	198	—	2	68	8,425	Kénogami, P.Q. ....	3
—	2	80	138	—	3	116	—	Kenora, Ont. ....	4
2	—	56	205	117	—	79	—	King (twp.) Ont. ....	5
31	1	39	266	147	1	41	337	Kitimat, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	6
30	5	61	274	120	5	80	441	Lachute, P.Q. ....	7
23	6	76	265	—	8	121	364	Laflèche, P.Q. ....	8
1	—	28	190	65	—	46	1	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.) ....	9
1	2	13	134	100	2	23	2,052	La Tuque, P.Q. ....	10
40	1	52	225	59	1	70	268	Lauzon, P.Q. ....	11
55	—	65	201	8	—	100	1,530	Lévis, P.Q. ....	12
14	2	58	412	115	2	91	11,007	Lindsay, Ont. ....	13
1	2	40	189	—	2	60	639	Loretteville, P.Q. ....	14
63	4	187	393	—	4	341	3,509	Magog, P.Q. ....	15
—	—	19	274	247	—	19	41	Markham, (twp.) Ont. ....	16
84	4	99	301	—	5	165	1,141	Matane, P.Q. ....	17
29	2	74	190	68	2	110	—	Matsqui, (D.M.) C.-B. ....	18
10	4	52	199	—	11	70	8,205	Midland, Ont. ....	19
4	1	15	769	91	1	20	1,228	Montmagny, P.Q. ....	20
—	—	37	408	271	—	59	5,615	Mount Royal, P.Q. ....	21
77	—	37	200	82	—	50	4,676	Nanaimo, C.-B. (G.R.C.) ....	22
19	1	46	290	107	1	50	3,747	Nelson, C.-B. ....	23
11	—	28	184	—	—	38	3,092	New Glasgow, N.-É. ....	24
15	1	35	84	73	1	52	653	Newmarket, Ont. ....	25
22	2	34	178	164	2	45	177	New Waterford, N.-É. ....	26
8	—	7	71	32	—	9	2,562	Noranda, P.Q. ....	27
92	2	49	264	—	2	58	1,010	North Battleford, Sask. ....	28
6	1	36	112	20	4	49	6,420	North Battleford, (M.) Sask. (G.R.C.) ....	29
1	—	43	232	—	—	48	1,781	North Kildonan, (M.R.) Man. ....	30
14	—	138	419	116	—	176	241	Oak Bay, (D.M.) C.-B. ....	31
34	—	16	34	—	—	20	9,438	Orillia, Ont. ....	32
2	—	26	203	115	—	53	41	Oromocto, N.-B. (G.R.C.) ....	33
27	—	94	309	243	—	125	1,571	Orsainville, P.Q. ....	34
84	—	76	159	—	—	95	931	Owen Sound, Ont. ....	35
50	2	75	381	—	3	96	6,467	Pembroke, Ont. ....	36
84	2	118	249	—	2	185	6,394	Penticton, C.-B. (G.R.C.) ....	37
—	1	63	304	—	1	75	271	Pickering, (twp.) Ont. ....	38
60	1	61	247	—	1	83	860	Pointe-à-Gatineau, P.Q. ....	39
84	3	77	558	—	3	92	9,245	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.) ....	40
26	1	103	253	94	1	130	—	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.) ....	41
23	2	77	331	21	3	93	3,537	Port Colborne, Ont. ....	42
55	1	49	175	141	1	63	45	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.) ....	43
08	—	127	230	—	—	185	495	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	44
29	1	43	417	70	1	50	1,296	Preston, Ont. ....	45
6	4	116	309	306	4	169	—	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.) ....	46
2	—	97	162	101	—	124	441	Repentigny, P.Q. ....	47
16	2	57	368	181	2	82	3,157	Richmond Hill, Ont. ....	48
—	1	76	583	—	1	89	1,203	Rivière-du-Loup, P.Q. ....	49
2	—	41	108	—	—	48	9,629	Rouyn, P.Q. ....	50
8	—	75	286	133	—	91	280	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. ....	51
—	1	47	204	201	1	56	491	St-Hubert, P.Q. ....	52
9	2	78	428	222	2	105	3,277	St-Lambert, P.Q. ....	53
08	1	89	255	—	1	133	1,046	Ste-Thérèse, P.Q. ....	54
3	3	77	107	17	3	120	15,691	St. Thomas, Ont. ....	55
130	8	130	592	567	9	194	196	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	56
1	5	62	198	—	5	81	2,393	Sept-Îles, P.Q. ....	57
1	2	74	431	187	2	110	776	Shawinigan-Sud, P.Q. ....	58
9	1	56	181	138	1	78	1,389	Sillery, P.Q. ....	59
6	3	90	538	251	3	124	6,382	Simcoe, Ont. ....	60
18	1	151	458	224	1	199	10,787	Sorel, P.Q. ....	61
8	2	21	109	120	1	25	9,765	Stratford, Ont. ....	62
4	2	55	557	19	2	79	1,942	Summerside, I.P.-É. ....	63
3	2	57	183	10	3	68	17,408	Swift Current, Sask. ....	64
—	1	69	357	271	1	93	3,463	Teck, (twp.) Ont. ....	65
8	2	56	493	1	2	69	4,154	Theftord Mines, P.Q. ....	66
5	2	89	201	—	2	132	1,484	Thompson, Man. (G.R.C.) ....	67
							492	Thorold, Ont. ....	68



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 6 (133 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Concluded:									
1	Tracy, Que. ....	26	15	7	15	—	15	—	107	
2	Trail, B.C. (RCMP) .....	42	38	—	37	1	38	—	549	
3	Transcona, Man. ....	35	34	—	33	1	34	—	910	
4	Trenton, Ont. ....	48	38	—	37	1	38	—	582	
5	Truro, N.S. ....	32	31	—	30	1	31	—	707	
6	Val-d'Or, Que. ....	114	35	2	29	5	34	—	52	1
7	Vanier, Ont. ....	36	28	1	26	2	28	—	652	
8	Vaughan, (twp.) Ont. ....	65	53	3	51	2	53	—	1,217	
9	Vernon, B.C. (RCMP) .....	118	82	6	80	1	81	—	777	
10	Victoriaville, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	44	
11	Ville Vanier, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	115	1
12	Wallaceburg, Ont. ....	55	55	—	55	—	55	—	938	
13	West Kildonan, Man. ....	23	23	—	23	—	23	—	802	
14	Whitby, Ont. ....	87	79	—	79	—	79	—	1,114	
15	Woodstock, Ont. ....	52	43	—	41	1	42	—	2,321	
16	Yorkton, Sask. (RCMP) .....	48	39	1	39	—	39	—	469	
	Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):									
17	Amos, Que. ....	54	22	—	22	—	22	—	—	
18	Amprior, Ont. ....	8	8	1	8	—	8	—	233	
19	Atikokan, (twp.) Ont. ....	15	15	—	12	3	15	—	148	
20	Aylmer, Que. ....	7	3	—	3	—	3	—	1	
21	Bagotville, Que. ....	11	9	2	10	1	11	—	—	
22	Beauharnois, Que. ....	19	17	—	17	—	17	—	—	
23	Belle River, Ont. ....	24	23	—	22	1	23	—	325	
24	Black Lake, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	71	
25	Bowmanville, Ont. ....	26	25	1	25	—	25	—	255	
26	Brantford, (twp.) Ont. ....	14	13	—	13	—	13	—	358	
27	Buckingham, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	3	
28	Campbell River, B.C. (RCMP) .....	179	135	3	127	8	135	—	407	
29	Camrose, Alta. ....	161	159	1	157	2	159	—	1,404	
30	Charleswood, (Rur. Mun.) Man. (RCMP) .....	19	18	—	18	—	18	1	375	
31	Chatham, N.B. ....	21	19	—	19	—	19	—	115	
32	Chemainus, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	30	29	—	29	—	29	—	122	
33	Chibougamau, Que. ....	59	53	2	48	5	53	—	124	
34	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City) .....	107	85	1	84	1	85	—	577	
35	Coaticook, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	6	
36	Collingwood, Ont. ....	35	35	—	35	—	35	—	579	
37	Courville, Que. ....	6	6	1	4	1	5	—	160	
38	Courtenay, B.C. (RCMP) .....	44	41	—	38	3	41	—	193	
39	Cranbrook, B.C. (RCMP) .....	114	57	11	54	3	57	—	455	
40	Dalhousie, N.B. (RCMP) .....	9	6	1	6	—	6	—	31	
41	Dauphin, Man. (RCMP) .....	52	45	3	45	—	45	—	352	
42	Deep River, Ont. ....	14	9	1	9	—	9	—	204	
43	Deux-Montagnes, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	108	1
44	Dolbeau, Que. ....	24	24	—	24	—	24	—	155	
45	Donnacona, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	10	
46	Dorion, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	
47	Drumheller, Alta. (RCMP) .....	26	21	—	21	—	21	—	452	
48	Drummondville-Sud, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	14	
49	Dryden, Ont. ....	64	25	9	22	—	22	—	263	
50	Dunnville, Ont. ....	17	12	—	12	—	12	—	133	
51	Elliot Lake, Ont. ....	27	25	—	25	—	25	—	284	
52	Espanola, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	186	
53	Estevan, Sask. ....	68	63	1	63	—	63	1	307	
54	Famham, Que. ....	11	11	—	11	—	11	—	—	
55	Fergus, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	400	
56	Fort Erie, Ont. ....	41	32	1	28	3	31	—	792	
57	Fort Frances, Ont. ....	39	39	—	38	1	39	—	155	
58	Fort McMurray, Alta. (RCMP) .....	34	25	—	25	—	25	—	287	
59	Gananoque, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	145	
60	Georgina, (twp.) Ont. ....	8	8	—	7	1	8	—	31	
61	Goderich, Ont. ....	28	28	—	28	—	28	—	512	
62	Grimsby, Ont. ....	30	18	5	17	1	18	—	410	
63	Hampstead, Que. ....	3	1	—	1	—	1	—	61	

lited  
 oncial  
 ates  
 ric  
 es,  
 al  
 er  
  
 lents  
 aircu-  
 Lois  
 ales  
 ées),  
 re  
 d

Accidents							Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
28	1	55	296	151	1	79	308	Groupe 6 (133 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — fin:	
89	1	20	167	21	1	22	4,955	Tracy, P.Q.	1
73	2	64	222	6	2	82	883	Trail, C.-B. (G.R.C.)	2
83	1	89	156	—	1	99	2,428	Transcona, Man.	3
15	2	45	290	38	3	54	4,693	Trenton, Ont.	4
—	5	76	375	—	5	112	15,972	Turo, N.-É.	5
24	—	81	578	24	—	104	4,050	Val-d'Or, P.Q.	6
3	6	127	288	102	7	183	475	Vanier, Ont.	7
47	1	57	254	111	1	68	1,092	Vaughan, (twp.) Ont.	8
9	1	98	496	276	1	163	8,826	Vernon, C.-B. (G.R.C.)	9
33	2	48	283	228	2	66	399	Victoriaville, P.Q.	10
6	—	50	186	232	—	69	2,610	Ville Vanier, P.Q.	11
23	—	50	286	4	—	72	1,397	Wallaceburg, Ont.	12
24	3	75	235	34	3	113	2,562	West Kildonan, Man.	13
8	5	178	294	—	6	236	4,567	Whitby, Ont.	14
26	—	44	309	—	—	55	12,424	Woodstock, Ont.	15
								Yorkton, Sask. (G.R.C.)	16
								Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants):	
—	—	17	156	141	—	26	2,155	Amos, P.Q.	17
33	4	21	66	99	—	24	982	Amprior, Ont.	18
32	—	1	76	8	—	1	795	Atikokan, (twp.) Ont.	19
13	—	4	30	14	—	8	152	Aylmer, P.Q.	20
1	2	8	60	43	—	8	73	Bagotville, P.Q.	21
23	1	33	68	212	2	39	694	Beauharnois, P.Q.	22
1	—	18	43	7	1	30	15	Belle River, Ont.	23
26	—	—	40	36	—	—	88	Black Lake, P.Q.	24
43	4	40	99	—	—	56	2,373	Bowmanville, Ont.	25
15	1	43	115	25	4	60	3	Brantford, (twp.) Ont.	26
51	—	9	87	41	1	14	500	Buckingham, P.Q.	27
60	—	39	248	135	—	60	64	Campbell River, C.-B. (G.R.C.)	28
2	1	35	180	21	1	43	310	Camrose, Alb.	29
15	2	31	90	27	—	45	141	Charleswood, (M.R.) Man. (G.R.C.)	30
58	2	6	73	50	2	9	2,519	Chatham, N.-B.	31
7	4	32	91	6	2	46	10	Chemainus, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	32
3	—	30	130	102	4	48	673	Chibougamau, P.Q.	33
123	—	33	207	—	—	36	31	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) (Cité)	34
6	1	10	58	32	—	15	428	Coaticook, P.Q.	35
22	—	41	184	228	1	41	2,482	Collingwood, Ont.	36
16	—	8	22	17	—	13	35	Courville, P.Q.	37
—	1	27	111	36	—	34	70	Courtenay, C.-B. (G.R.C.)	38
6	—	16	142	53	1	21	194	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.)	39
46	—	4	21	—	—	4	13	Dalhousie, N.-B. (G.R.C.)	40
11	—	25	124	6	—	32	5,659	Dauphin, Man. (G.R.C.)	41
15	—	15	19	—	—	17	120	Deep River, Ont.	42
—	—	18	82	60	—	23	270	Deux-Montagnes, P.Q.	43
2	—	2	138	73	—	4	566	Dolbeau, P.Q.	44
8	—	13	58	83	—	14	668	Donnacona, P.Q.	45
4	1	5	73	63	—	7	200	Dorion, P.Q.	46
8	4	15	103	60	1	20	145	Drumheller, Alb. (G.R.C.)	47
1	—	27	82	74	5	42	262	Drummondville-Sud, P.Q.	48
19	3	11	93	133	—	30	1,830	Dryden, Ont.	49
—	1	25	65	24	4	33	678	Dunnville, Ont.	50
91	2	33	86	114	1	42	1,035	Elliot Lake, Ont.	51
1	—	32	60	3	2	45	122	Espanola, Ont.	52
2	—	24	230	—	—	35	5,469	Estevan, Sask.	53
64	1	22	112	27	—	28	700	Famham, P.Q.	54
68	—	16	59	63	—	18	338	Fergus, Ont.	55
27	1	71	127	15	1	113	2,341	Fort Erie, Ont.	56
21	—	53	154	102	1	72	4,339	Fort Frances, Ont.	57
13	—	11	142	44	—	16	19	Fort McMurray, Alb. (G.R.C.)	58
15	2	19	54	78	—	19	2,417	Gananoque, Ont.	59
—	—	20	18	—	2	26	54	Georgina, (twp.) Ont.	60
—	1	28	83	—	—	33	564	Goderich, Ont.	61
—	—	32	67	32	1	46	270	Grimsby, Ont.	62
—	—	21	77	9	—	21	479	Hampstead, P.Q.	63

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Continued:									
1	Hawkesbury, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	235	
2	Hespeler, Ont. ....	14	14	—	13	—	13	—	713	
3	Humberstone, (twp.) Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	617	
4	Iberville, Que. ....	25	19	—	17	2	19	—	—	
5	Ingersoll, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	462	
6	Innisfil, (twp.) Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	313	
7	Kentville, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	64	
8	Kimberley, B.C. (RCMP) ....	52	27	1	27	—	27	—	413	
9	La Malbaie, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	25	
10	La Pocatière, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	—	
11	La Prairie, Que. ....	11	5	4	6	—	6	—	978	
12	Labrador City, Nfld. (RCMP) ....	38	17	1	17	—	17	—	95	
13	Lac-Mégantic, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	5	
14	L'Assomption, Que. ....	39	30	—	29	—	29	—	42	
15	Leamington, Ont. ....	19	19	—	17	2	19	—	205	
16	Lemoyne, Que. ....	28	7	11	7	—	7	—	33	
17	Les Saules, Que. ....	26	16	4	16	—	16	—	55	
18	Lloydminster, Sask. (RCMP) ....	93	69	8	68	1	69	—	617	
19	Lucerne, Que. ....	22	21	1	20	1	21	—	6	
20	Malartic, Que. ....	14	14	—	15	—	15	—	—	
21	Maniwaki, Que. ....	8	3	1	3	—	3	—	—	
22	Mariville, Que. ....	8	—	8	1	—	1	1	100	
23	Markham, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	197	
24	Melville, Sask. (RCMP) ....	46	31	1	31	1	32	—	131	
25	Mersea, (twp.) Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	51	
26	Milton, Ont. ....	44	42	—	43	—	43	—	841	
27	Mission, (Dist Mun.) B.C. (RCMP) ....	46	42	2	41	1	42	—	200	
28	Mont-Joli, Que. ....	36	20	16	20	—	20	—	20	
29	Mont-Laurier, Que. ....	12	10	—	10	—	10	—	1	
30	Montréal-Est, Que. ....	7	5	1	5	—	5	—	18	
31	Montréal-Ouest, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	93	
32	Nashwaaksis, N.B. (RCMP) ....	19	18	1	17	1	18	—	200	
33	Neelon and Garson, (twps.) Ont. ....	63	52	5	52	2	54	—	486	
34	New Liskeard, Ont. ....	23	23	—	21	2	23	—	127	
35	Nicolet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
36	North Cowichan, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	32	31	—	30	1	31	—	97	
37	North Grimsby, (twp.) Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	198	
38	North Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	47	45	—	42	3	45	—	318	
39	North Sydney, N.S. ....	12	11	—	12	—	12	—	143	
40	Orangeville, Ont. ....	36	36	—	34	2	36	—	1,629	
41	Paris, Ont. ....	23	23	—	23	—	23	—	337	
42	Parkdale-Sherwood, P.E.I. ....	24	21	—	22	2	24	—	820	
43	Parry Sound, Ont. ....	24	23	1	21	—	21	1	170	
44	Peace River, Alta. (RCMP) ....	75	48	19	47	1	48	—	478	
45	Pelham, (twp.) Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	105	
46	Penetanguishene, Ont. ....	25	25	—	25	—	25	35	395	
47	Perth, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	245	
48	Pincourt, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	12	
49	Plessisville, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	—	
50	Port-Alfred, Que. ....	9	8	—	8	—	8	—	50	
51	Port Credit, Ont. ....	25	25	—	25	—	25	78	1,173	
52	Port Hope, Ont. ....	29	28	1	28	—	28	—	303	
53	Port Moody, B.C. ....	56	40	—	38	2	40	—	270	
54	Prescott, Ont. ....	24	22	—	22	—	22	—	381	
55	Renfrew, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	—	227	
56	Revelstoke, B.C. (RCMP) ....	110	70	8	68	2	70	—	430	
57	Rosemère, Que. ....	19	13	—	13	—	13	—	30	
58	Roxboro, Que. ....	7	7	—	5	2	7	1	48	
59	St-Adèle, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	753	
60	St-Agathe-des-Monts, Que. ....	47	21	3	21	—	21	—	145	
61	St. Albert, Alta. (RCMP) ....	28	27	—	27	—	27	—	417	
62	St-Anne-de-Bellevue, Que. ....	6	6	—	4	2	6	—	—	
63	St. Clements, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	132	
64	St-Constant, Que. ....	13	10	—	10	—	10	—	342	
65	St-Eustache, Que. ....	9	1	1	1	—	1	—	39	
66	St-Félicien, Que. ....	15	14	—	14	—	14	—	1	



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — suite:	
29	—	39	175	12	—	51	1,881	Hawkesbury, Ont. ....	1
13	—	17	97	40	—	23	1,493	Hespeler, Ont. ....	2
13	—	51	91	15	—	77	14	Humberstone, (twp.) Ont. ....	3
—	1	20	101	191	3	21	131	Iberville, P.Q. ....	4
7	1	31	122	30	1	45	2,514	Ingersoll, Ont. ....	5
8	2	31	152	27	2	39	218	Innisfil, (twp.) Ont. ....	6
27	—	—	111	97	—	—	1,313	Kentville, N.-E. ....	7
13	—	20	127	55	—	23	90	Kimberley, C.-B. (G.R.C.) ....	8
—	—	5	86	36	—	6	136	La Malbaie, P.Q. ....	9
10	—	12	50	18	—	23	215	La Pocatière, P.Q. ....	10
—	2	47	212	58	3	74	561	La Prairie, P.Q. ....	11
12	—	12	140	—	—	14	460	Labrador City, T.-N. (G.R.C.) ....	12
7	1	22	126	35	3	28	838	Lac-Mégantic, P.Q. ....	13
1	—	17	52	19	—	24	766	L'Assomption, P.Q. ....	14
44	—	35	157	—	—	43	2,919	Leamington, Ont. ....	15
—	—	25	122	107	—	28	790	Lemoine, P.Q. ....	16
—	—	43	195	23	—	77	51	Les Saules, P.Q. ....	17
50	1	35	249	45	1	57	6,910	Lloydminster, Sask. (G.R.C.) ....	18
33	3	43	216	59	3	66	284	Lucerne, P.Q. ....	19
—	—	4	63	50	—	5	2,321	Malartic, P.Q. ....	20
1	—	1	22	13	—	1	113	Maniwaki, P.Q. ....	21
12	—	12	58	31	—	13	58	Marieville, P.Q. ....	22
6	1	28	70	32	1	30	29	Markham, Ont. ....	23
28	1	17	118	7	1	22	530	Melville, Sask. (G.R.C.) ....	24
9	—	19	27	—	—	35	—	Mersea, (twp.) Ont. ....	25
45	—	26	128	96	—	33	618	Milton, Ont. ....	26
3	2	24	106	27	2	40	—	Mission, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	27
16	1	16	146	45	1	16	1,536	Mont-Joli, P.Q. ....	28
2	1	24	158	7	1	29	1,567	Mont-Laurier, P.Q. ....	29
48	3	94	256	43	3	143	270	Montréal-Est, P.Q. ....	30
3	—	22	69	30	—	26	1,264	Montréal-Ouest, P.Q. ....	31
9	—	9	31	3	—	10	19	Nashwaaksis, N.-B. (G.R.C.) ....	32
45	1	35	76	—	1	44	31	Neelon et Garson, (twps.) Ont. ....	33
2	—	15	88	99	—	15	383	New Liskeard, Ont. ....	34
—	—	5	54	12	—	7	413	Nicolet, P.Q. ....	35
74	1	53	141	9	1	93	—	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	36
19	1	16	33	3	2	23	—	North Grimsby, (twp.) Ont. ....	37
38	4	64	153	61	6	100	378	North Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	38
23	4	18	69	12	4	21	200	North Sydney, N.-E. ....	39
27	—	20	72	53	—	25	2,317	Orangeville, Ont. ....	40
31	—	16	89	54	—	20	135	Paris, Ont. ....	41
11	—	18	61	—	—	24	208	Parkdale-Sherwood, I. P.-E. ....	42
24	—	14	75	127	—	15	3,284	Parry Sound, Ont. ....	43
1	1	10	106	20	1	12	193	Peace River, Alb. (G.R.C.) ....	44
7	1	9	36	—	2	13	—	Pelham, (twp.) Ont. ....	45
19	1	24	78	11	1	30	888	Penetanguishene, Ont. ....	46
51	—	16	103	68	—	22	3,321	Perth, Ont. ....	47
6	1	12	39	30	1	20	2	Pincourt, P.Q. ....	48
19	—	14	112	51	—	18	711	Plessisville, P.Q. ....	49
7	2	14	118	44	2	18	240	Port-Alfred, P.Q. ....	50
—	—	34	81	196	—	41	6,835	Port Credit, Ont. ....	51
44	—	29	81	—	—	43	1,485	Port Hope, Ont. ....	52
35	—	62	203	—	—	84	24	Port Moody, C.-B. ....	53
14	—	21	65	15	—	33	1,036	Prescott, Ont. ....	54
26	—	46	134	—	—	56	3,660	Renfrew, Ont. ....	55
24	—	6	93	—	—	6	1	Revelstoke, C.-B. (G.R.C.) ....	56
3	2	29	170	134	2	43	7	Rosemère, P.Q. ....	57
12	—	11	80	44	—	16	502	Roxboro, P.Q. ....	58
—	2	31	252	95	5	50	568	Ste-Adèle, P.Q. ....	59
12	1	28	172	64	1	43	361	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. ....	60
4	—	17	124	1	—	20	19	St. Albert, Alb. (G.R.C.) ....	61
—	—	3	84	164	—	—	407	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q. ....	62
1	—	—	—	—	—	—	44	St. Clements, Man. ....	63
1	2	21	71	9	2	23	—	St-Constant, P.Q. ....	64
6	—	7	47	26	—	7	15	St-Eustache, P.Q. ....	65
—	4	18	79	90	4	18	105	St-Félicien, P.Q. ....	66

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued**

No.	Force	Criminal code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 7 (149 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Concluded:									
1	St-Georges, Que. ....	53	53	—	49	2	51	—	68	
2	St-Georges-Ouest, Que. ....	17	6	—	6	—	6	—	—	
3	St-Pierre, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	—	
4	St-Romuald D'Etchemin, Que. ....	38	33	5	33	—	33	—	—	
5	Ste-Thérèse-de-Blainville, Que. ....	5	—	3	—	—	—	—	1,252	
6	Sandwich W., (twp.) Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	223	
7	Sarnia, (twp.) Ont. ....	20	19	—	18	1	19	—	145	
8	Selkirk, Man. (RCMP) ....	39	39	—	37	2	39	—	240	
9	Senneterre, Que. ....	14	10	—	10	—	10	—	—	
10	Sherwood Park, Alta. (RCMP) ....	3	3	—	3	—	3	—	122	
11	Smiths Falls, Ont. ....	40	35	3	36	1	37	—	542	
12	Springhill, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	49	
13	Steinback, Man. ....	28	28	—	28	—	28	—	370	
14	Stellarton, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	—	
15	Stoney Creek, Ont. ....	22	18	1	18	—	18	—	605	
16	Strathroy, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	604	
17	Streetsville, Ont. ....	15	13	—	13	—	13	—	175	
18	Sturgeon Falls, Ont. ....	48	16	2	15	1	16	1	62	
19	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	97	97	—	97	—	97	—	256	
20	Sydney Mines, N.S. ....	12	12	—	12	—	12	—	72	
21	Terrace, B.C. (RCMP) ....	180	139	7	135	4	139	—	512	
22	Terrebonne, Que. ....	59	46	—	46	—	46	—	60	
23	The Pas, Man. (RCMP) ....	65	50	2	50	—	50	—	283	
24	Tillsonburg, Ont. ....	21	21	—	21	—	21	—	511	
25	Tisdale-Whitney (twp.), Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	197	
26	Touraine, Que. ....	3	3	4	2	1	3	—	127	
27	Trois-Rivières-Ouest, Que. ....	28	25	—	23	2	25	—	334	
28	Wainfleet, (twp.) Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	193	
29	Waterloo, Que. ....	28	6	2	6	—	6	—	116	
30	Waterloo, (twp.) Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	953	
31	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) ....	19	19	—	19	—	19	—	203	
32	Weyburn, Sask. ....	45	45	—	45	—	45	—	328	
33	Whitchurch, (twp.) Ont. ....	50	42	6	41	1	42	—	177	
34	White Rock, B.C. (RCMP) ....	72	33	9	30	3	33	—	318	
35	Windsor, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	—	
36	Yarmouth, N.S. ....	31	31	—	31	—	31	6	90	
	Group 8 (182 cities, towns, villages, districts, Townships, etc., population 2,500 to 5,000):									
37	Acton, Ont. (OPP) ....	20	17	—	17	—	17	—	337	
38	Acton Vale, Que. ....	7	5	1	5	—	5	—	—	
39	Alexandria, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	215	
40	Alliston, Ont. ....	16	14	1	14	—	14	—	245	
41	Almonte, Ont. (OPP) ....	4	4	—	4	—	4	—	67	
42	Altona, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	120	
43	Amhersburg, Ont. ....	15	14	1	14	1	15	—	298	
44	Amqui, Que. ....	29	29	—	29	—	29	—	24	
45	Anderdon, (twp.) Ont. ....	7	7	—	6	1	7	—	61	
46	Antigonish, N.S. ....	9	9	—	9	—	9	—	181	
47	Arthabaska, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	9	
48	Assiniboia, Sask. (RCMP) ....	22	12	—	12	—	12	—	206	
49	Aylmer, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	403	
50	Baie-d'Urfé, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	19	
51	Baie-St-Paul, Que. ....	18	18	—	18	—	18	—	3	
52	Barrhead, Alta. ....	10	10	—	10	—	10	—	239	
53	Beamsville, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	229	
54	Beauséjour, Man. (RCMP) ....	12	10	—	10	—	10	—	153	
55	Biggar, Sask. (RCMP) ....	13	12	—	11	1	12	—	173	
56	Blenheim, Ont. (OPP) ....	9	8	—	7	1	8	—	122	
57	Bois-des-Fillions, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	227	
58	Bonnyville, Alta. ....	23	18	—	18	—	18	—	25	
59	Bracebridge, Ont. ....	32	29	—	30	—	30	—	179	
60	Bradford, Ont. ....	19	15	—	15	—	15	—	331	
61	Bridgewater, N.S. ....	14	15	—	15	—	15	—	197	
62	Brighton, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	102	
63	Bromptonville, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	
64	Brooks, Alta. (RCMP) ....	20	17	3	17	—	17	—	229	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 - suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 7 (149 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — fin:	
7	—	29	154	99	—	51	3,912	St-Georges, P.Q. ....	1
2	1	9	57	11	1	15	1	St-Georges-Ouest, P.Q. ....	2
6	—	34	51	89	—	40	1,805	St-Pierre, P.Q. ....	3
5	—	47	148	43	—	72	110	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. ....	4
8	8	60	146	53	11	89	19	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q. ....	5
19	1	24	94	5	1	31	—	Sandwich W., (twp.) Ont. ....	6
35	1	18	81	—	1	28	57	Samia, (twp.) Ont. ....	7
35	—	23	118	88	—	26	55	Selkirk, Man. (G.R.C.) ....	8
2	—	5	30	21	—	9	112	Senneterre, P.Q. ....	9
—	—	8	63	12	—	8	2	Sherwood Park, Alb. (G.R.C.) ....	19
119	1	72	328	51	1	99	5,428	Smiths Falls, Ont. ....	11
16	—	14	44	31	—	15	17	Springhill, N.-E. ....	12
2	2	3	95	27	2	3	26	Steinbach, Man. ....	13
5	1	—	71	9	1	3	164	Stellarton, N.-E. ....	14
31	—	58	115	32	—	89	263	Stoney Creek, Ont. ....	15
3	1	28	96	75	1	28	581	Strathroy, Ont. ....	16
3	—	20	86	24	—	25	153	Streetsville, Ont. ....	17
1	—	14	91	119	—	19	990	Sturgeon Falls, Ont. ....	18
12	2	5	100	17	2	11	—	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	19
16	—	20	53	30	—	23	629	Sydney Mines, N.-E. ....	20
31	1	28	197	72	1	47	73	Terrace, C.-B. (G.R.C.) ....	21
3	—	59	184	55	—	74	497	Terrebonne, P.Q. ....	22
36	—	9	103	47	—	10	9	The Pas, Man. (G.R.C.) ....	23
27	1	38	116	98	2	57	1,470	Tillsonburg, Ont. ....	24
12	2	19	54	—	2	21	566	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont. ....	25
21	2	26	132	53	4	42	184	Touraine, P.Q. ....	26
3	1	72	231	—	1	127	106	Trois-Rivières-Ouest, P.Q. ....	27
7	—	22	50	32	—	26	177	Wainfleet, (twp.) Ont. ....	28
—	—	20	87	95	—	20	1,176	Waterloo, P.Q. ....	29
61	9	122	307	—	9	194	—	Waterloo, (twp.) Ont. ....	30
37	1	16	138	68	1	17	1,470	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.) ....	31
40	—	27	246	117	—	34	4,349	Weyburn, Sask. ....	32
—	3	75	222	5	3	124	87	Whitchurch, (twp.) Ont. ....	33
6	1	33	169	—	1	51	175	White Rock, C.-B. (G.R.C.) ....	34
—	1	10	95	26	1	14	995	Windsor, P.Q. ....	35
9	3	19	122	44	3	23	267	Yarmouth, N.-E. ....	36
								Groupe 8 (182 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants):	
24	2	10	50	16	2	16	175	Acton, Ont. (P.P.O.) ....	37
—	—	10	115	4	—	9	584	Acton Vale, P.Q. ....	38
9	—	15	64	75	—	19	1,020	Alexandria, Ont. ....	39
8	—	19	64	36	—	26	104	Alliston, Ont. ....	40
22	—	7	35	12	—	13	268	Almonte, Ont. (P.P.O.) ....	41
4	1	—	31	—	1	—	59	Altona, Man. ....	42
20	—	10	61	79	—	13	590	Amhersburg, Ont. ....	43
—	1	—	72	34	—	—	399	Amqui, P.Q. ....	44
65	—	14	34	23	1	18	—	Anderdon, (twp.) Ont. ....	45
3	—	3	119	—	—	3	2,686	Antigonish, N.-E. ....	46
16	1	19	65	2	1	19	82	Arthabaska, P.Q. ....	47
—	—	1	65	42	—	1	1,468	Assiniboia, Sask. (G.R.C.) ....	48
14	1	13	67	47	1	13	1,650	Aylmer, Ont. ....	49
2	1	11	29	5	1	28	37	Baie-d'Urfé, P.Q. ....	50
26	—	—	79	—	—	11	437	Baie-St.-Paul, P.Q. ....	51
3	—	8	84	—	—	14	55	Barrhead, Alb. ....	52
1	—	8	19	25	—	15	95	Beamsville, Ont. ....	53
—	—	4	19	5	—	5	86	Beauséjour, Man. (G.R.C.) ....	54
10	—	2	33	—	—	2	29	Biggar, Sask. (G.R.C.) ....	55
6	—	8	28	12	—	12	1	Blenheim, Ont. (P.P.O.) ....	56
—	—	6	66	—	—	—	21	Bois-des-Fillion, P.Q. ....	57
3	—	27	29	52	—	6	63	Bonnyville, Alb. ....	58
7	—	13	59	—	—	17	857	Bracebridge, Ont. ....	59
4	1	9	67	4	1	13	2,023	Bradford, Ont. ....	60
17	—	11	121	35	—	15	1,319	Bridgewater, N.-E. ....	61
1	1	1	20	23	1	1	30	Brighton, Ont. ....	62
—	—	11	80	14	—	17	68	Bromptonville P.Q. ....	63
26	1	15	70	15	1	17	161	Brooks, Alb. (G.R.C.) ....	64



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (182 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Caledonia, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	86	
2	Campbellford, Ont. ....	18	13	—	13	—	13	19	279	
3	Candiac, Que. ....	4	4	—	3	1	4	1	153	
4	Canora, Sask. (RCMP) ....	16	15	1	15	—	15	—	90	
5	Capreol, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	79	
6	Caraquet, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	21	
7	Cardston, Alta. ....	18	17	—	14	3	17	—	179	
8	Carleton Place, Ont. ....	9	8	—	7	—	7	—	50	
9	Central Saanich, (Dist.) B.C. ....	15	15	—	14	—	14	—	283	
10	Chandler, Que. ....	27	26	1	26	—	26	1	—	
11	Chapais, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	—	
12	Chippawa, Ont. (OPP) ....	5	5	—	5	—	5	—	163	
13	Claresholm, Alta. (RCMP) ....	14	12	1	12	—	12	—	391	
14	Clinton, Ont. ....	9	9	—	8	—	8	—	68	
15	Coaldale, Alta. ....	7	7	—	7	—	7	—	462	
16	Colchester South, (twp.) Ont. ....	6	6	—	5	1	6	—	96	
17	Danville, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	—	
18	Delhi, Ont. ....	20	18	1	16	2	18	—	104	
19	Delson, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	360	
20	Dieppe, N.B. ....	20	20	—	20	—	20	—	234	
21	Dominion, N.S. ....	7	7	—	6	1	7	—	95	
22	Drayton Valley, Alta. ....	4	4	—	4	—	4	—	110	
23	Duncan, B.C. (RCMP) ....	66	59	—	54	5	59	—	163	
24	East Angus, Que. ....	10	5	2	5	—	5	—	2	
25	Edson, Alta. ....	18	18	—	18	—	18	—	136	
26	Elmira, Ont. ....	16	16	—	13	—	13	—	105	
27	Essa, (twp.) Ont. ....	13	11	1	13	—	13	4	199	
28	Essex, Ont. ....	28	28	—	27	1	28	—	521	
29	Esterhazy, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	4	
30	Esterhazy, Sask. (RCMP) ....	34	22	2	21	1	22	—	116	
31	Exeter, Ont. ....	15	11	—	11	—	11	20	168	
32	Fernie, B.C. (RCMP) ....	38	18	4	18	—	18	—	128	
33	Fonthill, Ont. (OPP) ....	1	1	—	1	—	1	—	68	
34	Fort MacLeod, Alta. (RCMP) ....	32	30	—	29	1	30	—	136	
35	Fort Saskatchewan, Alta. ....	20	18	2	17	1	18	1	442	
36	Gagnon, Que. ....	2	2	—	2	—	—	—	—	
37	Gaspé, Que. ....	1	—	—	—	—	—	—	—	
38	Gimli, Man. (RCMP) ....	16	16	—	16	—	16	—	96	
39	Gosfield South, (twp.) Ont. (OPP) ....	1	1	—	1	—	1	—	128	
40	Grand Falls, N.B. ....	9	8	—	7	1	8	—	59	
41	Gravenhurst, Ont. ....	26	22	2	21	1	22	—	212	
42	Hanna, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	75	
43	Hanover, Ont. ....	24	22	—	22	—	22	—	175	
44	High Prairie, Alta. ....	43	41	2	41	—	41	—	149	
45	High River, Alta. (RCMP) ....	24	24	—	24	—	24	—	80	
46	Hinton, Alta. ....	10	10	—	10	—	10	—	140	
47	Humboldt, Sask. (RCMP) ....	26	13	3	13	—	13	—	172	
48	Huntingdon, Que. ....	3	2	—	2	—	2	—	9	
49	Huntsville, Ont. ....	11	7	—	6	1	7	—	158	
50	Île-Perrot, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	558	
51	Innisfail, Alta. (RCMP) ....	11	11	—	11	—	11	—	146	
52	Kamsack, Sask. (RCMP) ....	28	24	—	23	1	24	—	77	
53	Kincardine, Ont. ....	8	7	1	7	—	7	—	65	
54	Kindersley, Sask. (RCMP) ....	19	14	3	14	—	14	—	144	
55	Kingsville, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	50	
56	Lacombe, Alta. ....	19	19	—	18	—	18	—	248	
57	Langley, B.C. (RCMP) ....	41	35	1	35	—	35	—	342	
58	La Providence, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
59	La Sarre, Que. ....	23	8	15	8	—	8	—	—	
60	Leduc, Alta. ....	17	17	—	17	—	17	21	416	
61	Lennoxville, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	2	
62	Listowel, Ont. ....	8	8	—	7	1	8	—	249	
63	Liverpool, N.S. ....	17	15	—	12	3	15	—	16	
64	Lorraine, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 8 (182 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:	
5	1	7	33	20	1	7	24	Caledonia, Ont. ....	1
14	1	5	46	28	2	5	122	Campbellford, Ont. ....	2
5	—	9	60	19	—	13	97	Candiac, P.Q. ....	3
10	—	4	37	—	—	4	40	Canora, Sask. (G.R.C.) ....	4
16	—	2	13	3	—	3	132	Capreol, Ont. ....	5
2	1	11	17	—	1	15	1	Caraquet, N.-B. ....	6
13	—	6	41	—	—	13	45	Cardston, Alb. ....	7
11	—	7	37	80	—	7	379	Carleton Place, Ont. ....	8
31	6	22	88	—	7	51	—	Central Saanich, (D) C.-B. ....	9
—	2	—	46	31	2	—	168	Chandler, P.Q. ....	10
9	—	10	11	11	—	—	102	Chapais, P.Q. ....	11
—	—	—	22	7	—	15	311	Chippawa, Ont. (P.P.O.) ....	12
4	—	—	46	2	—	—	23	Claresholm, Alb. (G.R.C.) ....	13
28	1	19	71	38	1	26	663	Clinton, Ont. ....	14
5	—	2	39	—	—	2	21	Coaldale, Alb. ....	15
7	—	2	18	18	—	3	39	Colchester South, (twp.) Ont. ....	16
—	—	4	38	30	—	5	16	Danville, P.Q. ....	17
22	—	21	81	79	—	31	178	Delhi, Ont. ....	18
—	—	10	45	7	—	11	—	Delson, P.Q. ....	19
14	—	9	39	14	—	12	—	Dieppe, N.-B. ....	20
12	—	2	12	1	—	2	—	Dominion, N.-E. ....	21
1	—	—	48	6	—	—	52	Drayton Valley, Alb. ....	22
35	2	32	143	14	2	43	1,229	Duncan, C.-B. (G.R.C.) ....	23
—	1	19	56	20	1	24	65	East Angus, P.Q. ....	24
31	—	5	115	—	—	11	292	Edson, Alb. ....	25
2	—	4	32	22	—	5	88	Elmira, Ont. ....	26
1	—	3	15	11	—	3	54	Essa, (twp.) Ont. ....	27
19	—	15	74	—	—	19	515	Essex, Ont. ....	28
—	—	1	9	—	—	1	7	Esterhazy, Sask. ....	29
1	—	2	—	—	—	—	60	Esterhazy, Sask. (G.R.C.) ....	30
10	1	9	37	31	1	13	195	Exeter, Ont. ....	31
6	—	6	66	—	—	10	384	Fernie, C.-B. (G.R.C.) ....	32
8	—	7	22	9	—	8	40	Fonthill, Ont. (P.P.O.) ....	33
58	1	8	69	2	1	17	27	Fort MacLeod, Alb. (G.R.C.) ....	34
—	—	8	78	24	—	14	94	Fort Saskatchewan, Alb. ....	35
—	—	—	41	13	—	—	33	Gagnon, P.Q. ....	36
—	—	—	62	43	—	—	280	Gaspé, P.Q. ....	37
6	1	7	28	4	—	8	—	Gimli, Man. (G.R.C.) ....	38
1	—	4	9	6	1	16	1	Gosfield South, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	39
7	—	8	45	67	2	12	14	Grand Falls, N.-B. ....	40
3	1	17	47	41	—	25	1,149	Gravenhurst, Ont. ....	41
—	—	—	49	20	2	—	104	Hanna, Alb. ....	42
49	—	15	92	10	—	17	781	Hanover, Ont. ....	43
14	—	5	56	13	—	7	19	High Prairie, Alb. ....	44
6	—	5	41	10	—	6	16	High River, Alb. (G.R.C.) ....	45
9	2	2	81	—	3	7	18	Hinton, Alb. ....	46
41	—	9	83	33	—	10	1,776	Humboldt, Sask. (G.R.C.) ....	47
1	—	8	29	15	—	13	50	Huntingdon, P.Q. ....	48
6	—	9	62	43	—	11	953	Huntsville, Ont. ....	49
2	1	6	88	27	1	6	45	Île-Perrot, P.Q. ....	50
4	—	3	34	—	—	5	54	Innisfail, Alb. (G.R.C.) ....	51
9	—	6	51	3	—	6	835	Kamsack, Sask. (G.R.C.) ....	52
12	—	6	42	19	—	8	153	Kincardine, Ont. ....	53
47	—	19	141	3	—	25	107	Kindersley, Sask. (G.R.C.) ....	54
16	—	17	42	26	—	25	659	Kingsville, Ont. ....	55
16	—	9	76	8	—	11	166	Lacombe, Alb. ....	56
12	3	31	161	—	3	50	25	Langley, C.-B. (G.R.C.) ....	57
—	—	7	40	32	—	7	243	La Providence, P.Q. ....	58
—	1	19	137	51	1	19	669	La Sarre, P.Q. ....	59
1	1	1	81	4	1	1	216	Leduc, Alb. ....	60
21	—	12	117	—	—	14	109	Lennoxville, P.Q. ....	61
—	1	14	96	—	1	19	1,200	Listowel, Ont. ....	62
—	—	4	49	3	—	6	2,209	Liverpool, N.-É. ....	63
—	—	4	13	6	—	4	—	Lorraine, P.Q. ....	64

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (182 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Louiseville, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	—	—
2	Lunenburg, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	12	144	—
3	Macamic, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Marathon, (Imp. Dist.) Ont. ....	14	13	1	12	1	13	—	199	—
5	Marysville, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	99	—
6	Matagami, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	7	—
7	Meadow Lake, Sask. (RCMP).....	56	50	2	48	2	50	—	88	—
8	Meaford, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	142	—
9	Melfort, Sask. (RCMP) .....	33	13	3	13	—	13	—	112	—
10	Michipicoten, (twp.) Ont. ....	32	32	1	31	—	31	—	208	—
11	Mistassini, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	14	—
12	Morden, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	2	—
13	Mount Forest, Ont. ....	18	18	—	17	1	18	—	101	—
14	Murdochville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Napanee, Ont. ....	23	23	—	23	—	23	—	573	—
16	Neebing, (twp.) Ont. (OPP).....	10	8	—	8	—	8	—	82	—
17	Neepawa, Man. ....	24	24	—	24	—	24	—	178	—
18	Niagara, Ont. ....	14	13	1	13	—	13	—	280	—
19	Nipawin, Sask. ....	36	30	—	30	—	30	—	187	—
20	Old Kildonan, Man. ....	36	36	—	36	—	36	—	4,593	—
21	Olds, Alta. (RCMP) .....	39	27	3	26	1	27	—	402	—
22	Petrolia, Ont. ....	17	13	1	13	—	13	—	195	—
23	Pictou, Ont. ....	17	16	—	16	—	16	—	83	—
24	Pictou, N.S. (RCMP) .....	30	28	1	28	—	28	—	101	—
25	Pincher Creek, Alta. (RCMP) .....	35	35	—	32	3	35	—	138	—
26	Point Edward, Ont. ....	48	36	3	36	—	36	—	422	—
27	Ponoka, Alta. ....	25	25	—	25	—	25	—	333	—
28	Port-Cartier, Que. ....	21	18	—	18	—	18	—	34	—
29	Port Dover, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	122	—
30	Port Hawkesbury, N.S. ....	39	26	5	26	—	26	—	121	—
31	Princeville, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	2	—
32	Rawdon, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	2	—
33	Richmond, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	—	—
34	Ridgetown, Ont. (OPP) .....	16	15	—	14	1	15	—	193	—
35	Rigaud, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	—	—
36	Rivière-du-Moulin, Que. ....	4	4	2	2	—	2	—	—	—
37	Rocky Mountain House, Alta. ....	15	15	—	15	—	15	—	116	—
38	Rosetown, Sask. (RCMP).....	4	2	1	2	—	2	—	66	—
39	Rossland, B.C. (RCMP).....	12	12	—	12	—	12	—	194	—
40	Sackville, N.B. ....	11	9	1	9	—	9	—	27	—
41	St-Catherine, Que. ....	35	19	2	18	1	19	—	700	—
42	St-Césaire, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	45	—
43	Ste-Geneviève, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	885	—
44	St-Jean-Eudes, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	St-Joseph-de-Sorel, Que. ....	3	2	1	2	—	2	—	—	—
46	St-Jovite, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	14	—
47	St-Marie, Que. ....	19	13	—	13	—	13	—	70	—
48	St. Mary's, Ont. ....	30	30	—	30	—	30	—	139	—
49	St. Paul, Alta. (RCMP) .....	72	72	—	72	—	72	—	113	—
50	St. Raymond, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	18	—
51	St. Stephen, N.B. ....	5	5	—	5	—	5	—	74	—
52	St-Tite, Que. ....	3	2	1	1	1	2	—	—	—
53	Salmon Arm. (Dist. Mun.) B.C. (RCMP).....	78	66	1	66	—	66	—	192	—
54	Schefferville, Que. ....	9	9	—	9	—	9	144	732	—
55	Shaunavon, Sask. (RCMP) .....	16	9	—	9	—	9	—	82	—
56	Shediac, N.B. ....	14	14	—	14	—	14	—	81	—
57	Shelburne, N.S. ....	13	13	—	13	—	13	—	104	—
58	Sydney, B.C. (RCMP).....	32	18	10	18	—	18	—	23	—
59	Sioux Lookout, Ont. ....	19	17	1	16	1	17	—	128	—
60	Squamish, B.C. (RCMP).....	136	60	69	58	2	60	—	407	—
61	Stettler, Alta. (RCMP) .....	13	13	—	13	—	13	—	344	—
62	Stouffville, Ont. ....	15	14	—	14	—	14	—	122	—
63	Summerland, B.C. (RCMP).....	7	7	—	7	—	7	—	221	—
64	Sussex, N.B. (RCMP) .....	19	17	1	17	—	17	—	212	—
65	Swan River, Man. (RCMP) .....	16	8	2	8	—	8	—	154	—



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

	Accidents						Parking violations	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées			
							Infractions au stationnement		
								Groupe 8 (182 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:	
2	1	11	41	42	1	22	1,685	Louiseville, P.Q. ....	1
18	—	4	66	27	—	5	574	Lunenburg, N.-É. ....	2
—	—	1	12	9	—	1	15	Macamic, P.Q. ....	3
6	1	6	29	—	1	8	63	Marathon, (D.A.P.) Ont. ....	4
4	1	4	32	5	2	9	—	Marysville, N.-B. ....	5
—	—	1	25	39	—	2	85	Matagami, P.Q. ....	6
13	—	6	51	16	—	7	—	Meadow Lake, Sask. (G.R.C.) ....	7
17	—	4	47	41	—	6	138	Meaford, Ont. ....	8
17	—	10	81	49	—	13	1,831	Melfort, Sask. (G.R.C.) ....	9
9	—	9	90	34	—	11	273	Michipicoten (twp.) Ont. ....	10
—	—	4	46	5	—	11	116	Mistassini, P.Q. ....	11
—	—	—	8	—	—	—	—	Morden, Man. ....	12
12	—	3	66	26	—	3	110	Mount Forest, Ont. ....	13
—	—	3	10	—	—	3	45	Murdochville, P.Q. ....	14
—	1	24	70	85	1	24	2,395	Napanee, Ont. ....	15
7	—	10	32	8	—	10	23	Neebing, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	16
3	—	12	42	11	—	18	129	Neepawa, Man. ....	17
—	—	9	36	—	—	13	121	Niagara, Ont. ....	18
16	—	1	84	27	—	1	1,673	Nipawin, Sask. ....	19
50	1	29	88	3	1	52	2	Old Kildonan, Man. ....	20
4	—	7	45	14	—	9	14	Olds, Alb. (G.R.C.) ....	21
4	—	12	42	46	—	13	171	Petrolia, Ont. ....	22
3	—	19	55	11	—	26	1,603	Pictou, Ont. ....	23
6	2	9	44	22	2	13	59	Pictou, N.-É. (G.R.C.) ....	24
14	—	9	51	—	—	13	5	Pincher Creek, Alb. (G.R.C.) ....	25
40	—	9	71	31	—	15	138	Point Edward, Ont. ....	26
7	—	5	114	—	—	8	3,473	Ponoka, Alb. ....	27
19	—	10	59	26	—	11	200	Port-Cartier, P.Q. ....	28
8	—	6	42	10	—	6	852	Port Dover, Ont. ....	29
1	1	5	57	8	1	10	23	Port Hawkesbury, N.-É. ....	30
9	—	14	47	36	—	24	213	Princeville, P.Q. ....	31
—	1	5	36	8	1	5	112	Rawdon, P.Q. ....	32
15	—	16	54	—	1	19	212	Richmond, P.Q. ....	33
8	—	4	33	15	—	5	2	Ridgetown, Ont. (P.P.O.) ....	34
—	—	—	51	23	—	—	94	Rigaud, P.Q. ....	35
—	—	—	19	7	—	—	—	Rivière-du-Moulin, P.Q. ....	36
16	—	—	61	10	—	—	—	Rocky Mountain House, Alb. ....	37
10	—	9	68	20	—	11	62	Rosetown, Sask. (G.R.C.) ....	38
12	—	6	66	23	—	10	123	Rossland, C.-B. (G.R.C.) ....	39
8	1	9	43	52	1	10	71	Sackville, N.-B. ....	40
1	1	19	62	8	2	23	—	St-Catherine, P.Q. ....	41
—	—	3	62	25	—	3	24	St-Césaire, P.Q. ....	42
2	—	10	68	18	—	14	118	St-Geneviève, P.Q. ....	43
—	—	—	—	—	—	—	—	St-Jean-Eudes, P.Q. ....	44
—	1	4	34	25	—	4	—	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. ....	45
9	—	—	115	56	1	—	92	St-Jovite, P.Q. ....	46
6	2	24	120	45	2	34	573	St-Marie, P.Q. ....	47
—	—	15	76	35	—	23	1,018	St. Mary's, Ont. ....	48
16	—	4	45	30	—	13	10	St. Paul, Alb. (G.R.C.) ....	49
2	—	9	40	33	—	10	15	St-Raymond, P.Q. ....	50
1	—	—	57	82	—	—	46	St. Stephen, N.-B. ....	51
3	—	6	768	362	—	8	621	St-Tite, P.Q. ....	52
7	2	28	130	7	2	52	4	Salmon Arm, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	53
30	2	4	114	67	2	10	390	Schefferville, P.Q. ....	54
17	—	9	49	—	—	10	50	Shaunavon, Sask. (G.R.C.) ....	55
13	1	19	27	—	—	1	242	Shediac, N.-B. ....	56
2	—	3	26	19	—	3	558	Shelburne, N.-É. ....	57
26	—	28	66	1	—	43	—	Sidney, C.-B. (G.R.C.) ....	58
12	—	6	26	7	—	9	1,749	Sioux Lookout, Ont. ....	59
31	1	46	173	23	1	66	220	Squamish, C.-B. (G.R.C.) ....	60
12	—	7	102	—	—	8	47	Stettler, Alb. (G.R.C.) ....	61
9	—	16	40	—	—	19	243	Stouffville, Ont. ....	62
9	—	19	88	4	—	31	—	Summerland, C.-B. (G.R.C.) ....	63
35	1	8	42	28	1	11	21	Sussex, N.-B. (G.R.C.) ....	64
22	—	9	76	6	—	11	76	Swan River, Man. (G.R.C.) ....	65

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 8 (182 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000)—Concluded:										
1	Taber, Alta. ....	46	46	—	45	1	46	—	289	
2	Tecumseh, Ont. (OPP).....	25	25	—	24	1	25	—	703	
3	Témiscaming, Que. ....	22	16	—	16	—	16	—	18	
4	Templeton, Que. ....	3	2	1	2	—	2	—	—	
5	Thurso, Que. ....	3	3	—	2	—	2	—	14	
6	Tilbury, Ont. ....	18	17	1	17	—	17	—	122	
7	Tisdale, Sask. (RCMP) .....	20	14	—	14	—	14	—	127	
8	Trenton, N.S. ....	3	3	—	3	—	3	—	223	
9	Trois Pistoles, Que. ....	14	12	—	12	—	12	—	—	
10	Tuxedo, Man. ....	11	11	—	11	—	11	—	414	
11	Uxbridge, Ont. ....	12	11	—	10	1	11	—	402	
12	Vegreville, Alta. (RCMP) .....	37	37	—	37	—	37	—	496	
13	Vermilion, Alta. (RCMP) .....	23	22	1	22	—	22	—	215	
14	Villeneuve, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	2	
15	Virten, Man. (RCMP) .....	20	19	—	18	1	19	—	104	
16	Wainwright, Alta. ....	11	11	—	11	—	11	—	275	
17	Waldheim, Sask. ....	4	4	—	4	—	4	—	28	
18	Walkerton, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	299	
19	Waterford, Ont. ....	11	8	3	8	—	8	—	80	
20	Westlock, Alta. ....	3	2	—	2	—	2	—	176	
21	Whitecourt, Alta. (RCMP) .....	18	15	—	15	—	15	—	134	
22	Windsor, N.S. (RCMP) .....	26	17	7	17	—	17	—	140	
23	Wingham, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	98	
24	Winkler, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	161	
25	Woodstock, N.B. ....	17	16	1	15	1	16	—	163	
Group 9 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500):										
26	Annapolis Royal, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	1	
27	Armstrong, B.C. (RCMP) .....	19	17	1	15	2	17	—	64	
28	Athens, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	4	
29	Battleford, Sask. (RCMP) .....	20	17	—	17	—	17	—	110	
30	Beauceville-Est, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	16	
31	Berwick, N.S. ....	4	4	—	3	1	4	—	85	
32	Blairmore, Alta. (RCMP) .....	17	17	—	17	—	17	—	197	
33	Boissevain, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	18	
34	Borden, P.E.I. ....	2	2	—	2	—	2	—	123	
35	Bridgeport, Ont. ....	5	4	—	4	—	4	—	193	
36	Bridgetown, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	17	
37	Cadillac, Que. ....	7	3	—	3	—	3	—	—	
38	Cannington, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	33	
39	Canso, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	
40	Carberry, Man. (RCMP) .....	9	8	—	8	—	8	—	78	
41	Cardinal, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	60	
42	Carman, Man. (RCMP) .....	1	1	—	1	—	1	—	74	
43	Carrot River, Sask. ....	4	4	—	4	—	4	—	26	
44	Chesley, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	3	34	
45	Chesterville, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	43	
46	Churchbridge, Sask. ....	3	3	—	3	—	3	—	1	
47	Clark's Harbour, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	
48	Commore, Alta. ....	12	12	—	12	—	12	—	223	
49	Consort, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
50	Craik, Sask. ....	2	1	1	1	—	1	—	165	
51	Creighton, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	11	
52	Creighton, Sask. (RCMP) .....	3	3	—	3	—	3	—	39	
53	Davidson, Sask. ....	8	1	4	1	—	1	—	42	
54	Deloraine, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	24	
55	Deschênes, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	4	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 — suite

	Accidents						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								<b>Groupe 8 (182 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — fin:</b>	
17	—	21	82	—	—	28	4	Taber, Alb. ....	1
31	1	30	27	21	1	36	13	Tecumseh, Ont. (P.P.O.) .....	2
5	—	2	32	13	—	2	8	Témiscaming, P.Q. ....	3
1	—	—	95	—	—	19	411	Templeton, P.Q. ....	4
4	—	3	17	21	—	3	54	Thurso, P.Q. ....	5
1	—	5	44	49	—	8	89	Tilbury, Ont. ....	6
3	—	2	62	60	—	2	966	Tisdale, Sask. (G.R.C.) .....	7
17	—	3	25	3	—	4	79	Trenton, N.-É. ....	8
1	1	6	65	35	1	6	439	Trois Pistoles, P.Q. ....	9
6	1	20	62	—	1	25	—	Tuxedo, Man. ....	10
12	—	10	37	8	—	15	270	Uxbridge, Ont. ....	11
15	—	4	86	32	—	7	59	Vegreville, Alb. (G.R.C.) .....	12
10	—	3	43	12	—	3	25	Vermilion, Alb. (G.R.C.) .....	13
4	—	—	3	6	—	—	—	Villeneuve, P.Q. ....	14
3	1	5	61	3	1	5	10	Virden, Man. (G.R.C.) .....	15
12	—	12	115	20	—	16	126	Wainwright, Alb. ....	16
12	—	—	8	—	—	—	4	Waldheim, Sask. ....	17
3	1	11	52	54	1	13	639	Walkerton, Ont. ....	18
3	—	10	27	14	—	15	18	Waterford, Ont. ....	19
	—	9	71	31	—	9	67	Westlock, Alb. ....	20
11	—	12	63	—	—	15	34	Whitecourt, Alb. (G.R.C.) .....	21
1	—	12	69	—	—	13	1,268	Windsor, N.-É. (G.R.C.) .....	22
17	—	8	77	—	—	14	397	Wingham, Ont. ....	23
2	1	12	56	—	1	13	107	Winkler, Man. ....	24
23	—	5	67	42	—	6	1,152	Woodstock, N.-B. ....	25
								<b>Groupe 9 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants):</b>	
3	—	1	21	2	—	1	4	Annapolis Royal, N.-É. ....	26
2	—	5	28	1	—	5	8	Armstrong, C.-B. (G.R.C.) .....	27
10	—	4	14	—	—	5	22	Athens, Ont. ....	28
2	1	9	20	14	1	13	8	Battleford, Sask. (G.R.C.) .....	29
	—	—	12	1	—	—	6	Beauceville-Est, P.Q. ....	30
6	—	1	21	—	—	1	41	Berwick, N.-É. ....	31
10	—	6	21	—	—	6	69	Blairmore, Alb. (G.R.C.) .....	32
11	—	—	13	—	—	—	2	Boissevain, Man. ....	33
2	—	10	6	1	—	—	3	Borden, I. P.-É. ....	34
	—	—	33	48	—	11	87	Bridgeport, Ont. ....	35
11	—	3	11	5	—	4	35	Bridgetown, N.-É. ....	36
1	—	—	7	7	—	—	—	Cadillac, P.Q. ....	37
1	1	3	5	1	1	4	27	Cannington, Ont. ....	38
5	—	—	5	—	1	—	—	Canso, N.-É. ....	39
	—	2	11	12	—	2	—	Carberry, Man. (G.R.C.) .....	40
2	—	—	11	17	—	—	128	Cardinal, Ont. ....	41
11	—	4	37	10	—	5	—	Carman, Man. (G.R.C.) .....	42
27	—	4	27	11	—	4	12	Carrot River, Sask. ....	43
10	—	3	17	3	—	3	49	Chesley, Ont. ....	44
2	—	4	11	17	—	5	36	Chesterville, Ont. ....	45
3	—	—	—	2	—	—	—	Churchbridge, Sask. ....	46
1	—	—	6	—	—	—	—	Clark's Harbour, N.-É. ....	47
	—	1	21	3	—	1	25	Commore, Alb. ....	48
	—	—	7	2	—	—	—	Consort, Alb. ....	49
	—	—	6	8	—	—	1	Craik, Sask. ....	50
8	—	—	12	—	—	—	—	Creighton, Sask. ....	51
16	—	1	15	5	—	1	—	Greighton, Sask. (G.R.C.) .....	52
7	—	—	21	11	—	—	57	Davidson, Sask. ....	53
5	—	—	8	—	—	—	31	Deloraine, Man. ....	54
	—	1	9	4	—	1	10	Deschênes, P.Q. ....	55



**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of offences Nombre d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées			Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales
			By charge Par mise en accusation	Other-wise Sans mise en accusation	Male Hommes	Female Femmes	Total		
Group 9 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:									
1	Deseronto, Ont. ....	12	12	—	10	2	12	—	47
2	Didsbury, Alta. (RCMP) ....	4	4	—	4	—	4	—	118
3	Digby, N.S. ....	11	10	—	11	—	11	—	2
4	Dresden, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	293
5	Duparquet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Durham, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	8
7	East St. Paul, Man. ....	11	11	—	10	—	10	—	427
8	Enderby, B.C. (RCMP) ....	17	14	1	12	2	14	—	196
9	Eston, Sask. (RCMP) ....	2	—	1	—	—	—	—	45
10	Fairview, Alta. (RCMP) ....	11	11	—	11	—	11	—	168
11	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	2	5
12	Falher, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	56
13	Flower's Cove, Nfld. (RCMP) ....	13	13	—	13	—	13	—	124
14	Foam Lake, Sask. (RCMP) ....	8	7	—	7	—	7	—	34
15	Forestville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP) ....	68	60	1	56	4	60	—	320
17	Frankford, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	14	6
18	Gilbert Plains, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	93
19	Gillam, Man. (RCMP) ....	7	7	—	7	—	7	—	63
20	Grand Center, Alta. ....	9	9	—	9	—	9	—	145
21	Grand Forks, B.C. (RCMP) ....	25	25	—	23	2	25	—	152
22	Gravelbourg, Sask. (RCMP) ....	5	2	2	2	—	2	—	31
23	Grimshaw, Alta. (RCMP) ....	8	7	1	7	—	7	—	86
24	Hagersville, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	28	140
25	Hantsport, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	39
26	Harriston, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	60
27	Harrow, Ont. (OPP) ....	8	7	—	7	—	7	—	89
28	Hartland, N.B. ....	3	2	1	2	—	2	—	42
29	Hastings, Ont. ....	9	9	—	8	1	9	4	65
30	Havelock, Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	70
31	Herbert, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	—
32	High Level, Alta. (RCMP) ....	16	13	1	13	—	13	—	79
33	Hudson Bay, Sask. (RCMP) ....	23	19	—	19	1	20	—	177
34	Indian Head, Sask. (RCMP) ....	10	5	1	4	1	5	—	76
35	Jarvis, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	4
36	Kemptville, Ont. ....	20	18	—	17	1	18	—	68
37	Kensington, P.E.I. ....	2	2	—	2	—	2	—	44
38	Killamey, Man. (RCMP) ....	14	12	1	12	—	12	—	68
39	Kinistino, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	4
40	Lac La Biche, Alta. (RCMP) ....	16	16	—	15	1	16	—	170
41	Lakefield, Ont. ....	29	23	—	24	—	24	2	47
42	Langenburg, Sask. ....	7	4	—	4	—	4	—	49
43	Lanigan, Sask. (RCMP) ....	3	2	—	2	—	2	—	103
44	Léry, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—
45	Lincoln (county), Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	37
46	Lockeport, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	17

ed  
cial  
es  
a.c  
es,  
al  
rer  
  
ents  
aircu-  
rLois  
ales  
ges),  
ne  
é

Accidents							Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N <sup>o</sup>
Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
Groupe 9 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:									
6	—	2	19	—	—	3	—	Deseronto, Ont. ....	1
3	—	4	21	—	—	5	24	Didsbury, Alb. (G.R.C.) .....	2
3	—	2	42	1	—	2	399	Digby, N.-É. ....	3
—	—	2	17	22	—	3	311	Dresden, Ont. ....	4
—	—	—	3	3	—	—	—	Duparquet, P.Q. ....	5
10	—	2	20	5	—	2	29	Durham, Ont. ....	6
24	1	21	33	4	1	33	13	East St. Paul, Man. ....	7
2	—	2	19	2	—	3	15	Enderby, C.-B. (G.R.C.) .....	8
2	—	2	34	—	—	2	118	Eston, Sask. (G.R.C.) .....	9
5	—	6	35	2	—	10	6	Fairview, Alb. (G.R.C.) .....	10
2	1	1	16	5	1	2	11	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	11
10	—	2	17	3	—	2	47	Falher, Alb. ....	12
11	—	7	27	12	—	14	22	Flower's Cove, T.-N. (G.R.C.) .....	13
6	—	1	10	—	—	1	45	Foam Lake, Sask. (G.R.C.) .....	14
—	—	—	9	1	—	—	—	Forestville, P.Q. ....	15
20	—	7	30	—	—	10	52	Fort Qu'Appelle, Sask. (G.R.C.) .....	16
4	—	2	11	5	—	2	8	Frankford, Ont. ....	17
2	1	—	22	29	1	—	26	Gilbert Plains, Man. ....	18
8	—	8	18	2	—	15	—	Gillam, Man. (G.R.C.) .....	19
17	—	2	16	3	—	2	32	Grand Center, Alb. ....	20
1	—	6	34	16	—	6	1	Grand Forks, C.-B. (G.R.C.) .....	21
9	1	1	17	—	1	1	75	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.) .....	22
2	—	4	8	1	—	7	—	Grimshaw, Alb. (G.R.C.) .....	23
7	—	5	31	23	—	6	100	Hagersville, Ont. ....	24
1	—	—	6	2	—	—	7	Hantsport, N.-É. ....	25
—	—	—	4	29	—	—	3	Harriston, Ont. ....	26
5	—	10	31	8	—	14	17	Harrow, Ont. (P.P.O.) .....	27
10	—	2	18	—	—	2	96	Hartland, N.-B. ....	28
10	—	2	9	8	—	7	6	Hastings, Ont. ....	29
3	—	1	17	11	—	4	4	Havelock, Ont. ....	30
20	—	—	9	23	—	—	19	Herbert, Sask. ....	31
3	—	5	48	13	—	10	44	High Level, Alb. (G.R.C.) .....	32
15	—	9	43	3	—	10	42	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.) .....	33
11	—	5	25	—	—	6	18	Indian Head, Sask. (G.R.C.) .....	34
1	—	1	2	—	—	1	—	Jarvis, Ont. ....	35
16	—	5	47	33	—	6	255	Kemptville, Ont. ....	36
5	—	—	—	1	—	—	29	Kensington, L. P.-É. ....	37
11	—	7	25	5	—	13	66	Killarney, Man. (G.R.C.) .....	38
1	—	—	1	—	—	—	—	Kinistino, Sask. ....	39
13	1	4	46	—	1	5	28	Lac La Biche, Alb. (G.R.C.) .....	40
4	1	9	33	14	3	12	22	Lakefield, Ont. ....	41
6	—	—	10	7	—	—	28	Langeburg, Sask. ....	42
10	—	2	15	—	—	2	1	Lanigan, Sask. (G.R.C.) .....	43
—	1	—	85	16	—	52	125	Léry, P.Q. ....	44
—	—	—	1	—	—	—	—	Lincoln (comté), Ont. ....	45
1	—	5	13	—	—	5	43	Lockeport, N.-É. ....	46

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Continued

		Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
Force		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
No.									
	Group 9 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:								
1	Louisburg CB, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	15
2	Luseland, ....	—	—	—	—	—	—	—	50
3	Lynn Lake, Man. (RCMP) ....	14	8	3	8	—	8	—	115
4	Macklin, Sask. ....	2	—	1	—	—	—	5	17
5	Mahone Bay, N.S. ....	3	1	—	1	—	1	3	108
6	Malden, (twp.) Ont. (OPP).....	4	4	—	4	—	4	—	125
7	Maple Creek, Sask. (RCMP) .....	29	24	—	23	1	24	—	98
8	McAdam, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	1	4
9	McGarry, (twp.) Ont. ....	11	11	—	9	—	9	—	19
10	Melita, Man. (RCMP) .....	3	2	1	2	—	2	—	37
11	Midale, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	1	24
12	Middleton, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	60
13	Midway, B.C. (RCMP) .....	2	2	—	2	—	2	—	33
14	Milktown, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	50
15	Milverton, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	16
16	Minnedosa, Man. (RCMP).....	29	27	2	27	—	27	—	196
17	Mitchell, Ont. ....	10	8	1	9	—	9	—	161
18	Moosomin, Sask. (RCMP) .....	26	24	—	23	1	24	—	112
19	Morris, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
20	New Hamburg, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	109
21	Niagara Parks Commission, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	56
22	Norfolk (county), Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	438
23	Norwich, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	92
24	O'Leary, P.E.I. ....	1	1	—	1	—	1	—	4
25	Onaping, (Imp. Dist.) Ont. ....	3	2	—	2	—	2	—	15
26	Outlook Sask. (RCMP) .....	4	2	—	2	—	2	—	54
27	Oxbow, Sask. ....	5	4	—	5	—	5	—	27
28	Oxford, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	36
29	Palmerston, Ont. ....	3	1	1	1	—	1	—	28
30	Parrsboro, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	9	11
31	Pinawa, Man. (RCMP) .....	3	3	—	3	—	3	1	36
32	Pine Falls, Man. ....	6	6	—	6	—	6	1	12
33	Port Elgin, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	26
34	Port McNicoll, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	13
35	Radville, Sask. (RCMP).....	7	5	—	5	—	5	—	50
36	Raymond, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	46
37	Redcliff, Alta. ....	2	2	—	4	—	4	—	94
38	Red Rock, (Imp. Dist.) Ont. ....	1	—	1	—	—	—	—	45
39	Richmond, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	39
40	Rimbey, Alta. ....	2	1	—	2	—	2	—	7
41	Rivers, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	27
42	Roblin, Man. ....	8	6	—	6	—	6	—	62
43	Rock Island, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—
44	Rockliffe Park, Ont. (OPP) .....	1	1	—	1	—	1	—	63



ed  
ial  
tes  
e  
rs,  
tl  
er  
-  
ents  
cu-  
lois  
ales  
(s),  
ne

Accidents							Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N <sup>o</sup>
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
Groupe 9 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:									
—	—	1	—	—	—	6	Louisburg CB, N.-É. ....	1	
1	—	8	1	—	—	60	Luseland, Sask. ....	2	
16	10	44	13	—	12	61	Lynn Lake, Man. (G.R.C.) ....	3	
2	—	2	3	—	—	6	Macklin, Sask. ....	4	
—	1	25	2	—	1	69	Mahone Bay, N.-É. ....	5	
10	1	19	25	8	1	31	Malden, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	6	
14	—	5	51	40	—	9	Maple Creek, Sask. (G.R.C.) ....	7	
—	—	—	—	6	—	—	McAdam, N.-B., ....	8	
2	—	4	4	4	—	7	McGarry, (twp.) Ont. ....	9	
6	—	—	8	—	—	—	Melita, Man. (G.R.C.) ....	10	
—	—	3	6	—	—	3	Midale, Sask. ....	11	
9	—	3	31	3	—	4	Middleton, N.-É. ....	12	
3	—	2	12	—	—	3	Midway, C.-B. (G.R.C.) ....	13	
4	—	1	1	9	—	1	Milltown, N.-B. ....	14	
2	—	—	8	1	—	—	Milverton, Ont. ....	15	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	—	4	41	29	—	5	Minnedosa, Man. (G.R.C.) ....	16	
1	—	10	30	26	—	13	Mitchell, Ont. ....	17	
13	1	5	44	8	1	6	Mossomin, Sask. (G.R.C.) ....	18	
—	—	—	2	—	—	—	Morris, Man. ....	19	
6	1	—	12	29	1	3	Hamburg, Ont. ....	20	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	—	33	92	—	—	53	La Commission des Parcs Niagara, Ont. ....	21	
—	8	151	344	51	12	258	Norfolk (comté), Ont. ....	22	
—	1	2	22	10	1	2	Norwich, Ont. ....	23	
4	—	—	—	—	—	—	O'Leary, I.P.-É. ....	24	
—	—	—	14	11	—	—	Onapping, (D.A.P.) Ont. ....	25	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	—	8	43	2	—	10	Outlook, Sask. (G.R.C.) ....	26	
5	—	1	13	4	—	1	Oxbow, Sask. ....	27	
1	—	—	13	11	—	—	Oxford, N.-É. ....	28	
6	—	2	52	—	—	1	Palmerston, Ont. ....	29	
5	—	7	6	13	—	8	Parrsboro, N.-É. ....	30	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	—	3	11	1	—	3	Pinawa, Man. (G.R.C.) ....	31	
3	—	2	18	2	—	2	Pine Falls, Man. ....	32	
4	—	7	45	1	—	9	Port Elgin, Ont. ....	33	
—	—	—	5	4	—	—	Port McNicoll, Ont. ....	34	
14	4	17	12	—	4	6	Radville, Sask. (G.R.C.) ....	35	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	15	9	—	—	—	Raymond, Alb. ....	36	
5	—	24	20	—	8	22	Redcliff, Alb. ....	37	
1	—	10	14	—	6	2	Red Rock, (D.A.P.) Ont. ....	38	
—	1	20	7	—	1	76	Richmond, Ont. ....	39	
—	—	10	5	—	—	1	Rimbey, Alb. ....	40	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	—	1	11	10	—	1	Rivers, Man. ....	41	
7	—	3	39	9	—	3	Roblin, Man. ....	42	
—	—	—	9	7	—	—	Rock Island, P.Q. ....	42	
2	—	3	30	4	—	5	Rockliffe Park, Ont. (P.P.O.) ....	43	

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1969 — Concluded**

No.		Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
			Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
				By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 9 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Concluded:											
1	Rosthesay, N.B. ....	5	5	—	5	—	5	—	216		
2	Russell, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	Russell, Man. (RCMP) ....	19	18	—	17	1	18	—	55		
4	St. Andrews, N.B. (RCMP) ....	6	6	—	5	1	6	—	66		
5	St. Clair Beach, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	335		
6	St. David, Que. ....	7	4	—	4	—	4	—	41		
7	St. Eleanors, P.E.I. ....	14	13	—	13	—	13	—	260		
8	St. George N.B. ....	4	4	—	4	—	4	—	27		
9	St. Leonard, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	31		
10	St. Pierre, Man. ....	15	15	—	15	—	15	—	37		
11	St-Sauveur-des-Monts, Que. ....	14	10	1	9	2	11	—	1		
12	Seaforth, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	78		
13	Senneville, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—		
14	Shelburne, Ont. ....	20	13	1	13	—	13	—	63		
15	Shippegan, N.B. ....	3	3	—	3	—	3	—	17		
16	Shoal Lake, Man. ....	3	3	—	3	—	3	—	5		
17	Slave Lake, Alta. (RCMP) ....	9	7	—	7	—	7	—	67		
18	Smooth Rock Falls, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	36		
19	Souris, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	1		
20	Souris, P.E.I. (RCMP) ....	12	11	9	11	—	11	—	102		
21	Southampton, Ont. ....	19	10	3	10	—	10	—	66		
22	Stonewall, Man. (RCMP) ....	7	6	1	6	—	6	—	81		
23	Stony Plain, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	119		
24	Sutton, Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	116		
25	Swan Hills, Alta. (RCMP) ....	2	2	—	2	—	2	—	34		
26	Tavistock, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	39		
27	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	3	3	—	3	—	3	2	13		
28	Thornbury, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	38		
29	Tignish, P.E.I. ....	6	6	—	6	—	6	40	—		
30	Tofield, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	96		
31	Torbolton, (twp.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	28		
32	Tracadie, N.B. (RCMP) ....	15	14	—	14	—	14	—	148		
33	Tweed, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	—		
34	Unity, Sask. ....	6	6	—	6	—	6	—	62		
35	Uranium City, Sask. (RCMP) ....	20	17	—	17	—	17	—	116		
36	Valleyview, Alta. (RCMP) ....	26	25	—	25	—	25	—	246		
37	Vulcan, Alta. ....	7	7	—	7	—	7	—	41		
38	Wabawden, Man. (RCMP) ....	14	11	—	11	—	11	—	55		
39	Wadena, Sask. (RCMP) ....	5	5	—	5	—	5	—	64		
40	Waterville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—		
41	Watrous, Sask. (RCMP) ....	10	9	—	9	—	9	—	269		
42	Wheatley, Ont. (OPP) ....	5	4	—	4	—	4	—	100		
43	Whitewood-Wapella, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	7	—		
44	Wlarton, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	80		
45	Wilkie, Sask. (RCMP) ....	7	1	—	1	—	1	—	31		
46	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) ....	10	9	—	9	—	9	—	89		
47	Winnipegosis, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	—		
48	Woodbridge, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	—		
49	Wynyard, Sask. ....	30	24	6	24	—	24	—	76		

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1969 - fin

	Accidents						Parking violations Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								Groupe 9 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) - fin:	
3	—	2	6	—	—	2	—	Rothsay, N.B. ....	1
—	—	—	8	3	—	—	—	Russell, Man. ....	2
6	—	4	14	2	—	1	1	Russell, Man. (G.R.C.) ....	3
—	—	5	14	20	—	8	21	St. Andrews, N.-B. (G.R.C.) ....	4
			10	—	—	6	—	St. Clair Beach, Ont. ....	5
2	—	7	17	9	—	10	2	St-David, P.Q. ....	6
5	2	4	17	3	2	17	—	St. Eleanors, I. P.-E. ....	7
1	—	—	4	5	—	—	16	St. George, N.-B. ....	8
1	—	4	11	—	—	6	—	St. Leonard, N.-B. ....	9
1	—	1	1	2	—	1	32	St. Pierre, Man. ....	10
—	—	1	70	31	—	2	561	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. ....	11
2	—	1	15	63	—	1	501	Seaforth, Ont. ....	12
4	—	4	12	4	—	7	156	Senneville, P.Q. ....	13
9	—	5	20	—	—	7	155	Shelburne, Ont. ....	14
		—	—	—	—	—	5	Shippegan, N.-B. ....	15
2	—	—	—	—	—	—	—	Shoal Lake, Man. ....	16
8	—	6	46	14	—	7	6	Slave Lake, Alb. (G.R.C.) ....	17
5	—	3	5	12	—	3	1	Smooth Rock Falls, Ont. ....	18
18	—	—	24	6	—	—	46	Souris, Man. ....	19
18	—	3	17	7	—	3	5	Souris, I. P.-E. (G.R.C.) ....	20
4	1	6	31	—	1	11	3	Southampton, Ont. ....	21
6	—	2	26	11	—	2	71	Stonewall, Man. (G.R.C.) ....	22
1	—	2	20	—	—	2	13	Stony Plain, Alb. ....	23
8	—	2	27	—	—	5	107	Sutton, Ont. ....	24
4	—	2	8	5	—	2	4	Swan Hills, Alb. (G.R.C.) ....	25
1	—	—	9	3	—	—	19	Tavistock, Ont. ....	26
2	—	2	3	15	—	2	11	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	27
5	—	—	13	9	—	—	9	Thornbury, Ont. ....	28
3	—	2	9	4	—	3	1	Tignish, I. P.-E. ....	29
							3	Tofield, Alb. ....	30
—	1	1	10	1	1	1	21	Thorbolton, (twp.) Ont. ....	31
3	1	4	46	19	1	4	19	Tracadie, N.-B. (G.R.C.) ....	32
4	—	2	38	5	—	2	93	Tweed, Ont. ....	33
1	—	10	33	18	—	10	1,947	Unity, Sask. ....	34
		6	35	30	—	11	61	Uranium City, Sask. (G.R.C.) ....	35
2	1	3	51	1	1	3	—	Valleyview, Alb. (G.R.C.) ....	36
3	1	5	38	19	—	7	26	Vulcan, Alb. ....	37
7	—	10	44	4	—	19	—	Wabowden, Man. (G.R.C.) ....	38
2	—	3	9	—	—	6	16	Wadena, Sask. (G.R.C.) ....	39
	—	—	—	—	—	—	—	Waterville, P.Q. ....	40
5	—	7	40	39	—	7	—	Watrous, Sask. (G.R.C.) ....	41
—	—	11	19	10	—	20	2	Wheatley, Ont. (P.P.O.) ....	42
3	—	1	—	—	—	—	—	Whitewood-Wapella, Sask. ....	43
4	—	3	20	41	—	—	935	Warton, Ont. ....	44
			32	14	—	3	50	Wilkie, Sask. (G.R.C.) ....	45
5	—	4	12	3	—	4	123	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.) ....	46
	—	3	1	2	—	—	—	Winnipegosis, Man. ....	47
	—	—	6	17	—	—	—	Woodbridge, Ont. ....	48
4	—	—	46	17	—	—	445	Wynyard, Sask. ....	49





## APPENDIX I. SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T-Appendix I) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

### GENERAL RULES FOR SCORING

#### What to Score

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

#### When to Score

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

#### How to Score

##### Traffic Offences

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

##### Traffic Accidents

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury) and property damage over \$100.

## APPENDICE I. RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DÉFINITIONS RELATIVES À LA DUC

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T-Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

### RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE

#### Ce qu'il faut pointer

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des Lois fédérales, des Lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apporté à d'autres sûretés **ne doit pas** être inclus.

#### Quand faire le pointage

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

#### Comment faire le pointage

##### Infractions aux règlements de la circulation

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

##### Accidents de la circulation

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures) et dommages de plus de \$100 à la propriété.

Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

### **Parking**

Report all parking violations issued by police department.

## **OFFENCE DEFINITIONS**

### **Criminal Negligence – Causing Death (S.192 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

### **Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S.193 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

### **Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.221(1) C.C.)**

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Fail to Stop at the Scene of Accident (S.221(2) C.C.)**

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Dangerous Driving (S.221(4) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident de la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

### **Stationnement**

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

## **DÉFINITIONS DES INFRACTIONS**

### **Négligence criminelle – causer la mort (S.192 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible de l'emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne

### **Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S.193 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible de l'emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui

### **Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.221(1) C.C.)**

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.221(2) C.C.)**

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en la charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, omet d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir de l'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Conduite dangereuse (S.221(4) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.



**Driving While Intoxicated (S.222 C.C.)**

Everyone who, while intoxicated or under the influence of a narcotic drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not is guilty of

- a) an indictable offence and is liable
  - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than three months and not less than thirty days, and
  - (ii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months; or
- b) an offence punishable on summary conviction and is liable
  - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than thirty days and not less than seven days,
  - (ii) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than one month, and
  - (iii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

**Driving While Impaired (S.223 C.C.)**

Everyone who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both,
- b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days, and
- c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

**Driving While Disqualified (S.225(3) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- d) an offence punishable on summary conviction.

**Conduite en état d'ivresse (S.222 C.C.)**

Quiconque, étant en état d'ivresse ou sous l'influence d'un narcotique, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable

- a) d'un acte criminel, et passible
  - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins trente jours, et
  - ii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois; ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible
  - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trente jours et d'au moins sept jours;
  - ii) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins un mois; et
  - iii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie (S.223 C.C.)**

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité et passible,

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours; et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Conduite pendant interdiction (S.225(3) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### Federal Statute Offences—Except Parking

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

### Provincial Statute Offences—Except Parking

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

### Municipal By-laws—Except Parking

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

### TERMINOLOGY

**Reported or Known to the Police**—All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

**Unfounded**—Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur, i.e.

**Actual Offences**—Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

**Offences Cleared by Charge**—An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted.** It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

**Offences Cleared Otherwise**—In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- has the offender been identified?
- is there enough evidence to support the laying of an information?
- is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

### Infractions aux lois fédérales—Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

### Infractions aux lois provinciales—Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

### Infractions aux règlements municipaux—Sauf stationnement

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

### TERMINOLOGIE

**Communiquées à la police ou connues d'elle**—Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarante. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

**Affaires non fondées**—Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu, i.e.

**Infractions réelles**—Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

**Infractions classées par mise en accusation**—Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne au moins. Ceci comprend les arrestations, les sommations de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées.** Peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

**Infractions classées sans mise en accusation**—Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation".

- le délinquant a-t-il été identifié?
- la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?



The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- ( ) the offender has died.
- ( ) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- ( ) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- ( ) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- ( ) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- ( ) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- ( ) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- ( ) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an information.
- ( ) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- ( ) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

**Persons Charged**—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation".

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subseqüemment;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

**Personnes inculpées**—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.





APPENDICE II. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SÛRETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE, AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE

Group number — Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departments Nombre de sûretés municipales
1 and — et 2	250,000 and over — et plus	8
3	100,000 to — à 250,000	12
4	50,000 to — à 100,000	30
5	25,000 to — à 50,000	52
6	10,000 to — à 25,000	133
7	5,000 to — à 10,000	149
8	2,500 to — à 5,000	182
9	750 to — à 2,500	169

Place – Localité	Group size – Taille de groupe	Place – Localité	Group size – Taille de groupe	Place – Localité	Group size – Taille de groupe
Ont. (OPP)	8	Bonnyville, Alta.	8	Chesterville, Ont.	9
Vale, P.Q.	8	Borden, P.E.I. <sup>3</sup>	9	Chibougamau, P.Q. <sup>1,3</sup>	7
Ont.	6	Boucherville, P.Q. <sup>1</sup>	7	Chicoutimi, P.Q. <sup>1</sup>	5
ndria, Ont.	6	Bowmanville, Ont.	6	Chicoutimi-Nord, P.Q. <sup>1</sup>	6
n, Ont.	8	Bracebridge, Ont.	8	Chilliwack, B.C. (RCMP)	7
P.Q. <sup>1</sup>	6	Bradford, Ont.	8	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6
te, Ont. (OPP)	8	Brampton, Ont.	5	Chinguacousy, Ont. (twp.)	5
c. Man.	8	Brandon, Man.	5	Chippawa, Ont. (OPP)	8
st, N.S.	8	Brantford, Ont.	4	Churchbridge, Sask. <sup>3</sup>	9
stburg, Ont.	8	Brantford, Ont. (OPP) (twp.)	7	City of Vanier, Ont.	6
P.Q.	7	Bridgeport, Ont.	9	Claresholm, Alta. (RCMP)	8
P.Q.	8	Bridgetown, N.S.	9	Clark's Harbour, N.S.	9
er, Ont. (twp.)	6	Bridgewater, N.S. <sup>3</sup>	8	Clinton, Ont.	9
ene-Lorette, P.Q. <sup>2</sup>	6	Brighton, Ont.	8	Coaldale, Alta.	8
ton, Ont. (twp.)	8	Brockville, Ont.	6	Coaticook, P.Q. <sup>2</sup>	7
P.Q. <sup>1</sup>	5	Bromptonville, P.Q.	8	Cobourg, Ont.	6
olis Royal, N.S.	9	Brooks, Alta., (RCMP)	8	Colchester South, Ont. (twp.)	8
nish, N.S.	8	Brossard, P.Q.	6	Cold Lake, Alta. <sup>2</sup>	9
rong, B.C. (RCMP)	9	Buckingham, P.Q.	7	Collingwood, Ont.	9
or, Ont.	7	Burlington, Ont.	4	Consort, Alta. <sup>3</sup>	9
aska, P.Q.	8	Burnaby, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	3	Copper Cliff, Ont.	6
P.Q.	6			Comer Brook, Nfld. (RCMP)	5
os, P.Q. <sup>1</sup>	6			Cornwall, Ont.	5
boia, Sask. (RCMP)	8	Cabano, P.Q. <sup>1</sup>	8	Côte-St-Luc, P.Q.	6
oka, Alta. <sup>2</sup>	9	Cadillac, P.Q.	9	Courtenay, B.C. (RCMP)	7
ys, Ont. <sup>3</sup>	9	Caledonia, Ont.	8	Courville, P.Q. <sup>9</sup>	7
an, Ont. (twp.)	7	Calgary, Alta.	2	Cowansville, P.Q. <sup>1</sup>	6
r, Ont.	6	Campbellford, Ont.	8	Craik, Sask. (RCMP)	7
r, Ont.	8	Campbell River, B.C. (RCMP)	7	Cranbrook, B.C. (RCMP)	7
r, P.Q. <sup>3,4</sup>	7	Campbellton, N.B. (RCMP)	6	Creighton, Sask. <sup>3</sup>	9
		Camrose, Alta.	8	Creighton, Sask. (RCMP) <sup>3</sup>	9
ille, P.Q. <sup>1,3</sup>	7	Candiac, P.Q. <sup>1</sup>	7		
omeau, P.Q. <sup>1</sup>	6	Canmore, Alta. (RCMP)	9		
urfe, P.Q. <sup>5</sup>	6	Cannington, Ont.	9	Dalhousie, N.B. (RCMP) <sup>3</sup>	7
g-Paul, P.Q.	8	Canora, Sask. (RCMP)	8	Dalhousie, N.B. <sup>3</sup>	7
ad, Alta.	8	Canso, N.S. <sup>3</sup>	9	Danville, P.Q. <sup>3</sup>	9
Ont.	5	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. <sup>1</sup>	5	Dartmouth, N.S.	4
st, N.B.	6	Capreol, Ont.	8	Dauphin, Man. (RCMP)	7
ord, Sask. (RCMP)	9	Caraquet, N-E. <sup>3</sup>	8	Davidson, Sask.	9
field, P.Q. <sup>1,5</sup>	6	Carberry, Man. (RCMP)	9	Dawson Creek, B.C. (RCMP)	6
ville, Ont.	8	Cardinal, Ont.	9	Deep River, Ont.	7
ville-Est, P.Q.	8	Cardston, Alta.	8	Delhi, Ont.	8
arnois, P.Q. <sup>1</sup>	9	Carleton Place, Ont.	8	Deloraine, Man.	8
ort, P.Q. <sup>2</sup>	7	Carman, Man. (RCMP)	9	Delson, P.Q. <sup>1</sup>	8
jour, Man. (RCMP)	6	Carrot River, Sask.	9	Delta, B.C.	5
iver, Ont. (OPP)	8	Central Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	6	Desbiens, P.Q.	9
lle, Ont.	7	Chambly, P.Q.	6	Deschênes, P.Q.	9
nt, P.Q.	5	Chandler, P.Q. <sup>1</sup>	8	Deseronto, Ont.	7
nt, Ont. (twp.)	6	Chapais, P.Q.	8	Deux-Montagnes, P.Q.	9
rk, N.S.	6	Charlesbourg, P.Q.	5	Didsbury, Alta. (RCMP)	9
it, Sask. <sup>2</sup>	9	Charleswood, Man. (RCMP)	9	Dieppe, N.B.	8
g, Sask. (RCMP)	8	Charlottetown, P.E.I.	6	Digby, N.S.	9
Lake, P.Q.	7	Châteauguay, P.Q.	6	Dolbeau, P.Q. <sup>1</sup>	7
ore, Alta. (RCMP)	9	Châteauguay-Centre, P.Q.	6	Dollard-des-Ormeaux, P.Q.	6
rim, Ont. (OPP)	8	Chatham, N.B. <sup>3</sup>	7	Dominion, N.S.	8
es-Filion, P.Q. <sup>1</sup>	8	Chatham, Ont.	5	Donnacona, P.Q. <sup>1</sup>	7
rain, Man.	9	Chemainus, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	7	Dorion, P.Q. <sup>1</sup>	6
		Chesley, Ont.	9	Dorval, P.Q. <sup>1</sup>	7

See footnote(s) at end of list. — Voir renvoi(s) à la fin de la liste.

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Place - Localité	Group size Taille de groupe	Place - Localité	Group size Taille de groupe	Place - Localité
Drayton, Valley, Alta. <sup>3</sup>	8	Grand-Mère, P.Q. <sup>1</sup>	6	La Malbaie, P.Q.
Dresden, Ont.	9	Gravelbourg, Sask. (RCMP)	9	Langenburg, Sask.
Drumheller, Alta. (RCMP)	7	Gravenhurst, Ont.	8	Langley, B.C. (RCMP)
Drummondville, P.Q. <sup>1</sup>	5	Greenfield Park, P.Q.	6	Langley, B.C. (twp.) (RCMP)
Drummondville Sud, P.Q.	7	Grimbsy, Ont.	7	Lanigan, Sask. (RCMP) <sup>3</sup>
Dryden, Ont.	7	Grimshaw, Alta. (RCMP)	9	La Pocatière, P.Q. <sup>1</sup>
Duburger, P.Q. <sup>3</sup>	6	Guelph, Ont.	4	La Prairie, P.Q.
Duncan, B.C. (RCMP)	8			La Providence, P.Q.
Dundas, Ont.	6			LaSalle, P.Q. <sup>1</sup>
Dunnville, Ont. <sup>3</sup>	7	Hagersville, Ont.	9	LaSarre, P.Q.
Duparquet, P.Q. <sup>3</sup>	9	Halifax, N.S.	3	L'Assomption, P.Q.
Durham, Ont. <sup>3</sup>	9	Hamilton, Ont.	2	La Tuque, P.Q. <sup>1</sup>
		Hampstead, P.Q. <sup>1</sup>	7	Lauson, P.Q.
		Hancy, B.C. (RCMP)	6	Laval, P.Q.
East Angus, P.Q. <sup>1</sup>	8	Hanna, Alta.	8	Leamington, Ont.
East Gwillimbury, Ont. (twp.)	6	Hanover, Ont.	8	Leduc, Alta.
East Kildonan, Man.	5	Hantsport, N.S.	8	LeMoine, P.Q. <sup>1</sup>
East St. Paul, Man.	9	Harriston, Ont.	9	Lennoxville, P.Q.
Eckville, Alta. <sup>2</sup>	9	Harrow, Ont. (OPP)	9	Léry, P.Q.
Edmonton, Alta.	2	Hartland, N.B.	9	Les Saules, P.Q.
Edmundston, N.B. <sup>1</sup>	2	Hastings, Ont.	9	Lethbridge, Alta.
Edson, Alta.	8	Hauterive, P.Q.	6	Lévis, P.Q. <sup>1</sup>
Elk Point, Alta. (RCMP)	9	Havelock, Ont.	9	Lincoln County, Ont.
Elliot Lake, Ont. (twp.)	7	Hawkesbury, Ont.	7	Lindsay, Ont.
Elmira, Ont.	8	Herbert, Sask.	9	Listowel, Ont.
Emerson, Man. <sup>3</sup>	9	Hespler, Ont.	7	Liverpool, N.S.
Enderby, B.C. (RCMP)	9	High Level, Alta. (RCMP)	9	Lloydminster, Sask. (RCMP)
Espanola, Ont.	7	High Prairie, Alta. (RCMP)	8	Lockeport, N.S.
Esquimalt, B.C. (twp.)	6	High River, Alta. (RCMP)	8	London, Ont.
Essa, Ont. (twp.) <sup>3</sup>	8	Hinton, Alta.	8	Longueuil, P.Q.
Essex, Ont.	8	Hudson Bay, Sask. (RCMP)	9	Loretteville, P.Q.
Esterhazy, Sask. <sup>3</sup>	8	Hull, P.Q.	4	Lorraine, P.Q.
Esterhazy, Sask. (RCMP) <sup>3</sup>	8	Humberstone, Ont. (twp.)	7	Louisburg, N.S. <sup>3</sup>
Estevan, Sask.	7	Humboldt, Sask. (RCMP)	8	Louiseville, P.Q. <sup>1</sup>
Eston, Sask. (RCMP)	9	Huntingdon, P.Q.	8	Lucerne, P.Q. <sup>4</sup>
Exeter, Ont.	8	Huntsville, Ont.	8	Lunenburg, N.S.
				Luseland, Sask.
				Lynn Lake, Man. (RCMP)
Fairview, Alta. (RCMP)	9	Iberville, P.Q.	7	
Falconbridge, Ont. (twp.)	9	Ile-Perrot, P.Q. <sup>1,3</sup>	8	Macamic, P.Q.
Falher, Alta.	9	Indian Head, Sask. (RCMP)	9	Macklin, Sask. <sup>1,3</sup>
Farnham, P.Q. <sup>1</sup>	7	Ingersoll, Ont.	7	Magog, P.Q.
Fergus, Ont.	7	Innisfail, Alta. (RCMP)	8	Mahone Bay, N.S.
Fernie, B.C. (RCMP)	8	Innisfil, Ont. (twp.)	7	Maillardville, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Flin Flon, Man. (RCMP)	6			Malartic, P.Q.
Flowers Cove, Nfld. (RCMP)	9	Jacques-Cartier, P.Q. <sup>3,6</sup>	4	Malden, Ont. (twp.) (OPP)
Foam Lake, Sask. (RCMP)	9	Jarvis, Ont. <sup>3</sup>	9	Maniwaki, P.Q. <sup>3</sup>
Fonthill, Ont. (OPP)	8	Joliette, P.Q.	6	Maple Creek, Sask. (RCMP)
Forestville, P.Q. <sup>1,3</sup>	7	Jonquière, P.Q. <sup>1</sup>	5	Marathon, Ont. (Imp. Dist.)
Fort Erie, Ont.	9			Marieville, P.Q. <sup>3</sup>
Fort Frances, Ont.	7			Markham, Ont.
Fort Garry, Man.	6			Markham, Ont. (twp.)
Fort MacLeod, Alta. (RCMP)	8	Kamloops, B.C. (RCMP)	6	Marysville, N.B.
Fort McMurray, Alta. (RCMP)	7	Kamsack, Sask. (RCMP)	8	Matagami, P.Q.
Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP)	9	Kapuskasing, Ont.	6	Matane, P.Q. <sup>1</sup>
Fort Saskatchewan, Alta.	8	Kelowna, B.C. (RCMP)	6	Matsqui, B.C. (Dist. Mun.)
Fort William, Ont.	5	Kemptville, Ont.	9	McAdam, N.B. <sup>3</sup>
Frankford, Ont.	9	Kénogami, P.Q. <sup>1</sup>	6	McGarry, Ont. (twp.)
Fredericton, N.B.	6	Kenora, Ont.	6	Meadow Lake, Sask. (RCMP)
		Kensington, P.E.I.	9	Meaford, Ont.
		Kentville, N.S.	7	Medicine Hat, Alta.
Gagnon, P.Q. <sup>3</sup>	8	Killarney, Man. (RCMP)	9	Melfort, Sask. (RCMP)
Galt, Ont.	5	Kimberley, B.C. (RCMP)	7	Melita, Man. (RCMP) <sup>3</sup>
Gananoque, Ont.	7	Kincardine, Ont.	8	Melville, Sask. (RCMP)
Gaspé, P.Q.	8	Kindersley, Sask. (RCMP)	8	Merssea, Ont. (twp.)
Gatineau, P.Q.	6	King, Ont. (twp.)	4	Michipicoten, Ont. (twp.)
Georgetown, Ont.	6	Kingston, Ont.	8	Middle, Sask.
Georgina, Ont. (twp.)	7	Kingsville, Ont.	9	Middleton, N.S.
Giffard, P.Q. <sup>1</sup>	6	Kinistino, Sask. <sup>3</sup>	4	Midland, Ont.
Gilbert Plains, Man.	9	Kitchener, Ont.	6	Midway, B.C. (RCMP)
Gillam, Man. (RCMP)	9	Kitimat, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)		Milltown, N.B.
Gimli, Man. (RCMP)	8			Milton, Ont.
Glace Bay, N.S.	6			Milverton, Ont.
Gloucester, Ont. (twp.)	5	Labrador City, Nfld. (RCMP)	7	Minnedosa, Man. (RCMP)
Goderich, Ont.	7	Lachine, P.Q.	5	Mission, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Gosfield South, Ont. (twp.) (OPP)	8	Lachute, P.Q.	6	Mississauga, Ont.
Granby, P.Q. <sup>1</sup>	5	Lac Labiche, Alta. (RCMP)	9	Mistassini, P.Q. <sup>1,2</sup>
Grand Centre, Alta.	9	Lac-Mégantic, P.Q.	7	Mitchell, Ont.
Grande Prairie, Alta. (RCMP)	6	Lacombe, Alta.	8	Moncton, N.B.
Grand Falls, N.B.	8	Lafleche, P.Q.	6	Mont-Joli, P.Q. <sup>1,3</sup>
Grand Forks, B.C. (RCMP)	9	Lakefield, Ont.	9	

See footnote(s) at end of list. - Voir renvoi(s) à la fin de la liste.



Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe
urrier, P.Q.	7	Perth, Ont.	7	Ste-Adèle, P.Q.	7
agny, P.Q. <sup>1</sup>	6	Peterborough, Ont.	4	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7
rency, P.Q. <sup>2</sup>	7	Petrolia, Ont.	8	St. Albert, Alta. (RCMP)	7
il, P.Q.	1	Pickering, Ont. (twp.)	6	St. Andrews, N.B. (RCMP)	9
il-Est, P.Q. <sup>1</sup>	7	Pictou, Ont.	8	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	7
il-Nord, P.Q.	4	Pictou, N.S. (RCMP)	8	St. Boniface, Man.	5
il-Ouest, P.Q. <sup>1</sup>	7	Pierrefonds, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup>	6
aw, Sask.	5	Pinawa, Man. (RCMP)	9	St. Catharines, Ont.	3
in, Sask. (RCMP)	9	Pincher Creek, Alta. (RCMP)	8	Ste-Catharine, P.Q.	8
Man. <sup>3</sup>	8	Pincourt, P.Q.	7	St-Césaire, P.Q.	8
dan. <sup>3</sup>	9	Pine Falls, Man.	9	St. Clair Beach, Ont.	9
orest, Ont.	8	Plessisville, P.Q.	7	St. Clements, Man.	7
oyal, P.Q.	6	Pointe-Gatineau, P.Q. <sup>1</sup>	6	St. Constant, P.Q.	7
ville, P.Q.	8	Pointe-aux-Trembles, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-David, P.Q. <sup>3</sup>	9
		Pointe-Claire, P.Q.	5	St. Eleanors, P.E.I.	9
		Point Edward, Ont.	8	St-Eustache, P.Q. <sup>3</sup>	7
		Ponoka, Alta.	8	St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup>	7
ib, B.C. (RCMP)	6	Portage la Prairie, Man. (RCMP)	6	Ste-Foy, P.Q. <sup>1</sup>	4
, Ont.	8	Port Alberni, B.C. (RCMP)	6	Ste-Genevieve, P.Q.	8
ksis, N.B. (RCMP)	7	Port Alfred, P.Q. <sup>1</sup>	7	St. George, N.B.	9
, Ont. (twp.) (OPP)	8	Port Arthur, Ont.	5	St-Georges, P.Q.	7
nd Garson, Ont. (twps.)	7	Port-Cartier, P.Q. <sup>1</sup>	8	St-Georges-Ouest, P.Q.	7
et, Man. <sup>3</sup>	8	Port Colborne, Ont.	6	St-Hubert, P.Q.	6
et, Man. (RCMP) <sup>3</sup>	8	Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	6	St-Hyacinthe, P.Q.	5
é.C.	6	Port Credit, Ont.	7	St. James — Assiniboia, Man.	4
, Ont. (twp.)	4	Port Dover, Ont.	8	St-Jean, P.Q.	5
le, N.B. <sup>2</sup>	7	Port Elgin, Ont.	9	St-Jean-Eudes, P.Q. <sup>1,2</sup>	8
sgow, N.S.	6	Port Hawkesbury, N.S. (RCMP)	8	St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup>	5
mburg, Ont. <sup>3</sup>	7	Port Hope, Ont.	7	Saint John, N.B.	3
heard, Ont.	7	Port McNicoll, Ont.	9	St. John's, Nfld.	4
rket, Ont.	6	Port Moody, B.C.	7	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1,8</sup>	8
terford, N.S.	6	Powell River, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6	St-Jovite, P.Q.	8
stminster, B.C.	5	Prescott, Ont.	7	St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup>	6
, Ont.	8	Preston, Ont.	6	St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup>	4
Falls, Ont.	4	Prince Albert, Sask.	5	St. Leonard, N.B.	9
Parks Commission, Ont.	9	Prince George, B.C. (RCMP)	5	St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup>	5
, P.Q. <sup>1,3</sup>	7	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	Ste-Marie, P.Q.	8
, Sask.	8	Princeville, P.Q.	8	St. Mary's, Ont.	8
, P.Q.	6			St. Paul, Alta. (RCMP)	7
County, Ont.	9			St-Pierre, P.Q. <sup>1</sup>	8
attleford, Sask. <sup>3</sup>	6	Québec, P.Q.	3	St. Pierre, Man.	9
attleford, Sask. (RCMP) <sup>3</sup>	6			St-Raymond, P.Q.	8
ay, Ont.	5			St-Romuald-d'Etchemin, P.Q.	7
owichan, B.C. (Dist.) (RCMP)	7	Radville, Sask. (RCMP)	9	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	9
rimsby, Ont. (twp.)	7	Rawdon, P.Q. <sup>1</sup>	8	St. Stephen, N.B.	8
willimbury, Ont. (twp.)	7	Raymond, Alta. <sup>3</sup>	9	Ste-Thérèse, P.Q. <sup>1</sup>	6
ildonan, Man.	6	Redcliff, Alta.	9	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q.	7
dney, N.S.	7	Red Deer, Alta. (RCMP)	5	St. Thomas, Ont.	6
ancouver, B.C. (RCMP)	5	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	5	St-Tite, P.Q.	8
ancouver, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	4	Regina, Sask.	3	St. Vital, Man.	5
, Ont.	9	Renfrew, Ont.	7	Salmon Arm, B.C. (RCMP)	8
		Repentigny, P.Q.	6	Saltfleet, Ont. (twp.)	6
, B.C. (Dist. Mun.)	6	Revelstoke, B.C. (RCMP)	7	Sandwich West, Ont. (twp.)	7
, Ont.	4	Richmond, Ont.	9	Sarnia, Ont.	4
lonan, Man.	8	Richmond, P.Q. <sup>1</sup>	8	Sarnia, Ont. (twp.)	7
ta. (RCMP)	8	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	4	Saskatoon, Sask.	3
, P.E.I. <sup>3</sup>	9	Richmond Hill, Ont.	6	Sault Ste. Marie, Ont.	8
, Ont. (Imp. Dist.)	9	Ridgetown, Ont. (OPP)	8	Schefferville, P.Q.	8
ille, Ont.	7	Rigaud, P.Q.	8	Seaforth, Ont.	7
, Ont.	6	Rimbey, Alta. <sup>3</sup>	9	Selkirk, Man. (RCMP)	7
to, N.B. (RCMP)	6	Rimouski, P.Q. <sup>1</sup>	5	Senneterre, P.Q.	9
ille, P.Q. <sup>3</sup>	6	Rivers, Man.	9	Senneville, P.Q.	7
, Ont.	2	Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup>	6	Sept-Iles, P.Q. <sup>1</sup>	6
, Ont.	4	Rivière-du-Moulin, P.Q.	8	Shaunavon, Sask. (RCMP)	8
, Sask. (RCMP)	9	Roberval, P.Q. <sup>1,2</sup>	7	Shawinigan, P.Q. <sup>1</sup>	5
ont, P.Q.	5	Roblin, Man.	9	Shawinigan-Sud, P.Q. <sup>1</sup>	6
ound, Ont.	6	Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Shediac, N.B.	8
, Sask.	9	Rock Island, P.Q. <sup>3</sup>	9	Shelburne, N.S.	8
, N.S.	9	Rocky Mountain House, Alta. <sup>3</sup>	8	Shelburne, Ont.	9
		Rosemere, P.Q. <sup>1</sup>	7	Sherbrooke, P.Q.	4
ton, Ont.	9	Rosetown, Sask. (RCMP)	8	Sherwood Park, Alta. (RCMP)	7
, Ont.	7	Rossland, B.C. (RCMP)	9	Shippagan, N.B.	9
te-Sherwood, P.E.I.	7	Rothsay, N.B. <sup>3</sup>	8	Shoal Lake, Man. <sup>3</sup>	8
ro, N.S.	7	Rouyn, P.Q.	6	Sidney, B.C. (RCMP)	6
ound, Ont.	7	Roxboro, P.Q.	7	Sillery, P.Q. <sup>1</sup>	6
iver, Alta. (RCMP)	7	Russell, Man. <sup>3</sup>	9	Simcoe, Ont.	8
, Ont. (twp.)	7	Russell, Man. (RCMP) <sup>3</sup>	9	Sioux Lookout, Ont.	9
ke, Ont.	6			Slave Lake, Alta. (RCMP)	9
guishene, Ont.	7	Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	4	Smith Falls, Ont.	9
on, B.C. (RCMP)	6	Sackville, N.B.	8	Smooth Rock Falls, Ont.	6
				Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	6

See footnote(s) at end of list. — Voir renvoi(s) à la fin de la liste.

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité
Souris, Man. . . . .	9	Tignish, P.E.I. <sup>3</sup> . . . . .	9	Wabowden, Man. (RCMP) . . . . .
Souris, P.E.I. (RCMP) . . . . .	9	Tilbury, Ont. . . . .	8	Wadena, Sask. (RCMP) . . . . .
Southampton, Ont. . . . .	9	Tillsonburg, Ont. . . . .	7	Wainfleet, Ont. (twp.) . . . . .
Springhill, N.S. . . . .	7	Timmins, Ont. . . . .	5	Wainwright, Alta. (RCMP) . . . . .
Squamish, B.C. (RCMP) . . . . .	8	Tisdale, Sask. (RCMP) . . . . .	8	Waldheim, Sask. . . . .
Steinbach, Man. . . . .	7	Tisdale, Ont. (twp.) <sup>3</sup> . . . . .	7	Walkerton, Ont. . . . .
Stellarton, N.S. . . . .	7	Tisdale-Whitney, Ont. (twps.) <sup>3,7</sup> . . . . .	6	Wallaceburg, Ont. . . . .
Stettler, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Tofield, Alta. . . . .	9	Waterford, Ont. . . . .
Stonewall, Man. (RCMP) . . . . .	9	Torbolton, Ont. (twp.) <sup>3</sup> . . . . .	9	Waterloo, P.Q. . . . .
Stoney Creek, Ont. . . . .	7	Toronto, Ont. . . . .	1	Waterloo, Ont. . . . .
Stony Plain, Alta. . . . .	9	Touraine, P.Q. . . . .	7	Waterloo, Ont. (twp.) . . . . .
Stouffville, Ont. . . . .	8	Tracadie, N.B. (RCMP) . . . . .	9	Waterville, P.Q. . . . .
Stratford, Ont. . . . .	6	Tracy, P.Q. <sup>3</sup> . . . . .	6	Watrous, Sask. (RCMP) . . . . .
Strathroy, Ont. . . . .	7	Trail, B.C. (RCMP) . . . . .	6	Welland, Ont. . . . .
Streetsville, Ont. . . . .	7	Transcona, Man. . . . .	6	West Kildonan, Man. . . . .
Sturgeon Falls, Ont. . . . .	7	Trenton, N.S. . . . .	8	Westlock, Alta. . . . .
Sudbury, Ont. . . . .	4	Trenton, Ont. . . . .	6	Westmount, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .
Sumas, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) . . . . .	7	Trois-Pistoles, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	8	West Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) . . . . .
Summerland, B.C. (RCMP) . . . . .	8	Trois-Rivières, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	4	Westville, N.S. <sup>3</sup> . . . . .
Summerside, P.E.I. . . . .	6	Trois-Rivières-Ouest, P.Q. . . . .	7	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) . . . . .
Surrey, (Dist.) B.C. (RCMP) . . . . .	4	Truro, N.S. . . . .	6	Weyburn, Sask. . . . .
Sussex, N.B. (RCMP) . . . . .	8	Tuxedo, Man. . . . .	8	Wheatley, Ont. (OPP) . . . . .
Sutton, Ont. . . . .	9	Tweed, Ont. . . . .	9	Whitby, Ont. . . . .
Swan Hills, Alta. (RCMP) <sup>3</sup> . . . . .	9			Whitchurch, Ont. (twp.) . . . . .
Swan River, Man. (RCMP) . . . . .	8	Unity, Sask. . . . .	9	Whitecourt, Alta. (RCMP) . . . . .
Swift Current, Sask. . . . .	6	Uranium City, Sask. (RCMP) . . . . .	9	White Rock, B.C. (RCMP) . . . . .
Sydney, N.S. . . . .	5	Uxbridge, Ont. . . . .	8	Whitewood, Sask. <sup>3</sup> . . . . .
Sydney Mines, N.S. <sup>3</sup> . . . . .	7			Warton, Ont. . . . .
Taber, Alta. . . . .	8	Val-d'Or, P.Q. . . . .	6	Wilkie, Sask. (RCMP) . . . . .
Tavistock, Ont. . . . .	9	Valleyfield, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	5	Windsor, N.S. (RCMP) . . . . .
Teck, Ont. (twp.) . . . . .	6	Valleyview, Alta. (RCMP) . . . . .	9	Windsor, P.Q. . . . .
Tecumseh, Ont. (OPP) . . . . .	8	Vancouver, B.C. . . . .	2	Wingham, Ont. . . . .
Temiscaming, P.Q. . . . .	8	Vaughan, Ont. (twp.) . . . . .	6	Winkler, Man. . . . .
Templeton, P.Q. . . . .	8	Vegreville, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Winnipeg, Man. . . . .
Terrace, B.C. (RCMP) . . . . .	7	Verdun, P.Q. . . . .	8	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) . . . . .
Terrace Bay, Ont. (twp.) . . . . .	9	Vermillion, Alta. (RCMP) . . . . .	4	Winnipegosis, Man. <sup>3</sup> . . . . .
Terrebonne, P.Q. . . . .	7	Vernon, B.C. (RCMP) . . . . .	8	Wolfville, N.S. <sup>2</sup> . . . . .
The Pas, Man. (RCMP) . . . . .	7	Victoria, B.C. . . . .	6	Woodbridge, Ont. . . . .
Thetford Mines, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	6	Victoriaville, P.Q. . . . .	4	Woodstock, N.B. . . . .
Thompson, Man. (RCMP) . . . . .	6	Villeneuve, P.Q. <sup>9</sup> . . . . .	6	Woodstock, Ont. . . . .
Thornbury, Ont. . . . .	9	Ville Vanier, P.Q. . . . .	8	Wynyard, Sask. . . . .
Thorold, Ont. . . . .	6	Virden, Man. (RCMP) . . . . .	6	
Thurso, P.Q. . . . .	8	Vulcan, Alta. <sup>3</sup> . . . . .	8	Yarmouth, N.S. . . . .
			9	Yorkton, Sask. (RCMP) . . . . .

<sup>1</sup> Indicates combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are not included in this report. — Signale des services police et d'incendie. L'effectif et les moyens de transport des services d'incendie ne figurent pas cependant sur les tableaux.

<sup>2</sup> Indicates a non-contributor in 1969. — N'ont rien déclaré en 1969.

<sup>3</sup> Indicates partial contributors in 1969. — Signale les services dont le reportage fut partiel en 1969.

<sup>4</sup> Aylmer and Lucerne departments amalgamated during 1969. — Aylmer et Lucerne furent fusionnés en 1969.

<sup>5</sup> Baie d'Urfé is policed by Beaconsfield department. — Baie d'Urfé desservi par le service de Beaconsfield.

<sup>6</sup> Jacques-Cartier is policed by Longueuil department. — Jacques-Cartier desservi par le service de Longueuil.

<sup>7</sup> Tisdale-Whitney (twps.) department dissolved in 1969 now Tisdale (twp.). — Service Tisdale-Whitney (twps.) dissous en 1969, maintenant Tisdale (twp.).

<sup>8</sup> St. Joseph-de-Sorel is policed by Tracy department. — St. Joseph-de-Sorel desservi par le service de Tracy.

<sup>9</sup> Villeneuve is policed by Courville department. — Villeneuve desservi par le service de Courville.

**APPENDIX III. MUNICIPALITIES, TOWNSHIPS AND DISTRICTS INCLUDED IN THE TWELVE  
SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS OF CANADA, 1969**

**APPENDICE III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICTS COMPRIS DANS LES DOUZE  
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE, 1969**

**Halifax Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Halifax:**

Dartmouth  
Halifax

**Quebec Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Québec:**

Ancienne-Lorette  
Charlesbourg  
Duburger  
Giffard  
Lauzon  
Les Saules  
Lévis  
Québec  
Ste-Foy  
St-Romuald-d'Etchemin  
Sillery  
Ville Vanier  
Ville St-David

**Montreal Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Montréal:**

Beaconsfield  
Côte St-Luc  
Dollard-des-Ormeaux  
Dorval  
Hampstead  
Lachine  
LaSalle  
Montréal  
Montréal-Est  
Montréal-Nord  
Montréal-West  
Mount Royal  
Outremont  
Pierrefonds  
Pointe-Claire  
Pointe-aux-Trembles  
St-Léonard  
Ste-Geneviève  
Senneville  
Verdun  
Ville d'Anjou  
Ville St-Laurent  
Ville St-Pierre  
Westmount

**Ottawa Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Ottawa:**

City of Vanier, Ont.  
Gatineau, P.Q.  
Gloucester (twp.), Ont.  
Hull, P.Q.  
Nepean (twp.), Ont.  
Ottawa, Ont.  
Pointe-Gatineau, P.Q.  
Rockcliffe Park, Ont. (OPP) — (P.P.O.)  
Templeton

**Toronto Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Toronto:**

Toronto

**Hamilton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Hamilton:**

Ancaster (twp.)  
Burlington  
Caledonia  
Dundas  
Hamilton  
Saltfleet (twp.)  
Stoney Creek

**London Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de London:**

London

**Windsor Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Windsor:**

Sandwich West (twp.)  
Tecumseh (OPP) — (P.P.O.)  
Windsor

**Winnipeg Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Winnipeg:**

Charleswood, (rur. Mun.) — (M.R.), (RCMP) — (G.R.C.)  
East Kildonan  
Fort Garry (Rur. Mun.) — (M.R.)  
North Kildonan (Rur. Mun.) — (M.R.)  
St. Boniface  
St. James — Assiniboia  
St. Vital  
Transcona  
Tuxedo  
West Kildonan  
Winnipeg  
East St. Paul

**Calgary Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Calgary:**

Calgary

**Edmonton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police d'Edmonton:**

Edmonton

**Vancouver Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de Vancouver:**

Burnaby District (RCMP) — (G.R.C.)  
Maillardville (RCMP) — (G.R.C.)  
New Westminster  
North Vancouver (RCMP) — (G.R.C.)  
North Vancouver District (RCMP) — (G.R.C.)  
Port Moody  
Richmond (twp.) (RCMP) — (G.R.C.)  
Vancouver  
West Vancouver District



# APPENDIX IV

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Judicial Section

## FORM "T" - TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Month of

Complete and return this copy to DBS in the enclosed envelope on or before the 15th of the month.

Date submitted

Signature of head of department

OFFENCES 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	OFFENCES CLEARED		Male 7	Total characters
				By charge 5	Otherwise 6		
<b>TRAFFIC ENFORCEMENT</b>							
01. Criminal negligence - causing death .....							
02. Criminal negligence - causing bodily harm .....							
03. Criminal negligence - operating motor vehicle .....							
04. Fail to stop or remain at scene of accident							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute							
05. Dangerous driving or without due care and attention							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute							
06. Driving while intoxicated .....							
07. Driving while impaired .....							
08. Driving while disqualified or while license suspended or cancelled							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute .....							
<b>OTHER TRAFFIC OFFENCES</b>							
09. Federal Statutes - Include all charges under Federal Government traffic regulations, excluding parking violations .....							
10. Provincial Statutes - Include all charges under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding offences 4(b), 5(b), 8(b) and parking violations .....							
11. Municipal By-laws - Include all charges under municipal traffic regulations and by-laws excluding parking violations .....							
<b>PARKING VIOLATIONS</b>				<b>PERSONS KILLED</b>			
12. Total number of parking violations .....				17. Number of persons killed .....			
<b>TRAFFIC ACCIDENTS</b>				(a) Driver and passengers .....			
13. Number of fatal accidents .....				(b) Pedestrians .....			
14. Number of non-fatal (injury) accidents .....				(c) Cyclists .....			
15. Accidents - property damage over \$100 .....				(d) Others .....			
16. Accidents - property damage \$100 or less .....				<b>PERSONS INJURED</b>			
Total number of traffic accidents .....				18. Number of persons injured .....			

# APPENDICE IV

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Section de la statistique judiciaire

## FORMULE "T" - STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

Prière de retourner cet ex-  
emplaire, dûment rempli, au  
BFS au plus tard le 15 du  
mois.

Mois de

Date de la soumission

Signature du chef du service

INFRACTIONS 1	Communi- quées à la police ou connues d'elle 2	Affaires non fondées 3	Nombre réel d'in- frac- tions 4	INFRACTIONS CLASSÉES		MISES EN ACCUSA- TION*	
				Par mise en accu- sation 5	Sans mise en accu- sation 6	Hom- mes 7	Fem- mes 8
<b>APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION</b>							
01. Négligence criminelle – causant la mort .....							
02. Négligence criminelle – causant des lésions corporelles .....							
03. Négligence criminelle – conduite d'un véhicule à moteur .....							
04. Omission d'arrêter, de rester ou de retourner im- médiatement sur le lieu d'un accident	a) Code criminel .... b) Code de la route						
05. Conduite sans la prudence et le soin requis	a) Code criminel .... b) Code de la route						
06. Conduite en état d'ivresse .....							
07. Capacité de conduire affaiblie .....							
08. Conduite au cas de permis suspendu ou annulé	a) Code criminel .....						
	b) Code de la route .....						
						Total des accusations	
<b>AUTRES INFRACTIONS</b>							
09. Lois fédérales – Inclure toutes les accusations visant les règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....							
10. Code de la route – Inclure toutes les accusations découlant de contraventions au Code de la route, à l'exclusion des infractions 4 b), 5 b), 8 b), des règlements visant le stationnement. ....							
11. Règlements municipaux – Inclure toutes les accusations visant les règlements municipaux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....							
<b>INFRACTIONS AU STATIONNEMENT</b>				<b>PERSONNES TUÉES</b>			
12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement .....				17. Nombre de personnes tuées .....			
<b>ACCIDENTS DE LA CIRCULATION</b>				a) Conducteurs et voyageurs .....			
13. Nombre d'accidents mortels .....				b) Piétons .....			
14. Nombre d'accidents corporels .....				c) Cyclistes .....			
15. Accidents – dommages à la propriété de plus de \$100 .....				d) Autres .....			
16. Accidents – dommages à la propriété de \$100 ou moins .....				<b>PERSONNES BLESSÉES</b>			
Total – Accidents de la circulation .....				18. Nombre de personnes blessées .....			









## CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa,  
ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

éro du  
logue

### STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE

- 201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) — Ann. Bil.
- 202 Jeunes délinquants — Ann. Bil.
- 204 Statistique de l'administration policière — Ann. Bil.
- 205 Statistique de la criminalité (Police) — Ann. Bil.
- 206 Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. Bil.
- 207 Statistique des établissements de correction — Ann. Bil.
- 208 Établissements de protection de la jeunesse — Ann. Bil.
- 209 Statistique de l'homicide — Ann. Bil.

### RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.

- 602 Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.
- 603 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
- 604 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
- 605 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1966.
- 606 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.
- 607 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
- 608 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
- 609 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 610 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 611 Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.
- 612 État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.

### STATISTIQUE DES TRANSPORTS

- 206 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — Ann. Angl.
- 001 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — T. Angl.

### STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

- 203 *Causes of Death, Canada*, Ann. Angl.
- 001 Rapport mensuel — Bil.
- 511 Population — 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces — Ann. Bil.

Ann. — Annuel      Angl. — Anglais  
T. — Trimestriel Bil. — Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).*

(English, back cover)



## SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics,  
Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

### Catalogue number

### CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

- 85-201 Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.
- 85-202 Juvenile Delinquents A. Bil.
- 85-204 Police Administration Statistics A. Bil.
- 85-205 Crime Statistics (Police) A. Bil.
- 85-206 Traffic Enforcement Statistics A. Bil.
- 85-207 Correctional Institution Statistics A. Bil.
- 85-208 Training Schools A. Bil.
- 85-209 Murder Statistics, A. Bil.

### CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.

- 92-602 Electoral districts — By districts and subdivisions 1961 and 1966.
- 92-603 Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966.
- 92-604 Counties and subdivisions — By sex, Que., 1966.
- 92-605 Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1966.
- 92-606 Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.
- 92-607 Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.
- 92-608 Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.
- 92-609 Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-610 Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-611 Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.
- 92-612 Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.

### TRANSPORTATION STATISTICS

- 53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E.
- 53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E.

### VITAL STATISTICS

- 84-203 Causes of Death, Canada, A.E.
- 84-001 Monthly report — Bil.
- 91-511 Population — 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada Provinces, A. Bil.

A. — Annual    E. — English  
Q. — Quarterly    Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.*

*(Français, intérieur de la couverture arrière)*



✓  
TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION  
DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1970

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

---

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE





## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

## LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1970

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce



## PREFACE

The present publication is one of a series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting in which standard definitions have been provided for the uniform classification of similar activities. The data collected relate to administration, crime and traffic enforcement. The present report, entitled "Traffic Enforcement Statistics" describes police activity in the field of Traffic Enforcement. Other aspects of police statistics are reported in publications entitled "Crime Statistics" and "Police Administration Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for Police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by the Dominion Bureau of Statistics in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This Committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

WALTER E. DUFFETT,  
*Chief Statistician of Canada*

## PRÉFACE

Le présent rapport fait partie de la série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types qui assurent la classification uniforme de toute activité policière. Les données recueillies concernent l'administration, la criminalité et l'application des règlements de la circulation. Le présent rapport, intitulé "Statistique de l'application des règlements de la circulation", renseigne sur l'activité policière dans le domaine de la circulation. Les publications "Statistique de la criminalité" et "Statistique de l'administration policière" couvrent d'autres aspects des statistiques policières.

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs des sûretés et autres personnes chargées de déterminer la somme de travail propre aux divisions ainsi que les besoins de ces divisions en personnel, en matériel et en installations.

Bien que le Bureau fédéral de la statistique recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales pour leur collaboration. Ces efforts conjugués ont engendré un programme perfectionné de collecte de données relatives à l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier chacun des services de police qui participent au programme et dont le concours a permis de préparer la présente série de rapports.

WALTER E. DUFFETT,  
*Statisticien en chef du Canada*



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>P</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont ployés uniformément dans les publications du B fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>P</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.

## INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by the Dominion Bureau of Statistics in cooperation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments submit monthly traffic enforcement returns to DBS covering eight Criminal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws.

In 1964, a change in reporting procedures was instituted for traffic offences under Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Police were required to report the total charges laid under these sections and not persons charged as was required in 1962 and 1963.

In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

### General Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police include the number reported or known to them, the number which were unfounded, the actual number of offences, and the number of offences cleared by persons charged. The term "Unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded" offences are subtracted from those "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences". This term "actual number of offences" reported, is abbreviated in the tables of this report to read "number of offences" or "total offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is cleared by charge when an Information has been laid against at least one person. An offence is considered as "cleared by charge" when the persons charged voluntarily pay the fine or when official charges are laid against the person or persons charged. In certain limited circumstances, clearances are made "otherwise". The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, dite régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été mise au point par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'ACPC. Le programme permet de publier des données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir au B.F.S. un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au Code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux.

En 1964, on a modifié la méthode de déclaration statistique dans le cas des infractions aux règles de la circulation prévues dans les statuts fédéraux, les statuts provinciaux et les règlements municipaux. Les services de police ont été priés de faire rapport du total des accusations portées sous l'autorité des dispositions en cause, alors qu'en 1962 et 1963 c'était le nombre de personnes accusées qu'il leur fallait déclarer.

Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'Appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'Appendice IV.

### Méthode générale de déclaration

Dans leurs rapports sur les infractions aux règlements de la circulation, les sûretés déclarent le nombre d'infractions qui leur sont communiquées ou qui sont connues d'elles, le nombre d'affaires non fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non fondées" signifie qu'une enquête a établi qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non fondées" sont soustraites des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" ou "sans mise en accusation". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne. Une infraction est qualifiée "classée par mise en accusation" lorsque la ou les personnes inculpées versent spontanément l'amende ou lorsque des accusations officielles sont portées contre la ou les personnes inculpées. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées sans mise en accusation". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés sans mise en

be released; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

While persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex, information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct incident. A distinct incident means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but the degree to which it does is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$100 or less are incompletely reported by some jurisdictions. This may result from differences in departmental policy in reporting such accidents and are not published here. Traffic fatalities are divided into four categories — whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist and other. The number of persons injured involves people injured either in an accident reported as fatal, i.e. where persons were also killed in the same accident, or in an accident reported under the heading non-fatal injury.

#### Coverage

This report is for the calendar year 1970. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Police Force, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

accusation": le délinquant est mort; le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et est peu probable qu'il ait son congé; une personne avoue avoir commis une infraction et meurt subitement; il y a une immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d'infractions au criminel sont réparties selon le sexe, mais renseignements recueillis ne permettent pas déterminer si les délinquants sont des adultes ou jeunes gens. Le total des accusations portées contre des personnes n'est pas un comptage exempt de duplication des personnes accusées durant l'année. La même personne est comptée chaque fois qu'elle est accusée d'avoir commis une infraction.

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans les mêmes circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d'infractions aux règlements de la circulation où il y a eu des victimes, seule infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de victimes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne donc pas, même si elle représente le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais il est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s'il y a eu des décès, des blessures ou dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d'éviter un compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés dans certains territoires, probablement parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne la déclaration de tels accidents et ne sont pas publiés ici. Les personnes tuées par suite d'accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autres. Le nombre de personnes blessées comprend les personnes blessées lors d'un accident déclaré mortel, c'est-à-dire que d'autres personnes y ont perdu la vie et les personnes blessées lors d'un accident déclaré corporel (avec blessures).

#### Portée

Le présent rapport porte sur l'année civile 1970. Il comprend les infractions aux règlements de la circulation qu'ont signalées les services policiers des centres urbains, la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario, la Sûreté du Québec et les sûretés des chemins de fer Nationaux du Canada et du Conseil des ports nationaux.



The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;

communities were without a police force although their population was more than 750;

communities with population of 750 where their police departments did not submit returns to DBS.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Police Force as part of their regular duties.

The Canadian Pacific Railway Police submits reports on traffic enforcement; all offences or accidents occurring in its territory are referred to the local police, the figures being thus reported by the responsible police force.

As of December 31, 1970, there were 557 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 96.8 per cent of these communities, of the non-reporting departments more than half were in communities with populations of less than 750. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their own police force and those policed under contract by the RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program are indicated by a footnote<sup>(1)</sup>.

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between DBS and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and Fire Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

On December 1, 1969, revisions to the Criminal Code came into effect concerning drinking and driving. These revisions introduced two new offences:

- 1) Section 223 - CCC "Failure or refusal to provide sample"
- 2) Section 224 - CCC "Driving with more than 80 mgs. of alcohol in blood".

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario;

centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;

le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;

le service de police de centre de 750 habitants ou plus n'a pas soumis de rapports au B.F.S.

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants ou plus est comprise dans le présent rapport, mais on ne désigne pas les centres par leur nom parce qu'ils sont desservis par la Police provinciale de l'Ontario ou la Sûreté du Québec, dans le cadre des attributions ordinaires de ces corps.

La police du chemin de fer Pacifique-Canadien ne soumet aucun rapport sur l'application des règlements de la circulation; les infractions ou les accidents survenus sur son territoire étant référés à la sûreté locale, les chiffres sont alors déclarés par la sûreté responsable.

Au 31 décembre 1970, on comptait 557 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre sûreté. On reçoit des rapports de 96.8 pour 100 de ces centres. Des services non répondants, plus de la moitié sont ceux de centres comptant moins de 2,500 habitants. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non-répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation sont indiqués par un renvoi<sup>(1)</sup>.

Le Bureau s'efforce constamment de réduire le nombre des non-répondants. Il cherche à atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non-répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le B.F.S. et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

Le 1er décembre 1969, certains changements au Code criminel concernant la boisson et la conduite d'un véhicule entrèrent en vigueur. Ces changements introduisaient deux nouvelles infractions:

- (1) Article 223 - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine
- (2) Article 224 - Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg. d'alcool dans le sang.

The revisions also eliminated one offence "Driving while intoxicated" which was in effect for eleven months of 1969. In December 1969, many police departments did not have the necessary equipment to enforce these new laws. Subsequently, only 283 offences under Sections 223 and 224 were reported in Canada. These figures are not included in any of the subsequent tables for 1969.

### Quality

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting program are explained. In the Bureau, an editing staff study, compare and relate reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies are questioned through correspondence. Every effort is being made to improve the statistical quality of the reported data.

### Limitations

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions were established which affect the interpretation of the statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1968, 1969 and 1970 include persons aged 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1968 1969 and 1970.

in calculating accident rates, on December 31st, 1968, 1969 and 1970, the number of driver's and chauffeur's licences were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and IV (Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1970-1971, and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31st 1968-1970, reported by police forces in submitting their annual administration return.

Tables dealing with municipalities in Groups 1 to 9 represent data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the Standard Geographical Classification published by DBS. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

Ces changements éliminèrent l'infraction "Conduite en état d'ivresse" qui était en vigueur pendant onze mois en 1969. En décembre 1969, plusieurs sûretés n'avaient pas les instruments nécessaires afin d'administrer ces nouveaux règlements et par conséquent seulement 283 infractions à ces sections furent signalées par les sûretés au Canada. Ces chiffres ne sont pas compris dans les tableaux qui suivent pour l'année 1969.

### Qualité

En plus de poursuivre un programme dont l'objectif est de recueillir des renseignements complets, le Bureau réalise un programme intensif visant à assurer au niveau du dépouillement, l'exactitude et l'uniformité des données qu'on lui transmet. Des fonctionnaires du Bureau assistent à des conférences où l'on explique les définitions touchant le programme de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, le personnel de dépouillement examine et compare les rapports afin d'en assurer l'intégralité, l'uniformité et l'exactitude et, dans les cas d'erreur manifeste, écrit aux déclarants. Aucun effort n'est ménagé pour améliorer la qualité statistique des renseignements.

### Limitations

Aux fins de collecte des données et de la préparation du présent rapport, on a établi d'importantes définitions qui influent sur l'interprétation des statistiques. Les voici;

Les données démographiques servant au calcul des taux d'infractions communiquées et de personnes inculpées au Canada et les provinces (Parties I et II) sont fondées sur des estimations au 1er juin 1968, 1969 et 1970, et comprennent les personnes âgées de 16 ans ou plus.

Les données démographiques servant au calcul des taux de personnes tuées et blessées au Canada, dans les régions et les provinces (Parties I et II) sont fondées sur des estimations de la population au 1er juin 1968, 1969 et 1970.

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi du nombre de permis de conducteur et de chauffeur au 31 décembre 1968, 1969 et 1970.

Les taux calculés pour l'ensemble du Canada au Parties III (application des règlements de circulation dans certaines zones métropolitaines de police), et IV (application des règlements de circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er janvier 1970-1971, et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les Parties I et II.

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (Parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1968-1970 déclarées par les services de police dans le rapport annuel sur l'administration.

Les tableaux concernant les municipalités des groupes 1 à 9 sont des données relatives aux sûretés des centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada.

Dans le présent rapport, les limites et les populations des zones métropolitaines de police ne sont pas nécessairement pas les mêmes que dans la *Standard Geographical Classification* publiée par le B.F. L'Appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport.



## PART I. TRAFFIC ENFORCEMENT IN CANADA

### PARTIE I. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION AU CANADA

#### Offences Reported

During 1970, police departments in Canada reported 142,486 Criminal Code traffic offences. The number of offences reported, the number cleared by charge or otherwise and the number of persons (male and female) charged are given in Table I.

The offences "failing to stop at scene of accident" and "driving while impaired" represent 86.4 per cent of all Criminal Code offences reported. All offences except "failing to stop at scene of accident" show a high number of offences cleared by charge and otherwise. Of the persons charged with Criminal Code traffic offences, 75,076 or close to 75 per cent were reported charged with "driving while impaired".

In addition Table I shows the total number of charges reported for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences excluding parking violations.

Table I A shows the number of offences reported for each Criminal Code traffic offence, rate per 10,000 population 16 years of age and over and

#### Infractions déclarées

En 1970, les sûretés du Canada ont signalé 142,486 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Le nombre d'infractions selon le genre, le nombre d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le nombre de personnes inculpées (hommes et femmes) sont donnés au Tableau I.

Les infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie" ont répondu pour plus de 86.4 p. 100 de toutes les infractions au Code criminel. Toutes les infractions, sauf celles citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", accusent une forte proportion d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation. Selon les rapports des sûretés, 75,076 ou près de 75 p. 100 des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel ont été accusées de "capacité de conduire affaiblie".

Le Tableau I donne, en outre, le nombre total de mises en accusation signalées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, sans les contraventions aux règlements du stationnement.

Le Tableau I A indique le nombre de délits signalés pour chaque genre d'infractions au Code criminel, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus,

TABLE I. Traffic Enforcement in Canada, 1970

TABLEAU I. Application des règlements de la circulation au Canada 1970

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge Par mise en accusation	Otherwise Sans mise en accusation	Male Hommes	Female Femmes
		Criminal Code — Code criminel			
Police enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	178	177	1	172	6
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	78	71	1	69	3
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	387	374	8	353	8
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	46,483	8,875	6,993	7,675	413
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	5,249	4,613	196	4,478	76
Refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	4,083	4,030	45	3,637	94
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	76,614	75,076	529	72,541	1,822
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	9,414	9,270	50	8,689	118
				Total charges — Total de mises en accusation	
				3,980	
Other traffic offences — Autres infractions:				1,822,507	
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				412,261	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes — Lois provinciales					
Police enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	16,907	5,898	1,972	5,110	397
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	47,713	42,897	3,904	39,711	2,852
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,424	1,347	54	1,336	13



the percentage change from the preceding year for 1968, 1969 and 1970.

The total Criminal Code traffic offence rate for 1970 was 984.1 an increase of 25.5 per cent over the rate of 784.1 reported for 1969. Much of the increase was due to reported increase of 59.3 per cent for "driving while impaired" offence. Decreases were reported in the three criminal negligence offences in 1970. "Driving while intoxicated" ceased to be an offence in December 1969; this is reflected in the classification of "Driving while impaired".

Two Provincial Statute offences showed decreases of 9.4 and 50.0 per cent respectively compared to the similar Criminal Code offences which showed a decrease of 2.9 per cent in "dangerous driving" and an increase of 3.5 in "driving while disqualified".

### Offences Cleared

Of the 142,486 Criminal Code traffic offences reported 102,486 (71.9 per cent) were cleared by charge and 7,823 (5.5 per cent) were cleared otherwise as shown in Table 1B. The percentage cleared by charge increased while the percentage cleared otherwise decreased in 1970 over the 1969 figures. There is considerable variation in the clearance rates for Criminal Code and similar Provincial Statute offences.

The numbers of offences reported under provincial Statutes differ widely from those reported as Criminal Code offences: "dangerous driving" 47,713 to 5,249 "driving while disqualified" 1,424 to 9,414 and "failing to stop at the scene of an accident" 16,907 to 46,483.

### Persons Charged

The 102,486 Criminal Code traffic offences cleared by charge resulted in 100,154 persons being charged in 1970. This represents a rate of 691.7 which is a 39.1 per cent increase over the rate of 497.1 reported for 1969. Table 1C shows the number of persons charged with Criminal Code traffic offences reported by the police rate per 100,000 population 16 years of age and over, the percentage change between years and the number of persons charged and rate per 100,000 population, 16 yrs. of age and over, for the three selected provincial Statute offences which were reported in 1968 for the first time. All offences show a decrease in 1970, while two show increases in Criminal Code.

As with the offence rate (Table 1A), persons charged rates have remained comparable over the three year period. In 1970 the number of offences reported and the number of persons charged with "driving while impaired" show a considerable increase reflecting changes in the law.

et pour 1968, 1969 et 1970 la variation procentual regard de l'année précédente.

Le taux global d'infractions aux règlements de circulation relevant du Code criminel a été de 984.1 en 1970, augmentation de 25.5 p. 100 sur le taux de 1969. Une grande partie de cette augmentation est due à la hausse de 59.3 p. 100 à l'égard de l'infraction "capacité de conduire affaiblie". On remarque une baisse aux trois infractions de "négligence criminelle" en 1970. Les changements apportés en décembre 1969 concernant la boisson et la conduite d'un véhicule ont été reflétés dans la classification "capacité de conduire affaiblie".

Deux des infractions aux trois lois provinciales montrent une baisse de 9.4 et 50.0 p. 100 à l'égard des mêmes infractions au Code criminel qui indiquent une baisse de 2.9 p. 100 à l'infraction "conduite dangereuse" et une hausse de 3.5 à "conduite pendant l'interdiction".

### Infractions classées

Sur les 142,486 infractions aux règlements de circulation relevant du Code criminel qui ont été classées, 102,486 (71.9 p. 100) ont été classées avec mise en accusation et 7,823 (5.5 p. 100) ont été classées sans mise en accusation, comme l'indique le Tableau 1B. Le pourcentage d'affaires classées par accusation a été supérieur à celui de 1969 tandis que celui des affaires classées sans mise en accusation a été inférieur. Il y a une variation considérable des taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et ceux des Lois provinciales.

Les infractions signalées sous les Lois provinciales varient largement de ceux signalées sous le Code criminel: "conduite dangereuse" (47,713 à 5,249) "conduite pendant l'interdiction" (1,424 à 9,414) et "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (16,907 à 46,483).

### Personnes inculpées

Les 102,486 infractions aux règlements de circulation (relevant du Code criminel) classées avec mise en accusation ont amené la mise en accusation de 100,154 personnes en 1970. Ce nombre représente un taux de 691.7 qui dépasse de 39.1 p. 100 le taux de 497.1 déclaré en 1969. Le Tableau 1C donne le nombre de personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel par les sûretés, le taux pour 100,000 habitants 16 ans et plus et la variation procentuelle d'une année à l'autre. En outre, ce tableau donne les renseignements concernant les trois infractions provinciales sous l'autorité des Lois provinciales. Ces infractions démontrèrent une baisse en 1970, tandis que deux infractions au Code criminel ont signalé une hausse.

Les taux de personnes inculpées, de même que les taux d'infractions (Tableau 1A), sont demeurés comparables au cours des trois années. En 1970 le nombre d'infractions signalées et le nombre de personnes inculpées sous "capacité de conduire affaiblie" ont considérablement augmenté dû aux changements apportés à la loi.

TABLE 1A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU 1A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1968, 1969 et 1970

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Actual number offences of — Nombre réel d'infractions	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change — Variation procentuelle
<b>Code — Total — Code criminel:</b>			
.....	101,360	736.2	
.....	110,734	784.1	+ 9.2
.....	142,486	984.1	+ 25.5
<b>Reckless negligence — Négligence criminelle:</b>			
Causing death — Causant la mort:			
.....	218	1.6	
.....	208	1.5	- 4.6
.....	178	1.2	- 20.0
<b>Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:</b>			
.....	83	0.6	
.....	89	0.6	+ 7.2
.....	78	0.5	- 16.7
<b>Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:</b>			
.....	400	2.9	
.....	418	3.0	+ 4.5
.....	387	2.7	+ 10.0
<b>Failure to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
.....	40,872	296.9	
.....	45,667	323.4	+ 11.7
.....	46,483	321.0	- 9.7
<b>Reckless driving — Conduite dangereuse:</b>			
.....	5,291	38.4	
.....	5,277	37.4	- 0.3
.....	5,249	36.3	- 2.9
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>			
.....	3,664	26.6	
.....	3,289	23.3	- 10.2
.....	—	—	
<b>Refusal to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>			
.....	—	—	
.....	—	—	
.....	4,083	28.2	
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>			
.....	41,452	301.1	
.....	46,918	332.2	+ 13.2
.....	76,614	529.1	+ 59.3
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
.....	9,380	68.1	
.....	8,868	62.8	- 5.5
.....	9,414	65.0	+ 3.5
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
.....	61,155	444.2	
.....	68,988	488.5	+ 12.8
.....	66,044	456.1	- 6.4
<b>Failure to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
.....	12,654	91.9	
.....	14,867	105.3	+ 17.5
.....	16,907	116.8	+ 10.9
<b>Reckless driving — Conduite dangereuse:</b>			
.....	46,628	338.7	
.....	51,354	363.6	+ 10.1
.....	47,713	329.5	- 9.4
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
.....	1,873	13.6	
.....	2,767	19.6	+ 47.7
.....	2,767	19.6	+ 47.7

Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. (See also page 10, para-  
re 1.) Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine." (Voir aussi à la page 10, re 1.)

TABLE IB. Number of Actual Traffic Offences reported by Police and Number and Percentage Cleared, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1968, 1969 et 1970

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Actual number of offence — Nombre réel d'infractions	Cleared by charge — Classées par mise en accusation		Cleared otherwis — Classées sans en accusat	
		Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>					
1968 .....	101,360	68,847	67.9	5,652	
1969 .....	110,734	73,074	66.0	6,735	
1970 .....	142,486	102,486	71.9	7,823	
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>					
Causing death — Causant la mort:					
1968 .....	218	208	95.4	1	
1969 .....	208	202	97.1	4	
1970 .....	178	177	99.4	1	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:					
1968 .....	83	72	86.7	—	
1969 .....	89	79	88.8	6	
1970 .....	78	71	91.0	1	
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:					
1968 .....	400	364	91.0	4	
1969 .....	418	400	95.7	10	
1970 .....	387	374	96.6	8	
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1968 .....	40,872	10,072	24.6	4,847	
1969 .....	45,667	9,717	21.3	5,820	
1970 .....	46,483	8,875	19.1	6,993	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1968 .....	5,291	4,892	92.5	121	
1969 .....	5,277	4,954	93.9	122	
1970 .....	5,249	4,613	87.9	196	
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:					
1968 .....	3,664	3,632	99.1	23	
1969 <sup>1</sup> .....	3,289	3,243	98.6	24	
1970 .....	—	—	—	—	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:					
1968 .....	—	—	—	—	
1969 <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	
1970 .....	4,083	4,030	98.7	45	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:					
1968 .....	41,452	40,421	97.5	589	
1969 .....	46,918	45,798	97.6	696	
1970 .....	76,614	75,076	98.0	529	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1968 .....	9,380	9,186	97.9	67	
1969 .....	8,868	8,681	97.8	53	
1970 .....	9,414	9,270	98.5	50	
<b>Provincial statutes — Total — Lois provinciales:</b>					
1968 .....	61,155	52,043	85.1	2,381	
1969 .....	68,988	57,018	82.6	3,899	
1970 .....	66,044	50,142	75.9	5,930	
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1968 .....	12,654	5,163	40.8	1,474	
1969 .....	14,867	5,929	39.9	1,617	
1970 .....	16,907	5,898	34.9	1,972	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1968 .....	46,628	45,054	91.6	880	
1969 .....	51,354	48,383	94.2	2,237	
1970 .....	47,713	42,897	89.9	3,904	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1968 .....	1,873	1,826	97.5	27	
1969 .....	2,767	2,706	97.8	45	
1970 .....	1,424	1,347	94.6	54	

<sup>1</sup> "Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. (See al: paragraph 1.) — Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine". (Voir page 10, paragraphe 1.)



**TABLE I C. Number of Persons Charged for Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU I C. Nombre de personnes inculpées signalé par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged  Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change <sup>1</sup> — Variation procentuelle <sup>1</sup>
<b>Code - Total - Code criminel:</b>			
.....	66,309	481.6	
.....	70,208	497.1	+ 3.2
.....	100,154	691.7	+ 39.1
<b>Reckless driving - Négligence criminelle:</b>			
.....	207	1.5	
.....	204	1.4	- 6.7
.....	178	1.2	- 14.3
<b>Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles:</b>			
.....	74	0.5	
.....	80	0.6	+ 20.0
.....	72	0.5	- 16.7
<b>Operating a motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur:</b>			
.....	346	2.5	
.....	372	2.6	+ 4.0
.....	361	2.5	- 3.8
<b>Failing to stop at the scene of an accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
.....	8,371	60.8	
.....	8,433	59.7	- 1.8
.....	8,088	55.9	- 6.4
<b>Reckless driving - Conduite dangereuse:</b>			
.....	4,705	34.2	
.....	4,765	33.7	- 1.5
.....	4,554	31.5	- 6.5
<b>Driving while intoxicated - Conduite en état d'ivresse:</b>			
.....	3,632	26.4	
.....	3,157	22.4	- 15.2
.....	—	—	—
<b>Refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>			
.....	—	—	—
.....	—	—	—
.....	3,731	25.8	—
<b>Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie:</b>			
.....	40,258	292.4	
.....	44,889	317.8	+ 8.7
.....	74,363	513.6	+ 61.6
<b>Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction:</b>			
.....	8,716	63.3	
.....	8,308	58.8	- 7.1
.....	8,807	60.8	+ 3.4
<b>Provincial Statutes - Total - Lois provinciales:</b>			
.....	51,557	374.5	
.....	56,306	398.7	+ 6.5
.....	49,419	341.3	- 14.4
<b>Failing to stop at the scene of an accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
.....	4,918	35.7	
.....	5,618	39.8	+ 11.5
.....	5,507	38.0	- 4.5
<b>Reckless driving - Conduite dangereuse:</b>			
.....	44,815	325.5	
.....	48,000	339.9	+ 4.4
.....	42,563	294.0	- 13.5
<b>Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction:</b>			
.....	1,824	13.2	
.....	2,688	19.0	+ 43.9
.....	1,349	9.3	- 51.1

Based on rates per 100,000 population. — Calculé d'après les taux par 100,000 de population.  
 "Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. (See also page 10,  
 paragraph 1.) — Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine". (Voir aussi à la  
 paragraph 1.)

Table ID shows the total charges reported under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. The Provincial Statutes total does not include the three offences reported separately.

Le Tableau ID indique les mises en accusa-  
totales signalées sous l'autorité des lois fédé-  
et provinciales, et des règlements municipaux.  
total des Lois provinciales ne comprend pas  
trois infractions signalées séparément.

**TABLE ID. Total Number of Charges reported by the Police under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, Canada, 1970**

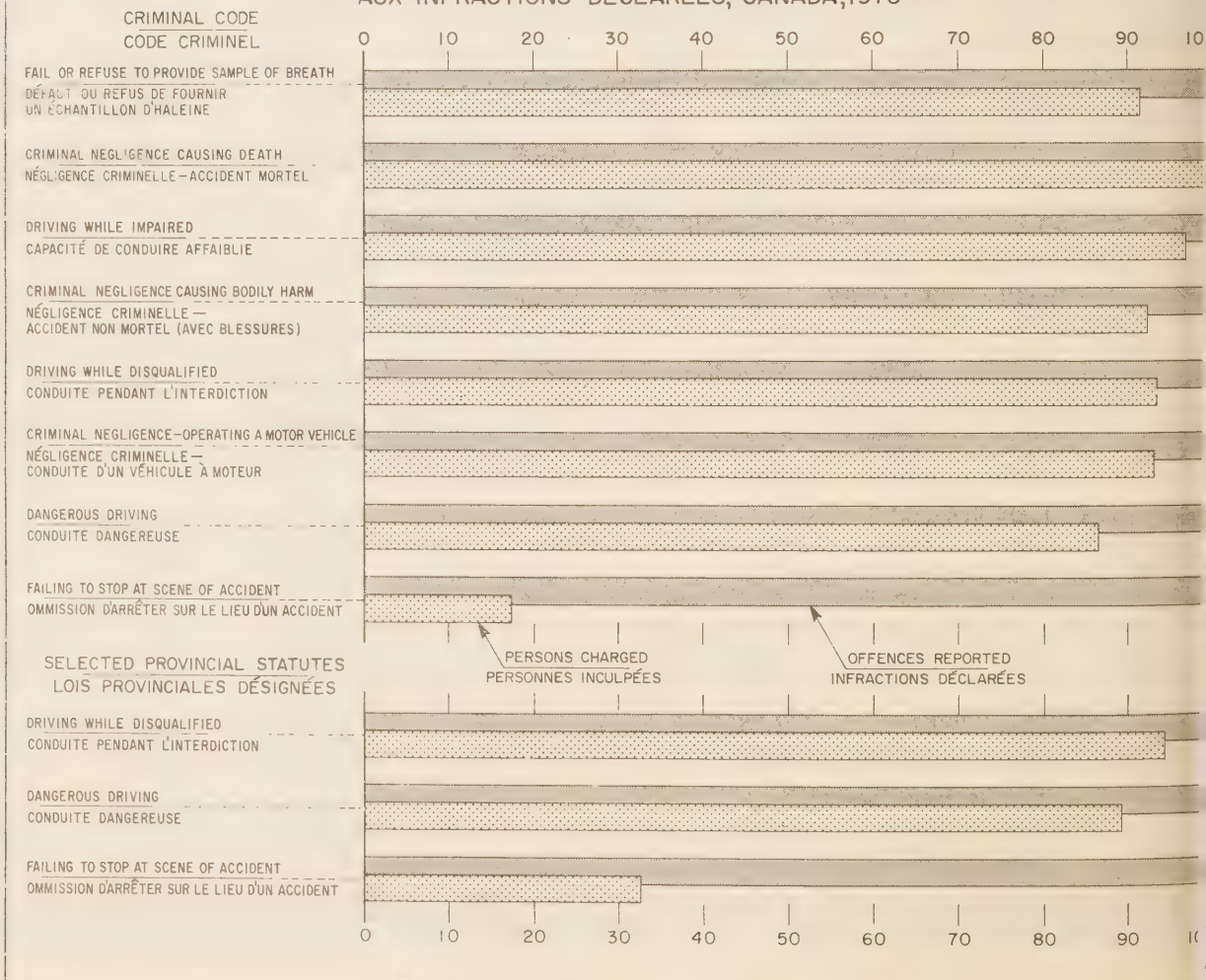
**TABLEAU ID. Nombre total de mises en accusation signalées par les sûretés sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, Canada, 1970**

	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlement municipaux
CANADA .....	3,980	1,822,507	412,507

CHART—A

GRAPHIQUE

THE PERCENTAGE OF PERSONS CHARGED UNDER THE CRIMINAL CODE AND SELECTED  
PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES COMPARED TO OFFENCES REPORTED, CANADA, 1970  
POURCENTAGE DES PERSONNES INculpÉES D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION  
RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES PAR RAPPORT  
AUX INFRACTIONS DÉCLARÉES, CANADA, 1970





The percentage of persons charged is compared with the number of offences reported under the Criminal Code in Chart A. The low number of persons charged compared to offences reported "failing to stop at the scene of an accident" in keeping with the nature of the offence. The number of persons charged compared to offences reported is nearly twice as high for Provincial statutes as it is for this Criminal Code offence.

#### Traffic Accidents

In 1970 police reported 544,088 traffic accidents compared to 543,199 in 1969 representing rates of 5,924.4 and 6,203.4 respectively per 100,000 drivers' licences as shown in Table IE.

Data contained in Table IE shows that there has been a decrease between the 1969 and 1970 rates for fatal accidents and an increase for non-fatal injury accidents.

It is generally felt that accidents resulting in property damage \$100 or less were under-reported. The public are not required to report these accidents. However, the police are required to report each accident coming to their attention under the rules of the Uniform Crime Reporting program. Because local reporting practice varies, there are variations in these data. These data are not included in these tables.

Au Graphique A, la comparaison est établie entre le pourcentage de personnes inculpées et le nombre d'infractions signalées qui relèvent du Code criminel. La nature même de l'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" explique le petit nombre de personnes accusées au regard des infractions signalées. Le nombre de personnes inculpées comparé au nombre d'infractions signalées est à peu près deux fois plus élevé pour les Lois provinciales que celui des infractions au Code criminel.

#### Accidents de la circulation

En 1970, les sûretés ont signalé 544,088 accidents de la route au regard de 543,199 en 1969 soit des taux respectifs de 5,924.4 et 6,203.4 pour 100,000 permis de conduire, comme l'indique le Tableau IE.

Les données du Tableau IE laissent voir une baisse du taux d'accidents mortels et une hausse du taux d'accidents non mortels avec blessures, de 1969 à 1970.

De manière générale, on croit que les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété ne sont pas tous signalés. Le public n'est pas tenu de déclarer ces accidents à la police. Toutefois, conformément aux règles de déclaration uniforme de la criminalité, les sûretés doivent signaler les accidents de ce genre dont elles sont informées. Parce que les façons de déclarer diffèrent au niveau local, les données présentent des variations. Ces données ne sont pas reproduites dans ces tableaux.

TABLE IE. Number, Percentage and Rate per 100,000 Drivers' Licenses<sup>1</sup> of Traffic Accidents, Canada 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IE. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>1</sup>, des accidents de la circulation, Canada 1968, 1969 et 1970

Type of accident <sup>2</sup> Genre d'accident <sup>2</sup>	Number Nombre	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 drivers' licences Taux pour 100,000 permis de conduire <sup>1</sup>
Total:			
1968 .....	497,056	100.0	5,822.6
1969 .....	543,199	100.0	6,203.4
1970 .....	544,088	100.0	5,924.4
Fatal — Mortel:			
1968 .....	4,423	0.9	51.8
1969 .....	4,644	0.9	53.0
1970 .....	4,483	0.8	48.8
Non-fatal (injury) — Non mortel (avec blessures):			
1968 .....	113,214	22.8	1,326.2
1969 .....	116,935	21.5	1,335.4
1970 .....	122,816	22.6	1,337.3
Property damage over \$100 — Dommage à la propriété de plus de \$100:			
1968 .....	379,419	76.3	4,444.6
1969 .....	421,620	77.6	4,814.9
1970 .....	416,789	76.6	4,538.2

<sup>1</sup> Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Does not include accident property damage \$100 or less. — Exclut les dommages à la propriété de moins de \$100.



### Persons Killed or Injured

The 4,483 fatal motor vehicle traffic accidents resulted in the death of 5,660 persons or approximately 1.2 persons per fatal accident. In 1970 drivers and passengers accounted for 74.2 per cent of total fatalities compared with 73.9 in 1969. The rates calculated in Tables IE and IF are based on Canada's population estimated as of June 1 of each year.

During 1970, 180,633 persons were injured in traffic accidents. Data shown in Table IG indicate there have been substantial increases in the rate and the number of persons reported injured in traffic accidents over the three year period.

### Personnes tuées ou blessées

Les 4,483 accidents mortels de la circulation ont entraîné la mort de 5,660 personnes, soit de 1.2 personnes par accident mortel. En 1970, 74.2 p. de toutes les victimes étaient des conducteurs passagers de véhicules automobiles, au regard de 73.9 p. 100 en 1969. Les taux, aux Tableaux IE et IF se fondent sur la population estimative du Canada au 1er juin de chaque année.

Au cours de 1970, 180,633 personnes ont été blessées dans des accidents de la route. Les données présentées au Tableau IG indiquent qu'au cours des trois années, le nombre et le taux de personnes blessées dans des accidents de la circulation se sont fortement accrus.

**TABLE IF. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IF. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants de personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Persons killed — Personnes tuées	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total persons killed — Total des personnes tuées:</b>			
1968 .....	5,371	100.0	25.1
1969 .....	5,543	100.0	26.1
1970 .....	5,660	100.0	26.6
<b>Drivers and passengers — Conducteurs et passagers:</b>			
1968 .....	3,911	72.8	18.5
1969 .....	4,098	73.9	19.1
1970 .....	4,201	74.2	19.5
<b>Pedestrians — Piétons:</b>			
1968 .....	1,217	22.6	5.7
1969 .....	1,225	22.1	5.7
1970 .....	1,210	21.4	5.5
<b>Cyclists — Cyclistes:</b>			
1968 .....	180	3.4	0.8
1969 .....	187	3.4	0.8
1970 .....	174	3.1	0.7
<b>Others — Autres:</b>			
1968 .....	63	1.2	0.3
1969 .....	33	0.6	0.1
1970 .....	75	1.3	0.3

**TABLE IG. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IG. Nombre et taux pour 100,000 habitants, personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Persons injured — Personnes blessées	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total:</b>		
1968 .....	167,314	806.6
1969 .....	173,845	825.4
1970 .....	180,633	845.0

## PART II. TRAFFIC ENFORCEMENT IN THE PROVINCES AND TERRITORIES

### PARTIE II. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

#### DANS LES PROVINCES ET TERRITOIRES

This section of the report shows the distribution of Criminal Code traffic offences reported and cleared, persons charged with traffic offences, traffic accidents, persons killed and injured and parking violations in the provinces and territories. Tables IIA to IID have been summarized from Table I appearing at the end of this section of the report.

Table II shows the population 16 years of age and over, and the number of driver and chauffeur licences including their percentage distribution by province and territory for 1968, 1969 and 1970. Data shown in this table are used to calculate clearance rates in this section of the report.

La présente partie du rapport présente la répartition, par province et territoire, des infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, des infractions classées, des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation, des personnes tuées ou blessées et des contraventions aux règlements du stationnement. Les Tableaux IIA à IID ont été tirés du tableau I, lequel se trouve à la fin de la présente partie.

Le Tableau II donne la répartition numérique et procentuelle de la population âgée de 16 ans et plus et des permis de conduire, par province et territoire, pour 1968, 1969 et 1970. Les données de ce tableau servent au calcul des taux pour la présente partie.

TABLE II. Population 16 Years and Over, Number of Licensed Drivers<sup>1</sup> and Percentage, by Province, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU II. Répartition numérique et procentuelle des personnes âgées de 16 ans et plus et des permis de conduire<sup>1</sup>, par province, Canada, 1968, 1969 et 1970

	1968				1969				1970			
	Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
CANADA	'000		'000		'000		'000		'000		'000	
Newfoundland — Terre-Neuve	13,768	100.0	8,537	100.0	14,123	100.0	8,757	100.0	14,479	100.0	9,184	100.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	296	2.1	119	1.4	305	2.2	121	1.4	310	2.1	135	1.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	71	0.5	36	0.4	71	0.5	45	0.5	72	0.5	46	0.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	498	3.6	234	2.7	505	3.6	317	3.6	511	3.5	331	3.6
Quebec	394	2.9	233	2.7	401	2.8	229	2.6	405	2.8	238	2.6
Manitoba	3,908	28.4	1,961	23.0	3,995	28.3	1,813	20.7	4,068	28.1	1,848	20.1
Saskatchewan	4,937	35.9	3,120	36.6	5,079	36.0	3,201	36.6	5,248	36.2	3,423	37.3
Alberta	653	4.7	431	5.0	665	4.7	423	4.8	671	4.6	439	4.8
British Columbia — Colombie-Britannique	629	4.6	474	5.6	635	4.5	496	5.7	630	4.4	488	5.3
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	979	7.1	813	9.5	1,013	7.2	881	10.1	1,048	7.2	921	10.0
	1,377	10.0	1,100	12.9	1,428	10.1	1,213	13.9	1,488	10.3	1,292	14.1
	26	0.2	16	0.2	26	0.2	18	0.2	28	0.2	23	0.3

<sup>1</sup> Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

#### Actual Offences

Table IIA summarizes the number of Criminal Code traffic offences reported by police for Canada and the provinces in 1970, the number cleared by charge and otherwise, the percentage cleared and rate per 100,000 population 16 years of age and over. Total Criminal Code offence rates ranged from 659.5 in Newfoundland to 1,620.0 in British Columbia. The percentage of offences cleared ranged from 61.8 in Quebec to 91.0 in Prince Edward Island. Similar variations between provinces are evident when comparing the offence rates and percentage of offences reported cleared for each Criminal Code traffic offence classification.

#### Infractions réelles

Les données sommaires du Tableau IIA sont les suivantes: nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés du Canada et des provinces pour 1970, nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les taux relatifs à l'ensemble des infractions au Code criminel ont varié de 659.5 à Terre-Neuve à 1,620.0 en Colombie-Britannique. Le pourcentage des affaires classées s'est échelonné de 61.8 au Québec à 91.0 en l'Île-du-Prince-Édouard. Des variations provinciales analogues ressortent de la comparaison entre les taux d'infractions et le pourcentage d'affaires classées pour chaque catégorie de délits au Code criminel.

TABLE II.A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970

TABLÉAU II.A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1970

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>						
Actual — Réelles .....	142,486	2,047	781	4,711	3,029	28,144
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	102,486	1,503	681	3,881	2,675	14,313
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	7,823	55	30	246	33	3,521
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	77.4	76.1	97.0	87.6	89.4	50.7
Rate — Taux .....	984.1	659.5	1,080.2	921.2	747.9	7,144.1
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>						
Actual — Réelles .....	178	2	2	6	6	14
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	177	1	2	6	6	14
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	50.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	1.2	0.6	2.8	1.2	1.5	1.2
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>						
Actual — Réelles .....	78	1	1	3	3	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	71	1	—	2	3	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	92.3	100.0	—	66.7	100.0	—
Rate — Taux .....	0.5	0.3	1.4	0.6	0.7	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>						
Actual — Réelles .....	387	—	2	10	9	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	374	—	2	8	10	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.7	—	100.0	80.0	111.1	—
Rate — Taux .....	2.7	—	2.8	2.0	2.2	—
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>						
Actual — Réelles .....	46,483	714	138	830	410	1,144
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	8,875	178	57	146	94	313
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6,993	53	21	204	13	721
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	34.1	32.4	56.5	42.2	26.1	27.1
Rate — Taux .....	321.0	230.0	190.9	162.3	101.2	271.0
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>						
Actual — Réelles .....	5,249	45	10	201	117	1,144
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,613	40	9	138	114	1,144
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	196	—	1	17	3	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	91.6	88.9	100.0	77.1	100.0	—
Rate — Taux .....	36.3	14.5	13.8	39.3	28.9	—
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>						
Actual — Réelles .....	4,083	42	47	236	146	1,144
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,030	42	47	235	138	1,144
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	45	—	—	1	5	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.8	100.0	100.0	100.0	97.9	—
Rate — Taux .....	28.2	13.5	65.0	46.1	36.0	—
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>						
Actual — Réelles .....	76,614	1,146	575	2,937	2,055	1,144
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	75,076	1,146	558	2,889	2,031	1,144
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	529	1	8	16	11	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.7	100.1	98.4	98.9	99.4	—
Rate — Taux .....	529.1	369.2	795.3	574.3	507.4	—
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>						
Actual — Réelles .....	9,414	97	6	488	283	1,144
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,270	95	6	457	279	1,144
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	50	1	—	8	1	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.0	99.0	100.0	95.3	98.9	—
Rate — Taux .....	65.0	31.2	8.3	95.4	69.9	—



**TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970 - Continued**

**TABLÉAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1970 - suite**

Offence — Infraction	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	North-west Territories — Territoires du Nord-Ouest	Yukon
<b>iminal Code - Concluded - Total - Code criminel - fin:</b>							
Actual - Réelles .....	54,351	5,040	7,479	11,131	24,099	389	524
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	42,083	4,416	5,774	8,546	17,479	342	485
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	2,506	81	179	669	759	20	6
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	82.0	89.2	79.6	82.8	75.7	93.1	93.7
Rate - Taux .....	1,035.7	750.7	1,187.9	1,062.3	1,620.0	2,173.2	5,346.9
<b>iminal negligence, causing death - Négligence criminelle causant la mort:</b>							
Actual - Réelles .....	52	5	4	11	37	1	2
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	52	5	4	11	38	1	2
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	102.7	100.0	100.0
Rate - Taux .....	1.0	0.7	0.6	1.0	2.5	5.6	20.4
<b>iminal negligence, causing bodily harm - Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual - Réelles .....	28	3	2	17	9	—	—
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	27	3	2	17	8	—	—
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	96.4	100.0	100.0	100.0	88.9	—	—
Rate - Taux .....	0.5	0.4	0.3	1.6	0.6	—	—
<b>iminal negligence, operating a motor vehicle - Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual - Réelles .....	174	15	11	38	59	—	1
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	173	15	9	35	57	—	1
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	1	—	2	1	1	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	94.7	98.3	—	100.0
Rate - Taux .....	3.3	2.2	1.7	3.6	4.0	—	10.2
<b>iling to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual - Réelles .....	15,840	662	2,021	2,847	7,324	46	37
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	3,815	104	401	335	1,236	16	9
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	2,416	31	120	630	375	5	5
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	39.3	20.4	25.8	33.9	22.0	45.7	37.8
Rate - Taux .....	301.8	98.6	321.0	271.7	492.3	257.0	377.6
<b>dangerous driving - Conduite dangereuse:</b>							
Actual - Réelles .....	2,397	167	306	490	988	5	8
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	2,227	152	273	457	794	3	6
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	18	8	11	10	112	—	1
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	93.7	95.8	92.8	95.3	91.7	60.0	87.5
Rate - Taux .....	45.7	24.9	48.6	46.8	66.4	27.9	81.6
<b>ill or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual - Réelles .....	1,748	230	193	282	682	10	23
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	1,735	225	185	277	676	10	23
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	13	5	8	4	5	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	99.6	99.9	100.0	100.0
Rate - Taux .....	33.3	34.3	30.7	26.9	45.8	55.9	234.7
<b>iving while impaired - Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual - Réelles .....	30,870	3,106	4,410	5,744	13,602	316	436
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	30,759	3,079	4,373	5,719	13,283	301	427
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	48	26	34	19	257	15	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	99.9	99.9	99.5	100.0	97.9
Rate - Taux .....	587.1	462.6	700.4	548.2	914.4	1,765.4	4,449.0
<b>iving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual - Réelles .....	3,302	852	532	1,702	1,398	11	17
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	3,295	833	527	1,695	1,387	11	17
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	10	11	4	5	9	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.1	99.1	99.8	99.9	99.9	100.0	100.0
Rate - Taux .....	62.9	126.9	84.5	162.4	94.0	61.5	173.5

TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970 - Concluded

TABLEAU II A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1970 - fin

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	66,044	467	279	1,153	1,558	4	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	50,142	352	270	558	1,373	2	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	5,930	20	3	86	47		
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	84.9	79.7	97.8	55.9	91.1		
Rate — Taux.....	456.1	150.5	385.9	225.5	384.7		
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	16,907	167	18	661	406	2	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	5,898	57	12	190	248		
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1,972	19	3	66	32		
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	46.5	45.5	83.3	38.7	69.0		
Rate — Taux.....	116.8	53.8	24.9	129.3	100.2		
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	47,713	285	178	295	844	1	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	42,897	280	176	178	821	1	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	3,904	1		19	12		
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	98.1	98.6	98.9	66.8	98.7		
Rate — Taux.....	329.5	91.8	246.2	57.7	208.4		
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	1,424	15	83	197	308		
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	1,347	15	82	190	304		
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	54			1	3		
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	98.4	100.0	98.8	97.0	99.7		
Rate — Taux.....	9.8	4.8	114.8	38.5	76.0		
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terri- toires — Terri- toires du Nord- Ouest	Yukon
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	33,198	4,003	3,408	9,928	7,357	88	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	29,835	2,344	3,037	5,827	3,883	44	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	430	133	80	1,461	3,118	8	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	91.2	61.9	91.5	73.4	95.2	59.1	
Rate — Taux.....	632.6	596.2	541.3	947.5	494.6	491.6	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	5,777	1,861	419	4,921	325	44	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	2,597	353	183	1,743	63	7	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	343	63	34	841	60	6	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	50.9	22.4	51.8	52.5	37.8	29.5	
Rate — Taux.....	110.1	277.2	66.6	469.7	21.8	245.8	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	27,281	2,082	2,942	4,927	6,949	44	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	27,099	1,946	2,816	4,013	3,751	37	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	86	63	38	615	3,044	2	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.6	96.5	97.0	93.9	97.8	88.6	
Rate — Taux.....	519.9	310.1	467.3	470.2	467.1	245.8	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	140	60	47	80	83	—	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	139	45	38	71	69	—	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1	7	8	5	14	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.0	86.7	97.9	95.0	100.0	—	
Rate — Taux.....	2.7	8.9	7.5	7.6	5.6	—	



Table IIB gives a three year comparison of Criminal Code traffic offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IIC gives a three year comparison of selected Provincial Statute offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IID offers a comparison in the case of the Criminal Code and Provincial Statutes for selected offences in Canada and the provinces for 1970.

### Persons Charged

Table IIE compares the number of persons charged with Criminal Code traffic offences and the persons charged rates by province for 1968, 1969 and 1970. Table IIC gives the number of persons charged and the rate for persons charged with selected Provincial Statute offences for 1968, 1969 and 1970.

All provinces show an increase in the rates for persons charged with Criminal Code offences. Newfoundland and Manitoba show an increase in the rates for persons charged with selected Provincial Statute offences while all other provinces show the reverse of this.

The differences between the number of Criminal Code traffic offences reported by each province and the number of persons charged is illustrated in Chart B.

There is considerable variation between provinces in the numbers and rates for charges laid by the police under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences as shown in Table IIF. The most noticeable is the number of charges reported in Ontario under Provincial Statutes, 933,280 out of a national total of 1,822,507. Similarly Quebec reported 274,733 charges under Municipal By-laws, representing a high proportion of the 412,261 charges for Canada.

### Traffic Accidents

Table IIG distributes motor vehicle accidents in Canada and the provinces over a three year period. The table shows the number of accidents reported and rate per 100,000 drivers' licences issued.

In making comparisons between provinces, "property damage \$100 or less" have been deducted from the total accidents shown. There are differences in the recording and reporting of these minor accidents which make direct comparisons misleading.

Le Tableau IIB compare les nombres et taux nationaux et provinciaux touchant les infractions au Code criminel. Le Tableau IIC compare pour les deux années, le nombre et le taux des infractions désignées sous les Lois provinciales pour l'ensemble du Canada et des provinces. Le Tableau IID offre une comparaison dans le cas du Code criminel et des Lois provinciales désignées au Canada et dans les provinces pour 1970.

### Personnes inculpées

Le Tableau IIE met en comparaison le nombre et le taux de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, par province, pour 1968, 1969 et 1970. Le Tableau IIC donne aussi le nombre et le taux de personnes accusées touchant les infractions désignées sous les Lois provinciales pour 1968, 1969 et 1970.

Toutes les provinces signalent une hausse du taux des personnes accusées d'infractions au Code criminel. Terre-Neuve et le Manitoba indiquent une hausse du taux des personnes accusées d'infractions désignées sous les Lois provinciales tandis que les autres provinces en indiquent le contraire.

Le Graphique B fait voir les différences entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, signalé par chaque province, et le nombre de personnes inculpées.

D'une province à l'autre, les nombres et taux relatifs aux accusations portées par les sûretés sous l'autorité des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, varient considérablement, comme l'indique le Tableau IIF. La variation la plus marquée est celle du nombre de mises en accusation signalé par l'Ontario sous l'autorité des Lois provinciales, soit 933,280 sur un total national de 1,822,507. De façon analogue, le Québec a signalé 274,733 mises en accusation sous l'autorité des règlements municipaux, soit une forte proportion des 412,261 mises en accusation du total national.

### Accidents de la circulation

Le Tableau IIG répartit les accidents de véhicules automobiles survenus au Canada et dans les provinces, au cours de trois ans. Le tableau indique le nombre d'accidents signalés et le taux pour 100,000 permis de conduire délivrés.

En comparant les chiffres provinciaux, les "accidents-dommages de \$100 ou moins à la propriété" ont été déduits de l'ensemble des accidents. Les différences dans l'inscription et la déclaration de ces accidents mineurs rendent douteuse toute comparaison directe.



TABLE II.B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences Reported by the Police and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada 1968, 1969 and 1970

TABLEAU II.B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1968, 1969 et 1970

Province	Criminal Code Code criminel		Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort		Criminal negligence, causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles		Criminal negligence operating a motor vehicle Négligence criminelle conduite d'un véhicule à moteur	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
Canada:								
1968 .....	101,360	736.2	218	1.6	83	0.6	400	2.9
1969 .....	110,734	784.1	208	1.5	89	0.6	418	3.0
1970 .....	142,486	984.1	178	1.2	78	0.5	387	2.8
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1968 .....	1,618	547.4	—	—	1	0.3	1	0.3
1969 .....	1,802	591.8	2	0.7	2	0.7	2	0.7
1970 .....	2,047	659.5	2	0.6	1	0.3	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard:								
1968 .....	460	647.9	3	4.2	—	—	2	2.5
1969 .....	622	871.1	4	5.6	1	1.4	1	1.4
1970 .....	781	1,080.2	2	2.8	1	1.4	2	2.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1968 .....	3,120	626.8	12	2.4	5	1.0	10	2.0
1969 .....	3,492	691.8	5	1.0	3	0.6	6	1.2
1970 .....	4,711	921.2	6	1.2	3	0.6	10	2.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1968 .....	2,405	609.6	10	2.5	3	0.8	3	0.8
1969 .....	2,388	595.7	6	1.5	—	—	3	0.8
1970 .....	3,029	747.9	6	1.5	3	0.7	9	2.2
Québec:								
1968 .....	20,728	530.3	56	1.4	23	0.6	64	1.6
1969 .....	22,304	558.3	56	1.4	32	0.8	61	1.6
1970 .....	28,905	710.6	50	1.2	11	0.3	68	1.7
Ontario:								
1968 .....	37,562	760.9	58	1.2	23	0.5	182	3.7
1969 .....	40,190	791.3	61	1.2	27	0.5	223	4.6
1970 .....	54,351	1,035.7	52	1.0	28	0.5	174	3.6
Manitoba:								
1968 .....	3,343	511.7	9	1.4	8	1.2	26	3.4
1969 .....	3,924	590.0	6	0.9	4	0.6	28	3.6
1970 .....	5,040	750.7	5	0.7	3	0.4	15	1.9
Saskatchewan:								
1968 .....	5,283	839.8	9	1.4	4	0.6	13	1.7
1969 .....	5,603	882.5	10	1.6	5	0.8	10	1.3
1970 .....	7,479	1,187.9	4	0.6	2	0.3	11	1.4
Alberta:								
1968 .....	8,284	846.0	16	1.6	9	0.9	35	3.6
1969 .....	9,117	900.2	14	1.4	10	1.0	30	2.9
1970 .....	11,131	1,062.3	11	1.0	17	1.6	38	3.6
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1968 .....	18,234	1,324.4	43	3.1	7	0.5	62	4.5
1969 .....	20,807	1,457.0	44	3.1	5	0.4	50	3.6
1970 .....	24,099	1,620.0	37	2.5	9	0.6	59	4.3
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1968 .....	323	1,232.8	2	7.6	—	—	2	7.6
1969 .....	485	1,830.2	—	—	—	—	4	15.2
1970 .....	913	3,296.0	3	10.8	—	—	1	3.7

**TABLE II.B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968, 1969, and 1970 — Concluded**

**TABLEAU II.B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province Canada, 1968, 1969 et 1970 — fin**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse		Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine		Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:												
1968 .....	40,872	296.9	5,291	38.4	3,664	26.6	—	—	41,452	301.1	9,380	68.1
1969 .....	45,667	323.4	5,277	37.3	3,289	23.3	<sup>1</sup>	—	46,918	332.2	8,868	62.8
1970 .....	46,483	321.0	5,249	36.3	—	—	4,083	28.2	76,614	529.1	9,414	65.0
Newfoundland — Terre-Neuve:												
1968 .....	622	210.4	43	14.5	37	12.5	—	—	836	282.8	78	26.4
1969 .....	745	244.7	32	10.5	30	9.9	<sup>1</sup>	—	899	295.2	90	29.6
1970 .....	714	230.0	45	14.5	—	—	42	13.5	1,146	369.2	97	31.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:												
1968 .....	67	94.4	18	25.4	20	28.2	—	—	335	471.8	15	21.1
1969 .....	96	134.5	4	5.6	6	8.4	<sup>1</sup>	—	499	698.9	11	15.4
1970 .....	138	190.9	10	13.8	—	—	47	65.0	575	795.3	6	8.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:												
1968 .....	681	136.8	192	38.6	9	1.8	—	—	1,618	325.0	593	119.1
1969 .....	803	159.1	201	39.8	39	7.7	<sup>1</sup>	—	1,844	365.3	591	117.1
1970 .....	830	162.3	201	39.3	—	—	236	46.1	2,937	574.3	488	95.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:												
1968 .....	437	110.8	132	33.5	44	11.2	—	—	1,529	387.6	247	62.6
1969 .....	418	104.3	122	30.4	36	9.0	<sup>1</sup>	—	1,596	398.1	207	51.6
1970 .....	410	101.2	117	28.9	—	—	146	36.0	2,055	507.4	283	69.9
Québec:												
1968 .....	12,281	314.2	701	17.9	136	3.5	—	—	6,850	175.2	617	15.8
1969 .....	13,887	347.6	557	13.9	195	4.9	<sup>1</sup>	—	6,738	168.7	778	19.5
1970 .....	15,614	383.8	515	12.7	—	—	444	10.9	11,477	282.1	726	17.8
Ontario:												
1968 .....	14,119	286.0	2,264	45.9	2,033	41.2	—	—	15,524	314.5	3,359	68.0
1969 .....	15,288	301.0	2,507	49.4	1,682	33.1	<sup>1</sup>	—	17,408	342.7	2,994	58.9
1970 .....	15,840	301.8	2,397	45.7	—	—	1,748	33.3	30,810	587.1	3,302	62.9
Manitoba:												
1968 .....	643	98.4	289	44.2	166	25.4	—	—	1,506	230.5	696	106.5
1969 .....	744	111.9	222	33.4	151	22.7	<sup>1</sup>	—	2,056	309.1	713	107.2
1970 .....	662	98.6	167	24.9	—	—	230	34.3	3,106	462.6	852	126.9
Saskatchewan:												
1968 .....	2,252	358.0	359	57.1	213	33.9	—	—	2,131	338.7	302	48.0
1969 .....	2,315	364.6	326	51.3	178	28.0	<sup>1</sup>	—	2,259	355.8	500	78.8
1970 .....	2,021	321.0	306	48.6	—	—	193	30.7	4,410	700.4	532	84.5
Alberta:												
1968 .....	2,538	259.2	387	39.5	652	66.6	—	—	3,185	325.3	1,462	149.3
1969 .....	2,827	279.1	441	43.5	571	56.4	<sup>1</sup>	—	4,125	407.3	1,099	108.5
1970 .....	2,847	271.7	490	46.8	—	—	282	26.9	5,744	548.2	1,702	162.4
British Columbia — Colombie-Britannique:												
1968 .....	7,166	520.5	895	65.0	336	24.4	—	—	7,723	560.9	2,002	145.4
1969 .....	8,413	589.1	855	59.9	387	27.1	<sup>1</sup>	—	9,178	642.7	1,875	131.3
1970 .....	7,324	492.3	988	66.4	—	—	682	45.8	13,602	914.4	1,398	94.0
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:												
1968 .....	66	251.9	11	42.0	18	68.7	—	—	215	820.6	9	34.4
1969 .....	131	494.3	10	37.7	14	52.8	<sup>1</sup>	—	316	1,192.5	10	37.7
1970 .....	83	299.6	13	46.9	—	—	33	119.1	752	2,714.8	28	101.1

<sup>1</sup> "Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. — Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine".

TABLE IIC. Number of Selected Provincial Statute Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IIC. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois provinciales désignées, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1968, 1969 et 1970

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:						
1968 .....	12,654	91.9	46,628	338.7	1,873	13.8
1969 .....	14,867	105.2	51,354	363.6	2,767	19.8
1970 .....	16,907	116.8	47,713	329.5	1,424	9.9
Newfoundland — Terre-Neuve:						
1968 .....	145	49.1	224	75.8	9	3.0
1969 .....	117	38.4	226	74.2	10	3.3
1970 .....	167	53.8	285	91.8	15	4.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:						
1968 .....	19	26.8	228	321.1	118	166.0
1969 .....	20	28.0	252	352.9	116	162.0
1970 .....	18	24.9	178	246.2	83	114.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
1968 .....	626	125.8	292	58.7	206	41.0
1969 .....	651	129.0	317	62.8	207	41.0
1970 .....	661	129.2	295	57.7	197	38.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:						
1968 .....	330	83.7	733	185.8	344	87.0
1969 .....	374	93.3	979	244.2	414	103.0
1970 .....	406	100.2	844	208.4	308	76.0
Québec:						
1968 .....	1,903	48.7	2,752	70.4	690	17.0
1969 .....	1,885	47.2	2,901	72.6	1,494	37.0
1970 .....	2,246	55.2	1,762	43.3	410	10.0
Ontario:						
1968 .....	3,907	79.1	25,913	524.9	138	2.0
1969 .....	4,641	91.4	29,359	578.0	86	1.0
1970 .....	5,777	110.1	27,281	519.9	140	2.0
Manitoba:						
1968 .....	1,149	175.9	1,869	286.1	29	4.0
1969 .....	1,524	229.1	1,784	268.3	77	11.0
1970 .....	1,861	277.2	2,082	310.1	60	8.0
Saskatchewan:						
1968 .....	292	46.4	3,896	619.3	43	6.0
1969 .....	354	55.8	3,518	554.1	86	13.0
1970 .....	419	66.6	2,942	467.3	47	7.0
Alberta:						
1968 .....	4,107	419.4	4,570	466.7	51	5.0
1969 .....	4,968	490.5	5,511	544.1	65	6.0
1970 .....	4,921	469.7	4,927	470.2	80	7.0
British Columbia — Colombie-Britannique:						
1968 .....	142	10.3	6,041	438.8	238	17.0
1969 .....	262	18.3	6,305	441.5	212	14.0
1970 .....	325	21.8	6,949	467.1	83	5.0
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Ter- ritoires du Nord-Ouest:						
1968 .....	34	129.8	110	419.8	7	2.0
1969 .....	71	267.9	202	762.3	—	—
1970 .....	106	382.7	168	606.5	1	—



**TABLE II D. A comparison of the Use of the Criminal Code and Provincial Statutes for Selected Offences, Canada and the Provinces, 1970**

**TABLEAU II D. Comparaison sur l'emploi du Code criminel et des Lois provinciales pour certaines infractions désignées, Canada et provinces, 1970**

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	46,483	714	138	830	410	15,614	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	16,907	167	18	661	406	2,246	
<b>Total .....</b>	<b>63,390</b>	<b>881</b>	<b>156</b>	<b>1,491</b>	<b>816</b>	<b>17,860</b>	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	5,949	45	10	201	117	515	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	47,713	285	178	295	844	1,762	
<b>Total .....</b>	<b>52,962</b>	<b>330</b>	<b>188</b>	<b>496</b>	<b>961</b>	<b>2,277</b>	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	9,414	97	6	488	283	726	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	1,424	15	83	197	308	410	
<b>Total .....</b>	<b>10,838</b>	<b>112</b>	<b>89</b>	<b>685</b>	<b>591</b>	<b>1,136</b>	
	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terri- tories — Terri- toires du Nord- Ouest	Yukon
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	15,840	662	2,021	2,847	7,324	46	37
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	5,777	1,861	419	4,921	325	44	62
<b>Total .....</b>	<b>21,617</b>	<b>2,523</b>	<b>2,440</b>	<b>7,768</b>	<b>7,649</b>	<b>90</b>	<b>99</b>
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,397	167	306	490	988	5	8
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	27,281	2,082	2,942	4,927	6,949	44	124
<b>Total .....</b>	<b>29,678</b>	<b>2,249</b>	<b>3,248</b>	<b>5,417</b>	<b>7,937</b>	<b>49</b>	<b>132</b>
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	3,302	852	532	1,702	1,398	11	17
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	140	60	47	80	83	—	1
<b>Total .....</b>	<b>3,442</b>	<b>912</b>	<b>579</b>	<b>1,782</b>	<b>1,481</b>	<b>11</b>	<b>18</b>

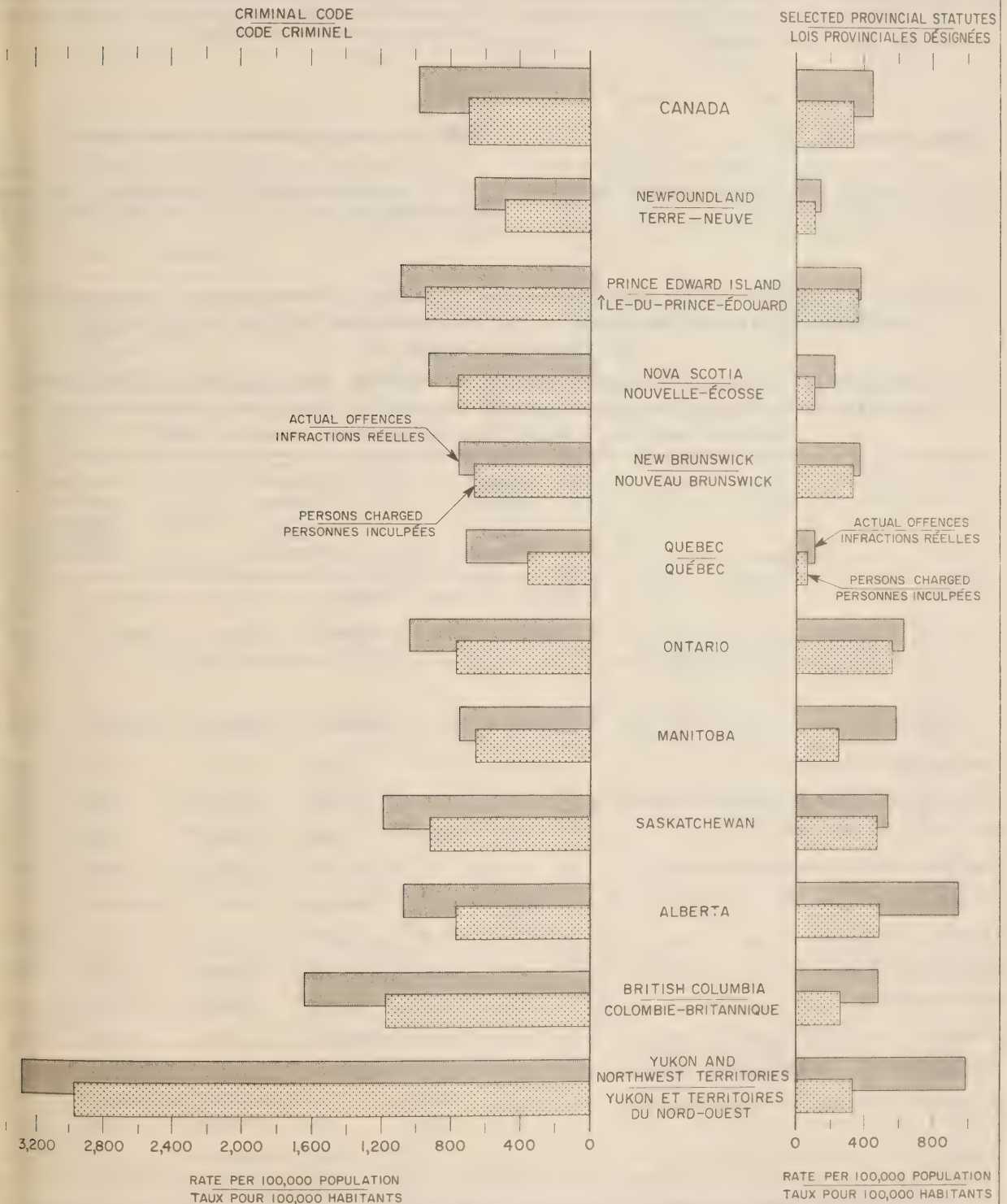
**TABLE IIE. Number of Persons Charged with Traffic Offences, and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IIE. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Province	Criminal code Code criminel		Selected Provincial Statute Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1968 .....	66,309	481.6	51,557	374.6
1969 .....	70,208	497.1	56,306	398.2
1970 .....	100,154	691.7	49,419	341.8
Newfoundland — Terre-Neuve:				
1968 .....	1,157	391.4	265	89.2
1969 .....	1,240	407.2	279	91.5
1970 .....	1,500	483.2	350	112.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
1968 .....	409	576.1	340	478.2
1969 .....	580	812.3	366	512.2
1970 .....	680	940.5	270	373.2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
1968 .....	2,458	493.8	580	116.2
1969 .....	2,686	532.1	610	120.2
1970 .....	3,879	758.5	557	108.2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
1968 .....	2,093	530.5	1,260	319.2
1969 .....	2,069	516.1	1,604	400.2
1970 .....	2,674	660.2	1,373	339.2
Québec:				
1968 .....	10,415	266.5	3,858	98.2
1969 .....	10,260	256.8	4,794	120.2
1970 .....	14,567	358.1	2,566	63.2
Ontario:				
1968 .....	25,724	521.1	27,903	565.2
1969 .....	26,676	525.2	31,385	617.2
1970 .....	40,287	767.7	29,739	566.2
Manitoba:				
1968 .....	2,784	426.1	2,268	347.2
1969 .....	3,243	487.6	2,235	336.2
1970 .....	4,401	655.5	2,349	349.2
Saskatchewan:				
1968 .....	3,418	543.3	3,866	614.2
1969 .....	3,640	573.2	3,504	551.2
1970 .....	5,772	916.8	3,022	480.2
Alberta:				
1968 .....	5,887	601.2	5,350	546.2
1969 .....	6,346	626.6	6,084	600.2
1970 .....	8,095	772.6	5,197	496.2
British Columbia — Colombie-Britannique:				
1968 .....	11,689	849.0	5,758	418.2
1969 .....	13,107	917.8	5,277	369.2
1970 .....	17,474	1,174.6	3,904	262.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:				
1968 .....	275	1,049.6	109	416.2
1969 .....	361	1,362.3	168	634.2
1970 .....	825	2,978.3	92	332.2

THE RATE PER 100,000 POPULATION 16 YEARS OF AGE AND OVER FOR CRIMINAL CODE  
AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED AND PERSONS  
CHARGED BY PROVINCE, CANADA, 1970

TAUX DES INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS, DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, DÉCLARÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES POUR 100,000 HABITANTS ÂGÉS DE 16 ANS ET PLUS  
SELON LA PROVINCE, CANADA, 1970





### Persons Killed or Injured

The total number of persons killed in auto accidents in Canada has increased in 1970. The province of Quebec is the only province to show an increase in the rate of persons killed in 1970 where a high proportion of victims were drivers and passengers. The rates for the provinces of New Brunswick, Quebec, Ontario, Saskatchewan, Alberta and British Columbia showed increases in the rate per 100,000 for persons injured.

### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de personnes tuées dans des accidents d'automobiles a augmenté au cours de 1970. Seule le Québec démontre une hausse sur le taux entre 1969 et 1970 où une grande proportion des victimes étaient des conducteurs et passagers. Les taux des provinces du Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario, Saskatchewan, Alberta et la Colombie-Britannique ont enregistré des avances du taux pour 100,000 habitants de personnes blessées en 1970.

### Parking Violations

Table IIJ shows the number of parking violations reported by each province for the years 1968, 1969 and 1970.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le Tableau IIJ laisse voir le nombre de contraventions aux règlements du stationnement qui ont été signalées par chaque province, en 1968, 1969 et 1970.

**TABLE II F. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970**

**TABLEAU II F. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1970**

Province	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial <sup>1</sup> Statutes — Lois provinciales <sup>1</sup>		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
<b>CANADA</b> .....	<b>3, 980</b>	<b>27. 5</b>	<b>1, 822, 507</b>	<b>12, 587. 4</b>	<b>412, 261</b>	<b>2, 847</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	240	77. 3	28, 928	9, 319. 6	1, 243	400
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	5	6. 9	5, 309	7, 343. 0	690	954
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	82	16. 0	37, 450	7, 323. 0	423	82
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	—	—	30, 630	7, 563. 0	2, 229	550
Québec .....	1, 623	40. 0	308, 840	7, 592. 1	274, 733	6, 753
Ontario .....	1, 675	31. 9	933, 280	17, 784. 5	91, 229	1, 738
Manitoba .....	53	7. 9	65, 253	9, 718. 9	2, 449	364
Saskatchewan .....	85	13. 5	54, 030	8, 581. 6	16, 568	2, 631
Alberta .....	40	3. 8	185, 635	17, 716. 6	7, 338	700
British Columbia — Colombie-Britannique .....	176	11. 8	170, 957	11, 492. 1	15, 212	1, 022
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	1	5. 6	499	2, 787. 7	146	815
Yukon .....	—	—	1, 696	17, 306. 1	1	10

<sup>1</sup> Except offences reported on form "T" paragraphs 4 (b), 5 (b), 8 (b) and parking. — Exclues les infractions aux paragraphes 4 (b), 5 (b), 8 (b) et le stationnement signalées sur la formule "T".

**TABLE II G. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> Reported, and Rate per 100,000 Licenses,<sup>2</sup> by Province, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU II G. Nombre d'accidents mortels et avec blessures signalés et nombre d'accidents<sup>1</sup> qui ont causé des dommages à la propriété, et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>2</sup>, par province, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Province	Total	Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100	
		Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>							
1968 .....	497,056	4,423	51.8	113,214	1,326.2	379,419	4,444.6
1969 .....	543,199	4,644	53.0	116,935	1,335.4	421,620	4,814.9
1970 .....	544,088	4,483	48.8	122,816	1,337.3	416,789	4,538.3
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>							
1968 .....	7,921	68	57.2	1,691	1,421.2	6,162	5,179.0
1969 .....	7,828	71	58.7	1,696	1,402.1	6,061	5,010.6
1970 .....	7,967	74	54.8	1,772	1,312.6	6,121	4,534.1
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>							
1968 .....	1,976	32	89.0	475	1,320.9	1,469	4,085.1
1969 .....	1,847	38	84.6	451	1,004.6	1,358	3,024.9
1970 .....	1,848	27	58.7	433	941.0	1,388	3,016.5
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>							
1968 .....	15,146	209	89.4	2,393	1,024.0	12,544	5,367.5
1969 .....	15,433	211	66.7	2,270	717.1	12,952	4,091.7
1970 .....	15,103	173	52.2	2,078	627.6	12,852	3,881.4
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>							
1968 .....	11,395	192	82.5	2,536	1,089.3	8,667	3,722.8
1969 .....	10,798	181	79.0	2,347	1,024.3	8,270	3,609.3
1970 .....	10,091	178	74.8	2,416	1,014.9	7,497	3,149.3
<b>Québec:</b>							
1968 .....	149,790	1,394	71.1	29,754	1,518.0	118,642	6,052.8
1969 .....	155,061	1,527	84.2	29,280	1,615.0	124,254	6,853.3
1970 .....	190,758	1,638	88.6	32,026	1,733.2	157,094	8,501.6
<b>Ontario:</b>							
1968 .....	160,370	1,338	42.9	47,805	1,532.0	111,227	3,564.4
1969 .....	174,651	1,403	43.8	50,162	1,566.9	123,086	3,844.8
1970 .....	156,108	1,274	37.2	51,529	1,505.4	103,305	3,018.1
<b>Manitoba:</b>							
1968 .....	20,262	170	39.4	5,708	1,322.9	14,384	3,333.6
1969 .....	24,144	162	38.3	6,359	1,502.2	17,623	4,163.0
1970 .....	25,952	138	31.4	6,589	1,500.5	19,225	4,378.0
<b>Saskatchewan:</b>							
1968 .....	24,569	227	47.9	4,230	892.3	20,112	4,242.4
1969 .....	26,162	202	40.8	3,988	804.5	21,972	4,432.7
1970 .....	20,674	164	33.6	4,213	863.9	16,297	3,341.8
<b>Alberta:</b>							
1968 .....	45,082	319	39.2	6,296	774.5	38,467	4,731.9
1969 .....	52,465	350	39.7	6,565	745.3	45,550	5,171.2
1970 .....	49,777	311	33.8	6,948	754.4	42,518	4,616.2
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>							
1968 .....	59,525	462	42.0	12,094	1,099.5	46,969	4,270.1
1969 .....	73,601	481	39.7	13,490	1,112.2	59,630	4,916.2
1970 .....	64,546	490	37.9	14,519	1,123.7	49,537	3,834.0
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>							
1968 .....	1,020	12	774.1	232	1,432.7	776	4,792.2
1969 .....	1,209	18	101.3	327	1,840.1	864	4,861.9
1970 .....	1,264	16	69.3	293	1,269.1	955	4,136.5

<sup>1</sup> Does not include property damage \$100 or less. — Exclut dommages de moins de \$100.

<sup>2</sup> Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

TABLE IIH. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents and Rate per 100,000 Population, by Province, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IIH. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, par province, Canada, 1968, 1969 et 1970

Province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Other — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux po 100,000 habitant
<b>Canada:</b>								
1968 .....	5,371	25.9	3,911	1,217	180	63	167,314	806.
1969 .....	5,543	26.3	4,098	1,225	187	33	173,845	825.
1970 .....	5,660	26.5	4,201	1,210	174	75	180,633	845.
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>								
1968 .....	79	15.6	46	33	—	—	2,478	488.
1969 .....	95	18.5	65	28	2	—	2,514	489.
1970 .....	82	15.8	43	37	1	1	2,463	475.
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>								
1968 .....	43	39.1	29	10	2	2	736	669.
1969 .....	40	36.4	27	11	1	1	687	624.
1970 .....	31	28.2	26	5	—	—	647	588.
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>								
1968 .....	242	31.8	168	67	6	1	3,263	429.
1969 .....	245	32.1	179	58	6	2	3,119	408.
1970 .....	212	27.7	160	45	6	1	2,826	368.
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>								
1968 .....	237	38.0	158	65	12	12	3,712	594.
1969 .....	228	36.5	154	63	7	4	3,297	527.
1970 .....	219	35.1	154	51	10	4	3,572	572.
<b>Québec:</b>								
1968 .....	1,689	28.5	1,104	464	75	46	42,980	725.
1969 .....	1,814	30.3	1,249	474	79	12	43,944	734.
1970 .....	2,222	37.0	1,630	496	77	19	46,796	778.
<b>Ontario:</b>								
1968 .....	1,590	21.8	1,192	341	52	5	71,197	974.
1969 .....	1,673	22.5	1,278	339	49	7	74,496	999.
1970 .....	1,518	19.9	1,085	347	48	38	76,381	1,000.
<b>Manitoba:</b>								
1968 .....	216	22.2	167	42	7	—	8,114	835.
1969 .....	184	18.9	129	46	8	1	9,091	928.
1970 .....	163	16.6	118	37	7	1	9,068	924.
<b>Saskatchewan:</b>								
1968 .....	284	29.6	243	33	4	4	6,702	698.
1969 .....	261	27.2	215	38	7	1	6,193	645.
1970 .....	215	22.8	186	25	1	3	6,644	705.
<b>Alberta:</b>								
1968 .....	403	26.4	330	61	10	2	9,848	645.
1969 .....	435	27.9	364	63	7	1	10,215	654.
1970 .....	404	25.3	316	68	14	6	10,531	658.
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>								
1968 .....	576	28.7	466	98	12	—	17,926	893.
1969 .....	546	26.4	420	101	21	4	19,800	957.
1970 .....	575	22.2	466	97	10	2	21,258	994.
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>								
1968 .....	12	26.0	8	3	—	1	358	778.
1969 .....	22	46.8	18	4	—	—	489	1,040.
1970 .....	19	38.8	17	2	—	—	447	912.



TABLE IIJ. Number of Parking Violations Reported, by Province, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IIJ. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, par province, Canada, 1968, 1969 and 1970

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1968	1969	1970
<b>CANADA</b> .....	4, 844, 965	4, 877, 700	5, 392, 328
Newfoundland — Terre-Neuve .....	65, 348	58, 317	48, 745
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	15, 635	12, 998	22, 922
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	153, 886	171, 836	186, 378
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	66, 543	76, 165	75, 435
Québec .....	1, 109, 487	1, 029, 353	1, 270, 043
Ontario .....	2, 249, 424	2, 306, 944	2, 523, 023
Manitoba .....	180, 392	199, 522	213, 086
Saskatchewan .....	247, 083	234, 061	247, 082
Alberta .....	494, 513	553, 955	553, 468
British Columbia — Colombie-Britannique .....	262, 430	234, 197	252, 046
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	224	352	100

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1970

NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	714	178	53	172	4
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	45	40	—	40	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	42	42	—	42	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1, 146	1, 146	1	1, 135	11
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	97	95	1	93	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					240
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					28, 928
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					1, 243

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1970 - suite

PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	2	2	—	2	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	138	57	21	56	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	10	9	1	9	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	47	47	—	45	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	575	558	8	550	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	6	6	—	6	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				5	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				5,309	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				690	

NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

Offences — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charge — Personnes inculp	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Fem — Femr
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	6	6	—	6	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	2	—	2	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	10	8	—	7	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	830	146	204	145	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	201	138	17	138	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	236	235	1	229	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,937	2,889	16	2,863	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	488	457	8	452	
				Total charge — Total de mise en accusator	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					82
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					37,450
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					423

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces  
et territoires, 1970 - suite  
NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	6	6	—	6	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	9	10	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	410	94	13	92	1
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	117	114	3	113	1
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	146	138	5	137	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,055	2,031	11	2,006	25
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	283	279	1	277	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				30,630	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				2,229	

QUÉBEC

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	50	49	1	49	2
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	11	8	1	8	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	68	64	3	63	2
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	15,614	2,484	3,120	2,326	101
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	515	400	15	399	4
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	444	437	4	415	18
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	11,477	10,511	94	10,346	169
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	726	668	1	658	7
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1,623	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				308,840	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				274,733	



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces  
et territoires, 1970 - suite  
ONTARIO

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charge — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
	Nombre réel d'in- fractions				
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	52	52	—	51	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	28	27	—	28	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	174	173	1	157	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	15,840	3,815	2,416	3,007	1
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	2,397	2,227	18	2,142	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	1,748	1,735	13	1,522	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	30,810	30,759	48	29,282	8
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	3,302	3,295	10	2,963	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1,675	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				933,280	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				91,229	

MANITOBA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charge — Personnes inculp	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Fema — Femmn
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	5	5	—	5	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	15	15	—	15	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	662	104	31	99	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	167	152	8	152	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	230	225	5	222	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	3,106	3,079	26	3,014	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	852	833	11	822	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					53
Provincial Statutes (except parking) -- Lois provinciales (stationnement non compris) .....					65,253
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					2,449

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1970 - suite  
SASKATCHEWAN

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	11	9	2	9	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	2,021	401	120	378	20
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	306	273	11	273	2
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	193	185	8	181	4
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	4,410	4,373	34	4,285	88
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	532	527	4	521	5
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					85
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					54,030
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					16,568

ALBERTA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	11	11	—	11	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	17	17	—	14	1
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	38	35	1	33	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,847	335	630	225	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	490	457	10	429	6
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	282	277	4	153	4
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	5,744	5,719	19	5,551	133
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,702	1,695	5	1,509	19
			Total charges — Total de mises en accusation		
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....			40		
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....			185,635		
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris).....			7,338		

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1970 - suite

BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charge — Personnes inculp	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Fema — Femmn
Traffic enforcement—Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	37	38	—	34	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles.....	9	8	—	8	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	59	57	1	55	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	7,324	1,236	375	1,155	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	988	794	112	774	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine.....	682	676	5	658	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	13,602	13,283	257	12,805	4
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction.....	1,398	1,387	9	1,360	
				Total charges — Total de mise: en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					176
Provincial Statutes (except parking) Lois provinciales (stationnement non compris) .....					170,957
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris).....					15,212

NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Fem- — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles.....	—	—	—	—	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	—	—	—	—	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	46	16	5	12	
Dangerous driving — Conduite dangereuse.....	5	3	—	3	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine.....	10	10	—	10	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	316	301	15	287	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	11	11	—	11	
				Total charged: — Total de mise en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					1
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					499
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris).....					146



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1970 - Concluded

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1970 - fin

YUKON

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	37	9	5	8	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	8	6	1	6	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	23	23	—	23	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaible .....	436	427	—	417	10
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	17	17	—	17	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,696	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1	

# PART III. TRAFFIC ENFORCEMENT IN TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS

## PARTIE III. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS DOUZE ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities, where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes liés à l'application des règlements de la circulation dans ces régions. Chaque zone comprend la ville principale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ni les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. ou la P.P.O. Etant donné que les zones relevées des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pas utilisé ces dernières. L'Appendice III donne la liste des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Table III shows that 38.4 per cent of Canada's population resides within these twelve metropolitan areas. The population figures used for these areas are estimates submitted by the police departments concerned while Canada's total population is based on official census estimates as of January 1 of each year.

Le Tableau III indique que 38.4 p. 100 de la population canadienne habite dans les limites de douze zones métropolitaines de police désignées. Les chiffres relatifs à la population de ces régions sont des estimations fournies par les sûretés concernées, tandis que la population totale du Canada se fonde sur les estimations censales officielles arrêtées au 1er janvier de chaque année.

**TABLE III. Population<sup>1</sup> of the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLERAU III. Population<sup>1</sup> du Canada et des douze zones métropolitaines de police désignées, 1968, 1969 et 1970**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population					
	1968		1969		1970	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>CANADA .....</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100.0</b>	<b>21, 260, 000</b>	<b>100.0</b>	<b>21, 561, 000</b>	<b>100.</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....</b>	<b>7, 919, 700</b>	<b>37.8</b>	<b>8, 016, 400</b>	<b>37.7</b>	<b>8, 275, 152</b>	<b>38.</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	2, 009, 877	9.6	1, 943, 581	9.1	2, 076, 608	9.
Toronto area — Zone de Toronto .....	1, 940, 276	9.3	1, 951, 707	9.2	1, 978, 051	9.
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	825, 675	3.9	852, 735	4.0	890, 000	4.
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	514, 550	2.5	520, 544	2.4	527, 913	2.
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	491, 275	2.3	508, 802	2.4	521, 194	2.
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	429, 117	2.0	440, 184	2.1	442, 699	2.
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	410, 105	2.0	422, 418	2.0	435, 503	2.
Calgary area — Zone de Calgary .....	369, 025	1.8	385, 436	1.8	398, 034	1.
Quebec area — Zone de Québec .....	365, 082	1.7	374, 040	1.8	380, 284	1.
Windsor area — Zone de Windsor .....	208, 174	1.0	214, 697	1.0	213, 796	1.
London area — Zone de London .....	206, 044	1.0	211, 756	1.0	215, 870	1.
Halifax area — Zone d'Halifax .....	150, 500	0.7	190, 500	0.9	195, 200	0.

<sup>1</sup> Population of metropolitan areas is as reported by the police while Canada population is based on DBS estimates as of January 1 of each year. — La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés alors que la population du Canada est fondée sur les estimations du B.F.S. au 1er janvier de chaque année.

## Actual Offences Reported and Cleared

The number of Criminal Code traffic offences reported, offence rate per 100,000 population, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared for Canada and the twelve metropolitan areas for 1968, 1969 and 1970 are shown in Table IIIA. Similar data is shown for Selected Provincial Statute offences reported in 1970 and illustrates the variation in the use of legislation in these areas.

The offence rates show considerable variation between metropolitan areas. In 1970 the offence rates ranged from 260.9 in the Ottawa area to 1,072.0 in the Calgary area. In a number of areas the rate showed increases over the three year period. For example the Toronto area offence rate increased from 759.8 in 1969 to 816.8 in 1970 and Calgary area was shown at 1,008.2 in 1969 compared with 1,072.0. While two areas reported a decrease in Criminal Code rates, (Ottawa and Vancouver), increases in Selected Provincial Statute offences were reported for both areas.

The percentage of offences cleared varied between metropolitan areas ranging from 49.5 per cent in Quebec to 100 per cent in Edmonton for Criminal Code offences and from 27.0 per cent in the Ottawa area to 100 per cent in the Toronto, Calgary and London areas for Selected Provincial Statute offences.

The twelve metropolitan areas contain 38.4 per cent of Canada's population. They reported 57,180 (40.1 per cent) of the 142,486 Criminal Code traffic offences. They also reported 30,258 of the 46,484 (65.1 per cent) of the offences "failing to stop at the scene of an accident" as shown in Table IIIB.

## Infractions réelles signalées et affaires classées

Le Tableau IIIA renseigne sur le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, le taux d'infractions pour 100,000 habitants, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, et le pourcentage d'affaires classées, au Canada et dans les douze zones métropolitaines, en 1968, 1969 et 1970. Des données semblables relevant des règlements désignés sous les Lois provinciales signalées en 1970 y sont aussi démontrées et exposent la différence dans l'emploi de la législation dans ces zones.

Les taux d'infractions accusent des variations considérables d'une zone métropolitaine à l'autre. En 1970, ils ont varié de 260.9 dans la zone d'Ottawa à 1,072.0 dans celle de Calgary. Dans quelques régions, le taux s'est accru au cours des trois années. Celui de la zone de Toronto notamment est passé de 759.8 en 1969 à 816.8 en 1970 et celui de Calgary de 1,008.2 en 1969 à 1,072.0 en 1970. Deux zones ont signalé des diminutions du taux du Code criminel (Ottawa et Vancouver) et ont également signalé une hausse du taux des Lois provinciales désignées.

Le pourcentage d'infractions classées relevant du Code criminel a varié d'une zone métropolitaine à l'autre, soit de 49.5 dans celle de Québec à 100.0 dans celle d'Edmonton et de 27.0 p. 100 dans celle d'Ottawa à 100 p. 100 dans les zones de Toronto, Calgary et London pour celles relevant des Lois provinciales désignées.

Les douze zones métropolitaines comprennent 38.4 p. 100 de la population du Canada. Elles ont signalé 57,180 (40.1 p. 100) des 142,486 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Elles ont aussi signalé 30,258 (65.1 p. 100) des 46,484 délits cités "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", comme l'indique le Tableau IIIB.

TABLE IIIA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968, 1969 et 1970

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada:					
1968 .....	101,360	484.0	68,847	5,652	73.5
1969 .....	110,734	520.9	73,074	6,735	72.1
1970 .....	142,486	660.9	102,486	7,823	77.4
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1968 .....	45,365	572.8	24,886	3,647	62.9
1969 .....	49,928	622.8	25,499	4,545	60.2
1970 .....	57,180	691.0	31,303	5,728	64.8
Montreal area — Zone de Montréal:					
1968 .....	9,451	470.2	2,873	1,488	46.1
1969 .....	10,062	517.7	2,680	1,569	42.2
1970 .....	12,999	626.0	4,777	2,389	55.1



TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes, Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970 - Continued

TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968, 1969 et 1970 - su

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code—Concluded — Code criminel—fin					
Police metropolitan areas—Concluded — Total — Zones métropolitaines de police—fin:					
Toronto area — Zone de Toronto:					
1968 .....	13,055	672.8	9,625	3	73.7
1969 .....	14,829	759.8	10,167	251	70.3
1970 .....	16,156	816.8	10,311	1,077	70.8
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1968 .....	7,577	917.7	3,898	162	53.6
1969 .....	8,829	1,035.4	3,838	311	47.0
1970 .....	8,869	996.5	4,685	158	54.6
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1968 .....	1,197	232.6	1,015	2	85.0
1969 .....	1,307	251.1	1,047	14	81.2
1970 .....	1,664	315.2	1,435	25	87.5
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1968 .....	1,533	312.0	876	30	59.1
1969 .....	1,340	263.4	800	16	60.9
1970 .....	1,360	260.9	1,180	33	89.2
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1968 .....	1,998	465.6	1,088	226	65.8
1969 .....	2,427	551.4	1,276	315	65.6
1970 .....	2,666	692.2	1,601	283	70.7
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1968 .....	1,620	395.0	1,620	—	100.0
1969 .....	1,445	342.1	1,445	—	100.0
1970 .....	1,677	385.1	1,676	1	100.0
Calgary area — Zone de Calgary:					
1968 .....	3,311	897.2	1,287	604	57.0
1969 .....	3,886	1,008.2	1,554	578	54.8
1970 .....	4,267	1,072.0	1,940	612	59.8
Quebec area — Zone de Québec:					
1968 .....	1,279	350.3	475	134	47.6
1969 .....	1,281	342.5	471	189	51.8
1970 .....	1,860	489.1	766	155	49.8
Windsor area — Zone de Windsor:					
1968 .....	1,667	800.8	813	586	83.9
1969 .....	1,521	708.4	695	820	99.6
1970 .....	1,975	923.8	859	427	65.2
London area — Zone de London:					
1968 .....	1,639	795.5	658	293	58.0
1969 .....	1,744	823.6	743	339	62.0
1970 .....	2,140	991.3	1,039	405	67.9
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1968 .....	1,038	689.7	658	119	74.9
1969 .....	1,257	659.8	783	144	73.9
1970 .....	1,547	792.5	1,034	163	77.9

**TABLE IIIA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970 - Concluded**

**TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada 1968, 1969 et 1970 - fin**

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Selected Provincial Statutes - Lois provinciales désignées					
<b>Canada:</b>					
1968 .....	61,155	292.0	52,043	2,381	89.0
1969 .....	68,988	324.5	57,018	3,899	88.3
1970 .....	66,044	306.3	50,142	5,930	84.9
<b>Police metropolitan areas - Total - Zones métropolitaines de police:</b>					
1968 .....	19,219	242.7	15,572	835	85.4
1969 .....	23,479	292.9	18,436	1,497	84.9
1970 .....	23,879	288.7	17,694	1,629	80.9
<b>Montreal area - Zone de Montréal:</b>					
1968 .....	794	39.5	401	84	61.1
1969 .....	863	44.4	376	71	51.8
1970 .....	977	47.0	380	95	48.6
<b>Toronto area - Zone de Toronto:</b>					
1968 .....	4,510	232.4	4,510	—	100.0
1969 .....	6,584	337.3	6,584	—	100.0
1970 .....	7,484	378.4	7,484	—	100.0
<b>Vancouver area - Zone de Vancouver:</b>					
1968 .....	1,663	201.4	1,581	50	98.1
1969 .....	1,561	183.1	1,514	50	100.2
1970 .....	1,644	184.7	1,172	301	89.6
<b>Winnipeg area - Zone de Winnipeg:</b>					
1968 .....	2,145	416.9	1,535	17	72.4
1969 .....	2,222	426.9	1,370	9	62.1
1970 .....	2,551	483.2	1,300	25	51.9
<b>Ottawa area - Zone d'Ottawa:</b>					
1968 .....	167	34.0	119	5	74.3
1969 .....	203	39.9	86	34	59.1
1970 .....	492	94.4	119	14	27.0
<b>Hamilton area - Zone d'Hamilton:</b>					
1968 .....	1,329	309.7	1,312	—	98.7
1969 .....	1,530	347.6	1,521	1	99.5
1970 .....	1,112	251.2	1,103	1	99.3
<b>Edmonton area - Zone d'Edmonton:</b>					
1968 .....	4,538	1,106.5	2,429	550	65.6
1969 .....	5,812	1,375.9	2,820	1,103	67.5
1970 .....	5,296	1,216.1	2,381	898	61.9
<b>Calgary area - Zone de Calgary:</b>					
1968 .....	2,240	607.0	2,202	39	100.0
1969 .....	2,464	639.3	2,446	18	100.0
1970 .....	2,239	562.5	2,237	2	100.0
<b>Quebec area - Zone de Québec:</b>					
1968 .....	229	62.7	116	47	71.2
1969 .....	399	106.7	113	198	77.9
1970 .....	515	135.4	180	270	87.4
<b>Windsor area - Zone de Windsor:</b>					
1968 .....	472	226.7	455	17	100.0
1969 .....	524	244.1	523	—	99.8
1970 .....	527	246.5	518	4	99.1
<b>London area - Zone de London:</b>					
1968 .....	811	393.6	811	—	100.0
1969 .....	886	418.4	886	—	100.0
1970 .....	656	303.9	656	—	100.0
<b>Halifax area - Zone d'Halifax:</b>					
1968 .....	321	213.3	101	26	39.6
1969 .....	431	226.2	197	13	48.7
1970 .....	386	197.7	164	19	47.4

TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970

TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1970

Offence — Infraction	Canada	Police metro- politan areas — Zones métropo- litaines de police	Montreal area — Zone de Montréal	Toronto area — Zone de Toronto	Vancouver area — Zone de Vancouver	Winnipeg area — Zone de Winnipeg	Ottawa area — Zone d'Ottawa
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>							
Actual — Réelles .....	142,486	57,180	12,999	16,156	8,869	1,664	1,360
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	102,486	31,303	4,777	10,311	4,685	1,435	1,180
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	7,823	5,728	2,389	1,077	158	25	30
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	77.4	64.8	55.1	70.5	54.6	87.7	89.1
Rate — Taux .....	660.9	691.0	626.0	816.8	996.5	315.2	260.1
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	178	41	10	11	1	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	177	40	10	11	1	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	—	100.0
Rate — Taux .....	0.8	0.5	0.5	0.6	0.1	—	0.0
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	78	26	2	4	4	1	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	71	25	2	4	4	1	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	92.3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	0.4	0.3	0.1	0.2	0.4	0.2	0.0
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	387	158	16	65	26	10	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	374	159	17	65	26	10	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8	3	2	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.7	102.5	118.8	101.5	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	1.8	1.9	0.8	3.3	2.9	1.9	0.0
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	46,484	30,258	9,400	7,459	4,715	228	21
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	5,249	4,522	1,219	1,622	567	19	5
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	196	5,616	2,352	1,074	125	3	2
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	11.7	33.5	38.0	36.1	14.7	9.6	34.0
Rate — Taux .....	215.6	365.6	452.7	377.1	529.8	43.2	40.0
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	5,242	1,772	54	850	234	54	4
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,613	1,735	39	845	220	54	4
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	196	22	8	—	12	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	91.6	99.2	87.0	99.4	99.1	100.0	97.0
Rate — Taux .....	24.3	21.4	2.6	43.0	26.3	10.2	9.0
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual — Réelles .....	4,083	1,118	255	157	123	106	6
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,030	1,111	254	157	119	105	6
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	45	6	1	—	3	1	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.8	99.9	100.0	100.0	99.2	100.0	100.0
Rate — Taux .....	18.9	13.5	12.3	7.9	13.8	20.1	12.0
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	76,614	21,218	3,205	6,744	3,453	958	94
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	75,076	21,142	3,179	6,744	3,437	944	93
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	529	67	26	—	16	17	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.7	99.9	100.0	100.0	100.0	100.3	99.0
Rate — Taux .....	1,355.3	256.4	154.3	340.9	388.0	181.5	180.0
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	9,414	2,589	57	866	313	307	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,270	2,569	57	863	311	302	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	50	12	—	2	2	4	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.0	99.7	100.0	99.9	100.0	99.7	95.0
Rate — Taux .....	43.7	31.3	2.7	43.8	35.2	58.2	16.0



TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970 - Concluded

TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1970 - fin

Offence — Infraction	Hamilton area — Zone d'Hamilton	Edmonton area — Zone d'Edmonton	Calgary area — Zone de Calgary	Quebec area — Zone de Québec	Windsor area — Zone de Windsor	London area — Zone de London	Halifax area — Zone d'Halifax
Criminal Code—Concluded — Total — Code criminel—fin:							
Actual — Réelles .....	2,666	1,677	4,267	1,860	1,975	2,140	1,547
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	1,601	1,676	1,940	766	859	1,039	1,034
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	283	1	612	155	427	405	163
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	70.7	100.0	59.8	49.5	65.1	67.5	77.4
Rate — Taux .....	602.2	385.1	1,072.0	489.1	923.8	991.3	792.5
Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:							
Actual — Réelles .....	4	—	2	8	1	—	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4	—	2	8	1	—	1
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	—	100.0	100.0	100.0	—	100.0
Rate — Taux .....	0.9	—	0.5	2.1	0.5	—	0.5
Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:							
Actual — Réelles .....	—	9	4	1	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	—	9	4	1	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	—	100.0	100.0	100.0	—	—	—
Rate — Taux .....	—	2.1	1.0	0.3	—	—	—
Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:							
Actual — Réelles .....	6	8	22	2	—	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	6	8	22	2	—	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	—	—	—
Rate — Taux .....	1.4	1.8	5.5	0.5	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles .....	1,325	17	2,550	1,187	1,310	1,283	574
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	260	17	224	104	194	182	61
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	283	—	611	153	427	405	163
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	41.0	100.0	32.7	21.7	47.4	45.8	39.2
Rate — Taux .....	299.3	3.9	640.6	312.1	612.7	594.3	294.1
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles .....	86	80	205	25	78	40	19
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	86	80	205	24	78	40	19
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	19.4	18.4	51.5	6.6	36.5	18.5	9.7
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:							
Actual — Réelles .....	144	70	82	12	50	—	52
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	144	70	82	12	50	—	52
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	—	100.0
Rate — Taux .....	32.5	16.1	20.6	3.2	23.4	—	26.6
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:							
Actual — Réelles .....	889	1,171	1,250	572	469	718	846
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	889	1,171	1,249	564	469	718	846
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	1	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	98.8	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	200.8	268.9	314.0	150.4	219.4	332.6	433.4
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles .....	212	322	152	53	67	99	55
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	212	321	152	51	67	99	55
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	96.2	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	47.9	73.9	38.2	13.9	31.3	45.9	28.2

Chart C illustrates graphically the various percentages of Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences cleared and not cleared by each metropolitan area.

### Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code traffic offences increased over the 1969 number in all of the twelve metropolitan areas. Four areas showed an increase in the number of persons charged with Selected Provincial Statute offences, Ottawa, Toronto, Montreal and Quebec.

Chart D illustrates the relationship between the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported and the number of persons charged. Both the number of offences reported and the number of persons charged are expressed as a rate per 100,000 population.

Le Graphique C fait ressortir les différents pourcentages d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, classées et non classées, par région métropolitaine.

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes accusées d'infraction aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a augmenté au regard de 1969 dans toutes les douze zones métropolitaines. Quatre zones ont signalé une hausse du nombre de personnes accusées d'infractions sous les Lois provinciales choisies (Ottawa, Toronto, Montréal et Québec).

Le Graphique D établit le rapport entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées signalées et le nombre de personnes inculpées. Ces chiffres sont, dans les deux cas, exprimés en tant pour 100,000 habitants.

CHART-C

GRAPHIQUE-C

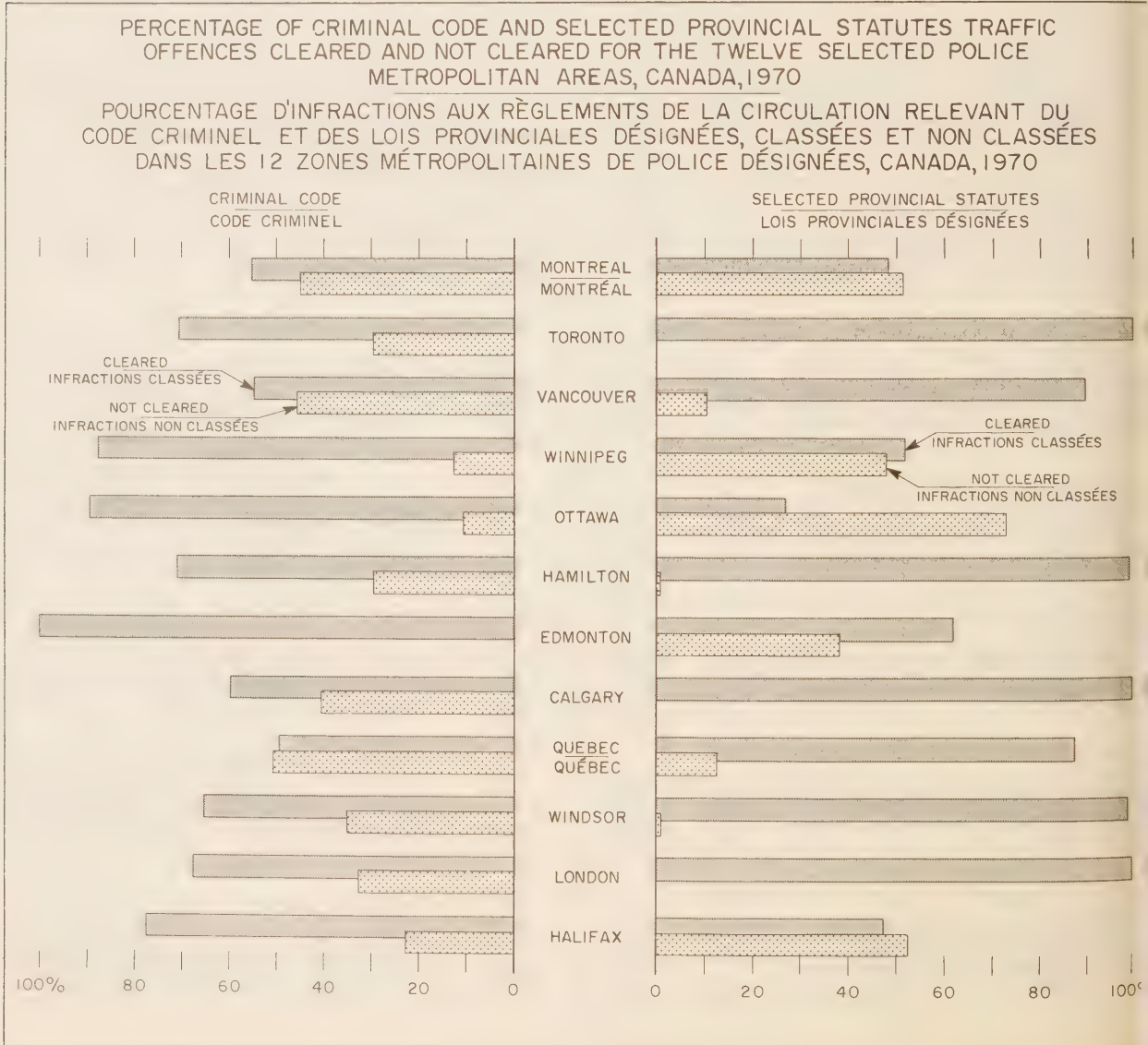


Table IIID shows the number of charges laid in Canada and the twelve metropolitan areas. This table illustrates the variations which exist in the enforcement of statutes and by-laws. The Toronto area reported 429,195 of the 1,822,507 (23.6 per cent) of the number of charges laid in Canada under Provincial Statutes while the Montreal area reported 159,469 of the 412,261 (38.7 per cent) of the number of charges laid under Municipal by-laws.

Le Tableau IIID indique le nombre d'accusations portées au Canada et dans les douze zones métropolitaines. Ce tableau donne les variations que présente l'application des lois et règlements. La zone de Toronto a signalé 429,195 (23.6 p. 100) des 1,822,507 accusations portées au Canada sous l'autorité des Lois provinciales et la région de Montréal, 159,469 (38.7 p. 100) des 412,261 accusations portées sous l'autorité des règlements municipaux.

TABLE III C. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970

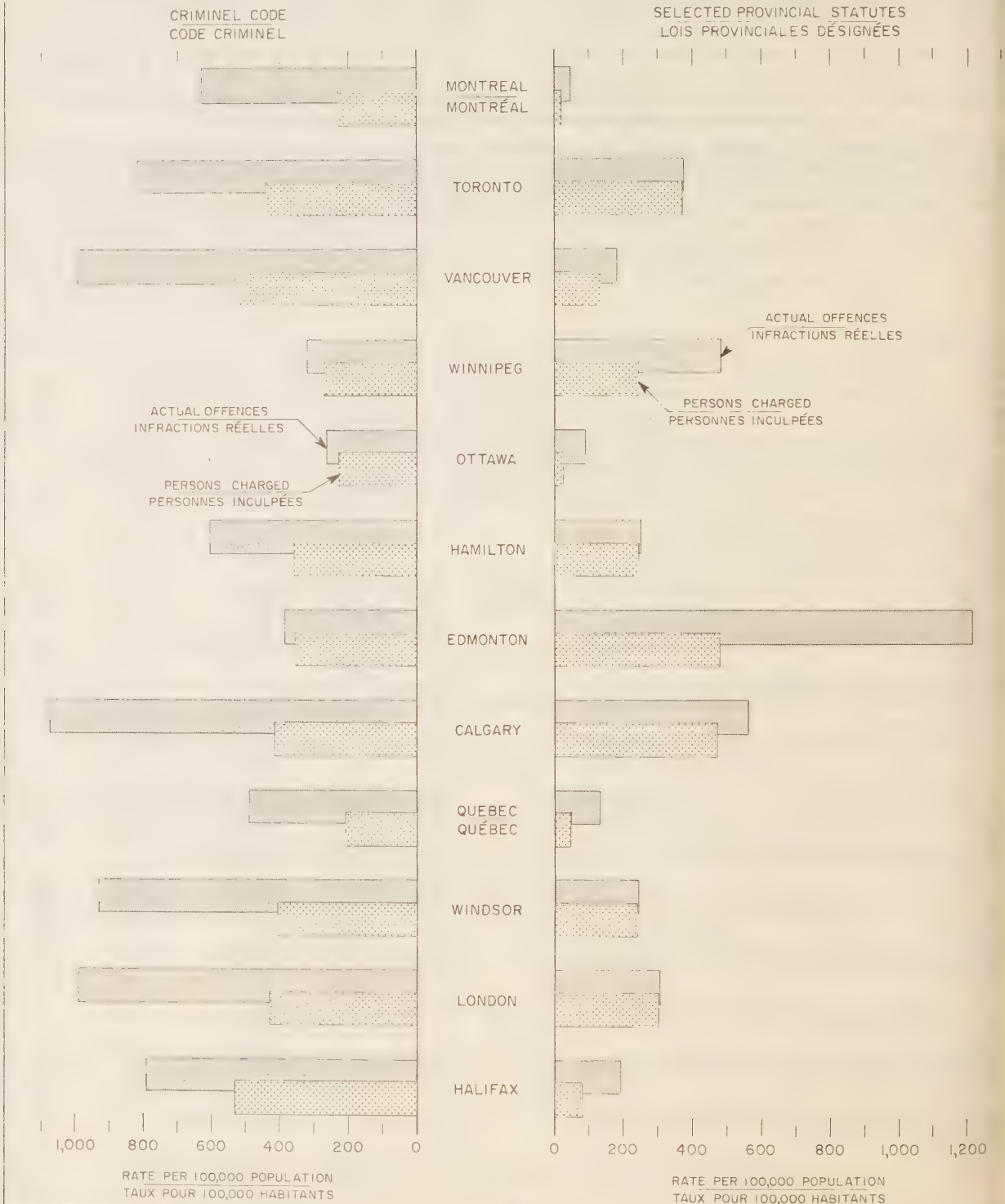
TABLEAU III C. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et taux pour 100,000 habitants dans les douze zones métropolitaines de police désignées et au Canada, 1968, 1969 et 1970

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Criminal Code — Code criminel		Provincial statutes — Lois provinciales	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:				
1968 .....	66,309	316.7	51,557	246.2
1969 .....	70,208	330.2	56,306	264.8
1970 .....	100,154	464.5	49,419	229.2
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:				
1968 .....	22,369	282.4	15,030	189.8
1969 .....	22,704	283.2	17,720	221.0
1970 .....	29,004	350.5	16,949	204.8
Montreal area — Zone de Montréal:				
1968 .....	2,820	140.3	397	19.8
1969 .....	2,630	135.3	365	18.8
1970 .....	4,699	226.3	370	17.8
Toronto Area — Zone de Toronto:				
1968 .....	7,566	389.9	4,510	232.4
1969 .....	7,795	399.4	6,383	327.0
1970 .....	8,697	439.7	7,366	372.4
Vancouver area — Zone de Vancouver:				
1968 .....	3,770	456.6	1,596	193.3
1969 .....	3,815	447.4	1,508	176.8
1970 .....	4,685	526.4	1,181	132.7
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:				
1968 .....	1,017	197.6	1,535	298.3
1969 .....	1,050	201.7	1,371	263.4
1970 .....	1,426	270.1	1,303	246.8
Ottawa area — Zone d'Ottawa:				
1968 .....	875	178.1	119	24.2
1969 .....	794	156.1	87	17.1
1970 .....	1,165	223.5	119	22.8
Hamilton area — Zone d'Hamilton:				
1968 .....	1,088	253.5	1,312	305.7
1969 .....	1,240	281.7	1,518	334.9
1970 .....	1,573	355.3	1,103	249.2
Edmonton area — Zone d'Edmonton:				
1968 .....	1,505	367.0	2,035	496.2
1969 .....	1,371	324.6	2,499	591.6
1970 .....	1,532	351.8	2,096	481.3
Calgary area — Zone de Calgary:				
1968 .....	1,169	316.8	2,047	554.7
1969 .....	1,396	362.2	2,269	588.7
1970 .....	1,633	410.3	1,891	475.1
Quebec area — Zone de Québec:				
1968 .....	465	127.4	117	32.0
1969 .....	483	129.1	115	30.7
1970 .....	782	205.6	185	48.6
Windsor area — Zone de Windsor:				
1968 .....	840	403.5	457	219.5
1969 .....	755	351.7	523	243.6
1970 .....	859	401.8	518	242.3
London area — Zone de London:				
1968 .....	596	289.3	804	390.2
1969 .....	594	280.5	885	417.9
1970 .....	917	425.7	653	302.5
Halifax area — Zone d'Halifax:				
1968 .....	658	437.2	101	67.1
1969 .....	781	410.0	197	103.4
1970 .....	1,034	529.8	164	84.0



RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL  
STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED, AND PERSONS CHARGED BY POLICE  
METROPOLITAN AREA, 1970

TAUX POUR 100,000 HABITANTS DES INFRACTIONS À LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, SIGNALÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES PAR LES SÛRETÉS DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE, 1970



**TABLE IIID. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for the Twelve Selected Metropolitan Areas and Canada, 1970**

**TABLEAU IIID. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police choisies, Canada, 1970**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA .....</b>	<b>3,980</b>	<b>18.5</b>	<b>1,822,507</b>	<b>8,452.8</b>	<b>412,261</b>	<b>1,912.1</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....</b>	<b>1</b>	<b>--</b>	<b>1,843,683</b>	<b>10,195.4</b>	<b>306,350</b>	<b>3,702.0</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	—	—	47,830	2,303.3	159,469	7,679.3
Toronto area — Zone de Toronto .....	—	—	429,195	21,697.9	64,662	3,269.0
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	—	—	93,524	10,508.3	12,901	1,449.5
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	—	—	28,249	5,351.1	1,777	336.6
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	—	—	22,720	4,359.2	9,680	1,857.3
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	—	—	44,698	10,096.7	2,966	670.0
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	—	—	62,535	14,359.3	5,082	1,166.9
Calgary area — Zone de Calgary .....	—	—	47,282	11,878.9	649	163.1
Quebec area — Zone de Québec .....	1	0.3	8,577	2,255.4	47,197	12,411.0
Windsor area — Zone de Windsor .....	—	—	17,575	8,220.5	888	415.3
London area — Zone de London .....	—	—	29,276	13,561.9	1,079	497.4
Halifax area — Zone d'Halifax .....	—	—	12,222	62,613.3	—	—

## Traffic Accidents

In 1970 approximately 38.4 per cent of Canada's population resided within the boundaries of the twelve selected police areas. Approximately 14.4 per cent of fatal accidents were reported in these areas as well as 40.0 per cent of non-fatal (injury) accidents and 41.9 per cent of accidents resulting in property damage over \$100. These data are generally comparable to data reported for 1968 and 1969.

## Persons Killed or Injured

The number of persons killed or injured in metropolitan areas is shown in Table IIIF for the three year period. In 1970 the number of persons killed in traffic accidents decreased from 723 in 1969 to 684 in 1970. The number of pedestrians killed was the same while the number of drivers and passengers killed decreased by 31.

## Accidents de la circulation

En 1970 environ 38.4 p. 100 de la population canadienne habitait dans les limites des douze zones de police désignées. Environ 14.4 p. 100 des accidents mortels ont été signalés dans ces régions, de même que 40 p. 100 des accidents non mortels (avec blessures) et 41.9 p. 100 des accidents qui ont causé des dommages de \$100 et plus à la propriété. Ces données sont généralement comparables à celles de 1968 et 1969.

## Personnes tuées ou blessées

Le nombre de morts et de blessés dans les limites des douze zones de police désignées est donné au Tableau IIIF pour les trois années. Au cours de cette période, le nombre de personnes tuées dans les accidents de la circulation a diminué de 723 en 1969 à 684 en 1970. Le nombre de piétons qui ont été tués est demeuré le même et celui des conducteurs et passagers a baissé de 31.

TABLE III. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per Cent, Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLÉAU III. Nombre et pourcentage d'accidents ayant causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968, 1969 et 1970

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada:								
1968 .....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
1969 .....	21,260,000	100.0	4,644	100.0	116,935	100.0	421,620	100.0
1970 .....	21,561,000	100.0	4,483	100.0	128,816	100.0	416,789	100.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:								
1968 .....	7,919,700	37.8	664	15.0	48,696	43.0	157,127	41.4
1969 .....	8,016,400	37.7	679	14.6	49,249	42.1	175,929	41.7
1970 .....	8,275,152	38.4	644	14.4	51,509	40.0	174,159	41.9
Montreal area — Zone de Montréal:								
1968 .....	2,009,877	9.6	200	4.5	13,134	11.6	41,991	11.1
1969 .....	1,943,581	9.1	180	3.9	11,228	9.6	38,027	9.0
1970 .....	2,076,608	9.6	176	3.9	12,148	9.4	47,427	11.4
Toronto area — Zone de Toronto:								
1968 .....	1,940,276	9.3	116	2.6	12,139	10.7	22,067	5.8
1969 .....	1,951,707	9.2	131	2.8	12,592	10.8	26,219	6.2
1970 .....	1,978,051	9.2	134	3.0	13,002	10.1	22,335	5.4
Vancouver area — Zone de Vancouver:								
1968 .....	825,675	3.9	80	1.8	5,256	4.6	22,421	5.9
1969 .....	852,735	4.0	68	1.5	5,875	5.0	29,657	7.0
1970 .....	890,000	4.1	67	1.5	6,321	4.9	23,388	5.6
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:								
1968 .....	514,550	2.5	37	0.8	4,082	3.6	9,211	2.4
1969 .....	520,544	2.4	44	0.9	4,544	3.9	11,582	2.7
1970 .....	527,913	2.4	32	0.7	4,759	3.7	13,245	3.2
Ottawa area — Zone d'Ottawa:								
1968 .....	491,275	2.3	39	0.9	2,356	2.1	9,569	2.5
1969 .....	508,802	2.4	44	0.9	2,332	2.0	9,728	2.3
1970 .....	521,194	2.4	40	0.9	2,448	1.9	9,552	2.3
Hamilton area — Zone d'Hamilton:								
1968 .....	429,117	2.0	37	0.8	3,176	2.8	6,114	1.6
1969 .....	440,184	2.1	27	0.6	3,416	2.9	6,828	1.6
1970 .....	442,699	2.1	35	0.8	3,385	2.6	5,293	1.3
Edmonton area — Zone d'Edmonton:								
1968 .....	410,105	2.0	30	0.7	1,748	1.5	12,624	3.3
1969 .....	422,418	2.0	32	0.7	2,053	1.8	16,159	3.3
1970 .....	435,503	2.0	30	0.7	2,130	1.7	15,829	3.8
Calgary area — Zone de Calgary:								
1968 .....	369,025	1.8	37	0.8	977	0.9	12,042	3.2
1969 .....	385,436	1.8	36	0.8	1,103	0.9	14,137	3.4
1970 .....	398,034	1.8	31	0.7	1,148	0.9	12,955	3.1
Quebec area — Zone de Québec:								
1968 .....	365,082	1.7	38	0.9	1,972	1.7	9,917	2.6
1969 .....	374,040	1.8	48	1.0	2,061	1.8	10,953	2.6
1970 .....	380,284	1.8	50	1.1	2,178	1.7	13,029	3.1
Windsor area — Zone de Windsor:								
1968 .....	208,174	1.0	17	0.4	1,723	1.5	3,775	1.0
1969 .....	214,697	1.0	32	0.7	1,750	1.5	4,028	1.0
1970 .....	213,796	1.0	18	0.4	1,819	1.4	3,018	0.7
London area — Zone de London:								
1968 .....	206,044	1.0	15	0.3	1,444	1.3	3,698	1.0
1969 .....	211,756	1.0	25	0.5	1,473	1.2	4,082	1.0
1970 .....	215,870	1.0	16	0.4	1,484	1.2	3,987	1.0
Halifax area — Zone d'Halifax:								
1968 .....	150,500	0.7	18	0.4	689	0.6	3,698	1.0
1969 .....	190,500	0.9	12	0.3	822	0.7	4,529	1.1
1970 .....	195,200	0.9	15	0.3	687	0.5	4,101	1.0

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less. — Exclut dommages de moins de \$100.



**TABLE III F. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU III F. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1968, 1969 et 1970**

Police metropolitan areas Zone métropolitaines de police	Number of persons killed Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers Conducteurs et passagers	Pedestrians Piétons	Cyclists Cyclistes	Others Autres	Number of persons injured Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1968.....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
1969.....	5,543	26.0	4,098	1,225	187	33	173,845	817.7
1970.....	5,660	26.3	4,201	1,210	174	75	180,633	837.8
<b>Police metropolitan areas - Total - Zone métropolitaines de police:</b>								
1968.....	734	9.3	403	302	25	4	66,724	842.5
1969.....	723	9.0	359	324	34	6	67,572	842.9
1970.....	684	8.3	328	324	21	11	69,167	835.8
<b>Montreal area - Zone de Montréal:</b>								
1968.....	222	11.0	108	104	10	—	17,542	872.8
1969.....	190	9.8	78	105	6	1	15,086	776.2
1970.....	185	8.9	71	109	3	2	15,784	760.1
<b>Toronto area - Zone de Toronto:</b>								
1968.....	122	6.3	62	57	3	—	16,702	860.8
1969.....	137	7.0	59	72	6	—	17,296	886.2
1970.....	135	6.8	57	69	3	6	17,477	883.5
<b>Vancouver area - Zone de Vancouver:</b>								
1968.....	88	10.7	57	31	—	—	7,378	893.6
1969.....	71	8.3	37	28	5	1	8,164	957.4
1970.....	70	7.9	42	27	1	—	8,812	990.1
<b>Winnipeg area - Zone de Winnipeg:</b>								
1968.....	45	8.7	25	17	3	—	5,515	1,071.8
1969.....	48	9.2	26	18	4	—	6,071	1,166.3
1970.....	36	6.8	19	17	—	—	6,150	1,165.0
<b>Ottawa area - Zone d'Ottawa:</b>								
1968.....	43	8.8	24	16	2	1	3,274	666.4
1969.....	49	9.6	28	18	3	—	3,407	669.6
1970.....	46	8.8	28	17	1	—	3,518	675.0
<b>Hamilton area - Zone d'Hamilton:</b>								
1968.....	40	9.3	24	15	1	—	4,472	1,042.1
1969.....	27	6.1	16	8	3	—	4,777	1,085.2
1970.....	37	8.4	17	19	1	—	4,743	1,071.4
<b>Edmonton area - Zone d'Edmonton:</b>								
1968.....	36	8.8	23	10	2	1	2,515	613.3
1969.....	39	9.2	28	8	2	1	2,890	684.2
1970.....	33	7.6	16	13	1	3	2,876	660.4
<b>Calgary area - Zone de Calgary:</b>								
1968.....	40	10.8	23	14	3	—	1,365	369.9
1969.....	40	10.4	25	14	1	—	1,544	400.6
1970.....	36	9.0	22	12	2	—	1,563	392.7
<b>Quebec area - Zone de Québec:</b>								
1968.....	45	12.3	30	14	—	1	2,712	742.8
1969.....	48	12.8	26	19	2	1	2,858	764.1
1970.....	53	13.9	26	25	2	—	2,928	770.0
<b>Windsor area - Zone de Windsor:</b>								
1968.....	18	8.6	12	5	—	1	2,418	1,161.5
1969.....	34	15.8	16	14	2	2	2,404	1,119.7
1970.....	20	9.4	11	7	2	—	2,474	1,157.2
<b>London area - Zone de London:</b>								
1968.....	16	7.8	8	8	—	—	1,982	961.9
1969.....	28	13.2	14	64	—	—	2,035	961.0
1970.....	16	7.4	10	3	3	—	1,985	919.5
<b>Halifax area - Zone d'Halifax:</b>								
1968.....	19	12.6	7	11	1	—	849	564.1
1969.....	12	6.3	6	6	—	—	1,040	545.9
1970.....	17	8.7	9	6	2	—	857	439.0

The table shows the rates per 100,000 population for persons killed or injured. Nine police metropolitan areas show decreases in the rate per 100,000 population of persons killed (4 in 1969) and eight show a decrease in the rate per 100,000 population for persons injured while six show a decrease in both rates.

Where there is a concentration of vehicles and population as in the metropolitan areas, a higher rate for pedestrians killed is recorded compared to the national rate. Conversely where traffic is congested and closely regulated there are relatively few drivers and passengers killed as shown in Table III G.

### Parking Violations

The number of parking violations recorded for the three years for each metropolitan area is shown in Table III H.

Le tableau présente les taux, pour 100,000 habitants, de personnes tuées ou blessées. Neuf zones métropolitaines indiquent un recul du taux de personnes tuées pour 100,000 habitants (4 en 1969) et également huit zones indiquent une diminution du taux de personnes blessées, tandis que six zones signalent une diminution dans les deux taux.

Là où il y a une forte concentration des véhicules et d'habitants, dans les régions métropolitaines par exemple, le taux de piétons est supérieur au taux national. Par contre, là où la circulation est dense et étroitement régie, relativement moins de conducteurs et passagers sont tués, comme l'indique le Tableau III G.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le nombre de contraventions aux règlements de stationnement inscrit au cours des trois années est donné au Tableau III H.

TABLE III G. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Other Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU III G. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police et autres régions, Canada, 1968, 1969 et 1970

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Others — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada:										
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.4	63	1.0
1969 .....	5,543	100.0	4,098	73.9	1,225	22.1	187	3.4	33	0.6
1970 .....	5,660	100.0	4,201	74.2	1,210	21.4	174	3.1	75	1.3
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police:										
1968 .....	734	100.0	403	54.9	302	41.1	25	3.4	4	0.5
1969 .....	723	100.0	359	49.7	324	44.8	34	4.7	6	0.8
1970 .....	684	100.0	328	48.0	324	47.4	21	3.1	11	1.6
Other areas — Autres régions:										
1968 .....	4,637	100.0	3,508	75.7	915	19.7	155	3.3	59	1.3
1969 .....	4,820	100.0	3,739	77.6	901	18.7	153	3.2	27	0.6
1970 .....	4,976	100.0	3,871	77.8	888	17.8	153	3.1	64	1.3

TABLE III H. Parking Violations reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU III H. Infractions aux règlements du stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1968, 1969 et 1970

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1968	1969	1970
CANADA .....	4,844,965	4,877,700	5,392,300
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	3,354,553	3,317,149	3,717,500
Montreal area — Zone de Montréal .....	715,999	622,441	819,000
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,199,853	1,232,212	1,382,400
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	150,660	118,988	126,700
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	148,806	160,899	169,800
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	172,906	160,840	167,800
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	135,125	146,188	148,800
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	254,423	295,147	303,700
Calgary area — Zone de Calgary .....	155,697	164,750	147,700
Quebec area — Zone de Québec .....	116,301	101,692	115,700
Windsor area — Zone de Windsor .....	82,240	78,952	85,700
London area — Zone de London .....	98,255	92,875	103,700
Halifax area — Zone d'Halifax .....	124,288	142,165	148,700

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1970**

**TABLÉAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1970**

**MONTREAL**

Offence — Infraction	Actual number  — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	10	10	—	9	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	16	17	2	17	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	9,400	1,219	2,352	1,108	64
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	54	39	8	37	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	255	254	1	236	14
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	3,205	3,179	26	3,085	69
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	57	57	—	57	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				47,830	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				159,469	

**TORONTO**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	11	11	—	10	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	65	65	1	50	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	7,459	1,622	1,074	1,065	76
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	850	845	—	667	10
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	157	157	—	20	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	6,744	6,744	—	6,016	171
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	866	863	2	597	11
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				429,195	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				64,662	



**TABLE IIIJ. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1970 — Continued**

**TABLEAU IIIJ. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1970 — suite  
VANCOUVER**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	26	26	—	25	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	4,715	567	125	532	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	234	220	12	211	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	123	119	3	114	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	3,453	3,437	16	3,275	16
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	313	311	2	301	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				93,524	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				12,901	

**WINNIPEG**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	10	10	—	10	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	228	19	3	19	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	54	54	—	54	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	106	105	1	104	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	958	944	17	927	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	307	302	4	296	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				28,249	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,777	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1970 - Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1970 - suite  
OTTAWA**

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort.....	3	2	1	2	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles.....	1	—	1	—	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur.....	3	3	—	3	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	210	53	20	52	1
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	47	45	1	45	—
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	67	66	1	51	1
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	943	932	6	912	24
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	86	79	3	72	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				22, 720	
Municipal Bylaws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				9, 680	

**HAMILTON**

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort.....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur.....	6	6	—	6	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	1, 325	260	283	246	14
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	86	86	—	87	1
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	144	144	—	142	2
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie.....	889	889	—	841	18
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	212	212	—	212	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Status (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris).....				44, 698	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris).....				2, 966	

**TABLE III. J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1970 - Continued**

**TABLEAU III.J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1970 - suite  
EDMONTON**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	9	9	—	8	1
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	8	8	—	8	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	17	17	—	11	—
Dangerous driving — Conduite en état d'ivresse.....	80	80	—	80	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	70	70	—	32	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,171	1,171	—	1,153	12
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	322	321	1	225	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				62,535	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				5,082	

**CALGARY**

Offences — Infraction	Actual number  — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	22	22	—	20	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	2,550	224	611	121	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	205	205	—	180	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	82	82	—	—	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,250	1,249	1	1,169	5
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	152	152	—	78	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				47,282	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				649	



**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1970 - Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1970 - suite  
QUEBEC**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	8	8	—	10	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	2	2	—	1	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1, 187	104	153	99	2
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	25	24	1	25	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	12	12	—	12	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	572	564	1	568	11
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	53	51	—	50	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					1
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					8, 577
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					47, 197

**WINDSOR**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,310	194	427	180	14
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	78	78	—	77	1
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	50	50	—	47	3
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	469	469	—	455	14
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	67	67	—	66	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					17,575
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					888

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1970 - Concluded**

**TABLÉAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1970 - fin  
LONDON**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,283	182	405	62	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	40	40	—	39	1
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	—	—	—	—	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	718	718	—	690	28
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	99	99	—	91	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				29,276	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,079	

**HALIFAX**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge	Otherwise	Male	Female
		Par mise en accusation	Sans mise en accusation	Hommes	Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	574	61	163	61	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	19	19	—	19	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	52	52	—	52	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	846	846	—	845	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction ....	55	55	—	55	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				12, 222	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				—	

**PART IV. TRAFFIC ENFORCEMENT IN MUNICIPAL AND MUNICIPAL  
CONTRACT POLICE JURISDICTION**

**PARTIE IV. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS  
LES TERRITOIRES DES SÛRETÉS MUNICIPALES ET DES SERVICES  
CONTRACTUELS MUNICIPAUX**

This part of the report includes data for municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been arranged into nine group sizes defined in Appendix II.

Canada's population was estimated as of January 1, 1969, 1970 and 1971, by the Census Division of DBS. The populations reported for the group sizes are an accumulation of populations as of December 31 for each year estimated by local authorities and reported by the police forces when submitting their annual administration return.

Table IV shows that 71.2 per cent of Canada's population live within the boundaries of municipal police contributors compared to 70.2 per cent in 1969.

**Actual Offences Reported and Cleared**

Table IVA shows the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported, offence rate, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared by Canada and group size for 1968, 1969 and 1970. Seven group sizes reported increases in the percentage cleared in the Criminal Code and all reported decreases in Selected Provincial Statutes. All groups showed an increase in the Criminal Code offence rate and seven showed

La présente partie du rapport comprend des données relatives aux municipalités de 750 habitants et plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont classées en neuf groupes dont on trouvera la définition à l'Appendice II.

Le chiffre de la population du Canada est l'estimation établie par la Division du recensement du B.F.S., au 1er janvier 1969, 1970 et 1971. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations arrêtées au 31 décembre de chaque année par les autorités locales et déclarées par les sûretés dans leur rapport administratif annuel.

Le Tableau IV indique que 71.2 p. 100 de la population canadienne habite dans les territoires des sûretés municipales répondantes au regard de 70.2 p. 100 en 1969.

**Infractions réelles signalées et affaires classées**

Le Tableau IVA fournit le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées, le taux d'infractions, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le pourcentage d'affaires classées, au Canada, par tranche de taille, pour 1968, 1969 et 1970. Sept groupes ont signalé une hausse du taux du pourcentage d'infractions classées au Code criminel et tous ont déclarés une diminution aux Lois provinciales

**TABLE IV. Percentage Distribution of Population in the Nine Selected Group Sizes  
of Municipal Police Departments, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IV. Répartition procentuelle de la population dans les neuf groupes choisis  
des sûretés municipales, Canada, 1968, 1969 et 1970**

	1968		1969		1970	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>CANADA .....</b>	<b>20, 940, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>21, 260, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>21, 561, 000</b>	<b>100. 0</b>
<b>Groups — Total — Groupes .....</b>	<b>14, 629, 125</b>	<b>69. 9</b>	<b>14, 922, 850</b>	<b>70. 2</b>	<b>15, 345, 935</b>	<b>71. 2</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2....	5, 313, 437	25. 4	5, 364, 013	25. 2	5, 434, 695	25. 2
Group — Groupe 3 .....	1, 493, 569	7. 1	1, 767, 603	8. 3	1, 817, 370	8. 4
“ “ 4 .....	2, 084, 819	10. 0	1, 934, 328	9. 1	2, 202, 781	10. 2
“ “ 5 .....	1, 696, 123	8. 1	1, 805, 466	8. 5	1, 753, 054	8. 1
“ “ 6 .....	2, 081, 389	9. 9	2, 081, 941	9. 8	2, 134, 797	9. 9
“ “ 7 .....	1, 006, 897	4. 8	1, 066, 067	5. 0	1, 061, 601	4. 9
“ “ 8 .....	616, 190	2. 9	630, 080	3. 0	645, 131	3. 0
“ “ 9 .....	336, 701	1. 6	273, 352	1. 3	296, 486	1. 4



a decrease in the rate for Selected Provincial Statute offences.

The smaller municipalities tend to have a lower offence rate and show a higher percentage of offences cleared. This is illustrated in Chart E which shows the generally higher percentage of Criminal Code traffic offences cleared as the size of the municipalities decreases. This same pattern does not hold true for the three Selected Provincial Statute offences.

### Persons Charged

All group sizes report an increase in the number of persons charged with Criminal Code Traffic offences and only Group 4 reports an increase in Selected Provincial Statute offences as indicated in Table IV B.

choisies. Tous les groupes ont démontré une hausse au taux d'infractions réelles du Code criminel et sept, une baisse de celui des Lois provinciales désignées.

Les plus petites municipalités semblent avoir un taux inférieur d'infractions et accusent un plus fort pourcentage d'affaires classées. En effet, le Graphique E laisse voir que le pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'élève à mesure que la taille de la municipalité décroît. Ce n'est pas de même pour les trois infractions désignées sous les Lois provinciales.

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'est accru dans tous les groupes et seulement le Groupe 4 indique une hausse aux Lois provinciales, comme l'indique le Tableau IV B.

CHART-E

GRAPHIQUE -E

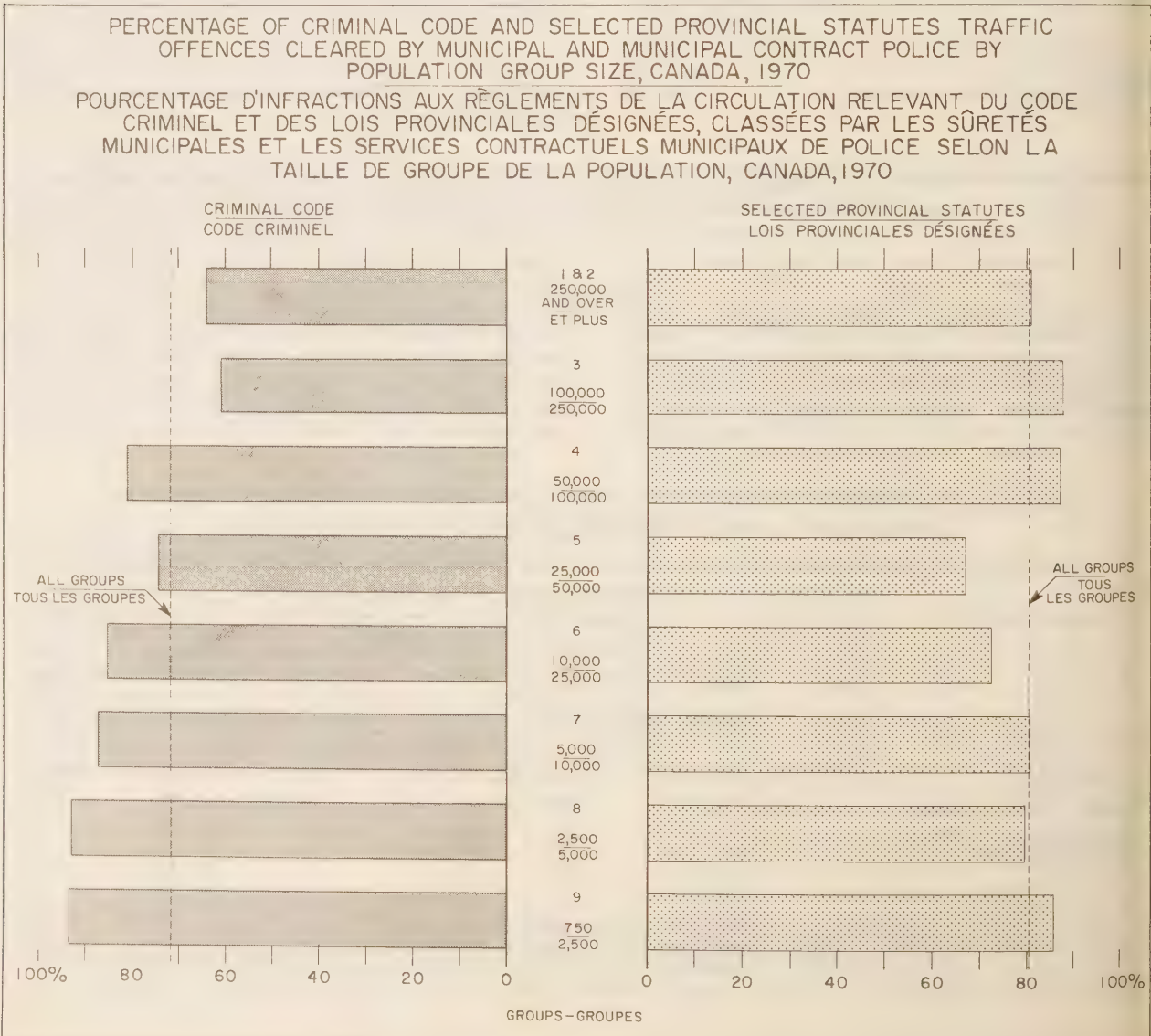


TABLE IVA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate Per 100,000 Population and Per Cent Cleared of Offences Reported for the Nine Selected Group Sizes, Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IV A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales signalées, d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et pourcentage des infractions classées, neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1968, 1969 et 1970

		Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage d'infractions classées
		Criminal Code — Code criminel				
		101,360	484.0	68,847	5,652	73.5
		110,734	520.9	73,074	6,735	72.1
		142,486	660.9	102,486	7,823	77.4
Total — Groupes:						
1968		73,912	505.2	45,421	4,978	68.2
1969		80,306	538.1	47,402	5,963	66.5
1970		96,601	629.5	61,961	7,149	71.5
1 and 2 — Groupes 1 et 2:						
1968		34,637	651.9	19,285	2,143	61.9
1969		38,472	717.3	19,713	2,469	57.7
1970		42,434	780.8	22,980	4,088	63.8
Groupe 3:						
1968		8,510	569.8	4,132	1,035	60.7
1969		10,354	585.8	4,637	1,661	60.8
1970		12,891	709.3	6,388	1,392	60.4
Groupe 4:						
1968		8,730	418.7	5,561	845	73.4
1969		8,081	417.8	5,493	688	76.5
1970		10,697	485.6	7,984	649	80.7
Groupe 5:						
1968		6,406	377.7	4,187	284	69.8
1969		6,750	373.9	4,347	377	70.0
1970		8,321	474.7	5,881	288	74.1
Groupe 6:						
1968		7,974	383.1	5,919	354	78.7
1969		8,316	399.4	6,293	360	80.0
1970		11,525	539.9	9,357	427	84.9
Groupe 7:						
1968		3,936	390.9	3,142	161	83.9
1969		4,218	395.7	3,390	186	84.8
1970		5,147	484.8	4,329	171	87.4
Groupe 8:						
1968		2,586	419.7	2,216	114	90.1
1969		2,914	462.5	2,480	175	91.1
1970		3,795	588.2	3,419	91	92.1
Groupe 9:						
1968		1,133	336.5	979	42	90.1
1969		1,201	439.4	1,049	47	91.3
1970		1,791	604.1	1,623	43	93.0
		Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées				
		61,155	292.0	52,043	2,381	88.9
		68,988	324.5	57,018	3,899	88.3
		66,044	306.3	50,142	5,930	84.9
Total — Groupes:						
1968		37,395	255.6	29,658	1,893	84.4
1969		42,414	284.2	32,530	2,939	83.6
1970		43,983	286.6	31,587	3,793	80.4
1 and 2 — Groupes 1 et 2:						
1968		14,994	282.2	12,131	649	85.2
1969		18,611	347.0	14,613	1,172	84.8
1970		18,623	342.7	14,082	986	80.9
Groupe 3:						
1968		4,157	278.3	3,543	259	91.5
1969		4,507	255.0	4,032	89	91.4
1970		4,345	239.1	3,718	104	88.0
Groupe 4:						
1968		4,118	197.5	3,237	307	86.1
1969		4,169	215.5	3,251	424	88.2
1970		6,894	313.0	5,227	816	87.7
Groupe 5:						
1968		5,165	304.5	3,772	213	77.2
1969		5,609	310.7	3,838	411	75.8
1970		5,117	291.9	2,643	821	67.7
Groupe 6:						
1968		3,799	182.5	2,856	234	81.3
1969		4,174	200.5	2,864	325	76.4
1970		3,991	186.9	2,427	478	72.8
Groupe 7:						
1968		2,485	246.8	1,946	99	82.3
1969		2,628	246.5	1,835	310	81.6
1970		2,471	232.8	1,636	355	80.6
Groupe 8:						
1968		1,596	259.0	1,270	65	83.6
1969		1,804	286.3	1,338	166	83.4
1970		1,591	246.6	1,093	176	79.8
Groupe 9:						
1968		1,081	321.1	903	67	89.7
1969		912	333.6	759	42	87.8
1970		951	320.8	761	57	86.0

TABLE IV B. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000  
Population for Group Sizes and Canada, 1968, 1969 and 1970

TABLEAU IV B. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants, tranches de tailles, Canada, 1968, 1969 et 1970

	Criminal Code Code criminel		Selected Provincial Statutes Lois provinciales désignée	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
Canada:				
1968 .....	66,309	316.7	51,557	246.2
1969 .....	70,208	330.2	56,306	264.8
1970 .....	100,154	464.5	49,419	229.2
Groups - Total - Groupes:				
1968 .....	42,910	293.3	29,165	199.4
1969 .....	44,538	298.5	31,821	213.2
1970 .....	59,636	388.6	30,860	201.1
Groups 1 and 2 - Groupes 1 et 2:				
1968 .....	16,825	316.6	11,578	217.9
1969 .....	17,006	317.0	13,904	259.2
1970 .....	20,787	382.5	13,325	245.2
Group - Groupe 3:				
1968 .....	4,085	273.5	3,538	236.9
1969 .....	4,556	257.8	4,030	228.0
1970 .....	6,276	345.3	3,706	203.9
Group - Groupe 4:				
1968 .....	5,597	268.5	3,242	155.5
1969 .....	5,448	281.6	3,263	168.7
1970 .....	7,947	360.8	5,261	238.8
Group - Groupe 5:				
1968 .....	4,163	245.4	3,810	224.6
1969 .....	4,336	240.2	3,846	213.0
1970 .....	5,982	341.2	2,643	150.8
Group - Groupe 6:				
1968 .....	5,905	283.7	2,852	137.0
1969 .....	6,270	301.2	2,856	137.2
1970 .....	9,325	436.8	2,429	113.8
Group - Groupe 7:				
1968 .....	3,145	312.3	1,965	195.2
1969 .....	3,394	318.4	1,826	171.3
1970 .....	4,299	405.0	1,646	155.0
Group - Groupe 8:				
1968 .....	2,211	358.8	1,274	206.8
1969 .....	2,473	392.5	1,338	212.4
1970 .....	3,401	527.2	1,093	169.4
Group - Groupe 9:				
1968 .....	979	290.8	906	269.1
1969 .....	1,055	385.9	758	277.3
1970 .....	1,619	546.1	757	255.3

Chart F illustrates the differences between Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences rates and the rates for persons charged by each group size.

Table IVC shows the number of charges laid under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws in 1970. The rates per 100,000 for Federal Statutes do not follow the generally descending scale noted in Provincial Statutes and Municipal By-laws.

Le Graphique F fait voir les différences entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées et le taux de personnes inculpées par tranche de taille.

Le Tableau IV C indique le nombre d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux en 1970. Les taux pour 100,000 habitants sous l'empire des Lois fédérales ne suivent généralement pas la tendance décroissante remarquée aux Lois provinciales et aux règlements municipaux.



TRAFFIC OFFENCE RATE AND PERSONS CHARGED RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES OFFENCES REPORTED BY MUNICIPAL POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1970

TAUX D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES ET TAUX DES PERSONNES INculpÉES POUR 100,000 HABITANTS, D'APRÈS LES CHIFFRES SIGNALÉS PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES, SUIVANT LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1970

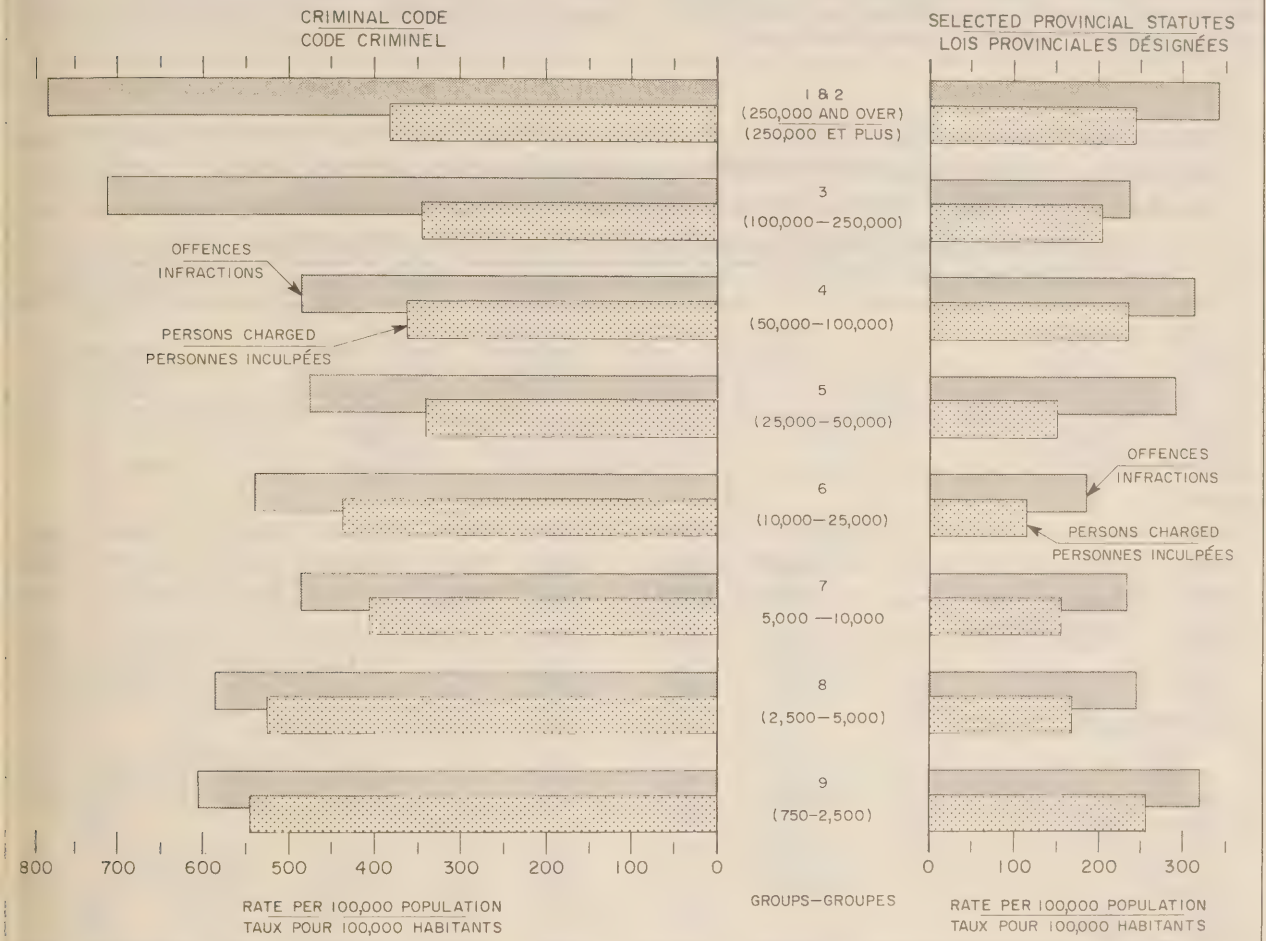


TABLE IV C. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for Group Sizes and Canada, 1970

TABLEAU IV C. Nombre de mises en accusation sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1970

	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	3,980	18.5	1,822,507	8,452.8	412,261	1,912.1
Groups - Total - Groupes .....	27	0.2	1,124,661	7,328.7	411,180	2,679.4
Groups 1 and 2 - Groupes 1 et 2 .....	—	—	717,638	13,204.7	196,557	3,616.7
Group - Groupe 3 .....	—	—	95,338	5,245.9	67,325	3,704.5
“ “ 4 .....	1	—	104,150	4,728.1	40,329	1,830.8
“ “ 5 .....	—	—	68,109	3,885.2	36,266	2,068.7
“ “ 6 .....	3	0.1	70,305	3,293.3	45,625	2,137.2
“ “ 7 .....	5	0.5	30,834	2,904.5	16,251	1,530.8
“ “ 8 .....	17	2.6	26,517	4,110.2	7,153	1,108.7
“ “ 9 .....	1	0.3	11,770	3,969.8	1,674	564.6

## Traffic Accidents

The number of fatal accidents reported by the Municipal police departments has decreased from 1,371 in 1969 to 1,348 in 1970. However, this represents an increase from 29.5 per cent to 30.1 per cent of all fatal accidents reported. During the same period the percentage of Canada's population living within these municipalities increased to 71.2 per cent from 70.2 per cent.

## Accidents de la circulation

Le nombre d'accidents mortels signalé par les sûretés municipales a diminué de 1,371 en 1969 à 1,348 en 1970. Cependant, ceci représente une hausse de 29.5 p. 100 à 30.1 p. 100 des accidents mortels signalés. Au cours de la même période, le pourcentage de la population canadienne qui habitait dans ces municipalités s'est accru à 71.2 p. 100 de 70.2 p. 100.

**TABLE IV D. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per cent Reported for the Group Sizes and Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IV D. Nombre et pourcentage d'accidents qui ont causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, tranches de taille, Canada, 1968, 1969 et 1970**

	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal accidents — Accidents avec blessures		Peoperty damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1968 .....	20,940,000	100.0	4,423	100.0	113,214	100.0	379,419	100.0
1969 .....	21,260,000	100.0	4,644	100.0	116,935	100.0	421,620	100.0
1970 .....	21,561,000	100.0	4,483	100.0	122,816	100.0	416,789	100.0
Groups — Total — Groupes:								
1968 .....	14,629,125	69.9	1,374	31.1	77,138	68.1	272,042	71.7
1969 .....	14,922,850	70.2	1,371	29.5	78,454	67.1	302,159	71.7
1970 .....	15,345,935	71.2	1,348	30.1	81,491	66.4	291,697	70.0
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:								
1968 .....	5,313,437	25.4	427	9.7	34,668	30.6	104,551	27.6
1969 .....	5,364,013	25.2	421	9.1	34,852	29.8	115,797	27.5
1970 .....	5,434,695	25.2	433	9.7	36,911	30.1	112,226	26.9
Group — Groupe 3:								
1968 .....	1,493,569	7.1	125	2.8	8,477	7.5	33,560	8.8
1969 .....	1,767,603	8.3	158	3.4	8,838	7.6	37,507	8.9
1970 .....	1,817,370	8.4	156	3.5	10,195	8.3	38,711	9.3
Group — Groupe 4:								
1968 .....	2,084,819	10.0	221	5.0	11,215	9.9	40,132	10.6
1969 .....	1,934,328	9.1	197	4.2	11,308	9.7	43,588	10.3
1970 .....	2,202,781	10.2	183	4.1	11,240	9.2	40,879	9.8
Group — Groupe 5:								
1968 .....	1,696,123	8.1	163	3.7	8,596	7.6	33,156	8.7
1969 .....	1,805,466	8.5	157	3.4	9,000	7.7	37,160	8.8
1970 .....	1,753,054	8.1	148	2.3	8,327	6.8	34,034	8.2
Group — Groupe 6:								
1968 .....	2,081,389	9.9	214	4.8	8,183	7.2	32,930	8.7
1969 .....	2,081,941	9.8	213	4.6	8,588	7.3	37,570	8.9
1970 .....	2,134,797	9.9	210	4.7	8,909	7.3	37,684	9.0
Group — Groupe 7:								
1968 .....	1,006,897	4.8	119	2.7	3,760	3.3	15,285	4.0
1969 .....	1,066,067	5.0	130	2.8	3,667	3.1	16,049	3.8
1970 .....	1,061,601	4.9	125	2.8	3,571	2.9	15,222	3.7
Group — Groupe 8:								
1968 .....	616,190	2.9	69	1.6	1,491	1.3	8,919	2.4
1969 .....	630,080	3.0	66	1.4	1,535	1.3	10,900	2.6
1970 .....	645,151	3.0	63	1.4	1,611	1.3	9,445	2.3
Group — Groupe 9:								
1968 .....	336,701	1.6	36	0.8	748	0.7	3,509	0.9
1969 .....	273,352	1.3	29	0.6	666	0.6	3,588	0.9
1970 .....	296,486	1.4	30	0.7	727	0.6	3,496	0.8

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less. — Exclue dommages de moins de \$100.

# Persons Killed or Injured

The municipal police reported 1,494 of the 5,660 traffic deaths in Canada for 1970 which is a decrease of 0.5 in the rate per 100,000. There is considerable variation in the rates within the group sizes with the larger centres reporting proportionately a greater number of injuries than deaths when compared to the smaller centres. In 1970 all groups report a larger number of drivers and passengers killed than pedestrians, except for groups 1 and 2 which is reversed.

# Personnes tuées ou blessées

Les sûretés municipales ont signalé 1,494 des 5,660 morts attribuables aux accidents de la circulation au Canada en 1970, soit une baisse de 0.5 du taux pour 100,000. Les taux varient considérablement dans les tranches de taille, les grands centres signalant proportionnellement plus de cas de blessures que de décès comparativement aux petits centres. En 1970 à l'exception des groupes de taille 1 et 2, plus de conducteurs ou passagers que de piétons ont été tués.

**TABLE IV E. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, for Size Groups and Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IV E. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1968, 1969 et 1970**

	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conduc- teurs et passagers	Pedes- trians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1968 .....	5,371	25.6	3,911	1,217	180	63	167,314	799.0
1969 .....	5,543	26.1	4,098	1,225	187	33	173,845	817.7
1970 .....	5,660	26.3	4,201	1,210	174	75	180,633	837.8
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1968 .....	1,571	10.7	902	561	79	29	106,255	726.3
1969 .....	1,520	10.2	856	565	82	17	108,197	725.0
1970 .....	1,494	9.7	816	589	60	29	110,804	722.0
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1968 .....	456	8.6	223	215	16	2	47,535	894.6
1969 .....	450	8.4	205	223	21	1	47,548	886.4
1970 .....	451	8.3	185	245	10	11	49,507	910.9
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1968 .....	137	9.2	86	48	3	—	11,720	784.7
1969 .....	168	9.5	97	61	8	2	12,198	690.1
1970 .....	169	9.3	90	64	15	—	13,864	762.9
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1968 .....	249	11.9	139	97	13	—	15,343	735.9
1969 .....	217	11.2	130	69	15	3	15,622	807.6
1970 .....	204	9.3	113	83	7	1	15,355	697.1
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1968 .....	199	11.7	120	60	8	11	12,007	707.9
1969 .....	197	10.9	124	62	8	3	12,568	696.1
1970 .....	178	10.2	111	56	4	7	11,393	649.9
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1968 .....	247	11.9	147	83	14	3	11,220	539.1
1969 .....	236	11.3	128	90	14	4	11,973	575.1
1970 .....	243	11.4	161	68	11	3	12,462	583.8
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1968 .....	153	15.2	96	36	11	10	5,325	528.9
1969 .....	146	13.7	100	34	10	2	5,107	479.1
1970 .....	129	12.2	81	39	8	1	5,045	475.2
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1968 .....	89	14.4	60	16	10	3	2,026	328.8
1969 .....	73	11.6	44	21	6	2	2,151	341.4
1970 .....	83	12.9	53	25	3	2	2,182	338.2
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1968 .....	41	12.2	31	6	4	—	1,079	320.5
1969 .....	33	12.1	28	5	—	—	1,030	376.8
1970 .....	37	12.5	22	9	2	4	996	335.9



Table IVF compares the Canada total for deaths and injuries with the totals reported by the municipal police and by other areas. The percentage of drivers and passengers killed is 54.6 per cent compared to the national percentage of 74.2 and 81.3 per cent for other areas. The municipal police reported 39.4 per cent of pedestrians killed in traffic accidents compared to 21.4 per cent for the Canada total and 14.9 per cent for all other areas.

#### Parking Violations

Table IVG gives the number of parking violations reported in Canada and the number reported by the municipal police in each group size.

The municipal police accounted for nearly all of the 5,392,328 parking violations reported in 1970.

Le Tableau IVF établit la comparaison entre le total national de tués et de blessés et les totaux signalés par les sûretés municipales ou services de autres régions. Le pourcentage de conducteurs et de passagers tués est 54.6 au regard d'un pourcentage de 74.2 dans tout le pays et de 81.3 dans les autres régions. Les sûretés municipales ont déclaré 39.4 p 100 des piétons tués dans des accidents de la circulation, le pourcentage pour le Canada étant de 21.4 et celui des autres régions, 14.9.

#### Infractions aux règlements du stationnement

Le Tableau IVG fournit le nombre de contraventions aux règlements du stationnement signalées au Canada et le nombre signalé par les sûretés municipales de chaque tranche de taille.

Les sûretés municipales ont répondu pour la quasi-totalité des 5,392,328 contraventions aux règlements du stationnement en 1970.

**TABLE IV F. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Size Groups, Other Areas and Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU IV F. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation, tranches de taille et autres régions, Canada, 1968, 1969 et 1970**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Other — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>										
1968 .....	5,371	100.0	3,911	72.8	1,217	22.7	180	3.3	63	1.2
1969 .....	5,543	100.0	4,098	73.9	1,225	22.1	187	3.4	33	0.6
1970 .....	5,660	100.0	4,201	74.2	1,210	21.4	174	3.1	75	1.3
Group size areas — Taille de groupes:										
1968 .....	1,571	100.0	902	57.4	561	35.7	79	5.0	29	1.9
1969 .....	1,520	100.0	856	56.3	565	37.2	82	5.4	17	1.1
1970 .....	1,494	100.0	816	54.6	589	39.4	60	4.0	29	1.9
Other areas — Autres régions:										
1968 .....	3,800	100.0	3,009	79.2	656	17.3	101	2.7	34	0.9
1969 .....	4,023	100.0	3,242	80.6	660	16.4	105	2.6	16	0.4
1970 .....	4,166	100.0	3,385	81.3	621	14.9	114	2.7	46	1.1

**TABLE IV G. Number of Parking Violations Reported in the Size Groups and Canada, 1968 1969 and 1970**

**TABLEAU IV G. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, tranches de taille, Canada, 1968, 1969 et 1970**

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1968	1969	1970
<b>CANADA .....</b>	<b>4,844,965</b>	<b>4,877,700</b>	<b>5,392,328</b>
<b>Groups — Total — Groupes .....</b>	<b>4,774,711</b>	<b>4,797,960</b>	<b>5,278,682</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....	2,744,196	2,696,210	3,050,189
Group — Groupe 3 .....	488,537	478,890	666,031
“ “ 4 .....	536,672	580,914	505,051
“ “ 5 .....	440,981	446,672	438,111
“ “ 6 .....	365,286	396,813	418,865
“ “ 7 .....	124,544	127,852	129,756
“ “ 8 .....	61,367	60,775	59,165
“ “ 9 .....	13,128	9,834	11,514

## PART V. TRAFFIC ENFORCEMENT BY TYPE OF FORCE

### PARTIE V. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION, SUIVANT LE GENRE DE SÛRETÉ

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table V A. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board police forces. The Canadian Pacific Railway police, because of the nature of their policing, do not contribute to the traffic enforcement program.

L'activité des différents genres de services de police du Canada, relativement à l'application des règlements de la circulation, est présenté au Tableau V A. Les chiffres de la Gendarmarie Royale du Canada et de la Police provinciale de l'Ontario comprennent les données déclarées par leurs détachements municipaux. La catégorie "autres" comprend les polices des Chemins de fer Nationaux et du Conseil des ports nationaux. La police du chemin de fer Pacifique-Canadien, à cause de la nature de ses fonctions, ne participe pas au programme touchant l'application des règlements de la circulation.

#### Offences Reported

Table V shows the number of Criminal Code traffic offences reported by type of police force for the three years covered in this report. The data includes the number of offences cleared by charge or otherwise, the percentage of offences cleared and the number of persons charged.

#### Infractions signalées

Le Tableau V indique le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, suivant le genre de sûreté, pour la période observée aux fins du présent rapport. Les données comprennent le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, le pourcentage d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées.

**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1968	1969	1970
<b>Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	101,360	110,734	142,486
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	68,847	73,074	102,486
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,652	6,735	7,823
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	73.5	72.1	77.4
Persons charged — Personnes inculpées .....	66,309	70,208	100,154
<b>Municipal (excluding contracts) — Municipale (sauf les services contractuels):</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	64,977	69,936	83,009
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	39,232	40,231	51,112
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4,399	5,243	6,646
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	67.1	65.0	69.6
Persons charged — Personnes inculpées .....	36,725	37,379	48,800



**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1968, 1969 and 1970 — Concluded**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1968, 1969 et 1970 — fin**

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1968	1969	1970
<b>Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	23,230	27,083	36,130
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	18,461	21,555	31,174
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,229	1,464	1,147
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	84.8	85.0	89.5
Persons charged — Personnes inculpées .....	18,427	21,529	31,156
<b>Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	7,917	8,232	15,676
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	7,191	7,429	14,900
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	19	15	19
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	91.1	90.4	95.2
Persons charged — Personnes inculpées .....	7,189	7,431	14,889
<b>Quebec Police Force — Sûreté du Québec:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	5,233	5,294	7,484
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,960	3,729	5,163
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5	4	7
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	75.8	70.5	69.1
Persons charged — Personnes inculpées .....	3,965	3,739	5,172
<b>Other — Autres:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	3	189	187
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3	130	137
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	9	4
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	73.5	75.4
Persons charged — Personnes inculpées .....	3	130	137

In 1970 the number of Criminal Code traffic offences reported by all types of police forces rose by 31,752; the number of these offences reported by the municipal police forces increased by 13,073. While the total persons charged rose by 29,946, the municipal forces reported an increase of 11,421 persons charged.

#### Offences Cleared

The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared in 1970 for municipal police (excluding contracts) was 69.6 per cent compared to 89.5, 95.2 and 69.1 per cent respectively for the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police and Quebec Police Force. The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared remained comparable over the three year period. The percentage of offences cleared was not calculated for other police forces because of the small number of offences reported.

En 1970, le nombre d'infractions au Code criminel qu'ont signalé toutes les sûretés s'est accru de 31,752; le nombre de ces délits signalés par les sûretés municipales, de 13,073. Alors que le nombre de personnes inculpées a augmenté de 29,946, les sûretés municipales ont signalé une hausse de 11,421 mises en accusation.

#### Affaires classées

Le pourcentage d'affaires classées déclaré par les sûretés municipales (sauf les services contractuels) qui relevaient au Code criminel a été de 69.6 au regard de 89.5, 95.2 et 69.1 p. 100 signalés respectivement par la Gendarmerie Royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté du Québec. Le pourcentage d'affaires classées qui relevant du Code criminel est demeuré comparable au cours des trois années. Le pourcentage d'affaires classées n'a pas été calculé pour les autres sûretés à cause du petit nombre de délits signalés.



## Persons Charged

The total number of charges laid under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences (excluding parking) in 1970 by type of force is shown in Table V A. All forces showed decreases in Federal Statute offences and three showed decreases in Provincial Statute offences. The Municipal police showed an increase in Municipal By-Law offences.

## Personnes inculpées

Le nombre total d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales, provinciales et des règlements municipaux (sauf les règlements du stationnement) en 1970 par genre de sûreté apparaît au Tableau V A. Tous indiquent une baisse au nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois fédérales et trois signalent une baisse aux infractions aux règlements provinciaux. Les sûretés municipales ont aussi signalé une hausse au nombre d'infractions aux règlements municipaux.

**TABLE V A. Total Traffic Charges Laid Under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, by Type of Force, Canada, 1970**

**TABLEAU V A. Mises en accusation totales portées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation, suivant le genre de sûreté, Canada, 1970**

Type of force — Genre de sûreté	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
<b>CANADA</b> .....	<b>3,980</b>	<b>1,822,507</b>	<b>412,261</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	26	1,066,752	405,797
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada ....	3,785	284,528	6,463
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	—	250,789	1
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	—	220,423	—
Other — Autres .....	169	15	—

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

**TABLE V B. Number and Percentage of Fatal and Injury Traffic Accidents reported by Type of Force, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU V B. Nombre et pourcentage d'accidents mortels et d'accidents avec blessures signalés selon le genre de sûreté, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Type of force — Genre de sûreté	Fatal accidents — Accidents mortels			Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>4,423</b>	<b>4,644</b>	<b>4,483</b>	<b>113,214</b>	<b>116,935</b>	<b>122,816</b>
%	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1,234	1,228	1,198	72,367	72,950	75,738
%	27.9	26.4	26.7	63.9	62.4	61.7
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1,390	1,439	1,309	18,756	19,495	20,438
%	31.4	31.0	29.2	16.6	16.7	16.6
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	872	917	818	15,128	15,950	16,681
%	19.7	19.7	18.2	13.4	13.6	13.6
Quebec Police Force — Sûreté du Québec. .... No. — nomb.	925	1,051	1,150	6,935	8,283	9,713
%	20.9	22.6	25.7	6.1	7.1	7.9
Other — Autres ..... No. — nomb.	2	9	8	28	257	246
%	--	0.2	0.2	--	0.2	0.2

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

**TABLE V C. Number and Percentage of Property Damage Accidents<sup>1</sup> reported by Type of Force  
Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU V C. Nombre et pourcentage d'accidents causant des dommages à la propriété<sup>1</sup>,  
selon le genre de sûreté, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Type of force — Genre de sûreté	Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété		
	1968	1969	1970
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>379,419</b>	<b>421,620</b>	<b>416,788</b>
%	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>2</sup> — Municipale <sup>2</sup> ..... No. — nomb.	249,722	274,070	267,970
%	65.8	65.0	64.1
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	69,068	77,625	69,444
%	18.2	18.4	16.7
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	33,478	36,527	29,388
%	8.8	8.7	7.1
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb.	27,036	32,245	48,777
%	7.1	7.6	11.7
Other — Autres ..... No. — nomb.	115	1,153	1,200
%	--	0.3	0.3

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less. — Exclut dommages de moins de \$100.

<sup>2</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

**TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents, by  
Type of Force, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU V D. Nombre et pourcentage des personnes tuées ou blessées dans les accidents  
de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Type of force — Genre de sûreté	Persons killed — Nombre de personnes tuées			Persons injured — Nombre de personnes blessées		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>5,371</b>	<b>5,543</b>	<b>5,660</b>	<b>167,314</b>	<b>173,845</b>	<b>180,638</b>
%	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1,409	1,367	1,320	99,403	100,301	102,528
%	26.2	24.7	23.3	59.4	57.7	56.8
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1,751	1,750	1,615	30,090	31,030	32,398
%	32.6	31.6	28.5	18.0	17.8	17.9
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	1,067	1,135	1,011	25,700	27,075	28,473
%	19.9	20.5	17.9	15.4	15.6	15.8
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb.	1,140	1,282	1,704	12,073	14,997	16,833
%	21.2	23.1	30.1	7.2	8.6	9.5
Other — Autres ..... No. — nomb.	4	9	10	48	442	399
%	--	0.2	0.2	--	0.3	0.2

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

## Traffic Accidents

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V B where municipal police forces which serve over 70 per cent of Canada's population reported about 26.7 per cent of all fatal accidents for the three year period. This pattern does not hold for injury accidents or for property damage accidents of Table V C. Municipal police forces report the bulk of injury and property damage accidents.

## Persons Killed or Injured

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1968, 1969 and 1970 are given in Table V D. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table V B. Approximately 56.8 per cent of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

## Parking Violations

As would be expected, parking infractions were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

## Accidents de la circulation

Comme on l'a déjà fait observer dans les autres parties du rapport, la majorité des accidents mortels au Canada, sont survenus en dehors des territoires des sûretés municipales. C'est aussi ce qui ressort du Tableau V B dans lequel est indiqué que les sûretés municipales qui desservent plus de 70 p. 100 de la population ont déclaré près de 26.7 p. 100 de tous les accidents mortels au cours des trois ans. Ce mouvement ne vaut pas dans le cas des accidents ayant causé des blessures ou dégâts matériels (Tableau V C). Les sûretés municipales ont signalé la majeure partie des accidents non mortels (avec blessures) ou ayant causé des dommages à la propriété.

## Personnes tuées ou blessées

Les renseignements déclarés par les différentes sûretés canadiennes relativement aux personnes blessées ou tuées dans les accidents de la circulation au pays, en 1968, 1969 et 1970 font l'objet du Tableau V D. La répartition procentuelle des personnes tuées que comprend ce tableau suit de près la répartition des accidents mortels du Tableau V B. Environ 56.8 p. 100 des accidents de la circulation qui ont fait des blessés ont été signalés par les sûretés municipales. Toutefois, les données laissent voir que les accidents sur les grandes routes causent plus souvent la mort que des blessures.

## Infractions aux règlements du stationnement

Comme il fallait s'y attendre, les sûretés municipales ont signalé de plus forts nombres de contraventions aux règlements du stationnement.

**TABLE V E. Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1968, 1969 and 1970**

**TABLEAU V E. Nombre d'infractions au stationnement, selon le genre de sûreté, Canada, 1968, 1969 et 1970**

Type of force — Genre de sûreté	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1968	1969	1970
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 844, 965</b>	<b>4, 877, 700</b>	<b>5, 392, 328</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	4, 650, 282	4, 662, 806	5, 146, 225
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada .....	186, 090	204, 644	235, 637
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	4, 487	3, 150	2, 462
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	1, 756	1, 812	2, 508
Other — Autres .....	2, 350	5, 288	5, 496

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.





DETAILED STATISTICAL TABLE

---

TABLEAU STATISTIQUE DÉTAILLÉ

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Summary data by type of force									
1	Royal Canadian Mounted Police .....	36,130	31,174	1,147	30,420	736	31,156	3,785	284,528
2	Municipal contract .....	13,298	10,572	503	10,263	296	10,559	1	55,312
3	Other .....	22,832	20,602	644	20,157	440	20,597	3,784	229,216
4	Ontario Provincial Police .....	15,676	14,900	19	14,489	400	14,889	—	250,789
5	Municipal contract .....	294	277	—	270	7	277	—	2,597
6	Other .....	15,382	14,623	19	14,219	393	14,612	—	248,192
7	Quebec Police Force .....	7,484	5,163	7	5,122	50	5,172	—	220,423
8	Municipal Police (incl. contracts) .....	96,601	61,961	7,149	57,981	1,655	59,636	27	1,124,661
9	Municipal .....	83,009	51,112	6,646	47,448	1,352	48,800	26	1,066,752
10	Municipal contract:								
11	RCMP .....	13,298	10,572	503	10,263	296	10,559	1	55,312
	OPP .....	294	277	—	270	7	277	—	2,597
12	Canadian National Railways Police .....	7	6	1	6	—	6	2	1
13	National Harbours Board Police .....	180	131	3	129	2	131	167	14
14	Municipal total (incl. contracts) .....	96,601	61,961	7,149	57,981	1,655	59,636	27	1,124,661
15	Groups 1 and 2 .....	42,434	22,980	4,088	20,140	647	20,787	—	717,638
16	Group 3 .....	12,891	6,388	1,392	6,065	211	6,276	—	95,338
17	" 4 .....	10,697	7,984	649	7,743	204	7,947	1	104,150
18	" 5 .....	8,321	5,881	288	5,839	143	5,982	—	68,109
19	" 6 .....	11,525	9,357	427	9,109	216	9,325	3	70,305
20	" 7 .....	5,147	4,329	171	4,176	123	4,299	5	30,834
21	" 8 .....	3,795	3,419	91	3,320	81	3,401	17	26,517
22	" 9 .....	1,791	1,623	43	1,589	30	1,619	1	11,770
Summary data by police jurisdiction									
23	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE .....	36,130	31,174	1,147	30,420	736	31,156	3,785	284,528
24	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario).	—	—	—	—	—	—	1,555	—
25	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador).	1,767	1,269	55	1,260	9	1,269	240	22,116
26	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec) .....	—	—	—	—	—	—	1,307	—
27	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario).	3,142	2,833	58	2,776	50	2,826	53	33,405
28	"E" Div. H.Q. — Victoria (British Columbia) .....	16,245	13,255	743	12,804	446	13,250	176	74,387
29	"F" Div. H.Q. — Regina (Saskatchewan) .....	4,600	4,198	90	4,123	75	4,198	85	38,072
30	"G" Div. H.Q. — Ottawa (N.W.T. — Y.T.).	914	828	26	799	27	826	1	2,202
31	"H" Div. H.Q. — Halifax (Nova Scotia) .....	2,642	2,351	78	2,319	30	2,349	35	20,818
32	"J" Div. H.Q. — Fredericton (New Brunswick) .....	1,797	1,717	31	1,701	15	1,716	—	25,563
33	"K" Div. H.Q. — Edmonton (Alberta) .....	4,508	4,263	45	4,185	77	4,262	30	64,412
34	"L" Div. H.Q. — Charlottetown (Prince Edward Island).	515	460	21	453	7	460	5	3,553
35	"O" Div. H.Q. — Toronto (South-Western Ontario)	—	—	—	—	—	—	298	—



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970

Accidents							Sûreté	N°
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées	Parking violations — Infractions au station- nement			
Données sommaires selon le genre de sûreté								
12, 195	1, 309	20, 438	69, 449	1, 615	32, 398	235, 637	Gendarmerie royale du Canada .....	1
4, 055	142	5, 585	23, 383	164	8, 011	132, 030	Entente municipale .....	2
8, 140	1, 167	14, 853	46, 066	1, 451	24, 387	103, 607	Autre .....	3
12, 776	818	16, 681	29, 386	1, 011	28, 473	2, 462	La Police provinciale de l'Ontario .....	4
160	8	168	344	10	264	427	Entente municipale .....	5
12, 616	810	16, 513	29, 042	1, 001	28, 209	2, 035	Autre .....	6
1, 299	1, 150	9, 713	48, 779	1, 704	16, 839	2, 508	La Sûreté du Québec .....	7
43, 983	1, 348	81, 491	291, 697	1, 494	110, 804	5, 278, 682	Sûretés municipales (ententes incluses) .....	8
39, 768	1, 198	75, 738	267, 970	1, 320	102, 529	5, 146, 225	Sûretés municipales .....	9
4, 055	142	5, 585	23, 383	164	8, 011	132, 030	Entente municipale:	
160	8	168	344	10	264	427	G.R.C. ....	10
							P.P.O. ....	11
1	—	13	112	—	19	2, 401	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12
5	8	233	1, 093	10	375	3, 095	Police du Conseil des ports nationaux .....	13
43, 983	1, 348	81, 491	291, 697	1, 494	110, 804	5, 278, 682	Total, sûretés municipales (ententes incluses) ....	14
18, 623	433	36, 911	112, 226	451	49, 507	3, 050, 189	Groupes 1 et 2 .....	15
4, 345	156	10, 195	38, 711	169	13, 864	666, 031	Groupe 3 .....	16
6, 894	183	11, 240	40, 879	204	15, 355	505, 051	" 4 .....	17
5, 117	148	8, 327	34, 034	178	11, 393	438, 111	" 5 .....	18
3, 971	210	8, 909	37, 684	243	12, 462	418, 865	" 6 .....	19
2, 491	125	3, 571	15, 222	129	5, 045	129, 756	" 7 .....	20
1, 591	63	1, 611	9, 445	83	2, 182	59, 165	" 8 .....	21
951	30	727	3, 496	37	996	11, 514	" 9 .....	22
Données sommaires selon le ressort policier								
12, 195	1, 309	20, 438	69, 449	1, 615	32, 398	235, 637	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA .....	23
—	—	112	264	—	167	33, 980	Division "A", Q.G.: Ottawa (l'Ouest du Québec et le Nord-Est de l'Ontario).	24
435	68	1, 276	4, 315	76	1, 821	1, 850	Division "B", Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador).	25
—	—	3	214	—	3	13, 938	Division "C", Q.G.: Montréal (Québec) .....	26
1, 222	102	1, 541	5, 279	123	2, 519	25, 789	Division "D", Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le Nord-Ouest de l'Ontario).	27
5, 507	425	8, 657	28, 923	505	13, 192	61, 218	Division "E", Q.G.: Victoria (Colombie-Britannique).	28
1, 860	141	2, 666	8, 153	189	4, 520	34, 617	Division "F", Q.G.: Regina (Saskatchewan) .....	29
275	17	306	980	20	467	100	Division "G", Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon) .....	30
209	144	943	5, 902	179	1, 444	10, 211	Division "H", Q.G.: Halifax (Nouvelle Écosse) ..	31
1, 068	143	1, 461	3, 387	178	2, 369	6, 285	Division "J", Q.G.: Fredericton (Nouveau-Brunswick).	32
1, 395	244	3, 136	11, 197	316	5, 370	35, 514	Division "K", Q.G.: Edmonton (Alberta). ....	33
224	25	336	775	29	521	100	Division "L", Q.G.: Charlottetown (Île-du-Prince-Edouard).	34
—	—	1	60	—	5	12, 035	Division "O", Q.G.: Toronto (le Sud-Ouest de l'Ontario).	35

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 — Continued**

		Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
Force		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Summary data by police jurisdiction — Concluded									
1	Ontario Provincial Police, H.Q. — Toronto .....	15,676	14,900	19	14,489	400	14,889	—	250,789
District Headquarters:									
2	No. 1—Chatham .....	1,242	1,185	1	1,157	28	1,185	—	16,374
3	2—London .....	843	802	—	781	21	802	—	19,009
4	3—Burlington .....	914	877	—	850	27	877	—	25,229
5	4—Niagara Falls .....	595	547	4	522	25	547	—	14,253
6	5—Downsview .....	1,547	1,386	2	1,346	40	1,386	—	39,912
7	6—Mount Forest .....	1,365	1,312	—	1,268	44	1,312	—	21,306
8	7—Barrie .....	1,431	1,383	—	1,333	50	1,383	—	19,126
9	8—Peterborough .....	1,078	1,015	2	981	34	1,015	—	11,552
10	9—Belleville .....	901	878	—	859	19	878	—	13,150
11	10—Perth .....	845	823	—	810	13	823	—	11,646
12	11—Long Sault .....	935	889	—	868	21	889	—	22,803
13	12—North Bay .....	826	808	1	796	12	808	—	10,094
14	13—Sudbury .....	1,360	1,278	5	1,240	32	1,272	—	10,545
15	14—Sault Ste. Marie .....	481	461	—	455	6	461	—	5,256
16	15—South Porcupine .....	591	573	2	557	16	573	—	5,189
17	16—Thunder Bay .....	397	374	—	368	6	374	—	3,405
18	17—Kenora .....	325	309	2	298	6	304	—	1,940
19	Quebec Police Force, H. Q. — Montreal .....	7,484	5,163	7	5,122	50	5,172	—	220,423
20	Montreal Division .....	3,833	2,460	7	2,438	22	2,460	—	220,423
21	Quebec Division .....	3,651	2,703	—	2,684	28	2,712	—	—
22	Canadian National Railways Police, H.Q. — Montreal .....	7	6	1	6	—	6	2	1
23	National Harbours Board Police .....	180	131	3	129	2	131	167	14
24	Port of Halifax, N.S. ....	13	9	2	9	—	9	46	4
25	Port of Montreal, Que. ....	153	109	1	107	2	109	121	—
26	Port of Quebec, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—
27	Port of Saint John, N.B. ....	2	2	—	2	—	2	—	5
28	Port of St. John's, Nfld. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
29	Port of Vancouver, B.C. ....	8	7	—	7	—	7	—	5
GROUP SIZE									
Groups 1 and 2, (8 cities, population 250,000 and over):									
30	Calgary, Alta. ....	4,267	1,940	612	1,572	61	1,633	—	47,282
31	Edmonton, Alta. ....	1,677	1,676	1	1,517	15	1,532	—	62,535
32	Hamilton, Ont. ....	2,126	1,143	273	1,090	23	1,113	—	37,911
33	Montreal, Que. ....	10,749	3,764	2,124	3,553	131	3,684	—	39,757
34	Ottawa, Ont. ....	745	729	1	697	14	711	—	16,307
35	Toronto, Ont. ....	16,156	10,311	1,077	8,429	268	8,697	—	429,195
36	Vancouver, B.C. ....	5,844	2,725	—	2,594	131	2,725	—	70,077
37	Winnipeg, Man. ....	870	692	—	688	4	692	—	14,574
Groups 3 (12 cities and districts, population 100,000 to 250,000):									
38	Burnaby, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	1,160	778	38	745	33	778	—	4,797
39	Halifax, N.S. ....	831	603	47	603	—	603	—	9,455
40	Laval, Que. ....	910	396	174	382	14	396	—	533
41	London, Ont. ....	2,140	1,039	405	882	37	919	—	29,276
42	Longueuil, Que. ....	430	98	62	93	2	95	—	4,190
43	Mississauga, Ont. ....	615	466	18	439	28	467	—	4,780
44	Quebec, Que. ....	1,386	384	141	387	10	397	—	6,490
45	Regina, Sask. ....	1,151	558	15	539	17	556	—	3,414
46	St. Catharines, Ont. ....	741	432	8	415	16	431	—	5,029
47	Saint John, N.B. ....	692	446	—	438	8	446	—	1,570
48	Saskatoon, Sask. ....	929	395	57	380	15	395	—	9,037
49	Windsor, Ont. ....	1,906	793	427	762	31	793	—	16,767

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

Secteur Principal Statut Affiche Lignes, Total Nombre — Éléments Circu- laires (Lois Provinciales Général), Nombre Éléments	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le ressort policier — suite								
12, 776	818	16, 681	29, 386	1, 011	28, 473	2, 462	La Police provinciale de l'Ontario, Q.G.: Toronto	1
Bureau central du district:								
No. 1—Chatham .....							2	
2—London .....							3	
3—Burlington .....							4	
4—Niagara Falls .....							5	
5—Downsview .....							6	
6—Mount Forest .....							7	
7—Barrie .....							8	
8—Peterborough .....							9	
9—Belleville .....							10	
10—Perth .....							11	
11—Long Sault .....							12	
12—North Bay .....							13	
13—Sudbury .....							14	
14—Sault Ste. Marie .....							15	
15—South Porcupine .....							16	
16—Thunder Bay .....							17	
17—Kenora .....							18	
1, 299	1, 150	9, 713	48, 779	1, 704	16, 839	2, 508	La Sûreté du Québec, Q.G.: Montréal .....	19
1, 299	710	7, 298	34, 007	1, 241	12, 557	2, 017	Division de Montréal .....	20
—	440	2, 415	14, 772	463	4, 262	491	Division de Québec .....	21
1		13	112	—	19	2, 401	Police des chemins de fer Nationaux du Canada, Q.G.: Montréal.	22
5	8	233	1, 093	10	375	3, 095	Police du Conseil des ports nationaux .....	23
—	—	1	10	—	2	506	Port de Halifax, N.-É. ....	24
—	8	227	1, 009	10	365	1, 956	Port de Montréal, P.Q. ....	25
2	—	—	58	—	—	271	Port de Québec, P.Q. ....	26
2	—	1	2	—	1	362	Port de Saint John, N.-B. ....	27
—	—	—	—	—	—	—	Port de St. John's, T.N. ....	28
1	—	4	14	—	7	—	Port de Vancouver, C.-B. ....	29
TAILLE DE GROUPE								
Groupes 1 et 2, (8 cités de 250,000 habitants et plus):								
2, 239	31	1, 148	12, 955	36	1, 563	147, 188	Calgary, Alb. ....	30
5, 296	30	2, 130	15, 829	33	2, 876	303, 775	Edmonton, Alb. ....	31
755	23	2, 676	4, 060	23	3, 717	139, 388	Hamilton, Ont. ....	32
461	136	9, 289	30, 841	140	12, 127	708, 868	Montréal, P.Q. ....	33
370	20	1, 385	4, 151	23	1, 988	136, 009	Ottawa, Ont. ....	34
7, 484	134	13, 002	22, 335	135	17, 477	1, 382, 457	Toronto, Ont. ....	35
442	37	3, 951	14, 080	37	5, 359	79, 670	Vancouver, C.-B. ....	36
1, 576	22	3, 330	7, 975	24	4, 400	152, 834	Winnipeg, Man. ....	37
Groupe 3 (12 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):								
573	9	764	3, 488	12	1, 156	5, 114	Burnaby, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	38
386	12	432	2, 943	14	543	138, 686	Halifax, N.-É. ....	39
122	26	1, 142	5, 469	28	1, 536	4, 006	Laval, P.Q. ....	40
656	16	1, 484	3, 987	16	1, 985	103, 248	London, Ont. ....	41
60	10	539	1, 584	10	716	5, 681	Longueuil, P.Q. ....	42
260	6	638	1, 497	6	909	7, 564	Mississauga, Ont. ....	43
26	29	1, 319	8, 415	30	1, 769	103, 774	Québec, P.Q. ....	44
463	6	595	3, 095	7	785	59, 143	Regina, Sask. ....	45
748	9	600	1, 180	9	798	29, 543	St. Catharines, Ont. ....	46
101	13	346	1, 444	14	450	44, 140	Saint John, N.-B. ....	47
465	5	559	2, 686	6	805	80, 033	Saskatoon, Sask. ....	48
485	15	1, 777	2, 923	17	2, 412	85, 099	Windsor, Ont. ....	49



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Municipal Police — Lois municipales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 4 (30 cities and districts, population 50,000 to 100,000):										
1	Brantford, Ont. ....	321	260	4	252	8	260	—	5,021	
2	Burlington, Ont. ....	308	245	9	240	7	247	—	3,689	
3	Dartmouth, N.S. ....	716	431	116	430	1	431	—	2,767	
4	Guelph, Ont. ....	167	171	—	168	3	171	—	3,016	
5	Hull, Que. ....	121	121	—	114	7	121	—	426	
6	Kingston, Ont. ....	260	260	—	253	7	260	—	2,684	
7	Kitchener, Ont. ....	542	538	3	534	7	541	—	7,858	
8	LaSalle, Que. ....	139	139	—	138	1	139	—	204	
9	Montréal-Nord, Que. ....	490	231	179	224	6	230	—	1,909	
10	Nepean, (twp.) Ont. ....	144	64	6	64	—	64	—	2,421	
11	Niagara Falls, Ont. ....	478	299	22	271	11	282	—	2,677	
12	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	294	121	22	116	5	121	—	2,826	
13	Oakville, Ont. ....	259	258	1	250	3	253	—	2,975	
14	Oshawa, Ont. ....	629	615	—	598	19	617	—	2,164	
15	Peterborough, Ont. ....	425	254	6	241	13	254	—	3,465	
16	Richmond, (twp.) B.C. (RCMP) .....	334	215	50	197	18	215	—	3,986	
17	Saanich, (Dist. Mun.) B.C. ....	297	198	1	188	10	198	—	4,121	
18	Ste-Foy, Que. ....	114	113	1	114	—	114	1	216	
19	St. James-Assinboia, Man. ....	197	197	—	194	3	197	—	4,619	
20	St. John's, Nfld. ....	290	234	—	224	7	231	—	6,812	
21	St-Laurent, Que. ....	372	123	5	120	2	122	—	288	
22	Samia, Ont. ....	373	305	34	291	14	305	—	4,971	
23	Sault Ste. Marie, Ont. ....	350	304	13	301	6	307	—	4,187	
24	Sherbrooke, Que. ....	455	286	118	276	9	285	—	2,302	
25	Sudbury, Ont. ....	548	512	—	489	3	492	—	7,778	
26	Surrey, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	502	492	—	475	17	492	—	4,752	
27	Thunder Bay, Ont. ....	560	450	18	442	7	449	—	5,042	
28	Trois-Rivières, Que. ....	196	158	26	154	4	158	—	241	
29	Verdun, Que. ....	245	36	15	35	1	36	—	760	
30	Victoria, B.C. ....	581	355	—	350	5	355	—	9,973	
Group 5 (51 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000):										
31	Anjou, Que. ....	21	19	—	19	—	19	—	123	
32	Barrie, Ont. ....	261	136	—	255	6	261	—	1,420	
33	Belleville, Ont. ....	226	220	3	197	7	204	—	1,428	
34	Brampton, Ont. ....	438	340	10	318	15	333	—	3,413	
35	Brandon, Man. ....	215	128	—	124	4	128	—	957	
36	Cap-de-la-Madeleine, Que. ....	35	35	—	34	1	35	—	274	
37	Charlesbourg, Que. ....	31	29	—	28	1	29	—	585	
38	Chatham, Ont. ....	242	206	11	195	9	204	—	3,674	
39	Chicoutimi, Que. ....	67	66	1	66	—	66	—	174	
40	Chinguacousy, Ont. ....	96	95	—	93	2	95	—	3,212	
41	Corner Brook Nfld. (RCMP) .....	205	114	10	111	2	113	—	569	
42	Cornwall, Ont. ....	189	185	1	184	1	185	—	1,313	
43	Delta, B.C. ....	159	157	1	149	8	157	—	1,633	
44	Drummondville, Que. ....	241	47	60	43	—	43	—	180	
45	East Kildonan, Man. ....	35	35	—	35	—	35	—	773	
46	Galt, Ont. ....	121	121	—	121	—	121	—	1,930	
47	Gloucester, (twp.) Ont. ....	144	118	23	120	2	122	—	2,626	
48	Granby, Que. ....	59	28	—	28	—	28	—	20	
49	Jonquière, Que. ....	97	89	—	89	—	89	—	755	
50	Lachine, Que. ....	267	90	33	89	—	89	—	234	
51	Lethbridge, Alta. ....	169	164	5	153	7	160	—	5,839	
52	Maillardville, B.C. (RCMP) .....	279	187	17	182	5	187	—	1,313	
53	Medicine Hat, Alta. ....	136	136	1	134	3	137	—	960	
54	Moncton, N.B. ....	75	62	1	62	—	62	—	935	
55	Moose Jaw, Sask. ....	347	214	2	209	5	214	—	1,176	
56	New Westminster, B.C. ....	231	228	—	223	5	228	—	5,628	
57	North Bay, Ont. ....	394	215	12	207	7	214	—	1,231	
58	North Vancouver, B.C. (RCMP) .....	392	224	22	212	12	224	—	2,735	
59	Outremont, Que. ....	14	14	—	14	—	14	—	1,368	
60	Pierrefonds, Que. ....	21	20	—	20	—	20	—	118	
61	Pointe-aux-Trembles, Que. ....	123	64	11	64	—	64	—	133	
62	Pointe-Claire, Que. ....	114	102	14	107	1	108	—	162	
63	Port Arthur, Ont. ....	47	35	—	35	—	35	—	307	
64	Prince Albert, Sask. ....	92	72	1	71	1	72	—	890	
65	Prince George, B.C. (RCMP) .....	604	500	—	494	6	500	—	3,477	

BLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

N°	Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non fatal — Non	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
Groupe 4 (30 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):									
238	5	196	743	5	265	5,746	Brantford, Ont. ....	1	
263	5	421	776	5	591	7,415	Burlington, Ont. ....	2	
—	3	255	1,158	3	314	9,540	Dartmouth, N.E. ....	3	
86	8	170	467	8	250	17,118	Guelph, Ont. ....	4	
1	10	428	2,884	12	623	21,877	Hull, P.Q. ....	5	
375	—	341	892	—	478	61,404	Kingston, Ont. ....	6	
418	5	797	2,511	6	1,060	26,629	Kitchener, Ont. ....	7	
43	6	249	1,360	6	307	6,518	LaSalle, P.Q. ....	8	
38	5	439	1,664	5	565	5,707	Montréal-Nord, P.Q. ....	9	
27	3	159	540	4	233	1,604	Neapean (twp.) Ont. ....	10	
207	6	406	808	6	595	17,757	Niagara Falls, Ont. ....	11	
60	3	206	991	3	291	1,030	North Vancouver, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	12	
149	1	368	851	1	525	15,148	Oakville, Ont. ....	13	
187	2	423	881	2	554	12,412	Oshawa, Ont. ....	14	
704	6	382	776	6	545	16,623	Peterborough, Ont. ....	15	
106	7	333	853	7	458	259	Richmond, (twp.) C.-B. (G.R.C.) ....	16	
367	7	334	1,054	11	461	185	Saanich, (D.M.) C.-B. ....	17	
355	9	309	2,076	10	411	3,685	Ste-Foy, P.Q. ....	18	
394	3	493	1,728	4	611	4,367	St. James-Assiniboia, Man. ....	19	
32	6	496	1,806	6	642	46,895	St. John's, Nfld. ....	20	
53	1	257	2,002	1	351	5,840	St-Laurent, P.Q. ....	21	
273	2	361	783	2	506	14,519	Sarnia, Ont. ....	22	
149	12	376	1,086	13	538	2,810	Sault Ste. Marie, Ont. ....	23	
37	11	105	2,261	15	125	22,615	Sherbrooke, P.Q. ....	24	
735	14	738	1,692	16	1,073	23,317	Sudbury, Ont. ....	25	
337	21	651	1,726	24	929	663	Surrey, (D.M.) C.-B. (F.R.C.) ....	26	
527	9	610	1,170	9	834	34,218	Thunder Bay, Ont. ....	27	
149	9	135	2,187	10	152	31,799	Trois-Rivières, P.Q. ....	28	
4	1	282	1,748	1	315	22,148	Verdun, P.Q. ....	29	
580	3	520	1,405	3	753	65,203	Victoria, C.-B. ....	30	
Groupe 5 (51 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants):									
130	1	99	671	1	110	2,307	Anjou, P.Q. ....	31	
37	1	188	483	1	276	2,431	Barrie, Ont. ....	32	
136	—	169	391	—	213	17,397	Belleville, Ont. ....	33	
214	4	192	429	5	276	7,378	Brampton, Ont. ....	34	
126	2	252	501	2	327	17,345	Brandon, Man. ....	35	
3	4	149	553	5	223	1,779	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. ....	36	
64	3	147	489	3	192	674	Charlesbourg, P.Q. ....	37	
203	2	191	416	3	271	2,497	Chatham, Ont. ....	38	
122	7	91	1,122	6	151	194	Chicoutimi, P.Q. ....	39	
138	2	152	409	2	228	814	Chinguacousy, Ont. ....	40	
26	4	105	415	5	127	777	Corner Brook, T.-N. (G.R.C.) ....	41	
87	2	119	697	2	174	5,664	Cornwall, Ont. ....	42	
87	5	139	365	6	184	674	Delta, C.-B. ....	43	
—	4	181	585	4	267	5,638	Drummondville, P.Q. ....	44	
20	—	108	458	—	126	308	East Kildonan, Man. ....	45	
242	2	206	379	2	266	11,286	Galt, Ont. ....	46	
26	4	161	265	5	244	134	Gloucester (twp.) Ont. ....	47	
—	2	172	1,004	2	238	6,980	Granby, P.Q. ....	48	
91	4	47	551	4	123	4,651	Jonquière, P.Q. ....	49	
3	2	237	940	2	278	9,295	Lachine, P.Q. ....	50	
696	1	302	857	2	403	46,477	Lethbridge, Alb. ....	51	
228	1	275	648	1	402	192	Maillardville, C.-B. (G.R.C.) ....	52	
83	2	110	542	12	169	16,015	Medicine Hat, Alb. ....	53	
121	6	283	976	7	354	4,422	Moncton, N.-B. ....	54	
95	3	140	606	4	202	19,340	Moose Jaw, Sask. ....	55	
121	1	364	1,486	1	498	34,629	New Westminster, C.-B. ....	56	
96	8	270	1,619	10	390	17,756	North Bay, Ont. ....	57	
62	2	170	637	2	275	1,820	North Vancouver, C.-B. (G.R.C.) ....	58	
1	1	136	495	1	136	13,020	Outremont, P.Q. ....	59	
73	—	93	340	—	121	390	Pierrefonds, P.Q. ....	60	
23	8	169	801	12	235	2,257	Pointe-aux-Trembles, P.Q. ....	61	
5	1	126	1,320	1	166	2,453	Pointe-Claire, P.Q. ....	62	
31	1	31	83	1	36	3,085	Port Arthur, Ont. ....	63	
181	3	116	768	3	162	25,575	Prince Albert, Sask. ....	64	
—	6	121	987	6	184	—	Prince George, C.-B. (RCMP) ....	65	

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences  Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provin- cial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Group 5 (51 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000) — Concluded:									
1	Red Deer, Alta. (RCMP).....	158	157	1	153	4	157	—	2,272
2	Rimouski, Que. ....	67	67	—	67	—	67	—	6
3	St. Boniface, Man. ....	178	178	—	178	—	178	—	2,451
4	St-Hyacinthe, Que. ....	87	81	—	80	1	81	—	106
5	St-Jean, Que. ....	194	39	30	37	2	39	—	—
6	St-Jérôme, (Terrebonne) Que. ....	111	26	3	24	3	27	—	1,299
7	St-Léonard, Que. ....	227	66	2	65	1	66	—	140
8	St. Vital, Man. ....	91	90	1	89	1	90	—	1,239
9	Shawinigan, Que. ....	142	25	—	25	—	25	—	622
10	Sydney, N.S. ....	62	55	—	55	—	55	—	440
11	Timmins, Ont. ....	170	96	3	94	2	96	—	562
12	Valleyfield, Que. ....	21	21	—	21	—	21	—	899
13	Waterloo, Ont. ....	204	193	—	193	—	193	—	2,120
14	Welland, Ont. ....	153	152	—	146	6	152	—	2,695
15	Westmount, Que. ....	35	15	—	12	3	15	—	464
16	West Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. ....	234	125	9	115	10	125	—	1,229
Group 6 (133 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000):									
17	Ajax, Ont. ....	110	93	2	92	—	92	—	1,609
18	Alma, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	—
19	Amherst, N.S. ....	28	28	—	28	—	28	—	595
20	Ancaster, (twp.) Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	595
21	Ancienne-Lorette, Que. ....	331	28	303	38	—	38	—	—
22	Arvida, Que. ....	51	24	5	23	—	23	—	159
23	Asbestos, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	64
24	Aurora, Ont. ....	43	43	—	40	1	41	—	755
25	Baie-Comeau, Que. ....	119	73	32	73	—	73	—	94
26	Bathurst, N.B. ....	41	36	—	36	—	36	—	144
27	Beaconsfield, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	100
28	Beauport, Que. ....	11	11	—	11	—	11	—	—
29	Beloil, Que. ....	31	12	—	12	—	12	—	9
30	Boucherville, Que. ....	36	36	—	36	—	36	—	412
31	Brockville, Ont. ....	164	154	2	149	3	152	—	1,353
32	Brossard, Que. ....	12	12	—	11	1	12	—	1,958
33	Campbellton, N.B. (RCMP).....	55	55	—	54	1	55	—	322
34	Chambly, Que. ....	5	3	—	3	—	3	—	232
35	Charlottetown, P.E.I. ....	143	134	—	133	1	134	—	539
36	Châteauguay, Que. ....	7	6	1	7	—	7	—	45
37	Châteauguay-Centre, Que. ....	13	13	—	13	—	13	1	87
38	Chicoutimi-Nord, Que. ....	45	41	4	40	1	41	—	122
39	Chilliwack, B.C. ....	208	203	—	201	2	203	—	380
40	Cobourg, Ont. ....	45	43	—	38	5	43	—	271
41	Copper Cliff, Ont. ....	102	101	—	99	2	101	—	957
42	Côte-St-Luc, Que. ....	50	—	2	—	—	—	—	—
43	Cowansville, Que. ....	87	41	10	40	1	41	—	978
44	Dawson Creek, B.C. (RCMP).....	187	141	11	138	3	141	—	281
45	Dollard-des-Ormeaux, Que. ....	21	15	1	14	1	15	—	155
46	Dorval, Que. ....	25	25	—	25	—	25	—	390
47	Duburger, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	—
48	Dundas, Ont. ....	93	75	1	72	3	75	—	687
49	East Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	25	25	—	24	1	25	—	336
50	Edmundston, N.B. ....	31	31	—	31	—	31	—	74
51	Esquimalt, (twp.) B.C. ....	86	77	1	76	1	77	—	449
52	Flin Flon, Man. (RCMP).....	110	98	—	98	—	98	—	305
53	Fort Erie, Ont. ....	88	77	—	75	2	77	—	896
54	Fort Garry, (Rur. Mun.) Man. ....	77	61	20	48	3	51	—	1,358
55	Fredericton, N.B. ....	159	158	1	156	2	158	—	552
56	Gatineau, Que. ....	121	121	—	120	1	121	—	199
57	Georgetown, Ont. ....	145	145	—	142	3	145	—	1,292
58	Giffard, Que. ....	30	20	—	20	—	20	—	67
59	Glacé Bay, N.S. ....	34	34	—	34	—	34	—	161
60	Grande Prairie, Alta. (RCMP).....	96	77	2	77	—	77	—	796
61	Grand-Mère, Que. ....	65	60	—	60	—	60	—	37
62	Greenfield Park, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	696
63	Haney, B.C. (RCMP).....	315	293	5	281	11	292	—	758
64	Hauterive, Que. ....	69	69	—	68	1	69	—	—
65	Joliette, Que. ....	152	70	35	75	—	75	—	47
66	Kamloops, B.C. (RCMP).....	460	315	80	296	15	311	—	330



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 5 (51 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants) - fin	
226	—	163	639	—	240	26, 476	Red Deer, Alb. (G.R.C.).....	1
	1	31	538	1	34	3, 414	Rimouski, P.Q. ....	2
328	5	284	1, 032	6	364	6, 937	St. Boniface, Man. ....	3
3	1	153	1, 077	1	208	4, 894	St-Hyacinthe, P.Q. ....	4
14	7	122	662	8	167	7, 525	St-Jean, P.Q. ....	5
—	2	135	851	2	169	10, 909	St-Jérôme, (Terrebonne) P.Q. ....	6
—	6	228	1, 552	6	325	4, 655	St-Léonard, P.Q. ....	7
82	—	114	477	—	158	1, 714	St-Vital, Man. ....	8
—	6	156	702	6	156	20, 096	Shawinigan, P.Q. ....	9
249	3	104	527	4	124	3, 360	Sydney, N.-E. ....	10
16	2	52	259	2	68	14, 166	Timmins, Ont. ....	11
90	5	158	811	7	222	7, 213	Valleyfield, P.Q. ....	12
159	2	186	415	2	237	7, 972	Waterloo, Ont. ....	13
349	3	292	519	4	419	8, 351	Weiland, Ont. ....	14
11	1	144	615	1	183	20, 744	Westmount, P.Q. ....	15
19	5	194	1, 070	5	292	4, 031	West Vancouver, (D.M.) C.-B. ....	16
							Groupe 6 (133 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants):	
24	—	44	123	—	55	514	Ajax, Ont. ....	17
2	3	83	610	3	124	9, 226	Alma, P.Q. ....	18
11	—	26	229	—	29	3, 191	Amherst, N.-E. ....	19
17	—	46	80	—	74	28	Ancaster, (twp.) Ont. ....	20
11	—	—	—	—	—	—	Ancienne-Lorette, P.Q. ....	21
1	3	59	374	3	96	564	Arvida, P.Q. ....	22
10	2	32	106	3	41	703	Asbestos, P.Q. ....	23
17	—	37	85	—	51	1, 139	Aurora, Ont. ....	24
11	2	43	269	2	47	5, 807	Baie-Comeau, P.Q. ....	25
61	4	30	231	5	35	2, 389	Bathurst, N.-B. ....	26
—	—	61	173	—	88	292	Beaconsfield, P.Q. ....	27
1	—	5	37	—	7	157	Beauport, P.Q. ....	28
—	—	37	155	—	57	318	Beloil, P.Q. ....	29
25	3	53	203	3	74	304	Boucherville, P.Q. ....	30
114	—	108	368	—	137	10, 294	Brockville, Ont. ....	31
56	2	82	484	2	97	410	Brossard, P.Q. ....	32
34	1	35	96	1	40	5, 393	Campbellton, N.-B. (G.R.C.) ....	33
—	2	67	272	2	92	88	Chambly, P.Q. ....	34
5	—	62	410	—	76	18, 178	Charlottetown, I. P.-E. ....	35
—	1	41	157	1	56	204	Châteauguay, P.Q. ....	36
3	2	65	568	2	121	355	Châteauguay-Centre, P.Q. ....	37
4	1	37	194	1	70	60	Chicoutimi-Nord, P.Q. ....	38
63	4	102	253	4	174	—	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) ....	39
46	4	54	117	4	82	3, 115	Cobourg, Ont. ....	40
68	1	47	156	1	78	559	Copper Cliff, Ont. ....	41
13	—	16	360	—	40	3, 311	Côte-St-Luc, P.Q. ....	42
—	2	57	235	2	81	2, 945	Cowansville, P.Q. ....	43
4	1	29	172	1	45	266	Dawson Creek, C.-B. (G.R.C.) ....	44
18	1	30	198	1	32	939	Dollard-des-Ormeaux, P.Q. ....	45
4	1	75	663	1	100	1, 648	Dorval, P.Q. ....	46
1	—	5	124	—	5	19	Duburger, P.Q. ....	47
48	1	104	159	1	153	1, 339	Dundas, Ont. ....	48
2	—	66	128	—	101	76	East Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	49
50	—	64	291	—	84	2, 383	Edmundston, N.-B. ....	50
65	—	68	197	—	83	200	Esquimalt, (twp.) C.-B. ....	51
37	—	24	138	—	27	136	Flin Flon, Man. (G.R.C.) ....	52
111	2	137	213	5	204	1, 884	Fort Erie, Ont. ....	53
27	1	162	614	1	159	197	Fort Garry, (M.R.) Man. ....	54
12	4	149	520	4	168	11, 347	Fredericton, N.-B. ....	55
15	1	90	439	1	159	2, 185	Gatineau, P.Q. ....	56
7	—	61	240	—	74	1, 882	Georgetown, Ont. ....	57
9	1	87	284	1	127	78	Giffard, P.Q. ....	58
41	3	44	238	4	44	1, 572	Glance Bay, N.-E. ....	59
115	1	59	306	1	85	463	Grande Prairie, Alb. (G.R.C.) ....	60
—	1	93	698	1	137	2, 455	Grand-Mère, P.Q. ....	61
10	1	59	410	2	102	610	Greenfield Park, P.Q. ....	62
—	8	115	381	13	156	—	Haney, C.-B. (G.R.C.) ....	63
—	—	36	384	—	51	3, 092	Hauterive, P.Q. ....	64
—	4	141	777	4	218	12, 282	Joliette, P.Q. ....	65
—	6	156	688	9	218	903	Kamloops, C.-B. (G.R.C.) ....	66

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Group 6 (133 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Continued:									
1	Kapuskasing, Ont. ....	67	53	6	47	2	49	—	281
2	Kelowna, B.C. (RCMP) .....	340	257	28	244	13	257	—	301
3	Kénogami, Que. ....	16	15	—	14	1	15	—	—
4	Kenora, Ont. ....	42	41	—	38	3	41	—	205
5	King, (twp.) Ont. ....	35	31	—	30	1	31	—	749
6	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	211	141	6	141	1	142	—	259
7	Lachute, Que. ....	53	53	—	53	—	53	—	745
8	Laflèche, Que. ....	54	31	2	24	7	31	—	1,855
9	Langley, (twp.) B.C. (RCMP) .....	144	134	4	131	4	135	—	551
10	La Tuque, Que. ....	19	15	1	15	—	15	—	—
11	Lauzon, Que. ....	96	83	—	83	—	83	—	290
12	Lévis, Que. ....	68	24	3	24	—	24	—	25
13	Lindsay, Ont. ....	143	87	8	85	2	87	—	400
14	Loretteville, Que. ....	53	52	1	50	2	52	—	1,385
15	Magog, Que. ....	61	21	6	21	—	21	—	416
16	Markham, (twp.) Ont. ....	75	69	—	68	—	68	—	1,932
17	Matane, Que. ....	35	35	—	33	2	35	—	98
18	Matsqui, (Dist. Mun.) B.C. ....	146	142	—	140	1	141	—	1,617
19	Midland, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	448
20	Montmagny, Que. ....	30	30	—	30	—	30	—	24
21	Mont-Royal, Que. ....	38	24	1	23	—	23	—	570
22	Nanaimo, B.C. (RCMP) .....	284	201	4	195	6	201	—	946
23	Nelson, B.C. ....	37	34	2	34	—	34	—	307
24	New Glasgow, N.S. ....	21	21	—	21	—	21	1	283
25	Newmarket, Ont. ....	27	27	—	27	—	27	—	268
26	New Waterford, N.S. ....	15	12	1	12	—	12	—	51
27	Noranda, Que. ....	23	19	—	19	—	19	—	3
28	North Battleford, (Mun.) Sask. (RCMP) .....	161	123	1	123	—	123	—	288
29	North Kildona, (Rur. Mun.) Man. ....	69	39	2	38	1	39	—	928
30	Oak Bay, (Dist. Mun.) B.C. ....	99	67	—	65	3	68	—	295
31	Orillia, Ont. ....	153	152	—	147	4	151	—	1,285
32	Oromocto, N.B. (RCMP) .....	89	89	—	89	—	89	—	177
33	Orsainville, Que. ....	10	10	—	9	—	9	—	28
34	Owen Sound, Ont. ....	58	55	—	59	1	60	—	449
35	Pembroke, Ont. ....	129	130	—	115	10	125	—	293
36	Penticton, B.C. (RCMP) .....	185	135	4	132	3	135	—	312
37	Pickering, (twp.) Ont. ....	302	275	4	268	3	271	—	1,821
38	Pointe-à-Gatineau, Que. ....	78	35	5	32	2	34	—	102
39	Portage la Prairie, Man. (RCMP) .....	76	56	9	55	1	56	—	349
40	Port Alberni, B.C. (RCMP) .....	328	290	6	281	9	290	—	257
41	Port Colborne, Ont. ....	132	91	2	91	1	92	—	1,538
42	Port Coquitlam, B.C. (RCMP) .....	79	52	2	52	—	52	—	206
43	Powell River, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	155	125	5	119	6	125	—	312
44	Preston, Ont. ....	89	77	4	69	—	69	—	1,494
45	Prince Rupert, B.C. (RCMP) .....	258	221	9	216	5	221	—	1,150
46	Repentigny, Que. ....	48	21	1	21	—	21	—	97
47	Richmond Hill, Ont. ....	98	98	—	98	1	99	1	1,342
48	Rivière-du-Loup, Que. ....	48	46	2	46	—	46	—	—
49	Rouyn, Que. ....	48	39	1	39	—	39	—	25
50	St-Bruno-de-Montarville, Que. ....	11	11	—	10	1	11	—	230
51	St-Hubert, Que. ....	46	13	1	13	—	13	—	81
52	St-Lambert, Que. ....	60	12	13	12	—	12	—	111
53	St-Thérèse, Que. ....	50	22	—	22	—	22	—	16
54	St. Thomas, Ont. ....	133	133	—	129	4	133	—	2,175
55	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	71	70	—	70	—	70	—	953
56	Sept-Îles, Que. ....	121	115	4	110	6	116	—	1,435
57	Shawinigan-Sud, Que. ....	19	8	2	8	—	8	—	—
58	Sillery, Que. ....	27	14	1	15	1	16	—	693
59	Simcoe, Ont. ....	106	106	—	100	6	106	—	1,482
60	Sorel, Que. ....	22	20	—	20	—	20	—	—
61	Stratford, Ont. ....	138	96	4	95	1	96	—	1,570
62	Summerside, P.E.I. ....	56	25	8	24	—	24	—	68
63	Seift Current, Sask. ....	101	96	1	96	—	96	—	412
64	Teck, (twp.) Ont. ....	52	52	—	49	3	52	—	234
65	Thetford Mines, Que. ....	66	34	9	34	—	34	—	201
66	Thompson, Man. (RCMP) .....	357	284	5	278	6	284	—	2,364
67	Thorold, Ont. ....	45	44	1	42	2	44	—	419

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 6 (133 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) - suite:	
5	1	28	79	1	40	13,026	Kapuskasing, Ont. ....	1
105	1	78	390	1	118	13,876	Kelowna, C.-B. (G.R.C.) .....	2
84	2	46	244	2	86	239	Kénogami, P.Q. ....	3
109	2	51	149	2	65	7,099	Kenora, Ont. ....	4
—	3	97	130	3	163	—	King (twp.) Ont. ....	5
18	1	52	160	1	77	262	Kitimat, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	6
48	1	41	300	1	66	769	Lachute, P.Q. ....	7
15	1	106	326	1	148	312	Laflèche, P.Q. ....	8
51	2	97	184	2	148	7	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.) .....	9
1	2	33	219	2	48	1,125	La Tuque, P.Q. ....	10
10	1	4	150	1	5	306	Lauzon, P.Q. ....	11
3	1	83	304	1	116	4,812	Lévis, P.Q. ....	12
34	—	63	123	—	86	11,390	Lindsay, Ont. ....	13
—	3	78	442	5	103	1,237	Loretteville, P.Q. ....	14
9	2	45	184	2	56	3,197	Magog, P.Q. ....	15
50	4	182	310	7	260	26	Markham, (twp.) Ont. ....	16
—	2	18	287	2	25	1,577	Matane, P.Q. ....	17
64	3	110	336	3	171	4	Matsqui, (D.M.) C.-B. ....	18
38	3	40	177	3	54	7,754	Midland, Ont. ....	19
56	8	55	223	9	110	792	Montmagny, P.Q. ....	20
30	1	16	864	1	17	4,550	Mont-Royal, P.Q. ....	21
61	2	51	424	2	61	2,976	Nanaimo, C.-B. (G.R.C.) .....	22
35	—	24	199	—	33	5,840	Nelson, C.-B. ....	23
18	3	30	256	3	34	3,678	New Glasgow, N.-É. ....	24
13	1	39	114	1	57	2,151	Newmarket, Ont. ....	25
9	—	34	93	—	44	55	New Waterford, N.-É. ....	26
26	2	35	198	2	48	2,061	Noranda, P.Q. ....	27
38	—	70	270	—	97	10,419	North Battleford, (M.) Sask. (G.R.C.) .....	28
8	—	50	134	—	70	1,469	North Kildonan, (M.R.) Man. ....	29
2	1	50	157	1	74	377	Oak Bay, (D.M.) C.-B. ....	30
112	4	115	422	4	156	9,404	Orillia, Ont. ....	31
18	—	7	30	—	14	9	Oromocto, N.-B. (G.R.C.) .....	32
—	1	20	120	1	50	1,094	Orsainville, P.Q. ....	33
44	1	82	188	1	116	1,148	Owen Sound, Ont. ....	34
64	—	85	138	—	133	5,890	Pembroke, Ont. ....	35
79	2	94	289	2	143	5,134	Penticton, C.-B. (G.R.C.) .....	36
79	5	105	218	5	160	294	Pickering, (twp.) Ont. ....	37
1	—	105	464	—	144	718	Pointe-à-Gatineau, P.Q. ....	38
50	3	27	171	4	40	10,053	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.) .....	39
80	3	68	371	3	95	—	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.) .....	40
142	3	121	350	3	167	3,681	Port Colborne, Ont. ....	41
7	1	65	286	1	75	47	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.) .....	42
46	1	41	166	1	63	713	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	43
85	—	118	194	—	164	1,412	Preston, Ont. ....	44
28	4	45	315	6	80	148	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.) .....	45
1	3	103	288	3	130	67	Repentigny, P.Q. ....	46
—	1	75	123	1	91	3,276	Richmond Hill, Ont. ....	47
—	2	72	449	2	112	942	Rivière-du-Loup, P.Q. ....	48
33	1	63	547	1	67	9,118	Rouyn, P.Q. ....	49
—	—	37	158	—	48	636	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. ....	50
9	2	90	392	3	111	212	St-Hubert, P.Q. ....	51
—	3	87	511	3	117	3,343	St-Lambert, P.Q. ....	52
9	—	70	509	—	116	1,201	Ste-Thérèse, P.Q. ....	53
72	1	142	214	1	184	19,467	St. Thomas, Ont. ....	54
—	4	64	103	5	94	118	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	55
3	5	176	686	5	261	1,675	Sept-Îles, P.Q. ....	56
137	3	44	174	6	65	559	Shawinigan-Sud, P.Q. ....	57
18	—	87	491	5	118	1,135	Sillery, P.Q. ....	58
72	2	60	104	—	84	5,916	Simcoe, Ont. ....	59
19	2	86	623	2	108	8,968	Sorel, P.Q. ....	60
—	—	113	264	—	153	7,709	Stratford, Ont. ....	61
—	—	14	113	—	21	3,922	Summerside, I.P.-É. ....	62
119	1	58	424	2	70	18,085	Swift Current, Sask. ....	63
18	1	56	127	1	63	3,032	Teck, (twp.) Ont. ....	64
—	1	81	385	1	109	5,730	Theftford Mines, P.Q. ....	65
—	1	57	420	1	73	1,997	Thompson, Man. (G.R.C.) .....	66
—	1	65	139	1	93	929	Thorold, Ont. ....	67



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 6 (133 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Concluded:										
1	Tracy, Que. ....	44	19	—	19	—	19	—	396	
2	Trail, B.C. (RCMP) .....	94	94	—	92	2	94	—	170	
3	Transcona, Man. ....	63	63	—	63	—	63	—	688	
4	Trenton, Ont. ....	87	79	7	78	1	79	—	631	
5	Truro, N.S. ....	94	91	1	87	4	91	—	590	
6	Val-d'Or, Que. ....	132	45	1	43	2	45	—	68	
7	Vanier, Ont. ....	45	27	8	26	1	27	—	613	
8	Vaughan, (twp.) Ont. ....	49	42	1	40	2	42	—	967	
9	Vernon, B.C. (RCMP) .....	196	136	15	132	4	136	—	262	
10	Victoriaville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	25	
11	Ville Vanier, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	75	
12	Wallaceburg, Ont. ....	94	94	—	94	—	94	—	633	
13	West Kildonan, Man. ....	33	33	—	30	3	33	—	545	
14	Whitby, Ont. ....	199	190	—	190	—	190	—	1,185	
15	Woodstock, Ont. ....	87	60	—	53	5	58	—	2,280	
16	Yorkton, Sask. (RCMP) .....	111	106	—	104	2	106	—	330	
Group 7 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):										
17	Amos, Que. ....	59	25	—	24	1	25	—	—	
18	Amprior, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	173	
19	Atikokan, (twp.) Ont. ....	16	15	1	14	1	15	—	113	
20	Bagotville, Que. ....	16	16	1	16	—	16	5	3	
21	Beauhamois, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	—	
22	Belle River, Ont. ....	35	32	—	32	—	32	—	363	
23	Black Lake, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	151	
24	Bowmanville, Ont. ....	36	31	—	31	—	31	—	161	
25	Brantford, (twp.) Ont. ....	36	34	—	34	—	34	—	407	
26	Buckingham, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	17	
27	Campbell River, B.C. (RCMP) .....	150	115	4	113	3	116	—	117	
28	Camrose, Alta. ....	80	79	1	76	3	79	—	861	
29	Charleswood, (Rur. Mun.) Man. (RCMP) .....	24	21	2	21	—	21	—	305	
30	Chatham, N.B. ....	37	37	—	37	—	37	—	115	
31	Chemainus, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	55	49	1	47	2	49	—	47	
32	Chibougamau, Que. ....	52	45	5	42	2	44	—	191	
33	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City) .....	147	127	6	121	6	127	—	251	
34	Coaticook, Que. ....	13	14	—	14	—	14	—	—	
35	Collingwood, Ont. ....	34	34	—	34	—	34	—	546	
36	Courville, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	42	
37	Courtenay, B.C. (RCMP) .....	120	109	5	104	4	108	—	116	
38	Cranbrook, B.C. (RCMP) .....	128	85	7	83	2	85	—	225	
39	Dauphin, Man. (RCMP) .....	73	71	1	69	2	71	—	333	
40	Deep River, Ont. ....	14	8	1	8	—	8	—	71	
41	Deux-Montagnes, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	108	
42	Dolbeau, Que. ....	31	31	—	31	—	31	—	27	
43	Donnacona, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	11	
44	Dorion, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	2	
45	Drumheller, Alta. (RCMP) .....	45	36	2	35	1	36	—	520	
46	Drummondville-Sud, Que. ....	16	11	1	11	—	11	—	9	
47	Dryden, Ont. ....	96	57	11	55	2	57	—	268	
48	Dunnville, Ont. ....	28	28	—	26	2	28	—	242	
49	Elliot Lake, (twp.) Ont. ....	12	8	—	7	—	7	—	146	
50	Espanola, Ont. ....	48	47	1	42	1	43	—	305	
51	Estevan, Sask. ....	117	115	—	112	3	115	—	278	
52	Farnham, Que. ....	9	6	3	6	—	6	—	—	
53	Fergus, Ont. ....	26	19	—	19	—	19	—	270	
54	Fort Frances, Ont. ....	85	84	1	79	5	84	—	348	
55	Fort McMurray, Alta. (RCMP) .....	113	84	—	84	—	84	—	609	
56	Gananoque, Ont. ....	16	16	—	14	1	15	—	120	
57	Georgina, (twp.) Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	114	
58	Goderich, Ont. ....	53	53	—	51	2	53	—	441	
59	Grimsby, Ont. ....	58	40	3	37	3	40	—	621	
60	Hampstead, Que. ....	7	—	1	—	—	—	—	16	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 6 (133 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — fin:	
6	2	55	284	2	80	514	Tracy, P.Q. ....	1
32	—	27	127	—	41	3,937	Trail, C.-B. (G.R.C.) ....	2
49	—	81	281	—	85	1,008	Transcona, Man. ....	3
92	1	79	112	1	98	2,484	Trenton, Ont. ....	4
18	—	34	191	—	41	3,067	Truro, N.-É. ....	5
—	1	72	325	1	112	16,816	Val-d'Or, P.Q. ....	6
22	—	92	431	—	109	5,025	Vanier, Ont. ....	7
13	4	139	307	6	192	270	Vaughan, (twp.) Ont. ....	8
1	—	61	277	—	77	1,406	Vernon, C.-B. (G.R.C.) ....	9
41	3	87	760	3	137	9,178	Victoriaville, P.Q. ....	10
7	1	84	366	1	116	325	Ville Vanier, P.Q. ....	11
43	—	36	122	—	47	2,303	Wallaceburg, Ont. ....	12
104	—	66	321	—	84	798	West Kildonan, Man. ....	13
53	6	120	316	7	171	3,074	Whitby, Ont. ....	14
31	—	150	222	—	194	3,945	Woodstock, Ont. ....	15
	—	39	243	—	56	10,047	Yorkton, Sask. (G.R.C.) ....	16
							Groupe 7 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants):	
—	—	16	164	—	26	3,642	Amos, P.Q. ....	17
22	—	24	105	—	30	613	Arnprior, Ont. ....	18
26	—	11	80	—	14	618	Atikokan, (twp.) Ont. ....	19
—	—	2	73	—	6	70	Bagotville, P.Q. ....	20
5	2	33	76	2	39	480	Beauharnois, P.Q. ....	21
18	—	25	33	—	37	24	Belle River, Ont. ....	22
—	—	1	75	—	1	112	Black Lake, P.Q. ....	23
20	—	36	76	—	47	2,756	Bowmanville, Ont. ....	24
32	2	33	84	3	68	2	Brantford, (twp.) Ont. ....	25
24	1	20	121	1	28	724	Buckingham, P.Q. ....	26
67	2	56	156	2	76	22	Campbell River, C.-B. (G.R.C.) ....	27
51	—	30	103	—	35	134	Camrose, Alb. ....	28
3	—	36	139	—	42	141	Charleswood, (M.R.) Man. (G.R.C.) ....	29
10	2	4	70	2	10	2,010	Chatham, N.-B. ....	30
42	2	30	99	2	47	37	Chemainus, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	31
1	—	4	46	—	7	186	Chibougamau, P.Q. ....	32
9	—	23	183	—	30	100	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) (Cité) ....	33
97	—	31	79	—	38	378	Coaticook, P.Q. ....	34
17	2	46	197	2	46	3,948	Collingwood, Ont. ....	35
17	—	20	94	—	26	116	Courville, P.Q. ....	36
34	—	18	122	—	26	26	Courtenay, C.-B. (G.R.C.) ....	37
25	—	37	191	—	53	52	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.) ....	38
40	—	24	121	—	29	3,600	Dauphin, Man. (G.R.C.) ....	39
13	—	8	20	—	10	101	Deep River, Ont. ....	40
5	—	23	118	—	33	225	Deux-Montagnes, P.Q. ....	41
5	1	5	233	1	8	879	Dolbeau, P.Q. ....	42
1	—	15	95	—	20	1,173	Donnacona, P.Q. ....	43
13	1	14	90	1	21	219	Dorion, P.Q. ....	44
11	—	9	77	—	14	316	Drumheller, Alb. (G.R.C.) ....	45
10	1	28	136	1	32	301	Drummondville-Sud, P.Q. ....	46
6	—	18	80	—	23	1,827	Dryden, Ont. ....	47
2	—	13	75	—	17	680	Dunnville, Ont. ....	48
13	—	21	43	—	22	1,050	Elliot Lake, (twp.) Ont. ....	49
23	1	21	63	1	26	273	Espanola, Ont. ....	50
79	—	23	143	—	27	4,934	Estevan, Sask. ....	51
—	1	30	120	1	41	847	Farnham, P.Q. ....	52
17	—	19	71	—	30	327	Fergus, Ont. ....	53
15	—	36	134	—	51	7,615	Fort Frances, Ont. ....	54
7	—	12	98	—	16	81	Fort McMurray, Alb. (G.R.C.) ....	55
18	—	12	93	—	21	2,068	Gananoque, Ont. ....	56
3	—	15	27	—	22	108	Georgina, (twp.) Ont. ....	57
60	—	22	76	—	30	680	Goderich, Ont. ....	58
1	1	44	76	1	62	152	Grimsby, Ont. ....	59
—	—	16	71	—	18	534	Hampstead, P.Q. ....	60

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
	Group 7 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) - Continued:								
1	Hawkesbury, Ont. ....	19	18	—	17	1	18	—	135
2	Hespeler, Ont. ....	46	45	—	36	1	37	—	513
3	Iberville, Que. ....	27	25	—	24	1	25	—	36
4	Ingersoll, Ont. ....	19	19	—	18	1	19	—	245
5	Innisfil, (twp.) Ont. ....	26	24	2	24	—	24	—	189
6	Kentville, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	129
7	Kimberley, B.C. (RCMP) ....	54	46	4	40	6	46	—	66
8	La Malbaie, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—
9	La Pocatière, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	6
10	Labrador City, Nfld. (RCMP) ....	47	18	—	18	—	18	—	165
11	Lac-Mégantic, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	1
12	L'Assomption, Que. ....	20	12	2	11	1	12	—	24
13	Leamington, Ont. ....	22	18	—	18	—	18	—	207
14	Lemoyne, Que. ....	30	9	8	9	—	9	—	57
15	Lloydminster, Sask. (RCMP) ....	99	88	1	87	1	88	—	352
16	Malartic, Que. ....	52	15	17	14	1	15	—	—
17	Marieville, Que. ....	16	6	1	6	—	6	—	63
18	Markham, Ont. ....	23	23	—	23	—	23	—	370
19	Melville, Sask. (RCMP) ....	67	48	1	47	1	48	—	122
20	Mersea, (twp.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	40
21	Milton, Ont. ....	40	38	2	37	1	38	—	643
22	Mission, (Dist Mun.) B.C. (RCMP) ....	63	61	—	61	—	61	—	93
23	Mont-Joli, Que. ....	21	20	—	15	3	18	—	7
24	Mont-Laurier, Que. ....	19	14	—	14	—	14	—	94
25	Montmorency, Que. ....	4	1	1	3	—	3	—	—
26	Montreal East, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	3
27	Montreal West, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	75
28	Nashwaakasis, N.B. (RCMP) ....	29	27	1	25	1	26	—	128
29	Neelon and Garson, (twps.) Ont. ....	69	58	3	53	2	55	—	491
30	New Liskeard, Ont. ....	21	21	—	19	2	21	—	59
31	Nicolet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	3
32	North Cowichan, (Dist Mun.) B.C. (RCMP) ....	61	51	—	48	3	51	—	39
33	North Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	35	35	—	33	2	35	—	181
34	North Sydney, N.S. ....	12	12	—	12	—	12	—	141
35	Orangeville, Ont. ....	27	27	—	26	1	27	—	1,554
36	Paris, Ont. ....	28	28	—	27	1	28	—	231
37	Parkdale-Sherwood, P.E.I. ....	45	43	—	42	1	43	—	838
38	Parry Sound, Ont. ....	25	25	—	22	2	24	—	187
39	Peace River, Alta. (RCMP) ....	105	85	3	80	5	85	—	217
40	Pelham, (twp.) Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	161
41	Penetanguishene, Ont. ....	38	38	—	25	2	27	—	359
42	Perth, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	174
43	Pincourt, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	13
44	Plessisville, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	15
45	Port-Alfred, Que. ....	16	9	3	9	—	9	—	15
46	Port-Credit, Ont. ....	46	45	—	43	2	45	—	1,038
47	Port Hope, Ont. ....	21	21	—	21	—	21	—	240
48	Port Moody, B.C. ....	101	82	—	79	3	82	—	933
49	Prescott, Ont. ....	42	31	2	30	1	31	—	266
50	Renfrew, Ont. ....	23	19	—	19	—	19	—	194
51	Revelstoke, B.C. (RCMP) ....	92	63	15	61	2	63	—	173
52	Rosemère, Que. ....	17	14	—	14	—	14	—	28
53	Roxboro, Que. ....	12	11	1	10	1	11	—	36
54	Saanich, B.C. ....	30	26	2	24	2	26	—	296
55	Ste. Adele, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	338
56	Ste-Agathe-des-Monts, Que. ....	31	15	1	15	—	15	—	102
57	St. Albert, Alta. (RCMP) ....	39	38	—	38	—	38	—	348
58	Ste-Anne-de-Bellevue, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	5
59	St. Clements, Man. ....	1	—	—	1	—	1	—	61
60	St-Constant, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	23
61	St-Félicien, Que. ....	16	11	1	11	—	11	—	—



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 7 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) - suite:	
43	1	37	231	2	46	2,385	Hawkesbury, Ont. ....	1
15	—	26	109	—	30	978	Hespeler, Ont. ....	2
—	1	18	134	3	23	204	Iberville, P.Q. ....	3
17	1	31	89	1	37	1,969	Ingersoll, Ont. ....	4
43	4	41	65	5	60	377	Innisfil, (twp.) Ont. ....	5
31	—	1	187	—	1	1,597	Kentville, N.-É. ....	6
31	1	24	119	1	38	383	Kimberley, C.-B. (G.R.C.) ....	7
—	—	5	108	—	9	155	La Malbaie, P.Q. ....	8
4	1	24	79	1	35	248	La Pocatière, P.Q. ....	9
5	—	17	175	—	18	595	Labrador City, T.-N. (G.R.C.) ....	10
6	—	18	110	—	20	1,372	Lac-Mégantic, P.Q. ....	11
1	—	14	30	—	14	656	L'Assomption, P.Q. ....	12
67	1	47	125	2	60	3,139	Leamington, Ont. ....	13
—	1	28	148	1	31	503	Lemoine, P.Q. ....	14
33	2	34	238	2	58	7,103	Lloydminster, Sask. (G.R.C.) ....	15
—	13	—	151	—	23	1,577	Malartic, P.Q. ....	16
—	2	13	88	2	13	70	Marieville, P.Q. ....	17
3	—	28	60	—	35	28	Markham, Ont. ....	18
22	—	24	88	—	46	297	Melville, Sask. (G.R.C.) ....	19
14	—	14	43	—	21	—	Mersea, (twp.) Ont. ....	20
55	—	20	84	—	32	558	Milton, Ont. ....	21
14	2	32	97	2	57	—	Mission, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	22
1	—	18	80	—	18	1,152	Mont-Joli, P.Q. ....	23
8	2	23	160	2	26	1,444	Mont-Laurier, P.Q. ....	24
—	—	1	—	—	1	34	Montmorency, P.Q. ....	25
51	4	90	359	5	144	181	Montréal-Est, P.Q. ....	26
—	—	15	79	—	16	999	Montréal-Ouest, P.Q. ....	27
1	—	14	28	—	21	4	Nashwaaksis, N.-B. (G.R.C.) ....	28
31	2	35	68	3	60	69	Neelon et Garson, (twps.) Ont. ....	29
4	—	11	107	—	15	236	New Liskeard, Ont. ....	30
—	1	12	73	1	17	596	Nicolet, P.Q. ....	31
41	6	53	113	7	109	—	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	32
21	3	49	122	3	79	247	North Gwillimbury, (twp.) Ont. ....	33
15	—	26	99	—	29	211	North Sydney, N.-É. ....	34
48	1	22	83	1	33	5,099	Organgeville, Ont. ....	35
15	1	24	67	1	39	114	Paris, Ont. ....	36
25	2	17	69	2	24	65	Parkdale-Sherwood, I. P.-É. ....	37
21	—	13	39	—	21	3,995	Parry Sound, Ont. ....	38
10	1	12	79	1	14	157	Peace River, Alb. (G.R.C.) ....	39
10	3	29	38	5	40	—	Pelham, (twp.) Ont. ....	40
20	—	24	45	—	28	815	Penetanguishene, Ont. ....	41
32	1	16	77	1	21	4,181	Perth, Ont. ....	42
6	1	14	63	1	19	3	Pincourt, P.Q. ....	43
28	2	13	99	2	19	830	Plessisville, P.Q. ....	44
4	2	19	133	3	29	539	Port-Alfred, P.Q. ....	45
3	—	37	116	—	57	4,270	Port Credit, Ont. ....	46
29	—	20	53	—	25	2,065	Port Hope, Ont. ....	47
33	2	64	135	2	81	15	Port Moody, C.-B. ....	48
18	1	17	66	1	31	1,265	Prescott, Ont. ....	49
15	2	42	123	3	54	3,116	Renfrew, Ont. ....	50
1	—	11	77	—	11	383	Revelstoke, C.-B. (G.R.C.) ....	51
2	—	29	171	—	34	4	Rosemere, P.Q. ....	52
10	—	16	86	—	18	365	Roxboro, P.Q. ....	53
34	—	27	91	—	50	—	Saanich, C.-B. ....	54
—	2	14	337	2	23	885	Ste-Adèle, P.Q. ....	55
1	—	36	187	—	59	688	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. ....	56
60	1	16	120	1	20	82	St. Albert, Alb. (G.R.C.) ....	57
2	—	12	120	—	15	348	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q. ....	58
—	—	3	—	—	5	—	St. Clements, Man. ....	59
1	—	4	17	—	5	—	St-Constant, P.Q. ....	60
—	—	8	108	—	8	83	St-Félicien, P.Q. ....	61

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Group 7 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Concluded:									
1	St-Georges, Que. ....	80	77	—	77	—	77	—	109
2	St-Georges-Ouest, Que. ....	22	8	4	8	—	8	—	2
3	St-Pierre, Que. ....	12	2	—	2	—	2	—	—
4	St-Romuald D'Etchemin, Que. ....	66	58	8	56	2	58	—	59
5	Ste-Thérèse-de-Blainville, Que. ....	19	15	3	15	—	15	—	2,350
6	Sandwich W., (twp.) Ont. ....	15	14	—	14	—	14	—	235
7	Sarnia, (twp.) Ont. ....	36	36	—	33	3	36	—	147
8	Selkirk, Man. (RCMP) ....	58	53	1	52	1	53	—	264
9	Senneterre, Que. ....	18	17	—	17	—	17	—	—
10	Sherwood Park, Alta. (RCMP) ....	15	13	—	12	1	13	—	209
11	Smiths Falls, Ont. ....	94	94	—	93	2	95	—	391
12	Springhill, N.S. ....	11	9	—	9	—	9	—	41
13	Steinbach, Man. ....	9	9	—	9	—	9	—	440
14	Stellarton, N.S. ....	6	6	—	6	—	6	—	95
15	Stoney Creek, Ont. ....	21	21	—	20	1	21	—	809
16	Strathroy, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	483
17	Streetsville, Ont. ....	20	20	—	20	—	20	—	175
18	Sturgeon Falls, Ont. ....	51	20	—	20	—	20	—	35
19	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	71	71	—	70	1	71	—	101
20	Sydney Mines, N.S. ....	21	21	—	21	—	21	—	121
21	Terrace, B.C. (RCMP) ....	190	168	5	165	3	168	—	246
22	Terrebonne, Que. ....	46	29	—	29	—	29	—	45
23	The Pas, Man. (RCMP) ....	104	79	2	78	1	79	—	204
24	Tillsonburg, Ont. ....	39	37	—	35	2	37	—	335
25	Tisdale-Whitney (twp.), Ont. ....	24	24	—	23	1	24	—	172
26	Touraine, Que. ....	3	1	2	1	—	1	—	56
27	Trois-Rivières-Ouest, Que. ....	10	8	—	8	—	8	—	43
28	Wainfleet, (twp.) Ont. ....	21	20	1	18	1	19	—	125
29	Waterloo, Que. ....	17	8	1	8	—	8	—	107
30	Waterloo, (twp.) Ont. ....	52	48	—	46	2	48	—	965
31	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) ....	51	49	2	47	1	48	—	298
32	Weyburn, Sask. ....	47	47	—	45	2	47	—	261
33	Whitchurch, (twp.) Ont. ....	86	77	8	77	—	77	—	71
34	White Rock, B.C. (RCMP) ....	55	29	5	28	1	29	—	197
35	Windsor, Que. ....	6	6	—	6	1	7	—	—
36	Yarmouth, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	58
Group 8 (181 cities, towns, villages, districts, Townships, etc., population 2,500 to 5,000):									
37	Acton, Ont. (OPP) ....	64	64	—	59	5	64	—	277
38	Acton Vale, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	3
39	Alexandria, Ont. ....	16	16	—	14	—	14	—	149
40	Alliston, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	136
41	Almonte, Ont. (OPP) ....	10	10	—	10	—	10	—	142
42	Altona, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	101
43	Amhersburg, Ont. ....	12	12	—	11	1	12	—	189
44	Amqui, Que. ....	18	18	—	18	—	18	—	26
45	Anderdon, (twp.) Ont. ....	11	10	1	9	1	10	—	79
46	Antigonish, N.S. ....	16	16	—	16	—	16	—	207
47	Arthabaska, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—
48	Assiniboia, Sask. (RCMP) ....	42	37	—	36	1	37	—	103
49	Aylmer, Ont. ....	31	31	—	31	—	31	—	236
50	Baie-d'Urfé, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	13
51	Baie-St-Paul, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	2
52	Barrhead, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	191
53	Beauséjour, Man. (RCMP) ....	21	19	—	17	2	19	—	173
54	Biggar, Sask. (RCMP) ....	33	32	—	31	1	32	—	141
55	Blenheim, Ont. (OPP) ....	12	12	—	12	—	12	—	49
56	Bois-des-Fillion, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	78
57	Bonnyville, Alta. ....	23	23	—	23	—	23	—	89
58	Bracebridge, Ont. ....	39	39	—	38	1	39	—	267
59	Bradford, Ont. ....	23	21	—	20	1	21	—	283
60	Bridgewater, N.S. ....	43	38	—	38	—	38	—	174
61	Brighton, Ont. ....	7	7	—	7	—	7	—	1
62	Bromptonville, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—
63	Brooks, Alta. (RCMP) ....	22	22	—	22	—	22	—	207

BLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

Secteur municipal statut affilié ances, municipal membre	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 7 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — fin:	
11	—	37	285	—	53	4, 226	St-Georges, P.Q. ....	1
3	—	20	56	—	30	118	St-Georges-Ouest, P.Q. ....	2
3	—	33	63	—	41	1, 780	St-Pierre, P.Q. ....	3
3	1	37	258	1	46	135	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. ....	4
32	5	63	185	8	97	153	Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q. ....	5
19	1	28	64	1	42	—	Sandwich W., (twp.) Ont. ....	6
20	—	24	58	—	34	57	Samia, (twp.) Ont. ....	7
37	1	30	116	1	38	762	Selkirk, Man. (G.R.C.) ....	8
—	1	5	48	1	5	237	Senneterre, P.Q. ....	9
3	2	15	113	2	17	46	Sherwood Park, Alb. (G.R.C.) ....	10
106	—	93	217	—	119	3, 864	Smiths Falls, Ont. ....	11
13	—	9	58	—	9	42	Springhill, N.-E. ....	12
7	—	10	77	—	15	71	Steinbach, Man. ....	13
7	—	1	60	—	1	68	Stellarton, N.-E. ....	14
22	2	67	69	3	107	388	Stoney Creek, Ont. ....	15
—	—	20	57	—	21	447	Strathroy, Ont. ....	16
4	—	23	64	—	28	133	Streetsville, Ont. ....	17
7	1	17	121	1	19	1, 084	Sturgeon Falls, Ont. ....	18
15	—	26	69	—	31	—	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	19
11	3	20	97	3	27	576	Sydney Mines, N.-E. ....	20
34	3	56	180	—	31	87	Terrace, C.-B. (G.R.C.) ....	21
4	3	57	208	4	81	590	Terrebonne, P.Q. ....	22
4	1	15	101	1	22	59	The Pas, Man. (G.R.C.) ....	23
11	—	27	89	—	45	1, 506	Tillsonburg, Ont. ....	24
7	1	28	34	1	34	630	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont. ....	25
13	1	24	155	1	36	185	Touraine, P.Q. ....	26
2	—	19	117	—	27	97	Trois-Rivières-Ouest, P.Q. ....	27
20	1	16	52	1	22	443	Wainfleet, (twp.) Ont. ....	28
11	1	24	116	1	36	1, 209	Waterloo, P.Q. ....	29
85	4	109	301	4	215	4	Waterloo, (twp.) Ont. ....	30
42	—	28	103	—	41	2, 033	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.) ....	31
41	1	46	179	1	64	4, 111	Weyburn, Sask. ....	32
—	3	89	216	5	165	100	Whitchurch, (twp.) Ont. ....	33
—	—	39	125	—	53	141	White Rock, C.-B. (G.R.C.) ....	34
2	—	21	139	—	29	855	Windsor, P.Q. ....	35
3	—	29	101	—	34	604	Yarmouth, N.-E. ....	36
							Groupe 8 (181 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants):	
21	1	7	31	1	9	104	Acton, Ont. (P.P.O.) ....	37
1	—	9	111	—	11	310	Acton Vale, P.Q. ....	38
8	1	12	46	1	13	860	Alexandria, Ont. ....	39
14	—	15	48	—	25	73	Alliston, Ont. ....	40
16	—	8	22	—	13	106	Almonte, Ont. (P.P.O.) ....	41
1	—	3	30	—	3	34	Altona, Man. ....	42
5	—	11	72	—	11	679	Amhersburg, Ont. ....	43
—	—	2	105	—	2	228	Amqui, P.Q. ....	44
11	2	23	60	4	32	—	Anderdon, (twp.) Ont. ....	45
41	1	1	163	1	1	2, 498	Antigonish, N.E. ....	46
—	—	31	74	—	40	105	Arthabaska, P.Q. ....	47
9	—	4	34	—	4	1, 118	Assiniboia, Sask. (G.R.C.) ....	48
10	—	2	48	—	3	1, 223	Aylmer, Ont. ....	49
1	—	16	35	—	27	57	Baie-d'Urfé, P.Q. ....	50
1	—	1	73	—	1	354	Baie-St.-Paul, P.Q. ....	51
20	—	8	80	—	13	34	Barrhead, Alb. ....	52
—	—	—	28	—	—	188	Beauséjour, Man. (G.R.C.) ....	53
6	—	4	30	—	6	25	Biggar, Sask. (G.R.C.) ....	54
6	—	6	25	—	7	3	Blenheim, Ont. (P.P.O.) ....	55
—	1	17	76	1	18	17	Bois-des-Fillons, P.Q. ....	56
5	—	4	29	—	5	—	Bonnyville, Alb. ....	57
15	2	11	38	6	16	781	Bracebridge, Ont. ....	58
15	1	16	64	1	18	1, 876	Bradford, Ont. ....	59
9	—	18	125	—	24	922	Bridgewater, N.-E. ....	60
6	—	9	38	—	16	4	Brighton, Ont. ....	61
6	—	1	5	—	2	—	Bromptonville P.Q. ....	62
23	—	10	73	—	12	76	Brooks, Alb. (G.R.C.) ....	63



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences  Nombre réel d'infrac- tions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
	Group 8 (181 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:								
1	Cabano, Que. ....	3	—	—	—	—	—	—	—
2	Caledonia, Ont. ....	25	25	—	24	1	25	—	54
3	Campbellford, Ont. ....	21	16	—	16	—	16	—	261
4	Candiac, Que. ....	4	3	1	3	—	3	—	190
5	Canora, Sask. (RCMP) ....	15	14	1	14	—	14	—	82
6	Capreol, Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	69
7	Caraquet, N.B. ....	7	7	—	7	—	7	—	169
8	Cardston, Alta. ....	27	27	—	26	1	27	—	183
9	Carleton Place, Ont. ....	9	8	—	8	—	8	—	49
10	Chandler, Que. ....	23	22	2	21	—	21	—	—
11	Chapais, Que. ....	5	3	2	3	—	3	—	5
12	Chippawa, Ont. (OPP) ....	2	2	—	2	—	2	—	10
13	Claresholm, Alta. (RCMP).....	13	13	—	13	—	13	—	632
14	Clinton, Ont. ....	11	11	—	9	—	9	—	63
15	Coaldale, Alta. ....	14	13	—	13	—	13	—	626
16	Colchester South, (twp.) Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	64
17	Danville, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	49
18	Delhi, Ont. ....	29	29	—	29	—	29	—	160
19	Delson, Que. ....	2	1	—	1	—	1	—	37
20	Dieppe, N.B. ....	16	16	—	16	—	16	—	292
21	Dominion, N.S. ....	19	19	—	19	—	19	—	103
22	Drayton Valley, Alta. ....	18	17	—	17	—	17	—	49
23	Duncan, B.C. (RCMP) ....	90	64	4	62	2	64	—	52
24	East Argus, Que. ....	15	3	6	3	—	3	—	—
25	Edson, Alta. ....	49	49	—	48	1	49	—	199
26	Elmira, Ont. ....	25	19	—	19	—	19	—	354
27	Essex, Ont. ....	48	48	—	46	2	48	—	411
28	Esterhazy, Sask. (RCMP) ....	40	32	1	32	—	32	—	88
29	Exeter, Ont. ....	20	18	2	18	—	18	—	110
30	Fernie, B.C. (RCMP) ....	71	46	5	45	1	46	—	47
31	Fonthill, Ont. (OPP) ....	6	5	—	5	—	5	—	31
32	Fort MacLeod, Alta. (RCMP) ....	47	46	—	43	3	46	—	106
33	Fort Saskatchewan, Alta. ....	35	34	1	35	—	35	1	334
34	Gaspé, Que. ....	1	—	—	—	—	—	—	—
35	Gimli, Man. (RCMP) ....	15	14	1	14	—	14	—	90
36	Gold River, Alta. (RCMP) ....	16	13	1	12	1	13	—	38
37	Gosfield South, (twp.) Ont. (OPP) ....	2	2	—	2	—	2	—	148
38	Grand Falls, N.B. ....	42	36	—	35	1	36	—	93
39	Gravenhurst, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	25
40	Hanna, Alta. ....	5	4	—	4	—	4	—	60
41	Hanover, Ont. ....	26	26	—	25	1	26	—	204
42	High Prairie, Alta. (RCMP) ....	40	37	—	36	—	36	—	153
43	High River, Alta. (RCMP) ....	14	13	—	13	—	13	—	77
44	Hinton, Alta. ....	17	17	—	17	—	17	—	231
45	Humboldt, Sask. (RCMP) ....	22	20	—	19	1	20	—	110
46	Huntingdon, Que. ....	10	8	—	8	—	8	—	14
47	Huntsville, Ont. ....	4	3	—	3	—	3	—	22
48	Île-Perrot, Que. ....	9	8	—	7	1	8	—	462
49	Innisfail, Alta. (RCMP) ....	55	25	—	25	—	25	—	122
50	Kamsack, Sask. (RCMP) ....	42	41	1	41	—	41	—	84
51	Kincardine, Ont. ....	25	23	1	21	2	23	—	179
52	Kindersley, Sask. (RCMP) ....	36	36	—	36	—	36	—	121
53	Kingsville, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	41
54	Lacombe, Alta. ....	19	17	2	18	—	18	—	363
55	Langley, B.C. (RCMP) ....	70	62	1	58	4	62	—	332
56	La Providence, Que. ....	4	3	—	3	—	3	—	—
57	La Sarre, Que. ....	6	4	2	4	—	4	—	—
58	Leduc, Alta. ....	33	32	1	33	—	33	9	217
59	Lennoxville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	26
60	Lincoln, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	189
61	Listowel, Ont. ....	36	36	—	23	—	23	—	271
62	Liverpool, N.S. ....	12	12	—	12	—	12	—	83
63	Lorraine, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							<b>Groupe 8 (181 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:</b>	
—	—	1	2	—	3	8	Cabano, P.Q. ....	1
7	—	7	46	—	7	126	Caledonia, Ont. ....	2
30	—	1	40	—	1	158	Campbellford, Ont. ....	3
2	—	13	58	—	26	63	Candiac, P.Q. ....	4
2	—	7	31	—	13	13	Canora, Sask. (G.R.C.) ....	5
4	—	3	20	—	3	211	Capreol, Ont. ....	6
4	2	15	27	6	17	1	Caraget, N.-B. ....	7
8	—	7	43	—	7	4	Cardston, Alb. ....	8
7	1	3	14	1	3	269	Carleton Place, Ont. ....	9
3	1	1	58	1	1	90	Chandler, P.Q. ....	10
5	—	—	20	—	—	101	Chapuis, P.Q. ....	11
4	—	2	9	—	2	—	Chippawa, Ont. (P.P.O.) ....	12
6	—	11	30	—	15	68	Claresholm, Alb. (G.R.C.) ....	13
14	—	6	21	—	7	338	Clinton, Ont. ....	14
2	—	2	30	—	2	30	Coaldale, Alb. ....	15
4	—	12	13	—	17	30	Colchester South, (twp.) Ont. ....	16
—	—	2	20	—	2	54	Danville, P.Q. ....	17
9	1	11	83	1	19	546	Delhi, Ont. ....	18
2	—	1	13	—	1	—	Delson, P.Q. ....	19
21	1	3	98	1	10	—	Dieppe, N.-B. ....	20
14	—	4	13	—	4	—	Dominion, N.-É. ....	21
9	—	2	34	—	4	—	Drayton Valley, Alb. ....	22
41	1	39	124	1	54	64	Duncan, C.-B. (G.R.C.) ....	23
11	—	10	58	—	14	128	East Angus, P.Q. ....	24
12	—	11	112	—	13	239	Edson, Alb. ....	25
21	—	16	30	—	21	224	Elmira, Ont. ....	26
22	—	12	39	—	23	714	Essex, Ont. ....	27
5	—	8	36	—	9	—	Esterhazy, Sask. (G.R.C.) ....	28
8	—	13	38	—	16	164	Exeter, Ont. ....	29
10	1	7	81	1	11	61	Fernie, C.-B. (G.R.C.) ....	30
1	—	2	18	—	2	21	Fonthill, Ont. (P.P.O.) ....	31
12	—	15	41	—	20	—	Fort MacLeod, Alb. (G.R.C.) ....	32
37	1	10	109	2	10	179	Fort Saskatchewan, Alb. ....	33
1	—	4	47	—	9	572	Gaspé, P.Q. ....	34
1	—	5	21	—	5	73	Gimli, Man. (G.R.C.) ....	35
6	—	2	19	—	2	1	Gold River, Alb. (G.R.C.) ....	36
4	1	4	10	1	10	1	Gosfield South, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	37
4	1	4	43	1	6	25	Grand Falls, N.-B. ....	38
—	—	3	14	—	4	53	Gravenhurst, Ont. ....	39
1	—	2	34	—	4	63	Hanna, Alb. ....	40
39	—	12	48	—	14	1,430	Hanover, Ont. ....	41
7	1	5	37	2	10	2	High Prairie, Alb. (G.R.C.) ....	42
5	—	10	45	—	17	2	High River, Alb. (G.R.C.) ....	43
18	—	3	87	—	4	84	Hinton, Alb. ....	44
7	—	5	48	—	6	303	Humboldt, Sask. (G.R.C.) ....	45
1	—	2	48	—	2	46	Huntingdon, P.Q. ....	46
2	—	6	65	2	9	1,856	Huntsville, Ont. ....	47
2	—	4	74	—	4	150	Île-Perrot, P.Q. ....	48
4	—	5	58	—	5	31	Innisfail, Alb. (G.R.C.) ....	49
12	—	10	31	—	13	735	Kamsack, Sask. (G.R.C.) ....	50
11	—	7	42	—	9	1,587	Kincardine, Ont. ....	51
19	—	18	87	—	33	44	Kindersley, Sask. (G.R.C.) ....	52
8	—	13	39	—	19	662	Kingsville, Ont. ....	53
12	—	12	78	—	14	46	Lacombe, Alb. ....	54
25	—	31	125	—	38	39	Langley, C.-B. (G.R.C.) ....	55
2	—	5	78	—	5	341	La Providence, P.Q. ....	56
—	1	10	151	1	10	629	La Sarre, P.Q. ....	57
8	—	6	82	—	6	227	Leduc, Alb. ....	58
2	—	19	117	1	22	3	Lennoxville, P.Q. ....	59
9	1	9	33	1	11	340	Lincoln, Ont. ....	60
18	1	14	55	1	19	1,150	Listowel, Ont. ....	61
7	—	—	51	—	—	2,380	Liverpool, N.-É. ....	62
—	—	4	25	—	4	—	Lorraine, P.Q. ....	63

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Group 8 (181 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Louiseville, Que.	15	15	—	15	—	15	—	3
2	Lunenburg, N.S.	19	18	1	18	—	18	—	101
3	Macamic, Que.	3	2	—	2	—	2	—	3
4	Marathon, (Imp. Dist.) Ont.	15	14	1	14	—	14	—	104
5	Marysville, N.B.	8	8	—	8	—	8	—	99
6	Matagami, Que.	15	15	—	14	1	15	—	2
7	Meadow Lake, Sask. (RCMP)	86	75	3	75	—	75	—	76
8	Meaford, Ont.	13	13	—	13	—	13	—	113
9	Melfort, Sask. (RCMP)	25	22	—	21	1	22	—	101
10	Michipicoten, (twp.) Ont.	17	17	—	17	—	17	6	140
11	Mistassini, Que.	8	3	—	3	—	3	—	135
12	Mount Forest, Ont.	18	18	—	18	—	18	—	84
13	Murdochville, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Napanee, Ont.	65	65	—	65	—	65	—	201
15	Neebing, (twp.) Ont. (OPP)	1	—	—	—	—	—	—	9
16	Neepawa, Man.	28	28	—	27	—	27	—	213
17	Niagara, Ont.	26	26	—	24	2	26	—	209
18	Nipawin, Sask. (RCMP)	44	44	—	44	—	44	—	106
19	Nipawin, Sask.	4	4	—	3	1	4	—	23
20	Old Kildonan, Man.	17	17	—	17	—	17	—	2,021
21	Olds, Alta. (RCMP)	51	31	2	31	—	31	—	333
22	Petrolia, Ont.	40	40	—	38	1	39	—	218
23	Pictou, Ont.	12	12	—	12	—	12	—	154
24	Pictou, N.S. (RCMP)	47	43	1	43	—	43	—	64
25	Pincher Creek, Alta. (RCMP)	36	36	—	36	—	36	—	157
26	Point Edward, Ont.	75	61	2	56	5	61	—	268
27	Ponoka, Alta.	18	18	—	17	1	18	—	209
28	Port-Cartier, Que.	51	42	4	42	—	42	—	81
29	Port Dover, Ont.	12	12	—	12	—	12	—	158
30	Port Hawkesbury, N.S.	51	40	3	39	1	40	—	88
31	Princeville, Que.	5	5	—	5	—	5	—	5
32	Rawdon, Que.	3	3	—	3	—	3	—	—
33	Richmond, Que.	16	16	—	14	2	16	—	1
34	Ridgetown, Ont. (OPP)	45	39	—	39	—	39	—	154
35	Rigaud, Que.	6	6	—	6	—	6	—	1
36	Rivière-du-Moulin, Que.	8	8	2	5	2	7	—	2
37	Rosetown, Sask. (RCMP)	13	13	—	13	—	13	—	38
38	Rossland, B.C. (RCMP)	12	7	—	7	—	7	—	74
39	Sackville, N.B.	7	5	—	5	—	5	—	19
40	St-Catherine, Que.	2	2	—	2	—	2	—	142
41	St-Césaire, Que.	12	8	1	8	—	8	—	602
42	St-David, Que.	9	8	1	6	2	8	—	77
43	St-Geneviève, Que.	1	1	—	1	—	1	—	812
44	St-Joseph-de-Sorel, Que.	2	1	—	1	—	1	—	9
45	St-Jovite, Que.	4	4	—	4	—	4	—	72
46	St-Marie, Que.	15	7	—	7	—	7	—	56
47	St. Mary's, Ont.	21	20	—	20	—	20	—	105
48	St. Paul, Alta. (RCMP)	33	31	1	28	3	31	—	75
49	St. Raymond, Que.	—	—	—	—	—	—	—	57
50	St. Stephen, N.B.	3	3	—	3	—	3	—	69
51	St-Tite, Que.	2	2	—	2	—	2	—	1
52	Salmon Arm. (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	86	67	6	63	4	67	—	260
53	Schefferville, Que.	2	2	—	2	—	2	—	849
54	Shaunavon, Sask. (RCMP)	35	27	2	27	—	27	—	57
55	Shediac, N.B.	18	18	—	18	—	18	—	131
56	Shelburne, N.S.	11	12	—	12	—	12	—	64
57	Sydney, B.C. (RCMP)	54	33	13	30	3	33	1	35
58	Sioux Lookout, Ont.	20	20	—	18	2	20	—	68
59	Squamish, B.C. (RCMP)	90	76	4	73	3	76	—	225
60	Stettler, Alta. (RCMP)	14	14	—	14	—	14	—	246
61	Stouffville, Ont.	17	16	—	15	1	16	—	66
62	Summerland, B.C. (RCMP)	18	18	—	18	—	18	—	84
63	Sussex, N.B.	15	15	—	15	—	15	—	68
64	Sussex, N.B. (RCMP)	2	2	—	2	—	2	—	63
65	Swan River Man. (RCMP)	60	51	1	50	1	51	—	166



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 8 (181 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:	
8	1	19	71	1	20	2,236	Louiseville, P.Q.	1
17	—	4	46	—	4	381	Lunenburg, N.-É.	2
—	—	7	15	—	1	41	Macamic, P.Q.	3
3	—	7	19	—	11	26	Marathon, (D.A.P.) Ont.	4
2	—	4	16	—	8	4	Marysville, N.-B.	5
—	2	4	31	3	11	90	Matagami, P.Q.	6
19	—	5	59	—	8	—	Meadow Lake, Sask. (G.R.C.)	7
16	1	1	71	1	1	1,111	Meaford, Ont.	8
14	—	10	61	—	10	2,006	Melfort, Sask. (G.R.C.)	9
—	1	11	124	1	11	304	Michipicoten (twp.) Ont.	10
—	1	11	56	1	17	298	Mistassini, P.Q.	11
17	—	3	47	—	3	57	Mount Forest, Ont.	12
—	—	1	9	—	1	71	Murdochville, P.Q.	13
9	—	20	60	—	20	873	Napanee, Ont.	14
1	—	1	4	—	3	2	Neebing, (twp.) Ont. (P.P.O.)	15
17	2	2	59	5	2	158	Neepawa, Man.	16
12	—	18	26	—	25	73	Niagara, Ont.	17
11	—	7	48	—	7	56	Nipawin, Sask. (G.R.C.)	18
35	1	40	83	1	64	239	Nipawin, Sask.	19
—	—	4	59	—	8	—	Old Kildonan, Man.	20
16	1	17	37	1	34	112	Olds, Alb. (G.R.C.)	21
16	1	21	29	1	28	394	Petrolia, Ont.	22
2	—	12	48	—	14	300	Pictou, Ont.	23
4	—	6	52	—	8	186	Pictou, N.-É. (G.R.C.)	24
46	—	3	48	—	4	—	Pincher Creek, Alb. (G.R.C.)	25
12	1	2	97	2	4	178	Point Edward, Ont.	26
13	—	13	50	—	19	3,044	Ponoka, Alb.	27
4	1	10	37	—	10	195	Port-Carter, P.Q.	28
2	—	8	98	1	9	1,357	Port Dover, Ont.	29
—	—	8	51	—	16	89	Port Hawkesbury, N.-É.	30
2	—	18	52	—	18	88	Princeville, P.Q.	31
2	—	14	66	—	18	55	Rawdon, P.Q.	32
14	—	15	17	—	20	75	Richmond, P.Q.	33
—	—	2	42	—	3	14	Ridgetown, Ont. (P.P.O.)	34
1	1	18	57	1	18	119	Rigaud, P.Q.	35
10	—	7	30	—	10	94	Rivière-du-Moulin, P.Q.	36
16	1	13	57	1	15	118	Rosetown, Sask. (G.R.C.)	37
4	—	11	67	—	11	118	Rossland, C.-B. (G.R.C.)	38
5	—	4	49	—	4	123	Sackville, N.-B.	39
1	—	11	35	—	16	—	Ste-Catherine, P.Q.	40
2	—	16	109	—	24	71	St-Césaire, P.Q.	41
—	—	9	46	—	12	127	St-David, P.Q.	42
3	2	15	110	2	19	72	St-Genève, P.Q.	43
29	—	16	31	—	26	193	St-Joseph-de-Sorel, P.Q.	44
14	1	9	46	1	14	236	St-Jovite, P.Q.	45
2	1	6	45	1	6	858	Ste-Marie, P.Q.	46
4	—	1	38	—	1	788	St. Mary's, Ont.	47
6	—	6	33	—	8	62	St. Paul, Alb. (G.R.C.)	48
55	2	11	163	2	19	185	St-Raymond, P.Q.	49
14	—	7	24	—	8	92	St. Stephen, N.-B.	50
13	—	3	32	—	—	867	St-Tite, P.Q.	51
1	—	10	26	—	12	—	Salmon Arm, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	52
3	3	19	47	3	40	751	Schnefferville, P.Q.	53
25	1	2	17	1	3	50	Shanavon, Sask. (G.R.C.)	54
4	2	51	141	2	74	326	Shediac, N.-B.	55
31	—	2	80	—	2	953	Shelburne, N.-É.	56
6	—	18	29	—	22	2	Sidney, C.-B. (G.R.C.)	57
12	1	22	51	1	38	1,816	Sioux Lookout, Ont.	58
19	1	13	60	1	18	134	Squamish, C.-B. (G.R.C.)	59
4	—	2	10	—	3	9	Stettler, Alb. (G.R.C.)	60
11	—	6	67	—	10	178	Stourville, Ont.	61
						—	Summerland, C.-B. (G.R.C.)	62
						18	Sussex, N.-B.	63
						1	Sussex, N.-B. (G.R.C.)	64
						404	Swan River, Man. (G.R.C.)	65

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 8 (181 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Concluded:										
1	Taber, Alta. ....	36	36	—	36	—	36	—	356	
2	Tecumseh, Ont. (OPP).....	54	52	—	50	2	52	—	573	
3	Témiscaming, Que. ....	18	8	—	8	—	8	—	45	
4	Templeton, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	
5	Thurso, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	62	
6	Tilbury, Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	96	
7	Tisdale, Sask. (RCMP) .....	54	51	—	49	2	51	—	130	
8	Tracadie, N.B. ....	4	3	—	3	—	3	—	29	
9	Trenton, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	194	
10	Trois Pistoles, Que. ....	23	21	—	21	—	21	—	5	
11	Tuxedo, Man. ....	14	14	—	14	—	14	—	331	
12	Uxbridge, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	420	
13	Vegreville, Alta. (RCMP).....	46	46	—	46	—	46	—	300	
14	Vermilion, Alta. (RCMP) .....	22	22	—	21	1	22	—	190	
15	Villeneuve, Que. ....	4	3	1	3	—	3	—	86	
16	Virde, Man. (RCMP) .....	30	22	—	21	1	22	—	110	
17	Wainwright, Alta. ....	19	19	—	19	—	19	—	142	
18	Waldheim, Sask. ....	3	3	—	3	—	3	—	27	
19	Walkerton, Ont. ....	19	19	—	19	—	19	—	188	
20	Waterford, Ont. ....	19	16	1	16	—	16	—	118	
21	Westlock, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	178	
22	Whitcourt, Alta. (RCMP).....	47	47	—	46	1	47	—	150	
23	Windsor, N.S. (RCMP).....	41	34	3	35	—	35	—	175	
24	Wingham, Ont. ....	13	10	2	9	1	10	—	99	
25	Winkler, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	225	
26	Woodstock, N.B. ....	30	30	—	28	2	30	—	112	
Group 9 (156 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500):										
27	Annapolis Royal, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	4	
28	Armstrong, B.C. (RCMP) .....	16	10	3	9	1	10	—	26	
29	Arthabaska, B.C. (RCMP) .....	26	17	5	17	—	17	—	57	
30	Athens, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	19	
31	Battleford, Sask. (RCMP) .....	21	17	—	16	1	17	—	132	
32	Beauceville-Est, Que. ....	3	1	—	1	—	1	—	223	
33	Berwick, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	104	
34	Bienfait Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	9	
35	Blairmore, Alta. (RCMP) .....	28	27	—	27	—	27	—	138	
36	Boissevain, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	5	
37	Borden, P.E.I. ....	1	1	—	1	—	1	—	69	
38	Bridgeport, Ont. ....	25	23	—	22	1	23	—	476	
39	Bridgetown, N.S. ....	6	5	—	5	—	5	—	16	
40	Cadillac, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	5	
41	Cannington, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	36	
42	Carberry, Man. (RCMP) .....	23	23	—	23	—	23	—	81	
43	Cardinal, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	20	
44	Carman, Man. (RCMP) .....	9	8	—	7	1	8	—	127	
45	Carrot River, Sask. ....	2	2	1	2	—	2	—	23	
46	Chesley, Ont. ....	7	7	—	6	—	6	—	13	
47	Chesterville, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	17	
48	Churchbridge, Sask. ....	6	6	—	6	—	6	—	38	
49	Clark's Harbour, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	
50	Commore, Alta. ....	20	20	—	19	1	20	—	253	
51	Craik, Sask. ....	6	6	—	6	—	6	—	76	
52	Creighton, Sask. (RCMP).....	41	40	—	40	—	40	—	362	
53	Davidson, Sask. ....	6	4	—	4	—	4	—	28	
54	Deloraine, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	12	
55	Deschênes, Que. ....	22	17	—	21	—	21	—	—	
56	Deseronto, Ont. ....	36	31	—	29	1	30	—	76	
57	Didsbury, Alta. (RCMP) .....	12	12	—	12	—	12	—	202	
58	Digby, N.S. ....	18	18	—	18	—	18	—	8	
59	Dresden, Ont. ....	19	19	—	19	—	19	—	186	
60	Durham, Ont. ....	4	4	—	3	1	4	—	7	
61	East St. Paul, Man. ....	13	12	—	13	—	13	—	438	
62	Enderby, B.C. (RCMP).....	26	21	2	21	—	21	—	77	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 8 (181 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) - fin:	
9	—	15	50	—	18	—	Taber, Alb. ....	1
23	2	14	31	2	20	71	Tecumseh, Ont. (P.P.O.) .....	2
5	—	2	46	—	5	62	Témiscaming, P.Q. ....	3
10	1	18	100	1	26	185	Templeton, P.Q. ....	4
4	1	—	35	1	—	120	Thurso, P.Q. ....	5
3	—	10	57	—	11	160	Tilbury, Ont. ....	6
8	—	4	39	—	5	1,451	Tisdale, Sask. (G.R.C.) .....	7
1	—	1	40	—	1	91	Tracadie, N.-B. ....	8
3	—	4	27	—	5	142	Trenton, N.-E. ....	9
—	1	6	69	1	6	421	Trois Pistoles, P.Q. ....	10
1	—	19	56	—	27	—	Tuxedo, Man. ....	11
10	1	8	25	1	9	165	Uxbridge, Ont. ....	12
6	—	3	55	—	4	21	Vegreville, Alb. (G.R.C.) .....	13
6	—	11	37	—	12	1	Vermilion, Alb. (G.R.C.) .....	14
10	—	22	104	—	29	111	Villeneuve, P.Q. ....	15
4	—	2	48	—	2	—	Virten, Man. (G.R.C.) .....	16
8	—	8	84	—	10	26	Wainwright, Alb. ....	17
9	—	—	16	—	—	—	Waldheim, Sask. ....	18
3	—	14	38	—	13	1,729	Walkerton, Ont. ....	19
1	—	4	20	—	6	—	Waterford, Ont. ....	20
1	—	6	55	—	6	171	Westlock, Alb. ....	21
10	1	12	57	1	18	97	Whitecourt, Alb. (G.R.C.) .....	22
3	—	1	89	—	1	1,089	Windsor, N.-E. (G.R.C.) .....	23
13	1	3	46	1	3	316	Wingham, Ont. ....	24
3	1	1	42	1	4	107	Winkler, Man. ....	25
17	—	10	67	—	15	1,297	Woodstock, N.-B. ....	26
							Groupe 9 (156 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants):	
4	—	2	7	—	2	15	Annapolis Royal, N.-É. ....	27
3	—	1	17	—	1	6	Armstrong, C.-B. (G.R.C.) .....	28
5	—	2	19	—	5	—	Arthabaska, C.-B. (G.R.C.) .....	29
1	—	21	—	—	—	19	Athens, Ont. ....	30
10	—	13	23	—	21	13	Battleford, Sask. (G.R.C.) .....	31
6	—	4	91	—	5	365	Beauceville-Est, P.Q. ....	32
2	—	2	14	—	2	45	Berwick, N.-É. ....	33
5	—	—	3	—	—	—	Bienfait, Sask. ....	34
—	—	2	25	—	2	85	Blaimore, Alb. (G.R.C.) .....	35
9	—	1	9	—	2	—	Boissevain, Man. ....	36
1	—	—	2	—	—	4	Borden, Î. P.-É. ....	37
16	1	10	67	1	17	92	Bridgeport, Ont. ....	38
1	—	3	12	—	3	13	Bridgetown, N.-E. ....	39
—	—	2	4	—	2	—	Cadillac, P.Q. ....	40
1	—	—	3	—	—	44	Cannington, Ont. ....	41
3	—	—	12	—	—	40	Carberry, Man. (G.R.C.) .....	42
7	—	—	23	—	—	89	Cardinal, Ont. ....	43
46	—	12	10	—	15	25	Carman, Man. (G.R.C.) .....	44
11	—	—	31	—	—	17	Carrot River, Sask. ....	45
2	—	—	7	—	1	46	Chesley, Ont. ....	46
—	1	4	19	1	4	36	Chesterville, Ont. ....	47
15	—	1	6	—	—	36	Churchbridge, Sask. ....	48
—	—	—	2	—	—	47	Clark's Harbour, N.-É. ....	49
4	—	6	13	—	8	83	Commore, Alb. ....	50
2	—	1	5	—	1	—	Crak, Sask. ....	51
9	—	8	18	—	11	—	Creighton, Sask. (G.R.C.) .....	52
11	1	1	22	1	1	77	Davidson, Sask. (G.R.C.) .....	53
6	—	3	7	—	5	20	Deloraine, Man. ....	54
4	—	1	16	—	1	11	Deschênes, P.Q. ....	55
17	—	2	17	—	2	—	Deseronto, Ont. ....	56
7	—	2	24	—	2	—	Didsbury, Alb. (G.R.C.) .....	57
9	—	1	46	—	1	560	Dugby, N.-É. ....	58
5	—	3	21	—	5	222	Dresden, Ont. ....	59
4	—	4	11	—	4	30	Durham, Ont. ....	60
20	1	16	30	1	24	—	East St. Paul, Man. ....	61
2	—	8	16	—	13	6	Enderby, C.-B. (G.R.C.) .....	62



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdiction, Canada, 1970 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Group 9 (156 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:									
1	Eston, Sask. (RCMP) .....	7	6	—	6	—	6	—	36
2	Fairview, Alta. (RCMP) .....	10	7	1	7	—	7	—	90
3	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	22
4	Falher, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	65
5	Flower's Cove, Nfld. (RCMP) .....	6	4	—	4	—	4	—	50
6	Foam Lake, Sask. (RCMP) .....	8	5	—	5	—	5	—	23
7	Forestville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	2
8	Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP) .....	69	66	—	62	4	66	—	140
9	Frankford, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	2
10	Gilbert Plains, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	—
11	Gillam, Man. (RCMP) .....	4	4	—	4	—	4	—	40
12	Grand Center, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	91
13	Grand Forks, B.C. (RCMP) .....	31	30	—	30	—	30	—	62
14	Grande Cache, Alta. (RCMP) .....	1	1	—	1	—	1	—	8
15	Gravelbourg, Sask. (RCMP) .....	8	7	—	7	—	7	—	29
16	Grimshaw, Alta. (RCMP) .....	6	6	—	6	—	6	—	62
17	Hagersville, Ont. ....	23	23	—	21	2	23	—	110
18	Hantsport, N.S. ....	3	3	—	3	—	3	—	41
19	Harrison, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	31
20	Harrow, Ont. (OPP) .....	12	12	—	12	—	12	—	121
21	Hartland, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	33
22	Hastings, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	1	119
23	Havelock, Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	65
24	Herbert, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
25	High Level, Alta. (RCMP) .....	18	19	—	19	—	19	—	90
26	Hudson Bay, Sask. (RCMP) .....	41	38	—	37	1	38	—	104
27	Indian Head, Sask. (RCMP) .....	17	14	1	14	—	14	—	92
28	Kemptville, Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	59
29	Kensington, P.E.I. ....	6	6	—	5	1	6	—	—
30	Killarney, Man. (RCMP) .....	21	18	1	18	—	18	—	101
31	Kinistino, Sask. ....	6	6	—	6	—	6	—	110
32	Lac La Biche, Alta. (RCMP) .....	29	29	—	29	—	29	—	221
33	Lakefield, Ont. ....	35	32	—	29	1	30	—	85
34	Langenburg, Sask. ....	9	9	—	9	—	9	—	46
35	Lanigan, Sask. (RCMP) .....	16	15	—	15	—	15	—	62
36	Lévy, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Lockeport, N.S. ....	3	3	—	3	—	3	—	10
38	Louisburg CB, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	59
39	Luseland, Sask. ....	2	2	—	2	—	2	—	5
40	Lynn Lake, Man. (RCMP) .....	35	25	3	25	—	25	—	246
41	Mahone Bay, N.S. ....	3	3	—	2	1	3	—	133
42	Malden, (twp.) Ont. (OPP) .....	3	2	—	2	—	2	—	176
43	Maple Creek, Sask. (RCMP) .....	36	24	1	24	—	24	—	71
44	McGarry, (twp.) Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	13
45	Midale, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	30
46	Middleton, N.S. ....	17	17	—	16	1	17	—	94
47	Midway, B.C. (RCMP) .....	5	5	—	5	—	5	—	25
48	Milltown, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	47
49	Milverton, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	25
50	Minnedosa, Man. (RCMP) .....	27	24	2	22	2	24	—	153
51	Mitchell, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	78
52	Moosomin, Sask. (RCMP) .....	27	25	—	25	—	25	—	134
53	New Hamburg, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	118
54	Niagara Parks Commission, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	13
55	Norfolk (county), Ont. ....	23	23	—	23	—	23	—	292
56	Norwich, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	47
57	Onaping, (Imp. Dist.) Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	15
58	Outlook, Sask. (RCMP) .....	27	26	—	26	—	26	—	29
59	Oxbow, Sask. ....	17	17	—	17	—	17	—	50
60	Oxford, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	8
61	Palmerston, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	2	20
62	Parsboro, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	8

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - suite

		Accidents									
		Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property danage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées	Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté			N°
Groupe 9 (156 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:											
6	—	6	22	—	7	41	Eston, Sask. (G.R.C.) .....			1	
12	—	1	38	—	1	58	Fairview, Alb. (G.R.C.) .....			2	
2	—	1	11	—	1	38	Falconbridge, (twp.) Ont. ....			3	
3	—	1	19	—	2	20	Falher, Alb. ....			4	
5	—	7	19	—	10	6	Flower's Cove, T.-N. (G.R.C.) .....			5	
2	—	3	9	—	10	—	Foam Lake, Sask. (G.R.C.) .....			6	
9	1	7	27	—	—	2	Forestville, P.Q. ....			7	
—	—	—	27	1	8	20	Fort Qu'Appelle, Sask. (G.R.C.) .....			8	
1	—	3	4	—	—	2	Frankford, Ont. ....			9	
7	1	—	24	—	3	15	Gilbert Plains, Man. ....			10	
6	—	6	15	1	8	—	Gillam, Man. (G.R.C.) .....			11	
9	1	10	22	—	—	106	Grand Center, Alb. ....			12	
1	—	—	30	1	14	173	Grand Forks, C.-B. (G.R.C.) .....			13	
6	—	2	24	—	—	—	Grande Cache, Alb. (G.R.C.) .....			14	
6	—	—	—	—	3	155	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.) .....			15	
10	—	1	16	—	1	—	Grimshaw, Alb. (G.R.C.) .....			16	
10	—	7	22	—	8	85	Hagersville, Ont. ....			17	
1	—	2	11	—	2	16	Hantsport, N.-É. ....			18	
—	—	—	35	—	—	1	Harriston, Ont. ....			19	
4	—	12	15	—	13	59	Harrow, Ont. (P.P.O.) .....			20	
16	—	—	8	—	—	30	Hartland, N.-B. ....			21	
2	—	2	5	1	2	20	Hastings, Ont. ....			22	
2	—	1	6	—	1	13	Havelock, Ont. ....			23	
14	—	—	11	—	—	37	Herbert, Sask. ....			24	
5	—	6	38	—	8	1	High Level, Alb. (G.R.C.) .....			25	
10	—	4	36	—	5	23	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.) .....			26	
10	—	2	16	—	2	8	Indian Head, Sask. (G.R.C.) .....			27	
13	—	5	66	—	7	609	Kemptville, Ont. ....			28	
—	—	—	—	—	—	67	Kensington, I.P.-É. ....			29	
5	—	8	28	—	8	2	Killarney, Man. (G.R.C.) .....			30	
9	—	3	9	—	—	6	Kinistino, Sask. ....			31	
8	—	4	30	—	5	69	Lac La Biche, Alb. (G.R.C.) .....			32	
10	—	9	51	3	14	163	Lakefield, Ont. ....			33	
8	—	1	10	—	1	55	Langenburg, Sask. ....			34	
12	—	4	18	—	6	7	Lanigan, Sask. (G.R.C.) .....			35	
—	1	23	75	—	30	50	Léry, P.Q. ....			36	
1	—	—	15	—	—	61	Lockeport, N.-É. ....			37	
7	1	5	19	1	7	6	Louisburg CB, N.-É. ....			38	
16	2	3	18	2	5	2	Luseland, Sask. ....			39	
9	—	16	58	—	22	63	Lynn Lake, Man. (G.R.C.) .....			40	
—	—	5	40	—	8	76	Mahone Bay, N.-É. ....			41	
9	2	27	9	3	47	4	Malden, (twp.) Ont. (P.P.O.) .....			42	
6	—	6	24	—	6	351	Maple Creek, Sask. (G.R.C.) .....			43	
1	—	1	2	—	1	5	McGarry, (twp.) Ont. ....			44	
7	—	—	14	—	—	16	Midale, Sask. ....			45	
—	—	—	31	—	—	56	Middleton, N.-É. ....			46	
1	—	3	4	—	4	2	Midway, C.-B. (G.R.C.) .....			47	
8	—	1	5	—	1	43	Miltown, N.-B. ....			48	
2	—	4	15	—	5	21	Milverton, Ont. ....			49	
5	—	1	43	—	3	88	Minnedosa, Man. (G.R.C.) .....			50	
1	—	13	36	—	14	251	Mitchell, Ont. ....			51	
5	—	4	15	—	4	6	Moosomin, Sask. (G.R.C.) .....			52	
7	—	9	15	—	11	116	New Hamburg, Ont. ....			53	
5	—	11	9	—	16	—	La Commission des Parcs Niagara, Ont. ....			54	
4	9	144	288	10	213	10	Norfolk (comté), Ont. ....			55	
30	—	1	21	—	2	172	Norwich, Ont. ....			56	
3	—	3	14	—	3	—	Onaping, (D.A.P.) Ont. ....			57	
7	—	4	20	—	5	4	Outlook, Sask. (G.R.C.) .....			58	
7	—	—	14	—	—	—	Oxbow, Sask. ....			59	
—	—	—	3	—	—	—	Oxford, N.-É. ....			60	
8	—	—	20	—	—	55	Palmerston, Ont. ....			61	
4	—	5	28	—	5	17	Parrsboro, N.-É. ....			62	

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1970 — Concluded

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions	
		Number of Actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
	Group 9 (156 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Concluded:								
1	Pinawa, Man. (RCMP) .....	2	2	—	2	—	2	—	16
2	Pine Falls, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	7
3	Port Elgin, Ont. ....	26	26	—	23	3	26	—	34
4	Port McNicoll, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	3
5	Radville, Sask. (RCMP) .....	6	5	—	5	—	5	—	41
6	Raymond, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	48
7	Redcliff, Alta. ....	9	9	—	10	—	10	—	60
8	Red Rock, (Imp. Dist.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	19
9	Richmond, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	28
10	Rimbey, Alta. ....	12	12	—	12	—	12	—	108
11	Rivers, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	17
12	Roblin, Man. (RCMP) .....	18	14	—	14	—	14	—	123
13	Roblin, Man. ....	2	1	—	1	—	1	—	11
14	Rockcliffe Park, Ont. (OPP) .....	3	3	—	3	—	3	—	59
15	Rosthesay, N.B. ....	40	40	—	39	1	40	—	430
16	Russell, Man. (RCMP) .....	49	46	—	46	—	46	—	43
17	St. Andrews, N.B. (RCMP) .....	1	1	—	1	—	1	—	134
18	St. Clair Beach, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	331
19	St. Eleanors, P.E.I. ....	15	12	1	12	—	12	—	242
20	St. George N.B. ....	3	3	—	3	—	3	—	44
21	St. Leonard, N.B. ....	1	1	—	1	—	1	—	29
22	St. Pierre, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	42
23	St-Sauveur-des-Monts, Que. ....	8	7	1	7	—	7	—	63
24	Seaforth, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	67
25	Senneville, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—
26	Shelburne, Ont. ....	6	3	1	3	—	3	—	127
27	Shippegan, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	8
28	Shoal Lake, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	5
29	Slave Lake, Alta. (RCMP).....	32	27	1	25	1	26	—	56
30	Smooth Rock Falls, Ont.....	1	1	—	1	—	1	—	29
31	Souris, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	—
32	Souris, P.E.I. (RCMP) .....	32	29	—	29	—	29	—	102
33	Southampton, Ont. ....	31	18	1	17	1	18	—	67
34	Spruce Grove Alta. (RCMP) .....	—	—	—	—	—	—	—	11
35	Stonewall, Man. (RCMP) .....	12	11	1	10	—	10	—	51
36	Stony Plain, Alta. ....	9	9	—	8	1	9	—	127
37	Sutton, Ont. ....	106	106	—	100	2	102	—	304
38	Tavistock, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	45
39	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	4	4	—	4	—	4	1	20
40	Thornbury, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	40
41	Tofield, Alta. ....	—	—	—	—	—	—	—	4
42	Tracadie, N.B. (RCMP) .....	2	2	—	2	—	2	—	25
43	Tweed, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	2
44	Unity, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	20
45	Uranium City, Sask. (RCMP) .....	5	5	—	5	—	5	—	77
46	Valleyview, Alta. (RCMP) .....	35	33	2	33	—	33	—	116
47	Vulcan, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	96
48	Wabowden, Man. (RCMP) .....	14	12	—	12	—	12	—	62
49	Wadena, Sask. (RCMP) .....	20	18	—	18	—	18	—	45
50	Waterville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
51	Watrous, Sask. (RCMP) .....	22	22	—	22	—	22	—	145
52	Wheatley, Ont. (OPP) .....	9	8	—	8	—	8	—	78
53	Wiarion, Ont. ....	25	24	1	24	—	24	—	95
54	Wilkie, Sask. (RCMP) .....	12	8	1	8	—	8	—	56
55	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) .....	19	16	1	15	1	16	—	110
56	Wolfville N.S. ....	8	7	—	7	—	7	—	290
57	Woodbridge, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	8
58	Wynyard, Sask. ....	38	24	12	24	—	24	—	81



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1970 - fin

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 9 (156 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — fin:	
6	—	2	14	—	4	1	Pinawa, Man. (G.R.C.) .....	1
7	—	2	3	—	4	—	Pine Falls, Man. ....	2
6	—	2	35	—	2	129	Port Elgin, Ont. ....	3
2	—	—	7	—	—	—	Port McNicoll, Ont. ....	4
6	—	5	16	—	5	3	Radville, Sask. (G.R.C.) .....	5
—	—	—	22	—	—	—	Raymond, Alb. ....	6
9	1	5	41	1	10	59	Redcliff, Alb. ....	7
4	—	6	6	—	14	5	Red Rock, (D.A.P.) Ont. ....	8
1	—	8	21	—	9	68	Richmond, Ont. ....	9
—	—	—	22	—	—	—	Rimbey, Alb. ....	10
3	—	1	7	—	3	—	Rivers, Man. ....	11
24	—	1	20	—	1	2	Roblin, Man. (G.R.C.) .....	12
7	—	—	11	—	—	7	Roblin, Man. ....	13
6	—	3	30	—	3	16	Rockcliffe Park, Ont. (P.P.O.) .....	14
6	1	1	19	—	1	—	Rothsay, N.B. ....	15
13	—	1	31	—	1	16	Russell, Man. (G.R.C.) .....	16
2	2	1	11	—	4	42	St. Andrews, N.-B. (G.R.C.) .....	17
4	1	2	11	2	2	—	St. Clair Beach, Ont. ....	18
6	—	4	19	—	5	586	St. Eleanor, I. P.-E. ....	19
12	—	3	3	—	3	4	St. George, N.-B. ....	20
—	—	2	12	—	8	—	St. Leonard, N.-B. ....	21
4	—	2	10	—	2	21	St. Pierre, Man. ....	22
—	—	—	77	—	—	448	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. ....	23
—	—	2	21	—	3	586	Seaforth, Ont. ....	24
—	—	—	18	—	—	102	Senneville, P.Q. ....	25
2	—	4	11	—	6	258	Shelburne, Ont. ....	26
2	—	1	41	—	1	43	Shippegan, N.-B. ....	27
2	—	—	—	—	—	—	Shoal Lake, Man. ....	28
3	—	5	46	—	5	—	Slave Lake, Alb. (G.R.C.) .....	29
7	—	6	11	—	12	—	Smooth Rock Falls, Ont. ....	30
22	—	4	36	—	4	45	Souris, Man. ....	31
7	—	6	28	—	8	30	Souris, I. P.-E. (G.R.C.) .....	32
8	—	13	23	—	14	19	Southampton, Ont. ....	33
—	—	—	2	—	—	—	Spruce Grove Alb. (G.R.C.) .....	34
3	—	2	24	—	3	78	Stonewall, Man. (G.R.C.) .....	35
4	—	1	23	—	1	11	Stony Plain, Alb. ....	36
31	1	11	54	1	12	245	Sutton, Ont. ....	37
1	—	1	9	—	1	25	Tavistock, Ont. ....	38
—	—	2	9	—	3	8	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	39
2	—	3	12	—	3	24	Thornbury, Ont. ....	40
—	—	—	3	—	—	—	Tofield, Alb. ....	41
2	—	1	4	—	1	8	Tracadie, N.-B. (G.R.C.) .....	42
—	—	3	38	—	3	37	Tweed, Ont. ....	43
2	—	—	9	—	—	355	Unity, Sask. ....	44
3	2	8	32	4	13	21	Uranium City, Sask. (G.R.C.) .....	45
6	—	4	37	—	7	—	Valleyview, Alb. (G.R.C.) .....	46
6	—	1	26	—	1	48	Vulcan, Alb. ....	47
15	—	14	42	—	20	—	Wabowden, Man. (G.R.C.) .....	48
5	—	2	16	—	2	4	Wadena, Sask. (G.R.C.) .....	49
—	—	—	—	—	—	—	Waterville, P.Q. ....	50
1	—	2	24	—	3	—	Watrous, Sask. (G.R.C.) .....	51
1	—	9	11	—	10	—	Wheatley, Ont. (P.P.O.) .....	52
19	—	8	54	—	4	795	Wiarton, Ont. ....	53
1	—	9	23	—	13	82	Wilkie, Sask. (G.R.C.) .....	54
—	—	5	7	—	8	225	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.) .....	55
11	—	23	24	—	26	1,226	Wolfville N.-E. ....	56
4	—	3	29	—	4	—	Woodbridge, Ont. ....	57
38	—	1	51	—	2	404	Wynyard, Sask. ....	58



## APPENDIX I. SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T—Appendix II) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

### GENERAL RULES FOR SCORING

#### What to Score

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

#### When to Score

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

#### How to Score

##### Traffic Offences

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

##### Traffic Accidents

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury) and property damage over \$100.

## APPENDICE I. RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DÉFINITIONS RELATIVES À LA DUC

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T—Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

### RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE

#### Ce qu'il faut pointer

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des Lois fédérales, des Lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apporté à d'autres sûretés **ne doit pas** être inclus.

#### Quand faire le pointage

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

#### Comment faire le pointage

##### Infractions aux règlements de la circulation

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

##### Accidents de la circulation

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures) et dommages de plus de \$100 à la propriété.



Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

#### **Parking**

Report all parking violations issued by police department.

### **OFFENCE DEFINITIONS**

#### **Criminal Negligence – Causing Death (S.192 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

#### **Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S.193 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

#### **Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.221(1) C.C.)**

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

#### **Fail to Stop at the Scene of Accident (S.221(2) C.C.)**

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

#### **Dangerous Driving (S.221(4) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

#### **Stationnement**

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

### **DÉFINITIONS DES INFRACTIONS**

#### **Négligence criminelle – causer la mort (S.192 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible d'emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne.

#### **Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S.193 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible d'emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui.

#### **Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.221(1) C.C.)**

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

#### **Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.221(2) C.C.)**

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, ou d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir l'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

#### **Conduite dangereuse (S.221(4) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui est faite ainsi que l'intensité de la circulation automobile constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

**Driving while Ability to Drive is Impaired. (S. 222 C.C.)**

Every one who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- (a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both;
- (b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days; and
- (c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months, 1968-69, c. 38, s. 16.

**Failure or Refusal to Provide Sample of Breath (S. 223 C.C.)**

(1) Where a peace officer on reasonable and probable grounds believes that a person is committing, or at any time within the preceding two hours has committed, an offence under section 222, he may, by demand made to that person forthwith or as soon as practicable, require him to provide then or as soon thereafter as is practicable a sample of his breath suitable to enable an analysis to be made in order to determine the proportion, if any, of alcohol in his blood, and to accompany the peace officer for the purpose of enabling such a sample to be taken.

(2) Every one who, without reasonable excuse, fails or refuses to comply with a demand made to him by a peace officer under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both. 1968-69, c. 38, s. 16.

**Driving With More Than 80 mgs. of Alcohol in Blood (S. 224 C.C.)**

Every one who drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, having consumed alcohol in such a quantity that the proportion thereof in his blood exceeds 80 milligrams of alcohol in 100 millilitres of blood, is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both. 1968-69, c. 38, s. 16.

**Driving While Disqualified (S. 225(3) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- (a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- (b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction.

**Capacité de conduire affaiblie (S. 222 C.C.)**

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine (S. 223 C.C.)**

(1) Lorsqu'un agent de la paix croit, en s'appuyant sur des motifs raisonnables et probables, qu'une personne est en train de commettre, ou a commis à quelque moment au cours des deux heures précédentes, une infraction à l'article 222, il peut, par sommation faite à cette personne sur-le-champ ou aussitôt que c'est matériellement possible, exiger que cette personne fournisse alors ou aussitôt que c'est matériellement possible par la suite, un échantillon de son haleine propre à permettre de faire une analyse en vue d'établir la proportion d'alcool dans son sang, le cas échéant, et qu'elle le suive afin de permettre le prélèvement d'un tel échantillon.

(2) Quiconque, sans excuse raisonnable, fait défaut ou refuse d'obtempérer à une sommation qui lui est faite par un agent de la paix aux termes du paragraphe (1), est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible d'une amende d'au moins cinquante dollars et d'au plus mille dollars ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou des deux peines à la fois.

**Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang (S. 224 C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, alors qu'il a consommé une quantité d'alcool telle que la proportion d'alcool dans son sang dépasse 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible d'une amende d'au moins cinquante dollars et d'au plus mille dollars ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou des deux peines à la fois.

**Conduite pendant interdiction (S. 225(3) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.



### Federal Statute Offences — Except Parking

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

### Provincial Statute Offences — Except Parking

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

### Municipal By-laws — Except Parking

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

### TERMINOLOGY

**Reported or Known to the Police** — All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

**Unfounded** — Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur. i.e.

**Actual Offences** — Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

**Offences Cleared by Charge** — An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted.** It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

**Offences Cleared Otherwise** — In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- (a) has the offender been identified?
- (b) is there enough evidence to support the laying of an information?
- (c) is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

### Infractions aux lois fédérales — Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

### Infractions aux lois provinciales — Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

### Infractions aux règlements municipaux — Sauf stationnement

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

### TERMINOLOGIE

**Communiquées à la police ou connues d'elle** — Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarée. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

**Affaires non fondées** — Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu. i.e.

**Infractions réelles** — Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

**Infractions classées par mise en accusation** — Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne ou moins. Ceci comprend les arrestations, les summonses de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées.** Peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

**Infractions classées sans mise en accusation** — Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation".

- a) le délinquant a-t-il été identifié?
- b) la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- c) y a-t-il une raison indépendante de votre volonte qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?



The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- a) the offender has died.
- b) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- c) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- d) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- e) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- f) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- g) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- h) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an information.
- i) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- j) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

**Persons Charged**—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation".

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subseqüement;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

**Personnes inculpées**—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.

**APPENDIX II. ALPHABETICAL LIST OF MUNICIPAL POLICE DEPARTMENTS IDENTIFIED BY GROUP SIZE  
AND SPECIFYING COMBINED POLICE AND FIRE DEPARTMENTS**

**APPENDICE II. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SÛRETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE,  
AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE**

Group number — Numéro du groupe	Population	Number of municipal police department — Nombre de sûretés municipales
1 and — et 2	250,000 and over — et plus	8
3	100,000 to — à 250,000	12
4	50,000 to — à 100,000	30
5	25,000 to — à 50,000	50
6	10,000 to — à 25,000	131
7	5,000 to — à 10,000	151
8	2,500 to — à 5,000	189
9	750 to — à 2,500	169

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité
Acton, Ont. (OPP)	8	Bonnyville, Alta. <sup>2</sup>	8	Chesley, Ont.
Acton Vale, P.Q.	8	Bonnyville, Alta. (RCMP) <sup>3</sup>	8	Chesterville, Ont.
Ajax, Ont.	6	Borden, P.E.I. <sup>3</sup>	9	Chibougamau, P.Q. <sup>1</sup>
Alexandria, Ont.	8	Boucherville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Chicoutimi, P.Q. <sup>1</sup>
Alliston, Ont.	8	Bowmanville, Ont.	7	Chicoutimi-Nord, P.Q. <sup>1</sup>
Alma, P.Q. <sup>1</sup>	6	Bracebridge, Ont.	8	Chilliwack, B.C. (RCMP)
Almonte, Ont. (OPP)	8	Bradford, Ont.	8	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Altona, Man.	8	Brampton, Ont.	5	Chinguacousy, Ont. (twp.)
Amherst, N.S.	6	Brandon, Man.	5	Chippawa, Ont. (OPP) <sup>3</sup>
Amherstburg, Ont.	8	Brantford, Ont.	4	Churchbridge, Sask. <sup>3</sup>
Amos, P.Q.	7	Brantford, Ont. (OPP) (twp.)	7	City of Vanier, Ont.
Amqui, P.Q.	8	Bridgeport, Ont.	9	Claresholm, Alta. (RCMP)
Ancaster, Ont. (twp.)	6	Bridgetown, N.S.	9	Clark's Harbour, N.S.
Ancienne-Lorette, P.Q.	6	Bridgewater, N.S. <sup>3</sup>	8	Clinton, Ont.
Anderdon, Ont. (twp.)	8	Brighton, Ont.	8	Coaldale, Alta.
Anjou, P.Q. <sup>1</sup>	5	Brockville, Ont.	6	Coaticook, P.Q.
Annapolis Royal, N.S.	9	Bromptonville, P.Q.	8	Cobourg, Ont.
Antigonish, N.S.	8	Brooks, Alta. (RCMP)	8	Colchester South, Ont. (twp.)
Armstrong, B.C. (RCMP)	9	Brossard, P.Q.	6	Cold Lake, Alta. <sup>2</sup>
Arnprior, Ont.	7	Buckingham, P.Q.	7	Collingwood, Ont.
Arthabaska, P.Q.	8	Burlington, Ont.	4	Copper Cliff, Ont.
Arvida, P.Q.	6	Burnaby, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	3	Corner Brook, Nfld. (RCMP)
Asbestos, P.Q. <sup>1</sup>	6			Cornwall, Ont.
Assiniboia, Sask. (RCMP)	8	Cabano, P.Q. <sup>1</sup>	8	Côte-St-Luc, P.Q.
Athabaska, Alta. (RCMP) <sup>3</sup>	9	Cadillac, P.Q.	9	Courtenay, B.C. (RCMP)
Athens, Ont.	9	Caledonia, Ont.	8	Courville, P.Q. <sup>9</sup>
Atikokan, Ont. (twp.)	7	Calgary, Alta.	2	Cowansville, P.Q. <sup>1</sup>
Aurora, Ont.	6	Campbellford, Ont.	8	Craik, Sask. (RCMP)
Aylmer, Ont.	8	Campbell River, B.C. (RCMP)	7	Cranbrook, B.C. (RCMP)
Aylmer, P.Q. <sup>2</sup>	6	Campbellton, N.B. (RCMP)	6	Creighton, Sask. <sup>2</sup>
		Camrose, Alta.	7	Creighton, Sask. (RCMP)
Bagotville, P.Q. <sup>1</sup>	7	Candiac, P.Q. <sup>1</sup>	8	
Baie-Comeau, P.Q. <sup>1</sup>	6	Canmore, Alta. (RCMP)	9	Dalhousie, N.B. <sup>2</sup>
Baie-d'Urfé, P.Q. <sup>4</sup>	8	Cannington, Ont.	9	Danville, P.Q. <sup>3</sup>
Baie-St-Paul, P.Q.	8	Canora, Sask. (RCMP)	8	Dartmouth, N.S.
Barrhead, Alta.	8	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. <sup>1</sup>	5	Dauphin, Man. (RCMP)
Barrie, Ont.	5	Capreol, Ont.	8	Davidson, Sask.
Bathurst, N.B.	6	Caracquet, N.-É.	8	Dawson Creek, B.C. (RCMP)
Battleford, Sask. (RCMP)	9	Carberry, Man. (RCMP)	9	Deep River, Ont.
Beaconsfield, P.Q. <sup>1,4</sup>	6	Cardinal, Ont.	9	Delhi, Ont.
Beamsville, Ont.	8	Cardston, Alta.	8	Deloraine, Man.
Beauceville-Est, P.Q.	9	Carleton Place, Ont.	8	Delson, P.Q. <sup>1,3</sup>
Beauharnois, P.Q. <sup>1</sup>	7	Carman, Man. (RCMP)	9	Delta, B.C.
Beauport, P.Q. <sup>3</sup>	6	Carrot River, Sask.	9	Desbiens, P.Q.
Beauséjour, Man. (RCMP)	8	Central Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	7	Deschênes, P.Q.
Belle River, Ont. (OPP)	7	Chambly, P.Q.	6	Deseronto, Ont.
Belleville, Ont.	5	Chandler, P.Q. <sup>1</sup>	8	Deux-Montagnes, P.Q.
Bélouil, P.Q.	6	Chapais, P.Q.	8	Didsbury, Alta. (RCMP)
Berwick, N.S.	9	Charlesbourg, P.Q.	5	Dieppe, N.B.
Bienfait, Sask.	9	Charleswood, Man. (RCMP)	7	Digby, N.S.
Biggar, Sask. (RCMP)	8	Charlottetown, P.E.I.	6	Dolbeau, P.Q. <sup>1</sup>
Black Lake, P.Q.	7	Châteauguay, P.Q.	6	Dollard-des-Ormeaux, P.Q.
Blairmore, Alta. (RCMP)	9	Châteauguay-Centre, P.Q.	6	Dominion, N.S.
Blenheim, Ont. (OPP)	8	Chatham, N.B.	7	Donnacona, P.Q. <sup>1</sup>
Bois-des-Filion, P.Q. <sup>1</sup>	8	Chatham, Ont.	5	Dorion, P.Q. <sup>1</sup>
Boissevani, Man.	9	Chemainus, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	7	Dorval, P.Q. <sup>1</sup>

See footnote(s) at end of list. — Voir renvoi(s) à la fin de la liste.



Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe
...alley, Alta. <sup>2,8</sup>	8	Hagersville, Ont.	9	Lévis, P.Q. <sup>1</sup>	6
...alley, Alta. (RCMP) <sup>3</sup>	8	Halifax, N.S.	3	Lindsay, Ont.	6
...nt.	9	Hamilton, Ont.	2	Listowel, Ont.	8
...er, Alta. (RCMP)	7	Hampstead, P.Q. <sup>1</sup>	7	Liverpool, N.S.	8
...dville, P.Q. <sup>1</sup>	5	Haney, B.C. (RCMP)	6	Lloydminster, Sask. (RCMP)	7
...dville Sud, P.Q.	7	Hanna, Alta. <sup>3</sup>	8	Lockeport, N.S. <sup>3</sup>	9
...nt.	7	Hanover, Ont.	8	London, Ont.	3
...e P.Q. <sup>3,7</sup>	6	Hantsport, N.S.	9	Longueuil, P.Q.	3
...C. (RCMP)	8	Harriston, Ont.	9	Loretteville, P.Q.	6
...s, nt.	6	Harrow, Ont. (OPP)	9	Lorraine, P.Q.	8
...il Ont.	7	Hartland, N.B.	9	Louisburg, N.S.	9
...p, P.Q.	9	Hastings, Ont.	9	Louiseville, P.Q. <sup>1</sup>	8
...nt.	9	Hauterive, P.Q.	6	Lunenburg, N.S.	8
		Havelock, Ont.	9	Luseland, Sask.	9
...s, P.Q. <sup>1</sup>	8	Hawkesbury, Ont.	7	Lynn Lake, Man. (RCMP)	9
...wbury, Ont. (twp.) <sup>3</sup>	5	Herbert, Sask.	9		
...nan, Man.	6	Hespeler, Ont.	7	Macamic, P.Q.	8
...kul, Man.	9	High Level, Alta. (RCMP)	9	Macklin, Sask. <sup>1,2</sup>	9
...e, Alta. <sup>2</sup>	9	High Prairie, Alta. (RCMP)	8	Magog, P.Q.	6
...in, Alta.	2	High River, Alta. (RCMP)	8	Mahone Bay, N.S.	9
...con, N.B. <sup>1</sup>	6	Hinton, Alta.	9	Mailardville, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	5
...la.	8	Hudson Bay, Sask. (RCMP)	4	Malartic, P.Q.	7
...il Alta. (RCMP)	7	Hull, P.Q.	8	Malden, Ont. (twp.) (OPP)	9
...e, Ont. (twp.)	9	Humboldt, Sask. (RCMP)	8	Maniwaki, P.Q. <sup>2</sup>	7
...it.	8	Huntingdon, P.Q.	8	Maple Creek, Sask. (RCMP)	9
...B.C. (RCMP)	9	Huntsville, Ont.	8	Marathon, Ont. (twp.)	8
...i Ont.	7			Marieville, P.Q.	7
...g, B.C. (twp.)	6	Iberville, P.Q.	7	Markham, Ont.	7
...h (twp.) <sup>2,9</sup>	8	Ile-Perrot, P.Q. <sup>1</sup>	8	Markham, Ont. (twp.)	6
...l.	8	Indian Head, Sask. (RCMP)	9	Marysville, N.B. <sup>3</sup>	8
...a, Sask. (RCMP)	8	Ingersoll, Ont.	7	Matagami, P.Q.	8
...nask.	7	Innisfail, Alta. (RCMP)	8	Matane, P.Q. <sup>1</sup>	6
...k. (RCMP)	9	Innisfil, Ont. (twp.)	7	Matsqui, B.C. (Dist. Mun.)	6
...it.	8			McAdam, N.B. <sup>2</sup>	9
		Joliette, P.Q.	6	McGarry, Ont. (twp.)	9
...Alta. (RCMP)	9	Jonquière, P.Q. <sup>1</sup>	5	Meadow Lake, Sask. (RCMP)	8
...lge, Ont. (twp.)	9			Meaford, Ont.	5
...ta.	9	Kamloops, B.C. (RCMP)	6	Medicine Hat, Alta.	8
...P.Q. <sup>1</sup>	7	Kamsack, Sask. (RCMP)	8	Melfort, Sask. (RCMP)	7
...t.	7	Kapuskasing, Ont.	6	Melville, Sask. (RCMP)	7
...C. (RCMP)	8	Kelowna, B.C. (RCMP)	6	Mersea, Ont. (twp.)	8
...e Man. (RCMP)	6	Kemptville, Ont.	9	Michipicoten, Ont. (twp.)	8
...rove, Nfld. (RCMP)	9	Kenogami, P.Q. <sup>1</sup>	6	Midale, Sask.	9
...e, Sask. (RCMP)	9	Kenora, Ont.	6	Middleton, N.S.	6
...nt. (OPP)	8	Kensington, P.E.I.	9	Midland, Ont.	9
...ve, P.Q. <sup>1</sup>	9	Kentville, N.S.	7	Midway, B.C. (RCMP)	9
...r Ont.	6	Killarney, Man. (RCMP)	9	Milltown, N.B.	9
...nces, Ont.	7	Kimberley, B.C. (RCMP)	7	Milton, Ont.	7
...y, Man.	6	Kincardine, Ont.	8	Milverton, Ont.	9
...eod, Alta. (RCMP)	6	Kindersley, Sask. (RCMP)	8	Minnedosa, Man. (RCMP)	9
...urray, Alta. (RCMP)	7	King, Ont. (twp.)	6	Mission, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	7
...t, ppelle, Sask. (RCMP)	7	Kingston, Ont.	4	Mississauga, Ont.	3
...atchewan, Alta.	8	Kingsville, Ont.	8	Mistassini, P.Q. <sup>1</sup>	8
...c, Ont. <sup>3</sup>	9	Kinistino, Sask. <sup>3</sup>	9	Mitchell, Ont.	9
...in, N.B.	6	Kitchener, Ont.	4	Moncton, N.B.	5
		Kitimat, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6	Mont-Joli, P.Q. <sup>1,3</sup>	7
				Mont-Laurier, P.Q.	7
...P.Q. <sup>2</sup>	8	Labrador City, Nfld. (RCMP)	7	Montmagny, P.Q. <sup>1</sup>	6
...ce, Ont.	5	Lachine, P.Q.	5	Montmorency, P.Q. <sup>3</sup>	7
...Q.	6	Lachute, P.Q.	6	Montréal, P.Q.	1
...vn, Ont.	6	Lac Labiche, Alta. (RCMP)	9	Montréal-Est, P.Q. <sup>1</sup>	7
...r Ont. (twp.)	6	Lac-Mégantic, P.Q.	7	Montréal-Nord, P.Q.	4
...d, Q. <sup>1</sup>	6	Lacombe, Alta.	8	Montréal-Ouest, P.Q. <sup>1</sup>	5
...tains, Man.	9	Lafèche, P.Q.	6	Moose Jaw, Sask.	7
...an, (RCMP)	9	Lakefield, Ont.	9	Moosomin, Sask. (RCMP)	9
...n, (RCMP)	9	La Malbaie, P.Q.	7	Morden, Man. <sup>2</sup>	8
...f, N.S.	8	Langenburg, Sask.	9	Mount Forest, Ont.	8
...r, Ont. (twp.)	6	Langley, B.C. (RCMP)	8	Mount Royal, P.Q.	6
...r Ont.	5	Langley, B.C. (twp.) (RCMP)	9	Murdochville, P.Q.	8
...r, B.C. (RCMP)	7	Langan, Sask. (RCMP)	6		
...outh, Ont. (twp.) (OPP)	8	La Pocatière, P.Q. <sup>1</sup>	7	Nanaimo, B.C. (RCMP)	6
...y, Q. <sup>1</sup>	5	La Prairie, P.Q.	7	Napanee, Ont.	8
...che, Alta. (RCMP) <sup>3</sup>	9	La Providence, P.Q.	8	Nashwaaksis, N.B. (RCMP)	7
...ntre, Alta.	4	LaSalle, P.Q. <sup>1</sup>	8	Neebing, Ont. (twp.) (OPP) <sup>3,13</sup>	8
...airie, Alta. (RCMP)	9	LaSarre, P.Q.	7	Neelon and Garson, Ont. (twps.)	7
...ls, N.B.	6	L'Assomption, P.Q.	7	Neepawa, Man. (RCMP)	8
...rks, B.C. (RCMP)	9	La Tuque, P.Q. <sup>1</sup>	6	Nelson, B.C.	6
...re, P.Q. <sup>1</sup>	6	Launzon, P.Q.	6	Nepean, Ont. (twp.)	4
...rg, Sask. (RCMP)	3	Laval, P.Q.	3	Newcastle, N.B. <sup>2</sup>	7
...rst, Ont. <sup>3</sup>	6	Leamington, Ont.	7	New Glasgow, N.S.	6
...f Park, P.Q.	9	Leduc, Alta.	8	New Hamburg, Ont.	9
...r, Ont. <sup>14</sup>	8	LeMoine, P.Q. <sup>1</sup>	8	New Liskeard, Ont.	7
...r, Alta. (RCMP)	6	Lennoxville, P.Q.	8	Newmarket, Ont.	6
...nt.	7	Léry, P.Q.	9	New Waterford, N.S.	6
	9	Les Saules, P.Q. <sup>2,12</sup>	7	Mew Westminister, B.C.	5
	4	Lethbridge, Alta.	5	Niagara, Ont.	8



Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité
Niagara Falls, Ont.	4	Radville, Sask (RCMP)	9	St-Tite, P.Q.
Niagara Parks Commission, Ont. <sup>3</sup>	9	Rawdon, P.Q. <sup>1</sup>	8	St. Vital, Man.
Nicolet, P.Q. <sup>1</sup>	7	Raymond, Alta.	9	Salmon Arm, B.C. (RCMP)
Nipawin, Sask. <sup>3</sup>	8	Redcliff, Alta.	9	Saltfleet, Ont. (twp.)
Nipawin, Sask. (RCMP) <sup>3</sup>	8	Red Deer, Alta. (RCMP)	5	Sandwich West, Ont. (twp.)
Noranda, P.Q.	6	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	9	Sarnia, Ont.
Norfolk County, Ont.	9	Regina, Sask.	3	Sarnia, Ont. (twp.)
North Battleford, Sask. (RCMP)	6	Renfrew, Ont.	7	Saskatoon, Sask.
North Bay, Ont.	5	Repentigny, P.Q.	6	Sault Ste. Marie, Ont.
North Cowichan, B.C. (Dist.) (RCMP)	7	Revelstoke, B.C. (RCMP)	7	Schefferville, P.Q.
North Gwillimbury, Ont. (twp.)	9	Richmond, Ont.	9	Seaforth, Ont.
North Kildonan, Man.	6	Richmond, P.Q. <sup>1</sup>	8	Selkirk, Man. (RCMP)
North Sidney, N.S.	7	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	4	Senneterre, P.Q.
North Vancouver, B.C. (RCMP)	5	Richmond Hill, Ont.	6	Senneville, P.Q.
North Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	7	Ridgetown, Ont. (OPP)	8	Sept-Iles, P.Q. <sup>1</sup>
Norwich, Ont.	9	Rigaud, P.Q.	8	Shaunavon, Sask. (RCMP)
		Rimbey, Alta.	9	Shawinigan, P.Q. <sup>1</sup>
Oak Bay, B.C. (Dist. Mun.)	6	Rimouski, P.Q. <sup>1</sup>	5	Shawinigan-Sud, P.Q. <sup>1</sup>
Oakville, Ont.	4	Rivers, Man.	9	Shediac, N.B.
Old Kildonan, Man.	8	Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup>	6	Shelburne, N.S.
Olds, Alta. (RCMP)	8	Rivière-du-Moulin, P.Q.	8	Shelburne, Ont.
O'Leary, P.E.I. <sup>2</sup>	9	Roberval, P.Q. <sup>1,2</sup>	7	Sherbrooke, P.Q.
Onaping, Ont. (Imp. Dist.)	9	Roblin, Man. <sup>3</sup>	9	Sherwood Park, Alta. (RCMP)
Orangeville, Ont.	7	Roblin, Man. (RCMP) <sup>3</sup>	9	Shippagan, N.B.
Orillia, Ont.	7	Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Shoal Lake, Man.
Orromocto, N.B. (RCMP)	6	Rock Island, P.Q. <sup>3</sup>	9	Sidney, B.C. (RCMP)
Orsainville, P.Q.	4	Rocky Mountain House, Alta. <sup>2</sup>	8	Sillery, P.Q. <sup>1</sup>
Oshawa, Ont.	6	Rocky Mountain House Alta. (RCMP) <sup>3</sup>	8	Simcoe, Ont.
Ottawa, Ont.	2	Rosemere, P.Q. <sup>1</sup>	7	Sioux Lookout, Ont. <sup>3</sup>
Outlook, Sask. (RCMP)	9	Rosetown, Sask. (RCMP)	8	Slave Lake, Alta. (RCMP)
Outremont, P.Q.	5	Rossland, B.C. (RCMP)	8	Smith Falls, Ont.
Owen Sound, Ont.	6	Rothsay, N.B.	9	Smooth Rock Falls, Ont.
Oxbow, Sask. <sup>3</sup>	9	Rouyn, P.Q.	6	Sorel, P.Q. <sup>1</sup>
Oxford, N.S. <sup>3</sup>	9	Roxboro, P.Q.	7	Souris, Man.
		Russell, Man. (RCMP)	9	Souris, P.E.I. (RCMP)
Palmerston, Ont.	9			Southampton, Ont.
Paris, Ont.	7	Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	4	Springhill, N.S.
Parkdale-Sherwood, P.E.I.	7	Sackville, N.B.	8	Spruce Grove, Alta. (RCMP) <sup>3</sup>
Parrsboro, N.S.	9	Ste-Adèle, P.Q.	7	Squamish, B.C. (RCMP)
Parry Sound, Ont.	7	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7	Steinbach, Man.
Peace River, Alta. (RCMP)	7	St. Albert, Alta. (RCMP)	7	Stellarton, N.S.
Pelham, Ont. (twp.)	7	St. Andrews, N.B. (RCMP)	9	Stettler, Alta. (RCMP)
Pembroke, Ont.	6	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	9	Stonewall, Man. (RCMP)
Penetanguishene, Ont.	7	St. Boniface, Man.	5	Stoney Creek, Ont.
Penticton, B.C. (RCMP)	6	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Stony Plain, Alta.
Perth, Ont.	7	St. Catharines, Ont.	3	Stouffville, Ont.
Peterborough, Ont.	4	Ste-Catherine, P.Q.	8	Stratford, Ont.
Petrolia, Ont.	7	St-Césaire, P.Q.	8	Strathroy, Ont.
Pickering, Ont. (twp.)	6	St. Clair Beach, Ont.	9	Streetsville, Ont.
Pictou, Ont.	8	St. Clements, Man.	7	Sturgeon Falls, Ont.
Pictou, N.S. (RCMP)	8	St. Constant, P.Q.	7	Sudbury, Ont.
Pierrefonds, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-David, P.Q.	8	Sumas, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Pinawa, Man. (RCMP)	9	St. Eleanors, P.E.I.	9	Summerland, B.C. (RCMP)
Pincher Creek, Alta. (RCMP)	7	St-Eustache, P.Q.	7	Summerside, P.E.I.
Pincoy, P.Q.	8	St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup>	7	Surrey, (Dist.) B.C. (RCMP)
Pine Falls, Man. <sup>3</sup>	9	Ste-Foy, P.Q. <sup>1</sup>	7	Sussex, N.B. <sup>3</sup>
Plessisville, P.Q.	7	Ste-Genève, P.Q.	8	Sussex, N.B. (RCMP) <sup>3</sup>
Pointe-Gatineau, P.Q. <sup>1</sup>	6	St. George, N.B.	9	Sutton, Ont.
Pointe-aux-Trembles, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Georges, P.Q.	7	Swan River, Man. (RCMP)
Pointe-Claire, P.Q.	5	St-Georges-Ouest, P.Q.	7	Swift Current, Sask.
Point Edward, Ont.	8	St-Hubert, P.Q.	6	Sydney, N.S.
Ponoka, Alta. <sup>3</sup>	8	St-Hyacinthe, P.Q.	5	Sydney Mines, N.S.
Ponoka, Alta. (RCMP) <sup>3</sup>	8	St. James - Assiniboia, Man.	4	
Portage la Prairie, Man. (RCMP)	6	St-Jean, P.Q.	5	
Port Alberni, B.C. (RCMP)	6	St-Jean-Eudes, P.Q. <sup>1,2,15</sup>	8	
Port-Alfred, P.Q. <sup>1</sup>	7	St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup>	5	Taber, Alta.
Port-Cartier, P.Q. <sup>1</sup>	8	Saint John, N.B.	3	Tavistock, Ont.
Port Colborne, Ont. <sup>11</sup>	6	St. John's Nfld.	4	Teck, Ont. (twp.)
Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	6	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1,5</sup>	8	Tecumseh, Ont. (OPP)
Port Credit, Ont.	7	St-Jovite, P.Q.	8	Temiscaming, P.Q.
Port Dover, Ont.	9	St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup>	8	Templeton, P.Q.
Port Elgin, Ont.	8	St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup>	6	Terrace, B.C. (RCMP)
Port Hawkesbury, N.S. (RCMP)	7	St. Leonard, N.B.	9	Terrace Bay, Ont. (twp.)
Port Hope, Ont.	8	St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup>	5	Terrebonne, P.Q.
Port McNicoll, Ont.	9	Ste-Marie, P.Q.	7	The Pas, Man. (RCMP)
Port Moody, B.C.	7	St. Mary's, Ont.	8	Thetford Mines, P.Q. <sup>1</sup>
Powell River, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6	St. Paul, Alta. (RCMP)	8	Thompson, Man. (RCMP)
Prescott, Ont.	7	St-Pierre, P.Q. <sup>1</sup>	7	Thornbury, Ont.
Preston, Ont.	6	St. Pierre, Man.	8	Thorold, Ont.
Prince Albert, Sask.	5	St-Raymond, P.Q.	8	Thunder Bay, Ont. <sup>10</sup>
Prince George, B.C. (RCMP)	5	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q.	9	Thurso, P.Q.
Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7	Tilbury, Ont.
Princeville, P.Q.	8	St. Stephen, N.B.	9	Tillsonburg, Ont.
		Ste-Thérèse, P.Q.	6	Timmins, Ont.
		Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q.	7	Tisdale, Sask. (RCMP)
		St. Thomas, Ont.	6	Tisdale, Ont. (twp.)
Quebec, P.Q.	3			Tofield, Alta. <sup>3</sup>

Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe
Ont. . . . .	1	Vermillion, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Westville, N.S. <sup>2</sup> . . . . .	8
P.Q. . . . .	7	Vernon, B.C. (RCMP) . . . . .	6	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) . . . . .	7
N.B. <sup>3</sup> . . . . .	9	Victoria, B.C. . . . .	4	Weyburn, Sask. . . . .	7
N.B. (RCMP) <sup>3</sup> . . . . .	9	Victoriaville, P.Q. . . . .	6	Wheatley, Ont. (OPP) . . . . .	9
P.Q. . . . .	6	Villeneuve, P.Q. <sup>6</sup> . . . . .	8	Whitby, Ont. . . . .	6
(RCMP) . . . . .	6	Ville Vanier, P.Q. . . . .	6	Whitchurch, Ont. (twp.) . . . . .	7
Man. . . . .	6	Virden, Man. (RCMP) . . . . .	8	Whitecourt, Alta. (RCMP) . . . . .	8
Ont. . . . .	8	Vulcan, Alta. . . . .	9	White Rock, B.C. (RCMP) . . . . .	7
Ont. . . . .	6			Whitewood, Sask. <sup>2</sup> . . . . .	9
Windsor, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	4	Wabowden, Man. (RCMP) . . . . .	9	Warton, Ont. . . . .	9
Windsor, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	8	Wadena, Sask. (RCMP) . . . . .	9	Wilkie, Sask. (RCMP) . . . . .	9
Windsor-Ouest, P.Q. . . . .	7	Wainfleet, Ont. (twp.) . . . . .	7	Windsor, N.S. (RCMP) . . . . .	8
	6	Wainwright, Alta. (RCMP) . . . . .	8	Windsor, P.Q. . . . .	7
	8	Waldheim, Sask. . . . .	8	Windsor, Ont. . . . .	3
	9	Walkerton, Ont. . . . .	8	Wingham, Ont. . . . .	8
		Wallaceburg, Ont. . . . .	6	Winkler, Man. . . . .	8
Wask. . . . .	9	Waterford, Ont. . . . .	8	Winnipeg, Man. . . . .	2
Winnipeg, Sask. (RCMP) . . . . .	9	Waterloo, P.Q. . . . .	7	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) . . . . .	9
Winnipeg, Ont. . . . .	8	Waterloo, Ont. . . . .	5	Winnipegosis, Man. <sup>2</sup> . . . . .	9
		Waterloo, Ont. (twp.) . . . . .	7	Wolfville, N.S. <sup>3</sup> . . . . .	9
	6	Waterville, P.Q. . . . .	9	Woodbridge, Ont. <sup>3</sup> . . . . .	9
	5	Watrous, Sask. (RCMP) . . . . .	9	Woodstock, N.B. . . . .	8
	9	Welland, Ont. . . . .	5	Woodstock, Ont. . . . .	6
	2	West Kildonan, Man. . . . .	6	Wynyard, Sask. . . . .	9
	6	Westlock, Alta. . . . .	8		
	8	Westmount, P.Q. <sup>1</sup> . . . . .	5	Yarmouth, N.S. . . . .	7
	4	West Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) . . . . .	5	Yorkton, Sask. (RCMP) . . . . .	6

combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are not included in this report. — Signale des services communs de incendie. L'effectif et les moyens de transport des services d'incendie ne figurent pas cependant sur les tableaux.

non-contributors in 1970. — N'ont rien déclaré en 1970.

partial contributors in 1970. — Signale les services dont le reportage fut partiel en 1970.

ie-d'Urfé is policed by Beaconsfield department. — Baie-d'Urfé desservi par le service de Beaconsfield.

Joseph-de-Sorel is policed by Tracy department. — St-Joseph-de-Sorel desservi par le service de Tracy.

Villeneuve is policed by Courville department. — Villeneuve desservi par le service de Courville.

berger annexed by Quebec during 1970. — Duberger fut annexé par Québec durant 1970.

Drayton Valley, Alta. now policed by RCMP. — Drayton Valley, Alb. desservi par la G.R.C.

Essa, Ont. (twp.) dissolved during 1970. — Essa, Ontario (twp.) dissous en 1970.

Fort William and Port Arthur amalgamated in 1970 under the name of Thunder Bay. — Fort William et Port Arthur furent fusionnés en 1970 sous le nom de Thunder Bay.

Humberstone (twp.) and Port Colborne amalgamated in 1970. — Humberstone (twp.) et Port Colborne furent fusionnés en 1970.

Les Saules annexed by Quebec in 1970. — Les Saules fut annexé par Québec en 1970.

Neeling (twp.) dissolved during 1970. — Neeling (twp.) dissous en 1970.

North Grimsby (twp.) and Grimsby amalgamated in 1970. — North Grimsby (twp.) et Grimsby furent fusionnés en 1970.

St-Jean-Eudes and Ville d'Arvida amalgamated during 1970. — St-Jean-Eudes et Ville d'Arvida furent fusionnés en 1970.

APPENDIX III. MUNICIPALITIES, TOWNSHIPS AND DISTRICTS INCLUDED IN THE TWELVE  
SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS OF CANADA, 1970

APPENDICE III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICTS COMPRIS DANS LES DOUZE  
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE, 1970

Halifax Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Halifax:

Dartmouth  
Halifax

Quebec Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Québec:

Ancienne-Lorette  
Beauport  
Charlesbourg  
Duburger  
Giffard  
Lauzon  
Lévis  
Québec  
Ste-Foy  
St-Romuald-d'Etchemin  
Sillery  
Ville Vanier  
Ville St-David

Montreal Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Montréal:

Beaconsfield  
Côte St-Luc  
Dollard-des-Ormeaux  
Dorval  
Hampstead  
Lachine  
LaSalle  
Montréal  
Montréal-Est  
Montréal-Nord  
Montréal-West  
Mount Royal  
Outremont  
Pierrefonds  
Pointe-Claire  
Pointe-aux-Trembles  
Roxboro  
St-Léonard  
Ste-Geneviève  
Senneville  
Verdun  
Ville d'Anjou  
Ville St-Laurent  
Ville St-Pierre  
Westmount

Ottawa Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Ottawa:

City of Vanier, Ont.  
Deschenes  
Gatineau, P.Q.  
Gloucester (twp.), Ont.  
Hull, P.Q.  
Nepean (twp.), Ont.  
Ottawa, Ont.  
Pointe-Gatineau, P.Q.  
Rockcliffe Park, Ont. (OPP) — (P.P.O.)  
Templeton  
Touraine

Toronto Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Toronto:

Toronto

Hamilton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Hamilton:

Ancaster (twp.)  
Burlington  
Caledonia  
Dundas  
Hamilton  
Saltfleet (twp.)  
Stoney Creek

London Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de London:

London

Windsor Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Windsor:

Sandwich West (twp.)  
Tecumseh (OPP) — (P.P.O.)  
Windsor

Winnipeg Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Winnipeg:

Charleswood, (rur. Mun.) — (M.R.), (RCMP) — (G.R.C.)  
East Kildonan  
Fort Garry (Rur. Mun.) — (M.R.)  
North Kildonan (Rur. Mun.) — (M.R.)  
St. Boniface  
St. James — Assiniboia  
St. Vital  
Transcona  
Tuxedo  
West Kildonan  
Winnipeg  
East St. Paul

Calgary Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Calgary:

Calgary

Edmonton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Edmonton:

Edmonton

Vancouver Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Vancouver:

Burnaby District (RCMP) — (G.R.C.)  
Maillardville (RCMP) — (G.R.C.)  
New Westminster  
North Vancouver (RCMP) — (G.R.C.)  
North Vancouver District (RCMP) — (G.R.C.)  
Port Moody  
Richmond (twp.) (RCMP) — (G.R.C.)  
Vancouver  
West Vancouver District



# APPENDIX IV

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Judicial Division

## FORM "T" - TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Month of

Complete and return this copy to DBS in the enclosed envelope on or before the 15th of the month.

Date submitted

Signature of head of department

OFFENCES 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	OFFENCES CLEARED		PERSONS CHARGED*	
				By charge 5	Otherwise 6	Male 7	Fem. 8
<b>TRAFFIC ENFORCEMENT</b>							
01. Criminal negligence - causing death .....							
02. Criminal negligence - causing bodily harm .....							
03. Criminal negligence - operating motor vehicle .....							
04. Fail to stop or remain at scene of accident							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute .....							
05. Dangerous driving or without due care and attention (includes careless driving).							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute .....							
06. Fail or refuse to provide sample of breath .....							
07. Driving while impaired .....							
(a) Criminal Code .....							
08. Driving while disqualified or while license suspended or cancelled							
(b) Provincial Statute ..							
<b>OTHER TRAFFIC OFFENCES</b>						Total charges	
09. Federal Statutes - Include all charges under Federal Government traffic regulations, excluding parking violations .....							
10. Provincial Statutes - Include all charges under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding offences 4(b), 5(b), 8(h) and parking violations .....							
11. Municipal By-laws - Include all charges under municipal traffic regulations and by-laws excluding parking violations .....							
<b>PARKING VIOLATIONS</b>			<b>PERSONS KILLED</b>				
12. Total number of parking violations .....			17. Number of persons killed .....				
<b>TRAFFIC ACCIDENTS</b>			(a) Driver and passengers .....				
13. Number of fatal accidents .....			(b) Pedestrians .....				
14. Number of non-fatal (injury) accidents .....			(c) Cyclists .....				
15. Accidents - property damage over \$100 .....			(d) Others .....				
<b>PERSONS INJURED</b>							
Total number of traffic accidents .....			18. Number of persons injured .....				

\* Includes adults and juveniles

## SUMMARY INSTRUCTIONS – FORM “T” – TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

(see Uniform Crime Reporting Manual for detailed instructions)

### Returns to Bureau

Form “T” is sent to police forces monthly for return to the Bureau not later than the 15th of the following month.

### Crime Data

All offences occurring within your jurisdiction must be recorded, including unsolved offences. Information on charges laid and offences cleared must be recorded and reported. Use police department records and not court records which have only a record of offenders appearing in court.

### When to Score

- (1) Offences are to be reported in the month they become known to the police.
- (2) Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.
- (3) Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

### Persons Charged

On Form “T” the persons charged data includes adults and juveniles sub-divided into males and females.

### Total Charges

On Form “T” total charges against adults and juveniles are to be reported for federal and provincial statutes and municipal by-laws.

### Reporting Jurisdictions

Duplication of reporting statistical data must be avoided. Cases involving assistance to other police forces and, arrests made or summonses served for the police of another jurisdiction must not be reported as they will be counted by the police department concerned.

# APPENDICE IV

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division de la statistique judiciaire

## FORMULE "T" – STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

Mois de

Prière de retourner cet exemplaire, dûment rempli, au BFS au plus tard le 15 du mois.

Date de la soumission

Signature du chef du service

1	2	3	4	5		6		7	
				Par mise en accusation	Sans mise en accusation	Hommes	Femmes		
<b>APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION</b>									
01. Négligence criminelle – causant la mort .....									
02. Négligence criminelle – causant des lésions corporelles .....									
03. Négligence criminelle – conduite d'un véhicule à moteur .....									
04. Omission d'arrêter, de rester ou de retourner immédiatement sur le lieu d'un accident	a) Code criminel ....								
	b) Code de la route .....								
05. Conduite sans la prudence et le soin requis	a) Code criminel ....								
	b) Code de la route .....								
06. Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....									
07. Capacité de conduire affaiblie .....									
08. Conduite au cas de permis suspendu ou annulé	a) Code criminel .....								
	b) Code de la route .....								
<b>AUTRES INFRACTIONS</b>									Total des accusations
09. Lois fédérales – Inclure toutes les accusations visant les règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement .....									
10. Code de la route – Inclure toutes les accusations découlant de contraventions au Code de la route, à l'exclusion des infractions 4 b), 5 b), 8 b), et des règlements visant le stationnement .....									
11. Règlements municipaux – Inclure toutes les accusations visant les règlements municipaux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement .....									
<b>INFRACTIONS AU STATIONNEMENT</b>				<b>PERSONNES TUÉES</b>					
12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement .....				17. Nombre de personnes tuées .....					
				a) Conducteurs et voyageurs .....					
				b) Piétons .....					
				c) Cyclistes .....					
				d) Autres .....					
				<b>PERSONNES BLESSÉES</b>					
				18. Nombre de personnes blessées .....					
<b>ACCIDENTS DE LA CIRCULATION</b>									
13. Nombre d'accidents mortels .....									
14. Nombre d'accidents corporels .....									
15. Accidents – dommages à la propriété de plus de \$100 .....									
Total – Accidents de la circulation .....									











## CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa,  
ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

Numéro du  
catalogue

### STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE

- 5-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) — Ann. Bil.
- 5-202 Jeunes délinquants — Ann. Bil.
- 5-204 Statistique de l'administration policière — Ann. Bil.
- 5-205 Statistique de la criminalité (Police) — Ann. Bil.
- 5-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. Bil.
- 5-207 Statistique des établissements de correction — Ann. Bil.
- 5-208 Établissements de protection de la jeunesse — Ann. Bil.
- 5-209 Statistique de l'homicide — Ann. Bil.

### RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.

- 2-602 Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.
- 2-603 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
- 2-604 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
- 2-605 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1966.
- 2-606 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.
- 2-607 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
- 2-608 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
- 2-609 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 2-610 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 2-611 Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.
- 2-612 État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.

### STATISTIQUE DES TRANSPORTS

- 3-206 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — Ann. Angl.
- 3-001 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — T. Angl.

### STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

- 4-203 *Causes of Death, Canada*, Ann. Angl.
- 4-001 Rapport mensuel — Bil.
- 1-511 Population — 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces — Ann. Bil.

Ann. — Annuel      Angl. — Anglais  
T. — Trimestriel Bil. — Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).*

(English, back cover)

## SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics,  
Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

### Catalogue number

### CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

- 85-201 Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.
- 85-202 Juvenile Delinquents A. Bil.
- 85-204 Police Administration Statistics A. Bil.
- 85-205 Crime Statistics (Police) A. Bil.
- 85-206 Traffic Enforcement Statistics A. Bil.
- 85-207 Correctional Institution Statistics A. Bil.
- 85-208 Training Schools A. Bil.
- 85-209 Murder Statistics, A. Bil.

### CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.

- 92-602 Electoral districts — By districts and subdivisions 1961 and 1966.
- 92-603 Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966.
- 92-604 Counties and subdivisions — By sex, Que., 1966.
- 92-605 Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1966.
- 92-606 Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.
- 92-607 Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.
- 92-608 Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.
- 92-609 Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-610 Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-611 Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.
- 92-612 Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.

### TRANSPORTATION STATISTICS

- 53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E.
- 53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E.

### VITAL STATISTICS

- 84-203 Causes of Death, Canada, A.E.
- 84-001 Monthly report — Bil.
- 91-511 Population — 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A. Bil.

A. — Annual    E. — English  
Q. — Quarterly    Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.*

*(Français, intérieur de la couverture arrière)*

**Traffic  
enforcement  
statistics**

1971

**La statistique  
de l'application  
des règlements  
de la circulation**

1971







Traffic Enforcement Statistics



La Statistique de l'application des  
règlements de la circulation  
1971

ERRATA

The information contained in this document, replaces the data appearing on the pages indicated in the 1971 edition of Statistics Canada annual report on Traffic Enforcement Statistics, released in July, 1973. Users are cautioned that these changes will effect the text portion of this publication.

Page 17, Text  
Traffic — Accidents  
In 1971 police reported 543,457 traffic accidents compared to 536,301 in 1970.

Page 17, Table 1 E

Les renseignements compris dans ce document doivent être substitués aux données apparaissant dans l'édition 1971 du rapport annuel de la Statistique de l'application des règlements de la circulation, juillet, 1973. Les utilisateurs sont prévenus que ces données doivent être accordées avec le texte de cette publication.

Page 17, Texte  
Accidents de la circulation  
En 1971, les sûretés ont signalé 543,457 accidents de la route au regard de 536,301 en 1970.

Page 17, Tableau 1 E

Type of accidents	Number	Percent	Rate per 100,000 drivers licenses
Genre d'accidents	Nombre	Pourcentage	Taux pour 100,000 permis de conduire
Total, 1970 .....	536,301	100.0	5,839.6
Fatal — Mortel, 1970 .....	4,352	0.8	47.4
Non-Fatal (injury) — Non-mortel (avec blessures), 1970 .....	122,053	22.8	1,329.0
Property Damage Over \$100 — Dommage à la propriété de plus de \$100., 1970 .....	409,896	76.4	4,463.2

Page 18, Text

In 1971 drivers and passengers accounted for 74.8 % of total fatalities compared with 72.6% in 1970.

Page 18, Texte

En 1971, 74.8% de toutes les victimes étaient des conducteurs ou passagers de véhicules automobiles, regard de 72.6 % en 1970.

Page 18, Table 1 F

Page 18, Tableau 1 F

Persons killed —	Number of persons killed —	Per cent —	Rate per 100, population —
Personnes tuées	Nombre de per- sonnes tuées	Pourcentage	Taux pour 100, habitants
Total persons killed — Total des personnes tuées, 1970 .....	5,194	100.0	24.3
Drivers and passengers — Conducteurs et passagers, 1970 .....	3,770	72.6	17.6
Pedestrians — Piétons, 1970	1,190	22.9	5.6
Cyclists — Cyclistes, 1970	163	3.1	0.8
Others — Autres, 1970 .....	71	1.4	0.3

Page 18. Table II G

Page 18. Tableau II G

Persons injured —	Number of persons injured —	Rate per 100, population —
Personnes blessées	Nombre de personnes blessées	Taux pour 100, habitants
1970 .....	179,392	839.1



Page 31, Table II G

Page 31, Tableau II G

Province	Total	Fatal accidents		Non-fatal (injury) accidents		Property damage over \$100	
		—		—		—	
		Accidents mortels		Accidents avec blessures		Dommages de plus de \$100.	
		Number	Rate	Number	Rate	Number	Rate
		—	—	—	—	—	—
		Nombre	Taux	Nombre	Taux	Nombre	Taux
Canada	536,301	4,352	47.4	122,053	1,329.0	409,896	4,463.2
Québec	182,971	1,507	81.6	31,263	1,691.9	150,201	8,128.5

Page 32, Table II H

Page 32, Tableau II H

Province	Number of persons killed	Rate per 100,000 population	Drivers and passengers	Pedestrians	Cyclists	Other	Number of persons injured	Rates per 100,000 population
	Nombre de personnes tuées	Taux pour 100,000 habitants	Conducteurs et passagers	Piétons	Cyclistes	Autres	Nombre de personnes blessées	Taux pour 100,000 habitants
Canada								
1970	5,194	24.3	3,770	1,190	163	71	179,392	839.2
Québec								
1970	1,756	29.2	1,199	476	66	15	45,555	757.6

Page 50, Table III E

Page 50, Tableau III E

Canada 1970 should read:

Fatal accidents 4,352  
Non-fatal (injury accidents) 122,053  
Property damage over \$100. 409,896

Canada 1970 devrait lire:

Accidents mortels 4,352  
Accidents avec blessures 122,053  
Dommage de plus de \$100. 409,896

Page 51, Table III F

Canada 1970 should read: the same as the data for Canada in Table II H, page 32.

Page 51, Tableau III F

Les données au tableau II H à la page 32 pour le Canada doit être les mêmes qu'au Tableau III F pour le Canada 1970.

Page 52, Table III G

Page 52, Tableau III G

	Total persons killed		Drivers and passengers		Pedestrian		Cyclists		Other	
	—		—		—		—		—	
	Total des personnes tuées		Conducteurs et passagers		Piétons		Cyclistes		Autres	
	No.		No.		No.		No.		No.	
	—	%	—	%	—	%	—	%	—	%
	nomb.		nomb.		nomb.		nomb.		nomb.	
Canada, 1970	5,194	100.0	3,770	72.5	1,190	22.9	163	3.1	71	1.4
Other areas —										
Autres régions, 1970	4,510	100.0	3,442	76.3	866	19.2	142	3.1	60	1.3

Page 64, Table IV D

Canada 1970 should read:  
 Fatal accidents - 4,352  
 Non-fatal (injury accident) - 122,053  
 Property damages over \$100. - 409,896.

Page 64, Tableau IV D

Canada 1970 devrait lire:  
 Accidents mortels - 4,352  
 Accidents avec blessures - 122,053  
 Dommage de plus de \$100. - 409,896.

Page 65, Table IV E

Canada 1970 should read the same as the data for Canada Table II H, page 32.

Page 65, Tableau IV E

Les données au Tableau IV E doivent être les mêmes pour le Canada qu'au Tableau II H à la page 32

Page 66, Table IV F

Page 66, Tableau IV F

	Total persons killed		Driver and passengers		Pedestrian		Cyclists		Other	
	—		—		—		—		—	
	Total des personnes tuées		Conducteurs et passagers		Piétons		Cyclistes		Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada, 1970	5,194	100.0	3,770	72.5	1,190	22.9	163	3.1	71	1.4
Other areas— Autres re- gions, 1970	3,700	100.0	2,954	79.8	601	16.2	103	2.8	42	1.1

Page 69, Table V B

Page 69, Tableau V B

Type of force — Genre de sûretés			Fatal accidents — Accidents mortels	Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures
1970				
Canada .....	No. — Nomb.		4,352	122,053
	%		100.0	100.0
Municipal — Municipale .....	No. — Nomb.		1,198	75,738
	%		27.5	62.1
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie Royale du Canada.....	No. — Nomb.		1,309	20,438
	%		30.1	16.7
Ontario Provincial Police — Police Pro- vinciale de l'Ontario .....	No. — Nomb.		818	16,881
	%		18.8	13.7
Quebec Police Force — Sûreté du Québec	No. — Nomb.		1,019	8,950
	%		23.4	7.3
Other — Autres .....	No. — Nomb.		8	246
	%		0.2	0.2



Page 70, Table V C

Page 70, Tableau V C

		Property Damage Over \$100.	
		—	
Type of Force — Genre de sûreté		Dommage de plus de \$100. à la propriété	
		1970	
Canada .....	No. — nomb.	409,896	
	%	100.0	
Municipal — Municipale ..	No. — nomb.	267,970	
	%	65.4	
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie Royale du Canada .....	No. — nomb.	69,449	
	%	16.9	
Ontario Provincial Police — Police Provinciale de l'Ontario .....	No. — nomb.	29,386	
	%	7.2	
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	No. — nomb.	41,886	
	%	10.2	
Other — Autres .....	No. — nomb.	1,205	
	%	0.3	

Page 70, Table V D

Page 70, Tableau V D

		Persons killed	Persons injured
		—	—
Type of force — Genre de sûreté		Nombre de personnes tuées	Nombre de personnes blessées
		1970	1970
Canada .....	No. — nomb.	5,194	179,392
	%	100.0	100.0
Municipal — Municipale .....	No. — nomb.	1,320	102,529
	%	25.4	57.2
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie Royale du Canada .....	No. — nomb.	1,615	32,398
	%	31.1	18.1
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	No. — nomb.	1,011	28,473
	%	19.5	15.9
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	No. — nomb.	1,238	15,598
	%	23.8	8.7
Other — Autres .....	No. — nomb.	10	394
	%	0.2	0.2

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

## LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1971

*Published by Authority of*

The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*

le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1973 - Juillet  
2400-508

Price - Prix: \$1.50

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa





## PREFACE

The present publication is one of a series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting in which standard definitions have been provided for the uniform classification of similar activities. The data collected relate to administration, crime and traffic enforcement. The present report, entitled "Traffic Enforcement Statistics" describes police activity in the field of Traffic Enforcement. Other aspects of police statistics are reported in publications entitled "Crime Statistics" and "Police Administration Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for Police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by the Dominion Bureau of Statistics in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

SYLVIA OSTRY,  
*Chief Statistician of Canada.*

## PRÉFACE

Le présent rapport fait partie de la série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types qui assurent la classification uniforme de toute activité policière. Les données recueillies concernent l'administration, la criminalité et l'application des règlements de la circulation. Le présent rapport, intitulé "Statistique de l'application des règlements de la circulation", renseigne sur l'activité policière dans le domaine de la circulation. Les publications "Statistique de la criminalité" et "Statistique de l'administration policière" couvrent d'autres aspects des statistiques policières.

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs des sûretés et autres personnes chargées de déterminer la somme de travail propre aux divisions ainsi que les besoins de ces divisions en personnel, en matériel et en installations.

Bien que le Bureau fédéral de la statistique recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales pour leur collaboration. Ces efforts conjugués ont engendré un programme perfectionné de collecte de données relatives à l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier chacun des services de police qui participent au programme et dont le concours a permis de préparer la présente série de rapports.

SYLVIA OSTRY,  
*Statisticien en chef du Canada.*

## ABBREVIATIONS

Alta.	— Alberta
B.C.	— British Columbia
CNR	— Canadian National Railways
Con.	— Continued
CPR	— Canadian Pacific Railway
Dist.	— District
Dist. Mun.	— District Municipality
Div.	— Division
H.Q.	— Headquarters
Imp. Dist.	— Improvement District
Incl.	— Includes
Man.	— Manitoba
N.B.	— New Brunswick
Nfld.	— Newfoundland
NHB	— National Harbours Board
N.S.	— Nova Scotia
N.W.T.-Y.T.	— Northwest Territories — Yukon Territory
Ont.	— Ontario
OPP	— Ontario Provincial Police
P.E.I.	— Prince Edward Island
QPF	— Quebec Police Force
Que.	— Quebec
RCMP	— Royal Canadian Mounted Police
Rur. Mun.	— Rural Municipality
Sask.	— Saskatchewan
Twp.	— Township
UCR	— Uniform Crime Reporting

## ABRÉVIATIONS

Alb.	— Alberta
C.-B.	— Colombie-Britannique
C.P.N.	— Conseils des ports nationaux
D.	— District
D.A.P.	— District d'aménagements publics
Div.	— Division
D.M.	— District municipal
D.U.C.	— Déclaration uniforme de la criminalité
G.R.C.	— Gendarmerie royale du Canada
Î.P.-É.	— Île-du-Prince-Édouard
Man.	— Manitoba
M.R.	— Municipalité rurale
N.-C.	— National-Canadien
N.-B.	— Nouveau-Brunswick
N.-É.	— Nouvelle-Écosse
Ont.	— Ontario
P.-C.	— Pacifique-Canadien
P.P.O.	— Police provinciale de l'Ontario
P.Q.	— Québec
Q.G.	— Quartier général
Sask.	— Saskatchewan
S.Q.	— Sûreté du Québec
T.-N.	— Terre-Neuve
T.N.-O.	— Territoires du Nord-Ouest
Twp.	— Township
T.Y.	— Territoire du Yukon

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	7
Part:	
I. Traffic Enforcement in Canada .....	11
II. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories .....	19
III. Traffic Enforcement in Twelve Selected Police Metropolitan Areas .....	40
IV. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdiction .....	59
V. Traffic Enforcement by Type of Force ....	67
Detailed Statistical Table:	
Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 .....	73
Appendix:	
I. List of Definitions .....	101
II. List of Police Departments Reporting ....	106
III. Municipalities, Townships and Districts included in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada .....	110
IV. Traffic Enforcement Statistical Reporting Form "T" .....	111

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	7
Partie:	
I. Application des règlements de la circulation au Canada .....	11
II. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires .....	19
III. Application des règlements de la circulation dans douze zones métropolitaines de police désignées.....	40
IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux .....	59
V. Application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté .....	67
Tableau statistique détaillé:	
Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 .....	73
Appendice:	
I. Liste des définitions .....	101
II. Liste des sûretés déclarantes .....	106
III. Municipalités, townships et districts compris dans les douze zones métropolitaines de police désignées au Canada .....	110
IV. Formule "T" — Statistique de l'application des règlements de la circulation .....	111



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

# INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by the Dominion Bureau of Statistics in co-operation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments submit monthly traffic enforcement returns to Statistics Canada covering eight Criminal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws.

In 1964, a change in reporting procedures was instituted for traffic offences under Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Police were required to report the total charges laid under these sections and not persons charged as was required in 1962 and 1963.

In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

## General Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police include the number reported or known to them, the number which were unfounded, the actual number of offences, and the number of offences cleared and persons charged. The term "Unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded" offences are subtracted from those "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences". This term "actual number of offences" reported, is abbreviated in the tables of his report to read "number of offences" or "total offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is cleared by charge when an Information has been laid against at least one person. An offence is considered as "cleared by charge" when the persons charged voluntarily pay the fine or when official charges are laid against the person or persons charged. In certain limited circumstances, clearances are made "otherwise". The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, dite régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été mise au point par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'ACPC. Le programme permet de publier des données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir au Statistique Canada un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au Code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux.

En 1964, on a modifié la méthode de déclaration statistique dans le cas des infractions aux règles de la circulation prévues dans les statuts fédéraux, les statuts provinciaux et les règlements municipaux. Les services de police ont été priés de faire rapport du total des accusations portées sous l'autorité des dispositions en cause, alors qu'en 1962 et 1963 c'était le nombre de personnes accusées qu'il leur fallait déclarer.

Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'Appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'Appendice IV.

## Méthode générale de déclaration

Dans leurs rapports sur les infractions aux règlements de la circulation, les sûretés déclarent le nombre d'infractions qui leur sont communiquées ou qui sont connues d'elles, le nombre d'affaires non fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non fondées" signifie qu'une enquête a établi qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non fondées" sont soustraites des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" ou "sans mise en accusation". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne. Une infraction est qualifiée "classée par mise en accusation" lorsque la ou les personnes inculpées versent spontanément l'amende ou lorsque des accusations officielles sont portées contre la ou les personnes inculpées. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées sans mise en accusation". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés sans mise en

be released; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

While persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex, information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct incident. A distinct incident means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but the degree to which it does is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$100 or less are incompletely reported by some jurisdictions. This may result from differences in departmental policy in reporting such accidents and are not published here. Traffic fatalities are divided into four categories — whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist and other. The number of persons injured involves people injured either in an accident reported as fatal, i.e. where persons were also killed in the same accident, or in an accident reported under the heading non-fatal injury.

### Coverage

This report is for the calendar year 1971. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Police Force, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

accusation": le délinquant est mort; le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il ait son congé; une personne a avoué avoir commis une infraction et meurt subitement; il y a immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d'infractions au Code criminel sont réparties selon le sexe, mais les renseignements recueillis ne permettent pas de déterminer si les délinquants sont des adultes ou jeunes gens. Le total des accusations portées contre des personnes n'est pas un comptage exempt de duplication des personnes accusées durant l'année. La même personne est comptée chaque fois qu'elle est accusée d'avoir commis une infraction.

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans les mêmes circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d'infractions aux règlements de la circulation où il y a eu des victimes, seule l'infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de victimes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne donc pas, même si elle représente le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais il est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s'il y a eu des décès, des blessures ou dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d'éviter un compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés dans certains territoires, probablement parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne la déclaration de tels accidents et ne sont pas publiés ici. Les personnes tuées par suite d'accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autres. Le nombre de personnes blessées comprend les personnes blessées lors d'un accident déclaré mortel, c'est-à-dire que d'autres personnes y ont perdu la vie et les personnes blessées lors d'un accident déclarée corporel (avec blessures).

### Portée

Le présent rapport porte sur l'année civile 1971. Il comprend les infractions aux règlements de la circulation qu'ont signalées les services policiers des centres urbains, la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario, la Sûreté du Québec et les sûretés des chemins de fer Nationaux du Canada et du Conseil des ports nationaux.



The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;

communities were without a police force although their population was more than 750;

communities with population of 750 where their police departments did not submit returns to Statistics Canada.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Police Force as part of their regular duties.

The Canadian Pacific Railway Police submits no reports on traffic enforcement; all offences or accidents occurring in its territory are referred to the local police, the figures being thus reported by the responsible police force.

As of December 31, 1971, there were 515 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 96.8% of these communities. Of the non-reporting departments more than half were in communities with populations of less than 2,500. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their own police force and those policed under contract by the RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program are indicated by a footnote<sup>(1)</sup>.

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between Statistics Canada and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and Fire Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

On December 1, 1969, revisions to the Criminal Code came into effect concerning drinking and driving. These revisions introduced two new offences:

(1) Section 235—CCC "Failure or refusal to provide sample"

(2) Section 236—CCC "Driving with more than 80 mgs. of alcohol in blood".

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario;

centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;

le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;

le service de police de centre de 750 habitants ou plus n'a pas soumis de rapports au Statistique Canada.

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants ou plus est comprise dans le présent rapport, mais on ne désigne pas les centres par leur nom parce qu'ils sont desservis par la Police provinciale de l'Ontario ou la Sûreté du Québec, dans le cadre des attributions ordinaires de ces corps.

La police du chemin de fer Pacifique-Canadien ne soumet aucun rapport sur l'application des règlements de la circulation; les infractions ou les accidents survenus sur son territoire étant référés à la sûreté locale, les chiffres sont alors déclarés par la sûreté responsable.

Au 31 décembre 1971, on comptait 515 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre sûreté. On reçoit des rapports de 96.8 % de ces centres. Des services non répondants, plus de la moitié sont ceux de centres comptant moins de 2,500 habitants. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non-répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation sont indiqués par un renvoi<sup>(1)</sup>.

Le Bureau s'efforce constamment de réduire le nombre des non-répondants. Il cherche à atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non-répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le Statistique Canada et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

Le 1er décembre 1969, certains changements au Code criminel concernant la boisson et la conduite d'un véhicule entrèrent en vigueur. Ces changements introduisaient deux nouvelles infractions:

(1) Article 235—Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine

(2) Article 236—Faute de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg. d'alcool dans le sang.

The revisions also eliminated one offence "Driving while intoxicated" which was in effect for eleven months of 1969. In December 1969, many police departments did not have the necessary equipment to enforce these new laws. Subsequently, only 283 offences under Sections 223 and 224 were reported in Canada. These figures are included in any of the subsequent tables for 1969.

### Quality

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting program are explained. In the Bureau, an editing staff study, compare and relate reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies are questioned through correspondence. Every effort is being made to improve the statistical quality of the reported data.

### Limitations

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions were established which affect the interpretation of the statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1969, 1970 and 1971 include persons aged 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1969, 1970 and 1971.

In calculating accident rates, on December 31st, 1969, 1970 and 1971, the number of driver's and chauffeur's licences were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and IV (Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1971-1972 and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31st 1969-1971, reported by police forces in submitting their annual administration return.

Tables dealing with municipalities in Groups 1 to 9 represent data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the Standard Geographical Classification published by Statistics Canada. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

Ces changements éliminèrent l'infraction "Conduite en état d'ivresse" qui était en vigueur pendant onze mois en 1969. En décembre 1969, plusieurs sûretés n'avaient pas les instruments nécessaires afin d'administrer ces nouveaux règlements et par conséquent seulement 283 infractions à ces sections furent signalées par les sûretés au Canada. Ces chiffres ne sont pas compris dans les tableaux ci-dessous qui suivent pour l'année 1969.

### Qualité

En plus de poursuivre un programme dont l'objectif est de recueillir des renseignements complets, le Bureau réalise un programme intensif visant à assurer au niveau du dépouillement, l'exactitude et l'uniformité des données qu'on lui transmet. Des fonctionnaires du Bureau assistent à des conférences où l'on explique les définitions touchant le programme de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, le personnel de dépouillement examine et compare les rapports afin d'en assurer l'intégralité, l'uniformité, l'exactitude et, dans les cas d'erreur manifeste, écrit aux déclarants. Aucun effort n'est ménagé pour améliorer la qualité statistique des renseignements.

### Limitations

Aux fins de collecte des données et de préparation du présent rapport, on a établi d'importantes définitions qui influent sur l'interprétation des statistiques. Les voici :

Les données démographiques servant au calcul des taux d'infractions communiquées et de personnes inculpées au Canada et les provinces (Parties I et II) sont fondées sur des estimations au 1er juin 1969, 1970 et 1971, et comprennent les personnes âgées de 16 ans ou plus.

Les données démographiques servant au calcul des taux de personnes tuées et blessées au Canada dans les régions et les provinces (Parties I et II) sont fondées sur des estimations de la population au 1er juin 1969, 1970 et 1971.

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi du nombre de permis de conducteur et de chauffeur au 31 décembre 1969, 1970 et 1971.

Les taux calculés pour l'ensemble du Canada aux Parties III (application des règlements de circulation dans certaines zones métropolitaines de police), et IV (application des règlements de circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er janvier 1971-1972, et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les Parties I et II.

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (Parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1969-1971 déclarées par les services de police dans leur rapport annuel sur l'administration.

Les tableaux concernant les municipalités des Groupes 1 à 9 sont des données relatives aux sûretés des centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada.

Dans le présent rapport, les limites et les populations des zones métropolitaines de police ne sont pas nécessairement les mêmes que dans la *Standard Geographical Classification* publiée par le Statistique Canada. L'Appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport.



## PART I. TRAFFIC ENFORCEMENT IN CANADA

### PARTIE I. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION AU CANADA

#### Offences Reported

During 1971, police departments in Canada reported 163,921 Criminal Code traffic offences. The number of offences reported, the number cleared by charge or otherwise and the number of persons (male and female) charged are given in Table I.

The offences "failing to stop at scene of accident" and "driving while impaired" represent 87.0% of all Criminal Code offences reported. All offences except "failing to stop at scene of accident" show a high number of offences cleared by charge and otherwise. Of the persons charged with Criminal Code traffic offences, 88,916 or close to 76% were reported charged with "driving while impaired".

In addition Table I shows the total number of charges reported for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences excluding parking violations.

#### Infractions déclarées

En 1971, les sûretés du Canada ont signalé 163,921 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Le nombre d'infractions selon le genre, le nombre d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le nombre de personnes inculpées (hommes et femmes) sont donnés au Tableau I.

Les infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie" ont répondu pour plus de 87.0 % de toutes les infractions au Code criminel. Toutes les infractions, sauf celles citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", accusent une forte proportion d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation. Selon les rapports des sûretés, 88,916 ou près de 76 % des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel ont été accusées de "capacité de conduire affaiblie".

Le Tableau I donne, en outre, le nombre total de mises en accusation signalées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, sans les contraventions aux règlements du stationnement.

TABLE I. Traffic Enforcement in Canada, 1971

TABLEAU I. Application des règlements de la circulation au Canada 1971

Offence — Infraction	Actual number  Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Criminal Code — Code criminel					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	226	221	1	218	4
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	66	63	1	63	1
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	515	436	4	402	5
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	51,446	9,187	8,371	8,021	512
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	4,948	4,467	143	4,222	73
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	5,601	5,565	22	5,283	132
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	91,189	89,902	427	86,482	2,434
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	9,930	9,755	63	9,152	110
				Total charges — Total de mises en accusation	
				4,754	
Other traffic offences — Autres infractions:				1,821,367	
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				500,707	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes — Lois provinciales					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	20,127	6,776	2,140	5,918	473
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	47,843	42,341	5,766	37,926	3,139
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,409	1,331	73	1,317	16



Table IA shows the number of offences reported for each Criminal Code traffic offence, rate per 100,000 population 16 years of age and over and the percentage change from the preceding year for 1969, 1970 and 1971.

The total Criminal Code traffic offence rate for 1971 was 1,100.7 an increase of 14.6% over the rate of 984.1 reported for 1970.

### Offences Cleared

Of the 163,921 Criminal Code traffic offences reported 119,596 (73.0%) were cleared by charge and 9,032 (5.5%) were cleared otherwise as shown in Table 1B. The percentage cleared by charge increased while the percentage cleared otherwise remained the same in 1971 over 1970. There is considerable variation in the clearance rates for Criminal Code and similar Provincial Statute offences.

The numbers of offences reported under provincial Statutes differ widely from those reported as Criminal Code offences: "dangerous driving" 47,843 to 4,948 "driving while disqualified" 1,409 to 9,930 and "failing to stop at the scene of an accident" 20,127 to 51,446.

### Persons Charged

The 119,596 Criminal Code traffic offences cleared by charge resulted in 117,114 persons being charged in 1971. This represents a rate of 789.4 which is a 14.1% increase over the rate of 691.7 reported for 1970. Table IC shows the number of persons charged with Criminal Code traffic offences reported by the police rate per 100,000 population 16 years of age and over, the percentage change between years and the number of persons charged and rate per 100,000 population, 16 years of age and over, for the three selected Provincial Statute offences which were reported in 1968 for the first time.

Le Tableau IA indique le nombre de délits signalés pour chaque genre d'infractions au Code criminel le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus et pour 1969, 1970 et 1971 la variation pourcentuelle au regard de l'année précédente.

Le taux global d'infractions aux règlements de circulation relevant du Code criminel a été de 1,100 en 1971, augmentation de 14.6 % sur le taux de 984 de 1970.

### Infractions classées

Sur les 163,921 infractions aux règlements de circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, 119,596 (73.0 %) ont été classées par mise en accusation et 9,032 (5.5 %) ont été classées sans mise en accusation, comme l'indique Tableau 1B. Le pourcentage d'affaires classées par mise en accusation a été supérieur à celui de 1970 tandis que celui des affaires classées sans mise en accusation ne changeait pas de 1971 à 1970. Il y a une variation considérable entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation selon le Code criminel et ceux des Lois provinciales.

Les infractions signalées sous les Lois provinciales varient largement de ceux signalées sous le Code criminel: "conduite dangereuse" (47,843 à 4,948), "conduite pendant l'interdiction" (1,409 à 9,930) et "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (20,127 à 51,446).

### Personnes inculpées

Les 119,596 infractions aux règlements de circulation (relevant du Code criminel) classées par mise en accusation ont amené la mise en accusation de 117,114 personnes en 1971. Ce nombre représente un taux de 789.4 qui dépasse de 14.1 % celui de 691.7 déclaré en 1970. Le Tableau IC donne le nombre de personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalés par les sûretés, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus et la variation pourcentuelle d'une année à l'autre. En outre, ce tableau donne les mêmes renseignements concernant les trois infractions des Lois provinciales.

**TABLE 1A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police and Rate per 100,000  
Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU 1A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Actual number of offences — Nombre réel d'infractions	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change of actual — Variation procentuelle du nombre réel
<b>Code — Total — Code criminel:</b>			
.....	110,734	784.1	
.....	142,486	984.1	+ 28.7
.....	163,921	1,100.7	+ 14.6
<b>Final negligence — Négligence criminelle:</b>			
<b>(Causing death — Causant la mort:</b>			
1969 .....	208	1.5	
1970 .....	178	1.2	- 14.4
1971 .....	226	1.5	+ 27.0
<b>(Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:</b>			
1969 .....	89	0.6	
1970 .....	78	0.5	- 12.4
1971 .....	66	0.4	- 15.4
<b>(Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:</b>			
1969 .....	418	3.0	
1970 .....	387	2.7	- 7.4
1971 .....	515	3.5	+ 33.1
<b>(Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
1969 .....	45,667	323.4	
1970 .....	46,483	321.0	+ 1.8
1971 .....	51,446	346.8	+ 10.7
<b>(Careless driving — Conduite dangereuse:</b>			
1969 .....	5,277	37.4	
1970 .....	5,249	36.3	- 0.5
1971 .....	4,948	33.4	- 5.7
<b>(Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>			
1969 .....	3,289	23.3	
1970 .....	—	—	—
1971 .....	—	—	—
<b>(Refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>			
1969 .....	—	—	—
1970 .....	4,083	28.2	—
1971 .....	5,601	37.8	+ 37.2
<b>(Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>			
1969 .....	46,918	232.2	
1970 .....	76,614	529.1	+ 63.3
1971 .....	91,189	614.7	+ 19.0
<b>(Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1969 .....	8,868	62.8	
1970 .....	9,414	65.0	+ 6.2
1971 .....	9,930	66.9	+ 5.5
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
.....	68,988	488.5	
.....	66,044	456.1	- 4.3
.....	63,379	467.7	+ 5.0
<b>(Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
1969 .....	14,867	105.3	
1970 .....	16,907	116.8	+ 13.7
1971 .....	20,127	135.7	+ 19.0
<b>(Careless driving — Conduite dangereuse:</b>			
1969 .....	51,354	363.6	
1970 .....	47,713	329.5	- 7.1
1971 .....	47,843	322.5	+ 0.3
<b>(Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
1969 .....	2,767	19.6	
1970 .....	1,424	9.8	- 48.5
1971 .....	1,409	9.5	- 1.1

"Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. (See also page 10, paragraph 1.)  
 — Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine." (Voir aussi à la page 10, le 1.)

**TABLE IB. Number of Actual Traffic Offences reported by Police and Number and Percentage Cleared, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Actual number of offence — Nombre réel d'infractions	Cleared by charge — Classées par mise en accusation		Cleared otherwise — Classées sans en accusati	
		Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>					
1969 .....	110,734	73,074	66.0	6,735	
1970 .....	142,486	102,486	71.9	7,823	
1971 .....	163,921	119,596	73.0	9,032	
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>					
Causing death — Causant la mort:					
1969 .....	208	202	97.1	4	
1970 .....	178	177	99.4	1	
1971 .....	226	221	97.8	1	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:					
1969 .....	89	79	88.8	6	
1970 .....	78	71	91.0	1	
1971 .....	66	63	95.5	1	
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:					
1969 .....	418	400	95.7	10	
1970 .....	387	374	96.6	8	
1971 .....	515	436	84.7	4	
<b>Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>					
1969 .....	45,667	9,717	21.3	5,820	
1970 .....	46,483	8,875	19.1	6,993	
1971 .....	51,446	9,187	17.9	8,371	
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>					
1969 .....	5,277	4,954	93.9	122	
1970 .....	5,249	4,613	87.9	196	
1971 .....	4,948	4,467	90.3	143	
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>					
1969 <sup>1</sup> .....	3,289	3,243	98.6	24	
1970 .....	—	—	—	—	
1971 .....	—	—	—	—	
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>					
1969 <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	
1970 .....	4,083	4,030	98.7	45	
1971 .....	5,601	5,565	99.4	22	
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>					
1969 .....	46,918	45,798	97.6	696	
1970 .....	76,614	75,076	98.0	529	
1971 .....	91,189	89,902	98.6	427	
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>					
1969 .....	8,868	8,681	97.8	53	
1970 .....	9,414	9,270	98.5	50	
1971 .....	9,930	9,755	98.2	63	
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>					
1969 .....	68,988	57,018	82.6	3,899	
1970 .....	66,044	50,142	75.9	5,930	
1971 .....	69,379	50,448	72.7	7,979	
<b>Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>					
1969 .....	14,867	5,929	39.9	1,617	
1970 .....	16,907	5,898	34.9	1,972	
1971 .....	20,127	6,776	33.7	2,140	
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>					
1969 .....	51,354	48,383	94.2	2,237	
1970 .....	47,713	42,897	89.9	3,904	
1971 .....	47,843	42,341	88.5	5,766	
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>					
1969 .....	2,767	2,706	97.8	45	
1970 .....	1,424	1,347	94.6	54	
1971 .....	1,409	1,331	94.5	73	

<sup>1</sup> "Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. (See also paragraph 1.) — Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine". (Voir page 10, paragraphe 1.)



TABLE 1 C. Number of Persons Charged for Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1969, 1970 and 1971

TABLEAU I C. Nombre de personnes inculpées signalé par les sûretés  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1969, 1970 et 1971

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged — Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change <sup>1</sup> — Variation procentuelle <sup>1</sup>
<b>Total — Code criminel:</b>			
.....	70,208	497.1	
.....	100,154	691.7	+ 39.1
.....	117,114	789.4	+ 14.1
<b>Causing death — Négligence criminelle:</b>			
.....	204	1.4	
.....	178	1.2	- 14.3
.....	222	1.5	+ 25.0
<b>Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:</b>			
.....	80	0.6	
.....	72	0.5	- 16.7
.....	64	0.4	- 20.0
<b>Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:</b>			
.....	372	2.6	
.....	361	2.5	- 3.8
.....	407	2.7	+ 8.0
<b>Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
.....	8,433	59.7	
.....	8,088	55.9	- 6.4
.....	8,533	57.5	+ 2.9
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
.....	4,765	33.7	
.....	4,554	31.5	- 6.5
.....	4,295	29.0	- 7.9
<b>Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse:</b>			
.....	3,157	22.4	
.....	—	—	—
.....	—	—	—
<b>Refusing to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>			
.....	—	—	—
.....	3,731	25.8	—
.....	5,415	36.5	+ 41.5
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>			
.....	44,889	317.8	
.....	74,363	513.6	+ 61.6
.....	88,916	599.4	+ 16.7
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
.....	8,308	58.8	
.....	8,807	60.8	+ 3.4
.....	9,262	62.4	+ 2.6
<b>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</b>			
.....	56,306	398.7	
.....	49,419	341.3	- 14.4
.....	48,789	328.9	- 3.6
<b>Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>			
.....	5,618	39.8	
.....	5,507	38.0	- 4.5
.....	6,391	43.1	+ 13.4
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>			
.....	48,000	339.9	
.....	42,563	294.0	- 13.5
.....	41,065	276.8	- 5.9
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>			
.....	2,688	19.0	
.....	1,349	9.3	- 51.1
.....	1,333	9.0	- 3.2

based on rates per 100,000 population. — Calculé d'après les taux par 100,000 de population.  
 Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. See also page 10.  
 h 1.) — Le 1<sup>er</sup> décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine". (Voir aussi à la  
 paragraphe 1.)

Table ID shows the total charges reported under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. The Provincial Statutes total does not include the three offences reported separately.

Le Tableau ID indique les mises en accusation totales signalées sous l'autorité des lois fédérales et provinciales, et des règlements municipaux. Le total des Lois provinciales ne comprend pas trois infractions signalées séparément.

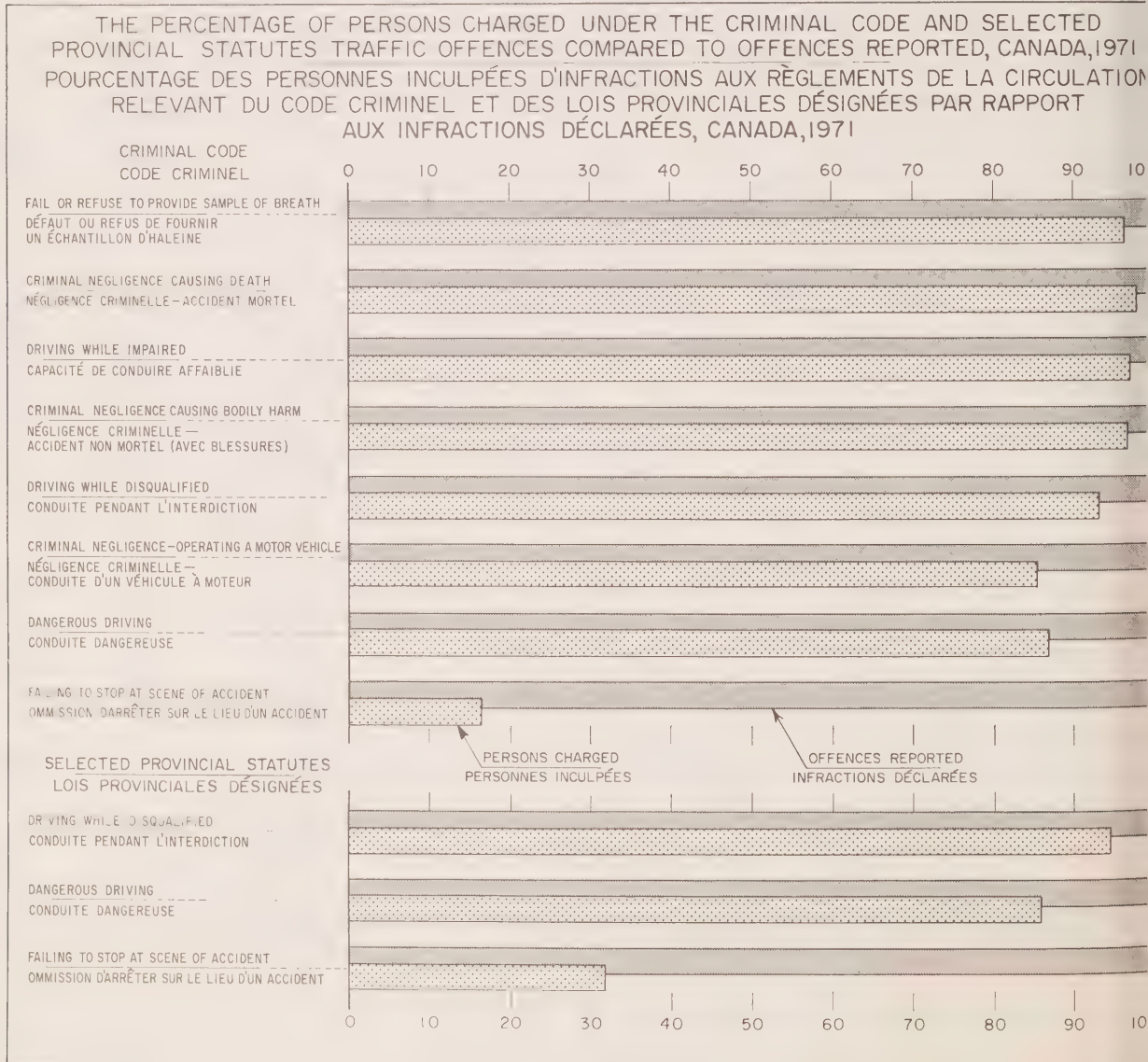
TABLE ID. Total Number of Charges reported by the Police under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, Canada, 1971

TABLEAU ID. Nombre total de mises en accusation signalées par les sûretés sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, Canada, 1971

	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlement municipaux
CANADA .....	4,754	1,821,367	500,

CHART-A

GRAPHIQUE



The percentage of persons charged is compared with the number of offences reported under the Criminal Code in Chart A. The low number of persons charged compared to offences reported or "failing to stop at the scene of an accident" is in keeping with the nature of the offence. The number of persons charged compared to offences reported is nearly twice as high for Provincial statutes as it is for this Criminal Code offence.

## Traffic Accidents

In 1971 police reported 543,457 traffic accidents compared to 544,088 in 1970.

Data contained in Table IE shows that there has been a decrease between the 1970 and 1971 rates for fatal accidents and an increase for non-fatal injury accidents.

It is generally felt that accidents resulting in property damage \$100 or less were under-reported. The public are not required to report these accidents. However, the police are required to report such accidents coming to their attention under the rules of the Uniform Crime Reporting program. Because local reporting practice varies, there are variations in these data. These data are not included in these tables.

Au Graphique A, la comparaison est établie entre le pourcentage de personnes inculpées et le nombre d'infractions signalées qui relèvent du Code criminel. La nature même de l'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" explique le petit nombre de personnes accusées au regard des infractions signalées. Le nombre de personnes inculpées comparé au nombre d'infractions signalées est à peu près deux fois plus élevé pour les Lois provinciales que celui des infractions au Code criminel.

## Accidents de la circulation

En 1971, les sûretés ont signalé 543,457 accidents de la route au regard de 544,088 en 1970.

Les données du Tableau IE laissent voir une baisse du taux d'accidents mortels et une hausse du taux d'accidents non mortels avec blessures, de 1970 à 1971.

De manière générale, on croit que les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété ne sont pas tous signalés. Le public n'est pas tenu de déclarer ces accidents à la police. Toutefois, conformément aux règles de déclaration uniforme de la criminalité, les sûretés doivent signaler les accidents de ce genre dont elles sont informées. Parce que les façons de déclarer diffèrent au niveau local, les données présentent des variations. Ces données ne sont pas reproduites dans ces tableaux.

TABLE IE. Number, Percentage and Rate per 100,000 Drivers' Licenses<sup>1</sup> of Traffic Accidents, Canada 1969, 1970 and 1971

TABLEAU IE. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>1</sup>, des accidents de la circulation, Canada 1969, 1970 et 1971

Type of accident <sup>2</sup> Genre d'accident <sup>2</sup>	Number Nombre	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 drivers' licences Taux pour 100,000 permis de conduire <sup>1</sup>
Total:			
1969 .....	543,199	100.0	6,203.4
1970 .....	544,088	100.0	5,924.4
1971 .....	543,457	100.0	..
Fatal - Mortel:			
1969 .....	4,644	0.9	53.0
1970 .....	4,483	0.8	48.8
1971 .....	4,656	0.9	..
Non-fatal (injury) - Non mortel (avec blessures):			
1969 .....	116,935	21.5	1,335.4
1970 .....	122,816	22.6	1,337.3
1971 .....	130,153	23.9	..
Property damage over \$100 - Dommage à la propriété de plus de \$100:			
1969 .....	421,620	77.6	4,814.9
1970 .....	416,789	76.6	4,538.2
1971 .....	408,648	75.2	..

<sup>1</sup> Preliminary figures. - Chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Does not include accident property damage \$100 or less. - Exclut les dommages à la propriété de moins de \$100.



## Persons Killed or Injured

The 4,656 fatal motor vehicle traffic accidents resulted in the death of 5,560 persons or approximately 1.2 persons per fatal accident. In 1971 drivers and passengers accounted for 74.8% of total fatalities compared with 74.2% in 1970. The rates calculated in Tables IE and IF are based on Canada's population estimated as of June 1 of each year.

During 1971, 192,701 persons were injured in traffic accidents. Data shown in Table IG indicate there have been substantial increases in the rate and the number of persons reported injured in traffic accidents over the three year period.

## Personnes tuées ou blessées

Les 4,656 accidents mortels de la circulation ont entraîné la mort de 5,560 personnes, soit de 1.2 personnes par accident mortel. En 1971, 74.8 % de toutes les victimes étaient des conducteurs ou des passagers de véhicules automobiles, au regard de 74.2 % en 1970. Les taux, aux Tableaux IE et IF se basent sur la population estimative du Canada au 1<sup>er</sup> juin de chaque année.

Au cours de 1971, 192,701 personnes ont été blessées dans des accidents de la route. Les données présentées au Tableau IG indiquent qu'au cours des trois années, le nombre et le taux de personnes blessées dans des accidents de la circulation se sont fortement accrus.

**TABLE IF. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IF. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants de personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Persons killed — Personnes tuées	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total persons killed — Total des personnes tuées:</b>			
1969 .....	5,543	100.0	2.0
1970 .....	5,660	100.0	2.1
1971 .....	5,560	100.0	2.0
<b>Drivers and passengers — Conducteurs et passagers:</b>			
1969 .....	4,098	73.9	1.5
1970 .....	4,201	74.2	1.6
1971 .....	4,176	75.1	1.6
<b>Pedestrians — Piétons:</b>			
1969 .....	1,225	22.1	0.5
1970 .....	1,210	21.4	0.5
1971 .....	1,169	21.0	0.5
<b>Cyclists — Cyclistes:</b>			
1969 .....	187	3.4	0.1
1970 .....	174	3.1	0.1
1971 .....	188	3.4	0.1
<b>Others — Autres:</b>			
1969 .....	33	0.6	0.0
1970 .....	75	1.3	0.0
1971 .....	27	0.5	0.0

**TABLE IG. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IG. Nombre et taux pour 100,000 habitants, personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Persons injured — Personnes blessées	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Total:</b>		
1969 .....	173,845	825.4
1970 .....	180,633	845.0
1971 .....	192,701	888.8

## PART II. TRAFFIC ENFORCEMENT IN THE PROVINCES AND TERRITORIES

### PARTIE II. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

#### DANS LES PROVINCES ET TERRITOIRES

This section of the report shows the distribution of Criminal Code traffic offences reported and cleared, persons charged with traffic offences, traffic accidents, persons killed and injured and parking violations in the provinces and territories. Tables IIA to IID have been summarized from Table IHH appearing at the end of this section of the report.

Table II shows the population 16 years of age and over, and the number of driver and chauffeur licences including their percentage distribution by province and territory for 1969, 1970 and 1971. Data shown in this table are used to calculate the rates in this section of the report.

La présente partie du rapport présente la répartition, par province et territoire, des infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, des infractions classées, des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation, des personnes tuées ou blessées et des contraventions aux règlements du stationnement. Les Tableaux IIA à IID ont été tirés du tableau IHH, lequel se trouve à la fin de la présente partie.

Le Tableau II donne la répartition numérique et procentuelle de la population âgée de 16 ans et plus et des permis de conduire, par province et territoire, pour 1969, 1970 et 1971. Les données de ce tableau servent au calcul des taux pour la présente partie.

**TABLE II. Population 16 Years and Over, Number of Licensed Drivers<sup>1</sup> and Percentage, by Province, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU II. Répartition numérique et procentuelle des personnes âgées de 16 ans et plus et des permis de conduire<sup>1</sup>, par province, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	1969				1970				1971			
	Population		Drivers' and chauffeurs' licences Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences Permis de conduire	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
	'000		'000		'000		'000		'000		'000	
<b>CANADA</b> .....	<b>14, 123</b>	<b>100.0</b>	<b>8, 757</b>	<b>100.0</b>	<b>14, 479</b>	<b>100.0</b>	<b>9, 184</b>	<b>100.0</b>	<b>14, 835</b>	<b>100.0</b>	..	..
Newfoundland — Terre-Neuve .....	305	2.2	121	1.4	310	2.1	135	1.5	317	2.1	147	..
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	71	0.5	45	0.5	72	0.5	46	0.5	74	0.5	..	..
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	505	3.6	317	3.6	511	3.5	331	3.6	518	3.5	..	..
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	401	2.8	229	2.6	405	2.8	238	2.6	415	2.8	252	..
Québec .....	3, 995	28.3	1, 813	20.7	4, 068	28.1	1, 848	20.1	4, 137	27.9	2, 332	..
Ontario .....	5, 079	36.0	3, 201	36.6	5, 248	36.2	3, 423	37.3	5, 413	36.5	3, 445	..
Manitoba .....	665	4.7	423	4.8	671	4.6	439	4.8	681	4.6	479	..
Saskatchewan .....	635	4.5	496	5.7	630	4.4	488	5.3	627	4.2	496	..
Alberta .....	1, 013	7.2	881	10.1	1, 048	7.2	921	10.0	1, 081	7.3	967	..
British Columbia — Colombie-Britannique .....	1, 428	10.1	1, 213	13.9	1, 488	10.3	1, 292	14.1	1, 540	10.4	1, 266	..
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	26	0.2	18	0.2	28	0.2	23	0.3	30	0.2	21	..

<sup>1</sup> Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

#### Actual Offences

Table IIA summarizes the number of Criminal Code traffic offences reported by police for Canada and the provinces in 1971, the number cleared or charge and otherwise, the percentage cleared and rate per 100,000 population 16 years of age and over. Total Criminal Code offence rates ranged from 830.2 in Newfoundland to 4,980.6 in the Yukon. The percentage of offences cleared ranged from 67.4 in Quebec to 97.5 in the Yukon. Similar variations between provinces are evident when comparing the offence rates and percentage of offences reported cleared for each Criminal Code traffic offence classification.

#### Infractions réelles

Les données sommaires du Tableau IIA sont les suivantes: nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés du Canada et des provinces pour 1971, nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les taux relatifs à l'ensemble des infractions au Code criminel ont varié de 830.2 à Terre-Neuve à 4,980.6 au Yukon. Le pourcentage des affaires classées s'est échelonné de 67.4 au Québec à 97.5 au Yukon. Des variations provinciales analogues ressortent de la comparaison entre les taux d'infractions et le pourcentage d'affaires classées pour chaque catégorie de délits au Code criminel.

TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1971

TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1971

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>						
Actual — Réelles .....	163,921	2,635	1,021	5,117	3,936	35,119
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	119,596	1,885	895	4,262	3,577	19,363
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	9,032	114	30	265	38	3,619
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	78.5	75.9	90.6	88.5	91.8	55.5
Rate — Taux .....	1,104.9	830.2	1,381.6	987.3	947.5	851.5
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>						
Actual — Réelles .....	226	2	2	14	5	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	221	2	1	14	5	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	1	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.2	100.0	100.0	100.0	100.0	9
Rate — Taux .....	1.5	0.6	2.7	2.7	1.2	—
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>						
Actual — Réelles .....	66	3	—	—	2	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	63	3	—	1	2	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	97.0	100.0	—	—	100.0	10
Rate — Taux .....	0.4	0.9	—	—	0.5	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>						
Actual — Réelles .....	515	—	—	7	4	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	436	—	—	7	4	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	85.4	—	—	100.0	100.0	8
Rate — Taux .....	3.5	—	—	1.4	1.0	—
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>						
Actual — Réelles .....	51,446	934	162	943	448	16,421
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,187	195	46	175	122	2,371
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8,371	107	25	236	19	3,619
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	34.1	32.3	43.8	43.6	31.5	3
Rate — Taux .....	346.8	294.3	219.2	181.9	107.8	40
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>						
Actual — Réelles .....	4,948	30	20	158	95	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,467	26	17	108	88	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	143	2	3	10	4	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	93.2	93.3	100.0	74.7	96.8	7
Rate — Taux .....	33.4	9.5	27.1	30.5	22.9	1
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>						
Actual — Réelles .....	5,601	95	105	358	262	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	5,565	94	105	356	258	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	22	—	—	2	3	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.8	98.9	100.0	100.0	99.6	9
Rate — Taux .....	37.8	29.9	142.1	69.1	63.1	1
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>						
Actual — Réelles .....	91,189	1,491	728	3,176	2,603	16,421
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	89,902	1,485	722	3,147	2,584	15,421
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	427	5	1	12	12	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.1	99.9	99.3	99.5	99.7	9
Rate — Taux .....	614.7	469.8	985.1	612.8	626.6	40
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>						
Actual — Réelles .....	9,930	80	4	461	517	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,755	80	4	454	514	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	63	—	—	5	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.9	100.0	100.0	99.6	99.4	9
Rate — Taux .....	66.9	25.2	5.4	88.9	124.5	10



TABLE IIA. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1971 - Continued

TABLEAU IIA. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1971 - suite

Offence — Infraction	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terra- tories — Terra- toires du Nord- Ouest	Yukon
Criminal Code - Concluded - Total - Code criminel - fin:							
Actual - Réelles .....	58,943	6,482	9,286	12,346	27,831	536	513
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	45,016	5,943	7,414	9,502	20,163	472	493
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	2,782	47	238	648	1,033	18	7
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	81.2	92.4	82.4	82.2	76.2	91.4	97.5
Rate - Taux .....	1,088.9	951.4	1,480.8	1,142.2	1,806.7	2,720.8	4,980.6
Criminal negligence, causing death - Négligence criminelle causant la mort:							
Actual - Réelles .....	55	13	8	17	43	1	—
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	55	13	8	17	42	1	—
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	97.7	100.0	—
Rate - Taux .....	1.0	1.9	1.3	1.6	2.8	5.1	—
Criminal negligence, causing bodily harm - Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:							
Actual - Réelles .....	24	6	3	12	4	—	—
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	23	5	2	11	3	—	—
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	83.3	66.7	91.7	75.0	—	—
Rate - Taux .....	0.4	0.9	0.5	1.1	0.3	—	—
Criminal negligence, operating a motor vehicle - Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:							
Actual - Réelles .....	270	9	18	44	78	—	—
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	212	9	16	44	69	—	—
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	3	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	79.6	100.0	88.9	100.0	88.5	—	—
Rate - Taux .....	5.0	1.3	2.9	4.1	5.1	—	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual - Réelles .....	17,715	575	2,212	2,975	8,557	75	21
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	3,964	84	425	264	1,280	19	11
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	2,716	22	184	585	766	7	4
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	37.7	18.4	27.5	28.5	23.9	34.7	71.4
Rate - Taux .....	327.3	84.4	352.7	275.2	555.5	380.7	203.9
Dangerous driving - Conduite dangereuse:							
Actual - Réelles .....	2,342	163	345	480	777	1	7
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	2,319	157	322	432	631	2	6
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	9	2	13	12	76	—	1
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	99.4	94.1	97.1	92.5	91.0	200.0	100.0
Rate - Taux .....	43.3	24.8	55.0	44.4	50.4	5.1	68.0
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:							
Actual - Réelles .....	2,377	346	482	268	838	17	11
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	2,377	343	475	268	834	17	11
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	1	3	6	—	1	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	99.8	100.0	99.6	100.0	100.0
Rate - Taux .....	43.9	50.8	76.9	24.8	54.4	86.3	106.8
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie:							
Actual - Réelles .....	33,045	4,496	5,345	6,819	15,984	419	467
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	32,972	4,471	5,308	6,763	15,780	411	458
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	41	15	28	39	175	10	2
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	99.9	99.8	99.8	99.8	99.8	100.5	98.5
Rate - Taux .....	610.5	659.9	852.3	630.9	1,037.7	2,126.9	4,534.0
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction:							
Actual - Réelles .....	3,115	868	873	1,731	1,550	23	7
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	3,094	861	858	1,703	1,524	22	7
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	11	5	7	12	15	1	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	99.7	99.8	99.1	99.1	99.3	100.0	100.0
Rate - Taux .....	57.5	127.4	139.2	160.1	100.6	116.8	68.0

TABLE IIA. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1971 - Concluded

TABLEAU IIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1971 - fin

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	69,379	418	241	1,116	1,338	4,6	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	50,448	226	229	600	1,021	2,8	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	7,979	24	3	67	59	3	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	84.2	69.4	96.3	59.8	80.7	69	
Rate — Taux.....	467.7	131.7	326.1	215.3	322.1	112	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	20,127	197	20	728	555	2,0	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	6,776	54	14	253	294	3	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	2,140	22	1	60	43	3	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	44.3	38.6	75.0	43.0	60.7	32	
Rate — Taux.....	135.7	62.1	27.1	140.5	133.6	50	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	47,843	200	107	211	723	1,9	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	42,341	191	101	171	669	1,9	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	5,766	2	2	6	15	3	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	100.6	96.5	96.3	83.9	94.6	99	
Rate — Taux.....	322.5	63.0	144.8	40.7	174.1	47	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	1,409	21	114	177	60	8	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	1,331	21	114	176	58	8	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	73	—	—	1	1	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.6	100.0	100.0	100.0	98.3	99	
Rate — Taux.....	9.5	6.6	154.3	34.2	14.4	14	
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terri- tories — Terri- toires du Nord- Ouest	Yuko
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles.....	35,768	4,569	3,920	10,990	6,165	57	1
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	31,361	2,604	3,301	6,223	1,873	30	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1,569	96	119	1,768	3,883	9	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	92.1	59.1	87.2	72.7	93.4	68.4	60
Rate — Taux.....	660.8	670.6	625.1	1,016.7	400.2	289.3	1,330
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles.....	7,235	2,338	687	5,845	355	24	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	2,987	462	249	2,035	69	5	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	507	55	56	961	82	8	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	48.3	22.1	44.4	51.3	42.5	54.2	30
Rate — Taux.....	133.7	343.2	109.6	540.8	23.1	121.8	54
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles.....	28,421	2,177	3,166	5,100	5,641	33	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	28,263	2,089	2,992	4,143	1,697	25	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	1,062	38	56	807	3,742	1	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	103.2	97.7	96.3	97.1	964	78.8	81
Rate — Taux.....	525.0	319.5	504.9	471.8	366.2	167.5	78
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles.....	112	54	67	45	169	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	111	53	60	45	107	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation.....	—	3	7	—	59	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées.....	99.1	103.7	100.0	100.0	98.2	—	—
Rate — Taux.....	2.1	7.9	10.7	4.2	11.0	—	—

Table IIB gives a three-year comparison of Criminal Code traffic offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table IIC gives a three-year comparison of selected Provincial Statute offences for Canada and the provinces, in numbers and rates. Table IID offers a comparison in the case of the Criminal Code and Provincial Statutes of selected offences in Canada and the provinces for 1971.

## Persons Charged

Table IIE compares the number of persons charged with Criminal Code traffic offences and persons charged rates by province for 1969, 1970 and 1971. Table IIC gives the number of persons charged and the rate for persons charged with selected Provincial Statute offences for 1969, 1970 and 1971.

All provinces show an increase in the rates for persons charged with Criminal Code offences. Newfoundland and Manitoba show an increase in the rates for persons charged with selected Provincial Statute offences while all other provinces show the reverse of this.

The differences between the number of Criminal Code traffic offences reported by each province and the number of persons charged is illustrated in Part B.

There is considerable variation between provinces in the numbers and rates for charges reported by the police under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences as shown in Table IIF. The most noticeable is the number of charges reported in Ontario under Provincial Statutes, 1,007,886 out of a national total of 1,821,367. Similarly Quebec reported 365,243 charges under Municipal By-laws, representing a high proportion of the 500,707 charges in Canada.

## Traffic Accidents

Table IIG distributes motor vehicle accidents in Canada and the provinces over a three year period.

In making comparisons between provinces, "property damage \$100 or less" have been deducted from the total accidents shown. There are differences in the recording and reporting of these minor accidents which make direct comparisons misleading.

Le Tableau IIB compare les nombres et taux nationaux et provinciaux touchant les infractions au Code criminel. Le Tableau IIC compare pour les deux années, le nombre et le taux des infractions désignées sous les Lois provinciales pour l'ensemble du Canada et des provinces. Le Tableau IID offre une comparaison dans le cas du Code criminel et des Lois provinciales désignées au Canada et dans les provinces pour 1971.

## Personnes inculpées

Le Tableau IIE met en comparaison le nombre et le taux de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, par province, pour 1969, 1970 et 1971. Le Tableau IIC donne aussi le nombre et le taux de personnes accusées touchant les infractions désignées sous les Lois provinciales pour 1969, 1970 et 1971.

Toutes les provinces signalent une hausse du taux des personnes accusées d'infractions au Code criminel. Terre-Neuve et le Manitoba indiquent une hausse du taux des personnes accusées d'infractions désignées sous les Lois provinciales tandis que les autres provinces en indiquent le contraire.

Le Graphique B fait voir les différences entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, signalé par chaque province, et le nombre de personnes inculpées.

D'une province à l'autre, les nombres et taux relatifs aux accusations portées par les sûretés sous l'autorité des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, varient considérablement, comme l'indique le Tableau IIF. La variation la plus marquée est celle du nombre de mises en accusation signalé par l'Ontario sous l'autorité des Lois provinciales, soit 1,007,886 sur un total national de 1,821,367. De façon analogue, le Québec a signalé 365,243 mises en accusation sous l'autorité des règlements municipaux, soit une forte proportion des 500,707 mises en accusation du total national.

## Accidents de la circulation

Le Tableau IIG répartit les accidents de véhicules automobiles survenus au Canada et dans les provinces, au cours de trois ans.

En comparant les chiffres provinciaux, les "accidents-dommages de \$100 ou moins à la propriété" ont été déduits de l'ensemble des accidents. Les différences dans l'inscription et la déclaration de ces accidents mineurs rendent douteuse toute comparaison directe.



TABLE IIB. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences Reported by the Police and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada 1969, 1970 and 1971

TABLEAU IIB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1969, 1970 et 1971

Province	Criminal Code Code criminel		Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort		Criminal negligence, causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles		Criminal negligence operating a motor vehicle Négligence criminelle - conduite d'un véhicule à moteur	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
Canada:								
1969 .....	110,734	784.1	208	1.5	89	0.6	418	3.0
1970 .....	142,486	984.1	178	1.2	78	0.5	387	2.9
1971 .....	163,921	1,104.9	226	1.5	66	0.4	515	3.8
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1969 .....	1,802	591.8	2	0.7	2	0.7	2	0.7
1970 .....	2,047	659.5	2	0.6	1	0.3	-	-
1971 .....	2,635	830.2	2	0.6	3	0.9	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:								
1969 .....	622	871.1	4	5.6	1	1.4	1	1.4
1970 .....	781	1,080.2	2	2.8	1	1.4	2	2.8
1971 .....	1,021	1,381.6	2	2.7	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
1969 .....	3,492	691.8	5	1.0	3	0.6	6	1.2
1970 .....	4,711	921.2	6	1.2	3	0.6	10	2.0
1971 .....	5,117	987.3	14	2.7	-	-	7	1.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1969 .....	2,388	595.7	6	1.5	-	-	3	0.7
1970 .....	3,029	747.9	6	1.5	3	0.7	9	2.3
1971 .....	3,936	947.5	5	1.2	2	0.5	4	1.0
Québec:								
1969 .....	22,304	558.3	56	1.4	32	0.8	61	1.5
1970 .....	28,905	710.6	50	1.2	11	0.3	68	1.7
1971 .....	35,275	852.6	66	1.6	12	0.3	85	2.1
Ontario:								
1969 .....	40,190	791.3	61	1.2	27	0.5	223	4.4
1970 .....	54,351	1,035.7	52	1.0	28	0.5	174	3.3
1971 .....	58,943	1,088.9	55	1.0	24	0.4	270	5.1
Manitoba:								
1969 .....	3,924	590.0	6	0.9	4	0.6	28	4.4
1970 .....	5,040	750.7	5	0.7	3	0.4	15	2.2
1971 .....	6,482	951.4	13	1.9	6	0.9	9	1.3
Saskatchewan:								
1969 .....	5,603	882.5	10	1.6	5	0.8	10	1.6
1970 .....	7,479	1,187.9	4	0.6	2	0.3	11	1.8
1971 .....	9,286	1,480.8	8	1.3	3	0.5	18	2.9
Alberta:								
1969 .....	9,117	900.2	14	1.4	10	1.0	30	3.0
1970 .....	11,131	1,062.3	11	1.0	17	1.6	38	3.8
1971 .....	12,346	1,142.2	17	1.6	12	1.1	44	4.4
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1969 .....	20,807	1,457.0	44	3.1	5	0.4	50	3.1
1970 .....	24,099	1,620.0	37	2.5	9	0.6	59	4.0
1971 .....	27,831	1,806.7	43	2.8	4	0.3	78	5.0
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1969 .....	485	1,830.2	-	-	-	-	4	15.0
1970 .....	913	3,296.0	3	10.8	-	-	1	3.0
1971 .....	1,049	3,496.7	1	3.3	-	-	-	-

**TABLE II.B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969, 1970, and 1971 — Concluded**

**TABLEAU II.B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1969, 1970 et 1971 — fin**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse		Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine		Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:												
1969 .....	45,667	323.4	5,277	37.3	3,289	23.3	<sup>1</sup>		46,918	332.2	8,868	62.8
1970 .....	46,483	321.0	5,249	36.3	—	—	4,083	28.2	76,614	529.1	9,414	65.0
1971 .....	51,446	346.8	4,948	33.4	—	—	5,601	37.8	91,189	614.7	9,930	66.9
Newfoundland — Terre-Neuve:												
1969 .....	745	244.7	32	10.5	30	9.9	<sup>1</sup>		899	295.2	90	29.6
1970 .....	714	230.0	45	14.5	—	—	42	13.5	1,146	369.2	97	31.2
1971 .....	934	294.3	30	9.5	—	—	95	29.9	1,491	469.8	80	25.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:												
1969 .....	96	134.5	4	5.6	6	8.4	<sup>1</sup>		499	698.9	11	15.4
1970 .....	138	190.9	10	13.8	—	—	47	65.0	575	795.3	6	8.3
1971 .....	162	219.2	20	27.1	—	—	105	142.1	728	985.1	4	5.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:												
1969 .....	803	159.1	201	39.8	39	7.7	<sup>1</sup>		1,844	365.3	591	117.1
1970 .....	830	162.3	201	39.3	—	—	236	46.1	2,937	574.3	488	95.4
1971 .....	943	181.9	158	30.5	—	—	358	69.1	3,176	612.8	461	88.9
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:												
1969 .....	418	104.3	122	30.4	36	9.0	<sup>1</sup>		1,596	398.1	207	51.6
1970 .....	410	101.2	117	28.9	—	—	146	36.0	2,055	507.4	283	69.9
1971 .....	448	107.8	95	22.9	—	—	262	63.1	2,603	626.6	517	124.5
Québec:												
1969 .....	13,887	347.6	557	13.9	195	4.9	<sup>1</sup>		6,738	168.7	778	19.5
1970 .....	15,614	383.8	515	12.7	—	—	444	10.9	11,477	282.1	726	17.8
1971 .....	16,829	406.8	524	12.7	—	—	442	10.7	16,616	401.6	701	16.9
Ontario:												
1969 .....	15,288	301.0	2,507	49.4	1,682	33.1	<sup>1</sup>		17,408	342.7	2,994	58.9
1970 .....	15,840	301.8	2,397	45.7	—	—	1,748	33.3	30,810	587.1	3,302	62.9
1971 .....	17,715	327.3	2,342	43.3	—	—	2,377	43.9	33,045	610.5	3,115	57.5
Manitoba:												
1969 .....	744	111.9	222	33.4	151	22.7	<sup>1</sup>		2,056	309.1	713	107.2
1970 .....	662	98.6	167	24.9	—	—	230	34.3	3,106	462.6	852	126.9
1971 .....	575	84.4	169	24.8	—	—	346	50.8	4,496	659.9	868	127.4
Saskatchewan:												
1969 .....	2,315	364.6	326	51.3	178	28.0	<sup>1</sup>		2,259	355.8	500	78.8
1970 .....	2,021	321.0	306	48.6	—	—	193	30.7	4,410	700.4	532	84.5
1971 .....	2,212	352.7	345	55.0	—	—	482	76.9	5,345	852.3	873	139.2
Alberta:												
1969 .....	2,827	279.1	441	43.5	571	56.4	<sup>1</sup>		4,125	407.3	1,099	108.5
1970 .....	2,847	271.7	490	46.8	—	—	282	26.9	5,744	548.2	1,702	162.4
1971 .....	2,975	275.2	480	44.4	—	—	268	24.8	6,819	630.9	1,731	160.1
British Columbia — Colombie-Britannique:												
1969 .....	8,413	589.1	855	59.9	387	27.1	<sup>1</sup>		9,178	642.7	1,875	131.3
1970 .....	7,324	492.3	988	66.4	—	—	682	45.8	13,602	914.4	1,398	94.0
1971 .....	8,557	555.5	777	50.4	—	—	838	54.4	15,984	1,037.7	1,550	100.6
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:												
1969 .....	131	494.3	10	37.7	14	52.8	<sup>1</sup>		316	1,192.5	10	37.7
1970 .....	83	299.6	13	46.9	—	—	33	119.1	752	2,714.8	28	101.1
1971 .....	96	320.0	8	26.7	—	—	28	93.3	886	2,953.3	30	100.0

<sup>1</sup> "Driving while intoxicated" was repealed and "Fail or refuse to provide sample of breath" became effective December 1, 1969. — Le 1er décembre 1969, "conduite en état d'ivresse" fut remplacée par "défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine".

**TABLE II C. Number of Selected Provincial Statute Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU II C. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois provinciales désignées, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>						
1969 .....	14,867	105.2	51,354	363.6	2,767	19.0
1970 .....	16,907	116.8	47,713	329.5	1,424	9.8
1971 .....	20,127	135.7	47,843	322.5	1,409	9.8
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>						
1969 .....	117	38.4	226	74.2	10	3.3
1970 .....	167	53.8	285	91.8	15	4.8
1971 .....	197	62.1	200	63.0	21	6.6
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>						
1969 .....	20	28.0	252	352.9	116	162.5
1970 .....	18	24.9	178	246.2	83	114.8
1971 .....	20	27.1	107	144.8	114	154.3
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>						
1969 .....	651	129.0	317	62.8	207	41.0
1970 .....	661	129.2	295	57.7	197	38.5
1971 .....	728	140.5	211	40.7	177	34.2
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>						
1969 .....	374	93.3	979	244.2	414	103.3
1970 .....	406	100.2	844	208.4	308	76.0
1971 .....	555	133.6	723	174.1	60	14.4
<b>Québec:</b>						
1969 .....	1,885	47.2	2,901	72.6	1,494	37.4
1970 .....	2,246	55.2	1,762	43.3	410	10.1
1971 .....	2,087	50.4	1,983	47.9	590	14.3
<b>Ontario:</b>						
1969 .....	4,641	91.4	29,359	578.0	86	1.7
1970 .....	5,777	110.1	27,281	519.9	140	2.7
1971 .....	7,235	133.7	28,421	525.0	112	2.1
<b>Manitoba:</b>						
1969 .....	1,524	229.1	1,784	268.3	77	11.6
1970 .....	1,861	277.2	2,082	310.1	60	8.9
1971 .....	2,338	343.2	2,177	319.5	54	7.9
<b>Saskatchewan:</b>						
1969 .....	354	55.8	3,518	554.1	86	13.5
1970 .....	419	66.6	2,942	467.3	47	7.5
1971 .....	687	109.6	3,166	504.9	67	10.7
<b>Alberta:</b>						
1969 .....	4,968	490.5	5,511	544.1	65	6.4
1970 .....	4,921	469.7	4,927	470.2	80	7.6
1971 .....	5,845	540.8	5,100	471.8	45	4.2
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>						
1969 .....	262	18.3	6,305	441.5	212	14.8
1970 .....	325	21.8	6,949	467.1	83	5.6
1971 .....	355	23.0	5,641	366.2	169	11.0
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Ter- ritoires du Nord-Ouest:</b>						
1969 .....	71	267.9	202	762.3	—	—
1970 .....	106	382.7	168	606.5	1	3.6
1971 .....	80	266.7	114	380.0	—	—



TABLE II D. A comparison of the Use of the Criminal Code and Provincial Statutes for Selected Offences, Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU II D. Comparaison sur l'emploi du Code criminel et des Lois provinciales pour certaines infractions désignées, Canada et provinces, 1971

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	51,446	934	162	943	448	16,829	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	20,127	197	20	728	555	2,087	
<b>Total .....</b>	<b>71,673</b>	<b>1,131</b>	<b>182</b>	<b>1,771</b>	<b>1,003</b>	<b>18,916</b>	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	4,948	30	20	158	95	524	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	47,843	200	107	211	723	1,983	
<b>Total .....</b>	<b>52,791</b>	<b>230</b>	<b>127</b>	<b>369</b>	<b>818</b>	<b>2,507</b>	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	9,930	80	4	461	517	701	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	1,409	21	114	177	60	590	
<b>Total .....</b>	<b>11,339</b>	<b>101</b>	<b>118</b>	<b>638</b>	<b>577</b>	<b>1,291</b>	
	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	North- west Terri- tories — Terri- toires du Nord- Ouest	Yukon
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	17,715	575	2,212	2,975	8,557	75	21
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	7,235	2,338	687	5,845	355	24	56
<b>Total .....</b>	<b>24,950</b>	<b>2,913</b>	<b>2,899</b>	<b>8,820</b>	<b>8,912</b>	<b>99</b>	<b>77</b>
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,342	169	345	480	777	1	7
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	28,421	2,177	3,166	5,100	5,641	33	81
<b>Total .....</b>	<b>30,763</b>	<b>2,346</b>	<b>3,511</b>	<b>5,580</b>	<b>6,418</b>	<b>34</b>	<b>88</b>
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	3,115	868	873	1,731	1,550	23	7
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	112	54	67	45	169	—	—
<b>Total .....</b>	<b>3,227</b>	<b>922</b>	<b>940</b>	<b>1,776</b>	<b>1,719</b>	<b>23</b>	<b>7</b>

TABLE II E. Number of Persons Charged with Traffic Offences, and Rate per 100,000  
Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1969, 1970 and 1971

TABLEAU II E. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus,  
par province, Canada, 1969, 1970 et 1971

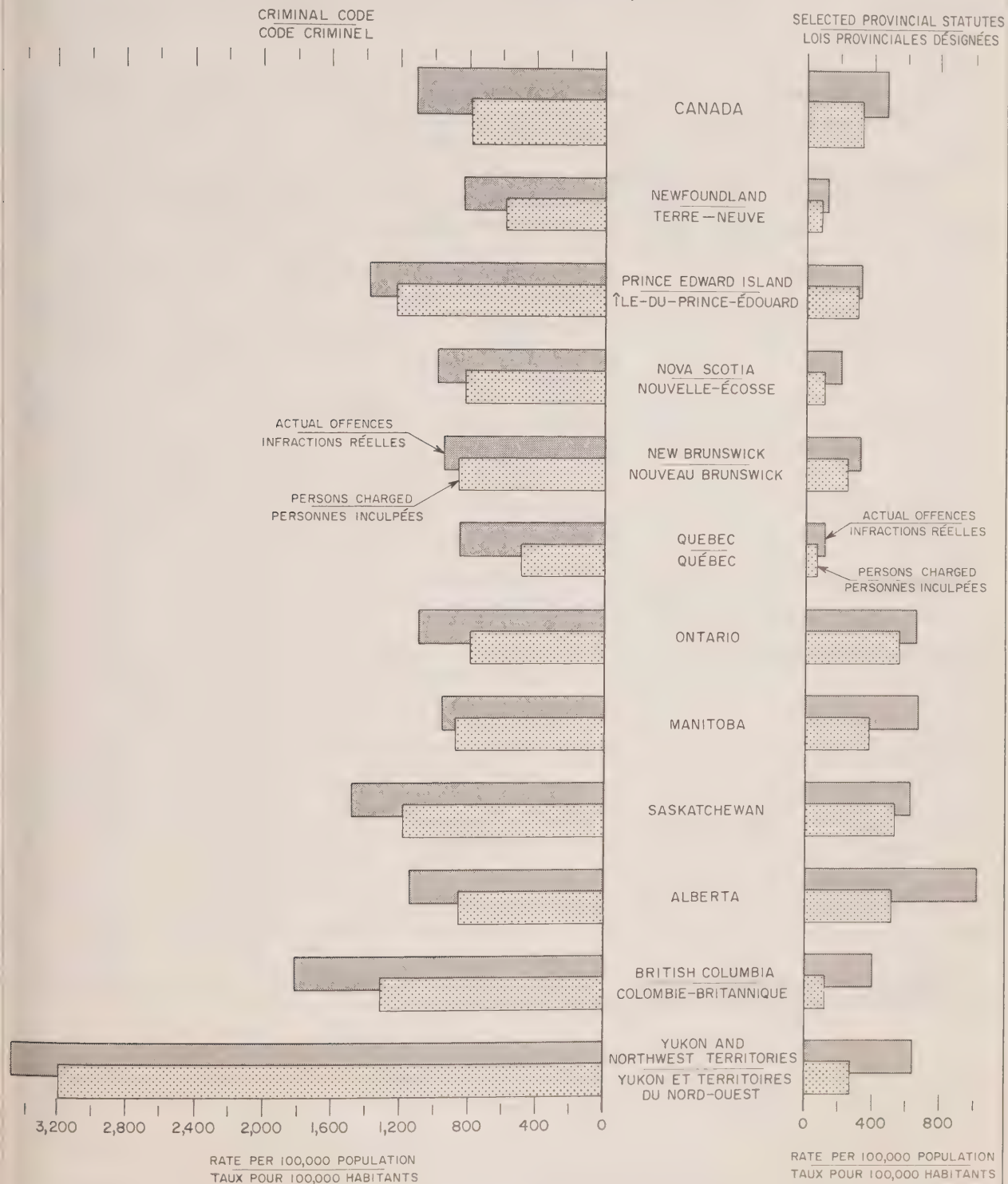
Province	Criminal code — Code criminel		Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1969 .....	70, 208	497.1	56, 306	398.7
1970 .....	100, 154	691.7	49, 419	341.3
1971 .....	117, 114	789.4	48, 789	328.9
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>				
1969 .....	1, 240	407.2	279	91.6
1970 .....	1, 500	483.2	350	112.8
1971 .....	1, 881	592.6	266	83.8
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>				
1969 .....	580	812.3	366	512.6
1970 .....	680	940.5	270	373.4
1971 .....	895	1, 211.1	229	309.9
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>				
1969 .....	2, 686	532.1	610	120.8
1970 .....	3, 879	758.5	557	108.9
1971 .....	4, 254	820.8	600	115.8
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>				
1969 .....	2, 069	516.1	1, 604	400.1
1970 .....	2, 674	660.2	1, 373	339.0
1971 .....	3, 568	858.9	1, 026	247.0
<b>Québec:</b>				
1969 .....	10, 260	256.8	4, 794	120.0
1970 .....	14, 567	358.1	2, 566	63.1
1971 .....	19, 946	482.1	2, 889	69.8
<b>Ontario:</b>				
1969 .....	26, 676	525.2	31, 385	617.9
1970 .....	40, 287	767.7	29, 739	566.7
1971 .....	42, 880	792.1	30, 374	561.1
<b>Manitoba:</b>				
1969 .....	3, 243	487.6	2, 235	336.0
1970 .....	4, 401	655.5	2, 349	349.9
1971 .....	5, 942	872.2	2, 602	381.9
<b>Saskatchewan:</b>				
1969 .....	3, 640	573.2	3, 504	551.9
1970 .....	5, 772	916.8	3, 022	480.0
1971 .....	7, 419	1, 183.1	3, 300	526.2
<b>Alberta:</b>				
1969 .....	6, 346	626.6	6, 084	600.7
1970 .....	8, 095	772.6	5, 197	496.0
1971 .....	9, 203	851.4	5, 540	512.5
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>				
1969 .....	13, 107	917.8	5, 277	369.5
1970 .....	17, 474	1, 174.6	3, 904	262.4
1971 .....	20, 167	1, 309.2	1, 881	122.1
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>				
1969 .....	361	1, 362.3	168	634.0
1970 .....	825	2, 978.3	92	332.1
1971 .....	959	3, 196.7	82	273.3

CHART-B

GRAPHIQUE-B

THE RATE PER 100,000 POPULATION 16 YEARS OF AGE AND OVER FOR CRIMINAL CODE  
AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED AND PERSONS  
CHARGED BY PROVINCE, CANADA, 1971

TAUX DES INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, DÉCLARÉES ET DES PERSONNES  
INCLUPÉES POUR 100,000 HABITANTS ÂGÉS DE 16 ANS ET PLUS  
SELON LA PROVINCE, CANADA, 1971





## Persons Killed or Injured

The total number of persons killed in auto accidents in Canada has increased in 1971.

## Personnes tuées ou blessées

Le nombre de personnes tuées dans des accidents d'automobiles a augmenté au cours de 1971.

## Parking Violations

Table IIJ shows the number of parking violations reported by each province for the years 1969, 1970 and 1971.

## Infractions aux règlements du stationnement

Le Tableau IIJ laisse voir le nombre de contraventions aux règlements du stationnement qui ont été signalées par chaque province, en 1969, 1970 et 1971.

**TABLE IIF. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1971**

**TABLEAU IIF. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1971**

Province	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial <sup>1</sup> Statutes — Lois provinciales <sup>1</sup>		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA .....</b>	<b>4,754</b>	<b>32.0</b>	<b>1,821,367</b>	<b>12,277.3</b>	<b>500,707</b>	<b>3,375.1</b>
Newfoundland — Terre-Neuve .....	228	71.8	28,388	8,943.9	1,077	339.3
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	5	6.8	5,354	7,244.9	434	587.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	57	11.0	33,780	6,517.5	439	84.7
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	7	1.7	32,699	7,871.7	2,294	552.2
Québec .....	1,514	36.6	300,463	7,262.3	365,243	8,828.1
Ontario .....	2,551	47.1	1,007,886	18,619.1	93,823	1,733.2
Manitoba .....	41	6.0	64,256	9,431.4	221	32.4
Saskatchewan .....	116	18.5	62,973	10,041.9	14,720	2,347.3
Alberta .....	55	5.1	189,262	17,509.7	8,434	780.3
British Columbia — Colombie-Britannique .....	175	11.4	94,428	6,130.1	13,800	895.9
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	1	5.1	501	2,543.1	207	1,050.8
Yukon .....	4	38.8	1,377	13,368.9	15	145.6

<sup>1</sup> Except offences reported on form "T" paragraphs 4 (b), 5 (b), 8 (b) and parking. — Exclues les infractions aux paragraphes 4 (b), 5 (b), 8 (b) et le stationnement signalées sur la formule "T".

**TABLE II G. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents Reported, and Rate per 100,000 Licenses,<sup>1</sup> by Province, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU II G. Nombre d'accidents mortels et avec blessures signalés et nombre d'accidents qui ont causé des dommages à la propriété, et taux pour 100,000 permis de conduire<sup>1</sup>, par province, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Province	Total	Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100	
		Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>							
1969 .....	543,199	4,644	53.0	116,935	1,335.4	421,620	4,814.9
1970 .....	544,088	4,483	48.8	122,816	1,337.3	416,789	4,538.3
1971 .....	543,457	4,656	..	130,153	..	408,648	..
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>							
1969 .....	7,828	71	58.7	1,696	1,402.1	6,061	5,010.6
1970 .....	7,967	74	54.8	1,772	1,312.6	6,121	4,534.1
1971 .....	7,762	84	57.1	1,737	1,181.6	5,941	4,041.5
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>							
1969 .....	1,847	38	84.6	451	1,004.6	1,358	3,024.9
1970 .....	1,848	27	58.7	433	941.0	1,388	3,016.5
1971 .....	2,041	28	..	452	..	1,561	..
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>							
1969 .....	15,433	211	66.7	2,270	717.1	12,952	4,091.7
1970 .....	15,103	173	52.2	2,078	627.6	12,852	3,881.4
1971 .....	13,955	188	..	1,955	..	11,812	..
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>							
1969 .....	10,798	181	79.0	2,347	1,024.3	8,270	3,609.3
1970 .....	10,091	178	74.8	2,416	1,014.9	7,497	3,149.3
1971 .....	10,763	178	70.6	2,475	981.9	8,110	3,217.6
<b>Québec:</b>							
1969 .....	155,061	1,527	84.2	29,280	1,615.0	124,254	6,853.3
1970 .....	190,758	1,638	88.6	32,026	1,733.2	157,094	8,501.6
1971 .....	184,325	1,476	64.3	32,477	1,392.7	150,372	6,448.2
<b>Ontario:</b>							
1969 .....	174,651	1,403	43.8	50,162	1,566.9	123,086	3,844.8
1970 .....	156,108	1,274	37.2	51,529	1,505.4	103,305	3,018.1
1971 .....	174,332	1,447	42.0	56,971	1,653.5	115,914	3,364.3
<b>Manitoba:</b>							
1969 .....	24,144	162	38.3	6,359	1,502.2	17,623	4,163.0
1970 .....	25,952	138	31.4	6,589	1,500.5	19,225	4,378.0
1971 .....	23,282	154	32.2	6,624	1,384.1	16,504	3,448.8
<b>Saskatchewan:</b>							
1969 .....	26,162	202	40.8	3,988	804.5	21,972	4,432.7
1970 .....	20,674	164	33.6	4,213	863.9	16,297	3,341.8
1971 .....	20,225	186	37.5	4,952	998.9	15,087	3,043.4
<b>Alberta:</b>							
1969 .....	52,465	350	39.7	6,565	745.3	45,550	5,171.2
1970 .....	49,777	311	33.8	6,948	754.4	42,518	4,616.2
1971 .....	41,517	343	35.5	7,358	761.1	33,816	3,498.0
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>							
1969 .....	73,601	481	39.7	13,490	1,112.2	59,630	4,916.2
1970 .....	64,546	490	37.9	14,519	1,123.7	49,537	3,834.0
1971 .....	64,130	554	43.8	14,867	1,174.2	48,709	3,847.0
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>							
1969 .....	1,209	18	101.3	327	1,840.1	864	4,861.9
1970 .....	1,264	16	69.3	293	1,269.1	955	4,136.5
1971 .....	1,125	18	86.6	285	1,371.4	822	3,955.3

<sup>1</sup> Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

TABLE IIH. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents and Rate per 100,000 Population, by Province, Canada, 1969, 1970 and 1971

TABLEAU IIH. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, par province, Canada, 1969, 1970 et 1971

Province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Other — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1969 .....	5,543	26.3	4,098	1,225	187	33	173,845	825.4
1970 .....	5,660	26.5	4,201	1,210	174	75	180,633	845.6
1971 .....	5,560	25.6	4,176	1,169	188	27	192,701	888.8
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>								
1969 .....	95	18.5	65	28	2	—	2,514	489.2
1970 .....	82	15.8	43	37	1	1	2,463	475.8
1971 .....	94	17.9	52	38	3	1	2,545	485.7
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>								
1969 .....	40	36.4	27	11	1	1	687	624.8
1970 .....	31	28.2	26	5	—	—	647	588.2
1971 .....	30	27.0	21	9	—	—	646	582.0
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>								
1969 .....	245	32.1	179	58	6	2	3,119	408.8
1970 .....	212	27.7	160	45	6	1	2,826	368.9
1971 .....	222	28.8	168	50	4	—	2,655	344.8
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>								
1969 .....	228	36.5	154	63	7	4	3,297	527.5
1970 .....	219	35.1	154	51	10	4	3,572	572.4
1971 .....	211	33.4	152	49	9	1	3,518	556.6
<b>Québec:</b>								
1969 .....	1,814	30.3	1,249	474	79	12	43,944	734.4
1970 .....	2,222	37.0	1,630	496	77	19	46,796	778.2
1971 .....	1,770	33.2	1,257	428	72	13	47,876	898.4
<b>Ontario:</b>								
1969 .....	1,673	22.5	1,278	339	49	7	74,496	999.7
1970 .....	1,518	19.9	1,085	347	48	38	76,381	1,000.1
1971 .....	1,729	22.1	1,311	350	62	6	85,212	1,090.4
<b>Manitoba:</b>								
1969 .....	184	18.9	129	46	8	1	9,091	928.6
1970 .....	163	16.6	118	37	7	1	9,068	924.4
1971 .....	186	18.8	147	34	4	1	9,399	951.3
<b>Saskatchewan:</b>								
1969 .....	261	27.2	215	38	7	1	6,193	645.8
1970 .....	215	22.8	186	25	1	3	6,644	705.3
1971 .....	221	23.8	174	44	1	2	7,809	841.5
<b>Alberta:</b>								
1969 .....	435	27.9	364	63	7	1	10,215	654.4
1970 .....	404	25.3	316	68	14	6	10,531	658.2
1971 .....	429	26.3	355	61	11	2	11,126	680.9
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>								
1969 .....	546	26.4	420	101	21	4	19,800	957.9
1970 .....	575	22.2	466	97	10	2	21,258	994.8
1971 .....	646	29.4	518	105	22	1	21,462	977.3
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>								
1969 .....	22	46.8	18	4	—	—	489	1,040.4
1970 .....	19	38.8	17	2	—	—	447	912.2
1971 .....	22	41.5	21	1	—	—	453	854.7



**TABLE IIJ. Number of Parking Violations Reported, by Province, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IIJ. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, par province, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1969	1970	1971
<b>CANADA</b> .....	<b>4,877,700</b>	<b>5,392,328</b>	<b>6,044,592</b>
foundland — Terre-Neuve .....	58,317	48,745	44,930
nce Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	12,998	22,922	20,500
a Scotia — Nouvelle-Écosse .....	171,836	186,378	194,348
v Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	76,165	75,435	81,690
bec .....	1,029,353	1,270,043	1,588,724
ario .....	2,306,944	2,523,023	2,863,692
itoba .....	199,522	213,086	227,631
katchewan .....	234,061	247,082	234,194
erta .....	553,955	553,468	523,834
ish Columbia — Colombie-Britannique .....	234,197	252,046	254,040
on and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	352	100	11,009

**TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971**

**TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1971**

**NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
<b>Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:</b>					
<b>Criminal negligence — Négligence criminelle:</b>					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	934	195	107	183	9
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	30	26	2	26	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	95	94	—	93	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,491	1,485	5	1,473	11
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	80	80	—	80	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
<b>Other traffic offences — Autres infractions:</b>					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					228
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					28,388
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					1,077

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1971 - suite

PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	2	1	1	1	
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	162	46	25	45	
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	20	17	3	17	
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	105	105	—	104	
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	728	722	1	711	
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	4	4	—	4	
				Total charged — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					5
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					5,354
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					434

NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

Offences - Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	14	14	—	14	
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	—	1	—	1	
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	7	7	—	7	
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	943	175	236	173	
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	158	108	10	102	
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	358	356	2	355	
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	3,176	3,147	12	3,121	
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	461	454	5	451	
				Total charged — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					57
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					33,780
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					439

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces  
et territoires, 1971 - suite

NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	5	5	—	5	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	4	4	—	4	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	448	122	19	118	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	95	88	4	88	1
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	262	258	3	256	2
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	2,603	2,584	12	2,545	28
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	517	514	—	514	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				7	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				32,699	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				2,294	

QUÉBEC

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	66	63	—	63	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	12	13	—	13	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	85	75	1	73	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	16,829	2,602	3,700	2,418	138
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	524	359	11	357	3
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	442	427	6	413	14
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	16,616	15,801	87	15,536	289
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	701	634	7	625	3
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1,514	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				300,463	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				365,243	



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces  
et territoires, 1971 - suite  
ONTARIO

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	55	55	—	55	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	24	23	1	23	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	270	212	3	186	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	17,715	3,964	2,716	3,185	21
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	2,342	2,319	9	2,126	3
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	2,377	2,377	1	2,169	6
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	33,045	32,972	41	30,994	1,011
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	3,115	3,094	11	2,764	4
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					2,551
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					1,007,886
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					93,823

## MANITOBA

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	13	13	—	13	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	6	5	—	5	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	9	9	—	9	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	575	84	22	82	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	169	157	2	155	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	346	343	3	336	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	4,496	4,471	15	4,383	8
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	868	861	5	856	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					41
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					64,256
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					221

TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971 - Continued

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1971 - suite  
SASKATCHEWAN

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	8	8	—	7	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	18	16	—	16	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d' un accident.....	2,212	425	184	402	31
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	345	322	13	316	7
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	482	475	6	463	11
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	5,345	5,308	28	5,186	119
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	873	858	7	854	4
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				116	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				62,973	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				14,720	

ALBERTA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	17	17	—	16	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	12	11	—	11	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	44	44	—	41	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,975	264	585	194	10
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	480	432	12	408	7
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	268	268	—	261	6
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	6,819	6,763	39	6,538	201
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,731	1,703	12	1,487	22
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				55	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				189,262	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				8,434	

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1971 - suite

BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	43	42	—	41	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	78	69	—	66	2
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	8,557	1,280	766	1,194	102
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	777	631	76	619	13
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	838	834	1	807	27
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	15,984	15,780	175	15,154	622
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,550	1,524	15	1,489	27
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				175	
Provincial Statutes (except parking) Lois provinciales (stationnement non compris) .....				94,428	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				13,800	

NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpé	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Fema- — Femme
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle;					
Causing death — Causant la mort .....	1	1	—	1	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	75	19	7	18	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	1	2	—	2	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	17	17	—	15	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	419	411	10	398	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	23	22	1	21	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				501	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				207	



TABLE IIK. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, 1971 - Concluded

TABLEAU IIK. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, 1971 - fin

YUKON

Offence - Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	21	11	4	9	2
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	7	6	1	6	—
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	11	11	—	11	—
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	467	458	2	443	15
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	7	7	—	7	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					4
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					1,377
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					15

# PART III. TRAFFIC ENFORCEMENT IN TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS

## PARTIE III. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS DOUZE ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities, where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes liés à l'application des règlements de la circulation dans ces régions. Chaque zone comprend la ville principale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ni les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. ou la P.P.O. Étant donné que les zones relevant des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pu utiliser ces dernières. L'Appendice III donne le nom des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Table III shows that 40.1% of Canada's population resides within these twelve metropolitan areas. The population figures used for these areas are estimates submitted by the police departments concerned while Canada's total population is based on official census estimates as of January 1 of each year.

Le Tableau III indique que 40.1% de la population canadienne habite dans les limites des douze zones métropolitaines de police désignées. Les chiffres relatifs à la population de ces régions sont des estimations fournies par les sûretés concernées, tandis que la population totale du Canada se fonde sur les estimations censales officielles arrêtées au 1er janvier de chaque année.

**TABLE III. Population<sup>1</sup> of the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU III. Population<sup>1</sup> du Canada et des douze zones métropolitaines de police désignées, 1969, 1970 et 1971**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population					
	1969		1970		1971	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>CANADA .....</b>	<b>21,260,000</b>	<b>100.0</b>	<b>21,561,000</b>	<b>100.0</b>	<b>21,731,000</b>	<b>100.0</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....</b>	<b>8,016,400</b>	<b>37.7</b>	<b>8,275,152</b>	<b>38.4</b>	<b>8,686,869</b>	<b>40.1</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	1,943,581	9.1	2,076,608	9.6	2,331,771	10.8
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,951,707	9.2	1,978,051	9.2	2,050,246	9.5
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	852,735	4.0	890,000	4.1	845,564	3.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	520,544	2.4	527,913	2.4	548,417	2.5
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	508,802	2.4	521,194	2.4	559,346	2.6
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	440,184	2.1	442,699	2.1	448,398	2.1
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	422,418	2.0	435,503	2.0	450,621	2.1
Calgary area — Zone de Calgary .....	385,436	1.8	398,034	1.8	412,777	1.9
Quebec area — Zone de Québec .....	374,040	1.8	380,284	1.8	411,747	1.9
Windsor area — Zone de Windsor .....	214,697	1.0	213,796	1.0	216,429	1.0
London area — Zone de London .....	211,756	1.0	215,870	1.0	222,449	1.0
Halifax area — Zone d'Halifax .....	190,500	0.9	195,200	0.9	189,104	0.9

<sup>1</sup> Population of metropolitan areas is as reported by the police while Canada population is based on DBS estimates as of January 1 of each year. — La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés alors que la population du Canada est fondée sur les estimations du B.F.S. au 1er janvier de chaque année.

## Actual Offences Reported and Cleared

The number of Criminal Code traffic offences reported, offence rate per 100,000 population, number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared for Canada and twelve metropolitan areas for 1969, 1970 and 1971 are shown in Table IIIA. Similar data is shown for Selected Provincial Statute offences reported in 1971 and illustrates the variation in use of legislation in these areas.

The offence rates show considerable variation between metropolitan areas. In 1971 the offence rates ranged from 320.9 in the Ottawa area to 1,242.7 in the Vancouver area. In a number of areas the rate showed increases over the three year period. For example the Toronto area offence rate increased from 816.8 in 1970 to 939.8 in 1971 and Vancouver area was shown at 1,242.7 in 1970 compared with 1,242.7. Only two areas, Calgary and Windsor reported a decrease in Criminal Code rates.

The percentage of offences cleared varied between metropolitan areas ranging from 53.5% in Calgary to 100% in Edmonton for Criminal Code offences and from 29.5% in the Ottawa area to 100% in the Toronto and London areas for Selected Provincial Statute offences.

The twelve metropolitan areas contain 40.1% of Canada's population. They reported 66,164 (40.4%) of the 163,921 Criminal Code traffic offences.

## Infractions réelles signalées et affaires classées

Le Tableau IIIA renseigne sur le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, le taux d'infractions pour 100,000 habitants, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, et le pourcentage d'affaires classées, au Canada et dans les douze zones métropolitaines, en 1969, 1970 et 1971. Des données semblables relevant des règlements désignés sous les Lois provinciales signalées en 1971 y sont aussi démontrées et exposent la différence dans l'emploi de la législation dans ces zones.

Les taux d'infractions accusent des variations considérables d'une zone métropolitaine à l'autre. En 1971, ils ont varié de 320.9 dans la zone d'Ottawa à 1,242.7 dans celle de Vancouver. Dans quelques régions, le taux s'est accru au cours des trois années. Celui de la zone de Toronto notamment est passé de 816.8 en 1970 à 939.8 en 1971 et celui de Vancouver de 996.5 en 1970 à 1,242.7 en 1971. Seulement deux zones, Calgary et Windsor ont signalé des diminutions du taux du code criminel.

Le pourcentage d'infractions classées relevant du Code criminel a varié d'une zone métropolitaine à l'autre, soit de 53.5 dans celle de Calgary à 100 % dans celle d'Edmonton et de 29.5 % dans celle d'Ottawa à 100 % dans les zones de Toronto, Calgary et London pour celles relevant des Lois provinciales désignées.

Les douze zones métropolitaines comprennent 40.1 % de la population du Canada. Elles ont signalé 66,164 (40.4 %) des 163,921 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel.

TABLE IIIA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971

TABEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1969, 1970 et 1971

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada:					
1969 .....	110,734	520.9	73,074	6,735	72.1
1970 .....	142,486	660.9	102,486	7,823	77.4
1971 .....	163,921	753.2	119,596	9,032	78.5
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1969 .....	49,928	622.8	25,499	4,546	60.2
1970 .....	57,180	691.0	31,303	5,728	64.8
1971 .....	66,164	761.7	37,170	6,906	66.6
Montreal area — Zone de Montréal:					
1969 .....	10,062	517.7	2,680	1,569	42.2
1970 .....	12,999	626.0	4,777	2,389	55.1
1971 .....	15,589	668.5	6,303	3,168	60.8



TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes, Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971 — Continued

TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1969, 1970 et 1971 — suite

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Concluded — Code criminel — fin					
Police metropolitan areas — Concluded — Total — Zones métropolitaines de police — fin:					
Toronto area — Zone de Toronto:					
1969 .....	14,829	759.8	10,167	251	70.3
1970 .....	16,156	816.8	10,311	1,077	70.5
1971 .....	19,268	939.8	12,406	1,355	71.4
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1969 .....	8,829	1,035.4	3,838	311	47.0
1970 .....	8,869	996.5	4,685	158	54.6
1971 .....	10,508	1,242.7	5,596	386	56.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1969 .....	1,307	251.1	1,047	14	81.2
1970 .....	1,664	315.2	1,435	25	87.7
1971 .....	2,288	417.2	2,127	8	93.3
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1969 .....	1,340	263.4	800	16	60.9
1970 .....	1,360	260.9	1,180	33	89.2
1971 .....	1,795	320.9	1,507	37	86.0
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1969 .....	2,427	551.4	1,276	315	65.6
1970 .....	2,666	602.2	1,601	283	70.7
1971 .....	3,064	683.3	1,780	365	70.0
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1969 .....	1,445	342.1	1,445	—	100.0
1970 .....	1,677	385.1	1,676	1	100.0
1971 .....	1,741	386.4	1,740	1	100.0
Calgary area — Zone de Calgary:					
1969 .....	3,886	1,008.2	1,554	578	54.8
1970 .....	4,267	1,072.0	1,940	612	59.8
1971 .....	4,237	1,026.5	1,706	559	53.5
Quebec area — Zone de Québec:					
1969 .....	1,281	342.5	471	189	51.5
1970 .....	1,860	489.1	766	155	49.5
1971 .....	2,146	521.2	1,127	99	57.1
Windsor area — Zone de Windsor:					
1969 .....	1,521	708.4	695	820	99.6
1970 .....	1,975	923.8	859	427	65.1
1971 .....	1,562	721.7	804	203	64.5
London area — Zone de London:					
1969 .....	1,744	823.6	743	339	62.0
1970 .....	2,140	991.3	1,039	405	67.5
1971 .....	2,324	1,044.7	1,033	518	66.7
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1969 .....	1,257	659.8	783	144	73.7
1970 .....	1,547	792.5	1,034	163	77.4
1971 .....	1,642	868.3	1,041	207	76.0

TABLE IIIA. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971 — Concluded

TABLEAU IIIA. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada 1969, 1970 et 1971 — fin

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Actual offences Infractions réelles	Rate Taux	Cleared by charge Classées par mise en accusation	Cleared otherwise Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées					
Canada:					
1969 .....	68,988	324.5	57,018	3,899	88.3
1970 .....	66,044	306.3	50,142	5,930	84.9
1971 .....	69,379	320.0	50,448	7,979	84.2
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1969 .....	23,479	292.9	18,436	1,497	84.9
1970 .....	23,879	288.7	17,694	1,629	80.9
1971 .....	27,452	316.0	19,650	2,231	79.7
Montreal area — Zone de Montréal:					
1969 .....	863	44.4	376	71	51.8
1970 .....	977	47.0	380	95	48.6
1971 .....	1,291	55.4	409	189	46.3
Toronto area — Zone de Toronto:					
1969 .....	6,584	337.3	6,584	—	100.0
1970 .....	7,484	378.4	7,484	—	100.0
1971 .....	8,763	427.4	8,763	—	100.0
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1969 .....	1,561	183.1	1,514	50	100.2
1970 .....	1,644	184.7	1,172	301	89.6
1971 .....	1,414	167.2	602	630	87.1
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1969 .....	2,222	426.9	1,370	9	62.1
1970 .....	2,551	483.2	1,300	25	51.9
1971 .....	3,317	604.8	1,701	15	51.7
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1969 .....	203	39.9	86	34	59.1
1970 .....	492	94.4	119	14	27.0
1971 .....	501	89.6	137	11	29.5
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1969 .....	1,530	347.6	1,521	1	99.5
1970 .....	1,112	251.2	1,103	1	99.3
1971 .....	993	221.5	981	4	99.2
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1969 .....	5,812	1,375.9	2,820	1,103	67.5
1970 .....	5,296	1,216.1	2,381	898	61.9
1971 .....	5,818	1,291.1	2,580	1,139	63.9
Calgary area — Zone de Calgary:					
1969 .....	2,464	639.3	2,446	18	100.0
1970 .....	2,239	562.5	2,237	2	100.0
1971 .....	2,453	594.3	2,444	1	99.7
Quebec area — Zone de Québec:					
1969 .....	399	106.7	113	198	77.9
1970 .....	515	135.4	180	270	87.4
1971 .....	413	100.3	173	27	48.4
Windsor area — Zone de Windsor:					
1969 .....	524	244.1	523	—	99.8
1970 .....	527	246.5	518	4	99.1
1971 .....	1,095	505.9	693	187	80.4
London area — Zone de London:					
1969 .....	886	418.4	886	—	100.0
1970 .....	656	303.9	656	—	100.0
1971 .....	1,000	449.5	1,000	—	100.0
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1969 .....	431	226.2	197	13	48.7
1970 .....	386	197.7	164	19	47.4
1971 .....	394	208.4	167	28	49.5

TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1971

TABLÉAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1971

Offence — Infraction	Canada	Police metro- politan areas — Zones métropo- litaines de police	Montreal area — Zone de Montréal	Toronto area — Zone de Toronto	Vancouver area — Zone de Vancouver	Winnipeg area — Zone de Winnipeg	Ottawa area — Zone de Ottawa
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>							
Actual — Réelles .....	163,921	66,164	15,589	19,268	10,508	2,288	1,795
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	119,596	37,170	6,303	12,406	5,596	2,127	1,507
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	9,032	6,906	3,168	1,355	386	8	37
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	78.5	66.6	60.8	71.4	56.9	93.3	86.0
Rate — Taux .....	756.1	761.7	668.5	939.8	1,242.7	417.2	320.9
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	226	38	7	7	4	5	3
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	221	37	7	7	4	5	3
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.2	97.4	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	1.0	0.4	0.3	0.3	0.5	0.9	0.5
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	66	16	—	4	—	1	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	63	16	—	4	—	1	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	97.0	100.0	—	100.0	—	100.0	—
Rate — Taux .....	0.3	0.2	—	0.2	—	0.2	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	515	188	21	83	28	7	2
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	436	184	20	80	28	7	2
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	85.4	97.9	95.2	96.4	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	2.4	2.2	0.9	4.0	3.3	1.3	0.4
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	51,446	33,491	10,391	8,798	5,434	171	377
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,187	4,609	1,151	1,950	546	16	92
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8,371	6,807	3,124	1,347	363	3	26
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	34.1	34.1	41.1	37.5	16.7	11.1	31.3
Rate — Taux .....	237.3	385.5	445.6	429.1	642.6	31.2	67.4
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	4,948	1,788	83	864	177	71	71
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,467	1,756	65	860	177	70	69
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	143	12	9	2	—	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	93.2	98.9	89.2	99.8	100.0	98.6	98.6
Rate — Taux .....	22.8	20.6	3.6	42.1	20.9	12.9	12.7
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual — Réelles .....	5,675	2,008	176	1,116	181	136	46
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	5,639	2,003	174	1,116	181	133	46
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	95	—	2	—	—	3	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	101.0	99.8	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	26.2	23.1	7.5	54.4	21.4	24.8	8.2
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	91,115	25,995	4,791	7,551	4,319	1,600	1,224
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	89,828	25,940	4,767	7,551	4,297	1,599	1,224
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	427	61	23	—	22	1	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.1	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate — Taux .....	420.3	299.2	205.5	368.3	510.8	291.7	218.1
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	9,930	2,640	120	845	365	297	7
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,755	2,625	119	838	363	296	7
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	63	12	1	6	1	1	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.9	99.9	100.0	99.9	99.7	100.0	100.0
Rate — Taux .....	45.8	30.4	5.1	41.2	43.2	54.2	12.0



**TABLE IIIB. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1971 - Concluded**

**TABLÉAU IIIB. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1971 - fin**

Offence Infraction	Hamilton area — Zone d'Hamilton	Edmonton area — Zone d'Edmonton	Calgary area — Zone de Calgary	Quebec area — Zone de Québec	Windsor area — Zone de Windsor	London area — Zone de London	Halifax area — Zone d'Halifax
<b>Criminal Code—Concluded—Total—Code criminel—fin:</b>							
Actual—Réelles.....	3,064	1,741	4,237	2,146	1,562	2,324	1,642
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	1,780	1,740	1,706	1,127	804	1,033	1,041
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	365	1	559	99	203	518	207
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	70.0	100.0	53.5	57.1	64.5	66.7	76.0
Rate—Taux.....	683.3	386.4	1,026.5	521.2	721.7	1,044.7	868.3
<b>Criminal negligence, causing death—Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual—Réelles.....	—	3	4	5	—	—	—
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	—	3	4	4	—	—	—
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	—	100.0	100.0	80.0	—	—	—
Rate—Taux.....	—	0.7	1.0	1.2	—	—	—
<b>Criminal negligence, causing bodily harm—Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual—Réelles.....	1	6	4	—	—	—	—
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	1	6	4	—	—	—	—
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	—	—	—	—
Rate—Taux.....	0.2	1.3	1.0	—	—	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle—Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual—Réelles.....	10	21	13	1	2	—	—
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	10	21	13	1	2	—	—
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	—	—
Rate—Taux.....	2.2	4.7	3.1	0.2	0.9	—	—
<b>Failing to stop at scene of accident—Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual—Réelles.....	1,546	9	2,688	1,181	858	1,369	669
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	262	9	157	180	100	78	68
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	365	—	559	92	203	518	207
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	40.6	100.0	26.6	23.0	35.3	43.5	41.1
Rate—Taux.....	344.8	2.0	651.2	286.8	396.4	615.4	353.8
<b>Dangerous driving—Conduite dangereuse:</b>							
Actual—Réelles.....	87	84	185	26	97	30	13
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	87	84	185	19	97	30	13
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	73.1	100.0	100.0	100.0
Rate—Taux.....	19.4	18.6	44.8	6.3	44.8	13.5	6.9
<b>Fail or refuse to provide sample of breath—Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual—Réelles.....	252	3	—	33	3	—	62
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	252	3	—	33	3	—	62
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	100.0	100.0	—	100.0	100.0	—	100.0
Rate—Taux.....	56.2	0.7	—	8.0	1.4	—	32.8
<b>Driving while impaired—Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual—Réelles.....	990	1,239	1,184	865	563	823	846
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	990	1,239	1,184	857	563	823	846
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	—	—	6	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	99.8	100.0	100.0	100.0
Rate—Taux.....	220.8	275.0	286.8	210.1	260.1	370.0	447.4
<b>Driving while disqualified—Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual—Réelles.....	178	376	159	35	39	102	52
Cleared by charge—Classées par mise en accusation.....	178	375	159	33	39	102	52
Cleared otherwise—Classées sans mise en accusation.....	—	1	—	1	—	—	—
Percentage cleared—Pourcentage classées.....	100.0	100.0	100.0	97.1	100.0	100.0	100.0
Rate—Taux.....	39.7	83.4	38.5	8.5	18.0	45.9	27.5

Chart C illustrates graphically the various percentages of Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences cleared and not cleared by each metropolitan area.

### Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code traffic offences increased over the 1970 number in all of the metropolitan areas except Calgary and Windsor. Three areas showed a decrease in the number of persons charged with Selected Provincial Statute offences, Vancouver, Hamilton and Quebec.

Chart D illustrates the relationship between the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported and the number of persons charged. Both the number of offences reported and the number of persons charged are expressed as a rate per 100,000 population.

Le Graphique C fait ressortir les différents pourcentages d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, classées et non classées, par région métropolitaine.

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a augmenté au regard de 1970 dans toutes les zones métropolitaines. Trois zones ont signalé une baisse du nombre de personnes accusées d'infractions sous les Lois provinciales choisies (Vancouver, Hamilton et Quebec).

Le Graphique D établit le rapport entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées et le nombre de personnes inculpées. Ces chiffres sont, dans les deux cas, exprimés en taux pour 100,000 habitants.

CHART - C

GRAPHIQUE - C

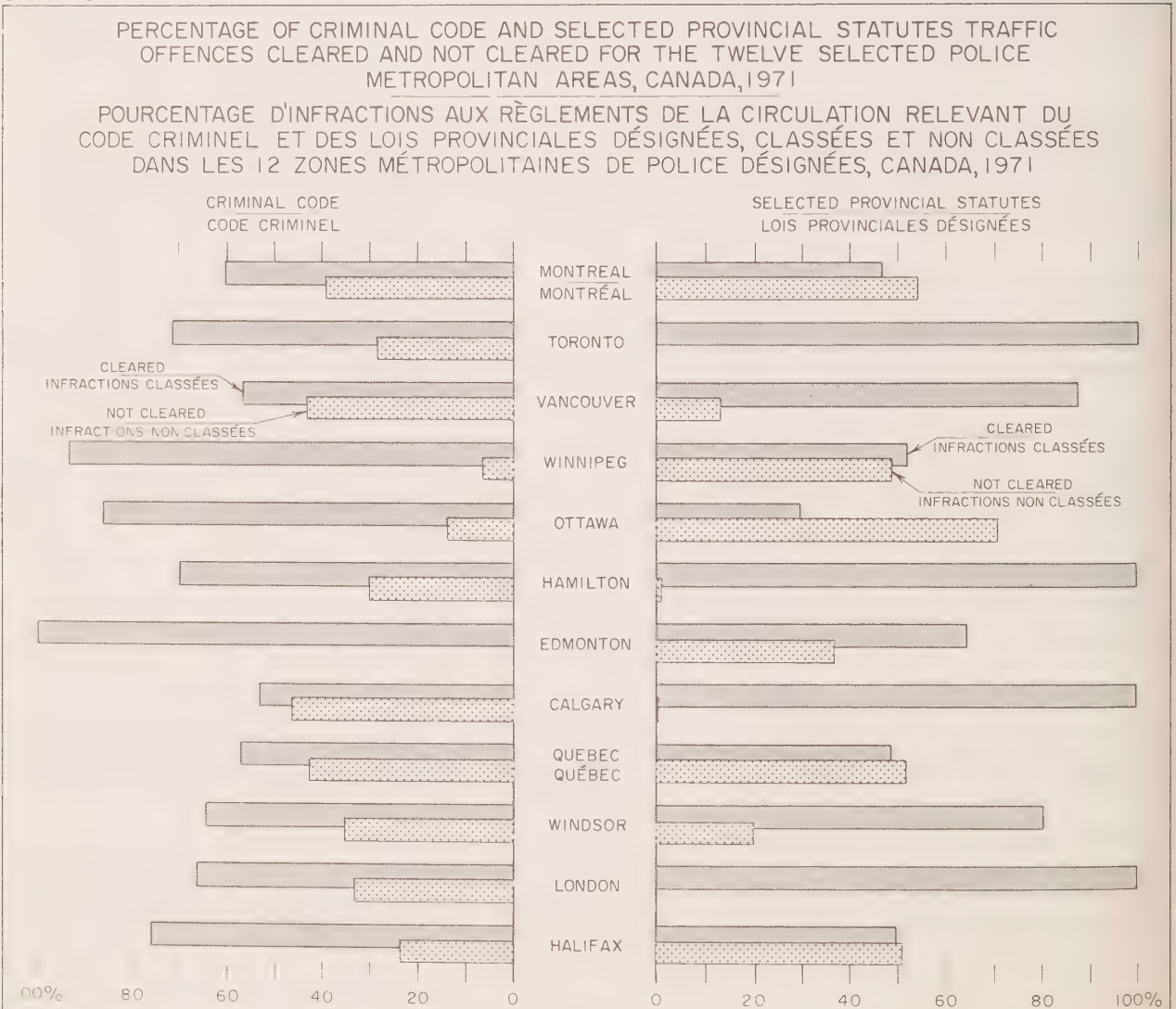


Table IIID shows the number of charges laid in Canada and the twelve metropolitan areas. This table illustrates the variations which exist in the enforcement of statutes and by-laws. The Toronto area reported 478,504 of the 1,821,367 (26.3%) of the number of charges laid in Canada under Provincial Statutes while the Montreal area reported 245,158 of the 500,707 (47.0%) of the number of charges laid under Municipal By-laws.

Le Tableau IIID indique le nombre d'accusations portées au Canada et dans les douze zones métropolitaines. Ce tableau donne les variations que présente l'application des lois et règlements. La zone de Toronto a signalé 478,504 (26.3 %) des 1,821,367 accusations portées au Canada sous l'autorité des Lois provinciales et la région de Montréal, 245,158 (47.0 %) des 500,707 accusations portées sous l'autorité des règlements municipaux.

TABLE III C. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971

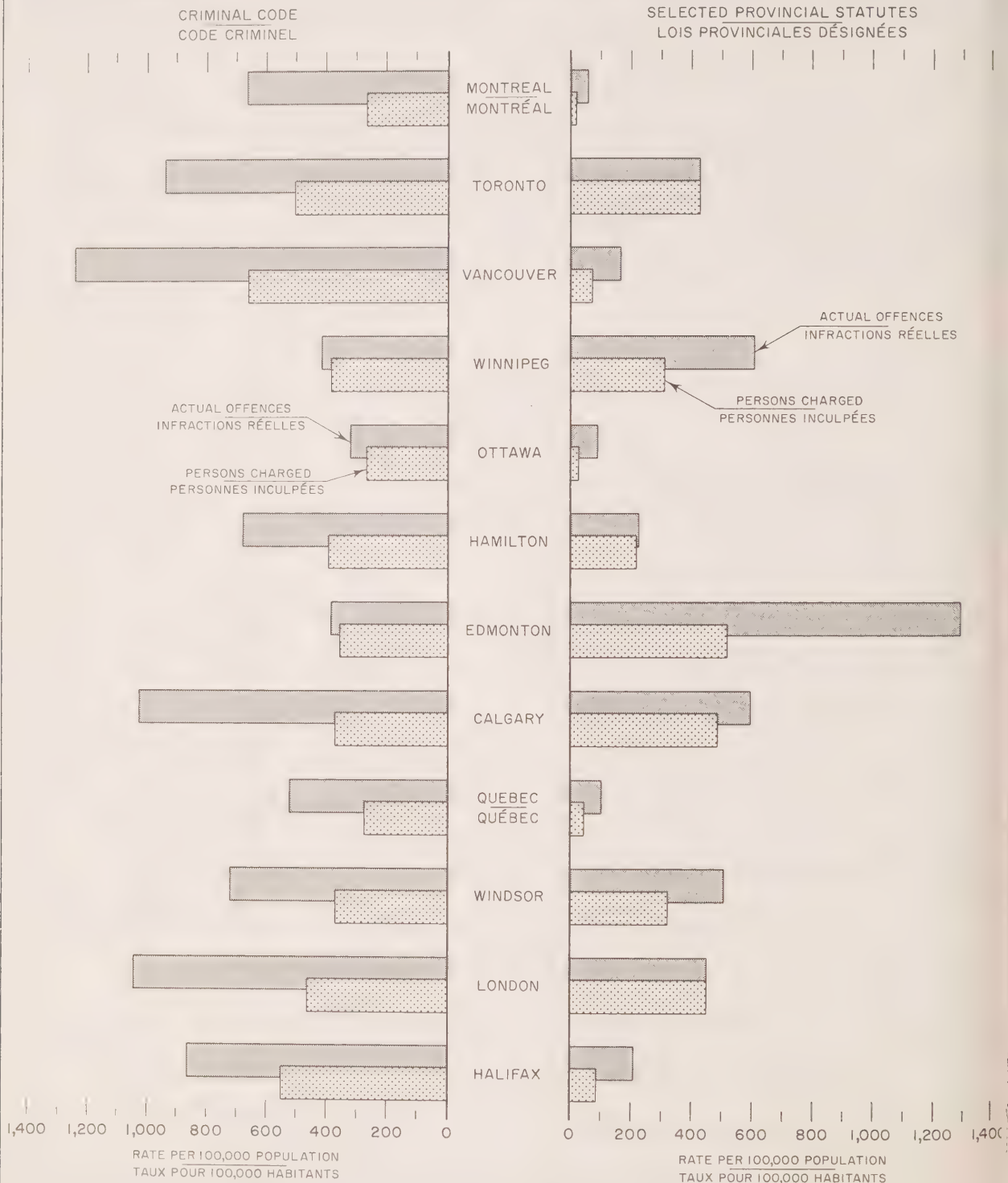
TABEAU III C. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et taux pour 100,000 habitants dans les douze zones métropolitaines de police désignées et au Canada, 1969, 1970 et 1971

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Criminal Code — Code criminel		Provincial statutes — Lois provinciales	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:				
1969 .....	70,208	330.2	56,306	264.8
1970 .....	100,154	464.5	49,419	229.2
1971 .....	117,114	538.9	48,789	224.5
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:				
1969 .....	22,704	283.2	17,720	221.0
1970 .....	29,004	350.5	16,949	204.8
1971 .....	34,740	399.9	18,962	218.3
Montreal area — Zone de Montréal:				
1969 .....	2,630	135.3	365	18.8
1970 .....	4,699	226.3	370	17.8
1971 .....	6,246	267.9	407	17.5
Toronto Area — Zone de Toronto:				
1969 .....	7,795	399.4	6,383	327.0
1970 .....	8,697	439.7	7,366	372.4
1971 .....	10,304	502.6	8,763	427.4
Vancouver area — Zone de Vancouver:				
1969 .....	3,815	447.4	1,508	176.8
1970 .....	4,685	526.4	1,181	132.7
1971 .....	5,613	663.8	602	71.2
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:				
1969 .....	1,050	201.7	1,371	263.4
1970 .....	1,426	270.1	1,303	246.8
1971 .....	2,127	387.8	1,699	309.8
Ottawa area — Zone d'Ottawa:				
1969 .....	794	156.1	87	17.1
1970 .....	1,165	223.5	119	22.8
1971 .....	1,509	269.8	137	24.5
Hamilton area — Zone d'Hamilton:				
1969 .....	1,240	281.7	1,518	334.9
1970 .....	1,573	355.3	1,103	249.2
1971 .....	1,779	396.7	981	218.8
Edmonton area — Zone d'Edmonton:				
1969 .....	1,371	324.6	2,499	591.6
1970 .....	1,532	351.8	2,096	481.3
1971 .....	1,610	357.3	2,326	516.2
Calgary area — Zone de Calgary:				
1969 .....	1,396	362.2	2,269	588.7
1970 .....	1,633	410.3	1,891	475.1
1971 .....	1,539	372.8	2,011	487.2
Quebec area — Zone de Québec:				
1969 .....	483	129.1	115	30.7
1970 .....	782	205.6	185	48.6
1971 .....	1,137	276.1	176	42.7
Windsor area — Zone de Windsor:				
1969 .....	755	351.7	523	243.6
1970 .....	859	401.8	518	242.3
1971 .....	804	371.5	693	320.2
London area — Zone de London:				
1969 .....	594	280.5	885	417.9
1970 .....	917	425.7	653	302.5
1971 .....	1,031	463.5	1,000	449.5
Halifax area — Zone d'Halifax:				
1969 .....	781	410.0	197	103.4
1970 .....	1,034	529.8	164	84.0
1971 .....	1,041	550.5	167	88.3



RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL  
STATUTES TRAFFIC OFFENCES REPORTED, AND PERSONS CHARGED BY POLICE  
METROPOLITAN AREA, 1971

TAUX POUR 100,000 HABITANTS DES INFRACTIONS À LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE  
CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES, SIGNALÉES ET DES PERSONNES  
INCUPLÉES PAR LES SÛRETÉS DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE, 1971



**TABLE IIID. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for the Twelve Selected Metropolitan Areas and Canada, 1971**

**TABLÉAU IIID. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police choisies, Canada, 1971**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>CANADA .....</b>	<b>4, 754</b>	<b>21. 9</b>	<b>1, 821, 367</b>	<b>8, 400. 8</b>	<b>500, 707</b>	<b>2, 309. 4</b>
<b>Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....</b>	<b>129</b>	<b>1. 5</b>	<b>881, 088</b>	<b>10, 142. 8</b>	<b>395, 840</b>	<b>4, 556. 8</b>
Montreal area — Zone de Montréal .....	102	4. 4	78, 290	3, 357. 5	245, 158	10, 513. 8
Toronto area — Zone de Toronto .....	—	—	478, 504	23, 338. 9	61, 644	3, 006. 7
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	12	1. 4	38, 702	4, 577. 1	11, 786	1, 393. 9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	—	—	28, 969	5, 282. 3	155	28. 3
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	14	2. 5	27, 023	4, 831. 2	11, 762	2, 102. 8
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	—	—	38, 040	8, 483. 5	3, 262	727. 5
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	—	—	63, 494	14, 090. 3	5, 448	1, 209. 0
Calgary area — Zone de Calgary .....	—	—	50, 155	12, 150. 6	1, 057	256. 1
Quebec area — Zone de Québec .....	1	0. 2	15, 694	3, 811. 6	52, 217	12, 681. 8
Windsor area — Zone de Windsor .....	—	—	20, 742	9, 583. 7	1, 118	516. 6
London area — Zone de London .....	—	—	30, 156	13, 556. 4	2, 233	1, 003. 8
Halifax area — Zone d'Halifax .....	—	—	11, 319	5, 985. 6	—	—

#### Traffic Accidents

In 1971 approximately 40.1% of Canada's population resided within the boundaries of the twelve selected police areas. Approximately 15.0% of fatal accidents were reported in these areas as well as 41.2% of non-fatal (injury) accidents and 42.4% of accidents resulting in property damage over \$100. These data are generally comparable to data reported for 1969 and 1970.

#### Persons Killed or Injured

The number of persons killed or injured in metropolitan areas is shown in Table IIIF for the three year period. In 1971 the number of persons killed in traffic accidents increased from 684 in 1970 to 755 in 1971. The number of pedestrians killed was almost the same while the number of drivers and passengers killed increased by 70.

#### Accidents de la circulation

En 1971 environ 40.1 % de la population canadienne habitait dans les limites des douze zones de police désignées. Environ 15.0 % des accidents mortels ont été signalés dans ces régions, de même que 41.2 % des accidents non mortels (avec blessures) et 42.4 % des accidents qui ont causé des dommages de \$100 et plus à la propriété. Ces données sont généralement comparables à celles de 1969 et 1970.

#### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de morts et de blessés dans les limites des douze zones de police désignées est donné au Tableau IIIF pour les trois années. Au cours de cette période, le nombre de personnes tuées dans les accidents de la circulation a diminué de 684 en 1970 à 755 en 1971. Le nombre de piétons qui ont été tués est demeuré le même et celui des conducteurs et passagers a baissé de 70.

TABLE III.E. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per Cent, Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971

TABLEAU III.E. Nombre et pourcentage d'accidents ayant causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1969, 1970 et 1971

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada:								
1969 .....	21,260,000	100.0	4,644	100.0	116,935	100.0	421,620	100.0
1970 .....	21,561,000	100.0	4,483	100.0	128,816	100.0	416,789	100.0
1971 .....	21,731,000	100.0	4,656	100.0	130,153	100.0	408,648	100.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:								
1969 .....	8,016,400	37.7	679	14.6	49,249	42.1	175,929	41.7
1970 .....	8,275,152	38.4	644	14.4	51,509	40.0	174,159	41.9
1971 .....	8,686,869	40.1	698	15.0	53,611	41.2	173,100	42.4
Montreal area — Zone de Montréal:								
1969 .....	1,943,581	9.1	180	3.9	11,228	9.6	38,027	9.0
1970 .....	2,076,608	9.6	176	3.9	12,148	9.4	47,427	11.4
1971 .....	2,331,771	10.8	183	3.9	13,025	10.0	53,685	13.3
Toronto area — Zone de Toronto								
1969 .....	1,951,707	9.2	131	2.8	12,592	10.8	26,219	6.2
1970 .....	1,978,051	9.2	134	3.0	13,002	10.1	22,335	5.4
1971 .....	2,050,246	9.5	115	2.5	13,200	10.1	23,682	5.8
Vancouver area — Zone de Vancouver:								
1969 .....	852,735	4.0	68	1.5	5,875	5.0	29,657	7.0
1970 .....	890,000	4.1	67	1.5	6,321	4.9	23,388	5.6
1971 .....	845,564	3.9	87	1.9	6,028	4.6	21,986	5.4
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:								
1969 .....	520,544	2.4	44	0.9	4,544	3.9	11,582	2.7
1970 .....	527,913	2.4	32	0.7	4,759	3.7	13,245	3.2
1971 .....	548,417	2.5	37	0.8	4,777	3.7	10,997	2.7
Ottawa area — Zone d'Ottawa:								
1969 .....	508,802	2.4	44	0.9	2,332	2.0	9,728	2.3
1970 .....	521,194	2.4	40	0.9	2,448	1.9	9,552	2.3
1971 .....	559,346	2.6	64	1.4	2,949	2.3	10,726	2.6
Hamilton area — Zone d'Hamilton:								
1969 .....	440,184	2.1	27	0.6	3,416	2.9	6,828	1.6
1970 .....	442,699	2.1	35	0.8	3,385	2.6	5,293	1.3
1971 .....	448,398	2.1	35	0.8	3,619	2.8	5,849	1.4
Edmonton area — Zone d'Edmonton:								
1969 .....	422,418	2.0	32	0.7	2,053	1.8	16,159	3.8
1970 .....	435,503	2.0	30	0.7	2,130	1.7	15,829	3.8
1971 .....	450,621	2.1	29	0.6	2,192	1.7	10,809	2.6
Calgary area — Zone de Calgary:								
1969 .....	385,436	1.8	36	0.8	1,103	0.9	14,137	3.4
1970 .....	398,034	1.8	31	0.7	1,148	0.9	12,955	3.1
1971 .....	412,777	1.9	39	0.8	1,245	1.0	10,731	2.6
Quebec area — Zone de Québec:								
1969 .....	374,040	1.8	48	1.0	2,061	1.8	10,953	2.6
1970 .....	380,284	1.8	50	1.1	2,178	1.7	13,029	3.1
1971 .....	411,747	1.9	62	1.3	2,345	1.8	13,758	3.4
Windsor area — Zone de Windsor:								
1969 .....	214,697	1.0	32	0.7	1,750	1.5	4,028	1.0
1970 .....	213,796	1.0	18	0.4	1,819	1.4	3,018	0.7
1971 .....	216,429	1.0	18	0.4	1,850	1.4	2,941	0.7
London area — Zone de London:								
1969 .....	211,756	1.0	25	0.5	1,473	1.2	4,082	1.0
1970 .....	215,870	1.0	16	0.4	1,484	1.2	3,987	1.0
1971 .....	222,449	1.0	11	0.2	1,784	1.4	4,476	1.1
Halifax area — Zone d'Halifax:								
1969 .....	190,500	0.9	12	0.3	822	0.7	4,529	1.1
1970 .....	195,200	0.9	15	0.3	687	0.5	4,101	1.0
1971 .....	189,104	0.9	18	0.4	597	0.5	3,460	0.8

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less. — Exclut dommages de moins de \$100.



**TABLE III F. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU III F. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1969, 1970 et 1971**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1969 .....	5,543	26.0	4,098	1,225	187	33	173,845	817.7
1970 .....	5,660	26.3	4,201	1,210	174	75	180,633	837.8
1971 .....	5,560	25.6	4,176	1,169	188	27	192,701	886.8
<b>Police metropolitan areas — Total — Zone métropolitaines de police:</b>								
1969 .....	723	9.0	359	324	34	6	67,572	842.9
1970 .....	684	8.3	328	324	21	11	69,167	835.8
1971 .....	755	8.7	398	325	27	5	72,665	836.5
<b>Montreal area — Zone de Montréal:</b>								
1969 .....	190	9.8	78	105	6	1	15,086	776.2
1970 .....	185	8.9	71	109	3	2	15,784	760.1
1971 .....	196	8.4	95	95	5	1	17,091	733.0
<b>Toronto area — Zone de Toronto:</b>								
1969 .....	137	7.0	59	72	6	—	17,296	886.2
1970 .....	135	6.8	57	69	3	6	17,477	883.5
1971 .....	121	5.9	47	67	5	2	18,017	878.8
<b>Vancouver area — Zone de Vancouver:</b>								
1969 .....	71	8.3	37	28	5	1	8,164	957.4
1970 .....	70	7.9	42	27	1	—	8,812	990.1
1971 .....	89	10.5	50	34	4	1	8,269	977.9
<b>Winnipeg area — Zone de Winnipeg:</b>								
1969 .....	48	9.2	26	18	4	—	6,071	1,166.3
1970 .....	36	6.8	19	17	—	—	6,150	1,165.0
1971 .....	39	7.1	20	19	—	—	6,503	1,185.8
<b>Ottawa area — Zone d'Ottawa:</b>								
1969 .....	49	9.6	28	18	3	—	3,407	669.6
1970 .....	46	8.8	28	17	1	—	3,518	675.0
1971 .....	72	12.9	43	26	3	—	4,075	728.5
<b>Hamilton area — Zone d'Hamilton:</b>								
1969 .....	27	6.1	16	8	3	—	4,777	1,085.2
1970 .....	37	8.4	17	19	1	—	4,743	1,071.4
1971 .....	40	8.9	22	16	2	—	5,056	1,127.6
<b>Edmonton area — Zone d'Edmonton:</b>								
1969 .....	39	9.2	28	8	2	1	2,890	684.2
1970 .....	33	7.6	16	13	1	3	2,876	660.4
1971 .....	34	7.5	24	9	1	—	2,909	645.6
<b>Calgary area — Zone de Calgary:</b>								
1969 .....	40	10.4	25	14	1	—	1,544	400.6
1970 .....	36	9.0	22	12	2	—	1,563	392.7
1971 .....	42	10.2	27	11	3	1	1,769	428.6
<b>Quebec area — Zone de Québec:</b>								
1969 .....	48	12.8	26	19	2	1	2,858	764.1
1970 .....	53	13.9	26	25	2	—	2,928	770.0
1971 .....	74	18.0	42	30	2	—	3,232	784.9
<b>Windsor area — Zone de Windsor:</b>								
1969 .....	34	15.8	16	14	2	2	2,404	1,119.7
1970 .....	20	9.4	11	7	2	—	2,474	1,157.2
1971 .....	19	8.8	13	5	1	—	2,532	1,169.9
<b>London area — Zone de London:</b>								
1969 .....	28	13.2	14	64	—	—	2,035	961.0
1970 .....	16	7.4	10	3	3	—	1,985	919.5
1971 .....	11	4.9	6	4	1	—	2,462	1,106.8
<b>Halifax area — Zone d'Halifax:</b>								
1969 .....	12	6.3	6	6	—	—	1,040	545.9
1970 .....	17	8.7	9	6	2	—	857	439.0
1971 .....	18	9.5	9	9	—	—	750	396.6

The table shows the rates per 100,000 population for persons killed or injured. Five police metropolitan areas show decreases in the rate per 100,000 population of persons killed (9 in 1970) and five show a decrease in the rate per 100,000 population for persons injured while three show a decrease in both rates.

Where there is a concentration of vehicles and population as in the metropolitan areas, a higher rate for pedestrians killed is recorded compared to the national rate. Conversely where traffic is congested and closely regulated there are relatively few drivers and passengers killed as shown in Table III G.

### Parking Violations

The number of parking violations recorded for the three years for each metropolitan area is shown in Table III H.

Le tableau présente les taux, pour 100,000 habitants, de personnes tuées ou blessées. Cinq zones métropolitaines indiquent un recul du taux de personnes tuées pour 100,000 habitants (9 en 1970) et également huit zones indiquent une diminution du taux de personnes blessées, tandis que trois zones signalent une diminution dans les deux taux.

Là où il y a une forte concentration des véhicules et d'habitants, dans les régions métropolitaines, par exemple, le taux de piétons est supérieur au taux national. Par contre, là où la circulation est dense et étroitement régie, relativement moins de conducteurs et passagers sont tués, comme l'indique le Tableau III G.

### Infractions aux règlements du stationnement

Le nombre de contraventions aux règlements du stationnement inscrit au cours des trois années est donné au Tableau III H.

**TABLE III G. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Other Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU III G. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police et autres régions, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Others — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada:										
1969 .....	5,543	100.0	4,098	73.9	1,225	22.1	187	3.4	33	0.6
1970 .....	5,660	100.0	4,201	74.2	1,210	21.4	174	3.1	75	1.3
1971 .....	5,560	100.0	4,176	75.1	1,169	21.0	188	3.4	27	0.5
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police:										
1968 .....	723	100.0	359	49.7	324	44.8	34	4.7	6	0.8
1969 .....	684	100.0	328	48.0	324	47.4	21	3.1	11	1.6
1970 .....	755	100.0	398	52.7	325	43.0	27	3.6	5	0.7
Other areas — Autres régions:										
1968 .....	4,820	100.0	3,739	77.6	901	18.7	153	3.2	27	0.5
1969 .....	4,976	100.0	3,873	77.8	886	17.8	153	3.1	64	1.3
1970 .....	4,805	100.0	3,778	78.6	844	17.6	161	3.3	22	0.5

**TABLE III H. Parking Violations reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU III H. Infractions aux règlements du stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1969	1970	1971
CANADA .....	4,877,700	5,392,328	6,044,592
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	3,317,149	3,717,573	4,413,969
Montreal area — Zone de Montréal .....	622,441	819,032	1,129,706
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,232,212	1,382,457	1,722,247
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	118,988	126,760	146,738
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	160,899	169,773	188,802
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	160,840	167,915	190,672
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	146,188	148,802	148,043
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	295,147	303,775	290,972
Calgary area — Zone de Calgary .....	164,750	147,188	140,711
Quebec area — Zone de Québec .....	101,692	115,227	131,456
Windsor area — Zone de Windsor .....	78,952	85,170	81,075
London area — Zone de London .....	92,875	103,248	86,490
Halifax area — Zone d'Halifax .....	142,165	148,226	157,057

TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1971

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1971  
MONTRÉAL

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	7	7	—	6	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	21	20	—	20	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	10,391	1,151	3,124	1,045	83
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	83	65	9	61	1
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	176	174	2	167	7
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	4,791	4,767	23	4,606	135
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	120	119	1	115	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				102	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				78,290	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris).....				245,158	

TORONTO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	7	7	—	7	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	83	80	—	54	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	8,798	1,950	1,347	1,268	118
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	864	860	2	692	19
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	1,116	1,116	—	945	28
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	7,551	7,551	—	6,372	226
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	845	838	6	556	14
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				478,504	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				61,644	



TABLE IIIJ. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1971 - Continued

TABLEAU IIIJ. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1971 - suite  
VANCOUVER

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	4	4	-	4	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	-	-	-	-	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	28	28	-	26	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	5,434	546	363	515	-
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	177	177	-	172	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	181	181	-	175	-
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	4,319	4,297	22	4,090	20
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	365	363	1	358	-
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					12
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					38,702
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					11,786

WINNIPEG

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	5	5	-	5	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	1	1	-	1	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	7	7	-	7	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	171	16	3	16	-
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	71	70	-	69	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	136	133	3	130	-
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	1,600	1,599	1	1,584	-
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	297	296	1	296	-
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					-
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					28,969
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					155

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1971 — Continued**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1971 — suite**

**OTTAWA**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	3	3	—	3	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles.....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	2	2	—	2	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	377	92	26	89	2
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	71	69	1	70	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	46	46	—	43	3
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,224	1,224	9	1,198	28
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	72	71	1	71	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				14	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				27,023	
Municipal Bylaws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				11,762	

**HAMILTON**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort.....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	10	10	—	10	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	1,546	262	365	247	15
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	87	87	—	86	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	252	252	—	250	2
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie.....	990	990	—	960	30
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	178	178	—	177	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				38,040	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris).....				3,262	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1971 - Continued**

**TABLEAU IIIJ. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1971 - suite  
EDMONTON**

Offence — Infraction	Actual number  — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	3	3	—	3	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	6	6	—	6	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	21	21	—	21	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	9	9	—	9	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	84	84	—	84	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	3	3	—	3	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1, 239	1, 239	—	1, 204	39
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	376	375	1	244	132
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					63, 494
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					5, 448

**CALGARY**

Offences — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	13	13	—	10	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident.....	2,688	157	559	90	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	185	185	—	161	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	—	—	—	—	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,184	1,184	—	1,107	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	159	159	—	95	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					50,155
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					1,057



**TABLE IIIJ. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1971 - Continued**

**TABLEAU IIIJ. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1971 - suite**  
**QUÉBEC**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	5	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur ....	1	1	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,181	180	92	160	9
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	26	19	—	19	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	33	33	—	33	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	865	857	6	848	29
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	35	33	1	34	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					1
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					15,694
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					52,217

**WINDSOR**

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	— Nombre réel d'in- fractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	2	2	—	2	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	858	100	203	95	5
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	97	97	—	94	3
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	3	3	—	2	1
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	563	563	—	532	31
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	39	39	—	39	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				20,742	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,118	

**TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas,  
(Criminal Code) 1971 - Concluded**

**TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones  
métropolitaines de police, (Code criminel) 1971 - fin  
LONDON**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpés	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,369	78	518	71	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	30	30	—	30	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	—	—	—	—	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	823	823	—	776	47
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	102	102	—	98	2
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				30,156	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				2,233	

**HALIFAX**

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur.....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	669	68	207	68	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	13	13	—	13	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	62	62	—	62	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	846	846	—	846	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction ....	52	52	—	52	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				11,319	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				—	

# **PART IV. TRAFFIC ENFORCEMENT IN MUNICIPAL AND MUNICIPAL CONTRACT POLICE JURISDICTION**

## **PARTIE IV. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS LES TERRITOIRES DES SÛRETÉS MUNICIPALES ET DES SERVICES CONTRACTUELS MUNICIPAUX**

This part of the report includes data for municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been arranged into nine group sizes defined in Appendix II.

Canada's population was estimated as of January 1, 1970, 1971 and 1972, by the Census Division of Statistics Canada. The populations reported for the group sizes are an accumulation of populations as of December 31 for each year estimated by local authorities and reported by the police forces when submitting their annual administration return.

Table IV shows that 72.3% of Canada's population live within the boundaries of municipal police contributors compared to 71.2% in 1970.

### **Actual Offences Reported and Cleared**

Table IVA shows the number of Criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences reported, offence rate, the number of offences reported, offence rate, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared by Canada and group size for 1969, 1970 and 1971. Seven group sizes reported increases in the percentage cleared in the Crimi-

La présente partie du rapport comprend des données relatives aux municipalités de 750 habitants et plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont classées en neuf groupes dont on trouvera la définition à l'Appendice II.

Le chiffre de la population du Canada est l'estimation établie par la Division du recensement du Statistique Canada, au 1er janvier 1970, 1971 et 1972. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations arrêtées au 31 décembre de chaque année par les autorités locales et déclarées par les sûretés dans leur rapport administratif annuel.

Le Tableau IV indique que 72.3 % de la population canadienne habite dans les territoires des sûretés municipales répondantes au regard de 71.2 % en 1970.

### **Infractions réelles signalées et affaires classées**

Le Tableau IV A fournit le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées, le taux d'infractions, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le pourcentage d'affaires classées, au Canada, par tranche de taille, pour 1969, 1970 et 1971. Sept groupes ont signalé une hausse du taux du pourcen-

**TABLE IV. Percentage Distribution of Population in the Nine Selected Group Sizes of Municipal Police Departments, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IV. Répartition procentuelle de la population dans les neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	1969		1970		1971	
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<b>CANADA .....</b>	<b>21, 260, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>21, 561, 000</b>	<b>100. 0</b>	<b>21, 731, 000</b>	<b>100. 0</b>
<b>Groups — Total — Groupes .....</b>	<b>14, 922, 850</b>	<b>70. 2</b>	<b>15, 345, 935</b>	<b>71. 2</b>	<b>15, 669, 867</b>	<b>72. 1</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2....	5, 364, 013	25. 2	5, 434, 695	25. 2	5, 821, 701	26. 8
Group — Groupe 3 .....	1, 767, 603	8. 3	1, 817, 370	8. 4	2, 129, 612	9. 8
“ “ 4 .....	1, 934, 328	9. 1	2, 202, 781	10. 2	2, 099, 402	9. 7
“ “ 5 .....	1, 805, 466	8. 5	1, 753, 054	8. 1	1, 696, 238	7. 8
“ “ 6 .....	2, 081, 941	9. 8	2, 134, 797	9. 9	2, 121, 859	9. 8
“ “ 7 .....	1, 066, 067	5. 0	1, 061, 601	4. 9	921, 051	4. 2
“ “ 8 .....	630, 080	3. 0	645, 131	3. 0	616, 219	2. 8
“ “ 9 .....	273, 352	1. 3	296, 486	1. 4	263, 785	1. 2



nal Code and all reported decreases in Selected Provincial Statutes. All groups showed an increase in the Criminal Code offence rate and seven showed a decrease in the rate for Selected Provincial Statute offences.

The smaller municipalities tend to have a lower offence rate and show a higher percentage of offences cleared. This is illustrated in Chart E which shows the generally higher percentage of Criminal Code traffic offences cleared as the size of the municipalities decreases. This same pattern does not hold true for the three Selected Provincial Statute offences.

### Persons Charged

All group sizes report an increase in the number of persons charged with Criminal Code Traffic offences as indicated in Table IV B.

tage d'infractions classées au Code criminel et tous ont déclarés une diminution aux Lois provinciales choisies. Tous les groupes ont démontré une hausse au taux d'infractions réelles du Code criminel et sept, une baisse de celui des Lois provinciales désignées.

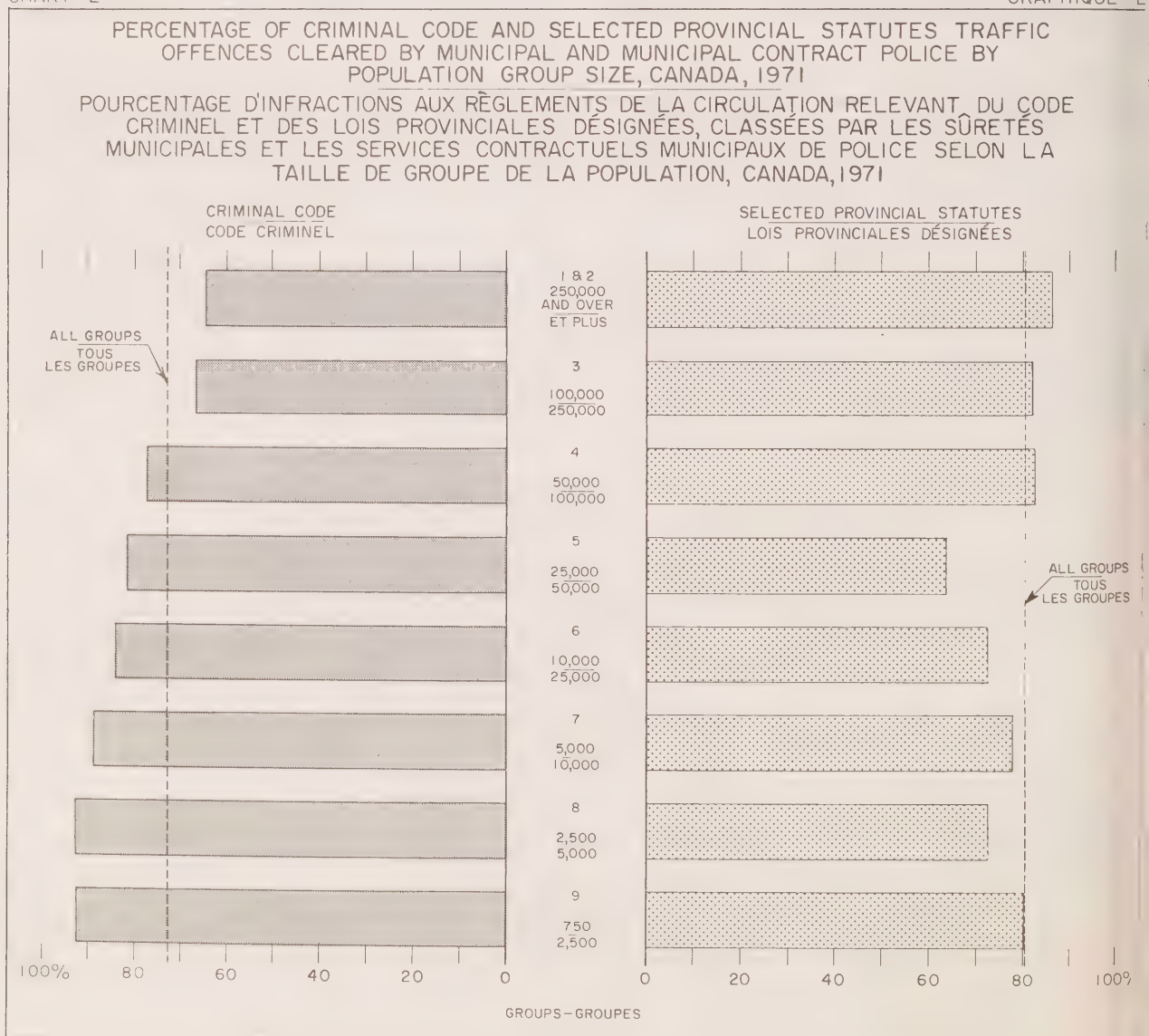
Les plus petites municipalités semblent avoir un taux inférieur d'infractions et accusent un plus fort pourcentage d'affaires classées. En effet, le Graphique E laisse voir que le pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'élève à mesure que la taille de la municipalité décroît. Ce n'est pas de même pour les trois infractions désignées sous les Lois provinciales.

### Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'est accru dans tous les groupes.

CHART-E

GRAPHIQUE-E



**TABLE IV A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate Per 100,000 Population and Per Cent Cleared of Offences Reported for the Nine Selected Group Sizes, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IV A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales signalées, d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et pourcentage des infractions classées, neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Actual offences — Infractions réelles	Rate Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage d'infractions classées
<b>Criminal Code — Code criminel</b>					
da:					
9	110,734	520.9	73,074	6,735	72.1
0	142,486	660.9	102,486	7,823	77.4
1	163,921	751.4	119,596	9,032	78.5
Groups — Total — Groupes:					
1969	80,306	538.1	47,402	5,963	66.5
1970	96,601	629.5	61,961	7,149	71.5
1971	111,020	708.5	72,701	8,286	72.9
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:					
1969	38,472	717.3	19,713	2,469	57.7
1970	42,434	780.8	22,980	4,088	63.8
1971	49,181	844.8	26,917	5,024	64.9
Group — Groupe 3:					
1969	10,354	585.8	4,637	1,661	60.8
1970	12,891	709.3	6,388	1,392	60.4
1971	14,817	695.8	8,218	1,660	66.7
Group — Groupe 4:					
1969	8,081	417.8	5,493	688	76.5
1970	10,697	485.6	7,984	649	80.7
1971	12,270	584.5	8,855	605	77.1
Group — Groupe 5:					
1969	6,750	373.9	4,347	377	70.0
1970	8,321	474.7	5,881	288	74.1
1971	10,122	596.7	7,880	328	81.1
Group — Groupe 6:					
1969	8,316	399.4	6,293	360	80.0
1970	11,525	539.9	9,357	427	84.9
1971	12,679	597.5	10,301	352	84.0
Group — Groupe 7:					
1969	4,218	395.7	3,390	186	84.8
1970	5,147	484.8	4,329	171	87.4
1971	5,612	609.3	4,799	178	88.7
Group — Groupe 8:					
1969	2,914	462.5	2,480	175	91.1
1970	3,795	588.2	3,419	91	92.5
1971	4,456	723.1	4,035	95	92.7
Group — Groupe 9:					
1969	1,201	439.4	1,049	47	91.3
1970	1,791	604.1	1,623	43	93.0
1971	1,883	713.8	1,696	44	92.4
<b>Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées</b>					
da:					
9	68,988	324.5	57,018	3,899	88.3
0	66,044	306.3	50,142	5,930	84.9
1	69,379	319.3	50,448	7,979	84.2
Groups — Total — Groupes:					
1969	42,414	284.2	32,530	2,939	83.6
1970	43,983	286.6	31,587	3,793	80.4
1971	48,016	306.4	33,125	5,583	80.6
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:					
1969	18,611	347.0	14,613	1,172	84.8
1970	18,623	342.7	14,082	986	80.9
1971	21,785	374.2	16,482	2,245	86.0
Group — Groupe 3:					
1969	4,507	255.0	4,032	89	91.4
1970	4,345	239.1	3,718	104	88.0
1971	6,277	294.7	4,429	715	81.9
Group — Groupe 4:					
1969	4,169	215.5	3,251	424	88.2
1970	6,894	313.0	5,227	816	87.7
1971	6,281	299.2	4,185	996	82.5
Group — Groupe 5:					
1969	5,609	310.7	3,838	411	75.8
1970	5,117	291.9	2,643	821	67.7
1971	5,013	295.5	2,534	653	63.6
Group — Groupe 6:					
1969	4,174	200.5	2,864	325	76.4
1970	3,991	186.9	2,427	478	72.8
1971	3,645	171.8	2,181	462	72.5
Group — Groupe 7:					
1969	2,628	246.5	1,835	310	81.6
1970	2,471	232.8	1,636	355	80.6
1971	2,562	278.2	1,702	288	77.7
Group — Groupe 8:					
1969	1,804	286.3	1,338	166	83.4
1970	1,591	246.6	1,093	176	79.8
1971	1,701	276.0	1,053	177	72.3
Group — Groupe 9:					
1969	912	333.6	759	42	87.8
1970	951	320.8	761	57	86.0
1971	752	285.1	559	47	80.6

TABLE IV B. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000  
Population for Group Sizes and Canada, 1969, 1970 and 1971

TABLEAU IV B. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants, tranches de tailles, Canada, 1969, 1970 et 1971

	Criminal Code Code criminel		Selected Provincial Statutes Lois provinciales désignées	
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
<b>Canada:</b>				
1969 .....	70,208	330.2	56,306	264.8
1970 .....	100,154	464.5	49,419	229.2
1971 .....	117,114	538.9	48,789	224.5
<b>Groups — Total — Groupes:</b>				
1969 .....	44,538	298.5	31,821	213.2
1970 .....	59,636	388.6	30,860	201.1
1971 .....	70,216	448.1	31,460	200.8
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>				
1969 .....	17,006	317.0	13,904	259.2
1970 .....	20,787	382.5	13,325	245.2
1971 .....	24,472	420.4	14,808	254.4
<b>Group — Groupe 3:</b>				
1969 .....	4,556	257.8	4,030	228.0
1970 .....	6,276	345.3	3,706	203.9
1971 .....	8,244	387.1	4,432	208.1
<b>Group — Groupe 4:</b>				
1969 .....	5,448	281.6	3,263	168.7
1970 .....	7,947	360.8	5,261	238.8
1971 .....	8,856	421.8	4,181	199.2
<b>Group — Groupe 5:</b>				
1969 .....	4,336	240.2	3,846	213.0
1970 .....	5,982	341.2	2,643	150.8
1971 .....	7,845	462.5	2,533	149.3
<b>Group — Groupe 6:</b>				
1969 .....	6,270	301.2	2,856	137.2
1970 .....	9,325	436.8	2,429	113.8
1971 .....	10,279	484.4	2,182	102.8
<b>Group — Groupe 7:</b>				
1969 .....	3,394	318.4	1,826	171.3
1970 .....	4,299	405.0	1,646	155.0
1971 .....	4,790	520.1	1,705	185.1
<b>Group — Groupe 8:</b>				
1969 .....	2,473	392.5	1,338	212.4
1970 .....	3,401	527.2	1,093	169.4
1971 .....	4,025	653.2	1,054	171.0
<b>Group — Groupe 9:</b>				
1969 .....	1,055	385.9	758	277.3
1970 .....	1,619	546.1	757	255.3
1971 .....	1,705	646.4	565	214.2

Chart F illustrates the differences between Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences rates and the rates for persons charged by each group size.

Le Graphique F fait voir les différences entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées et le taux de personnes inculpées par tranche de taille.

Table IVC shows the number of charges laid under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws in 1971.

Le Tableau IVC indique le nombre d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux en 1971.



TRAFFIC OFFENCE RATE AND PERSONS CHARGED RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE AND SELECTED PROVINCIAL STATUTES OFFENCES REPORTED BY MUNICIPAL POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1971

TAUX D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET DES LOIS PROVINCIALES DÉSIGNÉES ET TAUX DES PERSONNES INCULPÉES POUR 100,000 HABITANTS, D'APRÈS LES CHIFFRES SIGNALÉS PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES, SUIVANT LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1971

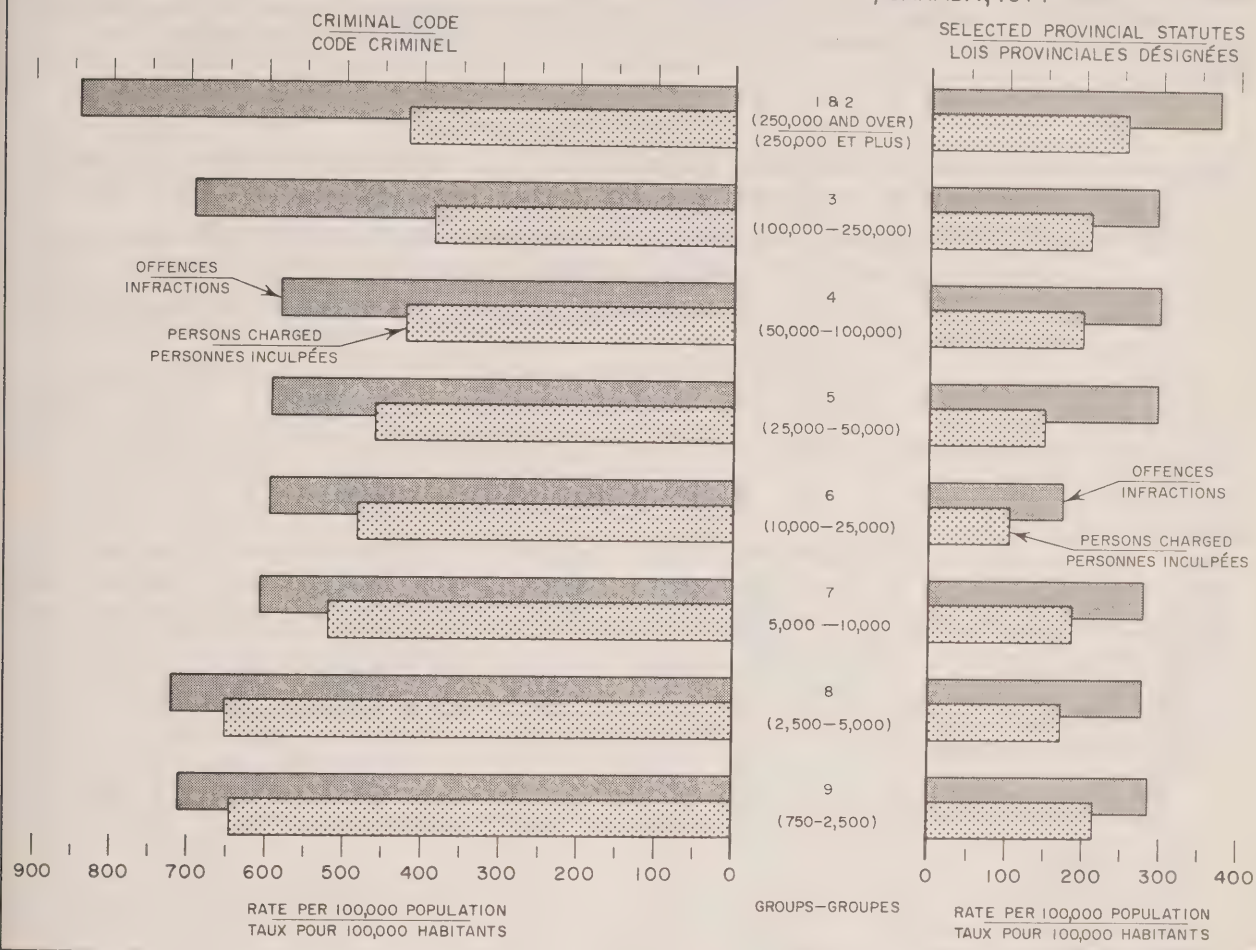


TABLE IV C. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for Group Sizes and Canada, 1971

TABLÉAU IV C. Nombre de mises en accusation sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1971

	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	4,754	21.9	1,821,367	8,381.4	500,707	2,304.1
Groups - Total - Groupes .....	297	1.9	1,177,566	7,514.8	499,449	3,187.3
Groups 1 and 2 - Groupes 1 et 2 .....	2	--	774,114	13,297.1	262,110	4,502.3
Group - Groupe 3 .....	--	--	119,221	5,598.3	73,725	3,461.9
" " 4 .....	23	--	88,831	4,231.3	48,474	2,308.9
" " 5 .....	100	5.9	68,772	4,054.4	35,792	2,110.1
" " 6 .....	39	1.8	61,036	2,876.5	52,536	2,475.9
" " 7 .....	33	3.6	30,249	3,284.2	17,251	1,873.0
" " 8 .....	77	12.5	24,323	3,947.1	7,732	1,254.7
" " 9 .....	23	8.7	11,020	4,177.6	1,829	693.4

## Traffic Accidents

The number of fatal accidents reported by the Municipal police departments has increased from 1,348 in 1970 to 1,465 in 1971. This represents an increase from 30.1% to 34.1% of all fatal accidents reported. During the same period the percentage of Canada's population living within these municipalities increased to 72.1% from 71.2%.

## Accidents de la circulation

Le nombre d'accidents mortels signalé par les sûretés municipales a diminué de 1,348 en 1970 à 1,465 en 1971. Cependant, ceci représente une hausse de 30.1 % à 34.1 % des accidents mortels signalés. Au cours de la même période, le pourcentage de la population canadienne qui habitait dans ces municipalités s'est accru à 72.1 % de 71.2 %.

**TABLE IV D. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents<sup>1</sup> and Per cent, Reported for the Group<sup>2</sup> Sizes and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IV D. Nombre et pourcentage d'accidents qui ont causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété<sup>1</sup>, tranches de taille, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<b>Canada:</b>								
1969 .....	21,260,000	100.0	4,644	100.0	116,935	100.0	421,620	100.0
1970 .....	21,561,000	100.0	4,483	100.0	122,816	100.0	416,789	100.0
1971 .....	21,731,000	100.0	4,656	100.0	130,153	100.0	408,648	100.0
Groups — Total — Groupes:								
1969 .....	14,922,850	70.2	1,371	29.5	78,454	67.1	302,159	71.7
1970 .....	15,345,935	71.2	1,348	30.1	81,491	66.4	291,697	70.0
1971 .....	15,669,867	72.1	1,465	34.1	86,319	66.3	291,938	71.4
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:								
1969 .....	5,364,013	25.2	421	9.1	34,852	29.8	115,797	27.5
1970 .....	5,434,695	25.2	433	9.7	36,911	30.1	112,226	26.9
1971 .....	5,821,701	26.8	442	10.3	38,911	29.9	107,116	26.2
Group — Groupe 3:								
1969 .....	1,767,603	8.3	158	3.4	8,838	7.6	37,507	8.9
1970 .....	1,817,370	8.4	156	3.5	10,195	8.3	38,711	9.3
1971 .....	2,129,612	9.8	222	5.2	13,371	10.3	42,548	10.4
Group — Groupe 4:								
1969 .....	1,934,328	9.1	197	4.2	11,308	9.7	43,588	10.3
1970 .....	2,202,781	10.2	183	4.1	11,240	9.2	40,879	9.8
1971 .....	2,099,402	9.7	200	4.6	10,879	8.4	40,955	10.0
Group — Groupe 5:								
1969 .....	1,805,466	8.5	157	3.4	9,000	7.7	37,160	8.8
1970 .....	1,753,054	8.1	148	2.3	8,327	6.8	34,034	8.2
1971 .....	1,696,238	7.8	156	3.6	8,538	6.6	33,340	8.2
Group — Groupe 6:								
1969 .....	2,081,941	9.8	213	4.6	8,588	7.3	37,570	8.9
1970 .....	2,134,797	9.9	210	4.7	8,909	7.3	37,684	9.0
1971 .....	2,121,859	9.8	217	5.0	8,865	6.8	40,022	9.8
Group — Groupe 7:								
1969 .....	1,066,067	5.0	130	2.8	3,667	3.1	16,049	3.8
1970 .....	1,061,601	4.9	125	2.8	3,571	2.9	15,222	3.7
1971 .....	921,051	4.2	128	3.0	3,674	2.8	15,749	3.9
Group — Groupe 8:								
1969 .....	630,080	3.0	66	1.4	1,535	1.3	10,900	2.6
1970 .....	645,151	3.0	63	1.4	1,611	1.3	9,445	2.3
1971 .....	616,219	2.8	66	1.5	1,564	1.2	9,007	2.2
Group — Groupe 9:								
1969 .....	273,352	1.3	29	0.6	666	0.6	3,588	0.9
1970 .....	296,486	1.4	30	0.7	727	0.6	3,496	0.8
1971 .....	263,785	1.2	34	0.8	517	0.4	3,201	0.8

<sup>1</sup> Does not include property damage accidents \$100 or less. — Exclut dommages de moins de \$100.

# Persons Killed or Injured

The municipal police reported 1,620 of the 5,560 traffic deaths in Canada for 1971 which is an increase of 0.6 in the rate per 100,000. There is considerable variation in the rates within the group sizes with the larger centres reporting proportionately a greater number of injuries than deaths when compared to the smaller centres. In 1971, all groups report a larger number of drivers and passengers killed than pedestrians, except for Groups 1 and 2 which is reversed.

# Personnes tuées ou blessées

Les sûretés municipales ont signalé 1,620 des 5,560 morts attribuables aux accidents de la circulation au Canada en 1971, soit une baisse de 0.6 du taux pour 100,000. Les taux varient considérablement dans les tranches de taille, les grands centres signalant proportionnellement plus de cas de blessures que de décès comparativement aux petits centres. En 1971, à l'exception des groupes de Taille 1 et 2, plus de conducteurs ou passagers que de piétons ont été tués.

**TABLE IV E. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, for Size Groups and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IV E. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conduc- teurs et passagers	Pedes- trians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1969 .....	5,543	26.1	4,098	1,225	187	33	173,845	817.7
1970 .....	5,660	26.3	4,201	1,210	174	75	180,633	837.8
1971 .....	5,560	25.6	4,176	1,169	188	27	192,701	886.8
<b>Groups — Total — Groupes:</b>								
1969 .....	1,520	10.2	856	565	82	17	108,197	725.0
1970 .....	1,494	9.7	816	589	60	29	110,804	722.0
1971 .....	1,620	10.3	949	592	67	12	118,465	756.0
<b>Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:</b>								
1969 .....	450	8.4	205	223	21	1	47,548	886.4
1970 .....	451	8.3	185	245	10	11	49,507	910.9
1971 .....	470	8.1	214	234	16	6	52,661	904.6
<b>Group — Groupe 3:</b>								
1969 .....	168	9.5	97	61	8	2	12,198	690.1
1970 .....	169	9.3	90	64	15	—	13,864	762.9
1971 .....	249	11.7	155	85	9	—	18,730	879.5
<b>Group — Groupe 4:</b>								
1969 .....	217	11.2	130	69	15	3	15,622	807.6
1970 .....	204	9.3	113	83	7	1	15,355	697.1
1971 .....	218	10.4	140	64	13	1	14,836	706.7
<b>Group — Groupe 5:</b>								
1969 .....	197	10.9	124	62	8	3	12,568	696.1
1970 .....	178	10.2	111	56	4	7	11,393	649.9
1971 .....	184	10.8	118	57	7	2	11,595	683.6
<b>Group — Groupe 6:</b>								
1969 .....	236	11.3	128	90	14	4	11,973	575.1
1970 .....	243	11.4	161	68	11	3	12,462	583.8
1971 .....	245	11.5	151	81	12	1	12,530	590.5
<b>Group — Groupe 7:</b>								
1969 .....	146	13.7	100	34	10	2	5,107	479.1
1970 .....	129	12.2	81	39	8	1	5,045	475.2
1971 .....	143	15.5	93	46	3	1	5,154	559.6
<b>Group — Groupe 8:</b>								
1969 .....	73	11.6	44	21	6	2	2,151	341.4
1970 .....	83	12.9	53	25	3	2	2,182	338.2
1971 .....	78	12.7	56	17	5	—	2,174	352.8
<b>Group — Groupe 9:</b>								
1969 .....	33	12.1	28	5	—	—	1,030	376.8
1970 .....	37	12.5	22	9	2	4	996	335.9
1971 .....	33	12.5	22	8	2	1	785	297.6



Table IV F compares the Canada total for deaths and injuries with the totals reported by the municipal police and by other areas. The percentage of drivers and passengers killed is 58.7% compared to the national percentage of 75.1% and 81.9% for other areas. The municipal police reported 36.5% of pedestrians killed in traffic accidents compared to 21.0% for the Canada total and 14.6% for all other areas.

#### Parking Violations

Table IV G gives the number of parking violations reported in Canada and the number reported by the municipal police in each group size.

The municipal police accounted for nearly all of the 6,044,592 parking violations reported in 1971

Le Tableau IV F établit la comparaison entre le total national de tués et de blessés et les totaux signalés par les sûretés municipales ou services de autres régions. Le pourcentage de conducteurs et de passagers tués est 58.7 au regard d'un pourcentage de 75.1 dans tout le pays et de 81.9 dans les autres régions. Les sûretés municipales ont déclaré 36.5 des piétons tués dans des accidents de la circulation, le pourcentage pour le Canada étant de 21.0 et celui des autres régions 14.6.

#### Infractions aux règlements du stationnement

Le Tableau IV G fournit le nombre de contraventions aux règlements du stationnement signalées au Canada et le nombre signalé par les sûretés municipales de chaque tranche de taille.

Les sûretés municipales ont répondu pour la quasi-totalité des 6,044,592 contraventions aux règlements du stationnement en 1971.

**TABLE IV F. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Size Groups, Other Areas and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IV F. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation, tranches de taille et autres régions, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Other — Autres	
	No. nomb.	%	No. nomb.	%	No. nomb.	%	No. nomb.	%	No. nomb.	%
<b>Canada:</b>										
1969 .....	5,543	100.0	4,098	73.9	1,225	22.1	187	3.4	33	0.6
1970 .....	5,660	100.0	4,201	74.2	1,210	21.4	174	3.1	75	1.3
1971 .....	5,560	100.0	4,176	75.1	1,169	21.0	188	3.4	27	0.5
Group size areas — Taille de groupes:										
1969 .....	1,520	100.0	856	56.3	565	37.2	82	5.4	17	1.1
1970 .....	1,494	100.0	816	54.6	589	39.4	60	4.0	29	1.9
1971 .....	1,620	100.0	949	58.7	592	36.5	67	4.1	12	0.7
Other areas — Autres régions:										
1969 .....	4,023	100.0	3,242	80.6	660	16.4	105	2.6	16	0.4
1970 .....	4,166	100.0	3,385	81.3	621	14.9	114	2.7	46	1.1
1971 .....	3,940	100.0	3,227	81.9	577	14.6	121	3.1	15	0.4

**TABLE IV G. Number of Parking Violations Reported in the Size Groups and Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU IV G. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, tranches de taille, Canada, 1969, 1970 et 1971**

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1969	1970	1971
<b>CANADA .....</b>	<b>4,877,700</b>	<b>5,392,328</b>	<b>6,044,592</b>
<b>Groups — Total — Groupes .....</b>	<b>4,797,960</b>	<b>5,278,682</b>	<b>5,918,260</b>
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....	2,696,210	3,050,189	3,751,320
Group — Groupe 3 .....	478,890	666,031	727,610
“ “ 4 .....	580,914	505,051	410,340
“ “ 5 .....	446,672	438,111	442,670
“ “ 6 .....	396,813	418,865	396,040
“ “ 7 .....	127,852	129,756	135,160
“ “ 8 .....	60,775	59,165	46,260
“ “ 9 .....	9,834	11,514	8,830

## PART V. TRAFFIC ENFORCEMENT BY TYPE OF FORCE

### PARTIE V. APPLICATION DES RÉGLEMENTS DE LA CIRCULATION, SUIVANT LE GENRE DE SÛRETÉ

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table V A. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board Police forces. The Canadian Pacific Railway Police, because of the nature of their policing, do not contribute to the traffic enforcement program.

L'activité des différents genres de services de police du Canada, relativement à l'application des règlements de la circulation, est présenté au Tableau V A. Les chiffres de la Gendarmarie Royale du Canada et de la Police provinciale de l'Ontario comprennent les données déclarées par leurs détachements municipaux. La catégorie "autres" comprend les polices des Chemins de fer Nationaux et du Conseil des ports nationaux. La police du chemin de fer Pacifique-Canadien, à cause de la nature de ses fonctions, ne participe pas au programme touchant l'application des règlements de la circulation.

#### Offences Reported

Table V shows the number of Criminal Code traffic offences reported by type of police force for the three years covered in this report. The data includes the number of offences cleared by charge or otherwise, the percentage of offences cleared and the number of persons charged.

#### Infractions signalées

Le Tableau V indique le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, suivant le genre de sûreté, pour la période observée aux fins du présent rapport. Les données comprennent le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, le pourcentage d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées.

**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1969	1970	1971
<b>Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	110,734	142,486	163,921
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	73,074	102,486	119,596
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6,735	7,823	9,032
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	72.1	77.4	78.8
Persons charged — Personnes inculpées .....	70,208	100,154	117,104
<b>Municipal (excluding contracts) — Municipale (sauf les services contractuels):</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	69,936	83,009	94,110
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	40,231	51,112	59,172
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,243	6,646	7,502
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	65.0	69.6	70.8
Persons charged — Personnes inculpées .....	37,379	48,800	56,701

**TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1969, 1970 and 1971 - Concluded**

**TABLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûretés, Canada, 1969, 1970 et 1971 - fin**

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1969	1970	1971
<b>Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	27,083	36,130	44,234
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	21,555	31,174	38,359
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,464	1,147	1,482
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	85.0	89.5	90.1
Persons charged — Personnes inculpées .....	21,529	31,156	38,323
<b>Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	8,232	15,676	15,704
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	7,429	14,900	14,863
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	15	19	30
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	90.4	95.2	94.8
Persons charged — Personnes inculpées .....	7,431	14,889	14,859
<b>Quebec Police Force — Sûreté du Québec:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	5,294	7,484	9,619
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,729	5,163	7,022
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	7	5
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	70.5	69.1	73.1
Persons charged — Personnes inculpées .....	3,739	5,172	7,051
<b>Other — Autres:</b>			
Actual offences — Infractions réelles .....	189	187	254
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	130	137	180
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	9	4	13
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	73.5	75.4	76.0
Persons charged — Personnes inculpées .....	130	137	180

In 1971, the number of Criminal Code traffic offences reported by all types of police forces rose by 20,805, the number of these offences reported by the municipal police forces increased by 11,101. While the total persons charged rose by 16,950, the municipal forces reported an increase of 7,901 persons charged.

#### Offences Cleared

The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared in 1971 for municipal police (excluding contracts) was 70.8% compared to 90.1%, 94.8% and 73.1% respectively for the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police and Quebec Police Force. The percentage of Criminal Code traffic offences reported cleared remained comparable over the three year period. The percentage of offences cleared was not calculated for other police forces because of the small number of offences reported.

En 1971, le nombre d'infractions au Code criminel qu'ont signalé toutes les sûretés s'est accru de 20,805; le nombre de ces délits signalés par les sûretés municipales, de 11,101. Alors que le nombre de personnes inculpées a augmenté de 16,950, les sûretés municipales ont signalé une hausse de 7,901 mises en accusation.

#### Affaires classées

Le pourcentage d'affaires classées déclaré par les sûretés municipales (sauf les services contractuels) qui relevaient au Code criminel a été de 70.8 % au regard de 90.1 % 94.8 % et 73.1 % signalés respectivement par la Gendarmerie Royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté du Québec. Le pourcentage d'affaires classées qui relevaient du Code criminel est demeuré comparable au cours des trois années. Le pourcentage d'affaires classées n'a pas été calculé pour les autres sûretés à cause du petit nombre de délits signalés.



**Persons Charged**

The total number of charges laid under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences (excluding parking) in 1971 by type of force is shown in Table V A.

**Personnes inculpées**

Le nombre total d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales, provinciales et des règlements municipaux (sauf les règlements du stationnement) en 1971 par genre de sûreté apparaît au Tableau V A.

**TABLE V A. Total Traffic Charges Laid Under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, by Type of Force, Canada, 1971**

**TABLEAU V A. Mises en accusation totales portées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation, suivant le genre de sûreté, Canada, 1971**

Type of force — Genre de sûreté	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
<b>CANADA</b> .....	<b>4, 754</b>	<b>1, 821, 367</b>	<b>500, 707</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	271	1, 133, 899	494, 001
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada ....	4, 248	263, 321	6, 706
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	—	257, 488	—
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	—	166, 634	—
Other — Autres .....	235	25	—

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

**TABLE V B. Number and Percentage of Fatal and Injury Traffic Accidents reported by Type of Force, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLEAU V B. Nombre et pourcentage d'accidents mortels et d'accidents avec blessures signalés selon le genre de sûreté, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Type of force — Genre de sûreté	Fatal accidents — Accidents mortels			Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
<b>CANADA</b> ..... <b>No. — nomb.</b>	<b>4, 644</b>	<b>4, 483</b>	<b>4, 656</b>	<b>116, 935</b>	<b>122, 816</b>	<b>130, 153</b>
..... <b>%</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>	<b>100. 0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... <b>No. — nomb.</b>	1, 228	1, 198	1, 312	72, 950	75, 738	80, 303
..... <b>%</b>	26. 4	26. 7	28. 2	62. 4	61. 7	61. 7
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. .... <b>No. — nomb.</b>	1, 439	1, 309	1, 433	19, 495	20, 438	21, 690
..... <b>%</b>	31. 0	29. 2	30. 8	16. 7	16. 6	16. 7
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. .... <b>No. — nomb.</b>	917	818	919	15, 950	16, 681	19, 116
..... <b>%</b>	19. 7	18. 2	19. 7	13. 6	13. 6	14. 7
Quebec Police Force — Sûreté du Québec. .... <b>No. — nomb.</b>	1, 051	1, 150	987	8, 283	9, 713	8, 772
..... <b>%</b>	22. 6	25. 7	21. 2	7. 1	7. 9	6. 7
Other — Autres ..... <b>No. — nomb.</b>	9	8	5	257	246	262
..... <b>%</b>	0. 2	0. 2	0. 1	0. 2	0. 2	0. 2

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

**TABLE V C. Number and Percentage of Property Damage Accidents reported by Type of Force, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLERAU V C. Nombre et pourcentage d'accidents causant des dommages à la propriété, selon le genre de sûreté, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Type of force — Genre de sûreté	Property damage over \$100 — Dommages de plus de \$100 à la propriété		
	1969	1970	1971
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>421, 620</b>	<b>416, 789</b>	<b>408, 648</b>
%	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	274, 070	267, 970	268, 661
%	65.0	64.3	65.7
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	77, 625	69, 449	68, 758
%	18.4	16.7	16.8
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	36, 527	29, 386	34, 462
%	8.7	7.1	8.4
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb.	32, 245	48, 779	35, 618
%	7.6	11.7	8.7
Other — Autres ..... No. — nomb.	1, 153	1, 205	1, 149
%	0.3	0.3	0.3

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

**TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents, by Type of Force, Canada, 1969, 1970 and 1971**

**TABLERAU V D. Nombre et pourcentage des personnes tuées ou blessées dans les accidents de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1969, 1970 et 1971**

Type of force — Genre de sûreté	Persons killed — Nombre de personnes tuées			Persons injured — Nombre de personnes blessées		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
<b>CANADA</b> ..... No. — nomb.	<b>5, 543</b>	<b>5, 660</b>	<b>5, 560</b>	<b>173, 845</b>	<b>180, 633</b>	<b>192, 701</b>
%	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> ..... No. — nomb.	1, 367	1, 320	1, 449	100, 301	102, 529	110, 198
%	24.7	23.3	26.1	57.7	56.8	57.2
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada. No. — nomb.	1, 750	1, 615	1, 738	31, 030	32, 398	34, 021
%	31.6	28.5	31.3	17.8	17.9	17.7
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario. No. — nomb.	1, 135	1, 011	1, 141	27, 075	28, 473	32, 531
%	20.5	17.9	20.5	15.6	15.8	16.9
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb.	1, 282	1, 704	1, 224	14, 997	16, 839	15, 552
%	23.1	30.1	22.0	8.6	9.3	8.1
Other — Autres ..... No. — nomb.	9	10	8	442	394	399
%	0.2	0.2	0.1	0.3	0.2	0.2

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

## Traffic Accidents

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V B where municipal police forces which serve over 70% of Canada's population reported about 25.9% of all fatal accidents for the three year period. This pattern does not hold for injury accidents or for property damage accidents of Table V C. Municipal police forces report the bulk of injury and property damage accidents.

## Persons Killed or Injured

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1969, 1970 and 1971 are given in Table V D. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table V B. Approximately 57.2% of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

## Parking Violations

As would be expected, parking infractions were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

## Accidents de la circulation

Comme on l'a déjà fait observer dans les autres parties du rapport, la majorité des accidents mortels au Canada, sont survenus en dehors des territoires des sûretés municipales. C'est aussi ce qui ressort du Tableau V B dans lequel est indiqué que les sûretés municipales qui desservent plus de 70 % de la population ont déclaré près de 25.9 % de tous les accidents mortels au cours des trois ans. Ce mouvement ne vaut pas dans le cas des accidents ayant causé des blessures ou dégâts matériels (Tableau V C). Les sûretés municipales ont signalé la majeure partie des accidents non mortels (avec blessures) ou ayant causé des dommages à la propriété.

## Personnes tuées ou blessées

Les renseignements déclarés par les différentes sûretés canadiennes relativement aux personnes blessées ou tuées dans les accidents de la circulation au pays, en 1969, 1970 et 1971 font l'objet du Tableau V D. La répartition procentuelle des personnes tuées que comprend ce tableau suit de près la répartition des accidents mortels du Tableau V B. Environ 57.2 % des accidents de la circulation qui ont fait des blessés ont été signalés par les sûretés municipales. Toutefois, les données laissent voir que les accidents sur les grandes routes causent plus souvent la mort que des blessures.

## Infractions aux règlements du stationnement

Comme il fallait s'y attendre, les sûretés municipales ont signalé de plus forts nombres de contraventions aux règlements du stationnement.

TABLE V E. Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1969, 1970 and 1971

TABLEAU V E. Nombre d'infractions au stationnement, selon le genre de sûreté, Canada, 1969, 1970 et 1971

Type of force — Genre de sûreté	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1969	1970	1971
CANADA.....	4, 877, 700	5, 392, 328	6, 044, 592
Municipal <sup>1</sup> — Municipale <sup>1</sup> .....	4, 662, 806	5, 146, 225	5, 788, 559
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada.....	204, 644	235, 637	243, 622
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario.....	3, 150	2, 462	3, 579
Quebec Police Force — Sûreté du Québec.....	1, 812	2, 508	2, 518
Other — Autres.....	5, 288	5, 496	6, 314

<sup>1</sup> Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.





DETAILED STATISTICAL TABLE

---

TABLEAU STATISTIQUE DÉTAILLÉ

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat-utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat-utes — Lois provin- ciales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Summary data by type of force									
1	Royal Canadian Mounted Police .....	44,234	38,359	1,482	37,317	1,006	38,323	4,248	263,321
2	Municipal contract .....	16,690	13,324	784	12,807	503	13,310	26	41,543
3	Other .....	27,544	25,035	698	24,510	503	25,013	4,222	221,778
4	Ontario Provincial Police .....	15,704	14,863	30	14,450	409	14,859	—	257,488
5	Municipal contract .....	220	205	—	199	6	205	—	2,124
6	Other .....	15,484	14,658	30	14,251	403	14,654	—	255,364
7	Quebec Police Force .....	9,619	7,022	5	6,966	85	7,051	—	166,634
8	Municipal Police (incl. contracts) .....	111,020	72,701	8,286	67,942	2,274	70,143	297	1,177,566
9	Municipal .....	94,110	59,172	7,502	54,936	1,765	56,628	271	1,133,899
10	Municipal contract:								
11	RCMP .....	16,690	13,324	784	12,807	503	13,310	26	41,543
	OPP .....	220	205	—	199	6	205	—	2,124
12	Canadian National Railways Police .....	6	2	1	2	—	2	2	—
13	National Harbours Board Police .....	248	178	12	172	6	178	233	25
14	Municipal total (incl. contracts) .....	111,020	72,707	8,286	67,942	2,274	70,143	297	1,177,566
15	Groups 1 and 2 .....	49,181	26,917	5,024	23,581	891	24,472	2	774,114
16	Group 3 .....	14,817	8,218	1,660	7,953	291	8,171	—	119,221
17	" 4 .....	12,270	8,855	605	8,619	237	8,856	23	88,831
18	" 5 .....	10,122	7,880	328	7,604	241	7,845	100	68,772
19	" 6 .....	12,679	10,301	352	9,963	316	10,279	39	61,036
20	" 7 .....	5,612	4,799	178	4,641	149	4,790	33	30,249
21	" 8 .....	4,456	4,035	95	3,914	111	4,025	77	24,323
22	" 9 .....	1,883	1,696	44	1,667	38	1,705	23	11,020
Summary data by police jurisdiction									
23	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE .....	44,234	38,359	1,482	37,317	1,006	38,323	4,248	263,321
24	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario).	—	—	—	—	—	—	2,655	14
25	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador).	2,260	1,607	114	1,596	11	1,607	228	19,649
26	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec) .....	—	—	—	—	—	—	634	—
27	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario).	3,829	3,541	37	3,454	85	3,539	39	32,847
28	"E" Div. H.Q. — Victoria (British Columbia) .....	19,345	15,635	1,020	15,028	591	15,619	153	48,262
29	"F" Div. H.Q. — Regina (Saskatchewan) .....	6,113	5,671	94	5,555	113	5,668	116	48,177
30	"G" Div. H.Q. — Ottawa (N.W.T. — Y.T.).	1,052	968	25	934	28	962	5	1,893
31	"H" Div. H.Q. — Halifax (Nova Scotia) .....	2,935	2,689	58	2,659	22	2,681	14	18,755
32	"J" Div. H.Q. — Fredericton (New Brunswick) .....	2,352	2,261	30	2,244	19	2,263	2	26,883
33	"K" Div. H.Q. — Edmonton (Alberta) .....	5,653	5,354	77	5,225	126	5,351	44	62,790
34	"L" Div. H.Q. — Charlottetown (Prince Edward Island).	695	633	27	622	11	633	—	4,051
35	"O" Div. H.Q. — Toronto (South-Western Ontario)	—	—	—	—	—	—	358	—



**TABEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971**

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le genre de sûreté								
11,850	1,433	21,690	68,758	1,738	34,021	243,622	Gendarmerie royale du Canada .....	1
4,191	147	5,754	22,851	163	7,995	128,915	Entente municipale .....	2
7,659	1,286	15,936	45,907	1,575	26,026	114,707	Autre .....	3
12,501	919	19,116	34,462	1,141	32,531	3,579	La Police provinciale de l'Ontario .....	4
160	6	192	426	8	272	791	Entente municipale .....	5
12,341	913	18,924	34,036	1,133	32,259	2,788	Autre .....	6
1,358	987	8,712	35,618	1,224	15,552	2,518	La Sûreté du Québec .....	7
48,016	1,465	86,319	291,938	1,620	118,465	5,918,265	Sûretés municipales (ententes incluses) .....	8
43,665	1,312	80,373	268,661	1,449	110,198	5,788,559	Sûretés municipales .....	9
4,191	147	5,754	22,851	163	7,995	128,915	Entente municipale:	
160	6	192	426	8	272	791	G.R.C. ....	10
							P.P.O. ....	11
3	—	16	62	—	22	2,482	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12
2	5	246	1,087	8	377	3,832	Police du Conseil des ports nationaux .....	13
48,016	1,465	86,319	291,938	1,620	118,465	5,918,265	Total, sûretés municipales (ententes incluses) ....	14
21,785	442	38,911	107,116	470	52,661	3,751,329	Groupes 1 et 2 .....	15
6,277	222	13,371	42,548	249	18,730	727,616	Groupe 3 .....	16
6,281	200	10,879	40,955	218	14,836	410,344	“ 4 .....	17
5,013	156	8,538	33,340	184	11,595	442,674	“ 5 .....	18
3,645	217	8,865	40,022	245	12,530	396,041	“ 6 .....	19
2,562	128	3,674	15,749	143	5,154	135,168	“ 7 .....	20
1,701	66	1,564	9,007	78	2,174	46,261	“ 8 .....	21
752	34	517	3,201	33	785	8,832	“ 9 .....	22
Données sommaires selon le ressort policier								
11,850	1,433	21,690	68,758	1,738	34,021	243,622	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA .....	23
—	—	122	357	—	177	26,162	Division “A”, Q.G.: Ottawa (l'Ouest du Québec et le Nord-Est de l'Ontario).	24
378	78	1,301	4,043	87	1,968	2,451	Division “B”, Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador).	25
—	—	4	190	—	8	15,949	Division “C”, Q.G.: Montréal (Québec) .....	26
1,025	113	1,543	4,842	143	2,465	23,322	Division “D”, Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le Nord-Ouest de l'Ontario).	27
5,052	474	9,180	29,746	563	13,840	51,898	Division “E”, Q.G.: Victoria (Colombie-Britannique).	28
2,372	158	3,177	8,239	191	5,336	32,682	Division “F”, Q.G.: Regina (Saskatchewan) .....	29
194	19	298	853	24	463	11,009	Division “G”, Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon) .....	30
185	149	914	5,486	180	1,373	10,594	Division “H”, Q.G.: Halifax (Nouvelle Écosse) ..	31
729	150	1,458	3,832	180	2,220	7,008	Division “J”, Q.G.: Fredericton (Nouveau-Brunswick).	32
1,727	268	3,324	10,247	343	5,633	40,460	Division “K”, Q.G.: Edmonton (Alberta) .....	33
188	24	368	920	27	537	158	Division “L”, Q.G.: Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard).	34
—	—	1	3	—	1	21,929	Division “O”, Q.G.: Toronto (le Sud-Ouest de l'Ontario).	35

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by police jurisdiction — Concluded										
1	Ontario Provincial Police, H.Q. — Toronto .....	15,704	14,863	30	14,450	409	14,859	—	257,488	
	District Headquarters:									
2	No. 1—Chatham .....	1,035	998	—	955	42	997	—	16,095	
3	2—London .....	863	811	—	790	21	811	—	19,583	
4	3—Burlington .....	989	957	—	939	17	956	—	25,052	
5	4—Niagara Falls .....	549	513	—	503	12	515	—	15,015	
6	5—Downsview .....	1,608	1,396	4	1,362	30	1,392	—	43,006	
7	6—Mount Forest .....	1,466	1,407	3	1,359	48	1,407	—	22,049	
8	7—Barrie .....	1,337	1,292	—	1,236	56	1,292	—	19,299	
9	8—Peterborough .....	1,038	981	10	957	24	981	—	12,123	
10	9—Belleville .....	876	856	—	832	24	856	—	13,255	
11	10—Perth .....	759	729	—	712	17	729	—	10,584	
12	11—Long Sault .....	1,069	1,028	—	994	34	1,028	—	24,937	
13	12—North Bay .....	855	836	1	829	7	836	—	9,599	
14	13—Sudbury .....	1,228	1,120	9	1,102	18	1,120	—	9,466	
15	14—Sault Ste. Marie .....	511	489	—	474	15	489	—	5,818	
16	15—South Porcupine .....	732	705	—	686	19	705	—	6,093	
17	16—Thunder Bay .....	416	394	—	382	12	394	—	3,548	
18	17—Kenora .....	373	351	3	338	13	351	—	1,966	
19	Quebec Police Force, H.Q. — Montreal .....	9,619	7,022	5	6,966	85	7,051	—	166,634	
20	Montreal Division .....	9,619	7,022	5	6,966	85	7,051	—	166,634	
21	Canadian National Railways Police, H.Q. — Montreal .....	6	2	1	2	—	2	2	—	
22	National Harbours Board Police .....	248	178	12	172	6	178	233	25	
23	Port of Halifax, N.S. ....	8	6	—	6	—	6	43	—	
24	Port of Montreal, Que. ....	206	141	11	136	5	141	190	—	
25	Port of Quebec, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	—	
26	Port of Saint John, N.B. ....	12	10	1	10	—	10	—	6	
27	Port of St. John's, Nfld .....	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	Port of Vancouver, B.C. ....	15	14	—	13	1	14	—	19	
GROUP SIZE										
Groups 1 and 2, (9 cities, population 250,000 and over):										
29	Calgary, Alta. ....	4,237	1,706	559	1,471	68	1,539	—	50,155	
30	Edmonton, Alta. ....	1,741	1,740	1	1,574	36	1,610	—	63,494	
31	Hamilton, Ont. ....	2,429	1,254	360	1,227	27	1,254	—	31,436	
32	Montreal, Que. ....	11,135	3,797	2,728	3,574	160	3,734	—	68,609	17
33	Niagara Regional Police Force, Ont. ....	1,956	1,286	21	1,236	44	1,280	2	17,671	
34	Ottawa, Ont. ....	759	697	—	681	16	697	—	19,053	
35	Toronto, Ont. ....	19,268	12,406	1,355	9,898	406	10,304	—	478,504	6
36	Vancouver, B.C. ....	6,287	2,791	—	2,680	134	2,814	—	27,700	1
37	Winnipeg, Man. ....	1,369	1,240	—	1,240	—	1,240	—	17,492	
Groups 3 (14 cities and districts, population 100,000 to 250,000):										
38	Burnaby, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	1,491	828	299	782	46	828	—	2,138	
39	Halifax, N.S. ....	940	618	93	618	—	618	—	8,997	
40	Kitchener, Ont. ....	452	452	—	447	5	452	—	8,111	
41	Laval, Que. ....	1,323	598	216	583	15	598	—	559	1
42	London, Ont. ....	2,324	1,033	518	975	56	1,031	—	30,156	
43	Longueuil, Que. ....	410	122	92	115	5	120	—	2,444	
44	Mississauga, Ont. ....	679	512	18	482	29	511	—	6,038	
45	Quebec, Que. ....	1,413	554	86	544	28	572	—	11,193	4
46	Regina, Sask. ....	1,340	742	25	706	33	739	—	3,419	
47	Saint John, N.B. ....	726	471	—	464	7	471	—	1,478	
48	Saskatoon, Sask. ....	1,092	474	101	473	16	489	—	7,621	
49	Thunder Bay, Ont. ....	428	400	1	394	5	399	—	3,999	
50	Windsor, Ont. ....	1,496	739	203	704	35	739	—	19,974	
51	York Regional Police Force, Ont. ....	703	675	8	666	11	604	—	13,094	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

Selected provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements la circu- tion (Lois provinciales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le ressort policier — suite								
12, 501	919	19, 116	34, 462	1, 141	32, 531	3, 579	La Police provinciale de l'Ontario, Q.G.: Toronto	1
886	74	1, 622	1, 882	92	2, 675	481	Bureau central du district:	
706	63	1, 248	1, 954	79	2, 163	70	No. 1-Chatham .....	2
1, 124	68	1, 357	2, 385	84	2, 378	356	2-London .....	3
663	51	726	1, 355	60	1, 222	119	3-Burlington .....	4
1, 561	75	3, 058	5, 688	88	5, 144	694	4-Niagara Falls .....	5
1, 214	103	1, 847	3, 836	123	3, 155	616	5-Downsview .....	6
1, 059	97	1, 652	2, 945	124	2, 951	176	6-Mount Forest .....	7
956	57	1, 399	2, 433	72	2, 458	103	7-Barrie .....	8
1, 112	52	1, 004	1, 979	60	1, 672	91	8-Peterborough .....	9
635	52	1, 071	1, 765	66	1, 846	354	9-Belleville .....	10
560	66	1, 209	2, 688	77	1, 925	221	10-Perth .....	11
468	53	768	1, 422	77	1, 392	52	11-Long Sault .....	12
552	43	758	1, 572	57	1, 243	39	12-North Bay .....	13
244	18	376	595	30	633	90	13-Sudbury .....	14
236	10	315	516	12	508	24	14-Sault Ste. Marie .....	15
302	18	390	746	19	657	61	15-South Porcupine .....	16
223	19	316	701	21	509	32	16-Thunder Bay .....	17
							17-Kenora .....	18
1, 358	987	8, 712	35, 618	1, 224	15, 552	2, 518	La Sûreté du Québec, Q.G.: Montréal	19
1, 358	987	8, 712	35, 618	1, 224	15, 552	2, 518	Division de Montréal	20
3	—	16	62	—	22	2, 482	Police des chemins de fer Nationaux du Canada, Q.G.: Montréal.	21
2	5	246	1, 087	8	377	3, 832	Police du Conseil des ports nationaux	22
—	—	—	11	—	—	775	Port de Halifax, N.-É. ....	23
—	5	246	1, 007	8	377	2, 577	Port de Montréal, P.Q. ....	24
2	—	—	54	—	—	225	Port de Québec, P.Q. ....	25
—	—	—	3	—	—	255	Port de Saint John, N.-B. ....	26
—	—	—	—	—	—	—	Port de St. John's, T.N. ....	27
—	—	—	12	—	—	—	Port de Vancouver, C.-B. ....	28
TAILLE DE GROUPE								
Groupes 1 et 2, (9 cités de 250,000 habitants et plus):								
2, 453	39	1, 245	10, 731	42	1, 769	140, 711	Calgary, Alb. ....	29
5, 818	29	2, 192	10, 809	34	2, 909	290, 972	Edmonton, Alb. ....	30
630	22	2, 821	4, 471	23	3, 876	137, 221	Hamilton, Ont. ....	31
497	105	8, 708	30, 021	109	11, 457	992, 251	Montréal, P.Q. ....	32
1, 428	41	1, 961	4, 396	47	2, 728	49, 596	Niagara Regional Police Force, Ont. ....	33
376	28	1, 660	4, 780	30	2, 255	155, 113	Ottawa, Ont. ....	34
8, 763	115	13, 200	23, 682	121	18, 017	1, 722, 247	Toronto, Ont. ....	35
72	39	3, 728	12, 066	39	5, 084	99, 083	Vancouver, C.-B. ....	36
1, 748	24	3, 396	6, 160	25	4, 566	164, 135	Winnipeg, Man. ....	37
Groupe 3 (14 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):								
630	15	767	3, 736	17	1, 168	4, 488	Burnaby, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	38
394	14	404	2, 517	14	506	147, 454	Halifax, N.-E. ....	39
471	9	737	2, 760	9	999	24, 136	Kitchener, Ont. ....	40
—	24	1, 279	5, 079	28	1, 772	7, 093	Laval, P.Q. ....	41
1, 000	11	1, 784	4, 476	11	2, 462	86, 490	London, Ont. ....	42
30	13	565	1, 913	15	786	7, 928	Longueuil, P.Q. ....	43
412	16	998	2, 110	17	1, 430	9, 500	Mississauga, Ont. ....	44
28	31	1, 345	7, 356	35	1, 797	119, 213	Québec, P.Q. ....	45
481	14	790	2, 591	15	1, 089	64, 720	Regina, Sask. ....	46
129	11	406	1, 502	12	559	49, 798	Saint John, N.-B. ....	47
609	6	635	2, 353	6	874	78, 694	Saskatoon, Sask. ....	48
870	15	901	1, 303	17	1, 307	39, 953	Thunder Bay, Ont. ....	49
1, 060	17	1, 802	2, 840	18	2, 468	80, 872	Windsor, Ont. ....	50
163	26	958	2, 012	35	1, 513	7, 277	York Regional Police Force, Ont. ....	51



**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Mun- cipal By- law — Règl- men muni- cipal
			By charge — Par mise en accu- sation	Other wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 4 (30 cities and districts, population 50,000 to 100,000):										
1	Brantford, Ont. ....	321	278	3	269	8	277	—	5,838	
2	Burlington, Ont. ....	401	313	4	302	11	313	—	3,615	
3	Dartmouth, N.S. ....	702	423	114	423	—	423	—	2,322	
4	Delta, B.C. ....	211	193	2	186	7	193	—	1,123	
5	Guelph, Ont. ....	271	271	—	265	6	271	—	4,704	
6	Hull, Que. ....	211	211	—	208	3	211	—	464	3
7	Kingston, Ont. ....	259	259	—	249	10	259	—	1,923	2
8	LaSalle, Que. ....	250	250	—	248	2	250	—	563	3
9	Maillardville B.C. (RCMP) .....	392	250	36	248	2	250	—	230	
10	Montréal-Nord, Que. ....	776	456	123	457	5	462	—	2,122	3
11	Nepean, (twp.) Ont. ....	198	95	2	92	3	95	—	3,133	
12	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	371	201	8	188	13	201	—	462	
13	Oakville, Ont. ....	222	221	—	210	10	220	—	2,746	
14	Oshawa, Ont. ....	906	609	90	582	28	610	—	2,061	9
15	Peterborough, Ont. ....	449	216	—	208	8	216	—	2,837	
16	Richmond, (twp.) B.C. (RCMP) .....	682	620	28	597	23	620	12	2,346	
17	Saanich, (Dist. Mun.) B.C. ....	292	217	—	206	11	217	—	2,544	
18	Ste-Foy, Que. ....	222	205	—	204	1	205	—	376	6
19	St. James-Assiniboia, Man. ....	225	225	—	218	7	225	—	4,544	
20	St. John's, Nfld. ....	375	278	—	264	10	274	—	8,739	
21	St-Laurent, Que. ....	437	185	6	180	10	190	—	351	4
22	St-Leonard, Que. ....	236	95	—	91	4	95	—	411	1
23	Sarnia, Ont. ....	324	270	14	259	11	270	—	4,442	
24	Sault Ste. Marie, Ont. ....	276	272	—	273	4	277	—	3,930	
25	Sherbrooke, Que. ....	722	544	91	528	11	539	—	5,668	3
26	Sudbury, Ont. ....	623	592	2	592	—	592	—	8,961	2
27	Surrey, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	744	550	28	525	23	548	11	3,881	
28	Trois-Rivières, Que. ....	499	214	41	210	3	213	—	261	3
29	Verdun, Que. ....	196	19	13	17	—	17	—	506	3
30	Victoria, B.C. ....	477	323	—	320	3	323	—	7,728	
Group 5 (50 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000):										
31	Anjou, Que. ....	27	27	—	27	—	27	—	74	
32	Barrie, Ont. ....	187	172	8	173	2	175	—	1,602	
33	Belleville, Ont. ....	228	228	—	205	7	212	—	1,719	
34	Brampton, Ont. ....	539	431	21	412	17	429	—	4,623	
35	Brandon, Man. ....	328	233	4	230	3	233	—	1,157	
36	Cap-de-la-Madeleine, Que. ....	134	65	14	62	3	65	—	139	4
37	Charlesbourg, Que. ....	55	52	—	51	1	52	—	432	
38	Chatham, Ont. ....	262	182	3	171	8	179	—	2,984	
39	Chicoutimi, Que. ....	84	83	1	81	2	83	—	339	
40	Chinguacousy, Ont. ....	169	163	—	159	6	165	—	3,426	
41	Corner Brook Nfld. (RCMP) .....	235	124	16	123	1	124	—	562	
42	Cornwall, Ont. ....	229	219	—	213	7	220	—	1,564	
43	Dollard-des-Ormeaux, Que. ....	76	29	17	27	2	29	—	402	2
44	Drummondville, Que. ....	222	71	48	71	—	71	—	213	1
45	East Kildonan, Man. ....	37	37	—	37	—	37	—	350	
46	Fort Garry, Man. ....	54	53	1	52	1	53	—	640	
47	Galt, Ont. ....	124	124	—	122	2	124	—	2,363	
48	Gloucester, (twp.) Ont. ....	162	142	9	134	9	143	—	3,020	
49	Granby, Que. ....	41	41	—	41	—	41	—	48	
50	Jonquière, Que. ....	134	112	7	109	3	112	—	639	
51	Kamloops, B.C. (RCMP) .....	395	347	31	328	16	344	—	470	
52	Lachine, Que. ....	298	144	36	136	5	141	—	246	
53	Lethbridge, Alta. ....	235	225	10	214	11	225	—	8,146	
54	Medicine Hat, Alta. ....	183	183	—	181	2	183	—	1,183	
55	Moncton, N.B. ....	263	263	—	257	6	263	—	1,107	
56	Moose Jaw, Sask. ....	322	141	2	139	5	144	—	1,504	
57	New Westminster, B.C. ....	279	278	—	270	8	278	—	4,543	
58	North Bay, Ont. ....	458	288	19	274	16	290	—	2,368	
59	North Vancouver, B.C. (RCMP) .....	508	293	11	270	23	293	—	543	
60	Outremont, Que. ....	44	44	—	44	—	44	—	1,672	
61	Pickering (TWP), Ont. ....	245	225	1	214	10	224	—	2,473	
62	Pierrefonds, Que. ....	117	117	—	115	2	117	—	368	
63	Pointe-aux-Trembles, Que. ....	269	195	12	193	2	195	—	268	
64	Pointe-Claire, Que. ....	202	198	4	189	9	198	100	325	
65	Prince Albert, Sask. ....	166	158	—	149	2	151	—	776	
66	Prince George, B.C. (RCMP) .....	780	662	3	644	18	662	—	866	

LEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N <sup>o</sup> .
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							<b>Groupe 4 (30 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):</b>	
585	—	234	933	—	301	6,619	Brantford, Ont. ....	1
266	7	482	904	10	688	8,221	Burlington, Ont. ....	2
—	4	193	943	4	244	9,603	Dartmouth, N.-E. ....	3
14	7	199	469	8	226	1,237	Delta, C.-B. ....	4
127	3	202	583	3	308	15,677	Guelph, Ont. ....	5
1	10	458	2,690	10	665	17,675	Hull, P.Q. ....	6
437	4	323	876	5	451	60,032	Kingston, Ont. ....	7
41	1	323	1,528	1	441	10,266	LaSalle, P.Q. ....	8
230	5	267	663	5	369	143	Maillardville, C.-B. (G.R.C.) ....	9
56	8	493	2,976	8	613	12,397	Montréal-Nord, P.Q. ....	10
17	6	197	584	6	261	2,085	Nepean (twp.) Ont. ....	11
72	1	186	765	1	234	985	North Vancouver, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	12
164	12	430	744	14	631	13,907	Oakville, Ont. ....	13
303	5	449	839	6	616	12,353	Oshawa, Ont. ....	14
538	6	429	899	8	665	13,415	Peterborough, Ont. ....	15
200	11	344	862	11	457	328	Richmond, (twp.) C.-B. (G.R.C.) ....	16
282	7	347	835	7	475	127	Saanich, (D.M.) C.-B. ....	17
229	5	326	2,489	5	427	3,881	Ste-Foy, P.Q. ....	18
787	3	456	1,582	3	622	4,579	St. James-Assiniboia, Man. ....	19
40	6	436	1,898	7	577	42,479	St. John's, T.-N. ....	20
53	8	246	1,928	9	318	7,568	St-Laurent, P.Q. ....	21
120	4	237	1,493	4	327	2,887	St-Léonard, P.Q. ....	22
225	8	335	801	9	485	6,804	Sarnia, Ont. ....	23
61	10	479	1,051	10	667	3,305	Sault Ste. Marie, Ont. ....	24
26	8	104	2,389	9	123	21,768	Sherbrooke, P.Q. ....	25
756	14	778	2,168	14	1,148	30,900	Sudbury, Ont. ....	26
273	17	710	1,742	21	954	514	Surrey, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	27
—	9	371	2,208	9	496	24,585	Trois-Rivières, P.Q. ....	28
5	3	323	1,764	3	379	21,876	Verdun, P.Q. ....	29
373	8	522	1,349	8	668	54,128	Victoria, C.-B. ....	30
							<b>Groupe 5 (50 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants):</b>	
154	1	75	652	1	101	5,490	Anjou, P.Q. ....	31
76	—	215	452	—	296	2,235	Barrie, Ont. ....	32
137	5	210	451	5	278	17,192	Belleville, Ont. ....	33
234	4	191	432	4	259	7,181	Brampton, Ont. ....	34
164	2	292	472	2	411	15,413	Brandon, Man. ....	35
4	5	196	563	5	269	1,708	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. ....	36
78	3	169	745	3	243	947	Charlesbourg, P.Q. ....	37
190	3	223	493	3	294	2,704	Chatham, Ont. ....	38
186	1	118	1,166	1	178	290	Chicoutimi, P.Q. ....	39
120	8	176	517	10	274	820	Chinguacousy, Ont. ....	40
10	2	69	314	2	85	1,165	Corner Brook, T.-N. (G.R.C.) ....	41
151	—	157	899	—	218	6,061	Cornwall, Ont. ....	42
8	1	54	236	1	59	1,611	Dollard-des-Ormeaux, P.Q. ....	43
—	3	226	625	3	320	6,688	Drummondville, P.Q. ....	44
31	3	99	431	3	123	1,110	East Kildonan, Man. ....	45
184	3	116	572	4	206	541	Fort Garry, Man. ....	46
270	3	208	426	4	300	8,230	Galt, Ont. ....	47
31	6	174	394	11	235	166	Gloucester (twp.) Ont. ....	48
—	1	232	762	1	321	8,687	Granby, P.Q. ....	49
129	3	48	550	3	133	4,168	Jonquière, P.Q. ....	50
23	3	212	745	3	265	572	Kamloops, C.-B. (G.R.C.) ....	51
8	3	225	947	3	296	9,488	Lachine, P.Q. ....	52
736	3	381	782	5	537	30,905	Lethbridge, Alb. ....	53
64	2	93	423	2	135	19,416	Medicine Hat, Alb. ....	54
159	6	259	1,048	8	302	5,414	Moncton, N.-B. ....	55
11	1	146	504	1	206	20,484	Moose Jaw, Sask. ....	56
109	8	395	1,976	8	508	36,524	New Westminster, C.-B. ....	57
110	8	336	718	9	493	19,771	North Bay, Ont. ....	58
54	3	162	608	3	202	1,311	North Vancouver, C.-B. (G.R.C.) ....	59
1	—	134	646	—	147	12,470	Outremont, P.Q. ....	60
79	6	124	242	7	189	435	Pickering (twp.) Ont. ....	61
95	—	93	530	—	102	1,572	Pierrefonds, P.Q. ....	62
42	7	160	886	9	234	2,052	Pointe-aux-Trembles, P.Q. ....	63
6	4	165	1,119	5	164	1,669	Pointe-Claire, P.Q. ....	64
211	4	117	921	5	172	25,335	Prince Albert, Sask. ....	65
1	2	145	846	2	212	—	Prince George, C.-B. (G.R.C.) ....	66

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Municipal Police — Règle- ments municipaux
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 5 (50 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000) — Concluded:										
1	Red Deer, Alta. (RCMP) .....	198	196	1	188	8	196	—	2,993	
2	Rimouski, Que. ....	86	86	—	86	—	86	—	3	
3	St. Boniface, Man. ....	211	211	—	210	1	211	—	1,946	
4	St-Jean, Que. ....	233	88	24	82	—	82	—	—	
5	St-Jérôme, (Terrebonne) Que. ....	131	117	11	115	1	116	—	382	
6	St. Thomas, Ont. ....	107	107	—	103	4	107	—	1,872	
7	St. Vital, Man. ....	122	119	3	118	1	119	—	1,401	
8	Shawinigan, Que. ....	121	44	—	43	1	44	—	778	
9	Sydney, N.S. ....	65	65	—	65	—	65	—	675	
10	Timmins, Ont. ....	198	99	8	98	2	100	—	890	
11	Valleyfield, Que. ....	42	42	—	41	1	42	—	608	
12	Waterloo, Ont. ....	227	204	—	203	1	204	—	3,320	
13	Westmount, Que. ....	21	6	—	6	—	6	—	289	
14	West Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. ....	269	147	3	129	12	141	—	461	
Group 6 (131 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000):										
15	Ajax, Ont. ....	134	106	6	97	6	103	—	1,473	
16	Alma, Que. ....	24	24	—	24	—	24	—	—	
17	Amherst, N.S. ....	11	10	—	10	—	10	—	278	
18	Ancaster, (twp.) Ont. ....	22	22	—	21	1	22	—	817	
19	Ancienne-Lorette, Que. ....	19	18	1	17	1	18	—	1,119	
20	Arvida, Que. ....	51	30	16	30	—	30	—	52	
21	Asbestos, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	126	
22	Baie-Comeau, Que. ....	94	66	3	65	1	66	—	89	
23	Bathurst, N.B. ....	107	102	4	91	—	91	—	144	
24	Beaconsfield, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	121	
25	Beauport, Que. ....	41	13	—	6	—	6	—	10	
26	Beloil, Que. ....	125	117	—	115	2	117	—	475	
27	Blainville, Que. ....	93	93	—	92	1	93	—	2,287	
28	Boucherville, Que. ....	63	63	—	61	2	63	—	418	
29	Brockville, Ont. ....	222	205	1	195	10	205	—	1,455	
30	Brossard, Que. ....	49	41	1	40	1	41	—	1,684	
31	Campbell River, B.C. (RCMP) ....	158	124	6	120	4	124	—	72	
32	Campbellton, N.B. (RCMP) ....	48	46	1	46	—	46	—	294	
33	Chambly, Que. ....	11	2	—	1	1	2	—	269	
34	Charleswood, Man. (RCMP) ....	60	53	3	49	4	53	—	333	
35	Charlottetown, P.E.I. ....	174	128	1	127	1	128	—	328	
36	Châteauguay, Que. ....	11	9	—	8	1	9	—	74	
37	Châteauguay-Centre, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	96	
38	Chicoutimi-Nord, Que. ....	75	70	5	70	—	70	—	134	
39	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ....	221	213	2	212	1	213	—	206	
40	Cobourg, Ont. ....	51	46	1	46	—	46	—	192	
41	Copper Cliff, Ont. ....	114	114	—	110	4	114	—	989	
42	Côte-St-Luc, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
43	Cowansville, Que. ....	64	30	5	30	—	30	—	1,114	
44	Cranbrook, B.C. (RCMP) ....	187	146	6	140	6	146	—	143	
45	Dawson Creek, B.C. (RCMP) ....	151	147	1	138	9	147	—	261	
46	Dorval, Que. ....	61	61	—	56	5	61	—	241	
47	Dundas, Ont. ....	102	84	1	80	4	84	—	535	
48	Edmundston, N.B. ....	31	31	—	31	—	31	—	49	
49	Esquimalt, (twp.) B.C. ....	80	71	—	62	9	71	22	312	
50	Flin Flon, Man. (RCMP) ....	50	44	2	44	—	44	1	200	
51	Fredericton, N.B. ....	135	130	1	128	2	130	—	981	
52	Gaspé, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
53	Gatineau, Que. ....	102	102	—	102	—	102	—	245	
54	Georgetown, Ont. ....	129	127	—	121	4	125	—	1,722	
55	Giffard, Que. ....	40	35	—	33	2	35	1	49	
56	Glace Bay, N.S. ....	36	36	—	36	—	36	—	167	
57	Grande Prairie, Alta. (RCMP) ....	130	124	3	117	8	125	—	586	
58	Grand-Mère, Que. ....	71	53	—	52	1	53	—	238	
59	Greenfield Park, Que. ....	4	4	—	4	—	4	1	496	
60	Haney, B.C. (RCMP) ....	271	226	17	212	14	226	—	403	
61	Hauterive, Que. ....	91	85	2	84	—	84	—	286	
62	Innisfil, (twp.) Ont. ....	47	47	—	44	1	45	—	763	
63	Joliette, Que. ....	161	88	30	85	3	88	—	104	



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

Sélectionné provinciales statutes trafic fences, actual number — éléments la circu- on (Lois provinciales signées), ombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 5 (50 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants) — fin	
209	3	114	561	3	172	28,359	Red Deer, Alb. (G.R.C.) .....	1
—	1	103	680	1	112	2,932	Rimouski, P.Q. ....	2
298	3	289	874	3	410	11,706	St. Boniface, Man. ....	3
—	5	157	850	7	222	7,265	St-Jean, P.Q. ....	4
—	3	169	778	3	212	11,560	St-Jérôme, (Terrebonne) P.Q. ....	5
77	3	128	222	3	176	16,830	St. Thomas, Ont. ....	6
119	1	126	459	1	177	2,642	St-Vital, Man. ....	7
—	—	181	806	—	181	16,567	Shawinigan, P.Q. ....	8
188	4	108	582	5	138	4,300	Sydney, N.-E. ....	9
5	1	121	381	1	166	17,699	Timmins, Ont. ....	10
107	3	163	764	6	213	7,108	Valleyfield, P.Q. ....	11
132	4	232	530	6	324	7,827	Waterloo, Ont. ....	12
6	4	151	609	5	188	24,206	Westmount, P.Q. ....	13
6	4	101	1,151	4	137	3,848	West Vancouver, (D.M.) C.-B. ....	14
							Groupe 6 (131 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants):	
35	1	52	102	1	68	601	Ajax, Ont. ....	15
2	2	109	587	3	164	7,907	Alma, P.Q. ....	16
2	1	12	136	1	12	2,933	Amherst, N.-E. ....	17
23	1	60	101	1	85	149	Ancaster, (twp.) Ont. ....	18
12	2	95	503	2	142	329	Ancienne-Lorette, P.Q. ....	19
4	2	79	450	1	131	393	Arvida, P.Q. ....	20
13	3	42	126	3	63	660	Asbestos, P.Q. ....	21
3	3	70	385	4	95	4,636	Baie-Comeau, P.Q. ....	22
91	3	37	235	3	38	2,319	Bathurst, N.-B. ....	23
2	2	38	187	2	51	294	Beaconsfield, P.Q. ....	24
4	2	71	419	2	102	399	Beaumont, P.Q. ....	25
67	6	128	368	6	189	1,749	Beloeil, P.Q. ....	26
14	3	49	211	3	79	222	Blainville, P.Q. ....	27
8	2	95	312	2	137	276	Boucherville, P.Q. ....	28
128	—	108	389	—	145	11,181	Brockville, Ont. ....	29
38	1	75	341	1	109	135	Brossard, P.Q. ....	30
16	—	62	170	—	88	103	Campbell River, C.-B. (G.R.C.) ....	31
26	1	19	89	1	21	6,135	Campbellton, N.-B. (G.R.C.) ....	32
1	1	65	258	1	91	15	Chambly, P.Q. ....	33
5	—	39	111	—	50	225	Charleswood, Man. (G.R.C.) ....	34
3	2	52	457	2	66	16,784	Charlottetown, I. P.-E. ....	35
—	—	46	250	1	71	434	Châteauguay, P.Q. ....	36
1	1	55	495	1	107	328	Châteauguay-Centre, P.Q. ....	37
9	1	52	246	1	72	285	Chicoutimi-Nord, P.Q. ....	38
52	3	89	287	3	121	—	Chilliwack, C.-B. (D.M.) (G.R.C.) ....	39
27	—	45	128	—	59	2,963	Cobourg, Ont. ....	40
66	—	50	133	—	69	1,237	Copper Cliff, Ont. ....	41
82	1	20	329	1	51	2,725	Côte-St-Luc, P.Q. ....	42
—	1	49	269	1	77	1,940	Cowansville, P.Q. ....	43
27	—	45	217	—	61	73	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.) ....	44
—	—	25	133	—	40	253	Dawson Creek, C.-B. (G.R.C.) ....	45
3	1	79	763	1	99	2,662	Dorval, P.Q. ....	46
46	2	90	160	2	131	2,073	Dundas, Ont. ....	47
68	3	55	206	3	78	1,913	Edmundston, N.-B. ....	48
65	—	53	191	—	60	311	Esquimalt, (twp.) C.-B. ....	49
35	—	27	91	—	36	89	Flin Flon, Man. (G.R.C.) ....	50
28	2	181	544	2	216	10,955	Fredericton, N.-B. ....	51
—	—	3	82	1	3	466	Gaspé, P.Q. ....	52
3	2	96	472	2	150	2,848	Gatineau, P.Q. ....	53
19	—	63	222	—	81	1,731	Georgetown, Ont. ....	54
3	3	71	316	3	129	166	Giffard, P.Q. ....	55
53	1	53	295	1	53	1,256	Glacé Bay, N.-E. ....	56
108	1	53	298	1	65	199	Grande Prairie, Alb. (G.R.C.) ....	57
—	—	110	682	—	111	3,339	Grand-Mère, P.Q. ....	58
11	4	77	414	4	97	561	Greenfield Park, P.Q. ....	59
7	4	128	372	4	185	—	Haney, C.-B. (G.R.C.) ....	60
1	1	65	423	1	90	2,379	Hauterive, P.Q. ....	61
50	2	56	81	2	105	149	Innisfil, (twp.) Ont. ....	62
—	6	92	727	6	140	13,097	Joliette, P.Q. ....	63

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Municipal By-laws — Règ- lement muni- cipal
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 6 (131 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Continued:										
1	Kapuskasing, Ont. ....	67	50	2	51	1	52	—	242	
2	Kelowna, B.C. (RCMP) .....	486	387	28	358	29	487	—	270	
3	Kénogami, Que. ....	31	29	—	27	—	27	—	—	
4	Kenora, Ont. ....	65	64	—	61	3	64	—	264	
5	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	211	172	2	168	4	172	—	183	
6	Labrador City, Nfld. (RCMP) .....	77	32	3	32	—	32	—	207	
7	Lachute, Que. ....	87	87	—	87	—	87	—	507	
8	Laflèche, Que. ....	119	77	11	72	5	77	—	1,771	
9	Langley, (twp.) B.C. (RCMP) .....	139	113	7	108	5	113	—	131	
10	La Tuque, Que. ....	35	30	5	30	—	30	—	—	
11	Lauzon, Que. ....	101	84	2	84	—	84	—	919	
12	Leamington, Ont. ....	21	21	—	20	1	21	—	202	
13	Lévis, Que. ....	85	29	—	29	—	29	—	23	
14	Lindsay, Ont. ....	183	128	5	122	6	128	—	301	
15	Loretteville, Que. ....	18	17	1	17	—	17	—	710	
16	Lucerne-Aylmer, Que. ....	101	106	2	106	—	106	6	148	
17	Magog, Que. ....	57	28	3	28	—	28	—	378	
18	Matane, Que. ....	95	95	—	95	—	95	—	104	
19	Matsqui, (Dist. Mun.) B.C. ....	181	171	—	169	1	170	—	474	
20	Midland, Ont. ....	39	37	—	37	—	37	—	455	
21	Mont-Laurier, Que. ....	32	22	2	22	—	22	—	115	
22	Montmagny, Que. ....	46	46	—	44	2	46	—	8	
23	Mount-Royal, Que. ....	38	28	—	26	2	28	—	784	
24	Nanaimo, B.C. (RCMP) .....	268	190	12	180	10	190	—	118	
25	Nelson, B.C. ....	42	40	1	40	—	40	—	283	
26	New Glasgow, N.S. ....	58	58	—	58	—	58	—	347	
27	New Waterford, N.S. ....	19	19	—	19	—	19	—	44	
28	Noranda, Que. ....	62	37	—	37	—	37	—	15	
29	North Battleford, (Mun.) Sask. (RCMP) .....	168	147	—	143	4	147	—	599	
30	North Kildonan, (Rur. Mun.) Man. ....	83	63	—	60	3	63	—	584	
31	Oak Bay, (Dist. Mun.) B.C. ....	84	61	—	56	5	61	—	242	
32	Orillia, Ont. ....	165	159	1	149	4	153	—	1,597	
33	Oromocto, N.B. (RCMP) .....	107	106	—	105	1	106	—	144	
34	Orsainville, Que. ....	35	35	—	35	—	35	—	34	
35	Pembroke, Ont. ....	149	143	1	139	4	143	—	485	
36	Penticton, B.C. (RCMP) .....	293	249	4	240	9	249	—	350	
37	Pointe-à-Gatineau, Que. ....	68	44	2	42	1	43	—	114	
38	Portage la Prairie, Man. (RCMP) .....	109	74	3	73	1	74	—	253	
39	Port Alberni, B.C. (RCMP) .....	368	313	14	296	17	313	—	307	
40	Port Coquitlam, B.C. (RCMP) .....	129	99	2	97	2	99	—	69	
41	Powell River, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	159	120	7	116	4	120	—	78	
42	Preston, Ont. ....	107	71	5	68	4	72	—	2,014	
43	Prince Rupert, B.C. (RCMP) .....	280	218	4	215	3	218	—	463	
44	Repentigny, Que. ....	72	26	5	26	—	26	—	27	
45	Rivière-du-Loup, Que. ....	39	39	—	38	—	38	—	—	
46	Rouyn, Que. ....	88	49	4	49	—	49	—	15	
47	St-Bruno-de-Montarville, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	296	
48	St-Albert, Alta. (RCMP) .....	23	22	1	22	—	22	—	346	
49	St-Hubert, Que. ....	63	30	3	29	1	30	—	85	
50	St-Hyacinthe, Que. ....	169	159	—	158	7	165	8	142	
51	St-Lambert, Que. ....	73	15	7	14	1	15	—	108	
52	Ste-Thérèse, Que. ....	93	58	—	57	1	58	—	67	
53	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	75	72	—	67	4	71	—	972	
54	Sandwich West, (twp.) Ont. ....	15	14	—	14	—	14	—	319	
55	Sept-Îles, Que. ....	215	201	14	208	4	212	—	3,950	
56	Shawinigan-Sud, Que. ....	16	7	3	7	—	7	—	—	
57	Sherwood Park, Alta. (RCMP) .....	23	12	—	11	1	12	—	139	
58	Sillery, Que. ....	61	40	—	36	4	40	—	1,375	
59	Simcoe, Ont. ....	138	133	1	130	3	133	—	1,381	
60	Sorel, Que. ....	16	14	2	14	—	14	—	—	
61	Stratford, Ont. ....	175	100	—	93	7	100	—	130	
62	Swift Current, Sask. (RCMP) .....	149	135	6	131	4	135	—	474	
63	Teck, (twp.) Ont. ....	53	50	1	50	—	50	—	230	
64	Terrace, B.C. (RCMP) .....	186	150	2	143	7	150	—	200	
65	Thetford Mines, Que. ....	45	20	5	20	—	20	—	207	
66	Thompson, Man. (RCMP) .....	272	249	—	248	1	249	—	2,383	

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

Sélectionné provinciales statutes traffic réglements la circu- on (Lois vinales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 6 (131 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) - suite:	
2	—	43	80	—	58	15,731	Kapuskasing, Ont.	1
74	6	110	347	7	141	13,311	Kelowna, C.-B. (G.R.C.)	2
185	2	63	233	2	92	627	Kénogami, P.Q.	3
95	1	127	127	1	75	8,025	Kenora, Ont.	4
29	1	25	166	2	34	387	Kitimat, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	5
18	—	16	180	—	22	639	Labrador City, T.-N. (G.R.C.)	6
34	1	60	329	1	75	794	Lachute, P.Q.	7
6	4	106	260	8	162	426	Lafleche, P.Q.	8
19	8	125	290	10	181	3	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.)	9
—	2	55	228	2	67	1,227	La Tuque, P.Q.	10
3	4	5	186	5	12	455	Lauzon, P.Q.	11
77	—	46	145	—	64	10,068	Leamington, Ont.	12
7	3	68	431	9	89	4,054	Lévis, P.Q.	13
34	—	48	183	—	66	12,737	Lindsay, Ont.	14
1	2	51	315	2	71	825	Loretteville, P.Q.	15
8	1	104	373	1	138	739	Lucerne - Aylmer, P.Q.	16
4	—	48	258	—	61	4,781	Magog, P.Q.	17
15	1	26	422	2	72	2,052	Matane, P.Q.	18
47	3	123	293	4	167	4	Matsqui, (D.M.) C.-B.	19
2	4	45	197	4	68	7,580	Midland, Ont.	20
32	2	49	210	2	65	1,550	Mont-Laurier, P.Q.	21
39	2	55	240	4	90	699	Montmagny, P.Q.	22
—	1	11	871	1	16	5,263	Mount-Royal, P.Q.	23
94	2	49	399	2	59	48	Nanaimo, C.-B. (G.R.C.)	24
27	1	38	234	1	55	6,428	Nelson, C.-B.	25
20	2	33	242	2	40	4,499	New Glasgow, N.-É.	26
11	1	37	89	1	39	63	New Waterford, N.-É.	27
65	2	27	352	3	42	1,897	Noranda, P.Q.	28
28	—	81	276	2	117	11,323	North Battleford, (M.) Sask. (G.R.C.)	29
2	—	52	181	—	76	1,480	North Kildonan, (M.R.) Man.	30
76	—	61	122	—	75	424	Oak Bay, (D.M.) C.-B.	31
43	4	138	392	4	200	8,543	Orillia, Ont.	32
5	—	15	38	—	20	2	Oromocto, N.-B. (G.R.C.)	33
47	2	20	182	2	33	932	Orsainville, P.Q.	34
66	1	74	173	1	106	8,021	Pembroke, Ont.	35
7	2	68	283	1	93	1,300	Penticton, C.-B. (G.R.C.)	36
25	1	126	532	2	199	1,439	Pointe-à-Gatineau, P.Q.	37
1	2	20	125	1	32	8,185	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.)	38
1	2	96	367	2	148	137	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.)	39
35	1	36	324	1	44	—	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.)	40
68	—	61	172	—	88	787	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	41
36	—	140	226	—	189	1,718	Preston, Ont.	42
—	1	45	226	2	52	479	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.)	43
—	3	120	442	3	185	197	Repentigny, P.Q.	44
23	4	89	461	4	159	1,594	Rivière-du-Loup, P.Q.	45
3	1	89	703	1	121	11,483	Rouyn, P.Q.	46
53	—	37	274	—	46	842	St-Bruno-de-Montarville, P.Q.	47
11	1	14	94	1	16	284	St-Albert, Alb. (G.R.C.)	48
1	3	138	484	3	167	147	St-Hubert, P.Q.	49
2	3	171	1,088	3	241	4,840	St-Hyacinthe, P.Q.	50
28	2	53	264	2	64	1,622	St-Lambert, P.Q.	51
4	—	68	657	—	122	1,259	Ste-Thérèse, P.Q.	52
17	1	75	91	1	120	81	Saltfleet, (twp.) Ont.	53
23	1	26	72	1	33	—	Sandwich West, (twp.) Ont.	54
—	10	237	1,091	11	348	4,384	Sept-Îles, P.Q.	55
7	1	51	173	1	95	755	Shawinigan-Sud, P.Q.	56
—	—	24	80	—	29	186	Sherwood Park, Alb. (G.R.C.)	57
42	3	68	584	3	98	1,180	Sillery, P.Q.	58
1	—	56	124	—	76	6,620	Simcoe, Ont.	59
115	1	91	572	1	137	9,422	Sorel, P.Q.	60
43	—	145	287	—	172	5,898	Stratford, Ont.	61
37	3	55	255	3	68	320	Swift Current, Sask. (G.R.C.)	62
19	1	57	151	1	59	3,377	Teck, (twp.) Ont.	63
—	—	36	193	—	43	843	Terrace, C.-B. (G.R.C.)	64
—	3	68	531	3	90	5,082	Thetford Mines, P.Q.	65
120	—	76	397	—	101	1,473	Thompson, Man. (G.R.C.)	66



**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Lois municipales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 6 (131 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Concluded:										
1	Tracy, Que. ....	78	32	6	29	3	32	—	1,277	—
2	Trail, B.C. (RCMP) .....	103	103	—	100	3	103	—	92	—
3	Transcona, Man. ....	72	71	1	71	—	71	—	531	—
4	Trenton, Ont. ....	150	89	—	86	3	89	—	652	—
5	Truro, N.S. ....	46	46	—	46	—	46	—	451	—
6	Val-d'Or, Que. ....	146	66	3	61	4	65	—	109	—
7	Vanier, Ont. ....	121	55	15	55	—	55	—	604	—
8	Vernon, B.C. (RCMP) .....	239	165	12	155	8	163	—	365	—
9	Victoriaville, Que. ....	25	25	—	25	—	25	—	—	—
10	Ville Vanier, Que. ....	39	37	3	35	1	36	—	90	—
11	Wallaceburg, Ont. ....	75	75	—	75	—	75	—	673	—
12	West Kildonan, Man. ....	35	35	—	34	1	35	—	395	—
13	Whiby, Ont. ....	189	178	3	175	3	178	—	1,631	—
14	White Rock, B.C. (RCMP) .....	92	64	6	61	2	63	—	167	—
15	Woodstock, Ont. ....	105	67	1	65	2	67	—	1,920	—
16	Yorkton, Sask. (RCMP) .....	83	79	—	78	1	79	—	467	—
Group 7 (133 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):										
17	Amos, Que. ....	75	40	—	40	—	40	—	—	—
18	Arnprior, Ont. ....	9	9	—	8	1	9	—	136	—
19	Atikokan, (twp.) Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	101	—
20	Bagotville, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	3	—
21	Beauharnois, Que. ....	8	7	—	7	—	7	—	59	—
22	Belle River, Ont. (OPP) .....	18	14	—	14	—	14	—	300	—
23	Black Lake, Que. ....	4	4	—	3	1	4	—	129	—
24	Bowmanville, Ont. ....	39	31	4	30	1	31	—	162	—
25	Brantford, (twp.) Ont. (OPP) .....	24	22	—	22	—	22	—	438	—
26	Bridgewater, N.B. ....	33	34	—	32	2	34	—	255	—
27	Buckingham, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	10	—
28	Camrose, Alta. ....	96	96	—	95	1	96	—	722	—
29	Candiac, Que. ....	5	4	1	4	—	4	—	221	—
30	Carleton Place, Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	55	—
31	Chatham, N.B. ....	64	64	—	63	1	64	—	108	—
32	Chemainus, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	67	61	2	57	4	61	—	40	—
33	Chibougamau, Que. ....	51	38	12	33	3	36	—	115	—
34	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City) .....	183	141	18	127	10	137	—	243	—
35	Coaticook, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Collingwood, Ont. ....	32	31	—	31	1	32	—	409	—
37	Courville, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	65	—
38	Courtenay, B.C. (RCMP) .....	139	95	24	90	5	95	—	54	—
39	Dauphin, Man. (RCMP) .....	54	44	—	43	1	44	—	242	—
40	Deep River, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	112	—
41	Deux-Montagnes, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	204	—
42	District of Central Saanich B.C. ....	37	31	6	35	—	35	—	443	—
43	Dolbeau, Que. ....	32	32	—	30	2	32	—	64	—
44	Donnacona, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	21	—
45	Dorion, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	4	—
46	Drumheller, Alta. (RCMP) .....	38	34	1	32	2	34	—	424	—
47	Drummondville-Sud, Que. ....	19	17	1	17	—	17	—	19	—
48	Dryden, Ont. ....	83	61	7	60	—	60	—	289	—
49	Dunnville, Ont. ....	29	29	—	28	1	29	—	244	—
50	East St. Paul, Man. ....	11	11	—	11	—	11	—	449	—
51	Elliot Lake, (twp.) Ont. ....	10	8	—	8	—	8	—	131	—
52	Espanola, Ont. ....	47	47	—	45	2	47	—	198	—
53	Estevan, Sask. ....	125	116	1	115	1	116	—	351	—
54	Farnham, Que. ....	22	13	—	13	—	13	—	1	—
55	Fergus, Ont. ....	25	25	—	24	1	25	—	397	—
56	Fernie, B.C. (RCMP) .....	103	81	2	79	2	81	—	94	—
57	Fort Frances, Ont. ....	97	97	—	92	5	97	—	578	—
58	Fort McMurray, Alta. (RCMP) .....	149	125	2	124	1	125	—	307	—
59	Gananoque, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	114	—
60	Goderich, Ont. ....	59	59	—	56	3	59	—	657	—
61	Hampstead, Que. ....	18	2	—	1	1	2	—	39	—

BLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

Sûreté	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Groupe 6 (131 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — fin:								
—	5	55	306	5	88	527	Tracy, P.Q. ....	1
4	—	19	88	—	29	2,217	Trail, C.-B. (G.R.C.) .....	2
46	—	99	247	—	120	1,536	Transcona, Man. ....	3
81	1	82	124	1	108	6,214	Trenton, Ont. ....	4
27	—	34	206	—	42	2,833	Truro, N.-É. ....	5
—	7	101	512	9	151	19,473	Val-d'Or, P.Q. ....	6
41	2	74	538	2	90	10,205	Vanier, Ont. ....	7
11	—	80	287	—	102	1,894	Vernon, C.-B. (G.R.C.) .....	8
8	1	97	698	1	186	7,763	Victoriaville, P.Q. ....	9
39	1	73	478	1	116	379	Ville Vanier, P.Q. ....	10
—	—	39	130	—	50	2,683	Wallaceburg, Ont. ....	11
54	—	74	277	—	109	825	West Kildonan, Man. ....	12
43	4	196	404	6	307	3,383	Whitby, Ont. ....	13
—	1	36	146	1	47	132	White Rock, C.-B. (G.R.C.) .....	14
35	2	155	247	2	229	4,601	Woodstock, Ont. ....	15
58	1	60	204	1	90	8,428	Yorkton, Sask. (G.R.C.) .....	16
Groupe 7 (133 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants):								
5	—	23	208	—	34	2,842	Amos, P.Q. ....	17
16	—	25	97	—	22	501	Arnprior, Ont. ....	18
22	—	6	79	—	11	553	Atikokan, (twp.) Ont. ....	19
2	—	—	102	—	—	93	Bagotville, P.Q. ....	20
32	2	36	168	2	64	510	Beauharnois, P.Q. ....	21
24	1	31	39	2	39	21	Belle River, Ont. (P.P.O.) .....	22
—	1	—	89	1	—	87	Black Lake, P.Q. ....	23
29	2	56	76	2	68	2,823	Bowmanville, Ont. ....	24
34	3	57	118	3	95	2	Brantford, (twp.) Ont. (P.P.O.) .....	25
15	2	12	148	3	22	1,028	Bridgewater, N.-B. ....	26
9	—	20	143	—	31	530	Buckingham, P.Q. ....	27
53	—	34	100	—	43	271	Camrose, Alb. ....	28
8	1	8	90	1	12	261	Candiac, P.Q. ....	29
14	—	6	44	—	7	722	Carleton Place, Ont. ....	30
32	1	5	73	1	6	1,988	Chatham, N.-B. ....	31
44	—	38	89	—	52	35	Chemainus, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	32
—	—	19	156	—	40	920	Chibougamau, P.Q. ....	33
20	—	23	160	—	23	289	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) (Cité) .....	34
124	1	38	103	1	51	344	Coaticook, P.Q. ....	35
16	1	49	220	1	49	1,823	Collingwood, Ont. ....	36
25	—	14	128	—	16	272	Courville, P.Q. ....	37
30	—	22	110	—	31	11	Courtenay, C.-B. (G.R.C.) .....	38
12	—	23	135	—	28	5,753	Dauphin, Man. (G.R.C.) .....	39
10	—	8	28	—	8	93	Deep River, Ont. ....	40
8	1	27	125	1	30	274	Deux-Montagnes, P.Q. ....	41
40	1	29	75	1	47	—	District of Central Saanich, C.-B. ....	42
—	5	18	260	6	24	636	Dolbeau, P.Q. ....	43
2	1	16	129	1	19	805	Donnacona, P.Q. ....	44
16	—	11	123	—	15	217	Dorion, P.Q. ....	45
9	—	11	50	—	14	103	Drumheller, Alb. (G.R.C.) .....	46
18	4	44	155	4	63	276	Drummondville-Sud, P.Q. ....	47
13	1	25	76	2	33	2,029	Dryden, Ont. ....	48
3	2	18	58	2	25	1,604	Dunnville, Ont. ....	49
17	—	17	25	—	25	—	East St. Paul, Man. ....	50
18	2	25	68	2	28	960	Elliot Lake, (twp.) Ont. ....	51
34	1	21	50	1	30	174	Espanola, Ont. ....	52
80	—	28	148	—	48	6,165	Estevan, Sask. ....	53
1	—	14	108	—	17	700	Farnham, P.Q. ....	54
22	—	14	45	—	22	279	Fergus, Ont. ....	55
8	1	18	97	1	21	101	Fernie C.-B. (G.R.C.) .....	56
23	—	46	172	—	66	8,183	Fort Frances, Ont. ....	57
24	—	12	71	—	15	104	Fort McMurray, Alb. (G.R.C.) .....	58
20	1	8	81	1	10	2,444	Gananoque, Ont. ....	59
64	1	32	91	1	42	674	Goderich, Ont. ....	60
—	1	21	99	1	28	745	Hampstead, P.Q. ....	61

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal Statutes — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 7 (133 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Continued:										
1	Hawkesbury, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	162	
2	Hespeler, Ont. ....	35	30	—	30	—	30	—	916	
3	Iberville, Que. ....	11	11	—	10	1	11	—	23	
4	Ingersoll, Ont. ....	33	33	—	32	1	33	—	230	
5	Kentville, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	105	
6	Kimberley, B.C. (RCMP) .....	98	83	5	80	3	83	—	109	
7	La Pocatière, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	34	
8	La Prairie, Que. ....	35	30	—	30	—	30	—	604	
9	La Sarre, Que. ....	18	18	—	18	—	—	—	—	
10	Lac-Mégantic, Que. ....	16	16	—	16	—	16	—	17	
11	L'Assomption, Que. ....	26	17	—	15	2	17	—	20	
12	Lemoyne, Que. ....	35	11	4	10	—	10	—	51	
13	Lloydminster, Sask. (RCMP) .....	202	167	6	161	6	167	—	518	
14	Malartic, Que. ....	30	13	5	13	—	13	—	—	
15	Mariville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	1	
16	Melville, Sask. (RCMP) .....	65	55	—	55	—	55	—	217	
17	Mersea, (twp.) Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	29	
18	Milton, Ont. ....	53	52	—	51	1	52	—	633	
19	Mission (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	104	92	1	86	6	92	—	128	
20	Mont-Joli, Que. ....	8	7	—	7	—	7	—	25	
21	Montreal East, Que. ....	14	14	—	13	1	14	—	3	
22	Montreal West, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	163	
23	Nashwaaksis, N.B. (RCMP) .....	29	28	—	27	1	28	—	155	
24	Neelon and Garson, (twps.) Ont. ....	68	56	—	55	1	56	—	482	
25	New Liskeard, Ont. ....	17	17	—	16	1	17	—	124	
26	Nicolet, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	North Cowichan, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	51	46	2	41	5	46	—	36	
28	North Sydney, N.S. ....	23	21	—	21	—	21	—	164	
29	Old Kildonan, Man. ....	38	37	—	37	—	37	—	846	
30	Orangeville, Ont. ....	35	35	—	35	—	35	—	1,707	
31	Paris, Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	213	
32	Parkdale-Sherwood, P.E.I. ....	19	17	—	16	1	17	—	103	
33	Parry Sound, Ont. ....	38	38	—	38	—	38	—	270	
34	Peace River, Alta. (RCMP) .....	66	52	1	52	—	52	—	244	
35	Penetanguishene, Ont. ....	39	39	—	37	2	39	—	442	
36	Perth, Ont. ....	28	28	—	28	—	28	—	283	
37	Pincourt, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	5	
38	Plessisville, Que. ....	3	2	—	2	—	2	—	31	
39	Port-Alfred, Que. ....	31	30	—	30	—	30	—	32	
40	Port-Credit, Ont. ....	71	71	—	70	1	71	—	797	
41	Port Hope, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	—	277	
42	Port Moody, B.C. ....	229	188	1	176	12	188	—	279	
43	Prescott, Ont. ....	56	45	1	45	—	45	—	172	
44	Renfrew, Ont. ....	18	14	—	14	—	14	—	223	
45	Revelstoke, B.C. (RCMP) .....	76	49	16	48	1	49	2	145	
46	Rivière-du-Moulin, Que. ....	6	8	—	4	—	4	—	14	
47	Rock Forest, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	1	
48	Rosemère, Que. ....	17	12	1	12	—	12	—	74	
49	Roxboro, Que. ....	23	11	4	10	1	11	2	91	
50	Salmon Arm, B.C. (RCMP) .....	165	136	6	129	7	136	—	189	
51	Ste-Adèle, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	242	
52	Ste-Agathe-des-Monts, Que. ....	49	26	2	26	—	26	22	189	
53	Saint-Antoine, Que. ....	22	19	2	19	—	19	—	2	
54	Ste-Anne-de-Bellevue, Que. ....	19	18	—	18	—	18	—	24	
55	St. Clements, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	54	
56	St-Constant, Que. ....	31	25	1	25	—	25	—	502	
57	St-Eustache, Que. ....	89	48	2	46	2	48	—	1,234	
58	St-Félicien, Que. ....	36	22	1	20	—	20	—	—	



**BLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite**

Sûreté	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							<b>Groupe 7 (133 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) - suite:</b>	
10	2	37	176	2	45	2,863	Hawkesbury, Ont. ....	1
17	—	28	88	—	43	520	Hespeler, Ont. ....	2
—	—	46	165	—	55	113	Iberville, P.Q. ....	3
26	1	33	99	1	48	2,042	Ingersoll, Ont. ....	4
23	2	—	202	2	3	1,694	Kentville, N.-É. ....	5
25	—	25	95	—	33	127	Kimberley, C.-B. (G.R.C.) ....	6
3	—	17	94	—	35	272	La Pocatière, P.Q. ....	7
4	2	71	280	3	106	185	La Prairie, P.Q. ....	8
—	—	13	188	—	24	536	La Sarre, P.Q. ....	9
49	6	41	255	6	52	979	Lac-Mégantic, P.Q. ....	10
1	—	24	45	—	28	752	L'Assomption, P.Q. ....	11
2	—	20	125	—	24	572	Lemoyne, P.Q. ....	12
46	—	34	202	—	48	7,883	Lloydminster, Sask. (G.R.C.) ....	13
2	—	12	88	—	14	859	Malartic, P.Q. ....	14
—	—	5	11	—	5	5	Marieval, P.Q. ....	15
26	—	21	66	—	32	309	Melville, Sask. (G.R.C.) ....	16
9	—	13	23	—	19	—	Mersea, (twp.) Ont. ....	17
85	1	37	104	1	51	483	Milton, Ont. ....	18
23	3	29	149	5	47	3	Mission (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	19
6	—	26	156	—	35	1,162	Mont-Joli, P.Q. ....	20
48	3	100	391	3	133	508	Montréal-Est, P.Q. ....	21
—	—	7	108	—	7	1,221	Montréal-Ouest, P.Q. ....	22
4	—	10	38	—	17	—	Nashwaaksis, N.-B. (G.R.C.) ....	23
24	2	52	92	2	76	70	Neelon et Garson, (twps.) Ont. ....	24
16	—	11	75	—	13	349	New Liskeard, Ont. ....	25
—	—	9	90	—	11	280	Nicolet, P.Q. ....	26
35	3	74	98	3	121	—	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	27
21	1	30	103	1	32	201	North Sydney, N.-E. ....	28
3	2	26	84	2	39	8	Old Kildonan, Man. ....	29
45	—	35	71	—	39	4,830	Orangeville, Ont. ....	30
10	—	18	58	—	30	98	Paris, Ont. ....	31
6	—	9	42	—	13	140	Parkdale-Sherwood, I. P.-E. ....	32
12	—	22	68	—	37	2,904	Parry Sound, Ont. ....	33
10	—	10	65	—	14	307	Peace River, Alb. (G.R.C.) ....	34
42	—	30	77	—	38	1,717	Penetanguishene, Ont. ....	35
24	—	17	120	—	22	5,860	Perth, Ont. ....	36
5	2	15	88	2	17	15	Pincourt, P.Q. ....	37
24	—	13	118	—	15	948	Plessisville, P.Q. ....	38
3	2	22	148	2	30	490	Port-Alfred, P.Q. ....	39
1	—	39	128	—	59	3,514	Port Credit, Ont. ....	40
34	1	20	42	1	29	1,902	Port Hope, Ont. ....	41
41	1	78	159	1	110	28	Port Moody, C.-B. ....	42
19	—	17	54	—	19	1,324	Prescott, Ont. ....	43
22	—	44	141	—	59	2,284	Renfrew, Ont. ....	44
20	1	14	82	1	17	136	Revelstoke, C.-B. (G.R.C.) ....	45
—	—	2	72	—	2	161	Rivière-du-Moulin, P.Q. ....	46
1	—	13	17	—	16	2	Rock Forest, P.Q. ....	47
—	2	41	222	2	59	38	Rosemère, P.Q. ....	48
6	—	21	86	—	25	506	Roxboro, P.Q. ....	49
20	9	47	155	9	75	19	Salmon Arm, C.-B. (G.R.C.) ....	50
—	2	29	372	2	56	760	Ste-Adèle, P.Q. ....	51
5	1	23	168	1	41	659	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. ....	52
—	—	20	93	—	23	11	Saint-Antoine, P.Q. ....	53
3	—	8	131	—	10	627	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q. ....	54
—	—	—	1	—	—	—	St. Clements, Man. ....	55
—	1	26	105	1	36	—	St-Constant, P.Q. ....	56
13	1	78	417	1	99	308	St-Eustache, P.Q. ....	57
—	2	21	94	2	27	291	St-Félicien, P.Q. ....	58

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Groupe Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 — Continued

No.	Force	Criminal code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 7 (133 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Concluded:										
1	St-Georges, Est. Que. ....	30	22	—	21	1	22	—	67	
2	St-Georges-Ouest, Que. ....	16	10	1	9	1	10	—	1	
3	St-Pierre, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	3	
4	St-Romuald D'Etchemin, Que. ....	58	51	7	51	—	51	—	26	
5	Sarnia, (twp.) Ont. ....	25	25	—	23	2	25	—	298	
6	Selkirk, Man. (RCMP) ....	164	163	—	156	7	163	—	534	
7	Smiths Falls, Ont. ....	106	105	1	102	3	105	—	457	
8	Springhill, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	56	
9	Squamish, B.C. (RCMP) ....	108	80	10	77	3	80	—	30	
10	Steinbach, Man. ....	19	19	—	19	—	19	2	290	
11	Stellarton, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	49	
12	Stoney Creek, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	595	
13	Strathroy, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	453	
14	Streetsville, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	253	
15	Sturgeon Falls, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	34	
16	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	97	94	1	91	3	94	—	64	
17	Summerside, P.E.I. ....	77	61	2	61	—	61	5	54	
18	Sydney Mines, N.S. ....	16	16	—	16	—	16	—	90	
19	Tecumseh, Ont. (OPP) ....	51	51	—	46	5	51	—	449	
20	Terrebonne, Que. ....	44	29	1	29	—	29	—	69	
21	The Pas, Man. (RCMP) ....	122	97	2	90	7	97	—	337	
22	Tillsonburg, Ont. ....	56	56	—	55	1	56	—	515	
23	Tisdale-Whitney (twp.), Ont. ....	26	26	—	26	—	26	—	281	
24	Touraine, Que. ....	47	31	5	30	1	31	—	172	
25	Trois-Rivières-Ouest, Que. ....	46	44	2	44	—	44	—	531	
26	Waterloo, (twp.) Ont. ....	55	46	1	46	—	46	—	827	
27	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) ....	109	105	1	102	3	105	—	389	
28	Weyburn, Sask. ....	69	68	1	65	3	68	—	583	
29	Windsor, Que. ....	38	37	1	37	—	37	—	38	
30	Yarmouth, N.S. ....	7	7	—	6	1	7	—	63	
Group 8 (171 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000):										
31	Acton, Ont. (OPP) ....	52	50	—	50	—	50	—	231	
32	Acton Vale, Que. ....	4	3	—	3	—	3	—	5	
33	Alexandria, Ont. ....	12	12	—	12	—	12	—	111	
34	Alliston, Ont. ....	26	26	—	23	2	25	—	160	
35	Almonte, Ont. (OPP) ....	11	11	—	11	—	11	—	66	
36	Amherstburg, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	147	
37	Amqui, Que. ....	23	23	—	23	—	23	—	36	
38	Anderdon, (twp.) Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	52	
39	Antigonish, N.S. ....	26	26	—	26	—	26	—	144	
40	Arthabaska, Que. ....	14	13	—	13	—	13	—	17	
41	Assiniboia, Sask. (RCMP) ....	26	22	—	21	1	22	—	95	
42	Aylmer, Ont. ....	32	32	—	28	4	32	—	264	
43	Baie-d'Urfé, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	50	
44	Baie-St-Paul, Que. ....	20	20	—	20	—	20	—	—	
45	Barrhead, Alta. ....	6	6	—	6	—	6	—	246	
46	Biggar, Sask. (RCMP) ....	43	40	—	39	1	40	—	216	
47	Blenheim, Ont. (OPP) ....	13	13	—	13	—	13	—	47	
48	Bois-des-Fillion, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	
49	Bonnyville, Alta. (RCMP) ....	30	29	—	28	1	29	—	117	
50	Bradford, Ont. ....	32	30	—	25	5	30	—	234	
51	Bridgeport, Ont. ....	23	23	—	22	1	23	—	353	
52	Brighton, Ont. ....	17	17	—	16	—	16	—	19	
53	Bromptonville, Que. ....	3	3	—	1	2	3	—	—	
54	Brome Lake, Que. ....	23	22	1	22	1	23	—	756	
55	Brooks, Alta. (RCMP) ....	40	36	3	36	—	36	—	231	

BLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

Accidents								Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées						
Groupe 7 (133 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) — fin:										
—	—	17	332	—	17	2,668	St-Georges-Est, P.Q.	1		
21	—	24	67	—	27	327	St-Georges-Ouest, P.Q.	2		
14	1	30	219	1	40	2,125	St-Pierre, P.Q.	3		
10	4	42	209	5	63	286	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q.	4		
16	2	28	56	2	46	26	Sarnia, (twp.) Ont.	5		
46	—	28	96	—	37	1,514	Selkirk, Man. (G.R.C.)	6		
97	4	79	209	4	118	3,215	Smiths Falls, Ont.	7		
15	1	22	60	1	23	18	Springhill, N.-É.	8		
22	2	40	129	4	60	163	Squamish, C.-B. (G.R.C.)	9		
5	—	14	72	—	21	91	Steinbach, Man.	10		
2	3	6	95	4	6	89	Stellarton, N.-É.	11		
20	—	70	87	—	130	281	Stoney Creek, Ont.	12		
8	—	28	48	—	37	431	Strathroy, Ont.	13		
13	—	20	78	—	24	216	Streetsville, Ont.	14		
48	1	25	118	1	36	845	Sturgeon Falls, Ont.	15		
—	—	22	62	—	38	—	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	16		
18	1	18	111	1	21	3,211	Summerside, Î.P.-É.	17		
23	2	21	75	2	25	387	Sydney Mines, N.-É.	18		
18	—	22	29	—	31	203	Tecumseh, Ont. (P.P.O.)	19		
—	3	61	234	3	93	571	Terrebonne, P.Q.	20		
5	1	15	70	1	15	936	The Pas, Man. (G.R.C.)	21		
28	—	50	87	—	84	1,256	Tillsonburg, Ont.	22		
10	2	27	48	2	36	709	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont.	23		
2	1	38	194	1	57	214	Touraine, P.Q.	24		
49	2	99	253	4	119	188	Trois-Rivières-Ouest, P.Q.	25		
97	4	128	378	6	209	3	Waterloo, (twp.) Ont.	26		
54	1	17	80	1	25	5,257	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.)	27		
38	2	44	140	2	63	5,324	Weyburn, Sask.	28		
4	—	18	109	—	25	964	Windsor, P.Q.	29		
9	1	30	111	1	41	1,530	Yarmouth, N.-É.	30		
Groupe 8 (171 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants):										
32	—	17	36	—	19	150	Acton, Ont. (P.P.O.)	31		
5	1	6	101	1	6	620	Acton Vale, P.Q.	32		
18	—	15	63	—	21	156	Alexandria, Ont.	33		
5	1	24	41	1	32	317	Alliston, Ont.	34		
21	—	7	29	—	7	274	Almonte, Ont. (P.P.O.)	35		
1	—	16	36	—	17	660	Amherstburg, Ont.	36		
1	—	1	138	—	1	381	Amqui, P.Q.	37		
5	—	21	76	—	23	—	Anderdon, (twp.) Ont.	38		
56	—	2	149	—	1	2,201	Antigonish, N.É.	39		
1	1	46	105	3	70	258	Arthabaska, P.Q.	40		
4	—	4	25	—	4	703	Assiniboia, Sask. (G.R.C.)	41		
15	—	10	38	—	14	2,122	Aylmer, Ont.	42		
1	—	20	66	—	29	71	Baie-d'Urfé, P.Q.	43		
16	1	—	121	1	—	475	Baie-St.-Paul, P.Q.	44		
—	—	4	41	—	4	74	Barrhead, Alb.	45		
—	—	15	32	—	19	11	Biggar, Sask. (G.R.C.)	46		
4	1	10	32	1	15	3	Blenheim, Ont. (P.P.O.)	47		
4	1	12	93	1	18	22	Bois-des-Fillion, P.Q.	48		
12	1	5	21	1	8	—	Bonnyville, Alb. (G.R.C.)	49		
50	—	7	53	—	7	1,690	Bradford, Ont.	50		
28	—	6	40	—	7	86	Bridgeport, Ont.	51		
4	—	13	40	—	17	21	Brighton, Ont.	52		
—	—	7	88	—	21	28	Bromptonville P.Q.	53		
3	4	28	90	5	46	54	Brome Lake, P.Q.	54		
66	—	9	44	—	12	36	Brooks, Alb. (G.R.C.)	55		



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Munici- pal Stat- utes — Lois muni- cipales
			By charge — Par mise en accu- sation	Other- wise — Sans mise en accu- sation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (171 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Cabano, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Caledonia, Ont. ....	13	13	—	12	1	13	—	70	—
3	Campbelford, Ont. ....	8	5	—	5	—	5	—	208	—
4	Canora, Sask. (RCMP) ....	31	31	—	30	1	31	—	169	—
5	Capreol, Ont. ....	11	11	—	9	2	11	—	211	—
6	Caraquet, N.B. ....	9	9	—	9	—	9	—	156	—
7	Cardston, Alta. ....	17	17	—	17	—	17	—	373	—
8	Chandler, Que. ....	19	17	2	17	—	17	—	—	—
9	Chapais, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	—	—
10	Claresholm, Alta. (RCMP) ....	12	11	1	11	—	11	—	523	—
11	Clinton, Ont. ....	12	12	—	8	—	8	—	137	—
12	Coaldale, Alta. ....	7	7	—	7	—	7	—	261	—
13	Colchester South, (twp.) Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	62	—
14	Danville, Que. ....	21	21	—	21	—	21	—	203	—
15	Delhi, Ont. ....	29	27	2	27	—	27	—	98	—
16	Delson, Que. ....	25	23	—	23	—	23	—	226	—
17	Dieppe, N.B. ....	23	23	—	23	—	23	—	599	—
18	Dominion, N.S. ....	22	22	—	22	—	22	—	97	—
19	Drayton Valley, Alta. ....	35	32	—	31	1	32	—	200	—
20	Duncan, B.C. (RCMP) ....	81	71	—	64	7	71	—	33	—
21	East Angus, Que. ....	21	11	6	11	—	11	—	—	—
22	Edson, Alta. ....	24	23	1	22	1	23	—	70	—
23	Edson, Alta. (RCMP) ....	59	59	—	57	2	59	—	225	—
24	Elmira, Ont. ....	28	20	3	20	—	20	—	568	—
25	Essex, Ont. ....	53	53	—	53	—	53	—	398	—
26	Esterhazy, Sask. (RCMP) ....	32	30	1	27	3	30	—	98	—
27	Exter, Ont. ....	9	8	—	8	—	8	—	208	—
28	Fort MacLeod, Alta. (RCMP) ....	37	37	—	33	4	37	—	410	—
29	Fort Saskatchewan, Alta. ....	18	18	—	17	1	18	—	218	—
30	Gillam, (Man. (RCMP) ....	9	8	—	8	—	8	—	36	—
31	Gimli, Man. (RCMP) ....	26	26	—	26	—	26	—	135	—
32	Gold River, Alta. (RCMP) ....	21	16	—	15	1	16	—	28	—
33	Gosfield South, (twp) Ont. (OPP) ....	7	7	—	7	—	7	—	112	—
34	Grand Falls, N.B. ....	22	22	—	22	—	22	—	54	—
35	Grand Forks, B.C. (RCMP) ....	47	46	—	45	1	46	—	37	—
36	Hanna, Alta. ....	16	16	—	15	1	16	—	226	—
37	Hanover, Ont. ....	19	19	—	19	—	19	—	268	—
38	High Prairie, Alta. (RCMP) ....	32	30	—	28	2	30	—	173	—
39	High River, Alta. (RCMP) ....	34	31	1	30	1	31	—	133	—
40	Hinton, Alta. ....	10	10	—	10	—	10	—	252	—
41	Humboldt, Sask. (RCMP) ....	49	46	3	46	—	46	—	154	—
42	Huntingdon, Que. ....	12	6	2	6	—	6	—	8	—
43	Île-Perrot, Que. ....	11	10	—	9	1	10	—	—	—
44	Innisfail, Alta. (RCMP) ....	25	24	—	24	—	24	—	186	—
45	Kamsack, Sask. (RCMP) ....	59	58	—	56	2	58	—	102	—
46	Kincardine, Ont. ....	24	19	4	18	1	19	—	332	—
47	Kindersley, Sask. (RCMP) ....	39	30	3	30	—	30	—	143	—
48	Kingsville, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	56	—
49	Lacombe, Alta. ....	14	14	—	14	—	14	—	225	—
50	Langley, B.C. (RCMP) ....	105	68	11	65	3	68	—	89	—
51	La Providence, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	—
52	La Malbaine, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	9	—
53	Leduc, Alta. ....	21	21	—	21	—	21	—	109	—
54	Lennoxville, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	295	—
55	Listowel, Ont. ....	36	18	3	13	1	14	—	407	—
56	Liverpool, N.S. ....	13	13	—	13	—	13	—	87	—
57	Lorraine, P.Q. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite**

Selected provincial statutes traffic offences, actual number - Règlements la circulation (Lois provinciales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations - Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal - Mortels	Non-fatal - Non mortels	Property damage over \$100 - Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed - Personnes tuées	Persons injured - Personnes blessées			
							Groupe 8 (171 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) - suite:	
1	—	—	—	—	—	—	Cabano, P.Q. ....	1
4	2	21	35	3	26	17	Caledonia, Ont. ....	2
42	—	1	39	—	1	121	Campbellford, Ont. ....	3
2	—	3	30	—	4	5	Canora, Sask. (G.R.C.) ....	4
2	—	7	21	—	11	185	Capreol, Ont. ....	5
8	—	13	25	—	18	—	Caraguet, N.-B. ....	6
2	—	4	108	—	4	118	Cardston, Alb. ....	7
2	1	4	43	1	4	80	Chandler, P.Q. ....	8
—	—	—	10	—	—	102	Chapais, P.Q. ....	9
5	—	11	19	—	11	2	Claresholm, Alb. (G.R.C.) ....	10
15	2	5	22	3	15	282	Clinton, Ont. ....	11
6	—	3	4	—	3	—	Coaldale, Alb. ....	12
4	1	13	16	1	28	69	Colchester South, (twp.) Ont. ....	13
6	—	—	8	—	—	98	Danville, P.Q. ....	14
12	3	21	68	3	33	538	Delhi, Ont. ....	15
1	—	7	49	—	9	—	Delson, P.Q. ....	16
16	—	8	104	—	21	2	Dieppe, N.-B. ....	17
12	—	8	13	—	—	—	Domion, N.-E. ....	18
8	—	2	52	—	5	52	Drayton Valley, Alb. ....	19
24	3	29	111	3	40	4	Duncan, C.-B. (G.R.C.) ....	20
—	—	14	88	—	14	172	East Angus, P.Q. ....	21
3	—	2	33	—	2	54	Edson, Alb. ....	22
1	—	8	33	—	8	44	Edson, Alb. (G.R.C.) ....	23
16	—	21	28	—	27	378	Elmira, Ont. ....	24
26	—	20	46	—	29	393	Essex, Ont. ....	25
1	—	5	20	—	8	—	Esterhazy, Sask. (G.R.C.) ....	26
5	—	19	47	—	24	97	Exeter, Ont. ....	27
10	—	9	32	—	10	—	Fort MacLeod, Alb. (G.R.C.) ....	28
22	—	13	87	—	16	104	Fort Saskatchewan, Alb. ....	29
9	2	3	17	2	9	—	Gillam, Man. (G.R.C.) ....	30
3	—	2	20	—	2	83	Gimli, Man. (G.R.C.) ....	31
4	1	6	26	1	7	178	Gold River, Alb. (G.R.C.) ....	32
4	—	16	19	—	22	3	Gosfield South, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	33
7	—	5	60	—	7	39	Grand Falls, N.-B. ....	34
5	—	10	32	—	14	238	Grand Forks C.-B. (G.R.C.) ....	35
20	—	—	8	—	—	26	Hanna, Alb. ....	36
31	—	10	47	—	10	1,189	Hanover, Ont. ....	37
28	1	6	41	1	10	10	High Prairie, Alb. (G.R.C.) ....	38
14	—	6	27	—	7	33	High River, Alb. (G.R.C.) ....	39
18	—	6	90	—	6	15	Hinton, Alb. ....	40
12	—	8	38	—	8	30	Humboldt, Sask. (G.R.C.) ....	41
—	—	2	36	—	2	63	Huntingdon, P.Q. ....	42
—	—	3	121	—	7	156	Ile-Perot, P.Q. ....	43
19	—	4	17	—	4	16	Innisfail, Alb. (G.R.C.) ....	44
8	—	4	31	—	7	—	Kamsack, Sask. (G.R.C.) ....	45
12	1	16	60	1	26	1,876	Kincardine, Ont. ....	46
24	—	11	76	—	26	85	Kindersley, Sask. (G.R.C.) ....	47
10	1	14	38	1	14	484	Kingsville, Ont. ....	48
10	—	10	54	—	11	37	Lacombe, Alb. ....	49
13	—	41	132	—	69	110	Langley, C.-B. (G.R.C.) ....	50
—	—	1	72	—	1	345	La Providence, P.Q. ....	51
—	1	8	115	1	15	116	La-Malbaie, P.Q. ....	52
3	1	11	86	2	11	139	Leduc, Alb. ....	53
2	—	9	108	—	15	238	Lennoxville, P.Q. ....	54
16	—	17	70	—	21	1,142	Listowel, Ont. ....	55
5	—	2	69	—	3	1,523	Liverpool, N.-E. ....	56
—	—	4	26	—	4	—	Lorraine, P.Q. ....	57

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued**

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)					Other offences — Autres infractions			
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 8 (171 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:										
1	Louiseville, Que. ....	18	16	—	16	—	16	—	23	
2	Lunenburg, N.S. ....	29	28	—	26	2	28	—	126	
3	Lynn Lake Man. (RCMP) ....	18	9	1	9	—	9	—	184	
4	Malden, (twp.) Ont. (OPP) ....	8	6	—	5	1	6	—	74	
5	Maple Creek Sask., (RCMP) ....	43	41	—	41	—	41	—	109	
6	Marathon, (Imp. Dist.) Ont. ....	11	10	1	10	—	10	8	91	
7	Marysville, N.B. ....	27	26	1	26	—	26	5	101	
8	Matagami, Que. ....	25	23	—	23	—	23	—	16	
9	Meadow Lake, Sask. (RCMP) ....	111	89	5	87	2	89	—	53	
10	Meaford, Ont. ....	35	35	—	33	2	35	—	144	
11	Melfort, Sask. (RCMP) ....	44	37	1	37	—	37	—	130	
12	Michipicoten, (twp.) Ont. ....	33	33	—	32	1	—	1	192	
13	Minnedosa, Man. (RCMP) ....	40	38	—	38	—	38	—	97	
14	Mistassini, Que. ....	4	2	—	2	—	2	—	53	
15	Moosomin, Sask. (RCMP) ....	53	42	4	41	1	42	—	117	
16	Morden, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	78	
17	Mount Forest, Ont. ....	24	22	—	22	—	22	—	105	
18	Murdochville, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	—	
19	Napanee, Ont. ....	68	68	—	64	4	68	—	335	
20	Neepawa, Man. (RCMP) ....	25	20	—	20	—	20	—	178	
21	Nipawin, Sask. (RCMP) ....	80	79	—	77	2	79	—	290	
22	Olds, Alta. (RCMP) ....	48	31	2	30	1	31	—	368	
23	Petrolia, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	131	
24	Pictou, Ont. ....	32	32	—	32	—	32	—	115	
25	Pictou, N.S. (RCMP) ....	46	44	1	44	—	44	—	81	
26	Pincher Creek, Alta. (RCMP) ....	21	21	—	19	2	21	—	101	
27	Point Edward, Ont. ....	69	51	2	48	3	51	—	217	
28	Ponoka, Alta. ....	96	84	2	83	1	84	—	207	
29	Port-Cartier, Que. ....	66	52	3	52	—	52	—	108	
30	Port Dover, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	131	
31	Port Elgin, Ont. ....	30	29	—	28	1	29	—	39	
32	Port Hawkesbury, N.S. (RCMP) ....	72	51	3	51	—	51	—	155	
33	Princeville, Que. ....	16	15	1	15	—	15	—	1	
34	Rawdon, Que. ....	5	5	—	4	1	5	—	30	
35	Richmond, Que. ....	13	11	—	11	—	11	—	2	
36	Ridgetown, Ont. (OPP) ....	23	19	—	19	—	19	—	146	
37	Rigaud, Que. ....	6	4	2	4	—	4	6	16	
38	Rock Island, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	—	
39	Rocky Mountain House, Alta. (RCMP) ....	206	205	—	197	8	205	—	234	
40	Rosetown, Sask. (RCMP) ....	23	20	—	19	1	20	—	85	
41	Rossland, B.C. (RCMP) ....	37	26	2	26	—	26	—	26	
42	Sackville, N.B. ....	2	2	—	2	—	2	—	2	
43	Ste-Catherine, Que. ....	36	28	—	28	—	28	—	648	
44	St-Césaire, Que. ....	27	24	2	24	—	24	—	528	
45	St-David, Que. ....	12	9	—	9	—	9	—	82	
46	St-Janvier, Que. ....	19	18	—	18	—	18	—	98	
47	St-Joseph-de-Sorel, Que. ....	5	—	—	—	—	—	—	38	
48	St-Jovite, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	44	
49	Ste-Marie, Que. ....	19	15	1	14	1	15	—	46	
50	St. Mary's, Ont. ....	30	30	—	29	1	30	—	109	
51	St. Paul, Alta. (RCMP) ....	40	39	1	39	—	39	—	90	
52	St. Raymond, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	21	
53	St. Stephen, N.B. ....	5	5	—	5	—	5	—	63	
54	St-Tite, Que. ....	2	1	1	1	—	1	—	—	
55	Schefferville, Que. ....	9	6	—	6	—	6	58	438	
56	Senneterre, Que. ....	32	28	—	28	—	28	—	—	
57	Shediac, N.B. ....	29	29	1	28	—	28	—	92	
58	Shelburne, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	16	
59	Sydney, B.C. (RCMP) ....	38	35	2	31	4	35	—	40	
60	Spruce Grove, Alta. (RCMP) ....	35	30	1	30	—	30	—	188	
61	Stettler, Alta. (RCMP) ....	48	48	—	48	—	48	—	406	
62	Summerland, B.C. (RCMP) ....	35	34	—	34	—	34	—	30	
63	Sussex, N.B. ....	15	15	—	14	1	15	—	187	
64	Swan River Man. (RCMP) ....	37	33	—	32	—	32	—	100	



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 — suite

Sélectionné provincial statistiques trafic accidents, actual number — éléments de la circu- tion (Lois provinciales régulées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 8 (171 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:	
5	—	21	62	—	24	1,959	Louiseville, P.Q. ....	1
12	—	6	40	—	6	379	Lunenburg, N.-É. ....	2
2	—	10	72	—	12	88	Lynn Lake, Man. (G.R.C.) ....	3
6	1	14	20	1	19	8	Malden (twp.), Ont. (P.P.O.) ....	4
9	—	4	22	—	6	209	Maple Creek, Sask. (G.R.C.) ....	5
7	—	3	22	—	4	21	Marathon, (D.A.P.) Ont. ....	6
5	1	15	31	1	16	11	Marysville, N.-B. ....	7
10	1	16	54	2	32	96	Matagami, P.Q. ....	8
13	—	12	61	—	18	8	Meadow Lake, Sask. (G.R.C.) ....	9
18	—	3	84	—	5	554	Meaford, Ont. ....	10
30	—	14	86	—	16	2,524	Melfort, Sask. (G.R.C.) ....	11
1	—	30	160	—	18	356	Michipicoten (twp.) Ont. ....	12
7	—	4	29	—	4	12	Minnedosa, Man. (G.R.C.) ....	13
—	—	4	49	—	4	114	Mistassini, P.Q. ....	14
10	—	9	24	—	9	5	Moosomin, Sask. (G.R.C.) ....	15
—	—	—	11	—	—	21	Morden, Man. ....	16
14	—	7	54	—	11	94	Mount Forest, Ont. ....	17
—	—	1	18	—	1	136	Murdochville, P.Q. ....	18
14	1	18	92	1	24	560	Napanee, Ont. ....	19
7	—	7	38	—	11	60	Neepawa, Man. (G.R.C.) ....	20
19	1	8	66	1	12	15	Nipawin, Sask. (G.R.C.) ....	21
2	—	2	42	—	2	119	Olds, Alb. (G.R.C.) ....	22
8	1	11	53	1	24	162	Petrolia, Ont. ....	23
16	—	11	46	—	17	221	Pictou, Ont. ....	24
3	—	9	56	—	10	566	Pictou, N.-É. (G.R.C.) ....	25
10	—	10	49	—	16	—	Pincher Creek, Alb. (G.R.C.) ....	26
26	—	14	55	—	22	233	Point Edward, Ont. ....	27
11	1	11	51	1	15	—	Ponoka, Alb. ....	28
2	—	14	86	—	16	296	Port-Cartier, P.Q. ....	29
14	—	13	33	—	16	650	Port Dover, Ont. ....	30
18	1	10	43	1	14	224	Port Elgin, Ont. ....	31
1	2	3	66	2	3	208	Port Hawkesbury, N.-É. (G.R.C.) ....	32
2	1	10	55	1	17	244	Princeville, P.Q. ....	33
—	—	—	61	—	—	352	Rawdon, P.Q. ....	34
—	—	14	56	—	24	511	Richmond, P.Q. ....	35
10	—	5	14	—	6	36	Ridgetown, Ont. (P.P.O.) ....	36
—	—	—	57	—	—	138	Rigaud, P.Q. ....	37
6	—	5	34	—	5	482	Rock Island, P.Q. ....	38
34	1	14	45	1	28	96	Rocky Mountain House, Alb. (G.R.C.) ....	39
23	—	9	43	—	15	63	Rosetown, Sask. (G.R.C.) ....	40
12	1	6	73	1	10	134	Rossland, C.-B. (G.R.C.) ....	41
7	—	4	48	—	4	68	Sackville, N.-B. ....	42
—	—	14	50	—	16	—	Ste-Catherine, P.Q. ....	43
1	—	3	47	—	6	108	St-Césaire, P.Q. ....	44
—	1	12	42	1	14	167	St-David, P.Q. ....	45
6	—	12	53	—	20	3	St-Janvier, P.Q. ....	46
—	—	4	33	—	4	359	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. ....	47
—	1	1	124	1	1	120	St-Jovite, P.Q. ....	48
5	—	22	99	—	36	318	Ste-Marie, P.Q. ....	49
12	1	12	44	3	21	608	St. Mary's, Ont. ....	50
14	—	10	29	—	17	29	St. Paul, Alb. (G.R.C.) ....	51
—	—	2	49	—	2	105	St-Raymond, P.Q. ....	52
6	—	2	46	—	2	114	St. Stephen, N.-B. ....	53
—	—	1	39	—	2	549	St-Tite, P.Q. ....	54
26	1	10	90	1	15	427	Schefferville, P.Q. ....	55
—	—	2	83	—	3	462	Senneterre, P.Q. ....	56
8	—	2	25	—	1	351	Shediac, N.-B. ....	57
1	—	4	7	—	4	70	Shelburne, N.-É. ....	58
30	2	31	61	3	54	117	Sidney, C.-B. (G.R.C.) ....	59
11	—	4	29	—	6	1	Spruce Grove, Alb. (G.R.C.) ....	60
46	—	9	50	—	13	64	Stettler, Alb. (G.R.C.) ....	61
3	1	17	70	1	29	—	Summerland, C.-B. (G.R.C.) ....	62
9	1	5	78	1	6	61	Sussex, N.-B. ....	63
3	—	8	48	—	10	139	Swan River, Man. (G.R.C.) ....	64

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Continued

No.		Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
			Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provin- cial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-law — Règlements municipaux
				By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Group 8 (171 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Concluded:											
1	Taber, Alta. ....	34	33	—	33	—	33	—	336		
2	Templeton, Que. ....	11	9	2	11	—	11	—	—		
3	Thurso, Que. ....	18	18	—	18	—	18	—	45		
4	Tilbury, Ont. ....	16	11	—	11	—	11	—	130		
5	Tisdale, Sask. (RCMP) ....	44	44	—	44	—	44	—	274		
6	Trenton, N.S. ....	1	1	—	1	—	1	—	33		
7	Trois Pistoles, Que. ....	32	26	—	25	—	25	—	—		
8	Tuxedo, Man. ....	9	9	—	8	1	9	—	304		
9	Uxbridge, Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	227		
10	Vegreville, Alta. (RCMP) ....	91	83	3	82	1	83	—	211		
11	Vermilion, Alta. (RCMP) ....	38	38	—	38	—	38	—	185		
12	Villeneuve, Que. ....	18	18	—	18	—	18	—	97		
13	Virden, Man. (RCMP) ....	21	17	—	12	5	17	—	97		
14	Wainwright, Alta. (RCMP) ....	34	34	—	32	2	34	—	190		
15	Waldheim, Sask. ....	4	4	—	4	—	4	—	78		
16	Walkerton, Ont. ....	19	19	—	19	—	19	—	65		
17	Waterford, Ont. ....	28	24	1	22	2	24	—	143		
18	Waterloo, Que. ....	9	5	1	4	1	5	—	120		
19	Westlock, Alta. ....	16	16	—	15	1	16	—	180		
20	Whitecourt, Alta. (RCMP) ....	40	40	—	39	1	40	—	162		
21	Windsor, N.S. (RCMP) ....	41	38	1	36	2	38	—	91		
22	Wingham, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	110		
23	Winkler, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	127		
24	Woodstock, N.B. ....	18	18	—	18	—	18	—	89		
25	Wolfville, N.S. ....	17	17	—	17	—	17	—	—		
Group 9 (141 cities, towns, villages, districts, Townships, etc., population 750 to 2,500):											
26	Altona, Man. ....	9	9	—	9	—	9	—	69		
27	Annapolis Royal, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	10		
28	Armstrong, B.C. (RCMP) ....	23	17	2	17	—	17	—	15		
29	Athabaska, Alta. (RCMP) ....	15	8	2	6	1	7	—	74		
30	Athens, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	21		
31	Battleford, Sask. (RCMP) ....	60	58	—	57	1	58	—	132		
32	Beauceville-est, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	125		
33	Beausejour, Man. (RCMP) ....	33	28	—	27	1	28	—	121		
34	Berwick, N.S. ....	2	2	—	2	—	2	—	86		
35	Bienfait Sask. ....	2	1	1	2	—	2	—	21		
36	Blairmore, Alta. (RCMP) ....	18	16	1	15	1	16	—	141		
37	Boissevain, Man. ....	5	5	—	5	—	5	—	40		
38	Borden, P.E.I. ....	15	15	—	15	—	15	—	367		
39	Bridgetown, N.S. ....	15	12	—	12	—	12	—	5		
40	Cadillac, Que. ....	2	1	1	1	—	1	—	—		
41	Cannington, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	20		
42	Carberry, Man. (RCMP) ....	25	23	—	23	—	23	—	46		
43	Carman, Man. (RCMP) ....	19	19	—	19	—	19	—	238		
44	Carrot River, Sask. ....	2	2	—	2	—	2	—	37		
45	Chesley, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	22		
46	Chesterville, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	27		
47	Churchbridge, Sask. ....	4	3	1	4	—	4	—	37		
48	Clark's Harbour, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	—		
49	Commore, Alta. ....	19	19	—	19	—	19	—	135		
50	Côteau-du-Lac, Que. ....	1	—	1	—	—	—	—	3		
51	Craik, Sask. (RCMP) ....	7	7	—	7	—	7	—	56		
52	Creighton, Sask. (RCMP) ....	30	30	—	29	1	30	—	176		
53	Davidson, Sask. ....	7	4	2	4	—	4	—	24		
54	Deloraine, Man. ....	1	1	—	1	—	1	—	17		
55	Deschênes, Que. ....	15	15	—	15	—	15	8	6		
56	Deseronto, Ont. ....	21	16	—	15	1	16	—	30		
57	Didsbury, Alta. (RCMP) ....	9	9	—	9	—	9	—	164		
58	Digby, N.S. ....	14	14	—	14	—	14	—	12		
59	Dresden, Ont. ....	13	13	—	13	—	13	—	123		
60	Durham, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	179		
61	Enderby, B.C. (RCMP) ....	36	33	2	32	1	33	—	88		

BLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Groupe 8 (171 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — fin:								
12	—	15	57	—	20	16	Taber, Alb. ....	1
5	6	14	116	7	17	156	Templeton, P.Q. ....	2
5	1	3	40	1	3	77	Thurso, P.Q. ....	3
13	1	10	61	1	11	136	Tilbury, Ont. ....	4
25	—	6	41	—	8	89	Tisdale, Sask. (G.R.C.) .....	5
—	—	—	6	—	—	58	Trenton, N.-É. ....	6
—	1	9	113	1	13	286	Trois Pistoles, P.Q. ....	7
—	—	14	78	—	19	23	Tuxedo, Man. ....	8
8	—	12	18	—	18	221	Uxbridge, Ont. ....	9
1	—	2	42	—	4	166	Vegreville, Alb. (G.R.C.) .....	10
10	1	5	43	1	5	3	Vermilion, Alb. (G.R.C.) .....	11
11	—	11	103	—	19	224	Villeneuve, P.Q. ....	12
1	1	5	33	1	7	—	Virden, Man. (G.R.C.) .....	13
17	—	11	54	—	14	9	Wainwright, Alb. (G.R.C.) .....	14
6	—	—	12	—	—	—	Waldheim, Sask. ....	15
18	—	8	55	—	16	1,953	Walkerton, Ont. ....	16
5	1	6	16	1	9	1	Waterford, Ont. ....	17
15	2	20	112	2	21	1,529	Waterloo, P.Q. ....	18
6	—	2	48	—	—	101	Westlock, Alb. ....	19
15	—	12	74	—	14	105	Whitecourt, Alb. (G.R.C.) .....	20
20	—	3	58	—	3	1,019	Windsor, N.-É. (G.R.C.) .....	21
18	—	9	46	—	11	376	Wingham, Ont. ....	22
16	—	1	23	—	2	60	Winkler, Man. ....	23
8	—	3	42	—	4	1,225	Woodstock, N.-B. ....	24
5	—	4	34	—	3	719	Wolfville, N.-E. ....	25
Groupe 9 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants):								
2	—	1	11	—	1	33	Altona, Man. ....	26
4	—	1	23	—	1	38	Annapolis Royal, N.-E. ....	27
1	—	3	17	—	5	4	Armstrong, C.-B. (G.R.C.) .....	28
13	—	3	30	—	4	1	Athabaska, Alb. (G.R.C.) .....	29
1	1	—	27	1	—	8	Athens, Ont. ....	30
7	1	8	18	1	12	17	Battleford, Sask. (G.R.C.) .....	31
—	—	4	91	—	4	418	Beauceville-est, P.Q. ....	32
6	—	—	19	—	—	37	Beausejour, Man. (G.R.C.) .....	33
3	—	1	15	—	1	100	Berwick, N.-E. ....	34
10	—	—	4	—	—	—	Bienfait, Sask. ....	35
1	—	7	27	—	19	60	Blaimore, Alb. (G.R.C.) .....	36
6	—	—	21	—	—	—	Boissevain, Man. ....	37
4	1	2	13	—	4	25	Borden, I. P.-E. ....	38
4	—	3	18	—	6	36	Bridgetown, N.-E. ....	39
—	—	—	1	—	—	—	Cadillac, P.Q. ....	40
6	—	1	5	—	1	37	Cannington, Ont. ....	41
11	—	1	7	—	1	17	Carberry, Man. (G.R.C.) .....	42
24	—	6	24	—	6	11	Carman, Man. (G.R.C.) .....	43
7	—	—	28	—	—	5	Carrot River, Sask. ....	44
3	—	1	16	—	1	37	Chesley, Ont. ....	45
2	—	2	17	—	1	4	Chesterville, Ont. ....	46
9	—	1	10	—	1	41	Churchbridge, Sask. ....	47
1	—	—	2	—	—	30	Clark's Harbour, N.-E. ....	48
5	—	—	—	3	—	88	Commore, Alb. ....	49
—	—	—	8	—	3	3	Côteau-du-Lac, P.Q. ....	50
2	—	—	5	—	—	—	Craik, Sask. (G.R.C.) .....	51
5	—	1	12	—	1	3	Creighton, Sask. (G.R.C.) .....	52
5	—	4	17	—	9	71	Davidson, Sask. (G.R.C.) .....	53
5	—	2	8	—	2	9	Deloraine, Man. ....	54
9	—	1	8	—	1	6	Deschênes, P.Q. ....	55
8	1	2	21	1	2	9	Deseronto, Ont. ....	56
2	—	4	15	—	7	—	Didsbury, Alb. (G.R.C.) .....	57
3	—	1	45	—	2	319	Digby, N.-E. ....	58
3	—	—	18	—	—	181	Dresden, Ont. ....	59
11	—	9	22	—	13	35	Durham, Ont. ....	60
3	—	3	27	—	4	11	Enderby, C.-B. (G.R.C.) .....	61



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdiction, Canada, 1971 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions	
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
Group 9 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:									
1	Eston, Sask. (RCMP) .....	10	10	—	10	—	10	—	50
2	Fairview, Alta. (RCMP) .....	12	11	—	11	—	11	—	124
3	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	51
4	Falher, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	26
5	Foam Lake, Sask. (RCMP) .....	16	13	1	13	—	13	—	52
6	Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP) .....	104	97	—	88	9	97	—	147
7	Gilbert Plains, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	11
8	Grand Center, Alta. ....	16	16	—	16	—	16	—	77
9	Grande Cache, Alta. (RCMP) .....	10	10	—	10	—	10	—	106
10	Gravelbourg, Sask. (RCMP) .....	4	1	—	1	—	1	—	23
11	Grimshaw, Alta. (RCMP) .....	12	9	3	9	—	9	—	21
12	Hagersville, Ont. ....	21	21	—	20	1	21	—	111
13	Hantsport, N.S. ....	12	12	—	12	—	12	—	144
14	Harriston, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	54
15	Harrow, Ont. (OPP) .....	10	10	—	10	—	10	—	107
16	Hastings, Ont. ....	11	9	—	9	—	9	—	25
17	Havelock, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	159
18	Herbert, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
19	High Level, Alta. (RCMP) .....	52	50	1	50	—	50	—	61
20	Hudson Bay, Sask. (RCMP) .....	57	52	1	50	2	52	—	115
21	Indian Head, Sask. (RCMP) .....	23	22	—	22	—	22	—	75
22	Kemptville, Ont. ....	16	12	1	12	—	12	2	94
23	Kensington, P.E.I. ....	3	3	—	3	—	3	—	49
24	Killarney, Man. (RCMP) .....	36	24	2	24	—	24	—	62
25	Kinistino, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	13
26	Lac La Biche, Alta. (RCMP) .....	56	55	—	55	—	55	—	247
27	Lakefield, Ont. ....	25	22	—	22	—	22	—	32
28	Langenburg, Sask. ....	5	5	—	3	—	3	—	17
29	Lanigan, Sask. (RCMP) .....	14	13	—	12	1	13	—	75
30	Léry, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Louisburg CB, N.S. ....	7	7	—	7	—	7	—	71
32	Luseland, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	38
33	Macamic, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	2
34	Macklin, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	1
35	Mahone Bay, N.S. ....	3	3	—	3	—	3	—	87
36	McAdam, N.B. ....	3	3	—	3	—	3	—	8
37	McGarry, (twp.) Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	11
38	Midale, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	46
39	Middleton, N.S. ....	34	34	—	31	3	34	—	33
40	Midway, B.C. (RCMP) .....	5	4	—	4	—	4	—	14
41	Milltown, N.B. ....	4	4	—	4	—	4	—	86
42	Milverton, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	83
43	Mitchell, Ont. ....	19	19	—	18	—	18	—	182
44	New Hamburg, Ont. ....	31	26	4	29	1	30	—	128
45	Norfolk (county), Ont. ....	25	23	—	27	—	27	—	228
46	Norwich, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	59
47	Oleary, P.E.I. ....	2	2	—	2	—	2	—	54
48	Onaping, (Imp. Dist.) Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	28
49	Outlook, Sask. (RCMP) .....	21	19	—	19	—	19	—	72
50	Palmerston, Ont. ....	32	31	1	31	—	31	—	133
51	Parsboro, N.S. ....	6	6	—	6	—	6	—	11

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - suite

Sélection des municipalités provinciales statutaires raffiches, limites, actuelles numéro — éléments de la circu- lation (Lois provinciales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 9 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) — suite:	
7	—	3	24	—	3	42	Eston, Sask. (G.R.C.) .....	1
17	—	3	33	—	7	21	Fairview, Alb. (G.R.C.) .....	2
—	—	2	18	—	5	26	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	3
—	1	—	6	1	—	17	Falher, Alb. ....	4
12	—	—	15	—	—	9	Foam Lake, Sask. (G.R.C.) .....	5
6	—	7	20	—	7	2	Fort Qu'Appelle, Sask. (G.R.C.) .....	6
11	—	5	26	—	3	12	Gilbert Plains, Man. ....	7
13	—	—	19	—	—	263	Grand Center, Alb. ....	8
12	—	8	30	—	13	26	Grande Cache, Alb. (G.R.C.) .....	9
4	—	—	13	—	—	173	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.) .....	10
6	—	2	3	—	2	—	Grimshaw, Alb. (G.R.C.) .....	11
7	—	3	41	—	3	48	Hagersville, Ont. ....	12
2	—	—	8	—	—	9	Hantsport, N.-E. ....	13
—	—	—	36	—	—	89	Harriston, Ont. ....	14
2	—	2	24	—	3	63	Harrow, Ont. (P.P.O.) .....	15
3	1	2	12	1	2	19	Hastings, Ont. ....	16
—	—	2	11	—	5	46	Havelock, Ont. ....	17
2	—	—	2	—	—	—	Herbert, Sask. ....	18
11	—	—	33	—	—	25	High Level, Alb. (G.R.C.) .....	19
8	—	11	35	—	15	14	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.) .....	20
8	—	2	18	—	2	1	Indian Head, Sask. (G.R.C.) .....	21
16	—	9	60	—	18	544	Kemptville, Ont. ....	22
2	—	—	—	—	—	38	Kensington, I.P.-E. ....	23
8	—	6	24	—	7	17	Killarney, Man. (G.R.C.) .....	24
—	—	—	1	—	—	1	Kinistino, Sask. ....	25
17	2	8	43	2	11	50	Lac La Biche, Alb. (G.R.C.) .....	26
9	—	14	22	—	22	67	Lakefield, Ont. ....	27
4	—	2	5	—	2	19	Langenburg, Sask. ....	28
8	—	2	15	—	3	47	Lanigan, Sask. (G.R.C.) .....	29
—	3	—	96	1	25	—	Léry, P.Q. ....	30
2	—	6	14	—	13	—	Louisburg CB, N.-E. ....	31
21	—	2	11	—	2	3	Luseland, Sask. ....	32
—	—	2	15	—	2	18	Macamic, P.Q. ....	33
—	—	—	2	—	—	13	Macklin, Sask. ....	34
—	—	7	22	—	7	62	Mahone Bay, N.-E. ....	35
1	—	1	4	—	1	18	McAdam, N.-B. ....	36
3	—	3	4	—	3	—	McGarry, (twp.) Ont. ....	37
5	—	—	3	—	—	—	Midale, Sask. ....	38
1	—	—	29	—	—	46	Middleton, N.-E. ....	39
2	—	2	2	—	3	3	Midway, C.-B. (G.R.C.) .....	40
6	—	1	19	—	1	106	Milltown, N.-B. ....	41
1	1	—	12	1	—	31	Milvorton, Ont. ....	42
4	—	12	29	—	13	658	Mitchell, Ont. ....	43
5	1	4	25	1	4	70	New Hamburg, Ont. ....	44
8	13	122	307	14	190	—	Norfolk (comté), Ont. ....	45
—	—	1	17	—	2	98	Norwich, Ont. ....	46
16	—	1	2	—	1	144	Oleary, I.P.-E. ....	47
2	—	9	14	—	18	—	Onaping, (D.A.P.) Ont. ....	48
14	—	13	14	—	19	1	Outlook, Sask. (G.R.C.) .....	49
5	—	11	20	—	15	101	Palmerston, Ont. ....	50
1	—	1	17	—	1	1	Parrsboro, N.-E. ....	51

**TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1971 - Concluded**

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences Autres infractions	
		Number of Actual offences Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales
			By charge — Par mise en accusation	Other wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
	<b>Group 9 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) - Concluded:</b>								
1	Pinawa, Man. (RCMP) .....	4	4	—	4	—	4	—	12
2	Port McNicoll, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	2
3	Provost, Alta. (RCMP) .....	3	3	—	3	—	3	—	42
4	Radville, Sask. (RCMP) .....	4	3	—	3	—	3	—	42
5	Raymond, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	129
6	Redcliff, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	62
7	Red Rock, (Imp. Dist.) Ont. ....	1	—	—	—	—	—	—	12
8	Richelieu, Que. ....	13	12	—	12	—	12	—	678
9	Richmond, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	19
10	Rimbey, Alta. ....	5	4	—	5	—	5	11	119
11	Rivers, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	5
12	Roblin, Man. (RCMP) .....	31	23	—	23	—	23	—	60
13	Rockliffe Park, Ont. (OPP) .....	—	—	—	—	—	—	—	64
14	Rosthesay, N.B. ....	66	66	—	67	—	67	—	387
15	Russell, Man. (RCMP) .....	39	29	—	28	1	29	—	37
16	St. Andrews, N.B. (RCMP) .....	11	10	—	10	—	10	—	66
17	St. Clair Beach, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	298
18	St. Eleanors, P.E.I. ....	36	36	—	36	—	36	—	348
19	St. George N.B. ....	10	10	—	10	—	10	—	40
20	St. Leonard, N.B. ....	8	8	—	8	—	8	—	14
21	St. Pierre, Man. ....	9	9	—	9	—	9	—	63
22	St-Sauveur-des-Monts, Que. ....	22	21	1	21	—	21	—	218
23	Seaforth, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	74
24	Senneville, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	6
25	Shannavon, Sask. (RCMP) .....	35	29	—	28	—	28	—	57
26	Shelburne, Ont. ....	12	5	—	5	—	5	—	173
27	Shippegan, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	23
28	Shoal Lake, Man. ....	5	4	1	5	—	5	—	16
29	Slave Lake, Alta. (RCMP) .....	34	23	1	22	1	23	—	163
30	Smooth Rock Falls, Ont. ....	2	2	—	2	—	2	—	7
31	Souris, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Souris, P.E.I. (RCMP) .....	38	36	—	35	1	36	—	124
33	Southampton, Ont. ....	18	11	2	10	1	11	—	29
34	Stonewall, Man. (RCMP) .....	21	21	—	20	1	21	—	65
35	Stony Plain, Alta. (RCMP) .....	10	10	—	9	1	10	—	147
36	Tavistock, Ont. ....	13	13	—	10	3	13	—	46
37	Témiscamingue, Que. ....	14	7	—	7	—	7	2	41
38	Terrace Bay (twp.) Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	12
39	Thornbury, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	40
40	Tracadie, N.B. (RCMP) .....	5	5	—	5	—	5	—	42
41	Tweed, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	10
42	Uranium City, Sask. (RCMP) .....	13	11	—	11	—	11	—	48
43	Valleyview, Alta. (RCMP) .....	37	36	—	35	1	36	—	98
44	Vulcan, Alta. ....	6	6	—	6	—	6	—	89
45	Wadena, Sask. (RCMP) .....	22	21	—	21	—	21	—	52
46	Warman, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	15
47	Waterville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—
48	Watrous, Sask. (RCMP) .....	19	16	1	15	1	16	—	77
49	Wheatley, Ont. (OPP) .....	3	2	—	2	—	2	—	90
50	Whitewood - Wapella, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	131
51	Warton, Ont. ....	19	17	2	15	2	17	—	82
52	Wilkie, Sask. (RCMP) .....	14	13	—	12	1	13	—	62
53	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) .....	11	11	—	11	—	11	—	230
54	Wynyard, Sask. ....	35	25	10	25	—	25	—	84



ANNEXE 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1971 - fin

Selected provincial Statutes traffic offences, actual number - Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations - Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées			
							Groupe 9 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) - fin:	
5	-	2	6	-	2	4	Pinawa, Man. (G.R.C.) .....	1
1	-	-	7	-	-	-	Port McNicoll, Ont. ....	2
1	-	1	4	-	3	1	Provost, Alb. (G.R.C.) .....	3
7	-	1	14	-	1	-	Radville, Sask. (G.R.C.) .....	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	1	15	-	1	18	Raymond, Alb. ....	5
-	-	16	33	-	17	99	Redcliff, Alb. ....	6
2	1	2	16	1	3	-	Red Rock, (D.A.P.) Ont. ....	7
-	-	-	16	-	-	65	Richelieu, P.Q. ....	8
1	-	1	24	-	3	92	Richmond, Ont. ....	9
10	-	1	19	-	1	2	Rimbey, Alb. ....	10
9	-	-	13	-	-	1	Rivers, Man. ....	11
1	-	2	24	-	7	-	Roblin, Man. (G.R.C.) .....	12
1	-	7	45	-	7	26	Rockcliffe Park, Ont. (P.P.O.) .....	13
2	-	1	30	-	1	-	Rothesay, N.B. ....	14
2	-	1	24	-	1	5	Russell, Man. (G.R.C.) .....	15
1	-	4	11	-	5	23	St. Andrews, N.-B. (G.R.C.) .....	16
6	-	7	7	-	9	-	St. Clair Beach, Ont. ....	17
4	-	2	16	-	4	-	St. Eleanors, I.P.-E. ....	18
4	-	-	6	-	-	-	St. George, N.-B. ....	19
-	-	6	11	-	8	-	St. Leonard, N.-B. ....	20
2	-	1	8	-	-	38	St. Pierre, Man. ....	21
3	-	2	96	-	2	566	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. ....	22
1	-	1	39	-	1	225	Seaforth, Ont. ....	23
1	-	4	21	-	4	63	Senneville, P.Q. ....	24
4	-	3	36	-	5	18	Shaunavan, Sask. (G.R.C.) .....	25
3	-	5	17	-	12	255	Shelburne, Ont. ....	26
9	-	-	56	-	-	15	Shippegan, N.-B. ....	27
1	-	1	4	-	2	3	Shoal Lake, Man. ....	28
2	-	5	31	-	5	-	Slave Lake, Alb. (G.R.C.) .....	29
7	-	3	8	-	4	8	Smooth Rock Falls, Ont. ....	30
8	-	-	22	-	-	43	Souris, Man. ....	31
7	-	2	20	-	2	24	Souris, I.P.-E. (G.R.C.) .....	32
4	1	7	26	1	18	63	Southampton, Ont. ....	33
7	-	9	23	-	11	7	Stonewall, Man. (G.R.C.) .....	34
10	-	2	38	-	2	-	Stony Plain, Alb. (G.R.C.) .....	35
1	-	3	15	-	1	16	Tavistock, Ont. ....	36
1	-	-	42	-	-	29	Téniscamingue, P.Q. ....	37
-	1	-	2	1	-	3	Terrace Bay (twp) Ont. ....	38
4	2	1	19	2	3	20	Thornbury, Ont. ....	39
5	-	8	82	-	9	30	Tracadie, N.-B. (G.R.C.) .....	40
2	-	4	36	-	5	42	Tweed, Ont. ....	41
15	1	8	19	1	14	6	Uranium City, Sask. (G.R.C.) .....	42
6	1	-	19	1	-	-	Valleyview, Alb. (G.R.C.) .....	43
10	-	1	24	-	4	42	Vulcan, Alb. ....	44
3	-	1	10	-	4	1	Wadena, Sask. (G.R.C.) .....	45
-	-	-	-	-	1	-	Warman, Sask. ....	46
-	-	-	4	-	-	-	Waterville, P.Q. ....	47
19	-	7	18	-	11	-	Watrous, Sask. (G.R.C.) .....	48
4	-	4	21	1	9	2	Wheatley, Ont. (P.P.O.) .....	49
9	-	3	37	-	3	67	Whitewood - Wapella, Sask. ....	50
9	-	7	37	-	8	1,323	Wlarton, Ont. ....	51
10	-	4	32	-	4	52	Wilkie, Sask. (G.R.C.) .....	52
-	-	-	11	-	-	210	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.) .....	53
40	1	3	59	1	3	570	Wynyard, Sask. ....	54



## APPENDIX I. SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T—Appendix II) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

### GENERAL RULES FOR SCORING

#### What to Score

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

#### When to Score

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

#### How to Score

##### Traffic Offences

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

##### Traffic Accidents

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury) and property damage over \$100.

## APPENDICE I. RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DÉFINITIONS RELATIVES À LA DUC

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T—Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

### RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE

#### Ce qu'il faut pointer

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des Lois fédérales, des Lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apporté à d'autres sûretés **ne doit pas** être inclus.

#### Quand faire le pointage

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

#### Comment faire le pointage

##### Infractions aux règlements de la circulation

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

##### Accidents de la circulation

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures) et dommages de plus de \$100 à la propriété.



Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

### **Parking**

Report all parking violations issued by police department.

## **OFFENCE DEFINITIONS**

### **Criminal Negligence – Causing Death (S.203 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

### **Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S.304 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

### **Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.233(1) C.C.)**

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Fail to Stop at the Scene of Accident (S.233(2) C.C.)**

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Dangerous Driving (S.233(4) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident de la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

### **Stationnement**

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

## **DÉFINITIONS DES INFRACTIONS**

### **Négligence criminelle – causer la mort (S.203 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible de l'emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne

### **Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S.304 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui

### **Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.233(1) C.C.)**

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.233(2) C.C.)**

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en la charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, omet d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir de l'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Conduite dangereuse (S.233(4) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Driving while Ability to Drive is Impaired. (S.234 C.C.)**

Every one who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- (a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both;
- (b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days; and
- (c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months, 1968-69, c. 38, s. 16.

### **Failure or Refusal to Provide Sample of Breath (S.235 (2) C.C.)**

(1) Where a peace officer on reasonable and probable grounds believes that a person is committing, or at any time within the preceding two hours has committed, an offence under section 222, he may, by demand made to that person forthwith or as soon as practicable, require him to provide then or as soon thereafter as is practicable a sample of his breath suitable to enable an analysis to be made in order to determine the proportion, if any, of alcohol in his blood, and to accompany the peace officer for the purpose of enabling such a sample to be taken.

(2) Every one who, without reasonable excuse, fails or refuses to comply with a demand made to him by a peace officer under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both. 1968-69, c. 38, s. 16.

### **Driving With More Than 80 mgs. of Alcohol in Blood (S.236 C.C.)**

Every one who drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, having consumed alcohol in such a quantity that the proportion thereof in his blood exceeds 80 milligrams of alcohol in 100 millilitres of blood, is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both. 1968-69, c. 38, s. 16.

### **Driving While Disqualified (S.238 (3) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- (a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- (b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction.

### **Capacité de conduire affaiblie (S.234 C.C.)**

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

### **Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine (S.235 (2) C.C.)**

(1) Lorsqu'un agent de la paix croit, en s'appuyant sur des motifs raisonnables et probables, qu'une personne est en train de commettre, ou a commis à quelque moment au cours des deux heures précédentes, une infraction à l'article 222, il peut, par sommation faite à cette personne sur-le-champ ou aussitôt que c'est matériellement possible, exiger que cette personne fournisse alors ou aussitôt que c'est matériellement possible par la suite, un échantillon de son haleine propre à permettre de faire une analyse en vue d'établir la proportion d'alcool dans son sang, le cas échéant, et qu'elle le suive afin de permettre le prélèvement d'un tel échantillon.

(2) Quiconque, sans excuse raisonnable, fait défaut ou refuse d'obtempérer à une sommation qui lui est faite par un agent de la paix aux termes du paragraphe (1), est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible d'une amende d'au moins cinquante dollars et d'au plus mille dollars ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou des deux peines à la fois.

### **Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang (S.236 C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, alors qu'il a consommé une quantité d'alcool telle que la proportion d'alcool dans son sang dépasse 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible d'une amende d'au moins cinquante dollars et d'au plus mille dollars ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou des deux peines à la fois.

### **Conduite pendant interdiction (S.238 (3) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.



### **Federal Statute Offences — Except Parking**

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

### **Provincial Statute Offences — Except Parking**

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

### **Municipal By-laws — Except Parking**

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

### **TERMINOLOGY**

**Reported or Known to the Police** — All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

**Unfounded** — Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur. i.e.

**Actual Offences** — Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

**Offences Cleared by Charge** — An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted.** It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

**Offences Cleared Otherwise** — In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- (a) has the offender been identified?
- (b) is there enough evidence to support the laying of an information?
- (c) is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

### **Infractions aux lois fédérales — Sauf le stationnement**

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

### **Infractions aux lois provinciales — Sauf le stationnement**

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

### **Infractions aux règlements municipaux — Sauf le stationnement**

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

### **TERMINOLOGIE**

**Communiquées à la police ou connues d'elle** — Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarante. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

**Affaires non fondées** — Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu. i.e.

**Infractions réelles** — Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

**Infractions classées par mise en accusation** — Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne ou au moins. Ceci comprend les arrestations, les summonses de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées.** Peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

**Infractions classées sans mise en accusation** — Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation".

- a) le délinquant a-t-il été identifié?
- b) la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- c) y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?



The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- a) the offender has died.
- b) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- c) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- d) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- e) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- f) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- g) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- h) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an information.
- i) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- j) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

**Persons Charged**—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are not counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation".

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subseqüemment;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

**Personnes inculpées**—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.

**APPENDIX II. ALPHABETICAL LIST OF MUNICIPAL POLICE DEPARTMENTS IDENTIFIED BY GROUP SIZE  
AND SPECIFYING COMBINED POLICE AND FIRE DEPARTMENTS**

**APPENDICE II. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SÛRETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE,  
AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE**

Group number — Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departm — Nombre de sûretés municipales
1 and — et 2	250,000 and over — et plus	9
3	100,000 to — à 250,000	14
4	50,000 to — à 100,000	30
5	25,000 to — à 50,000	50
6	10,000 to — à 25,000	133
7	5,000 to — à 10,000	136
8	2,500 to — à 5,000	176
9	750 to — à 2,500	152

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité
Acton, Ont. (OPP)	8	Bienfait, Sask.	9	Carberry, Man. (RCMP)
Acton Vale, P.Q.	8	Biggar, Sask. (RCMP)	8	Cardinal, Ont. <sup>2</sup>
Ajax, Ont.	6	Black Lake, P.Q.	7	Cardston, Alta.
Alexandria, Ont.	8	Blainville P.Q. <sup>3</sup>	6	Carleton Place Ont.
Alliston, Ont.	8	Blairmore, Alta. (RCMP)	9	Carman, Man. (RCMP)
Aima, P.Q. <sup>1</sup>	6	Blenheim, Ont. (OPP)	8	Carrot River, Sask.
Almonte, Ont. (OPP)	8	Bois-des-Filion, P.Q. <sup>1</sup>	8	Central Saanich, B.C. (Dist. Mun.)
Altona, Man.	9	Boissevani, Man.	9	Chambly, P.Q.
Amherst, N.S.	6	Bonnyville, Alta. (RCMP)	8	Chandler, P.Q. <sup>1</sup>
Amherstburg, Ont.	8	Borden, P.E.I.	9	Chapais, P.Q.
Amos, P.Q.	7	Boucherville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Charlesbourg, P.Q.
Amqui, P.Q.	8	Bowmanville, Ont.	7	Charleswood, Man. (RCMP)
Ancaster, Ont. (twp.)	6	Bracebridge, Ont.	8	Charlottetown, P.E.I.
Ancienne-Lorette, P.Q.	6	Bradford, Ont.	8	Châteauguay, P.Q. <sup>1</sup>
Anderdon, Ont. (twp.)	8	Brampton, Ont.	5	Châteauguay-Centre, P.Q.
Anjou, P.Q. <sup>1</sup>	5	Brandon, Man.	5	Chatham, N.B.
Annapolis Royal, N.S.	9	Brantford, Ont.	4	Chatham, Ont.
Antigonish, N.S.	8	Brantford, Ont. (OPP) (twp.)	7	Chemainus, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)
Armstrong, B.C. (RCMP)	9	Bridgeport, Ont.	8	Chesley, Ont.
Arnprior, Ont.	7	Bridgetown, N.S.	9	Chesterville, Ont.
Arthabaska, P.Q.	8	Bridgewater, N.S.	7	Chibougamau, P.Q. <sup>1</sup>
Arvida, P.Q.	6	Brighton, Ont.	8	Chicoutimi, P.Q. <sup>1</sup>
Asbestos, P.Q. <sup>1</sup>	6	Brockville, Ont.	6	Chicoutimi-Nord, P.Q. <sup>1</sup>
Assiniboia, Sask. (RCMP)	8	Bromptonville, P.Q.	8	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City)
Athabaska, Alta. (RCMP)	9	Brooks, Alta. (RCMP)	8	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Athens, Ont.	9	Brome Lake P.Q.	8	Chinguacousy, Ont. (twp.)
Atikokan, Ont. (twp.)	7	Brossard, P.Q. <sup>3</sup>	6	Churchbridge, Sask.
Aylmer, Ont.	8	Buckingham, P.Q.	7	City of Vanier, Ont.
		Burlington, Ont.	4	Claresholm, Alta. (RCMP)
		Burnaby, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.)	3	Clark's Harbour, N.S.
Bagotville, P.Q. <sup>1</sup>	7			Clinton, Ont.
Baie-Comeau, P.Q. <sup>1</sup>	6	Cabano, P.Q. <sup>1</sup>	8	Coaldale, Alta.
Baie-d'Urfé, P.Q. <sup>4</sup>	8	Cadillac, P.Q. <sup>3</sup>	9	Coaticook, P.Q. <sup>1</sup>
Baie-St-Paul, P.Q.	8	Caledonia, Ont.	9	Cobourg, Ont.
Barrhead, Alta.	8	Calgary, Alta.	8	Colchester South, Ont. (twp.)
Barrie, Ont.	5	Campbellford, Ont.	2	Collingwood, Ont.
Bathurst, N.B.	6	Campbell River, B.C. (RCMP)	8	Copper Cliff, Ont.
Battleford, Sask. (RCMP)	9	Campbellton, N.B. (RCMP)	6	Corner Brook, Nfld. (RCMP)
Beaconsfield, P.Q. <sup>1</sup>	6	Camrose, Alta.	6	Cornwall, Ont.
Beauceville-Est, P.Q.	9	Candiac, P.Q. <sup>1</sup>	7	Côte-St-Luc, P.Q.
Beauharnois, P.Q. <sup>1</sup>	7	Canmore, Alta. (RCMP)	7	Côteau-du-Lac, P.Q.
Beauport, P.Q.	6	Cannington, Ont.	9	Courtenay, B.C. (RCMP)
Beauséjour, Man. (RCMP)	9	Canora, Sask. (RCMP)	9	Courville, P.Q.
Belle River, Ont. (OPP)	7	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. <sup>1</sup>	8	Cowansville, P.Q. <sup>1</sup>
Belleville, Ont.	5	Capreol, Ont.	5	Craig, Sask. (RCMP)
Beloeil, P.Q. <sup>3</sup>	6	Caraget, N.-B.	8	Cranbrook, B.C. (RCMP)
Berwick, N.S.	9		8	Creighton, Sask. (RCMP)

See footnote(s) at end of list. — Voir renvoi(s) à la fin de la liste.

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe
ie, N.B. <sup>2</sup>	7	Gloucester, Ont. (twp.)	5	La Prairie, P.Q.	7
, P.Q.	8	Goderich, Ont.	7	La Providence, P.Q.	8
th, N.S.	4	Gold River, B.C. (RCMP)	8	LaSalle, P.Q. <sup>1</sup>	4
, Man. (RCMP)	7	Gosfield South, Ont. (twp.) (OPP)	8	LaSarre, P.Q.	7
n, Sask.	9	Granby, P.Q. <sup>1</sup>	5	L'Assomption, P.Q.	6
Creek, B.C. (RCMP)	6	Grand Cache, Alta. (RCMP)	9	La Tuque, P.Q. <sup>1</sup>	6
ver, Ont.	7	Grand Centre, Alta.	9	Laizon, P.Q.	6
nt.	8	Grande Prairie, Alta. (RCMP)	6	Laval, P.Q.	3
ie, Man.	9	Grand Falls, N.B.	8	Leamington, Ont.	6
, P.Q. <sup>1</sup>	8	Grand Forks, B.C. (RCMP)	8	Leduc, Alta.	8
.C.	4	Grand-Mère, P.Q. <sup>1</sup>	6	LeMoyne, P.Q. <sup>1</sup>	7
s, P.Q.	9	Gravelbourg, Sask. (RCMP)	9	Lennoxville, P.Q.	8
es, P.Q.	9	Greenfield Park, P.Q.	6	Léry, P.Q.	9
to, Ont.	9	Grimshaw, Alta. (RCMP)	9	Lethbridge, Alta.	5
ontagnes, P.Q.	7	Guelph	4	Lévis, P.Q. <sup>1</sup>	6
y, Alta. (RCMP)	9	Hagersville, Ont.	9	Lindsay, Ont.	6
N.B.	8	Halifax, N.S.	3	Listowel, Ont.	8
.S.	9	Hamilton, Ont.	2	Liverpool, N.S.	7
, P.Q. <sup>1</sup>	7	Hampstead, P.Q. <sup>1</sup>	7	Lloydminster, Sask. (RCMP)	7
des-Ormeaux, P.Q. <sup>9</sup>	5	Haney, B.C. (RCMP)	6	London, Ont.	3
n, N.S.	8	Hanna, Alta. <sup>1</sup>	8	Longueuil, P.Q.	3
na, P.Q. <sup>1</sup>	7	Hanna, Alta. RCMP	8	Loretteville, P.Q.	6
, P.Q. <sup>1</sup>	7	Hanover, Ont.	8	Lorraine, P.Q.	8
, P.Q. <sup>1</sup>	6	Hantsport, N.S.	9	Louisburg, N.S.	9
y, Valley, Alta. <sup>2</sup>	8	Harrison, Ont.	9	Louisville, P.Q. <sup>1</sup>	8
y, Valley, Alta. (RCMP)	9	Harrow, Ont. (OPP)	9	Lucerne — Aylmer P.Q.	6
, Ont.	8	Hartland, N.B. <sup>2</sup>	9	Lunenburg, N.S.	8
ler, Alta. (RCMP)	7	Hastings, Ont.	9	Luseland, Sask.	9
ndville, P.Q. <sup>1</sup>	5	Hauterive, P.Q.	6	Lynn Lake, Man. (RCMP)	8
ndville Sud, P.Q.	7	Havelock, Ont.	9		
, Ont.	7	Hawkesbury, Ont.	7	Macamic, P.Q.	9
B.C. (RCMP)	8	Herbert, Sask.	9	Macklin, Sask. <sup>1,2</sup>	9
, Ont.	6	Hespeler, Ont.	7	Magog, P.Q. <sup>1</sup>	6
le, Ont.	7	High Level, Alta. (RCMP)	9	Mahone Bay, N.S.	9
et, P.Q.	9	High Prairie, Alta. (RCMP)	8	Maillardville, B.C. (Mun.) (RCMP)	4
, Ont.	9	High River, Alta. (RCMP)	8	Malartic, P.Q.	7
		Hinton, Alta.	9	Malden, Ont. (twp.) (OPP)	8
us, P.Q. <sup>1</sup>	8	Hudson Bay, Sask. (RCMP)	9	Maniwaki, P.Q. <sup>1</sup>	7
idonan, Man.	5	Hull, P.Q.	4	Maple Creek, Sask. (RCMP)	8
s. Paul, Man. <sup>10</sup>	7	Humboldt, Sask. (RCMP)	8	Marathon, Ont. (twp.)	8
s, Alta. <sup>13</sup>	9	Huntingdon, P.Q.	8	Marieville, P.Q. <sup>1</sup>	7
n, Alta.	2			Markham, Ont. (twp.)	6
ston, N.B. <sup>1</sup>	6	Iberville, P.Q.	7	Marysville, N.B. <sup>3</sup>	8
Alta.	8	Île-Perrot, P.Q. <sup>1</sup>	8	Matagami, P.Q.	8
Alta, RCMP	9	Indian Head, Sask. (RCMP)	9	Matane, P.Q. <sup>1</sup>	6
ake, Ont. (twp.)	7	Ingersoll, Ont.	7	Matsqui, B.C. (Dist. Mun.)	6
, Ont.	8	Innisfail, Alta. (RCMP)	8	McAdam, N.B. <sup>2</sup>	9
, B.C. (RCMP)	9	Innisfil, Ont. (twp.)	8	McGarry, Ont. (twp.)	9
la, Ont.	7		6	Meadow Lake, Sask. (RCMP)	8
alt, B.C. (twp.)	6			Meaford, Ont.	8
, Ont.	8	Joliette, P.Q.	6	Medicine Hat, Alta.	5
zy, Sask. (RCMP)	8	Jonquière, P.Q. <sup>1</sup>	5	Melfort, Sask. (RCMP)	8
, Sask.	7			Melville, Sask. (RCMP)	7
Sask. (RCMP)	9			Mersea, Ont. (twp.)	7
, Ont.	8			Michipicoten, Ont. (twp.)	8
w, Alta. (RCMP)	9	Kamloops, B.C. (RCMP)	5	Middle, Sask. <sup>1</sup>	9
ridge, Ont. (twp.)	9	Kamsack, Sask. (RCMP)	8	Middleton, N.S.	9
Alta.	9	Kapuskasing, Ont.	6	Midland, Ont.	6
n, P.Q.	9	Kelowna, B.C. (RCMP)	6	Midway, B.C. (RCMP)	9
, Ont.	7	Kemptville, Ont.	9	Miltown, N.B.	9
B.C. (RCMP)	7	Kenogami, P.Q. <sup>1</sup>	6	Milton, Ont.	7
on, Man. (RCMP)	6	Kenora, Ont.	6	Milverton, Ont.	9
s Cove, Nfld. (RCMP)	9	Kensington, P.E.I.	9	Minnedosa, Man. (RCMP)	9
ake, Sask. (RCMP)	9	Kentville, N.S.	7	Mission, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	7
ille, P.Q. <sup>1,3</sup>	9	Killarney, Man. (RCMP)	9	Mississauga, Ont.	3
ances, Ont.	7	Kimberley, B.C. (RCMP)	7	Mistassini, P.Q. <sup>1</sup>	9
ry, Man.	5	Kincardine, Ont.	8	Mitchell, Ont.	9
cLeod, Alta. (RCMP)	8	Kindersley, Sask. (RCMP)	8	Moncton, N.B.	5
Murray, Alta. (RCMP)	7	Kingston, Ont.	4	Mont-Joli, P.Q. <sup>1,3</sup>	7
'Appelle, Sask. (RCMP)	9	Kingsville, Ont.	8	Mont-Laurier, P.Q.	6
skatchewan, Alta.	8	Kinistino, Sask.	9	Montmagny, P.Q.	6
cton, N.B.	6	Kitchener, Ont.	3	Montmorency, P.Q. <sup>3</sup>	8
, P.Q. <sup>2</sup>	8	Kitimat, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6	Montréal, P.Q.	1
nt.	5	Labrador City, Nfld. (RCMP)	6	Montréal-Est, P.Q. <sup>1</sup>	7
que, Ont.	7	Lachine, P.Q.	5	Montréal-Nord, P.Q.	4
, P.Q.	6	Lachute, P.Q.	6	Montréal-Ouest, P.Q. <sup>1</sup>	7
u, P.Q.	6	Lac Labiche, Alta. (RCMP)	9	Moose Jaw, Sask.	5
town, Ont.	6	Lac-Mégantic, P.Q.	7	Moosomin, Sask. (RCMP)	9
, P.Q. <sup>1</sup>	9	Lacombe, Alta.	8	Morden, Man.	8
Plains, Man.	6	Lafleche, P.Q.	6	Mount Forest, Ont.	8
Man. (RCMP)	8	Lakefield, Ont.	9	Mount Royal, P.Q.	6
Man. (RCMP)	9	La Mallard, P.Q.	8	Murdochville, P.Q.	8
Bay, N.S.	6	Langenburg, Sask.	9		
		Langley, B.C. (RCMP)	8	Nanaimo, B.C. (RCMP)	6
		Langley, B.C. (twp.) (RCMP) (City)	6	Napanee, Ont.	8
		Lanigan, Sask. (RCMP)	9	Nashwaaksis, N.B. (RCMP)	7
		La Pocatière, P.Q. <sup>1</sup>	7		



Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité
Neelon and Garson, Ont. (twps.)	7	Prince Albert, Sask.	5	St. Pierre, Man.
Neepawa, Man. (RCMP)	8	Prince George, B.C. (RCMP)	5	St-Raymond, P.Q.
Nelson, B.C.	6	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. <sup>3</sup>
Nepean, Ont. (twp.)	4	Princeville, P.Q.	8	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>
Newcastle, N.B. <sup>1</sup>	6			St. Stephen, N.B.
New Glasgow, N.S.	6	Québec, P.Q.	3	Ste-Thérèse, P.Q. <sup>1</sup>
New Hamburg, Ont.	9			St. Thomas, Ont.
New Liskeard, Ont.	7			St-Tite, P.Q.
New Waterford, N.S.	6	Radville, Sask. (RCMP)	9	St. Vital, Man.
New Westminster, B.C.	5	Rawdon, P.Q. <sup>1</sup>	8	Salmon Arm, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Niagara Regional Police Force, Ont. <sup>7</sup>	2	Raymond, Alta.	9	Saltfleet, Ont. (twp.)
Nicolet, P.Q. <sup>1</sup>	7	Redcliff, Alta.	9	Sandwich West, Ont. (twp.)
Nipawin, Sask. (RCMP)	8	Red Deer, Alta. (RCMP)	5	Sarnia, Ont.
Noranda, P.Q.	6	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	9	Sarnia, Ont. (twp.)
Norfolk County, Ont.	9	Regina, Sask.	3	Saskatoon, Sask.
North Battleford, Sask. (RCMP)	6	Renfrew, Ont.	6	Sault Ste. Marie, Ont.
North Bay, Ont.	5	Repentigny, P.Q.	6	Schefferville, P.Q.
North Cowichan, B.C. (Dist.) (RCMP)	7	Revelstoke, B.C. (RCMP)	7	Seaforth, Ont.
North Kildonan, Man.	6	Richelieu, P.Q.	9	Sekkirk, Man. (RCMP)
North Sidney, N.S.	7	Richmond, Ont.	9	Senneterre, P.Q.
North Vancouver, B.C. (RCMP)	5	Richmond, P.Q. <sup>1</sup>	8	Sennerville, P.Q.
North Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	4	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	4	Sept-Iles, P.Q.
Norwich, Ont.	9	Ridgetown, Ont. (OPP)	8	Shanavon, Sask. (RCMP)
		Rigaud, P.Q.	8	Shawinigan, P.Q. <sup>1</sup>
		Rimbey, Alta.	9	Shawinigan-Sud, P.Q. <sup>1</sup>
		Rimouski, P.Q. <sup>1</sup>	5	Shediac, N.B.
Oak Bay, B.C. (Dist. Mun.)	6	Rivers, Man.	9	Shelburne, N.S.
Oakville, Ont.	4	Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup>	6	Shelburne, Ont.
Old Kildonan, Man. <sup>15</sup>	8	Rivière-du-Moulin, P.Q.	7	Sherbrooke, P.Q.
Old Kildonan — West-St. Paul, Man.	7	Roberval, P.Q. <sup>1,2</sup>	7	Sherwood Park, Alta. (RCMP)
Olds, Alta. (RCMP)	8	Roblin, Man. (RCMP)	9	Shippagan, N.B.
O'Leary, F.E.I. <sup>2</sup>	9	Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Shoal Lake, Man.
Onaping, Ont. (Imp. Dist.)	7	Rock Forest, P.Q.	7	Sidney, B.C. (RCMP)
Orangeville, Ont.	7	Rock Island, P.Q. <sup>3</sup>	8	Sillery, P.Q. <sup>1</sup>
Orillia, Ont.	6	Rocky Mountain House Alta. (RCMP)	8	Simcoe, Ont.
Oromocto, N.B. (RCMP)	6	Rosemere, P.Q. <sup>1</sup>	7	Slave Lake, Alta. (RCMP)
Orsainville, P.Q.	6	Rosetown, Sask. (RCMP)	8	Smiths Falls, Ont.
Oshawa, Ont.	4	Rossland, B.C. (RCMP)	8	Smooth Rock Falls, Ont.
Ottawa, Ont.	2	Rothsay, N.B.	9	Sorel, P.Q. <sup>1</sup>
Outlook, Sask. (RCMP)	9	Rouyn, P.Q.	6	Souris, Man.
Outremont, P.Q.	5	Roxboro, P.Q.	7	Souris, P.E.I. (RCMP)
Owen Sound, Ont.	6	Russell, Man. (RCMP)	9	Southampton, Ont.
Oxbow, Sask.	9			Springhill, N.S.
		Saanich, B.C. (Dist. Mun.)	4	Spruce Grove, Alta. (RCMP)
Palmerston, Ont.	9	Sackville, N.B.	8	Squamish, B.C. (RCMP)
Paris, Ont.	7	Ste-Adele, P.Q.	7	Steinbach, Man.
Parkdale-Sherwood, P.E.I.	7	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup>	7	Stellarton, N.S.
Parrsboro, N.S.	9	St. Albert, Alta. (RCMP)	6	Stettler, Alta. (RCMP)
Parry Sound, Ont.	7	St. Andrews, N.B. (RCMP)	9	Stonewall, Man. (RCMP)
Peace River, Alta. (RCMP)	7	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	7	Stoney Creek, Ont.
Pembroke, Ont.	6	St-Antoine, P.Q.	7	Stony Plain, Alta. (RCMP)
Penetanguishene, Ont.	7	St. Boniface, Man.	5	Stratford, Ont.
Penticton, B.C. (RCMP)	6	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup>	6	Strathroy, Ont.
Perth, Ont.	7	Ste-Catharine, P.Q.	8	Streetsville, Ont.
Peterborough, Ont.	4	St-Césaire, P.Q.	8	Sturgeon Falls, Ont. <sup>1</sup>
Petrolia, Ont.	8	St. Clair Beach, Ont.	8	Sudbury, Ont.
Pickering, Ont. (twp.)	5	St. Clements, Man.	7	Sumas, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)
Pictou, Ont.	8	St. Constant, P.Q.	7	Summerland, B.C. (RCMP)
Pictou, N.S. (RCMP)	5	St-David, P.Q.	8	Summerside, P.E.I.
Pierrefonds, P.Q. <sup>1</sup>	8	St. Eleanors, P.E.I.	9	Surrey, B.C. (RCMP)
Pinawa, Man. (RCMP)	9	St-Eustache, P.Q.	7	Sussex, N.B. (RCMP)
Pincher Creek, Alta. (RCMP)	8	St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup>	7	Swan River, Man. (RCMP)
Pincourt, P.Q.	7	Ste-Foy, P.Q. <sup>1</sup>	4	Swift Current, Sask. (RCMP)
Plessisville, P.Q.	7	Ste-Geneviève, P.Q. <sup>11</sup>	8	Sydney, N.S.
Pointe-Gatineau, P.Q. <sup>1</sup>	6	St. George, N.B.	9	Sydney, Mines, N.S.
Pointe-aux-Trembles, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Georges, P.Q.	7	
Pointe-Claire, P.Q. <sup>1</sup>	5	St-Georges-Ouest, P.Q.	7	Taber, Alta.
Point Edward, Ont.	8	St-Hubert, P.Q.	6	Tavistock, Ont.
Ponoka, Alta. (RCMP)	8	St-Hyacinthe, P.Q.	6	Teck, Ont. (twp.)
Portage la Prairie, Man. (RCMP)	6	St-Janvier, P.Q.	8	Tecumseh, Ont. (OPP)
Port Alberni, B.C. (RCMP)	6	St-James — Assiniboia, Man.	4	Temiscaming, P.Q.
Port-Alfred, P.Q. <sup>1</sup>	7	St-Jean, P.Q.	5	Templeton, P.Q. <sup>3</sup>
Port-Cartier, P.Q. <sup>1</sup>	8	St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup>	5	Terrace, B.C. (RCMP)
Port Colborne, Ont. <sup>11</sup>	6	Saint John, N.B.	3	Terrace Bay, Ont. (twp.)
Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	6	St. John's, Nfld.	4	Terrebonne, P.Q.
Port Credit, Ont.	7	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1</sup>	8	The Pas, Man. (RCMP)
Port Dover, Ont.	8	St-Jovite, P.Q.	8	Thetford Mines, P.Q. <sup>1</sup>
Port Elgin, Ont.	8	St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup>	6	Thompson, Man. (RCMP)
Port Hawkesbury, N.S. (RCMP)	8	St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup>	4	Thornbury, Ont.
Port Hope, Ont.	7	St. Leonard, N.B.	9	Thunder Bay, Ont.
Port McNicoll, Ont.	9	St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup>	4	Thurso, P.Q.
Port Moody, B.C.	7	Ste-Marie, P.Q.	8	Tilbury, Ont.
Powell River, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6	Ste-Martine, P.Q. <sup>1</sup>	9	Tillsonburg, Ont.
Prescott, Ont.	7	St. Mary's, Ont.	8	Timmins, Ont.
Preston, Ont.	6	St. Paul, Alta. (RCMP)	8	Tisdale, Sask. (RCMP)
Provost, Alta. (RCMP)	9	St-Pierre, P.Q. <sup>1</sup>	7	Tisdale, Ont. (twp.)

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe
Ont. ....	1	Vermillion, Alta. (RCMP) .....	8	Westville, N.S. <sup>3</sup> .....	8
P.Q. ....	7	Vernon, B.C. (RCMP) .....	6	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) .....	7
N.B. <sup>3</sup> .....	9	Victoria, B.C. ....	4	Weyburn, Sask. ....	7
P.Q. <sup>3</sup> .....	6	Victoriaville, P.Q. ....	6	Wheatley, Ont. (OPP) .....	9
C. (RCMP) .....	6	Villeneuve, P.Q. <sup>6</sup> .....	8	Whitby, Ont. ....	6
na, Man. ....	6	Ville Vanier, P.Q. ....	6	Whitecourt, Alta. (RCMP) .....	8
N.S. <sup>12</sup> .....	8	Viriden, Man. (RCMP) .....	8	White Rock, B.C. (RCMP) .....	6
Ont. ....	6	Vulcan, Alta. ....	9	Whitewood, Sask. ....	9
stoles, P.Q. <sup>1,3</sup> .....	8			Wiaton, Ont. ....	9
vières, P.Q. <sup>1</sup> .....	4	Wadena, Sask. (RCMP) .....	9	Wilkie, Sask. (RCMP) .....	9
vières-Ouest, P.Q. <sup>3</sup> .....	7	Wainwright, Alta. (RCMP) .....	8	Windsor, N.S. (RCMP) .....	8
S. ....	6	Waldheim, Sask. ....	8	Windsor, P.Q. ....	7
Man. ....	8	Walkerton, Ont. ....	8	Windsor, Ont. ....	3
Ont. ....	9	Wallaceburg, Ont. ....	6	Wingham, Ont. ....	8
ask. <sup>3</sup> .....	9	Warman, Sask. <sup>14</sup> .....	9	Winkler, Man. ....	8
City, Sask. (RCMP) .....	9	Waterford, Ont. ....	8	Winnipeg, Man. ....	2
, Ont. ....	8	Waterloo, P.Q. ....	8	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) .....	9
		Waterloo, Ont. ....	5	Wolfville, N.S. <sup>1,3</sup> .....	8
, P.Q. ....	6	Waterloo, Ont. (twp.) .....	7	Woodstock, N.B. <sup>3</sup> .....	8
eld, P.Q. <sup>1</sup> .....	5	Waterville, P.Q. ....	9	Woodstock, Ont. ....	6
ew, Alta. (RCMP) .....	9	Watrous, Sask. (RCMP) .....	9	Wynyard, Sask. ....	9
er, B.C. ....	2	West Kildonan, Man. ....	6		
le, Alta. (RCMP) .....	8	Westlock, Alta. ....	8	Yarmouth, N.S. ....	7
P.Q. ....	4	Westmount, P.Q. <sup>1</sup> .....	5	Yorkton, Sask. (RCMP) .....	6
		West Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) .....	5	York Regional, Ont. <sup>6</sup> .....	3

dicates combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are included in this report. — Signale des services de police et d'incendie. L'effectif et les moyens de transport des services d'incendie ne figurent pas cependant sur les tableaux.

dicates a non-contributor in 1971. — N'ont rien déclaré en 1971.

dicates partial contributors in 1971. — Signale les services dont le reportage fut partiel en 1971.

ie-d'Urfé is policed by Beaconsfield department. — Baie-d'Urfé desservi par le service de Beaconsfield.

-Joseph-de-Sorel is policed by Tracy department. — St-Joseph-de-Sorel desservi par le service de Tracy.

illeneuve is policed by Courville department. — Villeneuve desservi par le service de Courville.

ffective January 1st, 1971, St. Catharines, Niagara Falls, Welland, Port Colbourne, Fort Erie, Grimsby, Thorold and Thorold Twp., Niagara-on-the-Lake, Twp., Fonthill Town, Wainfleet, Beamsville, were amalgamated with Niagara Regional Police Force. — Effectif 1er janvier 1971: St. Catharines, Niagara Welland, Port Colbourne, Fort Erie, Grimsby, Thorold and Thorold Twp., Niagara-on-the-Lake, Pelham Twp., Fonthill Town, Wainfleet, Beamsville furent es à Niagara Regional Police Force.

ffective January 1st, 1971 Twp. Markham, Richmond Hill, Newmarket, Twp. of Whichurch, Twp. of East Gwellimbury and Sutton were amalgamated with onal Police Force. — Effectif 1er janvier 1971, Twp. Markham, Richmond Hill, Newmarket, Twp. of Whichurch, Twp. East Gwellimbury et Sutton furent es à York Regional Police Force.

oxboro is policed by Dollard-des-Ormeaux in 1971. — Roxboro desservi par le service de Dollard-des-Ormeaux en 1971.

ast St Paul amalgamated with West St Paul in 1971. — East-St Paul et West St. Paul furent fusionnés en 1971.

e-Geneviève annexed with Pierrefonds in 1971. — Ste-Geneviève fut annexé à Pierrefonds en 1971.

enton amalgamated with New Glasgow in 1971. — Trenton fut fusionné avec New Glasgow en 1971.

ckville policed by Rocky Mountain House (RCMP). — Eckville desservi par Rocky Mountain House (GRC).

arman policed by RCMP. — Warman desservi par la Gendarmerie royale du Canada.

ld Kildonan amalgamated with West Kildonan. — Old Kildonan fut fusionné avec West Kildonan.

**APPENDIX III. MUNICIPALITIES, TOWNSHIPS AND DISTRICTS INCLUDED IN THE TWELVE  
SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS OF CANADA, 1971**

**APPENDICE III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICTS COMPRIS DANS LES DOUZE  
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE, 1971**

Halifax Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Halifax:

Dartmouth  
Halifax

Quebec Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Québec:

Ancienne-Lorette  
Beauport  
Charlesbourg  
Duburger  
Giffard  
Lauzon  
Lévis  
Québec  
Ste-Foy  
St-Romuald-d'Etchemin  
Sillery  
Ville Vanier  
Ville St-David

Montreal Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Montréal:

Beaconsfield  
Côte St-Luc  
Dollard-des-Ormeaux  
Dorval  
Hampstead  
Lachine  
LaSalle  
Montréal  
Montréal-Est  
Montréal-Nord  
Montréal-West  
Mount Royal  
Outremont  
Pierrefonds  
Pointe-Claire  
Pointe-aux-Trembles  
Roxboro  
St-Léonard  
Ste-Geneviève  
Senneville  
Verdun  
Ville d'Anjou  
Ville St-Laurent  
Ville St-Pierre  
Westmount

Ottawa Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Ottawa:

City of Vanier, Ont.  
Deschenes  
Gatineau, P.Q.  
Gloucester (twp.), Ont.  
Hull, P.Q.  
Nepean (twp.), Ont.  
Ottawa, Ont.  
Pointe-Gatineau, P.Q.  
Rockcliffe Park, Ont. (OPP) — (P.P.O.)  
Templeton  
Touraine

Toronto Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Toronto:

Toronto

Hamilton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Hamilton:

Ancaster (twp.)  
Burlington  
Caledonia  
Dundas  
Hamilton  
Saltfleet (twp.)  
Stoney Creek

London Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de London:

London

Windsor Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Windsor:

Sandwich West (twp.)  
Tecumseh (OPP) — (P.P.O.)  
Windsor

Winnipeg Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Winnipeg:

Charleswood, (rur. Mun.) — (M.R.), (RCMP) — (G.R.C.)  
East Kildonan  
Fort Garry (Rur. Mun.) — (M.R.)  
North Kildonan (Rur. Mun.) — (M.R.)  
St. Boniface  
St. James — Assiniboia  
St. Vital  
Transcona  
Tuxedo  
West Kildonan  
Winnipeg  
East St. Paul

Calgary Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Calgary:

Calgary

Edmonton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
d'Edmonton:

Edmonton

Vancouver Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police  
de Vancouver:

Burnaby District (RCMP) — (G.R.C.)  
Maillardville (RCMP) — (G.R.C.)  
New Westminster  
North Vancouver (RCMP) — (G.R.C.)  
North Vancouver District (RCMP) — (G.R.C.)  
Port Moody  
Richmond (twp.) (RCMP) — (G.R.C.)  
Vancouver  
West Vancouver District



Judicial Division

## Month of \_\_\_\_\_

Complete and return this copy to Statistics Canada in the enclosed envelope on or before the 15th of the month.

Date submitted

Signature of head of department

OFFENCES 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	OFFENCES CLEARED		PERSONS CHARGED*	
				By charge 5	Otherwise 6	Male 7	Fem. 8
<b>TRAFFIC ENFORCEMENT</b>							
01. Criminal negligence – causing death .....							
02. Criminal negligence – causing bodily harm .....							
03. Criminal negligence – operating motor vehicle .....							
(a) Criminal Code .....							
04. Fail to stop or remain at scene of accident .....							
(b) Provincial Statute .....							
05. Dangerous driving or without due care and attention (includes careless driving) .....							
(a) Criminal Code .....							
(b) Provincial Statute ..							
06. Fail or refuse to provide sample of breath .....							
07. Driving while impaired .....							
(a) Criminal Code .....							
08. Driving while disqualified or while license suspended or cancelled .....							
(b) Provincial Statute ....							
<b>OTHER TRAFFIC OFFENCES</b>						<b>Total charges</b>	
09. Federal Statutes – Include all charges under Federal Government traffic regulations, excluding parking violations .....							
10. Provincial Statutes – Include all charges under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding offences 4(b), 5(b), 8(b) and parking violations .....							
11. Municipal By-laws – Include all charges under municipal traffic regulations and by-laws excluding parking violations .....							
<b>PARKING VIOLATIONS</b>				<b>PERSONS KILLED</b>			
12. Total number of parking violations .....				17. Number of persons killed			
<b>TRAFFIC ACCIDENTS</b>				(a) Driver and passengers			
				(b) Pedestrians .....			
				(c) Cyclists			
				(d) Others			
13. Number of fatal accidents .....				<b>PERSONS INJURED</b>			
14. Number of non-fatal (injury) accidents .....				18. Number of persons injured			
15. Accidents – property damage \$200 or more .....							
Total number of traffic accidents .....							

## SUMMARY INSTRUCTIONS – FORM "T" – TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

(see Uniform Crime Reporting Manual for detailed instructions)

### Returns to Bureau

Form "T" is sent to police forces monthly for return to the Bureau not later than the 15th of the following month.

### Crime Data

All offences occurring within your jurisdiction must be recorded, including unsolved offences. Information on charges laid and offences cleared must be recorded and reported. Use police department records and not court records which have only a record of offenders appearing in court.

### When to Score

- (1) Offences are to be reported in the month they become known to the police.
- (2) Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.
- (3) Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

### Persons Charged

On Form "T" the persons charged data includes adults and juveniles sub-divided into males and females.

### Total Charges

On Form "T" total charges against adults and juveniles are to be reported for federal and provincial statutes and municipal by-laws.

### Reporting Jurisdictions

Duplication of reporting statistical data must be avoided. Cases involving assistance to other police forces and, arrests made or summonses served for the police of another jurisdiction must not be reported as they will be counted by the police department concerned.

# APPENDICE IV



Statistique Canada Statistics Canada

Division de la statistique judiciaire

## FORMULE "T" – STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION – 1971

Mois de

Prière de retourner cet exemplaire, dûment rempli, au Statistique Canada au plus tard le 15 du mois.

Date de la soumission

Signature du chef du service

INFRACTIONS 1	Communi- quées à la police ou connues d'elle 2	Affaires non fondées 3	Nombre réel d'in- frac- tions 4	INFRACTIONS CLASSÉES		MISES EN ACCUSA- TION*	
				Par mise en accu- sation 5	Sans mise en accu- sation 6	Hom- mes 7	Fem- mes 8
<b>APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION</b>							
01. Négligence criminelle – causant la mort .....							
02. Négligence criminelle – causant des lésions corporelles .....							
03. Négligence criminelle – conduite d'un véhicule à moteur .....							
04. Omission d'arrêter, de rester ou de retourner immédiatement sur le lieu d'un accident a) Code criminel .... b) Code de la route .....							
05. Conduite sans la prudence et le soin requis a) Code criminel .... b) Code de la route .....							
06. Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....							
07. Capacité de conduire affaiblie .....							
08. Conduite au cas de permis suspendu ou annulé a) Code criminel .... b) Code de la route .....							
<b>AUTRES INFRACTIONS</b>						<b>Total des accusations</b>	
09. Lois fédérales – Inclure toutes les accusations visant les règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....							
10. Code de la route – Inclure toutes les accusations découlant de contraventions au Code de la route, à l'exclusion des infractions 4 b), 5 b), 8 b), et des règlements visant le stationnement .....							
11. Règlements municipaux – Inclure toutes les accusations visant les règlements municipaux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement .....							
<b>INFRACTIONS AU STATIONNEMENT</b>				<b>PERSONNES TUÉES</b>			
12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement .....				17. Nombre de personnes tuées .....			
				a) Conducteurs et voyageurs .....			
				b) Piétons .....			
				c) Cyclistes .....			
				d) Autres .....			
<b>ACCIDENTS DE LA CIRCULATION</b>				<b>PERSONNES BLESSÉES</b>			
13. Nombre d'accidents mortels .....				18. Nombre de personnes blessées .....			
14. Nombre d'accidents corporels .....							
15. Accidents – dommages à la propriété de plus de \$100 .....							
<b>Total – Accidents de la circulation .....</b>							



## BRÈVES DIRECTIVES – FORMULE “T” – STATISTIQUE DE L’APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

(Voir le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité pour plus amples directives)

### Formules à acheminer vers le Bureau

La formule “T” est envoyée aux diverses sûretés tous les mois pour qu’elle soit complétée et acheminée vers le Bureau au plus tard le 15 du mois suivant.

### Faits visant les crimes

Il est important que toutes les infractions et tentatives d’infraction qui se produisent dans votre territoire soient déclarées, y compris les affaires en suspens. Les renseignements concernant les infractions aboutissant ou non à une mise en accusation doivent être déclarés. N’utilisez que les dossiers de la sûreté, étant donné que ne figurent aux dossiers des tribunaux que les affaires des contrevenants mis en accusation.

### Quand doit-on inscrire les affaires?

- 1<sup>o</sup> Les affaires doivent être déclarées durant le mois où elles sont venues à la connaissance de la police;
- 2<sup>o</sup> les infractions aboutissant ou non à une mise en accusation doivent être déclarées durant le mois où sont prises les dispositions judiciaires ou administratives;
- 3<sup>o</sup> les mises en accusation sont déclarées durant le mois où elles ont lieu.

### Mises en accusation

Dans la formule “T”, les faits concernant les personnes mises en accusation comprennent les adultes et les jeunes gens répartis entre hommes et femmes.

### Total des accusations

Dans la formule “T”, seul le total des accusations doit être déclaré à l’égard des infractions relevant des lois fédérales, du Code de la route et des règlements municipaux.

### Sûretés déclarantes

Il faut éviter le double emploi des données statistiques. Les affaires qui comportent de l’aide, des arrestations et des sommations pour le compte d’autres sûretés, ne doivent pas être déclarées, car elles seront comptées par la sûreté concernée.







## CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa,  
ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

numéro du  
catalogue

### STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE

- 5-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) — Ann. Bil.
- 5-202 Jeunes délinquants — Ann. Bil.
- 5-204 Statistique de l'administration policière — Ann. Bil.
- 5-205 Statistique de la criminalité (Police) — Ann. Bil.
- 5-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. Bil.
- 5-207 Statistique des établissements de correction — Ann. Bil.
- 5-208 Établissements de protection de la jeunesse — Ann. Bil.
- 5-209 Statistique de l'homicide — Ann. Bil.

### RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.

- 2-602 Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.
- 2-603 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
- 2-604 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
- 2-605 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1966.
- 2-606 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.
- 2-607 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
- 2-608 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
- 2-609 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 2-610 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
- 2-611 Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.
- 2-612 État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.

### STATISTIQUE DES TRANSPORTS

- 3-206 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — Ann. Angl.
- 3-001 *Motor Vehicle Traffic Accidents* — T. Angl.

### STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

- 4-203 *Causes of Death, Canada*, Ann. Angl.
- 4-001 Rapport mensuel — Bil.
- 1-511 Population — 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces — Ann. Bil.

Ann. — Annuel      Angl. — Anglais  
T. — Trimestriel    Bil. — Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).*

(English, back cover)

## SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics,  
Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

### Catalogue number

### CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

- 85-201 Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.
- 85-202 Juvenile Delinquents A. Bil.
- 85-204 Police Administration Statistics A. Bil.
- 85-205 Crime Statistics (Police) A. Bil.
- 85-206 Traffic Enforcement Statistics A. Bil.
- 85-207 Correctional Institution Statistics A. Bil.
- 85-208 Training Schools A. Bil.
- 85-209 Murder Statistics, A. Bil.

### CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.

- 92-602 Electoral districts - By districts and subdivisions 1961 and 1966.
- 92-603 Counties and subdivisions - By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966.
- 92-604 Counties and subdivisions - By sex, Que., 1966.
- 92-605 Counties and subdivisions - By sex, Ont., 1966.
- 92-606 Counties and subdivisions - By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.
- 92-607 Incorporated cities, towns and villages - (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.
- 92-608 Rural and urban distribution - Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.
- 92-609 Sex ratios - Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-610 Age groups - By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
- 92-611 Single years of age - By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.
- 92-612 Marital Status - By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.

### TRANSPORTATION STATISTICS

- 53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents - A.E.
- 53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents - Q.E.

### VITAL STATISTICS

- 84-203 Causes of Death, Canada, A.E.
- 84-001 Monthly report - Bil.
- 91-511 Population - 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A. Bil.

A. - Annual    E. - English  
Q. - Quarterly    Bil. - Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.*

*(Français, intérieur de la couverture arrière)*

CANADA. BUREAU OF STATISTICS

# Traffic enforcement statistics

1972

# La statistique de l'application des règlements de la circulation

1972







STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA  
Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

## TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

---

## LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1972

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

March - 1974 - Mars  
4-2400-508

Price - Prix: \$1.50

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa





## PREFACE

The present publication is one of a series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting which standard definitions have been provided for the uniform classification of similar activities. The data collected relate to administration, crime and traffic enforcement. The present report, entitled "Traffic Enforcement Statistics" describes police activity in the field of Traffic Enforcement. Other aspects of police statistics are reported in publications entitled "Crime Statistics" and "Police Administration Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for Police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by Statistics Canada in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This Committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

SYLVIA OSTRY,  
Chief Statistician of Canada.

## PRÉFACE

Le présent rapport fait partie de la série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types qui assurent la classification uniforme de toute activité policière. Les données recueillies concernent l'administration, la criminalité et l'application des règlements de la circulation. Le présent rapport, intitulé "Statistique de l'application des règlements de la circulation", renseigne sur l'activité policière dans le domaine de la circulation. Les publications "Statistique de la criminalité" et "Statistique de l'administration policière" couvrent d'autres aspects des statistiques policières.

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs des sûretés et autres personnes chargées de déterminer la somme de travail propre aux divisions ainsi que les besoins de ces divisions en personnel, en matériel et en installations.

Bien que Statistique Canada recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales pour leur collaboration. Ces efforts conjugués ont engendré un programme perfectionné de collecte de données relatives à l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier chacun des services de police qui participent au programme et dont le concours a permis de préparer la présente série de rapports.

Le statisticien en chef du Canada,  
SYLVIA OSTRY.

## ABBREVIATIONS

Alta.	— Alberta
B.C.	— British Columbia
CNR	— Canadian National Railways
Con.	— Continued
CPR	— Canadian Pacific Railway
Dist.	— District
Dist. Mun.	— District Municipality
Div.	— Division
H.Q.	— Headquarters
Imp. Dist.	— Improvement District
Incl.	— Includes
Man.	— Manitoba
N.B.	— New Brunswick
Nfld.	— Newfoundland
NHB	— National Harbours Board
N.S.	— Nova Scotia
N.W.T.-Y.T.	— Northwest Territories — Yukon Territory
Ont.	— Ontario
OPP	— Ontario Provincial Police
P.E.I.	— Prince Edward Island
QPF	— Quebec Police Force
Que.	— Quebec
RCMP	— Royal Canadian Mounted Police
Rur. Mun.	— Rural Municipality
Sask.	— Saskatchewan
Twp.	— Township
UCR	— Uniform Crime Reporting

## ABRÉVIATIONS

Alb.	— Alberta
C.-B.	— Colombie-Britannique
C.P.N.	— Conseils des ports nationaux
D.	— District
D.A.P.	— District d'aménagements publics
Div.	— Division
D.M.	— District municipal
D.U.C.	— Déclaration uniforme de la criminalité
G.R.C.	— Gendarmerie royale du Canada
Î.P.-É.	— Île-du-Prince-Édouard
Man.	— Manitoba
M.R.	— Municipalité rurale
N.-C.	— National-Canadien
N.-B.	— Nouveau-Brunswick
N.-É.	— Nouvelle-Écosse
Ont.	— Ontario
P.-C.	— Pacifique-Canadien
P.P.O.	— Police provinciale de l'Ontario
P.Q.	— Québec
Q.G.	— Quartier général
Sask.	— Saskatchewan
S.Q.	— Sûreté du Québec
T.-N.	— Terre-Neuve
T.N.-O.	— Territoires du Nord-Ouest
Twp.	— Township
T.Y.	— Territoire du Yukon

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction .....	7
Part:	
1. Traffic Enforcement in Canada .....	11
2. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories .....	19
3. Traffic Enforcement in Twelve Selected Police Metropolitan Areas .....	40
4. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdiction ...	59
5. Traffic Enforcement by Type of Force .....	67
Detailed Statistical Table:	
Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 .....	73
Appendix:	
1. List of Definitions .....	101
2. List of Police Departments Reporting .....	106
3. Municipalities, Townships and Districts included in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada .....	110
4. Traffic Enforcement Statistical Reporting Form "T" .....	111

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	7
Partie:	
I. Application des règlements de la circulation au Canada .....	11
II. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires .....	19
III. Application des règlements de la circulation dans douze zones métropolitaines de police désignées ..	40
IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux .....	59
V. Application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté .....	67
Tableau statistique détaillé:	
Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 .....	73
Appendice:	
I. Liste des définitions .....	101
II. Liste des sûretés déclarantes .....	106
III. Municipalités, townships et districts compris dans les douze zones métropolitaines de police désignées au Canada .....	110
IV. Formule "T" - Statistique de l'application des règlements de la circulation .....	111



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

## INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by Statistics Canada in co-operation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments submit monthly traffic enforcement returns to Statistics Canada covering eight principal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws.

In 1964, a change in reporting procedures was instituted for traffic offences under Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Police are now required to report the total charges laid under the various sections and not persons charged as was required in 1962 and 1963.

In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

### Uniform Crime Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police indicate the number reported or known to them, the number which were unfounded, the actual number of offences, the number of offences cleared and persons charged. The term "Unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded" offences are subtracted from the "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences". This term "actual number of offences" reported, is abbreviated in the title of this report to read "number of offences" or "actual offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is cleared by charge when an accusation has been laid against at least one person. An offence is considered as "cleared by charge" when persons charged voluntarily pay the fine or when criminal charges are laid against the person or persons charged. In certain limited circumstances, clearances are made "otherwise". The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be re-arrested; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is not charged and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

While persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex, information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, dite régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été mise au point par Statistique Canada en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'ACPC. Le programme permet de publier des données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir à Statistique Canada un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au Code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux.

En 1964, on a modifié la méthode de déclaration statistique dans le cas des infractions aux règles de la circulation prévues dans les statuts fédéraux, les statuts provinciaux et les règlements municipaux. Les services de police ont été priés de faire rapport du total des accusations portées sous l'autorité des dispositions en cause, alors qu'en 1962 et 1963 c'était le nombre de personnes accusées qu'il leur fallait déclarer.

Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'appendice IV.

### Méthode générale de déclaration

Dans leurs rapports sur les infractions aux règlements de la circulation, les sûretés déclarent le nombre d'infractions qui leur sont communiquées ou qui sont connues d'elles, le nombre d'affaires non fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non fondées" signifie qu'une enquête a été établie qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non fondées" sont soustraites des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" ou "sans mise en accusation". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne. Une infraction est qualifiée "classée par mise en accusation" lorsque la ou les personnes inculpées versent spontanément l'amende ou lorsque des accusations officielles sont portées contre la ou les personnes inculpées. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées sans mise en accusation". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés sans mise en accusation": le délinquant est mort; le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il ait son congé; une personne avoue avoir commis une infraction et meurt subitement; il y a une immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d'infractions au Code criminel sont réparties selon le sexe, mais les renseignements recueillis ne permettent pas de déterminer si les délinquants sont des adultes ou des jeunes gens. Le total des accusations portées contre des personnes n'est pas un comptage exempt de duplication des personnes accusées durant l'année. La même personne est comptée chaque fois qu'elle est accusée d'avoir commis une infraction.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct incident. A distinct incident means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but the degree to which it does is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$200 or less (\$100 or less for Quebec) are incompletely reported by some jurisdictions. This may result from differences in departmental policy in reporting such accidents and are not published here. Traffic fatalities are divided into four categories - whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist and other. The number of persons injured involves people injured either in an accident reported as fatal, i.e. where persons were also killed in the same accident, or in an accident reported under the heading non-fatal injury.

#### Coverage

The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;  
communities were without a police force although their population was more than 750;  
communities with population of 750 where their police departments did not submit returns to Statistics Canada.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Police Force as part of their regular duties.

The Canadian Pacific Railway Police submits no reports on traffic enforcement; all offences or accidents occurring in its territory are referred to the local police, the figures being thus reported by the responsible police force.

This report is for the calendar year 1972. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Police Force, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

As of December 31, 1972 there were 504 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 91.5 % of these communities. Of the non-reporting de-

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans les mêmes circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d'infractions aux règlements de la circulation où y a eu des victimes, une seule infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de victimes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent pas à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne pas, même si elle représente le rassemblement le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais il est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s'il y a eu des décès, des blessures ou des dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d'éviter le compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins au Québec et \$200 ou moins dans les autres provinces ne sont pas tous déclarés dans certains territoires, probablement parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne la déclaration de tels accidents et ne sont pas publiés ici. Les personnes tuées par suite d'accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autres. Le nombre de personnes blessées comprend les personnes blessées lors d'un accident déclaré mortel, c'est-à-dire que d'autres personnes y ont perdu la vie et les personnes blessées lors d'un accident déclaré corporel (avec blessures).

#### Portée

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario;  
centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;  
le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;  
le service de police de centre de 750 habitants ou plus n'a pas soumis de rapports au Statistique Canada.

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants ou plus est comprise dans le présent rapport, mais on ne désigne pas les centres par leur nom parce qu'ils sont desservis par la Police provinciale de l'Ontario ou la Sûreté du Québec, dans le cadre des attributions ordinaires de ces corps.

La police du chemin de fer Pacifique-Canadien ne soumet aucun rapport sur l'application des règlements de la circulation; les infractions ou les accidents survenus sur son territoire étant référés à la sûreté locale, les chiffres sont alors déclarés par la sûreté responsable.

Le présent rapport porte sur l'année civile 1972. Il comprend les infractions aux règlements de la circulation qu'ont signalées les services policiers des centres urbains de la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario, la Sûreté du Québec et les sûretés des chemins de fer Nationaux du Canada et du Conseil des ports nationaux.

Au 31 décembre 1972, on comptait 504 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre sûreté. On reçoit des rapports de 91.5 % de ces centres. Des services non répondants, plus de la moitié sont ceux de cer-



ments more than half were in communities with populations of less than 2,500. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their police force and those policed under contract by RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program are indicated by a footnote(1).

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between Statistics Canada and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and Fire Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

#### Qualité

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting Program are explained. In the Bureau, an editing staff compares and relates reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies questioned through correspondence. Every effort is made to improve the statistical quality of the reported data.

#### Limitations

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions have been established which affect the interpretation of statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1970, 1971 and 1972 include persons aged 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1970, 1971 and 1972.

In calculating accident rates, on December 31st, 1970, 1971 and 1972, the number of driver's and chauffeur's licences were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and (Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1972-1973 and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31st, 1970-1972 reported by police forces in submitting their annual administration return.

Statistics dealing with municipalities in Groups 1 to 9 present data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the Standard Geographical Classification published by Statistics Canada. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

tres comptant moins de 2,500 habitants. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non-répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation sont indiqués par un renvoi(1).

Le Bureau s'efforce constamment de réduire le nombre des non-répondants. Il cherche à atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non-répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le Statistique Canada et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

#### Qualité

En plus de poursuivre un programme dont l'objectif est de recueillir des renseignements complets, le Bureau réalise un programme intensif visant à assurer, au niveau du dépouillement, l'exactitude et l'uniformité des données qu'on lui transmet. Des fonctionnaires du Bureau assistent à des conférences où l'on explique les définitions touchant le programme de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, le personnel de dépouillement examine et compare les rapports afin d'en assurer l'intégralité, l'uniformité et l'exactitude et, dans les cas d'erreur manifeste, il écrit aux déclarants. Aucun effort n'est ménagé pour améliorer la qualité statistique des renseignements.

#### Limitations

Aux fins de collecte des données et de la préparation du présent rapport, on a établi d'importantes définitions qui influent sur l'interprétation des statistiques. Les voici:

Les données démographiques servant au calcul des taux d'infractions communiquées et de personnes inculpées au Canada et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations au 1<sup>er</sup> juin 1970, 1971 et 1972 et comprennent les personnes âgées de 16 ans ou plus.

Les données démographiques servant au calcul des taux de personnes tuées et blessées au Canada, dans les régions et les provinces (parties I et II) sont fondées sur des estimations de la population au 1<sup>er</sup> juin 1970, 1971 et 1972.

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi du nombre de permis de conducteur et de chauffeur, au 31 décembre 1970, 1971 et 1972.

Les taux calculés pour l'ensemble du Canada aux parties III (application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police), et IV (application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1<sup>er</sup> janvier 1972-1973 et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les parties I et II.

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1970-1972 déclarées par les services de police dans le rapport annuel sur l'administration.

Les tableaux concernant les municipalités des groupes 1 à 9 sont des données relatives aux sûretés des centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada.

Dans le présent rapport, les limites et les populations des zones métropolitaines de police ne sont nécessairement pas les mêmes que dans la Standard Geographical Classification publiée par le Statistique Canada. L'appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport.



## PART I. TRAFFIC ENFORCEMENT IN CANADA

## PARTIE I. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION AU CANADA

## Offences Reported

During 1972, police departments in Canada reported 185,013 Criminal Code traffic offences. The number of offences reported, the number cleared by charge or otherwise and the number of persons (male and female) charged are given in Table I.

The offences "failing to stop at scene of accident" and "driving while impaired" represent 86.8 % of all Criminal Code offences reported. All offences except "failing to stop at scene of accident" show a high number of offences cleared by charge and otherwise. Of the persons charged with Criminal Code traffic offences, 98,561 or close to 74.2 % were reported charged with "driving while impaired".

In addition Table I shows the total number of charges reported for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences excluding parking violations.

## Infractions déclarées

En 1972, les sûretés du Canada ont signalé 185,013 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel. Le nombre d'infractions selon le genre, le nombre d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le nombre de personnes inculpées (hommes et femmes) sont donnés au tableau I.

Les infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" et "capacité de conduire affaiblie" ont répondu pour plus de 86.8 % de toutes les infractions au Code criminel. Toutes les infractions, sauf celles citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", accusent une forte proportion d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation. Selon les rapports des sûretés, 98,561 ou près de 74.2 % des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel ont été accusées de "capacité de conduire affaiblie".

Le tableau I donne, en outre, le nombre total de mises en accusation signalées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, sans les contraventions aux règlements du stationnement.

TABLE I. Traffic Enforcement in Canada, 1972

TABLEAU I. Application des règlements de la circulation au Canada, 1972

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
	Nombre réel d'infractions	By charge	Otherwise	Male	Female
		Par mise en accusation	Sans mise en accusation	Hommes	Femmes
Criminal Code — Code criminel					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	212	202	2	205	3
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	87	69	2	68	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	515	484	8	444	11
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	58,258	10,393	8,942	9,221	556
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	4,989	4,528	144	4,220	78
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	8,357	8,271	21	7,939	264
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	100,540	99,443	592	95,891	2,670
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	12,055	11,945	66	11,224	126
				Total charges — Total de mises en accusation	
				5,425	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				2,012,035	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				432,772	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes — Lois provinciales					
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	25,016	7,776	2,513	6,954	341
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	55,907	49,340	5,873	45,657	3,389
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,441	1,363	49	1,327	25



Table I A shows the number of offences reported for each Criminal Code traffic offence, rate per 100,000 population 16 years of age and over and the percentage change from the preceding year for 1970, 1971 and 1972.

The total Criminal Code traffic offence rate for 1972 was 1,226.4 an increase of 12.9 % over the rate of 1,100.7 reported for 1971.

#### Offences Cleared

Of the 185,013 Criminal Code traffic offences reported 135,335 (73.1 %) were cleared by charge and 9,777 (5.3 %) were cleared otherwise as shown in Table I B.

The numbers of offences reported under Provincial Statutes differ widely from those reported as Criminal Code offences: "dangerous driving" 55,907 to 4,989 "driving while disqualified" 1,441 to 12,055 and "failing to stop at the scene of an accident" 25,016 to 58,258.

#### Persons Charged

The 135,335 Criminal Code traffic offences cleared by charge resulted in 132,920 persons being charged in 1972. This represents a rate of 881.1 "which is an 11.2 % increase over the rate of 789.4" reported for 1971. Table I C shows the number of persons charged with Criminal Code traffic offences reported by the police, rate per 100,000 population 16 years of age and over, the percentage change between years and the number of persons charged and rate per 100,000 population, 16 years of age and over, for the three selected Provincial Statute offences which were reported in 1968 for the first time.

Le tableau I A indique le nombre de délits signalés pour chaque genre d'infractions au Code criminel, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, et pour 1970, 1971 et 1972 la variation procentuelle au regard de l'année précédente.

Le taux global d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a été de 1,226.4 en 1972, augmentation de 12.9 % sur le taux de 1,100.7 de 1971.

#### Infractions classées

Sur les 185,013 infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, 135,335 (73.1 %) ont été classées par mise en accusation et 9,777 (5.3 %) ont été classées sans mise en accusation, comme l'indique tableau I B.

Les infractions signalées sous les Lois provinciales diffèrent largement de ceux signalées sous le Code criminel: "conduite dangereuse" (55,907 à 4,989), "conduite pendant l'interdiction" (1,441 à 12,055) et "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (25,016 à 58,258).

#### Personnes inculpées

Les 135,335 infractions aux règlements de la circulation (relevant du Code criminel) classées par mise en accusation ont amené la mise en accusation de 132,920 personnes en 1972. Ce nombre représente un taux de 881.1 qui dépasse de 11.2 % celui de 789.4 déclaré en 1971. Le tableau I C donne le nombre de personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalé par les sûretés, le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus et la variation procentuelle d'une année à l'autre. En outre, ce tableau donne les mêmes renseignements concernant les trois infractions désignées sous l'autorité des Lois provinciales.

TABLE I A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABEAU I A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sùretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1970, 1971 et 1972

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Actual number of offences — Nombre réel d'infractions	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change of actual — Variation procentuelle du nombre réel
<u>Criminal Code — Total — Code criminel:</u>			
1970 .....	142,486	984.1	+ 28.7
1971 .....	163,921	1,100.7	+ 14.6
1972 .....	185,013	1,226.4	+ 12.9
<u>Criminal negligence — Négligence criminelle:</u>			
Causing death — Causant la mort:			
1970 .....	178	1.2	- 14.4
1971 .....	226	1.5	+ 27.0
1972 .....	212	1.4	- 6.2
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:			
1970 .....	78	0.5	- 12.4
1971 .....	66	0.4	- 17.4
1972 .....	87	0.6	+ 31.8
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:			
1970 .....	387	2.7	- 7.4
1971 .....	515	3.3	+ 33.1
1972 .....	515	3.4	-
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1970 .....	46,483	321.0	+ 1.8
1971 .....	51,446	346.8	+ 10.7
1972 .....	58,258	386.2	+ 13.2
Dangerous driving — Conduite dangereuse:			
1970 .....	5,249	36.3	-
1971 .....	4,948	34.4	- 5.2
1972 .....	4,989	33.1	- 3.8
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:			
1970 .....	4,083	28.2	-
1971 .....	5,601	37.8	+ 37.2
1972 .....	8,357	55.4	+ 49.2
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:			
1970 .....	76,614	524.1	+ 53.3
1971 .....	91,189	614.7	+ 19.0
1972 .....	100,540	666.5	+ 10.3
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:			
1970 .....	9,414	65.0	+ 6.2
1971 .....	9,930	66.9	+ 3.5
1972 .....	12,055	74.9	+ 21.4
<u>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</u>			
1970 .....	66,044	456.1	- 4.3
1971 .....	69,379	467.7	+ 5.0
1972 .....	82,364	546.0	+ 18.7
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1970 .....	16,907	116.8	+ 13.7
1971 .....	20,127	135.7	+ 19.0
1972 .....	25,016	165.8	+ 24.3
Dangerous driving — Conduite dangereuse:			
1970 .....	47,713	329.5	- 7.1
1971 .....	47,843	322.5	+ 0.3
1972 .....	55,907	370.6	+ 16.9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:			
1970 .....	1,424	9.8	- 48.5
1971 .....	1,409	9.5	- 1.1
1972 .....	1,441	9.6	+ 2.0

TABLE I B. Number of Actual Traffic Offences reported by Police and Number and Percentage Cleared, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU I B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1970, 1971 et 1972

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Actual number of offences — Nombre réel d'infractions	Cleared by charge — Classées par mise en accusation		Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	
		Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage
<u>Criminal Code — Total — Code criminel:</u>					
1970 .....	142,486	102,486	71.9	7,823	
1971 .....	163,921	119,596	73.0	9,032	
1972 .....	185,013	135,335	73.1	9,777	
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort:					
1970 .....	178	177	99.4	1	
1971 .....	226	221	97.8	1	
1972 .....	212	202	95.3	2	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:					
1970 .....	78	71	91.0	1	
1971 .....	66	63	95.5	1	
1972 .....	87	69	79.3	2	
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:					
1970 .....	387	374	96.6	8	
1971 .....	515	436	84.7	4	
1972 .....	515	484	94.0	8	
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1970 .....	46,483	8,875	19.1	6,993	
1971 .....	51,446	9,187	17.9	8,371	
1972 .....	58,258	10,393	17.8	8,942	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1970 .....	5,249	4,613	87.9	196	
1971 .....	4,948	4,467	90.3	143	
1972 .....	4,989	4,528	90.8	144	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:					
1970 .....	4,083	4,030	98.7	45	
1971 .....	5,601	5,565	99.4	22	
1972 .....	8,357	8,271	99.0	21	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:					
1970 .....	76,614	75,076	98.0	529	
1971 .....	91,189	89,902	98.6	427	
1972 .....	100,540	99,443	98.9	592	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1970 .....	9,414	9,270	98.5	50	
1971 .....	9,930	9,755	98.2	63	
1972 .....	12,055	11,945	99.1	66	
<u>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</u>					
1970 .....	66,044	50,142	75.9	5,930	
1971 .....	69,379	50,448	72.7	7,979	
1972 .....	82,364	58,479	71.0	8,435	
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:					
1970 .....	16,907	5,898	34.9	1,972	
1971 .....	20,127	6,776	33.7	2,140	
1972 .....	25,016	7,776	31.1	2,513	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:					
1970 .....	47,713	42,897	89.9	3,904	
1971 .....	47,843	42,341	88.5	5,766	
1972 .....	55,907	49,340	88.3	5,873	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:					
1970 .....	1,424	1,347	94.6	54	
1971 .....	1,409	1,331	94.5	73	
1972 .....	1,441	1,363	94.6	49	



TABLE I C. Number of Persons Charged for Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU I C. Nombre de personnes inculpées signalé par les sûretés et taux pour 100,000 habitants Agés de 16 ans et plus, Canada, 1970, 1971 et 1972

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged — Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Percentage change(1) — Variation procentuelle(1)
<u>Criminal Code — Total — Code criminel:</u>			
1970 .....	100,154	691.7	+ 39.1
1971 .....	117,114	789.4	+ 14.1
1972 .....	132,920	881.1	+ 11.2
<u>Criminal negligence — Négligence criminelle:</u>			
Causing death — Causant la mort:			
1970 .....	178	1.2	— 14.3
1971 .....	222	1.5	+ 25.0
1972 .....	208	1.4	— 6.7
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles:			
1970 .....	72	0.5	— 16.7
1971 .....	64	0.4	— 20.0
1972 .....	68	0.5	+ 25.0
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur:			
1970 .....	361	2.5	— 3.8
1971 .....	407	2.7	+ 8.0
1972 .....	455	3.0	+ 11.1
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1970 .....	8,088	55.9	— 6.4
1971 .....	8,533	57.5	+ 2.9
1972 .....	9,777	64.8	+ 12.7
Dangerous driving — Conduite dangereuse:			
1970 .....	4,554	31.5	— 6.5
1971 .....	4,295	29.0	— 7.9
1972 .....	4,298	28.5	— 1.7
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:			
1970 .....	3,731	25.8	—
1971 .....	5,415	36.5	+ 41.5
1972 .....	8,203	54.4	+ 49.0
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:			
1970 .....	74,363	513.6	+ 61.6
1971 .....	88,916	599.4	+ 16.7
1972 .....	98,561	653.3	+ 9.0
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:			
1970 .....	8,807	60.8	+ 3.4
1971 .....	9,262	62.4	+ 2.6
1972 .....	11,350	75.2	+ 20.5
<u>Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:</u>			
1970 .....	49,419	341.3	— 14.4
1971 .....	48,789	328.9	— 3.6
1972 .....	58,093	385.1	+ 17.1
Failing to stop at the scene of an accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:			
1970 .....	5,507	38.0	— 4.5
1971 .....	6,391	43.1	+ 13.4
1972 .....	7,495	49.7	+ 15.3
Dangerous driving — Conduite dangereuse:			
1970 .....	42,563	294.0	— 13.5
1971 .....	41,065	276.8	— 5.9
1972 .....	49,246	326.4	+ 17.9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:			
1970 .....	1,349	9.3	— 51.1
1971 .....	1,333	9.0	— 3.2
1972 .....	1,352	9.0	—

Based on rates per 100,000 population. — Calculé d'après les taux par 100,000 de population.

TABLE I D. Total Number of Charges reported by the Police under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, Canada, 1972

TABLEAU I D. Nombre total de mises en accusation signalées par les sûretés sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, Canada, 1972

	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
CANADA .....	5,425	2,012,035	432,772

Chart — A

Graphique

**The Percentage of Persons Charged under the Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Compared to Offences Reported, Canada, 1972**

**Pourcentage des personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel et des lois provinciales désignées par rapport aux infractions déclarées, Canada, 1972**

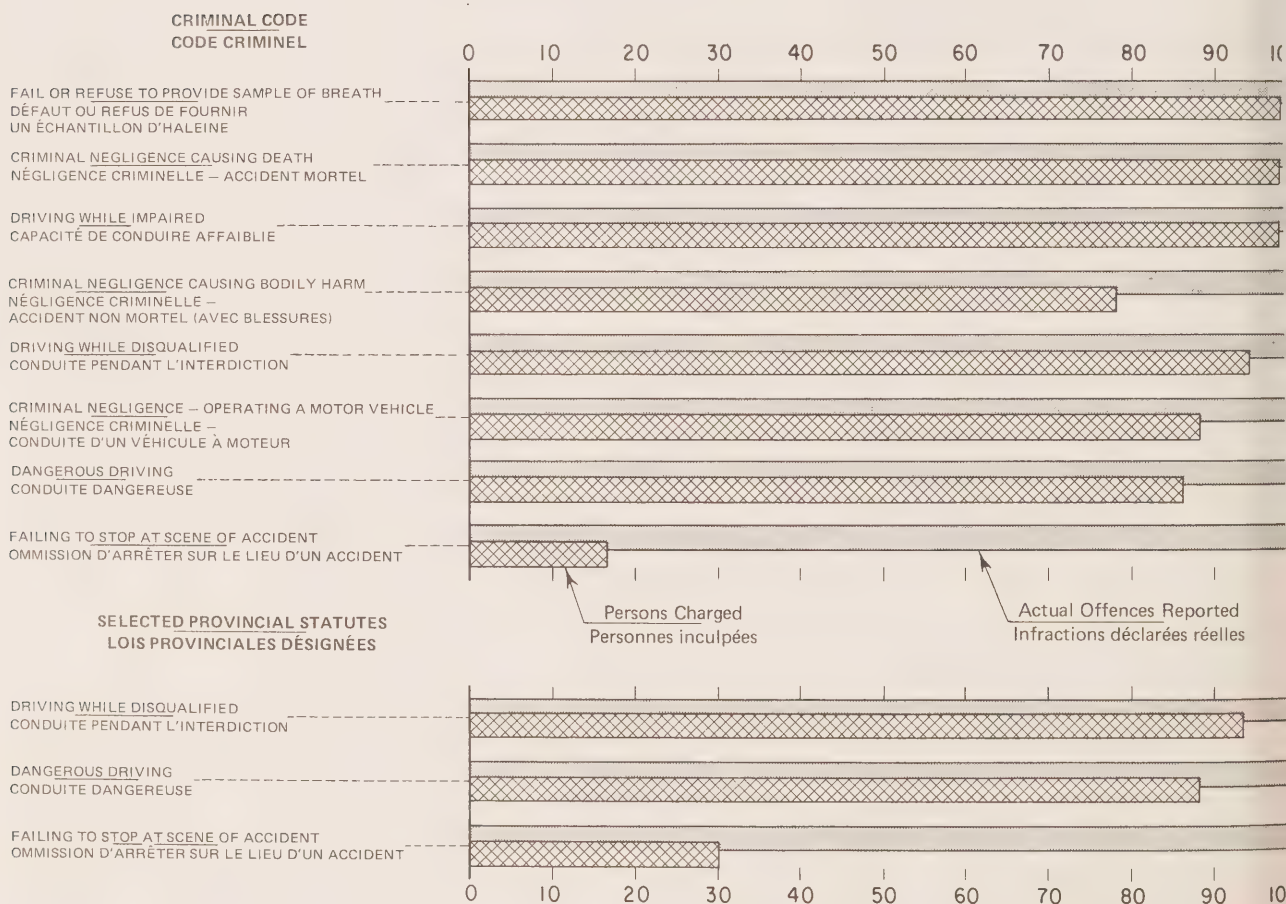


Table I D shows the total charges reported under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. The Provincial Statutes total does not include the three offences reported separately.

Le tableau I D indique les mises en accusation totale signalées sous l'autorité des lois fédérales et provinciale et des règlements municipaux. Le total des Lois provinciales ne comprend pas les trois infractions signalées séparément.

The percentage of persons charged is compared with the number of offences reported under the Criminal Code in Chart A. The low number of persons charged compared to offences reported for "failing to stop at the scene of an accident" is in keeping with the nature of the offence. The number of persons charged compared to offences reported is nearly twice as high for Provincial Statutes as it is for this Criminal Code offence.

Au graphique A, la comparaison est établie entre le pourcentage de personnes inculpées et le nombre d'infractions signalées qui relèvent du Code criminel, la nature même de l'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" explique le petit nombre de personnes accusées au regard des infractions signalées. Le nombre de personnes inculpées comparé au nombre d'infractions signalées est à peu près deux fois plus élevé pour les Lois provinciales que celui des infractions au Code criminel.

#### Traffic Accidents

In 1972 police reported 610,836 traffic accidents compared to 543,457 in 1971.

Data contained in Table I E shows that there has been a decrease between the 1971 and 1972 rates for fatal accidents and an increase for non-fatal injury accidents.

#### Accidents de la circulation

En 1972, les sûretés ont signalé 610,836 accidents de la route au regard de 543,457 en 1971.

Les données du tableau I E laissent voir une baisse du taux d'accidents mortels et une hausse du taux d'accidents non mortels avec blessures, de 1971 à 1972.

TABLE I E. Number, Percentage and Rate per 100,000 Drivers' Licences(1) of Traffic Accidents, Canada 1970, 1971 and 1972

TABEAU I E. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 permis de conduire(1), des accidents de la circulation, Canada 1970, 1971 et 1972

Type of accident — Genre d'accident	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 drivers(1) licences — Taux pour 100,000 permis de conduire(1)
<b>Total:</b>			
1970 <sup>r</sup> .....	536,301	100.0	5,839.6
1971 .....	543,457	100.0	..
1972 .....	610,836	100.0	5,804.5
<b>Fatal — Mortel:</b>			
1970 <sup>r</sup> .....	4,352	0.8	47.4
1971 .....	4,656	0.9	..
1972 .....	5,345	0.9	50.8
<b>Non-fatal (injury) — Non mortel (avec blessures):</b>			
1970 <sup>r</sup> .....	122,053	22.8	1,329.0
1971 .....	130,153	23.9	..
1972 .....	139,825	22.9	1,328.7
<b>Property damage over \$200(2) — Dommage à la propriété de plus de \$200(2):</b>			
1970 <sup>r</sup> .....	409,896	76.4	4,463.2
1971 .....	408,648	75.2	..
1972 .....	465,666	76.2	4,425.0

Preliminary figures. — Chiffres provisoires.  
Property damage over \$200 for all provinces and territories except Quebec who reports \$100 or more. — Dommages de plus de \$200, a été rapportés par toutes les provinces et territoires sauf le Québec qui rapporte \$100. et plus.



Persons Killed or Injured

Motor vehicle traffic accidents resulted in the death of 6,373 persons. In 1972 drivers and passengers accounted for 76.2 % of total fatalities compared with 75.1 % in 1971. The rates calculated in Tables I E and I F are based on Canada's population estimated as of June 1 of each year.

During 1972, 204,587 persons were injured in traffic accidents. Data shown in Table I G indicate there have been substantial increases in the rate and the number of persons reported injured in traffic accidents over the three year period.

Personnes tuées ou blessées

Accidents mortels de la circulation ont entraîné la mort de 6,373 personnes. En 1972, 76.2 % de toutes les victimes étaient des conducteurs ou passagers de véhicules automobiles au regard de 75.1 % en 1971. Les taux, aux tableaux I E et I F se fondent sur la population estimative du Canada au 1<sup>er</sup> juin de chaque année.

Au cours de 1972, 204,587 personnes ont été blessées dans des accidents de la route. Les données présentées au tableau I G indiquent qu'au cours des trois années, le nombre et le taux de personnes blessées dans des accidents de la circulation se sont fortement accrus.

TABLE I F. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU I F. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants de personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1970, 1971 et 1972

Persons killed — Personnes tuées	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 population — Taux pou 100,000 habitant
<u>Total persons killed — Total des personnes tuées:</u>			
1970 <sup>r</sup> .....	5,194	100.0	24.2
1971 .....	5,560	100.0	25.6
1972 .....	6,373	100.0	29.2
<u>Drivers and passengers — Conducteurs et passagers:</u>			
1970 <sup>r</sup> .....	3,770	72.6	17.6
1971 .....	4,176	75.1	19.2
1972 .....	4,858	76.2	22.2
<u>Pedestrians — Piétons:</u>			
1970 <sup>r</sup> .....	1,190	22.9	5.6
1971 .....	1,169	21.0	5.4
1972 .....	1,276	20.0	5.8
<u>Cyclists — Cyclistes:</u>			
1970 <sup>r</sup> .....	163	3.1	0.8
1971 .....	188	3.4	0.9
1972 .....	219	3.4	1.0
<u>Others — Autres:</u>			
1970 <sup>r</sup> .....	71	1.4	0.3
1971 .....	27	0.5	0.2
1972 .....	20	0.3	0.1

TABLE I G. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU I G. Nombre et taux pour 100,000 habitants, personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1970, 1971 et 1972

Persons injured — Personnes blessées	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<u>Total:</u>		
1970 <sup>r</sup> .....	179,392	839.1
1971 .....	192,701	888.8
1972 .....	204,587	937.2

PART II. TRAFFIC ENFORCEMENT IN THE PROVINCES AND TERRITORIES

PARTIE II. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION  
DANS LES PROVINCES ET TERRITOIRES

This section of the report shows the distribution of Criminal Code traffic offences reported and cleared, persons charged with traffic offences, traffic accidents, persons killed and injured and parking violations in the provinces and territories. Tables II A to II D have been summarized from Table II H appearing at the end of this section of the report.

Table II shows the population 16 years of age and over, and the number of driver and chauffeur licences including their percentage distribution by province and territory for 1970, 1971 and 1972. Data shown in this table are used to calculate the rates in this section of the report.

La présente partie du rapport présente la répartition, par province et territoire, des infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, des infractions classées, des personnes inculpées de délits aux règlements de la circulation, des personnes tuées ou blessées et des contraventions aux règlements du stationnement. Les tableaux II A à II D ont été tirés du tableau II H, lequel se trouve à la fin de la présente partie.

Le tableau II donne la répartition numérique et procen-tuelle de la population âgée de 16 ans et plus et des permis de conduire, par province et territoire, pour 1970, 1971 et 1972. Les données de ce tableau servent au calcul des taux pour la présente partie.

TABLE II. Population 16 Years and Over, Number of Licenced Drivers(1) and Percentage, by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU II. Répartition numérique et procen-tuelle des personnes âgées de 16 ans et plus et des permis de conduire(1), par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

	1970				1971				1972			
	Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire		Population		Drivers' and chauffeurs' licences — Permis de conduire	
	Num-ber — Nom-bre	Per-cent — Pour-cent-age	Num-ber — Nom-bre	Per-cent — Pour-cent-age	Num-ber — Nom-bre	Per-cent — Pour-cent-age	Num-ber — Nom-bre	Per-cent — Pour-cent-age	Num-ber — Nom-bre	Per-cent — Pour-cent-age	Num-ber — Nom-bre	Per-cent — Pour-cent-age
	'000		'000		'000		'000		'000		'000	
CANADA .....	14,479	100.0	9,184	100.0	14,835	100.0	..	..	15,086	100.0	10,524	100.0
Newfoundland — Terre-Neuve .....	310	2.1	135	1.5	317	2.1	147	..	325	2.2	142	1.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	72	0.5	46	0.5	74	0.5	..	..	76	0.5	46	0.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse ...	511	3.5	331	3.6	518	3.5	..	..	541	3.6	329	3.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	405	2.8	238	2.6	415	2.8	252	..	427	2.8	266	2.5
Québec .....	4,068	28.1	1,848	20.1	4,137	27.9	2,332	..	4,191	27.8	2,512	23.9
Ontario .....	5,248	36.2	3,423	37.3	5,413	36.5	3,445	..	5,478	36.3	3,688	35.1
Manitoba .....	671	4.6	439	4.8	681	4.6	479	..	690	4.6	444	4.2
Saskatchewan .....	630	4.4	488	5.3	627	4.2	496	..	626	4.1	518	4.9
Alberta .....	1,048	7.2	921	10.0	1,081	7.3	967	..	1,109	7.4	1,239	11.8
British Columbia — Colombie-Britannique .....	1,488	10.3	1,292	14.1	1,540	10.4	1,266	..	1,591	10.5	1,317	12.5
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	28	0.2	23	0.3	30	0.2	21	..	32	0.2	21	0.2

1) Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

## Actual Offences

Table II A summarizes the number of Criminal Code traffic offences reported by police for Canada and the provinces in 1972, the number cleared by charge and otherwise, the percentage cleared and rate per 100,000 population 16 years of age and over. Total Criminal Code offence rates ranged from 994.1 in New Brunswick to 3708.3 in the Yukon. The percentage of offences cleared ranged from 68.8 in Quebec to 96.6 in the Yukon. Similar variations between provinces are evident when comparing the offence rates and percentage of offences reported cleared for each Criminal Code traffic offence classification.

Table II B gives a three-year comparison of Criminal Code traffic offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table II C gives a two year comparison of selected Provincial Statute offences for Canada and the provinces in numbers and rates. Table II D offers a comparison in the case of the Criminal Code and Provincial Statutes for selected offences in Canada and the provinces in 1972.

## Persons Charged

Table II E compares the number of persons charged with Criminal Code traffic offences and the persons charged rates by province for 1970, 1971 and 1972. Table II C gives the number of persons charged and the rate for persons charged with selected Provincial Statute offences for 1970, 1971 and 1972.

The differences between the number of Criminal Code traffic offences reported by each province and the number of persons charged is illustrated in Chart B.

There is considerable variation between provinces in the numbers and rates for charges laid by the police under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences as shown in Table II F.

## Traffic Accidents

Table II G distributes motor vehicle accidents in Canada and the provinces over a three year period.

## Infractions réelles

Les données sommaires du tableau II A sont les suivantes : nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés du Canada et des provinces pour 1972, nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les taux relatifs à l'ensemble des infractions au Code criminel ont varié de 994.1 au Nouveau-Brunswick à 3708.3 au Yukon. Le pourcentage des affaires classées s'est échelonné de 68.8 au Québec à 96.6 au Yukon. Des variations provinciales analogues ressortent de la comparaison entre les taux d'infractions et le pourcentage d'affaires classées pour chaque catégorie de délits au Code criminel.

Le tableau II B compare les nombres et taux nationaux et provinciaux touchant les infractions au Code criminel. Le tableau II C compare pour les deux années, le nombre et le taux des infractions désignées sous les Lois provinciales pour l'ensemble du Canada et des provinces. Le tableau II D offre une comparaison dans le cas du Code criminel et des Lois provinciales désignées au Canada et dans les provinces pour 1972.

## Personnes inculpées

Le tableau II E met en comparaison le nombre et le taux de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, par province, pour 1970, 1971 et 1972. Le tableau II C donne aussi le nombre et le taux de personnes accusées touchant les infractions désignées sous les Lois provinciales pour 1970, 1971 et 1972.

Le graphique B fait voir les différences entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, signalé par chaque province, et le nombre de personnes inculpées.

D'une province à l'autre, les nombres et taux relatifs aux accusations portées par les sûretés sous l'autorité des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, varient considérablement, comme l'indique le tableau II F.

## Accidents de la circulation

Le tableau II G répartit les accidents de véhicules automobiles survenus au Canada et dans les provinces, au cours de trois ans.



TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1972

TABLEAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1972

Offence Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
Criminal Code — Total — Code criminel:						
Actual — Réelles .....	185,013	3,576	1,157	5,441	4,245	43,650
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	135,335	2,796	1,058	4,497	3,960	26,078
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	9,777	104	16	367	55	3,948
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	78.4	81.1	92.8	89.4	94.6	68.8
Rate — Taux .....	1,226.4	1,100.3	1,522.4	1,005.7	994.1	1,041.5
Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:						
Actual — Réelles .....	212	6	4	12	9	71
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	202	6	4	12	9	63
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	—	—	—	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	96.2	100.0	100.0	100.0	100.0	90.1
Rate — Taux .....	1.4	1.8	5.3	2.2	2.1	1.7
Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:						
Actual — Réelles .....	87	—	2	3	1	32
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	69	—	2	3	1	18
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	—	—	—	—	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	81.6	—	100.0	100.0	100.0	59.4
Rate — Taux .....	0.6	—	2.6	0.6	0.2	0.8
Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:						
Actual — Réelles .....	515	4	1	3	7	54
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	484	4	1	3	6	51
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8	—	—	—	1	4
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.5	100.0	100.0	100.0	100.0	101.9
Rate — Taux .....	3.4	1.2	1.3	0.6	1.6	1.3
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:						
Actual — Réelles .....	58,258	1,029	128	1,030	367	19,998
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	10,393	266	40	176	125	3,171
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8,942	99	13	328	23	3,688
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	33.2	35.5	41.4	48.9	40.3	34.3
Rate — Taux .....	386.2	316.6	168.4	190.4	85.9	477.2
Dangerous driving — Conduite dangereuse:						
Actual — Réelles .....	4,989	46	31	134	63	474
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,528	37	23	113	53	354
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	144	1	1	4	7	12
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	93.6	82.6	77.4	87.3	95.2	77.2
Rate — Taux .....	33.1	14.2	40.8	24.8	14.8	11.3
Refusal or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:						
Actual — Réelles .....	8,357	238	197	506	393	1,073
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	8,271	237	197	504	387	1,015
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	21	—	—	—	6	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.2	99.6	100.0	99.6	100.0	94.7
Rate — Taux .....	55.4	73.2	259.2	93.5	92.0	25.6
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:						
Actual — Réelles .....	100,540	2,123	788	3,183	2,876	21,116
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	99,443	2,117	785	3,124	2,856	20,612
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	592	4	2	30	15	219
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.5	99.9	99.9	99.1	99.8	98.7
Rate — Taux .....	666.4	653.2	1,036.8	588.4	673.5	503.8
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:						
Actual — Réelles .....	12,055	130	6	570	529	832
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	11,945	129	6	562	523	794
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	66	—	—	5	3	22
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.6	99.2	100.0	99.5	99.4	98.1
Rate — Taux .....	79.9	40.0	7.9	105.4	123.9	19.9

TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1972 - Continued

TABLÉAU II A. Nombre réel d'infraction aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,00 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1972 - suite

Offence — Infraction	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	Yukon
<b>Criminal Code — Concluded — Total — Code criminel — fin:</b>							
Actual — Réelles .....	65,283	7,584	10,473	14,358	28,340	461	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	49,550	6,892	8,472	11,369	19,853	381	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	3,108	60	298	624	1,157	39	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	80.7	91.7	83.7	83.5	74.1	91.1	
Rate — Taux .....	1,191.7	1,099.1	1,673.0	1,294.7	1,781.3	2,305.0	3.7
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	50	6	13	19	21	—	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	49	6	13	18	21	—	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	1	—	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.0	100.0	100.0	100.0	100.0	—	1
Rate — Taux .....	0.9	0.9	2.1	1.7	1.3	—	
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	21	4	4	15	5	—	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	21	4	3	15	2	—	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	—	1	—	—	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	40.0	—	
Rate — Taux .....	0.4	0.6	0.6	1.4	0.3	—	
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	250	23	20	56	97	—	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	247	18	19	54	81	—	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	—	1	—	2	—	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.8	82.6	95.0	100.0	83.5	—	
Rate — Taux .....	4.6	3.3	3.2	5.0	6.1	—	
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	20,061	664	2,424	3,155	9,308	76	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	9,391	79	512	333	1,276	18	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	3,051	24	235	544	918	19	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	37.1	15.5	30.8	27.8	23.6	48.7	1
Rate — Taux .....	366.2	96.2	387.2	284.5	585.0	380.0	15
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	2,413	140	402	499	772	11	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	2,395	123	378	436	606	7	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	11	9	10	13	75	2	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.7	92.9	96.5	90.0	88.2	81.8	10
Rate — Taux .....	44.0	20.3	64.2	45.0	48.5	55.0	3
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual — Réelles .....	2,997	500	982	511	935	11	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	2,994	500	978	506	928	11	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	—	4	5	3	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	100.0	10
Rate — Taux .....	54.7	72.5	156.9	46.1	58.8	55.0	11
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	34,535	5,206	5,559	8,695	15,721	351	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	34,495	5,141	5,513	8,612	15,471	333	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	36	21	40	53	154	18	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	99.2	99.9	99.7	99.4	100.0	9
Rate — Taux .....	630.4	754.5	888.0	784.0	988.1	1,755.0	3,22
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	4,956	1,041	1,069	1,408	1,481	12	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,958	1,021	1,056	1,395	1,468	12	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8	7	8	6	7	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.2	98.8	99.5	99.5	99.6	100.0	10
Rate — Taux .....	90.5	150.9	170.8	127.0	93.1	60.0	17

TABLE II A. Number of Actual Traffic Offences reported by the Police, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1972 - Concluded

TABLEAU II A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation, nombre, pourcentage et taux des infractions classées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1972 - fin

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:						
Actual — Réelles .....	82,364	549	317	1,145	1,584	6,889
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	58,479	380	280	611	1,097	4,243
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8,435	32	5	89	81	617
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	81.2	75.1	89.9	61.1	74.4	70.5
Rate — Taux .....	546.0	169.0	417.1	211.6	371.0	164.4
Filing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:						
Actual — Réelles .....	25,016	230	43	766	771	3,162
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	7,776	72	23	252	346	586
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2,513	26	4	85	65	600
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	41.1	42.6	62.8	44.0	53.3	37.5
Rate — Taux .....	165.8	70.8	56.6	141.6	180.6	75.4
Dangerous driving — Conduite dangereuse:						
Actual — Réelles .....	55,907	275	114	172	738	3,227
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	49,340	266	99	153	687	3,175
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	5,873	4	1	3	13	12
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.8	98.2	87.0	90.7	94.9	98.8
Rate — Taux .....	370.6	84.6	150.0	31.8	172.8	77.0
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:						
Actual — Réelles .....	1,441	44	160	207	75	500
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	1,363	42	158	206	64	482
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	49	2	—	1	3	5
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	98.0	100.0	98.8	100.0	89.3	97.4
Rate — Taux .....	9.6	13.5	210.5	38.3	17.6	11.9

	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	Yukon
Provincial Statutes — Total — Lois provinciales:							
Actual — Réelles .....	40,591	6,636	5,198	11,855	7,396	93	111
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	35,673	3,195	4,641	6,455	1,819	42	43
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	799	104	138	1,493	5,038	18	21
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	89.9	49.7	91.9	67.0	92.7	64.5	57.7
Rate — Taux .....	741.0	961.7	830.4	1,069.0	464.9	465.0	925.0
Filing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Actual — Réelles .....	7,926	4,026	742	6,512	755	26	57
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	3,089	710	401	2,130	451	9	7
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	762	49	63	649	199	4	7
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	48.6	18.9	62.5	42.7	46.4	50.0	24.6
Rate — Taux .....	144.7	583.5	118.5	587.2	47.5	130.0	475.0
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Actual — Réelles .....	32,579	2,527	4,378	5,238	6,538	67	54
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	32,501	2,405	4,170	4,235	1,580	33	36
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	34	53	68	832	4,825	14	14
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.9	97.3	96.8	96.7	98.0	70.1	92.6
Rate — Taux .....	594.7	366.2	699.4	472.3	410.9	335.0	450.0
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Actual — Réelles .....	86	83	78	105	103	—	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	83	80	70	90	88	—	—
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	3	2	7	12	14	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	100.0	99.8	98.7	97.1	99.0	—	—
Rate — Taux .....	1.6	12.0	12.5	9.5	6.5	—	—



TABLE II B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences Reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada 1970, 1971 and 1972

TABLEAU II B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

Province	Criminal Code — Code criminel		Criminal negligence causing death — Négligence criminelle causant la mort		Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle causant des lésions corporelles		Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle — conduite d'un véhicule à moteur	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<u>Canada:</u>								
1970 .....	142,486	984.1	178	1.2	78	0.5	387	
1971 .....	163,921	1,104.9	226	1.5	66	0.4	515	
1972 .....	185,013	1,226.4	212	1.4	87	0.6	515	
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1970 .....	2,047	659.5	2	0.6	1	0.3	—	
1971 .....	2,635	830.2	2	0.6	3	0.9	—	
1972 .....	3,576	1,100.3	6	1.8	—	—	4	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1970 .....	781	1,080.2	2	2.8	1	1.4	2	
1971 .....	1,021	1,381.6	2	2.7	—	—	—	
1972 .....	1,157	1,522.4	4	5.3	2	2.6	1	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1970 .....	4,711	921.2	6	1.2	3	0.6	10	
1971 .....	5,117	987.3	14	2.7	—	—	7	
1972 .....	5,441	1,005.7	12	2.2	3	0.6	3	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1970 .....	3,029	747.9	6	1.5	3	0.7	9	
1971 .....	3,936	947.5	5	1.2	2	0.5	4	
1972 .....	4,245	994.1	9	2.1	1	0.2	7	
Québec:								
1970 .....	28,905	710.6	50	1.2	11	0.3	68	
1971 .....	35,275	852.6	66	1.6	12	0.3	85	
1972 .....	43,650	1,041.5	71	1.7	32	0.8	54	
Ontario:								
1970 .....	54,351	1,035.7	52	1.0	28	0.5	174	
1971 .....	58,943	1,088.9	55	1.0	24	0.4	270	
1972 .....	65,283	1,191.7	50	0.9	21	0.4	250	
Manitoba:								
1970 .....	5,040	750.7	5	0.7	3	0.4	15	
1971 .....	6,482	951.4	13	1.9	6	0.9	9	
1972 .....	7,584	1,099.1	6	0.9	4	0.6	23	
Saskatchewan:								
1970 .....	7,479	1,187.9	4	0.6	2	0.3	11	
1971 .....	9,286	1,480.8	8	1.3	3	0.5	18	
1972 .....	10,473	1,673.0	13	2.1	4	0.6	20	
Alberta:								
1970 .....	11,131	1,062.3	11	1.0	17	1.6	38	
1971 .....	12,346	1,142.2	17	1.6	12	1.1	44	
1972 .....	14,358	1,294.7	19	1.7	15	1.4	56	
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1970 .....	24,099	1,620.0	37	2.5	9	0.6	59	
1971 .....	27,831	1,806.7	43	2.8	4	0.3	78	
1972 .....	28,340	1,781.3	21	1.3	5	0.3	97	
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1970 .....	913	3,296.0	3	10.8	—	—	1	
1971 .....	1,049	3,496.7	1	3.3	—	—	—	
1972 .....	906	2,831.3	1	3.1	—	—	—	

TABLE II B. Number of Actual Criminal Code Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972 - Concluded

TABLEAU II B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1970, 1971 et 1972 - fin

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine		Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:										
1970 .....	46,483	321.0	5,249	36.3	4,083	28.2	76,614	529.1	9,414	65.0
1971 .....	51,446	346.8	4,948	33.4	5,601	37.8	91,189	614.7	9,930	66.9
1972 .....	58,258	386.2	4,989	33.1	8,357	55.4	100,540	666.5	12,055	79.9
Newfoundland - Terre-Neuve:										
1970 .....	714	230.0	45	14.5	42	13.5	1,146	369.2	97	31.2
1971 .....	934	294.3	30	9.5	95	29.9	1,491	469.8	80	25.2
1972 .....	1,029	316.6	46	14.2	238	73.2	2,123	653.2	130	40.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:										
1970 .....	138	190.9	10	13.8	47	65.0	575	795.3	6	8.3
1971 .....	162	219.2	20	27.1	105	142.1	728	985.1	4	5.4
1972 .....	128	168.4	31	40.8	197	259.2	788	1,036.8	6	7.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:										
1970 .....	830	162.3	201	39.3	236	46.1	2,937	574.3	488	95.4
1971 .....	943	181.9	158	30.5	358	69.1	3,176	612.8	461	88.9
1972 .....	1,030	190.4	134	24.8	506	93.5	3,183	588.4	570	105.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:										
1970 .....	410	101.2	117	28.9	146	36.0	2,055	507.4	283	69.9
1971 .....	448	107.8	95	22.9	262	63.1	2,603	626.6	517	124.5
1972 .....	367	85.9	63	14.8	393	92.0	2,876	673.5	529	123.9
Québec:										
1970 .....	15,614	383.8	515	12.7	444	10.9	11,477	282.1	726	17.8
1971 .....	16,829	406.8	524	12.7	442	10.7	16,616	401.6	701	16.9
1972 .....	19,998	477.2	474	11.3	1,073	25.5	21,116	503.8	832	19.9
Ontario:										
1970 .....	15,840	301.8	2,397	45.7	1,748	33.3	30,810	587.1	3,302	62.9
1971 .....	17,715	327.3	2,342	43.3	2,377	43.9	33,045	610.5	3,115	57.5
1972 .....	20,061	366.2	2,413	44.0	2,997	54.7	34,535	630.4	4,956	90.1
Manitoba:										
1970 .....	662	98.6	167	24.9	230	34.3	3,106	462.6	852	126.9
1971 .....	575	84.4	169	24.8	346	50.8	4,496	659.9	868	127.4
1972 .....	664	96.2	140	20.3	500	72.5	5,206	754.5	1,041	150.9
Saskatchewan:										
1970 .....	2,021	321.0	306	48.6	193	30.7	4,410	700.4	532	84.5
1971 .....	2,212	352.7	345	55.0	482	76.9	5,345	852.3	873	139.2
1972 .....	2,424	387.2	402	64.2	982	156.9	5,559	888.0	1,069	170.8
Alberta:										
1970 .....	2,847	271.7	490	46.8	282	26.9	5,744	548.2	1,702	162.4
1971 .....	2,975	275.2	480	44.4	268	24.8	6,819	630.9	1,731	160.1
1972 .....	3,155	284.5	499	45.0	511	46.1	8,695	784.0	1,408	127.0
British Columbia - Colombie-Britannique:										
1970 .....	7,324	492.3	988	66.4	682	45.8	13,602	914.4	1,398	94.0
1971 .....	8,557	555.5	777	50.4	838	54.4	15,984	1,037.7	1,550	100.6
1972 .....	9,308	585.0	772	48.5	935	58.8	15,721	988.1	1,481	93.1
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:										
1970 .....	83	299.6	13	46.9	33	119.1	752	2,714.8	28	101.1
1971 .....	96	320.0	8	26.7	28	93.3	886	2,953.3	30	100.0
1972 .....	94	293.8	10	46.9	25	78.1	738	2,306.3	33	103.1

TABLE II C. Number of Selected Provincial Statute Traffic Offences reported by the Police and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU II C. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant des Lois provinciales désignées, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

Province	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident		Dangerous driving — Conduite dangereuse		Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<u>Canada:</u>						
1970 .....	16,907	116.8	47,713	329.5	1,424	
1971 .....	20,127	135.7	47,843	322.5	1,409	
1972 .....	25,016	165.8	55,907	370.6	1,441	
Newfoundland — Terre-Neuve:						
1970 .....	167	53.8	285	91.8	15	
1971 .....	197	62.1	200	63.0	21	
1972 .....	230	70.8	275	84.6	44	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:						
1970 .....	18	24.9	178	246.2	83	1
1971 .....	20	27.1	107	144.8	114	1
1972 .....	43	56.6	114	150.0	160	2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
1970 .....	661	129.2	295	57.7	197	
1971 .....	728	140.5	211	40.7	177	
1972 .....	766	141.6	172	31.8	207	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:						
1970 .....	406	100.2	844	208.4	308	
1971 .....	555	133.6	723	174.1	60	
1972 .....	771	180.6	738	172.8	75	
Québec:						
1970 .....	2,246	55.2	1,762	43.3	410	
1971 .....	2,087	50.4	1,983	47.9	590	
1972 .....	3,162	75.5	3,227	77.0	500	
Ontario:						
1970 .....	5,777	110.1	27,281	519.9	140	
1971 .....	7,235	133.7	28,421	525.0	112	
1972 .....	7,926	144.7	32,579	594.7	86	
Manitoba:						
1970 .....	1,861	277.2	2,082	310.1	60	
1971 .....	2,338	343.2	2,177	319.5	54	
1972 .....	4,026	583.5	2,527	366.2	83	
Saskatchewan:						
1970 .....	419	66.6	2,942	467.3	47	
1971 .....	687	109.6	3,166	504.9	67	
1972 .....	742	118.5	4,378	699.4	78	
Alberta:						
1970 .....	4,921	469.7	4,927	470.2	80	
1971 .....	5,845	540.8	5,100	471.8	45	
1972 .....	6,512	587.2	5,238	472.3	105	
British Columbia — Colombie-Britannique:						
1970 .....	325	21.8	6,949	467.1	83	
1971 .....	355	23.0	5,641	366.2	169	
1972 .....	755	47.5	6,538	410.9	103	
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:						
1970 .....	106	382.7	168	606.5	1	
1971 .....	80	266.7	114	380.0	—	
1972 .....	83	259.4	121	378.1	—	



TABLE II D. A Comparison of the Use of the Criminal Code and Provincial Statutes for Selected Offences, Canada and the Provinces, 1972

TABLEAU II D. Comparaison sur l'emploi du Code criminel et des Lois provinciales pour certaines infractions désignées, Canada et provinces, 1972

Offence — Infraction	Canada	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	
Failure to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	58,258	1,029	128	1,030	367	19,998	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	25,016	230	43	766	771	3,162	
Total .....	83,274	1,259	171	1,796	1,138	23,160	
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	4,989	46	31	134	63	474	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	55,907	275	114	172	738	3,227	
Total .....	60,896	321	145	306	801	3,701	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	12,055	130	6	570	529	832	
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	1,441	44	160	207	75	500	
Total .....	13,496	174	166	777	604	1,332	
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	Yukon
Failure to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:							
Criminal Code — Code criminel .....	20,061	664	2,424	3,155	9,308	76	18
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	7,926	4,026	742	6,512	755	26	57
Total .....	27,987	4,690	3,166	9,667	10,063	102	75
Dangerous driving — Conduite dangereuse:							
Criminal Code — Code criminel .....	2,413	140	402	499	772	11	4
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	32,579	2,527	4,378	5,238	6,538	67	54
Total .....	34,992	2,667	4,780	5,737	7,310	78	58
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:							
Criminal Code — Code criminel .....	4,956	1,041	1,069	1,408	1,481	12	21
Provincial Statutes — Lois provinciales .....	86	83	78	105	103	—	—
Total .....	5,042	1,124	1,147	1,513	1,584	12	21

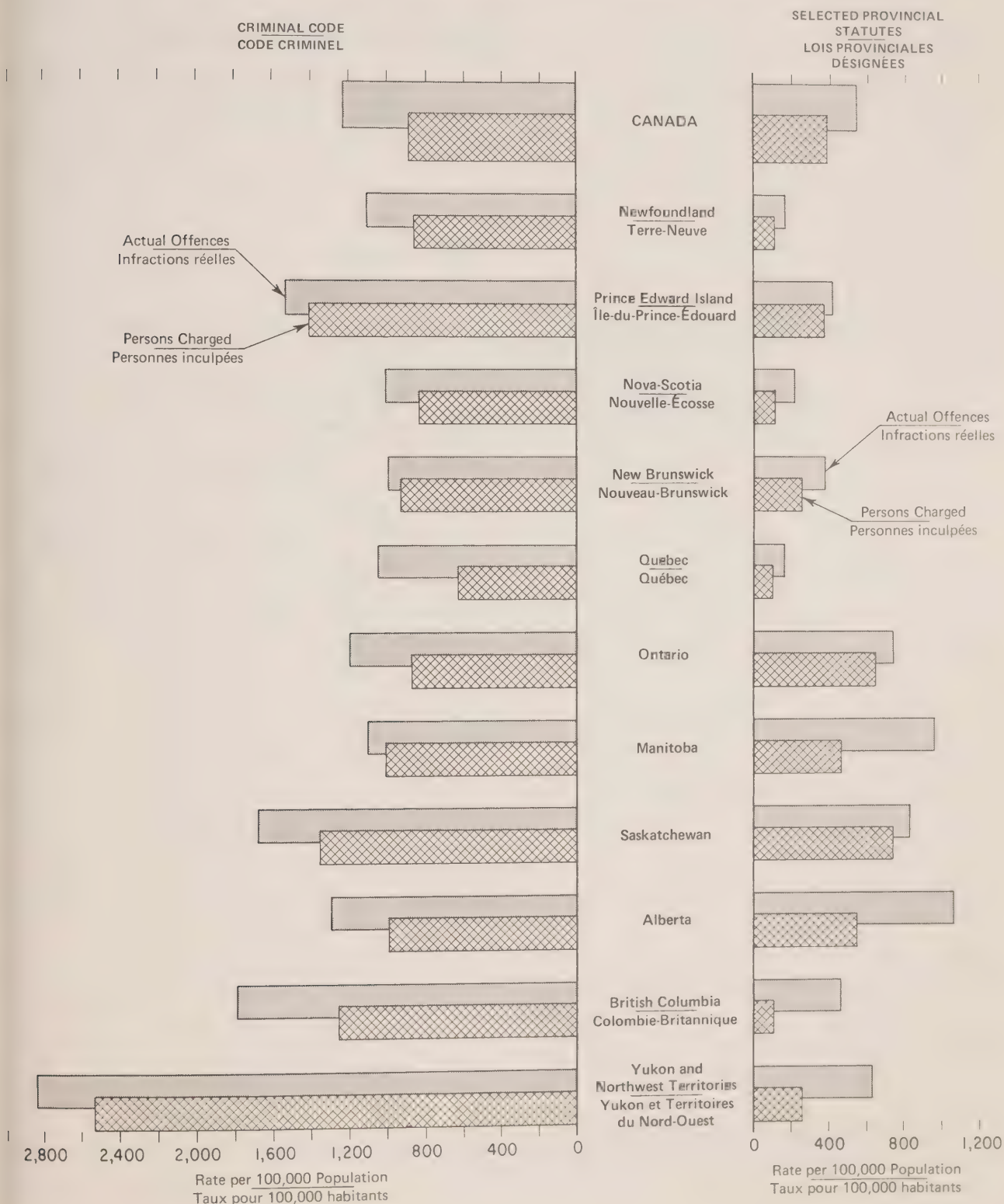
TABLE II E. Number of Persons Charged with Traffic Offences, and Rate per 100,000  
Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU II E. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants  
âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

Province	Criminal code Code criminel		Selected Provincial Statutes Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<b>Canada:</b>				
1970 .....	100,154	591.7	49,419	313.8
1971 .....	117,114	789.4	48,789	318.8
1972 .....	132,920	881.1	58,093	318.8
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>				
1970 .....	1,500	483.2	350	1,385.4
1971 .....	1,881	592.6	266	1,081.2
1972 .....	2,788	857.8	379	1,061.2
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>				
1970 .....	680	940.5	270	3,181.8
1971 .....	895	1,211.1	229	3,818.3
1972 .....	1,066	1,402.6	280	3,818.3
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>				
1970 .....	3,879	758.5	557	1,038.6
1971 .....	4,254	820.8	600	1,138.6
1972 .....	4,504	832.5	613	1,138.6
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>				
1970 .....	2,674	660.2	1,373	338.6
1971 .....	3,568	858.9	1,026	244.6
1972 .....	3,962	927.9	1,095	253.6
<b>Québec:</b>				
1970 .....	14,567	358.1	2,566	618.6
1971 .....	19,946	482.1	2,889	618.6
1972 .....	26,123	623.3	4,240	1,038.6
<b>Ontario:</b>				
1970 .....	40,287	767.7	29,739	568.6
1971 .....	42,880	792.1	30,374	568.6
1972 .....	47,439	866.0	35,684	658.6
<b>Manitoba:</b>				
1970 .....	4,401	655.5	2,349	348.6
1971 .....	5,942	872.2	2,602	388.6
1972 .....	6,921	1,003.0	3,192	468.6
<b>Saskatchewan:</b>				
1970 .....	5,772	916.8	3,022	488.6
1971 .....	7,419	1,183.1	3,300	528.6
1972 .....	8,426	1,346.0	4,634	748.6
<b>Alberta:</b>				
1970 .....	8,095	772.6	5,197	498.6
1971 .....	9,203	851.4	5,540	512.6
1972 .....	11,049	996.3	6,069	547.6
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>				
1970 .....	17,474	1,174.6	3,904	262.6
1971 .....	20,167	1,309.2	1,881	122.6
1972 .....	19,835	1,246.7	1,823	114.6
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>				
1970 .....	825	2,978.3	92	332.6
1971 .....	959	3,196.7	82	273.6
1972 .....	807	2,521.9	84	262.6

**The Rate per 100,000 Population 16 Years of Age and Over for Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported and Persons Charged by Province, Canada, 1972**

**Taux des infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel et des lois provinciales désignées, déclarées et des personnes inculpées pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus selon la province, Canada, 1972**





Persons Killed or Injured

The total number of persons killed in auto accidents in Canada has increased in 1972.

Personnes tuées ou blessées

Le nombre de personnes tuées dans des accidents d'autos mobiles a augmenté au cours de 1972.

Parking Violations

Table II J shows the number of parking violations reported by each province for the years 1970, 1971 and 1972.

Infractions aux règlements du stationnement

Le tableau II J laisse voir le nombre de contraventions aux règlements du stationnement qui ont été signalées par chaque province, en 1970, 1971 et 1972.

TABLE II F. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws and Rates per 100,000 Population 16 Years of Age and Over, by Province, Canada, 1972

TABLEAU II F. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, par province, Canada, 1972

Province	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial(1) Statutes — Lois provinciales(1)		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	5,425	36.0	2,012,035	13,337.1	432,772	2,868.
Newfoundland — Terre-Neuve .....	326	100.3	30,645	9,429.2	958	294.
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	9	11.8	7,247	9,535.5	216	284.
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	149	27.5	37,044	6,847.3	457	84.
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	27	6.3	38,076	8,917.1	2,823	661.
Québec .....	1,552	37.0	346,288	8,262.7	334,757	7,987.
Ontario .....	2,575	47.0	1,098,440	20,051.8	56,326	1,028.
Manitoba .....	34	4.9	66,219	9,597.0	267	38.
Saskatchewan .....	141	22.5	67,696	10,814.1	19,818	3,165.
Alberta .....	206	18.6	216,939	19,561.7	6,809	614.
British Columbia — Colombie-Britannique .....	405	25.6	101,585	6,385.0	10,125	636.
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	1	5.0	496	2,480.0	215	1,075.
Yukon .....	—	—	1,360	11,333.3	1	8.

(1) Except offences reported on form "T" paragraphs 4(b), 5(b), 8(b) and parking. — Exclut les infractions aux paragraphes 4(b), 5(b), 8(b) et le stationnement, signalées sur la formule "T".

TABLE II C. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents Reported,  
and Rate per 100,000 Licenses, (1) by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU II C. Nombre d'accidents mortels et avec blessures signalés et nombre d'accidents qui ont causé des dommages à la propriété,  
et taux pour 100,000 permis de conduire(1), par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

Province	Total	Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage(2) over \$200 — Dommages de(2) plus de \$200	
		Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:							
1970 <sup>r</sup> .....	536,301	4,352	47.4	122,053	1,329.0	409,896	4,463.2
1971 .....	543,457	4,656	..	130,153	..	408,648	..
1972 .....	610,836	5,345	50.8	139,825	1,328.7	465,666	4,425.0
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1970 .....	7,967	74	54.8	1,772	1,312.6	6,121	4,534.1
1971 .....	7,762	84	57.1	1,737	1,181.6	5,941	4,041.5
1972 .....	9,283	94	65.9	1,740	1,220.1	7,449	5,223.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:							
1970 .....	1,848	27	58.7	433	941.0	1,388	3,016.5
1971 .....	2,041	28	..	452	..	1,561	..
1972 .....	2,148	41	89.1	345	750.0	1,762	3,830.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1970 .....	15,103	173	52.2	2,078	627.6	12,852	3,881.4
1971 .....	13,955	188	..	1,955	..	11,812	..
1972 .....	15,290	210	63.8	2,224	675.6	12,856	3,905.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
1970 .....	10,091	178	74.8	2,416	1,014.9	7,497	3,149.3
1971 .....	10,763	178	70.6	2,475	981.9	8,110	3,217.6
1972 .....	12,606	200	75.1	2,811	1,055.5	9,595	3,602.9
Québec:							
1970 <sup>r</sup> .....	182,971	1,507	81.6	31,263	1,691.9	150,201	8,128.5
1971 .....	184,325	1,476	64.3	32,477	1,392.7	150,372	6,448.2
1972 .....	198,265	1,792	71.4	32,042	1,275.8	164,431	6,547.0
Ontario:							
1970 .....	156,108	1,274	37.2	51,529	1,505.4	103,305	3,018.1
1971 .....	174,332	1,447	42.0	56,971	1,653.5	115,914	3,364.3
1972 .....	207,245	1,636	44.4	63,680	1,726.4	138,929	3,766.5
Manitoba:							
1970 .....	25,952	138	31.4	6,589	1,500.5	19,225	4,378.0
1971 .....	23,282	154	32.2	6,624	1,384.1	16,504	3,448.8
1972 .....	32,999	167	37.6	8,127	1,828.6	24,705	5,558.7
Saskatchewan:							
1970 .....	20,674	164	33.6	4,213	863.9	16,297	3,341.8
1971 .....	20,225	186	37.5	4,952	998.9	15,087	3,043.4
1972 .....	21,384	234	45.2	5,294	1,022.3	15,856	3,062.0
Alberta:							
1970 .....	49,777	311	33.8	6,948	754.4	42,518	4,616.2
1971 .....	41,517	343	35.5	7,358	761.1	33,816	3,498.0
1972 .....	47,751	352	28.4	8,054	650.0	39,345	3,175.5
British Columbia — Colombie-Britannique:							
1970 .....	64,546	490	37.9	14,519	1,123.7	49,537	3,834.0
1971 .....	64,130	554	43.8	14,867	1,174.2	48,709	3,847.0
1972 .....	65,658	604	45.9	15,222	1,156.2	49,832	3,785.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1970 .....	1,264	16	69.3	293	1,269.1	955	4,136.5
1971 .....	1,125	18	86.6	285	1,371.4	822	3,955.3
1972 .....	1,207	15	69.4	286	1,323.8	906	4,193.5

1) Preliminary figures. — Chiffres provisoires.  
2) Property damage over \$200 for all provinces and territories except Quebec who reports \$100 or more. — Dommages de plus de \$200 a été rapportés par toutes les provinces et territoires sauf le Québec qui rapporte \$100 et plus.

TABLE II H. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents and Rate per 100,000 Population, by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU II H. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

Province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Other — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1970 <sup>F</sup> .....	5,194	24.3	3,770	1,190	163	71	179,392	839
1971 .....	5,560	25.6	4,176	1,169	188	27	192,701	888
1972 .....	6,373	29.2	4,858	1,276	219	20	204,587	937
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>								
1970 .....	82	15.8	43	37	1	1	2,463	475
1971 .....	94	17.9	52	38	3	1	2,545	485
1972 .....	113	21.2	68	40	4	1	2,536	476
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>								
1970 .....	31	28.2	26	5	—	—	647	588
1971 .....	30	27.0	21	9	—	—	646	582
1972 .....	49	43.4	30	16	2	1	557	492
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>								
1970 .....	212	27.7	160	45	6	1	2,826	368
1971 .....	222	28.8	168	50	4	—	2,655	344
1972 .....	251	31.6	191	47	11	2	2,970	373
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>								
1970 .....	219	35.1	154	51	10	4	3,572	572
1971 .....	211	33.4	152	49	9	1	3,518	556
1972 .....	231	35.9	159	58	13	1	3,929	611
<b>Québec:</b>								
1970 <sup>F</sup> .....	1,756	29.2	1,199	476	66	15	45,555	757
1971 .....	1,770	33.2	1,257	428	72	13	47,876	898
1972 .....	2,121	35.1	1,544	485	81	11	45,815	757
<b>Ontario:</b>								
1970 .....	1,518	19.9	1,085	347	48	38	76,381	1000
1971 .....	1,729	22.1	1,311	350	62	6	85,212	1090
1972 .....	1,938	24.7	1,476	393	67	2	94,442	1205
<b>Manitoba:</b>								
1970 .....	163	16.6	118	37	7	1	9,068	924
1971 .....	186	18.8	147	34	4	1	9,399	951
1972 .....	194	19.6	149	39	6	—	11,518	1,161
<b>Saskatchewan:</b>								
1970 .....	215	22.8	186	25	1	3	6,644	705
1971 .....	221	23.8	174	44	1	2	7,809	841
1972 .....	288	31.4	251	34	2	1	8,342	910
<b>Alberta:</b>								
1970 .....	404	25.3	316	68	14	6	10,531	658
1971 .....	429	26.3	355	61	11	2	11,126	680
1972 .....	448	27.1	371	60	17	—	12,038	727
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>								
1970 .....	575	22.2	466	97	10	2	21,258	994
1971 .....	646	29.4	518	105	22	1	21,462	977
1972 .....	721	32.1	603	101	16	1	21,992	978
<b>Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:</b>								
1970 .....	19	38.8	17	2	—	—	447	912
1971 .....	22	41.5	21	1	—	—	453	854
1972 .....	19	59.2	16	3	—	—	446	1389



TABLE II J. Number of Parking Violations Reported by Province, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABEAU II J. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, par province, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Parking violations		
	Infractions aux règlements du stationnement		
	1970	1971	1972
CANADA .....	5,392,328	6,044,592	5,960,530
Newfoundland - Terre-Neuve .....	48,745	44,930	57,217
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	22,922	20,500	20,720
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	186,378	194,348	198,436
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	75,435	81,690	88,396
Québec .....	1,270,043	1,588,724	1,375,439
Ontario .....	2,523,023	2,863,692	2,892,712
Manitoba .....	213,086	227,631	245,631
Saskatchewan .....	247,082	234,194	241,271
Alberta .....	553,468	523,834	559,269
British Columbia - Colombie-Britannique .....	252,046	254,040	263,275
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	100	11,009	18,164

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, (Criminal Code) 1972

TABEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972

NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	6	6	-	6	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	-	-	-	-	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	4	4	-	4	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,029	266	99	251	7
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	46	37	1	37	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	238	237	-	229	8
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	2,123	2,117	4	2,102	16
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	130	129	-	127	1
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					326
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					30,645
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					45

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972 - suite

PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	2	2	—	2	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	1	1	—	1	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	128	40	13	40	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	31	23	1	23	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	197	197	—	195	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	788	785	2	778	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	6	6	—	6	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					9
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					6,747
Municipal By-Laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					216

NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

Offence - Infraction	Actual number	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
	Nombre réel d'infractions	By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	12	12	-	12	
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	3	3	-	3	
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	3	3	-	2	
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,030	176	328	172	
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	134	113	4	113	
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	506	504	-	496	
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	3,183	3,124	30	3,105	
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	570	562	5	555	
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					149
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					37,044
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					457

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972 - suite

NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	9	9	-	9	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	1	1	-	1	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	7	6	1	7	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	367	125	23	123	3
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	63	53	7	53	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	393	387	6	379	9
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	2,876	2,856	15	2,818	38
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	529	523	3	522	-
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					27
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					38,076
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					2,823

QUÉBEC

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort	71	63	1	65	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles	32	18	1	19	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur	54	51	4	51	1
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	19,998	3,171	3,688	2,938	139
Dangerous driving - Conduite dangereuse	474	354	12	346	5
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine	1,073	1,015	1	989	26
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie	21,116	20,612	219	20,343	392
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction	832	794	22	804	5
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris)					1,552
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris)					346,188
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris)					334,757



TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972 - suite

ONTARIO

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	50	49	—	51	
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	21	21	—	19	
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	250	247	—	213	
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	20,061	4,391	3,051	3,759	2,159
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	2,413	2,395	11	2,159	2,159
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	2,997	2,994	2	2,824	1,073
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	34,535	34,495	36	32,489	1,046
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	4,956	4,958	8	4,424	532
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				2,575	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,098,440	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				56,326	

MANITOBA

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	6	6	-	6	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	4	4	-	4	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	23	18	1	17	
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	664	79	24	72	
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	140	123	7	121	
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	500	500	-	491	
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	5,206	5,141	21	5,072	9
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	1,041	1,021	7	1,021	
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				34	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				66,219	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				267	

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972 - suite

SASKATCHEWAN

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	13	13	-	13	1
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	4	3	1	3	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	20	19	-	19	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,424	512	235	468	24
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	402	378	10	377	4
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	982	978	4	939	32
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	5,559	5,513	40	5,350	150
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	1,069	1,056	8	1,036	10
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					141
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					67,696
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					19,818

ALBERTA

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	19	18	1	17	1
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	15	15	—	15	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	56	54	2	53	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	3,155	333	544	185	9
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	499	436	13	385	25
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	511	506	5	490	16
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	8,695	8,612	53	8,295	272
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,408	1,395	6	1,263	22
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....					206
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....					216,939
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					6,809

TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territoires, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972 - suite

BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	21	21	—	21	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	5	2	—	2	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	97	81	—	77	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	9,308	1,272	918	1,192	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	772	606	75	596	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	935	928	3	882	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	15,721	15,471	154	14,841	6
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	1,481	1,468	7	1,434	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				405	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				101,585	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				10,125	

NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	76	18	19	15	
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	11	7	2	7	
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	11	11	—	11	
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	351	333	18	325	
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	12	12	—	12	
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				1	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				496	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				215	



TABLE II K. Traffic Enforcement in the Provinces and Territories, (Criminal Code) 1972 - Concluded  
TABLEAU II K. Application des règlements de la circulation dans les provinces et territoires, (Code criminel) 1972 - fin

YUKON

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	1	1	-	1	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	-	-	-	-	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	-	-	-	-	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	18	6	-	6	-
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	4	3	1	3	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	14	14	-	14	-
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	387	384	-	373	11
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	21	21	-	20	-
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				-	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,360	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1	

PART III. TRAFFIC ENFORCEMENT IN TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS

PARTIE III. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS DOUZE ZONES  
MÉTROPOLITAINES DE POLICE DÉSIGNÉES

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Table III shows that 39.5 % of Canada's population resides within these twelve metropolitan areas. The population figures used for these areas are estimates submitted by the police departments concerned while Canada's total population is based on official census estimates as of January 1 of each year.

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes liés à l'application des règlements de la circulation dans ces régions. Chaque zone comprend la ville principale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ni les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. ou la P.P.O. Étant donné que les zones relevant des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pu utiliser ces dernières. L'appendice III donne le nom des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Le tableau III indique que 39.5 % de la population canadienne habite dans les limites de douze zones métropolitaines de police désignées. Les chiffres relatifs à la population de ces régions sont des estimations fournies par les sûretés concernées, tandis que la population totale du Canada se fonde sur les estimations censales officielles arrêtées au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année.

TABLE III. Population(1) of the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU III. Population(1) du Canada et des douze zones métropolitaines de police désignées, 1970, 1971 et 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population					
	1970		1971		1972	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
CANADA .....	21,561,000	100.0	21,731,000	100.0	21,984,000	100.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	8,275,152	38.4	8,686,869	40.1	8,691,411	39.5
Montreal area — Zone de Montréal .....	2,076,608	9.6	2,331,771	10.8	2,235,813	10.2
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,978,051	9.2	2,050,246	9.5	2,106,169	9.6
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	890,000	4.1	845,564	3.9	866,355	3.9
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	527,913	2.4	548,417	2.5	543,954	2.5
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	521,194	2.4	559,346	2.6	579,760	2.6
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	442,699	2.1	448,398	2.1	459,487	2.1
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	435,503	2.0	450,621	2.1	441,530	2.0
Calgary area — Zone de Calgary .....	398,034	1.8	412,777	1.9	424,787	1.9
Quebec area — Zone de Québec .....	380,284	1.8	411,747	1.9	397,288	1.8
Windsor area — Zone de Windsor .....	213,796	1.0	216,429	1.0	215,768	1.0
London area — Zone de London .....	215,870	1.0	222,449	1.0	230,100	1.0
Halifax area — Zone d'Halifax .....	195,200	0.9	189,104	0.9	190,400	0.9

(1) Population of metropolitan areas is as reported by the police while Canada population is based on Statistics Canada estimates as of January 1 of each year. — La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés alors que la population du Canada est fondée sur les estimations du Statistique Canada au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année.

# Actual Offences Reported and Cleared

The number of Criminal Code traffic offences reported, offence rate per 100,000 population, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared for Canada and the twelve metropolitan areas for 1970, 1971 and 1972 are shown in Table III A. Similar data is shown for Selected Provincial Statute offences reported in 1972 and illustrates the variation in the use of legislation in these areas.

The offence rates show considerable variation between metropolitan areas. In 1972 the offence rates ranged from 402.2 in the Ottawa area to 1,187.6 in the Vancouver area. In a number of areas the rate showed increases over the three year period.

# Infractions réelles signalées et affaires classées

Le tableau III A renseigne sur le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, le taux d'infractions pour 100,000 habitants, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, et le pourcentage d'affaires classées, au Canada et dans les douze zones métropolitaines, en 1970, 1971 et 1972. Des données semblables relevant des règlements désignés sous les Lois provinciales signalées en 1972 y sont aussi démontrées et exposent la différence dans l'emploi de la législation dans ces zones.

Les taux d'infractions accusent des variations considérables d'une zone métropolitaine à l'autre. En 1972 ils ont varié de 402.2 dans la zone d'Ottawa à 1,187.6 dans celle de Vancouver. Dans quelques régions, le taux s'est accru au cours des trois années.

TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1970, 1971 et 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada:					
1970 .....	142,486	660.9	102,486	7,823	77.4
1971 .....	163,921	753.2	119,596	9,032	78.5
1972 .....	185,013	841.6	135,335	9,777	78.4
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:					
1970 .....	57,180	691.0	31,303	5,728	64.8
1971 .....	66,164	761.7	37,170	6,906	66.6
1972 .....	73,042	840.4	40,989	7,051	65.8
Montreal area — Zone de Montréal:					
1970 .....	12,999	626.0	4,777	2,389	55.1
1971 .....	15,589	668.5	6,303	3,168	60.8
1972 .....	16,979	759.4	6,824	3,057	58.2



TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes, Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972 - Continued

TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines Lois provinciales, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1970, 1971 et 1972 - suite

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage classées
Criminal Code — Concluded — Code criminel — fin					
Police metropolitan areas — Concluded — Total — Zones métropolitaines de police — fin:					
Toronto area — Zone de Toronto:					
1970 .....	16,156	816.8	10,311	1,077	70
1971 .....	19,268	939.8	12,406	1,355	71
1972 .....	21,771	1,033.7	13,570	1,626	69
Vancouver area — Zone de Vancouver:					
1970 .....	8,869	996.5	4,685	158	52
1971 .....	10,508	1,242.7	5,596	386	56
1972 .....	10,289	1,187.6	5,467	276	51
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:					
1970 .....	1,664	315.2	1,435	25	87
1971 .....	2,288	417.2	2,127	8	92
1972 .....	2,639	485.2	2,360	5	89
Ottawa area — Zone d'Ottawa:					
1970 .....	1,360	260.9	1,180	33	89
1971 .....	1,795	320.9	1,507	37	86
1972 .....	2,332	402.2	1,752	103	79
Hamilton area — Zone d'Hamilton:					
1970 .....	2,666	602.2	1,601	283	70
1971 .....	3,064	683.3	1,780	365	70
1972 .....	4,139	900.8	2,478	467	71
Edmonton area — Zone d'Edmonton:					
1970 .....	1,677	385.1	1,676	1	100
1971 .....	1,741	386.4	1,740	1	100
1972 .....	2,382	539.5	2,378	2	99
Calgary area — Zone de Calgary:					
1970 .....	4,267	1,072.0	1,940	612	59
1971 .....	4,237	1,026.5	1,706	559	53
1972 .....	4,333	1,020.0	1,753	510	52
Quebec area — Zone de Québec:					
1970 .....	1,860	489.1	766	155	49
1971 .....	2,146	521.2	1,127	99	57
1972 .....	2,465	620.5	1,267	74	54
Windsor area — Zone de Windsor:					
1970 .....	1,975	923.8	859	427	65
1971 .....	1,562	721.7	804	203	64
1972 .....	1,452	672.9	882	151	71
London area — Zone de London:					
1970 .....	2,140	991.3	1,039	405	67
1971 .....	2,324	1,044.7	1,033	518	66
1972 .....	2,559	1,112.1	1,238	495	67
Halifax area — Zone d'Halifax:					
1970 .....	1,547	792.5	1,034	163	77
1971 .....	1,642	868.3	1,041	207	76
1972 .....	1,702	893.9	1,020	285	76

TABLE III A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate per 100,000 Population and Per cent Cleared of Offences Reported for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972 - Concluded

TABLEAU III A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales classées par mise en accusation et sans mise en accusation, taux pour 100,000 habitants et pourcentage des infractions classées, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada 1970, 1971 et 1972 - fin

Police metropolitan areas - Zones métropolitaines de police	Actual offences - Infractions réelles	Rate - Taux	Cleared by charge - Classées par mise en accusation	Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation	Per cent cleared - Pourcentage classées
Selected Provincial Statutes - Lois provinciales désignées					
<u>Canada</u>					
1970 .....	66,044	306.3	50,142	5,930	84.9
1971 .....	69,379	320.0	50,448	7,979	84.2
1972 .....	82,364	374.7	58,479	8,435	81.2
Police metropolitan areas - Total - Zones métropolitaines de police:					
1970 .....	23,879	288.7	17,694	1,629	80.9
1971 .....	27,452	316.0	19,650	2,231	79.7
1972 .....	32,982	379.5	22,586	3,029	77.7
Montreal area - Zone de Montréal:					
1970 .....	977	47.0	380	95	48.6
1971 .....	1,291	55.4	409	189	46.3
1972 .....	1,697	75.9	603	142	43.9
Toronto area - Zone de Toronto:					
1970 .....	7,484	378.4	7,484	-	100.0
1971 .....	8,763	427.4	8,763	-	100.0
1972 .....	10,225	485.5	10,225	-	100.0
Vancouver area - Zone de Vancouver:					
1970 .....	1,644	184.7	1,172	301	89.6
1971 .....	1,414	167.2	602	630	87.1
1972 .....	1,978	228.3	602	1,093	85.7
Winnipeg area - Zone de Winnipeg:					
1970 .....	2,551	483.2	1,300	25	51.9
1971 .....	3,317	604.8	1,701	15	51.7
1972 .....	5,199	955.8	2,300	3	44.3
Ottawa area - Zone d'Ottawa:					
1970 .....	492	94.4	119	14	27.0
1971 .....	501	89.6	137	11	29.5
1972 .....	809	139.5	275	340	76.0
Hamilton area - Zone d'Hamilton:					
1970 .....	1,112	251.2	1,103	1	99.3
1971 .....	993	221.5	981	4	99.2
1972 .....	1,274	277.3	1,248	13	99.0
Edmonton area - Zone d'Edmonton:					
1970 .....	5,296	1,216.1	2,381	898	61.9
1971 .....	5,818	1,291.1	2,580	1,139	63.0
1972 .....	6,077	1,376.4	2,596	1,123	61.2
Calgary area - Zone de Calgary:					
1970 .....	2,239	562.5	2,237	2	100.0
1971 .....	2,453	594.3	2,444	1	99.7
1972 .....	2,547	599.6	2,540	1	99.8
Quebec area - Zone de Québec:					
1970 .....	515	135.4	180	270	87.4
1971 .....	413	100.3	173	27	48.4
1972 .....	253	63.7	132	21	60.5
Windsor area - Zone de Windsor:					
1970 .....	527	246.5	518	4	99.1
1971 .....	1,095	505.9	693	187	80.4
1972 .....	1,338	620.1	747	240	73.9
London area - Zone de London:					
1970 .....	656	303.9	656	-	100.0
1971 .....	1,000	449.5	1,000	-	100.0
1972 .....	1,132	492.0	1,132	-	100.0
Halifax area - Zone d'Halifax:					
1970 .....	386	197.7	164	19	47.4
1971 .....	394	208.4	167	28	49.5
1972 .....	453	237.9	186	53	52.8

TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1972

TABEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1972

Offence — Infraction	Canada	Police metro- politan — Zones métropo- litaines de police	Montreal area — Zone de Montréal	Toronto area — Zone de Toronto	Vancouver area — Zone de Vancouver	Winnipeg area — Zone de Winnipeg	Ottawa area — Zone d'Ottawa
<b>Criminal Code — Total — Code criminel:</b>							
Actual — Réelles .....	185,013	73,042	16,979	21,771	10,289	2,639	2,3
Cleared by charge — classées par mise en accusation .....	135,335	40,989	6,824	13,570	5,467	2,360	1,7
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	9,777	7,051	3,057	1,626	276	5	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	78.4	65.8	58.2	69.8	55.8	89.6	79
Rate — Taux .....	841.6	840.4	759.4	1,033.7	1,187.6	485.2	402
<b>Criminal negligence, causing death — Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual — Réelles .....	212	33	6	8	3	1	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	202	32	6	8	3	1	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	—	—	—	—	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	96.2	97.0	100.0	100.0	100.0	100.0	50
Rate — Taux .....	1.0	0.4	0.3	0.4	0.3	0.2	0
<b>Criminal negligence, causing bodily harm — Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual — Réelles .....	87	33	1	13	—	2	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	69	33	1	13	—	2	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	2	—	—	—	—	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	81.6	100.0	100.0	100.0	—	100.0	
Rate — Taux .....	0.4	0.4	—	0.6	—	0.4	
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle — Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual — Réelles .....	515	244	17	119	36	9	
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	484	237	15	118	36	8	
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8	3	2	—	—	—	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.5	98.4	100.0	99.2	100.0	88.9	
Rate — Taux .....	2.3	2.8	0.8	5.7	4.2	1.7	
<b>Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual — Réelles .....	58,258	36,957	11,478	10,186	5,309	251	67
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	10,393	5,083	1,361	1,969	559	14	11
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	8,942	6,982	3,044	1,624	252	—	9
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	33.2	32.6	38.4	35.3	15.3	5.6	30
Rate — Taux .....	265.0	425.2	513.4	483.6	612.8	46.1	115
<b>Dangerous driving — Conduite dangereuse:</b>							
Actual — Réelles .....	4,989	1,711	51	869	184	55	5
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	4,528	1,693	49	873	170	54	5
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	144	12	2	1	4	1	
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	93.6	99.6	100.0	100.6	94.6	100.0	98
Rate — Taux .....	22.7	19.7	2.3	41.3	21.2	10.1	9
<b>Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual — Réelles .....	8,357	2,977	255	1,824	118	198	5
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	8,271	2,974	255	1,824	116	198	5
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	21	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.2	99.9	100.0	100.0	98.3	100.0	100
Rate — Taux .....	38.0	34.3	11.4	86.6	13.6	36.4	10
<b>Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual — Réelles .....	100,540	27,710	5,102	7,488	4,310	1,805	1,43
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	99,443	27,563	5,068	7,488	4,255	1,774	1,41
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	592	48	9	—	20	1	10
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.5	99.6	99.5	100.0	99.2	98.3	99
Rate — Taux .....	457.3	318.8	228.2	355.5	497.5	331.8	248
<b>Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual — Réelles .....	12,055	3,377	69	1,264	329	318	105
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	11,945	3,374	69	1,277	328	309	102
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	66	5	—	1	—	3	1
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	99.6	100.1	100.0	101.1	99.7	98.1	98
Rate — Taux .....	54.8	38.9	3.1	60.0	38.0	58.5	18



TABLE III B. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Number and Percentage Cleared and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1972 - Concluded

TABLEAU III B. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel, nombre et pourcentage d'infractions classées et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1972 - fin

Offence — Infraction	Hamilton area — Zone d'Hamilton	Edmonton area — Zone d'Edmonton	Calgary area — Zone de Calgary	Quebec area — Zone de Québec	Windsor area — Zone de Windsor	London area — Zone de London	Halifax area — Zone d'Halifax
<b>Criminal Code - Concluded - Total - Code criminel - fin:</b>							
Actual - Réelles .....	4,139	2,382	4,333	2,465	1,452	2,559	1,702
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	2,478	2,378	1,753	1,267	882	1,238	1,020
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	467	2	510	74	151	495	285
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	71.2	99.9	52.2	54.4	71.1	67.7	76.7
Rate - Taux .....	900.8	539.5	1,020.0	620.5	672.9	1,112.1	893.9
<b>Criminal negligence, causing death - Négligence criminelle, causant la mort:</b>							
Actual - Réelles .....	2	1	4	6	—	—	—
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	2	1	4	6	—	—	—
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	—	—	—
Rate - Taux .....	0.4	0.2	0.9	1.5	—	—	—
<b>Criminal negligence, causing bodily harm - Négligence criminelle, causant des lésions corporelles:</b>							
Actual - Réelles .....	4	9	3	1	—	—	—
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	4	9	3	1	—	—	—
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	—	—	—
Rate - Taux .....	0.9	2.0	0.7	0.3	—	—	—
<b>Criminal negligence, operating a motor vehicle - Négligence criminelle, conduite d'un véhicule à moteur:</b>							
Actual - Réelles .....	11	12	24	8	4	3	1
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	11	12	24	5	4	3	1
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	1	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	75.0	100.0	100.0	100.0
Rate - Taux .....	2.4	2.7	5.6	2.0	1.9	1.3	0.5
<b>Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident:</b>							
Actual - Réelles .....	2,051	13	2,813	1,358	640	1,403	785
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	390	13	233	172	70	82	103
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	467	—	510	64	151	495	285
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	41.8	100.0	26.4	17.4	34.5	41.1	49.4
Rate - Taux .....	446.4	2.9	662.2	341.8	296.6	609.7	412.3
<b>Dangerous driving - Conduite dangereuse:</b>							
Actual - Réelles .....	82	70	187	24	72	46	14
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	82	69	187	23	72	46	14
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	1	—	1	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rate - Taux .....	17.8	15.9	44.0	6.0	33.4	20.0	7.4
<b>Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine:</b>							
Actual - Réelles .....	350	3	—	70	1	—	99
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	350	2	—	70	1	—	99
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	1	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	—	100.0	100.0	—	100.0
Rate - Taux .....	76.2	0.7	—	17.6	0.5	—	52.0
<b>Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie:</b>							
Actual - Réelles .....	1,268	2,017	1,165	960	548	871	737
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	1,268	2,017	1,165	953	548	871	737
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	8	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	100.0	100.0	100.1	100.0	100.0	100.0
Rate - Taux .....	276.0	456.8	274.3	241.6	254.0	378.5	387.1
<b>Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction:</b>							
Actual - Réelles .....	371	257	137	38	187	236	66
Cleared by charge - Classées par mise en accusation .....	371	255	137	37	187	236	66
Cleared otherwise - Classées sans mise en accusation .....	—	—	—	—	—	—	—
Percentage cleared - Pourcentage classées .....	100.0	99.2	100.0	97.4	100.0	100.0	100.0
Rate - Taux .....	—	58.2	32.3	9.6	86.7	102.6	34.7

Chart C illustrates graphically the various percentages of Criminal Code and selected Provincial Statutes traffic offences cleared and not cleared by each metropolitan area.

Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code traffic offences increased over the 1971 number in all of the metropolitan areas except Calgary and Windsor. Three areas showed a decrease in the number of persons charged with Selected Provincial Statutes offences, Vancouver, Hamilton and Quebec.

Chart D illustrates the relationship between the number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes traffic offences reported and the number of persons charged. Both the number of offences reported and the number of persons charged are expressed as a rate per 100,000 population.

Le graphique C fait ressortir les différents pourcentages d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, classées et non classées, par région métropolitaine.

Personnes inculpées

Le nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel a augmenté au regard de 1971 dans toutes les zones métropolitaines. Trois zones ont signalé une baisse du nombre de personnes accusées d'infractions sous les Lois provinciales choisies (Vancouver, Hamilton et Québec).

Le graphique D établit le rapport entre le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, signalées et le nombre de personnes inculpées. Ces chiffres sont, dans les deux cas, exprimés en taux pour 100,000 habitants.

Chart — C

Graphique —

**Percentage of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Cleared and not Cleared for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Canada, 1972**

**Pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel et des lois provinciales désignées, classées et non classées dans les 12 zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1972**

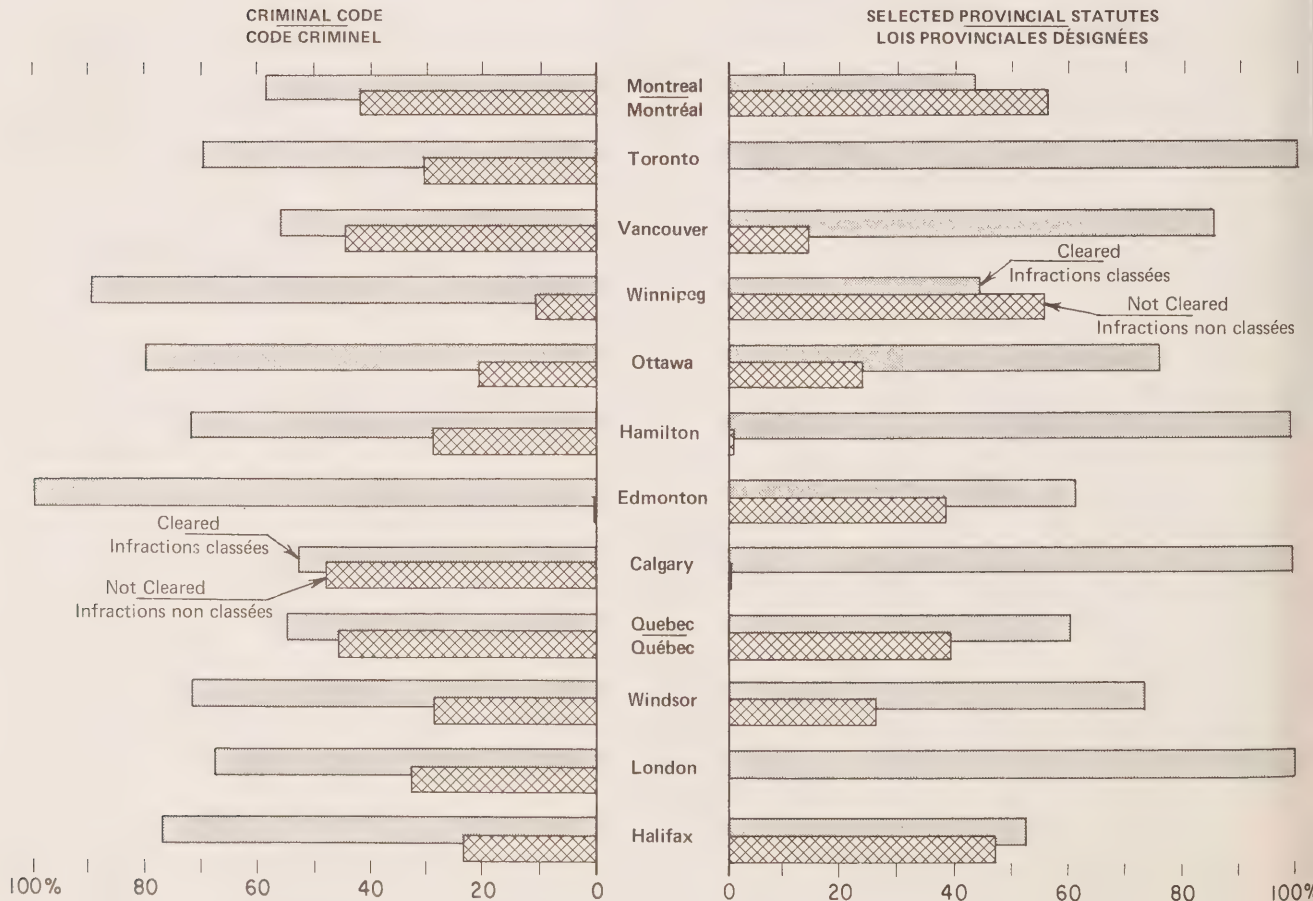


Table III D shows the number of charges laid in Canada and the twelve metropolitan areas. This table illustrates the variations which exist in the enforcement of statutes and by-laws.

Le tableau III D indique le nombre d'accusations portées au Canada et dans les douze zones métropolitaines. Ce tableau donne les variations que présente l'application des lois et règlements.

TABLE III C. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population for the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABEAU III C. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants dans les douze zones métropolitaines de police désignées et au Canada, 1970, 1971 et 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Criminal Code — Code criminel		Provincial statutes — Lois provinciales	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
Canada:				
1970 .....	100,154	464.5	49,419	229.2
1971 .....	117,114	538.9	48,789	224.5
1972 .....	132,920	604.6	58,093	264.3
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:				
1970 <sup>r</sup> .....	29,002	350.5	16,949	204.8
1971 .....	34,740	399.9	18,962	218.3
1972 .....	38,565	443.7	22,192	255.3
Montreal area — Zone de Montréal:				
1970 .....	4,699	226.3	370	17.8
1971 .....	6,246	267.9	407	17.5
1972 .....	6,729	301.0	591	26.4
Toronto Area — Zone de Toronto:				
1970 .....	8,697	439.7	7,366	372.4
1971 .....	10,304	502.6	8,763	427.4
1972 .....	11,531	547.5	10,225	485.5
Vancouver area — Zone de Vancouver:				
1970 .....	4,685	526.4	1,181	132.7
1971 .....	5,613	663.8	602	71.2
1972 .....	5,476	632.1	602	69.5
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:				
1970 .....	1,426	270.1	1,303	246.8
1971 .....	2,127	387.8	1,699	309.8
1972 .....	2,395	440.3	2,299	422.6
Ottawa area — Zone d'Ottawa:				
1970 .....	1,165	223.5	119	22.8
1971 .....	1,509	269.8	137	24.5
1972 .....	1,729	298.2	276	47.6
Hamilton area — Zone d'Hamilton:				
1970 .....	1,573	355.3	1,103	249.2
1971 .....	1,779	396.7	981	218.8
1972 .....	2,477	539.1	1,248	271.6
Edmonton area — Zone d'Edmonton:				
1970 .....	1,532	351.8	2,096	481.3
1971 .....	1,610	357.3	2,326	516.2
1972 .....	2,318	525.0	2,310	523.2
Calgary area — Zone de Calgary:				
1970 .....	1,633	410.3	1,891	475.1
1971 .....	1,539	372.8	2,011	487.2
1972 .....	1,498	352.6	2,440	574.4
Quebec area — Zone de Québec:				
1970 .....	782	205.6	185	48.6
1971 .....	1,137	276.1	176	42.7
1972 .....	1,272	320.2	137	34.5
Windsor area — Zone de Windsor:				
1970 .....	859	401.8	518	242.4
1971 .....	804	371.5	693	320.4
1972 .....	882	408.8	747	344.4
London area — Zone de London:				
1970 .....	917	425.7	653	302.5
1971 .....	1,031	463.5	1,000	449.5
1972 .....	1,238	538.0	1,131	491.5
Halifax area — Zone d'Halifax:				
1970 .....	1,034	529.8	164	84.0
1971 .....	1,041	550.5	167	88.3
1972 .....	1,020	535.7	186	97.7



Rate per 100,000 Population for Criminal Code and Selected Provincial Statutes  
Traffic Offences Reported, and Persons Charged by Police Metropolitan Area, 1972

Taux pour 100,000 habitants des infractions à la circulation relevant du code  
criminel et des lois provinciales désignées, signalées et des personnes  
inculpées par les sùretés des zones métropolitaines de police, 1972

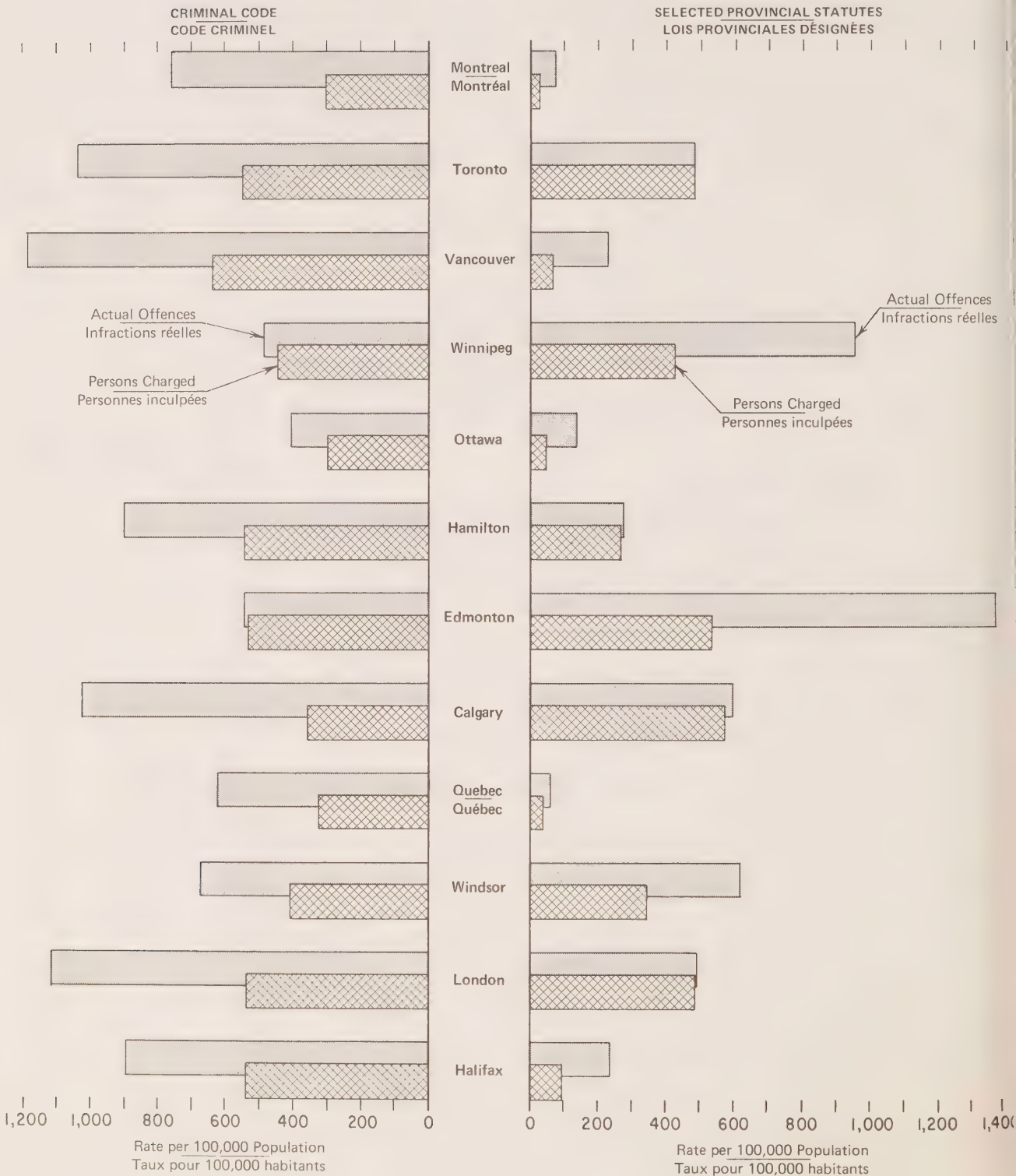


TABLE III D. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for the Twelve Selected Metropolitan Areas and Canada, 1972

TABLEAU III D. Nombre de mises en accusation signalées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police choisies, Canada, 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	5,425	24.7	2,012,035	9,152.3	432,772	1,968.6
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	9	0.1	869,191	10,000.6	315,758	3,633.0
Montreal area — Zone de Montréal .....	1	--	56,571	2,530.2	197,262	8,822.8
Toronto area — Zone de Toronto .....	—	—	437,526	20,773.5	28,745	1,364.8
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	8	0.9	44,610	5,149.2	8,739	1,008.7
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	—	—	31,079	5,713.5	185	34.0
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	—	—	34,464	5,944.5	15,693	2,706.8
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	—	—	41,936	9,126.7	2,933	638.3
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	—	—	68,725	15,565.2	4,724	1,069.9
Calgary area — Zone de Calgary .....	—	—	59,017	13,893.3	1,885	443.8
Quebec area — Zone de Québec .....	—	—	18,864	4,748.2	52,540	13,224.7
Windsor area — Zone de Windsor .....	—	—	33,333	15,448.5	1,434	664.6
London area — Zone de London .....	—	—	31,550	13,711.4	1,618	703.2
Halifax area — Zone d'Halifax .....	—	—	11,516	6,048.3	—	—

#### Persons Killed or Injured

The number of persons killed or injured in metropolitan areas is shown in Table III F for the three-year period. In 1972 the number of persons killed in traffic accidents increased from 755 in 1971 to 874 in 1972. The number of pedestrians killed increased by 63 and the number of drivers and passengers killed by 51.

#### Personnes tuées ou blessées

Le nombre de morts et de blessés dans les limites des douze zones de police désignées est donné au tableau III F pour les trois années. Au cours de cette période, le nombre de personnes tuées dans les accidents de la circulation a augmenté de 755 en 1971 à 874 en 1972. Le nombre de piétons qui ont été tués a augmenté de 63 et celui des conducteurs et passagers de 51.

TABLE III E. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents(1) and Per Cent, Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABEAU III E. Nombre et pourcentage d'accidents ayant causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété(1) douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1970, 1971 et 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		Property damage(1) over \$200 — Dommages de(1) plus de \$200 à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Canada:								
1970 <sup>r</sup> .....	21,561,000	100.0	4,352	100.0	122,053	100.0	409,896	100.0
1971 .....	21,731,000	100.0	4,656	100.0	130,153	100.0	408,648	100.0
1972 .....	21,984,000	100.0	5,345	100.0	139,825	100.0	465,666	100.0
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police:								
1970 .....	8,275,152	38.4	644	14.9	51,509	40.0	174,159	41.9
1971 .....	8,686,869	40.1	698	15.0	53,611	41.2	173,100	42.4
1972 .....	8,691,411	39.5	809	15.1	58,668	42.0	206,917	44.4
Montreal area — Zone de Montréal:								
1970 .....	2,076,608	9.6	176	4.0	12,148	9.4	47,427	11.4
1971 .....	2,331,771	10.8	183	3.9	13,025	10.0	53,685	13.2
1972 .....	2,235,813	10.2	248	4.6	13,799	9.9	59,005	12.7
Toronto area — Zone de Toronto:								
1970 .....	1,978,051	9.2	134	3.1	13,002	10.1	22,335	5.4
1971 .....	2,050,246	9.5	115	2.5	13,200	10.1	23,682	5.8
1972 .....	2,106,169	9.6	126	2.4	14,690	10.5	35,458	7.6
Vancouver area — Zone de Vancouver:								
1970 .....	890,000	4.1	67	1.5	6,321	4.9	23,388	5.6
1971 .....	845,564	3.9	87	1.9	6,028	4.6	21,986	5.2
1972 .....	866,355	3.9	92	1.7	6,098	4.4	20,377	4.4
Winnipeg area — Zone de Winnipeg:								
1970 .....	527,913	2.4	32	0.7	4,759	3.7	13,245	3.2
1971 .....	548,417	2.5	37	0.8	4,777	3.7	10,997	2.7
1972 .....	543,954	2.5	36	0.7	5,726	4.1	16,985	3.6
Ottawa area — Zone d'Ottawa:								
1970 .....	521,194	2.4	40	0.9	2,448	1.9	9,552	2.3
1971 .....	559,346	2.6	64	1.4	2,949	2.3	10,726	2.6
1972 .....	579,760	2.6	58	1.1	3,583	2.6	15,083	3.2
Hamilton area — Zone d'Hamilton:								
1970 .....	442,699	2.1	35	0.8	3,385	2.6	5,293	1.3
1971 .....	448,398	2.1	35	0.8	3,619	2.8	5,849	1.4
1972 .....	459,487	2.1	53	1.0	3,826	2.7	6,901	1.5
Edmonton area — Zone d'Edmonton:								
1970 .....	435,503	2.0	30	0.7	2,130	1.7	15,829	3.8
1971 .....	450,621	2.1	29	0.6	2,192	1.7	10,809	2.6
1972 .....	441,530	2.0	39	0.7	2,873	2.1	11,763	2.5
Calgary area — Zone de Calgary:								
1970 .....	398,034	1.8	31	0.7	1,148	0.9	12,955	3.1
1971 .....	412,777	1.9	39	0.8	1,245	1.0	10,731	2.6
1972 .....	424,787	1.9	33	0.6	974	0.7	13,371	2.9
Quebec area — Zone de Québec:								
1970 .....	380,284	1.8	50	1.1	2,178	1.7	13,029	3.1
1971 .....	411,747	1.9	62	1.3	2,345	1.8	13,758	3.2
1972 .....	397,288	1.8	69	1.3	2,379	1.7	16,869	3.6
Windsor area — Zone de Windsor:								
1970 .....	213,796	1.0	18	0.4	1,819	1.4	3,018	0.7
1971 .....	216,429	1.0	18	0.4	1,850	1.4	2,941	0.7
1972 .....	215,768	1.0	21	0.4	1,886	1.3	3,432	0.7
London area — Zone de London:								
1970 .....	215,870	1.0	16	0.4	1,484	1.2	3,987	1.0
1971 .....	222,449	1.0	11	0.2	1,784	1.4	4,476	1.1
1972 .....	230,100	1.0	27	0.5	2,046	1.5	3,776	0.8
Halifax area — Zone d'Halifax:								
1970 .....	195,200	0.9	15	0.3	687	0.5	4,101	1.0
1971 .....	189,104	0.9	18	0.4	597	0.5	3,460	0.9
1972 .....	190,400	0.9	7	0.1	788	0.6	3,897	0.8

(1) Property damages over \$200 for all provinces and territories except Quebec who reports \$100 or more. — Dommages de plus de \$200 ont été rapportés par toutes les provinces et territoires sauf le Québec qui rapporte \$100 et plus.



TABLE III F. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population, in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABEAU III F. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, douze zones métropolitaines de police désignées et Canada, 1970, 1971 et 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
<b>Canada:</b>								
1970 <sup>1</sup> .....	5,194	24.1	3,770	1,190	163	71	179,392	832.0
1971 .....	5,560	25.6	4,176	1,169	188	27	192,701	886.8
1972 .....	6,373	29.0	4,858	1,276	219	20	204,587	930.6
<b>Police metropolitan areas — Total — Zone métropolitaines de police:</b>								
1970 .....	684	8.3	328	324	21	11	69,167	835.8
1971 .....	755	8.7	398	325	27	5	72,665	836.5
1972 .....	874	10.1	449	388	37	—	80,039	920.9
<b>Montreal area — Zone de Montréal:</b>								
1970 .....	185	8.9	71	109	3	2	15,784	760.1
1971 .....	196	8.4	95	95	5	1	17,091	733.0
1972 .....	263	11.8	130	127	6	—	18,665	834.8
<b>Toronto area — Zone de Toronto:</b>								
1970 .....	135	6.8	57	69	3	6	17,477	883.5
1971 .....	121	5.9	47	67	5	2	18,017	878.8
1972 .....	134	6.4	46	81	7	—	20,412	969.2
<b>Vancouver area — Zone de Vancouver:</b>								
1970 .....	70	7.9	42	27	1	—	8,812	990.1
1971 .....	89	10.5	50	34	4	1	8,269	977.9
1972 .....	104	12.0	68	35	1	—	8,240	951.1
<b>Winnipeg area — Zone de Winnipeg:</b>								
1970 .....	36	6.8	19	17	—	—	6,150	1,165.0
1971 .....	39	7.1	20	19	—	—	6,503	1,185.8
1972 .....	36	6.6	23	10	3	—	7,755	1,425.7
<b>Ottawa area — Zone d'Ottawa:</b>								
1970 .....	46	8.8	28	17	1	—	3,518	675.0
1971 .....	72	12.9	43	26	3	—	4,075	728.5
1972 .....	62	10.7	26	31	5	—	4,793	826.7
<b>Hamilton area — Zone d'Hamilton:</b>								
1970 .....	37	8.4	17	19	1	—	4,743	1,071.4
1971 .....	40	8.9	22	16	2	—	5,056	1,127.6
1972 .....	61	13.3	31	27	3	—	5,382	1,171.3
<b>Edmonton area — Zone d'Edmonton:</b>								
1970 .....	33	7.6	16	13	1	3	2,876	660.4
1971 .....	34	7.5	24	9	1	—	2,909	645.6
1972 .....	40	9.1	25	12	3	—	3,990	903.7
<b>Calgary area — Zone de Calgary:</b>								
1970 .....	36	9.0	22	12	2	—	1,563	392.7
1971 .....	42	10.2	27	11	3	1	1,769	428.6
1972 .....	36	8.5	22	11	3	—	1,358	319.7
<b>Quebec area — Zone de Québec:</b>								
1970 .....	53	13.9	26	25	2	—	2,928	770.0
1971 .....	74	18.0	42	30	2	—	3,232	784.9
1972 .....	77	19.4	37	36	4	—	3,217	809.7
<b>Windsor area — Zone de Windsor:</b>								
1970 .....	20	9.4	11	7	2	—	2,474	1,157.2
1971 .....	19	8.8	13	5	1	—	2,532	1,169.9
1972 .....	23	10.7	14	8	1	—	2,626	1,217.0
<b>London area — Zone de London:</b>								
1970 .....	16	7.4	10	3	3	—	1,985	919.5
1971 .....	11	4.9	6	4	1	—	2,462	1,106.8
1972 .....	31	13.5	22	8	1	—	2,638	1,146.5
<b>Halifax area — Zone d'Halifax:</b>								
1970 .....	17	8.7	9	6	—	—	4,557	1,157.2
1971 .....	18	9.5	9	9	—	—	4,560	1,169.9
1972 .....	7	3.7	5	2	—	—	4,561	1,171.3

Parking Violations

The number of parking violations recorded for the three years for each metropolitan area is shown in Table III H.

Infractions aux règlements du stationnement

Le nombre de contraventions aux règlements du stationnement inscrit cours des trois années est donné au Tableau III H.

TABLE III G. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas, Other Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU III G. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police et autres régions, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Others — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<u>Canada:</u>										
1970 <sup>F</sup> .....	5,194	100.0	3,770	72.5	1,190	22.9	163	3.1	71	1.4
1971 .....	5,560	100.0	4,176	75.1	1,169	21.0	188	3.4	27	0.5
1972 .....	6,373	100.0	4,858	76.2	1,276	20.0	219	3.4	20	0.3
Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police:										
1970 .....	684	100.0	328	48.0	324	47.4	21	3.1	11	1.6
1971 .....	755	100.0	398	52.7	325	43.0	27	3.6	5	0.7
1972 .....	874	100.0	449	51.4	388	44.4	37	4.2	—	—
Other areas — Autres régions:										
1970 <sup>F</sup> .....	4,510	100.0	3,442	76.3	866	19.2	142	3.1	60	1.3
1971 .....	4,805	100.0	3,778	78.6	844	17.6	161	3.3	22	0.5
1972 .....	5,499	100.0	4,409	80.2	888	16.1	182	3.3	20	0.4

TABLE III H. Parking Violations reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU III H. Infractions aux règlements du stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1970, 1971 et 1972

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1970	1971	1972
CANADA .....	5,392,328	6,044,592	5,960,530
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police .....	3,717,573	4,413,969	4,198,766
Montreal area — Zone de Montréal .....	819,032	1,129,706	874,010
Toronto area — Zone de Toronto .....	1,382,457	1,722,247	1,693,621
Vancouver area — Zone de Vancouver .....	126,760	146,738	156,923
Winnipeg area — Zone de Winnipeg .....	169,773	188,802	207,397
Ottawa area — Zone d'Ottawa .....	167,915	190,672	155,635
Hamilton area — Zone d'Hamilton .....	148,802	148,043	173,364
Edmonton area — Zone d'Edmonton .....	303,775	290,972	292,299
Calgary area — Zone de Calgary .....	147,188	140,711	164,625
Quebec area — Zone de Québec .....	115,227	131,456	152,823
Windsor area — Zone de Windsor .....	85,170	81,075	96,193
London area — Zone de London .....	103,248	86,490	72,310
Halifax area — Zone d'Halifax .....	148,226	157,057	159,566

TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1972

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police. (Code criminel) 1972

MONTREAL

Offence - Infraction	Actual number - — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	6	6	—	7	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	17	15	2	15	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....					
	11,478	1,361	3,044	1,210	66
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	51	49	2	48	—
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....					
	255	255	—	243	12
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	5,102	5,068	9	4,932	126
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	69	69	—	69	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					1
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					56,571
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					197,262

TORONTO

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	8	8	-	8	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	13	13	-	11	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	119	118	-	90	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	10,186	1,969	1,624	1,497	138
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	869	873	1	866	3
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	1,824	1,824	-	1,695	72
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	7,488	7,488	-	7,404	10
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	1,264	1,277	1	810	15
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				437,526	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				28,745	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					



TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1972 - suite

VANCOUVER

Offence - Infraction	Actual number	Offences cleared		Persons charged	
	— Nombre réel d'infractions	Infractions classées		Personnes inculpées	
		By charge	Otherwise	Male	Female
		— Par mise en accusation	— Sans mise en accusation	— Hommes	— Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort	3	3	—	3	—
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur	36	36	—	36	—
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5,309	559	252	528	—
Dangerous driving - Conduite dangereuse	184	170	4	165	—
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine	118	116	—	107	—
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie	4,310	4,255	20	4,061	1
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction	329	328	—	314	—
				Total charges	
				—	
				Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris)					8
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris)					44,610
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris)					8,739

WINNIPEG

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort	1	1	-	1	
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles	2	2	-	2	
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur	9	8	-	9	
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	251	14	-	14	
Dangerous driving - Conduite dangereuse	55	54	1	53	
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine	198	198	-	193	
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie	1,805	1,774	1	1,784	
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction	318	309	3	317	
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris)				-	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris)					31,079
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris)					185

TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1972 - suite

## OTTAWA

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	2	1	-	1	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	-	-	-	-	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	-	-	-	-	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....					
	670	117	90	103	8
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	57	54	2	48	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	59	59	-	58	1
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	1,439	1,419	10	1,375	42
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	105	102	1	93	-
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					
Municipal By-laws (except parking) - Règlement municipaux (stationnement non compris) .....					

## HAMILTON

Offence — Infraction	Actual number	Offences cleared		Persons charged	
	—	Infractions classées		Personnes inculpées	
	Nombre réel d'infractions	By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	2	2	—	2	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	4	4	—	4	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	11	11	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,051	390	467	372	18
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	82	82	—	82	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	350	350	—	345	5
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,268	1,268	—	1,223	44
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	371	371	—	370	1
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				41,944	—
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,900	—
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				—	—

TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1972 - suite

EDMONTON

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	1	1	-	1	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	9	9	-	9	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	12	12	-	12	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	13	13	-	13	-
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	70	69	1	68	1
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	3	2	1	3	-
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	2,017	2,017	-	1,957	60
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	257	255	-	191	3
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....					-
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....					68,725
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					4,724

CALGARY

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	4	4	—	4	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	3	3	—	3	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	24	24	—	23	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	2,813	233	510	87	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	187	187	—	141	20
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	—	—	—	—	—
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie .....	1,165	1,165	—	1,081	41
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	137	137	—	91	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				59,017	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,885	



TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1972 - Continued

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1972 - suite

QUÉBEC

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	6	6	—	6	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	1	1	—	1	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	8	5	1	6	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,358	172	64	159	7
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	24	23	1	23	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	70	70	—	70	—
Driving while impaired — Capacité de conduite affaiblie .....	960	953	8	932	31
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	38	37	—	37	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				18,864	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				52,540	

WINDSOR

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	4	4	—	4	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	640	70	151	64	6
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	72	72	—	69	3
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	1	1	—	1	—
Driving while impaired — Capacité de conduite affaiblie .....	548	548	—	523	25
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	187	187	—	182	5
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				31,333	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				1,434	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....					

TABLE III J. Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas, (Criminal Code) 1972 - Concluded

TABLEAU III J. Application des règlements de la circulation dans certaines zones métropolitaines de police, (Code criminel) 1972 - fin

LONDON

Offence - Infraction	Actual number - Nombre réel d'infractions	Offences cleared - Infractions classées		Persons charged - Personnes inculpées	
		By charge - Par mise en accusation	Otherwise - Sans mise en accusation	Male - Hommes	Female - Femmes
Traffic enforcement - Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence - Négligence criminelle:					
Causing death - Causant la mort .....	-	-	-	-	-
Causing bodily harm - Causant des lésions corporelles .....	-	-	-	-	-
Operating motor vehicle - Conduite d'un véhicule à moteur .....	3	3	-	3	-
Failing to stop at scene of accident - Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	1,403	82	495	74	8
Dangerous driving - Conduite dangereuse .....	46	46	-	46	-
Fail or refuse to provide sample of breath - Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	-	-	-	-	-
Driving while impaired - Capacité de conduire affaiblie .....	871	871	-	822	49
Driving while disqualified - Conduite pendant l'interdiction .....	236	236	-	232	4
				Total charges - Total de mises en accusation	
Other traffic offences - Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) - Lois fédérales (stationnement non compris) .....				-	
Provincial Statutes (except parking) - Lois provinciales (stationnement non compris) .....				31,550	
Municipal By-laws (except parking) - Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				1,618	

HALIFAX

Offence — Infraction	Actual number — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées	
		By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes
Traffic enforcement — Application des règlements de la circulation:					
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Causant la mort .....	—	—	—	—	—
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles .....	—	—	—	—	—
Operating motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur .....	1	1	—	—	1
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident .....	785	103	285	103	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse .....	14	14	—	14	—
Fail or refuse to provide sample of breath — Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....	99	99	—	98	1
Driving while impaired — Capacité de conduite affaiblie .....	737	737	—	737	—
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction .....	66	66	—	66	—
				Total charges — Total de mises en accusation	
Other traffic offences — Autres infractions:					
Federal Statutes (except parking) — Lois fédérales (stationnement non compris) .....				—	
Provincial Statutes (except parking) — Lois provinciales (stationnement non compris) .....				11,516	
Municipal By-laws (except parking) — Règlements municipaux (stationnement non compris) .....				—	

PART IV. TRAFFIC ENFORCEMENT IN MUNICIPAL AND MUNICIPAL  
CONTRACT POLICE JURISDICTION

PARTIE IV. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION DANS LES TERRITOIRES DES  
SÛRETÉS MUNICIPALES ET DES SERVICES CONTRACTUELS MUNICIPAUX

This part of the report includes data on municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been arranged into nine group sizes defined in Appendix II.

Canada's population was estimated as of January 1, 1970, 1971 and 1972 by the Census Division of Statistics Canada. The populations reported for the group sizes are an accumulation of populations as of December 31 of each year estimated by local authorities and reported by the police forces when submitting their annual administration return.

Actual Offences Reported and Cleared

Table IV A shows the number of actual criminal Code and Selected Provincial Statute traffic offences, the offence rate, the number of offences cleared by charge or otherwise and the percentage cleared, by Canada and group size for 1970, 1971 and 1972.

La présente partie du rapport comprend des données relatives aux municipalités de 750 habitants et plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont classées en neuf groupes dont on trouvera la définition à l'Appendice II.

Le chiffre de la population du Canada est l'estimation établie par la Division du recensement du Statistique Canada, au 1er janvier 1970, 1971 et 1972. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations arrêtées au 31 décembre de chaque année par les autorités locales et déclarées par les sûretés dans leur rapport administratif annuel.

Infractions réelles signalées et affaires classées

Le tableau IV A fournit le nombre d'infractions réelles, au règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées, le taux d'infractions, le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et le pourcentage d'affaires classées, au Canada, par tranche de taille, pour 1970, 1971 et 1972.

TABLE IV. Percentage Distribution of Population in the Nine Selected Group Sizes  
of Municipal Police Departments, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU IV. Répartition procentuelle de la population dans les neuf groupes choisis  
des sûretés municipales, Canada, 1970, 1971 et 1972

	1970		1971		1972	
	Number — Nombre	Per cent — Pour-centage	Number — Nombre	Per cent — Pour-centage	Number — Nombre	Per cent — Pour-centage
CANADA .....	21,561,000	100.0	21,731,000	100.0	21,984,000	100.0
Groups — Total — Groupes .....	15,345,935	71.2	15,669,867	72.1	15,854,317	72.1
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 ....	5,434,695	25.2	5,821,701	26.8	5,798,971	26.4
Group — Groupe 3 .....	1,817,370	8.4	2,129,612	9.8	2,282,238	10.4
" " 4 .....	2,202,781	10.2	2,099,402	9.7	2,105,613	9.6
" " 5 .....	1,753,054	8.1	1,696,238	7.8	1,930,691	8.8
" " 6 .....	2,134,797	9.9	2,121,859	9.8	1,915,578	8.7
" " 7 .....	1,061,601	4.9	921,051	4.2	964,572	4.4
" " 8 .....	645,131	3.0	616,219	2.8	598,220	2.7
" " 9 .....	296,486	1.4	263,785	1.2	258,434	1.2



All groups showed an increase in the Criminal Code offence rate as well as an increase in the rate for Selected Provincial Statute offences.

The smaller municipalities tend to have a lower offence rate and show a higher percentage of offences cleared. This is illustrated in Chart E which shows the generally higher percentage of Criminal Code traffic offences cleared as the size of the municipalities decreases. This same pattern does not hold true for the three Selected Provincial Statute offences.

#### Persons Charged

All group sizes report an increase in the number of persons charged with Criminal Code Traffic offences as indicated in Table IV B.

Tous les groupes ont démontré une hausse au taux d'infractions réelles du Code criminel y compris une augmentation aux taux des Lois provinciales désignées.

Les plus petites municipalités semblent avoir un taux inférieur d'infractions et accusent un plus fort pourcentage d'affaires classées. En effet, le graphique E laisse voir que le pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'élève à mesure que la taille de la municipalité décroît. Ce n'est pas de même pour les trois infractions désignées sous les Lois provinciales.

#### Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel s'est accru dans tous les groupes tel que démontre le tableau IV B.

Chart — E

Graphique — E

**Percentage of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Cleared by Municipal and Municipal Contract Police by Population Group Size, Canada, 1972**  
**Pourcentage d'infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel et des lois provinciales désignées, classées par les sûretés municipales et les services contractuels municipaux de police selon la taille de groupe de la population, Canada, 1972**

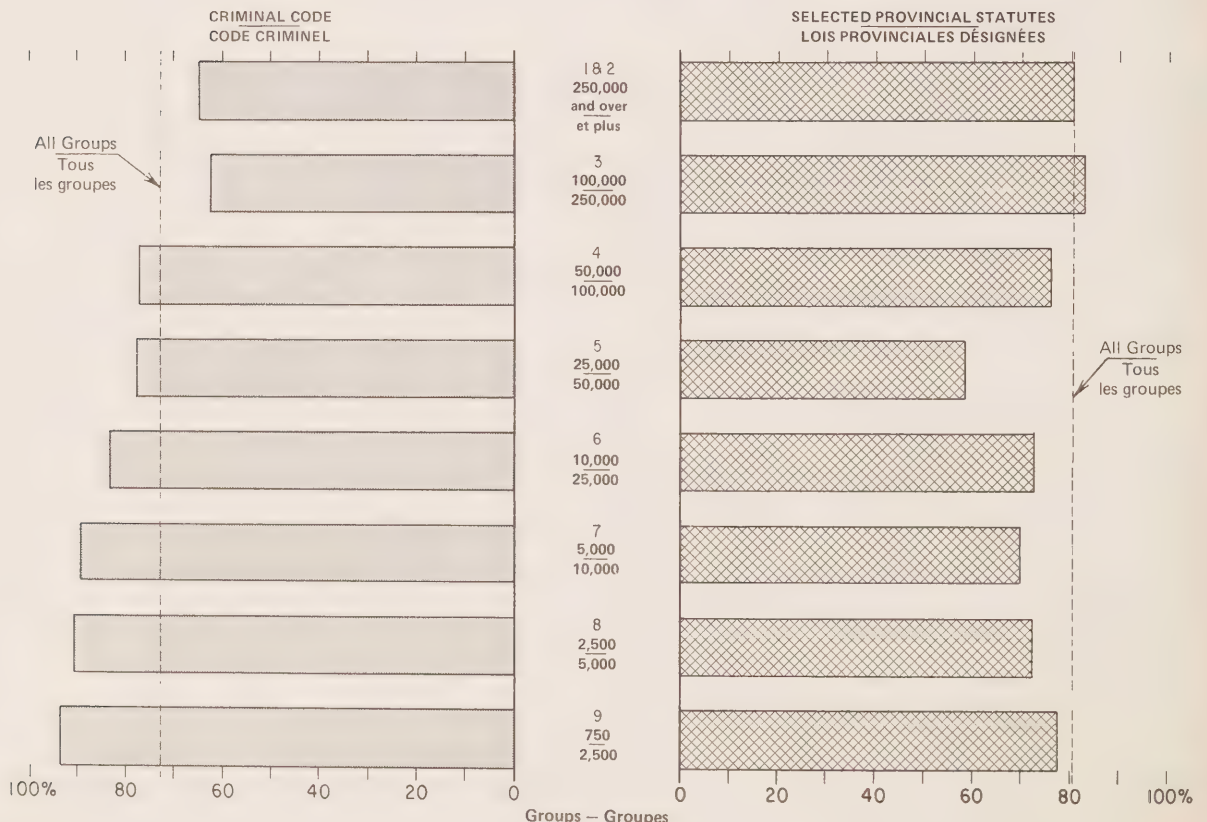


TABLE IV A. Actual Number of Criminal Code and Selected Provincial Statutes Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Rate Per 100,000 Population and Per Cent Cleared of Offences Reported for the Nine Selected Group Sizes, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU IV A. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et de certaines lois provinciales signalées, d'infractions classées par mise en accusation ou sans mise en accusation et pourcentage des infractions classées, neuf groupes choisis des sûretés municipales, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Actual offences — Infractions réelles	Rate — Taux	Cleared by charge — Classées par mise en accusation	Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation	Per cent cleared — Pourcentage d'infractions classées
Criminal Code — Code criminel					
Canada:					
1970	142,486	660.9	102,486	7,823	77.4
1971	163,921	751.4	119,596	9,732	78.5
1972	185,013	841.6	135,335	9,777	78.5
Groups — Total — Groupes:					
1970	96,601	629.5	61,961	7,149	71.6
1971	111,020	708.5	72,701	8,286	72.9
1972	125,122	789.2	81,795	8,813	72.5
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:					
1970	42,434	780.8	22,980	4,088	63.8
1971	49,181	844.8	26,917	5,024	64.9
1972	55,046	949.2	30,305	5,218	64.5
Group — Groupe 3:					
1970	12,891	709.3	6,388	1,392	60.4
1971	14,817	695.8	8,218	1,660	66.9
1972	17,659	773.8	10,343	1,716	62.3
Group — Groupe 4:					
1970	10,697	485.6	7,984	649	80.7
1971	12,270	584.5	8,855	605	77.1
1972	13,087	621.5	9,492	591	77.0
Group — Groupe 5:					
1970	8,321	474.7	5,881	288	74.1
1971	10,122	596.7	7,880	328	81.1
1972	13,204	683.9	9,754	501	77.7
Group — Groupe 6:					
1970	11,525	539.9	9,357	427	84.9
1971	12,679	597.5	10,301	352	84.0
1972	12,808	668.6	10,197	439	83.0
Group — Groupe 7:					
1970	5,147	484.8	4,329	171	87.4
1971	5,612	609.3	4,799	178	88.7
1972	6,297	652.8	5,432	184	89.2
Group — Groupe 8:					
1970	3,795	588.2	3,419	91	92.5
1971	4,456	723.1	4,035	95	92.7
1972	4,782	799.4	4,222	122	90.8
Group — Groupe 9:					
1970	1,791	604.1	1,623	43	93.0
1971	1,883	713.8	1,696	44	92.4
1972	2,239	866.4	2,050	42	93.4
Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées					
Canada:					
1970	66,044	306.3	50,142	5,930	84.9
1971	69,379	319.3	50,448	7,979	84.2
1972	82,364	374.7	58,479	8,435	81.2
Groups — Total — Groupes:					
1970	43,983	286.6	31,587	3,793	80.4
1971	48,016	306.4	33,125	5,583	80.6
1972	56,782	358.1	37,591	5,725	76.3
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:					
1970	18,623	342.7	14,082	986	80.9
1971	21,785	374.2	16,482	2,245	86.0
1972	25,576	441.0	19,022	1,565	80.5
Group — Groupe 3:					
1970	4,345	239.1	3,718	104	88.0
1971	6,277	294.7	4,429	715	21.9
1972	7,680	336.5	5,196	1,152	82.7
Group — Groupe 4:					
1970	6,894	313.0	5,227	816	87.7
1971	6,281	299.2	4,185	996	82.5
1972	7,290	346.2	4,060	1,480	76.0
Group — Groupe 5:					
1970	5,117	291.9	2,643	821	67.7
1971	5,013	295.5	2,534	653	63.6
1972	6,201	321.2	3,264	353	58.3
Group — Groupe 6:					
1970	3,991	186.9	2,427	478	72.5
1971	3,645	171.8	2,181	462	72.5
1972	3,923	204.8	2,244	592	72.3
Group — Groupe 7:					
1970	2,471	232.8	1,636	355	80.6
1971	2,562	278.2	1,702	288	77.7
1972	3,320	344.2	1,980	342	69.9
Group — Groupe 8:					
1970	1,591	246.6	1,093	176	79.8
1971	1,701	276.0	1,053	177	72.3
1972	1,816	303.6	1,136	174	72.1
Group — Groupe 9:					
1970	951	320.8	761	57	86.0
1971	752	285.1	559	47	80.6
1972	976	377.7	683	57	77.7

TABLE IV B. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000  
Population for Group Sizes and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLERAU IV B. Nombre de personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation  
et taux pour 100,000 habitants, tranches de tailles, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Criminal Code — Code criminel		Selected Provincial Statutes — Lois provinciales désignées	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
<u>Canada:</u>				
1970 .....	100,154	464.5	49,419	229.2
1971 .....	117,114	538.9	48,789	224.5
1972 .....	132,920	604.6	58,093	264.3
Groups — Total — Groupes:				
1970 .....	59,636	388.6	30,860	201.1
1971 .....	70,216	448.1	31,460	200.8
1972 .....	79,228	499.7	37,210	234.7
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:				
1970 .....	20,787	382.5	13,325	245.2
1971 .....	24,472	420.4	14,808	254.4
1972 .....	27,837	480.0	18,622	312.1
Group — Groupe 3:				
1970 .....	6,276	345.3	3,706	203.9
1971 .....	8,244	387.1	4,432	208.1
1972 .....	10,295	451.1	5,194	227.6
Group — Groupe 4:				
1970 .....	7,947	360.8	5,261	238.8
1971 .....	8,856	421.8	4,181	199.2
1972 .....	9,515	451.9	4,079	193.7
Group — Groupe 5:				
1970 .....	5,982	341.2	2,643	150.8
1971 .....	7,845	462.5	2,533	149.3
1972 .....	9,725	503.7	3,264	169.1
Group — Groupe 6:				
1970 .....	9,325	436.8	2,429	113.8
1971 .....	10,279	484.4	2,182	102.8
1972 .....	10,157	530.2	2,242	117.0
Group — Groupe 7:				
1970 .....	4,299	405.0	1,646	155.0
1971 .....	4,790	520.1	1,705	185.1
1972 .....	5,441	564.1	1,985	205.8
Group — Groupe 8:				
1970 .....	3,401	527.2	1,093	169.4
1971 .....	4,025	653.2	1,054	171.0
1972 .....	4,210	703.8	1,137	190.1
Group — Groupe 9:				
1970 .....	1,619	546.1	757	255.3
1971 .....	1,705	646.4	565	214.2
1972 .....	2,048	792.5	687	265.8

Chart F illustrates the differences between Criminal Code and selected Provincial Statute traffic offences rates and the rates for persons charged by each group size.

Table IV C shows the number of charges laid under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws in 1972.

Le graphique F fait voir les différences entre les taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel et des Lois provinciales désignées et le taux de personnes inculpées par tranche de taille.

Le tableau IV C indique le nombre d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux en 1972.



**Traffic Offence Rate and Persons Charged Rate per 100,000 Population for Criminal Code and Selected Provincial Statutes Offences Reported by Municipal Police by Population Group Size, Canada, 1972**

**Taux d'infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel et des lois provinciales désignées et taux des personnes inculpées pour 100,000 habitants, d'après les chiffres signalés par les sûretés municipales, suivant la taille de groupe de la population, Canada, 1972**

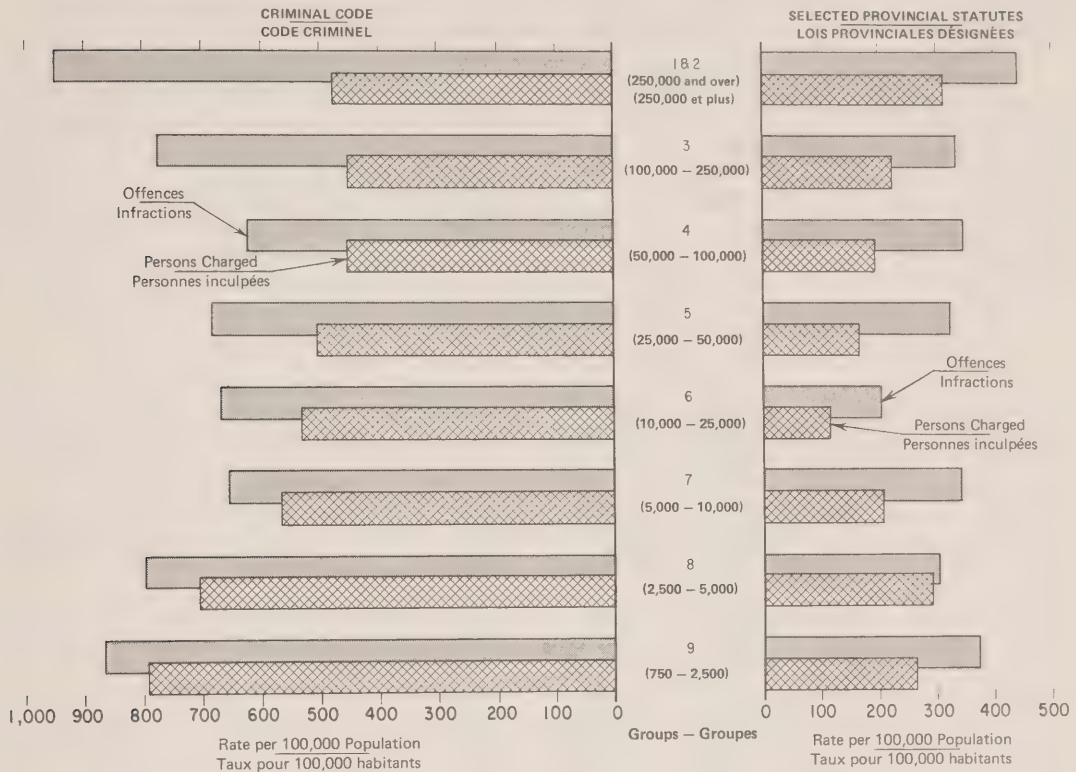


TABLE IV C. Number of Traffic Charges Reported Under the Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws, and Rates per 100,000 Population, for Group Sizes and Canada, 1972

TABLEAU IV C. Nombre de mises en accusation sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1972

	Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA .....	5,425	24.7	2,012,035	9,152.3	432,772	1,968.6
Groups - Total - Groupes .....	160	1.0	1,243,554	7,843.6	431,497	2,721.6
Groups 1 and 2 - Groupes 1 et 2 .....	18	0.3	746,014	12,864.6	169,650	2,925.5
Group - Groupe 3 .....	—	—	182,630	8,002.2	90,167	3,950.8
" " 4 .....	23	1.1	103,765	4,928.0	46,875	2,226.2
" " 5 .....	7	0.4	82,667	4,281.7	33,730	1,747.0
" " 6 .....	38	2.0	57,679	3,011.0	56,774	2,963.8
" " 7 .....	24	2.5	33,330	3,455.4	18,973	1,967.0
" " 8 .....	24	4.0	25,951	4,338.0	10,639	1,778.4
" " 9 .....	26	10.1	11,518	4,456.8	4,689	1,814.4

Traffic Accidents

The number of fatal accidents reported by the Municipal police departments has increased from 1,465 in 1971 to 1,607 in 1972 but this represents a decrease from 34.1 % to 30.1 % of all fatal accidents reported. During the same period the percentage of Canada's population living within these municipalities remained unchanged at 72.1 %.

Accidents de la circulation

Le nombre d'accidents mortels signalé par les sûretés municipales a augmenté de 1,465 en 1971 à 1,607 en 1972. Cependant, ceci représente une baisse de 34.1 % à 30.1 % des accidents mortels signalés. Au cours de la même période, le pourcentage de la population canadienne qui habitait dans ces municipalités ont restés t'elle à 72.1 %.

TABLE IV D. Number of Fatal and Injury Accidents and Property Damage Accidents(1) and Per Cent, Reported for the Group Sizes and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU IV D. Nombre et pourcentage d'accidents qui ont causé la mort, des blessures ou des dommages à la propriété(1), tranches de taille, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Population		Fatal accidents — Accidents mortels		Non-fatal accidents — Accidents avec blessures		Property damage over \$200(1) — Dommages de plus de \$200(1) à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<u>Canada:</u>								
1970 <sup>(1)</sup> .....	21,561,000	100.0	4,352	100.0	122,053	100.0	409,896	100.0
1971 .....	21,731,000	100.0	4,656	100.0	130,153	100.0	408,648	100.0
1972 .....	21,984,000	100.0	5,345	100.0	139,825	100.0	465,666	100.0
Groups — Total — Groupes:								
1970 .....	15,345,935	71.2	1,348	30.1	81,491	66.4	291,697	70.0
1971 .....	15,669,867	72.1	1,465	34.1	86,319	66.3	291,938	71.4
1972 .....	15,854,317	72.1	1,607	30.1	95,297	68.2	346,391	74.4
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:								
1970 .....	5,434,695	25.2	433	9.7	36,911	30.1	112,226	26.9
1971 .....	5,821,701	26.8	442	10.3	38,911	29.9	107,116	26.2
1972 .....	5,798,971	26.4	520	9.7	42,115	30.1	133,699	28.7
Group — Groupe 3:								
1970 .....	1,817,370	8.4	156	3.5	10,195	8.3	38,711	9.3
1971 .....	2,129,612	9.8	222	5.2	13,371	10.3	42,548	10.4
1972 .....	2,282,238	10.4	287	5.4	15,281	10.9	50,047	10.7
Group — Groupe 4:								
1970 .....	2,202,781	10.2	183	4.1	11,240	9.2	40,879	9.8
1971 .....	2,099,402	9.7	200	4.6	10,879	8.4	40,955	10.0
1972 .....	2,105,613	9.6	179	3.3	11,053	7.9	44,490	9.6
Group — Groupe 5:								
1970 .....	1,753,054	8.1	148	2.3	8,327	6.8	34,034	8.2
1971 .....	1,696,238	7.8	156	3.6	8,538	6.6	33,340	8.2
1972 .....	1,930,691	8.8	192	3.6	11,126	8.0	43,159	9.3
Group — Groupe 6:								
1970 .....	2,134,797	9.9	210	4.7	8,909	7.3	37,684	9.0
1971 .....	2,121,859	9.8	217	5.0	8,865	6.8	40,022	9.8
1972 .....	1,915,578	8.7	229	4.3	8,911	6.4	42,357	9.1
Group — Groupe 7:								
1970 .....	1,061,601	4.9	125	2.8	3,571	2.9	15,222	3.7
1971 .....	921,051	4.2	128	3.0	3,674	2.8	15,749	3.9
1972 .....	964,572	4.4	110	2.1	4,295	3.1	19,277	4.1
Group — Groupe 8:								
1970 .....	645,151	3.0	63	1.4	1,611	1.3	9,445	2.3
1971 .....	616,219	2.8	66	1.5	1,564	1.2	9,007	2.2
1972 .....	598,220	2.7	52	1.0	1,845	1.3	9,887	2.1
Group — Groupe 9:								
1970 .....	296,486	1.4	30	0.7	727	0.6	3,496	0.8
1971 .....	263,785	1.2	34	0.8	517	0.4	3,201	0.8
1972 .....	258,434	1.2	38	0.7	671	0.5	3,475	0.7

(1) Property damages over \$200 for all provinces and territories except Quebec who reports \$100 or more. — Dommages de plus de \$200 a été rapportés par toutes les provinces et territoires sauf le Québec qui rapporte \$100 et plus.

Persons Killed or Injured

The municipal police reported 1,775 of the 6,373 traffic deaths in Canada for 1972 which is an increase of 0.9 in the rate per 100,000. In 1972, all groups report a larger number of drivers and passengers killed than pedestrians, except for Groups 1 and 2 which is reversed.

Personnes tuées ou blessées

Les sûretés municipales ont signalé 1,775 des 6,373 morts attribuables aux accidents de la circulation au Canada en 1972, soit une baisse de 0.9 du taux pour 100,000. En 1972, à l'exception des groupes de Taille 1 et 2, plus de conducteurs ou passagers que de piétons ont été tués.

TABLE IV E. Number of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, and Rate per 100,000 Population for Size Groups and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABEAU IV E. Nombre de personnes tuées et de personnes blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, tranches de taille, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	Pedestrians — Piétons	Cyclists — Cyclistes	Others — Autres	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
Canada:								
1970 <sup>r</sup> .....	5,194	24.1	3,770	1,190	163	71	179,392	832.0
1971 .....	5,560	25.6	4,176	1,169	188	27	192,701	886.8
1972 .....	6,373	29.0	4,858	1,276	219	20	204,587	930.6
Groups — Total — Groupes:								
1970 .....	1,494	9.7	816	589	60	29	110,804	722.0
1971 .....	1,620	10.3	949	592	67	12	118,465	756.0
1972 .....	1,775	11.2	1,037	652	80	6	130,915	825.7
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2:								
1970 .....	451	8.3	185	245	10	11	49,507	910.9
1971 .....	470	8.1	214	234	16	6	52,661	904.6
1972 .....	558	9.6	259	273	26	—	57,785	996.5
Group — Groupe 3:								
1970 .....	169	9.3	90	64	15	—	13,864	762.9
1971 .....	249	11.7	155	85	9	—	18,730	879.5
1972 .....	321	14.1	198	110	12	1	20,875	914.7
Group — Groupe 4:								
1970 .....	204	9.3	113	83	7	1	15,355	697.1
1971 .....	218	10.4	140	64	13	1	14,836	706.7
1972 .....	195	9.3	113	68	13	1	14,991	712.0
Group — Groupe 5:								
1970 .....	178	10.2	111	56	4	7	11,393	649.9
1971 .....	184	10.8	118	57	7	2	11,595	683.6
1972 .....	217	11.2	151	54	12	—	15,474	801.5
Group — Groupe 6:								
1970 .....	243	11.4	161	68	11	3	12,462	583.8
1971 .....	245	11.5	151	81	12	1	12,530	590.5
1972 .....	262	13.7	164	86	9	3	12,332	643.8
Group — Groupe 7:								
1970 .....	129	12.2	81	39	8	1	5,045	475.2
1971 .....	143	15.5	93	46	3	1	5,154	559.6
1972 .....	126	13.1	91	29	5	1	6,002	622.2
Group — Groupe 8:								
1970 .....	83	12.9	53	25	3	2	2,182	338.2
1971 .....	78	12.7	56	17	5	—	2,174	352.8
1972 .....	56	9.4	35	19	2	—	2,548	425.9
Group — Groupe 9:								
1970 .....	37	12.5	22	9	2	4	996	335.9
1971 .....	33	12.5	22	8	2	1	785	297.6
1972 .....	40	15.5	26	13	1	—	908	351.3



TABLE IV F compares the Canada total for deaths and injuries with the totals reported by the municipal police and by other areas. The percentage of drivers and passengers killed is 58.4 % compared to the national percentage of 76.2 % and 83.1 % for other areas. The municipal police reported 36.7 % of pedestrians killed in traffic accidents compared to 20.0 % for the Canada total and 13.6 % for all other areas.

Le tableau IV F établit la comparaison entre le total national de tués et de blessés et les totaux signalés par les sûretés municipales ou services des autres régions. Le pourcentage de conducteurs et de passagers tués est 58.4 % au regard d'un pourcentage de 76.2 % dans tout le pays et de 83.1 % dans les autres régions. Les sûretés municipales ont déclaré 36.7 % des piétons tués dans des accidents de la circulation, le pourcentage pour le Canada étant de 20.0 % et celui des autres régions 13.6 %

Parking Violations

Table IV G gives the number of parking violations reported in Canada and the number reported by the municipal police in each group size.

Infractions aux règlements du stationnement

Le tableau IV G fournit le nombre de contraventions aux règlements du stationnement signalées au Canada et le nombre signalé par les sûretés municipales de chaque tranche de taille.

TABLE IV F. Number and Percentage of Persons Killed in Traffic Accidents in the Size Groups, Other Areas and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU IV F. Nombre et pourcentage de personnes tuées dans des accidents de la circulation, tranches de taille et autres régions, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Total persons killed — Total de personnes tuées		Drivers and passengers — Conducteurs et passagers		Pedestrians — Piétons		Cyclists — Cyclistes		Other — Autres	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<u>Canada:</u>										
1970 <sup>r</sup> .....	5,194	100.0	3,770	72.5	1,190	22.9	163	3.1	71	1.4
1971 .....	5,560	100.0	4,176	75.1	1,169	21.0	188	3.4	27	0.5
1972 .....	6,373	100.0	4,858	76.2	1,276	20.0	219	3.4	20	0.3
Group size areas — Taille de groupes:										
1970 .....	1,494	100.0	816	54.6	589	39.4	60	4.0	29	1.9
1971 .....	1,620	100.0	949	58.7	592	36.5	67	4.1	12	0.7
1972 .....	1,775	100.0	1,037	58.4	652	36.7	80	4.5	6	0.3
Other areas — Autres régions:										
1970 <sup>r</sup> .....	3,700	100.0	2,954	79.8	601	16.2	103	2.8	42	1.1
1971 .....	3,940	100.0	3,227	81.9	577	14.6	121	3.1	15	0.4
1972 .....	4,598	100.0	3,821	83.1	624	13.6	139	3.0	14	0.3

TABLE IV G. Number of Parking Violations Reported in the Size Groups and Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU IV G. Nombre d'infractions aux règlements du stationnement signalées, tranches de taille, Canada, 1970, 1971 et 1972

	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1970	1971	1972
CANADA .....	5,392,328	6,044,592	5,960,530
Groups — Total — Groupes .....	5,278,682	5,918,265	5,818,846
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2 .....	3,050,189	3,751,329	3,524,348
Group — Groupes 3 .....	666,031	727,616	781,279
" " 4 .....	505,051	410,344	434,902
" " 5 .....	438,111	442,674	464,457
" " 6 .....	418,865	396,041	393,866
" " 7 .....	129,756	135,168	170,658
" " 8 .....	59,165	46,261	40,897
" " 9 .....	11,514	8,832	8,439

# PART V. TRAFFIC ENFORCEMENT BY TYPE OF FORCE

## PARTIE V. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION, SUIVANT LE GENRE DE SÛRETÉ

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table V A. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board Police forces. The Canadian Pacific Railway Police, because of the nature of their policing, do not contribute to the traffic enforcement program.

L'activité des différents genres de services de police du Canada, relativement à l'application des règlements de la circulation, est présenté au tableau V A. Les chiffres de la Gendarmerie Royale du Canada et de la Police provinciale de l'Ontario comprennent les données déclarées par leurs détachements municipaux. La catégorie "autres" comprend les polices des Chemins de fer Nationaux et du Conseil des ports nationaux. La police du chemin de fer Pacifique-Canadien, à cause de la nature de ses fonctions, ne participe pas au programme touchant l'application des règlements de la circulation.

### Offences Reported

Table V shows the number of Criminal Code traffic offences reported by type of police force for the three years covered in this report. The data includes the number of offences cleared by charge or otherwise, the percentage of offences cleared and the number of persons charged.

### Infractions signalées

Le tableau V indique le nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel qui ont été signalées, suivant le genre de sûreté, pour la période observée aux fins du présent rapport. Les données comprennent le nombre d'affaires classées par mise en accusation ou sans mise en accusation, le pourcentage d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées.

TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABBLEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûreté, Canada, 1970, 1971 et 1972

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1970	1971	1972
<u>Canada:</u>			
Actual offences — Infractions réelles .....	142,486	163,921	185,013
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	102,486	119,596	135,335
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	7,823	9,032	9,777
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	77.4	78.8	78.4
Persons charged — Personnes inculpées .....	100,154	117,114 <sup>1</sup>	132,920
<u>Municipal (excluding contracts) — Municipale (sauf les services contractuels):</u>			
Actual offences — Infractions réelles .....	83,009	94,110	107,153
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	51,112	59,172	67,939
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	6,646	7,502	7,884
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	69.6	70.8	70.8
Persons charged — Personnes inculpées .....	48,800	56,701	65,384

TABLE V. Actual Number of Criminal Code Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Percentage of Offences Cleared and Persons Charged by Type of Force, Canada, 1970, 1971 and 1972 - Concluded

TABEAU V. Nombre réel d'infractions aux règlements de la circulation relevant du Code criminel signalées, classées par mise en accusation et sans mise en accusation, pourcentage d'infractions classées et personnes inculpées, suivant le genre de sûreté, Canada, 1970, 1971 et 1972 - fin

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel		
	1970	1971	1972
<u>Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada:</u>			
Actual offences — Infractions réelles .....	36,130	44,234	48,396
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	31,174	38,359	41,597
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	1,147	1,482	1,670
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	89.5	90.1	89.4
Persons charged — Personnes inculpées .....	31,156	38,323	41,572
<u>Ontario Provincial Police — Police provincial de l'Ontario:</u>			
Actual offences — Infractions réelles .....	15,676	15,704	15,801
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	14,900	14,863	14,755
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	19	30	36
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	95.2	94.8	93.6
Persons charged — Personnes inculpées .....	14,889	14,859	14,756
<u>Quebec Police Force — Sûreté du Québec:</u>			
Actual offences — Infractions réelles .....	7,484	9,619	13,355
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	5,163	7,022	10,824
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	7	5	164
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	69.1	73.1	82.3
Persons charged — Personnes inculpées .....	5,172	7,051	10,987
<u>Other — Autres:</u>			
Actual offences — Infractions réelles .....	187	254	308
Cleared by charge — Classées par mise en accusation .....	137	180	220
Cleared otherwise — Classées sans mise en accusation .....	4	13	23
Percentage cleared — Pourcentage classées .....	75.4	76.0	78.9
Persons charged — Personnes inculpées .....	137	180	221



Persons Charged

The total number of charges laid under Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences (excluding parking) in 1972 by type of force is shown in Table V A.

Personnes inculpées

Le nombre total d'accusations portées sous l'autorité des Lois fédérales, provinciales et des règlements municipaux (sauf les règlements du stationnement) en 1972 par genre de sûreté apparaît au tableau V A.

TABLE V A. Total Traffic Charges Laid Under Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, by Type of Force, Canada, 1972

TABLERAU V A. Mises en accusation totales portées sous l'empire des Lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux régissant la circulation, suivant le genre de sûreté, Canada, 1972

Type of force — Genre de sûreté	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
CANADA .....	5,425	2,012,035	432,772
Municipal(1) — Municipale(1) .....	150	1,190,280	426,515
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada .....	4,841	302,740	6,257
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario .....	—	291,413	—
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	—	227,579	—
Other — Autres .....	434	23	—

(1) Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

TABLE V B. Number and Percentage of Fatal and Injury Traffic Accidents reported by Type of Force, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLERAU V B. Nombre et pourcentage d'accidents mortels et d'accidents avec blessures signalés selon le genre de sûreté, Canada, 1970, 1971 et 1972

Type of force — Genre de sûreté	Fatal accidents — Accidents mortels			Non-fatal (injury) accidents — Accidents avec blessures		
	1970 <sup>r</sup>	1971	1972	1970 <sup>r</sup>	1971	1972
CANADA ..... No. — nomb. %	4,352 100.0	4,656 100.0	5,345 100.0	122,053 100.0	130,153 100.0	139,825 100.0
Municipal(1) — Municipale(1) ..... No. — nomb. %	1,198 27.5	1,312 28.2	1,453 27.2	75,738 62.1	80,373 61.7	89,035 63.7
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada No. — nomb. %	1,309 30.1	1,433 30.8	1,613 30.2	20,438 16.7	21,690 16.7	22,871 16.4
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario No. — nomb. %	818 18.8	919 19.7	1,083 20.3	16,681 13.7	19,116 14.7	21,714 15.5
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb. %	1,019 23.4	987 21.2	1,187 22.2	8,950 7.3	8,712 6.7	5,896 4.2
Other — Autres ..... No. — nomb. %	8 0.2	5 0.1	9 0.2	246 0.2	262 0.2	309 0.2

(1) Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

TABLE V C. Number and Percentage of Property Damage Accidents reported by Type of Force, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU V C. Nombre et pourcentage d'accidents causant des dommages à la propriété, selon le genre de sûreté, Canada, 1970, 1971 et 1972

Type of force — Genre de sûreté	Property damage over \$200(1) — Dommages de plus de \$200(1) à la propriété		
	1970 <sup>F</sup>	1971	1972
CANADA ..... No. — nomb. % .....	409,896 100.0	408,648 100.0	465,666 100.0
Municipal(2) — Municipale(2) ..... No. — nomb. % .....	267,970 65.4	268,661 65.7	319,847 68.7
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale No. — nomb. du Canada. % .....	69,449 16.9	68,758 16.8	78,179 16.8
Ontario Provincial Police — Police provinciale de No. — nomb. l'Ontario. % .....	29,386 7.2	34,462 8.4	37,038 8.0
Quebec Police Force — Sûreté du Québec ..... No. — nomb. % .....	41,886 10.2	35,618 8.7	29,215 6.3
Other — Autres ..... No. — nomb. % .....	1,205 0.3	1,149 0.3	1,387 0.3

(1) Property damages over \$200 for all provinces and territories except Quebec who reports \$100 or more. — Dommages de plus de \$200 ont été rapportés par toutes les provinces et territoires sauf le Québec qui rapporte \$100 et plus.

(2) Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents, by Type of Force, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU V D. Nombre et pourcentage des personnes tuées ou blessées dans les accidents de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1970, 1971 et 1972

Type of force — Genre de sûreté	Persons killed — Nombre de personnes tuées			Persons injured — Nombre de personnes blessées		
	1970 <sup>F</sup>	1971	1972	1970 <sup>F</sup>	1971	1972
CANADA ..... No. — nomb. % .....	5,194 100.0	5,560 100.0	6,373 100.0	179,392 100.0	192,701 100.0	204,587 100.0
Municipal(1) — Municipal(1) ..... No. — nomb. % .....	1,320 25.4	1,449 26.1	1,603 25.2	102,529 57.2	110,198 57.2	122,316 59.8
Royal Canadian Mounted Police — Gendar- No. — nomb. merie royale du Canada. % .....	1,615 31.1	1,738 31.3	1,986 31.2	32,398 18.1	34,021 17.7	35,721 17.5
Ontario Provincial Police — Police pro- No. — nomb. vinciale de l'Ontario. % .....	1,011 19.5	1,141 20.5	1,318 20.7	28,473 15.9	32,531 16.9	36,189 17.7
Quebec Police Force — Sûreté du Québec No. — nomb. % .....	1,238 23.8	1,224 22.0	1,454 22.8	15,598 8.7	15,552 8.1	9,909 4.8
Other — Autres ..... No. — nomb. % .....	10 0.2	8 0.1	12 0.2	394 0.2	399 0.2	452 0.2

(1) Property damages over \$200 for all provinces and territories except Quebec who reports \$100 or more. — Dommages de plus de \$200 ont été rapportés par toutes les provinces et territoires sauf le Québec qui rapporte \$100 et plus.

## Traffic Accidents

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V B where municipal police forces which serve over 70 % of Canada's population reported about 27 % of all fatal accidents for the three year period. This pattern does not hold for injury accidents or for property damage accidents of Table C. Municipal police forces report the bulk of injury and property damage accidents.

## Persons Killed or Injured

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1970, 1971 and 1972 are given in Table V D. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table V B. Approximately 60 % of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

## Parking Violations

As would be expected, parking infractions were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

TABLE V E. Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1970, 1971 and 1972

TABLEAU V E. Nombre d'infractions au stationnement, selon le genre de sûreté, Canada, 1970, 1971 et 1972

Type of force — Genre de sûreté	Parking violations — Infractions aux règlements du stationnement		
	1970	1971	1972
CANADA .....	5,392,328	6,044,592	5,960,530
Municipal(1) — Municipale(1) .....	5,146,225	5,788,559	5,694,039
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada	235,637	243,622	253,911
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario ..	2,462	3,579	3,993
Quebec Police Force — Sûreté du Québec .....	2,508	2,518	2,845
Other — Autres .....	5,496	6,314	5,742

1) Excluding municipal contracts. — Sauf les services contractuels.

## Accidents de la circulation

Comme on l'a déjà fait observer dans les autres parties du rapport, la majorité des accidents mortels au Canada, sont survenus en dehors des territoires des sûretés municipales. C'est aussi ce qui ressort du Tableau V B dans lequel est indiqué que les sûretés municipales qui desservent plus de 70 % de la population ont déclaré près de 27 % de tous les accidents mortels au cours des trois ans. Ce mouvement ne vaut pas dans le cas des accidents ayant causé des blessures ou dégâts matériels (tableau V C). Les sûretés municipales ont signalé la majeure partie des accidents non mortels (avec blessures) ou ayant causé des dommages à la propriété.

## Personnes tuées ou blessées

Les renseignements déclarés par les différentes sûretés canadiennes relativement aux personnes blessées ou tuées dans les accidents de la circulation au pays, en 1970, 1971 et 1972 font l'objet du tableau V D. La répartition procen-tuelle des personnes tuées que comprend ce tableau suit de près la répartition des accidents mortels du tableau V B. Environ 60 % des accidents de la circulation qui ont fait des blessés ont été signalés par les sûretés municipales. Toutefois, les données laissent voir que les accidents sur les grandes routes causent plus souvent la mort que des blessures.

## Infractions aux règlements du stationnement

Comme il fallait s'y attendre, les sûretés municipales ont signalé de plus forts nombres de contraventions aux règlements du stationnement.





DETAILED STATISTICAL TABLE

---

TABLEAU STATISTIQUE DÉTAILLÉ

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlement municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other-wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by type of force										
1	Royal Canadian Mounted Police .....	48,396	41,597	1,670	40,448	1,124	41,572	4,841	302,740	6,257
2	Municipal contract .....	17,754	13,653	929	13,146	485	13,631	10	50,844	4,982
3	Other .....	30,642	27,944	741	27,302	639	27,941	4,831	251,896	1,275
4	Ontario Provincial Police .....	15,801	14,755	36	14,410	346	14,756	—	291,413	—
5	Municipal contract .....	225	207	—	211	6	217	—	2,430	—
6	Other .....	15,576	14,548	36	14,199	340	14,539	—	288,983	—
7	Quebec Police Force .....	13,355	10,824	164	10,817	170	10,987	—	227,579	—
8	Municipal Police (incl. contracts) .....	125,122	81,795	8,813	76,677	2,551	79,228	160	1,243,554	430,497
9	Municipal .....	107,143	67,935	7,884	63,320	2,060	65,380	150	1,190,280	426,515
10	Municipal contract:									
11	RCMP .....	17,754	13,653	929	13,146	485	13,631	10	50,844	4,982
	OPP .....	225	207	—	211	6	217	—	2,430	—
12	Canadian National Railways Police .....	1	—	1	1	—	1	—	—	—
13	National Harbours Board Police .....	307	220	22	212	8	220	434	23	—
14	Municipal total (incl. contracts) .....	125,122	81,795	8,813	76,677	2,551	79,256	160	1,243,554	431,497
15	Groups 1 and 2 .....	55,046	30,305	5,218	26,871	966	27,837	18	746,014	169,650
16	Group 3 .....	17,659	10,343	1,716	9,931	364	10,295	—	182,630	90,167
17	" 4 .....	13,087	9,492	591	9,237	278	9,515	23	103,765	46,875
18	" 5 .....	13,204	9,754	501	9,430	295	9,753	7	82,667	33,730
19	" 6 .....	12,808	10,197	439	9,849	308	10,157	38	57,679	56,774
20	" 7 .....	6,297	5,432	184	5,277	164	5,441	124	33,330	18,973
21	" 8 .....	4,782	4,222	122	4,082	128	4,210	24	25,951	10,639
22	" 9 .....	2,239	2,050	42	2,000	48	2,048	26	11,518	4,689
Summary data by police jurisdiction										
23	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE .....	48,396	41,597	1,670	40,448	1,124	41,572	4,841	302,740	6,257
24	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario).	—	—	—	—	—	—	2,789	—	—
25	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador).	3,008	2,319	104	2,288	23	2,311	326	23,178	958
26	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec) .....	—	—	—	—	—	—	737	—	—
27	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario).	4,542	4,230	55	4,140	88	4,228	34	33,016	35
28	"E" Div. H.Q. — Victoria (British Columbia).	19,487	15,038	1,115	14,435	587	15,022	275	57,450	990
29	"F" Div. H.Q. — Regina (Saskatchewan) ..	6,854	6,415	111	6,260	152	6,412	141	53,257	3,765
30	"G" Div. H.Q. — Ottawa (N.W.T. — Y.T.).	908	812	40	789	20	809	1	1,857	216
31	"H" Div. H.Q. — Halifax (Nova Scotia) ..	3,120	2,883	75	2,850	40	2,890	81	21,381	63
32	"J" Div. H.Q. — Fredericton (New Brunswick).	2,744	2,627	46	2,600	30	2,630	—	28,163	121
33	"K" Div. H.Q. — Edmonton (Alberta) .....	6,965	6,563	110	6,381	179	6,560	206	78,871	109
34	"L" Div. H.Q. — Charlottetown (Prince Edward Island).	768	710	14	705	5	710	2	5,567	—
35	"O" Div. H.Q. — Toronto (South-Western Ontario).	—	—	—	—	—	—	249	—	—



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	No
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Règlements de la circu- lation (Lois provinciales ésignées), nombre réel								
Données sommaires selon le genre de sûreté								
14,295	1,613	22,871	78,179	1,986	35,721	253,911	Gendarmerie royale du Canada .....	1
4,849	150	6,048	26,084	167	8,307	123,890	Entente municipale .....	2
9,446	1,463	16,823	52,095	1,819	27,414	130,021	Autre .....	3
14,173	1,083	21,714	37,038	1,318	36,189	3,993	La Police provinciale de l'Ontario .....	4
179	4	214	460	5	292	917	Entente municipale .....	5
13,994	1,079	21,500	36,578	1,313	35,897	3,076	Autre .....	6
2,140	1,187	5,896	29,215	1,454	9,909	2,845	La Sûreté du Québec .....	7
56,782	1,607	95,297	346,391	1,775	130,915	5,818,846	Sûretés municipales (ententes incluses) .....	8
51,754	1,453	89,035	319,847	1,603	122,316	5,694,039	Sûretés municipales .....	9
4,849	150	6,048	26,084	167	8,307	123,890	Entente municipale:	
179	4	214	460	5	292	917	G.R.C. ....	10
—	—	40	118	—	49	1,903	P.P.O. ....	11
—	—	40	118	—	49	1,903	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12
2	9	269	1,269	12	403	3,839	Police du Conseil des ports nationaux .....	13
56,782	1,607	95,297	346,391	1,775	130,915	5,818,846	Total, sûretés municipales (ententes incluses)	14
25,576	520	42,115	133,699	558	57,785	3,524,348	Groupes 1 et 2 .....	15
7,680	287	15,281	50,047	321	20,875	781,279	Groupe 3 .....	16
7,290	179	11,053	44,490	195	14,991	434,902	" 4 .....	17
6,201	192	11,126	43,159	217	15,474	464,457	" 5 .....	18
3,923	229	8,911	42,357	262	12,332	393,866	" 6 .....	19
3,320	110	4,295	19,277	126	6,002	170,658	" 7 .....	20
1,816	52	1,845	9,887	56	2,548	40,897	" 8 .....	21
976	38	671	3,475	40	908	8,439	" 9 .....	22
Données sommaires selon le ressort policier								
14,295	1,613	22,871	78,179	1,986	35,721	253,911	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA .....	23
—	—	121	374	—	181	42,581	Division "A", Q.G.: Ottawa (l'Ouest du Québec et le Nord-Est de l'Ontario).	24
533	81	1,279	5,388	99	1,950	2,758	Division "B", Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador).	25
—	—	8	214	—	8	18,000	Division "C", Q.G.: Montréal (Québec) .....	26
1,133	127	2,063	6,876	154	3,284	22,644	Division "D", Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le Nord-Ouest de l'Ontario).	27
5,638	513	9,284	32,316	618	14,027	41,921	Division "E", Q.G.: Victoria (Colombie- Britannique).	28
3,383	208	3,374	8,513	262	5,685	35,225	Division "F", Q.G.: Regina (Saskatchewan) ...	29
205	15	294	935	19	466	18,164	Division "G", Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon)	30
176	181	973	5,976	222	1,440	8,899	Division "H", Q.G.: Halifax (Nouvelle-Écosse)	31
810	176	1,566	4,534	203	2,307	5,067	Division "J", Q.G.: Fredericton (Nouveau- Brunswick).	32
2,162	273	3,626	11,952	365	5,892	39,211	Division "K", Q.G.: Edmonton (Alberta). ....	33
255	39	283	1,095	44	481	117	Division "L", Q.G.: Charlottetown (Île-du- Prince-Édouard).	34
—	—	—	—	—	—	19,324	Division "O", Q.G.: Toronto (le Sud-Ouest de l'Ontario).	35

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provin- ciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
Summary data by police jurisdiction — Concluded										
1	Ontario Provincial Police, H.Q. — Toronto	15,801	14,755	36	14,410	346	14,756	—	291,413	—
	District Headquarters:									
2	No. 1 — Chatham .....	1,037	962	5	924	38	962	—	19,533	—
3	2 — London .....	1,022	955	2	931	24	955	—	20,453	—
4	3 — Burlington .....	1,128	1,088	1	1,070	18	1,088	—	26,977	—
5	4 — Niagara Falls .....	580	548	—	530	18	548	—	20,281	—
6	5 — Downsview .....	1,366	1,202	8	1,177	25	1,202	—	41,022	—
7	6 — Mount Forest .....	1,661	1,554	4	1,518	36	1,554	—	29,996	—
8	7 — Barrie .....	1,233	1,142	3	1,119	23	1,142	—	20,156	—
9	8 — Peterborough .....	1,027	967	2	945	23	968	—	12,776	—
10	9 — Belleville .....	960	931	—	903	28	931	—	16,783	—
11	10 — Perth .....	913	851	2	822	29	851	—	14,340	—
12	11 — Long Sault .....	1,068	994	1	979	15	994	—	26,111	—
13	12 — North Bay .....	766	742	2	730	12	742	—	11,145	—
14	13 — Sudbury .....	1,151	1,080	3	1,061	19	1,080	—	11,672	—
15	14 — Sault Ste. Marie .....	391	362	1	352	10	362	—	6,418	—
16	15 — South Porcupine .....	561	507	2	497	10	507	—	6,634	—
17	16 — Thunder Bay .....	494	452	—	437	15	452	—	4,642	—
18	17 — Kenora .....	443	418	—	415	3	418	—	2,474	—
19	Quebec Police Force, H.Q. — Montreal .....	13,355	10,824	164	10,817	170	10,987	—	227,579	—
20	Montreal Division .....	6,960	5,359	3	5,266	94	5,360	—	227,579	—
21	Quebec Division .....	3,954	3,236	153	3,345	53	3,398	—	—	—
22	Bas St-Laurent Division .....	1,800	1,552	—	1,535	17	1,552	—	—	—
23	L'Estrie Division .....	641	677	8	671	6	677	—	—	—
24	Canadian National Railways Police, H.Q. — Montreal.	1	—	1	1	—	1	—	—	—
25	National Harbours Board Police .....	307	220	22	212	8	220	434	23	—
26	Port of Halifax, N.S. ....	27	25	—	25	—	25	68	1	—
27	Port of Montreal, Que. ....	264	181	22	173	8	181	241	—	—
28	Port of Quebec, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	Port of Saint John, N.B. ....	8	6	—	6	—	6	13	12	—
30	Port of St. John's, Nfld. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Port of Vancouver, B.C. ....	8	8	—	8	—	8	112	10	—
GROUP SIZE										
Groups 1 and 2, (9 cities, population 250,000 and over):										
32	Calgary, Alta. ....	4,333	1,753	510	1,430	68	1,498	—	59,017	1,885
33	Edmonton, Alta. ....	2,382	2,378	2	2,254	64	2,318	—	68,725	4,724
34	Hamilton, Ont. ....	3,386	1,867	459	1,825	42	1,867	—	36,001	2,913
35	Montreal, Que. ....	12,013	3,894	2,589	3,676	120	3,796	—	45,274	116,494
36	Niagara Regional Police Force, Ont. ....	2,230	1,600	32	1,533	59	1,592	18	28,190	379
37	Ottawa, Ont. ....	1,058	881	—	835	24	859	—	24,678	5,909
38	Toronto, Ont. ....	21,771	13,570	1,626	11,081	450	11,531	—	437,526	28,745
39	Vancouver, B.C. ....	6,176	2,898	—	2,773	139	2,912	—	29,661	8,417
40	Winnipeg, Man. ....	1,697	1,464	—	1,464	—	1,464	—	16,942	184
Groups 3 (14 cities and districts, population 100,000 to 250,000):										
41	Burnaby, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	1,477	878	216	835	43	878	—	2,135	151
42	Halifax, N.S. ....	913	591	111	591	—	591	—	9,053	—
43	Kitchener, Ont. ....	637	602	—	602	2	604	—	9,629	2,368
44	Laval, Que. ....	1,697	784	225	755	27	782	—	2,040	27,603
45	London, Ont. ....	2,559	1,238	495	1,177	61	1,238	—	31,550	1,618
46	Longueuil, Que. ....	681	233	48	207	11	218	—	8,134	3,070
47	Mississauga, Ont. ....	832	580	25	551	29	580	—	6,379	—
48	Quebec, Que. ....	1,422	561	38	546	22	568	—	14,339	40,461
49	Regina, Sask. ....	1,672	969	25	883	36	919	—	3,231	4,685
50	Saint John, N.B. ....	642	491	—	483	8	491	—	5,529	84
51	Saskatoon, Sask. ....	1,060	459	134	452	17	469	—	8,126	8,217
52	Surrey, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	1,303	767	247	737	30	767	—	3,324	221
53	Thunder Bay, Ont. ....	535	530	1	508	22	530	—	5,729	189
54	Windsor, Ont. ....	1,402	834	151	797	37	834	—	32,498	1,434
55	York Regional Police Force, Ont. ....	827	826	—	807	19	826	—	40,934	66

TABLEAU 1. Aperçu des règlements concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le ressort policier — fin								
14,173	1,083	21,714	37,038	1,318	36,189	3,993	La Police provinciale de l'Ontario, Q.G.: Toronto.	1
							Bureau central du district:	
1,096	95	1,804	2,252	118	2,938	541	No. 1 — Chatham .....	2
788	79	1,342	2,049	105	2,273	68	2 — London .....	3
1,234	61	1,543	2,656	72	2,612	507	3 — Burlington .....	4
673	35	782	1,462	43	1,292	122	4 — Niagara Falls .....	5
1,840	106	3,511	6,382	123	5,726	996	5 — Downsview .....	6
1,556	119	2,061	3,909	142	3,484	456	6 — Mount Forest .....	7
1,232	85	1,907	3,015	107	3,275	187	7 — Barrie .....	8
1,067	86	1,614	2,439	104	2,812	131	8 — Peterborough .....	9
1,236	56	1,175	2,048	70	1,883	82	9 — Belleville .....	10
664	67	1,213	1,941	83	1,998	401	10 — Perth .....	11
666	82	1,468	2,961	96	2,424	192	11 — Long Sault .....	12
476	58	833	1,486	66	1,465	62	12 — North Bay .....	13
528	54	824	1,330	63	1,373	89	13 — Sudbury .....	14
268	27	439	628	39	713	61	14 — Sault Ste. Marie .....	15
275	13	367	616	15	566	34	15 — South Porcupine .....	16
324	36	480	1,090	41	769	48	16 — Thunder Bay .....	17
250	24	351	774	31	586	16	17 — Kenora .....	18
2,140	1,187	5,896	29,215	1,454	9,909	2,845	La Sûreté du Québec, Q.G.: Montréal .....	19
2,140	1,187	5,896	29,215	1,454	9,909	2,845	Division de Montréal .....	20
—	—	—	—	—	—	—	Division de Québec .....	21
—	—	—	—	—	—	—	Division du Bas St-Laurent .....	22
—	—	—	—	—	—	—	Division de l'Estrie .....	23
—	—	—	—	—	—	—	Police des chemins de fer Nationaux du Canada, Q.G.: Montréal.	24
2	9	269	1,269	12	403	3,839	Police du Conseil des ports nationaux .....	25
—	—	—	14	—	—	1,350	Port de Halifax, N.-É. ....	26
2	8	265	1,235	11	396	2,085	Port de Montréal, P.Q. ....	27
—	—	—	—	—	—	—	Port de Québec, P.Q. ....	28
—	—	—	6	—	—	377	Port de Saint John, N.-B. ....	29
—	1	—	5	1	—	8	Port de St. John's, T.N. ....	30
—	—	4	9	—	7	19	Port de Vancouver, C.-B. ....	31
TAILLE DE GROUPE								
Groupes 1 et 2, (9 cités de 250,000 habitants et plus):								
2,547	33	974	13,371	36	1,358	164,625	Calgary, Alb. ....	32
6,077	39	2,873	11,763	40	3,990	292,299	Edmonton, Alb. ....	33
858	39	2,901	5,125	46	4,055	161,143	Hamilton, Ont. ....	34
582	155	8,871	34,114	158	11,940	723,004	Montréal, P.Q. ....	35
1,638	30	2,081	5,168	35	2,851	79,028	Niagara Regional Police Force, Ont. ....	36
91	23	2,044	7,945	25	2,785	117,776	Ottawa, Ont. ....	37
10,225	126	14,690	35,458	134	20,412	1,693,621	Toronto, Ont. ....	38
465	59	3,801	11,161	68	5,098	110,241	Vancouver, C.-B. ....	39
3,093	16	3,880	9,594	16	5,296	182,611	Winnipeg, Man. ....	40
Groupe 3 (14 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):								
702	11	777	3,633	12	1,115	4,110	Burnaby, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	41
451	3	574	2,808	3	709	150,059	Halifax, N.-É. ....	42
600	9	777	3,069	11	1,145	29,257	Kitchener, Ont. ....	43
—	39	1,483	5,807	45	2,084	10,898	Laval, P.Q. ....	44
1,132	27	2,046	3,776	31	2,638	72,310	London, Ont. ....	45
58	16	681	2,498	16	907	5,299	Longueuil, P.Q. ....	46
435	20	1,076	2,879	26	1,489	10,542	Mississauga, Ont. ....	47
40	37	1,346	9,044	37	1,763	138,947	Québec, P.Q. ....	48
575	13	820	2,986	13	1,165	67,665	Regina, Sask. ....	49
175	12	493	1,628	14	657	5,660	Saint John, N.-B. ....	50
596	2	708	2,674	2	924	81,512	Saskatoon, Sask. ....	51
246	25	586	2,153	27	739	1,298	Surrey, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) .....	52
940	22	928	1,590	26	1,258	4,715	Thunder Bay, Ont. ....	53
1,291	20	1,829	3,407	22	2,560	96,083	Windsor, Ont. ....	54
439	31	1,157	2,195	36	1,722	1,254	York Regional Police Force, Ont. ....	54



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provin- ciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 4 (30 cities and districts, population 50,000 to 100,000):									
1	Brantford, Ont. ....	384	327	3	316	12	328	—	8,209	58
2	Burlington, Ont. ....	527	411	6	393	18	411	—	3,226	—
3	Charlesbourg, Que. ....	184	123	15	118	5	123	—	1,060	2,111
4	Dartmouth, N.S. ....	789	429	174	427	2	429	—	2,463	—
5	Delta, B.C. ....	248	179	6	166	8	174	15	1,537	283
6	Guelph, Ont. ....	377	375	2	363	10	373	—	4,967	511
7	Hull, Que. ....	302	281	16	274	7	281	—	904	5,570
8	Kingston, Ont. ....	261	261	—	251	10	261	—	2,249	35
9	LaSalle, Que. ....	272	272	—	265	7	272	—	788	3,301
10	Maillardville B.C. (RCMP) ....	333	241	1	237	4	241	—	4,537	2
11	Montréal-Nord, Que. ....	802	462	73	461	8	469	—	1,976	4,476
12	Nepean, (twp.) Ont. ....	272	114	43	107	7	114	—	4,367	—
13	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP).	397	152	15	144	8	152	—	617	12
14	Oakville, Ont. ....	286	279	7	271	8	279	—	3,428	18
15	Oshawa, Ont. ....	801	628	52	600	28	628	—	6,859	4,202
16	Peterborough, Ont. ....	477	245	—	232	13	245	—	3,080	—
17	Richmond, (twp.) B.C. (RCMP) ....	545	508	23	482	29	511	8	2,380	110
18	Saanich, (Dist. Mun.) B.C. ....	338	216	—	200	15	215	—	1,321	—
19	Ste-Foy, Que. ....	494	309	—	303	1	304	—	484	6,383
20	St. James-Assiniboia, Man. ....	229	197	—	220	9	229	—	4,442	—
21	St. John's, Nfld. ....	563	477	—	468	9	477	—	7,467	—
22	St-Laurent, Que. ....	435	209	—	198	8	206	—	528	5,834
23	St-Leonard, Que. ....	88	82	—	79	3	82	—	298	2,425
24	Sarnia, Ont. ....	255	246	1	238	8	246	—	7,290	138
25	Sault Ste. Marie, Ont. ....	393	392	1	389	5	394	—	5,106	81
26	Sherbrooke, Que. ....	876	611	95	588	19	607	—	4,264	3,222
27	Sudbury, Ont. ....	690	689	—	687	2	689	—	14,424	1,584
28	Trois-Rivières, Que. ....	603	253	42	243	10	253	—	333	3,457
29	Verdun, Que. ....	197	10	16	8	2	10	—	490	2,709
30	Victoria, B.C. ....	669	514	—	509	3	512	—	4,671	353
	Group 5 (57 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000):									
31	Anjou, Que. ....	113	64	1	62	2	64	—	105	1,807
32	Barrie, Ont. ....	142	137	—	133	4	137	—	2,371	49
33	Belleville, Ont. ....	235	235	—	224	7	231	—	1,923	8
34	Brampton, Ont. ....	509	474	10	452	20	472	—	5,865	75
35	Brandon, Man. ....	410	309	—	299	6	305	—	1,675	2
36	Brossard, Que. ....	94	36	5	37	2	39	—	1,397	1,140
37	Cap-de-la-Madeleine, Que. ....	334	185	61	183	2	185	—	356	5,566
38	Chatham, Ont. ....	282	207	1	195	11	206	—	4,900	242
39	Chicoutimi, Que. ....	128	120	4	120	—	120	—	506	—
40	Chinguacousy, Ont. ....	283	224	2	215	9	224	—	4,790	1
41	Corner Brook, Nfld. (RCMP) ....	241	153	8	145	1	146	—	495	594
42	Cornwall, Ont. ....	280	274	1	265	11	276	—	2,445	104
43	Dollard-des-Ormeaux, Que. ....	97	41	46	40	1	41	—	530	1,671
44	Drummondville, Que. ....	307	119	60	114	5	119	—	147	1,649
45	East Kildonan, Man. ....	104	104	—	102	2	104	—	1,011	—
46	Fort Garry, Man. ....	77	75	—	74	1	75	—	1,718	—
47	Galt, Ont. ....	154	154	—	152	2	154	—	2,132	367
48	Gatineau, Que. ....	180	114	—	111	3	114	—	425	783
49	Gloucester, (twp.) Ont. ....	225	184	24	181	3	184	—	3,109	5
50	Granby, Que. ....	158	101	7	101	—	101	—	58	107
51	Haney, B.C. (RCMP) ....	221	155	22	147	7	154	—	573	—
52	Jonquière, Que. ....	143	127	10	127	—	127	—	687	254
53	Kamloops, B.C. (RCMP) ....	709	384	12	374	10	384	—	459	13
54	Lachine, Que. ....	384	218	75	214	4	218	—	401	5,171
55	Lethbridge, Alta. ....	196	196	—	182	14	196	—	6,029	39
56	Matsqui, B.C. ....	174	165	—	162	3	165	—	969	33
57	Medicine Hat, Alta. ....	194	194	—	187	7	194	—	1,192	—
58	Moncton, N.B. ....	320	316	4	309	7	316	—	1,055	—
59	Moose Jaw, Sask. ....	380	183	16	180	3	183	—	927	743
60	New Westminster, B.C. ....	445	238	—	232	6	238	—	3,517	—
61	North Bay, Ont. ....	505	357	16	332	24	356	—	2,310	22
62	North Vancouver, B.C. (RCMP) ....	482	230	20	211	19	230	—	900	22
63	Outremont, Que. ....	44	44	—	43	1	44	—	1,430	2,004
64	Pickering (twp.) Ont. ....	271	229	6	221	8	229	—	1,877	14
65	Pierrefonds, Que. ....	80	80	—	80	—	80	—	154	2,225
66	Pointe-aux-Trembles, Que. ....	332	263	17	260	3	263	—	228	1,774
67	Pointe-Claire, Que. ....	159	157	1	149	8	157	—	611	1,252
68	Prince Albert, Sask. ....	276	233	1	222	8	230	—	1,035	1,586
69	Prince George, B.C. (RCMP) ....	744	564	19	535	19	554	—	1,099	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N <sup>o</sup>
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 4 (30 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):	
634	4	286	1,034	7	392	6,727	Brantford, Ont. ....	1
309	7	564	1,166	8	805	10,006	Burlington, Ont. ....	2
61	5	190	888	5	265	991	Charlesbourg, P.Q. ....	3
2	4	214	1,089	4	254	9,507	Dartmouth, N.-É. ....	4
—	1	193	471	2	269	538	Delta, C.-B. ....	5
265	5	230	724	5	347	20,763	Guelph, Ont. ....	6
593	7	541	3,239	9	621	19,893	Hull, P.Q. ....	7
438	4	335	1,008	4	476	55,019	Kingston, Ont. ....	8
31	5	305	1,863	5	403	11,192	LaSalle, P.Q. ....	9
272	3	246	590	3	323	332	Maillardville, C.-B. (G.R.C.) ....	10
126	4	557	2,353	4	787	14,157	Montréal-Nord, P.Q. ....	11
28	4	252	696	4	328	2,833	Nepean (twp.) Ont. ....	12
55	2	122	789	2	165	1,205	North Vancouver, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	13
218	9	466	834	10	703	12,792	Oakville, Ont. ....	14
380	5	561	1,115	5	795	11,434	Oshawa, Ont. ....	15
510	7	483	989	9	694	13,781	Peterborough, Ont. ....	16
256	4	333	921	4	425	529	Richmond, (twp.) C.-B. (G.R.C.) ....	17
301	4	411	885	4	543	412	Saanich, (D.M.) C.-B. ....	18
77	12	401	3,208	13	574	5,033	Ste-Foy, P.Q. ....	19
982	3	521	2,375	3	662	4,888	St. James-Assiniboia, Man. ....	20
16	12	461	2,056	13	588	54,451	St. John's, T.-N. ....	21
47	3	350	1,683	3	477	9,202	St-Laurent, P.Q. ....	22
326	5	316	1,814	5	437	5,829	St-Léonard, P.Q. ....	23
202	4	383	744	4	515	6,703	Sarnia, Ont. ....	24
—	11	564	1,180	12	803	4,533	Sault Ste. Marie, Ont. ....	25
18	10	110	2,792	11	121	17,599	Sherbrooke, P.Q. ....	26
620	12	668	1,675	12	979	23,082	Sudbury, Ont. ....	27
—	11	77	2,947	13	109	28,004	Trois-Rivières, P.Q. ....	28
7	4	392	1,903	4	451	26,127	Verdun, P.Q. ....	29
516	8	521	1,459	8	680	57,340	Victoria, C.-B. ....	30
							Groupe 5 (57 cités, villes, districts, cantons, etc., de 25,000 à 50,000 habitants):	
105	5	95	616	7	141	5,066	Anjou, P.Q. ....	31
150	1	224	508	1	338	2,438	Barrie, Ont. ....	32
150	3	260	555	4	356	18,778	Belleville, Ont. ....	33
261	1	225	670	1	305	6,568	Brampton, Ont. ....	34
233	3	336	641	3	488	15,572	Brampton, Ont. ....	35
23	—	107	441	—	146	805	Brandon, Man. ....	36
7	5	345	1,056	5	504	2,793	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. ....	37
255	1	302	625	1	397	2,909	Chatham, Ont. ....	38
222	3	150	1,556	5	234	634	Chicoutimi, P.Q. ....	39
104	7	168	515	8	261	886	Chinguacousy, Ont. ....	40
20	1	109	465	1	152	1,274	Corner Brook, T.-N. (G.R.C.) ....	41
85	2	234	1,138	3	307	8,184	Cornwall, Ont. ....	42
1	1	61	311	1	77	1,575	Dollard-des-Ormeaux, P.Q. ....	43
10	4	299	852	5	404	7,136	Drummondville, P.Q. ....	44
116	4	316	910	4	408	2,185	East Kildonan, Man. ....	45
323	3	141	990	3	206	1,199	Fort Garry, Man. ....	46
263	4	264	538	4	355	9,965	Galt, Ont. ....	47
—	4	120	698	4	190	3,666	Gatineau, P.Q. ....	48
43	8	211	438	8	297	108	Gloucester (twp.) Ont. ....	49
83	7	236	928	8	363	6,966	Granby, P.Q. ....	50
12	2	130	409	2	194	6	Haney, C.-B. (G.R.C.) ....	51
146	—	80	688	—	162	5,041	Jonquière, P.Q. ....	52
3	2	241	888	3	331	111	Kamloops, C.-B. (G.R.C.) ....	53
12	1	244	1,225	1	354	9,014	Lachine, P.Q. ....	54
811	3	343	1,091	3	453	39,270	Lethbridge, Alb. ....	55
82	5	141	333	6	183	—	Matsqui, C.-B. ....	56
66	2	116	478	2	180	23,049	Medicine Hat, Alb. ....	57
207	1	313	1,288	2	380	5,849	Moncton, N.-B. ....	58
139	4	162	629	4	238	18,077	Moose Jaw, Sask. ....	59
124	3	360	1,549	4	484	34,904	New Westminster, C.-B. ....	60
87	4	350	724	6	503	21,825	North Bay, Ont. ....	61
49	2	134	654	3	190	1,714	North Vancouver, C.-B. (G.R.C.) ....	62
5	1	127	627	1	157	16,437	Outremont, P.Q. ....	63
110	2	152	294	2	223	411	Pickering (twp.) Ont. ....	64
123	2	126	590	2	162	868	Pierrefonds, P.Q. ....	65
75	8	216	929	11	302	1,143	Pointe-aux-Trembles, P.Q. ....	66
25	5	130	1,163	5	154	1,600	Pointe-Claire, P.Q. ....	67
163	3	118	524	3	167	27,042	Prince Albert, Sask. ....	68
1	3	115	1,140	3	158	1	Prince George, C.-B. (G.R.C.) ....	69

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provin- ciales	Municipal By- laws — Règlement municipal
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 5 (57 cities, towns, districts, townships, etc., population 25,000 to 50,000) — Concluded:									
1	Red Deer, Alta. (RCMP) .....	188	186	—	174	10	184	—	2,226	—
2	Rimouski, Que. ....	84	84	3	84	—	84	—	9	—
3	St. Boniface, Man. ....	162	158	3	162	—	162	—	2,808	1
4	St-Hubert, Que. ....	173	79	8	78	1	79	—	99	63
5	St-Jean, Que. ....	263	111	28	109	1	110	—	—	—
6	St-Jérôme, (Terrebonne) .....	153	129	4	128	1	129	—	76	323
7	St. Thomas, Ont. ....	111	110	1	106	4	110	—	2,302	126
8	St. Vital, Man. ....	99	99	—	95	4	99	—	1,334	—
9	Shawinigan, Que. ....	179	26	—	25	1	26	—	625	523
10	Sydney, N.S. ....	54	54	—	54	—	54	—	789	—
11	Timmins, Ont. ....	218	124	2	123	1	124	—	1,115	156
12	Valleyfield, Que. ....	46	46	—	46	—	46	—	570	421
13	Victoriaville, Que. ....	87	87	—	83	4	87	—	163	1,076
14	Waterloo, Ont. ....	356	310	2	303	7	310	—	3,315	694
15	West Kildonan, Man. ....	77	77	—	74	3	77	—	942	—
16	West Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. ....	202	125	1	114	9	123	—	569	13
17	Whitby, Ont. ....	237	230	—	224	6	230	7	2,119	80
18	Woodstock, Ont. ....	103	76	—	76	—	76	—	2,195	932
	Group 6 (125 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000):									
19	Ajax, Ont. ....	214	173	3	157	4	161	—	1,368	—
20	Alma, Que. ....	110	66	4	65	1	66	—	54	2,455
21	Ancaster, (twp.) Ont. ....	42	42	—	40	1	41	—	655	—
22	Ancienne-Lorette, Que. ....	6	4	2	4	—	4	—	827	357
23	Arvida, Que. ....	62	33	16	33	—	33	—	190	165
24	Asbestos, Que. ....	36	36	—	34	2	36	—	179	80
25	Baie-Comeau, Que. ....	139	89	2	89	—	89	—	312	445
26	Bathurst, N.B. ....	44	43	2	42	—	42	—	100	1,164
27	Beaconsfield, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	76	811
28	Beauport, Que. ....	42	15	4	16	—	16	—	263	1,246
29	Beloeil, Que. ....	66	50	—	47	3	50	—	205	1,159
30	Blainville, Que. ....	135	135	—	135	—	135	—	1,572	1,187
31	Boucherville, Que. ....	77	70	1	68	2	70	—	358	1,177
32	Brockville, Ont. ....	247	229	1	215	14	229	—	1,180	107
33	Campbell River, B.C. (RCMP) .....	158	110	11	107	3	110	—	134	—
34	Campbellton, N.B. (RCMP) .....	95	78	3	78	—	78	—	215	—
35	Chambly, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	270	1,017
36	Charleswood, Man. (RCMP) .....	78	74	2	72	2	74	—	471	—
37	Charlottetown, P.E.I. ....	166	128	—	125	9	134	—	239	157
38	Châteauguay, Que. ....	3	3	—	3	—	3	13	72	231
39	Châteauguay-Centre, Que. ....	19	19	—	19	—	19	—	57	199
40	Chibougamau, Que. ....	85	69	16	64	1	65	16	158	234
41	Chicoutimi, Que. ....	72	68	3	68	—	68	—	136	213
42	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ...	177	170	4	169	1	170	—	188	—
43	Cobourg, Ont. ....	53	47	—	46	1	47	—	244	78
44	Copper Cliff, Ont. ....	96	93	—	89	4	93	—	737	22
45	Côte-St-Luc, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	37	460
46	Cowansville, Que. ....	77	32	4	30	1	31	—	742	38
47	Cranbrook, B.C. (RCMP) .....	181	170	3	160	10	170	—	214	—
48	Dawson Creek, B.C. (RCMP) .....	122	122	—	118	4	122	—	294	—
49	Dorval, Que. ....	118	118	—	114	4	118	—	328	1,912
50	Dundas, Ont. ....	90	67	2	62	5	67	—	387	20
51	Edmundston, N.B. ....	46	46	—	44	2	46	—	65	353
52	Esquimalt, (twp.) B.C. ....	86	58	—	53	5	58	3	188	—
53	Flin Flon, Man. (RCMP) .....	117	94	1	93	1	94	—	443	10
54	Fredericton, N.B. ....	140	134	2	133	1	134	—	978	142
55	Gaspé, Que. ....	12	10	—	9	—	9	—	—	—
56	Georgetown, Ont. ....	77	73	2	71	2	73	—	1,379	39
57	Giffard, Que. ....	37	27	1	26	1	27	—	186	516
58	Glace Bay, N.S. ....	49	49	—	49	—	49	—	406	36
59	Grande Prairie, Alta. (RCMP) .....	110	78	14	76	2	78	—	810	7
60	Grand-Mère, Que. ....	69	58	—	58	—	58	—	101	2,060
61	Greenfield Park, Que. ....	33	31	—	31	—	31	—	439	2,032
62	Hauterive, Que. ....	92	85	—	82	2	84	—	460	139
63	Innisfil, (twp.) Ont. ....	57	56	1	54	2	56	—	1,070	2
64	Joliette, Que. ....	109	70	7	69	3	72	6	105	1,684



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circu- lation (Lois provinciales (désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	No
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 5 (57 cités, villes, districts, cantons, de 25,000 à 50,000 habitants) — fin	
244	3	160	701	3	203	27,753	Red Deer, Alb. (G.R.C.)	
—	1	96	813	2	109	4,523	Rimouski, P.Q.	2
465	5	370	1,332	5	503	12,534	St. Boniface, Man.	3
2	6	297	905	8	419	535	St-Hubert, P.Q.	4
—	6	149	1,050	7	236	8,776	St-Jean, P.Q.	5
2	2	201	1,313	3	264	9,602	St-Jérôme, (Terrebonne) P.Q.	6
94	3	165	289	3	225	17,300	St. Thomas, Ont.	7
120	2	166	719	2	221	1,587	St. Vital, Man.	8
—	11	106	983	11	172	16,200	Shawinigan, P.Q.	9
181	1	110	519	1	125	3,843	Sydney, N.-É.	10
9	2	152	492	2	213	24,123	Timmins, Ont.	11
118	10	179	850	10	264	2,631	Valleyfield, P.Q.	12
19	2	113	836	2	145	8,012	Victoriaville, P.Q.	13
143	3	295	538	3	352	7,120	Waterloo, Ont.	14
28	1	118	478	1	179	884	West Kildonan, Man.	15
14	8	261	924	8	360	3,727	West Vancouver, (D.M.) C.-B.	16
15	2	240	474	3	367	4,519	Whitby, Ont.	17
53	4	147	269	4	213	5,719	Woodstock, Ont.	18
							Groupe 6 (125 cités, villes, districts, cantons etc., de 10,000 à 25,000 habitants):	
30	—	47	109	—	57	277	Ajax, Ont.	19
5	3	147	705	3	234	7,930	Alma, P.Q.	20
17	1	41	113	1	60	53	Ancaster, (twp.) Ont.	21
3	1	39	343	1	61	526	Ancienne-Lorette, P.Q.	22
28	4	98	578	5	158	579	Arvida, P.Q.	23
9	6	67	205	6	95	909	Asbestos, P.Q.	24
12	1	97	534	1	148	6,294	Baie-Comeau, P.Q.	25
84	4	41	223	5	42	3,308	Bathurst, N.-B.	26
7	1	43	206	1	64	285	Beaconsfield, P.Q.	27
—	3	67	636	7	85	470	Beauport, P.Q.	28
6	3	83	173	3	117	674	Beloeil, P.Q.	29
24	6	49	234	6	79	217	Blainville, P.Q.	30
24	2	69	320	4	99	503	Boucherville, P.Q.	31
142	—	116	380	—	159	9,693	Brockville, Ont.	32
22	4	44	180	5	89	73	Campbell River, C.-B. (G.R.C.)	33
8	—	31	119	—	36	4,497	Campbellton, N.-B. (G.R.C.)	34
4	1	80	243	1	116	545	Chambly, P.Q.	35
17	1	26	99	1	41	335	Charleswood, Man. (G.R.C.)	36
25	2	51	515	2	61	15,072	Charlottetown, Î.P.-É.	37
—	2	51	244	2	74	264	Châteauguay, P.Q.	38
4	—	78	464	—	164	383	Châteauguay-Centre, P.Q.	39
3	1	23	203	1	46	1,188	Chicoutimi, P.Q.	40
7	2	72	339	2	116	811	Chicoutimi-Nord, P.Q.	41
80	7	97	327	8	131	—	Chilliwack, C.-B. (D.M.) (G.R.C.)	42
33	—	60	179	—	76	2,015	Cobourg, Ont.	43
27	—	40	90	—	56	883	Copper Cliff, Ont.	44
70	—	12	267	—	25	2,149	Côte-St-Luc, P.Q.	45
—	2	53	300	2	64	1,459	Cowansville, P.Q.	46
41	2	37	226	2	46	314	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.)	47
—	—	29	203	—	35	386	Dawson Creek, C.-B. (G.R.C.)	48
9	1	88	728	1	127	2,870	Dorval, P.Q.	49
48	3	122	193	3	187	1,456	Dundas, Ont.	50
83	2	63	276	2	86	1,769	Edmundston, N.-B.	51
103	2	77	214	2	103	567	Esquimalt, (twp.) C.-B.	52
52	1	41	211	1	54	109	Flin Flon, Man. (G.R.C.)	53
92	3	186	809	3	253	11,458	Fredericton, N.-B.	54
7	—	2	76	—	2	350	Gaspé, P.Q.	55
30	1	64	203	2	92	761	Georgetown, Ont.	56
8	4	59	361	7	80	532	Giffard, P.Q.	57
36	8	52	267	8	66	692	Glace Bay, N.-É.	58
122	—	69	425	—	90	8	Grande Prairie, Alb. (G.R.C.)	59
15	3	161	757	3	161	2,636	Grand-Mère, P.Q.	60
29	3	120	430	3	117	1,816	Greenfield Park, P.Q.	61
—	2	40	531	2	67	3,551	Hauterive, P.Q.	62
90	3	64	74	4	87	452	Innisfil, (twp.) Ont.	63
—	4	141	866	6	209	13,167	Joliette, P.Q.	64

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 6 (125 cities, towns, districts, townships etc.) population 10,000 to 25,000) — Continued:									
1	Kapuskasing, Ont. ....	65	60	1	56	1	57	—	308	—
2	Kelowna, B.C. (RCMP) .....	264	188	20	174	10	184	—	259	217
3	Kénogami, Que. ....	55	40	4	41	—	41	—	—	—
4	Kenora, Ont. ....	74	74	—	73	1	74	—	299	—
5	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	322	249	7	241	7	248	—	375	—
6	Labrador City, Nfld. (RCMP) .....	102	67	—	66	1	67	—	177	181
7	Lachute, Qué. ....	73	62	—	61	1	62	—	897	216
8	Langley, (twp.) B.C. (RCMP) .....	142	114	10	106	8	114	—	151	13
9	La Tuque, Que. ....	52	27	13	28	—	28	—	—	760
10	Lauson, Que. ....	90	68	3	66	2	68	—	955	81
11	Leamington, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	298	—
12	Lévis, Que. ....	41	40	—	37	3	40	—	54	75
13	Lindsay, Ont. ....	213	154	10	146	6	152	—	487	—
14	Loretteville, Que. ....	17	13	—	13	—	13	—	398	1,880
15	Lucerne-Aylmer, Que. ....	56	51	—	51	—	51	—	136	892
16	Magog, Que. ....	81	65	14	60	2	62	—	521	214
17	Matane, Que. ....	117	117	—	111	—	111	—	219	160
18	Midland, Ont. ....	59	36	4	34	2	36	—	643	4
19	Mission (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) .....	133	109	5	102	7	109	—	195	91
20	Mont-Laurier, Que. ....	66	43	1	42	1	43	—	44	32
21	Montmagny, Que. ....	71	71	—	71	—	71	—	7	188
22	Mount-Royal, Que. ....	27	24	—	22	2	24	—	588	7,800
23	Nanaimo, B.C. (RCMP) .....	293	183	21	172	10	182	—	128	36
24	New Glasgow, N.S. ....	51	51	—	51	—	51	—	355	68
25	New Waterford, N.S. ....	19	19	—	19	—	19	—	80	—
26	Noranda, Que. ....	70	30	3	27	3	30	—	13	955
27	North Battleford, (Mun.) Sask. (RCMP) ..	158	136	—	132	4	136	—	591	724
28	Oak Bay, (Dist. Mun.) B.C. ....	76	62	—	58	4	62	—	417	2
29	Orillia, Ont. ....	189	187	1	178	8	186	—	1,992	394
30	Oromocto, N.B. (RCMP) .....	104	102	—	100	2	102	—	269	93
31	Orsainville, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	35	352
32	Owen Sound, Ont. ....	67	67	—	66	1	67	—	1,192	32
33	Pembroke, Ont. ....	125	125	—	122	3	125	—	579	22
34	Penticton, B.C. (RCMP) .....	256	210	6	206	4	210	—	370	12
35	Pointe-a-Gatineau, Que. ....	61	19	3	17	2	19	—	131	1,125
36	Portage la Prairie, Man. (RCMP) .....	135	112	2	110	2	112	—	331	—
37	Port Alberni, B.C. (RCMP) .....	351	267	23	253	14	267	—	412	1
38	Port Coquitlam, B.C. (RCMP) .....	176	138	1	138	—	138	—	1,263	7
39	Port Moody, B.C. ....	232	197	—	186	5	191	—	294	12
40	Powell River, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ..	163	118	15	114	3	117	—	97	—
41	Preston, Ont. ....	137	81	8	76	3	79	—	2,506	466
42	Prince Rupert, B.C. (RCMP) .....	319	222	40	219	3	222	—	386	—
43	Repentigny, Que. ....	85	34	7	33	1	34	—	—	—
44	Rivière-du-Loup, Que. ....	85	85	—	79	6	85	—	—	—
45	Rouyn, Que. ....	97	27	6	27	—	27	—	14	419
46	St-Bruno-de-Montarville, Que. ....	2	2	—	2	—	2	—	290	718
47	St. Albert, Alta. (RCMP) .....	60	60	—	60	—	60	—	511	16
48	St-Hyacinthe, Que. ....	173	170	—	164	6	170	—	176	700
49	St-Lambert, Que. ....	76	32	1	29	3	32	—	79	701
50	Ste-Thérèse, Que. ....	86	52	—	50	2	52	—	94	663
51	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	46	43	—	41	2	43	—	1,124	—
52	Sandwich West, (twp.) Ont. ....	15	15	—	14	1	15	—	345	—
53	Selkirk, Man. (RCMP) .....	139	134	—	130	4	134	—	420	—
54	Sept-Îles, Que. ....	379	352	19	343	9	352	—	4,485	4,419
55	Shawinigan-Sud, Que. ....	29	11	11	11	—	11	—	—	803
56	Sherwood Park, Alta. (RCMP) .....	49	23	4	23	—	23	—	521	10
57	Sillery, Que. ....	34	21	—	19	2	21	—	571	825
58	Simcoe, Ont. ....	173	173	—	161	9	170	—	1,686	2
59	Sorel, Que. ....	123	78	7	78	2	80	—	—	—
60	Stratford, Ont. ....	182	119	4	116	3	119	—	1,261	—
61	Swift Current, Sask. (RCMP) .....	198	190	4	185	5	190	—	492	608
62	Teck, (twp) Ont. ....	59	41	1	41	—	41	—	300	2
63	Terrace, B.C. (RCMP) .....	203	169	5	163	6	169	—	224	—
64	Thetford Mines, Que. ....	72	30	4	28	2	30	—	233	193
65	Thompson, Man. (RCMP) .....	158	157	—	155	2	157	—	1,569	3

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circu- lation (Lois provinciales régissant), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	No
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 6 (125 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) — suite:	
2	1	39	87	1	58	13,705	Kapuskasing, Ont. ....	1
100	4	109	419	4	153	10,195	Kelowna, C.-B. (G.R.C.) ....	2
198	1	66	317	1	104	819	Kénogami, P.Q. ....	3
136	4	49	159	5	63	8,350	Kenora, Ont. ....	4
19	1	36	221	1	53	541	Kitimat, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	5
4	—	13	180	—	15	768	Labrador City, T.-N. (G.R.C.) ....	6
21	2	102	384	4	109	950	Lachute, P.Q. ....	7
33	8	169	282	8	258	51	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.) ....	8
5	1	51	268	1	69	1,579	La Tuque, P.Q. ....	9
8	—	11	212	—	18	556	Lauzon, P.Q. ....	10
66	—	45	187	—	60	10,267	Leamington, Ont. ....	11
10	2	95	639	2	119	3,539	Lévis, P.Q. ....	12
65	1	71	173	1	95	11,127	Lindsay, Ont. ....	13
—	1	66	378	1	91	1,027	Loretteville, P.Q. ....	14
20	3	114	489	3	173	789	Lucerne — Aylmer, P.Q. ....	15
—	1	72	372	1	105	6,159	Magog, P.Q. ....	16
—	3	15	391	3	15	1,446	Matane, P.Q. ....	17
59	—	64	170	—	106	6,286	Midland, Ont. ....	18
28	2	46	177	2	64	684	Mission (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	19
12	3	66	267	4	129	2,448	Mont-Laurier, P.Q. ....	20
49	2	51	233	2	66	956	Montmagny, P.Q. ....	21
36	1	62	889	1	79	4,658	Mount-Royal, P.Q. ....	22
6	—	76	428	—	114	297	Nanaimo, C.-B. (G.R.C.) ....	23
24	1	62	305	1	78	7,275	New Glasgow, N.-É. ....	24
19	—	37	103	—	47	100	New Waterford, N.-É. ....	25
8	4	33	432	5	40	1,722	Noranda, P.Q. ....	26
78	—	65	284	—	84	13,572	North Battleford, (M.) Sask. (G.R.C.) ....	27
6	—	45	125	—	58	499	Oak Bay, (D.M.) C.-B. ....	28
136	—	134	503	—	164	8,376	Orillia, Ont. ....	29
48	—	15	68	—	19	66	Oromocto, N.B. (G.R.C.) ....	30
3	—	24	167	—	45	365	Orsainville, P.Q. ....	31
40	1	96	256	1	129	1,441	Owen Sound, Ont. ....	32
48	2	76	240	2	105	9,688	Pembroke, Ont. ....	33
43	1	96	305	1	106	12	Penticton, C.-B. (G.R.C.) ....	34
2	3	158	630	3	221	1,248	Pointe-à-Gatineau, P.Q. ....	35
51	2	90	254	2	141	10,480	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.) ....	36
3	1	93	326	1	138	279	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.) ....	37
19	1	92	272	1	114	32	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.) ....	38
41	—	64	156	—	80	161	Port Moody, C.-B. ....	39
31	2	32	150	2	48	378	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	40
87	2	164	311	2	239	1,482	Preston, Ont. ....	41
35	3	43	241	3	55	232	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.) ....	42
—	1	132	592	1	176	250	Repentigny, P.Q. ....	43
—	3	91	580	3	120	1,282	Rivière-du-Loup, P.Q. ....	44
23	3	115	845	3	158	10,341	Rouyn, P.Q. ....	45
3	—	33	241	—	42	691	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. ....	46
109	1	31	176	1	45	374	St-Albert, Alb. (G.R.C.) ....	47
3	2	125	1,101	2	167	6,654	St-Hyacinthe, P.Q. ....	48
3	2	73	258	2	87	1,188	St-Lambert, P.Q. ....	49
1	2	110	613	2	142	1,400	Ste-Thérèse, P.Q. ....	50
2	2	99	121	2	135	71	Saltfleet, (twp.) Ont. ....	51
18	1	32	72	1	41	—	Sandwich West, (twp.) Ont. ....	52
39	—	31	168	—	41	1,536	Selkirk, Man. (G.R.C.) ....	53
11	9	286	1,550	12	466	5,169	Sept-Îles, P.Q. ....	54
—	1	75	190	1	112	993	Shawinigan-Sud, P.Q. ....	55
10	1	30	182	1	38	33	Sherwood Park, Alb. (G.R.C.) ....	56
3	2	60	593	2	78	1,372	Sillery, P.Q. ....	57
39	—	82	115	—	121	6,779	Simcoe, Ont. ....	58
—	2	82	591	2	96	13,872	Sorel, P.Q. ....	59
188	4	152	323	4	223	7,807	Stratford, Ont. ....	60
47	1	89	324	1	129	638	Swift Current, Sask. (G.R.C.) ....	61
51	—	46	167	—	48	5,330	Teck, (twp.) Ont. ....	62
12	1	32	243	2	43	605	Terrace, C.-B. (G.R.C.) ....	63
17	2	35	505	2	40	8,545	Thetford Mines, P.Q. ....	64
4	1	57	418	1	77	661	Thompson, Man. (G.R.C.) ....	65



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 6 (125 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Concluded:									
1	Touraine, Que. ....	42	28	6	28	—	28	—	245	1,179
2	Tracy, Que. ....	69	24	10	24	—	24	—	1,041	591
3	Trail, B.C. (RCMP) ....	87	87	—	82	5	87	—	82	—
4	Transcona, Man. ....	64	64	—	64	—	64	—	499	—
5	Trenton, Ont. ....	133	93	3	89	4	93	—	826	785
6	Truro, N.S. ....	66	66	—	66	—	66	—	423	19
7	Val-d'Or, Que. ....	169	53	1	52	—	52	—	25	1,305
8	Vanier, Ont. ....	87	38	5	33	5	38	—	408	—
9	Vernon, B.C. (RCMP) ....	278	181	8	181	—	181	—	453	—
10	Ville Vanier, Que. ....	27	24	2	24	1	25	—	60	280
11	Wallaceburg, Ont. ....	69	69	—	69	—	69	—	867	4
12	Westmount, Que. ....	8	7	1	7	1	8	—	325	3,153
13	White Rock, B.C. (RCMP) ....	124	109	4	105	4	109	—	250	—
14	Yorkton, Sask. (RCMP) ....	62	62	—	57	5	62	—	436	320
	Group 7 (144 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):									
15	Amherst, N.S. ....	13	13	—	13	—	13	—	254	81
16	Amherstburg, Ont. ....	16	13	—	13	—	13	—	172	34
17	Amos, Que. ....	89	37	—	37	—	37	—	—	153
18	Antigonish, N.S. (RCMP) ....	41	37	1	37	—	37	—	68	1
19	Arnprior, Ont. ....	13	12	1	12	—	12	—	184	53
20	Arthabaska, Que. ....	18	18	—	15	—	15	—	39	302
21	Atikokan, (twp.) Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	175	15
22	Bagotville, Que. ....	28	28	1	28	—	28	1	9	82
23	Beauharnois, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	95	371
24	Belle River, Ont. (OPP) ....	18	18	—	28	—	28	—	269	—
25	Black Lake, Que. ....	6	6	—	5	1	6	—	65	30
26	Bowmanville, Ont. ....	52	51	1	51	—	51	—	307	—
27	Brantford, (twp.) Ont. (OPP) ....	28	28	—	28	—	28	—	528	—
28	Bridgewater, N.B. ....	49	41	2	39	2	41	—	268	17
29	Buckingham, Que. ....	20	20	—	20	—	20	—	127	12
30	Camrose, Alta. ....	98	97	1	92	4	96	—	841	18
31	Candiac, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	186	—
32	Carleton Place, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	77	—
33	Caughnawaga, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	13	85
34	Chatham, N.B. ....	46	45	—	45	—	45	—	74	332
35	Chemainus, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	83	82	—	79	3	82	—	84	—
36	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City) ....	136	105	10	102	3	105	—	174	2
37	Coaticook, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Collingwood, Ont. ....	65	65	—	65	—	65	—	544	43
39	Courville, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	31	353
40	Courtenay, B.C. (RCMP) ....	129	94	15	90	4	94	—	75	—
41	Dalhousie, N.B. ....	4	4	—	4	—	4	—	46	81
42	Dauphin, Man. (RCMP) ....	85	66	1	66	—	66	—	212	—
43	Deep River, Ont. ....	11	11	—	11	—	11	—	108	—
44	Deux-Montagnes, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	106	551
45	District of Central Saanich B.C. ....	38	38	—	38	—	38	—	593	—
46	Dolbeau, Que. ....	29	29	—	29	—	29	—	104	99
47	Donnacona, Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	23	69
48	Dorion, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	2	471
49	Drumheller, Alta. (RCMP) ....	22	21	1	21	—	21	—	247	—
50	Drummondville-Sud, Que. ....	27	21	1	20	1	21	—	36	1,126
51	Dryden, Ont. ....	96	66	1	66	2	68	—	271	5
52	Dunnville, Ont. ....	36	29	—	26	3	29	—	442	—
53	Elliot Lake, (twp.) Ont. ....	13	13	—	11	2	13	—	138	5
54	Espanola, Ont. ....	36	36	—	34	—	34	—	206	41
55	Estevan, Sask. ....	127	118	6	116	2	118	—	326	339
56	Farnham, Que. ....	18	16	1	16	—	16	—	—	130
57	Fergus, Ont. ....	29	29	—	29	—	29	—	452	20
58	Fernie, B.C. (RCMP) ....	93	77	3	73	4	77	—	152	12
59	Fort Frances, Ont. ....	104	104	—	90	13	103	—	384	1
60	Fort McMurray, Alta. (RCMP) ....	110	108	—	105	3	108	—	344	—
61	Fort Saskatchewan, Alta. (RCMP) ....	42	39	2	39	—	39	—	303	—
62	Gananoque, Ont. ....	14	14	—	14	—	14	—	164	60
63	Goderich, Ont. ....	58	58	—	55	3	58	—	725	70
64	Hampstead, Que. ....	5	5	—	5	—	5	—	46	2,298

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — (réglements de la circu- lation (Lois provinciales signées), nombre réel)	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées		
							Groupe 6 (125 cités, villes, districts, cantons, etc., de 10,000 à 25,000 habitants) - fin:
2	2	51	246	2	77	242	Touraine, P.Q. ....
—	6	70	388	9	94	549	Tracy, P.Q. ....
—	1	23	111	3	26	—	Trail, C.-B. (G.R.C.) ....
37	1	123	347	1	141	1,174	Transcona, Man. ....
103	—	102	179	—	136	8,257	Trenton, Ont. ....
9	2	40	246	2	46	4,106	Truro, N.-É. ....
1	3	109	691	3	142	14,116	Val-d'Or, P.Q. ....
28	2	60	500	2	63	8,890	Vanier, Ont. ....
10	1	46	374	3	64	1,339	Vernon, C.-B. (G.R.C.) ....
33	—	48	497	—	75	455	Ville Vanier, P.Q. ....
—	2	59	157	2	76	1,280	Wallaceburg, Ont. ....
15	3	126	655	2	182	21,532	Westmount, P.Q. ....
—	2	45	129	2	68	68	White Rock, C.-B. (G.R.C.) ....
27	—	67	244	—	75	7,406	Yorkton, Sask. (G.R.C.) ....
							Groupe 7 (144 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants):
6	1	9	239	1	10	2,334	Amherst, N.-É. ....
5	—	25	42	—	31	947	Amherstburg, Ont. ....
3	1	27	263	1	36	4,450	Amos, P.Q. ....
9	—	3	38	—	3	23	Antigonish, N.-É. (G.R.C.) ....
38	—	30	77	—	39	535	Arnprior, Ont. ....
—	2	40	156	3	76	239	Arthabaska, P.Q. ....
11	—	10	83	—	16	507	Atikokan, (twp.) Ont. ....
1	—	6	102	—	6	118	Bagotville, P.Q. ....
18	1	45	235	2	65	335	Beauharnois, P.Q. ....
28	—	28	53	—	42	46	Belle River, Ont. (P.P.O.) ....
—	1	4	80	1	2	89	Black Lake, P.Q. ....
16	1	66	110	1	92	2,883	Bowmanville, Ont. ....
30	—	46	95	—	67	3	Brantford, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....
33	—	12	135	—	13	1,425	Bridgewater, N.-B. ....
24	1	27	205	1	33	563	Buckingham, P.Q. ....
95	—	46	136	—	59	433	Camrose, Alb. ....
3	—	18	93	—	29	142	Candiac, P.Q. ....
16	—	19	59	—	29	588	Carleton Place, Ont. ....
12	—	8	55	—	14	—	Caughnawaga, P.Q. ....
8	1	14	103	1	21	1,875	Chatham, N.-B. ....
52	4	32	104	6	58	39	Chemainus, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....
8	1	39	168	1	46	199	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.) (Cité) ....
355	—	26	135	—	35	383	Coaticook, P.Q. ....
64	2	60	203	2	73	—	Collingwood, Ont. ....
12	—	20	87	—	25	89	Courville, P.Q. ....
39	—	29	122	—	32	20	Courtenay, C.-B. (G.R.C.) ....
8	—	6	43	—	6	3,357	Dalhousie, N.-B. ....
10	1	37	191	1	49	5,079	Dauphin, Man. (G.R.C.) ....
9	1	11	26	1	21	71	Deep River, Ont. ....
10	—	21	150	—	25	299	Deux-Montagnes, P.Q. ....
23	1	27	65	1	44	3	District of Central Saanich, C.-B. ....
—	1	15	300	1	23	348	Dolbeau, P.Q. ....
9	1	19	155	1	19	808	Donnacona, P.Q. ....
34	—	25	171	—	48	390	Dorion, P.Q. ....
6	1	11	55	1	14	32	Drumheller, Alb. (G.R.C.) ....
12	2	48	122	2	73	269	Drummondville-Sud, P.Q. ....
19	—	19	69	—	30	2,024	Dryden, Ont. ....
6	1	24	87	1	34	1,963	Dunnville, Ont. ....
16	—	31	83	—	45	1,127	Elliot Lake, (twp.) Ont. ....
61	—	22	59	—	33	238	Espanola, Ont. ....
142	1	34	183	1	46	6,564	Estevan, Sask. ....
6	—	26	152	—	31	741	Farnham, P.Q. ....
34	—	9	43	—	12	368	Fergus, Ont. ....
6	1	7	50	1	8	37	Fernie, C.-B. (G.R.C.) ....
36	4	60	174	6	86	7,543	Fort Frances, Ont. ....
115	—	22	104	—	22	26	Fort McMurray, Alb. (G.R.C.) ....
12	—	4	38	—	4	11	Fort Saskatchewan, Alb. (G.R.C.) ....
12	—	10	111	—	12	2,026	Gananoque, Ont. ....
57	—	29	79	—	34	646	Goderich, Ont. ....
4	—	14	73	—	16	794	Hampstead, P.Q. ....

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 7 (144 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Continued:									
1	Hanover, Ont. ....	39	37	—	35	2	37	—	388	1
2	Hawkesbury, Ont. ....	9	9	—	9	—	9	—	140	13
3	Hespeler, Ont. ....	42	40	—	40	—	40	—	811	56
4	Hinton, Alta. ....	66	66	—	62	4	66	—	402	—
5	Iberville, Que. ....	34	24	1	24	—	24	—	39	731
6	Ingersoll, Ont. ....	22	22	—	21	1	22	—	539	—
7	Kentville, N.S. ....	8	8	—	8	—	8	—	195	30
8	Kimberley, B.C. (RCMP) ....	95	92	3	86	6	92	—	107	—
9	La Pocatière, Que. ....	20	20	—	20	—	20	—	131	123
10	La Prairie, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	479	113
11	La Providence ....	4	4	—	4	—	4	—	—	50
12	La Sarre, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	—	—
13	Lac-Mégantic, Que. ....	21	21	—	20	1	21	—	48	144
14	Langley, B.C. (RCMP) ....	92	70	6	62	8	70	—	69	2
15	L'Assomption, Que. ....	31	20	—	20	—	20	—	29	305
16	Lemoine, Que. ....	47	23	1	23	—	23	—	44	162
17	Lloydminster, Sask. (RCMP) ....	116	100	1	96	4	100	—	646	17
18	Malartic, Que. ....	38	15	4	15	—	15	—	—	113
19	Maniwaki, Que. ....	4	4	—	4	—	4	—	—	—
20	Mascouche, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Matagami, Que. ....	42	21	7	21	—	21	12	218	266
22	Melville, Sask. (RCMP) ....	70	67	1	64	3	67	—	92	100
23	Mersea, (twp.) Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	28	4
24	Michipicoten (twp.) Ont. ....	48	48	—	48	—	48	—	239	—
25	Milton, Ont. ....	65	62	2	59	3	62	—	609	9
26	Mont-Joli, Que. ....	6	5	—	5	—	5	1	58	24
27	Mont-St-Hilaire, Que. ....	44	44	—	43	1	44	—	897	205
28	Montreal East, Que. ....	25	25	—	24	1	25	—	8	230
29	Montreal West, Que. ....	6	6	—	5	1	6	—	174	1,030
30	Nashwaaksis, (Dist. Mun.) N.B. (RCMP) ..	22	22	—	20	2	22	—	232	—
31	Neelon and Garson, (twps.) Ont. ....	59	47	3	46	1	47	—	482	—
32	Nelson, B.C. ....	159	115	35	109	6	115	—	387	22
33	New Liskeard, Ont. ....	17	17	—	17	—	17	1	120	2
34	Nicolet, Que. ....	11	9	1	9	—	9	—	107	205
35	North Cowichan, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	56	43	—	42	1	43	—	49	—
36	North Sydney, N.S. ....	16	16	—	16	—	16	—	143	6
37	Orangeville, Ont. ....	42	42	—	41	1	42	—	864	—
38	Paris, Ont. ....	20	20	—	19	1	20	—	108	3
39	Parry Sound, Ont. ....	49	49	—	48	1	49	—	378	2
40	Peace River, Alta. (RCMP) ....	79	74	1	70	4	74	—	197	11
41	Penetanguishene, Ont. ....	39	39	—	39	—	39	—	356	—
42	Perth, Ont. ....	62	62	—	60	2	62	—	287	19
43	Pincourt, Que. ....	5	3	—	3	—	3	1	21	112
44	Plessisville, Que. ....	27	23	—	23	—	23	—	23	31
45	Port-Alfred, Que. ....	39	32	4	32	—	32	—	47	92
46	Port-Cartier, Que. ....	60	49	—	49	—	49	—	450	307
47	Port-Credit, Ont. ....	66	67	—	66	1	67	—	761	—
48	Port Hope, Ont. ....	24	24	—	24	—	24	—	328	1
49	Prescott, Ont. ....	64	51	1	46	5	51	—	227	—
50	Renfrew, Ont. ....	36	27	1	27	—	27	—	290	—
51	Rivière-du-Moulin, Que. ....	31	30	—	30	—	30	—	18	—
52	Roberval, Que. ....	46	43	—	46	—	46	—	14	11
53	Rock Forest, Que. ....	40	29	1	28	1	29	—	27	518
54	Rosemère, Que. ....	19	14	—	14	—	14	—	107	805
55	Roxboro, Que. ....	42	24	13	23	1	24	—	82	117
56	Salmon Arm, B.C. (RCMP) ....	160	144	6	135	9	144	—	474	—
57	Ste-Adèle, Que. ....	15	15	—	13	2	15	—	275	—
58	Ste-Agathe-des-Monts, Que. ....	102	71	—	64	7	71	1	220	443
59	Saint-Antoine, Que. ....	44	39	—	39	—	39	7	105	391
60	St. Clements, Man. ....	3	2	1	2	—	2	—	129	13
61	St-Constant, Que. ....	27	22	1	22	—	22	—	279	—
62	St-Eustache, Que. ....	137	4	13	3	1	4	—	559	975
63	St-Félicien, Que. ....	19	11	—	11	—	11	—	21	176



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sécurité, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sécurité, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circu- lation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sécurité	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 7 (144 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) - suite:	
22	—	26	87	—	30	3,047	Hanover, Ont. ....	1
20	—	37	200	—	46	2,486	Hawkesbury, Ont. ....	2
30	1	39	103	1	52	485	Hespeler, Ont. ....	3
9	2	10	75	2	19	22	Hinton, Alb. ....	4
—	—	27	195	—	33	169	Iberville, P.Q. ....	5
39	—	48	106	—	73	2,963	Ingersoll, Ont. ....	6
25	1	—	233	1	—	1,682	Kentville, N.-É. ....	7
10	1	13	70	1	15	311	Kimberley, C.-B. (G.R.C.) ....	8
5	1	17	123	1	31	235	La Pocatière, P.Q. ....	9
1	4	91	297	6	153	817	La Prairie, P.Q. ....	10
2	—	10	92	—	10	276	La Providence, P.Q. ....	11
—	—	15	238	—	15	745	La Sarre, P.Q. ....	12
1	1	27	141	1	34	921	Lac-Mégantic, P.Q. ....	13
12	1	62	133	1	91	49	Langley, C.-B. (G.R.C.) ....	14
4	—	23	53	—	31	1,371	L'Assomption, P.Q. ....	15
5	1	35	141	1	57	481	Lemoyne, P.Q. ....	16
49	—	42	232	—	52	9,305	Lloydminster, Sask. (G.R.C.) ....	17
—	1	8	101	1	8	1,232	Malartic, P.Q. ....	18
—	—	4	10	—	4	19	Maniwaki, P.Q. ....	19
14	—	66	18	—	94	180	Mascouche, P.Q. ....	20
14	—	20	154	—	29	251	Matagami, P.Q. ....	21
29	2	28	54	2	39	375	Melville, Sask. (G.R.C.) ....	22
8	—	22	25	—	27	—	Merses, (twp.) Ont. ....	23
—	1	14	165	1	30	250	Michipicoten, (twp.) Ont. ....	24
60	1	41	137	1	58	365	Milton, Ont. ....	25
19	—	24	205	—	30	2,265	Mont-Joli, P.Q. ....	26
4	2	31	145	—	43	—	Mont-St-Hilaire, P.Q. ....	27
61	2	84	439	2	125	434	Montréal-Est, P.Q. ....	28
—	1	11	102	1	11	1,744	Montréal-Ouest, P.Q. ....	29
3	2	12	42	2	14	—	Nashwaaksis, N.-B. (G.R.C.) ....	30
11	—	51	64	—	66	102	Neelon et Garson, (twps.) Ont. ....	31
82	—	25	136	—	36	12,943	Nelson, C.-B. ....	32
12	1	17	73	1	22	304	New Liskeard, Ont. ....	33
1	—	18	100	—	20	377	Nicolet, P.Q. ....	34
18	2	42	127	2	73	—	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	35
33	1	23	142	1	23	243	North Sydney, N.-É. ....	36
45	1	27	91	1	27	5,143	Orangeville, Ont. ....	37
27	—	30	101	—	39	180	Paris, Ont. ....	38
9	—	16	56	—	19	4,722	Parry Sound, Ont. ....	39
61	—	7	82	—	7	150	Peace River, Alb. (G.R.C.) ....	40
25	—	27	77	—	32	1,167	Penetanguishene, Ont. ....	41
16	—	7	91	—	8	4,246	Perth, Ont. ....	42
7	1	19	85	1	28	23	Pincourt, P.Q. ....	43
59	—	26	246	—	30	1,696	Plessisville, P.Q. ....	44
3	—	35	204	—	46	287	Port-Alfred, P.Q. ....	45
6	3	28	189	3	50	406	Port-Cartier, P.Q. ....	46
6	2	57	146	2	77	3,284	Port Credit, Ont. ....	47
26	—	21	78	—	23	1,975	Port Hope, Ont. ....	48
15	1	29	81	1	36	1,392	Prescott, Ont. ....	49
37	1	64	154	1	88	2,997	Renfrew, Ont. ....	50
4	1	19	86	1	19	185	Rivière-du-Moulin, P.Q. ....	51
21	—	9	84	—	26	670	Roberval, P.Q. ....	52
4	2	35	79	3	71	1	Rock Forest, P.Q. ....	53
—	—	38	227	—	65	108	Rosebère, P.Q. ....	54
2	—	21	105	—	23	649	Roxboro, P.Q. ....	55
39	2	62	179	2	87	—	Salmon Arm, C.-B. (G.R.C.) ....	56
—	2	55	484	2	103	858	Ste-Adèle, P.Q. ....	57
6	—	34	254	—	51	934	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. ....	58
—	—	42	223	—	36	51	Saint-Antoine, P.Q. ....	59
—	—	—	7	—	—	—	St. Clements, Man. ....	60
2	1	13	128	1	15	—	St-Constant, P.Q. ....	61
15	4	120	662	4	176	311	St-Eustache, P.Q. ....	62
1	—	27	133	—	34	255	St-Félicien, P.Q. ....	63

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlement municipal
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 7 (133 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) — Concluded:									
1	St-Georges, Que. ....	15	10	—	9	1	10	—	34	580
2	St-Georges-Ouest, Que. ....	45	37	3	37	—	37	—	1	246
3	St-Pierre, Que. ....	6	6	—	6	—	6	—	6	257
4	St-Romuald D'Etchemin, Que. ....	76	66	8	66	—	66	—	29	133
5	Sarnia, (twp.) Ont. ....	34	34	—	34	—	34	—	272	1
6	Sherwood-Parkdale, P.E.I. (RCMP) ....	63	56	—	55	1	56	—	627	—
7	Smiths Falls, Ont. ....	132	132	—	130	2	132	—	668	—
8	Springhill, N.S. ....	8	7	—	7	—	7	—	61	—
9	Squamish, B.C. (RCMP) ....	105	74	5	72	2	74	—	61	1
10	Steinback, Man. ....	26	25	1	23	2	25	—	353	—
11	Stellarton, N.S. ....	—	—	—	—	—	—	—	21	84
12	Stoney Creek, Ont. ....	30	30	—	30	—	30	—	459	—
13	Strathroy, Ont. ....	28	27	—	27	—	27	—	857	—
14	Streetsville, Ont. ....	30	30	—	30	—	30	—	201	28
15	Sturgeon Falls, Ont. ....	17	16	—	15	1	16	—	184	—
16	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP) ....	59	53	—	53	1	54	—	80	—
17	Summerland, B.C. (RCMP) ....	26	26	—	25	1	26	—	37	—
18	Summerside, P.E.I. ....	147	144	1	143	2	145	—	668	59
19	Sydney Mines, N.S. ....	28	28	—	28	—	28	—	132	—
20	Tecumseh, Ont. (OPP) ....	35	33	—	32	1	33	—	490	—
21	Terrebonne, Que. ....	76	52	—	52	—	52	—	118	1,408
22	The Pas, Man. (RCMP) ....	99	97	1	95	2	97	—	476	—
23	Tillsonburg, Ont. ....	128	128	—	124	4	128	—	442	43
24	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont. ....	42	42	—	42	—	42	—	284	12
25	Trois-Rivières-Ouest, Que. ....	82	74	3	73	1	74	—	68	29
26	Vaudreuil, Que. ....	27	26	—	25	—	25	—	168	479
27	Waterloo, (twp.) Ont. ....	48	36	2	35	1	36	—	963	—
28	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) ....	102	93	4	86	7	93	—	443	—
29	Weyburn, Sask. ....	64	63	1	60	3	63	—	332	256
30	Windsor, Que. ....	34	34	—	33	1	34	—	38	5
31	Yarmouth, N.S. ....	24	24	—	24	—	24	—	111	—
	Group 8 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000):									
32	Acton, Ont. (OPP) ....	66	55	—	53	2	55	—	333	—
33	Acton Vale, Que. ....	10	4	—	4	—	4	—	—	94
34	Alexandria, Ont. ....	22	22	—	22	—	22	—	113	3
35	Alliston, Ont. ....	27	25	1	21	4	25	—	107	—
36	Almonte, Ont. (OPP) ....	12	11	—	9	2	11	—	105	—
37	Amqui, Que. ....	43	39	3	40	—	40	—	42	56
38	Anderdon, (twp.) Ont. ....	12	11	1	11	—	11	9	65	—
39	Antigonish, N.S. ....	20	13	2	13	—	13	—	48	16
40	Assiniboia, Sask. (RCMP) ....	33	32	2	32	—	32	—	176	8
41	Aylmer, Ont. ....	42	42	—	29	1	30	—	226	—
42	Baie-d'Urfé, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	21	254
43	Baie-St-Paul, Que. ....	38	37	—	37	—	37	—	—	84
44	Barrhead, Alta. ....	8	8	—	8	—	8	—	188	—
45	Beaupré, Que. ....	8	6	—	6	—	6	—	695	9
46	Bedford, Que. ....	17	9	—	9	—	9	—	260	52
47	Biggar, Sask. (RCMP) ....	56	50	—	47	3	50	—	172	57
48	Blenheim, Ont. (OPP) ....	20	20	—	20	—	20	—	201	—
49	Bois-des-Fillion, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	—	865
50	Bonnyville, Alta. (RCMP) ....	48	48	—	47	1	48	—	110	—
51	Bradford, Ont. ....	31	30	—	28	2	30	—	333	24
52	Bridgeport, Ont. ....	21	21	—	21	—	21	—	129	—
53	Brighton, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	Bromptonville, Que. ....	3	3	—	3	—	3	—	—	30
55	Brome Lake, Que. ....	10	3	2	3	—	3	—	497	115
56	Brooks, Alta. (RCMP) ....	111	109	1	104	5	109	—	223	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number — Règlements de la circu- lation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 7 (144 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 5,000 à 10,000 habitants) - fin:	
2	—	38	343	—	34	4,711	St-Georges, P.Q. ....	1
27	—	13	89	—	19	272	St-Georges-Ouest, P.Q. ....	2
20	—	25	308	—	28	1,936	St-Pierre, P.Q. ....	3
9	2	40	381	2	65	239	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. ....	4
20	1	50	71	1	75	89	Sarnia, (twp.) Ont. ....	5
21	—	29	110	—	38	33	Sherwood-Parkdale Î. P.-É. (G.R.C.) ....	6
93	—	82	205	—	101	3,581	Smiths Falls, Ont. ....	7
12	—	15	43	—	15	20	Springhill, N.-É. ....	8
20	4	50	144	7	87	15	Squamish, C.-B. (G.R.C.) ....	9
20	—	20	108	—	26	134	Steinbach, Man. ....	10
—	—	—	86	—	—	195	Stellarton, N.-É. ....	11
37	1	90	153	1	126	608	Stoney Creek, Ont. ....	12
—	1	25	69	1	31	749	Strathroy, Ont. ....	13
6	—	16	88	—	17	314	Streetsville, Ont. ....	14
42	2	27	103	2	38	833	Sturgeon Falls, Ont. ....	15
5	1	35	74	1	48	—	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.) ....	16
8	1	21	75	1	39	5	Summerland, C.B. (G.R.C.) ....	17
8	—	9	111	—	9	5,361	Summerside, I. P.-É. ....	18
41	—	30	110	—	43	329	Sydney Mines, N.-É. ....	19
29	—	25	53	—	25	110	Tecumseh, Ont. (P.P.O.) ....	20
—	3	75	291	3	113	594	Terrebonne, P.Q. ....	21
39	1	20	88	1	28	851	The Pas, Man. (G.R.C.) ....	22
36	1	39	104	1	62	1,795	Tillsonburg, Ont. ....	23
6	—	33	45	—	35	705	Tisdale-Whitney, (twp.) Ont. ....	24
17	2	75	363	2	112	334	Trois-Rivières-Ouest, P.Q. ....	25
9	4	41	113	4	72	211	Vaudreuil, P.Q. ....	26
78	4	99	194	4	150	11	Waterloo, (twp.) Ont. ....	27
57	—	21	88	—	25	5,671	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.) ....	28
71	—	57	185	—	93	4,863	Weyburn, Sask. ....	29
3	1	21	139	1	24	916	Windsor, P.Q. ....	30
12	—	23	92	—	27	4,005	Yarmouth, N.-É. ....	31
							Groupe 8 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants):	
33	1	17	54	2	19	263	Acton, Ont. (P.P.O.) ....	32
2	—	4	111	—	8	336	Acton Vale, P.Q. ....	33
16	—	18	87	—	23	367	Alexandria, Ont. ....	34
11	1	18	44	1	26	341	Alliston, Ont. ....	35
21	—	18	26	—	24	306	Almonte, Ont. (P.P.O.) ....	36
5	—	4	132	—	5	268	Amqui, P.Q. ....	37
7	2	28	63	3	35	—	Anderdon, (twp.) Ont. ....	38
4	1	4	61	1	4	846	Antigonish, N.-É. ....	39
32	—	4	33	—	4	529	Assiniboia, Sask. (G.R.C.) ....	40
19	—	8	47	—	10	1,984	Aylmer, Ont. ....	41
2	—	21	44	—	25	75	Baie-d'Urfé, P.Q. ....	42
1	—	4	138	—	4	436	Baie-St-Paul, P.Q. ....	43
21	—	5	37	—	6	23	Barrhead, Alb. ....	44
3	1	8	77	1	13	8	Beaupré, P.Q. ....	45
8	—	4	64	—	5	167	Bedford, P.Q. ....	46
3	—	5	36	—	5	14	Biggar, Sask. (G.R.C.) ....	47
11	—	22	45	—	26	81	Blenheim, Ont. (P.P.O.) ....	48
2	1	32	120	1	47	63	Bois-des-Fillion, P.Q. ....	49
9	—	4	34	—	7	—	Bonnyville, Alb. (G.R.C.) ....	50
32	—	8	57	—	10	1,396	Bradford, Ont. ....	51
7	—	5	13	—	5	32	Bridgeport, Ont. ....	52
5	—	5	17	—	6	37	Brighton, Ont. ....	53
—	1	6	62	1	6	3	Bromptonville P.Q. ....	54
1	2	30	104	2	49	39	Brome Lake, P.Q. ....	55
42	—	14	67	—	20	9	Brooks, Alb. (G.R.C.) ....	56



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
1	Group 8 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
2	Cabano, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Caledonia, Ont. ....	18	18	—	18	—	18	—	84	—
4	Campbellford, Ont. ....	7	7	—	6	1	7	—	170	7
5	Canora, Sask. (RCMP) ....	22	22	—	22	—	22	—	208	42
6	Capreol, Ont. ....	14	11	1	7	4	11	—	166	—
7	Caraquet, N.B. ....	13	12	—	11	—	11	—	37	100
8	Cardston, Alta. ....	22	22	—	20	2	22	—	445	5
9	Chandler, Que. ....	10	9	1	9	—	9	—	144	—
10	Chateau Richer, Que. ....	14	14	1	14	—	14	—	4	61
11	Chapais, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Claresholm, Alta. (RCMP) ....	21	18	—	15	3	18	—	433	—
13	Clinton, Ont. ....	6	6	—	6	—	6	—	246	—
14	Coaldale, Alta. ....	5	6	—	5	—	5	—	221	—
15	Colchester South, (twp.) Ont. ....	13	13	—	10	3	13	—	52	—
16	Danville, Que. ....	16	16	—	16	—	16	—	35	23
17	Delhi, Ont. ....	52	43	8	42	1	43	—	141	5
18	Delson, Que. ....	26	17	—	16	1	17	—	244	—
19	Dieppe, N.B. ....	28	28	—	28	—	28	—	554	2
20	Dominion, N.S. ....	10	10	—	10	—	10	—	134	—
21	Drayton Valley, Alta. ....	64	60	—	58	2	60	—	235	—
22	Duncan, B.C. (RCMP) ....	109	65	4	64	1	65	—	68	13
23	East Angus, Que. ....	17	9	4	9	—	9	—	—	137
24	East West St. Paul, Man. ....	40	36	—	35	1	36	—	731	—
25	Edson, Alta. (RCMP) ....	76	73	—	70	3	73	—	378	2
26	Elmira, Ont. ....	36	28	—	28	—	28	—	734	6
27	Essex, Ont. ....	61	59	2	57	2	59	—	436	—
28	Esterhazy, Sask. (RCMP) ....	36	35	—	34	1	35	—	93	67
29	Exeter, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	163	—
30	Fort MacLeod, Alta. (RCMP) ....	51	51	—	51	—	51	—	254	—
31	Fort Saskatchewan, Alta. ....	3	3	—	3	—	3	—	70	3
32	Gilliam, (Man. (RCMP) ....	21	21	—	21	—	21	—	53	1
33	Gold River, Alta. (RCMP) ....	14	11	—	11	—	11	—	8	—
34	Gosfield South, (twp) Ont. (OPP) ....	11	11	—	11	—	11	—	79	—
35	Grand Centre, Alta. (Man.) (RCMP) ....	52	51	1	50	1	51	—	169	4
36	Grand Falls, N.B. ....	20	20	—	20	—	20	—	80	33
37	Grand Forks, B.C. (RCMP) ....	34	30	1	29	1	30	—	33	—
38	Grande Cache, Alta. (Man.) (RCMP) ....	21	21	—	20	1	21	—	247	3
39	Hanna, Alta. (RCMP) ....	71	69	1	65	4	69	—	240	—
40	High Prairie, Alta. (RCMP) ....	57	40	1	40	—	40	—	197	—
41	High River, Alta. (RCMP) ....	31	31	—	31	—	31	—	194	—
42	Humboldt, Sask. (RCMP) ....	49	46	3	46	2	48	—	202	5
43	Huntingdon, Que. ....	27	17	3	17	—	17	—	4	103
44	Île-Perrot, Que. ....	15	15	—	14	1	15	—	24	223
45	Kamsack, Sask. (RCMP) ....	62	60	1	56	4	60	—	113	20
46	Kincardine, Ont. ....	21	16	5	15	1	16	—	589	113
47	Kindersley, Sask. (RCMP) ....	53	43	1	42	1	43	—	95	153
48	Kingsville, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	29	—
49	Lacombe, Alta. ....	20	19	1	17	2	19	—	400	—
50	La Malbaie, Que. ....	12	12	—	10	2	12	—	6	80
51	Leduc, Alta. ....	2	2	—	2	—	2	—	37	8
52	Leduc, Alta. (RCMP) ....	11	11	—	11	—	11	—	139	—
53	Lennoxville, Que. ....	5	5	—	5	—	5	2	152	286
54	Listowel, Ont. ....	19	18	—	17	—	17	—	289	—
55	Liverpool, N.S. ....	13	13	—	13	—	13	—	89	—
56	Lorraine, P.Q. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes traffic offences, actual number - Règlements de la circulation (Lois provinciales désignées), nombre réel	Accidents					Parking violations - Infractions au stationnement	Sûreté	No
	Fatal - Mortels	Non-fatal - Non mortels	Property damage over \$200 - Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed - Personnes tuées	Persons injured - Personnes blessées			
							Groupe 8 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) - suite:	
1	-	-	-	-	-	-	Cabano, P.Q. ....	1
3	-	9	30	-	14	27	Caledonia, Ont. ....	2
24	2	10	37	2	11	64	Campbellford, Ont. ....	3
6	-	3	35	-	5	49	Canora, Sask. (G.R.C.) ....	4
5	-	8	26	-	12	210	Capreol, Ont. ....	5
2	-	33	64	-	60	10	Caraquet, N.-B. ....	6
2	-	4	120	-	8	25	Cardston, Alb. ....	7
-	2	9	49	2	10	110	Chandler, P.Q. ....	8
-	2	2	11	3	2	22	Chateau Richer, P.Q. ....	9
-	-	1	18	-	1	120	Chapais, P.Q. ....	10
13	-	4	32	-	4	91	Claresholm, Alb. (G.R.C.) ....	11
17	1	11	29	1	16	431	Clinton, Ont. ....	12
6	-	-	56	-	-	-	Coaldale, Alb. ....	13
2	-	8	13	-	10	43	Colchester South, (twp.) Ont. ....	14
1	-	-	27	-	-	54	Danville, P.Q. ....	15
25	-	31	74	-	38	246	Delhi, Ont. ....	16
-	1	4	79	1	5	-	Delson, P.Q. ....	17
13	-	11	122	-	19	6	Dieppe, N.-B. ....	18
13	-	4	22	-	7	-	Dominion, N.-É. ....	19
18	-	6	59	-	8	144	Drayton Valley, Alb. ....	20
17	-	40	111	-	57	-	Duncan, C.-B. (G.R.C.) ....	21
-	2	14	90	2	18	190	East Angus, P.Q. ....	22
18	-	47	78	-	71	-	East-West St. Paul, Man. ....	23
19	-	7	84	-	9	6	Edson, Alb. (G.R.C.) ....	24
18	-	15	37	-	25	251	Elmira, Ont. ....	25
16	-	17	43	-	24	520	Essex, Ont. ....	26
12	-	1	19	-	2	1	Esterhazy, Sask. (G.R.C.) ....	27
19	-	19	34	-	23	93	Exeter, Ont. ....	28
9	-	8	44	-	12	-	Fort MacLeod, Alb. (G.R.C.) ....	29
-	-	3	30	-	7	53	Fort Saskatchewan, Alb. ....	30
7	1	1	29	1	1	23	Gillam, Man. (G.R.C.) ....	31
5	1	1	5	1	2	32	Gold River, Alb. (G.R.C.) ....	32
10	1	12	14	1	22	-	Gosfield South, (twp.) Ont. (P.P.O.) ....	33
6	-	3	24	-	3	13	Grand Centre, Alb. (Mun.) (G.R.C.) ....	34
13	-	9	88	-	12	107	Grand Falls, N.-B. ....	35
13	1	3	39	1	3	148	Grand Forks, C.-B. (G.R.C.) ....	36
14	-	6	38	-	8	13	Grande Cache, Alb. (Mun.) (G.R.C.) ....	37
21	-	7	29	-	7	45	Hanna, Alb. (G.R.C.) ....	38
9	-	7	41	-	17	-	High Prairie, Alb. (G.R.C.) ....	39
27	-	6	32	-	9	71	High River, Alb. (G.R.C.) ....	40
31	-	9	44	-	11	230	Humboldt, Sask. (G.R.C.) ....	41
-	-	11	79	-	12	117	Huntingdon, P.Q. ....	42
-	-	3	132	-	4	186	Île-Perrot, P.Q. ....	43
7	-	9	20	-	10	-	Kamsack, Sask. (G.R.C.) ....	44
21	-	22	64	-	26	1,728	Kincardine, Ont. ....	45
35	-	9	90	-	15	85	Kindersley, Sask. (G.R.C.) ....	46
8	-	11	28	-	12	248	Kingsville, Ont. ....	47
28	-	7	40	-	7	6	Lacombe, Alb. ....	48
-	-	14	161	-	17	284	La Malbaie, P.Q. ....	49
2	-	6	52	-	9	56	Leduc, Alb. ....	50
12	-	3	29	-	4	-	Leduc, Alb. (G.R.C.) ....	51
3	1	11	94	1	4	233	Lennoxville, P.Q. ....	52
35	-	24	75	-	28	806	Listowel, Ont. ....	53
7	1	2	69	1	1	73	Liverpool, N.-É. ....	54
-	-	9	31	-	8	-	Lorraine, P.Q. ....	55

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code Traffic Offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Louiseville, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	12	48
2	Lunenburg, N.S. ....	23	23	—	23	—	23	—	140	17
3	Lynn Lake Man. (RCMP) ....	8	7	1	7	—	7	—	161	3
4	Malden, (twp.) Ont. (OPP) ....	9	6	—	6	—	6	—	76	—
5	Marieville, Que. ....	35	30	3	29	1	30	—	100	414
6	Marysville, N.B. ....	7	6	—	6	—	6	—	59	12
7	Masson, Que. ....	10	9	1	9	—	9	3	1	550
8	Meadow Lake, Sask. (RCMP) ....	75	60	3	58	2	60	—	105	62
9	Meaford, Ont. ....	13	13	—	12	1	13	—	316	—
10	Melfort, Sask. (RCMP) ....	49	47	—	46	1	47	—	126	68
11	Minnedosa, Man. (RCMP) ....	34	34	—	31	3	34	—	71	—
12	Mistassini, Que. ....	15	10	—	10	—	10	—	56	—
13	Mitchell, Ont. ....	29	25	1	23	2	25	—	163	—
14	Montmorency, Que. ....	45	34	6	35	—	35	—	138	608
15	Moosomin, Sask. (RCMP) ....	61	52	2	51	1	52	—	89	18
16	Morden, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	98	—
17	Mount Forest, Ont. ....	41	39	1	39	—	39	—	218	—
18	Murdochville, Que. ....	8	8	—	8	—	8	—	—	220
19	Napanee, Ont. ....	56	56	—	55	1	56	—	403	1
20	Neepawa, Man. (RCMP) ....	49	40	2	37	3	40	—	173	1
21	New Hamburg, Ont. ....	44	33	1	33	—	33	—	125	1
22	Nipawin, Sask. (RCMP) ....	59	58	—	56	2	58	2	156	122
23	Olds, Alta. (RCMP) ....	54	42	1	42	—	42	—	237	—
24	Petrolia, Ont. ....	51	51	—	50	1	51	—	464	1
25	Pictou, Ont. ....	25	25	—	25	—	25	—	192	89
26	Pictou, N.S. (RCMP) ....	62	62	—	62	—	62	—	103	10
27	Pincher Creek, Alta. (RCMP) ....	18	18	—	18	—	18	—	198	1
28	Point Edward, Ont. ....	66	43	7	37	6	43	—	164	9
29	Ponoka, Alta. ....	64	61	—	61	—	61	—	296	—
30	Port Dover, Ont. ....	16	16	—	16	—	16	—	271	—
31	Port Elgin, Ont. ....	23	17	—	14	3	17	—	79	—
32	Port Hawkesbury, N.S. (RCMP) ....	48	33	2	33	—	33	—	95	—
33	Princeville, Que. ....	21	20	—	20	—	20	—	—	391
34	Rawdon, Que. ....	9	9	—	9	—	9	—	97	422
35	Revelstoke, B.C. (Mun) (RCMP) ....	89	59	14	55	4	59	—	92	—
36	Richmond, Que. ....	14	8	1	8	—	8	—	—	103
37	Ridgetown, Ont. (OPP) ....	13	12	—	11	1	12	—	134	—
38	Rigaud, Que. ....	10	10	—	10	—	10	—	32	225
39	Rock Island, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	20
40	Rocky Mountain House, Alta. (RCMP) ....	85	75	—	73	2	75	—	182	5
41	Rosetown, Sask. (RCMP) ....	19	16	1	16	—	16	—	69	46
42	Rossland, B.C. (RCMP) ....	25	18	1	18	—	18	—	27	—
43	Sackville, N.B. ....	15	15	—	13	2	15	—	6	95
44	Ste-Anne-de-Bellevue, Qué. ....	11	11	—	11	—	11	—	20	134
45	Ste-Catherine, Que. ....	32	20	—	19	1	20	—	378	—
46	St-David, Que. ....	12	9	1	9	1	10	—	36	61
47	St-Janvier, Que. ....	63	62	1	62	—	62	—	75	1,163
48	St-Joseph-de-Sorel, Que. ....	8	3	—	3	—	3	—	36	56
49	St-Jovite, Que. ....	5	4	—	4	—	4	—	44	11
50	Ste-Marie, Que. ....	21	12	1	12	—	12	—	55	80
51	St. Mary's, Ont. ....	23	22	—	22	—	22	—	165	2
52	St. Paul, Alta. (RCMP) ....	57	52	1	51	1	52	—	110	3
53	St-Raymond, Qué. ....	—	—	—	—	—	—	—	14	125
54	St. Stephen, N.B. ....	21	20	1	21	—	21	—	61	1
55	St-Tite, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	3	22
56	Schefferville, Que. ....	7	5	—	5	—	5	—	340	191
57	Senneterre, Que. ....	23	14	1	14	—	14	—	44	38
58	Shediac, N.B. ....	31	31	—	31	—	31	—	112	20
59	Slave Lake, Alta. (RCMP) ....	26	18	2	17	1	18	—	216	—
60	Sydney, B.C. (RCMP) ....	73	65	1	57	8	65	—	55	—
61	Spruce Grove, Alta. (RCMP) ....	61	51	—	51	—	51	—	339	33
62	Stettler, Alta. (RCMP) ....	75	73	—	69	4	73	—	339	1
63	Sussex, N.B. ....	37	37	—	37	—	37	8	311	65
64	Swan River Man. (RCMP) ....	52	48	—	48	—	48	—	276	—



TABLEAU 1. Aperçu des règlements concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected provincial statutes traffic regulations, actual number — reglements la circu- tion (Lois provinciales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	No
	Fatal — Mortels	Non- fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 8 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — suite:	
9	—	16	123	—	16	2,203	Louiseville, P.Q. ....	1
14	1	6	45	1	10	406	Lunenburg, N.-É. ....	2
9	1	34	100	1	39	70	Lynn Lake, Man. (G.R.C.) ....	3
7	2	28	22	2	44	—	Malden, (twp.), Ont. (P.P.O.) ....	4
16	—	6	125	—	6	248	Marieville, P.Q. ....	5
3	—	11	32	—	12	58	Marysville, N.-B. ....	6
4	1	38	204	1	68	59	Masson, P.Q. ....	7
34	1	9	56	1	12	35	Meadow Lake, Sask. (G.R.C.) ....	8
18	1	7	79	1	7	369	Meaford, Ont. ....	9
40	—	11	58	—	14	2,133	Melfort, Sask. (G.R.C.) ....	10
4	—	6	34	—	11	2	Minnedosa, Man. (G.R.C.) ....	11
—	2	6	69	2	6	237	Mistassini, P.Q. ....	12
17	1	20	39	2	29	404	Mitchell, Ont. ....	13
—	—	8	173	—	11	1,014	Montmorency, P.Q. ....	14
19	—	8	27	—	13	50	Moosomin, Sask. (G.R.C.) ....	15
12	—	—	34	—	—	30	Morden, Man. ....	16
9	1	27	47	1	33	83	Mount Forest, Ont. ....	17
—	—	1	56	—	1	753	Murdochville, P.Q. ....	18
27	1	23	81	1	29	1,278	Napanee, Ont. ....	19
11	—	13	53	—	24	25	Neepawa, Man. (G.R.C.) ....	20
10	—	10	35	—	10	69	New Hamburg, Ont. ....	21
15	—	13	53	—	14	—	Nipawin, Sask. (G.R.C.) ....	22
4	—	16	42	—	20	41	Olds, Alb. (G.R.C.) ....	23
8	—	16	36	—	20	279	Petrolia, Ont. ....	24
11	—	16	62	—	20	190	Pictou, Ont. ....	25
1	—	6	52	—	7	509	Pictou, N.-É. (G.R.C.) ....	26
40	—	4	43	—	5	—	Pincher Creek, Alb. (G.R.C.) ....	27
24	—	12	45	—	15	354	Point Edward, Ont. ....	28
33	1	12	75	1	20	—	Ponoka, Alb. ....	29
9	—	8	39	—	13	654	Port Dover, Ont. ....	30
9	—	18	61	—	18	159	Port Elgin, Ont. ....	31
1	1	5	62	1	5	14	Port Hawkesbury, N.-É. (G.R.C.) ....	32
2	—	9	64	—	15	154	Princeville, P.Q. ....	33
—	—	—	47	—	—	218	Rawdon, P.Q. ....	34
17	—	21	84	—	29	—	Revelstoke, C.-B. (Mun.) (G.R.C.) ....	35
2	—	9	82	—	21	164	Richmond, P.Q. ....	36
3	—	11	16	—	13	35	Ridgetown, Ont. (P.P.O.) ....	37
—	—	—	84	—	—	143	Rigaud, P.Q. ....	38
2	—	—	15	—	—	224	Rock Island, P.Q. ....	39
17	—	2	58	—	2	90	Rocky Mountain House, Alb. (G.R.C.) ....	40
19	—	8	39	—	15	80	Rosetown, Sask. (G.R.C.) ....	41
6	—	7	41	—	12	78	Rossland, C.-B. (G.R.C.) ....	42
13	—	5	27	—	7	34	Sackville, N.-B. ....	43
4	—	16	166	—	31	706	Ste-Anne-de-Bellevue ....	44
1	—	9	72	—	14	—	Ste-Catherine, P.Q. ....	45
1	1	23	67	1	34	163	St-David, P.Q. ....	46
21	—	34	98	—	71	9	St-Janvier, P.Q. ....	47
—	—	7	38	—	7	202	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. ....	48
—	—	16	123	—	19	61	St-Jovite, P.Q. ....	49
9	—	15	108	—	21	241	Ste-Marie, P.Q. ....	50
19	—	21	46	—	25	1,834	St. Mary's, Ont. ....	51
27	2	6	35	2	7	71	St. Paul, Alb. (G.R.C.) ....	52
4	1	16	64	1	16	85	St-Raymond, P.Q. ....	53
3	—	3	37	—	3	109	St. Stephen, N.-B. ....	54
2	1	5	36	1	5	992	St-Tite, P.Q. ....	55
10	—	11	60	—	14	438	Schefferville, P.Q. ....	56
—	—	9	101	—	10	215	Senneterre, P.Q. ....	57
10	—	1	32	—	1	1,031	Shediac, N.-B. ....	58
7	1	9	35	1	16	—	Slave Lake, Alb., (G.R.C.) ....	59
18	2	26	53	2	45	244	Sidney, C.-B. (G.R.C.) ....	60
2	—	7	49	—	11	35	Spruce Grove, Alb. (G.R.C.) ....	61
27	—	11	75	—	11	60	Stettler, Alb. (G.R.C.) ....	62
10	—	30	108	—	33	62	Sussex, N.-B. ....	63
—	—	10	80	—	12	47	Swan River, Man. (G.R.C.) ....	64

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlement municipal
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 8 (169 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Concluded:									
1	Taber, Alta. ....	37	37	—	37	—	37	—	334	9
2	Templeton, Que. ....	36	32	4	31	—	31	—	12	127
3	Thurso, Que. ....	12	12	—	11	—	11	—	81	211
4	Tilbury, Ont. ....	23	14	4	13	1	14	—	142	—
5	Tisdale, Sask. (RCMP) ....	34	33	1	32	1	33	—	245	16
6	Trois Pistoles, Que. ....	32	20	—	20	—	20	—	—	890
7	Tuxedo, Man. ....	12	12	—	11	—	11	—	181	—
8	Uxbridge, Ont. ....	15	14	—	13	1	14	—	247	—
9	Valcourt, Que. ....	13	10	—	10	—	10	—	145	6
10	Vegreville, Alta. (RCMP) ....	65	62	1	60	2	62	—	252	—
11	Vermilion, Alta. (RCMP) ....	22	22	—	22	—	22	—	126	—
12	Villeneuve, Que. ....	15	15	—	15	—	15	—	34	443
13	Virden, Man. (RCMP) ....	57	46	2	43	3	46	—	105	—
14	Wainwright, Alta. (RCMP) ....	53	51	—	51	—	51	—	309	—
15	Waldheim, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	58	4
16	Walkerton, Ont. ....	29	29	—	29	—	29	—	193	—
17	Waterloo, Que. ....	26	15	—	14	1	15	—	152	114
18	Westlock, Alta. ....	18	16	—	16	—	16	—	102	5
19	Westlock, Alta. (RCMP) ....	15	15	—	15	—	15	—	89	—
20	Westville, N.S. ....	16	14	1	13	1	14	—	39	10
21	Whitecourt, Alta. (RCMP) ....	23	22	1	21	1	22	—	268	1
22	Windsor, N.S. (RCMP) ....	39	38	—	38	—	38	—	74	50
23	Wingham, Ont. ....	11	10	—	10	—	10	—	115	—
24	Winkler, Man. ....	4	4	—	4	—	4	—	103	12
25	Wolfville, N.S. ....	14	14	—	14	—	14	—	—	—
	Group 9 (141 cities, towns, villages districts, Townships, etc., population 750 to 2,500):									
26	Altona, Man. ....	15	14	—	14	—	14	—	99	—
27	Annapolis Royal, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	19	—
28	Armstrong, B.C. (RCMP) ....	17	13	—	13	—	13	—	18	—
29	Athabaska, Alta. (RCMP) ....	31	15	6	15	—	15	—	115	1
30	Athens, Ont. ....	3	3	—	3	—	3	—	23	4
31	Battleford, Sask. (RCMP) ....	33	33	—	32	1	33	—	156	53
32	Beauceville-est, Que. ....	12	12	—	12	—	12	—	61	388
33	Beausejour, Man. (RCMP) ....	33	27	—	27	—	27	—	97	—
34	Berwick, N.S. ....	5	5	—	5	—	5	—	91	—
35	Bienfait, Sask. ....	3	1	—	1	—	1	—	9	—
36	Blairmore, Alta. (RCMP) ....	41	31	2	30	1	31	—	228	—
37	Boissevain, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	31	—
38	Borden, P.E.I. ....	10	10	—	10	—	10	—	92	—
39	Bridgetown, N.S. ....	7	5	—	4	—	4	—	27	—
40	Canmore, Alta. (RCMP) ....	23	22	—	21	1	22	—	89	1
41	Cannington, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	29	2
42	Carberry, Man. (RCMP) ....	12	12	—	12	—	12	—	28	—
43	Cardinal, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	127	15
44	Carman, Man. (RCMP) ....	15	15	—	15	—	15	—	170	1
45	Carrot River, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	30	51
46	Chesley, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	1	30	8
47	Chesterville, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	45	—
48	Churchbridge, Sask. ....	2	2	—	2	—	2	—	31	12
49	Clark's Harbour, N.S. ....	5	3	—	4	—	4	—	18	2
50	Craik, Sask. (RCMP) ....	13	11	—	10	1	11	—	38	—
51	Creighton, Sask. (RCMP) ....	29	26	2	26	—	26	—	132	15
52	Davidson, Sask. ....	9	7	—	7	—	7	—	30	33
53	Deloraine, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	6	1
54	Deschênes, Que. ....	11	8	2	8	—	8	—	2	103
55	Deseronto, Ont. ....	28	24	—	23	1	24	—	59	8
56	Didsbury, Alta. (RCMP) ....	17	17	—	17	—	17	—	225	—
57	Digby, N.S. ....	11	11	—	11	—	11	—	12	—
58	Dresden, Ont. ....	15	15	—	15	—	15	—	168	—
59	Durham, Ont. ....	44	37	5	37	—	37	—	50	—
60	Enderby, B.C. (RCMP) ....	47	44	—	42	2	44	—	80	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - suite

Selected Provincial Statutes Traffic offences, actual number — Règlements : la circulation (Lois provinciales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Sûreté	N°
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 8 (169 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 2,500 à 5,000 habitants) — fin:	
17	—	22	67	—	28	20	Taber, Alb. ....	1
2	2	28	122	2	31	120	Templeton, P.Q. ....	2
4	—	1	32	—	1	68	Thurso, P.Q. ....	3
27	—	11	73	—	14	63	Tilbury, Ont. ....	4
30	—	7	39	—	13	19	Tisdale, Sask. (G.R.C.) ....	5
—	1	9	129	1	13	404	Trois Pistoles, P.Q. ....	6
—	—	18	63	—	27	—	Tuxedo, Man. ....	7
2	—	9	28	—	12	565	Uxbridge, Ont. ....	8
3	—	7	16	—	8	49	Valcourt, P.Q. ....	9
5	—	13	47	—	20	17	Vegreville, Alb. (G.R.C.) ....	10
5	—	4	47	—	4	57	Vermilion, Alb. (G.R.C.) ....	11
11	—	22	112	—	35	89	Villeneuve, P.Q. ....	12
6	—	1	56	—	1	—	Virten, Man. (G.R.C.) ....	13
20	—	9	52	—	17	1	Wainwright, Alb. (G.R.C.) ....	14
3	—	1	7	—	1	—	Waldheim, Sask. ....	15
24	—	11	64	—	13	1,662	Walkerton, Ont. ....	16
16	—	25	141	—	38	1,345	Waterloo, P.Q. ....	17
3	—	4	30	—	6	20	Westlock, Alb. ....	18
1	—	3	18	—	3	—	Westlock, Alb. (G.R.C.) ....	19
3	—	3	23	—	4	4	Westville, N.-É. ....	20
4	—	17	48	—	23	80	Whitecourt, Alb. (G.R.C.) ....	21
14	1	5	67	1	8	1,095	Windsor, N.-É. (G.R.C.) ....	22
21	—	11	43	—	18	313	Wingham, Ont. ....	23
26	—	1	46	—	1	69	Winkler, Man. ....	24
5	—	2	22	—	12	393	Wolfville, N.-É. ....	25
							Groupe 9 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants):	
—	—	2	18	—	2	75	Altona, Man. ....	26
8	—	—	12	—	—	14	Annapolis Royal, N.-É. ....	27
6	—	5	19	—	7	3	Armstrong, C.-B. (G.R.C.) ....	28
10	—	7	29	—	12	—	Athabaska, Alb. (G.R.C.) ....	29
2	—	—	15	—	—	22	Athens, Ont. ....	30
1	2	13	17	2	16	34	Battleford, Sask. (G.R.C.) ....	31
25	—	3	107	—	3	1,008	Beauceville-est, P.Q. ....	32
9	—	1	26	—	1	19	Beausejour, Man. (G.R.C.) ....	33
2	1	1	12	1	1	192	Berwick, N.-É. ....	34
7	—	1	2	—	1	—	Bienfait, Sask. ....	35
3	—	11	34	—	11	26	Blaimore, Alb. (G.R.C.) ....	36
2	1	1	33	1	—	2	Boissevain, Man. ....	37
2	—	—	13	—	—	11	Borden, I. P.-É. ....	38
3	1	8	21	1	11	49	Bridgetown, N.-É. ....	39
5	—	—	18	—	—	34	Canmore, Alb. (G.R.C.) ....	40
5	—	1	5	—	1	56	Cannington, Ont. ....	41
—	—	—	—	—	—	2	Carberry, Man. (G.R.C.) ....	42
4	2	—	15	2	—	46	Cardinal, Ont. ....	43
12	—	1	20	—	3	5	Carman, Man. (G.R.C.) ....	44
17	—	3	24	—	5	13	Carrot River, Sask. ....	45
3	—	—	19	—	—	69	Chesley, Ont. ....	46
1	—	5	13	—	6	—	Chesterfield, Ont. ....	47
1	—	—	4	—	—	30	Churchbridge, Sask. ....	48
2	—	2	9	—	—	1	Clark's Harbour, N.-É. ....	49
11	—	—	6	—	—	1	Craik, Sask. (G.R.C.) ....	50
14	—	5	16	—	9	—	Creighton, Sask. (G.R.C.) ....	51
10	—	2	7	—	4	54	Davidson, Sask. (G.R.C.) ....	52
9	—	—	10	—	—	8	Deloraine, Man. ....	53
—	—	1	34	—	4	54	Deschênes, P.Q. ....	54
2	—	6	8	—	8	9	Deseronto, Ont. ....	55
9	—	5	13	—	8	—	Didsbury, Alb. (G.R.C.) ....	56
8	1	3	47	1	5	255	Digby, N.-É. ....	57
15	—	—	23	—	—	244	Dresden, Ont. ....	58
11	2	5	24	2	7	6	Durham, Ont. ....	59
8	—	10	29	—	13	9	Enderby, C.-B. (G.R.C.) ....	60



TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdiction, Canada, 1972 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 9 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:									
1	Eston, Sask. (RCMP) .....	8	7	—	7	—	7	—	99	108
2	Fairview, Alta. (RCMP) .....	18	18	—	17	1	18	—	185	7
3	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	6	1
4	Foam Lake, Sask. (RCMP) .....	21	16	—	15	1	16	—	77	8
5	Forestville, Que. ....	1	1	—	1	—	1	—	—	—
6	Fort Qu'Appelle, Sask. (RCMP) .....	95	88	2	81	7	88	—	112	8
7	Fox Creek, Alta. (RCMP) .....	2	2	—	2	—	2	—	42	—
8	Gilbert Plains, Man. ....	2	2	—	2	—	2	—	—	8
9	Gimli, Man. (RCMP) .....	27	27	—	27	—	27	—	135	—
10	Gravelbourg, Sask. (RCMP) .....	18	8	2	8	—	8	—	55	19
11	Grimshaw, Alta. (RCMP) .....	13	12	1	12	—	12	—	60	—
12	Hagersville, Ont. ....	18	17	1	16	1	17	—	250	4
13	Hantsport, N.S. ....	25	25	—	25	—	25	—	74	—
14	Harriston, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	35	—
15	Harrow, Ont. (OPP) .....	7	7	—	7	—	7	—	108	—
16	Hartland, N.B. ....	4	4	—	4	—	4	—	6	1
17	Hastings, Ont. ....	8	4	3	4	—	4	—	41	—
18	Havelock, Ont. ....	9	9	—	8	1	9	—	202	—
19	High Level, Alta. (RCMP) .....	22	22	—	22	—	22	—	99	—
20	Hudson Bay, Sask. (RCMP) .....	102	94	—	92	2	94	—	185	37
21	Indian Head, Sask. (RCMP) .....	34	33	—	32	1	33	—	91	10
22	Innisfail, Alta. (RCMP) .....	15	15	—	15	—	15	—	169	—
23	Kemptville, Ont. ....	20	20	—	19	1	20	—	84	174
24	Kensington, P.E.I. ....	16	16	—	16	—	16	7	210	—
25	Killarney, Man. (RCMP) .....	38	32	—	29	3	32	—	61	—
26	Lac La Biche, Alta. (RCMP) .....	62	62	—	61	1	62	—	161	—
27	Lakefield, Ont. ....	21	21	—	21	—	21	—	25	8
28	Langenburg, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	18	21
29	Lanigan, Sask. (RCMP) .....	5	4	—	3	1	4	—	118	1
30	Léry, Que. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Louisburg, N.S. ....	10	10	—	10	—	10	—	34	3
32	Luseland, Sask. ....	—	—	—	—	—	—	—	42	38
33	Macamic, Que. ....	7	6	—	6	—	6	—	—	7
34	Macklin, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	16	4
35	Mahone Bay, N.S. ....	4	4	—	4	—	4	—	104	—
36	Maple Creek, Sask. ....	32	31	—	30	1	31	—	89	49
37	Marathon, (twp.) Ont. ....	17	17	—	17	—	17	—	80	5
38	McGarry, (twp.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	8	1
39	Midale, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	45	6
40	Middleton, N.S. ....	33	33	—	32	1	33	—	44	—
41	Midway, B.C. (RCMP) .....	8	7	1	7	—	7	—	7	—
42	Milltown, N.B. ....	3	3	—	3	—	3	—	33	—
43	Milverton, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	87	—
44	Montague, P.E.I. (RCMP) .....	37	33	1	32	1	33	—	106	—
45	Nackawic, N.B. (RCMP) .....	5	5	—	5	—	5	—	43	—
46	Norfolk (county), Ont. ....	28	28	—	28	—	28	—	287	146
47	Norwich, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	64	—
48	O'Leary, P.E.I. ....	6	5	—	6	—	6	—	18	—
49	Onaping, (Imp. Dist.) Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	12	—
50	Outlook, Sask. (RCMP) .....	42	42	—	42	—	42	—	86	29
51	Oxbow, Sask. ....	1	1	—	1	—	1	—	3	—
52	Palmerston, Ont. ....	15	15	—	14	1	15	—	91	13
53	Parsboro, N.S. ....	7	6	2	6	—	6	—	35	5

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada 1972 - suite

Sélectionné provincial statut trafic fences, actual number — glements la circu- ion (Lois viciiales ignées), nombre réel						Parking violations — Infractions au station- nement	Sûreté	No
	Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$200 — Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
							Groupe 9 (141 cités, villes, villages, districts, cartons, etc., de 750 à 2,500 habitants) - suite:	
20	—	6	25	—	8	52	Eston, Sask. (G.R.C.) .....	1
24	—	5	44	—	5	70	Fairview, Alb. (G.R.C.) .....	2
—	—	—	7	—	—	22	Falconbridge, (twp.) Ont. ....	3
12	—	3	15	—	4	1	Foam Lake, Sask. (G.R.C.) .....	4
—	—	—	16	—	—	—	Forestville, P.Q. ....	5
8	1	3	20	1	6	1	Fort Qu'Appelle, Sask. (G.R.C.) .....	6
5	—	—	5	—	—	17	Fox Creek, Alb. (G.R.C.) .....	7
7	—	—	25	—	—	8	Gilbert Plains, Man. ....	8
7	—	3	18	—	5	37	Gimli, Man. (G.R.C.) .....	9
7	—	—	—	—	—	—	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.) .....	10
—	—	7	20	—	8	45	Grimshaw, Alb. (G.R.C.) .....	11
16	—	6	37	—	7	139	Hagersville, Ont. ....	12
8	—	—	8	—	—	14	Hantsport, N.-É. ....	13
—	—	—	15	—	—	76	Harriston, Ont. ....	14
2	—	3	21	—	6	54	Harrow, Ont. (P.P.O.) .....	15
11	—	3	18	—	3	26	Hartland, N.-B. ....	16
6	—	2	11	—	5	10	Hastings, Ont. ....	17
6	1	3	12	1	7	33	Havelock, Ont. ....	18
13	—	1	27	—	1	15	High Level, Alb. (G.R.C.) .....	19
5	—	9	21	—	13	59	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.) .....	20
10	—	2	20	—	4	—	Indian Head, Sask. (G.R.C.) .....	21
16	—	3	26	—	4	—	Innisfail, Alb. (G.R.C.) .....	22
19	—	7	26	—	8	382	Kemptville, Ont. ....	23
3	—	—	1	—	—	37	Kensington, Î. P.-É. ....	24
28	—	3	33	—	3	30	Killarney, Man. (G.R.C.) .....	25
16	—	4	38	—	5	10	Lac La Biche, Alb. (G.R.C.) .....	26
10	—	14	22	—	15	19	Lakefield, Ont. ....	27
4	—	1	15	—	1	14	Langenburg, Sask. ....	28
13	—	3	12	—	3	21	Lanigan, Sask. (G.R.C.) .....	29
—	1	23	105	1	—	30	Léry, P.Q. ....	30
4	—	2	23	—	2	3	Louisburg, N.-É. ....	31
15	—	—	8	—	—	—	Luseland, Sask. ....	32
—	—	—	17	—	—	11	Macamic, P.Q. ....	33
3	—	2	8	—	—	4	Macklin, Sask. ....	34
—	—	13	33	—	15	76	Mahone Bay, N.-É. ....	35
12	1	5	28	1	6	199	Maple Creek, Sask. (G.R.C.) .....	36
10	1	8	22	1	15	173	Marathon, (twp.) Ont. ....	37
—	—	—	5	—	—	5	McGarry, (twp.) Ont. ....	38
20	—	—	7	—	—	1	Midale, Sask. ....	39
2	1	—	20	1	—	37	Middleton, N.-É. ....	40
1	—	—	8	—	—	9	Midway, C.-B. (G.R.C.) .....	41
2	—	—	5	—	—	19	Milltown, N.-B. ....	42
2	—	1	14	—	1	11	Milverton, Ont. ....	43
4	—	2	20	—	4	—	Montague, Î. P.-É. (G.R.C.) .....	44
—	—	—	—	—	—	2	Nackawick, N.B. (G.R.C.) .....	45
14	11	161	368	12	246	15	Norfolk (comté), Ont. ....	46
2	1	1	23	1	4	153	Norwich, Ont. ....	47
22	—	1	9	—	1	122	O'Leary, Î. P.-É. ....	48
2	—	3	23	—	3	10	Onaping, (D.A.P.) Ont. ....	49
15	—	—	—	—	—	—	Outlook Sask. (G.R.C.) .....	50
3	—	5	25	—	—	4	Oxbow, Sask. ....	51
4	—	5	17	—	7	76	Palmerston, Ont. ....	52
2	—	—	22	—	—	9	Parrsboro, N.-É. ....	53

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1972 - Concluded

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (Code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of Actual offences — Nombre réel d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées			Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By- laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other wise — Sans mise en accusation	Male — Hommes	Female — Femmes	Total			
	Group 9 (141 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Concluded:									
1	Pinawa, Man. (RCMP) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Port McNicoll, Ont. ....	5	5	—	5	—	5	—	27	—
3	Provost, Alta. (RCMP) .....	9	9	—	9	—	9	—	98	—
4	Radville, Sask. (RCMP) .....	10	8	—	8	—	8	—	40	14
5	Raymond, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	33	—
6	Redcliff, Alta. ....	8	8	—	6	2	8	—	51	4
7	Red Rock, (Imp. Dist.) Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	25	—
8	Richelieu, Que. ....	32	31	—	31	—	31	—	65	1,352
9	Richmond, Ont. ....	6	5	1	6	—	6	—	17	5
10	Rivers, Man. ....	7	6	—	5	1	6	—	21	—
11	Roblin, Man. (RCMP) .....	55	45	—	44	1	45	—	108	—
12	Rockliffe Park, Ont. (OPP) .....	2	2	—	2	—	2	—	47	—
13	Rosthesay, N.B. ....	45	45	—	45	—	45	—	608	—
14	Russell, Man. (RCMP) .....	38	33	—	33	—	33	—	59	—
15	St. Andrews, N.B. (RCMP) .....	17	17	—	16	1	17	—	115	28
16	St-Cesaire Que. ....	7	7	—	7	—	7	—	61	190
17	St. Clair Beach, Ont. ....	4	3	—	3	—	3	—	147	—
18	St. Eleanors, P.E.I. ....	44	45	1	44	1	45	—	453	—
19	St. George N.B. ....	18	18	—	18	—	18	6	52	12
20	St-Hypolyte, Que. ....	18	18	—	18	—	18	—	—	—
21	St. Leonard, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	14	—
22	St-Leonard-d'Aston, Que. ....	13	13	—	13	—	13	—	140	926
23	St. Pierre, Man. ....	6	6	—	6	—	6	—	78	11
24	St-Sauveur-des-Monts, Que. ....	8	8	—	7	1	8	—	238	150
25	Seaforth, Ont. ....	4	4	—	4	—	4	—	81	—
26	Senneville, Que. ....	4	4	—	4	—	4	1	7	60
27	Shannavon, Sask. (RCMP) .....	28	26	—	25	1	26	—	91	58
28	Shelburne, Ont. ....	13	9	—	9	—	9	—	242	16
29	Shippegan, N.B. ....	—	—	—	—	—	—	—	38	4
30	Smooth Rock Falls, Ont. ....	1	1	—	1	—	1	—	21	—
31	Souris, Man. ....	—	—	—	—	—	—	—	2	—
32	Souris, P.E.I. (RCMP) .....	37	36	1	34	2	36	—	116	—
33	Souris, Man. (RCMP) .....	14	14	—	14	—	14	—	51	—
34	Southampton, Ont. ....	26	19	3	18	1	19	—	53	—
35	Stonewall, Man. (RCMP) .....	17	14	1	14	—	14	—	58	5
36	Stony Plain, Alta. (RCMP) .....	18	16	—	16	—	16	—	147	—
37	Swan Hill, Sask. (RCMP) .....	3	3	—	2	1	3	—	20	—
38	Tavistock, Ont. ....	10	10	—	10	—	10	—	83	5
39	Temiscaming, Que. ....	14	5	—	5	—	5	3	20	35
40	Terrace Bay, (twp.) Ont. ....	8	2	—	2	—	2	—	38	1
41	Thornbury, Ont. ....	—	—	—	—	—	—	—	38	—
42	Tweed, Ont. ....	8	8	—	8	—	8	—	83	201
43	Unity, Sask. (RCMP) .....	16	15	—	14	1	15	—	61	17
44	Uranium City, Sask. (RCMP) .....	20	20	—	20	—	20	—	54	6
45	Valleyview, Alta. (RCMP) .....	19	17	—	17	—	17	—	131	—
46	Vulcan, Alta. ....	1	1	—	1	—	1	—	14	—
47	Wadena, Sask. (RCMP) .....	35	33	1	32	—	32	—	63	15
48	Waterford, Ont. ....	42	41	—	38	—	38	—	126	18
49	Waterville, Que. ....	—	—	—	—	—	—	8	6	21
50	Watrous, Sask. (RCMP) .....	32	32	—	32	—	32	—	70	10
51	Wheatley, Ont. (OPP) .....	4	4	—	4	—	4	—	60	—
52	Whitewood — Wapella, Sask. ....	2	2	—	2	—	2	—	92	19
53	Wiaraton, Ont. ....	27	27	—	27	—	27	—	162	8
54	Wilkie, Sask. (RCMP) .....	48	45	—	44	1	45	—	128	40
55	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) .....	24	24	—	21	3	24	—	264	—
56	Wynyard, Sask. ....	19	15	4	15	—	15	—	88	39



TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1972 - fin

Selected provincial Statutes traffic offences, actual number - réglements la circu- tion (Lois provinciales signées), nombre réel	Accidents					Parking violations - Infractions au station- nement	Sûreté	No
	Fatal - Mortels	Non- fatal - Non mortels	Property damage over \$200 - Dommages à la propriété de plus de \$200	Persons killed - Personnes tuées	Persons injured - Personnes blessées			
							Groupe 9 (141 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., de 750 à 2,500 habitants) - fin:	
-	-	7	11	-	11	1	Pinawa, Man. (G.R.C.) .....	1
9	-	1	5	-	1	-	Port McNicoll, Ont. ....	2
7	-	3	13	-	3	3	Provost, Alb. (G.R.C.) .....	3
6	-	5	14	-	8	2	Radville, Sask. (G.R.C.) .....	4
-	-	2	5	-	4	-	Raymond, Alb. ....	5
9	-	15	38	-	16	153	Redcliff, Alb. ....	6
3	-	6	26	-	7	-	Red Rock, (D.A.P.) Ont. ....	7
2	-	1	30	-	1	103	Richelieu, P.O. ....	8
-	1	2	28	1	4	88	Richmond, Ont. ....	9
7	-	1	13	-	1	-	Rivers, Man. ....	10
2	-	5	33	-	9	-	Roblin, Man. (G.R.C.) .....	11
-	-	3	46	-	3	16	Rockliffe Park, Ont. (P.P.O.) .....	12
-	-	1	24	-	1	-	Rothsay, N.B. ....	13
11	-	7	35	-	13	1	Russell, Man. (G.R.C.) .....	14
2	-	3	13	-	3	15	St. Andrews, N.-B. (G.R.C.) .....	15
-	1	3	23	2	9	126	St-Cesaire, P.Q. ....	16
7	-	6	7	-	7	18	St. Clair Beach, Ont. ....	17
2	-	1	18	-	5	-	St. Eleanors, I. P. -É. ....	18
1	-	-	5	-	-	-	St. George, N.-B. ....	19
4	-	36	78	-	53	-	St-Hypolyte, P.Q. ....	20
1	1	10	12	1	12	-	St-Leonard, N.-B. ....	21
-	-	4	21	-	4	90	St-Leonard-d'Aston .....	22
2	1	2	5	1	2	23	St. Pierre, Man. ....	23
-	1	4	136	1	5	580	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. ....	24
1	-	7	21	-	12	375	Seaforth, Ont. ....	25
2	1	3	25	1	3	66	Senneville, P.Q. ....	26
17	-	5	45	-	7	19	Shaunavan, Sask. (G.R.C.) .....	27
8	-	5	20	-	5	344	Shelburne, Ont. ....	28
7	-	3	61	-	3	30	Shippegan, N.-B. ....	29
4	-	1	5	-	2	-	Smooth Rock Falls, Ont. ....	30
2	-	1	3	-	1	4	Souris, Man. ....	31
18	1	2	18	1	3	3	Souris, I. P.-É. (G.R.C.) .....	32
8	-	2	24	-	4	-	Souris, Man. (G.R.C.) .....	33
3	-	9	42	-	15	79	Southampton, Ont. ....	34
5	-	3	25	-	4	23	Stonewall, Man. (G.R.C.) .....	35
5	-	3	43	-	4	31	Stony Plain, Alb. (G.R.C.) .....	36
-	-	1	7	-	1	-	Swan Hills, Sask. (G.R.C.) .....	37
-	-	4	29	-	4	30	Tavistock, Ont. ....	38
5	-	-	29	-	-	35	Temiscaming, P.Q. ....	39
5	-	2	8	-	2	-	Terrace Bay, (twp) Ont. ....	40
3	-	1	17	-	1	26	Thornbury, Ont. ....	41
28	-	9	50	-	11	184	Tweed, Ont. ....	42
8	-	10	26	-	14	-	Unity, Sask. (G.R.C.) .....	43
6	-	5	27	-	7	19	Uranium City, Sask. (G.R.C.) .....	44
12	-	4	19	-	9	-	Valleyview, Alb. (G.R.C.) .....	45
-	-	-	3	-	-	4	Vulcan, Alb. ....	46
7	-	1	10	-	1	-	Wadena, Sask. (G.R.C.) .....	47
3	-	3	26	-	3	5	Waterford, Ont. ....	48
1	-	2	4	-	1	5	Waterville, P.O. ....	49
9	-	6	20	-	7	1	Watrous, Sask. (G.R.C.) .....	50
5	-	1	15	-	1	3	Wheatley, Ont. (P.P.O.) .....	51
19	3	3	28	3	3	177	Whitewood - Wapella, Sask. ....	52
16	-	6	29	-	9	997	Wilton, Ont. ....	53
25	-	7	26	-	11	14	Wilkie, Sask. (G.R.C.) .....	54
-	-	-	9	-	-	204	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.) .....	55
27	-	8	52	-	8	30	Wynyard, Sask. ....	56



## APPENDIX I. SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T—Appendix I) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

### GENERAL RULES FOR SCORING

#### What to Score

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

#### When to Score

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

#### How to Score

##### Traffic Offences

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

##### Traffic Accidents

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury) and property damage over \$200 except Quebec where the value remains at \$100.

## APPENDICE I. RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DÉFINITIONS RELATIVES À LA DUC

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T—Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

### RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE

#### Ce qu'il faut pointer

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des Lois fédérales, des Lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apporté à d'autres sûretés **ne doit pas** être inclus.

#### Quand faire le pointage

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

#### Comment faire le pointage

##### Infractions aux règlements de la circulation

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

##### Accidents de la circulation

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures) et dommages de plus de \$200 à la propriété sauf au Québec où la valeur reste à \$100.



Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

### **Parking**

Report all parking violations issued by police department.

## **OFFENCE DEFINITIONS**

### **Criminal Negligence – Causing Death (S.203 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

### **Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S. 204 C.C.)**

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

### **Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.233(1) C.C.)**

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Fail to Stop at the Scene of Accident (S.233(2) C.C.)**

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

### **Dangerous Driving (S.233(4) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident de la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

### **Stationnement**

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

## **DÉFINITIONS DES INFRACTIONS**

### **Négligence criminelle – causer la mort (S.203 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible de l'emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne.

### **Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S. 204 C.C.)**

Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui.

### **Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.233(1) C.C.)**

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.233(2) C.C.)**

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en la charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, omet d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse, et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir de l'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

### **Conduite dangereuse (S.233(4) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public, compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

**Driving while Ability to Drive is Impaired. (S.234 C.C.)**

Every one who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- (a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both;
- (b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days; and
- (c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months, 1968-69, c. 38, s. 16.

**Failure or Refusal to Provide Sample of Breath (S.235 (2) C.C.)**

(1) Where a peace officer on reasonable and probable grounds believes that a person is committing, or at any time within the preceding two hours has committed, an offence under section 222, he may, by demand made to that person forthwith or as soon as practicable, require him to provide then or as soon thereafter as is practicable a sample of his breath suitable to enable an analysis to be made in order to determine the proportion, if any, of alcohol in his blood, and to accompany the peace officer for the purpose of enabling such a sample to be taken.

(2) Every one who, without reasonable excuse, fails or refuses to comply with a demand made to him by a peace officer under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both.

**Driving With More Than 80 mgs. of Alcohol in Blood (S.236 C.C.)**

Every one who drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, having consumed alcohol in such a quantity that the proportion thereof in his blood exceeds 80 milligrams of alcohol in 100 millilitres of blood, is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both.

**Driving While Disqualified (S.238 (3) C.C.)**

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- (a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- (b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction.

**Capacité de conduire affaiblie (S.234 C.C.)**

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

**Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine (S.235 (2) C.C.)**

(1) Lorsqu'un agent de la paix croit, en s'appuyant sur des motifs raisonnables et probables, qu'une personne est en train de commettre, ou a commis à quelque moment au cours des deux heures précédentes, une infraction à l'article 222, il peut, par sommation faite à cette personne sur-le-champ ou aussitôt que c'est matériellement possible, exiger que cette personne fournisse alors ou aussitôt que c'est matériellement possible par la suite, un échantillon de son haleine propre à permettre de faire une analyse en vue d'établir la proportion d'alcool dans son sang, le cas échéant, et qu'elle le suive afin de permettre le prélèvement d'un tel échantillon.

(2) Quiconque, sans excuse raisonnable, fait défaut ou refuse d'obtempérer à une sommation qui lui est faite par un agent de la paix aux termes du paragraphe (1), est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible d'une amende d'au moins cinquante dollars et d'au plus mille dollars ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou des deux peines à la fois.

**Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang (S.236 C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, alors qu'il a consommé une quantité d'alcool telle que la proportion d'alcool dans son sang dépasse 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible d'une amende d'au moins cinquante dollars et d'au plus mille dollars ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou des deux peines à la fois.

**Conduite pendant interdiction (S.238 (3) C.C.)**

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.



### Federal Statute Offences — Except Parking

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

### Provincial Statute Offences — Except Parking

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

### Municipal By-laws — Except Parking

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

### TERMINOLOGY

**Reported or Known to the Police** — All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

**Unfounded** — Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur. i.e.

**Actual Offences** — Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

**Offences Cleared by Charge** — An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted.** It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

**Offences Cleared Otherwise** — In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- has the offender been identified?
- is there enough evidence to support the laying of an information?
- is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

### Infractions aux lois fédérales — Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

### Infractions aux lois provinciales — Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

### Infractions aux règlements municipaux — Sauf le stationnement

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

### TERMINOLOGIE

**Communiquées à la police ou connues d'elle** — Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarante. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

**Affaires non fondées** — Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu. i.e.

**Infractions réelles** — Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

**Infractions classées par mise en accusation** — Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne au moins. Ceci comprend les arrestations, les sommations de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées;** peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

**Infractions classées sans mise en accusation** — Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation".

- le délinquant a-t-il été identifié?
- la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?



The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- (a) the offender has died.
- (b) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- (c) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- (d) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- (e) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- (f) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- (g) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- (h) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying information.
- (i) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- (j) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

**Persons Charged**—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are not counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation".

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subseqüemment;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

**Personnes inculpées**—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.

**APPENDIX II. ALPHABETICAL LIST OF MUNICIPAL POLICE DEPARTMENTS IDENTIFIED BY GROUP SIZE  
AND SPECIFYING COMBINED POLICE AND FIRE DEPARTMENTS**

**APPENDICE II. LISTE ALPHABETIQUE DES SURETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE,  
AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE**

Group number — Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departments — Nombre de sûretés municipales
1 and — et 2	250,000 and over — et plus	9
3	100,000 to — à 250,000	15
4	50,000 to — à 100,000	30
5	25,000 to — à 50,000	57
6	10,000 to — à 25,000	128
7	5,000 to — à 10,000	143
8	2,500 to — à 5,000	169
9	750 to — à 2,500	150

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe
Acton, Ont. (OPP) .....	8	Berwick, N.S. ....	9	Cardston, Alta. ....	7
Acton Vale, P.Q. ....	8	Bienfait, Sask. ....	9	Carleton Place, Ont. ....	7
Ajax, Ont. ....	6	Biggar, Sask. (RCMP) .....	8	Carman, Man. (RCMP) .....	9
Alexandria, Ont. <sup>3</sup> .....	8	Black Lake, P.Q. ....	7	Carrot River, Sask. ....	9
Aliston, Ont. <sup>1</sup> .....	8	Blainville, P.Q. ....	6	Caughnawaga, P.Q. <sup>3</sup> .....	7
Alma, P.Q. <sup>1</sup> .....	6	Blaimore, Alta. (RCMP) .....	9	Central Saanich, B.C. (Dist. Mun.) .....	7
Almonte, Ont. (OPP) .....	8	Blenheim, Ont. (OPP) .....	8	Chambly, P.Q. ....	6
Altona, Man. ....	9	Bois-des-Filion, P.Q. <sup>1</sup> .....	8	Chandler, P.Q. <sup>1</sup> .....	8
Amherst, N.S. ....	7	Boissevain, Man. ....	9	Chapais, P.Q. ....	8
Amherstburg, Ont. ....	7	Bonnyville, Alta. (RCMP) .....	8	Charlesbourg, P.Q. ....	4
Amos, P.Q. ....	7	Borden, P.E.I. ....	9	Charleswood, Man. (RCMP) <sup>3</sup> .....	6
Amqui, P.Q. ....	8	Boucherville, P.Q. <sup>1</sup> .....	6	Charlottetown, P.E.I. ....	6
Ancaster, Ont. (twp.) .....	6	Bowmanville, Ont. ....	7	Châteauguay, P.Q. <sup>1</sup> .....	6
Ancienne-Lorette, P.Q. <sup>3</sup> .....	6	Bradford, Ont. ....	8	Châteauguay-Centre, P.Q. ....	6
Anderdon, Ont. (twp.) <sup>3</sup> .....	8	Brampton, Ont. ....	5	Chateau Richer, P.Q. <sup>3</sup> .....	8
Anjou, P.Q. <sup>1</sup> .....	5	Brandon, Man. ....	5	Chatham, N.B. ....	7
Annapolis Royal, N.S. ....	9	Brantford, Ont. ....	4	Chatham, Ont. ....	5
Antigonish, N.S. (RCMP) .....	7	Brantford, Ont. (OPP) (twp.) .....	7	Chemainus, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.) ....	7
Armstrong, B.C. (RCMP) .....	9	Bridgeport, Ont. <sup>1</sup> .....	8	Chesley, Ont. <sup>3</sup> .....	9
Arnprior, Ont. ....	7	Bridgeport, Ont. <sup>1</sup> .....	8	Chesville, Ont. ....	9
Arthabaska, P.Q. ....	8	Bridgetown, N.S. ....	9	Chibougamau, P.Q. <sup>1</sup> .....	6
Arvida, P.Q. ....	6	Bridgewater, N.S. ....	7	Chicoutimi, P.Q. <sup>1</sup> .....	5
Asbestos, P.Q. <sup>1</sup> .....	6	Brighton, Ont. ....	8	Chicoutimi-Nord, P.Q. <sup>1</sup> .....	6
Assiniboia, Sask. (RCMP) .....	8	Brockville, Ont. ....	6	Chilliwack, B.C. (RCMP) (City) .....	7
Athabaska, Alta. (RCMP) .....	9	Bromptonville, P.Q. <sup>3</sup> .....	8	Chilliwack, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ....	6
Athens, Ont. ....	9	Brooks, Alta. (RCMP) .....	9	Chinguacousy, Ont. (twp.) .....	5
Atikokan, Ont. (twp.) .....	7	Brome Lake P.Q. ....	8	Churchbridge, Sask. ....	9
Aylmer, Ont. ....	8	Brossard, P.Q. ....	5	City of Vanier, Ont. <sup>3</sup> .....	6
		Buckingham, P.Q. ....	7	Claresholm, Alta. (RCMP) .....	8
		Burlington, Ont. ....	4	Clark's Harbour, N.S. ....	9
		Burnaby, B.C. (RCMP) (Dist. Mun.) .....	3	Clinton, Ont. ....	8
Bagotville, P.Q. <sup>1</sup> .....	7			Coaldale, Alta. ....	8
Baie-Comeau, P.Q. <sup>1</sup> .....	6	Cabano, P.Q. <sup>1,3</sup> .....	8	Coaticook, P.Q. <sup>1</sup> .....	7
Baie-d'Urfe, P.Q. <sup>4</sup> .....	8	Cadillac, P.Q. <sup>2</sup> .....	9	Cobourg, Ont. ....	6
Baie-St-Paul, P.Q. ....	8	Caledonia, Ont. ....	9	Colchester South, Ont. (twp.) .....	8
Barrehead, Alta. ....	8	Calgary, Alta. ....	2	Collingwood, Ont. ....	7
Barrie, Ont. ....	5	Campbellford, Ont. ....	8	Copper Cliff, Ont. ....	6
Bathurst, N.B. ....	6	Campbell River, B.C. (RCMP) .....	6	Coquitlam, B.C. ....	4
Battleford, Sask. (RCMP) .....	9	Canmore, Alta. ....	7	Corner Brook, Nfld. (RCMP) .....	5
Beaconsfield, P.Q. <sup>1,4</sup> .....	6	Candiac, P.Q. <sup>1</sup> .....	7	Cornwall, Ont. ....	5
Beauceville-Est, P.Q. <sup>3</sup> .....	9	Canmore, Alta. (RCMP) .....	9	Côte-St-Luc, P.Q. ....	6
Beauharnois, P.Q. <sup>1</sup> .....	7	Cannington, Ont. ....	9	Côteau-du-Lac, P.Q. <sup>2</sup> .....	9
Beauport, P.Q. <sup>1</sup> .....	6	Canora, Sask. (RCMP) .....	8	Courtenay, B.C. (RCMP) .....	7
Beaupré, P.Q. ....	8	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. <sup>1,3</sup> .....	5	Courville, P.Q. <sup>3</sup> .....	6
Beauséjour, Man. (RCMP) .....	9	Capreol, Ont. ....	8	Cowansville, P.Q. <sup>1</sup> .....	6
Bedford, P.Q. ....	8	Caraguet, N.B. ....	8	Craig, Sask. (RCMP) .....	9
Belle River, Ont. (OPP) .....	7	Carberry, Man. (RCMP) .....	9	Cranbrook, B.C. (RCMP) .....	6
Belleville, Ont. ....	5	Cardinal, Ont. <sup>3</sup> .....	9	Creighton, Sask. (RCMP) .....	9
Beloeil, P.Q. ....	6				

See footnote(s) at end of list — Voir renvoi(s) à la fin de la liste.

Place - Localité	Group size Taille de groupe	Place - Localité	Group size Taille de groupe	Place - Localité	Group size Taille de groupe
ausie, N.B. <sup>3</sup>	7	Goderich, Ont.	7	La Prairie, P.Q.	7
ille, P.Q. <sup>3</sup>	8	Gold River, B.C. (RCMP) <sup>3</sup>	8	La Providence, P.Q.	7
nouth, N.S.	4	Gosfield South, Ont. (twp.) (OPP)	8	LaSalle, P.Q. <sup>1</sup>	4
hin, Man. (RCMP)	7	Granby, P.Q. <sup>1</sup>	5	LaSarre, P.Q.	7
son, Sask.	9	Grand Cache, Alta. (RCMP)	8	L'Assomption, P.Q.	7
son Creek, B.C. (RCMP)	6	Grand Centre, Alta. <sup>2</sup>	9	La Tuque, P.Q. <sup>1</sup>	6
iver, Ont.	7	Grand Centre, Alta. (RCMP)	8	Lauzon, P.Q.	6
i, Ont.	8	Grande Prairie, Alta. (RCMP)	6	Laval, P.Q.	3
aine, Man.	9	Grand Falls, N.B.	8	Leamington, Ont.	6
on, P.Q. <sup>1,16</sup>	8	Grand Forks, B.C. (RCMP)	8	Leduc, Alta. (RCMP)	8
i, B.C.	4	Grand-Mère, P.Q. <sup>1</sup>	6	LeMoyne, P.Q. <sup>1,9</sup>	7
iens, P.Q. <sup>3</sup>	9	Gravelbourg, Sask. (RCMP)	9	Lennoxville, P.Q.	8
hènes, P.Q.	9	Greenfield Park, P.Q.	6	Léry, P.Q.	9
ronto, Ont.	9	Grimshaw, Alta. (RCMP)	9	Lethbridge, Alta.	5
-Montagnes, P.Q.	7	Guelph, Ont.	4	Lévis, P.Q. <sup>1</sup>	6
bury, Alta. (RCMP)	9	Hagersville, Ont.	9	Lindsay, Ont.	6
pe, N.B.	8	Halifax, N.S.	3	Listowel, Ont.	8
y, N.S.	9	Hamilton, Ont.	2	Liverpool, N.S.	8
eau, P.Q. <sup>1</sup>	7	Hampstead, P.Q. <sup>1</sup>	7	Lloydminster, Sask. (RCMP)	7
rd-des-Ormeaux, P.Q. <sup>3</sup>	5	Haney, B.C. (RCMP)	5	London, Ont.	3
nion, N.S.	8	Hanna, Alta. (RCMP)	8	Longueuil, P.Q.	3
acona, P.Q. <sup>1</sup>	7	Hanover, Ont.	7	Loretteville, P.Q.	6
on, P.Q. <sup>1</sup>	7	Hantsport, N.S.	9	Lorraine, P.Q.	8
al, P.Q. <sup>1</sup>	6	Harriston, Ont. <sup>3</sup>	9	Louisville, P.Q. <sup>1</sup>	8
ton Valley, Alta. (RCMP)	8	Harrow, Ont. (OPP)	9	Lucerne - Aylmer P.Q.	6
den, Ont.	9	Hartland, N.B. <sup>3</sup>	9	Lunenburg, N.S.	8
heller, Alta. (RCMP)	7	Hastings, Ont.	6	Luseland, Sask.	9
iamondville, P.Q. <sup>1</sup>	5	Hauterive, P.Q.	9	Lynn Lake, Man. (RCMP)	3
iamondville Sud, P.Q.	7	Havelock, Ont.	9		
on, Ont.	7	Hawkesbury, Ont.	7		
an, B.C. (RCMP)	8	Hespeler, Ont.	7	Macamic, P.Q.	9
las, Ont.	6	High Level, Alta. (RCMP)	9	Macklin, Sask. <sup>1</sup>	9
ville, Ont.	7	High Prairie, Alta. (RCMP)	8	Magog, P.Q. <sup>1</sup>	6
rqet, P.Q.	9	High River, Alta. (RCMP)	8	Mahone Bay, N.S.	9
am, Ont.	9	Hinton, Alta.	7	Makartik, P.Q.	7
		Hudson Bay, Sask. (RCMP)	9	Malden, Ont. (twp.) (OPP)	7
		Hull, P.Q.	4	Maniwaki, P.Q. <sup>1</sup>	7
Angus, P.Q. <sup>1</sup>	8	Humboldt, Sask. (RCMP)	8	Maple Creek, Sask. (RCMP)	9
Kidonan, Man.	5	Huntingdon, P.Q.	8	Marathon, Ont. (twp.)	9
-West St. Paul, Man.	8			Mariville, P.Q.	7
nton, Alta.	2	Iberville, P.Q.	7	Marysville, N.B.	8
undston, N.B. <sup>1</sup>	6	Ile-Perrot, P.Q. <sup>1</sup>	8	Mascouche, P.Q.	7
n, Alta, RCMP	8	Indian Head, Sask. (RCMP)	9	Masson, P.Q. <sup>1</sup>	8
t Lake, Ont.	7	Ingersoll, Ont.	7	Matagami, P.Q.	7
ra, Ont.	8	Innisfail, Alta. (RCMP)	9	Matane, P.Q. <sup>1</sup>	6
rby, B.C. (RCMP)	9	Innisfil, Ont. (twp.)	6	Matsqui, B.C. (Dist. Mun.)	5
inola, Ont.	7			McAdam, N.B. <sup>2</sup>	9
imalt, B.C. (twp.)	6	Joliette, P.Q.	6	McGarry, Ont. (twp.)	9
ix, Ont.	8	Jonquière, P.Q. <sup>1</sup>	5	Meadow Lake, Sask. (RCMP)	8
rhazy, Sask. (RCMP)	7			Meaford, Ont.	5
van, Sask.	9	Kamloops, B.C. (RCMP)	5	Medicine Hat, Alta.	8
n, Sask. (RCMP)	7	Kamsack, Sask. (RCMP)	8	Melfort, Sask. (RCMP)	7
er, Ont.	8	Kapuskasing, Ont.	6	Melville, Sask. (RCMP)	7
		Kelowna, B.C. (RCMP)	6	Mersea, Ont. (twp.)	7
view, Alta. (RCMP)	9	Kemptville, Ont.	8	Michipicoten, Ont. (twp.)	7
onbridge, Ont. (twp.) <sup>3</sup>	7	Kenogami, P.Q. <sup>1</sup>	6	Middle, Sask. <sup>1</sup>	9
ham, P.Q.	7	Kenora, Ont.	6	Middleton, N.S.	9
rus, Ont.	7	Kensington, P.E.I. <sup>3</sup>	7	Midland, Ont.	6
ie, B.C. (RCMP)	7	Kentville, N.S.	9	Midway, B.C. (RCMP)	9
Flon, Man. (RCMP)	6	Killarney, Man. (RCMP)	7	Milton, N.B.	9
m Lake, Sask. (RCMP)	9	Kimberley, B.C. (RCMP)	9	Milton, Ont.	7
stville, P.Q. <sup>1,3</sup>	9	Kincardine, Ont.	7	Milverton, Ont.	9
Frances, Ont.	7	Kindersley, Sask. (RCMP)	8	Minnedosa, Man. (RCMP)	8
Garry, Man.	5	Kingston, Ont.	4	Mission, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6
MacLeod, Alta. (RCMP)	8	Kingsville, Ont.	8	Mississauga, Ont.	3
McMurray, Alta. (RCMP)	7	Kitchener, Ont.	3	Mistassini, P.Q. <sup>1</sup>	8
Qu'Appelle, Sask. (RCMP)	9	Kitimat, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP)	6	Mitchell, Ont.	8
Saskatchewan, Alta.	7			Moncton, N.B.	8
Creek, Alta. (RCMP)	9	Labrador City, Nfld. (RCMP)	6	Montague, P.E.I. <sup>1</sup>	9
ericton, N.B.	6	Lachine, P.Q.	5	Mont-Joli, P.Q. <sup>1,3</sup>	7
		Lachute, P.Q.	6	Mont-Laurier, P.Q.	6
non, P.Q. <sup>2</sup>	8	Lac-la-Biche, Alta. (RCMP)	6	Montmagny, P.Q. <sup>1</sup>	6
, Ont.	5	Lac-Mégantic, P.Q.	7	Montmorency, P.Q.	8
anoque, Ont.	7	Lacombe, Alta.	8	Montréal, P.Q.	1
pé, P.Q.	6	Lafleche, P.Q.	6	Montréal-Est, P.Q. <sup>1</sup>	4
ineau, P.Q. <sup>3</sup>	5	Lakefield, Ont.	8	Montréal-Nord, P.Q.	7
rgetown, Ont.	6	La Malbaie, P.Q.	9	Montréal-Ouest, P.Q. <sup>1</sup>	7
ard, P.Q. <sup>1</sup>	6	Langenburg, Sask.	9	Mont-St-Hilaire, P.Q. <sup>1</sup>	7
ert Plains, Man.	9	Langley, B.C. (RCMP) (City)	7	Moose Jaw, Sask.	5
am, Man. (RCMP)	8	Langley, B.C. (twp.) (RCMP)	6	Moosomin, Sask. (RCMP)	8
li, Man. (RCMP)	9	Lanigan, Sask. (RCMP)	9	Morden, Man.	8
ce Bay, N.S.	6	La Pocatière, P.Q. <sup>1</sup>	7	Mount Forest, Ont.	8
cester, Ont. (twp.)	5			Mount Royal, P.Q.	6
				Murdochville, P.Q.	8



Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe	Place - Localité	Group size - Taille de groupe
Nanaimo, B.C. (RCMP).....	6	Prince Albert, Sask. ....	5	St. Mary's, Ont. ....	8
Napanee, Ont. ....	8	Prince George, B.C. (RCMP) ..	5	St. Paul, Alta. (RCMP) ..	8
Nashwaakasis, N.B. (RCMP).....	7	Prince Rupert, B.C. (RCMP) ..	6	St-Pierre, P.Q. <sup>1</sup> ..	7
Neelon and Garson, Ont. (twps.) ..	7	Princeville, P.Q. ....	8	St. Pierre, Man. ....	9
Neepawa, Man. (RCMP) ..	8	Provost, Alta. (RCMP) ..	9	St-Raymond, P.Q. ....	8
Nelson, B.C. ....	6	Québec, P.Q. ....	3	St-Romuald-d'Etchemin, P.Q. <sup>1</sup> ..	7
Nepean, Ont. (twp.) ..	4			St-Sauveur-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup> ..	9
Newcastle, N.B. <sup>2</sup> ..	6			St. Stephen, N.B. ....	8
New Glasgow, N.S. ....	6	Radville, Sask. (RCMP) ..	9	Ste-Thérèse, P.Q. <sup>1</sup> ..	6
New Hamburg, Ont. ....	8	Rawdon, P.Q. <sup>1</sup> ..	8	St. Thomas, Ont. ....	5
New Liskeard, Ont. ....	7	Raymond, Alta. ....	9	St-Tite, P.Q. ....	8
New Waterford, N.S. ....	6	Redcliff, Alta. ....	9	St. Vital, Man. ....	5
New Westminster, B.C. ....	5	Red Deer, Alta. (RCMP) ..	5	Salmon Arm, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ..	7
Niagara Regional Police Force, Ont. ....	2	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.) ..	9	Saltfleet, Ont. (twp.) ..	6
Nicolet, P.Q. <sup>1,3</sup> ..	8	Regina, Sask. ....	3	Sandwich West, Ont. (twp.) ..	6
Nipawin, Sask. (RCMP) ..	8	Renfrew, Ont. ....	7	Sarnia, Ont. ....	4
Noranda, P.Q. ....	6	Repentigny, P.Q. ....	6	Sarnia, Ont. (twp.) ..	7
Norfolk County, Ont. ....	9	Revelstoke, B.C. (RCMP) ..	8	Saskatoon, Sask. ....	3
North Battleford, Sask. (RCMP) ..	6	Richelieu, P.Q. <sup>3</sup> ..	9	Sault Ste. Marie, Ont. ....	4
North Bay, Ont. ....	5	Richmond, Ont. ....	9	Schefferville, P.Q. ....	8
North Cowichan, B.C. (Dist.) (RCMP) ..	7	Richmond, P.Q. <sup>1</sup> ..	8	Seaforth, Ont. <sup>3</sup> ..	9
North Sidney, N.S. ....	7	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP) ..	4	Selkirk, Man. (RCMP) ..	6
North Vancouver, B.C. (RCMP) ..	5	Ridgetown, Ont. (OPP) ..	8	Senneterre, P.Q. ....	8
North Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ..	4	Rigaud, P.Q. ....	8	Senneville, P.Q. <sup>3</sup> ..	9
Norwich, Ont. ....	9	Rimouski, P.Q. <sup>1</sup> ..	5	Sept-Iles, P.Q. <sup>1</sup> ..	6
		Rivers, Man. ....	9	Shanavon, Sask. (RCMP) ..	9
Oak Bay, B.C. (Dist. Mun.) ..	6	Rivière-du-Loup, P.Q. <sup>1</sup> ..	6	Shawinigan, P.Q. <sup>1</sup> ..	5
Oakville, Ont. ....	4	Rivière-du-Moulin, P.Q. ....	7	Shawinigan-Sud, P.Q. <sup>1</sup> ..	6
Olds, Alta. (RCMP) ..	8	Roberval, P.Q. <sup>1,3</sup> ..	7	Shediac, N.B. ....	8
O'Leary, P.E.I. ....	9	Roblin, Man. (RCMP) ..	9	Shelburne, N.S. <sup>2</sup> ..	8
Onaping, Ont. (Imp. Dist.) ..	9	Rockcliffe Park, Ont. (OPP) ..	9	Shelburne, Ont. ....	9
Orangeville, Ont. ....	7	Rock Forest, P.Q. ....	7	Sherbrooke, P.Q. ....	4
Orillia, Ont. ....	6	Rock Island, P.Q. <sup>3</sup> ..	8	Sherwood Park, Alta. (RCMP) ..	6
Oromocto, N.B. (RCMP) ..	6	Rocky Mountain-House Alta. (RCMP) ..	8	Sherwood - Parkdale, P.E.I. ....	7
Orsainville, P.Q. <sup>3,4</sup> ..	6	Rosemère, P.Q. <sup>1</sup> ..	7	Shippagan, N.B. ....	9
Oshawa, Ont. ....	4	Rosetown, Sask. (RCMP) ..	8	Sidney, B.C. (RCMP) ..	8
Ottawa, Ont. ....	2	Rossland, B.C. (RCMP) ..	8	Sillery, P.Q. <sup>1</sup> ..	6
Outlook, Sask. (RCMP) ..	9	Rothsay, N.B. ....	8	Simcoe, Ont. ....	6
Outremont, P.Q. ....	5	Rouyn, P.Q. ....	6	Slave Lake, Alta. (RCMP) ..	8
Owen Sound, Ont. ....	6	Roxboro, P.Q. ....	7	Smiths Falls, Ont. ....	7
Oxbow, Sask. <sup>3</sup> ..	9	Russell, Man. (RCMP) ..	9	Smooth Rock Falls, Ont. ....	9
				Sorel, P.Q. <sup>1</sup> ..	6
				Souris, Man. ....	9
Palmerston, Ont. ....	9	Saanich, B.C. (Dist. Mun.) ..	4	Souris, P.E.I. (RCMP) ..	9
Paris, Ont. ....	7	Sackville, N.B. ....	8	Southampton, Ont. ....	9
Parryboro, N.S. ....	9	Ste-Adèle, P.Q. ....	7	Springhill, N.S. ....	7
Parry Sound, Ont. ....	7	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. <sup>1</sup> ..	7	Spruce Grove, Alta. (RCMP) ..	8
Peace River, Alta. (RCMP) ..	7	St. Albert, Alta. (RCMP) ..	6	Squamish, B.C. (RCMP) ..	7
Pembroke, Ont. ....	6	St. Andrews, N.B. (RCMP) ..	9	Steinbach, Man. ....	7
Penetanguishene, Ont. ....	7	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q. ....	8	Stellarton, N.S. ....	7
Penticton, B.C. (RCMP) ..	6	St-Antoine, P.Q. <sup>3</sup> ..	7	Stettler, Alta. (RCMP) ..	8
Perth, Ont. ....	7	St. Boniface, Man. ....	5	Stonewall, Man. (RCMP) ..	9
Peterborough, Ont. ....	4	St-Bruno-de-Montarville, P.Q. <sup>1</sup> ..	6	Stoney Creek, Ont. ....	7
Petrolia, Ont. ....	8	St-Catherine, P.Q. <sup>10</sup> ..	8	Stony Plain, Alta. (RCMP) ..	9
Pickering, Ont. (twp.) ..	5	St-Césaire, P.Q. ....	9	Stratford, Ont. ....	6
Pictou, Ont. ....	8	St. Clair Beach, Ont. ....	9	Strathroy, Ont. ....	7
Pictou, N.S. (RCMP) ..	8	St. Clements, Man. ....	7	Streetsville, Ont. ....	7
Pierrefonds, P.Q. <sup>1</sup> ..	5	St. Constant, P.Q. <sup>10</sup> ..	7	Sturgeon Falls, Ont. <sup>1</sup> ..	7
Pinawa, Man. (RCMP) ..	9	St-David, P.Q. ....	8	Sudbury, Ont. ....	4
Pincher Creek, Alta. (RCMP) ..	8	St. Eleanors, P.E.I. ....	9	Sumas, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ..	7
Pincourt, P.Q. ....	7	St-Eustache, P.Q. <sup>2</sup> ..	7	Summerland, B.C. (RCMP) ..	7
Plessisville, P.Q. ....	7	St-Félicien, P.Q. <sup>1</sup> ..	7	Summerside, P.E.I. ....	7
Pointe-aux-Trembles, P.Q. <sup>1</sup> ..	5	Ste-Foy, P.Q. <sup>1</sup> ..	4	Surrey, B.C. (RCMP) ..	3
Pointe-Claire, P.Q. <sup>1</sup> ..	5	St. George, N.B. ....	9	Sussex, N.B. (RCMP) ..	8
Pointe-Gatineau, P.Q. <sup>1</sup> ..	6	St-Georges, P.Q. ....	7	Swan Hills, Alta. <sup>3</sup> ..	9
Point Edward, Ont. ....	8	St-Georges-Ouest, P.Q. ....	7	Swan River, Man. (RCMP) ..	8
Ponoka, Alta. (RCMP) ..	8	St-Hyppolyte, P.Q. ....	9	Swift Current, Sask. (RCMP) ..	6
Portage la Prairie, Man. (RCMP) ..	6	St-Hubert, P.Q. ....	5	Sydney, N.S. ....	5
Port Alberni, B.C. (RCMP) ..	6	St-Hyacinthe, P.Q. ....	6	Sydney Mines, N.S. ....	7
Port-Alfred, P.Q. <sup>1</sup> ..	7	St-James - Assiniboia, Man. ....	4		
Port-Cartier, P.Q. <sup>1</sup> ..	7	St-Janvier, P.Q. ....	8		
Port Coquitlam, B.C. (RCMP) ..	6	St-Jean, P.Q. <sup>3</sup> ..	5	Taber, Alta. ....	8
Port Credit, Ont. ....	7	St-Jérôme, P.Q. <sup>1</sup> ..	5	Tavistock, Ont. ....	9
Port Dover, Ont. ....	8	Saint John, N.B. ....	3	Teck, Ont. (twp.) ..	6
Port Elgin, Ont. ....	8	St. John's, Nfld. ....	4	Tecumseh, Ont. (OPP) ..	7
Port Hawkesbury, N.S. (RCMP) ..	8	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. <sup>1</sup> ..	8	Temiskaming, P.Q. ....	9
Port Hope, Ont. ....	7	St-Jovite, P.Q. ....	8	Templeton, P.Q. ....	8
Port McNicoll, Ont. ....	9	St-Lambert, P.Q. <sup>1</sup> ..	6	Terrace, B.C. (RCMP) ..	6
Port Moody, B.C. ....	6	St-Laurent, P.Q. <sup>1</sup> ..	4	Terrace Bay, Ont. (twp.) ..	9
Powell River, B.C. (Dist. Mun.) (RCMP) ..	6	St. Leonard, N.B. ....	9	Terrebonne, P.Q. ....	7
Prescott, Ont. ....	7	St-Léonard, P.Q. <sup>1</sup> ..	4	The Pas, Man. (RCMP) ..	7
Preston, Ont. ....	6	St-Léonard d'Aston, P.Q. <sup>3</sup> ..	9	Thetford Mines, P.Q. <sup>1</sup> ..	6
		Ste-Marie, P.Q. ....	8	Thompson, Man. (RCMP) ..	6
		Ste-Martine, P.Q. <sup>2</sup> ..	9	Thornbury, Ont. ....	9

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe
er Bay, Ont. ....	3	Valleyfield, P.Q. <sup>1</sup> .....	5	West Vancouver, B.C. (Dist. Mun.) .....	5
o, P.Q. ....	8	Valleyview, Alta. (RCMP) .....	9	Westville, N.S. ....	8
y, Ont. ....	8	Vancouver, B.C. ....	2	Wetaskiwin, Alta. (RCMP) .....	7
nburg, Ont. ....	7	Vegreville, Alta. (RCMP) .....	8	Weyburn, Sask. ....	7
ns, Ont. ....	5	Verdun, P.Q. ....	4	Wheatley, Ont. (OPP) .....	9
le, Sask. (RCMP) .....	8	Vermilion, Alta. (RCMP) .....	8	Whitby, Ont. ....	5
e, Ont. (twp.) .....	7	Vernon, B.C. (RCMP) .....	6	Whitecourt, Alta. (RCMP) .....	8
o, Ont. ....	1	Victoria, B.C. ....	4	White Rock, B.C. (RCMP) .....	6
ine, P.Q. ....	6	Victoriaville, P.Q. <sup>2</sup> .....	5	Whitewood, Sask. ....	9
die, N.B. <sup>3</sup> .....	9	Villeneuve, P.Q. <sup>6,3</sup> .....	8	Warton, Ont. ....	9
y, P.Q. <sup>5</sup> .....	6	Ville Vanier, P.Q. ....	6	Wilkie, Sask. (RCMP) .....	9
B.C. (RCMP) .....	6	Virden, Man. (RCMP) .....	8	Windsor, N.S. (RCMP) .....	8
ona, Man. ....	6	Vulcan, Alta. ....	9	Windsor, P.Q. ....	7
n, Ont. ....	6	Wadena, Sask. (RCMP) .....	9	Windsor, Ont. ....	3
Pistoles, P.Q. <sup>1</sup> .....	8	Wainwright, Alta. (RCMP) .....	8	Wingham, Ont. ....	8
Rivières, P.Q. <sup>1</sup> .....	4	Waldheim, Sask. ....	8	Winkler, Man. ....	2
Rivières-Ouest, P.Q. <sup>3</sup> .....	7	Walkerton, Ont. ....	8	Winnipeg, Man. ....	8
N.S. ....	6	Wallaceburg, Ont. ....	6	Winnipeg Beach, Man. (RCMP) .....	9
o, Man. ....	8	Waterford, Ont. <sup>3</sup> .....	9	Wolfville, N.S. <sup>1</sup> .....	8
i, Ont. <sup>2</sup> .....	9	Waterloo, P.Q. ....	8	Woodstock, N.B. <sup>2</sup> .....	8
Sask. <sup>3</sup> .....	9	Waterloo, Ont. ....	5	Woodstock, N.B. (RCMP) .....	5
Sask. (RCMP) .....	9	Waterloo, Ont. (twp.) .....	7	Woodstock, Ont. ....	5
m City, Sask. (RCMP) .....	9	Waterville, P.Q. <sup>3</sup> .....	9	Wynyard, Sask. ....	9
dge, Ont. ....	8	Watrous, Sask. (RCMP) .....	9		
urt, P.Q. ....	8	West Kildonan, Man. ....	5	Yarmouth, N.S. ....	7
Or, P.Q. ....	6	Westlock, Alta. ....	8	York Regional, Ont. ....	3
		Westmount, P.Q. <sup>1</sup> .....	6	Yorkton, Sask. (RCMP) .....	6

<sup>1</sup> Indicates combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are included in this report. — Signale des services des de police et d'incendie. L'effectif et les moyens de transport des services d'incendie ne figurent pas cependant sur les tableaux.

<sup>2</sup> Indicates a non-contributor in 1972. — N'ont rien déclaré en 1972.

<sup>3</sup> Indicates partial contributions in 1972. — Signale les services dont le reportage fut partiel en 1972.

<sup>4</sup> Baie-d'Uré is policed by Beaconsfield department. — Baie-d'Uré desservi par le service de Beaconsfield.

<sup>5</sup> St-Joseph-de-Sorel is policed by Tracy department. — St-Joseph-de-Sorel desservi par le service de Tracy.

<sup>6</sup> Villeneuve is policed by Courville department — Villeneuve desservi par le service de Courville.

<sup>7</sup> Bridgeport amalgamated with Kitchener in 1972. — Bridgeport fut fusionné avec Kitchener en 1972.

<sup>8</sup> Roxboro is policed by Dollard-des-Ormeaux in 1972. — Roxboro desservi par le service de Dollard-des-Ormeaux en 1972.

<sup>9</sup> Le Moyne is policed by St. Lambert in 1972. — Le Moyne desservi par le service de Lambert en 1972.

<sup>0</sup> Delson reports for St-Constant and St-Catharine in the 1972 Administration. — Delson rapporte pour St-Constant et St-Catharine en 1972 seulement pour l'Administration Policière.

<sup>1</sup> Orsainville amalgamated with Charlesbourg in 1972. — Orsainville fut fusionné avec Charlesbourg en 1972.

APPENDIX III. MUNICIPALITIES, TOWNSHIPS AND DISTRICTS INCLUDED IN THE TWELVE  
SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS OF CANADA, 1972

APPENDICE III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICTS COMPRIS DANS LES DOUZE  
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE, 1972

Halifax Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine  
de police d'Halifax:

Dartmouth  
Halifax

Quebec Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine  
de police de Québec:

Ancienne-Lorette  
Beauport  
Charlesbourg  
Giffard  
Lauzon  
Lévis  
Québec  
Ste-Foy  
St-Romuald-d'Etchemin  
Sillery  
Ville Vanier  
Ville St-David

Montreal Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine  
de police de Montréal:

Beaconsfield  
Côte-St-Luc  
Dollard-des-Ormeaux  
Dorval  
Hampstead  
Lachine  
LaSalle  
Montréal  
Montréal-Est  
Montréal-Nord  
Montréal-Ouest  
Mount Royal  
Outremont  
Pierrefonds  
Pointe-Claire  
Pointe-aux-Trembles  
Roxboro  
Ste-Anne-de-Bellevue  
St-Léonard  
Senneville  
Verdun  
Ville d'Anjou  
Ville Laval  
Ville St-Laurent  
Ville St-Pierre  
Westmount

Ottawa Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine  
de police d'Ottawa:

City of Vanier, Ont.  
Deschênes, P.Q.  
Gatineau, P.Q.  
Gloucester(twp.), Ont.  
Hull, P.Q.  
Lucerne-Aylmer, P.Q.  
Nepean(twp.), Ont.  
Ottawa, Ont.  
Pointe-Gatineau, P.Q.  
Rockcliffe Park, Ont.(OPP) — (P.P.O.)  
Templeton, P.Q.  
Touraine, P.Q.

Toronto Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de Toronto:

Toronto

Hamilton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police d'Hamilton:

Ancaster(twp.)  
Burlington  
Caledonia  
Dundas  
Hamilton  
Saltfleet(twp.)  
Stoney Creek

London Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de London:

London

Windsor Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de Windsor:

Sandwich West(twp.)  
Tecumseh(OPP) — (P.P.O.)  
Windsor

Winnipeg Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de Winnipeg:

Charleswood, (rur. Mun.) — (M.R.), (RCMP) — (G.R.C.)  
East Kildonan  
Fort Garry (Rur. Mun.) — (M.R.)  
St. Boniface  
St. James — Assiniboia  
St. Vital  
Transcona  
Tuxedo  
West Kildonan  
Winnipeg  
East-West St. Paul

Calgary Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de Calgary:

Calgary

Edmonton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police d'Edmonton

Edmonton

Vancouver Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de  
police de Vancouver:

Burnaby District (RCMP) — (G.R.C.)  
Coquitlam  
New Westminster  
North Vancouver(RCMP) — (G.R.C.)  
North Vancouver District(RCMP) — (G.R.C.)  
Port Moody  
Richmond(twp.)(RCMP) — (G.R.C.)  
Vancouver  
West Vancouver District



## APPENDIX IV



Statistics Canada Statistique Canada

Judicial Division

## FORM "T" - TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS - 1972

Month of

Complete and return this copy to Statistics Canada in the enclosed envelope on or before the 15th of the month.

Date submitted

Signature of head of department

OFFENCES 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	OFFENCES CLEARED		PERSONS CHARGED*	
				By charge 5	Otherwise 6	Male 7	Fem. 8
<b>TRAFFIC ENFORCEMENT</b>							
01. Criminal negligence - causing death .....							
02. Criminal negligence - causing bodily harm .....							
03. Criminal negligence - operating motor vehicle .....							
(a) Criminal Code .....							
04. Fail to stop or remain at scene of accident .....							
(b) Provincial Statute ..							
(a) Criminal Code .....							
05. Dangerous driving or without due care and attention (includes careless driving). ..							
(b) Provincial Statute ..							
06. Fail or refuse to provide sample of breath .....							
07. Driving while impaired .....							
(a) Criminal Code .....							
08. Driving while disqualified or while license suspended or cancelled ..							
(b) Provincial Statute ....							
						Total charges	
<b>OTHER TRAFFIC OFFENCES</b>							
09. Federal Statutes - Include all charges under Federal Government traffic regulations, excluding parking violations .....							
10. Provincial Statutes - Include all charges under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding offences 4(b), 5(b), 8(b) and parking violations .....							
11. Municipal By-laws - Include all charges under municipal traffic regulations and by-laws excluding parking violations .....							
<b>PARKING VIOLATIONS</b>				<b>PERSONS KILLED</b>			
12. Total number of parking violations .....				17. Number of persons killed .....			
				(a) Driver and passengers .....			
				(b) Pedestrians .....			
				(c) Cyclists .....			
				(d) Others .....			
<b>TRAFFIC ACCIDENTS</b>				<b>PERSONS INJURED</b>			
13. Number of fatal accidents .....				18. Number of persons injured .....			
14. Number of non-fatal (injury) accidents .....							
15. Accidents - property damage \$200 or more .....							
Total number of traffic accidents .....							

\* Includes adults and juveniles

## SUMMARY INSTRUCTIONS – FORM "T" – TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

(see Uniform Crime Reporting Manual for detailed instructions)

### Returns to Statistics Canada

Form "T" is sent to police forces monthly for return to Statistics Canada not later than the 15th of the following month.

### Crime Data

All offences occurring within your jurisdiction must be recorded, including unsolved offences. Information on charges laid and offences cleared must be recorded and reported. Use police department records and not court records which have only a record of offenders appearing in court.

### When to Score

- (1) Offences are to be reported in the month they become known to the police.
- (2) Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.
- (3) Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

### Persons Charged

On Form "T" the persons charged data includes adults and juveniles sub-divided into males and females.

### Total Charges

On Form "T" total charges against adults and juveniles are to be reported for federal and provincial statutes and municipal by-laws.

### Reporting Jurisdictions

Duplication of reporting statistical data must be avoided. Cases involving assistance to other police forces and, arrests made or summonses served for the police of another jurisdiction must not be reported as they will be counted by the police department concerned.



Statistique Canada Statistics Canada

Division de la statistique judiciaire

**FORMULE "T" – STATISTIQUE DE L'APPLICATION  
DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION – 1972**

Mois de

 Prière de retourner cet ex-  
emplaire, dûment rempli, au  
Statistique Canada au plus  
tard le 15 du mois.

Date de la soumission

Signature du chef du service

1	2	3	4	5		6		7	
				Par mise en accusation	Sans mise en accusation	Hommes	Femmes	MISES EN ACCUSATION*	
<b>APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION</b>									
01. Négligence criminelle – causant la mort .....									
02. Négligence criminelle – causant des lésions corporelles .....									
03. Négligence criminelle – conduite d'un véhicule à moteur .....									
04. Omission d'arrêter, de rester ou de retourner immédiatement sur le lieu d'un accident									
a) Code criminel ....									
b) Code de la route .....									
05. Conduite sans la prudence et le soin requis									
a) Code criminel ....									
b) Code de la route .....									
06. Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine .....									
07. Capacité de conduire affaiblie .....									
08. Conduite au cas de permis suspendu ou annulé									
a) Code criminel .....									
b) Code de la route .....									
<b>AUTRES INFRACTIONS</b>								<b>Total des accusations</b>	
09. Lois fédérales – Inclure toutes les accusations visant les règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement. ....									
10. Code de la route – Inclure toutes les accusations découlant de contraventions au Code de la route, à l'exclusion des infractions 4 b), 5 b), 8 b), et des règlements visant le stationnement .....									
11. Règlements municipaux – Inclure toutes les accusations visant les règlements municipaux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement .....									
<b>INFRACTIONS AU STATIONNEMENT</b>				<b>PERSONNES TUÉES</b>					
12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement .....				17. Nombre de personnes tuées .....					
				a) Conducteurs et voyageurs .....					
				b) Piétons .....					
				c) Cyclistes .....					
				d) Autres .....					
<b>ACCIDENTS DE LA CIRCULATION</b>				<b>PERSONNES BLESSÉES</b>					
13. Nombre d'accidents mortels .....				18. Nombre de personnes blessées .....					
14. Nombre d'accidents corporels .....									
15. Accidents – dommages à la propriété de plus de \$100 .....									
<b>Total – Accidents de la circulation .....</b>									



## BRÈVES DIRECTIVES – FORMULE “T” – STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

(Voir le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité pour plus amples directives)

### Formules à acheminer vers Statistique Canada

La formule “T” est envoyée aux diverses sûretés tous les mois pour qu'elle soit complétée et acheminée vers Statistique Canada au plus tard le 15 du mois suivant.

### Faits visant les crimes

Il est important que toutes les infractions et tentatives d'infraction qui se produisent dans votre territoire soient déclarées, y compris les affaires en suspens. Les renseignements concernant les infractions aboutissant ou non à une mise en accusation doivent être déclarés. N'utilisez que les dossiers de la sûreté, étant donné que ne figurent aux dossiers des tribunaux que les affaires des contrevenants mis en accusation.

### Quand doit-on inscrire les affaires?

- 1<sup>o</sup> Les affaires doivent être déclarées durant le mois où elles sont venues à la connaissance de la police;
- 2<sup>o</sup> les infractions aboutissant ou non à une mise en accusation doivent être déclarées durant le mois où sont prises les dispositions judiciaires ou administratives;
- 3<sup>o</sup> les mises en accusation sont déclarées durant le mois où elles ont lieu.

### Mises en accusation

Dans la formule “T”, les faits concernant les personnes mises en accusation comprennent les adultes et les jeunes gens répartis entre hommes et femmes.

### Total des accusations

Dans la formule “T”, seul le total des accusations doit être déclaré à l'égard des infractions relevant des lois fédérales, du Code de la route et des règlements municipaux.

### Sûretés déclarantes

Il faut éviter le double emploi des données statistiques. Les affaires qui comportent de l'aide, des arrestations et des sommations pour le compte d'autres sûretés, ne doivent pas être déclarées, car elles seront comptées par la sûreté concernée.







## CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa

### Catalogue

### STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE

85-201	Statistique de la criminalité (Tribunaux), Ann., Bil.
85-202	Jeunes délinquants, Ann., Bil.
85-204	Statistique de l'administration policière, Ann., Bil.
85-205	Statistique de la criminalité (Police), Ann., Bil.
85-206	Statistique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil.
85-207	Statistique des établissements de correction, Ann., Bil.
85-208	Établissements de protection de la jeunesse, Ann., Bil.
85-209	Statistique de l'homicide, Ann., Bil.
85-503	La statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil.

### RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL.

92-703	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971
92-704	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1971.
92-705	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971.
92-706	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971.
92-707	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1971.
92-708	Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-709	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1971.
92-714	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-715	Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-716	Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971.
92-717	État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.

### STATISTIQUE DES TRANSPORTS

53-001	Accidents de la circulation routière, T., Bil.
53-206	Accidents de la circulation routière, Ann., Bil.

### STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

84-001	Statistique de l'état civil, T., Bil.
84-203	Causes de décès, Canada, Ann., Bil.
91-511	Population — 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge, Canada et provinces — Ann., Bil.

Ann. — Annuel

HS. — Hors série

T. — Trimestriel

Bil. — Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

*(English, back cover)*

## SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa

### Catalogue

### CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

85-201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts), A., Bil.
85-202	Juvenile Delinquents, A., Bil.
85-204	Police Administration Statistics, A., Bil.
85-205	Crime Statistics (Police), A., Bil.
85-206	Traffic Enforcement Statistics, A., Bil.
85-207	Correctional Institution Statistics, A., Bil.
85-208	Training Schools, A., Bil.
85-209	Murder Statistics, A., Bil.
85-503	Murder Statistics, 1961-1970, O., Bil.

### CENSUS OF POPULATION, 1971, BIL.

92-703	Electoral districts — By districts and subdivisions, 1971.
92-704	Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1971.
92-705	Counties and subdivisions — By sex, Que., 1971.
92-706	Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1971.
92-707	Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C., 1971.
92-708	Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1971.
92-709	Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1971.
92-714	Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.
92-715	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.
92-716	Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1971.
92-717	Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1971.

### TRANSPORTATION STATISTICS

53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents — Q., Bil.
53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents — A., Bil.

### VITAL STATISTICS

84-001	Vital Statistics, Q., Bil.
84-203	Causes of Death, Canada, A., Bil.
91-511	Population — 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A., Bil.

A. — Annual

O. — Occasional

Q. — Quarterly

Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

*(Français, intérieur de la couverture arrière)*









Government  
Publications



BINDING SECT. SEP 20 1979

Government  
Publication



